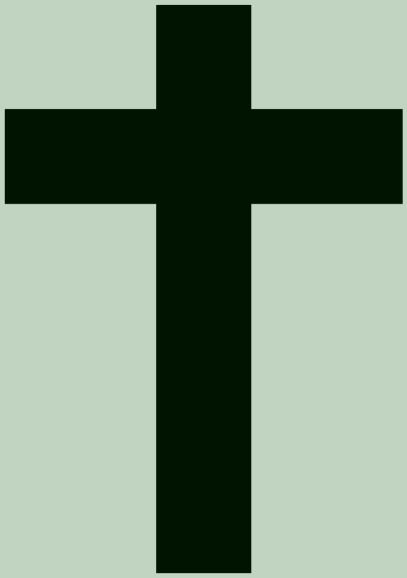
Ndwewe Bible Version



The New Testament in the Ndwewe language of Tanzania: Ndwewe Bible version

Ndwewe Bible Version

The New Testament in the Ndwewe language of Tanzania: Ndwewe Bible version

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: English

Contributor: The Word for the World Southern Africa

The New Testament in the Ndwewe Language.
https://www.twftw.org/
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Jul 2025 from source files dated 8 Jul 2025
6714417a-c093-5d0c-b3e0-f476486e8051

Contents

Matayu 1
Maliki 65
LUKASI 104
Yohane 174
Mandendelo 224
Akaaloma 287
1 Akaakolinto 316
2 Akaakolinto 344
Akaagalatia 362
Akaaefeso 373
Akaafilipi 383
Akaakolosai 390
1 Akaasesalonike 397
2 Akaasesalonike 403
Timoti 407
2Timoti 415
Titus 421
Filimoni 425
Akaaebulania 427
Yakobo 448
1 Petili 456
2 Petili 464
Yohane 469
Yohane 477
Yohane 479
YUDA 481
Uhwimulo 484

Nhalo ghwa maha handa paghutyekitwe na Matayu

Ulongolelo

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Matayu, ndo ghumu mu hitabho ncheche hya Ninganilo lya Hyono, ghuulubhulila ubhumi Yesu Kilisto. Kila kitabho mu hitabho ahyo ncheche hingukemwa “Injili” fwambulo yake ndo “Nhalo ghwa Maha.” Hitabho ahyo hikityekwa na Matayo na Maliki na Lukasi na Yohane mbole ya kuhwegha kwa Yesu. Asomi abhegha ng'obhe na ulyaghilo ghwa pakiki Matayo kakityeka Nhalo ghwa Maha, peni yinguhwachilwa kukita yikibhegha mungungwa ya 60 Mbole ya kubhelekwa kwa Yesu. Kangi pala pakayekitwe kitabho aki kungumanyikwa ng'obhe, peni atangalo anguhwacha kukita pahala pakityekitwe yinguhwachilwa pangi ku Palesitina mukitami kya Yelusalemu.

Ntyeka ywa kitabho aki ndo Matayu, ywene kakibhegha nsumula sumu kukali na kukemwa na Yesu kubhegha nhundwa ywake. Kangi kakimanyikwa kwa lihina lya Lawi. Matayu kakibhegha yumu mu bhala andumila kumi na abhili bha Yesu, na kakikityeka kitabho aki kwa bhanakusoma bha Akaayahudi. Ayi yingubhoneka pee annda mwakabhuyila milando kuchweha kwa sitini kuhuma ku Ninganilo lya Makachu. Matayu kakipala kubhoneha kukita Yesu kakibhegha Kilisto ebu nkombohi ywakalondolitwe na Chapanga. Kangi Matayu kakityeka matangalo yakya Ghubhutwa ghwa Chapanga. Akaayahudi bhakihyubhalila kukita Kilisto katabhegha Mutwa na ntabhala mu nnima aghu. Matayu kangupingikiha kya umaha mahwacho agho kwa kulubhulila yakya milando ya kinhuki ya Ghubhutwa ghwa Chapanga.

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Matayo ndo kitabho kya maha kuyandiha Ninganilo lya hyono, kubhukana na kutumila hifungu hya Ninganilo lya Makachu. Kitabho aki kingulunganiha Maninganilo mabhili. Kangi Asomi bhangusigha kukita Matayo kayigha kuhwananiha handa hitabho hyakatyekite Musa, muhila hitabho nhano hya kalongohi hya Ninganilo lya Makachu. Malandamiho gha Yesu ku kitumbi (Matayu 5-7) ghanguhotoleka kuhwananihwa na pala Chapanga pakanpeghite Musa Malaghilo (Malaghilo 19:3—23:33).

Ghaabheghite

Matayo kangughuyandiha Nhalo ghwa Maha kwa kulubhulila bhula Yesu Kilisto na kubhelekwa na uyandiho ghwa lihengo lyake mu hipalamande hya 1-4

Mbole Matayo kangulubhulila lihengo lya Yesu na mahundo ghake matangalo mu hipalamande hya 5-25

Kipalamande kya uhiko kya Kitabho kya Matayo ndo kinemba kya lihengo lya Yesu mu Kiho na uhyuko ghwake 26-28

Lukolo lwa Yesu Kilisto
Lukasi 3:23-38

1 Agha ndo mahina gha lukolo lwa Yesu Kilisto ywa kibheleko kya Daudi, ywa kibheleko kya Abulahamu.

2 Abulahamu kakinlela Isaka, na Isaka kakinlela Yakobu, na Yakobu kakinlela Yuda na alongo bhake.

3 Yuda kakinlela Pelesi papamu na Zela, bhene mama ywabhe kakibhegha Tamali, na Pelisi kakinlela Esiloni, na Esiloni kakinlela Alamu,
4 Alamu kakinlela Aminadabu, na Aminadabu kakinlela Nashoni, na Nashoni kakinlela Salimoni,
5 Salimoni kakinlela Boasi, na mama ghwake Boasi kakibhegha Lahabu, Boasi kakibhegha tate ghwake Obedi na mama ghwake Obedi kakibhegha Luti, na Obedi kakinlela Yese.
6 Yese kakinlela Mutwa Daudi.
Daudi kakinlela Selemani, kwa yula nhumbu ywa Ulia
7 Selemani kakinlela Lehoboamu, na Lehoboamu kakinlela Abiya, na Abiya kakinlela Asa.
8 Asa kakinlela Yehoshafati, na Yohoshafati kakinlela Yolamu, na Yolamu kakinlela Usia.
9 Usia kakinlela Yotamu, na Yotamu kakinlela Ahasi, na Ahasi kakinlela Hesekia.
10 Hesekia kakinlela Manase, na Manase kakinlela Amoni, na Amoni kakinlela Yosia.
11 Yosia kakinlela Yekonia na alongo bhake, Mumanjubha gha kuhamihwa kughenda ku Babeli.
12 Mbole ya Akaayahudi kuhamihwa kughenda ku Babeli, Yekonia kakinlela Shealitieli, na Shealitieli kakinlela Selubabeli.
13 Salubabeli kakinlela Abihudi, na Abihudi kakinlela Eliakimu na Eliakimu kakinlela Asoli.
14 Asoli kakinlela Sadoki, na Sadoki kakinlela Akimo, na Akimo kakinlela Elihudi.
15 Elihudi kakinlela Eliasali, na Eliasali kakinlela Matani, na Matani kakinlela Yakobu,
16 naywo Yakobu kakinlela Yosefu ywakabheghite nngwana ghwa Malia mama ghwake Yesu, na Yesu ndo ywakakemwa Kilisto.
17 Habhu, hibheleko hyoha kutandila Abulahamu mbaka Daudi kukibhegha hibheleko kumi na ncheche, kangi kutandila Daudi mbaka kihamo kila kya ku Babeli kukibhegha hibheleko hingi kumi na ncheche, na kangi kutandila kihamo kya ku Baneli mbaka Kilisto kukibhegha hibheleko hingi kumi na ncheche.

Kubhelekwa kwa Yesu Kilisto
Lukasi 2:1-7

18 Kubhelekwa kwa Yesu Kilisto kukibhegha naha, Malia mama ywake Yesu kakitalikila kuhetwa na Yosefu, peni kukali na kughonja papamu, Malia kakibhonekana kabhegha na ndumbu kwa makakala gha Nhuki ywa Chapanga.
19 Naywo Yosefu nngwana ghwake, kiyaha kakibhegha mundu ywa maha, kakipala ng'obhe kumpegha honi Maliamu pakindabhanji, ndo kakilamula kunleka kwa mbwepo.
20 Basi, pakabheghite mu kuwacha kutenda nnando aghwo, lihoka ywa Chapanga kakimbwitukila mumaloto na kakinng'ombela, “Yosefu mwana ywa Daudi, ghukotoke kuyoghopa kuntola Malia kabheghe nhumbu ghwako, kiyaha mata ghakamilite ndo kwa makakala gha Nhuki ywa Chapanga.
21 Katapapa mwana nnume, na ghwenga ghwanpegha mwana aywo lihina lyake Yesu, kiyaha mwene ndo kataalopoha bhandu kubhuka mu ulemwa ghwabhe.”
22 Basi, agha ghoha ghabwitukila ngati ghatwihilike ghala ghakalongelite Bambo kwa njila ya mbuye ywa Chapanga.

23 Nnole, “Kamwalilinda katakamula ndumbo, naywo katapapa mwana
nnume, Mwana aywo katakemwa lihina lyake Emanueli.” Fwambulo yake,
“Chapanga papamu na twenga.”
24 Naywo Yosefu pakayumukite mung'ono, kakitenda handa lihoka ywa
Bambo pakanng'ombilite, kakintola nhumbu ywake.
25 Peni kanatyanga naywo ng'obhe mbaka Malia pakapapite mwana
nnume. Naywo Yosefu kakinkema yula mwana lihina lyake Yesu.

2

Ahenja kuhuma mbande ya Ngeha

1 Yesu kakibhelekwa kumbwani ya Betelehemu, mu nkoa ghwa Yudea,
manjubha agho Helode kakibhegha mutwa. Kamu, mbole ya kubhelekwa
Yesu, bhanautendehi bha kumanya ndondwa kuhuma mbande ya ngeha
bhakehika ku Yelusalemu
2 bhakikonya, “Kabhengha kwoki aywo mwana ywakabhelekitwe, ywaka-
pala kubhegha Mutwa ywa Akaayahudi? Tuyibhona ndondwa yake
payibwitukila kungeha, na twenga tuhika kumtundamila.”
3 Mutwa Helode pakayihwite nnando aghu kakibhaghaya, ywombe
papamo na bhandu boha bhubho bha ku Yelusalemu.
4 Basi kakiakema papamu mandundame akulu bhoha na ahunda bha
Malaghilo gha Musa, kakiakonya “Kilisto katabhelekwa kwoki?”
5 Bhombe bhakinng'ombela, “Katabhelekwa kumbwani ya Betelehemu
kunkoa ghwa Yudea,” Handa pakalembite mbuye ywa Chapanga.
6 “Naghwenga Bethelehemu munnima ghwa Yudea,
Ghwenga ghunndoko ng'obhe nkati ya hitami ihwadali hya ku Yudea;
Mana, kwa ghwenga katabwituka kilongohi
ywakapala kualongoha bhandu bhangu Akaaisilaeli.”
7 Apo ndo Helode kakiakema pambwegha abho atendehi bha kumanya
ndondwa, kakiakonya bhammanyihe nndaluko ghwa tela ghuubhonekan-
ite yila ndondwa.
8 Mbole kakibhalaghila aghende Betelehemu pakiaghombela. “Nng'ende
mukahingukihe maha mihalo ya mwana aywo. Mbole ya kummona
mumuyihile mihalo yake, ngati na nenga ng'ende kuntundamila.”
9 Mbole ya kunnyihwa Mutwa, abho atendehi bha kumanya ndondwa
bhakibhuka, na kamu yila ndondwa bhaayibhonite mbande ya ngeha
yikialongoha, nabhombe bhakiyitughila mbaka payiyimite pakabheghite
mwana.
10 Paayibhonite yila ndondwa yiyima bhakiyelelwa na kulumbilila kwa
uyelelo.
11 Paayingilite unyumba bhakimmona mwana papamu na Malia mama
ghwake, bhakichutama na bhakintundamila. Ndo bhakihughula hupo
hyabhe, bhakinpegha mahabha na ubano na ntela ghwa bhana.
12 Mbole Chapanga kakiakinya mululoto bhakotoke kummuyila Helode,
ndo bhakibhuya ukaya kwabhe kwa njila yingi.

Kubhutukila ku Misili

13 Mbole ya bhala ahenja kubhuka, lihoka ywa Chapanga kakinbwitukila
Yosefu mu maloto, na kunng'ombela, “Ghuyumuke na ghuntole mwana
papamu na mama ghwake na mmutukile ku Misili. Ntame akwo mbaka
panukughombela, kiyaha Helode kangupala kunkoma mwana ayu.”
14 Habhu, Yosefu kakibhuka pakilo kakintola mwana papamu na mama
ghwake, na bhakighenda ku Misili.

15 Bhakitama akwo mbaka pakahweghite Helode. Nnando aghu ghukibwituka ngati litwihilike lilagho lyakalongilite Bambo kwa ngulu ya mbuye, pakalongela, “Nikinkema mwana ghwangu kuhuma ku Misili.”

Bhana hing'enya bhangukomwa

16 Helode pakang'amulite kukita bhala atendehi bha kumanya ndondwa bhantindila kya luhunga, kakikalala muno. Kakikwilikiha bhana alumi bhoha mu kitami kya Betelehemu na mumbwegha mbwegha yake akomwe, kutandila bhala bhana bhoha bhaabheghite na ngungwa mbili mbaka hing'enya. Kakitenda habhu kubhukana na manjubha kupita kutandila pakakonganite na bhala atendehi bha kumanya ndondwa.
17 Ndo paghakitwihilikite malagho ghala ghaakambukitwe na mbuye Yelemia
18 “Lilobhe liyihwanika akwo Lama,
Kililo na makukuliko matangalo.
Laheli kangualilila bhana bhake;
na kalema kukamulwa mabhoko,
kiyaha bhoha bhahwegha.”

Kubhuya kuhuma ku Misli

19 Mbole ya kuhwegha Helode, lihoka ywa Chapanga kakinbwitukila Yosefu mumaloto akwo Misili,
20 kakinng'ombela, “Ghuyumuke, ghuntole mwana papamu na mama ywake, ghubhuye kangi ku Isilaeli, kiyaha bhala bhaapalite kunkoma mwana ahwegha kala.”
21 Basi, Yosefu kakiyimuka, kakintola mwana papamu na mama ywake, bhakibhuya mu nnima ghwa Isilaeli.
22 Peni Yosefu kakiyoghopa kughenda akwo pakayihwite kukita Alikelao kaghuhala utabhala ghwa tate ghwake Helode. Mbole ya kukinywa na lihoka ywa Chapanga mu maloto, bhakighenda mbande ya ku Galilaya,
23 na kakighenda kutama kukitami kiikemitwe Nasaleti. Habhu ndo ghakitwihilika malagho ghaakambukitwe na mabuye, “Katakemwa mundu ywa Kunasaleti.”

3

Yohane yunakubatisa kangualandamiha bhandu
Maliki 1:1-8; Lukasi 3:1-18; Yohane 1:19-28

1 Mumanjubha ghala Yohane yunakubatisa kakihika pakalandamiha mu kibhala kya Yudea, na kulongela,
2 “Nneke ulemwa ghwenu, kiyaha ghubhutwa ghwa kunane kwa chapanga ghuheghelela.”
3 Ayu ndo Yohane ywene ndo mbuye Isaya kakilondola ya kya ywombe pakalongela,
“Lilobhe la mundu lingukema kukibhala,
‘Munntendekehele Bambo njila yake,
nng'ololehe ndyangilo yake.’ ”
4 Yohane kakihwala mapinda ghaatendekehitwe kwa mayuni gha nnyama ywaakemitwe ngamia, na nkungi ghwa liyula mu kibhuno kyake. Hilyo hyaki hikibhegha mapalala na bhuchi.
5 Bhandu bhakinng'endela kuhuma ku Yelusalemu, na mbande hyoha ya Yudea na mumilima ya mbwegha mbwegha ya lukemba lwa Yoludani.

6 Nabho bhakilipetula ulemwa ghwabhe, na kakiabatisa mulukemba lwa
Yoludani.
7 Peni pakaabhonite Akaafalisayo na Akasadukayo bhangung'endela
ngati abatiswe, kakiaghombela, “Mwenga bhandu ahakata handa liyoka.
Ndo ghani ywakaakinyite kukihepetuka kiyaghabhu kiipala kuhika?
8 Basi, mulilahe kwa mandendelo kukita mulipetula,
9 na kangi nkotoke kuhwacha na kulongela, ‘Tati ywetu Abulahamu.’
Ninguaghombela hoto, Chapanga kaahotola kutendekeha kibheleko kya
Abulahamu kuhuma mu malibho agha.
10 Hata naha, libhaghu libhikwa kala mu ngigha hya nkongo. Nkongo
ghwohele ghwangali kupambika mapambiko gha maha, ghwaadumulwa
na kutagwa mu mwoto.
11 Nenga nunguabatisa kwa machi kubhoneha kukita mulipetula. Peni
ywakapala kuhika mbole ya nenga kabhegha na makakala kupitingana
nenga, na yingunnogha ng'obhe hata kuyegha hilatu hyake. Mwene
kataabatisa kwa Nhuki ywa Chapanga na kwa mwoto.
12 Ywombe kakamula mumabhoko ghake kipalo kya kupetela mbunje
hyake, naywombe katakilima muno kibhanja kya kukubhatila, ngati
kakungane ngano hyaki mu luhanja, na mayeyele kaghayoche kwa mwoto
ghwangahimika.”

Yesu kangubatiswa
Maliki 1:9-11; Lukasi 3:21-22

13 Mumanjubha agho Yesu kakihuma ku Galilaya na kakihika mu
lukemba lwa Yoludani, ngati kabatiswe na Yohane.
14 Peni Yohane kakiyigha kunkanikiha pakanng'ombela, “Nenga ningu-
pala kubatiswa na ghwenga, na ghwenga ghunguhika kubatiswa na nenga!”
15 Peni Yesu kakinnyanga, “Ghuyitikile yibheghe habhu kwa hinu. Mana
habhu yingutunogha kutenda ghakaghapala Chapanga.” Habhu Yohane
kakinnyitikila.
16 Naywo Yesu pakabatiswite kala, kamu pakahumite mu machi, pindulu
kunane kwa Chapanga kukihughuka, kakimmona Nhuki ywa Chapanga
pakihuluka handa ngunda na kutula unani mwake.
17 Mbole lilobhe kuhuma kunane kwa Chapanga likilongela, “Ayu ndo
Mwana ywangu mpalo, yunyelelwa naywo.”

4

Yesu kangung'ehwa
Maliki 1:12,13; Lukasi 4:1-13

1 Mbole Yesu kakilongohwa na Nhuki ywa Chapanga mbaka kukibhala
ngati kakang'ehwe na Nchipila.
2 Kakilikunga manjubha mbinda mabhoko ncheche pamuhi na pakilo,
kuuhiko yikimmina muno njala.
3 Mbole, Nchipila kakinhikila na kunng'ombela, “Handa ghwenga ndo
Mwana ywa Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabheghe man-
gate.”
4 Peni Yesu kakinnyanga, “Yityekwa mu Malembo gha Chapanga, ‘Mundu
katalama ng'obhe kwa kulyegha lingate ghweka, ngati kwa kila lilagho
liikambukwa kwa nngulo ya Chapanga.’ ”
5 Mbole Nchipila kakintola Yesu mbaka ku Yelusalemu, Kitami
king'anyimo kakimmika kunane kukinembanemba kya Nyumba ya
Chapanga,

6 na kakinng'ombela, “Handa ghwenga Mwana ywa Chapanga,
ghuliponehe pahi, kiyaha yityekwa mumalembo,
‘Chapanga kataakwilikiha Mahoka bhake,
na bhombe bhaakukingama mu mabhoko ghabhe,
ghukotoke kuponekela mu liganga.’ ”
7 Yesu kakinnyanga, “Malembo mang'anyimo ghangulongela, ‘Ghukotoke
kunng'eha Bambo Chapanga ghwako.’ ”
8 Mbole Nchipila kakintola Yesu mbaka kukinemba kya kitumbi ki-
tandamaho na kakinnaha ghubhutwa ghwoha ghwa nnima na unyanyi
ghwake.
9 Kakinng'ombela Yesu, “Agha ghoha ndaghupegha handa ghwanjutamila
mayughwa na kundundamila.”
10 Peni Yesu kakinnyanga, “Ghubhuke muulongolo ghwangu, ghwenga
Nchipila. Kiyaha malembo ghangulongela, ‘Ghuntundamile Bambo Cha-
panga ghwako, na ghuntumikile ywombe ghweka.’ ”
11 Basi, Nchipila kakinneka, nabho mahoka bha Chapanga bhakihika
kuntumikila.

Yesu kanguyanda lihengo lyake ku Galilaya
Maliki 1:14-15; Lukasi 4:14-15

12 Yesu pakayihwite kukita Yohane Yunakubatisa kahwindwa ku kibhopo,
ywombe kakighenda akwo Galilaya.
13 Kakibhuka Nasaleti, kakighenda kutama ku Kapelinaumu kitami
kiibheghiti mbwegha ya lihibha lya Galilaya, mu mbakilo ya kitami kya
Sabuloni na Nafutali.
14 Ghakitendekwa habhu ngati lilagho lyakalongelite mbuye Isaya litwi-
hilike kukita,
15 “Milima ya Sabuloni na ghwa Naftali,
milima yiibheghite mu mbwegha ya njila yiighenda kulihibha kumwambo
ya lukemba Yolodani,
Galilaya, nnima ya bhandu bha milima yingi.
16 Bhandu bhala bhaatamite mulubhindu
Bhalubhona lubhwelu lukulu.
Nabho bhaatamiteghe mu nnima ghwa lubhindu na bhwaghalili ghwa
kuhwegha
lubhwelo lubhang'aliha.”
17 Kutandila apo, Yesu kakiyanda kulandamiha pakalongela, “Mulipetule,
kiyaha Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga ghuheghelela.”

Yesu kanguakema aghomela homba ncheche
Maliki 1:16-20; Lukasi 5:1-11

18 Yesu pakabheghite mukutyanga mumbwegha ya lihibha lya Galilaya,
kakiabhona alongo abhili aghomeha homba, Simoni ywakakemwa Petili na
Andelea ywakabheghite nnongo ghwake, paaghomeha homba kwa njaho.
19 Ndo Yesu kakiaghombela, “Mundughile, na nenga ndabhatenda
munyeghele bhandu handa aghomeha pabhayegha homba mulubhagha
lwabhe.”
20 Kamu bhakihileka njaho hyabhe na bhakintughila.
21 Pabhaghendite paulogolo kya mandina, kakiabhona akalongo bhangi
abhili, Yakobu na Yohane, bhana wa Sebedayo. Abha bhakibhegha nkati
ya bhwato papamo na tati ghwabhe Sebedayo, paatandambuha njaho
hghabhe. Ndo Yesu kakiakema,
22 kamu bhakighuleka bhwato papamu na tate ghwabhe, bhakintughila
Yesu.

Yesu kanguahunda bhandu na kualamiha atamwa
Lukasi 6:17-19

23 Yesu kakighenda mu hitami hyoha hya ku Galilaya, kakihunda mu hitutuhi ya kukonganikila Akaayahudi na kulandamiha Nhalo ghwa Maha ya kya ghubhutwa ghwa Chapanga, kakilamiha mihehemela nhanganganiko na matamwa ghaabheghite nagho bhandu.
24 Mihalo yake yikikwila mbande hyoha hya ku Silia, na atamwa bhoha bhaabheghite na matamwa nhanganganiko, na bhala bhaabheghite na himbamanda nhanganganiko, bhaakwelitwe na mandilu, bhaabheghite na kihilika na alelebhaho, bhakigheghwa kwa Yesu, naywo kakialamiha bhoha.
25 Himati hitangalo hya bhandu bhakintughila, kuhuma ku Galilaya na Dekapoli na Yelusalemu na Yudea na kumwambo ya lukemba Yoludani.

5

Yesu kanguahunda bhandu ku kitumbi

1 Yesu pakahibhonite himati hya bhandu, kakikwela kukitumbi na kakitama, na ahundwa bhake bhaking'endela,
2 na ywombe kakiyanda kuahunda.

Uyelelo ghwa hoto
Lukasi 6:20-23

3 “Bhanonelwa bhoha bhaamanya kukita bhangumpala muno Chapanga
mukutama kwabhe,
kiyaha Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga ndo ghwabhe.
4 Bhanonelwa bhaakukulika,
kiyaha bhaayonjokehwa mwoyo.
5 Bhanonelwa bhaabheghite apole
kiyaha bhaapeghwa nnima ghwakaalaghite Chapanga.
6 Bhanonelwa bhaabhegha na njala na kilyakalyaka kya kutenda kila
kyakakipala Chapanga
kiyaha bhombe bhaayukutihwa.
7 Bhanonelwa bhaabheghite na lipyanda
kiyaha bhaamokola lipyanda.
8 Bhanonelwa bhaabhegha na mwoyo ghwa maha,
kiyaha bhombe bhatammona Chapanga.
9 Bhanonelwa bhala bhaalinganiha malobhe bhandu,
mana bhaakemwa bhana bha Chapanga.
10 Bhanonelwa bhaapungwa kwa kutenda ghala ghakaghapala chapanga,
kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunani kwa Chapanga ndo ghwabhe.”
11 Yesu kakighendelela kulongela, “Maanonelwa mwenga pala bhandu paabhakokela na kuakambukila uhakata ghwohele kwakya nenga.
12 Nnyelelwe kwa hilulu, kiyaha lilumbo lyenu ndo likulu kunane kwa Chapanga. Mana ndo ubhwabhu abhu ndo bhakiapamanda ambuye bha Chapanga bhaabheghite pakali ya mwenga.”

Mwenga ndo handa Mwinyu na bhwelu
Maliki 9:50; Lukasi 14:34-35

13 “Mwenga ndo handa mwinyu ghwa nnima. Peni handa mwinyu ghwahobheha unogho ghwake ghwabhuyihwa bhuli kangi unogho ghwake? Ghungunogha kangi ng'obhe kwa kyohele, ngati ghwaataghwa panje ghulibhatwe na bhandu.”

14 “Mwenga ndo lubhwelu lwa nnima. Kitami kiichengwite mu kitumbi
kinguhotola ng'obhe kuhihika.
15 Ebu bhandu bhanguyakiha ng'obhe koloboi na kuyigubika na kipum-
bulu, ngati bhanguyibhika mu kindangabhala, ngati yibhang'alihe bhandu
bhoha bhaabheghite unyumba.
16 Ubhwabhu abhu lubhwelu lwenu lung'alihe mu ulongolo ghwa
bhandu, ngati amokole kughabhona mandendelo ghenu gha maha na
bhantike Tate ghwenu ywakabheghite kunane.”

Mahundo kwakya Malaghilo gha Musa

17 “Nkotoke kuhwacha kukita hika kughabhuha malaghilo gha Musa na
mahundo gha ambuye, hika ng'obhe kughabhuha ngati kughatengeleha.
18 Kulyaghila nunguaghombela, mbaka nnima na kunane payipala
kupita, peni kahone hata kipalamande kichoko kya malaghilo gha Musa
kiipala kubhuhwa, mbaka ghoha ghatwihilike.
19 Basi, ywohele ywakakiluka yimu mu ngwiliho njoko kupitingana kwa
hyoha, na kuahunda bhandu bhakatende habhu, kaabhegha nndokwa mu
Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga, peni mundu ywakaghatenda
malaghilo na kuahunda ayake, aywo kaabhegha nkulu mu Ghubhutwa
ghwa kunane kwa Chapanga.
20 Ndo mana nunguaghombela yinguakwiliha mughayitikile Malaghilo
gha Chapanga kwa kuchweha gumaha muno kupitingana ghula ghwa
ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo. Hela bhubho maayingila ng'obhe
mu Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga.”

Makinyo kwa bhandu akotoke kubhegha na kiyaghabhu
Lukasi 12:57-59

21 Yesu kakighendelela kulongela, “Nnyihwa kukita bhandu bha
makachu paaghombelwa, ‘Ghukotoke kukoma mundu, na mundu ywohele
ywakakoma mundu katanoghwa katoswe.’
22 Peni nenga ninguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannyaghab-
halila nnongo ghwake, katanoghwa katoswe. Ywakannyuyuha nnongo
ghwake katayeghwa ku libalasa. Na ywohela ywakanng'ombela nnongo
ghwake ‘Ghwenga mmughabhugha ghukotolwe.’ Katanoghwa toso ya
kutaghwa mu mwoto ghwa kumambe.
23 Basi, paghuyegha matulo ghako ku likuta na kunu paghukulungwa
kukita nnongo ghwako kabhegha na nnando na ghwenga,
24 ghuleke matulo ghako apo paulongolo ghwa likuta, ghughende huti
ghukalingane malobhe na nnongo ghwako, mbole ghubhuye na ghutule
matulo ghako.”
25 Kangi kakilonela, “Ghulingane malobhe nkokela ghwako kya kuyum-
batika paghubhegha naywo munjila kughenda kulibalasa, ngati nkokela
ghwako kakotoke kukukamuha mu mabhoko gha nlamula, naywo nlamula
katakukamuha mumabhoko gha machonda, na ghwenga ghwaabhopwa
mu kibhopo.
26 Kulyaghila nungukughombela, ghwaabhuka kata amwo, mbaka
paghukamuha ligwala ya uhiko.”

Makinyo ghakulinga kuleka utyahe

27 Yesu kakighendelela kulongela, “Nnyihwa kukita bhandu
bhakighombelwa, ‘Nkotoke kubhegha atyahe.’

28 Peni nenga nunguaghombela kukita, mundu ywohele ywakannolekeha
nndala kwa uhongo ghwa kutyala naywo, aywo katyala naywo kala
mumwoyo ghwake.
29 Liho lyako lya kibhoko kya nnilo palighutenda ghutende uhokelo,
mbaha ghulikolopole, kuliko mmili ghwoha kutaghwa mu mwoto ghwa
kumambe.
30 Handa kibhoko kyako kya nnilo pakighutenda ghutende uhokelo,
mbaha ghukidumule, kuliko mmili ghwako ghwoha kutaghwa mu mwoto
ghwa kumambe."

Makinyo yakya kulekana
Matayu 19:9; Maliki 10:11-12; Lukasi 16:18

31 "Bhubho yikikambukwa kukita, 'Mundu ywohele ywakanneka nhumbu
ghwake yingukwiliha kanpeghe lihamba lya kulekana.'
32 Peni nenga nunguaghombela, mundu kangunoghwa ng'obhe kunneka
nhumbu ywake kwa uhokelo ghwohele, pangi kwa kutenda utyahe, na
mundu ywakanneka nhumbu ghwake kwa uhokelo ghwohele ghula, kan-
guntenda kabheghe ntyahe. Na yula ywakantolela nndala ywakalekitwe,
kangutenda utyahe."

Makinyo yakya kulapa

33 "Kangi nnyihwa kukita bhandu bha makachu bhakighombelwa,
'Ghukotoke kulaghila kulapa kwa uhwangi, ngati ghutwihilihe kilagho
kyako kwa kighunnapilite Bambo.'
34 Peni nenga nunguaghombela, nkotoke kulapa yomoo, hangi kwa
kunane kwa Chapanga, kiyaha ndo kiteho kya utabhala kya Chapanga,
35 hangi nkotoke kuulapila nnima, kiyaha nnima ndo pahala pamwene
pakuyeghemela maghulu ghake, ebu kwa lihina lya Yelusalemu, kiyaha ndo
kitami kya Mutwa nkulu.
36 Nkotoke kulapa kwa mitwe yenu, kiyaha ghwahotola ng'obhe kutenda
luhwili lumu lubheghe lwambulete ebu lupili.
37 Paghulongela 'Ena' Yibheghe 'Ena' Na paghulongela 'Ng'obhe' Yibheghe
'Ng'obhe' Kiyaha ghohele kuchweha kwa agha ghanguhuma kwa yula
nhokelo."

Mahundo gha kukanikiha kubhuyiha kibhuyiho
Lukasi 6:29-30

38 "Nnyihwa kukita yikikambukwa, 'Mundu pakalikuchumbula liho lyako
na ghwenga ghunkuchumbule, na mundu pakaghutupula lino lyako na
ghwenga ghuntupule lino lyake.'
39 Peni nenga nunguaghombela, nkotoke kummuyihila kibhuyiho kwa
mundu nhakata. Mundu pakakubhakula kulikanja lyako lya nnilo,
ghumghalambuhile na lingi.
40 Handa mundu ywakapala kukukokela ngati katole lighwanda lyako,
ghumpeghe na likoti bhubho.
41 Mundu pakaghulemelela ghupape nhigho ghwake mwanja ghwa maili
yimu, ghuupape maili mbili.
42 Ghunpeghe ywakakuyupa, hangi ghukotoke kumdumbila kihogho
ywakapala kukuyahika kilibhi."

Mahundo yakya upalo
Lukasi 6:27-28,32-36

43 "Nnyihwa kukita yikikambukwa, 'Ghunpale ghanja ywako na
ghunkalale myanja ywako.'

44 Peni nenga nunguaghombela, muapale amyanja bhenu na mub-
hayupile bhala bhaabhakalalila,
45 ngati mmokole kubhegha bhana bha Tate ywenu ywakabheghite
kunane. Kiyaha ywombe kanguang'aliha luchubha lwake bhandu ahokela
na bhandu bha maha, naywo kanguakomela hula bhandu bhanakutenda
ghanakunnoghela Chapanga na bhangali kutenda ghangali kunnoghela
Chapanga.
46 Pamuapala bhala bhanakuapala ghweka, maapata hupo yoki? Bhuli
asumula sumu bhangutenda ng'obhe habhu?
47 Na handa munguatendela gha maha alongo bhenu ghweka, Bhuli
mungutenda kyoki kupitingana kwa bhangi? Hata bhandu bhangali
kummanya Chapanga bhangutenda ubhwabhu abhu.
48 Kya habhu mwenga mmeghe atwihiliko handa Tate ywenu ywa kunane
pakabhegha ntwihiliko."

6

Mahundo gha kuatangatila bhandu kapukwa

1 "Mulindakile, nkotoke kutenda milando ya maha muulongolo ghwa
bhandu ngati bhabhatikile, mana pantenda handa habhu, mungumokola
ng'obhe hupo kwa Tate ywenu ywakabheghite kunane."
2 "Basi, pamuapegha hilibhi kapukwa, nkotoke kulandamiha handa
paatenda afyangu mu nyumba hya kukongamila Akaayahudi na mu
hindandabhanji, ngati atikilwe na bhandu. Kulyaghila nunguaghombela
akingama kala hupo yabhe.
3 Peni mwenga pamuapegha hilibhi bhandu kapukwa, mundu ywohele
kakotoke kumanya kimukitenda.
4 Ngati matulo ghako ghabheghe gha lupwepo. Ndo Tate ywako ywa
Kunane ywakabhona kwa lupwepo katakupeha hupo pakindandabhanji."

Mahundo gha mayupo
Lukasi 11:2-4

5 "Pammegha munguyupa nkotoke kubhegha handa afyangu, kiyaha
bhombe bhangupala kuyupa paayima mu nyumba hya kukonganila
Ayahudi na mumbwegha ya njila ngati atikilwe na bhandu. Kulyaghila
nunguaghombela, bhombe amokola kala hupo yabhe.
6 Peni ghwenga paghuyupa, ghuyingile mu nyumbakati yako, ghutate
nlyango na ghunnyupe Tate ywako ywakabheghite mulupwepo. Naywo
Tate ywako ywakabhona mulupwepo katakupegha hupo yako."
7 "Na mwenga pammegha mukuyupa, nkotoke kulongela malagho
ghangamanyikwa handa paatenda bhandu bhangammanya Chapanga.
Kiyaha bhombe bhanguhwacha kukita bhaayunilwa kwa malagho ghabhe
matangalo.
8 Nkotoke kubhegha handa bhombe, kiyaha Tate ywenu kangumanya kila
kimukipala kukali na kunnyupa.
9 Habhu, ndo mungunoghwa kuyupa,
'Tate ghwetu ghuubheghite kunane,
Lihina lyako litikilwe,
10 Ghubhutwa ghwako ghuhike
Lighulipala litendeke kunane na litendeke bhubho mu nnima.
11 Ghutupeghe lelo hilyo hyetu hya kila linjubha.
12 Ghutulekekehe ulemwa ghwetu,
Handa patualekekeha bhala bhaatuhokela.

13 Ghukotoke kutuyingiha mu mayigho,
peni ghutulopohe kuhuma kwa yula nhokelo. Kiyaha Ghubhutwa ndo
ghwako na makakala na ukulu hata manjubha ghoha. Ayi mwika.’
”

14 “Kiyaha pamualekekeha bhandu bhangi mahokelo ghabhe, Tate ywenu
ywa Kunane naywo kataalekekeha mwenga bhubho.
15 Peni handa pamualekekeha ng'obhe bhangi bhaabhahokela, na Tate
ywenu ywa Kunane kutabhalekekeha ng'obhe uhokelo ghwenu.”

Malaghilo gha kulikunga

16 “Pamulikunga kulyegha hilyo, nkotoke kutenda handa afyangu,
bhaalitenda bhangubhegha na mahyongololo na kukikinala hibhungi
hyabhe, ngati abhonekane na bhandu kukita bhalikunga. Kulyaghila
nunguaghombela bhombe bhakingama kala hupo yabhe.
17 Peni pamulikunga kulyegha, nkuhe hibhungi hyenu mpakale mahuta
mu mitwe hyenu,
18 ngati kulikunga kwa mwenga kukotoke kulibhoneha kwa bhandu
bhangi, ngati Tate ywenu ywakatama palupwepo, naywo Tate ywenu
ywakabhona mu lupwepo kataapegha hupo yenu.”

Luhanja lwa Kunane kwa Chapanga
Lukasi 12:33-34

19 “Nkotoke kulibhikila luhanja apa pannima, pahala pene hipuluputu na
kutu bhanguhanjaghana, na bhanabhwihi bhangutungunyula na kuyibha.
20 Ngati mulibhikile mihanja hyenu kunane kwa Chapanga kwene
hipuluputu na kutu bhanguhanjaghana ng'obhe, ebu bhanabhwihi
bhangutungunyula kata na kuyibha.
21 Kiyaha palubheghite luhanja lwako, apo ndo mwoyo ghwako ghungub-
hegha.”

Liho ndo limbamba lya mmili
Lukasi 11:34-36

22 “Liho ndo limbamba lya mmili. Handa liho lyako lingubhona maha,
mmili ghwako ghwoha ghwaabhegha na bhwelu.
23 Peni handa liho lyako lya maha ng'obhe, mmili ghwako ghwabhegha
na lubhindu. Kya habhu, handa bhwelu luubheghite mu nkati yako ndo
lubhindu, alwo ndo lubhindu lwa totoloo!”

Kumpala Chapanga ebu kuupala utopelo
Lukasi 16:13; 12:22-31

24 “Kabhone mundu ywakahotola kuatendela mahengo abambo abhili,
Kiyaha katankalalila yumu na katanpala yula yungi, ebu katabhegha
benibeni na yumu na kumpughana yungi. Maahotola ng'obhe kuntumikila
Chapanga na utopelo.”
25 “Habhu nunguaghombela, nkotoke kubhegha na bhwaghalili yakya
ubhumi ghwenu, maalyegha niki ebu maanywegha niki abu kwakya mmili
ghwenu handa maahwala niki. Bhuli, ubhumi ghwenu ghwapitingana
ng'obhe kwa hilyo na mmili kupitingana maghwanda!
26 Mubhalole hiyuni bha kubhwelo, bhombe bhangubhatika ng'obhe
mbeyu ebu bhangubena ng'obhe ebu kubhika mbunje muluhanja, peni Tate
ywenu ywa kunane kanguapegha hilyo. Bhuli, mwenga chepa bha utopelo
kupitingana abho hibhumbe hya kunani?
27 Ndo ghani mu mwenga ywene kwa bhwaghalili katahotola kuliyon-
jokehela hata lisaa limu mu ubhumi ghwake?”

28 “Namwenga, kya bhuli mungughayila mapinda? Mughahwachile
malubha gha kumighunda paghamela, ghangutenda lihengo ng'obhe ebu
ghangulitendekehela ng'obhe mapinda ghabhe.
29 Peni nunguaghombela, hata mutwa Sulemani mwene muukulu gh-
wake ghwoha kakihwalihwa ng'obhe maha handa limoo lya agha malubha.
30 Basi, handa Chapanga kangughahwaliha habhu manyahi gha
kunng'unda, ghene ghangubhegha lelo na kilabho ghangutaghwa mu
mwoto, Mwenga bhandu bha uhyubhalilo nchoko! Bhuli Chapanga
kataandendela ng'obhe mwenga kupitingana malubha agho?”
31 “Hinu nkotoke kubhegha na bhwaghalili, pannongela, ‘Twaalyegha
niki?’ Ebu ‘Twaanywegha niki?’ Ebu ‘Twaahwala niki?’
32 Mana bhandu bhangammanya Chapanga ndo bhangughayila agho,
peni Tate ywenu ywa Kunani kangumanya kukita mungunoghwa kub-
hegha na ahyo hyoha.
33 Peni mughupalahe huti Ghubhutwa ghwa Chapanga, na kughayitikila
malaghilp ghake na ghangi ghoha maayonjokehelwa.
34 Hino, nkotoke kughayila kilabho, kiyaha kilabho yalighayila yene.
Yingunoghwa kwa kila linjubha libheghe na maghayo ghake.”

7

Mahundo gha kukanikiha kuatosa bhangi
Lukasi 6:37,38,41,42

1 Mbole Yesu kakilongela, “Ghukotoke kunng'ombela mundu
ywohele kukita ghwenga ndo nhakata, paghutenda habhu Chapanga
kataghughombela ghwenga ndo mundu nhakata,
2 mana kyabhula pamunng'ombela mundu yungi ndo nhakata, ndo
bhubho Chapanga kataghughombela ghwenga ndo nhakata na kipimilo ki-
lakila kighukitumila kwa yungi ndo Chapanga katakitumila kwa ghwenga.
3 Kyaniki ghungululola lukapi luubheghite mu liho lya nnongo ghwako,
peni ghungulilola ng'obhe ghumwene libaku luubheghite mu liho lyako?
4 Ebu, ghunguhotola bhuli kung'ombela nnongo ghwako, ‘Ghuleke huti
nulubhuhe lukapi luubheghite mu liho lyako, peni liho lyako libhegha na
libaku?’
5 Ghwenga nfyangu, ghulibhuhe huti ghumwene libaku liibheghite mu
liho lyako, na mbole ghwahotola kubhona maha na kubhuha lukapi
luubheghite mu liho lya nnongo ywako.”
6 “Nkotoke kuapegha galu hilibhi hing'anyimo, bhaaghalambuka na
kuakwalambula mabhene, na nkotoke kuapegha maghulubhe hilibhi hya
utopelo, kiyaha bhahilibhata.”

Ghuyupe, Ghupalahe na ghukong'onde nlyango
Lukasi 11:9-13

7 “Nnyupe kwa Chapanga, namwenga maapeghwa, mpalahe namwenga
maamokola, nkong'onde nlyango na mwenga maahughulihwa nlyango.
8 Mana kila ywakayupa kangupeghwa, ywakapalaha kangumokola na
yunakukong'onda nlyango kanguhughulighwa nlyango.
9 Bhuli, kabhegha ywoheli mu mwenga ywene mwana ywake pakan-
nyupa lingate katampegha libho?
10 Ebu, handa pakannyupa homba katampegha liyoka?
11 Basi, handa mwenga mmegha maahokelo, mungumanya kuapegha
bhana bhenu hilibhi hya maha, kulyaghila Tate ywenu ywabheghite
Kunane kataapegha kyanalumu hilibhi hya maha bhala bhanakunnyupa.”

12 “Basi, ghoha ghamughapala kutendelwa na bhandu, na mwenga mubhatendele ubhwabhu abhu. Mana aghu ndo utwihiliko ghwa Malaghilo gha Musa na mahundo gha mambuye bha Chapanga.”

Njila yiikepite na njila yiikondite
Lukasi 13:24

13 “Nnyingile kupitila nlyango ghuukepite, mana nlyango na njila yighenda kuuhobhelo yikonda, na bhaaghenda mu njila ayi ndo atangalo.
14 Peni njila yiighenda ku ubhumi yikepa, na nlyango ghwa kuyingilila amwo ndo ghukepa, ndo bhandu bhamandina bhaapala kuyibhona njila ayi.”

Nkongo na Mapambika ghake.
Lukasi 6:43-44

15 “Mulindakile na ambuye ahwangi, bhanakuhika kwa mwenga kunu paahwala mpinda handa mene kwa panje, peni unyumba abhegha handa galu bha kunhitu.
16 Mutabhamanya kwa mapambika ghabhe ghene ndo mandendelo ghabhe. Bhuli, bhandu bhangunokola misabibu mu mihomi ebu tini mu mitunguluja?
17 Ubhwabhu abhu nkongo ghwa maha ghungupambika mapambika gha maha, na nkongo nhakata ghupambika mapambika mahakata.
18 Nkongo ghwa maha ghunguhotola kata kupambika mapambika mahakata na nkongo nhakata ghunguhotola kata kupambika mapambiko gha maha.
19 Nkongo ghwohele ghwangapambika mapambika gha maha ghwaadumulwa na kutaghwa mu mwoto.
20 Habhu, mutabhamanya kwa ndendelo yabhe.”

Nungubhamanya ng'obhe mwenga
Lukasi 13:25-27

21 “Chepa kila mundu ywakang'ombela, ‘Bambo, Bambo,’ katayingila mu ghubhutwa ghwa kunane, ngati ndo yula ywakatwihiliha ghanakunnoghela Tate ywangu ywa kunane.
22 Linjubha alyo bhandu atangalo bhatanng'ombela, ‘Bambo, Bambo, tukilandamiha Lilagho lyako kwa lihina lyako na kubhuha mandilu na kutenda mihabho mitangalo!’
23 Ndo ndabhaghombela, ‘Kulyaghila nikibhamanya ng'obhe. Mmuke kwa nenga, mwenga atenda mahokelo.’ ”

Achenga nyumba abhili
Lukasi 6:47-49

24 “Habhu, ywohele yunakuyihwa malagho ghangu na kughatenda, ndo handa mundu yunamahala ywakachengite nyumba yake mulitalabha.
25 Hula yikikoma, na ngumbwa ya machi yikihika na liyegha likipula na kuyituta nyumba yila, peni yikighwegha ng'obhe kiyaha kitamiho kyake kikibhegha mu litalabha.”
26 “Peni ywohele yunakuyihwa malagho ghangu na kutenda kata, aywo ndo handa mundu mmughabhugha ywakachengiti nyumba yake mu nhanga.
27 Hula yikikoma, na ngemba yikimema machi ngumbwa na liyegha lukipula na kuyituta nyumba yila, nayo yikighwegha na nging'indo yikibhegha ngulu.”

Likalama lya Yesu

28 Yesu pakayomolite kulongela agho, lumati lwa bhandu lukikangahwa
muno na mahundo ghake.
29 Kiyaha kakihunda handa mundu yunalikalama, hangi chepa handa
ahunda bhabhe bha Malaghilo.

8

Yesu kangunlamiha mundu yunamaloha
Maliki 1:40-45; Lukasi 5:12-16

1 Yesu pakahulukite kukitumbi, lumati lukulu lwa bhandu lukintughila.
2 Mundu yumu yunamaloha kakihika na kakinchutamila mayughwa
paking'ombela, “Bambo, handa ghungupala, ghwahotola kunyoha.”
3 Yesu kakigholoha kibhoko kyake, kakinnyabhika pakalongela, “Nungu-
pala ghuyoheke.” Kamu yula mundu kakilama maloha ghake.
4 Mbole Yesu kaking'ombela, “Ghuyihwe, ghukotoke kunng'ombela
ywohele, ngati ghughende ghukalibhonehe kwa ndundame, na kutula
matulo gha ghalaghilitwe na Musa ngati yibheghe ubhoneho kukita ghu-
lamihwa.”

Yesu kangunlamiha ndumindumi ywa machonda kilongohi ghwa Akaaloma
Lukasi 7:1-10

5 Yesu pakayingiliti ku Kapelinaumu, machonda yumu kilongohi kakin-
hikila pakinnyupa utangwo,
6 kakilongela, “Bambo, ndumitumi ghwangu kaghonja ukaya, ntamwa
ghwa ulelebhalo kangi kangubhina munu.”
7 Yesu kakinng'ombela, “Ndahika na kunlamiha.”
8 Peni yula kilongohi ywa machonda kakinng'ombela, “Bambo, nenga
nungunoghwa ng'obhe kwa ghwenga kuyingila mu lubhagha lwangu. Peni
ghukambuke lilagho ghweka, na nndumindumi ghwangu katalama.
9 Kiyaha na nenga ndo mundu numeghite na makakala, abhegha
machonda pahi ya nenga. Panunng'ombela ayu ‘Ghughende,’ naywo
kangughenda, na yungi panung'ombela ‘Ghuhike.’ Naywo kanguhika. Na
panung'ombela nndumindumi ghwangu ‘Ghutende kilibhi aki.’ Naywo
kangutenda.”
10 Yesu pakayihwite malagho ago kakikangacha, na kakiaghombela bhala
bhandu bhaantughilite, “Kulyaghila nunguaghombela, nenga nangam-
mona ng'obhe mundu ywohele hata mu Isilaeli, kabhegha na uhyubhalilo
handa aghu.
11 Basi, nunguaghombela kukita bhandu atangalo bhaahika kuhuma
kungeha na kulutipikila luchubha, nabho bhaatama mu chekwa ya ku-
lyegha papamu na Abulahamu na Isaka na Yakobu mu Ghubhutwa ghwa
kunani kwa Chapanga.
12 Peni bhala bhene Akaaisilaeli atangalo bhaahwacha ghubhutwa aghwo
ndo ghwabhe, bhatataghwa panji mulubhindu, akwo bhaalila na kuhyagha
mino.”
13 Mbole Yesu kakinng'ombela yula machonda kilongohi, “Ghughende
ukaya kwako, na yibheghe handa paghuhyubhalila.” Na yula ndumindumi
ywake kakilama lisaa lila lila.

Yesu kangualamiha bhandu atangalo
Maliki 1:29-34; Lukasi 4:38-41

14 Yesu pakahikite ukaya kwa Petili, kakimmona mama ywa nhumbu ywa
Petili kaghonja paulili kangubhina nhehemela.

15 Kakinnyabhikila kibhoko aywo mama na utamwa ghukinleka, kakiyinuka na kuyanda kukeya kuntelekela.
16 Payihikite makimuhi bhakinnyeghela bhandu atangalo bhaabheghite na mandilu. Naywo kakighabhuha ghala mandilu kwa lilagho lyake na kualamiha atamwa bhoha.
17 Agha ghakitendeka ngati litwihilike lila lilagho liikambukitwe na mbuye Isaya handa, “Ywombe katola mihehemela yetu na katola matamwa gha twenga.”

Bhanakunoghwa kuntughila Yesu
Lukasi 9:57-62

18 Yesu pakabhonite lumati lwa bhandu paluntindila, kakiakwilikiha ahundwa bhake bhayomboke kumwambo ya lihibha.
19 Nhunda yumu ywa malaghilo kakinng'endela, pakinng'ombela, “Nhunda, nenga ndakutughila kwohele kughupala kughenda.”
20 Yesu kakinnyanga, “Mabhweha abhegha na mbako, na hiyuni abhegha na hiyumba, peni Mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na pakupumulila.”
21 Mundu yungi mu ahundwa bhake kakinng'ombela, “Bambo, ghundegheke huti nikankulile tate ghwangu.”
22 Peni Yesu kakinng'ombela, “Ghundughile, ghubhaleke bhaaghweghite abhakulile bhala bhaaghweghite bhabhe.”

Yesu kangulinyamahila likusi
Maliki 4:35-41; Lukasi 8:22-25

23 Yesu kakikwela mubhwato, na ahundwa bhake bhakintughila.
24 Paabheghite mu mwanja, pindulu likibwituka likusi likulu mu lihibha mbaka bhwato ghukiyanda kudibala kwa mayukano, peni Yesu kakibhegha kaghonja ng'ono.
25 Ahundwa bhake bhaking'endela, bhakinnyumuha paalongela, “Bambo, ghutulopohe, tunguhwegha.”
26 Naywo Yesu kakiaghombela, “Mwenga bhandu munakuhyubhalila kyamandina, kiyaha niki munguyoghopa?” Mbole kakiyinuka na kakililakalila lila likusi na lihibha, na kukibhegha tuli.
27 Bhala bhandu bhakikangacha, paalongela, “Ayu ndo mundu ywa kya bhuli mbaka likusi na lihibha hingunnyitikila!”

Yesu kangualamiha bhandu abhili bhaabheghite na mandilu
Maliki 5:1-20; Lukasi 8:26-39

28 Yesu pakahikite kumwambo, ku nnima ghwa Akaagelasi, bhandu abhili bhaakwelitwe na mandilu bhakikongana na Yesu paahuma ku mandogholo. Bhandu abha bhakibhegha akalipa munu, mbaka kahone mundu ywakahotolite kupita mu njila yila.
29 Bhakituta kyobho paakilongela, “Ghubhegha na niki na twenga, Mwana ghwa Chapanga? Bhuli ghunguhika apa kutupamanda kukali ya linjubha liikwilikihitwe?”
30 Patali pamandina kuhuma pahala paabheghite, kukibhegha na lumati lwa maghulubhe paluhakilwa.
31 Ghala mandilu ghakinnyupa Yesu, “Handa paghutubhuha, ghutuleke tughende, tuyingile mu lula lumati lwa maghulubhe.”
32 Kakiaghombela, “Nng'ende.” Habhu bhakiabhuka bhandu bhala. Lumati lwoha lwa maghulubhe likihulukila kwa lubhilo uhelelo nkulu ghwa kitumbi, likiyingila mu luhibha na likihwegha mumachi.

33 Bhala bhaabheghiti mu kuahakila maghulubhe bhakibhutuka lubhilo
na bhakeyingila mu kitami, bhakighenda kuaghomela bhandu mihalo hy-
oha ya milando yiibhabwitukilite bhala bhandu bhaakwelitwe na mandilu.
34 Mbole bhandu bhoha bha nnima ghula bhakibhuka na kughenda
kukongana na Yesu. Na paammonite bhakinnyupa kabhuke mu nnima
ghwabhe.

9

Yesu kangunlamiha mundu ywakalelebhalite
Maliki 2:1-12; Lukasi 5:17-26

1 Yesu kakikwela mubhwato, kakiyomboka lihibha na kuhika mu kitami
kyabhe.
2 Linjubha alyo alyo bhakinnyeghela mundu ywakalelebhalite,
kaghonjekwa mu likahe. Yesu pakabhonitie kuhyubhalila kwabhe,
kakinng'ombela yula ywakalelebhalite, “Ghukotoke kutunyuka mwoyo
mwana ghwangu, ghulekekehwa ulemwa ghwako.”
3 Kwakya nnando aghwo, amoo bha ahunda bha malaghilo bhakiyanda
kuhwacha mu myoyo yabhe, “Mundu ayu kangukundula.”
4 Peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, kakiaghombela, “Kiyaha
niki munguhwacha uhokelo mu myoyo yenu?
5 Kyoki kiibheghite kiyeyebhu, kulongela, ‘Ulemwa ghwako ghulekeke-
hwa,’ ebu kulongela, ‘Ghuyime ghutyange?’
6 Peni nungupala mmanye kukita Mwana ywa Mundu kabhegha na
makakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima” Ndo kakinng'ombela yula
mundu ywakalelebhalite, “Ghuyime ghutole likahe lyako na ghughende
ukaya kwako.”
7 Yula mundu kakiyima, na kakighenda ukaya kwake.
8 Bhandu bhoha mulula lumati paabhonite agho bhakiyingilwa lyogha,
bhakintika Chapanga, ywakaapeghite makakala ghala kwa bhandu.

Yesu kangunkema Matayu
Maliki 2:13-17; Lukasi 5:27-32

9 Yesu pakabheghite mu kubhuka akwo, kakimmona mundu yumu
lihina lyake Matayu katama pakusulumula sumu. Kakinng'ombela, “Ghun-
dughile.”
Matayu kakibhuka na kakintughila.
10 Yesu pakabheghite mulubhagha lya Matayu katama kulyegha hilyo,
asumula sumu atangalo na bhanaulemwa bhakihika kutama papamu
naywo na ahundwa bhake.
11 Afalisayu paabhonite milando ayi, bhakiakonya ahundwa bhake,
“Kiyaha niki nhunda ghwenu kangulyegha papamu na asumula sumu na
bhanaulemwa?”
12 Peni Yesu pakaghayihwite agho kakiaghombela, “Bhandu bhanga
utamwa bhangumpomela ng'obhe nng'anga ngati bhala bhanautamwa
bhangumpomela.
13 Basi, nng'ende mukalihunde fwambulo ya malagho agha,
‘Ningupomela lipyanda, ngati chepa nyambi.’ Kiyaha hika ng'obhe
kuakema bhaabheghiti bha maha, ngati bhanaulemwa.”

Yesu kangukonywa kwakya kulikunga
Maliki 2:18-22; Lukasi 5:33-39

14 Ahundwa ghwa Yohane yunakubatisa bhakihika na kunkonya Yesu,
“Kya bhuli twenga na Akaafalisayu tungulikunga, peni ahundwa bhako
bhangulikunga ng'obhe?”
15 Yesu kakiayanga, “Bhuli, ahenja bha yunakutolela bhaahotola bhuli
kukukulika paabhegha na yunakutolela? Linjubha lyahika pakabhuka
bambo yunakutolela, apo ndo bhatalikunga.”
16 “Kahone mundu ywakapabhika kipabhiko kya hyono mu likama,
kiyaha kila kipabhiko kyakakuka mu likama alyo na pala pakapabhikiti
paayonjokeheka.
17 Ebu bhandu angubhika ng'obhe difwai ya hyono mu nhako ghwa liyula
ghuuhakaliti. Handa paatenda naha ghula nhako ghwa liyula lwaabaluka
na difwai ya yitika. Na nhako ghwa liyula lyakanjaghanika, peni difwai
ya hyono yabhikwaha mu hibhigha ya liyula lya hyono, na hibhigha
yaabhegha tela.”

Nhinja ywa kilongohi na nhumbu ywakabyalite lipinda lya Yesu
Maliki 5:21-43; Lukasi 8:40-56

18 Yesu pakabheghite kangulongela agho, kamu kakiyingila kilongohi
ywa nyumba ya kukonganila Akaayahudi, kakinchutamila mayughwa
muulongolo ghwake na kunng'ombela, “Nhinja ghwangu kahwegha hinu
hinu. Peni ghughende na ghunnyabhikile kibhoko kyako naywo katalama.”
19 Yesu kakibhuka na kakilongohana naywo, ahundwa bhake nabho
bhakintughila.
20 Lisaa alyo alyo nndala yumu ywakabheghite na liholobhela kwa
ngungwa kumi na ibhili, kakinhikila Yesu kya kuhyetu na kakilibyala
lipinda lyake,
21 Kiyaha kakilighombela mumwoyo ghwake, “Handa ndalibyala lipinda
lyake, ndaalama.”
22 Yesu kakikilibhuka, naywo pakammonitie kakinng'ombela, “Nhinja gh-
wangu, ghukotoke kutunyuka mwoyo, kuhyubhalila kwako kukulamiha.”
Naywo yula nndala kakilama lisaa lilalila.
23 Yesu pakahikite kulubhagha lwa yula kilongohi ywa nyumba ya
kukonganila Ayahudi, kakiabhona bhandu bhakipyemba filimbi na lumati
lwa bhandu lukibhegha lungukukulika,
24 kakiaghombela, “Mmuke, kiyaha nhinja kahwegha ng'obhe ngati
kaghonja.” Peni bhombe bhakinheka.
25 Mbole lumati lwa bhandu lukibhuhwa panje, Yesu kakiyingila un-
yumba na kakinkamula kibhoko, yula nhinja kakiyumuka.
26 Mihalo ayi yikikwila munnima ghula ghwoha.

Yesu kangualamiha bhangabhona abhili

27 Yesu pakabheghite mukubhuka pala, bhangabhona abhili bhakin-
tughila, bhakiyobha kyobho na bhakilongela, “Mwana ywa Daudi ghutu-
peghe lipyanda.”
28 Yesu pakayingiliti munyumba bhala bhangabhona bhakinhikila.
Naywo kakiakonya, “Munguhyubhalila kukita ndahotola kutenda nnando
aghu?”
Bhakinnyanga, “Ena Bambo.”
29 Ndo Yesu kakiabyala meho ghabhe na kulongela, “Na yibheghe kwa
mwenga handa panhyubhalila.”
30 Meho ghabhe ghakihughuka. Yesu kakiakanikiha, pakalongela, “Nnole,
mundu ywohele kakotoke kughumanya nnando aghu.”

31 Peni bhombe bhakighenda na kulandamiha mihalo ya Yesu mu nnima
ghula ghwoha.

Yesu kangunnamiha ywangahotola kulongela

32 Bandu bhala abhili paabheghite bhangubhuka, mundu yumu ywakak-
welitwe na mandilu na ywakabheghite ng'obhe na uhotolo ghwa kulongela
kakiyeghwa kwa Yesu.
33 Kamu, palibhuhitwe lila lindilu, yula ywangahotola kulongela kakilon-
gela. Lula lumati lwa bhandu lukikangacha na kulongela, “Nnando handa
aghu ghunabhonekana ng'obhe mu Isilaeli.”
34 Peni Afalisayu bhakilongela, “Aywo kangughabhuha mandilu kwa
makakala gha nkulu ghwa mandilu.”

Atendalihengu bhamandina

35 Yesu kakityangila muhitami hyoha na hijiji, pakahunda munyumba
hyabhe hya kukonganila Akaayahudi, pakalandamiha Nhalo ghwa Maha
ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga na kulamiha atamwa kwoha mu
bhandu.
36 Pakaabhonita bhandu himati himati kakiabhonela luhungu kiyaha
bhangughaya kyangali utangwo, handa mene bhangali na nhakila.
37 Habhu kakiaghombela ahundwa bhake, “Mabeno ndo matangalo peni
atendalihengo bhamandina,
38 Basi, munnyupe Bambo ywa mabeno, ngati kabhalaghile atendali-
hengo bhabene mabeno ghake.”

10

Yesu kangualaghila Ahundwa bhake kumi na abhili
Maliki 3:13-19; Lukasi 6:12-16

1 Yesu kakiakema bhala ahundwa bhake kumi na abhili, kakiapegha
makalama gha kughabhingabhinga mandilu na kulamiha matamwa ghoha.
2 Agha ndo mahina ghabhe bhala ahundwa kumi na abhili, ghwa
ulongohi ndo Simoni ywakakemitwe Petili na Andelea nnongo ghwake,
Yakobu mwana ghwa Sebedayu na Yohane nnongo ghwake,
3 Filipo na Batolomayu, Tomasi na Matayu ywakabheghite nsumula sumu
na Yakobu mwana ywa Alufayu na Tadei,
4 Simoni mundu ywakatutanilite nnima ghwake Yuda Isikaliyote
ywakankilukite Yesu.

Lihengo lya abho ahundwa kumi na abhili
Maliki 6:7-13; Lukasi 9:1-6

5 Yesu kakialaghila abho kumi na abhili na kuapegha malagho, “Nkotoke
kughenda kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, hangi nkotoke
kuyingila mu kitami kyohele kya Akaasamalila.
6 Peni mbaha nngende kwa Akaisilaeli bhaahobhite handa mene.
7 Panng'enda mukalandamihe pannongela, ‘Ghubhutwa ghwa kunane
ghuheghelela.’
8 Mualamihe atamwa, mukaahyuhe bhaahweghite, mubhayohe bhab-
heghite na maloha, mmuhe mandilu. Mpeghwa yaghi, na mwenga
muapeghe yaghi.
9 Nkotoke kutola sahabu, ebu madini ghaakemwa fesa, ebu ngalabha
mumihako ya mikungi yenu.

10 Nkotoke kutola nhako ghwa mu mwanja, ebu maghwanda mabhili,
ebu makubasi ghangi, ebu nkongocho, kiyaha ntendalihengu kangunoghwa
kukingama mulyo ghwake.”
11 “Pannyingila mu kitami ebu kijiji kyohele, mumpalahe mundu ywaka-
pala kuakingama, na ntame kwa ywombe mbaka pampala kubhuka.
12 Pannyingila mu lubhagha, muajambuhe huti uhihimilo ghubheghe
namwenga.
13 Handa abhegha bhandu bha maha munyumba ayi Chapanga kab-
hanonele. Peni handa abhegha ng'obhe bhandu bha maha, Chapanga
kataanonela ng'obhe bhandu abho.
14 Handa mundu kanguakingama ng'obhe kubhayihwa mwenga. Basi,
mpumunde lihu mumaghulu ghenu pammegha mu kubhuka mu nyumba
ayo.
15 Kulyaghila nunguaghombela, linjubha lya toso, kitami akyo kyamokola
kihyato kikulu kupitingana kila kyaakimokolite bhandu bha hitami hya
Sodoma na Gomola.”

Kimbamanda kiipala kuhika
Maliki 13:9-13; Lukasi 21:12-17

16 “Nnole nungualaghila handa mene munkati ya galu bha kunhitu. Hinu
mmeghe na malango handa liyoka na apole handa ngunda.
17 Mulindakile na bhandu, kiyaha bhatabhayegha mu njengakaya yabhe
na kuatuta mu nyumba hyabhe hya ngonganilo.
18 Maayeghwa kwa atabhala na abhatwa kwakya nenga, ngati mmokole
muaghombele bhombe yakya nenga na kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe
Ayahudi.
19 Peni paabhayegha munjengakaya, nkotoke kuhwacha kya kulongela,
kiyaha maapeghwa kya kulongela lisaa alyo alyo.
20 Mana chepa mwenga mumpala kulongela, ngati Nhuki ywa Tate ywenu
kutalongela kupitila mwenga.”
21 “Nnongo katankiluka nnongo ywake kakomwe, na tate katankiluka
mwana ywake, bhana bhataakiluka abhele bhabhe na kuatenda akomwe.
22 Bhandu bhataapala ng'obhe mwenga kwakya kuhyubhalila nenga.
Peni yunakulimbilila mbaka kuuhiko aywo katalopohwa.
23 Bhandu paabhapamanda mukitami kimu nng'ende kitami kingi.
Kulyaghila nunguaghombela, mayiyomola ng'obhe hitami hyoha hya ku
Isilaeli kukali na kubhuya kwa Mwana ywa Mundu.”
24 “Nhundwa kaahotola ng'obhe kulikweha kwa nnhunda ywake ebu
nndumitumi kaahotola ng'obhe kulikweha kwa bambo ywake.
25 Nhundwa kangunoghwa kubhegha handa nhunda ywake, na nndu-
mindumi kangunoghwa kubhegha handa bambo ywake. Handa nenga ndo
nkulu ywa nyumba yenu bhangungema Belisebuli, bhuli mwenga chepa
bhaabhakema mahina mahakata kyanalumu!”

Ywakanoghwa kuyoghopwa
Lukasi 12:2-7

26 “Basi, nkotoke kubhayoghopa bhandu abho, kiyaha kahone kiigubik-
itwe kyene kyangagubutuligwa, na kila kiihihitwe kyaahumbulwa.
27 Linuaghombela mwenga mu mbwepo, mwenga mulilongele pakin-
dandabhanji, na lila linubhapwepwela, mulilandamihe ngati kila mundu
kaliyihwe.

28 Nkotoke kubhayoghopa bhala bhanakughukoma mmili peni bhaahotola kata kuukoma nhuki. Mungunoghwa munnyoghope Chapanga ywakahotola kughukanjaghana nhuki na mmili mu mwoto ghwa kumambe.
29 Bhuli, hidunduli abhili bhanguhemelwa ng'obhe kwa ligwala yimu ghweka? Peni kahone hata yumu ywabhe ywakapala kuponeka kyangali kummanya Tate ywenu.
30 Hata hwili hya mitwe hyenu Chapanga kahimanya mmalango ghwake.
31 Habhu nkotoke kuyoghopa, kiyaha mwenga bha maha muno muulongolo ghwa Chapanga kupitingana hidunduli atangalo."

Kunnyitikila na kunkana Kilisto
Lukasi 12:8,9
32 "Mundu ywohele ywakanyitikila nenga muulongolo ghwa bhandu, na nenga ndannyitikila ywombe muulongolo ghwa Tate ywangu ywa kunane.
33 Peni ywohele ywakangana nenga mu ulongolo ghwa bhandu, na nenga ndankana mu ulongolo ghwa Tate ywangu ywa kunane."

Nyegha ng'obhe uhihimilo ngati nyegha ngondo
Lukasi 12:51-52; 14:26,27
34 "Nkotoke kuhwacha kukita nyegha uhihimilo mu nnima, nyegha ng'obhe uhihimilo ngati ngondo.
35 Kiyaha hika kuatenda tate na mwana ywake nnume abheghe amyanja, kangi nhinja na mama ywake abheghe amyanja, nakamwa na mama ywa nngwana ywake,
36 na amyanja bha mundu bhaabhegha bha mukaya yake."
37 "Mundu ywohele ywakampala tate ywake ebu mama ywake kupitingana nenga, kangunoghwa ng'obhe kubhegha nhundwa ywangu. Na ywohele ywakampala mwana ywake ebu nhinja ywake kupitingana nenga, kangunoghwa ng'obhe kubhegha nhundwa ywa nenga.
38 Kangi mundu ywohele ywakatola ng'obhe lupingika lwake na kundughila, kangunoghwa ng'obhe kubhegha nhundwa ywanenga.
39 Ywombe ywakapala kuulamiha ubhumi ghwake kataghuhobheha, naywo ywombe ywakapala kuuhobheha ubhumi ghwake kwakya nenga kataulopoha."

Bhaapala kukingama hupo
Maliki 9:41
40 "Mundu ywohele ywakaatekula mwenga kangundekula nenga na ywohele kangundekula nenga, kanguntekula ywakalaghilite.
41 Mundu ywohele ywakantekula mbuye kiyaha aywo ndo mbuye, kaakingama hupo ya mbuye, na ywakantekula mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga, kaakingama hupo ya mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga.
42 Mundu ywohele ywakapala kumpegha nnobho ghwa machi, yumu ywa abha adoko kiyaha ndo ahundwa bhangu, kulyaghila nunguaghombela, katapeghwa hupo yake."

11

Yesu na Yohane yunakubatisa
Lukasi 7:18-35
1 Yesu pakayomolite kualaghila ahundwa bhake kumi na abhili, kakibhuka apo na kakighenda kulandamiha na kuhunda mu hitami hyabhe.

2 Yohane yunakubatisa pakabheghite mu kibhopo, kakiyihwa mihalo
yakatenditi Kilisto, kakialaghila ahundwa bhake,
3 ngati bhakankonye, “Ghwenga ndo yula ywakapala kuhika, ebu tun-
lindilile yungi?”
4 Yesu kakiayanga, “Mmuye mukanng'ombele Yohane milando yimuyiyi-
hwa na kuyibhona.
5 Bhangabhona bhangumokola kubhona, ngwabhengwabhe
bhangutyanga, bhanamaloha bhanguyohwa, bhangayihwa bhanguyihwa,
bhaahweghiti bhanguhyuhwa na kapukwa bhangulandamihwa Nhalo
ghwa Maha.
6 Kanonelwa mundu yula ywakabheghite ng'obhe na bhwaghalili na
nenga.”
7 Bhala ahundwa bha Yohane paabheghite mu kubhuka, Yesu kakiyanda
kughomba na bhandu kwa kya Yohane Yunakubatisa. Kakiakonya,
“Panng'endite ku kibhala, mukighenda kubhona niki? Nndenge
paghupulwa na liyegha?
8 Handa chepa, mukighenda kubhona niki? Mundu ywakahwaliti
mapinda gha maha? Aka kaa, bhala bhaahwaliti mapinda gha maha
bhangutama mu nyumba ya abhatwa!
9 Basi, mukighenda kubhona niki? Bhuli, kummona mbuye ghwa
Chapanga? Ena, kulyaghila mukighenda kummona ywakabheghite nkulu
kupitingana mbuye ywa Chapanga.
10 Aywo ndo ywene mihalo yake yikityekwa, ‘Nnole nungunlaghila
mjumbe ywa nenga kakulongolele muulongolo ghwako, ywakapala kuyi-
tendekeha njila yako’
11 Kulyaghila nunguaghombela, mu bhandu bhoha bhaabhelekitwe na
adala, kanabwituka ng'obhe mundu ywakabheghite nkulu kupitingana
Yohane Yunakubatisa, hata habhu, yula ywakabheghite nchoko mu ghub-
hutwa ghwa kunane, ndo nkulu kupitingana Yohane.
12 Kutandila manjubha gha Yohane Yunakubatisa mbaka hinu, Ghub-
hutwa ghwa kunane ghungupundangilwa kwa makakala, na bhabheghite
na makakala bhanguyigha kughutola ghubhutwa aghwo.
13 Mana mambuye bhoha na malaghilo gha Musa mbaka manjubha gha
Yohane Yunakubatisa, bhakilondola milando yiipala kubhegha manjubha
agha.
14 Handa mmegha kala kuyitikila ali, ywombe Yohana ndo Eliya
ywakalondolitwe kukita katahika.
15 Ywakabheghite na makutu, kayihwe.”
16 “Peni kibheleko aki nikihwananihe na kilibhi ghani? Kingulihwana na
bhana bhaatamite paligulio paabhakema ayabhe na kualongela,
17 ‘Tukiahonela ng'oma, peni mukikina ng'obhe, tukiayimbila luyimbo
lwa kibhembo peni mukikukulika ng'obhe.’
18 Kiyaha Yohane yunakubatisa kakihika, kakilikunga na kakinywegha
ng'obhe difwai, nabho bhakilongela, ‘Aywo kakwelwa na lindilu!’
19 Mwana ywa Mundu kakihika, kakilyegha na kunywegha, nabho
bhangulongela, ‘Nnole, ayu ndo nhukila na nlobhi, nng'anja ywa asumula
sumu na bhanaulemwa.’ Peni malangu gha Chapanga ghangubhonehwa
kubhegha gha maha kubhukana na mandendelo ghake.”

Makinyo kwa hitami hya bhandu bhanga kuhyubhalila
Lukasi 10:13-15

20 Mbole Yesu kakiyanda kuhikinya hitami hyakatendite mihabho mitangalo kupitingana kwingi, kiyaha bhandu bhake bhakilipetula ng'obhe.
21 “Kimmone, mwenga mabhandu bha Kolazini na bha ku Betisaida. Kiyaha handa mihabho yiitendikite kwa mwenga, yingalitendekite kwa bhandu bha ku Tilo na bha ku Sidoni, bhandu abho bhangalipetulite kutandila makachu kwa kuhwala malobota na kulityelemeka malihu.
22 Peni nunguaghombela, mu linjubha lya toso, mwenga maamokola toso ngulu kupitingana bhandu bha ku Tilo na bha ku Sidoni.
23 Na mwenga mabhandu bha Kapelinaumu, bhuli, maakwehwa mbaka kunane kwa Chapanga? Aka kaa, maahuluhwa mbaka pahi munu. Mihabho yiitendikite kwa mwenga yingalitendekite kwa bhandu bha Sodoma, kitami kyabhe kingabheghite mbaka lelo.
24 Peni nunguaghombela kukita, linjubha lya toso mwenga maamokola kihyato kikulu kupitingana kya bhandu bha Sodoma.”

Nhike kwa nenga ngati npumulile
Lukasi 10:21-22

25 Mumanjubha agho Yesu kakilongela, “Ningukulumba Tate, Bambo ghwa kunane na nnima, kiyaha ghukiyihiha mihalo ayi kwa bhanamalango na asomi, na ghughagubutula kwa bhaabheghite handa bhana hing'enya.
26 Ena Tate, ghukighatenda habho kiyaha yikikunogheha.
27 Tate ghwangu, kambegha hilibhi hyoha. Kahone mundu ywakammanya Mwana ngati Tate, ebu kahone ywakammanya Tate maha nga Mwana na ywohele yula mwene Mwana kapala kunhwimulila Tate ghwake.”
28 “Nhike kwa nenga mabhoha munng'ayaghaya na kutopehwa na mihigho, na nenga ndabhapumuliha.
29 Mulikunge kingongolo kyangu, mulihunde kwa nenga, kiyaha nenga ndo npole na yunauhwamo ghwa mwoyo, na myoyo yenu yaapumulila.
30 Kiyaha kingongolo kyangu kiyeyembhu, na nhigho ghunuapegha muupape ndo nnyeyebhu.”

12

Bambo ywa Lijubha lya kupumulila
Maliki 2:23-28; Lukasi 6:1-5

1 Linjubha limu, Yesu kakibhegha kangutyanga mu mighunda ya ngano Mulinjuba lya Kupumulila. Na ahundwa bhake bhakibhegha na njala, ndo bhakiyanda kughadunyula mahonjo gha ngano na kulyegha mbunje hyake.
2 Peni Afalisayo paaghubhonite nnando agho, bhakinng'ombela Yesu, “Ghulole, ahundwa bhako bhangutenda nnando ghuukanikihwa Mulinjubha lya Kupumulila!”
3 Yesu kakiayanga, “Bhuli, munasoma ng'obhe kyakatendite Daudi na ayake paabheghite na njala?
4 Kakiyingila mu Nyumba ya Chapanga na kakilyegha mangati ghaabhikitwe muulongolo ghwa Chapanga, ywombe ebu abho ayake bhakinoghwa ng'obhe kughalyegha, maha bhakiteghekwa kulyegha andundame ghweka chabhe.
5 Ebu munasoma ng'obhe mu kitabho kya Malaghilo gha Musa kukita kila linjubha lya kupumulila andundame bhanguhokela Malaghilo mu Nyumba ya Chapanga peni angubhonekana ng'obhe kukita ahokela?
6 Nunguaghombela hoto kukita, ywakabheghite nkulu kupitingana Nyumba ya Chapanga kabhegha apa.

7 Handa mungamanyite mana ya malagho agha, ‘Ningupala lipyanda,
ngati ng'obhe nyambi,’ mangaatosite ng'obhe bhandu bhangauhokelo,
8 kiyaha Mwana ywa Mundu ndo Bambo ywa Linjubha lya Kupumulila.”

Yesu kangunlamiha mundu ywakalelebhalite kibhoko
Maliki 3:1-6; Lukasi 6:6-11

9 Yesu kakibhuka apo na kakiyingila munyumba yabhe ya kukonganila,
10 Amwo kakibhegha mundu ywakalelebhalite kibhoko. Bhombe
paakipalaha kihokonyo kya kunkokela Yesu, ndo bhakinkonya Yesu, “Bhuli
yibhegha tela kulamiha mulinjubha lya Kupumulila?”
11 Yesu kakiayanga, “Ndo ghani mu mwenga ywakabheghite na mene
ywake ywene kachumbukila mulibhumba Linjubha lya Kupumulila,
katammuha ng'obhe?
12 Peni mundu ywa utopelo kupitingana mene. Basi, yibhegha tela
kutenda gha maha Mulinjubha lya kupumulila.”
13 Ndo kakinng'ombela yula mundu, “Kigholohe kibhoko kyako.”
Kakikigholoha nakyo kikibhegha kyamaha handa kila kingi.
14 Peni Akaafalisayo bhakibhuka panje na bhakighombana yakya
kunkoma Yesu.

Nndumitumi ywakahaghulitwe na Chapanga

15 Peni Yesu pakaghamanyite mahwacho ghabhe, kakibhuka pahala apo.
Bhandu atangalo bhakintughila, naywo kakialamiha bhoha,
16 kakiaghombela bhala bhakaalamihite kukita akotoke kulongela
ywombe ndo ghani.
17 Ngati litwihilike lila lilagho lyakakambukite mbuye Isaya pakilongela,
18 “Ghulole nndumitumi ywangu yununhaghulite,
npalo ghwangu yununhaghulite, nyelelwa naywo.
Ndaabhika nhuki ghwangu kwa ywombe,
Naywo katalandamiha ghala ghanuapala bhandu bhaghatende munnima
hyoha.
19 Katalimbana ng'obhe na bhandu ebu kuyobha kyobho,
hangi kahone ywakapala kuyihwa lilobhe lyake mu njila.
20 Nndenge ghuubajanganite kataudumula ng'obhe,
Ebu lutambi lututuma lyohi katauhima ng'obhe,
Mbaka pakapala kutwihiliha toso ya ghala ghaapala kutendekwa yatabhale
21 Na kwa ywombe bhandu bha milima hyoha yaabhika udumbilo gh-
wabhe.”

Yesu na Belisebuli
Maliki 3:20-30; Lukasi 11:14-23

22 Bhandu bhakinnyeghela mundu ywakakwelitwe na lindilu, naywo
ndo ywangabhona na ywangahotola kulongela, Yesu kakinlamiha naywo
kakihotola kulongela na kubhona.
23 Bhandu bhoha bhakikangacha na kulongela, “Bhuli, ayu chepa Mwana
ywa Daudi?”
24 Peni Afalisayu paayihwite nnando aghwo bhakilongela, “Mundu ayu
kangughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli aywo ndo nkulu
ywa mandilu.”
25 Yesu pakaghamanyite mahwacho ghabhe, kakiaghombela, “Ghub-
hutwa ghwohele ghuughabhanikite mu himati himati hinakupingikana, gh-
waaghendelela kata kubhegha, na nnima ghwohele ebu lubhagha lwohele
luughabhanika mu himati himati hinakupingikana ghwatengeleheka kata.

26 Handa Nchipila kangumminga Nchipila, kangulipingika mwene. Basi,
ubhutwa ghwake ghwatengelehwa bhuli?
27 Na nenga handa nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Belise-
buli, bhuli afwasi bhenu angughabhuha mandilu kwa makakala gha ghani?
Hinu naha, abho ndo bhataatosa mwenga.
28 Peni handa nenga nungughabhuha mandilu kwa Nhuki ghwa Cha-
panga, ndo nmanye kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila."
29 "Ebu mundu katahotola bhuli kuyingila mu nyumba ya mundu yuna-
makakala na kughupoka utopelo ghwake handa kanammopa ng'obhe yula
yuna makakala? Pakammopa kala, kulyaghila katahotola kumpoka utopelo
ghwake."
30 "Ywoheli yunakubhegha ng'obhe papamu na nenga kangumbingikiha,
na ywakakungana ng'obhe papamu na nenga, kangupwilinganya.
31 Basi, nunguaghombela, bhandu bhaalekekehwa, ulemwa ghwohele na
ngundulo, peni ywaankundula Nhuki ghwa Chapanga kaalekekehwa kata.
32 Mundu ywohele ywakakambuka lilagho kihyengo kya Mwana ghwa
Mundu katalekekehwa, peni ywohele yaakambuka lilagho kihyengo kya
Nhuki ghwa Chapanga kahone kulekekehwa, mu nnima aghu ebu mu
nnima ghuupala kuhika."

Nkongo na mapambiko ghake
Lukasi 6:43-45

33 "Ghuutende nkongo ghubheghe ghwa maha na mapambiko ghake
ghaabhegha gha maha, ebu ghuutende nkongo ghubheghe nhakata na
mapambika ghake ghaabhegha mahakata, kiyaha nkongo ghwaamanyikwa
kwa mapambika ghake.
34 Mwenga kibheleko kya liyoka. Mahotola bhuli kukambuka mihalo ya
mah, na mwenga malemwa? Kiyaha nnomo ghwa mundu ghwaakambuka
ghala gha memiti mu mwoyo ghwake.
35 Mundu ywa maha ghuyibhuha mihalo ya maha kuhuma muluhanja
lwa mwoyo ghwake, naywo mundu nhakata kangubhuha malagho ma-
hakata kuhuma muluhanja lwa mwoyo ghwake."
36 "Peni nunguaghombela, mulinjubha lya toso bhandu bhaabhuha
mmalango mumalagho ghoha gha uhila mahala ghabhaghakambukite.
37 Kiyaha kwa malagho ghako ghwaabhalangwa kukita ghwangauhokelo
muulongolo ghwa Chapanga, kwa malagho ghako ghwatoswa."

Naho ya Yona
Maliki 8:11-12; Lukasi 11:29-32

38 Mbole amoo bha Afalisayo na ahunda bha malaghilo bhakinng'ombela
Yesu, "Nhunda tungupala kubhona naho kuhuma kwa ghwenga."
39 Peni ywombe kakiayanga, "Kibheleko kihakata na kya utyahe kingu-
pala naho. Peni kyaakamuhwa ng'obhe naho ywohele ngati nga yila ya
mbuye Yona.
40 Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite mulutumbo lwa homba
Ywakakemwa nyangumi kwa manjubha mandatu pamuhi na pakilo, ub-
hwabhu abhu Mwana ywa Mundu katabhegha mu mwoyo ghwa nnima
majubha mandatu, pamuhi na pakilo.
41 Linjubha lya toso bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko
aki na kukitosa, kiyaha bhombe bhakilipetula paalandamihitwe na Yona,
hinu apa kabhegha nkulu kupitingana Yona.
42 Mutwa nndala ywa kusini katayima mu linjubha lya toso na katakitosa
kibheleko aki, kiyaha mwene kakihika kuhuma ku uhiko ghwa nnima

ngati kakaghayihwe mahala gha Solomoni na mu mwenga kabhegha nkulu kupitingana Solomoni.”

Kubhuya kwa lindilu
Lukasi 11:24-26

43 “Lindilu palimmuka mundu, lyabhyelabyela pahala paabheghite
ng'obhe na machi pakipalaha ng'ebhu ya kupumulila, peni katamokola
ng'obhe.
44 Mbole lyaalongela, ‘Ndabhuya mu nyumba yangu yimukite’ Naywo
pakabhuya kaayibhona yila nyumba ya yaghi, yipyaghilwa na kubhikwa
maha.
45 Mbole lyaaghenda na kubhayegha mandilu bhangi saba, ahakata
kupitingana ywombe, nabho bhaayingila na kutama amwo. Na kuuhiko
aywo mundu katabhegha tepatepa kupitingana kalongohi. Habhu ndo
yabhegha kwa kibheleko aki kihakata.”

Mama ywa Yesu na alongo bhake
Maliki 3:31-35; Lukasi 8:19-21

46 Yesu pakabheghite mukulongela na lumati lwa bhandu, mama ywake
na alongo bhake bhakiyima panje bhakipala kuyobhela naywo.
47 Ndo mundu yumu kakinng'ombela Yesu, “Bambo, mama ywako na
alongo bhako ayima panje, bhangupala kuyobhela na ghwenga.”
48 Peni Yesu kakinnyanga na kunng'ombela yula mundu, “Mama ghwangu
ndo ghani, na alongo bhangu ndo aghani?”
49 Palapala, kakiakigholohela kibhoko kyake kuabhonea ahundwa bhake,
pakilongela, “Abha ndo mama ywangu na alongo bhangu.
50 Kiyaha ywohele ywakatenda mapalo gha Tate ywangu ywa kunane,
aywo ndo nnongo ywangu, nhacha ywangu na mama ywangu.”

13

Nhwano ghwa Nkweta mbeyu
Maliki 4:1-9; Lukasi 8:4-8

1 Linjubha alyo alyo Yesu kakihuma panje ya nyumba na kakitama
pambweha ya Lihibha.
2 Lumati lukulu munu lwa bhandu lukikwemukana pa lukintindila
mbaka yikinkwiliha kayingile mu bhwato na kakitama amwo, na bhandu
bhoha bhakeyima mu mbwegha ya luhibha.
3 Ndo kakiaghombela milando miyoloho kwa mihwano, pakalongela,
“Nkanda lutupi kakighenda kukweta mbeyu hyaki kunng'unda.
4 Pakabheghite mu kukweta mbeyu ahyo, yingi yikiponeka umbwegha ya
njila, hiyuni bhakiihonyola.
5 Mbeyu yingi yikiponeka mu malibho ghaabheghite na lutupi luchoko.
Kamu, yikibhonekana yikimela kya kulopokela kiyaha lutupi lukibhegha
luchoko.
6 Peni luchubha paluhomokite, mimela yila yikiyuma kiyaha hikibhegha
ng'obhe na ngigha ndali.
7 Mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, nahyo yikiyukwa na
mihomi ahyo.
8 Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi lwa mbosela nayo yikimela na
kupambika mapambika, yimu kwa mbinda mabhoko kumi, yingi kwa
mbinda mabhoko sita na yingi kya mbinda mabhoko ndatu.”
9 Ndo Yesu kakiaghombela, “Yunamakutu na kayihwe.”

Likaho lya kuhunda kwa mihwano
Maliki 4:10-12; Lukasi 8:9-10

10 Ahundwa bhake Yesu bhaking'endela na bhaknkonya, “Kiyaha niki
ghunguyobhela na bhandu kwa mihwano?”
11 Yesu kakiayanga, “Mwenga nnonelwa kuyimanya mbwepo ya Ghub-
hutwa ghwa kunane, peni abha bhanapeghwa ng'obhe kughamanya agha
ghoha.
12 Mana mundu ywohele ywene kangumanya yakya ghubbhutwa ghwa
kunane, Chapanga katannyokehela kumanya kyanalumu, peni yula ywaka-
manya kachoko yakya Ghubhutwa ghwa kunane, Chapanga katabhuha
hata kila kichoko kyakakimanya.
13 Ndo mana nunguyobhela nabho kwa mihwano, kiyaha bhangu-
lolekeha ghanughatenda peni handa bhangughabhona ng'obhe, bhanguy-
ihwa ghanughalongela peni bhangughayihwa ng'obhe na bhangumanya
ng'obhe.
14 Habhu, kwa bhombe ghungutwihilika ulondohi ghwa mbuye Isaya
pakalongelite,
‘Abha bhandu bhaayihwa na kuyihwa, peni bhaamanya ng'obhe,
kulola bhaalola, peni bhaabhona ng'obhe.
15 Kiyaha mioyo ya bhandu abha yibhegha na unonopo,
bhanguyihwa ng'obhe kwa makutu ghabhe
na bhaghagubika meho ghabhe.
Hela bhubo, bhangabhonite kwa meho ghabhe,
bhangamanyiti kwa mahala ghabhe
na kunkilibhukila na kualamiha, kalongela Bambo,
na nenga ningabhalamihite.’ ”
16 “Peni mwenga nnonelwa, kiyaha Chapanga kabhatangatila mwenga
mmone na machikilo ghenu ghanguyihwa.
17 Kulyaghila nungubhaghombela, Ambuye atangalo na bhandu bha
maha bhakibhegha na uhongo ghwa kughabhona ghala ghamughabhona
peni bhakighabhona ng'obhe, na bhakibhegha na uhongo ghwa kughayi-
hwa ghala ghamughayihwa peni bhakighayihwa ng'obhe.”

Yesu kangufwambula nhwano ghwa nkweta mbeyu
Maliki 4:13-20; Lukasi 8:11-15

18 “Basi, mwenga nnyihwe fwambulo ya nhwano ghwa yula mundu
ywakaghendite kukweta mbeyu.
19 Mundu ywohele pakayihwa lilagho lya Ghubhutwa ghwa Chapanga
kyanga kulimanya, ndo handa yila mbeyu yiiponikiti munjila, yula Nchipila
katahika na kunyahula kila kiibheghite mumwoyo ghwake.
20 Yila mbeyu yiiponikiti mu malibho luubheghite nalutupi luchoko ndo
nhwano ghwa mundu ywakayihwa lilagho alyo na kamu kangulikingama
kwa kuyelelwa.
21 Peni kabhegha ng'obhe na ngigha mumwoyo ghwake, kataghendelela
kulibhika kwa manjubha machoko na paghuhika nndaluko ghwa himba-
manda na lung'ahi kwakya lilagho alyo, kamu kangudunyuka mwoyo.
22 Yila mbeyu yiiponikite mu mikongo ya mihomi, ndo nhwano ghwa
mundu ywakayihwa alyo lilagho, peni bhwaghalili ghwa nnima aghu na
unyeghelehi ghwa utopelo ghunguliyuka lilagho alyo, nalyo kupambika
kata.

23 Peni yila mbeyu yiimelite mu lutupi lwa mbosela ndo nhwano ghwa
mundu ywakayihwite lilagho alyo na kulimanya. Kulyaghila aywo kangu-
pambika mapambika, paka pambika yimo mbinda mabhoko kumi, yingi
mbinda mabhoko sita na yingi mbinda mabhoko ndatu."

Nhwano ghwa misapi

24 Yesu kakiaghombela bhandu nhwano ghungi pakalongela, "Ghub-
hutwa ghwa kunane ghungulihwana na mundu ywakakwetiti mbeyu ya
maha munng'unda ghwake.
25 Peni bhandu paaghonjite, nmyanja ywake kakihika na kakikweta
masapi mumpunga ghula, na kakibhuka.
26 Paghumelite mpunga na kusukuka, masapi nagho ghakibhonekana.
27 Andumindumi bha yula nkolanng'unda bhaking'endela na
kunng'ombela, 'Nkulu, twenga tukikwenta mbeyu ya maha munng'unda
ghwako. Hinu, masapi ghahuma kwoki?'
28 Kakiayanga, 'Nmyanja ndo ywakatendite nnando aghwo.'
Bhakinkonya, 'Bhuli, ghungupala tughende tukaghatupule?'
29 Peni ywombe kakiayanga, 'Ng'obhe, nkotoke kughatupulanga, kiyaha
pamughatupula masapi maahotola kutupula na mpunga bhubho.
30 Nneke mpunga na misapi yikule papamu mbaka manjubha gha
mabeno. Mumanjubha agho gha mabeno ndabhaghombela bhanakubena
bhakakungane misapi huti, bhaghabhope hinginja hinginja ngati bhaghay-
oche mwoto, mbole bhakungane ngano na kuhiyegha mu luhanja lwangu.'
"

Nhwno ghwa Mbeyu yiikemwa Haladali
Maliki 4:30-32; Lukasi 13:18-19

31 Yesu kakiaghombela bhandu nhwano ghungi, "Ghubhutwa ghwa ku-
nane ghungulihwana na mbeyu ya nkongo ghuukemwa haladali yiitolitwe
na mundu yumu na kuyikweta munng'unda ghwake.
32 Mbeyu ayi ndo njoko munu kupitingana mbeyu hyoha, peni payimela
kala yingubhegha ngulu kupitingana mimela hyoha. Na kangi yingukula na
kubhegha nkongo, mbaka hiyuni ghwa kubhwelo bhanguhika na kuchenga
hiyumba mu mapanyu ghake."

Nhwano ghwa Amila
Lukasi 13:20,21

33 Yesu kakiaghombela nhwano ghungi, "Ghubhutwa ghwa kunane ghun-
gulihwana na amila yene nndala kakitola na kuyihangangana na ukobha
hikapu hindatu mbaka ghwoha ghukitutumuka."

Likaho lya Yesu kutumila mihwano
Maliki 4:33-34

34 Yesu kakiaghombela bhandu agha ghoha kwa nhwano. Kakiaghombela
ng'obhe kyohele kyanga nhwano.
35 Ngati lilagho liikambukitwi na mbuye ywa Chapanga libwitukile,
"Ndalongela nabho kwa mihwano;
ndafwambula ghala ghahihitwe kutandila kubhumbwa kwa nnima aghu."

Fwambulo ya nhwano ghwa misapi

36 Mbole Yesu kakialagha bhala bhandu, na kakiyingila mu nyumba.
Ahunda bhake bhakinng'endela na bhakenng'ombela, "Ghutufwambulile
ghula nhwano ghwa misapi kunng'unda."

37 Yesu kakiaghombela, “Nkweta mbeyu ywa yila mbeyu ya maha ndo
Mwana ywa Mundu.
38 Ghula nng'unda ndo nnima aghu. Yila mbeyu ya maha ndo bhala
bhandu bhene ghubhutwa ndo ghwabhe. Peni yila misapi ndo bhala
bhandu bha yula Nchipila.
39 Nmyanja ywakakwetite ghala misapi ndo Nhipila. Mabeno ndo uhiko
ghwa nndaluko na bhanakubena ndo mahoka bha Chapanga.
40 Handa bhula misapi payikunganwa na kuyochwa mwoto, ubhwabhu
abhu ndo yabhegha manjubha gha uhiko,
41 Mwana ywa Mundu kataalaghila mahoka bha Chapanga, nabho
bhataakungana kuhuma mu Ghubhutwa ghwake bhala bhoha
bhanakuyambuha ulemwa, na bhanakutenda uhokelo,
42 na kubhatagha mu mwoto ghwa lihumbika, na akwo bhaalila na
kuhyagha mino kubhukana na mabhino makalipa.
43 Mbole bhala bhandu bhaatenda ghanakunnogheha Chapanga handa
luchubha mughubhutwa bha Tate ghwabhe. Yunamachikilo na kayihwe.”

Nhwano ghwa utopelo ghuhihitwe

44 “Ghubhutwa ghwa kunani ghungulihwana na utopelo ghuhihitwe
munng'unda, mundu yumu pakang'amulite kakighuhiha kangi.
Kakiyelelwa munu mbaka kakighenda kuhemengana hyoha hyakabheghite
nahyo, na kakighuhemela nng'unda ghula.”

Nhwano ghwa usanga ghuukemwa Lulu

45 “Kangi Ghubhutwa ghwa Chapangu ghungulihwana na mundu yumu
nhemengana ywakapalaha madini gha lulu.
46 Pakapatite lulu yimu ya utopelo nkulu, kakighenda kuchuusa hyoha
hyakabheghite nahyo na kakiihemela lulu yila.”

Nhwano ghwa njaho ya kughomeha homba

47 “Kangi, Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga ghungulihwana na
njaho yiitaghitwe na aghomeha homba mulihibha, na yikighomeha homba
nhanganganiko.
48 Payimemite bhandu bhakiyikwemula pambweha ya lihibha, bhake-
tama na bhakeahaghula homba bha maha na bhakeabhika mu hikapu
hyabhe na bhala bha maha ng'obhe bhakeatagha.
49 Habhu ndo yaabhegha linjubha lya kuuhiko, bbaabwitukila mahoka
bha Chapanga na bhataabhaghula bhandu ahakata na bhala bha maha,
50 na kuatagha bhala ahokelo mumwoto ghwa lihumbika. Akwo bhaalila
na kuhyagha mino.”

Luhanja lwa hyono na lwa makachu

51 Yesu kakiakonya, “Bhuli, muyimanya fwambulo ya agho ghoha?”
Bhakinnyanga, “Ena tuyimanya.”
52 Ndo kakiaghombela, “Habhu, nhunda ywa Malaghilo gha Musa
ywakabhegha nhundwa ywa Ghubhutwa ghwa kunane kwa Chapanga
kangulihwana na nkolakaya ywakabhuha muuhanja lwake hilibhi hya
hyono na hya makachu.”

Yesu kangulemwa akwo Nasaleti
Maliki 6:1-6; Lukasi 4:16-30

53 Yesu pakayomolite kulongela mihwano ayi kakibhuka apo,

54 na kakighenda ku kijiji kyake. Akwo kakibhegha kanguahunda bhandu
mu nyumba hya ngonganilo hyabhe mbaka bhakikangacha, bhakilongela,
“Ayu kaghamokola kwoki malango na mihabho ayi?
55 Bhuli, ayu chepa yula mwana ywa ntendehi ywa uselemala? Bhuli,
mama ywake chepa kangukemwa Malia? Na alongo bhake chepa Yakobu
na Yosefu na Simoni na Yuda?
56 Na ahacha bhake chepa abha bhangutama papamu na twenga? Basi
kaghamokola kwoki agha ghoha?”
57 Ndo bhakinlema. Peni Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ywa Chapanga
kanguhokamilwa kwoha, ngati chepa mu nnima ghwake mwene na mua-
longo bhake”
58 Kya habhu, kakitenda ng'obhe mihabho mitangalo kwakya kulepelwa
kuhyubhalila kwab bhombe.

14

Kiho kya Yohane Yunakubatisa
Maliki 6:14-29; Lukasi 9:7-9

1 Mumanjubha agho, Mutwa Helode ywa ku Galilaya kakiyihwa mihalo
ya Yesu.
2 Ndo kakiaghombela andumindumi bhake, “Aywo ndo Yohane Yunaku-
batisa, kahyuka, na makakala gha kutenda mihabho ghangutenda lihengo
kwa ywombe.”
3 Helonde ndo ywakankamulite Yohane, na kakimmopa na
kakinnhwinda mukibbopo kwakya Helodia nhumbu ywa Filipo nnongo
ghwake,
4 kiyaha Yohane kakinnongela Helode kukita, “Yingunoghelwa ng'obhe
kwa ghwenga kuntola nndala aywo.”
5 Helode kakipala kunkoma Yohane, peni kakiayoghopa bhandu kiyaha
bhombe, bhakinng'amula kukita Yohane kakibhegha Mbuye ywa Cha-
panga.
6 Linjubha limu muchekwa ya kukulungwa kubhelekwa kwake Helode,
nhinja ywa Helodia kakikina muulongolo ghwa bhandu mbaka Helode
kakiyelelwa munu,
7 hata kakilagha kwa kulapa, kunpegha aywo nhinja kyohele kyakapala
kukiyupa.
8 Naywo kunu pa akinyeghelehwa na mama ywake, kakilongela, “Ghum-
beghe mutwe ghwa Yohane Yunakubatisa mu kipalo.”
9 Mutwa kakihyongoloka muno, peni kubhukana kila kilapo kyakalapitie
muulongolo ghwa bhandu, kakikwilikiha kukita kapeghwe nyupo yake.
10 Basi, Helode kakikwilikiha Yohane Yunakubatisa kakadumulighwe
mutwe mula mukibhopo.
11 Mutwe ghwake ghukiyeghwa mu kipalo, na bhakenpegha yula nhinja,
naywo kakinnyeghela mama ywake.
12 Ahundwa bha Yohane bhakihika, na bhakiutola mmili ghwake na
bhakighukulila. Mbole bhakighenda kunng'ombela Yesu.

Yesu kanguapegha hilyo bhandu elfu nhano
Maliki 6:30-44; Lukasi 9:10-17; Yohane 6:1-14

13 Yesu pakayihwite mihalo ya kukomwa kwa Yohane, kakibhuka apo kwa
bhwato na kakighenda pahala pangali bhandu ngati kabheghe ghweka.
Peni bhandu paamanyite kwakaghendite bhakintughila kupitila kuluhingu
kuhuma mu hitami.

14 Basi, pakahulukiti pambwegha ya luhingu, kakilubhona lumati lukulu
lwa bhandu, kakiabhonela luhungu na kakialamiha atamwa bhabhe.
15 Payihikite makimuhi, ahundwa bhake bhakinng'endela na
bhakinng'ombela, “Apa patubheghite kahone bhandu bhaatama, na
luchubha lungutipika. Hinu ghubhalaghe bhandu ngati aghende muhijiji
hyabhe bhakalihemelele hilyo.”
16 Yesu kakiaghombela, “Bhangunoghwa ng'obhe abhuke Mwenga
muapeghe hilyo.”
17 Peni bhombe bhakinng'ombela, “Tubhegha nagho mangati nhano
ghweka na homba abhili.”
18 Yesu kakiaghombela, “Munyeghela apa.”
19 Kakiakwilikiha bhandu atame mumanyahi, mbole kakighatola ghala
mangate nhano na bhala homba abhili, kakilolekeha kunane kwa Cha-
panga kakighanonela na kakighametulanga, mbole kakiapegha ahundwa
bhake agho mangati na bhala homba, nabho ahundwa bhake bhakiapegha
bhandu abho.
20 Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta. Mbole ahundwa
bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu kumi na hibhili.
21 Mmalango ghwa bhandu bhaalyeghite bhakibhegha alumi elfu nhano,
kyanga mmalango ghwa adala na bhana.

Yesu kangutyanga unane mwa machi
Maliki 6:45-52; Yohane 6:15-21

22 Kamu, Yesu kakiakwilikiha ahundwa bhake ayingile mubhwato,
bhalongolele kumwambo ya lihibha ywombe pakabheghite mukualagha
himati hya bhandu.
23 Mbole ya kubhalagha bhandu, kakikwela ku kitumbi ghweka chake
kuyupa. Payibheghite makimuhi, ywombe kakibhegha akwo ghweka
chake,
24 Na mumasaa agho ghula bhwato ghukiheghelela kuhika pakati ya
lihibha, peni yikibhegha mumapughwo kwakya liyegha lighuututite.
25 Pakilo ugheghela na kuchegha, Yesu kakiaghendela ahundwa bhake
pakatyanga unani mwa machi.
26 Ahundwa bhake paammonite pakatyanga unani mwa machi bhakiyo-
ghopa munu, bhakilongela, “Ndo lijini” Bhakiyobha kyobho kwa lyogha.
27 Kamu, Yesu kakilongela nabho, “Ntetebhale. Ndo nenga nkotoke
kuyoghopa”
28 Petili kakinng'ombela, “Bambo, handa ndo ghwenga hoto,
ghung'ombele hike kwaghwenga ndyange unani mwa machi.”
29 Yesu kakinng'ombela, “Ghuhike!” Basi, Petili kakihuluka mubhwato na
kakityanga mumachi kakinng'endela Yesu.
30 Peni pakabhonite likusi kakiyingilwa na lyogha, naywo kakiyanda
kudibala, kunu pakayobha kyobho, “Bambo, ghunopohe.”
31 Kamu, yesu kakigholoha kibhoko kyake na kakinkamula na
kakinng'ombela, “Ghwenga ghwa uhyubhalilo nchoko, kya bhuli
ghukibhegha na lyogha?”
32 Na paakwelite mu bhwato likusi likiyima.
33 Ndo bhoha bhaabheghite mubhwato bhakintundamila Yesu paalon-
gela, “Kulyaghila ghwenga ndo Mwana ywa Chapanga.”

Yesu kangualamiha atamwa akwo Genesaleti
Maliki 6:53-56

34 Bhakiyomboka lihibha na bhakihika ku nnima ghwa Genesaleti

35 Bhandu bha akwo pabhanmanyite kukita ndo Yesu, bhakikweha nhalo
aghwo kwoha mu nnima aghwo. Habhu, bhakinnyeghela atamwa bhoha,
36 Bhakinnyupa kabhategheke anbyale nga lupindo lwa lipinda lyake,
nabho bhoha bhaanbyalite bhakilamihwa.

15

Mahundo gha hilongohi bhetu Akaayahudi
Maliki 7:1-13

1 Mbole, amoo bha Afalisayu na ahunda bha Malaghilo bhakihika
kuhuma ku Yelusalemu, bhakinhikila Yesu na bhakinkonya.
2 “Kyabhuli ahundwa bhako bhangughakiluka mahundo gha ahunda
bhetu bha makachu? Mana bhombe bhangukuha ng'obhe muhinoghwa
handa hitohe hyetu, kukali ya kulyegha.”
3 Yesu kakiayanga, “Kyabhuli na mwenga munguyitikila ng'obhe
Malaghilo gha Chapanga kwakya mahundo gha aghohi bhenu?
4 Kiyaha Chapanga kakilongela, ‘Ghubhahokamile Tate na mama ywako
na ywakanligha tate ebhu mama ywake, kakomwe.’
5 Peni mwenga munguhunda kukita, handa mundu abhegha na kilibhi
kya kuntangatila tate ywake ebhu mama ghwake, peni kalongela, ‘Aki kya
Chapanga.’
6 Basi, munguhunda ghungunoghwa ng'obhe kunhokamila tate ebhu
mama ywako kwa kuntangatila kumpegha kilibhi akyo. Ndo pamuliyuyuha
Lilagho lya Chapanga kwa kutughila mahundo ghenu mabhene.
7 Mwenga maafyangu. Isaya kakilondola tela yakya mwenga pakalon-
gela,
8 ‘Chapanga kangulongela bhandu abha bhangulongela bhanguhokamila,
peni myoyo yabhe yibhegha kutali na nenga
9 Kutundamila kwa bhombe kungutangatila ng'obhe kilibhi,
bhanguhunda mahundo ghaayandihitwe na bhandu ghweka, na chepa
mahundo gha nenga.’ ”

Milando yakuntenda mundu kayitikilwe kubhegha muulongolo ghwa Chapanga
Maliki 7:14-23

10 Yesu kakilukema lula lumati lwa bhandu na kakiaghombela, “Nnyih-
wanile na mmanye.
11 Kiintenda mundu kakotoke kuyitikilwa kubhegha muulongolo ghwa
Chapanga, chepa kila kiinnyingila mu nnomo ghwake, ngati ndo malagho
ghanakummuka munnomo ghwake.”
12 Mbole ahundwa bhake bhakinng'endela na bhakinng'ombela,
“Ghungumanya kukita akaafalisayo bhakekalala munu paayihwite mihalo
yila yighuyikambukite?”
13 Peni ywombe kakiayanga, “Mmela ghwohele ghuupanditwe ng'obhe na
Tate ywangu ywa kunane, ghwatupulwa.
14 Mubhaleke bhene, mana bhombe ndo hilongohi bha bhangabhona,
bhaabhalongoha bhangabhona ayabhe. Na handa ywangalbhona katan-
longoha ywangabhona nnyaki, bhoha abhili bhaachumbukila mulib-
humba.”
15 Petili kakilongela, “Ghutufwambulile mana ya nhwano agho.”
16 Yesu kakiakonya, “Hata mwenga nkali kang'amula?
17 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita kyohele kiyingiliti mu nnomo
kyaghenda mu lutumbo na mbole kyabhuhwa panje kupitila mumahi?

18 Peni kila kihuma mu nnomo kinguhuma mu mwoyo, na akyo ndo
kinguntenda mundu kakotoke kuyitikilwa muulongolo ghwa Chapanga.
19 Kiyaha mu mwoyo ghanguhuma mahwacho gha uhakata, kukoma,
utyahe, ungongola, bhwihi, uyimiho ghwa uhwangi na maligho.
20 Agho ndo ghanguntenda mundu kakotoke kuyitikilwa kubhegha muu-
longolo ghwa Chapanga, peni kulyegha kyangakuha mabhoko kungun-
tenda ng'obhe mundu kakotoke kuyitikilwa kubhegha muulongolo ghwa
Chapanga."

Kuhyubhalila kwa nndala ywa kuhuma ku Kanani
Maliki 7:24-30

21 Yesu kakibhuka pala na kakighenda ku milima yiibheghite ugheghela
na mbande hya Tilo na Sidoni.
22 Basi, nndala yumu ywa ku Kaanani ywakatamite ugheghela na
mbande ahyo kakinhikila Yesu, kakiyobha kunu pakalongela, "Ghum-
monele luhungu Bambo, Mwana ywa Daudi, nhinja ywangu kakwelwa na
lindilu na kangupamandika munu."
23 Peni Yesu kakiyanga ng'obhe lilagho. Ndo ahundwa bhake
bhaking'endela paannyupa munu, bhakenng'ombela, "Ghunng'ombele
kaghende kiyaha kangugendelela kutututila kyobho."
24 Yesu kakiayanga, "Naghilwa kwakya kualopoha mene bha Chapanga
bhaahobhite, bhandu bha Isilaeli."
25 Peni yula nndala kakihika, pakanchutama mayughwa mukulongolo
ghwa Yesu, pakalongela, "Bambo ghundange."
26 Yesu kakinnyanga, "Yibhegha maha ng'obhe kuhitola hilyo hya bhana
na kuataghila galu."
27 Yula nndala kakinnyanga, "Kulyaghila Bambo, peni hata galu bhangu-
lyegha mahighalo ghaahighalo gha abambo bhabhe."
28 Ndo Yesu kakinng'ombela, "Nndala, kuhyubhalo kwa ghwenga kub-
hegha kukulu, yabheghe kwa ghwenga handa mughupala." Naywo nhinja
ywake kakilama kutandila lisaa lila lila.

Yesu kangualamiha bhandu atangalo

29 Yesu kakibhuka apo na kakighenda mumbweghambweha ya lihibha
lya Galilaya, kakikwela kitumbi na kakitama.
30 Bhandu atangalo bhakinhikila, bhakiayegha atebhalo, ngwabheng-
wabhe, bhangbhonaa, bhangayihwa, na bhangi atangalo, bhakiatamika mu
ulongolo ghwa maghulu ghake naywo Yesu kakialamiha.
31 Bhandu abho bhakikangacha muno paabhonite bhangalongela
bhangulongela, atebhalo bhakilamihwa, ngwabhengwabhe bhangutyanga
na bhangalola bhangubhona, bhakinkweha Chapanga ywakatundamilwa
na Akaaisilaeli.

Yesu kanguapegha hilyo kangi bhandu elfu ncheche
Maliki 8:1-10

32 Basi, Yesu kakiakema ahundwa bhake kakiaghombela, "Nungulub-
honela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha abhegha na nenga kwa
manjubha mandatu na abhegha ng'obhe na hilyo hyohele hiihighalite,
na nenga mbala ng'obhe kubhalagha paabhegha na njala ngati akotoke
kuhima mu njila."
33 Ahundwa bhake bhakinkonya, "Apa tubhegha pangabhandu,
twamokola kwoki hilyo hya kuakwila bhandu abha bhoha?"
34 Yesu kakiakonya, "Mmegha na mangati malingi?"

Bhakinnyanga, “Mangate saba na hihomba hyamandina.”
35 Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu atame pahi.
36 Kakighatola ghala mangate saba na hila hihomba hyamandina, kakinnumba Chapanga, kakihimetula na kakiapegha ahundwa bhake, nabho bhakiaghabhila bhandu.
37 Bhoha bhakilyegha na kuyukuta, mbole ahundwa bhake bhakikungana mahighalo na bhakimemekeha hikapu saba.
38 Bhala bhaalyeghiti bhakibhegha alumi elfu ncheche, kyanga kubhalangwa adala na bhana.
39 Ndo Yesu kakialagha bhandu, kakihubhuka mu bhwato na kakighenda ku mbande ya Magadani.

16

Bhandu bhangupala naho
Maliki 8:11-13; Lukasi 12:54-56

1 Amoo bha Afalisayo na Asadukayo bhakinhikila Yesu na kung'eha kwa kunnyupa kabhatendele naho kuhuma kunane kwa Chapanga.
2 Peni Yesu kakiayanga, “Payihika makimuhi mwenga mungulongela, ‘Kilabho kwaachegha maha, mana bhwelo lubhegha nkele.’
3 Na malabhila mungulongela ‘Lelo kwabhegha na hula, kiyaha bhwelo lubhegha lukele na mahundi ghabhegha totolo.’ Basi, mwenga mungumanya muno kufwambula midaluko kwa kulola bhwelu, peni mungulepelwa kumanya mmoneho ghwa naho ghabhoneka manjubha agha.
4 Kibheleko kya bhandu ahokelo na kyangali kuhyubhalika kwa Chapanga! Kingupala naho, peni kyapeghwa ng'obhe naho yohele ngati kyapeghwa yila naho ya Yona ghweka.” Yesu kakialeka na kakibhuka.

Amila ya Afalisayo na Asadukayo
Maliki 8:14-21

5 Ahundwa bha Yesu pabhayombokite kumwambo ya lihibha, bhaking'amula kukita bhakilibhala kutola mangate.
6 Yesu kakiaghombela, “Mulindakile mulikingikihe na amila ya Afalisayo na Asadukayo.”
7 Bhombe bhakiyanda kughombana bhombe kwa bhombe, paalongela, “Kangulongela habhu kiyaha tutola ng'obhe mangate.”
8 Yesu kakimanya kyakabheghite mukulongela, ndo kakiaghombela, “Mwenga bhandu mummeghite na uhyubhalilo nchoko! Bhuli, mungughombana kyangali kutola mangate?
9 Bhuli, nkali kumanya? Bhuli mungukulugwa ng'obhe pametulite ghala mangate nhano bhakelyegha bhandu elfu nhano? Bhuli, mukimemekeha mahighalo hikapu hilingi?
10 Ebu ghala mangate saba bhakeghabhilwa bhandu elfu ncheche, bhuli mukikungana mahighalo gha hikapu hilingi.
11 Bhuli mukimanya ng'obhe kukita nikibhegha nungulongela ng'obhe na mwenga yakya mihalo ya mangate? Mulindakile na amila ya Afalisayo na Asadukayo.
12 Apo ndo ahundwa bhakimanya kukita kangulongela ng'obhe kwakya amila ya kutendekeha mangate, ngati kwakya mahundo gha Afalisayo na Asadukayo.”

Petili kangulongela pekupeku kukita Yesu ndo Mwana ywa Chapanga
Maliki 8:27-30; Lukasi 9:18-21

13 Yesu pakahikite mbande ya Kaisalia Filipi, kakiakonya ahundwa bhake,
“Bhandu bhangulongela kukita Mwana ywa Mundu ndo ghani?”
14 Bhakinnyanga, “Bhangi bhangulongela kukita ndo Yohane Yunaku-
batisa, bhangi Eliya, bhangi Yelemia ebu yumoo ywa akaambuye.”
15 Yesu kakiakonya, “Bhuli, mwenga mungulongela kukita nenga ndo
ghani?”
16 Simoni Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisto, Mwana ywa Cha-
panga ywakabheghite na ubhumi.”
17 Yesu kakilongela, “Mbaha ghwenga, Simoni mwana ywa Yona, kiyaha
kahone mundu ywohele nhalo aghu, ngati Tate ywangu ywa Kunane
ywakakubhonehite.
18 Na nenga ningukughombela, ghwenga ndo Petili na mulitalabha
ali ndachenga ngwemuko lya bhandu bhanakunhyubhalila Kilisto, kangi
makakala gha kiho ghatalihotola ng'obhe.
19 Ndakupegha kihughulilo kya Ubhutwa ghwa kunane, ngati lyohele
lighulitata mu nnima, lyaatatwa na Kunane, na lyohele lighukihughula mu
nnima, lyahughulighwa na Kunane bhubho.”
20 Mbole kakiaghombela ahundwa bhake akotoke kunng'ombela mundu
ywohele kukita ywombe ndo Kilisto.

Yesu kangulongela yakya kimbamanda na kiho kyake
Maliki 8:31—9:1; Lukasi 9:22-27

21 Kutandila manjubha agho Yesu kakiyanda kuaghombela ahundwa
bhake kukita yingunkwiliha kughenda ku Yelusalemu, na kumokola hi-
bamanda hitangalo kwa mayambuho gha aghohi, akulu bha andundame
na ahunda bha malaghilo na kukita yaannogha kuhwegha na linjubha lya
ndatu katahyuka.
22 Apwo Petili kakintola pambwegha na kakiyanda kunlakalila, kakilo-
ngela, “Chapanga kaghatakulile kutali milando ayi, milando ayi yikotoke
kukubwitukila.”
23 Yesu kakinng'alambukila kakinng'ombela Petili, “Ghubhuke muulon-
golo gwangu, Nchipila. Ghwenga ndo kipingiko kwanenga. Ghwenga
ghunguhwacha ng'obhe gha Chapanga ngati gha anabhandu.”
24 Mbole, Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Mundu ywohele ywaka-
pala kubhegha nfwasi ywangu, yingunkwiliha kalileme mwene, kalutole
lupingika lwake na kandughile.
25 Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ubhumi ghwake kataghuhob-
heha.
26 Peni mundu ywakaghuhobheha ubhumi ghwake kwakya nenga
kataghumokola. Bhuli, mundu katamokola niki handa pakaghumukola
utopelo ghwoha ghwa unnima na kunu kanguhobheha ubhumimi ghwake?
Ebu mundu katabhuha kilibhi ghani kihyengo kya ubhumi ghwake?
27 Kiyaha Mwana ywa Mundu katahika mu ukulu ghwa Tate ghwake
papamu na mahoka bhake, na apo katankamuha kila mundu kubhukana
na mandendelo ghake.
28 Nunguaghombela hoto, Abhegha bhangi bahapa apa bhene bhaah-
wegha ng'obhe kukali na kummona Mwana ywa Mundu pakahika mu
Ghubhutwa ghwake.”

17

Yesu kangughalambuka Kibhungi
Maliki 9:2-13; Lukasi 9:28-36

1 Mbole ya manjubha sita Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane
nnongo ghwake, kakighenda nabho mbaka kunane mwa kitumbi kitan-
damaho akwo akibhegha ghweka chabhe.
2 Akowo Yesu kakighalambuka kibhungi muulongolo ghwabhe, kibhungi
kyake kiking'ala handa lichubha na mapinda ghake ghakibhegha gham-
bulete handa lung'ali.
3 Kamu, bhala ahundwa andatu bhakiabhona Musa na Eliya, paayobhela
na Yesu.
4 Apwo Petili kakinng'ombela Yesu, Bambo, nungubhona maha twenga
tutame apa. Na handa ghwapala ndachenga hibanda hindatu, kimu kyako,
kingi kya Musa na kingi kya Eliya.
5 Pakabheghite kakali pakalongela agha lihundi liing'anyimiti, likiagu-
bika na lilobhe likilongela kuhuma mulila lihundi, “Ayu ndo Mwana
ywangu yunumpala, yunyelilitwi naywo munu, mu nnyihwe ywombe.”
6 Bhala ahundwa paaghayihwite agha bhakeghwegha pahi makukama,
na bhakeyingilwa na lyogha.
7 Peni Yesu kakihika na kuabyala kakiaghombela, “Nkotoke kuyoghopa
nnyinuke.”
8 Pabhayinulite meho ghabhe, bhakimmona ng'obhe mundu yungi
ywohele ngati ndo Yesu ghweka.
9 Paabheghite mukuhuluka ku kitumbi, Yesu kakialaghila, “Nkotoke
kunng'ombela mundu ywohele mabhono agha ghamughabhonite, mbaka
Mwana ghwa Mundu pakahyuka kuhuma mu kiho.”
10 Bhala ahundwa bhakinkonya, “Kya bhuli ahunda bha malaghilo
bhangulongela kukita yingunkwiliha Eliya kahike huti?”
11 Yesu kakiayanga, “Aywo ndo hoto, yingunkwiliha Eliya kahike huti
kutendekeha milando hyoha.
12 Peni nunguaghombela, Eliya kahika kala, nabho bhandu bhakim-
manya ng'obhe, na bhakintendela ghoha ghabhaghapalite. Ubhwabhu
abhu Mwana ywa Mundu katapamandwa mu mabhoko ghabhe.”
13 Ndo bhala ahundwa bhakimanya kukita kakibhegha kanguyobhela
nabho mihalo ya Yohane Yunakubatisa.

Yesu kangunnamiha nhongolo yunalindilu
Maliki 9:14-29; Lukasi 9:37-43a

14 Pabhahikite mu lumati lwa bhandu, mundu yumu kakinhikila Yesu na
kunchutamila mayughwa muulongolo ghwake,
15 kakilongela, “Bambo, ghummonele luhungu mwana ywangu. Ywombe
kanakihilika na kangubamandika munu. Maghenda maghenda kangugh-
wegha mu mwoto ebhu mu machi.
16 Nikinnyegha kwa ahundwa bhako peni bhakelepelwa kunlamiha.”
17 Yesu kakiyanga, “Mwenga kibheleko kyanga kuhyubhalila na kiihob-
hite, ndaatama na mwenga mbaka pakiki? Munnyeghe nhongolo apa kwa
nenga.”
18 Yesu kakililakalila lila lindilu, nalyo likimmuka yula nhongolona
kakilama lisaa lila lila.
19 Mbole, ahundwa bhake bhaking'endela Pahala paabheghite bhombe
ghweka chabhe, na bhakinnkonya, “Kiyaha niki twenga tukilepelwa kulib-
huha lila lindilu?”
20 Yesu kakiayanga, “Kubhukana na kuyubhalila kwa mwenga ku-
choko. Nunguaghombela hoto, pammegha na kuhyubhalila kuchoko
handa mbunje ya nkongo nhaladali, maahotola kukighombela kitumbi aki,

‘Ghubhuke apa ghughende pala,’ nakyo kyaabhuka. Hangi kahone nnando
ghwangahotoleka kwa mwenga.
21 Lindilu handa ali, habhu lyabhuka kata kyangali kuyupa na kulikunga.”

Yesu kangulongela kangi kulinga kiho kyake
Maliki 9:30-32; Lukasi 9:43b-45

22 Linjubha limu paabheghite bhangutama papamu na ahundwa bhake
akwo Galilaya, Yesu kakiaghombela, “Mwana ywa Mundu katakamuhwa
mu mabhoko gha bhandu.
23 Nabho bhatankoma na linjubha lya ndatu katahyuka.” Ahundwa bhake
bhakihyongoloka munu.

Kuhomba sumu ya Nyumba ya Chapanga

24 Mbole ya Yesu na ahundwa bhake kuhika ku Kapelinaumu, asumula
sumu ya Nyumba ya Chapanga bhakinnhikila Petili na kunnkonya, “Bhuli,
nhunda ywenu kanguhomba sumu ya Nyumba ya Chapanga?”
25 Petili kakiayanga, “Ena, ywombe kanguhomba.” Petili pakabhuyite
ukaya kukali hata na kunng'ombela kilibhi, Yesu kakiyanda kunkonya,
“Ghwenga ghungumanya niki Simoni? Abhatwa bha nnima bhangupongola
mapongolo na sumu kuhuma kwa aghani? Bhuli, kuhuma kwa akola nnima
bhabe ebu kwa ahenja?”
26 Petili kakinnyanga, “Kuhuma kwa ahenja.”
Yesu kakinng'ombela, “Hinu akola nnima bhabhe bhalekekehwa.
27 Peni ngati tukotoke kuakalaliha myoyo yabhe, ghughende ku lihibha
ghukataghe ndoana. Ghuntole homba ywa ulongolo ghuunng'omeha,
ghubakatule nnomo ghwake, amwo ghwayibhona ngalabha, ghuyitole
ghukahombe sumu ya ghwenga na nenga.”

18

Ghani ywakabheghite nkulu
Maliki 9:33-37; Lukasi 9:46-48

1 Mu manjubha ghala ahundwa bha Yesu bhaking'endela na
bhakinkonya, “Ywoki ywakabhegha nkulu mu Ghubhutwa ghwa kunane?”
2 Yesu kakinkema mwana yumu, na kakinnyimiha pakati yabhe,
3 mbole kakilongela, “Nunguaghombela hoto, handa panng'alambuka
ng'obhe kubhegha handa bhana, maayingila ng'obhe mu Ghubhutwa ghwa
kunane.
4 Ywohele ywakalihuluha handa mwana ayu, aywo ndo kaabhegha nkulu
mu Ghubhutwa ghwa kunane.
5 Ywohele yunakunkingama mwana nchoko handa ayu kwakya nenga,
kangungingama nenga.”

Kuyabuha bhangi kutenda ulemwa
Maliki 9:42-48; Lukasi 17:1-2

6 “Handa mundu ywohele kangunnyambuha yumoo ywa bhana adoko
abha bhaanakuhyubhalila nenga atende ulemwa, yingabheghite mbaha
kwa ywombe kabhopwe libho likulu lya kuhyaghila mu nntandala ghwake
na kadibahwe mu machi njulwa gha lihibha.
7 Mutakibhona bhandu bha nnima aghu kubhukana na milando ya
yinakuyambuha bhandu bhangi atende ulemwa. Milando ayi mbaka
yibheghe, peni kimmone yula ywakayiyambuha.”
8 “Handa kibhoko ebu kighulu kyako kingukuyambuha kutenda ulemwa,
ghukidumule na ghukakitaghe kutali na ghwenga. Yibhegha mbaha kwa

ghwenga kuyingila mu ubhumi paghubhegha ng'obhe na kibhoko kimu ebu kighulu kimo, peni chepa kutaghwa mu mwoto paghuhegha na mabhoko mabhili ebu maghulu mabhili.
9 Na liho lyako palikuyambuha ghutende ulemwa ghulikopole na kulitagha kutali. Yibha mbaha kwa ghwenga kuyingila mu ulami na liho limo, peni chepa kutaghwa mu mwoto gha manjubha ghoha ghwanga kuhimika paghubhegha na meho mabhili."

Nhwano ghwa mene ywakahobhite
Lukasi 15:3-7

10 "Mulindakile, nkotoke kumpughana yumoo ywa adoko abha. Nunguaghombela, mahoka bhabhe akwo kunane abhegha manjubha ghoha muulongolo ghwa Tate ywangu ywa kunane.
11 Kiyaha Mwana ywa Mundu kakihika kualopoha bhala bhaahobhite."
12 "Mungubhona bhuli? Handa mundu kabhegha na mene mia yimu, na yumu mubhala pakahobha, kataaleka ng'obhe bhala tisini na tisa ku kitumbi na kughenda kunnonda yula yumu ywakahobhite?
13 Nunguaghombela hoto pakammona, katayelelwa kyanalumu kwakya aywo mene yumu kupitingana kwa bhala tisini na tisa bhangahobha.
14 Ubhwabhu abhu Tate ywenu ywa kunane kangupala ng'obhe hata yumu mu abha adoko kahobhe."

Nnongo ywako ywakakuhokela

15 "Handa nnongo ywako kaghuhokela, ghughende ghukammonehe uhokelo ghwake pammegha abhili ghweka chenu. Handa katakuyihwa ghwammokola kangi nnongo ghwako.
16 Handa kaghuyihwa ng'obhe, ghuntole mundu yumu ebu abhili papamu na ywombe, ngati kwa mahwacho gha bhandu abhili ebu andatu nnando ghwohele ghuyimihwe.
17 Handa pakalema kuayihwa abho ghulighombele ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto na abho ayimiho abhili, handa pakalema kuliyihwa ngwemuko alyo, aywo kabheghe kwa ghwenga handa mundu ywangammanya Chapanga na nsumula sumu."

Kukanikiha na kutegheka

18 "Nunguaghombela hoto, kyohele kimukitata munnima, kyatatwa kunane, na kubhopa mu nnima kyabhopoleghwa kunane."
19 "Kangi nunguaghombela, handa abhili mumwenga, bhaayitikilana munnando ghwohele ghwa kuyupa, bhaatendelwa na Tate ywangu ywa kunane.
20 Kiyaha pohele pala paakwemuka bhandu abhili ebu andatu kwakya nenga, nenga mmegha pakati yabhe."

Nhwano ghwa ndumindumi ywangalekekeha

21 Mbole Petili kakinkonya Yesu, "Bambo, nnongo ghwangu kanhokele mala hilingi na nenga nunlekekehe? Bhuli, mala saba?"
22 Yesu kakinnyanga, "Nungukughombela ng'obhe mala saba ghweka, ngati saba mala sabini.
23 Kiyaha Ghubhutwa ghwa kunane ghungulihwana na mutwa yumu ywakapalite kukaghula mmalango ghwa ngalabha hyake na andumindumi bhake.
24 Pakayandite kutenda mmalango ghwa ngaabha hyake, mundu yumu ywakabheghite na lighambo lya hichako elfu kumi hya sahabu, kakiyeghwa kwa ywombe.

25 Kiyaha aywo mundu kakibhegha ng'obhe na kya kubhuyiha lila
lighambo, bambo ywake kakikwilikiha kachuhuswe ywombe, nhumbu
ywake, bhana bhake na hyoha hyakabheghite nahyo ngati lila lighambo
libhuyihwe.
26 Yula nndumindumi kakinchutamila mayughwa pakannyupa yula
bambo pakalongela, ‘Nungukuyupa ghunimbilile, na nenga ndalibhuyiha
lighambo ali’
27 Yula bambo ywa yula nndumindumi kakimmonela luhungu, na kak-
ililekekeha lighambo lyake lyoha na kakinneka kaghende.”
28 “Peni yula nndumindumi pakabheghite mu kubhuka panje, kakikon-
gana na nndumindumi nnyake ywakannyahikilite ligwala mia yimu ya
madini gha fesa. Kakinkamula, kakintita ntandala na pakinng'ombela,
‘Ghummuyihile kila kinukuyahikiti.’
29 Yula nndumitumi nnyaki kakichutamila mayughwa, pakinnyupa,
‘Nungukuyupa ghunimbilile, na nenga ndakuhomba lighambo lyako lyoha.’
30 Peni kakilema. Kihyengo kyake, kakighenga kunhwinda mukibhopo
mbaka pakabhuyiha lila lighambo.
31 Andumindumi ayake paabhonite ghaabwitukilite, bhakikalala munu,
nabho bhakighenda kunng'ombela bambo ghwabhe milando hyoha yiib-
witukite.
32 Ndo yula bambo kakinnkema yula nndumindumi na kakinng'ombela,
‘Ghwenga nndumindumi nhakata. Nenga nikighulekekeha lighambo lyako
lyoha paghunyupite.
33 Bhuli, yikikungogha ng'obhe kunmonela luhungu nndumindumi
nnyako handa nenga panughubhonilite luhungu?’
34 Kwa kiyaghabhu yula bambo ghwake kakinkamuha yula nndumin-
dumi ghwake kwa machonda bha kibhopo ngati kapamandwe mbaka
pakahomba lighambo lyoha lyakayahikitwe.”
35 Yesu kakiyomolela pakalongela, “Habhu ndo Tate ywangu ywa kunane
katantendela ywohele mu mwenga handa katanlekekeha ng'ohe nnongo
ywake ywakanhokelite kuhuma mumwoyo.”

19

Yesu kangulongea kulinga nhalo ghwa kulekana
Maliki 10:1-12

1 Yesu pakayomolite kulongela malagho agho, kakibhuka Galilaya na
kakighenda ku Yudea, kumwambo ya lukemba lwa Yoludani.
2 Lumati lukulu lwa bhandu lukinntughila, naywo Yesu kakialamiha
ukwaku ako.
3 Amoo bha Afaliayu bhaknhikila bhankonye kyakuntegha, “Bhuli, yib-
hegha tela kwa nngwana kumpegha nhumbu ywake lihamba lya kulekana
kwa nnando ghwohele?”
4 Yesu kakiayanga, “Bhuli, mukisoma ng'obhe mumalemba gha Chapanga
kukita kundandila makachu apo, Chapanga kakiabhumba mundu nng-
wana, na mundu nhumbu.
5 Chapanga kakilongela, ‘Kya habhu, mundu katanneka tate ywake na
mama ywake naywo bhaalungana na nhumbu ywake na abho abhili
bhaabhegha mmili ghumu.’
6 Habhu, abho chepa abhili kangi, ngati abhegha mmili ghumu. Kya abhu
kila kyakakilungite Chapanga, mundu kakotoke kughabhaniha.”
7 Peni bhombe bhakinkonya, “Kiyaha niki Musa kakilaghila kukita mundu
katanpegha nhumbu ywake lihamba lya kuleka na kunneka?”

8 Yesu kakiayanga, “Musa kakiategheka kualeka ahumbu bhenu kubhukana na unonopo ghwa myoyo yenu. Peni kutandila makachu yikibhegha habhu ng'obhe.
9 Nenga nunguaghombela, mundu ywohele ywakanneka nhumbu ywake, manipangi kwa kutenda utyahe ghweka, pakatolela nhumbu yungi aywo kangutenda utyahe. Naywo ywakatolela yula nhumbu ywakalekitwi kangutenda utyahe ubhwabhu abhu.”
10 Ahundwa bhake bhakinng'ombela, “Handa milando yene ndo habhu kwa nngwana na nhumbu, mbaha mundu kakotoke kutolela.”
11 Yesu kakiaghombela, “Chepa bhandu bhoha bhanakuhotola kulikingama lilagho ali, ngati kwa bhala ghweka bhanakutangatilwa na Chapanga kutenda habhu.
12 Mana kubhegha bhaaponekiliywe na lukuhu kiyaha abhelekwa habhu, bhangi atendwa habhu na bhandu, na bhangi bhalitenda habhu kwakya Ghubhutwa ghwa kunane. Ywombe ywakahotola kulikingama lilagho ali na kalikingame.”

Yesu kanguanonela bhana adoko
Maliki 10:13-16; Lukasi 18:15-17

13 Mbole, amoo bhandu bhakennyeghela Yesu bhana adoko ngati kabhayabhikile mabhoko ghake mu mitwe yabhe na kubhayupila. Peni ahundwa bhake bhakialakalila bhala bhaabhayeghite bhana.
14 Yesu kakilongela, “Mualekeke bhana adoko ahike kwa nenga, nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Kunane ndo ghwa bhala bhaabheghite handa bhana abha.”
15 Naywo kakiayabhikila mabhoko ghake mu mitwe yabhe, mbole, kakibhuka akwo.

Nhongolo yunautopelo
Maliki 10:17-31; Lukasi 18:18-30

16 Mundu yumu kakinhikila Yesu na kakinkonya, “Nhunda ywa maha, ndende nnando ghani ghwa maha ngati mokole ubhumi ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko?”
17 Yesu kakinng'ombela, “Kiyaha niki ghungungema ywa maha? Kahone ywakabhegha ywa maha nga Chapanga ghweka chake. Peni paghupala kuyingila mu ubhumi ghuyitikile ngwilikiho.”
18 Yula mundu kakinkonya, “Ngwilikiho hyoki?”
Yesu kakinnyanga, “Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, uyimiho ghwa uhwangi kata,
19 ghubhayitikile tate ywako na mama ywako, na ghunpale nnyako handa paghulipala ghumwene.”
20 Yula nhongolo kakinng'ombela, “Agha ghoha nighakamula kala, ndende niki kangi?”
21 Yesu kakinng'ombela, “Handa paghupala kubhegha ntwihiiko, ghughende ghukahemengane hilibhi hyoha highubheghite nahyo na ngalabha ahyo ghukaapeghe kapukwa, na ghwabhegha na utopelo ghwa kunane kwa Chapanga, mbole ghuhike ghundughile.”
22 Yula nhongolo pakayihwite agho, kakighenda kunu pakahyongoloka, kiyaha kakibhegha na utopelo ntangalo.
23 Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Kulyaghila nunguaghombela, yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa kunanie kwa Chapanga.

24 Nungubhuyila kuaghombela, yabhegha uyeyebhu kwa nnyama
ywakakemwa ngamia kupita mu lilanga lya sasia peni chepa kwa yunau-
topelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga."
25 Ahundwa bhake paayihwite agho bhakikangacha munu na
bhakinkonya, "Ndo ghani hino kaahotola kulopoka?"
26 Peni Yesu kakialolekeha na kakiaghombela. "Kwa anabhandu nnando
aghu ghwaahotoleka kata, peni kwa Chapanga milando hyoha yinguho-
toleka."
27 Ndo Petili kakinnyanga, "Ghulole, twenga tuhileka hyoha na
kughutughila ghwenga, twaamokola niki?"
28 Yesu kakiaghombela, "Kulyaghila nunguaghombela, Mwana ywa
Mundu pakapala kutama mukiteho kyake kya Utabhala kya ukulu mu
unnima ghwa hyono, mwenga mundughilite maatama mu hiteho kumi na
ibhili pamuatosa kabila kumi na ibhili hya Isilaeli.
29 Na ywohele ywakalekite nyumba ebu nnongo ebu nhacha ebu tate ebu
mama ghwake ebu bhana bhake ebu mighunda, kwakya nenga, katamokola
mala mia yimu kuchweha, na katapeghwa ubhumi ghwa manjubha ghoha
ghangapela.
30 Peni atangalo bhaabheghite bha kalongohi bhaabhegha bha uhiko na
bhaabheghite bha uhiko bhabhegha bha kalongohi."

20

Atenda lihengo munng'unda ghwa misabibu

1 "Ghubhutwa ghwa kunane ghungulihwana na mundu ywakabheghite
na nng'unda ghwa misabibu, ywene kakibhuka malabhila putiputi kuab-
hika atendalihengo mu nng'unda ghwake.
2 Kakilingana nabho kuapegha ligwala limu lya madini gha fesa kwa
linjubha, mbole, kakiayegha ku nng'unda ghwake ghwa misabibu.
3 Payihikite musaa ndatu malabhila, kakiabhona bhandu bhangi bhaab-
heghite ng'obhe na lihengo lya kutenda, ayima mu ligulio.
4 Kakiaghombela, 'Nng'ende mukatende lihengo munng'unda ghwangu
ghwa misabibu, na nenga ndabhapegha kiibhanoghwa.'
5 Basi, bhakighenda. Aywo nkola nng'unda kakibhuka kangi payihikite
saa sita na bhubho saa tisa kakitenda ubhwabhu habhu.
6 Hata payihikite saa kumi na yimu makimuhi, kakibhuka kangi, kakiab-
hona bhandu bhangi bhaayima pala paligulio. Basi, kakiakonya, 'Kiyaha
niki muyima apa leghi leghi tipi kyanga lihengo?'
7 Bhakinnyanga, 'Kiyaha kakibhegha ng'obhe mundu ywakatupeghite
lihengo lya kutenda.' Naywo kakiaghombela, 'Nng'ende mukatende lihengo
mu nng'unda ghwangu ghwa misabibu.' "
8 "Payihikite makimuhi, yula nkola nng'unda ghwa misabibu kaki-
aghombela nnyimiha ywake, 'Ghubhakeme atendalihengo na ghubha-
hombe lihombo lyahabhe, ghutandile kwa bhala bhaninganite nabho
kuuhiko na mbole kwa bhala bhaaninganite nabho kalongohi.'
9 Basi, atenda lihengo bhaakemitwe mu saa kumi na yimu, bhakikingama
kila yumu ligwala yimu lya madini gha fesa.
10 Habhu, bhala bha kalongohi paahikite bhakihwacha kukita bhaa-
hombwa kyanalumu, peni kila yumu kakihombwa bhula bhula ligwala
limu lya madini gha fesa.
11 Paahombitwe kala ligwala lya madini gha fesa, bhakinhyongolekela
yula nkola nng'unda,

12 paalongela, ‘abha bhandu bhaahikite kuuhiko bhatenda lihengo kwa
lilaa limu ghweka, bhuli ghututendela tela na bhombe kunu twenga
tulimbilila lihengo linakutopo, na leghi leghi tipi muluchubha?’ "
13 “Yula nkola nng'unda kakinnyanga yumoo ywabhe, ‘Ghanja,
nughupugha ng'obhe kilibhi. Bhuli, tukilingana ng'obhe nikuhombe
lihombo lya ligwala limu kwa linjubha limu?
14 Ghutole lihmbo lyako, ghughende ukaya. Nungupala kunhomba ayu
ywa kuuhiko handa panughupeghite ghwenga.
15 Bhuli, nenga nungunoghwa ng'obhe kutenda kila kinukipala muu-
topelo ghwangu namwene? Bhuli, ghungubhona tama kiyaha nenga ndo
mundu ywa maha?’ "
16 Yesu kakiyomola kwa kulongela, “Ubhwabhu abhu ywa uhiko katab-
hegha ywa kalongohi na ywa kalongohi katabhegha ywa uhiko.”

Yesu kangulongela kangi mala ya ndatu yakya kiho na kuhyuka kwake
Maliki 10:32-34; Lukasi 18:31-34

17 Yesu papamu na ahundwa bhake atangalo bhakibhegha bhangughenda
ku Yelusalemu, pakabheghite munjila, kakiatola bhala ahundwa bhake
kumi na abhili, kakighenda nabho pambwegha, na kuyobhela nabho
ghweka chabhe, kakiaghombela,
18 “Nnyihwe. Tungughenda ku Yelusalemu, na akwo Mwana ywa
Mundu kaayeghwa mumabhoko kwa mandundame akulu na ahunda bha
Malaghilo, na akwo bhatantosa kakomwe,
19 mbole, bhatannyegha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi aho-
tole kunnyuyuha na kuntuta hinjupunjupu na kummamba mulupingika,
peni linjubha lya ndatu katahyuhwa.”

Mama kangupala bhana bhake bhabheghe akulu
Maliki 10:35-45

20 Apwo mama ywabhe bhana bha Sebedayo kakinhikila Yesu papamu na
bhana bhake, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwake na kunnyupa
kilibhi.
21 Yesu kakinnkonya, “Ghungupala niki?”
Aywo mama kaking'ombela, “Ghulaghe, kukita yumu ywa abha bhana
bhangu abhili, yumu katame mu mbande yako ya nnilo na yungi mu
mbande yako ya ngiya ku Ghubhutwa ghwako.”
22 Yesu kakinnyanga, “Mwenga mungukimanya ng'obhe kila kimukiyupa.
Bhuli, manguhotola kunyweghela nnobho ghumbala kunyweghela nenga?”
Bhakinnyanga, “Tunguhotola.”
23 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nnobho ghwangu ghwa kimbamanda
mutaghunywela, peni kutama mbande yangu ya nnilo ebu ya kungiya, ali
lyanenga kata kuapegha. Tate ywangu kalamula kala ndo ghani kaatama
ku nnilo ebu ku ngiya ya nenga.”
24 Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimu paaghayihwite agho,
bhakiakalalila abho alongo abhili.
25 Habhu, Yesu kakiakema bhoha papamu, na kakiaghombela, “Mungu-
manya kukita atabhala bha nnima aghui bhanguatabhala bhandu kwa
makakala, na hilongohi bhabhe bhanguatumikiha bhaabheghite mu utab-
hala ghwabhe.
26 Peni kwa mwenga yikotoke kubhegha habhu, ngati ywakapala kub-
hegha nkulu mu mwenga kangunoghwa kabheghe ndumintumi ywa
bhoha,

27 na kila ywakapala kubhegha ghwa kalongohi mu mwenga kangunoghwa kabheghe mmandwa ywenu.
28 Handa bhula Mwana ywa Mundu kakihika ng'obhe kutumikilwa, ngati kuatumikkila na kuuhobhegha ubhumi ghwake kwa kuatenda bhandu atangalo ahotole kulopoka."

Yesu kangualamiha bhangalola abhili
Maliki 10:46-52; Lukasi 18:35-43

29 Yesu na ahundwa bhake paabheghite bhangubhuka ku kitami kya ku Yeliko, lumati lukulu lwa bhandu lukintughila.
30 Basi, kukibhegha na bhangalola abhili atama pambwegha ya njila. Pabhayihwite kukita Yesu kangupita apwo, bhakiyobha kyobho paghalongela, "Bambo, Mwana ghwa Daudi, ghutubhonele luhungu."
31 Lula lumati lwa bhandu lukialakalila na kualongela atame jii. Peni bhombe bhakichweha kuyobha kyobho, "Bambo, Mwana ywa Daudi, chonde ghutubhonele luhungu."
32 Yesu kakiyima na kakiakema, kakiakonya "Mungupala nuatendele niki?"
33 Bhakinnyanga, "Bambo tungupala tuhotole kubhona."
34 Yesu kakiabhonela luhungu, kakiabyala meho ghabhe, kamu bhakihotola kubhona, nabho bhakintughila.

21

Yesu kanguyingila ku Yelusalemu kwa Chekwa
Maliki 11:1-11; Lukasi 19:28-40; Yohane 12:12-19

1 Yesu na ahundwa bhake pabhaheghelelite kuhika ku Yelusalemu, bhakihika ku Betifage mukitumbi kya Miseituni, apo kakialaghila ahundwa bhake abhili,
2 kakiaghombela, "Nng'ende mbaka ku kijiji kiibheghite muulongolo ghwenu, maammona kaputa kabhopwa, na mwana ywake kabhopwa pambwegha, muabhopole na mubhayeghe kwa nenga.
3 Handa mundu pakabhakonya kiyaha niki munguatola, munnyange, 'Bambo kanguapala,' kamu, kataabhuyiha."
4 Nnando aghu ghukitendekwa ngati ghatwihilike ghala ghaalongelitwe na mbuye,
5 "Mukighombele kitami kya Sayuni,
Nnole mutwa ywako kanguhika.
Ndo mpole na ywakahika katama unane mwa kaputa,
unane na mwa kaputa, mwana ywa kaputa."
6 Habhu, bhala ahundwa bhakighenda kutenda handa paalaghilitwe na Yesu.
7 Bhakinnyegha yula kaputa na mwana ywake, bhakiyalila ngubho hyabhe mu mighongo yabhe na Yesu kakitama kunane mwabhe.
8 Lumati lukulu lwa bhandu lukiyalila ngubho hyabhe munjila, na bhandu bhangi bhakidumula hiputila gha mikongo na kuhiyalila munjila.
9 Lumati lwa bhandu hiilongohanite na bhala bhaantughilite bhakikweha malobhe, "Katikilwe Mwana ywa Daudi. Yunakunemelwa ndo aywo ywakuhika kwa lihina lya Bambo. Tiko kwa Chapanga kunane."
10 Yesu pakayingilite ku Yelusalemu, kitami kyoha kikibhegha na mbilingembilinge, bhandu bhakibhegha bhangukonya "Ayu ndo ghani?"
11 Bhandu mulula lumati bhakilongela, "Ayu ndo Yesu, mbuye kuhuma ku Nasaleti kitami kya Galilaya."

Yesu kanguabhingabhinga achuhusa Munyumba ya Chapanga
Maliki 11:15-19; Lukasi 19:45-48; Yohane 2:13-22

12 Basi, Yesu kakiyingila pahala pa Nyumba ya Chapanga, na kakiabhingabhinga bhoha bhaabheghite mu kuhemela na kuchuhusa hilibhi mu Nyumba ya Chapanga, kakihipalangula hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hiteho hya bhanakuhemengana ngunda.
13 Kakiaghombela “Yityekwa mu malembo gha Chapanga, ‘Nyumba yangu yibhegha nyumba kya kutundamila.’ Peni mwenga mukitenda kibheghe mbaku ya apoka.”
14 Bhangalola na bhanautebhalo bhakinng'endela ku Nyumba ya Chapanga, naywo Yesu kakialamiha.
15 Basi, akulu bha andundame na ahunda bha Malaghilo paabhonite milando yakatendite Yesu, na kuayihwa bhana paalumbilila pahala pa Nyumba ya Chapanga paalongela, “Tuntike Mwana ywa Daudi.” Bhombe bhakikalala.
16 Bhakinkonya Yesu, “Bhuli, ghunguyihwa agho ghaaghalongela?” Yesu kakiaghombela, “Ena nunguyihwa! Bhuli, mukisoma ng'obhe Malembo gha Chapanga? ‘Kwa ngulo ya bhana adoko na hing'enya ghubhakwilikiha bhakutike kwa utwihiliko?’ ”
17 Basi, kakialeka, kakibhuka panji ya kitami na kakighenda ku kijiji kya Betania na kakighonja akwo.

Yesu kangughukotola nkongo ghuukemwa Ntini
Maliki 11:12-14; 11:20-24

18 Yesu pakabheghite kangubhuya kumbwani malabhila putiputi, njala yikimmina.
19 Kakighubhona nkongo ghuukemwa Ntini pambwegha ya njila, kakighughendela, peni ghukibhegha ng'obhe na mapambika ngati ghukibhegha na mahamba ghweka. Basi, kakighughombela ghula nkongo, “Ghukotoke kupambika mapambika kangi.” Pala pala ghula nkongo ghukinyaluka.
20 Ahundwa bhake paabhonite nnando aghu bhakikangacha, bhakinkonya, paalongela, “Yibhegha bhuli nkongo aghu ghwa ntini ghunyaluke kanongola?”
21 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela, handa panhyubhalila na nkotoke kubhegha na bhwaghalili, maahotola, chepa ghweka kutenda habhu, ngati hata pamukighombela kitumbi aki, ‘Ghutupuke ghukalitaghe ku lihibha.’ Yaakitendeka habho.
22 Na lyohele limulipala kuyupa mumayupo, malikingama.”

Yesu kangukonywa yakya Likalama lyake
Maliki 11:27-33; Lukasi 20:1-8

23 Yesu kakiyingila pahala pa Nyumba ya Chapanga, kakiyanda kuhunda, mandundame akulu na hilongohi bha aghohi bhakinhikila na bhakinkonya, “Ghungutenda milando ayi kwa makakala gha ghani? Na ghani ywakakupeghite makakala agha?”
24 Yesu kakiayanga, “Na nenga ndabhakonya likonyo limu, pamunyanga, na nenga ndabhaghombela ndo kwa likalama lyoki nungutenda milando ayi.
25 Ubatisa ghakihuma kwa ghani? Bhuli, ghakihuma kwa kunane ebu kwa bhandu?”
Bhakiyanda kughombana bhombe kwa bhombe na kulongela, “Patulongela ghakihuma kunane katatukonya, ‘Kyabhuli mukinhyubhalila ng'obhe?’

26 Na patulongela, ‘Ghakihuma kwa bhandu.’ Yaabwituka bhulwa kiyaha
bhandu abha bhoha bhanguhyubhalila kukita Yohane ndo mbuye ywa
Chapanga.”
27 Habhu, bhakinnyanga, “Twenga tungumanya ng'obhe.”
Naywo Yesu kakiaghombela, “Nenga bhubho ndabhaghombela ng'obhe
ndo kwa likalama lyoki nungutenda milando ayi.”

Nhwano ghwa bhana abhili alume

28 “Basi, mwenga munguhwacha niki? Mundu yumu kakibhegha na
bhana abhili. Kakinng'endela yula ywa kalongohi na kunng'ombela,
‘Mwana ywangu, lelo ghughende ghukatende lihengo munng'unda ghwa
misabibu.’
29 Yula mwana kakinnyanga, ‘Nenga ndaaghenda ng'obhe,’ mbole kakik-
ilibhuha mahwacho ghake kakighenda kutenda lihengo.
30 Yula tate kakinng'endela yula mwana ywa ubhili na kakinng'ombela
bhula bhula. Ywombe kakinnyanga, ‘Ndaaghenda tate,’ peni kakighenda
ng'obhe kutenda lihengo.
31 Ndo ywoki nkati ya abha abhili ywakannyitikilite kyakakipalite tate
ywake?”
Bhakinnyanga, “Yula ywa kalongohi.”
Habhu, Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela,
asumula sumu na angongola bhataalongola kuyingila ku Ghubhutwa ghwa
Chapanga.
32 Mana Yohane yunakubatisa kakihika kwa mwenga kuabhoneha njila
ya hoto ya kutama, mwenga mukinhyubhalila ng'obhe, peni asumula sumu
na angongola bhakinhyubhalila. Hata payibhele mwenga pammonite agho
ghoha mukilipetula ng'obhe na kunhyubhalila.”

Nhwano ghwa akulima munng'unda ghwa misabibu
Maliki 12:1-12; Lukasi 20:9-19

33 Yesu kakiaghombela, “Nnyihwe nhwano ghungi, mundu yumu nkola
nng'unda kakilima nng'unda ghwa misabibu, kakighutindihila kindupa,
kakikimba libhumba lya kukamila difwai. Kakichenga kinala kya ukingik-
iho. Mbole, kakiayahikila bhanakulima bhamu nng'unda aghwo ghwa
misabibu, mwene kakibhuka kakitenda mwanja kughenda ku nnima
ghungi.
34 Paghaheghelelite manjubha gha mabeno, kakialaghila andumindumi
bhake kwa bhala akulima bhakaayahikilite, ngati apongole mafungu ghake
gha mabeno.
35 Bhala bhaayahikilitwe bhakibhakamula bhala andumindumi, yumu
bhakintuta, yungi bhakinkoma na yungi bhakintuta kwa malibho.
36 Nkola nng'unda aywo kakialaghila andumundumi bhangi atangalo
kupitingana bha kalongohi, nabho bhala bhaayahikilitwe bhakiatendela
bhula bhula.
37 Kuuhiko kakinlaghila mwana ywake kwa bhombe pakalongela, ‘Pangi
bhatanhokamila mwana ywangu.’
38 Peni bhala bhaayahikilitwe paammonite mwana ywake bhakighom-
bana bhombe kwa bhombe, ‘Ayu ndo yunakuhala. Hinu nhike na tunkome
ngati tulitole lipala lyake.’
39 Habhu bhakinkamula, bhakinpiha panje ya nng'unda ghula na
bhakinkoma.”
40 Yesu kaakonya, “Hinu, aywo nkola nng'unda ghwa misabibu pakapala
kuhika katabhatenda niki bhala bhakaayahikilite nng'unda?”

41 Bhombe bhakinnyanga, “Kulyaghila katabhakoma bhandu abho
ahokelo, mbole kataayahikila bhandu bhangi nng'unda aghwo bhene
bhatampegha lusumulo lwake kwa nndaluko ghuutwihikilite.”
42 Apo Yesu kakiaghombela, “Mukisoma ng'obhe nnando mu Malembo?
‘Libho lyaalilemite atendehi bha kuchenga
Hinu lighalambuka na kubhegha libho likulu lya kitamiko
Bambo ndo ywakatendite nnando aghwo
naghwo ndo nnando ghwa kukangaha muno kwa twenga!’ ”
43 Kya habhu nunguaghombela, “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghwaab-
huhwa kwa mwenga na kupeghwa bhandu bhangi bhanakutenda milando
yakayipala Chapanga Mughubhutwa ghwake.”
44 Yesu kakighendelela kulongela “Mundu ywakapala kughwegha
mulibho ali kaadumuka hipalamande palamande, na libho alyo
palimponekela mundu, mundu aywo kaahyaghika.”
45 Mandundame akulu na Akaafalisayo paayihwite mihwano ya Yesu,
bhaking'amula kukita kanguaghombela bhombe.
46 Kya habhu, bhakipalaha kihokonyo kya kunkamula, peni bhaki-
ayoghopa bhandu kiyaha bhakimmanya Yesu kukita ndo mbuye ywa
Chapanga.

22

Nhwano ghwa chekwa ya kutolela
Lukasi 14:15-24

1 Yesu kakilongela nabho kangi kwa mihwano, kakiaghombela,
2 “Ghubhutwa ghwa kunane ghungulihwana na mutwa ywakanten-
dekelehite mwana ywake mulyo ghwa chekwa ya kutolela.
3 Kakialaghila andumindumi bhake abhakema bhala bhaalalikitwe mu
chekwa ya kutolela, peni bhakilema kuhika.
4 Mbole kakialaghila andumindumi bhangi pakalongela, ‘Mub-
haghombele bhala bhaalalikitwi kukita chekwa yibhegha kala kwakya
mwenga, njinja kala likambako lya senga na bhana bha senga bhanakuhata
na hyakupechula.’
5 Peni bhombe bhakilema, na bhakighenda, ayu kunng'unda ghwake, na
yungi ku utendehi ghwake,
6 amoo bhangi bhakiakamula bhala andumindumi bhake na bhakiaten-
dela ndendelo ya honi na kuakoma.
7 Yula mutwa kakikalala muno, kakialaghila machonda bhake
bhakaakanjaghane bhala bhanakukoma na kukiyocha mwoto kitami
kyabhe.
8 Mbole, kakiaghombela andumindumi bhake, ‘Chekwa ya kutolela
yibhegha kala, peni bhala bhanualalikite bhakiyitikila ng'obhe kuhika.
9 Basi, nng'ende mu ngongano ya njila na mukaalalike bhohele bhamub-
habhona, bahahike mu mulyo ghwa chekwa ya kutolela.’
10 Bhala andumindumi bhakighenda mu njila na bhakiakungana bhandu
bhoha bhaakonganite nabho, bhandu bha maha na ahakata, na lubhagha
lwoha lwa chekwa lukimema ahenja.”
11 “Peni mutwa pakayingilite unyumba ngati kabhabhone ahenja, amwo
kakimmona mundu yumu kahwala ng'obhe lipinda liinoghwa mu chekwa
ya kutolela.
12 Mutwa kakinkonya, ‘Ghanja, ghukiyingila bhuli amu kyanga kuhwala
lipinda lya kutolela?’ Yula mundu kakitama jii.

13 Ndo mutwa kakiaghombela andumindumi bhake, ‘Mummope mabhoko na maghulu na mukantaghe panje mulubhindu. Akwo kwabhegha na kililo na kuhyagha mino.’ ”
14 Yesu kakiyomola pakilongela, “Kiyaha bhaalalikitwe atangalo, peni bhahaghulitwe bhamandina.”

Kuhomba sumu kwa Mutwa ywa Akaaloma
Maliki 12:13-17; Lukasi 20:20-26

15 Mbole, Akaafalisayo bhakibhuka panji, na bhakighambelana atende niki kwakya kung'omeha Yesu kwa malagho ghake.
16 Ndo bhakialaghila afwasi bhabhe papamu na bhandu bha kimati kya Helode nabho bhakinnkonya, “Nhunda, tungukumanya kukita ghwenga ndo mundu ywa maha, na kukita ghunguhunda njila ya Chapanga ya kutenda gha maha kyangali kummaghula mundu.
17 Basi, ghutughombele, ghwenga ghunguhwacha bhuli? Tungunoghwa kunhomba sumu mutwa nkulu ywa Akaaloma ebu chepa?”
18 Peni Yesu kakimanya mahwachilo ghabhe gha uhakata kakiaghombela, “Mwenga maafyangu, kiyaha niki mungupala kundegha?
19 Mummonehe ligwala lya kuhomba sumu.”
Bhakinnyeghela ligwala liikemwa dinali,
20 naywo kakiakonya, “Kibhungi aki na lihina ali ndo lya ghani?”
21 Bhakinnyanga, “Lya mutwa nkulu ywa Akaaloma.”
Ndo Yesu kakiaghombela, “Mumpeghe mutwa nkulu ywa Akaaloma ghaabheghite gha Ywombe, na gha Chapanga mumpeghe ghaabheghite gha Chapanga.”
22 Paayihwite agho bhakikangacha, ndo bhakibhuka na bhakinneka.

Yesu kungunywa nhalo ghwa kuhyuka
Maliki 12:18-27; Lukasi 20:27-40

23 Linjubha alyo alyo Asadukayo, bhala bhaalongela kukita kahone kuhyuka kuhumu kwa bhaahweghite, bhakinhikila Yesu na kunkonya ngonyo paalongela,
24 “Nhunda, Musa kakilongela, ‘Handa mundu pakahwegha kyanga bhana, nnongo ghwake kantole aywo nhumbu nnekwa ngati kampeghe bhana aywo nnongo ghwake ywakahweghite.’
25 Hino, apa kwa twenga pakibhegha na alongo saba. Yula ywa kalongohi kakitolela nhumbu, naywo kakihwegha kyangali bhana, ndo nnung'una ywake kakinhala aywo nhumbu.
26 Yikibhegha ubhwabhu abhu kwa yula nnongo ywa ubhili na ywa ndatu, mbaka bhoha saba.
27 Mbole, yula nhumbu naywo kakihwegha.
28 Bhuli, linjubha lya kuhyuka, nhumbu aywo katabhegha nhumbu ywa ghani mu bhala alongo saba? Kiyaha bhoha bhakintola nhumbu aywo.”
29 Yesu kakiayanga, “Mwenga munguhokela kiyaha mungumanya ng'obhe Malembo ebu likalama lya Chapanga.
30 Kiyaha bhaahweghiti paapala kuhyuka bhaatolela kata ebu kutolelwa, ngati bhaabhegha handa mahoka bha Chapanga.
31 Peni kwa ghula nnando ghwa bhandu kuhyuka mukisoma ng'obhe kila kyakalongilite Chapanga kukita,
32 ‘Nenga ndo Chapanga ywa Iblahimu, Chapanga ywa Isaka, na Chapanga ywa Yakobu?’ Ywombe chepa Chapanga ywa bhaahweghite, ngati ndo Chapanga ywa bhaabheghite na ubhumi.”

33 Lula lumati lwa bhandu paluyihwite agho, lukikangacha muno kwa
mahundo ghake.

Ngwilikiho ngulu
Maliki 12:28-34; Lukasi 10:25-28
34 Afalisayo paayihwite kukita Yesu kakianyamahia, bhala Asadukayo,
bakikonganika papamu.
35 Yumoo ywa bhala ahunda bha Malaghilo, kakinkonya likonyo ngati
kanteghe, pakalongela,
36 “Nhunda, ndo ngwilikiho yoki Mumalaghilo yiibheghite ngulu kupitin-
gana hyoha?”
37 Yesu kakinnyanga, “Ghunpale Bambo Chapanga ywako kwa mwoyo
ghwako ghwoha na kwa mwoyo ghwako ghwoha na kwa mahala ghako
ghoha.
38 Ayi ndo Ngwilikiho yinakunoghwa na kangi ya ulongohi.
39 Na ya ubhili ndo handa ayi, nalyo ndo ali, ‘Ghumpale nndamani ywako
handa paghughupala ntima ghwako.’
40 Ngwilikiho ahi mbili hikamulilwa Mumalaghilo ghoha na ambuye bha
Chapanga.”

Ngonyo kulinga Kilisto Nkombohi
Maliki 12:35-37; Lukasi 20:41-44
41 Afalisayo paakwemukiti papamu, Yesu kakiakonya,
42 “Munguhwacha niki kunninga Kilisto Nkombohi? Ywombe ndo Mwana
ywa ghani?”
Bbombe bhakinnyanga, “Ywombe ndo Mwana ywa Daudi.”
43 Yesu kakiaghombela, “Yibhegha bhuli aywo Daudi pakalongohitwe na
Nhuki ywa Chapanga kangunkema Kilisto, ‘Bambo?’ Kiyaha kakilongela,
44 ‘Bambo kakinng'ombela Bambo ywangu,
ghutame mu mbande yanenga ya nnilo,
Mbaka paambala kubhahotola yomo amyanja bhako.’
45 Handa Daudi kangunkema Kilisto, ‘Bambo’ Yibhegha bhuli Kilisto kab-
heghe mwana ywa Daudi?”
46 Kahone mundu ywakahotolite kunnyanga lilagho. Kutandila linjubha
alyo kahone mundu ywakayighite kunkonya kangi.

23

Yesu kanguakinya bhandu bhalindakile na mahundo gha Afalisayu
Maliki 12:38-39; Lukasi 11:43-46; 20:45-46
1 Mbole Yesu kakiaghombela bhala bhandu atangalo papamu na
ahundwa bhake bhaabheghite apo,
2 “Ahunda bha Malaghilo na Afalisayo ndo bhaakamuhitwe makakala gha
kufwambula Malaghilo gha Musa,
3 Habhu, mungunoghwa kuayitikila na kutenda kyohele kyaab-
haghombela. Peni nkotoke kutenda ghala ghaaghatenda, kiyaha bhombe
angutenda ng'obhe ghala ghaaghalandamiha.
4 Bhombe bhanguyibhopa mihiho mikulu na kuhibhika mu makombi gha
bhandu, peni bhene angulema nga kuyikamula kwa hikonji ghabhe.
5 Bhombe bhangutenda ndendelo yabhe hyoha ngati abhonekane na
bhandu, ghabhe bhanguhwala himatiko hinakubhegha na Malembo gha
Malaghilo muhibhungi hyabhe na mumabhoko na kutaliha hihundo hya
mapinda ghabhe.

6 Bhangupala kutama mu hiteho hya pahala pa kuhokamilwa muchekwa
na muhila hiteho hya kuhokamilwa munu munyumba hya kukonganila,
7 Bhangupala kujambuhwa mumagulio na bhagupala bhandu bhaakeme
‘Nhunda.’
8 Peni bhandu akotoke kuakema mwenga ‘Nhunda.’ Kiyaha mabhoha
mwenga ndo afwasi bhangu na nhunda ywenu ndo yumu ghweka.
9 Na nkotoke kunkema ywohele ‘Tate’ mu nnima aghu kiyaha mmegha na
Tate yumu, naywo kabhegha kunane.
10 Bhandu akotoke kuakema mwenga ‘Hilongohi.’ Kiyaha mmegha naywo
kilongohi yumu ghweka, naywo ndo Kilisto.
11 Ywombe ywakabhegha nkulu mu mwenga yibhegha mbaka kabheghe
nndumitumi ywenu.
12 Kiyaha mundu ywohele ywakaliyinula katahuluhwa na mundu
ywohele ywakalihuluha katayinulwa.”

Yesu kangughulakalila ufyangu
Maliki 12:40; Lukasi 11:39-42; 11:44; 11:52; 20:47

13 “Kibhabhone mwenga ahunda bha Malaghilo na Afalisayo, maafyangu,
kiyaha munguatatila bhandu nlyango ghwa Ghubhutwa ghwa kunane,
kunu mabhene munguyingila ng'obhe, na bhala bhaapala kuyingila
munguakanikiha.
14 Kibhabhone mwenga ahunda bha Malaghilo Afalisayo, maafyangu,
mungulyegha munyumba ya adala alekwa, kunu mungulitenda handa
bhamaha, na kwa ufyangu munguyupa mayupo mandandamaho. Habhu,
maamokola kihyatu kikulu.”
15 “Kibhabhone mwenga ahunda bha malaghilo na Afalisayo maafyangu,
kiyaha mungutindila mu milima na kuyomboka mahibha ngati kuntenda
mundu yumu kabheghe Nnyahudi, na pakatenda kala kubhegha mwana
ywa kumambe mala mbili kyanalumu.”
16 “Kibhabhone mwenga hilongohi maangabhona. Mwenga mungulon-
gela, ‘Handa mundu pakalapa kwa lihina lya Nyumba ya Chapanga, kilapo
akyo kyayaghi, peni pakalapa kwa lihina lya sahabu ya mu Nyumba ya
Chapanga, mundu aywo kabhopwa mu kilapo akyo’
17 Mwenga mangalola ahilamahala. Ndo kyoki kiibhegha kikulu kupitin-
gana kingi, yila sahabu ebu yila Nyumba ya Chapanga yinakutenda ayo
sahabu yibheghe ya Chapanga?
18 Kangi mungulongela, ‘Mundu pakalapa kwa kindambi kya kuyambik-
ila, chepa kilibhi, peni pakalapa kwa nyambi yiibhegha mukila kindambi,
mundu aywo kangubhopwa na kilapo akyo.’
19 Mwenga mangabhona. Ndo kyoki kiibhegha kikulu mu ahyo, yila
nyambi, ebu kila kindambi kya nyambi kiitenda ayo nyambi yibheghe ya
Chapanga?
20 Habhu, mundu ywakalapa kwa kindami, kangulapa kwa akyo kin-
dambi na ghoha ghaabheghiti unane ghwake.
21 Naywo mundu ywakalapa kwa Nyumba ya Chapanga, kangulapa kwa
ayo Nyumba ya Chapanga na kwa aywo ywakatama mu Nyumba ayo.
22 Naywo yunakulapa kwa kunane kwa Chapanga, kangulapa kwa kiteho
kya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kwa aywo yaakatama mu kiteho akyo.”
23 “Kibhabhone mwenga ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu,
maafyangu. Kiyaha munguatenda bhandu atule matulo gha lifungu lya
kumi hata kwa manyahi ghanakunungila nyanyi, bisali na lihambanyungu
peni munguyileka milando mikulu ya Malaghilo, handa bhula kutenda

gha maha muulongolo ghwa Chapanga, luhungu na kuhyubhalila. Agho ghanguakwiliha kughatenda kyanga kughalibhalila ghangi.
24 Mwenga hilongohi mangabhona, mungubhuha libhembe mukiywegho
na mungummila nnyama ngamia."

25 "Kibhabhone mwenga ahunda bha malaghilo na Afalisayo, maafyangu,
kiyaha mungughulula nnobho na kipumbulu kwa panje, peni nkati mmema
hilibhi muyimokolite kwa upoka na ghwimi.
26 Mwenga maafalisayo mangabhona, ng'ulule huti nkati ya nnobho na
hipumbulu, ndo panje paabhegha nyanyi."

27 "Kibhabhone mwenga ahunda bha Malaghilo na Afalisayu afyangu.
Mungulihwana na mandogholo ghaalembitwe chokaa kya panje ghangub-
honekana gha nyanyi peni nkati ghabhegha na mihupa ya bhaahweghite
na hinyakali hyoha.
28 Ubhwabhu abhu, na mwenga kya panje mungubhonekana mmegha
bha maha peni nkati mmema ufyangu na uhokelo."

Yesu kangulongela kulinga toso ya Afalisayo
Lukasi 11:47-51

29 "Kibhabhone mwenga ahunda bha malaghilo na Afalisayo maafyangu.
Mungughachengela mandogholo gha ambuye na kughalemba mandogholo
gha bhaabheghite bha maha.
30 Na mungulongela, 'Handa tungabheghite mumajubha gha aghohi
bhetu, tungabheghite ng'obhe papamu nabho ng'obhe mu kuakoma am-
buye.'
31 Habhu munguyilimiha mabhene kukita mwenga ndo bhana bha
bhandu bhaabhakomiti ambuye.
32 Basi, mughumemekehe nteko ghwa uhakata ghwa atate bhenu.
33 Mwenga kibheleko kya mayoka bhana lusungu, mayibhutuka bhuli
toso ya mwoto ghwangahimika?
34 Kya habhu, nnole nunguayeghela ambuye na bhaabheghiti bha maha
na bhaabheghite na malango na ahunda. Amoo bhangi matabhakoma
na kubhabhamba, amoo bhabhe mutabhahyata hinjupunjupu mu nyumba
hyenu hya kukonganila na amoo bhabhe mutabhabhingabhinga kuhuma
mukitami kimu mbaka kitami kingi.
35 Habhu, ghula mwahi ghwa bhaabheghite bha maha bhoha, ghuuyi-
tikite munnima aghu, kutandila mwahi ghwa Abeli, ywakatendite ng'obhe
uhakata, mbaka mwahi ghwa Sakaliya mwana ywa Balakia, yumunkomite
pakati ya pakya Chapanga na kinambi kya lihabha, yabhahikila unani mwa
mwenga.
36 Kulyaghila nunguaghombela agha ghoha ghaahika mukibheleko aki."

Yesu kangualilila Bhandu bha ku Yeslusalemu
Lukasi 13:34-35

37 "Mwenga mabhandu bha Yelusalemu, mubhakomiti ambuye na ku-
atuta kwa malibho bhala bhaalaghilitwe kwa mwenga. Pakiki nikilitumba
kuakungana bhana bhako, handa bhula nguku pakungana bhana bhake
mu mapabhatila yake, peni ghukilema.
38 Ghulole kaayileka Nyumba yenu yibheghe mang'obha.
39 Kiyaha nunguaghombela, mamona kangi ng'obhe mbaka lijubha lila
panlongela, 'Kanemelwa ywene yunakuhika kwa Lihina lya Bambo.' "

24

Yesu kangulongela yakya kuboghoyolwa kwa Nyumba ya Chapanga
Maliki 13:1-2; Lukasi 21:5-6

1 Yesu kakibhuka ku Nyumba ya Chapanga na pakabheghite kangugh-
enda, ahundwa bhake bhaking'endela ngati bhakammonehe Machengo gha
Nyumba ya Chapanga.
2 Ndo Yesu kakiaghombela, “Bhuli, mungughabhona agha ghoha?
Kulyaghila nunguaghombela, kahone hata libho limu lyahighala kubhegha
apa unane mwa libho lingi, ghoha ghaaboghoyolwa.”

Naho hya manjubha gha kuuhiko
Maliki 13:3-13; Lukasi 21:7-19

3 Yesu pakabheghite katama ku kitumbi kya Miseituni, ahundwa
bhake bhakinng'endela ngati abheghe ghweka chabhe, bhakinkonya,
“Ghutughombele, milando ayi yaabwitukila pakiki? Na naho yoki yiipala
kubhoneha kuhika kwa ghwenga na uhiko ghwa nnima?”
4 Yesu kakiayanga, “Mulindakile, mundu kakotoke kuakuluha.
5 Kiyaha bhandu atangalo bhaahika kwa kulitumila lihina lyangu pab-
halongela, ‘Nenga ndo Kilisto Nkombohi.’ Nabho bhataakuluha bhandu
atangalo.
6 Maayihwa mihalo ya ngondo na mbwepo hya ngondo, mulindakile
nkotoke kuyoghopa, kiyaha agho mbaka ghabwitukile, peni uhiko ghwene
ghukali.
7 Bhandu bha nnima ghumu bhaatutana na bhandu bha nnima ghungi
na bhandu bha ghubhutwa ghumu bhaatutana na bhandu bha ubhutwa
ghungi. Kwaabhegha na lung'ahi lwa njala na milendemo ya lutupi
munnima ghwoha.
8 Agha ghoha ndo handa kutandandila kwa lihingili.”
9 Yesu kakighendelela kulongela, “Manjubha agho mwenga maakilukwa,
ngati mpamandwe na kukomwa, na mwenga maakalalihwa na bhandu bha
milima hyoha kwakya kunhyubhalila nenga.
10 Mumanjubha agho, bhandu atangalo bhaaleka kunyubhalila, na
bhaakilukana kila yumu na nnyake na bhaabhapala ng'obhe kiyaha mun-
yubhalila nenga.
11 Mbole bhaabwituka ambuye atangalo ahwangi, na bhataakuluha
bhandu atangalo.
12 Kangi upalo ghwa bhandu atangalo ghwaapungula, kubhukana na
kuyonjokeheka kwa ulemwa,
13 peni yula ywakabhegha nglii mukunyubhalila nenga mbaka kuuhiko
ndo katalopoka.
14 Peni kukali nakuhika ghula uhiko, Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa
ghwa Chapanga ghwalandamihwa munnima ghwoha, ngati bhandu bhoha
ghwaghumanye. Ndo ghula uhiko ghwaahika.”

Mapungwo makulu
Maliki 13:14-23; Lukasi 21:20-24

15 “Pamughubhona nnando ghwa kuyoghoha, ghuuyegha uhanjaghano,
ghuyima mu Nyumba ya Chapanga handa pakalongelite mbuye Danieli,
yunakusoma kangunoghwa kaghumanye nnando agho,
16 ndo bhala bhaabheghiti ku Yudea bhatughile ku hitumbi.
17 Na yula ywakabhegha kulinyakaha lwa nyumba kakotoke kuhuluka
ngati kakatole kyohele mu nyumba yake.

18 Ywakabheghegha kung'unda kakotoke kubhuya ukaya kutola ngubho
yake.
19 Kibhabhone kwa bhala adala bhaabhegha na ndumbo na bhaabhegha
na bhana hinonono mumanjubha agho.
20 Nnyupe ngati kutugha kwa mwenga kukote kubhegha mu manjubha
gha malili ebu Linjubha lya Kupumulila.
21 Kiyaha mumanjubha agho kwabhegha na mapungwo makulu ghene
ghanabwituka kata kuhuma kubhumbwa kwa nnima mbaka lelo, hangi
ghaabwituka kangi ng'obhe.
22 Peni Chapanga kaghupungula kala mmalango ghwa manjubha agho,
handa kangatenda habho ng'obhe kahone nga mundu yumo ywakapala
kulopoka, peni yakya bhandu bhakaahaghulite manjubha agho Chapanga
kaghapungula."
23 "Mumanjubha agho handa mundu ywohele kataaghombela, 'Nnole,
Kilisto Nkombohi kabhegha apa ebu kabhegha kula,' nkotoke kuhyubhalila.
24 Kiyaha bhaabwituka makilisto ahwangi na ambuye ahwangi na
bhaatenda naho ngulu na mihabho miyoloho ngati kuahokeha bhandu,
payihotoleka mbaka bhala bhaahaghulitwe na Chapanga.
25 Mulindakile, nubhaghombela kala kukali na kubwituka kwa milando
ayo."
26 "Hinu mundu ywohela pakaaghombela, 'Kilisito kabhegha kula ku
kibhala,' nkotoke kughenda akwo. Ebu pakalongela, 'Killisito kabhegha mu
nyumba kati,' nkotoke kuhyubhalila.
27 Kiyaha handa bhula ndetelehe hya njahe payibwitukila kuhuma
kungeha na kubhonekana mbaka kulutipikiti luchubha, habho ndo yaab-
hegha kuhika kwake Mwana ghwa Mundu."
28 "Kiyaha pwohele paghubheghite ntumba, akwo ndo bhaakongana
hiyuni bhaakemwa tai."

Kuhika kwa Mwana ghwa Mundu
Maliki 13:24-27; Lukasi 21:25-28

29 "Pindulu mbole manjubha agho gha mapughwo paghakinda, Chapanga
kataluughalambuha luchubha kubhegha lubhindu, lubhalamwehi nagho
ghwaanga'aliha ng'obhe na ndondwa yaaponeka kuhuma kunane, na
ubhwabhu abhu Chapanga ghaatingihika makakala gha kunane.
30 Ndo yabhonekana naho ya Mwana ghwa Mundu kubhwelo, na bhandu
bhoha bha munnima bhaakukulika, nabho bhaammona Mwana ywa
Mundu pakahika kubhwelo pakabhegha na makakala na ukulu nkulu.
31 Naywo kataalaghila mahoka bhake kunu paapyemba lupalata, nabho
bhataakungana ahaghulwa bhake kuhuma mu mbande hyoha ncheche ya
nnima, kuhuma mu uhiko ghumu ghwa nnima mbaka uhiko ghungi."

Lihundo kuhuma munkongo ghwa Ntini
Maliki 13:28-31; Lukasi 21:29-33

32 "Mulihunde kuhuma munkongo ghwa nkuyu, mapanyo ghake
paghayanda kutomola mahamba, mungumanya kukita hula hibhegha
ugheghela.
33 Ubhwabhu abhu, pammona milando hyoha yingubwituka, mmanye
kukita, Mwana ghwa Mundu kabhegha ugheghela.
34 Kulyaghila nunguaghombela, kibheleko aki kyaakinda ng'obhe mbaka
milando ayi hyoha yibwituke.
35 Kunani na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu ghaakinda
ng'obhe."

Kahone ywakamanya lijubha ebu lisaa
Maliki 13:32-37; Lukasi 17:26-30; 17:34-36

36 “Kwa nhalo ghwa linjubha lila na lisaa kahone ywakamanya, hata
mahoka bha Chapanga, hangi Mwana, ngati nga Tate ghweka chake.
37 Mana handa payibheghite mumajubha gha Nuhu, ubhwabhu ndo
ghabhegha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu.
38 Kiyaha majubha ghala kukali na ngumbwa ngulu ya machi kughugu-
bika nnima, bhandu bhakibhegha paakilyegha na kunywegha, paatolela
na kutolelwa, mbaka mulinjubha lila Nuhu pakayingiliti mu ghula bhwato
nkulu ghuukemwa,
39 na bhakimanya ng'obhe kyohele mbaka payihikite yila ngumbwa ngulu
ya machi na kuakokobhola bhoha. Ndo yabhegha ubhwabhu pakapala
kuhika Mwana ghwa Mundu.
40 Bhandu abhili bhaabhegha kunng'unda, yumu katanyahulighwa na
yungi katalekwa.
41 Adala abhili bhaabhegha mu kuhyagha papamu, yumu kaanyahu-
lighwa na yungi katalekwa.
42 Hino, mulindakile kiyaha mungumanya ng'obhe linjubha lyoki
lyaahika Bambo ghwenu.
43 Peni mughumanye nnando aghu kukita, handa nkola kaya kanga-
manyite mu lisaa lyoki pakilo mwihi katahika, mundu aywo kangaghonjite
ng'obhe na kuleka nyumba yake yiboghoyolwe.
44 Habhu na mwenga yinguakwiliha kubha kala, kiyaha Mwana ghwa
Mundu katahika mu lisaa limulimanyiti ng'obhe.”

Nhwano ghwa nndumindumi ghwa kuhyubhalika
Lukasi 12:41-48

45 Yesu kakighendelela kulongela, “Ndo ywoki ywakabheghite ndumin-
dumi ywa kuhyubhalika na yuna mahala mwene bambo ywake kaammika
kuyimilila andumindumi bhangi mu lubhagha lwake, na kabhapeghe hilyo
lisaa lya hilyo?
46 Yabhegha tela nndumindumi yula ywene bambo ghwake pakabhuya
katammona pakatenda habhu.
47 Kulyaghila nunguaghombela, katammika ndumindumi aywo kab-
heghe nnyimilila ghwa utopelo ghwake ghwoha.
48 Peni handa aywo nndumindumi ndo nhakata, naywo pakalongela mu
mwoyo ghwake, ‘Bambo gwangu kangukabhalila kubhuya,’
49 mbole pakayanda kuatuta andumindumi ayaki na kuyanda kulyegha
na kunywegha papamu na alobhi,
50 bambo ghwa nndumindumi aywo katahika linjubha lyakamanyiti
ng'obhe na lisaa lyakalimanya ng'obhe.
51 Bambo ywake atanhyata muno nndumindumi aywo na kunbhika mu
ng'ebhu yimo na afyangu, akwo ndo katalila na kuhyanga mino.”

25

Nhwano ghwa akabhali kumi

1 Yesu kakighendelela kulongela, “Manjubha agho, Gubhutwa ghwa
Kunani kwa Chapanga ghwabhegha handa akabhali kumi bhaatoliti mam-
bamba ghabhe na kughenda kunkingama bambo yunakutolela.
2 Nhano mu bhombe bhakibhegha ahila mahala, na nhano bhakibhegha
na mahala.

3 Bhala ahila mahala bhakitola mambamba ghabhe peni bhakitola
ng'obhe na mahuta gha kuyonjokeha mu mambamba,
4 peni bhala bhaabheghite na mahala bhakitola mambamba ghabhe na
mahuta ghangi mu kyupa.
5 Yula bambo yunakutolela pakakabhalililte kuhika bhala akabhali bhoha
bhakitopelwa ng'ono na bhakighonja."
6 "Kuuhiko, pakilo totolo pakibhegha na kyobho, 'Nnole, bambo yunaku-
tolela kanguhika, nng'ende panje mukankingame.'
7 Ndo bhala akabhali bhoha bhakiyumuka na kughatendekeha mam-
bamba ghabhe.
8 Bhala ahila mahala bhakiaghombela bhala bhaabheghite na mahala,
'Mutupeghe mahuta ghenu kichoko, mambamba ghetu ghanguhimika.'
9 Peni bhala bhaabheghite na mahala bhakiayanga, 'Kata, kiyaha
ghangutukwila ng'obhe twenga na mwenga. Mbaha nng'ende kwa
bhanakuhemengana mukahemele mahuta ghenu.'
10 Bhala akamwali abhughabhugha paabheghite bhangughenda
kuhemela mahuta, bambo yunakutolela kakihika. Bhala akabhali
bhaabheghite kala, bhakiyingila unyumba papamu naywo mu chekwa
ya kutolela na nlyango ghukitatwa."
11 "Mbole, bhala akabhali babhughabhugha nabho bhakihika, na
bhakikema, 'Bambo, Bambo, ghutuhughulile nlyango.'
12 Peni Bambo yunakutolela kakiayanga, 'Kulyaghila nunguaghombela,
nunguamanya ng'obhe.' "
13 Yesu kakiyomola pakalongela, "Hinu mulindakile, kiyaha mungu-
manya ng'obhe linjubha ebu lisaa."

Nhwano ghwa andumindumi andatu
Lukasi 19:11-27

14 Kangi Yesu kakighendelela pakilongela, "Kangi, Ghubhutwa ghwa Ku-
nani kwa Chapanga ndo handa mundu ywakapalite kughenda kumwanja,
kakiakema andumindumi bhake na kuapegha utopelo ghwake.
15 Yumu kakinpegha mihako nhano ya magwala, na yungi mihako mibhili
ya magwala, na yungi nhako ghumu ghwa magwala, bhoha bhakipeghwa
kwa makakala ghabhe, mbole ywombe kakibhuka.
16 Mbole yula ywakapeghitwe mihako nhano ya ligwala kakighenda
kuyitendela mahengo na kakimokola mihako yingi nhano ya magwala.
17 Ubhwabhu abhu yula ywakapeghitwe mihako mibhili ya maghwala
kakimokola mihako yingi mibhili ya magwala.
18 Peni yula nndumindumi ywakapeghitwe nhako ghumu ghwa magwala,
kakighenda na kakibukula libhumba mulutupi na kakighuhiha ghula
nhako ghwa magwala ya bambo ghwake."
19 "Mbole ya manjubha matangalo yula bambo ywa bhala andumindumi
kakibhuya kutenda mmalango na bhombe.
20 Yula nndumindumi ywakapeghitwe mihako nhano ya magwala kaki-
hika, kakiyegha mihako mingi nhano ya magwala. Na kakilongela, 'Bambo
ghukimbegha mihako nhano ya magwala, ghulole njokeheka mihako yingi
nhano.'
21 Bambo ghwake kakinng'ombela, 'Ghutenda maha muno, nndumin-
dumi ghwa maha na ghwa kuhyubhalika, ghutenda maha kwa hilibhi hi-
choko, ndaghubhika kubhegha nnyimilila ghwa hilibhi hitangalo. Ghuhike
ghuyelelwe papamu na bambo ghwako.' "

22 “Mbole yula ywakapeghitwe mihako mibhili ya ligwala naywo kakihika. Na kakilongela, ‘Bambo, ghukimbegha mihako mibhili ya magwala. Ghulole nyonjokeha mihako yingi mibhili.’
23 Bambo ywake kakinyanga, ‘Ghutenda maha munu, nndumindumi ghwa maha na ghwa kuhyubhalika, ghutenda maha mu milando michoko, ndaghubhika kubhegha nnyimilila ghwa hilibhi hitangalo. Ghuhike ghuyelelwe papamu na bambo ywako.’ ”
24 “Mbole yula nndumindumi ywakapeghitwe nhako ghumu ghwa magwala kakihika na kakilongela, ‘Bambo, Ningumanya kukita ghwenga ndo mundu n'nonopo munu, ghungubena pala paghupanditi ng'obhe na ghungukungana pala paghukwetite ng'obhe mbeyu.
25 Hinu nikiyoghopa kukita pangi ndaghahobheha maghwala ghako, ndo nikighukulila nhako ghwako mulutupi. Ghulole, nhako ghwako aghu apa ghuutole utopelo ghwako.’
26 Bambo ghwake kakinnyanga, ‘Ghwenga nndumindumi nhakata na ntotoho, ghukimanya kukita ningubena kila kimbatite ng'obhe na kukungana pala pangwetite ng'obhe mbeyu.
27 Hinu, yikikukwiliha kughabhika magwala ghangu kwa bhanakubhuha liba, ngati pamuya ndole yiibheghiti yangu na mapongolo ghake.
28 Habhu, mumpoke aghwo nhako ghwa magwala na mukanpeghe ywakabheghite na mihako mbinda mabhoko yimu.
29 Kiyaha ywohele ywakabhegha na kilibhi katapeghwa na kuyonjokehwa. Peni yula ywakabheghite ng'obhe na kilibhi na kila kyakabheghite nakyo katapokwa.
30 Na ayu nndumindumi nhakata muntaghe panje, mulubhindu, akwo kubhegha na kililo na kuhyagha mino.’ ”

Toso ya kuuhiko

31 “Pakahika Mwana ywa Mundu mu ukulu ghwake na mahoka bha Chapanga bhoha papamu naywo, apo ndo katatama mu kiteho kya utabhala kya ukulu ghwake.
32 Bhandu bha milima hyoha bhaakwemukana mu ulongolo ghwake, naywo kataabhika mbuhi ghweka na mene ghweka handa paatenda nhakila.
33 Kataabhika mene mu mbande yake ya nnilo na mbuhi mbande yake ya ngiya.
34 Ndo mutwa kataaghombela bhala bhaabheghite mu mbande yake ya nnilo, ‘Nhike mwenga muunemilitwe na Tate ghwangu, muumokole Ghubhutwa ghuutendikihitwe kwa kya mwenga kutandila kubhumbwa kwa nnima.
35 Kiyaha pammeghiti na njala mukimbegha hilyo, panyumilitwe, mwenga mukimbegha machi gha kunywegha, na pameghite nhenja mukinngingama,
36 pameghite uhula mukinhwaliha mapinda, pameghite ntamwa mukinlela, na pameghite mu kibhopo mukihika kuntyangila.’ ”
37 “Ndo bhala bhaabheghite bha maha bhakinnyanga, ‘Bambo, ndo linjubha lyoki tukikubhona na njala na tukikulyegheha ebu ghuyumilwa ndo tukikunywegheha machi?
38 Lijubha lyoki tukikubhona nhenja tukikukingama ebu uhula tukikuhwaliha?
39 Kangi lijubha lyoki tukikubhona ntamwa na twenga tukikubhika ebu paghubheghitea mu kibhopo tukikutyangila?’

40 Naywo Mutwa kataayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, kyohele
ki mubhatendilite yumoo ghwa abha akaafuasi bhangu adoko, ndo
mukindendela nenga.’ ”
41 “Mbole kataaghombela bhala bhaabheghite mu mbande yake ya ngiya,
‘Mmukane kwa nenga mwenga munkotolitwe, nng'endi mu mwoto ghwa
nga kuhimika ghuutendikihitwi kala kwakya Nchipila na andumitumi
bhake.
42 Kiyaha pameghite na njala, mukimbegha ng'obhe hilyo, nikinyumilwa,
mukimbegha machi ngo'bhe,
43 Nikibhegha nhenja peni mukingingama ng'obhe, nikibhegha uhula
peni mukinhwaliha ng'obhe, na pameghite ntamwa kunlela kata na
pameghite mu kibhopo mukindyangila ng'obhe.’
44 Ndo bhene nabho bhaanyanga, ‘Bambo linjubha lyoki alyo tukikub-
hona paghubhegha na njala ebu ghuyumilwa ebu nhenja, ebu uhula ebu
paghubhegha ntamwa na mukibhopo na tukikuleka?’
45 Mutwa kataayanga, ‘Kulyaghila nunguaghombela, pala pannemite
kubhatangatila yumu ywa abha akaafuasi bhangu adoko, ndo mukilema
kundendela nenga.’
46 Hinu abho bhaayingila mukihyato kya manjubha ghoha kyanga uhiko,
peni bhala bhaabheghite bha maha bhaayingila mu ubhumi ghwa man-
jubha ghoha kyanga uhiko.”

26

Lukila lwa kunkoma Yesu
Maliki 14:1-2; Lukasi 22:1-2; Yohane 11:45-53

1 Yesu pakayomolite kughalongela malagho agho ghoha, kakiaghombela
ahundwa bhake,
2 “Mungumanya kukita mbole ya majubha mabhili yaabhegha
Pasaka, naywo Mwana ywa Mundu katakilukwa ngati kabhangalilwe
mulupingika.”
3 Ndo hilongohi bha andundame na aghohi bha bhandu bhakikwe-
mukana mu nyumba ya utabhala ya Ndundame Nkulu, lihina lyake Kayafa.
4 Bhakighombana ngati bhankamule Yesu kwa lupwepo na kunkoma.
5 Peni bhakilongela, “Yikotoke kubhegha muchekwa, hela bhubho yaab-
witukila bhulwa mubhandu.”

Yesu kangupopohelwa mahuta akwo Betania
Maliki 14:3-9; Yohane 12:1-8

6 Yesu pakabheghite ku Betania mulubhagha lwa Simoni ywakabheghite
na maloha,
7 nndala yumu kakinhikila na kyupa kya libho lya alabasita, ki-
imemite mahuta gha kunungila munu ghaabheghite gha ngalabha ngulu,
kakighapopoha mu mutwe ghwa Yesu pakabheghite kangulyegha hilyo.
8 Ahundwa bhake paabhonite agho bhakikalala, bhakilongela, “Kya niki
tunguhobheha ghwa ngalabha ahi ngulu?
9 Mahuta agha ghangahemenganitwe kwa ngalabha ngulu na ligwala ayo
bhangakamuhitwe makapukwa.”
10 Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe, na kakiaghombela, “Kiyaha
niki mungunng'aha nndala ayu? Ywombe kandendela nnando ghwa maha
muno.
11 Bhandu kapukwa mmegha nabho manjubha ghoha, peni maabhegha
ng'obhe na nenga manjubha ghoha.

12 Pakambopokihiti agha mahuta mu mmili ghwangu, ngati kummika
kala kwa kukulilwa kwa nenga.
13 Ninguaghombela hoto, kwohele paghulandamihwa Nhalo ghwa Maha
munnima ghwoha, nnando aghu ghwakautendite nndala ayu ghwaakam-
bukwa, kwa ukulungwo ghwake."

Yuda kanguyitikila kunkiluka Yesu
Maliki 14:10-11; Lukasi 22:3-6

14 Mbole Yuda Isikalioti, yumoo ywa bhala kumi na abhili, kakighenda
kwa hilongohi bha mandundame
15 na kakikonya, "Mambegha niki handa ndankamuha Yesu kwa
mwenga?" Bhakinkamuha hipalamande salasini hya madini gha fesa.
16 Kutandila lisaa alyo Yuda kakipalaha ng'ebhu ya maha ya kunkiluka
Yesu.

Yesu kangulyegha mulyo ghwa Pasaka papamu na ahundwa bhake
Maliki 14:12-21; Lukasi 22:7-13; Lukasi 22:21-23; Yohane 13:21-30

17 Linjubha lya ulongohi lya chekwa ya mangati ghanga amila, ahundwa
bhake bhakinhikila Yesu na bhakinkonya, "Ghungupala tughutendekehele
kwoki pakulyeghela Pasaka?"
18 Kakiyanga, "Nng'ende kwa nnume yumu akwo ku kitami, na
mukanng'ombele, 'Nhunda kalongela habhu, lisaa lyangu liheghelela, na
mulubhagha lwako ndalyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu.' "
19 Ndo ahundwa bhake bhakitenda handa paaghombilitwe na Yesu,
nabho bhakitendekeha Pasaka.
20 Payihikite makimuhi Yesu kakitama pakulyeghela papamu na bhala
ahundwa kumi na abhili.
21 Na paabheghite bhangulyegha Yesu kakilongela, "Kulyaghila nun-
guaghombela yumu ywenu katangiluka."
22 Bhene bhakihyongoloka muno, bhakiyanda kukonya yomu mbole ya
yungi, "Bhuli Bambo, ndo nenga?"
23 Yesu kakialongela, "Yula ywakachwikite lingate papamu na nenga
mukipumbulu, ndo katangiluka.
24 Mwana ywa Mundu kangughenda handa payityekitwe mu Malembo.
Peni kimmone yula ywakankiluka yaabhegha mbaha kwa ywombe kan-
gakotokite kubhelekwa."
25 Mbole, Yuda yula ywakankilukite Yesu kakilongela, "Bhuli nhunda, ndo
nenga?" Yesu kakinnyanga, "Ghwenga ghulongela na kila kighukilongela
ndo hoto."

Mulyo ghwa Bambo
Maliki 14:22-26; Lukasi 22:14-20; 1Akaakolinto 11:23-25

26 Pabhaabheghiti bhangulyegha, Yesu kakitola lingate kakilumetula, na
kakinnumba Chapanga, kakiapegha ahundwa bhake pakalongela, "Ntole,
nlyeghe, aghu ndo mmili ghwangu."
27 Mbole, kakighutola nnobho, kakilumba, kakiapegha pakalongela,
"Nnyweghele mabhoha nnobho aghu.
28 Aghu ndo mwahi ghwa nenga ghuubhoneha ninganilo lyangu ndo hoto,
mwahi ghuuyitika kwakya kuabhuhila ulemwa bhandu atangalo.
29 Peni nunguaghombela, kutandila hinu ndanywegha kangi ng'obhe
difwai ayi ya nsabibu, mbaka linjubha lila pambala kunywegha difwai ya
hyono papamu na mwenga mu Ghubhutwa ghwa Tate ghwangu."
30 Mbole, paayomolite kuyimba lwimbo, bhakibhuka kughenda ku ki-
tumbi kya Miseituni.

Yesu kangulondola kukita Petili katankana
Maliki 14:27-31; Lukasi 22:31-34; Yohane 13:36-38

31 Basi, Yesu kakiaghombela, “Lelo pakilo bhoha maamutuka na maaneka,
kiyaha yityekwa mu Malembo, ‘Ndantuta yunakuhakila, na lumati lwa
mene lwapwilinganika.’
32 Peni mbole ya nenga kuhyuka ndabhalongolela kughenda ku Galilaya.”
33 Petili kakiyanga, “Hata handa bhoha bhatakuleka, nenga ndakuleka
ng'obhe.”
34 Yesu kakinng'ombela Petili, “Kulyaghila nungukughombela, mupakilo
ya lelo kukali na njogholo kubhika, ghwangana pandatu.”
35 Peni Petili kakilongela, “Hata handa nungunoghwa kuhwegha papamu
na ghwenga, ndakuleka ndwee.”
Na ahundwa bhangi bhoha bhakilongela ubhwabhu abhu.

Yesu kangunnyupa Chapanga ku kitogholo kya Gatisemani
Maliki 14:32-42; Lukasi 22:39-46

36 Mbole Yesu kakighenda papamu na ahundwa bhake mbaka ku ki-
togholo kiikemitwe Getisemane, ndo kakiaghombela, “Ntami apa nenga
nungughenda pala kuyupa.”
37 Kakintola Petili papamu na bhala bhana abhili bha Sebedayu, naywo
kakiyanda kuhyongoloka na kubhaghaya.
38 Mbole kakiaghombela, “Megha na kuhyongoloka mumwoyo hata
ugheghela na kuhwegha. Ntame apa papamu na nenga nkotoke kughonja.”
39 Kakighenda kutali kya mandina, kakighwegha makukama pakayupa,
kakilongela, “Tate ywangu, handa yaahotoleka, nnobho aghu ghumbitile
kutali, hangi yikotoke kubhegha handa mumbala nenga peni yibheghe
handa paghupala ghwenga.”
40 Kakiaghendela bhala ahundwa bhake na kakiabhona aghonja kala.
Kakinkonya Petili, “Yibhegha bhuli mwenga andatu nnepelwa kutama
meho na nenga hata lisaa limo?
41 Nkotoke kughonja, ngati nnyupe nkotoke kuyingila mu mayigho.
Kulyaghila nhuki ghubhegha kala, peni mmili ndo nnyoyoho.”
42 Yesu kakialeka kangi na kughenda kuyupa kya ubhili kuyupa, “Tate
ywangu, handa yinguhotoleka ng'obhe kimbamanda aki kikulu kikotoke
kumbitila, hino, ghutende mughupala.”
43 Pakabhuyite kangi, kakiakolela aghonja, kiyaha bhakitopelwa na
ng'ono.
44 Habhu kakialeka, kakighenda kangi kuyupa kya undatu paakilongela
malagho ghaghala ghala.
45 Mbole, kakiabhuyila bhala ahundwa na kakiaghombela, “Nkali
mungughonja na kupumulila? Nnole, lisaa lihika na Mwana ywa Mundu
kangukamuhwa mu mabhoko gha bhandu bhanaulemwa.
46 Nnyinuke, tughende. Nnole yula ywakangiluka kanguheghelela.”

Yesu kangukamulwa
Maliki 14:43-50; Lukasi 22:47-53; Yohane 18:3-12

47 Yesu pakabheghitie kakali kangulongela, Yuda, yumu ywa bhala
ahundwa kumi na abhili, kakihika pakalongohana na lumati lukulu lwa
bhandu bhaabheghite na makechelo na hinduku bhaalaghilitwe na hilon-
gohi bha andundame na hilongohi bha Akaayahudi.
48 Basi, aywo ywakapala kunkiluka kakiapegha kala naho kukita, “Mwene
yumbala kumjambuha kwa kunkumbatila ndo munkamule.”

49 Kamu, Yuda kakinhikila Yesu na kumjambuha, “Mwika Nhunda.”
Mbole kakinkumbatila.
50 Yesu kakinng'ombela, “Ghanja, ghutende kila kighukihikilite.”
Mbole bhala bhandu bhakinng'endela na bhakinkamula Yesu na kummopa.
51 Kamu, yumu ywa bhala bhaabheghite na Yesu pakabhonite agho,
kakihomola kihimbi lwake, na kakintuta mmandwa ywa Ndundame Nkulu,
na kunkechula lichikilo.
52 Yesu kakinng'ombela, “Ghubhuyihe kihimbi muhala yake, kiyaha
bhoha bhanakukoma kwa kihimbi bhaakomwa kwa kihimbi.
53 Bhuli, nungupala mmanye kukita ningahotolite kunnyupa Tate
ywangu, naywo kanganyeghelite kyanalumu ya himati kumi na hibhili hya
mahoka bhake bha kunane?
54 Peni, handa pandenda habhu, bhuli Malembo gha Chapanga
ghangatwihilikite bhuli ghaalongela agha mbaka ghabwituke?”
55 Mu lisaa alyo Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Muhikila
na makechelo na himbongambonga ngati mungamule nenga handa mpoka,
manjubha matangalo nikitama ku Nyumba ya Chapanga panuahunda,
kiyaha niki mukinngamula ng'obhe?
56 Peni agha ghoha ghabwitukila ngati Malembo ghaatyekitwe na ambuye
ghatwihilike.” Ndo ahundwa bhake bhoha bhakibhutuka na bhakinneka.

Yesu mu ulongolo ghwa libalasa
Maliki 14:53-65; Lukasi 22:54-55; 22:63-71; Yohane 18:13-14; 18:19-24

57 Bhala bhaankamulite Yesu bhakinnyegha kwa Kayafa ywakabheghite
Ndundame Nkulu. Na akwo bhakibhegha ahunda bha malaghilo na
hilongohi bha Ayahudi.
58 Petili kakintughila kya kutali mbaka ku lubhigho lwa nyumba ya
Ndundame Nkulu. Kakiyingila mulubhigho lwa nyumba na kakitama
papamu na machonda ngati kabhone kiipala kubwituka.
59 Basi, hilongohi bha Ayahudi, na andundame na libalasa lyoha
likipalaha ayimiho bha uhwangi, ngati bhankome Yesu.
60 Peni bhakimokola ng'obhe nnando ghwohele, hata payibhele ayimiho
atangalo ahwangi bhakibwituka. Kuuhiko bhakibwituka ayimiho abhili
bha uhwangi,
61 bhakilongela, “Mundu ayu kakilongela, ‘Ninguhotola kuyiboghoyola
Nyumba ya Chapanga na kuyichenga kangi mu majubha mandatu.’ ”
62 Mbole, Ndundame Nkulu kakiyima na kunng'ombela Yesu, “Bhuli
ghwenga ghubhegha ng'obhe na kyakuyanga? Bhandu abha anguyimiha
niki kwa ghwenga?”
63 Peni Yesu kakinyamala jii. Ndo Ndundame Nkulu kakinng'ombela,
“Ghulape muulongolo ghwa Chapanga yunaubhumi, ghutughombele handa
ghwenga ndo Kilisto, Mwana ywa Chapanga.”
64 Yesu kakiyanga, “Ena, handa mughulongela. Peni nunguaghombela
bhoha, kutandila hinu maamona Mwana ywa Mundu pakatama mbande
ya nnilo ya Chapanga yunamakakala, pakahika mu mahundi gha kunane.”
65 Ndo Ndundame nkulu kakilakatula mapinda ghake pakalongela, “Ayu
kangukundula! Kiyaha niki tungupala uyimiho ghungi kangi? Nnole, hinu
mwenga nnyihwa agho makundulo.
66 Mwenga mungulamila bhuli nnando aghu?”
Bhakinnyanga, “Kangunoghwa kuhwegha.”
67 Mbole bhakinhunila mata ku kibhungi na bhangi bhakinbhakula
mabhako,

68 ghwenga Kilisto, “Ghulondole, ndo ghani ywakakubhakulite?”

Petili kangunkana Bambo Yesu
Maliki 14:66-72; Lukasi 22:56-62; Yohane 18:15-18; 18:25-27

69 Lisaa alyo Petili kakitama mulubhigho. Nndumindumi yumu nndala
ywa Ndundame Nkulu kakinhikila na kakinng'ombela, “Na ghwenga ghuk-
ibhegha papamu na Yesu ywa ku Galilaya.”
70 Peni Petili kakikana muulongolo ghwa bhoha pakalongela, “Ningu-
manya ng'obhe kighukilongela.”
71 Pakabheghite kangubhuka panje kuhika panlyango, nndumindumi
yungi nndala kakimmona, na kakiaghombela bhandu bhaabheghite pala,
“Mundu ayu kakibhegha papamu na Yesu ywa ku Nasaleti.”
72 Petili kakikana kangi kwa kilapo pakalongela, “Nenga nungummanya
ng'obhe mundu aywo.”
73 Mbole kya mandina bhala bhaayimite pala bhakinng'endela Petili
na bhakinng'ombela, “Kulyaghila ghwenga ndo yumu ywabhe, kiyaha
kuyobhela kwa ghwenga kungulihwana na bhombe.”
74 Ndo Petili kakiyanda kulikundula na kulapa, “Nenga nungummanya
ng'obhe mundu aywo.”
Kamu mbichi kakibhika.
75 Petili kakihwachila lila lilagho lyakalongilite Yesu, “Kukali na kubhika
njogholo, ghwangiluka pandatu.” Kakibhuka panje pakalila kwa kuchwina.

27

Yesu kanguyeghwa kwa Pilato
Maliki 15:1; Lukasi 23:1-2; Yohane 18:28-32

1 Malabhila putiputi hilongohi bha andundame bhoha na hilongo bha
Ayahudi bhakikongan kangi, bhatende luhila lwa kunkoma Yesu.
2 Bhakimmopa lughoyi na bhakinnyegha kwa Pilato, ywakabheghite
ntabhala ywa Akaaloma.

Yuda kangulipopotola
Mandendelo 1:18; 19

3 Mbole Yuda ywene ywakankilukite Yesu, pakabhonite kukita Yesu
katoswa, kakihyongoloka munu, kakibhuyiha hipalamande salasini hya
magwala hyakapeghitwe na hilongohi bha andundame na hilongohi bha
Ayahudi.
4 Kakilongela, “Ndenda ulemwa, kiyaha nughukiluka mwahi ghuutendite
ng'obhe uhokelo ghwa kukomwa.”
Ndo bhakinnyanga, “Aghwo chepa nnando ghwa kughuhwachila twenga,
habhu ghumanye ghumwene.”
5 Ndo Yuda kakihitagha hila hipalamande hya magwala ku Nyumba ya
Chapanga, kakibhuka na kakighenda kulipopotola mwene.
6 Bhala andundame akulu bhakighatola ghala maghwala na bhakilongela,
“Yingunoghwa ng'obhe kuhangangana magwala agha na magwala gha
Nyumba ya Chapanga, kiyaha magwala agha ghahombwa ngati mundu
kakomwe.”
7 Basi, mbole ya kughombana, bhakilamula kuhemela nng'unda ghwa
kingandu kya kubhumbila hyombo hya lutupi, ngati pabheghe pakuakulila
ahenja.
8 Ndo mana mbaka lelo bhandu bhangughukema nng'unda aghwo
nng'unda ghwa mwahi.

9 Ndo likitwihilika lila lilagho lya mbuye Yelemia kukita, “Bhakitola
hipalamande salasini hya magwala, bei yakapangilitwe na bhandu bha
Isilaeli,
10 bhakihemelela nng'unda ghwa kingandu kya kubhumbila hyombo hya
lutupi, handa bhula Bambo pakakwilikihite.”

Pilato kangunkonya Yesu
Maliki 15:2-5; Lukasi 23:3-5; Yohane 18:33-38

11 Linjuba alyo alyo Yesu pakayimite muulongolo ghwa Pilato, nkulu ywa
nkoa ywa Akaaloma, naywo kakinkonya Yesu, “Bhuli, Ghwenga ndo Mutwa
ywa Akaayahudi?”
Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghungulongela.”
12 Peni hilongohi bha andundame na hilongohi bha Ayahudi paankokilite
kakiyanga ng'obhe lilagho.
13 Ndo Pilato kakinkonya, “Bhuli, ghunguyihwa ng'obhe ngokelo ahyo
highukokelwa?”
14 Peni Yesu kakinnyanga ng'obhe hata kwa lilagho limu, kya habhu
ntabhala kakikangacha munu.

Yesu kaangutoswa kiho
Maliki 15:6-15; Lukasi 23:13-25; Yohane 18:39—19:16

15 Basi, yikibhegha hitohe mulinjubha lya chekwa ntabhala ywa Aloma
kummopola mmopwa yumu ywakahaghulitwe na lumati lwa bhandu.
16 Manjubha agho kakibhegha mmopwa yumu nhakata, ywakakemitwe
Balaba.
17 Basi, lumati lwa bhandu palukonganite, Pilato kakiakonya, “Mungupala
nubhabhopolele ywoki, Balaba ebu Yesu ywene ywakakemwa Kilisto?”
18 Kiyaha kakimanya kukita Yesu kakikamuhwa kwa ywombe kiyaha
bhakimmonela tama.
19 Pilato pakatamite pa kiteho kyake kya toso, nhumbu ywake kakin-
taghila lilobhe ali, “Ghukotoke kuliyingiha mungokelo ywa mundu ayu ywa
maha, kiyaha lelo mbamandika muno maloto kwakya ywombe.”
20 Peni hilongohi bha andundame na aghohi bhakilunyegheleha lula
lumati lwa bhandu kukita ayupe ngati kabhopolelwe Balaba na Yesu
kakakomwe.
21 Nkulu ghwa nkoa kakiakonya kangi, “Ndo ywoki mu abha abhili
mungupala nibhahughulilile?”
Bhakiyanga, “Balaba.”
22 Pilato kakiaghombela, “Hinu, ndende niki kwa ayu ywakakemwa
Kilisto?”
Bhakinnyanga, “Ghummambe mulupingika.”
23 Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhokelo ghwoki?”
Peni bhombe bhakighendelela kuyobha kyobho, “Ghummambe
mulupingika.”
24 Pilato pakabhonite katahotola ng'obhe kutenda kyohele, na kukita
bhulwa ghunguyonjokeheka, kakitola machi, kakikuha mabhoko ghake
muulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu, pakalongela, “Nenga megha
ng'obhe munnando ghwa kiho kya mundu ayu, maamanya mabhene.”
25 Bhandu bhoha bhakiyanga, “Chapanga katuhyate twenga na bhana
bhetu kwa kiho kya mundu ayu.”
26 Ndo, kakiabhopolela Balaba na mbole ya kukwilikiha kuntuta Yesu
hinjupunjupu hya liyula lya ndomondo hiikwatilitwe ndoana, kakimmuha
ngati kabhambwe.

Machonda bhangunhwangila Yesu
Maliki 15:16-20; Yohane 19:2-3

27 Mbole, machonda bha Pilato, bhakinnyegha Yesu muludamu lwa
utabhala, na machonda bhoha bhakintindila.
28 Bhakinhula mapinda ghake na bhakinhwaliha lipinda lya salabati,
29 Mbole, bhakitendekeha kilemba kya mihomi na bhakinhwika mu-
mutwe ghwake. Bhakinpegha nhimbati mu kibhoko kyake kya nnilo,
bhakichutama mayughwa muulongolo ghwake paalongela, “Mwika, Mutwa
ywa Akaayahudi.”
30 Bhakinhunila mata, na bhakighutola ghula nhimbati mu mabhoko
ghake na bhakintuta mu mutwe ghwake.
31 Mbole ya kuntendela agho, bhakinhula lila lipinda, bhakinhwaliha
kangi lipinda lyake, na bhakintola ngati bhakammambe mulupingika.

Yesu kangubhambwa
Maliki 15:21-32; Lukasi 23:26-43; Yohane 19:17-27

32 Paabheghite munjila, bhakikongana na mundu yumu ywa ku Kilene,
lihina lyake Simoni, nabho machonda bhakinkwilikiha kalugheghe lula
lupingika.
33 Bhakihika pahala paakemitwe Goligota, fwambulo yake pahala pali-
huhu lya mutwe.
34 Bhakinpegha difwai yiihanganganitwe na lusunga. Peni Yesu paka-
pahite kakilema kunywegha.
35 Paammabite kala, bhakighabhana mapinda ghake kwa kutenda
usimbi.
36 Mbole, bhakitama ngati bhankingikihe.
37 Unani mwa mutwe ghwake, mulupingika, bhaibhika lipapi liilembitwe,
“AYU NDO YESU, MUTWA YWA AKAAYAHUDI.”
38 Mbole Apoka abhili bhakibhambwa papamu na ywobe kila mundu
mulupingika lwake, yumu mbande yake ya nnilo na yungi mbande ya ngiya
ya Yesu.
39 Bhandu bhaabheghite bhangupita ugheghela na apo, bhakinligha kunu
paanokola mitwe yabhe na kunheka, paalongela,
40 “Ghwenga, ghuupala kuboghoyola Nyumba ya Chapanga na kuchenga
kwa manjubha mandatu, hinu ghulilopole ghumwene na ghuhuluke
muupingika. Handa ghwenga ndo Mwana ywa Chapanga.”
41 Ubhwabhu abhu, hilongohi bha andundame na ahunda bha Malaghilo
na aghohi bhakinhwangila, paalongela,
42 “Kakialopoha bhangi, peni kanguhotola ng'obhe kulilopoha mwene.
Ywombe ndo Mutwa ghwa Isilaeli. Hinu, kahuluke kuhuma mulupingika
ndo twaanhyubhalila.
43 Kakinndumbila Chapanga, hino, Chapanga kanlopole handa kangu-
pala, kiyaha ywombe kakilongela, ‘Nenga ndo Mwana ywa Chapanga.’ ”
44 Na bhala apoka bhaabhambitwe papamu na Yesu bhakinligha ubh-
wabhu abhu.

Kiho kya Yesu
Maliki 15:33-41; Lukasi 23:44-49; Yohane 19:28-30

45 Kutandila saa sita mbaka saa tisa nnima ghwoha likbhegha lubhindu
totoloo.
46 Payihikite saa tisa Yesu kakilila kwa lilobhe likulu, “*Eloi, Eloi lama
Sabakitani?*” Fwambulo yake, “Chapanga ywangu, Chapanga ywangu, bhuli
ghunguneka?”

47 Amoo bhandu bhaayimite pala paayihwite agho bhakilongela, “Kangunkema Eliya.”
48 Kamu, yumu ywabhe kakibhutuka lubhilo na kuyegha libhoya liihanganganitwe na siki, kakiyibhika muludenge na kakinpegha Yesu ngati kanyweghe.
49 Bhangi bhakilongela, “Munneke, ngati tubhone handa Eliya katahika kunlopoha.”
50 Mbole Yesu kakilila kangi lilobhe likulu, ndo kakihwegha.
51 Lisaa alyo alyo, lipasia lya Nyumba ya Chapanga likibaluka hipalamande hibhili, kutandila kunane mbaka pahi. Nnima ghukilendema na matalabha ghakibaluka.
52 Mandogholo ghakigubutuka na mibhili ya bhandu bha maha yikihyuka.
53 Mbole ya Yesu kuhyuka bhakubhuka mumandogholo na bhakiyingila ku kitami king'anyimo na kubhegha bhandu bha ayoloho.
54 Ndo yula machonda kilongohi na bhala bhaabheghite papamu naywo paakinkingikiha Yesu, paabhonite nnima ghungulendema na ghoha ghaabwitukilite, bhakiyoghopa na bhakilongela, “Kulyaghila ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga.”
55 Apo pakibhegha na adala paalolekeha kya kutali. Abho bhakintughila Yesu kuhuma Galilaya ngati bhantumikile.
56 Mubhombe bhakibhegha Malia mundu ywa kuhuma ku Magidala, Malia mama ywabhe Yakobu na Yosefu na mama ywabhe bhana bha Sebedayo.

Mmili ghwa Yesu ghungubhikwa mulindogholo
Maliki 15:42-47; Lukasi 23:50-56; Yohane 19:38-42

57 Payihikite makimuhi, kakihika mundu yumu yunautopelo ywakakemitwe Yosefu, kuhuma ku Alimataya, na aywo kakibhegha nhundwa ywa Yesu,
58 kakinng'endela Pilato, kughuyupa mmili ghwa Yesu. Pilato kakikwilikiha kapeghwe.
59 Yosefu kakighutola ghula mmili ghwa Yesu, kakighubhilingiha sanda huhu mbulete,
60 kakighubhika mulindogholo lya hyono lyakalihonguliti mwene mulitabhala. Mbole, kakibingiliha libho likulu mu nlyango ghwa lindogholo na kakighenda.
61 Malia ywa ku Magudala na yula Malia yungi bhakitama ugheghela ghwa lindogholo.

Lindogholo lingukingikihwa

62 Kilabho yake, ndo linjubha lya kupumulila, hilongohi bha andundame na Afalisayu bhakinng'endela Pilato,
63 bhakilongela, “Nkulu, tungukulungwa kukita yula nkubhuhi, kukali ya kuhwegha kakilongela, ‘Mbole ya majubha mandatu ndaahyuka.’
64 Basi, ghukwilikihe ngati lindogholo likingikihwe mbaka linjubha lya ndatu. Hela bhubho, ahundwa bhake bhatahotola kughuyibha mmili ghwake na kuaghombela bhandu kukita kahyuka. Ukubhuhi aghwo ghwa uhiko ghwaabhegha nhakata kyanalumu kupitingana ghula ghwa kalongohi.”
65 Pilato kakiaghombela, “Mwenga mmegha na machonda akingikiha. Nng'ende mukalikingikihe lindogholo handa bhula mummanya.”

66 Kya habhu, bhakighenda na machonda ngati bhakalikingikihe lindogholo kwa makakala ghoa, bhakibhika mango mu lila lindogholo na kubhika ukingiki ho.

28

Kuhyuka kwa Yesu
Maliki 16:1-10; Lukasi 24:1-12; Yohane 20:1-10

1 Mbole ya kupita Linjubha lya Kupumulila, na payihikite malabhila putiputi ya lijubha lya ulongohi lya juma, Malia ywa kuhuma ku Magudala na yula Malia yungi bhakighenda kulilolekeha lila lindogholo.
2 Kamu, pakibhegha na lulendemo lukulu lwa lutupi, kiyaha lihoka ywa Bambo kakihuluka kuhuma kunane na kakighenda kulindogholo, kakilibingiliha lila libho na kakilitamila.
3 Kibhungi kyake aywo lihoka ywa Chapanga kiking'alima na mapinda ghake ghakibhegha mahuhu mbuletee.
4 Bhala machonda bha lindogholo bhakiyoghopa muno, bhakiloghoya munu na bhakibhegha handa ahwegha.
5 Yula lihoka ywa Chapanga kakiaghombela bhala adala, “Nkotoke kuyoghopa, kiyaha nungumanya kukita mungunpalaha Yesu ywakabhambitwe mulupingika.
6 Kabhegha ng'obhe apa, kahyuka, handa pakalongilite. Nhike mupalole pala pakaghonjihitwe.
7 Basi, nngende kwa kuyumbatika mukaaghombele ahundwa bhake kukita, ‘Kahyuka, naywo kabhalongolela kughenda ku Galilaya. Akwo ndo mammona, nkotoke kulibhalila aki kinubhaghombela.’ ”
8 Habhu, bhala adala bhakibhuka pala palindogholo, paabhegha na bhwaghalili peni bhakibhegha na uyelelo nkulu, bhakibhutuka lubhilo ngati bhakaaghombele ahundwa bhake mihalo ayo.
9 Paabheghite bhangughenda, pindulu, Yesu kakikongana nabho, na kakilongela, “Mwika.” Bhala adala bhakinheghelela, bhakighakamula maghulu ghake na bhakintundamila.
10 Ndo Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kuyoghopa. Nng'ende mukaaghombele alongo bhangu aghende ku Galilaya, akwo ndo bhamona.”

Machonda bhangughenda kulongela kyaakibhonite

11 Bhala adala paabheghite bhangughenda, amoo bha machonda bhaabheghite bhangukingikiha lindogholo, bhakighenda ku kitami na bhakiaghombela hilongohi bha andundame milando hyoha yiibwitukite.
12 Mbole, bhala andundame bhakikongana na hilongohi bha Akaayahudi na mbole ya kughombana, bhakiapegha bhala machonda ngalabha nyoloho
13 bhakiaghombela, “Mwenga mukalongele naha, ‘Ahundwa bhake bhakihika pakilo, bhakihika kuuyibhammili ghwake, twenga patubheghite tungughonja.’
14 Na handa nhalo aghu pakayihwa ntabhala ywa Akaaloma, twenga twaayobhela naywo kataahyata ng'obhe.”
15 Habhu, bhala machonda bhakiyitola yila ngalabha na bhakitenda handa paaghombilitwe na andundame. Nhalo aghu ghukwila kwa Akaayahudi mbaka lelo.

Yesu kanguabwitukila ahundwa bhake
Maliki 16:14-18; Lukasi 24:36-49; Yohane 20:19-23; Mandendelo 1:6-8

16 Ndo bhala ahundwa kumi na yumu bhakighenda mbaka ku Galilaya
ku kila kitumbi kyakaalaghilite na Yesu.
17 Paammonite, bhakintundamila, peni amoo bhabhe bhakibhegha na
bhwaghalili.
18 Yesu kakiahikila ugheghela na kakiaghombela, “Ngamuhwa makakala
ghoha kunane kwa Chapanga na munnima.
19 Basi, nng'ende mukaatende bhandu bha milima hyoha abheghe
ahundwa bhangu, pamuabatisa kwa lihina lya Tate, na lya Mwana na lya
Nhuki ywa Chapanga.
20 Na muahunde kuyighungilu milando hyoha yinibhakwilikihite
mwenga. Kulyaghila nenga megha papamu na mwenga manjubha ghoha
mbaka ku uhiko ghwa nndaluko.”

N'halo ghwa maha handa paghutyekwite na MALIKI

Ulongoleho

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekwite na Maliki ndo kimoo kya hitabho ncheche mu Ninganilo lya Hyono hyene hina kulubhulila ulami ghwa Yesu Kilisto. Kila kimo kingukemwa, “Injili,” Mana yake “Nhalo ghwa Maha.” Mbole ya kughwegha kwa Yesu Kilisto yikityekwa na Matayu na Maliki na Lukasi na Yohana. Nhalo ghwa Maha handa paghutyekwite na Maliki ghubha nhupitaho kupitingana kwa Mihalo ya maha hyoha ncheche. Bhubho yinguhyubhalilwa kukita ghukityekwa kalongohi ya mihalo hyoha mu ngungwa ya 65-70 Mbole ya kubhelekwa Yesu. Bhana kusoma ayoloho bhanguhyubhalila kukita kikityekwa akwo Loma kwa kya kubhakamula mabhokoa Akaakilisto ghwa ako Loma.

Maliki kangumanjika bhubho handa Yohana Maliki, kakibhegha na nhangwo na nndumitumi Paulo na Balinaba peni nhwanganwo bhabhe ghukipechenganika na mwanga ghwabhe ghwa kindume (Andumitumi 13:13). Mboli yake Maliki Kakibhegha mumwanja na Balinaba (Akaandun-dame 15:37-39). Maliki kangumanyika bhubho handa nghanja ghwa Petili (Petili gwa ulongohi 5:13). Hata yingabhe Maliki kakibha nnyimiho ghwa mehu ng'obhe ghwa ulamo ghwa Yesu, Bhanakusoma bhanguhyubhalila kukita Maliki kakipata mihalo miyoloho kuhuma mu uyimiho ghwa Petili na aki ndo kitumbilo kya Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Maliki. Mu Nhalo aghu ghwa Maha Maliki kakilinga ghuhundwa na mahundo gha Yesu mu uhiko.

Ghahabheghite

Maliki kangukikambuha kitabho mu Nlyango 1:1-13.
Maliki kangulubhulila Undumi ghwa Yesu ku Galilaya Nlyango 1:14—8:21
Mwanja ghwa Yesu kughenda ku Yelusalemu Nlyango 8:22—10:52
Maliki kanguyomolela kwa kutyeka pala Yesu pakabheghite ku Yelusalemu, pamamo na kiho kyake na kuhyuka kwake Nlyango 11:1—16:8

Yohana Ynakubatisa kangualandamiha bhandu
Matayu 3:1-12; Lukasi 3:1-18; Yohane 1:19-28

1 Aghu ndo ulongohi ghwa Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisto, Mwana ghwa Chapanga

2 Ghukiyanda handa payityekwite mukitabho kya mbuye ghwa Chapanga
ywakakemitwe Isaya,
“Chapanga kakighomba ‘Nannlaghiha ndumitumi ghwangu muulongolo ghwako
katayitendekeha njila yako.’
3 Lilobhe lya mundu lingukema kukibhala;
‘Muyitendekhe njila ya Bambo,
muyigholololehe ndyangilo yake.’ ”

4 Yohana kakibwitukila kukibhala, pakihingula na kubhalandamiha bhandu pakighomba, “Mulipetule kyakya ulemwa ghwenu na muhingulwe na mwene Chapanga kataghulekekeha ulemwa ghwenu.”

5 Bhandu ayoloho kuhuma ku nnima ghwa Yudea na bhoha bha kitami
kya Yelusalemu bhakinng'endela na bhakilipetula uhokelo ghwabhe naywo
kakiabatisa mulukemba lwa Yoludani.
6 Yohana kakihwala lipinda litendekehitwe kwa mayuni gha nnyama
ywakakemitwe ngamia na nkungi ghwa liyula mukibhuno kyake. Hilyo
hyaki hikibha mapalala na bhuchi.
7 Naywo kakialandamiha bhandu pakighomba “Ywa apala kuhika mbole
ya nenga kabha na makakala makulu kupitingana kwa nenga, yiteghekwa
ng'obhe hokame na kulegheha ngoyi gha makobasi hyake.
8 Nenga ndabhabatisa kwa machi, peni ywombe kataabatisa kwa Nhuki
ghwa Chapanga.”

Kubatiswa na kung'ehwa kwa Yesu
Matayu 3:13—4:11; Lukasi 3:21,22; 4:1-13

9 Mu masiku agho Yesu kakihika kuhuma Nasaleti kitami kya ku Galilaya
naywo kakibatiswa na Yohana mulukemba lwa Yoludani.
10 Kamu Yesu pakahumite mumachi, kakibhona luhingu lukiyughuka na
Nhuki ghwa Chapanga kakinhulukila unani ghwake handa ngunda.
11 Lilobhe likiyihwanika kuhuma kuluhingu; “Ghwenga ndo! Mwana
ghwangu yunughupala nungunoghelwa na ghwenga.”
12 Pala pala! Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha kughenda kukibhala
13 Kakitama akwo masiku mbinda mabhoko ncheche kunu kaking'ehwa
na Nchipila akwo kakibha papamu na anyama bha kunhitu, nabho andu-
mitumi ghwa kuluhingu bha Chapanga bhakinlela.

Yesu kanguakema aghomeha homba ncheche
Matayu 4:12-22; Lukasi 4:14-15; 5:1-11

14 Yohana pakabhopwite kukibhopo, Yesu kakighenda ku nnima ghwa
Galilaya, kakiyanda kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga,
15 kunu pakaghomba, “Uhiko uhika kala, na Ghubhutwa ghwa Chapanga
ghunguheghelela; Mulipetule na kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa
Chapanga.”
16 Yesu pakabheghite mukutyanga mumbwegha ya lihibha lya Galilaya,
kakiabhona Simoni na Andelea nnongo ghwake paatagha njaho hyabhe
mulihibha; mana akibha aghomeha homba.
17 Yesu kakiaghombela, “Munhikile, na nenga ndabhahunda kunnyeghela
bhandu handa aghomeha homba paayegha homba.”
18 Pala pala, bhakiyileka njaho hyabhe na bhakintughila.
19 Pakatyangite kya mandina, kakiabhona Yakobu na Yohana, bhoha
bhana bha Zebedayo. Nabho bhubho bhakibha mubhwato, paatandabhuha
njaho hyabhe.
20 Pala pala, kakiakema, nabho bhakinleka tate ghwabhe Zebedayo
mubhwato papamu na andumitumi bhabhe, bhakighenda na kuntughila
Yesu.

Yesu kangulibhuha lindilu kwa mundu
Lukasi 4:31-37

21 Yesu na ahundwa bhake bhakilongohana mbaka ku Kapelinaumu, pali-
hikite Lisiku lya Kupughwa Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila
Akaayahudi, na kakiyanda kuhunda.
22 Bhandu bhakikangacha munu kya mahundo ghake, mana kak-
ibha mukubhahunda handa mundu yuna makakala, kiyaha kakilihwana
ng'obhe na ahunda bha malaghilo.

23 Peni apo, pakibhegha mundu yunamandilo mu kitutubhi kya
ngonganilo yabhe, naywo kakikyota kyobho
24 “Ghuna niki na twenga Yesu ghwa Nasaleti? Ghuhika kutukanjaghana?
Manya kukita ghwenga ndo! Ghani, Nng'anyimo ghwa Chapanga!”
25 Yesu kakinlakalila, pakighomba, “Ghunyamale, Na ghunneke mundu
ayu.”
26 Ghala mandilu ghakinnyukayuka kakikyota kyobho na kakinmuka.
27 Bhandu bhoha bhakikangacha na kukonyekehana, “Ayi ndo mihalo
ghani? Ndo Mahundo gha hyono? Kangi ghana makakala gha utabhala
kanguakwilikiha mandilo nabho bhangu nnyitikila!”
28 Mihalo yake yikikwila kanongola nongola mumilima hyoha ya Galilaya.

Yesu kangualamiha bhandu ayoloho
Matayu 8:14-17; Lukasi 4:38-41

29 Bhakibhuka mu kitutubhi kya kukonganila bhakighenda papamu na
Jakobu na Yohana mbaka kulubhagha lwa Simoni na Andelea.
30 Na ma ghwa nhumbu ghwa Simoni kakibha na nhehemela tepatepa
paulili, bhakinkambukiha Yesu mihalo yake.
31 Ndo Yesu kakinng'endela, na kunkamula kibhoko na kunnyinula.
Mbole nhehemela ghukinnekekeha, naywo kakiyanda kuakeyela.
32 Payihikite makimuhi, na luchubha palutipikiti, akinng'eghela Yesu
bhandu bhananhehemela na bhaakwelitwe na mandilo.
33 Bhandu bhoha bha kitami kila bhakikwemukila paulongolo ghwa
kitutubhi kya Simoni.
34 Yesu kakialamiha atamwa ayoloho na bhana mihehemela nhangan-
ganiko na kakiabhuha mandilo ayoloho, peni kakibhaleka ng'obhe ghala
mandilu bhaghombe kiyaha bhakimanya kukita ywombe ndo ghani.

Yesu kangulandamiha Ku nnima ghwa Galilaya
Lukasi 4:42-44

35 Malabhila putiputi pangeha kukali na lubhindu, Yesu kakibhuka ngati
kaghende panga bhandu kakan'tundamile Chapanga.
36 Simoni na ayake bhakighenda kunpalaha,
37 Paammonite, bhakinng'ombela “Bhandu bhoha angughupalaha!”
38 Yesu kakiayanga, “Tughende pamoo pangi pa hitami hya nng'eghela,
ngalandamihe na akwo nakwo, kiyaha akyo ndo kinikihikilite.”
39 Kakitindila Galilaya hyoha, kakilandamiha muhitutubhi ya kukon-
ganikila Akaayahudi na kughabhuha mandilo.

Yesu kangunlamiha mundu yunamaloha
Matayu 8:1-4; Lukasi 5:12-16

40 Mundu yumu ywakabheghite na maloha kakinng'endela Yesu, kak-
inchutamila mayughwa na kunnyupa, na kung'ombela, “Paghupala, ghwa-
hotola kunghulula!”
41 Yesu kakimmonela luhungu, kakigholoha kibhoko kyake kakinnyab-
hika kunu pakanng'ombela “Ningupala ghululika!”
42 Kamu maloha ghakinbhuka naywo kakighululika.
43 Mbole ya kunkanikiha, Yesu kakinlekekeha kaghende kunu
pakanng'ombela
44 “Ghukotoo kunng'ombela mundu ywoheli yula mihalo ayi peni ghugh-
ende ghukalilahe kwa ndundame bha Chapanga na ghukatule matulo
kya kughululikwa kwako handa pakakwilikihite Musa yibhe uyimiho kwa
bhombe kukita ghulama.”

45 Peni yula mundu kakibhuka kakiyanda kualubhulila bhandu mihalo ya kulamihwa kwa mwene kya nga uhiho. Hinu Yesu kakilepelwa kuyingila kangi mumilima kya nga uhiho, peni kakitama panje ya kitami mbande ya nga bhandu. Hata naha bhandu bhakintughila Yesu kuhuma mumbande hyoha.

2

Yesu kangunlamiha mundu yunaulelebhaho
Matayu 9:1-8; Lukasi 5:17-26

1 Mbole ya masiku gha mandina, Yesu kakibhuya ku Kapelinaumu, bhandu bhakiyihwa kukita kakibha ukaya.
2 Hino bhakikwemukana bhandu ayoloho, bhakimema kupitingana kunlyango mbaka paulongolo ghwa kitutubhi. Yesu kakibha pakialandamiha lilagho lyake.
3 Lisaa lilalila bhandu ncheche bhakihika na bhakinng'egha mundu nlelebhaho kwa Yesu.
4 Kiyaha ya lumati lwa bhandu bhakilepelwa kunheghekeha pakabheghite Yesu. Hinu bhakihotola lunyakaha lubheghite unani pakabheghite Yesu, paahotolite kala bhakinhuluha aywo mundu pakaghonjite mulikahe.
5 Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe kakinng'ombela yula nlelebhaho “Mwana ghwangu, ‘ghulekekehwa ulemwa ghwako.’ ”
6 Amoo bha ahunda bha malaghilo bhaatamite pautamo aghwo, bhakihwacha mumyoyo yabhe.
7 “Yibha bhuli mundu ayu kangughomba naha? Ayu kangunkundula Chapanga! Kahone mundu ywakulekekeha ulemwa maha nga Chapanga ghweka chake.”
8 Kamu Yesu kakighamanya mahwachilo gha myoyo yabhe, kakiakonya, “Bhuli munguhwacha habhu mumyoyo yenu?
9 Kingiki kya kunoghelwa muno, kunng'ombela mundu nlelebhaho, ‘Ghulekekehwa ulemwa ghwako ebu kunng'ombela ghuyinuke ghutole likahe lyako ghutyange?’
10 Hinu nungupala mmanye kukita Mwana ghwa Mundu kabhegha na makakala gha utabhala ghwa kualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe munnima” Ndo Yesu kakinng'ombela yula nlelebhaho.
11 “Ningughughombela ghuyime, ghutole likahe lyako ghughende ukaya kwako.”
12 Kamu, kakiyima na kakitola likahe lyake na kakibhuka. Bhandu bhoha bhakikangacha na kunkwiha Chapanga paakilongela, “Twenga tuyibhona ng'obhe mihalo handa ayi.”

Yesu kangunkema Lawi
Matayu 9:9-13; Lukasi 5:27-32

13 Yesu kakighenda kangi mumbwegha bwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila naywo kakiyanda kuahunda.
14 Pakabheghite mukutyanga kakinmona Lawi mwana ghwa Alufayu kakitama pakitutubhi kya lusumulo sumu, Yesu kakinng'ombela “Ghunndughile” Lawi kakiyimuka na kuntughila.
15 Mbole yake Yesu kakitama mukulyegha hilyo, mulubhagha lwa Lawi, kakibha papamu na bhanakusumula sumu ayoloho na bhana ulemwa bhakibhegha mukulyegha papamu na ahundwa bhake, mana kukibha na bhandu ayoloho bhaantughiliti

16 Amoo ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu paammonite pakalyegha
papamu na asumula lusumu na bhanaulemwa bhakiakonya ahundwa
bhake, “Kiyaha niki Yesu kangulyegha papamu na bhanakusumula sumu
na bhana ulemwa?”
17 Yesu pakayihwite kakiaghombela, “Bhandu bha ngautamwa ampala
ng'obhe nng'anga, maha atamwa. Hika ng'obhe kubhakema bhandu bha
maha, ngati bhana ulemwa.”

Yesu kangukonywa ya kya kulikunga kulyegha
Matayu 9:14-17; Lukasi 5:33-39

18 Hinu, ahundwa bha Yohana na ahundwa bha akaafalisayo bhaku-
likunga kulyegha. Amoo bhandu bhakinhikila Yesu kunkonyekeha, “Bhuli
ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo bhangulikunga ku-
lyegha, peni bhuli ahundwa bhako bhangulikunga kulyegha ng'obhe?”
19 Yesu kakiayanga “Ahenja bha bambo yuna chekwa ya kutolela bha-
hotola bhuli kulikunga kulyegha pala bambo yuna chekwa ya kutolela
paabheghite papamo nabho? Kiyaha yuna chekwa ya kutolela lisiku alyo
kabhegha papamu na bhombe kabhone kulikunga kulyegha.
20 Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mub-
hombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo.”
21 “Bhandu apabhikagha ng'obhe kipabhiko kya hyono mulikama. Handa
paatenda naha akyo kipabhiko kya hyono kyalakatukanga likama alyo
nalyo lyakanjabhanika munu.
22 Na kabhone mundu yuna kubhika difwai ya hyono mu mihako
ihakalite ya mayula handa paatenda naha yila difwai ya hyono yahibalula
yila mihako ihakalite gha mayula kangi divai yayitika pahi na nhako ghula
ghuhakalite ghwa metukana. Divai ya hyono yingubhikwa mu mihako hya
hyono.”

Yesu kanguhunda ya kya Lisiku lya Kupughwa
Matayu 12:1-8; Lukasi 6:1-5

23 Lisiku limu lya Kupughwa, Yesu kakibha mukutyanga mumighunda ya
mapemba. Paabheghite mukutyanga ahundwa bhake bhakiyanda kubena
mahonjo gha mapemba.
24 Akaafalisayo bhakinkonya Yesu, “Ghulole! Kiyaha niki ahundwa bhako
angutenda nhalo ghwanga kunoghelwa lisiku lya kupughwa?”
25 Yesu kakiayanga, “Mukali kusoma ng'obhe yakatendite Daudi na ayake
paabheghite na njala?
26 Daudi kakiyingila mukitutubhi kya Chapanga, kakilyegha yila mangate
yibheghite yakya Chapanga. Nhalo aghu ghukitendwa paabheghite Abitai
ndundame nkulu. Na ndo andundame ghweka chabhe akiyeghekehwa
kulyegha mangate ayo ya kya Chapanga. Peni Daudi kakilyegha, kangi
kakiapegha ayake”
27 Yesu kakibhaghombela “Lisiku lya kupughwa likitendekwa kwa kya
bhandu na ng'obhe bhandu kwa kya Lisiku lya kupughwa.
28 Hila hila Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya Kupughwa.”

3

Yesu kangunlamiha mundu yuna ulelebhalo ghwa kibhoko
Matayu 12:9-14; Lukasi 6:6-11

1 Yesu kakiyingila kangi mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na
akwo pakibha na mundu yumo yunaulelebhaho ghwa kibhoko.

2 Amwo, amoo bhandu bhangi bhakintyegha kanlamihe mundu ayo lisiku
lya kupughwa apati ngupukiho ya kuntakila.
3 Yesu kakinng'ombela mundu yula ywakalelebhukite kibhoko, “Ghuhike
apa paulongolo”
4 Mbole kakiakonya bhandu, “Hinu lyoki likunoghelwa kutendwa mu
lisiku lya kupughwa, kutenda mihalo ya maha ebu mahakataho, kulopoha
ubhumi ebu kukoma?” Peni bhombe akinyamala jii.
5 Yesu kakialolekeha bhoha kwa kiyaghabhu, na kakikukulika kwa hyeta
ya myoyo yabhe, na kakinng'ombela yula mundu, “Ghugholohe kibhoko
kyako!” Kakikigholoha kibhoko kyake na kikibha kya maha kangi.
6 Kamu Akaafalisayo bhakighenda panji kutenda ngokeho pamoo na
bhandu bha kimati kya Helode bhakipalaha njila ya kunkanjaghana Yesu.

Lumati lwa bhandu mubwegha ya lihibha

7 Yesu kakibhuka papamu na ahundwa bhake kakighenda kumbwegha
ya lihibha Galilaya na bhandu ayoloho kuhuma kunnima ghwa Galilaya,
8 ku Idumea kumwambo ya lukemba Yoludani, kiyaha bhakiyihwa
mihalo miyoloho yakatendite,
9 Kiyaha ya kya lumati lukulu lwa bhandu Yesu kakiaghombela ahundwa
bhake, bhanyeghele bhwato atame amwo ngati lumati lwa bhandu lukotoke
kunnyuka.
10 Kiyaha Kakialamiha atamwa bha mahele, ndo bhala bhana utamwa
bhakiyukana ngati anbyale.
11 Bhandu bha abheghite na mandilo paanmonite Yesu bhakilitagha pahi
pa ulongolo ghwa maghulu ghake na bhakikyota kyobho, “Ghwenga ndo
Mwana ghwa Chapanga.”
12 Peni Yesu kakiakwilikiha ghala mandilu kwa lilakali bhakotoke kum-
manyiha kwa bhandu.

Yesu kanguahaghula Andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili
Matayu 10:1-4; Lukasi 6:12-16

13 Yesu kakihubhuka kukitumbi, kakiakema bhala abhahaghulite nabho
bhakighenda naywo.
14 Kakiahaghula mbinda mabhoko yimo na abhili ndo abha akiakema An-
dumitumi, ngati abheghe papamu na ywombe, kakaalaghihe kulandamiha
15 kangi abheghe na makakala gha kughabhinga bhinga mandilu.
16 Abha ndo bhala mbinda mabhoko yimo na abhili akabhahaghuliti,
Simoni ywene Yesu kakinpegha lihina lya Petili,
17 Yakobu na Yohani bhana bha Zebedayu, bhombe kakibhapegha lihina
Boanelege, mana yake ndo bhana bha lulundumo,
18 Andelea na Filipi na Batolomayo na Matayo na Tomasi na Yakobu
mwana ghwa Alufayo na Tadayo na Simoni Nkananayu na
19 Yuda Isikaliyoti, ywene ywakankilukite Yesu.

Yesu na Belisebuli
Matayu 12:22-32; Lukasi 1:14-23; 12:10

20 Mbole Yesu kakibhuya ukaya, lumati lwa bhandu lukikwemuka kangi,
mbaka mwene na ahundwa bhake bhakilepelwa kulyegha hilyo.
21 Paayihwite alongo bhake mihalo ayi bhakighenda kuntola, mana
bhandu bhakighomba, “Kayingilwa na nng'uluka.”
22 Ahunda bha malaghilo bhakihika kuhuma ku Yelusalemu,
bhakighomba, “Ayu kana Belisebuli! Kangi kangubhabhinga bhinga
mandilo kwa makakala gha nkulu ghwa mandilo.”

23 Hinu Yesu kakibhakema bhombe na kubhaghombela kwa mihwanu,
“Nchipila katahotola bhuli kunbhinga bhinga Nchipila nnyake?
24 Handa ghubhutwa ghumo ghumegheka mulumati hinakupingikana,
ghubhutwa agwo ghwalama ng'obhe.
25 Na handa lubhagha lumo lutamegheka mulumati lumati
lunakupingikana, lubhagha alwo lutatengeleheka ng'obhe.
26 Na handa ghubhutwa ghwa nchipila ghutapwilinganika mu himati
hichoko hichoko kabhone kuhotola na uhiko ghwake ghuhika.”
27 “Kabhone mundu ywohele yula ywakahotola kuyingila kukitutubhi kya
mundu yuna makakala na kunpoka utopelo ghwake, mbaka kakantute na
kammope mundu aywo, ndo katahotola kunpoka utopelo ghwake.”
28 “Kulyaghila nungubhaghombela gha hoto bhandu bhatalekekehwa
ulemwa ghwabhe ghwoha na ngundulo hyabhe hyoha kwa Chapanga.
29 Peni yunakunkundula Nhuki ghwa Chapanga kabhone kulekekehwa,
kana nongwa ya ulemwa ghwa masiku ghoha.”
30 Yesu kakighomba habhu kiyaha bhombe bhakighomba, “Kana lindilo.”

Ma na alongo bhake Yesu.
Matayu 12:46-50; Lukasi 8:19-21

31 Ma ghwake Yesu na alongo bhake bhakihika papamu na bhakiyima
panji, bhakinlaghila mundu kankeme.
32 Lumati lwa bhandu lukibha palukintindila. Ndo, bhandu
bhakinng'ombela, “Ma ghwako na alongo bhako bhabhegha panji,
bhangukukema.”
33 Yesu kakiayanga, “Ma ghwangu na alongo bhangu ndo a ghani?”
34 Apa kakialolekeha bhala bhandu bhaantindilite, na kakighomba, “Abha
ndo ma ghwangu na ndo alongo bhangu.
35 Mundu ywohele ywakatenda ghakaghapala Chapanga, aywo ndo
nlongo ghwangu na nhacha ghwangu na ndo ma ghwangu.”

4

Ndambulo ya mundu nkweta mbeyu
Matayu 13:1-9; Lukasi 8:4-8

1 Yesu kakiyanda kangi kuhunda mumbwegha ya lihibha lya Galilaya.
Lumati lukulu lwa bhandu lukinkwemukila mbaka ywombe kakilamula
kuhubhuka mubhwato ghuubheghite mulihibha na kakitama amo, lumati
lwoha lukibhegha kuuyumu ya mbwegha ya lihibha.
2 Kakihunda mihalo miyoloho kwa ndambulo, mumahundo ghake kaki-
longela,
3 “Nnyihwani! Pakibhegha nkweta mbeyu yumo kakighenda kukweta
mbeyu hyaki.
4 Pakabheghite mukukweta mbeyu, yingi yikiponeka munjila, hiyuni
akihika kuihonyola.
5 Yingi yikiponeka mumaganga pa nga lutupi nnyoloho, yikimela kwa
kulopokeha, kiyaha lutupi lukibha luchoko.
6 Luchubha paluyakiti yikiyuma mana ngigha hyake hikibha hupitaho
hikinyaluka.
7 Yingi yikiponeka pamikongo yina mihomi, nayo yikikula na
yikiyipepechula, nahyo hikipapa ng'obhe mapambika.

8 Yimoo yingi yikiponeka mulutupi lwa maha, yikimela, yikikula na
yikipapa mapambika, yimu mbinda mabhoko ndatu, yimu mbinda mab-
hoko sita, na yimu mbinda mabhoko kumi."
9 Mbole kakiaghombela, "Ywakabhegite na makutu kakayihwe."

Nningo ghwa kuhunda kwa mandambulo
Matayu 13:10-17; Lukasi 8:9-10

10 Yesu pakabheghite pa ghweka chake, amoo bhangi bhaannyihwanilite
bhakinng'endela papamo na bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na
abhili, bhakinkonya kumanyika kya mandambulo ghala.
11 Yesu kakibhaghombela, "Mwenga mulekekehwa kumanya mbwepo
ya ghubhutwa ghwa Chapanga, peni bhala bha abheghite panji
bhataghombelwa kilibhi kyohele kwa mandambulo.
12 Ngati,
'Kulola bhaayolola hoto, peni kahone kuyibhona.
Kuyihwa baayihwanila, peni kahobhe kumanya.
Hela bhumbho bhangankilibhukiliti Chapanga,
naywo nge kabhalekekehite.' "

Yesu kangufwambula ndambulo ya nkweta mbeyu
Matayu 13:18-23; Lukasi 8:11-15

13 Mbole Yesu kakibhakonya, "Muyimanya ng'obhe ndambulo ayi? Mu-
taghamanya bhuli mandambulo mamoo ghangi?
14 Nkweta mbeyu aywo kakikweta lilagho lya Chapanga.
15 Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yiponikite munjila; Kamu paaliyi-
hwa lilagho, Nchipila kahika na kulibhuha lilagho lila liikwetitwe mumyoyo
yabhe.
16 Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yila yiponikite mumaganga. Kamu
paayihwa lilagho alyo bhangulipokela kwa uyelelo.
17 Peni lingubhayingila ng'obhe na kubhegha na ngigha mumyoyo yabhe.
Bhahyatilagha behi ng'o, mbole ya mapungwo na luhuyu kya lilagho alyo,
kamu bhangulileka lila lilagho.
18 Bhandu bhangi ndo handa hila mbeyu hiponikite mumikongo yina
mihomi. Abha ndo nhwano ghwa bhala bhaaliyihwanila alyo lilagho,
19 Peni bhwaghalili ghwa nnima aghu, tama ya utopelo na tama ya
hyoheli hila payihika na kuliyuka lila lilagho na kulitenda likotoke kupapa.
20 Peni amo bhangi abhegha handa mbeyu hikwetwite mulutupi lwa
maha. Ndo bhandu bhayihwanilite lilagho alyo, na kulikingama na kupapa
mapambika gha maha na bhangi mbinda ndatu bhangi mbinda mabhoko
sita na bhangi mbinda mabhoko kumi."

Limbamba ligubikitwe
Lukasi 8:16-18

21 Kakiaghombela "Bhuli hino limbamba lyakwatwa na kugubikwa pahi
mulijamanda ebu pahi palihungu lya ulili? Ng'obhe, lyakwatwa na
kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake.
22 Kiyaha kahobhe kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuhwimu-
lighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwangayeghwa pakindandab-
hanji.
23 Mundu yuna makutu gha kuyihwa, kayihwe."
24 Kakiaghombela kangi, "Mmanye maha ghamuliyihwa, malaghilo ghala
gha mumubhatosa bhangi, Chapanga kataatosa mwenga kangi na kupitin-
gana.

25 Kiyaha yuna kilibhi katayonjokehwa kingi, naywo ywa nga kilibhi
kangi, katapokwa hata kilibhi kichoko kyakabheghite nakyo."

Ndambulo ya mbeyu payimela na kukula

26 Yesu kakiaghombela "Ghubhutwa ghwa Chapanga ghulihwana na
mundu ywakakwetite mbeyu munng'unda,
27 Mbole ya kukweta, pakabheghite mukughonja ebhu pakabheghite
meho, mbeyu yikumela na kukula kya nga kumanya payikula.
28 Mana lutupi lunguyitenda mbeyu imele yibhe nmela; mbole lukibha
lihonjo mbole mbunje mulihonjo.
29 Peni mbeyu pa iyelite, kamu, nkweta mbeyu aywo katayingila
mung'unda na kikwakwa kya kubenela mabeno."

Ndambulo ya mbeyu ya nhaladali
Matayu 13:31-32; 13:34; Lukasi 13:18-19

30 Yesu kakighomba kangi, "Tughulandanihe na niki Ghubhutwa ghwa
Chapanga? Ebu tughukambuhe na nhwanu ghani?
31 Gubhegha handa mbunje ya nhaladali, yene ndo njoko njoko munu
kupitingana na mbeyu hyoha yinakukwetwa mulutupi.
32 Peni payikwetwa kala, yingumela na ghubhegha nkongo nkulu kupitin-
gana na mikongo hyoha ya mumighunda. Matambalilo ghake ghangub-
hegha makulu na hiyuni anguchenga hiyumba hyabhe mumatambaliho
agho."
33 Kwa mandambulo ghangi mayoloho, Yesu kakighomba nabho lilagho
lyake handa pabhahotolite kuyihwa na kumanya.
34 Kakighomba ngo'bhe kyanga ndambulo, Peni pakabheghite na
ahundwa bhake kakiahotolela hoto ya hilibhi hyoha ya ndambulo yila.

Yesu kangukwilikiha likusi liyime
Matayu 8:23-27; Lukasi 8:22-25

35 Lisiku alyo makimuhi, Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, "Tuy-
omboke tughende kumwambo ya lihibha."
36 Bhakiluleka lula lumati lwa bhandu, bhakibhuka naywo mumbwato
ghwakabheghite. Kangi yikibhegha na mibhwato miyoloho yikintughila.
37 Kamu likibhegha liyegha likulu lukiyanda kupula, na liyuka lya machi
likilututa bhwato ghula mbaka machi ghakiyanda kumema mubhwato.
38 Yesu kakibhegha kunyuma ya libhwato pakighonja munhaghamilo,
ahundwa bhake bhakinnyumuha mung'ono na aking'ombela, "Nhunda,
ghungubhona ng'obhe hamba tungupala kuhwegha?"
39 Yesu kakiyumuka na kakililakalila lila liyegha na kakilikwilikiha liyuka
lya machi mulihibha "Ghuyime, ghutengeleke," kamu kamu liyuka likiyima
tuli na kukibha tuli maha muno.
40 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, "Kiyaha niki mukuyo-
ghopa? Nkali na uhyubhalilo ng'obhe?"
41 Nabho bhakiyoghopa muno, bhakikonyekeana, "Ayu ndo ghani?
Mwene likusi na mayuka gha machi ghangunnyihwa!"

5

Yesu kangunlamiha mundu yuna lindilu
Matayu 8:28-34; Lukasi 8:26-39

1 Yesu na ahundwa bhake bhakiyomboka kumwambo ya lihibha Galilaya
na bhakihika kunnima ghwa Akaagelasi.

2 Yesu pakahulukite mubhwato kamu kakikongana na mundu yuna
lindilu pakahuma kumandogholo.
3 Mundu ayo masiku ghoha kakitama akwo kumandogholo, kahone
mundu ywakahotolite kunkanikiha ebhu kunmopa kwa nnyololo
4 Pipipi bhakimmopa nnyololo mumabhoko na kingongolo maghulu peni
kakimetulanga akyo kingongolo mumaghulu ghake na kahone mundu yuna
makakala gha kunkanikiha.
5 Pakilo na pamuhi kakibhegha kumandogholo na kuhitumbi pakakyota
kyobho na kulikachanga kwa maganga.
6 Pakanmonite Yesu kya kutali, kakintughila na kakinchutamila
mayughwa pakibhungi kyake.
7 Kakikyota kyobho kwa makakala na pakighomba, “Ghuna niki na nenga,
Yesu, Mwana ghwa Chapanga abheghite kunani muno? Nungukuyupa kwa
Lihina lya Chapanga ghukotoke kumbamanda.”
8 Kakilongela naha kiyaha Yesu kakibha pakinng'ombela “Ghumbhuke
ayo mundu ghwenga lindilu!”
9 Yesu kakinkonya “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinnyanga “Lihina
lyangu machonda, kiyaha tubhegha ayoloho”
10 Kakinnyupa muno Yesu kakotoke kubhatagha kutali na nnima ghula.
11 Ugheghela na pala pauhelelo ghwa kitumbi bhakibhegha maghulubhe
ayoloho bhakihakilwa.
12 Ghala mandilu bhakinnyupa paaghomba, “Ghutuyeghe kwa bhala
maghulubhe, ghutulekekehe tubhayingile.”
13 Yesu kakibhalekekeha. Ndo ghala mandilu ghakinbhuka yula mundu
na kubhayingila bhala maghulubhe. Lula lumati lukibhegha na maghu-
lubhe elufu ibhili, ndo lukihelela kungende na bhakidibala mu lihibha.
14 Bhala bhandu bhaabheghite mukuhakila bhala maghulubhe, bhak-
itughila kukitami na kuhijiji hyoha kulubhulila nnando agho. Bhandu
bhakighenda kulola ghaghabwitukilite.
15 Bhakihika kwa Yesu na bhakinmona yula mundu ywakabheghite na
lumati lwa mandilu, kakihwala lipinda, na luhala lwake lukimmuyila,
bhandu bhoha kiyoghopa.
16 Bhala bha bhakabhonite nlando aghwo bhakiaghombela na bhandu
amo bhangi, ghaabwitukilite kwa yula mundu ywakabheghite na mandilu
na ghaghabwitukilite kwa lula lumati lwa maghulubhe.
17 Hinu, bhandu bhakiyanda kunyupa Yesu kabhuke munnima ghwabhe.
18 Yesu pakabheghite mukuyingila mubhwato, yula mundu ywakab-
heghite na mandilu kakinnyupa Yesu kaghende papamu naywo.
19 Yesu kakinkanikiha, ndo kakinng'ombela “Ghughende ukaya kwa
aghanja bhako ghukaaghombele milandu mikulu yakakutendilite Bambo,
na pakakubhonelite luhungu.”
20 Yula mundu kakighenda na kakiyanda kulandamiha ako ku Dekapoli,
mana yake nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo, ghala ghakaten-
delitwe na Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha.

Yesu kangunlamiha nhinja ghwa Jailu na nhumbu yumo
Matayu 9:18-26; Lukasi 8:40-56

21 Yesu pakayombokite kangi kwa bhwato kughenda kumwambo ya
lihibha Galilaya. Bhandu ayoloho akikwemukala na mwene kakibhegha
umbwegha ya lihibha.

22 Ndo kilongohi yumo ywa kitutubhi kyakukonganila Akaayahudi
ywakakemitwe Jailu, kakinhikila pala, na pakanmonite Yesu kakichutamila
mayughwa pakibhungi kyake,
23 kannpembeleha pakalongela, “Nhinja ghwangu nndokwa kangutamwa
tepatepa paulili, Ningughuyupa ghuhike na ghunnyabhike kibhoko kyako
ngati kalame kabhe bha maha.”
24 Ndo Yesu kakighenda papamu naywo, bhandu ayoloho bhakinntughila
na akinnyuka mbande hyoha.
25 Apwo pakibhegha ndala yumu yuna liholobhela mungungwa mbinda
libhoko yimo na hibhili.
26 Ndala aywo kakipungwa muno kwa kughenda kwa aghanga ayoloho.
Na kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite naywo, peni mbole ya kulama
ndo utamwa ghukintopela muno.
27 Naywo kakibhegha pakayihwite mihalo ya Yesu na kakinhikila Yesu
kya kuhyetu ya lumati lwa bhandu na kakilibyala lipinda lyake,
28 kiyaha kakighomba mumwoyo ghwake, “Handa nda hotola kulibyala
lipinda lyake, kulyaghila ndalama.”
29 Kamu, liholobhela lyake likiketuka, naywo kakighubhona mmili gh-
wake ghulama.
30 Kamu, Yesu kakimanya kukita makakala ghake ghakinlamiha mundu.
Kakilupilukila lula lumati na kakilukonyekeha, “Ndo ghani aywo ywak-
abyalite lipinda lyangu?”
31 Ahundwa bhake bhakinnyanga, “Ghumwene ghungubhona lumati lwa
bhandu palighuyuka, hinu yibhegha bhuli ghungukonyekeha, ndo ghani
aywo ywakakuyabyalite?”
32 Peni Yesu kakilolekeha mbande hyoha ngati kammone aywo ywakan-
byalite.
33 Yula nndala kakimanya kila kinbwitukllite kakinyingilwa lyogha,
kakiloghoya na kakighwila mumaghulu ghake na kakinlubhulila hyoha
hyakanbwitukilite.
34 Yesu kakinng'ombela, “Nhinja, uhyubhalilo ghwako ghukulopoha.
Ghughende kwa uhihimilo, na ghulame kulukulu utamwa ghwako.”
35 Pakabheghite mukughomba, Bhandu bhakihika kuhuma kulub-
hagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi
bhakinng'ombela, “Nhinja ghwako kahwegha kala, kiyaha niki kunng'aha
nhunda?”
36 Pakayihwite agho Yesu kakinng'ombela aywo nkulu ghwa kitutubhi
kya kukonganikila Akaayahudi, “Ghukotoke kuyoghopa ghwenga ghuhyub-
halile tu”
37 Kakinlekekeha ng'obhe mundu yumooyungi ywa kulongohana naywo
maha nga Petili na Yakobu na Yohana nnongo ghwake Yakobu.
38 Pakahikite mulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukon-
ganila Akaayahudi, Yesu kakibhona bhulwa, bhandu kwa bhakilila ngukuliko na kwa lilobhe likulu.
39 Pakayingilite munyumba kati, kakiaghombela, “Kiyaha niki
mungutenda bhulwa na kulila? Nhinja kahwegha ng'obhe, ngati kaghonja
hela.”
40 Bhala bhandu bhakinheka kwa uyuyuho. Peni mwene kakiabhuha
bhoa panje, kakibhatola tate na ma ghwa yula nhinja papamu na bhala
ahundwa bhake andatu. Kakiyingila munyumbakati mbaka pala pakab-
heghite yula nhinja

41 Kakinkamula kibhoko yula nhinja na kaking'ombela, “Talita komu!”
Mana hyaki “Nhinja nungughughombela yumuka.”
42 Kamu yula nhinja kakiyima, na kakiyanda kutyanga, aywo nhinja
kakibhegha na ngungwa mbinda mabhoko yimo na hibhili. Bhandu
paaghabhonite agha bhakikangacha muno
43 Yesu kakialaghila kwa lilakali bhakotoke kung'ombela mundu nhalo
ghula, na kakiaghombela bhanpeghe yula nhinja hilyo.

6

Yesu anlema akwo Nazaleth
Matayu 13:53-58; Lukasi 4:16-30

1 Yesu kakibhuka akwo na kakighenda kukitami kyabhe, na ahundwa
bhake bhakintughila.
2 Palihikite lisiku lya kupughwa, kakiyanda kuhunda mu kitutubhi kya
kukonganila Akaayahudi, na bhandu ayoloho paayihwite bhakikangacha.
Bhakikonya, “Mundu ayu kayihopola kwoki mihalu ayi hyoha? Nnole ndo
mahala gha bhuli ghakabheghite nagho? Nnole ndendelo ya mihabho
ghakayitenda.
3 Aywo ndo yula nhongola hilibhi hya mikongo ng'obhe? Mwana ghwa
Malia? Alongo bhake ndo Yakobu na Yosefu, Yuda na Simoni ng'obhe?
Ahacha bhake ndo abha ng'obhe tubhegha nabho papamu?” Nabho
bhakiyaghabhihwa munu kwa kya ywombe bhakinhyula
4 Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga kanguhokamilwa kwoha,
ngati ng'obhe mukitami kyake na mu aghanja bhake na alongo bhake.”
5 Ndo kakitenda ng'obhe nhabho ghwoheli ghula, peni kakiayabhikila
mabhoko atamwa bha mandina na kakialamiha.
6 Na Yesu kakikangacha Muno kiyaha bhakihyubhalila ng'obhe?

Yesu kangualaghila bhala ahundwa mbinda maboko yimo na abhili
Matayu 10:5-15; Lukasi 9:1-6

Mbole Yesu kakihityangila hijiji hya ughegheha pakiahunda bhandu.
7 Kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, na
kakialaghiha abhili abhili na kakiapegha makakala gha kughabhuha
mandilu.
8 Kakialaghiha pakighomba, “Nkotoke kutola kyoheli mumwanja maha
ntole lukongocho weka chake. Nkotoke kutola lingate, ebu nhako ghwa
mapinda, ebhu ngalabha.
9 Nhwale tabhalanda, peni nkotoke kuhwala lipinda lingi.”
10 Kangi kakiaghombela, “Kitutubhi kyoheli kila kya abhakingama ntame
apwo nkotoke kubhuka bhuka, mbaka lisiku lila lya kubhuka mukitami
akyo.
11 Handa poheli pala paabhalema kubhakingama ebu kubhayihwa,
npumunde lihu mumaghulu ghenu ngati yibhe uyimiho kwa bhombe.”
12 Ndo bhakibhuka na kughenda kulandamiha bhandu ngati bhalipetule
na kuleka ulemwa ghwabhe.
13 Bhakiabhinga bhinga mandilu mayoloho, na bhakiatyeka mahuta gha
nzeituni atamwa ayoloho na kualamiha.

Kiho kya Yohana yunakubatisa
Matayu 14:1-12; Lukasi 9:7-9

14 Hinu mutwa Herode kakiyihwa mihalu ayi, kiyaha mihalu ya Yesu yiki-
manyikwa poheli. Bhandu bhangi bhakighomba, “Yohana yunakubatisa

kakihyuka kuhuma kumambi ndo mana makakala ghake ghakutenda mihabho mu mwene!”
15 Bhandu bhangi bhakighomba, “Mundu ayu ndo! Eliya” na amoo
bhandu bhakighomba, “Mundu ayu ndo mbuyi, handa mmoo yumo ghwa
mambuye bha makachu.”
16 Peni Helode pakayihitwe nhalu aghu, kakighomba, “Aywo ndo Yohana
yunakubatisa, yununndumulite mutwe, hinu kahyuka!”
17 Kiyaha Helode kakikwilikiha Yohana yunakubatisa kakamulwe na
kabhikwe mukibhopo. Kakitenda naha kiyaha kakintola Helodia nndala
ghwa Filipo nnongo ghwake mwene Helode.
18 Yohana kakinng'ombela Helode, “Yinoghela ng'obhe kwa ghwenga
kuntola nndala ghwa nnongo ghwako.”
19 Ndo Helodia kakibha na kihyongololo na Yohana kakipala kunkoma.
Peni kakihotola ng'obhe.
20 Kiyaha Helode kakinnyoghopa Yohana kakimanya kukita ndi mundu
ghwa maha na nng'anyimo, kakinpingikiha. Herode kakinoghelwa kunny-
ihwanila Yohana peni kakihyononeka muno pakayomolite kunnyihwa.
21 Lisiku limu Helodia kakipata ling'ebu muchekwa hwachilo ya lisiku
lya kubhelekwa kwa Herode. Helode kakialalika aghohi bha libalasa lyake,
alongohi ghwa machonda ghwa mikoha, na alongohi ghwa ako ku Galilaya.
22 Ndo nhinja ghwake Helodia kakiyingila kukina, na Helode kakiyelelwa
papamu na bhandu bha abheghite mu hilyo. Mutwa Helode kaking'ombela
yuna nhinja, “Ghunyupe kyoheli kighukipala na nenga ndaghupegha.”
23 Kangi kakinlapila yula nnhinja “Ndaghupegha lyoheli lila lyakapala
kuyupa, hata ngabhee lihinda lya ghubhutwa ghwangu.”
24 Yula nhinja kakighenda panji kunkonya ma ghwake, “Nyupe niki?”
Maghwake kakinyanga, “Ghuyupe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.”
25 Kamu yula nhinja kakibhuya kanongola kaking'ombela mutwa, “Mbala
ghumbeghe hinu apa mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mukipalo.”
26 Mutwa kakihyononeka muno, peni kiyaha kakilapila muulongolo ghwa
ahenja kakilepelwa kunkanila.
27 Kamu mutwa kakinlaghila yumoo ywa machonda na kakinkwilikiha
kakangheghele mutwe ghwa Yohana. Kakighenda kukibhopo na kakinndu-
mula mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.
28 Mbole yula lichonda kakiyegha mutwe mukipalo na kakinpegha yula
nhinja, na yula nhinja kakinpegha ma ghwake.
29 Ahundwa bha Yohana paayihwite nhalo ghula, bhakighenda kughutola
ntumba ghwake, bhakinkulila.

Yesu kangualyegheha hilyo bhandu Elfu nhano
Matayu 14:13-21; Lukasi 9:10-17; Yohane 6:1-14

30 Bhala andumitumi bha Yesu bhakibhuya na bhakinng'ombela mihalu
hyoha yaatendite na kuhunda.
31 Pakibhegha bhandu ayoloho muno bhaghenditeghe na kubhuka kwa
Yesu mbaka Yesu na andumitumi bhake mbaka bhakilepelwa kulyegha,
kakiaghombela ahundwa bhake, “Tughende pa nga bhandu, ngati maka-
pughwe”
32 Ndo bhakibhuka ghweka chabhe mu mbhwato bhakighenda kutama
pa nga bhandu.
33 Peni bhandu ayoloho bhakiabhona paaghenda, na bhakipamanya
paaghendite, nabho bhakighenda kwa maghulu kuhuma mu kila hitami,
nabho bhakilongola kuhika.

34 Yesu pakahikite ku nnima nnyumu na kulubhona lula lumati lwa
bhandu, kakiabhonela luhungu kiyaha bhakibhegha handa mene bha nga
nhakila. Hino kakiyanda kubhahunda mihalo miyoloho.
35 Makimuhi paghaheleliti, ahundwa bhake bhakinng'endela na
bhakinng'ombela, “Apa patutamite ndo pakibhala na hinu lubhindu
lunguyanda kuyingila.
36 Hino ghualaghe bhandu aghende mumighunda na mu hijiji hya
kubhwegha bhakahemele hilyo.”
37 Peni Yesu kakiayanga “Mubhapeghe mwenga hilyo.” Bhakinnkonya,
“Nhunda ghungubhona ng'obhe kukita yingutupala tubheghe na ngalabha
nyoloho ndo twahotola kubhahemelela bhandu abha hilyo?”
38 Yesu kakiakonyekeha, “Ng'ende mukalolekehe yibhegha mangate
milingi?” Bhakighenda na paabhuyite bhakinng'ombela, “Yibhegha man-
gate nhano na homba abhili.”
39 Ndo Yesu kakiakwilikiha bhaatamihe bhandu mu himati himati mu-
manyahi mabhihi.
40 Nabho bhakitama muhimati hya bhandu mbinda mabhoko kumi na
bhangi mbinda mabhoko nhano.
41 Mbole Yesu kakiyitola yila mangate nhano na bhala homba abhili kak-
ilolekeha kuluhingu, kakinnumba Chapanga, kakiyimetula yila mangate,
na kakiapegha ahundwa bhake bhabhapeghe bhandu bhoha. Hila hila
bhakiapegha bhandu bhoha bhala homba abhili.
42 Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta.
43 Ahundwa bhake bhakihiyola mahighalo gha hipalamande hya mangate
na homba, na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hibhili.
44 Mbalango ya bhandu alumi bha alyeghite bhakibhegha elfu nhano.

Yesu kangutyanga unani mwa machi
Matayu 14:22-33; Yohane 6:15-21

45 Kamu, Yesu kakiakwilikia ahundwa bhake ayingile mu mbhwato
bhalongole kughenda ku Betisaida kumwambo ya lihibha, mwene pakab-
heghite mukualagha lumati lula lwa bhandu.
46 Mbole ya kualagha bhandu, mwene kakighenda kukitumbi kunntun-
damila Chapanga.
47 Payihikite makimuhi ghula bhwato ghukibhegha pakati ya lihibha, na
Yesu kakibhegha ghweka chake munnima nnyumu.
48 Kakiabhona ahundwa bhake mu bhwato akighayaghaya pa bhakib-
hyatula kwa makakala, kiyaha likibhegha liyegha likiapingika. Ugheghela
na kuchegha Yesu kakiaghendela ahundwa bhake pakityanga unani mwa
machi. Ywombe hamba kakapaliteghe kubhayomboka.
49 Peni paanmonite pakityanga unani mwa machi bhakihwacha kakibha
lihoka, bhakitula kyobho.
50 Kiyaha bhoha paanmonite bhakiyoghopa muno. Mbole Yesu
kakighomba nabho, “Nkotoke kuyoghopa! Ndo nenga!”
51 Kakihubhuka mubhwato ghwa abheghite na lila liyegha likiyima!
Bhala ahundwa bhakikangacha muno.
52 Kiyaha bhakimanya ng'obhe nhalo ghwa yila mangate abhalyeghitehe
bhandu elfu n'hano, ndo mahala ghabhe ghakighubhanikwa.

Yesu kangualamiha atamwa akwo Genesaleti
Matayu 14:34-36

53 Paayombokiti lihibha, bhakihika nnima ghwa Genesaleti,
bhakipaghika bhwato ghwabhe
54 Pabhahulukite kuhuma mu bhwato ghula, bhandu bhakinmanya Yesu,
55 Bhakighenda mu nnima ghwoha kanongola nongola, bhakiayegha
atamwa mumikahe yabhe na bhakiayegha kwoheli paayihwite kukita Yesu
kakibhegha.
56 Na kwoheli kula pakaghendite Yesu, yibhe muhijiji na muhitami ebu
mumighunda bhandu bhakiabhika atamwa bhabhe pa hindangabhanji
na bhakinpembeleha kabhategheke bhabyale lipinda lyake na bhoha
bhaanbyalite lipinda lyake bhakilama.

7

Mahundo kuhuma kwa aghohi
Matayu 15:1-9

1 Akaafalisayo na amoo bha Ahunda bha malaghilo bhaahumite ku
Yelusalemu bhakikwemukila kuulongolo ghwa Yesu.
2 Bhakiabhona amoo bha ahundwa bha Yesu bhakilyegha hilyo kwa
mabhoko ghabhe kya nga kukuha handa mughapalite malaghilo gha
Akaayahudi.
3 Akaafalisayo na Akaayahudi bhoha kahone kulyegha hilyo mbaka
akuhe mabhoko ghabhe mbaka ku kingogho kiyaha angukamulila hitohe
hya aghohi bhabhe.
4 Paahuma ku hindandabhanji kahone kulyegha mbaka akuhe. Kangi
yibhegha hitohe hingi hiyoloho hya ahalite handa bhula kughulula ndebho,
hibhigha na hilibhi hya mahabha.
5 Hino bhala ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu bhakinkonya Yesu,
“Yibha bhuli ahundwa bhako bhangutughila ng'obhe mihumu ya aghohi
bhetu mbole yake angulyegha kwa mabhoko ghana kinyakali?”
6 Yesu kakiayanga, “Mbuye Isaya kakilondola hoto ya kya mwenga,
mwenga maafyangu, handa pakatyekite,
Chapanga kangulongela, ‘Bhandu abha bhangunyikitila kwa milomo yabhe,
peni miyoyo yabhe yibhegha kutali na nenga.
7 Bhangundundamila yaghi,
paakihunda hitohe hya anabhandu paakighomba agho ndo malaghilo gha
Chapanga.’
8 Mwenga muyileka malaghilo gha Chapanga na kuyikamula mihumu ya
anabhandu.”
9 Yesu kakiaghombela, “Mwenga mmegha na njenjelo ya kuyilema ngwi-
likiho ya Chapanga ngati muyikamule mihumu yenu!
10 Kwa nhwano, Musa kakighomba, ‘Ghubhayikitile tate na ma ghwako’
na ‘ywoheli ywakanligha tate ghwake ebu ma ghwake kakomwe’
11 Peni mwenga mungughomba, mundu ywakanng'ombiliti tate ghwake
ebu ma ghwake kukita, ‘Kila kya kukutanga ghwenga ndo Kolibani’ kukita
kibhibhegha lilumbo lya kya Chapanga,
12 Mbole ya agha kangukwilika ng'obhe kuntanga tate ebu ma ghwake.
13 Kwa njenjelo ayi mwenga munguyuyuha lilagho lya Chapanga kwa
mihumu yenu yimulibhikilite. Mwenga mukutenda mihalu miyoloho
yakya njenjelo ayo.”

Mihalo yinakun'bhika kakatende ulemwa kwa kya Chapanga
Matayu 15:10-20

14 Yesu kakilukema kangi lula lumati lwa bhandu na kakiaghombela,
“Nnyihwanile, bhoha na mmanye nlando aghu.
15 Kahone kilibhi kina kunyingiha mundu kakatende ulemwa kwa kya
Chapanga, peni kina kummuka ndo kina kunbhika mundu kakatende
ulemwa kwa kya Chapanga.
16 Handa mundu ywoheli yuna makutu gha kuyihwa, na kayihwe.”
17 Pakalulekiti lula lumati lwa bhandu na kuyingila munyumba kati,
ahundwa bhake bhakinkonya mana ya ndambulo yila.
18 Kakiayanga, “Na mwenga mmanya ng'obhe? Mmanya ng'obhe kukita
kilibhi kinakunnnyingila kahone kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa
kya Chapanga?
19 Kiyaha mundu pakalyegha kilibhi kingunnyingila ng'obhe mu mwoyo
maha mulutumbo, mbole kingummuka panji ya mmili bhake.” Kya
kulongela naha Yesu kakihiteghekeha hilyo hyoha kukita hya maha kwa
kulyeghwa.
20 Kakighendelela kughomba, “Kila kinakummuka mundu ndo
kingunbhika kabhe na ulemwa kwa Chapanga.
21 Kiyaha kuhuma mumwoyo ghwa mundu kungubhuka, hwachilo ya
mahakataho na utyahe na bhwihi na kukoma na
22 lumatamata na tama ya uhakata na ukiluko na uhwangi na tama ya
utopelo na malili na maligho na lukilu na ubhughabhugha.
23 Mihalu ayi hyoha yinguhuma mu mwoyo ghwa mundu naywo na ndo
yina kunbhika mundu kabhe nhokela.”

Kuhyubhalila kwa nndala Nsilofoinike
Matayu 15:21-28

24 Ndo Yesu kakibhuka akwo na kakighenda ku nnima ghubheghite
ugheghela na Tilo. Kakiyingila mu kitutubhi kimo, na mwene kakipala
ng'obhe bhandu amanye kukita kabhegha amo. Peni kakihotola ng'obhe
kulihiha.
25 Peni nndala yumo ywakabheghite na nhinja nndokwa naywo kak-
ibhegha na mandilu kakiyihwa mihalu ya Yesu na kakinhikila na ka-
kichutamila mayughwa muulongolo ghwa Yesu.
26 Hinu aywo nndala kakibhegha ng'obhe Nnyahudi, nkolannima ghwa
ku Foinike ya akwo Silia. Kakinnyupa Yesu kakaghabhuhe mandilu kwa
nhinja ghwake.
27 Yesu kaking'ombela, “Ghubhaleke bhana ayukute huti, yibhegha maha
ng'obhe kutola hilyo ya bhana na kuataghila kabhwa.”
28 Peni yula nndala kakinnyanga, “Bambo, na akabhwa abheghite pahi
pakindangabhala alyeghagha mahighalo gha hilyo hya bhana.”
29 Ndo Yesu kakinnyanga, “Kiyaha ya kya liyango alyo, ghughende
kulubhagha lwako na yula lindilu kammuka kala nhinja ghwako.”
30 Kakibhuya kulubhagha lwake na kakinmona nhinja ghwake
kakighonja paulili, na lila lindilu likimmuka kala.

Yesu kangunlamiha mundu ywanga kuyihwa na yuna kimama

31 Mbole Yesu kakibhuka ako ugheghela na Tilo, kakipitila Sidoni mbaka
Dekapoli nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo mbaka kakihika
kulihibha Galilaya.
32 Akwo bhandu bhakinnyeghela mundu yumu ywa nga kuyihwa
na kana kimama, bhakinnyupa kakannyabhikile kibhoko kyake ngati
kakannlamihe.

33 Mbole Yesu kakinnyegha yula ywa nga kuyihwa kutali na bhandu, Yesu
kakinnyingiha hikonji hyake mu makutu ghake, kakihuna mata muhikonji
hyaki na kakilubyala lulimi lwa yula mundu.
34 Mbole kakilolekeha kunani kuluhingo kakitweta kwa makakala
kakinng'ombela, “Efata!” Mana yake “Hughuka.”
35 Kamu, makutu ghake ghakihughuka na lulimi lwake lukilekekehwa
kakiyanda kulongela maha.
36 Yesu kakibhakwilikiha bhakotoo kunnongela mundu ywohele mihalo
aywo. Peni paabhakanikihite ndo bhakiyonjokeha kulandamiha munu
mihalu aywo.
37 Bhandu bhoha bhakikangacha munu, bhakilongela “Katenda mihalo
hyoha yinakunoghela munu, kabhatangatila bha nga kuyihwa, kuyihwa,
na bhana kimama bhalongele.”

8

Yesu kangualyegheha bhandu Elfu ncheche.
Matayu 15:32-39

1 Mumasiku agho, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemuka kangi, na
bhakibhegha ng'obhe na hilyo. Hino Yesu kakiakema ahundwa bhake na
kakiaghombela,
2 “Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha hino bhab-
hegha na nenga kwa masiku mandatu na kibhahone kya kulyegha.
3 Handa panialagha aghende ukaya kwabhe kya nga kulyegha, bha hima
kwa njala munjila, mana amoo bhangi ahumila kutali.”
4 Ahundwa bhake bhakinkonya, “Apa pakibhala twahumbula kwoki
mangati gha kukwila kulyegha lumati lwoha alu?”
5 Yesu kakiakonya, “Mubha na mangate milingi?” Ahundwa bhake
akinnyanga, “Tubhegha na mangate saba.”
6 Kakiakwilikiha bhandu bhoha atami pahi. Ndo kakiyitola yila mangate
saba, kakinnumba Chapanga kakiyimetulanga yila mangate, kakiapegha
ahundwa bhake abhaghabhanikihe bhandu, nabho bhakiaghabhanikiha
bhandu.
7 Hilahila bhombe bhakibhegha na hihomba hya mandina, Yesu kakin-
numba Chapanga kwa kya bhala homba na kakiakwilikiha ahundwa bhake
abhapeghe bhandu ubwabhu abhu.
8 Bhandu bhala bhakilyegha na kuyukuta na mbole yake ahundwa
bhakikungana hipalamande hihighalite na bhakimemekeha hikapu nhano
na ibhili.
9 Bhandu bha alyeghite akibhegha elfu ncheche. Ndo Yesu kakialagha.
10 Kamu kakihubhuka mubhwato papamo na ahundwa bhake na
kakighenda ku kitami kya Dalumanuta.

Akaafalisayo bhangupala nhabho
Matayu 12:38-42; 16:1-4

11 Amoo bha Akaafalisayo bhakinhikila Yesu, na bhakiyanda kughom-
bana naywo kwa kunng'eha na bhakinpala katende nhabho ghwa kun-
manyiha kwa bhene kukita makakala ghake ghakuhuma kwa Chapanga.
12 Peni Yesu kakikukulika mumwoyo na kakiaghombela, “Kiyaha niki
kibheleko aki kingupala nhabho? Kulyaghila, nungubhaghombela, kya
kamuhwa ng'obhe nhabho ghwoheli.”
13 Mbole kakibhaleka, kakihubhuka ku bhwato, na kakiyomboka
kumwambo yingi ya lihibha.

Linjakamu lya Akaafalisayo na Helode.
Matayu 16:5-12

14 Ahundwa bhake bhakilibhalila kuyegha mangate ya kukwila, na
bhakibhegha na lingate limo mubhwato.
15 Yesu kakiatakilila, “Nhingukihe, na linjakamu lya Akaafalisayo na
linjakamu lya Helode.”
16 Bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, bhakighomba, “Kangulon-
gela naha kiyaha tuyegha ng'obhe mangate.”
17 Yesu kakighamanya maghombano ghabhe, na kakiakonya, “Kiyaha niki
mungughombana nhalo ghwa nga kuyegha mangate? Nkali kundambula
ebu kumanya ng'obhe? Yibha bhuli mioyo yenu yibha na unonopo naha?
18 Bhuli mmegha na meho peni mungulepelwa kubhona! Bhuli mmegha
na makutu peni mungulepelwa kuyihwa? Bhuli nde mungundambula
ng'obhe?
19 Pala pametulite mangate nhano na kubhalyegheha bhandu Elfu nhano,
mukikungana mahighalo gha hikapu hilingi?” Ahundwa akinnyanga,
“Mbinda mabhoko yimo na hibhili.”
20 “Na pametulite yila mangate nhano na ibhili na kualyegheha bhandu
elfu ncheche, mukikungana mahighalo gha mangate, hikapu hilingi
himemekihitwe?” Akinnyanga “Nhano na ibhili.”
21 Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?”

Yesu kangunlamiha mundu ywangakubhona ku Betisaida.

22 Yesu na ahundwa bhake bhakihika ku Betisaida, amoo bhandu bhakin-
nyegha mundu ywa nga kubhona, bhakinnyupa kakan'yabhike.
23 Yesu kakinkamula kibhoko ywa nga kubhona aywo, kakinnyegha panji
ya kijiji. Kakinhunila mata mu meho ghake yula ywa nga kubhona na
kunmikila mabhoko mu meho, kakinkonya “Ghungubhona kilibhi kyoheli?”
24 Yula ywa nga kubhona kakilola, kakilongela, “Ningubhona bhandu
angubhonekana handa mikongo yinakutyanga.”
25 Yesu kakinmikila kangi mabhoko ghake mumeho yula ghwa nga kulola.
Naywo kakihulutula meho, kubhona kwake hinu kukimmuyila, kakilola
hilibhi hyoha telatela.
26 Yesu kakinlagha kabhuye ukaya kwake na kakinkwilikiha, “Ghukotoo
kuyingila kukijiji.”

Petili kangunnyimiha Yesu kukita ndo Kilisto.
Matayu 16:13-20; Lukasi 9:18-21

27 Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka na kughenda nng'eghela mwa
hijiji hya Kaisaliya Filipi. Paabheghite munjila, Yesu kakiakonya, “Bhandu
angulongela nenga ndo ghani?”
28 Bhakinnyanga, “Amoo bhandu angulongela ghwenga ndo Yohana yu-
nakubatisa, bhangi angulongela ghwenga ndo Eliya na bhangi angulongela
ghwenga ndo yumoo yumo ywa mambuye ghwa Chapanga.”
29 Yesu kakiakonya, “Mwenga mungulongela nenga ndo ghani?” Petili
kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga.”
30 Mbole Yesu kakiakanikiha, “Akotoo kunlongelela mundu ywohele
mihalo ya nenga.”

Yesu kangulondola nhalo ghwa kimbamanda, kughwegha na kuhyuka kwa ywombe.
Matayu 16:21-28; Lukasi 9:22-27

31 Hino Yesu kakiyanda kuhunda ahundwa bhake, “Mwana ghwa Mundu
katambamandwa na katalemwa na aghohi, na mandundame akulu na
ahunda bha malaghilo. Kukita katakomwa, na mbole ya masiku mandatu
katahyuka.”
32 Yesu kakilongela habhu kya nga uhiho. Ndo Petili kakinkemela
pambwegha na kakiyanda kunlakalila.
33 Peni Yesu kakikilibhuka na kualolekeha ahundwa bhake, kakinlakalila
Petili na kakilongela. “Ghubhuke kughulongolo ghwangu Nchipila! Gh-
wenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu.”
34 Mbole kakilukema lula lumati lwa bhandu na ahundwa bhake,
kakiaghombela, “Mundu ywohele ywakapala kundughila, mbaka kalileme
mwene, kalutole lupingika lwake, kandughile nenga.
35 Mana mundu ywohele ywakapala kuulopoha ubhumii ghwake
katauhobheha, peni mundu ywaka uhobheha ubhumi ghwake kwa kya
nenga na kwa kya Mihalo ya Maha kataulopoha.
36 Mundu katamota niki handa kataghukamula nnima ghwoha na ku-
uhobheha ubhumi ghwake? Kabhone kumota kyoheli.
37 Ebu mundu katabhika kilibhi ghani kihegheke ubhumi ghwake?
38 Mundu ywoheli ywakanmonela honi nenga na mahundo ghangu
mukibheleko kya utyahe na kya uhokelo. Mwana ghwa Mundu katam-
monela honi pakalonda kubhuya muukulu ghwa Tate ghwake papamu na
Andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga.”

9

1 Yesu kakighendelela kubhaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela,
amoo bhandu bhaayimite apa bhatahwegha ng'obhe mbaka paalonda
kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga paghuhika kwa makakala.”

Yesu kangughalambuka kibhungi
Matayu 17:1-13; Lukasi 9:28-36

2 Mbole ya nhano na yimo, Yesu kakighenda papamu na Petili na
Yakobu na Yohana mbaka kukitumbi kitandamaho kwa nga bhandu,
kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe.
3 Mapinda ghake ghaking'anyima ng'anyi, kahone mundu ywoheli ywa
kahotola kung'anyihya handa bhula, pannima apa,
4 bhakibwitukila Eliya na Musa, bhakibha pa ayobhela na Yesu
5 Petili kakinng'ombela Yesu. “Nhunda, inoghela twenga tutame apa,
tuchenge higubi hindatu, kimo kya ghwenga na kimo kingi kya Musa na
kingi kangi kya Eliya.”
6 Petili na ayake bhakimanya ng'obhe kya kughomba kiyaha bhakiyo-
ghopa muno.
7 Ndo likibwitukila lihundi likibhagubika na lilobhe likiyihwanika
kuhuma mu lila lihundi palighomba, “Ayu ndo Mwana ghwangu yununpala
munnyihwanile ywombe.”
8 Kamu paalyungite mehu kunu na kunu bhakimmona ng'obhe mundu
ywoheli papamu naywo; ngati nga Yesu ghweka chake.
9 Paabheghite mukuhelela kuhuma kukitumbi, Yesu kakiakwilikiha,
“Nkotoo kunng'ombela mundu ywohele mihalu muyibhonite mbaka
Mwana ghwa Mundu pakalonda kuhyuka.”
10 Bhakilikamula lilaghilo alyo na bhakighombana, “Akwo kuhyuka mana
yake ndo niki?”

11 Bhakinkonya, “Bhuli ahunda bha malaghilo angulongela, Eliya kahiki huti?”
12 Yesu kakiayanga “Tela, Eliya katalongola huti kutengeleha mihalu hyoha. Bhuli hino yityekwa kukita Mwana ghwa Mundu inogha kambamandike muno na kuyuyuhwa?
13 Peni nungunng'ombela, Eliya kahika kala nabho antendela bhaghapalite handa muyityekitwe ya kya ywombe.”

Yesu kangunnamiha nhongolo yuna lindilu
Matayu 17:14-21; Lukasi 9:37-43a

14 Pabhaahikiliti bhala ahundwa bhangi, bhakiabhona bhatindilwa na lumati lukulu lwa bhandu. Na amoo ahunda bha malaghilo bhakighombana na bhombe.
15 Kamu bhandu bhala paammonite Yesu bhakikangacha munu, bhakintughila annamuhe
16 Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Mungughombana nabho niki?”
17 Mundu yumo ywa mulumati kakinnyanga, “Nhunda nunnyegha kwa ghwenga mwana ghwangu kana lindilo lyakantendite kabhe ywa nga kulongela.
18 Pipipi aywo lindilo pakankwehagha mwana ghwangu, kannghwihagha pahi na kuntenda kahumwe na lihuluhulu munnomo na kuhyagha meno, mbole mmili ghwake ghungukakama. Nikibhayupa ahundwa bhako bhammuhe aywo lindilu peni bhakilepelwa.”
19 Yesu kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo nda tama na mwenga mbaka pakiki? Ndabhalimbilila mbaka pakiki? Munnyeghe aywo nhongolo kwa nenga.”
20 Bhombe bhakinnghegha yula nhongolo Yesu. Kamu lila lindilu pakammonite Yesu kakinkweha kihilika naywo nhongolo kakighwegha pahi kakibingilika na kuhumiha lihuluhulu pa ngulu.
21 Yesu kakinkonya tate ghwa yula nhongolo “Nnando aghu ghuntandila pakiki?” Naywo kakinnyanga, “Kutandila pa ukakombo ghwake.
22 Pipipi lindilu aywo likinnghwiha mumwoto na mumachi ngati kankanjaghane yomo, hinu handa ghwa hotola chonde ghutubhonele luhungu ghututange.”
23 Yesu kakinng'ombela, “Ena handa ghwa hyubhalila, mihalo hyoha yahotoleka kwa mundu yunakuhyubhalila.”
24 Kamu, tate ghwa yula nhongolo kakinlilila Yesu, “Ninguhyubhalila, peni uhyubhalilo ghwangu ukwila ng'obhe, ghundange.”
25 Yesu pakabhonite lumati lwa bhandu lukinkwemukila papamu kanongola, kakinkwlikiha yula lindilu, kakinng'ombela, “Ghwenga lindilu ghwanga kughomba na kuyihwa, nungughukwilikiha, ghummuke nhongolo ayu na ukotoo kunnyingila kangi.”
26 Yula lindilu kakikyota kyobho, kakinnghwiha, kakinloghoheya kwa makakala na kakimmuka. Yula nhongolo kakibhegha handa ntumba bhandu bhakilongela “Kahwegha!”
27 Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula kakombo, kakinnyinula naywo kakiyima.
28 Mbole, Yesu kakiyingila munyumba kati, ahundwa bhake bhakinkonyekeha mwa bhabheghite pa ghweka chabhe, “Bhuli twenga tukihotola ng'obhe kunmuha yula lindilu?”
29 Yesu kakiayanga, “Ndendo ya kya naha kahone kubhuka maha kwa kunnyupa Chapanga na kulikunga.”

Yesu kangulongela kangi ya kya kuhwegha
Matayu 17:22-23; Lukasi 9:43b-45

30 Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka akwo bhakipitila ku Galilaya.
Yesu kakilema mundu ywohele kamanye kwa kabheghite.
31 Kiyaha kakibha mu kuahunda ahundwa bhake. Kakiaghombela,
“Mwana ghwa Mundu katakilukwa na kukamuhwa kwa bhandu nabho
bhatankoma mbole ya lisiku lya ndatu katahyuka.”
32 Peni, ahundwa bhake bhakimanya ng'obhe kila kyakaahundite, nabho
bhakihyoghopa kunkonya.

Ghani ywakabheghite Nkulu?
Matayu 18:1-5; Lukasi 9:46-48

33 Hinu bhakihika ku Kapelinaumu mbole ya kuyingila mu kitutubhi Yesu
kakiakonya ahundwa bhake, “Mukighombana kingiki munjila?”
34 Peni bhene bhakinnyamala, kiyaha panjila pala bhakighombana ya kya
ghani ndo nkulu mubhombe.
35 Yesu kakitama pahi na kakibhakema bhala ahundwa mbinda mabhoko
yimo na abhili na kakiaghombela, “Handa mundu ywoheli ywakapala
kubhegha kilongohi inogha kabheghe ghwa kundahe dokwa na kabhe
ndumitumi ghwa bhoha.”
36 Mbole kakintola mwana nndokwa kakinnyimiha pakati yabhe, kakin-
pakata na kakiaghombela,
37 “Mundu hyowele ywakankemela yumoo, ywa abha bhana adokwa
kwa lihina lyangu, kangungemela nenga. Naywo ywaka ngemela nenga
kangunkema yula ywakanaghilite.”

Ywa nga kutupingika kabhegha papamu na twenga
Lukasi 9:49-50

38 Yohana kaking'ombela “Nhunda, tunmona mundu kangubhua mandilo
kwa lihina lyako, twenga tukinkanikiha kiyaha ywombe kabha mukimati
kyetu ng'obhe.”
39 Yesu kakighomba, “Mangankanila, kahone ywohele ywakatenda mi-
habho kwa lihina lyangu mbole kahotole kukambuka lya uhakata kwa
nenga.
40 Kiyaha ywakabhegha tela na twenga kabha mu mbande yatu.
41 Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywakanpegha mwenga nteko
ghwa machi gha kunywegha kiyaha mwenga ndo bhandu bha Kilisto
kulyaghila kahone kuhobha lilumbo lyake.”

Unyeghelehi ghwa kutenda ulemwa
Matayu 18:6-9; Lukasi 17:1-2

42 “Mundu ywohele ywakannyegheleha yumoo ywa adokwa abha bha-
tenda ulemwa, yingunnoghela mundu aywo kabhopelwe liganga likulu lya
kuhyagila muntandala ghwake na kuchumbukihwa mulihibha.
43 Kibhoko kyakyo pakighunyegheleha ghutende ulemwa ghukilumuhe.
Mbaha ghuyingile mu ubhumi kya nga kibhoko kimo chepa kuyingila na
mabhoko mabhili na kuchumbukihwa mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa
nga kuhimika.
44 Amwo, mahinje ghake anguhwegha ng'obhe na mwoto ghwake ghwa
nga kuhimika.
45 Na kighulu kyako pakighunnyegheleha kutenda ulemwa, ghukilumule,
mbaha ghuyingile muulami kya nga kighulu kimo, chepa kuyingihwa na

maghulu ghako ghoha mabhili na ghutaghwe mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika.
46 Amwo, mahinye ghake kahone kuhwegha na mwoto ghwake ghwa nga kuhimika masiku ghoha.
47 Na liho lyako palighunyegheleha ghutende ulemwa, ghulitupule, mbaha ghuyingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga na liho limo ndu chepa kubhegha na meho ghoha mabhili na ghutaghwe mu mwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika.
48 Amwo, ‘Mahinye ghake kahone kuhwegha na mwoto ghwake ghwa nga kuhimika.’ ”
49 “Mana mundu ywohele kaalungwa mwinyo kwa mwoto.”
50 “Mwinyo ntema ghwa maha peni handa payiluluka, ghwalungihwa na niki?”
“Mmeghe na mwinyo mu mwenga, na ntame kwa uhihimilo nkati yenu.”

10

Yesu kangukonywa ya kya kutolana na kulekana
Matayu 19:1-12; Lukasi 16:18

1 Yesu kakiyomboka lukemba lwa Yoludani na kakighenda ku nnma ghwa Yudea. Lumati lwa bhandu lukintughila, naywo kakibhahunda handa kitohe kyake.
2 Hino Akaafalisayo bhakinng'endela kunng'eha na bhakinkonya, “Bhuli, malaghilo ghanguyegheka mundu nnume kunleka nndala ghwake?”
3 Yesu kakiayanga, “Musa kakiakwilikiha niki?”
4 Bhombe bhakinnyanga, “Musa kakitegheka kukita mundu katantyekela lihamba lya kunleka nndala ghwake na kunleka.”
5 Yesu kakiaghombela, “Musa kakityeka laghilo alyo lya kya unonopo ghwa myoyo yenu
6 Peni kutandila ubhumbilo ghwa nnima, ‘Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu nndala.’
7 ‘Ndo nnume katanleka tate ghwake na ma ghwake naywo katalungana na nndala ghwake.
8 Abha abhili bhatabhegha mmmili ghumo.’ Hinu abho abhili ng'obhe ngati mmili ghumo.
9 Hinu, kyakakilungite Chapanga, anamundu kakotoo kupwilinganiha.”
10 Pakayingilite munyumba kati, ahundwa bhake bhakinkonya ya kya nhalo ghula.
11 Mwene kakiaghombela, “Ywakanleka nndala ghwake na kutola yungi, kangutenda utyahe.
12 Na nndala ywakanleka nnume ghwake na kakatolelwa na nnume yungi, kangutenda utyahe.”

Yesu kanguanonela bhana adokwa
Matayu 19:13-15; Lukasi 18:15-17

13 Bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike mabhoko ghake unani mwabhe, ahundwa bhake bhakialakalila.
14 Yesu pakabhonite naha kakikalala na kakiaghombela ahundwa bhake, “Mubhategheke bhana ahike kwa nenga, nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwa bhandu bha abheghite handa abha.”
15 Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywoheli ywa nga kukingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa bhana adokwa kahone kuyingila amwo.

16 Ndo kakiatola bhala bhana mu mabhoko ghake kakiapakata, kakiayabhika mabhoko ngati abhanonele.

Mundu yunautopelo
Matayu 19:16-30; Lukasi 18:18-30

17 Yesu pakabheghite mu kubhuka, mundu yumo kakintughila, kakitundamila mayughwa mu ulongolo ghwake na kakinkonya, “Nhunda ghwa maha, ndende niki nighuhale ubhumi ghwa masiku ghoha ghwa nga uhiko?”
18 Yesu kakinnyanga, “Kiyaha niki ghungungema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha, ngati nga Chapanga ghweka chake.
19 Ghungughamanya malaghilo, ‘Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ukubhuhi kata, ghubhayikitile tate ghwako na ma ghwako.’ ”
20 Mwene kakinnyanga, “Nhunda, malaghilo agha hyoha nikighakamula tangu pa meghite nhongolo.”
21 Yesu kakinlolekeha na kakinpala, ndo kakinng'ombela “Ghupelelwa na kilibhi kimo ghughende ghukahemengane hyoha hiubheghite nahyo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, ghwabhegha na utopelo nnyoloho ku luhingu, mbole ghundughile.”
22 Yula mundu pakayihwite agho, kakukulika muno na kakibhuka kunu pakahyononeka, kiyaha kakibha na utopelo nnyoloho.
23 Yesu kakilolekeha mbande hyoha, kakiaghombela ahundwa bhake, “Kya bhuli yabhegha unonopo kwa bhana utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga!”
24 Ahundwa bhake bhakikangacha muno kwa malagho agho, Yesu kakiaghombela kangi, “Bhana bhangu, kya bhuli yabhegha unonopo mundu yuna kuhyubhalila utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.
25 Yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingiha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga mbaha ya nnyama ngamiha kuhotola kuyingila mu lilanga lya sasia.”
26 Ahundwa bhake bhakikangacha muno bhakikonyana, “Ndo ghani aywo ywakahotola kulopoka?”
27 Yesu kakiahulutulila meho na kakiayanga, “Kwa anamundu ali kahone, peni kwa Chapanga ng'obhe; hyoha kwa Chapanga yahotolwa.”
28 Petili kunng'ombela, “Twenga tuhileka hyoha na kughutughila ghwenga!”
29 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela mundu ywohele ywakalekite lubhagha lwake ebu nnongo ghwake ebu nhacha ebu maghwake ebu tate ghwake ebu bhana bhake ebu mighunda kwa kya nenga na kwa kya Nhalo ghwa Maha,
30 mwene katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi mu masiku agha, kitutubhi na nnongo ghwake na nhacha ghwake na Ma ghwake na tate ghwake na bhana bhake na mighunda papamo na himbamanda, mbole ndo ubhumi ghwa nga kupela munnima ghwalonda kuhika.
31 Peni bhandu ayoloho bhabheghite kuulongolo bhaabhegha ghwa kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha ulongolo.”

Yesu kangulongela paundatu ya kya kuhwegha na uhyuko ghwake
Matayu 20:17-19; Lukasi 18:31-34

32 Yesu na ahundwa bhake bhakibhegha munjila kughenda ku Yelusalemu na Yesu kakialongolela. Ahundwa bhakibha na bhwaghalihi, na bhandu bhaatughilite bhakimememwa bhakiyoghopa. Yesu kakiatola

kangi bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kya ghweka na lula lumati na kakiaghombela ghala ghaalonda kunhikila.
33 Kakighomba, “Nnyihwe tunguhubhuka kughenda ku Yelusalemu, na akwo Mwana ghwa Mundu katakilukwa na katakamuhwa kwa hilongohi bha andundame na ahunda bha malaghilo. Bhene bhatantosa kiho, na kunkamuha kwa bhandu abheghite ng'obhe Akaayahudi.
34 Bhene bhatanhyula, bhatanhunila mata, bhatantuta minjupuchupu na kunkoma. Peni lisiku lya ndatu kaahyuka.”

Yakobu na Yohana bhangunnyupa Yesu
Matayu 20:20-28

35 Ndo, Yakobu na Yohana, bhana bha Zebedayo, bhaking'endela Yesu na bhakinng'ombela, “Nhunda, tungupala ghututendele lyoheli lila litupala kukuyupa.”
36 Naywo Kakibhaghombela, “Hinu, mungupala nibhatendele nhalo ghani?”
37 Bhakinng'ombela, “paghutama mu kitebho kyako kya ukulu kya Ghubhutwa ghwako tungupala ghututamihe yumu mbande yako ya nnilo na yungi mu mbande ya nngiya.”
38 Yesu kakiaghombela, “Mungumanya ng'obhe kimukiyupa. Kulyaghila mahotola kulimbilia kimbamanda kya kya nenga na mabhegha kala kwa kiho kya nonda kuhwegha nenga.”
39 Bhakinnyanga “Twahotola” Ndo Yesu kakiaghombela, “Nteko ghwa nlonda kuywegha nenga manywela na ubatiso ghwa kya nenga ma-batisighwa,
40 Peni kutama mbande yangu ya nnilo ebu ya ngiya, aghu ndo nnando ghwa nenga ng'obhe kuapegha ngati aghu ndo ya bhala bhaabhikilitwe kala na Chapanga.”
41 Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo paayihwite nhalo agho bhakiyanda kubhayaghabhalila Yakobu na Yohana.
42 Yesu kakiakema ahundwa bhake papamu na kakiaghombela, “Mungumanya kukita atabhala bha bhandu bha milima yingi bhangubhatabhala bhandu kwa makakala, nabho akulu bhanguangwiliha bhandu bhabhe.
43 Peni kwa mwenga kata. Mbole yake ywoheli ywakapala kubhegha nkulu mumabhene ndo yinguntama kabheghe nndumitumi ghwenu.
44 Na mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi, yinguntama kakaa-tumikile bhangi.
45 Kiyaha hata Mwana ghwa Mundu kakihika kutendelwa lihengo ng'obhe, ngati kakihika kutenda lihengo na kuubhuha ubhumi ghwake ghubheghe ukombohi kwa bhandu ayoloho.”

Yesu kangunlamiha Balitimayo mundu ywanga kubhona
Matayu 20:29-34; Lukasi 18:35-43

46 Ndo bhakihika Yeliko, pala Yesu pakabhukite mukitami na ahundwa bhake papamu na lumati lukulu lwa bhandu, ywangakubhona lihina lyake Balitimayu, mwana ghwa Timayu, kakitama mumbhwegha ya njila pakiyupa utangwo.
47 Balitimayu pakayihwite kukita ndo Yesu ghwa ku Nasaleti ywakab-heghite mukupita, kakiyanda kukweha lilobhe pakaghomba, “Yesu, Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu!”

48 Bhandu ayoloho bhakinlakalila na kung'ombela kanyamale, peni
mwene kakighendelela kukweha lilobhe pakighomba, “Mwana ghwa Daudi
ghunmonele luhungu!”
49 Yesu kakiyima na kulongela, “Munkeme” Ndo bhakinkema yula ywanga
kubhona bhaking'ombela, “Ghulikunge mwoyo, ghuyime, kangughukema.”
50 Kakilitagha lipinda lyake, na kakihumba na kung'endela Yesu.
51 Yesu kakinkonya, “Ghungupala nukutendele niki?” Yula ywanga
kubhona kakinnyanga, “Nhunda ghwangu mbala kubhona.”
52 Yesu kaking'ombela, “Ghughende, hyubhalilo yako yikulamiha.” Kamu
yula ywanga kubhona kakilola, naywo kakintughila Yesu na kakighenda
naywo papamu.

11

Yesu kanguyingila ku Yelusalemu kwa chekwa
Matayu 21:1-11; Lukasi 19:28-40; Yohane 12:12-19

1 Pabhaheghelelite ku Yelusalem bhakihika ku hitami hya Betifage na ku
Betania ugheghela na kitumbi kya Miseituni, Yesu kakibhalaghila abhili mu
ahundwa bhake,
2 kakiaghombela, “Nng'ende mbaka kukitami kya kuulongolo gh-
wenu na kamu pannyingila pakitami akyo matammona mwanakaputa
kabhopelelwa lughoyi, kakali na kutendelwa lihengo. Mummopole
mung'eghele apa.
3 Handa mundu ywohele pakabhakonya, bhuli mungunmopola?
Munnyange, ‘Bambo kangunpala na hamba katammuyila.’ ”
4 Bhakighenda na bhakimmona mwanakaputa kabhopolelwa mumb-
wegha ya njila, ugheghela ghwa nlyango ghwa kitutubhi.
5 Pabhabheghite mukummopola bhandu bhaayimiti paugheghela bhaki-
akonya, “Yibha bhuli mungummopola mwanakaputa?”
6 Bhakiayanga handa bhula pakabhalaghiliti Yesu, nabho bhandu bhala
bhakibhategheka.
7 Bhakinnyeghela Yesu yula mwanakaputa, bhakiyalila nghubho hyabhe
pang'ongo ghwake naywo Yesu kakihubhuka.
8 Bhandu bha ayoloho bhakiyalila ngubho hyabhe munjila na amoo
bhangi bhakiyalila hiputila hya mikongo bhayadumulite mumighunda ya
kya kunhokamila.
9 Mbole bhala bhaalongolite kuulongolo na bhala bhaabheghite kuki-
hongo unyuma bhakiyimba malobhe paaghombite, “Lilumbo! Kanonelwe
mwene aywo ywakahika kwa lihina lya Bambo!
10 Ghunoneleghwa Ghubhutwa ghuupala kuhika ghwa tate ghwetu
Daudi!”
“Lilumbo kwa mwene ywakabheghite kunani kunani muno!”
11 Yesu kakighenda ku Yelusalemu na kakiyingila Kitutubhi kya Cha-
panga. Kakilolekeha hilibhi hyoha hiibheghite, peni kiyaha yikiyingila
makimuhi, kakighenda ku Betania papamu na bhala mbinda mabhoko
yimo na abhili.

Yesu kangughukotola nkongo ghwa ntini
Matayu 21:18-19

12 Kilabho yake pabhabheghite mukubhuka ku Betania Yesu yikinbhina
njala.
13 Pakaghubhoniti nkongo ghwa ntini kya kutali ghubheghite na ma-
hamba manyelemba, kakighughendela kakaghulole kukita ghukipambika,

pakaghuhikiliti kakighabhona ngamahamba ghweka kiyaha yikibha kihuku kya nga kupambika.
14 Yesu kakighughombela ghula nkongo ghwa ntini, “Kuyandila lelo
mbaka masiku ghoha ghapala kuhika mundu ywohele katalyegha
ng'obhe mapambiko kuhuma kwa ghwenga” Ahundwa bhake bhakiyihwa
paakighomba agha.

Yesu kanguking'anyiha kitutubhi kya Chapanga
Matayu 21:12-17; Lukasi 19:45-48; Yohane 2:13-22

15 Pakahikite ku Yelusalemu Yesu kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiyanda kubhabhinga bhinga bhala bhaabheghite mukuhemela na kuhemengana hilibhi munyumba kati ya Kitutubhi kya Chapanga. Kakihipalangula hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda.
16 Hangi kakintegheka ng'obhe mundu ywohele kutola kilibhi kyoheli
kupitila lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga.
17 Mbole kakibhahunda, “Yityekwa, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha Kitutubhi kya kutundamila bhandu bha milima hyoha, peni mwenga mukitenda yibhe mbaku ya kuahiha apoka!’ ”
18 Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo pakayihwite mihalo
ayi bhakiyanda kunpalahila luhila lwa kunkoma, peni bhakinnyoghopa,
kiyaha bhandu bhohabhakikangacha kwa mahundo ghake.
19 Payihikite makimuhi, Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka mu kitami.

Lihundo lya kya nkongo ghwa ntini
Matayu 21:20-22

20 Malabhila ghake, paabheghite mukutyanga mu njila, bhakighubhona
ghula ntini ghunyaluka kala kuhumila kunani mbaka pa kitepo.
21 Petili kakighuhwachila na kaking'ombela Yesu, “Nhunda, ghulole ghula
ntini ghu ghukotolite ghunyaluka!”
22 Yesu kakiayanga, “Munhyubhalile Chapanga.”
23 Kulyaghila ningubhaghombela mundu ywohele ywakalonda
kukighombela kitumbi aki, ghutupuke ghukataghwe kulihibha, na kakotoo
kubhona bhwaghalihi mumwoyo ghwake ngati kahyubhalile kukita
ghatatendekwa, katatendeghwa nnando aghwo.
24 Ngati hino ningubhaghombela kyoheli kimukiyupa na kutundamila,
nhyubhalile kukita maakingama nakyo kyabhegha kyenu.
25 Pammegha mukutundamila, munnekekehe mundu ywohele ywakab-
hatenditi uhokelo ghwoheli, ngati Tate ghwenu ywakabheghite kuluhingu
kabhalekekehe ulemwa ghwenu.
26 Peni pamubhalekekeha ng'obhe bhangi, hata Tate ghwenu ywakab-
heghite kuluhingu katabhalekekeha ng'obhe ulemwa ghwenu.

Ngonyekeho ya kya makakala gha Yesu
Matayu 21:23-27; Lukasi 2:1-8

27 Yesu na ahundwa bhake bhakihika kangi ku Yelusalemu, pakabheghite
mukutyanga ku Kitutubhi kya Chapanga, Akulu bha mandundame na
ahunda bha malaghilo na aghoghi bhakinng'endela,
28 Bhakinkonya, “Ghukitenda mihalo ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na
ywakakukamuhite makakala agha ndi ghani?”
29 Yesu kakiayanga, “Ndabhakonya ngonyo yimo, na nenga nda bhakam-
buha kukita ndi kwa makakala gha ghani ningutenda mihalo ayi.

30 Mung'ombele, makakala gha Yohana yunakubatisa ghukihuma kuluhingo kwa Chapanga, ebu kwa anabhandu?"
31 Bhakighombana, pabhakighomba, "Handa patulongela, ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga, katatukonya, mona mukighuhyubhalila ng'obhe?
32 Peni patughomba, 'ghukihuma kwa anabhandu.' " Bhakihyoghopa bhandu, mana bhandu bhoha bhakihyubhalila kukita Yohana kakibha ndo mbuye ghwa Chapanga.
33 Ngati hino, bhakinnyanga Yesu, bhakighomba, kukita "Tungumanya ng'obhe." Yesu kakibhayanga "Hata nenga ndabhaghombela ng'obhe kukita nungughatenda agha kwa gwiliho ya ghani."

12

Ndambulo ya nngunda ghwa mizabibu na akandakanda
Matayu 21:33-46; Lukasi 20:9-19

1 Yesu kakiyanda kughomba nabho kwa mandambulo, pakibhaghombela, "Mundu yumo kakikanda nng'unda ghwa mizabibu, kakichenga lubhigho kughutindila ghula ng'unda, na kakitendekeha pa kukama difwai, hilahila kakichenga kilingo na kakiapegha bhandu bhanpeghe sumu, ywombe kakibhuka kughenda kunnima ghungi.
2 Mumasiku gha mabeno kakinlaghila nndumitumi ghwake kwa bhala akanda kanda bhake kakatole lusumulo lwake.
3 Bhala akandakanda bhakinkamula yula nndumitumi, bhakintuta na bhakinbhuyiha mabhoko gha yaghi kya nga kilibhi.
4 Kangi yula nkola nngunda kakinlaghila nndumitumi yungi kwa bhombe, bhala akandakanda bhakintuta mumutwe na kuntendela mihalo ya honi.
5 Kangi yula nkola nng'unda kakinlaghila nndumitumi yungi, aywo bhakinkoma. Kakialaghila andumitumi bhangi ayoloho, bhala akandakanda bhakiatuta bhala andumitumi na amoo bhangi bhakiakoma.
6 Nkolang'unda kakihighala na mundu yumo ndundundu ghwa kunlaghiha, aywo ndo mwana ywakanpaliti. Muuhiko kakinlaghila pakaghomba, 'Bhatanhokamila mwana ghwangu.'
7 Peni bhala akandakanda bhakighombana, paakighomba, 'Aywo ndo yunakuhala, nhiki tunkome, na lipala lyake lya bhegha lyetu.'
8 Ndo bhakinkamula, bhakinkoma na kuntagha panje ya ghula ng'unda ghwa mizabibu."
9 Yesu kakiakonya "Munguhwacha yula nkolang'unda katatenda niki? Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, mbole katabhapegha akandakanda bhangi ghula ng'unda ghwa mizabibu.
10 Mukisoma ng'obhe malembo agha,
'Liganga bhalilemite bhana utendehi ghwa kuchenga
hinu libhegha liganga likulu lya pambwegha;
11 Bambo kaghutenda nhalu aghu
nayo ndo ngangahyo mumehu ghetu!' "
12 Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka.

Nhalo ghwa kukamuha kodi kwa Kaisari
Matayu 22:15-22; Lukasi 20:20-26

13 Mbole, bhakialaghila Akaafalisayo na kimati kya Helode ngati bhanhikile Yesu bhantyeghe kwa mihalo yake.
14 Bhaking'endela Yesu bhakinng'ombela, “Nhunda, tungumanya kukita ghwenga ghu mundu ghwa kuyubhalilwa ghunakulongela hoto. Ghunguayoghopa ng'obhe ukulu ghwa bhene, peni ghwenga ghunguhunda hoto ya Chapanga telatela. Hinu yinguteghekwa kunpegha mutwa nkulu ghwa Akaaloma kodi ebu ng'obhe? Hinu tunpeghe ebu tukotoo kunpegha?”
15 Peni Yesu kakimanya ufyangu ghwa bhombe na kakiakonya, “Bhuli mukupala kuntyegha? Munyeghele ayo ngalabha niyilole.”
16 Bhakinnyeghela ngalabha na mwene kakiakonya, “Kibhungi aki na lihina lityekitwe ali lya ghani?” Bhene akinnyanga “Ndi lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma.”
17 Ndo Yesu kakiaghombela, “Munmpeghe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma hya kya mwene na Chapanga hya kya Chapanga.” Na bhene bhakibhughanikwa muno naywo.

Ngonyo ya kya uhyuko
Matayu 22:23-33; Lukasi 20:27-40

18 Mbole, Akaasadukayu, bhala bhanakughomba kahone uhyuko bhakinhikila Yesu na bhakinkonya,
19 “Nhunda, Musa kakitutyekela kukita handa mundu pakahwegha na kunleka nndala kya nga mwana, ndo nlongo ghwake katantolela yula nndala nnekwa ngati kakanpapile nnongo ghwake bhana.
20 Ndo bhakibhegha alongo nhano na abhili. Yula ghwa ulongohi kakitolela nndala na kakihwegha kya nga mwana ywohele.
21 Ghwa ubhili kakinhala yula nnekwa peni naywo kakihwegha kya nga kunneka mwana ywoheli, yikibhegha ubhwabhu abhu kwa yula ghwa ndatu.
22 Ndo bhoha nhano na abhili muulongo ghula bhakighwegha kya nga kunneka mwana na muuhiko ghwa hyoha na yula nndala kakihwegha.
23 Ngati hino, palisiku lya bhandu kuhyuka, nndala yula katabhegha ghwa ghani kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha nhano na abhili?”
24 Yesu kakiayanga, “Mwenga munguhokela kiyaha mungumanya ng'obhe Matyeko Mang'anyimo ebu ngwiliho ya Chapanga.
25 Bhaahweghite paalonda kuhyuka, kahone kutolela ebu kutolelwa kiyaha bhatabhegha handa andumitumi bha kuluhingu bha Chapanga.
26 Na kwa mihalo ya kya uhyuko ghwa bha aghweghite, nde nsoma ng'obhe mu kitabho kya Musa akwo Chapanga pakalongilite na Musa kuhuma mukiputila kiyakiteghe mwoto pakaghomba, ‘Nenga ndo Chapanga ghwa Ablahamu, na Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu.’
27 Hinu, mwene ndo Chapanga ghwa aghweghite ng'obhe ngati ndo Chapanga ghwa bhanakukeka. Mwenga nhokela muno!”

Laghilo Ngulu
Matayu 22:34-40; Lukasi 10:25-28

28 Nhunda yumu ghwa malaghilo kakihika na kakiyihwa paaghombaniti. Kakibhona kukita Yesu kakiayanga tela bhala Akaasadukayo, naywo kakinkonya, “Mungwilikiho hyoha yibheghite ngulu ndo yoki?”
29 Yesu kakinnyanga. “Nnyihwanile mwenga bhandu bha Isilaeli, ngwiliho ngulu ndo ayi, Bambo Chapanga ghwetu, ndo Bambo yumo.

30 Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha na
kwa nhuki ghwako ghwoha na kwa mahala ghako ghoha na kwa makakala
ghako ghoha.
31 Na ya kabhili ndi ayi, ghunpale nng'eghela ghwako handa mughulipala
ghumwene, kahone ngwilikiho yingi ngulu kupitingana kwa ahi."
32 Yula nhunda ghwa malaghilo kaking'ombela Yesu, "Kulyaghila nhunda
ghuyanga maha kukita Chapanga ndo yumu kahone yungi ngati nga
ywombe.
33 Kunpala Chapanga kwa mwoyo ghwoha na kwa mahala ghoha
na makakala ghoha na kunpala nng'eghela ghwako handa mughulipala
ghumwene ndi tela kya na lumu kulandana ng'obhe na kuyambika nyambi
ya kuyocholela na matulo."
34 Naywo Yesu pakabhonite kukita kakiyanga kwa mahala, kak-
ing'ombela, "Ghwenga ghubhegha kutali ng'obhe na Ghubhutwa ghwa
Chapanga." Kuyandila pala kahone mundu ywakayighite kunkonya Yesu
nkonyo kangi.

Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga ndo mwana ghwa ghani?
Matayu 22:41-46; Lukasi 20:41-44

35 Yesu pakabheghite mukuhunda akwo ku Kitutubhi kya Chapanga
kakikonya, "Yibha bhuli ahunda bha malaghilo angulongela kukita Kilisto
ywakahaghulitwe na Chapanga ndo Mwana ghwa Daudi?
36 Mana Daudi mwene kakikambuka pakalonguhitwe na Nhuki ghwa
Chapanga pakighomba.
'Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu,
ghutame mu kibhoko kyangu kya nnilo,
mbaka panonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya ngwiliho yako.'
37 Daudi mwene kangunkema Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga,
'Bambo' yabhegha bhuli hino ywombe kabhe mwana ghwake?"

Yesu kanguandakila bhandu kya ahunda bha Malaghilo
Matayu 23:1-36; Lukasi 20:45-47

Lula lumati lwoha lwa nbhandu bhakinnyihwa kwa uyelelo
38 Yesu pakabheghiteghe mu kuahunda, kakilongela, "Mulindakile na
ahunda bha malaghilo. Bhombe apalagha kutyanga paahwala mapinda
matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji,
39 na kutama muhitebho hya kuulongolo mu Kitutbhi kya kukonganila
Akaayahudi na muhitebho hya ulongolo mu chekwa.
40 Anguapugha ahumbu alekwa kunu bhangulikupukiha kulandulila
malandulo matandamaho lisiku lya uhiko kyabhabhona kimbamanda
kikulu!"

Litulo lya nndala nnekwa
Lukasi 21:1-4

41 Mbole Yesu kakitama ugheghela na kipalamande kya abhikiteghe mat-
ulo, kakilulolekeha lumati lwa bhandu pa abheghite mukubhika ngalabha
mulijamanda lya kitutubhi kya Chapanga. Na bhana utopelo ayoloho
bhakiyingiha ngalabha nyoloho.
42 Peni nndala nlekwa yumo kapukwa, kakihika na kakibhika ngalabha
ibhili njoko hya lihabha.
43 Yesu kakiakema ahundwa bhake kakiaghombela, "Kulyaghila nun-
guaghombela nndala nlekwa ayu kapukwa kabhika ngalabha nyoloho
mulijamanda lya nyambi kupitingana kwa bhangi bhoha bhabhikiti.

44 Kiyaha bhangi bhoha bhakibhika uyonjokeho ghwa mota hyabhe, peni
ayu nhumbu nlekwa mu ukapukwa ghwake kakitola hyoha hyakabheghite
nahyo hata kila kyakakipalite nde kya kulama."

13

Yesu kangulongela kya ngachangwo ya Kitutubhi kya Chapanga
Matayu 24:1-2; Lukasi 21:5-6

1 Yesu pakabheghite mu kuhuma ku Kitutubhi kya Chapanga, yumoo
ywa ahundwa bhake kakinng'ombela, "Nhunda, ghulole huti maganga agha
mughabheghiti makulu na hitutubhi ahi muhinnyelembekite."
2 Yesu kakinnyanga, "Ghuhibhona hitutubhi ahi muhibheghite ngulu?
Kahone hata liganga limo lya kulonda kuhighala unani mwa liganga lingi,
ghoha ghatahangulighwa."

Kupungwa na himbamanda
Matayu 24:3-14; Lukasi 21:7-19

3 Yesu pakatamite ku Kitumbi kya Mizeituni paakilola Kitutubhi kya Cha-
panga Petili na Yakobu na Yohana na Andelea bhakinkonya mu lupwepo,
4 "Chonde, ghutughombele mihalu ayi yabhegha pakiki, na naho yake
yabhegha bhuli payiheghelela kubwitukila?"
5 Yesu kakiaghombela, "Mulindakile, mundu ywoheli kakotoke kuaku-
luha.
6 Kiyaha ayoloho bhaahika kukambuka kwa lihina lyangu, paalongela,
'Nenga ndo Kilisto' nabho bhataahokeha bhandu ayoloho.
7 Pannyihwa kyobho ya mikoha paugheghela ebu mihalo ya mikoha kya
kutali, nkotoo kubhegha na bhwagalili. Mihalu ayi mbaka yihumbuke peni
uhiko ghwake ukali hela.
8 Mana bhandu bha nnima ghumo ghwatutana na bhandu bha nnima
ghungi; na ghubhutwa ghwatutana na ghubhutwa ghungi. Kwabhegha na
migwangwaliko mbande nhanganganiko lung'ahi lwa njala. Mihalu aywo
yingulihwana na lihingila lya ulongohi."
9 "Peni mwenga mulindakile, mana bhatabhakokela mu njengakaya,
na kuatuta mu Hitutubhi ya kukonganila Akaayahudi; bhatabhayegha
hilongohi na akaabhutwa kwa mihalo ya nenga ngati mubhaghombele
Nhalo ghwa Maha.
10 Peni mbaka Mihalo ya Maha yilandamihwe huti kwa bhandu bha
milima hyoha kukali na kuhika ghula uhiko.
11 Nabho paabhakamula na kubhakokela mu njengakaya, nkotoo kub-
hegha na bhwaghalili ya kya kulongela; Uhiko pauhika, nnongele kyohele
kya kya mukamuhitwe ngati mwenga ng'obhe munpala kulongela ngati
Nhuki ghwa Chapanga.
12 Nnongo katankiluka nnongo ghwake ngati kakakomwe, na tate
katankiluka mwana ghwake. Bhana bhataakiluka tate na ma ghwabhe na
kuakoma.
13 Bhandu bhoha bhataakalalila mwenga kwa kya nenga. Peni yu-
nakulimbilila kunhyubhalila mbaka kuuhiko katalopoka."

Lung'ahe lukulu
Matayu 24:15-28; Lukasi 21:20-24

14 "Pamulibhona 'Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga' kiyima pau-
tamiho ghwake ng'obhe, yunakusoma kamanyeghe nhalo aghu, hino bhala
bhaabheghite ku Yudea bhatughile ku hitumbi.

15 Ywakabheghite kulinyakaha ya kitutubhi kakotoho kuhuluka kuyingila
munyumba kati mwaki kakatole kilibhi.
16 Naywo ywakabheghite kunng'unda kakotoo kubhuya ukaya kutola
kyoheli.
17 Peni kibhabhone bhombe bhana ndumbo na bhanakuyongeha bhana
masiku agho!
18 Nnyupe kwa Chapanga ngati mihalo ayi yikotoo kubwitukila pakipepo.
19 Mana mumasiku agho lutabhegha lung'ahe lukulu lwa nga kub-
honekana, tangu ulongohi pala Chapanga pakabhumbite nnima mbaka
lelo. Na kubhegha kangi ng'obhe mumasiku gha pala kuhika.
20 Handa Bambo kangahupitahiti ng'obhe masiku agho, Kahone kulopoka
mundu ywohele. Peni kwa kya bhandu ahaghulwa, bhakabhahaghulite,
kaghahupia masiku agho."
21 "Hinu mundu ywohele pakaaghombela, 'Nnole, Kilisto ywaka-
haghulitwe na Chapanga kabhegha apa!' Ebu, 'Kabhegha kula' mangahyub-
halila.
22 Mana bha bwitukila akina kilisto bhanga kuhaghulwa na Chapanga
na mambuye bha uhwangi. Nabho bhatatenda naho na mihabho ngati
bhabhahokehe ahaghulwa bha Chapanga.
23 Peni mwenga mulindakile, nenga niabhaghombela ghoha ghakali na
kubwitukila."

Kuhika kwa Mwana ghwa Mundu
Matayu 24:29-31; Lukasi 21:25-28

24 "Peni mumasiku agho, mbole ya lung'ahe alwo, luchubha lwayingihwa
lubhindo, na lubhalamwehi kabhone kumulika,
25 ndondwa hyaponeka kuhuma kunani na makakala gha kunani
pamahundi ghatayukana.
26 Ndo bhandu bhatammona Mwana ghwa Mundu pakihika mumahundi
kwa makakala mayoloho na ukulu.
27 Mbole katabhalaghiha andumitumi ghwake ghwa kuluhingu abhakwe-
mukihe bhandu ahaghulwa bhake kuhuma mumbande hyoha ya nnima
kuyandila kuuhiko ghwa n'nima mbaka kuuhiko ghwa luhingu."

Lihundo lya kya Ntini
Matayu 24:32-35; Lukasi 21:29-33

28 "Mughulole nkongo ghwa ntini na mulihunde ndambulo ayi; kamu
pa mubhabhona mapanyo ghake paghatomola mahamba mmanye kukita
pamabeno paheghela
29 Ubhwabhu abhu, pamuyibhona mihalu ayi payitendeka, mmanye
kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha ugheghela mwa
nlyango!
30 Kulyaghila nungubhaghombela, kibheleko aki kyapitingana ng'obhe
mbaka mihalu ayi hyoha yibwituke.
31 Luhingu na nnima hyapitingana, peni malagho ghangu kahone kupita
kata."

Kahone yunakumanya lisiku ebu lisaa
Matayu 24:36-44

32 "Peni kwa mihalo ya lisiku lila na lisaa kahone ywa kumanya, hata
andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga, ebu Mwana, maha nga Tate
ghweka chake ndo yunakumanya.

33 Mulindakile, mmeghe kala, kiyaha mmanya ng'obhe lisaa alyo lya hika
pakiki.
34 Yabhegha handa mundu ywakabheghite mumwanja ywakabhalekiti
andumitumi bhalulolekehe maha alwo lubhagha lwake kila mundu na
lihengo lyake, naywo kakinkwilikiha lichonda ghwa ku nlyango ‘Ghukotoo
kughonja.’
35 Hinu mbheghe kala mana, mmanya ng'obhe mabhuyo gha nkola
lubhagha, kukita makimuhi, ebu pakilu pa pakati, ebu pangeha ya kubhika
njogolo, ebu malabhila pakuchegha.
36 Handa pakabhuya kwa kinunu kabhayitukite nng'onja.
37 Na ali linibhaghombela mwenga, nungubhaghombela bhoha, mmb-
heghe kala!”

14

Lukilu lwa kunkoma Yesu
Matayu 26:1-5; Lukasi 22:1-2; Yohane 11:45-53

1 Yikibha masiku mabhili yikali na kuyingiha chekwa ya Pasaka na ya
mangate ya nga kuyingihwa linjacha. Akaandundame akulu na ahunda
bha malaghilo bhakipalaha njila ya kunkamula Yesu kwa njenjelo ngati
bhankome.
2 Mana bhakighomba, “Tukotoo kunkamula lisiku lya chekwa ya Pasaka,
kiyaha bhandu bhaatenda bhulwa.”

Yesu kangunpopokehehwa mahuta ku Betania
Matayu 26:6-13; Yohane 12:1-8

3 Yesu pakabheghite akwo ku Betania kulubhagha lwa Simoni ywak-
abheghite na maloha, pakabheghite mukindangabhala pakalyegha hilyo
kakihika nndala yumo ywakabheghite na kyupa kya liganga lya alabasita
kina mahuta ghanakunungila munu gha ngalabha ngulu, kakakimetula kila
kyupa na kakinpopohela Yesu mumutwe ghwake
4 Bhandu amoo bhangi bhaabheghite pala bhakighombana bhene kwa
mabhene, “Kiyaha niki mahuta aghangalabha ngulu ghangunyanyanganwa
hela?
5 Mahuta agha ghangahemelitwe kwa ngalabha ngulu na ngalabha ahyo
bhangabhapeghite kapukwa.” Bhakinlakalila munu yula nndala.
6 Peni Yesu kakiaghombela, “Bhuli mungunng'aha? Munneke, kiyaha
kanndendela nnando ghunakuhalala.
7 Makapukwa mmegha nabho masiku ghoha na mahotola kubhatanga
masiku ghoheli ghamughapalite. Peni nenga kahone kubhegha papamu
masiku ghoha.
8 Nndala ayu kandendela kila kakahotolite, kalongolela kuntyelemeka
mahuta mmili ghwangu kyakummika kala kya kungulila.
9 Kulyaghila nenga nungubhaghombela pohele pala pannima payilan-
damihwa Nhalo ghwa Maha, nnando aghu ghwakatendite nndala ayu
ghwakambukwa kwa uhwacho ghwake.”

Yuda kanguyitikila kunkiluka Yesu
Matayu 26:14-16; Lukasi 22:3-6

10 Ndo Yuda Isikaliyote yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko
yimo na abhili kakighenda kwa andundame akulu ngati kakankiluke Yesu.
11 Mandundame akulu pakayihwite nhalo aghwo bhakiyelelwa munu,
bhakinnagha kunpegha ngalabha. Hinu Yuda kakiyanda kupalaha ling'ebu
lya kunkiluka Yesu.

Yesu kangulyegha hilyo ya Pasaka papamu na Ahundwa bhake
Matayu 26:17-25; Lukasi 22:7-14,21-23; Yohane 13:21-30

12 Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mangate ya nga kuyingihwa
linjacha, lisiku paanhinjite mwana mene ahundwa bhake bhakinkonya
Yesu, “Ghungupala tughutendekehele kwoki pakulyegha Pasaka?”
13 Hinu Yesu kakialaghila abhili muahundwa bhake, kakiaghombela,
“Nng'ende kukitami, na akwo ma mmona nnume yumo yunakuyegha
kibhigha kya machi ndo muntughile,
14 mbaka ku lubhagha lwakayingila munng'ombele yula nkola kaya
pakayingiliti yula yuna kibhigha ‘Nhunda kangukonya, kyumba kati kyake
kibhegha kwoki kya agheni kyene kikapala kulyegha Pasaka papamu na
ahundwa bhangu?’
15 Naywo katabhalaha chumba kati kikulu muligholofa lyake na maab-
hona hilibhi hyoha hibhegha kala kwa kya twenga.”
16 Bhala ahundwa bhakibhuka, bhakighenda kukitami, na bhakibhona
hilibhi hyoha tela tela handa Yesu pakaaghombilite na bhakitendekeha
hilyo hya Pasaka amwo.
17 Payihikite makimuhi, Yesu kakihika papamu na ahundwa bhake
mbinda mabhoko yimo na abhili.
18 Paabheghite mukulyegha hilyo Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila
nungubhaghombela yumoo ywenu yunakulyegha papamu na nenga
katangiluka.”
19 Apa ahundwa bhake bhakiyanda kuhyononeka, bhakinkonya yumu
mbole ya yumu “Ngati nenga ng'obhe?”
20 Yesu kakiayanga, “Ndi yumoo ywenu mwenga mbinda mabhoko yimo
na abhili, yuna kuchwika lingate papamu na nenga mukipumbulu.
21 Kiyaha Mwana ghwa Mundu katakomwa handa yityekitwe. Peni
kimmone Mundu yula ywakankiluka mwana ghwa Mundu mbaha mundu
aywo kangalepelitwe kubhelekwa!”

Mulyo ghwa Bambo
Matayu 26:26-30; Lukasi 22:14-20; 1Akaakolinto 11:23-25

22 Paabheghite mukulyegha Yesu kakitola lingate, kakilumba, kakilime-
tula na kuapegha ahundwa bhake pakighomba. “Mughutole nlyeghe aghu
ndo mmili ghwangu.”
23 Mbole kakitola nteko ghwa difwai, Kakinnumba Chapanga na kakib-
hapegha bhoha bhakinyweghela nteko aghwo.
24 Kakiaghombela, “Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa Ninganilo, ghu-
uchecheka kwa kya bhandu bha ayaloho.
25 Kulyaghila ningubhaghombela, nda nywegha kangi ng'obhe difwai ya
lisabibu mbaka lisiku lila linonda kunywegha ya hyono mu Ghubhutwa
ghwa Chapanga.”
26 Paayimbite kala nhambo, bhakibhuka bhakighenda kukitumbi kya
Miseituni.

Yesu kangulondola kukita Petili katankana
Matayu 26:31-35; Lukasi 22:31-34; Yohane 13:36-38

27 Yesu kakibhaghombela ahundwa bhake, “Mabhoha mwenga mataneka,
Mana matyeko ghaghomba, ‘Ndantuta yunakuhakila, na mene nabho
bhatapwilinganika.’
28 Peni mbole ya kuhyuka, ndabhalongolela kula ku Galilaya.”

29 Petili kakighombela Yesu, “Hata handa bhoha bhataghuleka, nenga
ndaghuleka ng'obhe.”
30 Yesu kakinng'ombela Petili, “Kulyaghila ningughughombela uhiku aghu
ghwanganila pandatu, ukakali na kubhika njogholo pabhili.”
31 Peni Petili kakighendelela kughomba, “Hata payinoghela kuhwegha
papamu na ghwenga, ndaghuleka ng'obhe.” Nabho ahundwa bhangi bhoha
bhakighomba bhu bhwabhu abho.

Yesu kanguyupa pakitogholo kya Getisamene
Matayu 26:36-46; Lukasi 22:39-46

32 Bhakihika mukitogholo kya Getisemani, Yesu kakibhaghombela
ahundwa bhake, “Ntame apa, nenga pang'enda kuyupa.
33 Mbole kakibhatola Petili na Yakobu na Yohana. Naywo Yesu kakiyanda
kuhyononeka na kughayaghaya.”
34 Kakibhaghombela, “Mwoyo ghwangu ghubha na luhyononeko
ugheghela na kuhwegha. Ntami apa na nkilukihe.”
35 Kakighenda ulongolo pamandina, kakighwegha pahi makukama,
kakiyupa kukita, handa yahotoleka kuyingila lisaa alyo lya kimbamanda
linhyetuke.
36 Kakighomba, “Tate ghwangu, kwa ghwenga mihalo hyoha yinguho-
toleka. Ghumuhile nteko aghu peni yikotoke kubhegha kimbala nenga ngati
kila ghukipalite ghwenga.”
37 Kakibhuya kwa ahundwa bhake bhala andatu kakibhabhona
akighonja, kakinkonya Petili, “Simoni, ghukighonja? Ghulepelwa kukiluha
hata lisaa limu?
38 Nkiluhe na kuyupa mangayingila mumayigho. Nhuki ghungupala peni
mmili ghubhegha nnelebhu.”
39 Kakighenda kangi kuyupa pakighomba malagho ghaghalaghala.
40 Mbole kakibhuya kwa ahundwa bhake, kakibhabhona akighonja kangi
kiyaha mehu ghabhe ghakitopelwa na ng'ono nabho bhakimanya ng'obhe
kya kunng'ombela.
41 Kakibhabhuyila pandatu, na kakiakonya, “Nkali makaghonja na
kupumulila? Hinu muyimuke, Lisaa lihika kala Mwana ghwa Mundu
kangukamuhwa mumabhoko gha bhandu bhana ulemwa.
42 Nnyumuke tughende! Nnole, yula ywakunngiluka kaheghelela.”

Yesu kangukamulwa
Matayu 26:47-56; Lukasi 22:47-53; Yohane 18:3-12

43 Yesu pakabheghite akali mukughomba, Yuda, yumoo ywa bhala
ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, kakihika papamu na lumati
lwa bhandu bhaabheghite na mikechelo na hinduku. Bhandu abho
bhakilaghilwa na andundame akulu ahunda bha malaghilo na aghohi.
44 Yuda Isikaliyote nkiluka kakibhapegha naho bhala bhandu kukita,
“Yula yunonda kunhyubhatila, ndo mwene, munkamule na munng'eghe
kindakila.”
45 Hino Yuda pakahikite, kakinng'endela Yesu na kaking'ombela
“Nhunda!” Mbole kakinhyubhatila.
46 Bhala bhandu bhakinkamula Yesu, na bhakinbhika kindakila.
47 Ndo yumoo ywa bhala bhaayimite apo papamu na Yesu kakiho-
mola kikechelo kyake kakintuta ndumitumi ghwa Ndundame Nkulu na
kakinkechula likutu.
48 Yesu kakiakonya, “Nhika na mikechelo na hinduku handa kukita nenga
ndi npoka?

49 Masiku ghoha nikibhegha papamu na mwenga panibhahunda mu
Kitutubhi kya Chapanga, kya nga kungamula. Peni hino Matyeko
ghanakung'anyima mbaka ghakamale."
50 Ndo ahundwa bhake bhoha bhakinneka na kutukumbuka lubhilo.
51 Kakibha na nhongolo yumu ywakabheghite kanguntughila Yesu kaki-
hwala nng'ololi nhuhu, nabho bhakiyigha kunkamula.
52 Peni mwene kakityelembuka kakighuleka ghula nnghololi kakitugha
kyanga lipinda.

Yesu kuulongolo ghwa bhandu bha Libalasa likulu
Matayu 26:57-68; Lukasi 22:54-55; 22:63-71; Yohane 18:13-14,19-24

53 Bhakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu nabho andundame akulu,
aghohi na ahunda bha malaghilo bhakikongongana papamu.
54 Petili kakintughila Yesu kya kutalii, mbaka kulubhigho lwa Ndundame
Nkulu. Akwo kakitama papamu na amachonda bha kupingikiha paakiyota
mwoto.
55 Mandundame akulu na bhandu bhoha bha libalasa likulu bhakipalaha
uyimiho ghwa kunkokeha Yesu ngati ankome, peni bhakilepelwa.
56 Bhandu ayoloho bhakighomba uyimiho ghwa uhwangi kwa kya Yesu,
peni uyimiho ghwabhe ghukiponingana.
57 Ndo bhangi bhakiyima bhakilongela uyimiho ghwa uhwangi kwa kya
ywombe pakilongela,
58 "Tukinnyihwa mundu ayu pakalongela, 'Ndakihalulanga kitutubhi lya
Chapanga ali liichengitwe na bhandu na mumasiku mandatu ndalichenga
lingi lya nga kuchengwa kwa mabhoko gha anabhandu' "
59 Peni hata habhu unyimiho ghwabe ghukiponingana.
60 Ndundame Nkulu kakiyima nga paulongolo ghwabhe,
kakinkonya Yesu, "Bhuli ghwenga ghuyanga ng'obhe? Ulemwa niki
ghwaaghughombela?"
61 Peni ywombe kakinyamala jii na kakighomba ng'obhe hata lilagho
limo. Ndundame Nkulu kakinkonya kangi, "Ghwenga ndo Kilisto, Mwana
ghwa Chapanga Nkwiho?"
62 Yesu kakiyanga. "Ena nenga ndo mwene, kangi matammona Mwana
ghwa Mundu katama mukibhoko kya nnilo kya Chapanga yunamakakala,
pakahika mumahundi gha kuluhingu."
63 Ndundame Nkulu kakilikachula lipinda lyake pakilongela; "Tughu-
palaha uyimiho ghwoki kangi?
64 Mwenga munyihwa pakanlighite Chapanga npimaki?" Bhoha bhakila-
mula kukita yinnoghela kakomwe.
65 Amoo bhangi bhakiyanda kunhunila mata, bhakinngubika mehu
ghake na bhakintuta na kung'ombela "Ghulondole kukita ghani ywakaku-
tulite!" Amachonda bhakintola na bhakintuta mambande.

Petili kangunkana Yesu
Matayu 26:69-75; Lukasi 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27

66 Petili pakabheghiteghe pahi kulubhigho, yumoo ywa akaandumitumi
nndala ghwa Ndundame Nkulu kakihika.
67 Paka mmonite Petili pakayota mwoto, kakinnolekeha kaking'ombela,
"Hata ghwenga ghukibha papamu na Yesu ghwa ku Nasaleti."
68 Peni Petili kakimaka pakighomba, "Nummanya ng'obhe hangi
ghughaghomba nigughamanya ng'obhe." Mbole kakibhuka kakighenda
pakuyingilila. Apa njogholo kakibhika.

69 Yula nndumitumi nndala pakammonite kangi Petili, kakiaghombela
bhala ayimite nabho, “Mundu ayu ndi yumoo ywabhe.”
70 Petili kakimaka kangi.
Mbole pamandina bhandu bha ayimite apwo bhakinng'ombela Petili,
“Kulyaghila ghwenga ndi yumoo ywabhe, mana ghwenga ndi Nngalilaya.”
71 Peni Petili kakiyanda kukotola na kulapa pakighomba, “Nenga nun-
manya ng'obhe mundu aywo yumunnghomba mihalu yake.”
72 Apa njogholo kakibhika paabhili, Petili kakihwachila kya aghombite
Yesu “Ikali na njogholo kubhika paubhili ghwa nnganila pandatu” Petili
kakilila munu kakipopoheka mahohi.

15

Yesu kanguyeghwa kwa Pilato
Matayu 27:1-2,11-14; Lukasi 23:1-5; Yohane 18:28-38

1 Malabhila putiputi, akaandundame hilongohi, papamu na aghohi, na
ahunda bha Malaghilo na aghoyi bha Libalasa lyoha bhakipatana kala
malobhe, bhakinmopa Yesu na kunnyegha na kunkamuha kwa Pilato.
2 Pilato kakinkonya, “Ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?”
Yesu kakinnyanga, “Ena yibha handa ghughombite.”
3 Hilongohi bha Akandundame bhakinkokela Yesu kwa mihalo miyoloho.
4 Pilato kakinkonya kangi, “Bhuli, ghubhegha na kya kuyanga ng'obhe?
Ghulole nongwa nyoloho bhaghuyegheliti ya kya ghwenga.”
5 Peni Yesu kakiyanga ng'obhe kyoheli, ndo Pilato kakikangacha.

Pilato kanguntosa Yesu ngati kahweghe
Matayu 27:15-26; Lukasi 23:13-25; Yohane 18:39—19:16

6 Yikibhegha hitohe yabhe pachekwa ya Pasaka Pilato kunmopolela
ywakabheghite mu kibhopo ywohele ywene bhandu bhaanpalite.
7 Mumasiku agho kakibhegha mundu yumo ywaankemiteghe Balaba
ywakabhopitwe papamu na akiluka bhangi, bhakiakoma bhandu mu
bhulwa nkulu.
8 Lula lumati lwa bhandu lukihika kwa Pilato na lukipala kabhatendele
handa muyibheghite hitohe hyaki.
9 Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ayu Mutwa ghwa
Akaayahudi?”
10 Pilato kakilongela bhula kiyaha kakimanya kukita alongohi ghwa
Andundame bhakinnyegha Yesu kwa mwene kwa luhila.
11 Peni hilongohi bha andundame bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu
bhannyupe Pilato kabhabhopolele Balaba mbole ya Yesu.
12 Pilato kakiakonya kangi, “Hinu mungupala nintendele niki ayu yu-
munkema Mutwa ghwa Akaayahudi?”
13 Bhakituta kyobho kunu bhakighomba “Ghummangalile palupingika!”
14 Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhakata niki?”
Peni bhene bhakituta kyobho kwa makakala makulu, pabhakighomba,
“Ghummangalile!”
15 Pilato pakipala kulunogheha lula lumati lwa bhandu, kakibhahughulila
Balaba, na mbole ya kuntegheka Yesu kututwa hinjupunjupu mbole kak-
inbhuha kabamandwe.

Amachonda bhangunhwangila Yesu
Matayu 27:27-31; Yohane 19:2-3

16 Amachonda bhakinyegha Yesu mbaka kuludamu lwa nyumbakati lwa
kitutubhi kya nkulu ghwa nnima ghwa Yudea, akwo bhakikongana kimati
kyoha kya machonda.
17 Bhakinhwaliha Yesu lipinda lya salabati na kilemba kya ghubhutwa
kipyokolitwe kwa mihomi na bhakinhwika mumutwe.
18 Bhakiyanda kunnjambuha kwa uyuyuho, “Mwika, Mutwa ghwa
Akaayahudi.”
19 Bhakintuta nhimbati ghwa nndenge kumutwe, bhakinhunila mata,
bhakichutama mayughwa mukibhungi kyake na bhakinhokamila.
20 Paayomolite kuntendela lihwangila bhakinhula lila lipinda lya salabati
na bhakinhwalia mapinda ghake. Mbole bhakinpiha panje bhakamman-
galile.

Yesu kangumangalilwa mulupingika.
Matayu 27:32-44; Lukasi 23:26-43; Yohane 19:17-27

21 Mundu yumo kuhuma ku Kilene, lihina lyake Simoni, tate ghwabhe
Alekisanda na Lufo, kakibha mumwanja kuhuma panje ya kitami, ama-
chonda bhakinkwilikiha kulughegha lula lupingika lwa Yesu.
22 Ndo bhakinng'egha Yesu mbaka ku Goligota mana yake, pa Huhu ya
Mutwe.
23 Nabho bhakinpegha bhwengu ghuhanganganikite na ntela
ghukemitwe manemane, peni kinywegha ng'obhe.
24 Ndo bhakimmangalila mulupingika, na bhakighabhana mapinda
ghake mumabhwombe kwa kutenda uhaghulo ngati ghani kapati kyoki.
25 Ndo yikibhegha malabhila ya saa ndatu paamangalite mulupingika.
26 Bhakityeka malembo gha nongwa yake, “Mutwa ghwa Akaayahudi.”
27 Papamu na ywombe bhakibhangalilwa apoka abhili, yumoo mum-
bande yake ya nnilo na yungi mumbande ya ngiya kila mundu mulupingika
lwake.
28 Na matyeko mang'anyimo ghakitengeleheka ghaghombite “Kakibha-
langwa papamu na bhanauhokelo.”
29 Bhandu bha apitite ugheghela na apwo bhakinokola mitwe yabhe kwa
lihwangila na bhakinligha paakighomba “Aaah, ghwenga ghwakukikan-
jaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga mumasiku mandatu!
30 Hino ghulilopohe ghumwene, ghuhuluke mulipingika.”
31 Ubhwabhu abhu Hilongohi bha andundame papamu na ahunda bha
malaghilo bhakintendela lihwangila mubhombe paakighomba, “Ywene
kakialopoha bhandu bhangi, peni kahotola ng'obhe kulilopoha mwene!
32 Maka ayu, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, Mutwa ghwa
Akaayahudi, kahuluke hinu kuhuma mulipingika, ngati tubhone na
kuhyubhalila.”
Bhala abhili bhaabhangalitwe papamu naywo nabho bhakinligha.

Yesu kangughwegha palupingika.
Matayu 27:45-56; Lukasi 23:44-49; Yohane 19:28-30

33 Paihikite saa nhano na yimu mbaka saa nhano na nchehe pamuhi
kukibhegha na lubhindu lukulu lukighubika nnima ghoha.
34 Mulisaa lya nhano na ncheche makimuhi Yesu kakilila kwa lilobhe
likulu pakilongela “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana hyaki, “Eeeh
Chapanga, Chapanga ghwangu bhuli ghunguneka?”
35 Bhandu amoo bhangi ayimite paugheghela paayihwite mihalo aywo
bhakighomba, “Munnyihwe kangunkema Eliya.”

36 Mundu yumo kakitugha lubhilo, kaghenda kutola libhoya na kuchwika
mu difwai yichachandikite, kakilibhika mulidenge, kakinpegha kanyweghe
pakighomba, “Hinu, munleke, ngati tubhone kukita Eliya katahika kunhu-
luha apwo palupingika.”
37 Mbole Yesu kakilila kwa lilobhe likulu na kakighwegha.
38 Na lipasia likulu lya kitutubhi kya Chapanga lukibaluka mbande hibhili
kuhumila unani mbaka pahi yake.
39 Hino yumoo ywa akulu bha amachonda ayimite apwo muulon-
golo ghwa lupingika ghwa Yesu, pakabhonine pakaghonjite ntumba,
kakighomba, “Kulyaghila mundu ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga!”
40 Hilahila akibhegha adala ammoo bhangi kya kutali, na mubhene
akibhegha, Malia mundu nndala ghwa ku Magidala, Malia ma ywabhe
Yakobu nndokwa na Yosefu papamu na Salome.
41 Adala abha ndo bhantughilite Yesu na kuntangatila paabheghite ku
Galilaya. Kangi bhakibhegha adala bhangi ayoloho bhahikite papamu
naywo ku Yelusalemu.

Yesu kangubhikwa mu lindogholo
Matayu 27:57-61; Lukasi 23:50-56; Yohane 19:38-42

42 Payihikite makimuhi, kiyaha likibhegha lisiku lya Makunganiko, lisiku
limo kukali na kuhika Lisiku lya Kupughwa.
43 Yosefu ghwa Alimataya mundu ghwa kuhokamilwa mu njenga kaya
ngulu ya Akaayahudi, naywo kakighupala muno Ghubhutwa ghwa Cha-
panga. Kaking'endela Pilato kya nga lyogha na kakighupala mmili ghwa
Yesu.
44 Pilato kakikangacha pakayihwite kukita Yesu kahwegha kala. Ndo
kakinkema yula kilongohi ghwa amachonda, na kakinkonya kukita handa
Yesu kahwegha kala.
45 Pilato pakayihwite nhalo ghwa kuhwegha kwa Yesu kuhuma kwa
nkulu ghwa machonda, Pilato kakintegheka Yosefu kakaghutole ntumba
aghwo.
46 Apo Yosefu kakihemela sanda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu
kuhuma mulupingika, mbole kakighunyengeleha sanda na kakimmika
mulindogholo lihongolitwe mulitalabha na kakilibhilingiha liganga na
kulitata lindogholo alyo.
47 Malia mundu nndala ghwa ku Magidala na Malia ma ghwake Yosefu
bhakipabhona apwo pakaghonjihitwe.

16

Kuhyuka kwa Yesu
Matayu 28:1-8; Lukasi 24:1-12; Yohane 20:1-10

1 Paliyomokite Lisiku lya Kupughwa, Malia mundu ndala ghwa ku
Magidala, Malia maghwake Yakobu na Salome bhakihemela hilibhi hya
kunungilila ngati bhaghutyeke mmili ghwa Yesu.
2 Malabhila puti puti, lisiku lya ulongohi lya juma ndo Jumapili, kamu
palubalikiti luchubha bhakighenda kulindogholo.
3 Munjila bhakikonyana, “Ghani ghwa kutubhilingihila lila liganga
panlyango ghwa lindogholo?”
4 Peni paalolekihite, bhakilibhona lila liganga likulu munu, likibhilingi-
hwa kala kuhuma panlyango ghwa lindogholo.

5 Paabheghite mukuyingila mula mulindogholo, Bhakimmona nhongolo
yumo ywakahwalite lighwanda lihuhu na kakitama mu mbande ya nnilo,
nabho bhakibhughanikwa muno.
6 Naywo kakiaghombela, “Nkoto kubhughanika. Mungunpalaha Yesu,
ghwa Nasaleti ywakabhangalilitwe mulipingika. Kahyuka, Kabhegha
ng'obhe apa, nnole apa paanng'onjihite.
7 Hino nng'ende mukabhaghombele ahundwa bhake papamu na Petili,
kukita, ‘Kabhalongolela kughenda ku Galilaya, akwo ndi bhatammona
handa pakabhaghombilite.’ ”
8 Ndo bhakibhuka na bhakitugha lubhilo kuhuma mula mulindogholo
bhakibha na bhwaghalihi nkulu na nkangacho, nabho bhaking'ombela
ng'obhe mundu ywohele lilagho lyoheli kiyaha bhakiyoghopa munu.

Yesu kangunbwitukila Malia mundu nndala ghwa Magidala
Matayu 28:9-10; Yohane 20:11-18

9 Yesu pakahyukiti ngeha puti puti lisiku lya ulongohi lya juma,
kakimbwitukila huti Malia mundu nndala ghwa Magidala, ywakabhuhitwe
mandilu nhano na abhili na Yesu.
10 Malia kakighenda kubhaghombela bhala bhaabhegite mu kulongohana
na Yesu, abho akibha akali bhangukukulika na kulila;
11 peni paayihwite kukita Yesu kakali kangukeka na kukita Malia kakim-
mona, bhakinhyubhalila ng'obhe.

Yesu kanguabhwitukila ahundwa abhili
Lukasi 24:13-35

12 Mbole Yesu kakiabwitukila abhili muahundwa bhake paabheghite
mukughenda panje ya kitami na kakibhegha mu kibhungi kingi.
13 Nabho bhakibhuya na kubhaghombela ayabhe. Peni nabho bhakihyub-
halila ng'obhe.

Yesu kanguabwitukila ahundwa mbinda mabhoko yimo na yumo
Matayu 28:16-20; Lukasi 24:36-49; Yohane 20:19-23; Mandendelo 1:6-8

14 Mbole Yesu kakiabwitukia bhala ahundwa bhake mbinda maboko yimo
na yumo, paabheghite mukulyegha hilyo. Kakiandakila kwa ghwagahyub-
halila ghwabhe na unonopo ghwa myoyo yabhe, Kiyaha bhakibhahyub-
halila ng'obhe bhala bhammonite mbole ya kuhyuka.
15 Kakiaghombela, “Nng'ende kumilima hyoha, mukalandamihe Nhalo
ghwa Maha kwa bhandu bhoha.
16 Ywohele ywakahyubhalila na kubatiswa katalopoka. Peni ywohele
ywa nga kuhyubhalila katatoswa.
17 Nayo mihabho ayi yabhegha papamu na bhala bhanakuyubhalila. Kwa
lihina lyangu bhabhuha mandilu, na bhayobhela kwa nongelo ya hyono,
18 handa paakamula mayoka, ebu paanywegha lusungu lwoheli, bhaateb-
haha ng'obhe, bhatayabhika mabhoko ghabhe kwa atamwa nabho bhata-
lama.”

Yesu kangutolwa kuluhingu kwa Chapanga
Lukasi 24:50-53; Mandendelo 1:9-11

19 Mbole ya kughomba agha Bambo Yesu, kakitolwa kunani kuluhingu na
kakitama mumbande ya nnilo ghwa Chapanga.
20 Ndo ahundwa bhake bhakibhuka, bhakilandamiha kwoha, naywo
Bambo kakitenda lihengo papamu nabho na kutengelekeha nhalo ghwake
kwa mihabho yilongohanite nabho.

NHALU GHWA MAHA PAGHUTYEKITWE NA LUKASI

ULONGOHI

Nhalu ghwa Maha handa paghutyekitwe na Lukasi ndo ghumoo mu hitabho ncheche hya Ninganilo lya Hyono hiilubhulila ulamo ghwa Yesu Kilisto. Kila kimo kingukemwa “Injili” fwambulo yake “Nhalo ghwa Maha.” Hitabho ahyo hikityekwa na Matayu na Maliki na Lukasi na Yohane mbole ya kuhwegha kwa Yesu. Lukasi kakityekyagha ng'obhe mihalo ya ulami ghwa Yesu ghweka chake peni kakityekagha milando yitendilitwe na ahundwa ghwa Yesu mbole ya kuhwegha na kuhyuka kwa Yesu, kitabho mu kitabho kiikemwa Ndendelo ya Andumitumi. Kahone mundu ywakamanyite hoto pakiki na kwoki kitabho akyo kikityekwa. Peni asomi atangalo bhakilingana malobhe kukita yibhegha mu ngungwa ya 70 kuhumila pakabhelekitwe Yesu.

Ywakatyekite kakibha Lukasi, naywo kakibha nng'anga. Ndyekelo yake na nongelo yake yingubhoneha kukita kakibhegha nsomi. Lukasi kakipalaha kutyeka kya uhoto yakya ulamo ghwa Yesu, kulubhulila lwa ndendelo handa hibhwitukilite, ngati bhandu ahumbule hoto paakisoma (Lukasi 1:1-3). Lukasi kakibha Nnyahudi ng'obhe, (Akaakolosai 4:10-14) na kakityeka mu njila yene bhandu abheghite ng'obhe Ayahudi ahotole kumanya. Ayi yikiibhoneha hoto kyabhula pakalubhulilite hitohe hya Akaayahudi (Lukasi 1:8).

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Lukasi ndo kitabho kiilih-wana muno na itabho hya Matayu na Maliki, kiyaha yikilubhulila nhalo agho agho kangi kwa kulandana. Mu hitabho indatu, Lukasi kakilubhulila kya kumanyihika kya kubhelekwa kwa Yohane yuna Kubatisa. Ubhwabhu abhu Lukasi kakibhinilila mihalo ya ulekekeho. (Kipalamande, 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34, 24:47) na kunnyupa Chapanga (Kipalamande 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-12, 22:32).

Ghaabheghite

Lukasi kangulubhulila ulongohi ghwa Nhalo ghwa Maha handa paaghutyekite na kya bhuli kakityeka. Mu kipalamande kya 1:1-4.

Mbole kangulubhulila kubhelekwa kwa Yesu na kya bhuli kakilibhika kala kya undumindumi mu nnima aghu, Kipalamande kya 1:5-80—4:13.

Mbole Lukasi kangulubhulila ndendelo yakatendite Yesu, mihabho yakahitendite na mahundo ghakaghahundite, mu kipalamande kya 4:14—21:38.

Ku uhiko ghwake, Lukasi kangulubhulila ya kya kuhwegha, kukulilwa na kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite, Mu hipalamande hya 22-24

1 Ghanja Tofili.

Bhandu bha mahele bhakilitumba kutyeka handa bhaatyekite luhumu lula lubwitukilite mutwenga.

2 Bhatyeka handa mutughombilitwe na bhaabhonite kwa meho ghabhe kuhuma ku ulongohi ghwa lihengo lya Yesu abho ndo andumitumi bhaay-ilandamihite mihalu ayo.

3 Mbole ya kughulolekeha maha nlando ghula kuhuma ku ulongohi ghwake, mmona ibhegha maha nighutyekele kwa nningo, ghwenga nnongo Tofili,

4 ngati na ghwenga ghupate kumanya yila hoto ya ghala gha ghuhunditwe.

Kubhelekwa kwa Yohane Yunakubatisa kungulandamihwa

5 Pala Helode pakabheghite mutwa ghwa nnima ghwa Yudea, pakibhegha ndundame yumu lihina lyake Sakalia, mwene kakihuma mu kimati kya mandundame ghwa Abiya. Elisabeti nhumbu ghwake nayo kakibha ghwa ubheleko ghwa ndundame Aluni.
6 Sakalia na nhumbu ghwake Elisabeti bhoha abhili bhakitama kwa kughatughila ghakaghapala Chapanga paakighayitikila malaghilo na ngwiliho ya Bambo kyanga libhaya,
7 peni bhakibha na mwana ng'obhe, kiyaha Elisabeti kakibha ng'obhe na makakala gha kulela na abha abhili bhakibha aghohi muno.
8 Linjubha limu payibheghite samu yake ya kutendekeha lihengo lya undundame mu Kitutubhi kya Chapanga,
9 bhakinhaghula kwa njunga handa yibheghite hitohe hya andundame, na kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga, ngati kakantutumihe luhumba Bambo.
10 Pakabheghite mu lihengo lya kututumiha luhumba, lumati lwa bhandu lukibha lukinnyupa Chapanga panji.
11 Hinu lihoka ghwa Chapanga kakinbwitukila Sakalia, kakiyima ku nnilo ghwa likuta lya kuntutumiha luhumba Bambo.
12 Sakalia pakammonite kakiyituka na kakiyingilwa na lyogha,
13 peni yula lihoka lya Chapanga liking'ombela, “Ghukotoke kuyoghopa Sakalia nyupo hyako yiyihwanika, na nhumbu ghwako Elisabeti katapapa mwana nnume, na lihina lyake ankema Yohane.
14 Ghwenga ghwabhegha na chekwa na bhandu atangalo bhatayelelwa kwakya kubhelekwa kwa mwene.
15 Kiyaha katabhegha nkulu paulongohi ghwa Bambo, katanywegha ng'obhe difwai ebu ughimbi peni katamemekwa na Nhuki ghwa Chapanga kuhumila mulutumbo lwa ma ghwake.
16 Na ywombe katabhabhuyiha bhandu atangalo bha Aisilaeli kwa Bambo Chapanga ghwabhe.
17 Mwene katalongolela paulongolo ghwa Bambo munhuki na likalama lya Eliya, na katayitenda myoyo ya abhele yibhatendele bhana bhabhe gha maha, nabhanga kuyitika bhabhe na mahala gha kughatughila ghakaghapala Chapanga na katabhabhika kala bhandu kwakya Bambo.”
18 Sakalia kakilighombela lila lihoka lya Chapanga, “Ndamanya bhuli kukita nnando aghwo ndo hoto? Kiyaha nenga na nhumbu ghwangu tubhegha twa aghohi.”
19 Yula lihoka lya Chapanga likinnyanga, “Nenga ndo Gabilieli, nndumitumi ghwa Chapanga, naghilwa kwa ghwenga ngati nighughombele mihalo ya maha ayi.
20 Hinu kiyaha, ghunguhyubhalila ng'obhe mihalu ayi yiipala kutulukila mung'ebhu yake, habhu ghwaabhegha ghwanga kulongela mbaka paghatulukila.”
21 Peniapwo bhandu bhakibha bhangunnindila Sakalia panji, kunu paakangacha kya kukabhalila kuhuma mu kitutubhi kya Chapanga.
22 Pakahumite panji kakihotola ng'obhe kuyobhela nabho, kakiapegha naho kwa mabhoko, bhene bhakimanya kukita kabhona mabhono mu kitutubhi kya Chapanga.

23 Hinu manjubha gha kutumikila mahengo gha undundame ghakipela
na kakibhuya ukaya kwake.
24 Mbole ya manjubha ghala nndala ghwake Elisabeti kakiyima ndumbo,
naywo kakibhuka ng'obhe ukaya kwake kwa myehi nhano.
25 Kakilongela “Ali ndo lyakandendilite Bambo, kannola na kayibhuha
honi ya nenga ya kulepelwa kupapa kwa bhandu.”

Kubhelekwa kwa Yesu kungulondolwa

26 Mwehi ghwa sita mbole ya kuyima ndumbo Elisabeti, lihoka lya
Chapanga lihina lyake Gabilieli likilaghilwa na Chapanga kaghende ku
kitami kya Nasaleti mu nnima ghwa Galilaya
27 kwa nhinja kamwali yumu ywakaluhitwe na mundu yumo lihina lyake
Yosefu ghwa lukolo lwa Daudi. Lihina lya ayo nhinja likibhegha Malia.
28 Na yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinhikila Malia
na kakinng'ombela, “Mwika ghwenga ghunonelitwe na Bambo kabhegha
papamu na ghwenga!”
29 Malia kakibhughanika muno kwa kya nhalo ghula na kakilikonyekeha
mwene mu mwoyo ghwake, “Jambuho ayi fwambulo yake niki?”
30 Ndo lihoka lya Chapanga likinnyanga, “Malia ghukotoke kuyoghopa,
Kiyaha Chapanga kakupegha ghumaha ghwake.
31 Nnole, ghwayima ndumbo, na ghutalela mwana nnume na ghwankema
lihina lyake Yesu.
32 Mwene katabhegha ywa kuhyubhalilwa na bhaankema Mwana ghwa
Chapanga ywakabhegha unani mwa hyoha, Bambo Chapanga katantenda
kabhe Mutwa kwa kummbegha kiteho kya ghubhutwa kya tate ghwake
Daudi.
33 Katakitabhala kibheleko kya Yakobu mumanjubha ghoha na Ghub-
hutwa ghwake ghwabhegha ghwa nga kupela.”
34 Malia kakilikonyekeha lila lihoka lya Chapanga, “Yaabhegha bhuli
mihalu ayi, kiyaha nenga ngali nhinja kamwali?”
35 Lihoka lya Chapanga likinnyanga, “Nhuki ghwa Chapanga kataghuhik-
ila, na likalama lya Chapanga ywakabhegha unani mwa hyoha lyaakugu-
bika, hinu ywaapala kubhelekwa katabhegha Ywakabhaghulitwe kwakya
Chapanga, Mwana ghwa Chapanga.
36 Ghumanye naha, nnongo ghwako Elisabeti kabha na ndumbo mu
ughohi ghwake na hinu ndo mwehi ghwa sita kwa yula ywakamanyikwa
kukita ywa nga kulela,
37 kiyaha kahone lilagho lyanga kuhotolwa kwa Chapanga.”
38 Malia kakilongela, “Nnole! Nenga ndo nbhandwa ghwa Bambo,
ndendelwe tela na lilagho lyako.” Ndo lihoka ghwa Chapanga kakibhuka
na kunneka.

Malia kangughenda kunnjambuha Elisabeti

39 Mbole ya manjubha gha mandina, Malia kakibha mumwanja na
kakiyumbatika mbaka pa kitami kimo kuhitumbi hya Yudea.
40 Kakiyingila mu kitutubhi kya Sakalia na kunnjambua Elisabeti.
41 Elisabeti pakayihwite lilobhe lya Malia, mwana ywakabheghite mu
lutumbo lwake kakilighalambula, ndo makakala gha Nhuki ghwa Chapanga
ghakinhikila Malia.
42 Kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghunonelwa ghwenga kupitingana
kwa adala bhoha naywo yughupala kumpapa kanonelwa!
43 Nenga ndo ghani, mbaka ma ghwa Bambo ghwangu kanhikile?

44 Kamu panyihwite lilobhe lyako lya kunnjambuha nonono ghwa mu
lutumbo lwangu kakiyelelwa na kulighalambula.
45 Ghunonelwa ghwenga ghuhyubhalilite lila lyakaghombite Bambo
kukita lyahotoleghwa."

Nhambo ghwa kutika ghwa Malia

46 Malia kakilongela,
"Mwoyo ghwangu ghunguntika Bambo,
47 Na nhuki ghwangu ghubhegha na chekwa kwa Chapanga ywakannopo-
lite nenga,
48 Kiyaha kangulungwa nenga nbhandwa ghwake nndokwa,
Hinu kutandila hinu bhandu bhoha bhanngema yunakunonelwa
49 Kiyaha Chapanga yunamakakala kanndendela mihalu mikulu,
Lihina libhaghulitwe kwakya Chapanga ndo lihina lyanga kulihwana na
mahina ghangi.
50 Lipyanda lyako ghunguatendela bha aghutundamila,
Kuhuma ubheleko mbaka ubheleko.
51 Kiyaha katenda mihalo ya mihabho kwa kibhoko kyake,
Kabhapwilinganiha bhanaluhimba mumahala gha myoyo yabhe.
52 Kabhahuluha atabhala muhiteho hya ghubhutwa ghwabhe,
peni kabhayinula bhala adokwa.
53 Kabhayukutiha bhaabheghite na njala kilibhi kya maha,
na bhana utopelo kaabhuha kyanga kilibhi kwa mabhoko gha yaghi.
54 Kantangatila nndumitumi ghwake Isilaeli,
pakikulungwa kuapegha lipyanda lyake,
55 kakulungwa kuabhoneha lipyanda kwa Abulahamu na ubheleko ghwake
ghoha mbaka manjubha ghoha."
56 Malia kakitama na Elisabeti mu myehi mindatu, mbole kakibhuya
ukaya kwake.

Kubhelekwa kwa Yohane Yunakubatisa

57 Manjubha gha kupapa kwake Elisabeti ghakihika na kakipapa mwana
nnume.
58 Paayihwite agheghela na aghanja bhake kukita Bambo kanntendela
lipyanda likulu, bhakiyelelwa papamu naywo.
59 Ndo linjubha lya nhano na ndatu bhakihika kudumula unyagho yula
mwana, na bhakipala kunkema Sakalia, lihina lya tate ghwake.
60 Peni ma ghwake kakilema, na kakilongela, "Ng'obhe, Lihina lyake
kaakemwa Yohane."
61 Bhene bhakinnyanga, "Kahone mundu yumo mu lukolo lwako yuna
lihina alyo!"
62 Ndo bhakinntendela naho Sakalia tate ghwa yula mwana ngati
bhamanye mwene katapala kunkema mwana lihina lyoki.
63 Mwene kakiyupa lihamba lya kutyekela na kakityeka naha, "Lihina
lyake Yohane." Bhandu bhoha bhakikangacha.
64 Pindulu kakiyanda kukambuka kangi na kakinnonela Chapanga.
65 Andamani bhake bhoha bhakiyingilwa na lyogha, na lilagho alyo
ghukikwila munnima ghwoha ghwa hitumbi hya Yudea.
66 Ywoheli yula ywakayihwite mihalo ayi kakihwachila mu mwoyo
ghwake na kakikonyekeha "Hinu mwana aywo katabhegha mundu ghwa
kya bhuli?" Kiyaha makakala gha Bambo ghabhegha papamu naywo.

Ulondohi ghwa Sakalia

67 Sakalia tate ghwake yula mwana, kakiyingililwa na makakala gha
Nhuki ghwa Chapanga na kakilondola naha,
68 “Tunnonele Bambo, Chapanga ghwa Akaisilaeli,
Kiyaha kabhahika kuatangatila bhandu bhake na kuakombola.
69 Mwene kakitupegha nlopohi yuna makakala
kuhuma mu ubheleko ghwa nndumitumi ghwake Daudi,
70 kakilongela kwa ngulu ya ambuye bhakabhaghulitwe kwakya Chapanga
kutandila makachu,
71 kukita katatulopoha kwa amyanja bhetu
na kutuhumiha mu makakala gha bhala bhoha bhaatulema.
72 Kakilongela kataabhonela lipyanda atate bhetu,
na kaalikulungwa ninganilo liibhaghulitwe na Chapanga.
73 Kilapo kyakanlapilite Abulahamu hukulu ghwetu,
74 kutulopoha kuhuma mu makakala gha amyanja bhetu
ngati tuntumikile kyanga lyogha,
75 Ngati tubheghe bhakabhaghulitwe na Chapanga na ayitikila bha
malaghilo ghake,
mumanjubha ghoha gha ubhumi ghwetu.

76 Ghwenga mwana ghwangu, ghwakemwa mbuye ghwa Chapanga ywak-
abhegha unani ghwa hyoha
kiyaha ghwabhegha pa ulongohi gwa Bambo
na kutendekeha njila kwa kya Bambo.
77 Kubhalandamiha bhandu kukita bhatalopolehwa,
kwa kulekekehwa ulemwa ghwabhe.
78 Upalo ghwa Chapanga na lipyanda lyake lyatutenda tubheghe bhakab-
haghulitwe na Chapanga,
handa nkenge palutuyakila unani mwetu.
79 Kwa twenga tuutama mu kihwili kya lubhindu kya kiho, bhwelo alo
lutubhutukila
na kutulongoha mu ubhumi ghwa uhihimilo.”
80 Yula mwana kakikula na kuyonjokeheka makakala munhuki. Kaki-
tama ku kibhala mbaka linjubha lila pakabwitukilite kwa Akaaisilaeli.

2

Kubhelekwa kwa Yesu
Matayu 1:18-25

1 Mu manjubha ghala Mutwa nkulu ghwa Akaaloma ywaakemitwe
Agustino, kakikwilikiha bhandu bhoha bha utabhala ghwa nnima ghwa
Lumi abhalangwe.
2 Mmalango aghwo ghwa bhandu ndo ghwa ulongohi pakabheghite
Kulenio Mutwa ghwa nnima ghwa Silia.
3 Bhandu bhoha bhakighenda kubhalangwa kukitami pakabhelekwite.
4 Naywo Yosefu bhubho kakiyanda mwanja kuhuma ku kitami kya
Nasaleti yiibheghite mu nnima ghwa Galilaya, kiyaha kakibhegha ghwa
ubheleko ghwa Daudi, kakighenda kumbwani Betelehemu ku nnima ghwa
Yudea, pakabhelekite mutwa Daudi
5 Kakighenda akwo kubhalangwa papamu na Malia nndala ywakan-
luhite, naywo Malia kakibha na ndumbo,
6 pa bhabheghite ku Betelehemu, linjubha lya Malia lya kupapa likihika.

7 Kakilela mwana nnume ghwa ulongohi na kakinhwika mapinda gha
kilembwe, na kaking'onjeka mwana mulikungwa lya kualyegheha senga
kiyaha yikibha ng'obhe ng'ebu kukitutubhi kya ahenja.

Ahakila na Andumitumi bha kunani kwa Chapanga

8 Munnima aghwo, pakibhegha ahakila anyama bha atamiteghe mui-
haka, paakihakila himati hyabhe hya anyama bha kuhuhwa pakilo.
9 Kamu nnole, lihoka lya Chapanga likiabwitukila, na ukulu ghwa Bambo
ghukiang'alikiha mumbande hyoha, na bhakiyingilwa na lyogha muno
nabho bhakiyoghopa,
10 peni lihoka lya Chapanga kakinng'ombela, “Nkotoke kuyoghopa!
Kiyaha nnole, hika kubhaghombela nhalo ghwa maha ghwa kuayelela
bhandu bhoha.
11 Lelo mukitami kya Daudi, kwakya mwenga kabhelekwa nlopohi ndo
Kilisito Bambo!
12 Na ayi ndo naho kwa mwenga, mammona nonono kabhulungililwa
mapinda gha king'enya na anng'onjeka mu likungwa lya kualyegheha
senga.”
13 Kamu kukibha na lumati lukulu lwa hibhumbe bha kunani kwa
Chapanga papamu na alyo lihoka lya Chapanga paakintika Chapanga
paakilongela,
14 “Kubheghe na ukulu akwo kunani kwa Chapanga,
na uhihimilo ghubheghe munnima, kwa bhandu bha abhahaghulite.”
15 Abho Mahoka bha Chapanga Pabhabhukite kungughenda kunani kwa
Chapanga bhala ahakila anyama bhakighombana, “Tughende Kubetele-
hemu tukaghubhone lilagho alyo, ghwakatughombilite Bambo.”
16 Ndo bhakiyumbatika kughenda ku Betelehemu na bhakiahikila Malia
na Yosefu na yula nonono kaghonjehwa mu likungwa lya kualyegheha
senga.
17 Paammonite yula nonono bhakialubhulila lila lilagho bhaaghombil-
itwe ghakya yula mwana.
18 Nabho bhoha bhaayihwite mihalo yaaghombilitwe na ahakila anyama
bhakighakangacha,
19 peni Malia kakiyibhika malagho agho ghoha mumwoyo ghwake na
kughahwachila muno.
20 Bhala ahakila mene bhakibhuya, kunu paakikweha na kuntikila
Chapanga kwa mihalu hyoha ya ayiyihwite na kuyibhona, handa paaghom-
bilitwe na andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga.

Yesu kangupeghwa Lihina

21 Mbole ya linjubha lya nhano na ndatu, ndo likibha linjubha lya
kunndumula unyagho yula mwana, na bhakinkema Yesu, lihina lyakakam-
bukite lihoka lya Chapanga, yikali na Malia kuyima ndumbo.

Yesu kangugheghwa ku Kitutubhi kya Chapanga

22 Palihikite linjubha lya kuliyogha, Malia na Yosefu tela na malaghilo gha
Bambo ghakankamuhite Musa, Malia na Yosefu bhakighenda na mwana
Kuyelusalemu ngati bhakannumike mwana kwa Chapanga.
23 Handa muyityekitwe mu Malaghilo gha Bambo, “Mwana nnume
ywohele ywa ulongohi kaabhaghulwa kwakya Chapanga.”
24 Bhakighenda kutendekeha nyambi handa muyityekitwe mumalaghilo
gha Bambo, ngunda abhili ebu ngunda bhana abhili.
25 Hino kakibhegha mundu yumo akwo ku Yelusalemu lihina lyake
Simoni, mwene kakighatughila ghakaghapala Chapanga na kakibhegha

ntundamila Chapanga, na kakibhegha pakighulindila kwa upalo nkulu ulopoho ghwa Akaisilaeli. Na Nhuki ghwa Chapanga kakibhegha pakinnyonjokeha mwoyo.
26 Nhuki ghwa Chapanga kakinlaghila kukita kaahwegha ng'obhe mbaka kammone Kilisito ywakabhaghulitwe na Bambo Chapanga.
27 Ndo, Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha Simoni kuyingila Mukitutubhi kya Chapanga. Malia na Yosefu paanng'eghite Yesu Mukitutubhi kya Chapanga kuntendela handa muyibheghite hitohe hya malaghilo gha Musa.
28 Ndo Simoni kakintola mwana mumabhoko ghake na kakinnonela kwakya Chapanga, pakilongela,
29 “Hinu Bambo, ghulihotola lilagho lyako
ndo ghunlekekehe nbhandwa ghwako kaghende kwa uhihimilo.
30 Kiyaha kwa mehu ghangu nummona Nlopohi.
31 Ghuunhaghulite kabheghe Nlopohi ghwa bhandu bha milima hyoha.
32 Mwene kaabhegha lubhwelu lwa kuang'aliha bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi bhanmanye Chapanga,
na ukulu kwa bhandu bhako Isilaeli.”
33 Ndo Yosefu na Malia bhakikangacha mihalo yila yakalongilite Simoni kwa kya aywo mwana.
34 Ndo Simoni kakianonela na kakinng'ombela Malia maghwake yula mwana, “Mwana ayu katabhegha nhokolo ghwa kuahobheha bhandu, na kuahyuha bhandu atangalo Muakaaisilaeli, mwene katabhegha naho yakulemwa na bhandu atangalo.
35 Habhu mahwacho gha bhandu atangalo ghabhegha pa kindandabhanji, na kwa ghwenga lihingila handa kikechelo lyakuhoma mu mwoyo ghwako.”
36 Kakibhegha mbuye yumu nndala nng'ohi muno, lihina lyake Ana, biti Fanueli ywa likabila lya Asheli. Kakitolelwagha na kakitama na nnume ghwake ngungwa saba ndo nnume ghwake kakihwegha.
37 Mwene kakibha nndala nnekwa na kakibhegha na ngungwa mbinda mabhoko nane na ncheche. Aywo kakibhukagha ng'obhe Mkitutubhi kya Chapanga pakilo ebu pamuhi pakantumikila Chapanga, kunu pakilikunga na kuyupa.
38 Lisaa lila lila, Ana kakihika kakiyanda kuntika na kunnumba Chapanga na kakighomba mihalo ya aywo mwana, kwa bhandu bhoha bhaulindilite ukombohi ghwa Yelusalemu.

Kubhuya ku Nasaleti

39 Yosefu na Malia paayomolite kutenda mihalo hyoha ya malaghilo gha Bambo, bhakibhuya kukitami kyabhe kya Nasaleti akwo Galilaya.
40 Mwana yula kakikula na kuyonjokoheka makakala na pakimemekehwa mahala na ghumaha ghwa Chapanga ghukibhegha papamu naywo.

Nhongolo Yesu mu Kitutubhi kya Chapanga

41 Kila ngungwa Yosefu na Malia bhakighendagha Kuyelusalemu kukikubhukubhu kubhu kya Pasaka.
42 Yesu pakabheghite na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili bhakighenda ku chekwa handa muyibheghite hitohe hyabhe.
43 Paayomolite kikubhukubhu kubhu, Yosefu na Malia paabheghite mukubhuya ukaya, mwana ghwabhe Yesu kakihighala Kuyelusalemu. Peni abheli bhake bhakimanya ng'obhe.

44 Bhene bhakihwacha kukita kakibhegha mumwanja papamu na
bhandu bhangi, bhakighenda mwanja ghwa linjubha lya nyima ndo
bhakiyanda kumpalaha nkati ya alongo na aghanja bhabhe.
45 Kiyaha bhakimmona ng'obhe, ndo bhakibhuya ku Yelusalemu ngati
anpalahe.
46 Linjubha lya ndatu bhakimmona mu Kitutubhi kya Chapanga kakitama
pakati ya ahunda bha malaghilo pakiayihwa na kuakonyekeha makonyo.
47 Bhoha bhaannyihwite bhakikangacha mahala ghake na mayango
ghakaayangite.
48 Yosefu na Malia paammonite Yesu bhakikangacha muno, maghwake
kakinkonya, “Mwana ghwangu, bhuli ghungututenda naha? Nnole nenga
na tate ghwako tungukupalaha kwa bhwaghalili ngulu.”
49 Yesu kakiayanga, “Yibhegha bhuli mungumbalaha? Mukimanya
ng'obhe kukita yingungwiliha kutama Mukitutubhi kya tate ghwangu?”
50 Peni bhene bhakimanya ng'obhe fwambulo ya lila lilagho lyakaaghom-
bilite.
51 Ndo kakighenda papamu na bhene mbaka Kunasaleti, naywo Yesu
kakiayitikila kwa mihalo hyoha. Maghwake kakighendelela kukulungwa
mumwoyo malagho agha ghoha.
52 Naywo Yesu kakikula mumahala na utandamaho, ghumaha ghwa
Chapanga ghukibhegha naywo na kakianoghea bhandu bhoha.

3

Yohane Yunakubatisa kangualandamiha bhandu
Matayu 3:1-12; Maliki 1:1-8; Yohane 1:19-28

1 Mungungwa ya mbinda mabhoko yimo na nhano ya utabhala ghwa
mutwa nkulu ghwa Akaaloma Tibelio, Pontio Pilato pakabheghite ntabhala
ghwa Yudea, na Helode kakibhegha mutwa ghwa Galilaya, na Filipo nnongo
ghwake kakibha ntabhala ghwa nnima ghwa Itulea na Tilakoniti, na Lisania
kakibha ntabhala ghwa Abilene,
2 na Anasi na Kayafa bhakibha Andundame akulu ghwa Chapanga, ndo
mumanjubha agho lilagho lya Chapanga likinhikila Yohane mwana ghwa
Sakalia akwo ku kibhala.
3 Ndo Yohane kakighenda munnima ghwoha mumbwegha ya lukemba
lwa Yoludani, pakalandamiha ubatiso ghwa kulipetula na kummuyila
Chapanga, ngati Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe.
4 Handa muyityekitwe mukitabho kya Mbuye ghwa Chapanga
ywaakemitwe Isaya,
“Mundu kangukema kuhuma kukibhala,
‘Muyitendekehe njila ya Bambo,
muyigholololehe ndyangilo yake.
5 Luluchi lwoheli lwa memekehwa,
hitumbi hyabhegha telelele,
na njila yinakupimbitala yagholololehwa
panamigangalabhu patabhikwa maha.
6 Na bhandu bhoha bhaabheghite na mibhili bhataghubhona ulopoho
ghughugheghitwe na Chapanga.’ ”
7 Ndo Yohane kakilughombela lula lumati lwa bhandu, lunhikilite ili kab-
habatise, “Mwenga kibheleko kya liyoka, ndo ghani aywo ywakaakanikihite
ngati mukibhutuke kiyaghabhu kiipala kuhika?

8 Hinu ndendelo hyenu yibhe tela na kulipetula kwa mabhene, hinu
nkotoke kuhwacha kukita Chapanga kataakingama handa pa mulikwina
kukita hukulu ghwenu ndo Abulahamu. Kulyaghila nungubhaghombela
hoto, Chapanga kanamakakala gha kughatendendekeha maganga agha
ghabhe bhana bha Abulahamu.
9 Habu, libhaghu libhegha kala mungiya ya nkongo, na nkongo ghwoheli
ghula ghwanga kupapa mapambiko gha maha, ghwadumulighwa na ku-
taghwa mu mwoto."
10 Lula lumati lwa bhandu lukinkonya, "Hinu tutende niki?"
11 Yohane kakiayanga, "Yula ywakabheghite na maghwanda mabhili
kakanpeghe yula ywakabheghite nalyo ng'obhe, na yula ywakabheghite na
hilyo kakatende ubhwabhu abhu!"
12 Asumula sumu nabho bhakinhikila ngati kabhabatise, nabho
bhakinkonya "Nhunda na twenga tutende niki?"
13 Kakiayanga, "Nkotoke kutola nyonjokeho ya sumu yiilaghilitwe."
14 Amoo bha amachonda nabho bhakinkonya, "Bhuli na twenga
yingutunogha tutende niki?"
Kakiaghombela, "Nkotoke kutola mbiya kwa ywohele kwa makakala
na ubhwabhu abhu nkotoke kunkokela ywohele kwa uhwangi, ngati
nnyukutwe na hupu hyenu."
15 Bhandu bhakihyubhalila kilibhi kimoo, hinu bhakiyanda kulikonya
mu mwoyo yabhe ya kya Yohane kukita pangi ywombe ndo Kilisito
ywakahaghulitwe na Chapanga.
16 Hinu Yohane kakiayanga pakiaghombela, "Nenga nungaabatisa kwa
machi peni katahika yunamakakala kupitingana kwa nenga, yiteghekwa
ng'obhe nenga hokame na kulegheha ngoyi hya makobasi ghake. Mwene
kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga na kwa mwoto.
17 Ywombe kabhegha na kipalo kyake mumabhoko ghake, kabhegha
kala kukilima kibhanja kya kuyebheha mbunje hyaki yibheghe ya nyanyi
na kuyibhika muluhanja lwake, na mayeyele kataghayocha mumwoto
ghwanga hima."
18 Hinu kwa kuayupa muno na kwa makinyo mangi matangalo Yohane
kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha.
19 Mbole yake Yohane pakanlakalilite mutwa Helode yakya kunpoka
Helodia nndala ghwa nnongo ghwake na kuntenda kabhe ghwake, na
mahakataho ghoha ghakaghatendite,
20 Mbole Helode kakihangangana agha ghoha, kakimmopa Yohane ku
kibhopo.

Yesu kangubatiswa
Matayu 3:13-17; Maliki 1:9-11

21 Mbole ya bhandu bhoha kubatiswa, Yesu naywo kakibatiswa, naywo
pakabheghite mukunyupa Chapanga, kunani kwa Chapanga kukiyughuka.
22 Na Nhuki ghwa Chapanga kakihuluka kwa mmili handa ghwa ngunda,
na lilobhe likiyihwanika kuhuma kunani kwa Chapanga palilongela, "Gh-
wenga ndo mwana ghwa nenga Chapanga, ghunughupala, nnyelelwa na
ghwenga muno."

Ubheleko ghwa Yesu
Matayu 1:1-17

23 Yesu kakibhegha na Ngungwa mbinda mabhoko ndatu pakayandite
lihengo lyake, na bhandu bhakihwacha kukita kakibha mwana ghwa
Yosefu, mwana ghwa Heli,
24 na Heli kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha
mwana ghwa Lawi, na Lawi kakibhegha mwana ghwa Meliki, na Meleki
kakibhegha mwana ghwa Yanai, na Yanai kakibhegha mwana ghwa Yosefu,
25 na Yosefu kakibhegha mwana ghwa Matatia, Matatia kakibhegha
mwana ghwa Amosi, na Amosi kakibhegha mwana ghwa Naumu, na
Naumu kakibhegha mwana ghwa Esili, na Esili kakibhegha mwana ghwa
Nagai,
26 Nagai kakibhegha mwana ghwa Maati, na Maati kakibhegha mwana
ghwa Matatia, na Matatia kakibhegha mwana ghwa Semeini, na Semeini
kakibhegha mwana ghwa Yoseki, na Yoseki kakibhegha mwana ghwa Yoda,
27 Yoda kakibhegha mwana ghwa Yoanani, na Yoanani kakibhegha
mwana ghwa Lesa, na Lesa kakibhegha mwana ghwa Selubabeli, na
Selubabeli kakibhegha mwana ghwa Shealitieli, na Shealitieli kakibhegha
mwana ghwa Neli,
28 na Neli kakibhegha mwana ghwa Meliki, na Meliki kakibhegha
mwana ghwa Adi, na Adi kakibhegha mwana ghwa Kosamu, na Kosamu
kakibhegha mwana ghwa Elimadamu, na Mwana ghwa Eli,
29 Eli kakibhegha mwana ghwa Yoshua, na Yoshua kakibhegha mwana
ghwa Elieseli, na Elieseli kakibhegha mwana ghwa Yolimu, na Yolimu
kakibhegha mwana ghwa Matati, na Matati kakibhegha mwana ghwa lawi,
30 na Lawi kakibhegha mwana ghwa Simoni, na Simoni kakibhegha
mwana ghwa Yuda, na Yuda kakibhegha mwana ghwa Yosefu, na Yosefu
kakibhegha mwana ghwa Yonamu, na Yonamu kakibhegha mwana ghwa
Eliakimu,
31 na Eliakimu kakibhegha mwana ghwa Melea, na Melea kakibhegha
mwana ghwa Mena, na Mena kakibhegha mwana ghwa Matata, na Matata
kakibhegha mwana ghwa Natani, na Natani kakibhegha mwana ghwa
Daudi,
32 Daudi kakibhegha mwana ghwa Yese, na Yese kakibhegha mwana
ghwa Obedi, na Obedi kakibhegha mwana ghwa Boasi, na Boasi kakibhegha
mwana ghwa Salimoni, na Salimoni kakibhegha mwana ghwa Nashoni,
33 na Nashoni kakibhegha mwana ghwa Aminadabu, na Aminadabu
kakibhegha mwana ghwa Adimini, na Adimini kakibhegha mwana ghwa
Alini na Alini kakibhegha mwana ghwa Hesiloni, na Hesiloni kakibhegha
mwana ghwa Pelesi, Pelesi kakibhegha mwana ghwa Yuda,
34 Yuda kakibhegha mwana ghwa Yakobu, na Yakobu kakibhegha mwana
ghwa Isaka, na Isaka kakibhegha mwana ghwa Abulahamu, na Abulahamu
kakibhegha mwana ghwa Tela, na Tela kakibhegha mwana ghwa Naholi,
35 Naholi kakibhegha mwana ghwa Salugi, na Salugi kakibhegha mwana
ghwa Leu, na leu kakibhegha mwana ghwa Pelegi, na Pelegi kakibhegha
mwana ghwa Ebeli, na Ebeli kakibhegha mwana ghwa Sala,
36 na Sala kakibhegha mwana ghwa Kenani, na Kenani kakibhegha
mwana ghwa Alifakisadi, na Alifakisadi kakibhegha mwana ghwa Shemu,
na Shemu kakibhegha mwana ghwa Nuhu, na Nuhu kakibhegha mwana
ghwa Lameki,
37 na Lameki kakibhegha mwana ghwa Mesusela, na Mesusela kakib-
hegha mwana ghwa Enoki, na Enoki kakibhegha mwana ghwa Yaledi,
na Yaledi kakibhegha mwana ghwa Mahalaleli, na Mahalaleli kakibhegha

mwana ghwa Kainani,
38 Kainani kakibhegha mwana ghwa Enoshi, na Enoshi kakibhegha
mwana ghwa Seti, na Seti kakibhegha mwana ghwa Adamu, na Adamu
kakibhegha mwana ghwa Chapanga.

4

Yesu kangung'ehwa
Matayu 4:1-11; Maliki 1:12-13

1 Pakabhuyite kuhuma kulukemba lwa Yoludani Yesu pakibhegha na
makakala makulu gha Nhuki ghwa Chapanga na aywo Nhuki kakinlongoha
ku kibhala,
2 akwo Nchipila kakinng'eha mu manjubha mbinda mabhoko ncheche.
Mu manjubha agho ghoha kakilyegha ng'obhe kyohele, mbole ya agho
manjubha yikinbhina njala.
3 Ndo Nchipila kakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Mwana ghwa
Chapanga, ghughakwilikihe maganga agha ghabhe mangate.”
4 Yesu kakinnyanga paakinng'ombela, “Matyeko gha Chapanga ghangu-
longela, ‘Mundu katatama ng'obhe kwa mangate ghweka chake.’ ”
5 Mbole Nchipila kakinghegha mbaka kukitumbi kitandamaho munu na
kakimmoneha ghubhutwa nhanganganiko ghwa nnima ghoha payimo.
6 Nchipila kakinng'ombela, “Ndaghutenda ghubheghe nkulu ghwa milima
ayi hyoha na ghwatikilwa munu, kiyaha yibhegha mumakakala ghangu na
nenga ndanpegha ywohele handa mumbalite.
7 Handa ghwanndundamila, hilibhi hyoha yabhegha hyako.”
8 Yesu kakinnyanga, “Yityekwa mu matyeko mang'anyimo, ‘Ghundun-
damile Bambo Chapanga ghwako na ghundumikile kya kunhokamila
mwene ghweka chake.’ ”
9 Mbole Nchipila kakinnghegha mbaka ku Yelusalemu, na kakimmika
unani ghwa nnala ghwa kitutubhi kya Chapanga, kakinng'ombela, “Handa
ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga, ghulitaghe pahi,
10 kiyaha yityekwa mumalembo gha Chapanga, ‘Kataghakwilikiha ma-
hoka bha Chapanga ili akukingikihe.’
11 Kangi, ‘Bhatakutola kwa mabhoko ghabhe ghukotoke kulikubhala
kighulu kyako mu liganga.’ ”
12 Yesu kakinnyanga, “Yityekwa mumatyeko gha Chapanga, ‘Ghukotoke
kunng'eha Bambo Chapanga ghwako.’ ”
13 Nchipila pakayomolite kunng'eha Yesu, kakinleka mbaka ng'ebu yingi.

Yesu kanguyanda lihengo lyake akwo Galilaya
Matayu 4:12-17; Maliki 1:14-15

14 Mbole Yesu kakibhuya mbaka Kugalilaya, pakibha na likalama lya
Nhuki ghwa Chapanga, na mihalo yake yikikwila mu mbande hyoha ya
milima ya ugheghela.
15 Kakiyanda kuhunda muhitutubhi hya kukonganila Akaayahudi na
bhoha bhakintika.

Yesu kangulemwa akwo ku Nasaleti
Matayu 13:53-58; Maliki 6:1-6

16 Yesu kakighenda Kunasaleti apwo pakalelilitwe, na Mulinjubha lya
kupumulila kakighenda Kukitutubhi kya kukonganila handa muyibheghite
kitohe kyake na kakiyima ngati kasomi malembo mang'anyima kwa lilobhe
likulu,

17 kakikamuhwa kitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe
Isaya, kakikiyughula na kakibhona pa patyekwite,
18 “Nhuki ghwa Chapanga kabhegha nkati ya nenga,
kiyaha kanhaghula na kundyeka mahuta ili nubhaghombele mihalo ya
maha akapukwa.
Bambo kannaghila kualandamiha abhopwa kuhughulighwa kwabhe
na bha nga kubhona apati kubhona kangi,
na kubhalopoha bha abheghite mu kimbamanda
19 na kulandamiha kukita manjubha ghahika,
apwo Bambo kataalopoha bhandu bhake.”
20 Mbole kakikigubika kitabho, kakikibhuyiha kwa nndumitumi na
kakitama. Na mehu gha bhaabheghite mukitutubhi kya kukonganila
ghakinlolekeha mwene.
21 Ndo kakiyanda kuaghombela, “Malembo agha ghatulukila lelo, pa-
mughayihwite.”
22 Bhoha bhaayihwite bhakiyimiha na kukita bhakinoghelwa naywo na
kughakangacha malagho ghake paghabheghite gha maha, paakikonyana,
“Ayu ndo mwana ghwa Yosefu ng'obhe?”
23 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila maaghomba ndambulo ayi, ‘Ng'anga
ghulilamihe ghumwene.’ Kangi maalongela, ‘Mihalo yila tuyiyihwite kukita
ghukiyitenda akwo Kukapelinaumu, ghuyitende na apa kukitami kyako
ghumwene.’ ”
24 Yesu kakighendelela kulongela, “Kulyaghila nunguaghombela, Kahone
mbuye ghwa Chapanga ywakakingamwa maha mu kitami kyake mwene.
25 Peni ayi ndo hoto, pakibha na adala alekwa atangalo mu Isilaeli
mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga akemitwe Eliya, pakabhopitwe
kunani kwa Chapanga kwa ngungwa ndatu na mwehi sita na pakibha na
njala ngulu munnima ghwoha.
26 Hata habhu! Eliya kakilaghilwa ng'obhe kwa yumoo ywa adala alekwa
abho, ngati nga kwa nndala nlekwa yumo ghwa Seleputa munnima ghwa
Sidoni.
27 Kangi akibhegha bhana maloha atangalo Munnima ghwa Isilaeli,
mumakachu gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Elisha, peni kakib-
hegha ng'obhe yumoo yungi ywakaghululitwe, ngati nga Naamani mundu
ghwa Kushamu.”
28 Bhandu bhoha mu kitutubhi kila kya kukonganila Akaayahudi paayih-
wite mihalu ayi bhakikalala muno.
29 Ndo bhakiyima na bhakimmuha panji ya kitami kila, kiichengitwe
kunani ya kitumbi, ngati antaghe pahi mu ngende ya kitumbi akyo.
30 Peni mwene kakikinda pakati yabhe na kakighenda.

Yesu kangubhuha lindilu
Maliki 1:21-28

31 Mbole Yesu kakighenda ku kitami kya Kapelinaumu, nnima ghwa ku
Galilaya na mu linjubha lya kupumulila kakibhegha mu kuhunda.
32 Bhandu bhakikangacha muno na mahundo ghake, kiyaha malagho
ghake ghakibha na makakala.
33 Mukila kitutubhi kya kukonganila kukibha na mundu ywakakwe-
hwitwe na lindilu linyakali, kakichobha kyobho pakilongela,
34 “Tubhegha na niki na ghwenga! Yesu ghwa Kunasaleti? Bhuli ghuhika
kutukanjaghana? Nungughumanya ghwenga ndo ghuubhaghulitwe
kwakya Chapanga.”

35 Ndo Yesu kakilikwilikiha lila lindilu pakalongela, “Ghunyamale na
ghummuke mundu aywo!” Lila lindilu likintagha pahi muulongolo ghwa
bhoha na likimmuka kya nga kunkanjaghana.
36 Bhandu bhoha bhakikangacha na bhakighombana, “Ali ndo likalama
lya kya bhuli? Kiyaha kwa makakala kangughakwilikiha mandilo ghab-
huke, nagho ghangubhuka!”
37 Mihalu yake Yesu yikikwila kwoha ku nnima ghula.

Yesu kangualamiha bhandu atangalo
Matayu 8:14-17; Maliki 1:29-34

38 Yesu kakibhuka kukitutubhi kya kukonganila Akaayahudi na
kakighenda kulubhagha lwa Simoni. Ndo akwo kakimmona maghwa
nndala ghwa Simoni kananhehemela muno, nabho bhakinnyupa Yesu
kantange.
39 Ndo Yesu kakiyima ugheghela na mwene na kakighukwilikiha ghula
nhehemela, naghwo ghukinleka, kamu yula nndala kakiyima na kuyanda
kuakeyela.
40 Pambungamihe, bhandu bhoha bha abheghite na atamwa nhangan-
ganiko bhakiaghegha kwa Yesu, naywo kakiayabhikila mabhoko ghake
yumoo mbole ya yungi na kakialamiha.
41 Nagho mandilu ghakialeka bhandu atangalo, paghabhukite ghakiy-
obha kyobho paghalongela, “Ghwenga ndo Kilisito mwana ghwa Cha-
panga!”
Peni Yesu kakighakwilikiha na kughakanikiha bhakotoke kulongela,
kiyaha bhakinmanya kukita ywombe ndo Kilisto ghwa Chapanga.

Yesu kangulandamiha mu hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi
Maliki 1:35-39

42 Kilabho yake malabhila, Yesu kakighenda pa kya kighweka, bhandu
atangalo bhakinpalaha kwoha, na paammonite, bhakipala kakotoke kab-
huka kwabhe.
43 Peni mwene kakiaghombela, “Yingunnogha ngaaghombele bhandu
Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga muhitami hingi,
kiyaha Chapanga kannaghila kwakya nhalu aghu.”
44 Naywo kakighendelela kulandamiha mu hitutubhi hya kukonganila
Akaayahudi nnima ghwa Yudea.

5

Yesu kanguakema ahundwa bha ulongohi
Matayu 4:18-22; Maliki 1:16-20

1 Linjubha limu Yesu pakabheghite kumbwegha ya lihibha lya Genesaleti
ubhwabhu lingumanyika handa lihibha Galilaya, na bhandu atangalo
bhakiyukana kuntindila ngati bhayihwe lilagho lya Chapanga.
2 Ndo kakiyibhona mibhwato mibhili pambwegha ya lihibha yikilekwa
apo na aghomeha homba bha abheghite mukutandambuaha njaho hyabhe.
3 Kakiyingila mughumoo bhwato ghuubheghite ghwa Simoni, na kakin-
nyupa Simoni kakanheghelehe mumachi kutali kya mandina kuhuma
kuluhingo, mbole kakitama mubhwato aghwo na kakiyanda kuluhunda
lula lumati lwa bhandu.
4 Pakayomolite kuahunda, Yesu kakinng'ombela Simoni, “Hinu ghuhole
bhwato ghwako mbaka mu machi njulwa ya lihibha mbole ghuyihuluhe
njaho hyenu na makaghomehe homba.”

5 Ndo Simoni kakinnyanga, “Bambo, tukitenda lihengo lya kutopa kilukilu
ndaa! Na tukighomeha ng'obhe kyoheli. Peni kwa lilagho lyako nda huluha
njaho.”
6 Mbole ya kuhuluha njaho, bhakighomeha homba bha mahele muno,
mbaka njaho hyabhe yikiyanda kulakatuka.
7 Hinu ndo bhakiakema kunu paakiatendela naho kwa mabhoko
aghomeha bhangi bha abheghite mubhwato ghungi ahike kuatangatila.
Bhakihika na bhakimemekeha homba mibhwato hyoha mibhili mbaka
yikiyanda kudibala.
8 Simoni Petili pakabhonite aghwo ghaabwitukilite kakighwegha mu-
maghulu gha Yesu na kakinng'ombela, “Bambo ghubhuke kwa nenga,
kiyaha nenga nnemwa!”
9 Simoni na aghomeha ayake bhakikangacha muno kwa kya bhala homba
bha mahele bhaabhamokolite.
10 Ubhwabhu abhu ayake Yakobu na Yohane, bhana bha Sebedayu
bhakikangahwa munu. Ndo Yesu kaking'ombela Simoni, “Ghukotoke kuyo-
ghopa, kiyaha kutandila hinu ghwannghegheha bhandu handa aghomeha
homba paaghegha homba muhitutubhi hyabhe.”
11 Ndo bhakiyongeha mibhwato yabhe kuluhingo, na akileka hyoha
hyaabheghite naywo na bhakintughila Yesu.

Yesu kangunnamiha mundu yuna maloha
Matayu 8:1-4; Maliki 1:40-45

12 Yesu pakabheghite kukitami kimo, mundu yumu yuna maloha mum-
mili ghwoha kakinhikila. Pakammonite Yesu kakighwegha makukama na
kakinnyupa Yesu pakilongela, “Bambo, paghupala ghwaahotola kunnamiha
ili ng'ululike.”
13 Yesu kakikigholoha kibhoko kyake na kakinnyabhika yula mundu,
mbole kakinng'ombela, “Ningupala ghughululike!” Kamu kakilama ghala
maloha.
14 Ndo Yesu kakinkwilikiha, “Ghukotoke kunng'ombela mundu ywohele,
peni ghughende kwa ndundame ili kakayimihe kukita ghuyoghwa na
ghukatule matulo ghakalaghilite Musa ngati bhandu amanye kukita
ghughululwa.”
15 Peni mihalo ya Yesu yikiyonjokeheka kuchweha mbande hyoha
na bhandu lumati lumati bhakikwemukana kunnyihwa na kulamihwa
matamwa ghabhe.
16 Peni mwene pipipi kakighenda mu kumanyahi, akwo kakighenda
kunnyupa Chapanga.

Yesu kangunlamiha mundu yunaulelebhalo
Matayu 9:1-8; Maliki 2:1-12

17 Linjubha limu Yesu pakabheghite pakihunda, na apwo pakibhegha
amoo Akaafalisayo na Ahunda bha malaghilo, kuhuma kuhijiji hya Galilaya
na kuhuma Kuyudea na Yelusalemu. Na likalama lya Bambo ghakibhegha
na Yesu kwakya kualamiha atamwa.
18 Bhakihika bhandu bhaanpapite ntamwa ghwa ulelebhalo ghwa mmili
muulili. Bhakilitumba kunnyingila unyumba ngati ammike mu ulongolo
ghwa Yesu.
19 Peni bhakilepelwa kunnyingila mukitutubhi kila kubhukana na lumati
lwa bhandu. Hinu bhakihubhuka kulunyakaa na bhakimatula himoo
hipalamande hya hipumbulu na bhakinhuluha aywo ntamwa ghwa ulelеb-
halo mulikahe lyake pakati ya lula lumati lwa bhandu pakabheghite Yesu.

20 Yesu pakabhoniti kukita bhanguhyubhalila, kakinng'ombela yula
ntamwa, “Ghanja, ghulekekehwa ulemwa ghwako.”
21 Akaafalisayo na bhala ahunda bha malaghilo bhakiyanda kukonyana
kya ufyangu, “Ndo ghani aywo ywakakambukite mihalo ya kunkundula
Chapanga? Kahone mundu yuna makakala gha kulekekeha ulemwa maha
nga Chapanga ghweka chake.”
22 Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe ndo kakiakonya, “Kiyaha niki
munguhwacha habhu mu myoyo yenu?
23 Hinu lyoki lya nga unonopo, kunng'ombela mundu ayu ‘Ghulekekehwa
ulemwa ghwako’ ebu kulongela ‘Ghuyime ghughende?’
24 Hinu, mbala mmanye kukita nenga Mwana ghwa Mundu megha na
makakala gha kulekekeha ulemwa mu nnima aghu.” Habhu kaking'ombela
mundu yula yunaulelebhalo, “Nungukughombela ghuyime, litole likahe
lyako na ghughende ku lubhagha lwako.”
25 Kamu mundu aywo kakiyima kunu paankilola, kakitola likahe lyake
na kakighenda kulubhagha lwake kunu pakintika Chapanga.
26 Bhandu bhoha bhakikangacha na kuyingilwa lyogha, na bhakintika
Chapanga, paakikilongela, “Lelo tuyibhona mihalo ya mihabho.”

Yesu kangunkema Lawi
Matayu 9:9-13; Maliki 2:13-17

27 Mbole ya agha, Yesu kakibhuka na kakinmmona nsumula sumu yumu
lihina lyake Lawi, pakitama mukitutubhi kya kukamuha sumu. Yesu
kakinng'ombela, “Ghundughile.”
28 Naywo Lawi kakighaleka ghoha ghakabheghite nagho na kakintughila.
29 Mbole Lawi kakintendela Yesu chekwa ngulu kulubhagha lwake, nalwo
lumati lukulu lwa asumula sumu na bhandu bhangi bhakibha mukulyegha
papamu nabho.
30 Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakiakukulikila ahundwa bha
Yesu, pa akilongela, “Kiyaha niki mungulyegha na kunywegha papamu na
asumula sumu na bhana ulemwa bhangi?”
31 Yesu kakiayanga, “Bha nga utamwa bhanpala ng'obhe nng'anga ngati
atamwa.
32 Ubhwabhu abhu hika ng'obhe kuakema bhandu bhaaghatughila ghak-
aghapala Chapanga ngati alemwa bhalipetule.”

Yesu kangukonywa ya kya kulikunga
Matayu 9:14-17; Maliki 2:18-22

33 Amoo bhandu bhakinng'ombela Yesu, “Ahundwa bha Yohane na
ahundwa bha Akaafalisayo pipipi angulikunga na kuyupa, peni kiyaha niki
ahundwa bhako bhangughendelela kulyegha na kunywegha?”
34 Yesu kakiayanga, “Hinu maahotola bhuli kuatenda ahenja bha yunaku-
tolela nndala bhalikunge pa abheghite papamu na aywo ntolela nndala pa
ludamu lwa chekwa?
35 Peni linjubha lyahika kwa mundu yunakutolela* kubhuhwa, apa ndo
bhatalikunga.”
36 Yesu kakiapegha ndambulo ayi, pakiaghombela, “Kahone bhandu bha
kupabhika kipabhiko kya hyono na kutalasa mulikama. Handa paakatenda
naha bhaakachula lila lighwanda lya hyono na kila kipabhiko kyalandana
ng'obhe na lila likama.

---

* **5:35 5:35** Yunakutolela ndo mwene Yesu

37 Kahone mundu ywakabhikiti difwai hya hyono munhako ghwa liyula
lihakalite. Handa katatenda naha ayo difwai ya hyono yitakibatulanga
akyo nhako ghwa liyula na kuyitika pahi na nhako ghwa liyula kya
hanganganika.
38 Difwai ya hyono yibhikwagha mu nhako ghwa liyula lya hyono.
39 Na kahone mundu ywakapalite difwai ya hyono mbole ya kunywegha
yila ya maha, kiyaha katalongela, ‘Mbaha yila ya makachu.’ ”

6

Yesu ndo Bambo ghwa Linjubha lya Kupumulila
Matayu 12:1-8; Maliki 2:23-28

1 Mulinjubha limo lya kupumulila, Yesu na ahundwa bhake bhakibhegha
mukutyanga mumighunda ya ngano. Ahundwa bhake bhakighatunyula
mahonjo gha ngano na bhakipululа mbunje hyaki mumabhoko ghabhe na
kulyegha.
2 Amoo bha Akaafalisayo bhakiakonya, “Kiyaha niki mungughatughila
ng'obhe malaghilo na mungutenda ghaakanikihitwe Mulinjubha lya
kupumulila?”
3 Yesu kakiayanga, “Mwenga munasoma ng'obhe pakatendite Daudi na
ayake pa abheghite na njala?
4 Bhuli Daudi kakighatughila ng'obhe malaghilo pala pakayingilite Muk-
itutubhi kya Chapanga, na kuyitola yila mangate yibhuhitwe kwakya
Chapanga, na kakiapegha na ayake, mangate ghaanoghwa kulyeghwa na
andundame ghweka chabhe?”
5 Habhu Yesu kakiaghombela, “Nenga Mwana ghwa Mundu ndo Bambo
ghwa Linjubha lya Kupumulila.”

Yesu kangunlamiha mundu ywakalelebhalite kibhoko
Matayu 12:9-14; Maliki 3:1-6

6 Mu Linjubha lingi lya Kupumulila Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya
kukonganila Akaayahudi na kakihunda bhandu, na akwo kakibhegha
mundu yumo yuna ulelebhalo ghwa kibhoko kyake kya nnilo.
7 Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo gha Musa bhakipalaha ki-
hokonyo kya kunkokelela Yesu, na ndo bhakilindila abhone handa kaan-
lamiha mundu Linjubha lya Kupumulila.
8 Peni Yesu kakighamanya mahwacho ghabhe na kakinng'ombela yula
mundu, “Ghuyime na ghuhike ghuyime pakati!” Yula mundu kakighenda
kukiyima pakati yabhe.
9 Ndo Yesu kakiaghombela bhala ahunda bha Malaghilo na Akaafalisayo,
“Nunguakonya mwenga, yingutukwiliha kughatughila ghoki mumalaghilo
mu Linjubha lya Kupumulila? Kughatenda gha maha ebu gha mahakataho?
Kulopoha na kulama ebu kuukanjaghana ubhumi?”
10 Yesu kakialolekeha bhandu bhoha bhabheghite pala na ndo
kakinng'ombela yula mundu, “Ghugholohe kibhoko kyako.” Naywo
kakikigholoha kibhoko kyake nakyo kamu kikibha tela.
11 Habhu bhombe bhakikalala munu, bhakighombana bhene kwa bhene
lyoki lya kuntendela Yesu.

Yesu kanguahaghula andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili
Matayu 10:1-4; Maliki 3:13-19

12 Mu manjubha agho Yesu kakighenda ku kitumbi kuyupa, na kakikiluk-
iha akwo pakinnyupa Chapanga.

13 Pamalabhila kakiakema ahundwa bhake, na munkati yabhe kakia-
haghula bhandu mbinda mabhoko yimo na abhili na ndo abho kakiakema
andumitumi.
14 Simoni, yula Yesu ywakankemite Petili na Andelea nnongo ghwake
Petili, Yakobu na Yohane na Filipo na Batulumayo,
15 Matayu na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Simoni
ywakakemitweghe Selote mundu ywakaghukomanilite nnima ghwake,
16 Yuda mwana ghwa Yakobu na Yuda Isikaliyote aywo ndo mbole
kakibhagha nkiluka.

Yesu kanguhunda na kulamiha bhandu
Matayu 4:23-25

17 Yesu kakihuluka papamu na ahundwa bhake na bhakiyima pa telelele.
Na apwo pakibhegha na ahundwa bhake atangalo na lumati lukulu lwa
bhandu kuhuma mu mbande hyoha ya nnima ghwa Yudea na kitami kya
Yelusalemu na kuhuma mu bwani ya hitami hya Tilo na Sidoni,
18 bhaahikite kunnyihwa na kulamihwa matamwa ghabhe. Bhala bhoha
bhaabamanditwe na mandilo kakialamiha.
19 Bhandu bhoha bhakipala kunbyala, kiyaha likalama likibhegha
lingummuka nkati yake na kualamiha bhandu bhoha.

Nonelo na kimmone
Matayu 5:1-12

20 Yesu kakialolekeha ahundwa bhake na kakilongela
“Nnonelwa mwenga munmeghite makapukwa,
kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwenu.
21 Nnonelwa mwenga mummeghite na njala hinu,
kiyaha mbole maayukuta,
Nnonelwa mwenga mummeghite kililo hinu,
kiyaha maaheka kwa uyelelo!”
22 “Nnonelwa mwenga bhandu paabhayaghabhalila, bhanmaghula na
kualigha na kulilema lihina lyenu handa nhalo nhakataho, kwa kya nenga
Mwana ghwa Mundu.
23 Pamakachu apwo aghohi bhenu akiatendela ubhwabhu abhu ambuye
ghwa chapanga. Hinu mihalu ayi payibwituka, nnyelelwe na kuhanga kwa
kiheko, kiyaha lilumbo lyenu lyabhegha likulu kunani kwa Chapanga.”
24 “Peni, npinguhi ghwa kyabhuli ghungualindila mwenga muubheghite na
utopelo,
na kiyaha hinu nnyonjokehwa mwoyo kala.
25 Npinguhi ghwa kyabhuli ghungualindila mwenga muyukutite hinu,
kiyaha maabhegha na njala.
Kimmone mwenga mummeghite na kiheko hinu,
kiyaha maakukulika na kulila.”
26 “Npinguhi ghwa kyabhuli ghwaabhalindila handa bhandu paabhatika,
kiyaha aghohi bhabhe akiatika ambuye ghwa uhwangi ubhwabhu abhu.”

Kuapala amyanja
Matayu 5:38-48; 7:12

27 “Peni ninguaghombela mwenga bhaannyihwa, mubhapale amyanja
bhenu. Mubhatendele gha maha bhala bhaabhakalalila.
28 Munnyupe Chapanga abhanonele bhala bhaabhakotola mwenga na
mubhayupile bhala bha abhatendela mahakataho.

29 Handa Mundu kaghuhyatula likanja limo ghunpiluhile na lingi. Mundu
pakatola lighwanda lyako ghunpeghe na lighwanda litandamaho bhubho.
30 Mundu pakakuyahika kilibhi na handa mundu kakupoka utopelo
ghwako ghukotoke kupala kaghubhuyihile.
31 Mubhatendele bhangi handa bhula mpalite bhene abhatendele
mwenga."
32 "Handa pamuaapala bhala bhaabhapalite, maamokola lilumbo lyoki?
Na bhana ulemwa anguapala bhaabhapalite.
33 Hinu handa mungughatendela ghamaha bhala bha abhatendelite
ghamaha ghweka chabhe, maamokola lilumbo lyoki? Na bhana ulemwa
bhangutenda ubhwabhu abhu.
34 Kangi handa pamubhayahikila bhala mubhamanyite kukita bhatab-
huyiha, maamokola lilumbo lyoki? Hata bhana ulemwa bhanguayahikila
bhanaulemwa ayabhe paadumbila kubhuyihilwa.
35 Peni mubhapale amyanja bhenu, mubhatendele ghamaha,
mubhayahikile kyanga kudumbila kukita bhataabhuyihila kila
kimubhayahikilite. Ndo litiko lyenu lyabhegha likulu, pantenda
naha maabhegha handa payinoghela kutenda bhana bha Chapanga
ywakabhegha unani mwa ghoha, kiyaha mwene ndo ghwa maha kwa
bhandu bhangabhega na lilumbo na alemwa.
36 Mubhe na luhungu handa Tate ghwenu pakabheghite na lipyanda."

Kuatosa bhangi
Matayu 7:1-5

37 "Nkotoke kuatosa bhangi, kiyaha Chapanga kataatosa mwenga. Nko-
toke kulibhaya, kiyaha na mwenga maabhaywa. Nnekekehe, na mwenga
maalekekehwa.
38 Muakamuhe bhandu hilibhi, na mwenga maakamuhwa. Nteko ghwa
kumemekehwa kumamatihwa na kuyukwa mbaka kuyitika, akyo ndo
bhandu bhataabhuyiha mwenga. Kiyaha nteko ghughula ghula ghwa
muatekela bhandu ndo maatekeghwa mwenga."
39 Kangi kakiapegha ndambulo, "Ywanga kubhona katahotola bhuli kun-
longoha ywa nga kubhona nnyake? Ng'obhe, bhoha abhili bhataghwegha
mu lilindi.
40 Nhundwa kahone kunhotola nhunda ghwake, ngati yula ywakahotolite
mahundo katahotola kubhegha handa nhunda ghwake."
41 "Bhuli ghungululolekeha lukapi luubheghite mu liho lya nnongo
ghwako na ghungubhona ng'obhe lutela luubheghite mu liho lyako mwene?
42 Ebu ghwa hotola bhuli kunng'ombela nnongo ghwako, 'Nnongo
ghuleke huti nulubhuhe lukapi luubheghite mu liho lyako,' handa
ghumwene ghungulubhona ng'obhe lutela mu liho lyako? Ghwenga
nfyangu! Ghulubhuhe huti lutela mu liho lyako, ndo ghwabhona tela na
ndo ghwahotola kulubhuha lukapi mu liho lya nnongo ghwako."

Nkongo na mapambika ghake
Matayu 7:16-20; 12:33-35

43 "Kahone nkongo ghwa maha ghupambikite mapambiko ghaahechukite,
ebu nkongo nhakataho ghupambikite mapabhika gha maha.
44 Nkongo ghwoheli ghungumanyika kwa mapambiko ghake. Kiyaha
bhandu bhangunuka ng'obhe mahuku mumihomi ebu sabibu mumi-
homanga.
45 Ubhwabhu abhu mumundu ghwamaha ghaahuma milando yamaha
kuhuma luhanja lwa ghala ghaabheghite mumwoyo ghwake, na mumundu

ghwa mahakataho ghaahuma mahakataho kuhuma mughala ghaamemite mumwoyo ghwake. Kiyaha mundu katakambuka kwa ngulu yake ghala ghamemite mu mwoyo ghwake."

Achenga kitutubhi abhili
Matayu 7:24-27

46 "Kiyaha niki mungunngema 'Bambo Bambo,' Na mwenga mungutenda
ng'obhe ghala nighalaghilite?
47 Ndabhapegha ndambulo ya mundu yunakuhika kwa nenga na kuyi-
hwa mihalo ya nenga na kuyitenda.
48 Aywo ndo handa mundu ghwakachengite lubhagha, na kukumba pahi
muno na kubhika kitamilo kya maganga mulutalabha. Ngumbwa ya machi
yikihika, kamu machi ghakikituta kila kitutubhi peni kikihotolwa ng'obhe
na machi, kiyaha kikichengwa unani mwa litalabha.
49 Peni yunakuyihwa mihalo ya nenga na kutendekeha kata, ayo ndo
handa mundu ywakachengite lubhagha unani mwalutupi kyanga kitamilo
kya maganga unani mwa litalabha. Payihikite ngumbwa ya machi kila
kitutubhi kamu kikighwegha na kuhaghunganika pechepeche."

7

Yesu kangunlamiha ndumindumi ghwa kilongohi ghwa amachonda ghwa Akaalumi
Matayu 8:5-13

1 Mbole pakayomolite kulongela malagho agha ghoha na bhandu paan-
nyihwite kakiyingila ku kitami kya Kapelinaumu.
2 Akwo kakibhegha nbhandwa yumu ghwa machonda kilongohi ghwa
Akaalumi, mwene ywakannyelelitwe munu na nkulu ghwake, kakitopelwa
utamwa na kakibhegha tepatepa paulili. 3 Kilongohi aywo ywa machonda
pakayihwite mihalo ya Yesu, kakialaghila amoo akulu bha Akaayahudi
kwa Yesu, ngati akannyupe kahike ngati kakanlamihe nbhandwa ghwa
kilongohi aywo gwa amachonda.
4 Bhala hilongohi paahikite kwa Yesu bhakinnyupa kakanntangatile
yula kilongohi ghwa amachonda paakilongela, "Mundu aywo yingunnogha
kakatendelwe nnando aghwo,
5 kiyaha kanguapala bhandu bhannima ghwetu, hila hila kakituchengela
kitutubhi kyetu kya kukonganila."
6 Hinu Yesu kakilongohana nabho, peni pakabheghite kutali ng'obhe na
lubhagha lwake, yula machonda kilongohi ghwa Akaaloma kakialaghila
aghanja bhake kunng'ombela Yesu, "Bambo, ghukotoke kulighaha kiyaha
nenga yingunnogha ng'obhe kwa ghwenga kuyingila payi ya lunyakaa
lwangu.
7 Ndo nikilibhona yingunnogha ng'obhe kughuhikila. Peni ghukwilikihe
lilagho ghweka chake na nndumitumi ghwangu kaalama.
8 Kiyaha nenga ndo mundu niibheghite pahi ya makakala, megha na ma-
chonda bha abheghiti pahi ya nenga. Pa nunng'ombela ayu 'Ghughende!'
Naywo kaaghenda, na ayu 'Ghuhike!' Naywo katahika. Panunng'ombela
nbhandwa ghwangu 'Ghutende aki!' Ywombe kaatenda."
9 Yesu pakayihwite malagho agho kakinkangacha munu, kakilupilukila
lula lumati lwa bhandu luuntughilite, na kakiaghombela, "Nenga niyibhona
ng'obhe hyubhalilo ngulu handa ayi hata Muakaaisilaeli."
10 Bhala bhandu paabhuyite mulubhagha lwa nkulu ghwabhe bhakim-
mona yula nbhandwa kalama kala.

Yesu kangunhyuha mwana ghwa ma nnekwa

11 Mbole kya mandina Yesu kakighenda ku kitami kimo kikemitweghe
Naini. Nabho ahundwa bhake na lumati lukulu lwa bhandu bhakilongo-
hana papamu naywo.
12 Pakabheghite ugheghela na nlyango nkulu ghwa kitami, bhakikongana
na bhandu bha ayeghite ntumba paakibhuka kughenda panje ya kitami.
Aywo ywakahweghite kakibhegha mwana ghwa kighweka ghwa nndala
nnekwa. Lumati lukulu lwa bhandu bha kitami kila lukibhegha papamu
na nndala aywo.
13 Bambo Yesu pakammonite yula nndala nnekwa, kakimmonela
luhungu, kakinng'ombela, “Ghukotoke kulila.”
14 Mbole kakiheghelela kuulongolo na kakikikamula kila kindanda kya
kugheghela ntumba, na bhala bhandu bha alipapite bhakiyima jii. Yesu
kakilongela, “Nhongolo, ningughughombela ghuyumuke.”
15 Yula nhongolo ywakahweghite kakitama na kakiyanda kuyobhela,
naywo Yesu kakinkamuha kwa ma ghwake.

16 Bhandu bhoha bhakiyingilwa na lyogha lya Chapanga na bhakintika
Chapanga paakilongela, “Mbuye nkulu ghwa Chapanga kabwituka kwa
twenga, Chapanga kahika kubhalopoha bhandu bhake.”

17 Mihalu ayi yakayitendite Yesu yikikwila mu nnima ghwa Yudea hyoha
na mu milima hyoha ya ugheghela.

Ajumbe kuhuma kwa Yohane yunakubatisa
Matayu 11:2-19

18 Ahundwa bha Yohane yunakubatisa bhakinng'ombela Yohane mihalu
ayi hyoha yakayitendite Yesu. Mbole Yohane kakiakema ahundwa bhake
abhili,
19 na kakialaghila kwa Bambo Yesu ngati bhakankonye, “Bhuli, ghwenga
ndo yula ywakapala kuhika ywene ywakankambukite Yohane, ebu tun-
lindilile yungi?”

20 Bhala ahundwa paahikite kwa Yesu bhakinng'ombela, “Yohane yunaku-
batisa katulaghila tughukonye, ‘Bhuli, ghwenga ndo yula ywakapala kuhika
ebu tunlindile yungi?’ ”

21 Mulisaa alyo alyo, Yesu kakibhegha mukualamiha atamwa atangalo,
na akwelitwe na mandilu, mandilu ghakialekekeha, ubhwabhu abhu
bhangalola atangalo, kakiatenda abhone.
22 Ndo Yesu kakiayanga bhala bhaalaghilitwe, “Mmuye makanng'ombele
Yohane ghoha ghamughabhonite na kughayihwa. Bhanga kubhona an-
gubhona, ngwabhenghwabhe angutyanga, abheghite na maloha angughul-
ulwa, bhanga kuyihwa anguyihwa, bhaahweghite anguhyuka na akapukwa
bhangughombelwa Nhalo ghwa Maha.
23 Chapanga katannonela mundu yula ywakabheghite ng'obhe na
nyengema na nenga.”

24 Pabhabhukite ahundwa bha Yohane, Yesu kakilughombela lula lumati
lwa bhandu, mihalu ya kya Yohane, “Pamughendite kumanyahi nyahi
mukighenda kulola niki? Bhuli, mukighenda kubhona lunyahi paluyukwa
na liyegha?
25 Handa ng'obhe, mukighenda kubhona niki? Akakaa bhandu ahwalite
maghwanda na mapinda matandamaho na kutama ulami ghwa utyahe
angutama mu hitutubhi hya ghubhutwa.

26 Peni mukighenda kubhona niki? Mukighenda kummona mbuye?
Kulyaghila ninguaghombela yunummonite kakibhegha kupitingana kwa
mbuye ghwa Chapanga.
27 Kiyaha Yohane ndo mwene matyeko mang'anyimo ghangulongela
kukita, ‘Nnole nungunlaghila nndumitumi ghwangu, kakaghulongolele
kukutendekehela njila yako.’ ”
28 Yesu kakiyomola kwa kulongela, “Nunguaghombela bhoha kukita mu
anabhandu bhoha bha atamiteghe mu nnima kahone ywakabheghite nkulu
kupitingana kwa Yohane, peni ywakabheghite nndokwa mu Ghubhutwa
ghwa Chapanga aywo ndo nkulu kupitingana Yohane.”
29 Bhandu bhoha na asumula sumu paayihwite mihalo ya Yesu, bhakiyi-
tikila kukita nnando ghwa Chapanga ghukibha ghwa maha, abho ndo bhala
bhaayitikilite kubatiswa na Yohane.
30 Peni, Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakighulema nnando
ghwa Chapanga kwabhe, kiyaha bhakilema kubatiswa na Yohane.
31 Ndo Yesu kakighendelela kulongela, “Bhandu bha kibheleko aki nib-
hahwananihe na kilibhi kyoki? Ndo bhandu bha kya bhuli?
32 Bhene abhegha handa bhana bhaatamite mu ligulio. Paakemana bhene
kwa bhene pa akilongela, ‘Tukiapyembela lupalata peni mukikina ng'obhe,
tukiayimbila nhambo ghwa kuhyononeha peni mukilila ng'obhe’
33 Kiyaha Yohane yunakubatisa kakibhegha pakalyeghagha ng'obhe lin-
gate ebu kakinywegha difwai, mwenga mukilongela, ‘Kana lindilu!’
34 Mwana ghwa Mundu kahika kunu pakalyegha na kunywegha na
mwenga mungulongela, ‘Nlole, nhukila aywo na nnobhi, nng'anja ghwa
asumula sumu na bhana ulemwa bhangi!’
35 Hata habhu Malangu gha Chapanga ghangubhoneha uhoto kwa bhoha
bhanakughakingama.”

Yesu mu lubhagha lwa Simoni

36 Nfalisayo yumo kakinnyupa Yesu kaghende kulubhagha lwake kwakya
hilyo, hinu Yesu kakighenda kulubhagha lwa nfalisayo aywo na kakitama
kulyeghela hilyo.
37 Mukitami kila pakibhegha nndala yumo yunaulemwa, pakamanyite
kukita Yesu kakibhegha mulubhagha lwa Nfalisayo, yula nndala kakitola
kyupa kya liganga lya alabasita kimemikihitwe mahuta ghanakunungila
maha munu.
38 Kakihika na kakiyima ugheghela na maghulu gha Yesu, pakalila, na
mahohi ghake ghakinponekela Yesu mumaghulu ghake. Nndala aywo
kakighapukuta maghulu gha Yesu kwa hwili hyake. Mbole kakighachwem-
bula maghulu gha Yesu na kughatyeka ghala mahuta ghaanungila.
39 Yula Nfalisayo ywakanlalikite Yesu pakabhonite agho, kakihwacha
mumwoyo ghwake, “Handa Mundu ayu kangabheghite mbuye ghwa Cha-
panga ghwa hoto kangamanyite kukita nndala ayu ghwa kya bhuli na
kukita nndala ayu kanaulemwa.”
40 Yesu kaking'ombela aywo Falisayo, “Simoni, megha na nhalo ghwa
kughughombela.”
Simoni kakinnyanga, “Mwika Nhunda, ghung'ombele.”
41 “Pakibhegha na nkulu yumo yunakuayahikila ngalabha bhandu abhili,
yumu kakinnyahika hipalamande hya ngalabha mbinda mabhoko kumi
nhano na yungi hipalamande ya ngalabha mbinda mabhoko kumi.

42 Bhoha abhili bhakilepelwa kubhuyiha ngalabha yila, na yula mundu
kakialekekeha bhoha. Hinu ndo ywoki mu abha abhili katampala munu
yula nkulu?"
43 Simoni kakinnyanga, "Ninguhwacha katabhegha yula ywakalekeke-
hitwe ngalabha ngulu."
Yesu kakinng'ombela, "Ghutosa maha."
44 Mbole Yesu kakinkilibhukila yula nndala na kakinng'ombela Simoni,
"Hinu, ghungummona nndala ayu? Panyingilite mu lubhagha lwako
ghukimbegha ng'obhe machi gha kukuha maghulu* ghangu, peni nndala
ayu kanng'ulula maghulu ghangu kwa mahohi ghake na kakighapukuta
kwa hwili hyaki.
45 Ghukinamuha ng'obhe kya kunjwembula, peni nndala ayu kakileka
ng'obhe kughachwembula maghulu ghangu kutandila pa hikite.
46 Ghukindyeka ng'obhe mahuta gha seituni mumutwe ghwangu, peni
mwene kakighatyeka maghulu ghangu mahuta ghanakunungila.
47 Hinu nungughughombela ulemwa ghwake ghuubheghite ghwa mahele
ghulekekehwa, kiyaha kaghubhoneha upalo ghwa mahele. Peni yula
ywakalekikihitwe kya mandina kaapala kya mandina."
48 Mbole Yesu kakinng'ombela yula nndala, "Ghulekekehwa ulemwa
ghwako."
49 Peni bhala bhaatamite papamu naywo mu hilyo, bhakiyanda kughom-
bana bhene kwa bhene, "Mundu ayu ndo ghani mbaka kabhe na makakala
gha kulekekeha ulemwa?"
50 Yesu kakinng'ombela yula nndala, "Uhyubhalilo ghwako ghukulopoha,
ghughende kwa uhihimilo."

8

Adala bha alongoanite papamu na Yesu

1 Mbole ya agha Yesu kakighenda muhitami nhanganganiko na hijiji pak-
ilandamiha na kuaghombela bhandu Nhalo ghwa Maha ghwa Ghubhutwa
ghwa Chapanga; na bhala ahundwa bhake mbinda maboko yimu na abhili
bhakibhegha papamu naywo,
2 ubhwabhu abhu amoo bha adala bhaabhuhitwe mandilu na kulamihwa
utamwa, mubhene kakibhegha Malia ghwa Kumagadala, ywakabhuhitwe
mandilu nhano na abhili,
3 Yoana nndala ghwa Chusa, ndumindumi nkulu ghwa mutwa Helode na
Susana na amoo atangalo, abho bhankeyelagha kwa utopelo ghwabhe.

Ndambulo ya mundu nkweta mbeyu
Matayu 13:1-9; Maliki 4:1-9

4 Linjubha alyo bhandu bhakighendelela kunhikila Yesu kuhuma ku
kitami kimu mbole ya kingi na pakibhegha na lumati lukulu lwa bhandu.
Naywo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi.
5 "Mundu yumo kakighenda kukomolela mbeyu hyaki. Pakabheghite
mukukweta mbeyu ahyo, yingi yikiponeka munjila bhandu bhakihilibhata
na hiyuni bha kunani bhakiihonyola.
6 Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghite na mitalabha, na
payimelite, yikiyuma kiyaha kukibha na kinyikilo ng'obhe.

* **7:44 7:44** Kwa akaayahudi yikibhegha hitohe yabhe kuapegha ahenja machi gha kukuha maghulu kiyaya njila yabhe yikimema lihu ebu mandika mu nndaluko ghwa hula

7 Na mbeyu yingi yikiponeka mu mikongo ya mihomi, yila mihomi
yikikula papamu na kuhiyuka, ndo ayo mimela yikiyuma.
8 Mbeyu yingi yikiponeka mu lutupi luubheghite na mbosela, yikimela na
kupapa mbunje mbinda mabhoko kumi kwa kila mbeyu."
Mbole ya kulongela agha, kakikweha lilobhe pakilongela, "Yuna makutu
gha kuyihwa kakayihwe."

Likaho lya kuhunda kwa ndambulo
Matayu 13:10-17; Maliki 4:10-12

9 Ahundwa bhake bhakinkonya fwambulo ya ndambulo ayi.
10 Naywo kakiayanga, "Mwenga munemelwa kumanya hoto ya Ghub-
hutwa ghwa Chapanga ghwene pamakachu ghukimanyika ng'obhe, peni
hinu ghungumanyika kwa mwenga, peni kwa bhangi nungulongela kwa
mandambulo ngati paalolekeha akotoke kubhona, na paayihwa akotoke
kumanya."

Yesu kangafwambula ndambulo ya mundu nkweta mbeyu
Matayu 13:10-17; Maliki 4:13-20

11 "Fwambulo ya ndambulo ayo ndo ayi, Mbeyu ndo lilagho lya Chapanga.
12 Yila yiponekite mu mbwegha ya njila, ndo bhala bha aliyihwite lilagho
lya Chapanga, Nchipila kanguhika na kulibhuha mu myoyo yabhe, ngati
akotoke kuhyubhalila na kulopoka.
13 Yila yiponikite mulutupi lwa mitabhala ndo bhala bhene paayihwite
lilagho lya Chapanga angulikingama kwa uyelelo, peni abhegha ng'obhe
na ngiya na lilagho alyo lingutengeleheka ng'obhe mumyoyo yabhe, an-
guhyubhalila kwa ng'ebhu mandina, peni mu mang'eho anguleka kuhyub-
halila.
14 Yila mbeyu yiiponekite mumihomi ndo nhwano ghwa bhala bhandu
bhaayihwite, peni kamu paabhuka anguyukwa na bhwaghalili lya kutama
kya kila linjubha, utopelo na utyahe, na uhyubhalilo ghwabhe ghungub-
huha ng'obhe mihalo ya maha.
15 Peni yila mbeyu ya mulutupi lwamaha ndo nhwano ghwa bhala
bhaayihwite lilagho lya Chapanga kwa mwoyo ghwa nyitikilo, nabho
kwa ulimbililo ghwa mahele angughendelela kuyitenda mihalo yinanogha
Chapanga."

Ndambulo ya Limbamba ligubikitwe
Maliki 4:21-25

16 "Kahone mundu ywaakwata limbamba na kuligubika munkambo ebu
pahi ya lihungu lya ulili. Ng'obhe, ngati lyakwatwa na kubhikwa kunane
mwa kinyuta kyake ngati bhala bhaabheghiti munyumba abhone bhwelu."
17 "Ubhwabhu kahone kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuh-
wimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwa ngayeghwa pakin-
dandabhanji."
18 "Hinu, mulindakile pamuyihwa. Kiyaha ywohele ywakabheghite na
kilibhi katayonjokehwa na ywohele ywa nga kilibhi na kila kyakahwachila
kukita kabhegha nakyo, katapokwa."

Alongo menyu bha Yesu
Matayu 12:46-50; Maliki 3:31-35

19 Ndo ma ghwa Yesu na alongo bhake bhakinng'endela, peni bhakihotola
ng'obhe kunheghelela kwa kya lumati lwa bhandu.
20 Mundu yumo kakinng'ombela Yesu, "Ma ghwako na alongo bhako
abhegha panji apo na angupala kughubhona."

21 Peni Yesu kakiaghombela bhandu bhoha, “Maghwangu na alongo
bhangu ndo bhala bha aliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila.”

Yesu kanguliyimiha Likusi
Matayu 8:23-27; Maliki 4:35-41

22 Linjubha limu Yesu kakihubhuka mu bhwato papamu na ahundwa
bhake, kakiaghombela, “Tuyomboke lihibha tughendi mbaka kumwambo
ya lihibha.” Ndo bhakiyanda mwanja.
23 Ndo paabheghite mu mwanja, Yesu kakitopelwa ng'ono, mbole
kakighonja, kamu likusi likulu na nnyukano ghwa machi ghukiyanda
mu lila lihibha, mbaka bhwato ghukiyanda kumemeka machi, nabho
akibhegha ugheghela na kudibala.
24 Bhala ahundwa bhakinng'endela Yesu, bhakinnyumuha paakilongela,
“Bambo, Bambo! Tunguhwegha.”
Yesu kakiyumuka na kakilikwilikiha likusi liyime na nnyukano ghwa
machi ghukipela.
25 Ndo kakiakonyekeha ahundwa bhake, “Hyubhalilo yenu yibha kwoki?”
Peni bhene kya kuyoghopa na ngangahyo bhakighombana, “Ayu ndo
mundu ghwa bhuli, ywene ywakakwilikiha likusi na nnyukano ghwa machi
nahyo yingunnyitikila?”

Yesu kangunlamiha mundu yuna mandilu
Matayu 8:28-34; Maliki 5:1-20

26 Bhakighendelela na mwanja ndo bhakihika ku nnima ghwa Akaagelasi,
ghuubheghite kumwambo ya lihibha kuhuma ku Galilaya,
27 Yesu pakahulukite kuluhingo, kakikongana na mundu yumu ywa
kitami kila ywakakwelitwe na mandilu, naywo kwa manjubha matangalo
kakihwala ng'obhe lighwanda ebu kutama mulubhagha ngati mu man-
dogholo.
28 Pakammonite Yesu kakituta kyobho, pakilitagha pahi mu ulongolo
ghwake na kulongela kwa lilobhe likulu, “Ghwenga, Yesu Mwana ghwa
Chapanga ghwakabhegha unani mwa ghoha Nkulu, ghubhegha na nhalo
ghani na nenga? Nungukuyupa ghukotoke kumbamanda!”
29 Kakilongela naha kiyaha Yesu kakilighombela alyo lindilu limmuke
mundu aywo. Pipipi lindilu alyo likinkwela mundu aywo, hata bhula
bhandu paammonite kwa nnyololo mumabhoko na kingongolo mu-
maghulu ghake na kubhikwa mukibhopo, mwene kakinotola aghwo nny-
ololo na alyo lindilu likinnyegha kukibhala.
30 Yesu kakinkonya, “Lihina lyako ghani?”
Mwene kakinnyanga, “Lumati” kiyaha kakiyingilwa na mandilu gha
mahele.
31 Ghala mandilu ghakinnyupa muno Yesu kakotoke kuakwilikiha
aghende kumambe.
32 Ugheghela na apwo kukibhegha lumati lukulu lwa maghulubhe
paakihakila ku uhelelo ghwa kitumbi. Bhala mandilu bhakinnyupa Yesu
abhakwilikihe abhayingile bhala maghulubhe, naywo Yesu kakiategheka.
33 Bhala mandilu paammukite yula mundu, bhakiayingila bhala maghu-
lubhe, na lula lumati lwoha lwa maghulubhe lukipitila mu ngende na
lukiyingila muluhibha na bhakihwegha mumachi.
34 Bhala bhandu bhaabheghite paahakila lula lumati lwa maghulubhe
pabhabhonite ghaghabwitukilite, bhakitugha, na kulandamiha nhalo ghula
mu kitami na mu hijiji.

35 Nabho bhandu bhakihika kughenda kubhona bhene gha ghabwitukilite. Paahikite apwo pakabheghite Yesu, bhakimmona yula mundu ywakabheghite na mandilu pakitama ugheghela na Yesu, kahwala ngubho na kanamahala ghake gha maha ndo bhakiyoghopa.
36 Bhala bhaabhonite nnando aghwo bhakialubhulila ayabhe kya yula mundu ywakabheghite na mandilu pakalopohitwe.
37 Ndo bhandu bhoha bha kitami kila kya Akaagelasi bhakinnyupa Yesu kabhuke kwabhe, kiyaha bhakimemekwa lyogha. Ndo Yesu kakihubhuka kangi mu bhwato ngati kakabhuke.
38 Yula mundu ywakabhuhitwe mandilu kakinnyupa Yesu ngati kalongohane naywo.

Peni Yesu kakintegheka ng'obhe, pakinng'ombela,
39 "Ghubhuye ukaya kwako na ghukaaghombele mihalo mikulu yakakutendilite Chapanga."

Ndo yula mundu kakighenda na kakilandamiha mu kitami kyoha mihalo mikulu yakatendilitwe na Yesu.

Yesu kangunhyuha nhinja na kunnamiha nndala
Matayu 9:18-26; Maliki 5:21-43

40 Ndo Yesu pakabhuyite kumwambo ya lihibha lumati lukulu lwa bhandu lukinkingama kya kuyelelwa, kiyaha bhandu bhakinlindila.
41 Mbole mundu yumu lihina lyake Yailo, kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila, kakihika na kakilitagha mu ulongolo ghwa Yesu, na kakinnyupa kaghende ku lubhagha lwake,
42 kiyaha nhinja ghwake ghwa kighweka ywaabheghite na ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kakibhegha mu njupula ya kuhwegha.

Yesu pakabheghite mu kughenda, lumati lwa bhandu lukinnyuka mbande hyoha.
43 Mulumati alwo pakibhegha nndala yumo ywaahuma mwahi kiyaha kanaliholobhela kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na ibhili, kangi kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo kwa aghanga, peni kakibhegha ng'obhe nng'anga ywakahotolite kunnamiha.
44 Aywo nndala kakinhikila kya kuhyetu na kakilibyala lupindo lwa lighwanda lya Yesu, kamu ghula mwahi ghwa liholobhela lyake likiketuka.
45 Yesu kakikonya, "Ghani aywo ywakanbyalite?"

Bhandu bhoha paalemite, Petili kakilongela, "Bambo, ndo alu lumati lwa bhandu lukutindilite na kukuyuka mbande hyoha!"
46 Peni Yesu kakilongela, "Kabhegha mundu ywakanbyalite, kiyaha manya kukita ninlamiha mundu kwa likalama lyangu."
47 Yula nndala pakamanyite kukita katahotola ng'obhe kulihiha, kakinhikila pakiloghoya kwa lyogha, kakichutamila mayughwa mu ulongolo ghwa Yesu, na kakilubhulila mu ulongolo ghwa bhandu bhoha kya niki kakinbyala na bhula mwakalamihitwe.
48 Yesu kakinng'ombela, "Nhinja, kuhyubhalila kwako kughulopoha. Ghughende kwa uhihimilo."
49 Yesu pakabheghite akali kangulongela, kakihika ndumindumi kuhuma kulubhagha lwa Yailo, yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila, kunng'ombela, "Nhinja ghwako kahwegha kala, ghukotoke kunng'aha kangi nhunda."
50 Yesu pakayihwite nhalo aghwo, kakinng'ombela Yailo, "Ghukotoke kuyoghopa, ghuhyubhalile, naywo nhinja ghwako katalopoleghawa."

51 Pabhahikite kulubhagha lwa Yailo, kakintegheka ng'obhe ywohele
kayingile mukitutubhi papamu naywo ngati nga Petili na Yakobu na Yohane
na tate na maghwa yula mwana.
52 Lisaa alyo bhandu bhoha bhakibhegha paakilila na kuhyononeka kwa
kya aywo nhinja. Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kulila. Nhinja kahwegha
ng'obhe ngati kaghonja.”
53 Nabho bhankiheka Yesu kwa kunnyuyuha kiyaha bhakimanya kukita
nhinja kahwegha.
54 Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula nhinja na kukema, “Mwana,
ghuyumuke!”
55 Kamu nhuki ghwake ghukimmuyila, naywo kakiyimuka. Yesu kakik-
wilikiha anpeghe kilibhi kyoheli kya kulyegha.
56 Abhele bha yula nhinja bhakikangacha munu, peni Yesu kakiakanikiha
akotoke kunng'ombela mundu ywohele ghaghabwitukiliti.

9

Yesu kangualaghila ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na abhili
Matayu 10:5-15; Maliki 6:7-13

1 Yesu kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili
papamu, na kakiapegha likalama na makakala gha kughabhuha mandilu
ghoha na kualamiha atamwa bhoha,
2 mbole kakialaghila aghende kulandamiha bhandu Ghubhutwa ghwa
Chapanga na kualamiha atamwa.
3 Kakialaghila pakilongela, “Pammegha mumwanja nkotoke kutola kilibhi
kyohele, ebu nkongocho, ebu nhako, ebu hilyo, ebu mbiya, ebu lighwanda
lya kuhemengana.
4 Lubhagha lwohele lu muluyingila, ntame amwo mbaka panmpala
kubhuka mu kitami akyo.
5 Handa bhandu paabhalema kubhakingama, mmuke mukitami kyabhe,
npumunde lihu mumaghulu ghenu ngati yibhe uyimiho na naho ya lukinyo
kwa uhakata ghwabhe.”
6 Ndo bhala ahundwa bhakibhuka bhakighenda kijiji mbaka kijiji, paaki-
aghombela bhandu Nhalo ghwa Maha na kualamiha atamwa kwoha.

Mutwa Helode kanguyingilwa na bhwaghalili.
Matayu 14:1-12; Maliki 6:14-29

7 Ndo mutwa Helode, ntabhala ghwa Galilaya kakiyihwa mihalo hyoha
yakatendite Yesu, kakiyingilwa na bhwaghalili kiyaha amoo bhandu akilo-
ngela kukita Yohane yunakubatisa kahyuka.
8 Bhangi bhakilongela kukita Eliya ywakabheghite mbuye ghwa Cha-
panga kabhabwitukila, na bhangi bhakilongela yumoo bha mambuye bha
makachu kahyuka.
9 Peni Helode kakilongela, “Yohane nikinndumula mutwe. Peni aywo ndo
ghani niyiyihwite mihalo yake?” Ndo kakipala kummona.

Yesu kanguapegha hilyo bhandu Elfu nhano
Matayu 14:13-21; Maliki 6:30-44; Yohane 6:1-14

10 Bhala andumitumi bhake paabhuyite, bhaking'ombela Yesu hyoha
hyaatendite. Yesu kakiatola na kakighenda nabho pa kighweka mbaka
kitami kimo kiikemitwe Betisaida.

11 Peni lumati lwa bhandu palumanyite paaghendite, lukintughila. Ndo
Yesu akiakingama na kakiyobhela nabho ya kya Ghubhutwa ghwa Cha-
panga na kualamiha bhala bhoha bhaapalite kulamihwa.
12 Payihegheghelite makimuhi, bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo
na abhili bhakinng'endela Yesu na bhakinng'ombela, “Ghululaghe lumati
alu lwa bhandu lubhuke ngati aghende mu hijiji na mumighunda ya
ugheghela, ngati bhakapalahe hilyo na ng'ebhu ya kughonja, kiyaha apa
tubhegha pa manyahi.”
13 Peni Yesu kakiaghombela, “Mubhapeghe mwenga hilyo.”
Nabho bhakinnyanga, “Tubhegha na kyohele ng'obhe, ngati nga mangate
nhano na homba abhili, pangi tughende tukahemele hilyo hya kukwila
bhandu bhoha abha?”
14 Kiyaha akibhegha bhandu Elfu nhano.
Ndo Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Muaghombele bhandu atame
mu himati hya bhandu mbinda mabhoko nhano.”
15 Ahundwa bhakitenda handa aghombilitwe na Yesu, bhakiatamiha pahi
bhandu bhoha.
16 Mbole Yesu kakighatola ghala mangate nhano na bhala homba abhili,
kakilolekeha kunani pakinnumba Chapanga, kakiyinonela na kuyimetu-
langa, mbole kakiapegha ahundwa bhake alupeghe lula lumati lwoha lwa
bhandu.
17 Bhandu bhoha bhakilyegha na akiyukuta. Ahundwa bhakikungana
mahighalo ghahighalite, na ghakimema hikapu mbinda mabhoko yimo na
hibhili.

Petili kangukambuka kukita Yesu ndo Kilisto ghwa kya Chapanga
Matayu 16:13-16; Maliki 8:27-29

18 Linjubha limo Yesu pakabheghite mu kuyupa pakighweka, na
ahundwa bhake bhakibhegha ugheghela. Ndo kakiakonyekeha, “Bhandu
angulongela kukita nenga ndo ghani?”
19 Nabho bhakinnyanga, “Bhangi angulongela kukita ghwenga ndo
Yohane yunakubatisa, bhangi angulongela kukita ghwenga ndo Eliya na
bhangi angulongela, ghwenga ndo yumoo ywa ambuye bha makachu
kahyuka kuhuma kwa bhaahweghite.”
20 Mbole kakiakonyekeha, “Bhuli mwenga, mungulongela kukita nenga
ndo ghani?”
Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisito ywakahaghulitwe na Cha-
panga.”

Yesu kangulondola ya kya kimbamanda kyake na kuhwegha
Matayu 16:20-28; Maliki 8:30-38; 9:1

21 Mbole Yesu kakiakwilikiha akotoke kunng'ombela mundu ywohele
nhalo aghu.
22 Yesu kakighendelela kakilongela, “Yingunnogha Mwana ghwa Mundu*
kapati himbamanda hitangalo na kulemwa na aghohi, na andundame
akulu na ahunda bha malaghilo naywo katakomwa na mu linjubha lya
ndatu katahyuka.”
23 Mbole kakiaghombela bhoha, “Ywohele ywakapala kunndughila yin-
gunnogha kalileme mwene, kakatole lupingika lwake manjubha ghoha na
kakandughile.

---

* **9:22 9:22** Yesu ndo aywo Mwana ghwa Mundu

24 Kiyaha ywohele ywakapala kughulopoha ubhumi ghwake kataghuhoha, peni ywohele ywakaghuhoha ubhumi ghwake kwa kya nenga, kataghulopoha.
25 Hinu, yibhegha hupo yoki kwa mundu kughukamula nnima ghwoha, na kulikanjaghana mwene?
26 Handa mundu ywohele ywakamonela honi nenga na malagho gha nenga, Mwana ghwa Mundu naywo katammonela honi mundu aywo paahika Muukulu ghwake na Muukulu ghwa Tate na ghwa mahoka bha Chapanga na bhaabhaghulitwe kwakya Chapanga.
27 Kulyaghila nunguaghombela hoto, amoo bhandu bha abheghite apa bhene bhatahwegha ng'obhe mbaka pakapala kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga."

Yesu kangughalambuka kibhungi
Matayu 17:1-8; Maliki 9:2-8

28 Ghakikinda manjubha nhano na ndatu mbole gha kughalongela ghala, Yesu kakiatola Petili, na Yakobu na Yohane kakighenda nabho ku kitumbi kunnyupa Chapanga.
29 Pakabheghite mu kuyupa, mmonekano ghwa kibhungi kyake ghukighalambuka, maghwanda ghake ghaking'anyima mbuletee.
30 Kamu bhakiabhona bhandu abhili, Musa na Eliya paakiyobhela na Yesu,
31 bhala bha abwitukiliti akibhegha muukulu, paakilyobhela na Yesu yakya kuyomoka kwake kuupala kutulukila akwo Yelusalemu.
32 Petili na ayake akibhegha mung'ono ngulu, hata habhu kamu bhakiyimuka, bhakighubhona ukulu ghwa Yesu na bha bhala abhili bhaayimite papamu naywo.
33 Musa na Eliya, paabheghite mu kubhuka, Petili kakinng'ombela Yesu, "Bambo yibha maha tubha apa! Hinu tuchenge matinga mandatu, limoo lyako, limoo lya Musa na limoo lingi lya Eliya" Peni Petili kakimanya ng'obhe kyakalongilite.
34 Petili pakabheghite kakali pakalongela likihuluka lihundi na likiagubika, nabho bhakiyoghopa paayingilite mu lila lihundi.
35 Lilobhe likiyihwanika kuhuma mulila lihundi palikilongela, "Ayu ndo mwana ghwangu npalo nenga Chapanga, yununhaghulitie, munnyihwe mwene."
36 Mbole ya lilobhe alyo kuyihwanika, bhakimmona Yesu pakibhegha ghweka chake. Bhala ahundwa bhakinyamala jii na mumanjubha agho bhakinng'ombela ng'obhe mundu ywohele ghala ghaaghabhonite.

Yesu kangunlamiha nhongolo yuna lindilu
Matayu 17:14-18; Maliki 9:14-27

37 Kilabho yake, Yesu papamu na ahundwa bhake andatu paahulukite kuhuma ku kitumbi, kakikongana na lumati lukulu lwa bhandu.
38 Mundu yumu mu lula lumati lwa bhandu kakichobha kyobho paakilongela, "Nhunda, nungukuyupa ghunlolekehe mwana ghwangu, ndo mwana ghwangu ghwa kighweka.
39 Pipipi lindilu lingunkwela na kuntenda kayobhe kyobho, mbole lingunng'wigha pahi na linguntenda kabhe na kihilika na lihuluhulu likimmuka mu ngulu yake. Alyo lindilu lingunbamanda muno na likinlekekeha ng'obhe kya kuyumbatika.
40 Nikiayupa ahundwa bhako alibhuhe alyo lindilu peni bhakilepelwa."

41 Yesu kakiyanga pakilongela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo
na kinakuhokela, nda tama na mwenga na kualimbilila mbaka pakiki?”
Mbole kakinng'ombela yula mundu, “Ghunnyeghe mwana ghwako apa.”
42 Yula nhongolo pakabheghite mukunhikila Yesu, lila lindilu
likinng'wiha pahi, likinnyingiha kihilika. Peni Yesu kakilikwilikiha lila
lindilu limmuke, kakinnamiha yula mwana na kakimmuyiha kwa tate
ghwake
43 Bhandu bhoha bhakikangacha makakala makulu gha Chapanga.

Yesu kangukambuka kangi ya kya kiho kyake
Matayu 17:22-23; Maliki 9:30-32

Bhala bhandu paabheghite akali angukangacha ghoha ghakatendite Yesu,
mwene kakiaghombela ahundwa bhake,
44 “Nkingikihee makutu ghenu, namuyiyihwe mihalu ayi, Mwana
ghwa Mundu kangughenda kukilukwa na kukamuhwa mu mabhoko gha
bhandu.”
45 Peni bhombe bhakimanya ng'obhe fwamulo yake niki. Kiyaha
fwambulo ya mihalu ayo yikihihwa kwabhe, habhu bhakighamanya
ng'obhe, nabho bhakiyoghopa kunkonya fwambulo ya malagho agho.

Ywoki ndo nkulu?
Matayu 18:1-5; Maliki 9:33-37

46 Ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa bha Yesu gha kya
ghani ywakapala kubhegha nkulu mu bhoha,
47 peni Yesu kakighamanya mahwacho gha myoyo yabhe, kakintola
mwana nndokwa na kakinnyimiha mu ugheghela ghwake,
48 mbole kakiaghombela, “Mundu ywohele yunakunkingama mwana
nndokwa kiyaha kanguliyitikila lihina lyangu, mudu aywo kangun-
ngingama nenga, na ywohele ywakangingama nenga, kangunkingama yula
ywakanaghilite, kiyaha yula ywakabheghite nndokwa kupitingana kwa
bhoha mumwenga aywo ndo nkulu kupitingana bhoha.”

Ywa nga kuapingika mwenga kabha mu mbande ya mwenga
Maliki 9:38-40

49 Yohane kakilongela, “Bambo tummona mundu pakighabhua mandilu
kwa bhandu kwa lihina lyako, twenga tunkanikiha, kiyaha mwene kabha
yumoo ywetu ng'obhe.”
50 Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kunkanikiha, kiyaha ywohele ywa nga
kupingikana na mwenga kabhegha mu mbande yenu.”

Bhandu bha kijiji kya Samalia angulema kunnkingama Yesu

51 Manjubha paghaheghelelite kwa Yesu kutolwa kughenda kunani kwa
Chapanga, mwene kakikamala kughenda ku Yelusalemu.
52 Habhu kakialaghiha bhandu bhanlongolele, nabho bhakighenda na
bhakiyingila mu kijiji kimo kya Akaasamalia kunkeyela hyoha,
53 peni akolannima bha kijiji kila bhakinkingama ng'obhe kiyaha kakib-
hegha mu mwanja ghwake kughenda ku Yelusalemu.
54 Ahundwa bhake ndo Yohane na Yakobu paabhonite agho, bhakilongela,
“Bambo, ghupala tughukwilikihe mwoto ghuhuluke kuhuma kunani kwa
Chapanga ghubhayoche?”
55 Peni mwene Yesu kakikilibhuka na kualakalila.
56 Nabho bhakibhuka na bhakighenda ku kijiji kingi.

Ateghekwa bha kuntughila Yesu
Matayu 8:19-22

57 Pakabheghite munjila pakighenda, Mundu yumu kakinng'ombela Yesu,
“Ndaghutughila kwohele kughughenda.”
58 Yesu kakinnyanga, “Mabweha abhegha na mbako na hiyuni hya kunani
abhegha na hiyumba, peni Mwana ghwa Mundu kabhegha ng'obhe na
pakulighonjeha.”
59 Mbole Yesu kakinng'ombela mundu yungi, “Ghundughile.”
Peni yula mundu kakinnyanga, “Bambo, ghundegheke huti ngankulile
tate ghwangu.”
60 Yesu kakinng'ombela, “Ghualeke bhanakuhwegha mu myoyo yabhe
abhakulile bhaahweghite bhabhe, ngati ghwenga ghughende ghukaghulan-
damihe Ghubhutwa ghwa Chapanga.”
61 Mundu yungi kakinng'ombela, “Bambo, ndaghutughila peni ghun-
degheke huti ngaalaghe alongo bhangu.”
62 Yesu kakinng'ombela, “Mundu ywohele ywakapala kukanda lutupi,
mbole kangulolekeha kuhyeto, kalemwa mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”

10

Yesu kangualaghila Afwasi mbinda mabhoko saba na abhili

1 Mbole ya agho Bambo Yesu kakiahaghula Afwasi bhangi mbinda mab-
hoko saba na abhili, kakialaghila abhili abhili bhannongolele kughenda
kuhitami hyoha hyakapalite kughenda.
2 Kakiaghombela, “Mabeno ghabha matangalo peni bhanakubena ab-
hegha bha mandina hino munnyupe Bambo ghwa mabeno, kabhalaghile
bhanakubena munng'unda ghwake.
3 Hinu! Nng'ende, na mmanyi kukita nungualaghila handa bhana bha
mene bhanakughenda munkati ya akabhwa bha kunhitu.
4 Mangayegha nhako ghwa mbiya, ebu nchako, ebu makobasi; kangi
nkote kunjambuha mundu ywohele mu njila.
5 Na panyingila mu lubhagha lwoheli nnongele huti ‘Uhihimilo ubheghe
mu lubhagha alu.’
6 Handa kabhegha mundu yunakupala uhihimilo, ndo uhihimilo ghwenu
ghwabhegha mu ywombe, handa kabhegha ng'obhe yunakughupala uhi-
himilo, uhihimilo ghwenu ghwaabhuyila.
7 Ntami pa lubhagha alwo kunu pannywegha na kulyegha hyaabhapegha,
kiyaha kila yunakutenda lihengo yinnogha matulo ghake, nkotoke kubhuka
mu lubhagha alu na kughenda mu lubhagha lula.
8 Handa panhika pakitami kyohele! Na bhandu paabhakingama nlyeghe
hyaabhapegha.
9 Mubhalamihe atamwa bhaabheghiti akwo, na mubhaghombele
bhandu, ‘Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.’
10 Peni pannyingila ku kitami kyoheli kila na bhandu paabhalema
kuakingama, mmuke na pantyanga mu njila yabhe nnongele,
11 ‘Hata malihu ghaa kitami kyenu ghaamamatilite mu maghulu ghetu
tungughapumunda yibhe naho ya makinyo kwa kya mwenga. Peni mmanyi
kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghuheghelela.’
12 Kulyaghila nungubhaghombela, linjubha lila kitami akyo kyamokola
toso ngulu kupitingana kya bhandu ahakata bha Sodoma.”

Kibhabhone kwa hitami hya bhandu bha nga kulipetula
Matayu 11:20-24

13 “Yaabhegha mipinguhi hya kyabhuli kwa ghwenga Kolasini na ghwenga Betisaida! Kiyaha mihabho yiitendikite kwa ghwenga yingatendikite kula Kutilo na Sidoni, bhandu bhake bhangalipetulite kya kuhwala maghwanda gha malobota na kulityelemeka lihu kuilaha kukita alipetula ulemwa ghwabhe.
14 Hata naha, linjubha lya toso mwenga maamokola toso kikulu kupitingana kwa bhandu bha ku Tilo na Sidoni.
15 Mwenga ma bhandu bha ku Kapelinaumu, munguhwacha kukita maatikilwa mbaka kunani kwa Chapanga? Aka kaa, mahuluhwa mbaka kumambe.”
16 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Ywakabhayihwa mwenga, kangunyihwa nenga, na ywakalema kubhayihwa mwenga kangunema kungingama nenga. Na ywohele ywakalema kungingama nenga, kangulema kunkingama Chapanga ywakanlaghilite.”

Bhala Afwasi mbinda mabhoko saba na abhili bhangubhuya.

17 Mbole yake, bhala Afwasi mbinda mabhoko saba na abhili bhakibhuya kunu bhakibha na uyelelo na akilongela, “Bambo, Hata mandilu ghakituyitikila patughakwilikihite ghabhuke kwa lihina lyako.”
18 Yesu kakiaghombela, “Nikinmona Nchipila pakiponeka handa lumuli lwa njahe kuhuma kunani kwa Chapanga.
19 Nnole nibhapegha makalama gha kughalibhata mayoka na hipinini na makakala gha kunhotola yula nmyanja nhakata, na kahone kilibhi kya kubhatebhaha.
20 Hata habhu, nkotoke kuyelelwa kiyaha mandilu ghakibhayitikila, ngati nnyelelwi kiyaha mahina ghenu ghatyekwa kunani kwa Chapanga ngati mmeghe bhandu bhake.”

Yesu kanguyelelwa
Matayu 11:25-27; 13:16-17

21 Nga! Lisaa lila lila Yesu kakiyelelwa kwa makakala Nhuki ghwa Chapanga na kakilongela; “Ningughulumba ghwe Tate, Bambo ghwa kunani na nnima, kiyaha ghubhahiha bhanamahala na bhanamalango mihalo ayi, ngati ghubhayughulila bhana adokwa. Ena Tate kiyaha agha ndo ghanaghuhalala.”
22 Mbole kakilongela, “Tate ghwangu kangamuha hilibhi hyoha. Kahone mundu ywa kummanya Mwana ghwa Chapanga, maha nga Tate, kangi kahone Mundu ywakammanyite Tate maha nga Mwana, na ywohele yula ywakapala kunnyughulila.”
23 Mbole kakiaghalambukila ahundwa bhake na kakiyobhela nabho mu lupwepo, “Bhanonelwa bhala bhaaghabhona ghala ghamughabhona mwenga!
24 Kulyaghila nungubhaghombela, mambuye atangalo na abhatwa bhakipala kughabhona ghamughabhona, peni bhakighabhona ng'obhe ebu kughayihwa gha mughayihwa.”

Nsamalia ghwa maha

25 Mbole nhunda yumo ywa malaghilo kakiyima na kakinkonya kwa kuntyegha, “Nhunda, Ndende niki ngati mokole ubhumi ghwa nga kupela ghwa manjubha ghoha?”
26 Yesu kakinnyanga, “Yityekwa bhuli mu malaghilo? Ghangulongela niki?”
27 Kakinnyanga, “ ‘Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha, kwa nhuki ghwako ghwoha, na kwa makakala ghako

ghoha na kwa mahala ghako ghoha.' Na 'Ghunpale nhikila ghwako handa paghulipala ghumwene.' "
28 Yesu kakinng'ombela, "Ghuyanga tela. Ghukatende naha na ndo tama
mumanjubha ghoha."
29 Peni aywo nhunda ghwa malaghilo kakipala kakalibhonehe kubha
bha maha kwa Chapanga, Ndo kakinkonya Yesu, "Na nhikila ghwangu ndo
ghani?"
30 Yesu kakinnyanga pakalongela, "Mundu yumu kakibha mu kubhuka
ku Yelusalemu kughenda ku Yeliko, pakabheghite mu njila kakipukilwa
na apoka, na bhakinpoka ngalabha hyaki na bhakintuta na bhakinleka
pakaghonja njupula ya kuhwegha.
31 Handa njuka naha! Ndundame yumu kakibha mu kukinda mu njila
yiyila yila, pakammonite kakikindila kya kutali.
32 Ubhwabhu abhu Nlawi yumu, pakahikite pala, kakimmona peni
kakikindila mbande yingi na kakinleka bahala pala.
33 Peni Nsamalia yumu ywaabheghite mu mwanja, kakiheghelela mbaka
pala pakabheghite yula ywakapokilitwe na pakammonite kakimmonela
luhungu.
34 Kakinng'endela, kakinng'ulula hilonda hyaki na kuntyeka mahuta
gha seituni na difwai, na kunbhilungila hilonda yake, mbole kakinhub-
huha munng'ongo ghwa kaputa ghwake na kakinnyegha kukitutubhi kya
kughonja ahenja kakinnwaha.
35 Kilabhu yake kakikamuha hipalamande hibhili hya ngalabha kwa
nkola kitutubhi kya ahenja na kakinng'ombela, 'Ghunnwahe mundu ayu
na kyohele kiipala kuyonjokeheka ndaghuyeghela pamabhuya.' "
36 Mbole Yesu kakinkonya, "Ghungulola bhuli ywoki ndo nndamani
ghwake mu abha andatu? Kwa yula ywakapukilitwe na apoka?"
37 Yula nhunda ghwa malaghilo kakinnyanga, "Ndo yula ywakammonilite
lipyanda."
Yesu kakinng'ombela "Ghughende ghukatende ubhwabhu abhu."

Yesu kanguatyangila Malita na Malia

38 Yesu na ahundwa bhake pabhabheghite mu mwanja kughenda ku
Yelusalemu, bhakihika ku kijiji kimo, apa nndala yumu lihina lyake Malita,
kakinkingama mu lubhagha lwake.
39 Malita kakibha na nhacha ghwake ywakakemitwe Malia, ayu kakitama
ugheghela na Bambo Yesu pakayihwa mahundo ghake.
40 Peni Malita kakibha na mihalo mitangalo ya kukeyela, hino
kakinng'endela Yesu na kakinng'ombela, "Bambo, ghungumona ng'obhe
kukita nhacha ghwangu kangunnekela kutenda mahengo ghweka changu?
Mbaha ghunkwilikihe kahike kanndangatile."
41 Peni Bambo Yesu kakinnyanga, "Malita, Malita, ghwenga ghungu-
lighaha na kughaya kwa kya mihalo mitangalo.
42 Peni kubhegha na nnando ghumu ghwa maha kupitingana hyoha
na nnando aghwo ndo kunnyihwa. Na nnando aghwo ndo ghwak-
aghuhaghulite Malia."

11

Yesu kanguahunda ahundwa bhake kunnyupa Chapanga
Matayu 6:9-13; 7:7-11

1 Linjubha limu Yesu kakibhegha kumoo kumo pakinnyupa Chapanga.
Pakayomolite kuyupa, yumoo ywa ahundwa bhake kakinng'ombela,
“Bambo, tungughuyupa ghutuhunde kunnyupa Chapanga, handa bhula
Yohane pakaahundite ahundwa bhake.”
2 Yesu kakiaghombela, “Pammegha mukunnyupa Chapanga nnongele
naha,
‘Tate, ghwetu ghuubheghite kunani
lihina lyako lihokamilwe,
Ghubhutwa ghwako ghuhike.
3 Ghutupeghe nalelo hilyo hyetu hya kila linjubha.
4 Gutulekekehe ulemwa ghwetu,
kiyaha twenga tungualekekeha bhoha bhaatutendela uhokelo.
Na ghukotoke kutuyingila mumang'eho.’ ”
5 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Tulongele yumoo ywenu
ywakabheghite na nng'anja ghwake, na kakighenda ku lubhagha lwake
pakilo, kakanng'ombele, ‘Ghanja, nje ghunnyahikile mangate mandatu
chonde!
6 Kiyaha nng'anja ghwangu kanhikila pakibha mu mwanja ghwake na
nenga mmegha nakyo ng'obhe kya kunpegha.’
7 Naywo nge kakannyangule kakali mu nyumba, ‘Ghukotoke kunng'aha
ndata kala nlyango. Nenga na bhana bhangu tughonja kala ndayumuka
ng'obhe kukupegha kilibhi.’
8 Kulyaghila, nunguaghombela, mundu aywo katayumuka ng'obhe kun-
pegha aywo mangate kiyaha ndo ghanja ghwake, peni kiyaha yula mundu
kaabhona ng'obhe honi, kughendelela kuyupa hinu aywo mundu katay-
imuka na kunpegha kilibhi kyohele kyakakipalite.
9 Hinu ningubhaghombela, nnyupe na mwenga maakamuhwa, npalahe
na mwenga matabhona, makatite hodi na mwenga maayughulighwa.
10 Kiyaha ywohele yunakuyupa kaakamuhwa yunakupalaha kaabhona
na yula yunakutite hodi kaahughulighwa.
11 Bhuli, kabhegha ywohele mu mwenga ywene mwana ghwake pakan-
nyupite homba, kaanpegha liyoka kihyengo kya homba?
12 Ebu pakannyupa lihumbi kaanpegha kipinini?
13 Mwenga mabhandu bha mahakataho, mungumanya kuapeha bhana
bhenu hilibhi hya maha, yabhegha bhuli kwa Tate ghwenu ghwa kunani
katabhapegha ng'obhe mwenga Nhuki ghwake mwene Chapanga bhala
bhaannyupa?”

Yesu na Belisebuli
Matayu 12:22-30; Maliki 3:20-27

14 Hinu Yesu kakibhegha mu kulibhuha lindilu kuhuma kwa mundu
ywanga kughomba. Lila lindilu pakammukite yula mundu ywanga
kughomba kamu kakiyanda kuyobhela, nalo lumati lwa bhandu lukikan-
gacha.
15 Peni amoo bhandu bhakilongela, “Kangughabhuha mandilu kwa
makakala ghakakamuhitwe na Belisebuli, yula kilongohi ghwa mandilu.”
16 Bhandu bhangi bhakinng'eha kwa kunpala kakatende naho kuhuma
kunani kwa Chapanga, kubhoneha kukita kakiteghekwa na Chapanga.
17 Yesu pakimanya mahwacho ghabhe, kakiaghombela, “Ghubhutwa
ghwohele ghunakumetukana himati himati hinakupingikihana ghwakan-
jaghanika, ubhwabhu abhu lubhagha lwoheli luubheghite na bhulwa lwa
pwilinganika.

18 Handa ghubhutwa ghwa Nchipila naghwo ghungulikan ghwene, utabhala ghwabhe ghwatengeleheka bhuli? Nungubhaghombela naha mwenga kiyaha mwenga mungulongela kukita nungughabhingabhinga mandilu kwa makakala gha Belisebuli.
19 Hinu, handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Belisebuli, hata ahundwa bhenu ubhwabhu angughabhuha kwa makakala ghake hinu ahundwa bhenu bhaadumula nongwa ayi ya nenga na mwenga kukita mmegha tela ng'obhe.
20 Peni handa nenga nungughabhuha mandilu kwa makakala gha Chapanga, nmanyi kukita Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhahikila."
21 "Mundu yuna makakala pakakamula mikoha kulukingika lubhagha lyake, ghoha ghakabheghite naghwo ghaabhegha muuhihimilo.
22 Peni pakahika mundu yuna makakala kupitingana kwa yombe aywo katanpukila na kuntuta na kunhotola mbole katanpoka mikoha yake hyoha yakayidumbilite na kuyitola hilibhi hyaki hyoha."
23 "Mundu ywohele ywanga kubhegha papamu na nenga, kagumbingikiha, na ywohele ywa nga kukongoha papamu na nenga, kangupwilinganya."

Kubhuya kwa lindilu
Matayu 12:43-45

24 "Lindilu pakammuka mundu, kataghenda kuuyumu kupalaha pa kupumulila, peni handa kapabhona ng'obhe katalongela, 'Ndabhuya ku kitutubhi kyangu kunhumite.'
25 Paabhuya na kukibhona kila kitutubhi kipyaghilwa na kulembwa maha,
26 ndo kataghenda na kughatola mandilu ghangi nhano na abhili ahakata kupitingana kwa mwene nabho bhaayingila na kutama amwo. Ku uhiko njimba ya yula mundu yabhegha tepatepa kupitingana kya ulongohi."

Uyelelo ghwa hoto

27 Yesu pakabheghite mu kulongela agha, nndala yumo ywakabheghite pakati ya lula lumati kakikweha lilobhe pakilongela, "Kanonelwa nndala ywakakupapite na kukunyongeha!"
28 Yesu kakinnyanga, "Peni bhanonelwa muno bhala bhaaliyihwa lilagho lya Chapanga na kuliyitikila."

Bhandu angupala nhabho
Matayu 12:38-42

29 Lumati lwa bhandu palubheghite mu kuyonjokeheka, Yesu kakighendelela kuaghombela, "Aki ndo kibheleko kya uhakata, kingupalaha naho peni kya kamuhwa ng'obhe naho yohele ngati nga yila ya Yona.
30 Kiyaha handa bhula Yona pakabheghite naho kwa bhandu bha Ninawi, ubhwabhu abhu Mwana ghwa Mundu kaabhegha naho kwa kibheleko aki.
31 Linjubha lya toso mutwa nndala ghwa Kusi katayima papamu na bhandu bha kibheleko aki, naywo pakiyimiha uhokelo ghwa kibheleko aki, kiyaha mwene kakibhegha mumwanja kuhuma kutali kahike kughayihwa malango gha Sulemani. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Solomoni!
32 Linjubha lya toso, bhandu bha Ninawi bhaayima papamu na kibheleko aki na kubhoneha kukita kibheleko aki kihakata, kiyaha bhene bhakilipetula paannyihwite Yona pakilandamiha. Peni apa mmegha nkulu kupitingana Yona!"

Lung'ali lya mmili
Matayu 5:15; 6:22-23

33 “Kahone mundu ywakakwatiti limbamba na kulihiha ebu kuligubika
na nkambo, maha bhangulibhika pakinyuta kyake ngati bhandu bhoha
bhalubhone lung'ali.
34 Liho ndo limbamba lya mmili ghwako. Handa liho lyako lingubhona
tela, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lung'ali. Peni handa liho lyako
libhoho, mmili ghwako ghwoha ghwabhegha mu lubhindu.
35 Hinu, ghulilolekee, lung'ali lughubheghite mu ghwenga ghukotoke
kubhegha lubhindu.
36 Hinu, handa mmili ghwako ghwoha ghukwila lung'ali, kya nga
kipalamande kiibheghite mu lubhindu, ndo mmili aghwo ghwang'aliha tela
handa bhula limbamba mulughung'aliha kwa lung'ali lwake.”

Yesu kanguabhayila Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo
Matayu 23:1-36; Maliki 12:38-40

37 Yesu pakayomolite kuyobhela, nfalisayo yumu kakinnyupa Yesu
kaghende kulubhagha lwake kwa kya hilyo. Yesu kakiyingila na kutama
na kulyegha.
38 Yula Nfalisayo kakikangacha kukita Yesu kakikuha ng'obhe mabhoko
ghake kukali na kulyegha hilyo, handa payibheghite hitohe yabhe.
39 Ndo Bambo kaking'ombela, “Mwenga makaafalisayo mungughulula
nnobho na kipumbulu kya panje, peni mu mwenga yimema bhulwa na
uhakata.
40 Mwenga ahila mahala! Mungumanya ng'obhe kukita Chapanga
ywakabhumbite panje ndo aywo aywo ywakabhumbite nkati?
41 Hinu, handa pamuapegha makapukwa himuyibheghite naywo, na
hilibhi hyoha yimuyitendite yabhegha nyanyi kwa Chapanga.”
42 “Peni yaabhegha mipinguhi ya kyabhuli kwa mwenga Makaafalisayo
kiyaha mungunpegha Chapanga kimati kya mbinda mabhoko yimo kwa
manyahi gha midadangala, na mahambanyungu na makolo gha manyahi
matangalo, kangi munguakuluha bhandu na mungunpala ng'obhe Cha-
panga. Yinguanogha kuyilolekeha huti mihalo aywo kyanga kughabhaya
na ghala ghangi ghaannogheha Chapanga.”
43 “Ghwaabhegha npinguhi ghwa kyabhuli kwa mwenga Makaafal-
isayo, kiyaha mwenga mungupala kutama mu hiteho hya kuulongolo
pakuhokamilwa mu hitutubhi hya kukonganila, na kulamuhwa kwa
kuhokamilwa mu ulongolo ghwa bhandu.
44 Gwaabhegha npinguhi ghwa kyabuli kwa mwenga Makaafalisayo,
kiyaha mwenga ndo handa mandogholo gha nga matumbila, ghene bhandu
bhangughalibhata kya nga kumanya.”
45 Nhunda yumo ghwa malaghilo kakinnyanga pakilongela, “Pa ghulon-
gela mihalo ayi ghungutuligha na twenga ubhwabhu.”
46 Yesu kakinnyanga, “Ghwabhegha npinguhi ghwakyabhuli kwa
mwenga ahunda bha malaghilo kiyaha munguapapiha bhandu mihigho ya
nga kuhotola kuyitola, na mwenga mungubhatangatila ng'obhe nga kwa
kuyinula kikonji.
47 Gwaabhegha npinguhi ghwa kyabhuli kwa mwenga, kiyaha
munguachengela mandogholo ambuye bha Chapanga bha akomitwe na
atate bhenu.
48 Hinu, mwenga ndo ayimiho na munguyitikila ndendelo ya aghohi
bhenu, kiyaha bhene bhakiakoma abho ambuye bha Chapanga na mwenga
munguchengela mandogholo ghabhe.

49 Hinu, Chapanga kakilongela naha mu malango ghake, ‘Ndabhayeghela
ambuye na andumitumi, peni amoo bhangi mabhakoma na bhangi ma-
mubhabamanda.’
50 Hinu kibheleko aki kyaatoswa kwakya mwahi ghwa ambuye bhoha
bha Chapanga bhaakomitwe kutandila kuyimikwa kwa nnima aghu.
51 Kutandila mwahi ghwa Abeli mbaka Sakalia, ywakakomitwe pakati
ya likuta na pakya Chapanga Mukitutubhi kya Chapanga. Kulyaghila
nunguaghombela, kibheleko aki kyaatoswa kwa kya agho ghoha.”
52 “Ghwaabhegha npinguhi ghwa kyabhuli kwa mwenga ahunda ghwa
malaghilo, kiyaha mungukibhua kihughulo kya nlyango ghwa mahala
gha kunmanya Chapanga. Mabhene munguyingila ng'obhe na bhala bha
apalite kuyingila munguakanikiha.”
53 Yesu pakabheghite mukubhuka akwo, ahunda bha malaghilo na
Akaafalisayo bhakiyanda kunpingikiha muno na kunnyuka kwa ngonyo
tangalo,
54 apati kuntyegha na kunkamula pakilongela kyohele kihakata.

12

Yesu kangughulakilila ufyangu
Matayu 10:26-27

1 Lumati lukulu lwa bhandu akaelufu kwa aelufu bhakinkwemukila
mbaka bhakilibhatana, Yesu kakiyanda kulongela huti na ahundwa bhake,
pakiaghombela, “Mulindakile na linjacha lya Akaafalisayo, ndo ufyangu
ghwabhe.
2 Kahone nhalo ghwohele ghuugubikitwe ghwene ghwa nga kuhughu-
lighwa ebu nhalo ghwa mbwepo ghwa nga kumanyikwa.
3 Hinu, lyoheli limulikambuka palubhindu bhandu bhaaliyihwa paulan-
galo, na kila kinpwepite panga bhandu munyumba kati pantata nlyango,
kyalandamighwa palunyakaa.”

Ghwa kunnyoghopa ndo ghani
Matayu 10:28-31

4 “Nunguaghombela mwenga maaghanja bhangu, nkotoke kubhayoghopa
bhala bhaaukoma mmili na mbole ya alyo anguhotola ng'obhe kutenda
nnando ghwohele.
5 Ndabhaghombela ghwa kunnyoghopa ndo ghani, munnyoghope yula
mwene mbole ya kughukoma mmili, kana makakala gha kuatagha ku-
mambe. Nunguaghombela kulyaghila munnyoghope aywo.”
6 “Mungumanya kukita njegheha nhano bhanguhemelwa kwa mbiya
njoko munu, peni Chapanga kangunnibhalila ng'obhe hata nga yumo.
7 Hata mbalangwo ya hwili hya mitwe hyenu hikibhalangwa hy-
oha. Hinu, nkotoke kuyoghopa, mwenga ndo ghwa utopelo kupitingana
njegheha atangalo.”

Kunnyitikila na kunkiluka Kilisto
Matayu 10:32-33; 12:32; 10:19-20

8 “Nunguaghombela kukita ywohele yunakunnyitikila nenga muulongolo
ghwa bhandu, Mwana ghwa Mundu naywo katannyitikila muulongolo
ghwa mahoka bha Chapanga.
9 Peni yula ywakangiluka muulongolo ghwa bhandu, Mwana ghwa
Mundu naywo katankiluka muulongolo ghwa mahoka bha Chapanga.”

10 “Ywohele ywakakambuka lilagho lya uhakata kwa kya Mwana ghwa
Mundu, Chapanga katalekekeha ulemwa ghwake, peni ywohele ywakan-
tendela ufyangu Nhuki ghwa Chapanga, Chapanga katanlekekeha ng'obhe.”
11 “Paabhayegha na kuayingila mu hitutubhi hya kukonganila
Akaayahudi, na muulongolo ghwa atabhala na bhana makakala ili
kubhakokela, nkotoke kubhegha na bhwaghalili yakya kulongela ebu
yakya kuyanga.
12 Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kataahunda mu lisaa alyo alyo kyene
kiyinoghwa kukambukwa.”

Ndambulo ya yunautopelo bhughabhugha

13 Habhu mundu yumo mulula lumati lwa bhandu kaking'ombela Yesu,
“Nhunda, ghunkwilikihe nnongo ghwangu tukaghabhane lipala lyakatulek-
ihite tate ghwetu.”
14 Peni Yesu kaking'ombela, “Nng'anja, ndo ghani ywakandamite nenga
meghe nndumula nongwa na nghabhanila utopelo nkati yenu?”
15 Ndo Yesu kakiaghombela, “Mulindakile na mulikingikihe na kila ugh-
wimi ghwa utopelo. Kiyaha ubhumi ghwa mundu ghunguhuma ng'obhe
mu utopelo ghwakabheghite naghwo.”
16 Ndo Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Nng'unda ghwa mundu yumo
yunautopelo ghukipambika muno.
17 Naywo kakihwacha mumwoyo ghwake, ‘Luhanja lwangu ludokwa.
Hinu ndatenda niki?’
18 Ndo aywo yunautopelo kakilighombela, ‘Ndalupaghula luhanja lwangu
lwa mbunje na kuchenga lungi lukulu na akwo ndaghabhika mabeno
ghangu.
19 Na nenga ndaghughombela mwoyo ghwangu, ghwenga ghubhegha na
hilibhi hya maha hitangalalite hyene ghulibhikilite kwa ngungwa ndangalo.
Hinu ghupughwe, na ghulyeghe, na ghunyweghe na ghuyelelwe.’
20 Peni Chapanga kakinng'ombela, ‘Ghwenga nmughabhugha mumwoyo!
Uhiku aghu ghwaahwegha, hinu ahyo hilibhi ghuhibhikite hyabhegha hya
ghani?’ ”
21 Yesu kakiyomola kughomba pakalongela, “Habhu ndo yibha kwa
Mundu yunakulibhikila utopelo kwa kya ywombe, peni ywa nga utopelo
mu ulongolo ghwa Chapanga.”

Kunhyubhalila Chapanga
Matayu 6:25-34

22 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Nkotoke kubhegha na
bhwaghalihi yakya hilyo muhipalite kwa ubhumi ebu yakya mapinda
mughapalite kwa kya mibhili yenu,
23 kiyaha ubhumi ndo ghwa maha kupitingana kwa hilyo na mmili ndo
ghwa maha kupitingana kwa mapinda.
24 Mubhahwachile makungulu! Bhene angukanda kanda ng'obhe ebu
abhegha na hihanja ng'obhe, peni Chapanga kangualyegheha. Mwenga ndo
bha utopo kupitingana kwa hiyuni.
25 Ndo ghani aywo mu mwenga ywene kwa kulighaha katahotola kughuy-
onjokeha ubhumi ghwake nga kwa lisaa limo?
26 Handa mungulepelwa kutenda nhalu nchoko handa habhu, hinu
kiyaha niki kulighaha kwa kya ghangi?
27 Mughalolekehe malubha paghamela, ghangutenda lihengo ng'obhe
ebu kupota mapinda, hata mwene Sulemani na ukulu ghwake ghwoha
kakihwalihwa ng'obhe handa limoo lya malubha agho.

28 Hinu handa Chapanga kangughahwaliha habhu manyahi gha
kunng'unda ghene ghabhegha lelo na kilabho ghangutaghwa mumwoto,
maha ng'obhe kwa mwenga kataahwaliha ng'obhe mwenga bha
uhyubhalilo nchoko!”
29 “Hinu, nkotoke kulighaha mu myoyo yenu kukita maalyegha niki ebu
maanywegha niki. Nkotoke kubhegha na bhwaghalili ya kya agha.
30 Bhandu bhangabhegha ng'obhe Ayahudi na bhanga kunmanya Cha-
panga angulighaha munu kya hilibhi ahi hyoha hya munnima. Peni Tate
ghwenu ghwa kunani kangumanya kukita munguhipala.
31 Hinu mughughayighayile huti Ghubhutwa ghwa Chapanga na hilibhi
hyoha kataapegha.”

Utopelo ghwa kunani kwa Chapanga
Matayu 6:19-21

32 “Nkotoke kuyoghopa mwenga kimati kichoko, kiyaha Tate ghwenu
kabhona maha kuapegha mwenga Ghubhutwa.
33 Muhemengane hilibhi yenu mukaapeghe makapukwa ahyo mbiya.
Akwo ndo kulibhikila utepelo kunani kwa Chapanga kughubheghite na
mihako ya mbiya yanga hakala, mukayibhikile utopelo ghwa nga kupela
kunani kwa Chapanga, apwo mwihi kahika kata ebu hipuluputu ghwahika
kata.
34 Kiyaha paghubheghite utopelo ghwako, ndo akwo na mwoyo ghwako
ghwaabhegha.”

Andumitumi bhaalindakila

35 “Mmeghe kala kunndendela lihengo kunu mambamba ghenu
paghayaka.
36 Handa andumindumi bhaanlindila bambo ghwabhe pakabhegha mu
kubhuya kuhuma ku chekwa ya kutolana, ngati pa kahika na kughutiti
nlyango kamu apati kunhughulila nlyango.
37 Bhaanonelwa bhala abhandwa bhene bambo ghwabhe pakahika
kataabhona bhangaghonja. Kulyaghila ninguaghombela, katalibhika kala
na kuakema mu hilyo, naywo katahika kuakeyela.
38 Bhaanonelwa kwa andumindumi abho bhene nkulu ghwabhe
pakahika kaakongela bhangakughonja hata handa katahika pakilo muno,
ebu ugheghela na malabhila.
39 Peni mughumanye nnando aghu kukita, handa nkola kaya kanga-
manyite, lisaa lyoki mwihi kaahika, kangakilekite ng'obhe kitutubhi kyake
kikanjaghanwe.
40 Na mwenga yinguakwiliha mmeghe kala manjubha ghoha, kiyaha
Mwana ghwa Mundu katahika lisaa lya nga kumanyika.”

Nndumitumi yunakuhyubhalika na yula ywanga kuhyubhalika
Matayu 24:45-51

41 Ndo Petili kakinkonya, “Bambo, ndambulo ayi ghungutughombela
twenga ebu ghunguaghombela bhandu bhoha?”
42 Yesu kakinnyanga, “Ndo ywoki aywo nndumindumi ywa kuhyubhalika
na yuna malango, ywene bambo ghwake katammika kubhegha nkola ab-
handwa mu abhandwa ayake ngati kabhapeghe hilyo mulisaa lya kulegha?
43 Kanonelwa nbhandwa aywo pala pakabhuya bambo ghwake
katankonga kangutenda habho.
44 Nunguaghombela hoto, katanpegha utabhala mu hilibhi hyoha hyak-
abheghite nahyo.

45 Peni handa yula nbhandwa kaahwacha mu mwoyo ghwake, bambo
ghwake kangukabhalila kubhuya na kuyanda kuatuta bhala andumitumi
alumi na adala ubhwabhu kangulyegha na kunywegha na kulobhela
ughimbi,
46 bambo ghwake yula nbhandwa katahika mulinjubha lyangamanyikwa.
Aywo bambo ghwake katantosa kyanga luhungu na kummika papamu na
bhanga hyubhalika.”
47 “Nbhandwa yunakughamanya mapalo gha bambo ghwake peni kalib-
hike kala ng'obhe hangi kutenda handa ghaghannogha kutenda, aywo
katatutwa hinjupunjupu ndangalo.
48 Peni yula ywanga kumanya na kakatende ghala ghannogha ku-
tutwa, katatutwa kachoko. Ywohele ywakakamuhitwe hilibhi hitangala,
kataghambwa hilibhi ndangalo na ywohele ywakakamuhitwe kutenda
lihengo likulu kataghambwa nalumu.”

Umyanja kubhukana na uhyubhalilo
Matayu 10:34-36

49 “Hika kukwata mwoto mu nnima, ningupala handa ghungabheghite
ghuyaka kala!
50 Peni megha na ubatiso ghungungwiliha nbatiswe, na nenga megha
na himbamanda yingwilihite kukamuhwa na ndayendelela kubhegha na
luhuyu mu mwoyo ghwangu mbaka ubatiso ghwangu ghutwihilike!
51 Munguhwacha kukita hika kughuyegha uhihimilo mu nnima? Ng'obhe,
hika kuyegha ulekano.
52 Kutandila hinu, mu lubhagha lumo lwa bhandu nhano lwaaghab-
hanika, andatu kwa abhili na abhili kwa andatu.
53 Tate kaasighana na mwana ghwake nnume na mwana nnume kwa
tate ghwake, ma kwa nhinja ghwake na nhinja kwa ma ghwake, nkohano
nndala kwa nndala ghwa mwana ghwake na nkohano kwa ma ghwa nndala
ghwake.”

Kughumanya nndaluko ghwa ngungwa
Matayu 16:2-3

54 Ubhwabhu abhu Yesu kakilughombela lula lumati lwa bhandu, “Pa-
mulibhona lihundi palihuma ku lutipikila luchubha, kamu mungulongela,
hula yaakoma na kya hoto yaakoma.
55 Na pammona likusi kuhuma ku mbande ya kusini lingupula, mungu-
longela, kwaabhegha na lupyupo na kya hoto kwaabhegha lupyupo.
56 Mwenga maafyangu! Mungumanya nndaluko ghwa ngungwa kwa
kughulolekeha nnima na kunani kubhwelo pakubheghite. Mungulepelwa
bhuli kughumanya fwambulo ya mihalo yiitendikite hinu?”

Kulingana Malobhe na nmyanja bhako
Matayu 5:25-26

57 “Kiyaha niki mungulepelwa kughatosa na kughatughila ghakaghapala
Chapanga?
58 Paghubhegha munjila na nmyanja ghwako kughenda kwa nndu-
mula nongwa, mbaha ghulingane malobhe naywo munjila amwo ngati
kakakulekekehe. Handa chepa katakughegha kwa nndumula nongwa,
naywo nndumula nongwa katakutosa na katakukamuha kwa machonda
naywo machonda katakutagha kukibhopo.
59 Ninguaghombela hoto, ghwabhuka ng'obhe amwo mbaka ghuyomole
mbiya yako hyoha.”

13

Kulipetula ulemwa ebu chepa kukanjabhanika

1 Mu lisaa lilalila, akibhegha bhandu bhaanng'ombilite Yesu ya kya
mihalo ya Akaagalilaya bha akomitwe na Pilato na mwahi ghwabhe
ghukihanganganika na nyambi yabhe ya kuyochwa.
2 Yesu kakiakonya, “Munguhwacha kukita Akaagalilaya abho
bhaakomitwe akibhegha na ulemwa kupitingana kwa Akaagalilaya bhangi
bhoha?
3 Aka kaa, na mwenga handa malipetula ng'obhe maahwegha ubhwabhu
abhu.
4 Ebu bhala bhandu mbinda mabhoko yimo na nane bha ahweghite
kwa kuponekelwa na nnala akwo Siloamu, habhu munguhwacha kukita
bhene akibhegha alemwa kupitingana kwa bhangi bhoha bhaatamiteghe
ku Yelusalemu?
5 Nunguaghombela, aka kaa, na mwenga handa malipetula ng'obhe na
kunbhuyila Chapanga, bhoha maakanjabhanika ubhwabhu abhu.”

Ndambulo ya n'kongo ghwa nga kupambika mapambiko

6 Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, “Mundu yumu kakibhegha
na nkongo ghuukemitwe ntini ghuumelihitwe munng'unda ghwake ghwa
misabibu, kakihika kupalaha tini munkongo ghwa tini, peni likinhobha
ng'obhe na limo.
7 Habhu kakinng'ombela nndumindumi ghwa nng'unda ghula, ‘Ghulole,
kya ngungwa ndatu nikihika kupalaha mapambiko munkongo aghu ghwa
tini, na likinhobha ng'obhe na limo. Hinu ghuudumule, kiyaha niki
ghunguhanjaghana lutupi?'
8 Yula nndumindumi ghwa nng'unda kakinnyanga, ‘Bambo, ghuuleke
kangi kwa ngungwa yimo, na nenga ndaghukimbulila lutupi na kughub-
hikila mbosela.
9 Handa paghupambika mapambiko mu ngungwa yipala kuhika yab-
hegha maha, hela bhubho ghuudumule.’ ”

Yesu kangunlamiha nndala yumo mu linjubha lya kupumulila

10 Mu Linjubha limo lya kupumulila, Yesu kakibha pakihunda Mukitu-
tubhi kimo kya kukonganila Akaayahudi.
11 Mu lisaa alyo alyo kakihika nndala yumo ywakabheghite na lindilu,
naywo kakipimbitala nng'ongo kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na
nane kubhukana na lindilu alyo, hangi kakihotola ng'obhe kuligholoha.
12 Yesu pakammonite kakinkema na kakinng'ombela, “Nhumbu, ghulami-
hwa utamwa ghwako.”
13 Kakinnyabhikila mabhoko kamu mmili ghwake ghukigholoka kangi na
kakiyanda kuntika Chapanga.
14 Peni kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi kakikalala
kiyaha Yesu kakinlamiha aywo nndala mu Linjubha lya Kupumulila.
Hinu kakiaghombela bhala bhandu bha akwemukite pala, “Mmegha na
manjubha nhano na yimo ya kutenda lihengo, mumanjubha agho ndo
nhike kulamihwa, ngati ng'obhe mu Linjubha lya Kupumulila.”
15 Peni Bambo kakinnyanga, “Mwenga maafyangu! Ndo ghani aywo
munkati yenu mwene ywanga kulihughulila likambako lyake lya senga
ebhu kaputa ghwake kuhuma mu lubhigho na kunng'egha pakulyegheha
Mulinjubha lya Kupumulila?
16 Hinu, ayu nndala, nhinja ghwa kibheleko kya Abulahamu, ywak-
abhopitwe na nchipila kwa ngungwa mbinda mabhoko yimo na nane,

yikinoghela ng'obhe kuhughulighwa mu kibhopo akyo Linjubha lya Kupumulila?"
17 Yesu pakalongilite agha, amyanja bhake bhala bhaatamiteghe ulamo
ghwa utyahe bhakibhona honi kiyaha bhandu bhakiyelelwa kwakya mi-
halo ya mihabho ghakaghatendite.

Ndambulo ya mbunje njoko yiikemitwe haladali
Matayu 13:31-32; Maliki 4:30-32

18 Mbole Yesu kakikonya, "Ghubhutwa ghwa Chapanga ghungulihwana
na niki? Na ndaghulandaniha na niki?
19 Ghulihwana na mbeyu yiikemitwe haladali yiibheghite njoko mumo,
mundu yumu kakiyitola na kuyimeleha munng'unda ghwake. Naywo
yikimela, yikibha nkongo nkulu na hiyuni hya kunani akichenga hiyumba
yabhe mumapanyo ghake."

Ndambulo ya linjakamu
Matayu 13:33

20 Yesu kakiakonya kangi, "Ndaghuhwananiha Ghubhutwa ghwa Cha-
panga na niki?
21 Ghulihwana na linjacha, lyene nndala kakilitola na kulihangangana na
hipalo indatu ya ukobha mbaka ghwoha ghukikwina."

Nlyango ghunakukepa
Matayu 7:13-14; 7:21-23

22 Yesu kakibhutukila mu hitami na hijiji pakilandamiha pakabheghite
mu mwanja ghwake kughenda ku Yelusalemu.
23 Mundu yumo kakinkonya, "Bhuli Bambo, ndi bhandu bhaapala ku-
lopoleghwa bhaabhegha bhamandina?"
Yesu kakinng'ombela,
24 "Mulitumbe kuyingila kya kupitila nlyango ghuukepite, kiyaha nun-
guaghombela, bhandu atangalo bhatalitumba kuyingila peni bhaahotola
ng'obhe.
25 Lisaa lya nkola kitutubhi pakapala kutata nlyango, maayima panje
paankong'onda nlyango na pang'omba, 'Bambo, Ghutuhughulile nlyango.'
Peni ywombe kataayanga, 'Nubhamanya ng'obhe hangi kwoki kunhumite.'
26 Na mwenga matanng'ombela, 'Ndo tukinywegha na kulyegha papamu
na ghwenga, kangi ghukituhunda mu hijiji hyetu!'
27 Peni ywombe kataayanga, 'Ninguamanya ng'obhe mwenga ebu kunhu-
mite. Nmuke kwa nenga, mwenga atenda ulemwa!'
28 Apwo ndo maalila na kuhyagha mino, pannonda kummona Abula-
hamu na Isaka na Yakobu na ambuye bhoha bha Chapanga paakibhegha
mu Ghubhutwa ghwa Chapanga, pala mwenga pantaghwa panji.
29 Bhandu bhaahika kuhuma kumbande hyoha ya nnima, kungeha na ku-
lutipikila luchubha, na Kukaskazi na kukusi, nabho bhaatama muchekwa
mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.
30 Nnole bhala bhaabheghite* bhaunyuma bhaabhegha bhaulongolo
nabho bhaulongolo bhaabhegha bhaunyuma."

Yesu kangualilila bhandu bha ku Yelusalemu
Matayu 23:37-39

* **13:30 13:30** Bha ulongolo akianinga Akaayahudi bhene atangalo bhakinnema na bha unyuma ndo bhandu bha milima yingi

31 Mu lisaa alyo amoo bha Akaafalisayo bhakinng'endela Yesu na bhaking'ombela, “Ghubhuke apa na ghughende pamoo pangi kiyaha Helode kangupala kughukoma.”
32 Yesu kakiayanga, “Nng'ende mukanng'ombele yula kibweha naha, ‘Ndaghabhingabhinga mandilu na kughalamiha atamwa lelo na kilabho, na mu linjubha lya ndatu ndaliyomolela lihengo lyangu.’
33 Yingunnoghela kuyendelela na mwanja ghwangu lelo, kilabho na pamalabho, kiyaha yinoghela ng'obhe mbuye ghwa Chapanga kakomwe pa kitami kingi ngati nga pa Yelusalemu.”
34 “Mwenga ma bhandu bha ku Yelusalemu! Ghwenga ghuakomagha mambuye bha Chapanga na kuatuta maganga bhala bhaalaghilitwe kwa mwenga! Palingi mbaliteghe kuakwemula bhana bhako papamu handa kiyuni pakaayubhatila bhana bhake mumambapatilo ghake kwakya kuakingikiha, peni ghukilema!
35 Hinu nnole, Kitutubhi kya Chapanga ghwenu kyalekwa mang'obha, nunguaghombela mamona kangi ng'obhe mbaka lisaa lila panmbala kulongela, ‘Kanonelwa aywo ywakalaghilitwe kwa lihina lya Bambo.’ ”

14

Yesu kagunlamiha mundu yumo

1 Linjubha limo lya Kupumulila Yesu kakighenda kulyegha hilyo ku lubhagha lwa yumoo ywa kilongohi ghwa Akaafalisayo, na bhandu bhaakibhegha apwo bhangunhingukiha.
2 Bahala pala mu ulongolo ghwake kakibhegha mundu ywakabheghite na utamwa wa kutupa mmili.
3 Yesu kakiakonya bhala Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo, “Patughatughila malaghilo, bhuli ghangututegheka ebu ng'obhe kualamiha bhandu Mulinjubha lya Kupumulila?”
4 Peni bhombe bhakitama nuu. Habhu Yesu kakinkamula kibhoko yula ntamwa na kakinlamiha, na kakintegheka kaghende ukaya kwake.
5 Mbole Yesu kakiakonya bhombe, “Handa yumoo ywenu kangabheghite na mwana ebu likambako lya senga ghwakachumbukilite mu kilibha Linjubha lya Kupumulila, bhuli, mangannekite kya nga kummuha?”
6 Na bhandu abho bhakihotola ng'obhe kunnyanga.

Utekulo na kuakingama ahenja

7 Yesu pakabhonite bhala ahenja bhaalalikitwe anguhaghula hiteho hya kuulongolo pauhokamilo lisaa lya mulyo, ndo kakiaghombela ndambulo ayi.
8 “Mundu pakaghulalika ku chekwa ya kutolana, ghukotoke kutama pa kiteho kya kuulongolo, kiyaha pangi kanlalika mundu yungi ywa kuhokamilwa kupitingana kwa ghwenga,
9 handa pantenda naha yula ywakaalalikite mwenga maabhili, katahika na kughughombela, ‘Ghunlekele mundu ayu katame mu kiteho kyako.’ Ndo kwa honi yaghukwiliha kutama ku kiteho kya unyuma.
10 Mbole yake handa paghulalikwa, ghutame kukiteho kya unyuma ngati yula nkolakaya ghwako pakaghubhona katahika na kukughombela, ‘Ghanja ghwangu, ghuhike ghutame mung'ebhu ya akulu paulongolo.’ Apwo ndo ghwakwehwa mu ulongolo ghwa ahenja ayako bhoha.
11 Kiyaha mundu ywoheli ywakalikweha kaahuluhwa, na ywakalihuluha kaakwehwa.”

12 Mbole Yesu kakinng'ombela yula ywakaalalikite, “Paghutendekeha
chekwa ya hilyo ya pamuhi ebu ya makimuhi, ghukotoke kualalikiha
aghanja bhako ebhu alongo bhako bhaabheghite na utopelo ghweka
chabhe. Handa paghutenda habhu na bhene bhaghukulalika kwabhe,
na ghwenga ghwabhuyihilwa kila kighuatendilite na ghwamokola lilumbo
lyako kala.
13 Kihyengo kyake handa paghutenda chekwa, ghubhalalike akapukwa,
bhanautebhalo na bhangabhona,
14 na ghwenga ghwaanonelwa kiyaha abho abhegha nakyo ng'obhe
kya kughubhuyihila. Chapanga kaghupegha lilumbo lyako pala bhandu
bhaaghatughila ghala ghakaghapala Chapanga paahyuka.”

Ndambulo ya chekwa ngulu
Matayu 22:1-10

15 Hino yumoo ywa bhala bhandu ywakatamite papamu na Yesu pakay-
ihwite agha kaking'ombela Yesu, “Kanonelwa mundu yula ywakapalaku-
lyegha mumulyo ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga!”
16 Yesu kakiaghombela bhombe, “Mundu yumu kakibhegha mu kuten-
dekeha chekwa ngulu, kakialalika bhandu atangalo.
17 Lisaa lya chekwa palihikite kakialaghila abhandwa bhake
bhakaaghombele bhala bhakaalalikite, ‘Nhike, kiyaha kila kilibhi kibha
kala.’
18 Peni bhoha yumu mbole ya yungi bhakiyanda kulongela kinlemikihite
kuhika muchekwa. Ghwa ulongohi kakilongela, ‘Hemela nng'unda, na ying-
wiliha ng'ende kughubhona, chonde ketekete nughukuyupa ghunekekehe.’
19 Mundu yungi kakilongela, ‘Hemela likambako lya senga mbinda
libhoko yimo bha kukanda lutupi, hinaa nungughenda kubhayighihila
kukanda, chonde ketekete nughukuyupa ghunekekehe’
20 Na mundu yungi kakilongela, ‘Ndolela nndala hinu hinu, habhu
ndaahika kata.’
21 Yula nbhandwa kakibhuya, na kakinng'ombela bambo ghwake mihalo
yila. Ndo yula nkola kaya kakikalala, kakinlaghila yula ndumindumi
pakilongela, ‘Ghughende kya kuyumbatika mu njila na mu hijiji hyoha,
ghubhayeghe apa makapukwa, angwabhengwabhe, bhangalola na ateb-
haho bhangi.’
22 Mbole yula nbhandwa kakibhuya na pakilongela, ‘Bambo, ghala
ghunaghilite nighatenda kala, peni yikali yihighala ng'ebu mu ludamu.’
23 Ndo yula Bambo kaking'ombela nbhandwa bhake, ‘Ghughende munjila
na hijiji hibheghite panje ya kitami na ghubhakwilikihe bhandu bhayingile
ili lubhigho lwangu kimeme.
24 Peni ninguaghombela, kahone hata yumu ywa bhala bhanialalikite
ywaapaha hilyo hya Chekwa ya nenga.’ ”

Utahuko ghwa kubhegha nhundwa
Matayu 10:37-38

25 Lumati lukulu lwa bhandu lukibhegha lungulongohana na Yesu, naywo
kakikilibhuka na kakilighombela,
26 “Mundu ywohele ywakahika kwa nenga, kaahotola ng'obhe kubhegha
nhundwa ghwangu handa katambala ng'obhe nenga kupitingana tate
ghwake, ebu ma ghake, ebu nndala ghwake na bhana bhake, ebu alongo
bhake, ebu ahacha bhake, ena, na hata ubhumi ghwake mweni.
27 Ywohele yunakutola ng'obhe lupingika lwake na kundughila nenga
kaabhegha nhundwa bhangu kata.

28 Nleki huti nubhaghombele, ndo ghani mumwenga, mwene handa
kapala kuchenga nnala, katatama ng'obhe pahi na kuyibhalanga utahuko
ghwake kaghubhone kukita kabha na ngalabha hya kukiyomolela?
29 Hela bhubho, mbole ya kuchenga kitamilo kya maganga na kulepelwa
kuhotola kughuchenga nnala, bhandu bhoha bhaamona bhaayanda kun-
heka,
30 paalongela, ‘Mundu ayu kakiyanda kuchenga, peni kakihotola ng'obhe
kuyomola.’
31 Ebu ndo Mutwa ywoki ywakabhuka kughenda ku mikoha kututana
na mutwa yungi, na kakotoke kuhwacha huti kahotola kututana mikoha
na kukita handa kabhegha na machonda mbinda libhoko elufu kaahotola
kuntuta yula ywakahika na machonda mbinda mabhoko ibhili elufu?
32 Handa kaabhona katalepelwa, katabhalaghila atangatila bhake
aghende kukongana na yula mutwa yungi, ayupe mihilo ya uhihimilo, pala
yula mutwa yungi pakakali kutali.
33 Ubhwabhu abhu, kahone na yumu mu mwenga kaahotola kubha
nhundwa ghwangu handa kataleka ng'obhe hyoha hyakabheghite naywo.”

Mwinyu ghuululukite
Matayu 5:13; Maliki 9:50

34 “Mwinyu ndo kilibhi kya maha, peni handa mwinyu paghululuka,
kahone kya kutendelwa ngati yibhe kangi mwinyu.
35 Ghwanogha ng'obhe kwa lutupi ebu kwa mbosela, ngati ghwataghwa
hela. Yunamakutu gha kuyihwa, kakayihwe.”

15

Ndambulo ya mene ywakahobhite
Matayu 18:12-14

1 Linjubha limo, asumula sumu na bhanaulemwa bhoha bhakighenda
kunnyihwa Yesu.
2 Peni Akaafalisayo na ahunda bha malaghilo bhakinkukulikila Yesu
pakalongela, “Mundu ayu kanguakingama bhanaulemwa na kangulyegha
papamu nabho!”
3 Ndo yesu kakiayanga kwa ndambulo ayi.
4 “Handa yumoo ywenu kana mene mbinda maboko kumi na pakamanya
kukita yumoo ywabhe kahobha. Hinu, katabhaleka ng'obhe bhala mbinda
maboko tisa na tisa mu manyahi na kughenda kunpalaha yula ywakahob-
hite mbaka kakanpate?
5 Na mbole ya kunmona, katayelelwa na katanpapa mu makombi ghake,
6 na kughenda ku lubhagha lwake na kuakema aghanja bhake na
agheghela na kuaghombela, ‘Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha nun-
mona mene ghwangu ywakahobhite.’
7 Ubhwabhu abhu ninguaghombela, kwaabhegha na uyelelo munu
kunani kwa Chapanga kwakya yunaulemwa yumu ywakalipetula, kupitin-
gana kwa bhandu mbinda mabhoko tisa na tisa bhanakulidumbila
kukita bhene ndo bhangughatughila ghakaghapala Chapanga, na bhanga
kulipetula.”

Njuluku yihobhite.

8 Yesu kakiaghombela ndambulo yingi, pakalongela, “Tulongele, nndala
yumu kabha na njuluku mbinda mabhoko yimu, naywo kayihoha yimu,

hinu kaatenda niki? Katakwata ng'obhe limbamba na kulupyaghila lubhagha na kuyipalaha mbaka kayibhone?
9 Na mbole ya kuyimokola, kataakema aghanja bhake na andamani bhake
na kuaghombela, 'Nnyelelwe papamu na nenga, kiyaha niyibhona yila
njuluku yangu yiniihohite!'
10 Ubhwabhu abhu nunguaghombela, kwaabhegha na uyelelo muulon-
golo ghwa mahoka bha Chapanga kwa yunaulemwa yumu ywakalipetula
na kunbhuyila Chapanga."

Ndambulo ya mwana ywakahobhite

11 Yesu kakighendelela kulongela, "Kukibhegha na mundu yumu ywakab-
heghite na bhana abhili alume.
12 Yula nndokwa kaking'ombela tate ghwake, 'Tate, ghumbeghe kipala-
mande kyangu kya utopelo.' Habhu kakiabhaghulila bhana bhake utopelo
ghwake.
13 Mbole ya manjubha gha mandina, yula nndokwa kakikungana hilibhi
hyoha hyakabheghite nahyo, na kakighenda kutama kunnima ghwa kutali
na akwo kakighupwilingana utopelo ghwake kwa utyahe.
14 Mbole ya kuyomola kutumila hilibhi yake hyoha hyakabheghite naywo,
lukibwituka lung'ahe lwa njala mu nnima ghula ghwoha, naywo kakib-
hegha ng'obhe na kyohele.
15 Ndo kakighenda kuyupa lihengo kwa nkolannima yumu ghwa nnima
ghula naywo kakinnyegha ku nng'unda mundu aywo kualyegheha maghu-
lubhe.
16 Nhongolo yula kakibha na njala munu na kakipalagha kulyegha
manganju ghaalyeghiteghe bhala maghulubhe, kiyaha kahone mundu
ywakanpeghite kilibhi.
17 Peni pakalihwachilite mumwoyo ghwake, kakilongela, 'Bhabhegha an-
dumindumi atangalo kwa tate ghwangu bhene angulyegha na bhanguleka
mahighalo, na nenga nunguhwegha apa kwa njala!
18 Ndabhuka na kubhuya kwa tate ghwangu na kunng'ombela, Tate
ndenda ulemwa kwa Chapanga kunani na nughuhokela ghwenga tate.
19 Yingunnoghela ng'obhe kukemwa mwana ghwako, ghundende handa
yumoo ywa nndumindumi bhako.'
20 Hinu, kakiyinuka na kakiyanda kubhuya kwa tate ghwake."

"Peni pakabheghite kakali kutali, tate ghwake kakimmona, mwoyo gh-
wake ghukimemekwa luhungu, kakintughila, kakinnyubhatila kwa upalo.
21 Yula mwana kaking'ombela tate ghwake, 'Tate, ndenda ulemwa
kwa Chapanga kunani na nighuhokela ghwenga. Yingunnogha ng'obhe
kukekwa mwana ghwako kangi.'
22 Peni tate ghwake kakiaghombela abhandwa bhake, 'Munnyeghele
lighwanda litandamaho linyelembite kya kuyumbatika na munhwalihe,
munhwike pete mukikonji kyake na makobasi mumaghulu ghake.
23 Munnyeghe lyana lya senga ywakahatite na munhinje, ngati tubheghe
na chekwa, tulyeghe na kuyelelwa.
24 Kiyaha ayu mwana ghwangu kakibhegha handa kahwegha, na hinu
kangulama, kangi kakihobha, naywo kabhuya ukaya!' Nabho bhakiyanda
kutenda chekwa."
25 "Mulisaa alyo yula mwana ghwake nkulu kakibhegha kunng'unda.
Pakabheghite mukubhuya ugheghela na lubhagha lwabhe, kakiyihwa
bhandu paayimba na kukina.

26 Kakinkema yumoo ywa andumitumi na kakinkonya, ‘Kubhegha na niki
apa?’
27 Yula ndumindumi Kakinnyanga, ‘Nnung'una ghwako kahika, naywo
tate ghwako kanhinjila lyana lya senga ywakahatite kiyaha mwana ghwake
kabhuya kakali kangulama.’
28 Yula mwana nkulu kakikalala na kakilema kuyingila mukitutubhi. Ndo
tate ghwake kakighenda panje kunnyupa ngati kayingile munyumba.
29 Peni ywombe kakinnyanga tate ghwake, ‘Nnole! Mungungwa ahi
hyoha nikighutendela lihengo na kyanga linjubha lyene linemite lilaghilo
lyako, peni ghukimbegha ng'obhe nga likambako lyana lya mbuhi ngati
nyelelwe papamu na aghanja bhangu.
30 Peni aywo nnung'una ghwangu mwana ghwako ywakapwilinganite
utopelo ghwako kwa atyahe pakabhuyite ukaya ghwenga ghunhinjila lyana
lya senga lyakahatite!’
31 Tate ghwake kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghwenga ghubhegha na
nenga manjubha ghoha na hyoha niibheghite nahyo ndo hyako.
32 Peni yingutunogha kuyelelwa kwa hilulu kiyaha aywo nnung'una
ghwako kakihwegha hinu kahyuka, kakihobha hinu kabhuya kutama
ukaya.’ ”

16

Nnyimila nchenjela

1 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Pakibhegha yunautopelo
yumu ywakabheghite na nkola abhandwa ghwake. Bhandu bhakinkoke-
hela aywo nnyimilila kwa nkulu ghwake kukita kangupwilingana utopelo
ghwa ghwake.
2 Ndo aywo yunautopelo kakinnkema na kunkonya, ‘Ndo nnando ghwoki
aghwo ghunighuyihwa ghwakya ghwenga? Hinu ghunmbeghe mbalango
gha motelo na malyeghelo gha utopelo ghwangu, kiyaha yingukunoghela
ng'obhe ghubhe nnyimila ghwangu kangi.’
3 Yula nkola abhandwa kakilighombela mumwoyo ghwake, ‘Hinu nda-
tenda niki kangi? Bambo ghwangu kammuha mulihengu lyangu handa
nnyimilila. Megha ng'obhe na makakala gha kukandakanda. Na kangi
nungubhona honi kuyupayupa.
4 Ena, nungulimanya lya kutenda, ngati pamingwamingwa mulihengo
lyangu lya kuyimilila bhandu bhangingame muhitutubhi yabhe.’
5 Ndo yula nnyapala kakiakema aghambwa bhoha bha bambo ghwake
yumo mbole ya yungi. Kakinkonya ghwa ulongohi, ‘Ghukiyahikwa kyoki
na nkulu ghwangu?’
6 Naywo kakinnyanga, ‘Mapipa mia ya mahuta gha miseituni.’ Yula
nnyapala kakinnyanga, ‘Ghutame pahi na ghutyeke kya kuyumbatika
mapipa amsini.’
7 Mbole kakinkonya nnghambwa yungi, ‘Ghwenga ghukiyahikwa hilingi?’
Naywo kakinnyanga, ‘Michako mia ya mbunje ya ngano.’ Yula nnyapala
kakinng'ombela, ‘Ghutole lihamba lyako na ghutyeke michako mbinda
mabhokao semanini ya ngano.’
8 Ndo yula nkulu kakinnumba yula nkola abhandwa kwakya mahala
ghake. Kiyaha bhandu bha nnima aghu atenda ulemwa na bhanga
kunhyubhalila Bambo Chapanga angutenda mahengo ghabhe kwa mahala
kupitingana kwa bhandu bhaanhyubhalaila Chapanga.”

9 Ndo Yesu kakighendelela kulongela, “Nunguaghombela kukita, bhandu
bhaamokola utopelo kwa mandendelo gha ulemwa. Peni bhaaghutumila
utopelo aghwo kughatenda mandendelo gha maha kwa bhala bhaaghupala
utangwo, apwo ndo bhaabhegha aghanja bhenu, na mulinjubha pan-
hwegha bhandu abho bhaayelela kubhabhona mulitinga lya manjubha
ghoha.
10 Ywohele yunakuhyubhalika kwa mihalo michoko, katahyubhalika kwa
mihalu mikulu, naywo ywangahyubhalika kwa mihalo michoko kahone
kuhyubhalika kwa mihalu mikulu.
11 Handa maabhegha bhangahyubhalika kwa utopelo ghwa nnima aghu,
ndo ghani aywo ywakaayubhalila mwenga mu mihalo ya utopelo ghwa
hoto?
12 Na handa pa nhyubhalika ng'obhe kwa utopelo ghwa bhandu bhangi
ndo ghani aywo kataakamuha utopelo ghwenu mabhene?”
13 “Kahone nndumindumi ywakuhotola kubhatendela lihengo abambo
abhili. Kiyaha nkalalila yumu na kunpala yungi ebu katantendela lihengo
lya maha yumu na yungi katanyuyuha. Maahotola ng'obhe kuntendela
lihengo Chapanga papamu na utopelo.”

Nnongelo yingi ya Yesu.
Matayu 11:12,13; 5:31-32; Maliki 10:11-12

14 Peni Akaafalisayo paayihwite agho, bhakinnyuyuha Yesu kiyaha bhene
akipalaha munu ngalabha.
15 Yesu kakiaghombela, “Mwenga mungulitumba kukita mmegha bha
maha paulongolo ghwa anabhandu, peni Chapanga kanguyimanya myoyo
yenu. Kiyaha hilibhi hiibhoneka hya maha kwa bhandu, Chapanga
kanguhihyaghabhalila.”
16 “Malaghilo gha Musa na malembo gha ambuye ghwa Chapanga ghakia-
longoha mbaka kunndaluko ghwa Yohane yunakubatisa. Kuhuma apwo
mungughombelwa Nhalo ghwa maha ghwa Ghubhutwa ghwa Chapanga,
na bhandu bhoha angughombelwa kya kulitumba ayingile Mughubhutwa
ghwa Chapanga.
17 Peni yaabhegha yeyebhu munu kwa kunani kwa Chapanga na nnima
aghu kuhobha, ngati ng'obhe nga kwa lilembo limo kubhuka mu malaghilo
gha Musa kuhobha.”
18 “Handa mundu ywohele katantyekela nndala ghwake lihamba lya
kunleka na mbole kakatole nndala yungi aywo kangutyaha, na nnume
yunakuntola nndala ywakatyekihitwe lihamba lya kulekwa kangutyaha.”

Yunautopelo na Lasalo

19 Yesu kakighendelela kulongela, “Pakibhegha na yunautopelo yumu
ywakahwaliteghe mapinda gha ghalabha ngulu munu mapinda gha langi
ya samalati na mapinda mahuhu, na pakitendekeha chekwa mumanjubha
ghoha.
20 Pala pa nnlyango ghwake kakibha kapukwa yumu ywakayeghiteghwe
apwo, lihina lyake Lasalo, ywakabheghite hilonda mu mmili ghwake
ghwoha.
21 Aywo Lasalo kakihyubhalila kulyegha mahighalo ghaaponikite ku
kindangabhala kya aywo yunautopelo. Mbaka akabhwa bhakihika na
kumyanga hilonda hyaki.
22 Lisaa palikihikite, yula kapukwa kakihwegha, na mahoka bha Cha-
panga bhakintola na kunbhika kakatame papamu na Abulahamu. Yula
yunautopelo naywo kakihwegha na bhakinkulila.

23 Yula yunautopelo pakabheghite kumambe mukimbamanda, kakilolekeha kunani naywo kakimmona Abulahamu kya kutali, naywo Lasalo kakibhegha ugheghela naywo.
24 Hino yula yunautopelo kakinkema, ‘Tate Abulahamu, ghunmonele luhungu, na ghunlaghile Lasalo kakichwike kikonji kyake mu machi ngati kalughupohe lulimi lwangu, kiyaha nungupungwa muno mu mwoto aghu.’
25 Peni Abulahamu kakinnyanga, ‘Mwana ghwangu, ghulikulungwe kukita paghubheghite kukali ghubhegha na ubhumi ghukihumbula mihalu ya maha, peni Lasalo kakimokola mihalu ya uhakata. Peni hinu nunguny-onjokeha mwoyo apa na ghwenga ghubha na kibamanda kikulu.
26 Hata habhu, pakati yetu libhegha libhumba likulu, ngati bhala bhaapalite kubhuka akwo na kuhika kunu kakotoke ahotole, ebu mundu ywohele kakotoke kuyomboka kuhika kunu.’
27 Ndo yula yunautopelo kakilongela, ‘Hinu, nungukuyupa, ghunlaghile Lasalo kaghende ku lubhagha lwa tate ghwangu,
28 kiyaha mmegha na alongo nhano. Kakaakinye ngati akotoke kuhika kunu kuhimbamanda.’
29 Peni Abulahamu kakinnyanga, ‘Alongo bhako abhegha na malembo gha Musa na ambuye bhangi bha Chapanga, aghatughile agho.’
30 Yula yunautopelo kakilongela, ‘Ng'obhe, tate ghwangu Abulahamu, handa mundu kaahyuka kuhuma kumambe kataahikila, bhaalipetula ulemwa na kummuyila Chapanga.’
31 Peni Abulahamu kakinng'ombela, ‘Handa bhaayitikila ng'obhe malaghilo gha Musa na Ambuye bhangi bha Chapanga, bhaahotola ng'obhe kunnyihwa hata paanyeghelehwa mundu ahyukite kuhuma kumambe.’ ”

17

Makinyo ghakya ulemwa
Matayu 18:6-7; 8:21-22; Maliki 9:22

1 Yesu kakiaghombela ahunda ghwake kukita, “Milando yinakunyegeleha bhandu atende ulemwa ghabhegha manjubha ghoha. Peni kaabhegha na mipinguhi yakya bhuli mundu yula ywakayighegha mihalo ayi.
2 Yingabheghite mbaha mundu aywo kabhopolelwe liganga linakutopa lya kuhyaghila mun'tandala ghwake na kuchumbukihwa mulihibha ngati ng'obhe kunnyeghelegheha yumoo ywa bhandu bhaandughila kakatende ulemwa.
3 Hinu naha, mulindakile!”
“Handa nnongo ghwako katenda ulemwa ghunlakalile, handa pakalipetula, ghunlekekehe.
4 Handa kaghutendela ulemwa pasaba kwa linjubha limo na pasaba pakaghuhikila na kughulongela ‘Nungulipetula.’ Ghunlekekehe.”

Yesu kanguhunda yakya uyubhalilo

5 Andumitumi bhake bhakinng'ombela Bambo, “Ghutuyonjekehe kun-hyubhalila Chapanga.”
6 Bambo kakiayanga, “Handa mungabheghite na uhyubhalilo nndoko handa mbeyu njoko ya haladali, mungahotolite kughughombela nnkongo aghu ghwa nkuyu ‘Ghulitupuhe na ghukamele mulihibha,’ Naghwo ghun-gayitikilita.”

Lihengo lya nndumindumi

7 “Handa mundu yumo mumwenga kabhegha na nbhandwa ghwake
ghwa kukandakanda munng'unda ebu kuhakila mene, bhuli, pakabhuya,
katanng'ombela ng'obhe aywo nbhandwa, ‘Ghuhike apa kya kuyumbatika
ngati ghulyeghe hilyo?’
8 Bhuli, kihyengo kyake katanng'ombela, ‘Ghungeyele huti hilyo,
nnyeghe, ghuhwale mapinda ghako telatela, ghuyime apa mbaka panny-
omola kulyegha na kunywegha, mbole ndo ghulyeghe na kunywegha?’
9 Bhuli aywo mundu katannumba nbhandwa ghwake kya kutenda ghala
ghakankwilikihite?
10 Ubhwabhu abhu na mwenga pannyomola kutenda ghala gha
nlaghilitwe, nnghombe, ‘Twenga ndo abhandwa hela, ndo mbaka tugha-
tende ghala ghatukwilikihitwe kughatenda.’ ”

Yesu kangualamiha bhanamaloha mbinda mabhoko yimo

11 Yesu pakabheghite mu njila pakighenda ku Yelusalemu, kakikindila mu
mbakilo ya Samalia na Galilaya.
12 Pakabheghite mu kuyingila mu kijiji kimo, bhandu mbinda mabhoko
yimo bhaabheghite na maloha bhakikongana naywo, na bhakiyima kya
kutali,
13 bhakikwiha lilobhe pa akiilongela, “Bambo Yesu, ghutubhonele
luhungu!”
14 Pakaabhonite kakiaghombela, “Ng'endi makalibhonehe kwa andun-
dame.”
Nabho pa abheghiti mu njila paaghenda, bhakighululikwa.
15 Yumoo ywabhe pakabhonite kukita kakilama, kakibhuya kwa Yesu
kunu pakintika Chapanga kwa lilobhe likulu.
16 Kakilitagha kuulongolo ghwa maghulu gha Yesu kunu pakinnumba. Na
aywo mundu kakibhegha Nsamalia.
17 Yesu kakikonya, “Bhuli, bhakighululwa na kulamihwa ng'obhe bhoha
mbinda mabhoko yimo? Abhegha kwoki bhala nhano na ncheche?
18 Bhuli, kahone na yumu ywakabhuyite ili kakanpeghe ukulu Chapanga
maha nga ayu nhenja?”
19 Yesu kakinng'ombela, “Ghuyime na ghughende, kuhyubhalila kwako
kughulopoha.”

Kuhika kwa Ghubhutwa ghwa Chapanga
Matayu 24:23-28; 24:37-41

20 Mulinjubha limo Yesu pakakonyekihitwe na Akaafalisayo Ghubhutwa
ghwa Chapanga ghwahika pakiki, ywombe kakiayanga, “Ghubhutwa ghwa
Chapanga ghunguhika ng'obhe handa kilibhi kighuhotola kukibhona kwa
meho,
21 ebu bhandu bhatalongela ng'obhe, ‘Ghula pala’ ebu ‘Ghula kula’ Kiyaha
Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubha pa kati ya mwenga.”
22 Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Manjubha ghanguhika
na maapala kulibhona linjubha nga limo lya Mwana ghwa Mundu, peni
malibhona ng'obhe.
23 Bhandu bhataaghombela, ‘Kabhegha kula!’ Ebu, ‘Kabhegha apa!’
Nkotoke kuatughila.
24 Nmanyi kukita Mwana ghwa Mundu pakapala kubhuya kuhuma
kunani katahika handa lumuli lwa njahe palumulika kamu, palumulika
mbande hyoha ya kubhwelo.
25 Peni yingunkwiliha kambamandike munu na kulemwa na kibheleko
aki.

26 Handa payibheghite mumanjubha gha Nuhu, ndo yaabhegha ubhwabhu mumanjubha gha kuhika kwa Mwana ghwa Mundu.
27 Mumanjubha gha Nuhu bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakitolela na kutolwa mbaka mulinjubha lila Nuhu pakayingilite mubhwato nkulu ghuukemitwe Safina, ndo machi ngumbwa ghakimema mu nnima na kuakanjaghana bhoha.
28 Yikibhegha ubhwabhu abhu mu manjubha gha Lutu, bhandu bhakighendelela kulyegha na kunywegha, paakihemela na kuhemengana, paakikweta mbeyu na kuchenga.
29 Peni linjubha lila Lutu pakabhukite ku Sodoma, mwoto nkalipa ghukihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga handa hula na ghukiakanjabhana bhoha.
30 Ubhwabhu abhu ndo yabhegha mu linjubha lila Mwana ghwa Mundu pakapala kugubutulighwa."
31 "Mu linjubha alyo, mundu ywohele ywakabheghite unani mwa lunyakaa, kakotoke kuhuluka kutola hilibhi hyaki. Ubhwabhu abhu mundu ywakabhegha ku nng'unda kakotoke kubhuya ku lubhagha lwake kutola kyohele.
32 Mulikulungwe ghaghanbwitukilite* nndala ghwa Lutu!
33 Mundu ywohele ywakapala kughubhika ubhumi ghwake kataghuhoha, na ywohele ywakaghuhohite ulami ghwake kataghulopoha.
34 Ninguaghombela, mu uhiku aghwo ghwa linjubha alyo bhandu abhili bhatabhegha pa akighonja papamu paulili ghumo, yumo katatolwa na yungi katalekwa.
35 Adala abhili bhaabhegha paahyagha mbuje papamu, yumo katatolwa na yungi katalekwa.
36 Alumi abhili bhaabhegha paakitenda lihengo lyabhe papamu munng'unda, yumo katatolwa na yungi katalekwa."
37 Mbole ahundwa bhake bhakinnkonya, "Bambo, agho ghaabwitukila kwoki."
Yesu kakiayanga kwa nongelo pakalongela, "Pohele paghubheghite mmili ghwa ntumba, ndo paakonganika ndapu."

18

Nndala nlekwa na nndumula nongwa

1 Mbole Yesu kakiapegha ahundwa bhake ndambulo ngati kabhahunde kukita yinguakwilikiha kuyupa Chapanga kyanga kulumuka mwoyo.
2 Kakiaghombela, "Mukitami kimo kakibhegha nndumula nongwa ywanga kuntundamila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu.
3 Mukitami akyo akyo kakibhegha nndala nnekwa yumo ywene pipipi kakinhikila na kunnyupa, 'Ketekete, ghumbeghe shaliya yangu kubhuka kwa nmyanja ghwangu.'
4 Kya manjubha matangalo yula nndumula nongwa ywangatundamilagha kakilema kuntangatila aywo nndala nnekwa. Peni kuuhiko kakilighombela mumwoyo ghwake, 'Hata handa nenga nangantundamila Chapanga ebu kughayihwa gha bhandu,
5 peni kiyaha ayu nndala nnekwa kangung'aha, ndanpegha shaliya yake ili kakotoke kunhechuha kwakya kunhikila pipipi!' "
6 Hinu Bambo kakighendelela kulongela, "Nnyihwe kyakalongilite aywo nndumula nongwa ntenda ulemwa.

* **17:32 17:32** Nhalo aghu ghungukambukwa Ulongohi 19:26

7 Bhuli, Chapanga kaapegha ng'obhe shaliya bhakaahaghulite bhaanlilila
pamuhi na pakilo? Bhuli, katakabhalila kuatendela gha maha?
8 Ninguaghombela, Chapanga kaapegha shaliya kya kulopokeha. Peni
bhuli, Mwana ghwa Mundu pakapala kuhika mu nnima kataabona bhandu
bhaanhyubhalila?"

Ndambulo ya Nfalisayo na Nsumula sumu

9 Yesu kakiaghombela ndambulo ayi kwa bhala bhaalidumbite kukita
bhombe ndo bhangughatughila ghala ghakaapala Chapanga na kuayuyuha
bhangi.
10 "Bhandu abhili bhakighenda Kukitutubhi kya Chapanga kuyupa, yumo
kakibha Nfalisayo na yungi nsumula sumu.
11 Yula nfalisayo kakiyima ghweka chake kakiyupa abhu, 'Chapanga,
ningughulumba kiyaha nenga megha handa bhandu bhangi ng'obhe
bhangahyubhalila, na apoka, na alemwa, na atyahe ebhu handa ayu
nsumula sumu.
12 Nenga ningulikunga pabhili kwa lijuma, ningubhuha lifungu lya
mbinda mabhoko yimo ya motelo yangu.'
13 Peni yula nsumula sumu kakiyima kya kutali, kyangayinula kibhungi
kyake kulolekeha kunani kwa Chapanga, ngati kakighakamula mabhoko
ghake na kuhokamila pakakukulika kunu pakilongela, 'Chapanga ghu-
monele lipyanda, nenga nunmeghite na ulemwa.'
14 Ninguaghombela, yula nsumula sumu kakibhuya ukaya pakalekeke-
hwa ulemwa ghwake, ngati ng'obhe yula nfalisayo ywakalikwehite kwa
Chapanga. Kiyaha ywohele ywakalihwachilite kukita nkulu katahuluhwa
na ywohele ywakalihuluha katakwehwa."

Yesu kanguanonela bhana adokwa
Matayu 19:13-15; Maliki 10:13-16

15 Linjubha limu amoo bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati
kabhayabhike hibhoko hyake ili kakaanonele. Ahundwa bhake paabhonite
habhu bhakialakalila bhala bhandu.
16 Peni Yesu kakiakema bhala bhana ahike kwa ywombe, kakilongela,
"Mualeke bhana adokwa anhikile kwa nenga, hangi nkotoke kuakanikiha,
kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhegha ghwa bhandu abheghite
handa abha bhana.
17 Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywa nga kughukingama Ghub-
hutwa ghwa Chapanga handa mwana nndokwa, katayingila ng'obhe
mughubhutwa aghwo."

Ntabhala yunautopelo
Matayu 19:16-30; Maliki 10:17-31

18 Kilongohi yumo kakinkonya Yesu, "Nhunda ghwa maha, ndende niki
ngati nighumokole ubhumi ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko?"
19 Yesu kakinnyanga, "Kyabhuli ghungunngema ghwa maha? Kahone
mundu ghwa maha ngati nga Chapanga ghweka chake.
20 Ghungughamanya malaghilo gha Musa, 'Utyahe kata, Kukoma kata,
kuyibha kata, unyimiho ghwa uhwangi kata, ghubhayitikile tate ghwako
na ma ghwako.' "
21 Ywombe kakiyanga, "Malaghilo agha ghoha nighakamula tangu pamm-
beghite kakombo."

22 Yesu pakayihwite agha kakinng'ombela, “Ghupelelwa nnando ghumo.
Ghughende ghukahemengane hyoha ghuhibheghite naywo na ghub-
hapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, kya kutenda habho ndo gh-
wabhegha na utopelo ntangalo kunani kwa Chapanga, mbole ghuhike na
ghundughile.”
23 Pakayihwite lilagho alyo kakihyongoloka muno kiyaha kakibhegha na
utopelo ntangalo.
24 Yesu pakammonite kanguhyongoloka habhu na kakilongela, “Nnole
kya bhuli yabhegha kulimba kwa bhanautopelo kuyingila Mughubhutwa
ghwa Chapanga!
25 Kulyaghila yabhegha yelebhu kwa nnyama ywakakemitwe ngamia
kuyingila mulilanga lya sasia, chepa kwa bhanautopelo kuyingila mu
Ghubhutwa ghwa Chapanga.”
26 Bhandu paannyihwite malagho agha bhakinkonya, “Handa yilimba
naha, ndo ywoki aywo ywakahotola kulopoka?”
27 Yesu kakiayanga, “Gha nga kuhotoleka kwa anabhandu kwa Chapanga
ghanguhotoleka.”
28 Ndo Petili kakilongela, “Nnole tughaleka ghoha ghatubheghite nagho
na tughutughila ghwenga!”
29 Yesu kakiyanga, “Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywakalekite
lubhagha lwake, ebu nnhumbu ghwake ebu alongo bhake, ebu tate na ma
ghwake ebu bhana bhake kwa kya Ghubhutwa ghwa Chapanga
30 kaakingamwa matangalo kupitingana ahyo munnima aghu na kuuhiko
katakamuhwa ubhumi ghwa manjubha ghoha.”

Yesu kangulondola pandatu ya kya kiho kyake
Matayu 20:17-19; Maliki 10:32-34

31 Yesu kakiatola bhala ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na abhili
kya kighweka na kakiaghombela, “Nnyihwe, tungughenda ku Yelusalemu
na hyoha hityekitwe na ambuye bha Chapanga kwa kya Mwana ghwa
Mundu hyaabwitukila.
32 Kiyaha kaagheghwa na kukamulwa na bhandu bhaabheghite ng'obhe
Ayahudi, nabho bhatantendela mahakataho na bhatanhunila mata.
33 Bhatantuta kwa ndomondo na bhatankoma na mu linjubha lya ndatu
katahyuka.”
34 Ahundwa bhake bhakighamanya ng'obhe malagho agho, kiyaha
fwambulo yake yikihihwa kwa bhombe, nabho bhakimanya ng'obhe kyaka-
longilite Yesu.

Yesu kangunlamiha ywangabhona
Matayu 20:29-34; Maliki 10:46-52

35 Yesu pakabheghite kanguheghelela ku nnima ghwa Yeliko, mundu
yumu ywangabhona kakibhegha katama mu bhwegha ya njila paakiyupa
utangwo.
36 Mundu ywangabhona aywo pakayihwite mayobhe gha lumati lwa
bhandu palukinda, kakikonya, “Kubhegha na niki?”
37 Bhala bhandu bhakinnyanga, “Yesu ghwa Nasaleti kangupita.”
38 Yula mundu ywangabhona kakikweha lilobhe pakilongela, “Yesu!
Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu!”
39 Bhala bha abheghite ku ulongolo bhakinlakalila bhakinng'obhela
kanyamale. Peni mwene kakighendelela kukweha lilobhe “Mwana ghwa
Daudi, ghumonele luhungu!”

40 Yesu kakiyima na kakikwilikiha bhannyeghe mundu aywo kwa mwene.
Pakabheghite ugheghela, Yesu kakinkonya,
41 “Ghungupala nighutendele niki?”
Ywombe kakiyanga, “Bambo, ningupala kubhona.”
42 Yesu kakinng'ombela, “Ghubhone, kuhyubhalila kwako kughulopoha.”
43 Kamu mundu yula kakibhona lisaa lila lila, na kakinntughila Yesu,
kunu pakintikila Chapanga. Bhandu bhoha paabhonite mihalo ayi, nabho
bhakintikila Chapanga.

19

Yesu na Sakayo

1 Yesu kakiyingila kunkitami kya Yeliko, naywo kakipita pakati ya kitami
akyo.
2 Mukitami akyo, pakibhegha mundu yumu lihina lyake Sakayo. Mundu
aywo kakibhegha nkulu ghwa asumula sumu, kangi kakibhegha yuna
utopelo.
3 Mwene kakipalaha kammone Yesu mundu ghwa kya bhuli. Peni yakya
lumati lukulu lwa bhandu kakilepelwa kiyaha kakibhegha nhupitaho.
4 Hinu kakilongoha kuulongolo ghwa lula lumati lwa bhandu kakihub-
huka munkongo ghwa nkuyu ngati ammone Yesu, kiyaha nge kakinde mu
njila yila.
5 Yesu pakahikite pahi ya ghula nkongo ghwa nkuyu, kakilolekeha
kunani, na kakinng'ombela, “Sakayo ghuhuluke kya kuyumbatika, kiyaha
lelo ndahwelekeha ku lubhagha lwako!”
6 Ndo Sakayo kakihuluka kya kuyumbatika, na kakinkingama Yesu mu
lubhagha lwake kya uyelelo nkulu.
7 Bhandu bhoha bhaabhonite bhakiyanda kuhyongoloka paakilongela,
“Kaghenda kubhegha nhenja ghwa mundu yunaulemwa.”
8 Peni Sakayo kakiyima na kung'ombela Yesu, “Muyihwe, Bambo! Nenga
ndaapegha lihinda lya utopelo ghwangu akapukwa, na handa nikighupoka
utopelo ghwa mundu kwa makakala nda mmuyihila pancheche ya utopelo
ghula.”
9 Ndo Yesu kakinng'ombela, “Lelo, ulopoho ghukihika mu lubhagha alu,
kiyaha ayu naywo ndi kibheleko kya Abulahamu.
10 Kiyaha Mwana ghwa Mundu kahika kupalaha na kulopoha bhandu
bhahobhite.”

Ndambulo ya andumindumi mbinda mabhoko yimo
Matayu 25:14-30

11 Bhandu bhaannyihwite Yesu bhakihwacha kukita Ghubhutwa ghwa
Chapanga ghunguhika masaa ghala ghala na akibhegha ugheghela na
Yelusalemu ndo Yesu kakilongela ndambulo ayi.
12 “Pakibhegha mundu yumo ywa lukolo ghwa ghubhutwa, kakibhegha
mu mwanja kughenda ku nnima ghwa kutali ngati kakakingame ulongohi
ghwa ghubhutwa, mbole kakabhuye.
13 Kukali na kubhuka kakiakema mbinda libhoko yimo muabhandwa
bhake na kakiapegha kila yumo kimati kya ngalabha pakilongela, ‘Maka-
tende kyohele na mbiya aywo mbaka pambala kubhuya.’
14 Peni bhandu bha nnima ghwake bhakibha paakinnyaghabhalila
ndo bhakialaghila ajumbe paakilongela, ‘Tungupala ng'obhe aywo kabhe
mutwa ghwetu.’ ”

15 “Hata naha mundu aywo kakikamuhwa ghubhutwa na kakibhuya
ku nnima ghwake. Mbole kakiakema bhala ndumindumi bhake gh-
wakaalekilite ngalabha ngati kakamanye kya amokolite kwa ndendelo hya
kila yumoo.
16 Nndumitumi ghwa ulongohi kakihika pakilongela, ‘Bambo, kuhumila
mukimati kimo ya ngalabha yighunekilite niyimokola mala mbinda mab-
hoko yimo.’
17 Yula Nkulu kakinnyanga, ‘Ghutenda maha nbhandwa ghwa maha,
kiyaha ghuhyubhalika mumihalo midokwa, ndakupegha makakala mu
hitami mbinda mabhoko yimo.’
18 Ndumindumi ghwa ubhili naywo kakihika, pakilongela, ‘Bambo, muki-
mati kya ngalabha kighungamuhite kiyonnjokeheka mala nhano.’
19 Bambo ghwake kakinnyanga, ‘Na ghwenga ghwa bhegha nkulu muhi-
tami nhano.’
20 Mbole kakihika yula nbhandwa yungi pakilongela, ‘Bambo ghutole
kimati kya ngalabha hyako. Kiyaha nikiyihiha maha mulipinda.
21 Nikiyoghopa kiyaha ghwenga ndo mundu nhakata. Ghwenga
ghungutola hilibhi hibheghite hyako ng'obhe, na kunuka hila ghuyihimeli-
hite ng'obhe.’
22 Bambo ghwake kakinnyanga, ‘Ningughutosa kwa kya lilagho lyako, gh-
wenga nbhandwa nhakata, ghukimanya kukita nenga nhakata yunakutola
hilibhi hiibheghite hyangu ng'obhe na kunuka kyanga kuhimeleha,
23 kiyaha niki, ghukihibhika ng'obhe kimati kya ngalabha yangu kwa
ayahika ngalabha ngati pamuya ntole yiibheghite yangu na yila yiiyonjok-
ihite?’
24 Ndo kakiaghombela bhala bhaayimite ugheghela, ‘Mumpoke kimati
kya ngalabha yake na makanpeghe yula ywakabheghite na himati mbinda
mabhoko yimo.’
25 Bhakinng'ombela, ‘Bambo, aywo kabhegha kala na himati hya ngal-
abha mbinda mabhoko yimo!’
26 Kakiayanga, ‘Ninguaghombela kukita, ywohele ywakabheghite na
kilibhi, katayonjokehwa, na yula ywa nga kilibhi, hata kila kyakabheghite
nakyo, katapokwa,
27 peni bhala amyanja bhangu bhene bha nga kupala mmeghe mutwa
ghwabhe, maayeghe apa makaakome kunu nenga pannola.’ ”

Yesu kanguyingila ku Yelusalemu kwa Chekwa
Matayu 21:1-11; Maliki 11:1-11; Yohane 12:12-19

28 Mbole ya kughalongela agha Yesu kakilongola kughenda ku
Yelusalemu.
29 Naywo pakaheghelelite kuhika muhijiji hya Betifage na Betania
ugheghele na kitumbi kiikemitwe kitumbi kya mikongo ya miseituni,
kakialaghila ahundwa bhake abhili,
30 pakialongela, “Nng'endi mu kijiji kila kibheghite mu ulongolo ghwenu,
pammegha mu kuyingila mu kijiji akyo, maamona mwana kaputa lyana
lyanga kuhubhukwa na mundu ywohele, kabhopwa apwo. Munhughule na
munnyeghele apa. 31 Handa mundu kataakonya, ‘Bhuli mungunhughula?’
Munng'ombele, ‘Bambo kangunnyupa.’ ”
32 Bhala bha alaghilitwe bhakighenda, na bhakibhona hyoha hila hila
handa bhula pakaaghombilitwe na Yesu.
33 Paabheghite mukunhughula lila kaputa lyana, yula bambo ywakali-
hughite lila kaputa kakiakonya, “Bhuli mungunhughula alyo kaputa lyana?”

34 Bhala ahundwa bhakiayanga, “Bambo kangunpala.”
35 Bhakinnyegha kwa Yesu lilala kaputa lyana, na mbole ya kuyalika
maha mapinda ghabhe munng'ongo ghwa mwana kaputa bhakinhubhuha
Yesu mu nng'ongo ghwa mwana kaputa aywo.
36 Yesu kakighendelela na mwanja ghwake na bhandu bhakiyalila
mapinda ghabhe mu njila.
37 Pakabheghite ugheghela na Yelusalemu, muuhelelo ghwa kitumbi
kya Mikongo ya Miseituni, lumati lwa lahundwa bhake luuntughilite
bhakiyanda kuntika Chapanga kwa nnyelelo na kwa lilobhe likulu kwakya
ndendelo ya mihabho bhaayibhonite.
38 Paakilongela, “Kanonelwa Mutwa yunakuhika kwa lihina lya Bambo
Chapanga! Uhihimilo kunani kwa Chapanga na ukulu akwo kunani munu.”
39 Amoo bha Akaafalisayo bha abheghite mulula lumati lwa bhandu
bhakinng'ombela Yesu, “Nhunda ghubhalakalile ahundwa bhako anya-
male.”
40 Yesu kakiayanga, “Nunguaghombela, handa abha bhaanyamala, maga-
nga agha ghaachobha kyobho.”

Yesu kangualilila bhandu bha kitami kya Yelusalemu

41 Yesu pakabheghite ugheghela na kitami kya ku Yelusalemu na pakak-
ibhonite kitami, kakikililila,
42 pakilongela kwa kya bhandu bha kitami akyo, “Nikipalaha hata lelo
mmanyi mihalo ya kutenda ngati mmeghe na uhihimililo, peni hinu
ghuihihwa na mahotola ng'obhe kughubhona uhihimilo.
43 Kulyaghila manjubha ghaahika, na amyanja bhako bhaakuchengela
kindupa kikangamalo kukitindila kitami kyako nabho bhaayanda kukututa
kuhuma mumbande hyoha.
44 Bhatakubajanga ghwenga na bhana bhako mu hindupa hyako. Nabho
bhataleka ng'obhe liganga limu kunani ya liganga lingi, kiyaha ghukili-
manya ng'obhe lisaa lyakahikite Chapanga kukulopoha.”

Yesu kangughenda ku Kitutubhi kya Chapanga
Matayu 21:12-17; Maliki 11:15-19; Yohane 2:13-22

45 Mbole Yesu kakiyingila mulubhigho lwa kitutubhi kya Chapanga, na
kakiyanda kuabhingabhinga bhala bhaabheghite mu kuhemengana hilibhi
amwo.
46 Naywo kakiaghombela, “Yikityekwa mumalembo gha Chapanga, Cha-
panga kakilongela, ‘Kitutubhi kya nenga Chapanga kyaabhegha kitutubhi
kya nnyupo.’ Peni mwenga mungukitenda kibhe mbako ya apoka.”
47 Mumanjubha ghoha Yesu kakibhegha pakihunda Pakitutubhi kya
Chapanga. Peni andundame akulu na ahunda bha malaghilo na hilongohi
bha bhandu bhakibhegha paakipalaha njila ngati ankome.
48 Peni akihotola ng'obhe kiyaha bhandu bhoha bhakibhegha paakinnyi-
hwa kya nga kutagha lilagho limo.

20

Ngonyekeho ya kya makakala gha Yesu
Matayu 21:23-27; Maliki 11:27-33

1 Mulinjubha limu Yesu pakabheghite pakihunda bhandu Kukitutubhi
kya Chapanga na kuaghombela bhandu Nhalo ghwa Maha, andundame
akulu, na ahunda bha malaghilo, papamu na aghohi bhakinhikila.
2 Bhakinkonya, “Ghutughombele, ghunguntenda mihalu ayi kwa ngwiliho
ya ghani? Na ndo yoki ywakakupeghite mwenga makakala agha?”

3 Yesu kakiayanga, “Na nenga nunguyupa munng'ombele,
4 ubatiso ghwa Yohane ghukihuma kunani kwa Chapanga ebu kwa
anabhandu?”
5 Bhakighombana bhene, paakighomba naha, “Handa patughomba,
‘Ghukihuma kunani,’ katatukonya ‘Yibha bhuli mukihyubhalila ng'obhe?’
6 Peni handa patulongela, ‘Ghukihuma kwa ana bhandu,’ bhandu abha
bhoha bhatatututa kwa maganga, kiyaha abhegha na lidumbilo kukita
Yohane kakibha mbuye ghwa Chapanga.”
7 Hinu bhakinnyanga, “Tungumanya ng'obhe kughuhumite.”
8 Ndo Yesu kakiaghombela, “Na nenga ndabhaghombela ng'obhe
ningutenda mihalu ayi kwa makakala gha ghani.”

Ndambulo ya nng'unda ghwa misabibu na akandakanda
Matayu 21:33-46; Maliki 12:1-12

9 Ndo Yesu kakighendelela kuaghombela bhandu ndambulo ayi, “Mundu
yumu kakikanda nng'unda ghwake ghwa misabibu, na kakiapegha akan-
dakanda bhankamuhe sumu, mbole kakibhuka kwa manjubha matangalo.
10 Manjubha gha mabeno mundu aywo kakinlaghila abhandwa bhake
kwa bhala akandakanda bhaapeghite ghula nng'unda, ngati bhanpeghe
kimati kya mambeno gha nng'unda ghwake ghwa misabibu. Peni bhala
akandakanda bhakintuta, na kunbhingabhinga kyanga kilibhi kyohele.
11 Yula nkola nng'unda kakinlaghila kangi nbandwa yungi, na aywo
bhakintuta, bhakintendela mihalu ya honi na bhakinbhingabhinga kyanga
kilibhi.
12 Kangi kakinlaghila ndumindumi yungi ghwandatu, aywo ndo
bhakinkechela hilonda na kuntagha panje ya nng'unda.
13 Ndo yula bambo nkola nng'unda ghwa misabibu kakilongela, ‘Nda
tenda niki? Nda nlaghila mwana ghwangu yununpala, pangi bhatan-
hokamila.’
14 Peni bhala akandakanda bhaakamuhitwe ghula nng'unda, paanm-
monite bhakighombana bhene kwa bhene, ‘Ayu ndo yunakuhala, hinu
tunkome ngati tuhale twenga.’
15 Habhu, bhakinbhuha panje ya ghula nng'unda ghwa misabibu, na
bhakinkoma.”
Yesu kakiakonya, “Yula Bambo yunanng'unda ghwa misabibu kataaten-
dela niki bhala akandakanda?
16 Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, na katabhapegha akan-
dakanda bhangi ghula nng'unda ghwa misabibu.”
Bhandu pabhayihwite agha bhakilongela, “Ng'obhe, nhalo aghu ghuko-
toke kubwitukila kwa twenga!”
17 Yesu kakibhahulutulila mehu mbole kakighomba, “Hinu, Malembo
agha mang'anyimo fwambulo yake ndo niki?
Liganga bhalilemite bhanautendehi ghwa kuchenga
hinu libhegha liganga likulu lya pambwegha;
18 Mundu ywohele ywakaponekela mu liganga alyo katadunyuka dunyuka
na ywoheli liinponekela katabajangika muno.”

Ngonyekeho ya kya kukamuha sumu
Matayu 22:15-22; Maliki 12:13-17

19 Ahunda bha malaghilo na mandundame akulu bhakipalaha ki-
hokonyo kya kunkamula pala pala pakabheghite kiyaha bhakimanya
kukita kakikambuka ndambulo yila kwa kya bhombe. Peni bhakibhayo-
ghopa bhandu.

20 Kya abhu akulu abho bhakinnyubhatila Yesu bhankamule. Hinu
bhakianyegheleha bhandu kwa ngalabha na kualaghila aghende kunkonya
Yesu makonyo, bhandu abho akilitenda bhangughatughila ghakaghapala
Chapanga, kunu bhakipalaha ng'ebhu ya kunkamula na kunghegha mu-
makakala gha ntabhala bha Akaaloma.
21 Bhandu abho bhaalaghilitwe bhaking'ombela Yesu, “Nhunda, tungu-
manya kukita ghunguhunda gha hoto yakya bhuli bhandu yinguanogha
kutama handa pakapalite Chapanga.
22 Hinu ghutughombele patughatughila malaghilo, bhuli, yitukwiliha
kunpegha sumu Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma ebu ng'obhe?”
23 Peni Yesu kakimanya ntyegho ghwabhe, habhu kakiaghombela,
24 “Munnangihe akyo kipalamande kya ngalabha, kibhungi aki na lihina
ali lya ghani?”
Bhakinnyanga, “Kya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma.”
25 Yesu kakiaghombela, “Hinu munpeghe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma
hiibheghite yake na munpeghe Chapanga hibheghite hya Chapanga.”
26 Hinu bhakihotola ng'obhe kunng'omeha kwa lilagho lyohele muulon-
golo ghwa bhandu na bhakinyamala nuu pakilikangacha liyango lyake.

Ngonyekeho ya kya uhyuko
Matayu 22:23-33; Maliki 12:18-27

27 Amoo Akaasadukayo, bhala bhaalongela kukita kahone uhyuko ghwa
bhaahweghite, bhakinhikila Yesu na bhakinkonya,
28 “Nhunda, Musa kakitutyekela kukita, handa nnongo ghwa mundu
yumu kahwegha na kunneka nndala kyanga mwana, hinu nnongo ghwake
yingunnogha kuntola aywo nndala ngati kanpapile nnongo ghwake.
29 Hinu, bhakibhegha alongo saba, ywa ulongohi kakitolela na kakih-
wegha kyanga mwana.
30 Mbole, yula nnongo ghwa ubhili kakinhala yula nndala nnekwa, hata
naha aywo naywo kakihwegha kyanga mwana.
31 Ghwandatu naywo kanhala naywo kakihwegha kyanga mwana. Yik-
ibha ubhwabhu abhu kwa alongo bhoha saba kakinhala aywo nndala na
bhoha bhakihwegha kyanga mwana.
32 Kuuhiko yula nndaala nnekwa naywo kakihwegha.
33 Hinu naha, linjubha lya bhandu kuhyuhwa, aywo nndala katabhegha
nndala ghwa ghani? Kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha saba.”
34 Yesu kakiayanya, “Bhandu bhaalama hinu mu nnima aghu bhangutola
na kutolelwa.
35 Peni bhala bhaabhalangitwe na Chapanga kukita yibhanogha
kumokola ling'ebhu mu nnima ghula na mu uhyuko ghwa bhaahweghite,
kahone kutola ebu kutolelwa.
36 Bhene bhaabhegha handa andumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga
na bhaahwegha kangi ng'obhe. Bhene ndo bhana bha Chapanga, kiyaha
bhaahyuka kuhuma kwa bhaahweghite.
37 Peni nhalo aghu ghwa kuhyuka kwa bhaahweghite, hata Musa kakilo-
ngela agha mumalembo gha Chapanga pala mihomanga pakiyakite mwoto
na apwo Bambo Chapanga kakilongela, ‘Ywombe ndo Chapanga ghwa
Abulahamu, Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu.’
38 Mwene ndo Chapanga bha ahweghite ng'obhe ngati ghwa bhaab-
hatama, kiyaha bhoha kwa mwene bhangutama.”
39 Amoo bha ahunda bha malaghilo bhakilongela, “Nhunda, ghuyanga
tela tela!”

40 Mbole ya agha kahone mundu ywakayighite kukonya likonyo kangi.

Likonyo lya kya Kilisto
Matayu 22:41-46; Maliki 12:35-37

41 Mbole Yesu kakiaghombela, “Yibha bhuli bhandu bhalongele kukita
Kilisito ywakahaghulitwe na Chapanga ndo mwana ghwa Daudi?
42 Mwene Daudi kakityeka mu kitabho kya Sabuli,
‘Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu,
Ghutame mu kibhoko kyangu kya nnilo,
43 mbaka pambala nighutende ghubhahotole amyanja bhako na kuatab-
hala.’
44 Handa Daudi mwene kangunngema Kilisto, ‘Bambo’ Hinu yibha bhuli
kabhe mwana ghwake?”

Yesu kanguakinya bhandu kya ahunda bha malaghilo
Matayu 23:1-6; Maliki 12:38-40

45 Bhandu bhoha paabheghite pa akinnyihwa, Yesu kaiaghombela
ahundwa bhake,
46 “Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhene apalagha kutyanga
paahwala maghwanda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa
mu hindandabhanji. Kunu pabhakitama mu hiteho ya ulongolo mu
hitutubhi hya kukonganila Akaayahudi na kutama mu mang'ebhu ya
ahenja bha kuhokamilwa mu chekwa.
47 Bhanguhipugha mibhagha hya adala alekwa, na ili abhonekane na
bhandu kukita bhamaha bhangutundamila mayupo matali. Bhandu handa
abho bhaakamuhwa toso ngulu.”

21

Litulo lya nndala nnekwa
Maliki 12:41-44

1 Mbole Yesu pakayinulite meho ghake mumbande hyoha, kakiabhona
bhanautopelo bhakibhika hilumbo hyabhe hya ngalabha mulijamanda lya
Kitutubhi kya Chapanga.
2 Kangi kakimmona nndala yumo nnekwa kapukwa, pakibhika amwo
mbiya ibhili ya lihabha.
3 Ndo Yesu kakilongela, “Kulyaghila nunguaghombela hoto, ayu nndala
nnekwa kapukwa kakibhika litulo likulu kupitingana bhoha.
4 Kiyaha abha bhandu bhangi bhakibhuha matulo gha hilumbo njoko
kwa Chapanga kuhuma muutangalo ghwa utopelo ghwabhe, peni ayu
nndala nnekwa mu ukapukwa ghwake, kabhuha kila kyakuntangatila kwa
kulama.”

Yesu kangulondola ya kya kukanjaghanwa kwa kitutubhi kya Chapanga.
Matayu 24:1-2; Maliki 13:1-2

5 Amoo bha ahundwa bhake bhakibhegha mu kunnangiha Kitutubhi kya
Chapanga kinyelembikitwe kwa maganga gha maha na hilibhi hibhuhitwe
handa matulo kwa Chapanga. Peni Yesu kakiaghombela,
6 “Linjubha lyahika kwa agha ghoha gha mughabhona na mulinjubha
alyo kahone liganga limo lya highala kunani mwa lingi, hyoha hya
hyahaghunganika.”

Kupungwa na kubamandwa
Matayu 24:3-14; Maliki 13:3-13

7 Ndo ahundwa abho bhakinnyanga, “Nhunda! Mihalu ayi yaabhwituka
pakiki? Na naho yoki yabhoneha kukita yinguheghelela kubhwituka?”
8 Yesu kakiayanga, “Mlindakile, mundu kakotoke kuakuluha. Kiyaha
atangalo bha ahika kwa lihina lyangu, pakilongela, ‘Nenga ndo mwene
Kilisto,’ kangi bhaalongela, ‘Uhiko ghwa nnima ghuheghelela.’ Nkotoke
kuatughila.
9 Peni pannyihwa mihalo ya mikoha na bhulwa, nkotoke kuyoghopa.
Kiyaha agho ghanogha ghabwituke huti, peni uhiko ghwa nnima, ghukali.”
10 Mbole kakiaghombela, “Nnima ghumo ghwaatutana na nnima ghungi,
na ghubhutwa ghumo ghwaatutana na ghubhutwa ghungi.
11 Pohele paabhegha na migwangwaliko ya lutupi, lung'ahi lwa njala
na matamwa gha uhakata munu. Kwaabhegha na milando mikulu ya
kuyoghoha handa naho kunani.
12 Peni kukali na kubhwitukila agha ghoha, bhaabhakamula na kubhaba-
manda. Bhaabhaghegha kwa akulu ghwa hitutubhi hya kukonganila hya
Akaayahudi, na kuabhopa muhibhopo, na maagheghwa kwa abhatwa na
atabhala kiyaha mwenga mungulihyubalila lihina lyangu.
13 Na aywo yaabhegha ng'ebhu yenu ya kunnyimiha kwa bhombe.
14 Peni nkotoke kubhegha na bhwaghalihi mumwoyo kukita maalongela
niki akwo.
15 Kiyaha ndabhapegha malagho na mahala, na kwa mahala agho kahone
nmyanja ghwenu nga yumo katahotola kuapingikiha kwa malagho ghake.
16 Maakilukwa na tate na ma ghwenu, na alongo bhenu na aghanja bhenu
na amoo mu mwenga bha abhakoma.
17 Maakalalighwa na bhandu bhoha kiyaha mwenga mungulihyubhalila
lihina lya nenga.
18 Peni kahone nga hwili yimo ya kuhobha mu mitwe hyenu.
19 Kya kulimbilila maayilopoha myoyo yenu.”

Yesu kangulondola kukanjaghanwa kwa Yelusalemu
Matayu 24:15-21; Maliki 13:14-19

20 “Pammona kitami kya Yelusalemu pakitindilwa na machonda, ndo
mmanye kukita kukanjaghanwa kwake kukiheghela.
21 Apwo bhala bha abheghite kunnima gwa Yudea atughile kuhitumbi,
na bhabheghite ku kitami kya Yelusalemu abhuke amwo na abheghite
mumighunda akotoke kuyingila ku kitami.
22 Kiyaha manjubha agho ghabegha manjubha gha kimbamanda ili ghoha
ghatyekitwe na ambuye bha Chapanga ghabheghe na shaliya.
23 Bhaabhegha na mipinguhi yakyabhuli bhala bhaabheghite na ndumbo
na bhala bhaayongea bhana mu manjubha agho! Kiyaha kwa bhegha na
himbamanda hikulu mu nnima na kiyaghabhu kya Chapanga kwa kya
bhandu abha.
24 Bhangi bhaahwegha kwa lukechelo, na bhangi bhaabhegha abhandwa
mumilima yingi, na kitami kya Yelusalemu kyaatabhalilwa na bhandu
bhangabhegha Ayahudi na kuambamanda bhandu bhake, mbaka ng'ebhu
yabhe payipela.”

Kuhika kwa Mwana ghwa Mundu
Matayu 24:29-31; Maliki 13:24-27

25 “Kwaabhegha na naho muluchubha na mulubhalamwehi na
mundondwa. Na pa nnima aghu kwabhegha na lung'ahe na lyogha
kubhukana na lilobhe lya nyukano nkulu ghwa machi gha lihibha

26 Bhandu bhaahima kubhukana na lyogha likuku paakihwacha kyoki
yaabwituka mu nnima, kiyaha makakala gha hilibhi hya kunani ku bhwelo
hyaatingihikwa.
27 Mbole bhaammona Mwana ghwa Mundu paakihika kuhuma
kumahundi papamo na likalama na ukulu nkulu.
28 Payitandila kubwituka mihalu ayi, nnyime na kuyinula mitwe yenu
kunani, kiyaha ulopoho ghwenu ghubha ughegheela."

Ndambulo ya nkongo ghwa tini
Matayu 24:32-35; Maliki 13:28-31

29 Mbole Yesu kakiaghombela ndambulo ayi, "Mughulolekehe nkongo
ghwa tini, na mikongo mitangalo hyoha.
30 Payitomolite mahamba, mungumanya kukita ndaluko ghwa mabeno
yikiheghela.
31 Ubhwabhu abhu, pa mmona mihalu aywo yingubwituka, ndo maa-
manye kukita Ghubhutwa gwa Chapanga ghuheghelela."
32 "Kulyaghila nunguaghombela, bhandu bha kibheleko aki kyaakinda
ng'obhe mbaka agha ghoha ghabwituke.
33 Kunani kwa Chapanga na nnima ghwaakinda, peni malagho ghangu
kukinda kata."

Yingutukwiliha kukilukiha.

34 "Mulindakile, myoyo yenu yikotoke kutopelwa kwa uhukilo, ulobhi,
na milando ya ubhumi aghu. Hela bhubho linjubha lila lyahika kwa
kuyumbatika.
35 Kiyaha handa bhula ntyegho paghukamula, ndo ubhwabhu abhu
linjubha lila lyahika kwa bhandu bhoha bha alamite mu kibhungi kya
nnima aghu ghwoha.
36 Hinu nkilukihe pamunnyupa Chapanga, ngati nlopoke na ghala ghoha
ghaabwituka na kuyima mu ulongolo ghwa Mwana ghwa Mundu."
37 Manjubha ghoha pamuhi Yesu kakibhegha pakiahunda bhandu Muk-
itutubhi kya Chapanga, peni mumakimuhi kakighenda kukitumbi kya
mikongo hya Miseituni na kakitamaha akwo kilu kilu nda!
38 Na bhandu bhoha bhakihika ku Kitutubhi kya Chapanga putiputi ngati
apati annyihwa Yesu.

22

Akaayahudi angupala kunkoma Yesu
Matayu 26:1-5; Maliki 14:1-2; Yohane 11:45-53

1 Pakiheghelelite kikubhukubhu kya mangate yanga kubhikwa linjacha,
yiikemiteghwe Pasaka.
2 Andundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakibha bhangupalaha
kihokonyo kya kunkoma Yesu, peni bhakibhayoghopa bhandu.

Yuda kanguyitikila kunkiluka Yesu
Matayu 26:14-16; Maliki 14:10-11

3 Hino, Nchipila kakinnyingila Yuda, ywaankemiteghe Isikaliyote, yumoo
ywa bhala ahundwa kumi na mbili.
4 Yuda kakighenda kwa andundame akulu na kwa mahofisa bha ma-
chonda bha kupingikiha Kitutubhi kya Chapanga, kakighombana nabho
kwa kya bhuli bhangankamula Yesu.
5 Nabho bhakiyelelwa na bhakilingana kunpegha ngalabha.

6 Naywo Yuda kakiyitikila, na kakiyanda kupalaha ng'ebhu ya maha ya
kunkamuha Yesu kwa bhene, kya nga lwa bhandu kumanya.

Yesu kangulibhika kala kwa kikubhukubhu kya Pasaka
Matayu 26:17-25; Maliki 14:12-21; Yohane 13:21-30

7 Hinu likihika linjubha lya mangate yangabhikwa linjacha, alyo ndo
linjubha lya kuliyambika lyana mene lya Pasaka.
8 Habhu Yesu kakialaghila Petili na Yohane pakilongela, “Nng'ende
mukabhike kala hilyo hya Pasaka ngati tulyeghe.”
9 Bhene bhakinkonya, “Ghungupala tuyitendekehe kwoki?”
10 Yesu kakiayanga, “Munnyihwe! Pammegha mukuyingila kukitami,
maakongana na nnume yumu kaghegha kibhigha kya machi, muntughile
mbaka ku lubhagha lwakapala kuyingila,
11 Munng'ombele nkola lubhagha, ‘Nhunda kangukonya, kibhegha kwoki
kyumba kya ahenja, kyene nenga na ahundwa bhangu twaalyegha kikub-
hukubhu kya Pasaka?’
12 Kataalangiha kyumba kikulu kuligholofa*, kiibhikitwe maha kala.
Ntendekehe amwo.”
13 Bhakighenda na bhakibhona kila kilibhi kibhegha tela handa paaghom-
bilitwe Yesu. Kya habhu bhakitendekeha mulyo ghwa Pasaka.

Mulyo ghwa Bambo
Matayu 26:26-30; Maliki 14:22-26; 1Akaakolinto 11:23-25

14 Palihikite lisaa, Yesu kakitama pakulyegha hilyo papamu na andumi-
tumi bhake.
15 Mbole kakiaghombela, “Nikinoghelwa muno kuilyegha Pasaka ayi
papamu na mwenga kukali na kumbamandwa kwa nenga.
16 Hinu nunguaghombela, ndaalyegha kangi ng'obhe Pasaka mbaka
payitulukila Mughubhutwa ghwa Chapanga.”
17 Mbole Yesu kakitola nnobho, kakinnumba Chapanga pakilongela,
“Ntole nnobho aghu nkingulani mabhoha.
18 Kiyaha nunguaghombela, kutandila hinu ndanywegha kangi ng'obhe
difwai yiihuma munkongo ghwa nsabibu mbaka paghupalakuhika Ghub-
hutwa ghwa Chapanga.”
19 Mbole kakilitola lingate, kakinnumba Chapanga, kakilimetula na
kakiapegha andumitumi bhake pakilongela, “Aghu ndo mmili ghwangu
ghuubhuhwa kwakya mwenga, ntende naha kya kungulungwa nenga.”
20 Ubhwabhuabhu mbole ya kulyegha, kakighutola ghula nnobho ghwa
difwai pakilongela, “Nnobho aghu ndo Ninganilo lya hyono liibhonihitwe
kukita lya hoto kwa mwahi ghwangu, ghuuyitika kwakya mwenga.”
21 “Peni nnole, yula ywakapalakungiluka kabhegha bahapa apa paku-
lyeghela papamu na nenga.
22 Kulyaghila Mwana ghwa Mundu kangughenda kukomwa handa muyi-
panganitwe na Chapanga, peni ghwaabhegha npinguhi ghwakyabhuli kwa
yula yunakunkiluka.”
23 Andumitumi bhake bhakiyanda kukonyana bhene kwa bhene, ghani
mu bhombe ywangahotolite katatenda nnhalo ghula.

Maghombano kwa kya Ukulu

24 Mbole ghakibwituka maghombano mu bhala ahundwa kukita ghani
kanguhwachilwa kabhe nkulu kupitingana bhangi?

---

* **22:12 22:12** Aki ndo kitutubhi kiichengitwe kunani mwa bhwala

25 Yesu kakiaghombela, “Abhatwa bha bhandu bhaabheghite ng'obhe
Ayahudi bhanguatabhala bhandu bhabhe kwa makakala, nabho bha ab-
heghite na makakala angulikema aghanja bha bhandu bha abhatabhala.
26 Peni mwenga nkotoke kulandana na bhombe, ngati yula ywaabhegha
nkulu mumwenga, yingunkwiliha kabhe nndokwa kupitingana bhoha, na
kilongohi mbaka kabhe kuakeyela ayake.
27 Hino ndo ywoki ywaabheghite nkulu, yula ywakutama pakulyeghela
hilyo, ebu yula ywakahikeyela hilyo? Kulyaghila ndo yula ywakatama
pakulyeghela hilyo! Hata naha nenga megha apa mumwenga handa
nndumindumi.”
28 “Mwenga mmegha papamu na nenga mu mayighilo ghangu ghoha.
29 Na handa bhula Tate ghwangu pakangamuhite ghubhutwa, ubhwabhu
abhu na nenga nunguakamuha mwenga ghubhutwa.
30 Mwenga maalyegha na kunywegha pakulyegheha pangu muutabhala
ghwangu, na maatama muhiteho hya ghubhutwa pamubhatosa bhandu
bha makabila kumi na mbili gha Isilaeli.”

Yesu kangulondola kukita Petili katankiluka
Matayu 26:31-35; Maliki 14:27-31; Yohane 13:36-38

31 Yesu kakilongela, “Simoni, Simoni ghuyihwe, ghumanye kukita Nchip-
ila kalekekehwa na Chapanga ngati abhapalangule handa mundu paayeb-
heha mbunje hya ngano.
32 Peni nenga nughuyupila kwa Chapanga ghwenga Simoni, ngati
kuhyubhalila kwako kukotoke kulepelwa, na paghumuyila ghuatengelehe
alongo bhako.”
33 Petili kakinnyanga, “Bambo, nenga megha kala kughenda papamu
naghwenga kukibhopo na kuhwegha.”
34 Yesu kakinnyanga, “Ningukughombela Petili, yikali na mbichi lelo
pakilo, ghwangana paundatu kukita ghungunmanya ng'obhe.”

Lobota, nhako na lukechelo

35 Mbole Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Panubhaalaghilite kyanga
lilobota ebu nhako ghwa mbiya ebu makobasi, mkipelelwa kilibhi kyohele?”
Bhakinnyanga, “Aka kaa, tukipelelwa ng'obhe na kilibhi kyohele.”
36 Yesu kakiaghombela, “Peni hinu, ywakabheghite na lilobota kakalitole
na ywakabheghite na nhako ghwake ghwa mbiya ubhwabhu abhu. Na
ywanga lukechelo, kakahemengane lighwanda lyake ngati kakahemele
lukechelo.
37 Kiyaha yityekwa mu matyeko gha Chapanga, ‘Kakibhalangilwa pa-
pamu na alemwa.’ Mihalo ayi yikityekwa kwa kya nenga, nunguaghombela
kukita mihalo ayi mbaka ndendelwe.”
38 Ahundwa bhake bhakinng'ombela, “Bambo, ghulole, apa tubhegha na
makechelo mabhili.”
Kakiayanga, “Hinu yikwila.”

Yesu kanguyupa ku kitumbi kya miseituni
Matayu 26:36-46; Maliki 14:32-42

39 Yesu kakibhuka na kakighenda ku kitumbi kya mikongo hya Miseituni
handa payibheghite hitohe hyaki, na ahundwa bhake bhakintughila.
40 Pakahikite akwo, kakiaghombela ahundwa bhake, “Nnyupe ngati
nkotoke kuyingila mumang'eho.”
41 Mwene kakilibhaghula nabho kya ng'ebhu ya utali ghwa kutagha
liganga, kakichutama mayughwa pakiyupa Chapanga,

42 pakilongela, “Tate handa ghupala ghuubhuhe nnobho aghu ghwa
kimbamanda, peni yibhe ng'obhe handa mumbalite nenga, ngati lila
lighulipatite ndo lihotolwe.”
43 Nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakinbwitukila ngati kan-
nyonjokehe makakala.
44 Naywo pakabheghite mu lihingili likulu, kakiyupa kya kukanga-
mala munu, na lihuki lyake likibha handa mandondogholo gha mwahi
ghaaponekite mu lutupi.
45 Mbole ya kuyupa, kakiabhuyila ahundwa bhake, kakiabhona
paakighonja, bhakibha bhakitotokela kubhukana na kuhyongoloka.
46 Naywo kakiakonya, “Kiyaha niki mungughonja? Nnyumuke nnyupe,
ngati nkotoke kuyingila mu mang'eho.”

Yesu kangukamulwa
Matayu 26:47-56; Maliki 14:42-50; Yohane 18:3-11

47 Yesu pakabheghite mukulongela, lumati lukulu lwa bhandu lukinhik-
ila, pa lukilongohwa na Yuda ywakabheghite yumoo ywa bhala ahundwa
mbinda mabhoko yimo na abhili. Naywo Yuda kakinheghelela Yesu ngati
kakannjambuhe kwa kunhumbatila.
48 Peni Yesu kakinng'ombela, “Bhuli Yuda, ghungunkiluka Mwana ghwa
Mundu kwa kunhumbatila?”
49 Ahundwa bha Yesu paabhonite ghaabhwitukilite bhakinng'ombela,
“Bambo, tubhakechule kechule kwa makechelo ghetu?”
50 Yumoo ywa andumitumi ghwa Yesu, kakinkechula nndumindumi
ghwa Ndundame Nkulu kwa lukechelo na kakilikechula likutu lyake lya
mbande ya nnilo.
51 Peni Yesu kakilongela, “Nneke!” Kakiliyabhika lila likutu lya yula
Mundu na kakinlamiha.
52 Mbole yesu kakiaghombela andundame akulu, na hilongohi bha ama-
chonda bha Kitutubhi kya Chapanga na hilongohi bhangi bha Akaaisilaeli
bha anhikilite ngati ankamule, “Kiyaha niki, munhikila na makechelo na
hindonga, npoka?
53 Pameghite papamu na mwenga mumanjubha ghoha Pakitutubhi kya
Chapanga mukingamula ng'obhe. Peni ali ndo lisaa lyenu, lisaa lya
makakala gha lubhindu.”

Petili kangunkiluka Yesu
Matayu 26:57-58; 26:69-75; Maliki 14:53-54; 14:66-72; Yohane 18:12-18; 18:25-27

54 Mbole bhakinkamula Yesu, bhakintola na bhakighenda naywo mbaka
ku lubhagha Ndundame Nkulu. Peni Petili kakiatughila kya kutali.
55 Bhandu bhala pabhahikite kala, bhakikwata mwoto pakati ya lubhigho
lwa lubhagha lwa Ndundame Nkulu na kutama papamu na kuyota mwoto,
naywo Petili kakitama papamu nabho.
56 Nndumitumi yumo nndala, pakammonite Petili pakitama pambh-
wegha ya mwoto, kakinhulutulila mehu pakilongela, “Mundu ayu naywo
kakibhegha papamu na Yesu!”
57 Peni Petili kakilema pakilongela, “Ndala! Nenga nungunmanya ng'obhe
mundu aywo!”
58 Mbole kya mandina, mundu yungi kakimmona Petili na kakilongela,
“Ghwenga ndo yumoo ywabhe.”
Peni Petili kakinnyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga ng'obhe.”

59 Mbole ya lisaa limu, mundu yungi kakiyanda kakibhinilila, “Kulyaghila
ayi ndo hoto mundu ayu naywo kakibhegha papamu na Yesu, kiyaha
ywombe naywo ndi Nngalilaya.”
60 Petili kakiyanga, “Ghwenga mundu ghwee! Nenga nungumanya
ng'obhe kighukilongela!”
Bahala pala, pakabhegha akali mukulongela mbichi yikibhika.
61 Naywo Bambo kakikilibhuka na kunlolekeha Petili. Petili kakighaku-
lungwa ghala malagho gha Yesu ghakanng'ombilite, “Lelo yikali na mbichi
ghwaangiluka pandatu.”
62 Mbole Petili kakighenda panje na kakilila muno.

Amachonda angunnyuyuha Yesu na kuntuta
Matayu 26:67-68; Maliki 14:65

63 Bhala bhandu bha abheghite mu kunpingikiha Yesu bhakiyanda
kunnyuyuha na kuntuta.
64 Bhakinmopa lipinda mumeho na bhakinkonya, “Ghulondole! Ndo
ghani aywo ywakakututite?”
65 Na bhakighendelela kuntendela ufyangu kwa maligho matangalo.

Yesu kangugheghwa munjengakaya
Matayu 26:59-66; Maliki 14:55-64; Yohane 18:19-24

66 Paghucheghite, njenga kaya ya aghohi hilongohi bha Isilaeli yikitama,
na andundame akulu na ahunda bha malaghilo nabho bhakibhegha. Yesu
kakigheghwa mulibalasa alyo.
67 Bhakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Kilisito ghutughombele.”
Yesu kakiayanga, “Handa panubhaghombela maahyubhalila ng'obhe.
68 Na handa panubhayupa kunnyanga ngonyo, mannyanga ng'obhe.
69 Peni kutandila hinu Mwana ghwa Mundu katatama mumbande ya
nnilo ya Chapanga Yunamakalama.”
70 Bhoha bhakikonya, “Hinu ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga?”
Mwene kakiayanga, “Mwenga nnongela kukita nenga ndo ywene.”
71 Mbole bhakilongela, “Bhuli! Tungupala uyimiho ghwoki kangi?
Twabhene tuyihwa pakilongela kwa nlomo ghwake mwene.”

23

Yesu kanguyeghwa kwa Pilato
Matayu 27:1-2; 27:11-14; Maliki 15:1-5; Yohane 18:28-38

1 Mbole lumati lwoha lwa bhandu lukiyima na kunnyegha Yesu kwa
Pilato.
2 Nabho bhakiyanda kunkokela paakilongela, “Tukimmona mundu ayu
kanguapotongana bhandu bha nnima ghwetu, kanguakanikiha bhandu
akotoke kunpegha sumu Mutwa nkulu ghwa Akaaloma na kangulikema
mwene ndo Kilisito, Mutwa.”
3 Ndo Pilato kakinkonya Yesu, “Ghwenga ndo mutwa ghwa Akaayahudi?”
Yesu kakinmyanga, “Gwenga ghulongela.”
4 Ndo Pilato kakiaghombela andundame akulu na lumati lwa bhandu,
“Nighubhona ng'obhe uhokelo ghwohele ghula kwa mundu ayu!”
5 Peni bhene bhakikamala kulongela, “Kanguakolekeha bhandu kwa
mahundo ghake mu nnima ghwoha ghwa Yudea. Kakiyanda ako Galilaya
na hinu kahika aku.”

Yesu kanguyeghwa kwa Helode

6 Pilato pakayihwite agha kakikonya, “Mundu ayu nkolannima ghwa ku
Galilaya?”
7 Pakamanyite kukita Yesu kakihuma kunnima ghuubheghite mu-
makakala gha mutwa Helode, kakinyegha kwa Helode, ywene muman-
jubha agho kakibhegha akwo ku Yelusalemu.
8 Helode kakiyelelwa muno pakammonite Yesu, kiyaha kwa manjubha
matangalo kakiyihwa mihalo miyoloho yakya Yesu kakidumbila kummona.
Kangi kakipala kummona pakitenda naho.
9 Helode kakinkonya Yesu makonyo matangalo, peni Yesu kakinnyanga
ng'obhe kyohele.
10 Akaandundame akulu na ahunda bha malaghilo bhakihika kuulongolo,
bhakinkokela Yesu kwa ukalipo munu.
11 Helode na amachonda bhake bhakinkinila Yesu na kunbhikila ubhichi.
Bhakinhwaliha lipinda lya kibhutwa na bhakinbhuyila kwa Pilato.
12 Kalongohi, Helode na Pilato bhakibha amyanja, peni kutandila linjubha
alyo akibhegha aghanja.

Yesu kangutoswa kiho
Matayu 27:15-26; Maliki 15:6-15; Yohane 18:39—19:16

13 Hinu Pilato kakiakema akaandundame akulu, na hilongohi bha
Akaayahudi na bhandu bhangi,
14 kakiaghombela, “Mwenga mungunnyegha mundu ayu kwa nenga
pamunlongela kukita kanguakolekeha bhandu bhaghukiluke utabhala.
Hinu nnyihwe! Mbole ya kuhingukiha nhalo agho paulongolo ghwenu
nikighubhona ng'obhe uhokelo mungokelo yenu kwa mwene.
15 Ebhu Helode kakimmona ng'obhe na uhokelo ghwohele ndo mana
kakimmuyila kwa nenga. Kulyaghila mundu ayu katenda ng'obhe kyohele
kya kuntenda kahweghe.
16 Hinu ningukwilikiha katutwe hindomondo na ndanlekekeha.”
17 Mu kila kikubhukubhu kya Pakasa yikibha hitohe ya Palato kub-
hahughulila bhandu nbhopwa yumu.
18 Ndo bhandu bhoha bhakituta kyobho kwa papamu, “Ghunkome
mundu aywo! Ghutuhughulile Balaba!”
19 Balaba kakibhopwa mu kibhopo kiyaha kakilongoha bhulwa ngulu mu
kitami na kya kukoma.
20 Pilato kakipala kunlekekeha Yesu, ndo kakilongela nabho kangi.
21 Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho pakilongela, “Ghunman-
galile mulupingika! Ghunbhambe mulupingika!”
22 Kya pa ndatu Pilato kakiaghombela, “Katenda uhekelo ghani? Nenga
ningughubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa ywombe lya kuntenda
kakomwe, hinu nda nntuta hindomondo mbole ndanlekekeha.”
23 Peni bhene bhakiyendelela kututa kyobho kwa makakala muno,
kukita yingunnogha kakamangalilwe. Mu uhiko malobhe ghabhe
ghakikingamwa.
24 Hinu Pilato kakilamula kukita kila bhaakipala bhandu kitendeke.
25 Kakimmopolela yula mundu bhaanpalite, ywakabheghite mu kibhopo,
ywene ywakatendite bhulwa ngulu kwa utabhala na kukoma bhandu.
Na kakinkamuha Yesu mu mabhoko ghabhe, ngati bhantendele handa
mwaapalite.

Yesu kangubhangalilwa kulupingika
Matayu 27:32-44; Maliki 15:21-32; Yohane 19:17-27

26 Amachonda pa abheghite mu kunnyegha ku Goligota, bhakikongana na
mundu yumu ankemite Simoni ghwa Kulene, ywakabheghite mu kubhuya
kuhuma panji ya kitami. Hinu bhakinkamula na bhakinpapiha lula
lupingika kaluyeghe kuhyetu kwa Yesu.
27 Lumati lukulu lwa bhandu lukimmutukila, pakibhegha adala bhaab-
heghite mu kunlilila na kunhyononekela.
28 Yesu kakiaghalambukila, na kakiaghombela, “Mwenga makaadala
ghwa Yelusalemu, nkotoke kunilila nenga ngati mulilile mabhene na bhana
bhenu
29 Kiyaha kulyaghila manjubha ghatahika apo bhatalongela, ‘Bhanonelwa
bhala adala bhangalela, ebu mabhele ghangayongeha.’
30 Kiyaha mu manjubha agho bhandu bhatayanda kuhighombela hi-
tumbi, ‘Mutughweghele!’ Na hitumbi hichoko hichoko, ‘Mutugubike’
31 Kiyaha handa bhandu bhaghutendelaa bhabhu nkongo nmihi, kwa
njilo yabhegha bhuli?”
32 Machonda bhakintola Yesu papamu na ahakata abhili, ngati bhakab-
hambwe mulupingika.
33 Paahikite pala apakemite Lihuhu lya Mutwe, apa ndo bhakinmangalila
Yesu mulupingika, na bhala ahakata abhili bhakiabhamba kila yumo
mulupingika lwake yumo mu mbande hyaki ya nnilo ya Yesu na yumo
mumbande hyaki ya kungiya.
34 Yesu kakilongela, “Tate ghubhalekekehe kiyaha bhangumanya ng'obhe
kila kyabhaatenda!”
Mbole bhakigabhana mapinda ghake kwa kutenda simbi.
35 Bhandu bhakiyima apwo pa akinlolekeha, na hilongohi ghwa
Akaayahudi bhakinbhicha Yesu pa akilongela. “Kakialopoha bhangi!
Hinu kalilopohe mwene, handa mwene ndo Kilisito ywakahaghulitwe na
Chapanga!”
36 Amachonda nabho bhakihika, na bhakintendela ubhichi na kunkinila,
bhakinyeghela kilobhi ili kakanyweghe.
37 Nabho bhakinng'ombela, “Handa ghwenga ndo Mutwa ghwa
Akaayahudi, ghulilopohe ghumwene.”
38 Hilahila unani mwa lupingika lwake bhakilubhika lupapi luutyekitwe
malembo agha, “AYU NDO MUTWA GHWA AKAAYAHUDI.”
39 Yumoo ghwa bhala ahokelo bhaamangalilitwe papamu naywo kakin-
tendela ufyangu pakalongele, “Ghwenga ndo Kilisito ng'obhe? Ghulilopohe
ghumwene na ghutulopohe na twenga.”
40 Yula nhokelo yungi kakinlakalila nnyake, pakilongela, “Ghwenga, bhuli
ghungunnyoghopa ng'obhe Chapanga na ghubhegha mutoso ahyo ahyo?
41 Twenga tutoswa kwa shaliya kiyaha tungunoghwa toso ya ndendelo
yetu. Peni mundu ayu kakitenda ng'obhe kyohele kihakata.”
42 Mbole kakilongela, “Bambo Yesu, ghuhwachile nenga paghuyingila mu
Ubhutwa ghwako.”
43 Yesu kakinnyanga, “Kulyaghila, nungughughombela hoto, lelo ghwab-
hegha papamu na nenga ku Paladiso.”

Yesu kanguhwegha mulipingika
Matayu 27:45-56; Maliki 15:33-41; Yohane 19:28-30

44 Yikibhegha handa saa sita, kukibhegha na lubhindu mu nnima ghwoha
mbaka saa tisa, kiyaha luchubha lukileka kubhuha bhwelo.
45 Na lipasia liighabhanite pabhili Kitutubhi kya Chapanga likibaluka
hipalamande hibhili.

46 Yesu kakilila kwa lilobhe likulu, “Tate, mu mabhoko ghako ningughubhika nhuki ghwangu.” Mbole ya kughalongela agha kakihwegha.
47 Yula machonda kilongohi pakabhonite agha, kakintika Chapanga pakilongela, “Kulyaghila mundu ayu kakighatughilagha ghala ghakaghapala Chapanga!”
48 Bhandu bhoha bhaaghendite kwakya nhalo agho, paabhonote agho ghaabwitukilite bhakibhuya ukaya kwabhe kunu bhaakilituta tuta mu hifubha hyabhe kubhoneha kukita bhakibhegha na hyononeko munu.
49 Peni aghanja, alongo na bhoha bhaanmanyite Yesu, papamu na bhala adala bhantughilite kuhuma ku Galilaya, bhakiyima kya kutali paakilolekea nnando aghwo.

Yesu kangubhikwa mu lindogholo
Matayu 27:57-61; Maliki 15:42-47; Yohane 19:38-42

50 Hinu, kukibha na mundu yumu ywa maha lihina lyake likibha Yosefu, ywakabheghite nkolannima ghwa Kualimataya akwo Yudea, kakibhegha mundu ywakaghatughila ghghapalite Chapanga na ywa kuhokamilwa.
51 Alimatayu kakibhegha mukughulimbilila Ghubhutwa ghwa Chapanga. Mwene kakibhegha yumoo ywa bhandu bha munjengakaya ya Akaayahudi, peni mwene kakililunga nabho ng'ohe mutoso na ndendelo ya alongohi ayake, naywo kakibhegha mukughulindila Ghubhutwa ghwa Chapanga kwa upalo nkulu.
52 Yosefu kakighenda kwa Pilato kuyupa kakakamuhwe mmili ghwa Yesu.
53 Kakighuhuluha kuhuma kulupingika, kakighubhulungilila sanda na kughubhika mulindogholo lihongolitwe mulitalabha, mualyo lindogholo kakibhikwa ng'obhe mundu ywohele.
54 Linjubha alyo, likibhegha linjubha lya utendekeho, na Linjubha la Kupumulila, likibhegha ugheghela kuyanda.
55 Bhala adala bhaahikite papamu na Yesu kuhuma ku Galilaya, bhakintughila Yosefu, bhakilibhona lila lindogholo na bhuli bhuli Yosefu kakighughonjeha mmili ghwa Yesu.
56 Mbole bhakibhuya ukaya na bhakitendekeha luhumba lwa kunungila na mahuta ghaanungila gha kughutyeka mmili ghwake.
Peni bhakipumulila Linjubha lya Kupumulila handa muyibheghite malaghilo gha Musa.

24

Kuhyuka kwa Yesu
Matayu 28:1-10; Maliki 16:1-8; Yohane 20:1-10

1 Mulinjubha lya ulongohi lya juma, malabhila putiputi, adala bhala akilutola luhumba lwa kunungila bhaalubhikite kala na bhakighenda kulindogholo.
2 Bhakilibhona lila liganga likulu liigubikite lindogholo libhilingihwa kala kuhuma mu lindogholo, 3 Peni paayingilite mu lindogholo bhakighubhona ng'obhe mmili ghwa Bambo Yesu.
4 Paabheghite mu kukangacha nhalo aghwo, kamu bhandu abhili bha ahwalite mapinda ghang'anyimite muno handa limuli lwa njahe, bhakiyima ugheghela nabho.
5 Bhala adala bhakiyingilwa lyogha munu na bhakihokama mbaka palutupi. Peni bhala bhandu bhakiaghombela, “Kiyaha niki mungunpalaha yunaubhumi paatama bhaahweghite?

6 Kabhegha ng'obhe apa kahyuka kala! Mughakulungwe ghala
ghakaaghombilite pakabheghite na mwenga akwo Galilaya,
7 kukita, 'Yikibhegha mbaka Mwana ghwa Mundu kakamuhwe mumab-
hoko gha bhandu bhanaulemwa, na ahakata, kabamangalilwe na linjubha
lya ndatu kahyuke.' "
8 Kamu ndo bhakighakulungwa malagho ghabhaghombilitwe na Yesu.
9 Paabhuyite kuhuma akwo kulindogholo, bhakiaghombela bhala
ahundwa kumi na moja na bhangi mihalo aywo hyoha.
10 Andumitumi bhaayeghite mihalu aywo akibhegha, Malia Magadalena*,
Yoana na Malia maghwake Yakobu papamu na bhangi bhaalongoanite
nabho.
11 Peni bhala bhaayihwite bhakihyubhalila ng'obhe, kiyaha malagho
ghabhe ghakibhegha handa bhana uhila mahala.
12 Hata naha Petili kakiyinuka na kughenda kula kulindogholo. Paka-
hokamite ngati kalolekehe mula mulindogholo, kakiyibhona sanda ghweka.
Naywo kakibhuya ukaya kunu pakikangacha ghala ghabwitukilite.

Mwanja ghwa kughenda Emau.
Maliki 16:12-13
13 Mulinjubha alyo alyo, ahundwa abhili bha Yesu bhakibhegha
mumwanja kughenda kukijiji kiikemwa lihina lyake Emau, yikibha Maili
saba kuhuma Kuyelusalemu.
14 Bhakibha bhangughombana bhene kwa bhene kya ghala ghab-
witukilite.
15 Pabhabheghite mukuyobhela, mwene Yesu kakiahikila na pakityanga
papamu nabho.
16 Bhombe bhakimmona kwa meho ghabhe peni bhakimmanya chepa.
17 Yesu kakiakonya, "Ndo mihalo ghani ayi yimuyiyobhela kunu pa-
mutyanga?"
Bhombe bhakiyima, na bhakihyononeka muno.
18 Yumo ywabhe ywaankemite lihina lyake Kileopa, kakinkonya, "Yingub-
honekana ghwenga ndo nhenja ghwa ghweka chako ghwanga kumanya
ghala ghabwitukilite Yelusalemu mumanjubha agha?"
19 Yesu kakiakonya, "Mihalu yoki?"
Bhombe bhakinnyanga, "Milando ya Yesu ghwa Kunasaleti. Mwene
kakibha Mbuye ghwa Chapanga, na kakibhegha na makakala makulu
mu malagho yake na ndendelo yake mu ulongolo ghwa Chapanga na
anabhandu bhoha.
20 Andundame akulu na hilongohi bhetu bhakinbhuha na bhakinntosa
kuhwegha, nabho bhakimmangalila mulupingika.
21 Twenga tukidumbila kukita mwene ndo nkombola ghwa Isilaeli. Peni
hinu linjubha lya ndatu kuhuma paghabwitukilite agho.
22 Kangi, amoo bha adala bha kimati kyetu bhakitulilimuha munu.
Bhakighenda kulindogholo lelo putiputi,
23 peni bhakighubhona ng'obhe mbhili ghwake. Na paabhuyite bhaki-
longela kukita bhakiabhona mahoka abhili bha Chapanga na abho bhaki-
aghombela kukita aywo Yesu kangutama.
24 Mbole amoo bha twenga bhakighenda kulindogholo na bhakibhona
bhula bhula handa bhaalongilite bhala adala, Peni bhakimmona ng'obhe
aywo Yesu."

* **24:10 24:10** Bhakinkema naha kiyaha mwene kakihumila ku kitami kya Magudala

25 Mbole Yesu kakiaghombela, “Mwenga muna uhila mahala ghwa bhuli,
na atopo ghwa myoyo ya kuhyubhalila ghala ghaalongilitwe na ambuye
bha Chapanga!
26 Bhuli, yikinkwiliha ng'obhe Kilisito ywakahaghulitwe na Chapanga
kumbamandwa kwakya naha na mbole kakayingile mu ukulu ghwake?”
27 Kakifwambulila mihalu hyoha yakya mwene mu Malembo
ghanakung'anyima kutandila mu hitabho ya Musa na mbaka mambuye
bha Chapanga bhoha.
28 Nabho pabhabheghite ugheghela na kijiji kya aghendite, Yesu kakib-
hegha handa kangupala kughendelela mumwanja ghwake.
29 Peni bhombe bhakinpembeleha muno katame papamu nabho, pak-
ilongela, “Ghutame apa na twenga kiyaha ndo makimuhi na lubhindu
linguyingila” Ndo kakiyingila mu kitutubhi na kakitama nabho.
30 Pakatamite kulyegha hilyo papamu nabho, kakitola lingate, kakili-
nonela, na kakilimetula na kakiapegha.
31 Kamu mehu ghabhe ghakihughulighwa, na bhakinmanya kukita ndo
Yesu, peni mwene kamu kakibhuka mu bhene. Na bhakimmona kangi
ng'obhe.
32 Bhakikonyana bhene kwa bhene, “Bhuli, mioyo yetu yikiyaka ng'obhe
kwa uyelelo pala pakabheghite mu kulongela na twenga mu njila na
kutuhunda malembo?”
33 Kamu bhakibhuka na bhakibhuya ku Yelusalemu. Bhakihika kwa
bhala ahundwa kumi na moja na bhala bhabheghite papamu nabho,
bhakikunganika
34 bhakiaghombela bhala ahundwa abhili, “Kulyaghila Bambo kahyuka,
naywo kakinbwitukila Simoni.”
35 Mbole bhala ahundwa abhili nabho bhakiaghombela ghala ghabhab-
witukilite mu njila na kyabhuli bhakinmanya Yesu pakalimetulite lingate.

Yesu kanguabwitukila ahundwa bhake
Matayu 28:16-20; Maliki 16:14-18; Yohane 20:19-23; Mandendelo 1:6-8

36 Pabhabheghite mukubhaghombela agho, mwene Yesu kakiyima pakati
yabhe na kakiaghombela, “Ntame kya uhihimilo.”
37 Bhakililimuka na bhakiyoghopa na bhakihwacha kukita bhakighub-
hona nhuki.
38 Peni Yesu kakiakonya, “Kiyaha niki munguyoghopa? Kiyaha niki
mmegha na bhwaghalili mumyoyo yenu?
39 Mughalole mabhoko na maghulu ghangu ndo mmanye kukita ndo
nenga. Mughubyale mmili ghwangu kiyaha nhuki ghubhegha ng'obhe na
mmili ebu kihupa handa pamumumona.”
40 Pakaghaghombite agha, kakiabhoneha mabhoko na maghulu ghake.
41 Bhakiyelelwa munu, kunu paakangacha mbaka bhakinhyubhalila
ng'obhe kukita ghala ghaabhabhonite ndo hoto, ndo Yesu kakiakonya,
“Mmegha na hilyo hyohele apa?”
42 Bhakinpegha kipalamande kya homba ghwa kubanika,
43 naywo kakikitola na kakilyegha mu ulongolo ghwabhe.
44 Mbole kakiaghombela, “Ayi ndo fwambulo ya ghala ghanibhaghom-
bilite pangali na mwenga, kukita ghoha ghatyekitwe yakya nenga Mu-
malaghilo gha Musa, na ambuye bha Chapanga na Saburi mbaka ghatu-
lukile.”
45 Ndo kakighahughula malango ghabhe ngati bhabheghe na makakala
gha kughamanya malembo gha Chapanga.

46 Kakiaghombela, “Agha ndo ghaatyekitwe, Kilisito ywakahaghulitwe
na Chapanga katabamandwa na linjubha lya ndatu katahyuka kuhuma
kubhaahweghite.”
47 Kangi kwa lihina lya Yesu bhandu bha milima hyoha kutandila
Yelusalemu bhaalandamihwa kukita bhalipetule ulemwa ghwabhe ngati
Chapanga kabhalekekehe ulemwa ghwabhe.
48 Na mwenga ndo ayimiho bha mihalo ayi na yinguakwiliha kulan-
damiha ghoha ghamughabhonite.
49 “Nnole nenga ndanlaghila Nhuki ghwa Chapanga, ywene Tate kaki-
laghite kukita kataapegha. Peni nlindile apa pakitami mbaka pankingama
lila likalama kuhuma kunani.”

Yesu kangughenda Kunani kwa Chapanga
Maliki 16:19-20; Mandendelo 1:9-11

50 Mbole ya kualongoha ahundwa bhake panje ya kitami mbaka ku
Betania, kakiyinula mabhoko ghake kunani na kubhanonela.
51 Pakabheghite mu kuanonela kakialeka, kakitolwa kughenda kunani
kwa Chapanga.
52 Mbole bhakichutamila mayughwa na kuntundamila na bhakibhuya
Yelusalemu paakibhegha na uyelelo nkulu.
53 Bhakitama masaa ghoha Mukitutubhi kya Chapanga kunu paakintika
Chapanga. Ayi mwika.

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Yohane
Yohane
Ulongoleho

Nhalo ghwa Maha ghuutyekitwe na Yohane ndo ghumu mu hitabho ncheche kubhukana na Ninganilo lya Hyono liilubhulila ubhumi ghwa Yesu Kilisito. Kila kimu nkati ya hitabho ahyo kingukemwa “Injili,” Fwambulo yake ndo “Nhalo ghwa Maha.” Na hitabho hya Lukasi hya Matayu na Maliki, hikityekwa mbole ya kuhyuka kwa Yesu. Kitabho aki kya Nhalo ghwa Maha ghuutyekitwe na Yohane kinguhwachilwa kukita kikityekwa na Nndumila Yohane ku ngungwa ya 90 mbole ya kubhelekwa Yesu Kilisito. Hata payibhele kitabho aki kingulubhulila ng'obhe kukita ndo kakityeka Yohane, nnandano ghwa matyekelo ghungulihwana na mahamba gha 1 Yohane, 2 Yohane na 3 Yohane. Amoo bha atyeka bha makachu bhakilongela kukita Yohane kakityeka kitabho aki pakabheghite kangutama ku Efeso ndo mana yinguhwachilwa kukita kitabho aki kikityekwa mu kitami kya ku Efeso.

Yohane kangulubhulila pekupeku kukita nningo ghwa kitabho aki ndo kubhatangatila bhandu ili bhahyubhalile kukita Yesu ndo Kilisito, Mwana ywa Chapanga yunaubhumi 20:31. Kwa kuhyubhalila ywombe twaahotola kubhegha na ubhumi kupitila lihina lyake. Kitabho aki kikityekwa kwakya bhanakusoma Akaayahudi na bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. Nhalo ghwa Maha ghwakatyekite Yohane kwa nnolekeho ghungi ghubhegha kafauti na Mihalo ya Maha yingi mindatu. Kakibhika ubhinililo ghwake mu yila mihabho yene Yesu kakitenda na kakityeka ng'obhe mihwano mitangalo yakatendite Yesu. Milando yingi mikulu ghakunoghwa ghatyekwa ng'obhe mu Nhalo ghwa Maha aghu handa ubatiso ghwa Yesu na bhubho mang'eho gha kukibhala.

Ghaabheghite

Yohane kanguyanda kutyeka Nhalo ghwa Maha. Kipalamande kya 1:1-18.

Mbole kangutyeka yakya mihabho yakatendite Yesu, kipalamande kya 1:19—12:50.

Mbole ya agho kangulubhulila mandendelo matangalo nkati ya ubhumi ghwa Yesu ghaantenda kahweghe na kuhyuka, kipalamande kya 13:1—20:31.

Yohane kanguyomolela kutyeka Nhalo ghwa Maha aghu mu kipalamande kya 21 pakalubhulila ghamu gha manjubha gha Yesu pakabhabwu-tukilite bhandu mbole ya kuhyuka kwake, na mbole kangulubhulila ningo yake ghwa kutyeka kitabho aki.

Lilagho kakitendekwa mundu

1 Paulongohi yikali ya kubhumbwa nnima pakibhegha lilagho, aywo
lilagho kakibhegha kwa Chapanga, naywo lilagho kakibhegha Chapanga.
2 Kutandila kalongohi aywo Lilagho kakibhegha papamu na Chapanga.
3 Hilibhi hyoha hikibhumbwa kupitila ywombe, hangi kya nga ywombe
kahone kilibhi kyoheli kiibhumbwite.
4 Mu ywombe ndo muubheghiti ubhumi na ubhumi aghwo ghukiyegha
lung'ali lwa bhandu.
5 Na lung'ali alwo lung'anyima palubhindo, nalwo lubhindo lukiluhotola
ng'obhe alwo lung'ali.

6 Kakibhegha mundu yumu ywakalaghilitwe na Chapanga, mundu aywo
kakikemwa Yohane.
7 Yohane kakihika kuaghombela bhandu kulinga alwo lung'ali, ili bhandu
bhoha bhaliyihwe lilagho lyake na bhahyubhalile.
8 Aywo Yohane kakibhegha ng'obhe alwo lung'ali, ngati kakihika
kuaghombela bhandu yakya alwo lung'ali.
9 Alu ndo lung'ali menyu, lung'ali luuhika pannima, kubhang'alikiha
bhandu bhoha.
10 Hino, Lilagho kakibhegha paunnima na payibhele bhandu bha pan-
nima bhakibhumbwa na ywombe, peni bhandu bhakinng'amula ng'obhe.
11 Kakihika kwa bhandu bhake, peni bhombe bhakinkingama ng'obhe.
12 Peni bhala bhaankingamite na kunnhyubhalila, kakiatenda kubhegha
bhana bha Chapanga.
13 Abha ndo bhala bhaabhelekitwe chepa kwa mabhumbo bhandu
muabhelekwa, ebu kiyaha bhandu bhangupala kubhegha na bhana, ngati
abhelekwa na Chapanga mwene.
14 Naywo kakitendekwa mundu, kakitama na twenga, na twenga
tukighubhona ukulu ghwake, ukulu handa ghwa Mwana ywa kighweka
ywakahuma kwa Tate, kamemwa luhungu na uhoto.
15 Yohane kakiaghombela bhandu mihalo yake. Kakikweha lilobhe,
“Ayu ndo yunubhaghombilite kukita, ‘Ywombe ndo yunakuhika mbole ya
nenga ndo nkulu kupitingana nenga, kiyaha kakibhegha yikali na nenga
kubhelekwa.’ ”
16 Kubhukana na utangalo gha umaha ghwake katupegha unonelo
ntangalo ngenju.
17 Kiyaha Malaghilo ghakikamuhwa kupitila kwa Musa, umaha ghwa
Chapanga na uhoto ghuhika kukindila kwa Yesu Kilisito.
18 Kahone mundu ywakammonite Chapanga nndaluko ghwohele, maha
nga Mwana ywa Chapanga ywa kighweka, kabhegha papamu na Tate, ndo
ywakankambuhite kwa twenga.

Lilagho lya Yohane Yunakubatisa
Matayu 3:1-12; Maliki 1:1-8; Lukasi 3:1-18

19 Hilongohi bha Ayahudi bha akwo Yelusalemu, bhakialaghila amoo
Akaandundame na Akaalawi kwa Yohane kunkonya, “Ghwenga ndo ghani?”
20 Yohane kakialongela hoto, “Nenga chepa Kilisito, Nkombohi ywka-
haghulitwe na Chapanga.”
21 Bhakinkonya kangi, “Hinu ghwenga ndo ghani?” Ghutughombele,
ghwenga ghu Eliya?
Yohane kakiyanga, “Aka kaa, nenga ng'obhe.”
“Ebu ghwenga ndo yula Mbuye?”
Kakiyanga, “Ng'obhe.”
22 Ndo bhakinng'ombela, “Hinu ghutughombele ghwenga ghu ghani
tuabhuyihile luyango bhala bhaatulaghihite. Ghwenga ghungulongela
bhuli yakya ghumwene?”
23 Yohane kakiayanga kwa malagho gha Mbuye Isaya, pakalongela,
“Nenga ndo mundu yumu ywakakweha lilobhe kuhuma kukibhala.
Muyigholelehe njila ya Bambo!”
24 Hino, bhala bhandu bhakilaghilwa na Afalisayu,
25 bhombe bhakinkonya paalongela, “Handa ghwenga ndo kilisto ng'obhe,
ebu Eliya ng'obhe na kukita yula mbuye ng'obhe, kya bhuli ghungubatisa?”

26 Yohane kakiayanga, “Nenga nungubatisa kwa machi, peni munkati
yenu kabhegha mundu yumu ywangakummanya.
27 Mbole yamanjubha ghaapala kuhika, kaahika ywombe, nunguhotola
ng'obhe kubhopola ngoyi hya makubasi ghake.”
28 Milando ayi yikitendekwa akwo Betania kumwambo ya lukemba lwa
Yoludani, kwene Yohane kwakabheghite kangubatisa.

Mwanamene ywa Chapanga

29 Kilabhu yake, Yohane kakimmona Yesu pakinhikila, na kakilongela,
“Nnole, Mwanamene ywa Chapanga ywakatola ulemwa ghwa bhandu!
30 Ayu ndo yula yunubhaghombilite kukita ‘Kanguhika mundu mbole
ya nenga, ywene ndo nkulu kwa nenga, kiyaha kakibhegha yikali ya
kubhelekwa nenga.’
31 Nenga numwene nikinmanya ng'obhe, peni nenga hika kubatisa kwa
machi, ngati Akaaisilaeli ammanye.”
32 Mbole Yohane kakilongela, “Nikimmona Nhuki pakihuluka kuhuma
Kunani kwa Chapanga handa ngunda, naywo kakitama unani mwaki.
33 Nenga nikimmanya ng'obhe, peni ywombe ywakanaghilite batise
bhandu kwa machi kaking'ombela, ‘Yula mundu yughupala kummona,
Nhuki pakanhulukila na kutama unani mwake, aywo ndo ywakapala
kubatisa kwa Nhuki ywangu nenga Chapanga.’ ”
34 Yohana kakighendelela kulongela, “Nenga numwene mona nnando
aghu na nungulongela kukita ywombe ndo Mwana ywa Chapanga.”

Ahundwa bha ulongohi bha Yesu

35 Kilabhu yake, Yohane kakibhegha kangi akwo papamu na ahundwa
bhake abhili.
36 Pakammonite Yesu pakapita. Kakilongela “Ayu ndo Mwanamene ywa
Chapanga!”
37 Bhala ahundwa bhake abhili paannyihwite Yohane pakilongela agha,
bhakintughila Yesu.
38 Yesu kakikilibhuka, kakiabhona bhala ahundwa paantughila na kaki-
akonya, “Mungupalaha niki?”
Bhakinnyanga “Ghungutama kwoki, Labi?” Mu Kihebulania fwambulo ya
lilagho Labi ndo “Nhunda.”
39 Yesu kakiayanga, “Nhike na mupabhone,” Hino bhakighenda na
kupabhona pala pakatamiteghe, bhakitama naywo linjubha lila kiyaha
yikibhegha saa kumi makimuhi.
40 Yumoo ywa bhala abhili bhaannyihwite Yohane pakalongila, na
bhakintughila Yesu kakibhegha Andelea nnongo ywake Simoni.
41 Kamu Andelea kakighenda kumpalaha Simoni nnongo ywake na
kunng'ombela kukita, “Tummona Masiya” Fwambulo yake, “Kilisito”
42 Naywo kakinnyegha Simoni kwa Yesu.
Yesu kakinnolekeha Simoni na kakinng'ombela, “Ghwenga ndo Simoni
mwana ywa Yohane. Peni ghwaakemwa Kefa” kwa Kigiliki Petili fwambulo
yake ndo “Litalabha.”

Yesu kanguakema Filipi na Natanaeli

43 Kilabhu yake Yesu kakilamula kughenda ku Galilaya. Kakimmona
Filipi na kakinng'ombela, “Ghundughile.”
44 Naywo Filipi kakibhegha nkolannima ywa ku Betasaida, kitami
kyaatamiteghe Andelea na Petili.

45 Filipi naywo kakimmona Natanaeli na kakinng'ombela kukita, “Tummona ywombe ywene Musa kakityeka mihalo yake mu kitabho kya Malaghilo, naywo bhubho mambuye bhakityeka ya kya ywombe, naywo ndo Yesu ywa kitami kya Nasaleti Mwana ghwa Yosefu.”
46 Natanaeli kakinkonya Filipi, “Bhuli, kilibhi kya maha kyaahotola kubwitukila ku Nasaleti?” Filipi kakinnyanga.
“Ghuhike na ghulole.”
47 Yesu pakammonite Natanaeli kanguntughila, kakilongela yakya ywombe, “Kulyaghila ayu ndo Nmundu ywa ku Isilaeli menyu, kahone ukubhuhi mu mwoyo ghwake!”
48 Natanaeli kakinkonya, “Ghumanya bhuli?”
Yesu kakinnyanga, “Nikighubhona paghubheghiteghe pahi ya nkongo ghwa tini ikali Filipi kughukema.”
49 Natanaeli kakinng'ombela! “Nhunda, Ghwenga ndo Mwana ghwa Chapanga! Ghwenga ndo Mutwa ghwa Isilaeli!”
50 Yesu kakinng'ombela, “Ghunguhyubhalila kiyaha nikighughombela nikighubhona paghubhegheteghe pahi ya nkongo ghwa tini? Hino ghwabhona milando mikulu kyanalumu kupitingana alyo”
51 Ndo! Kakinng'ombela, “Kulyaghila ningubhaghombela, mwenga maabhona kunani kwa Chapanga paghuyughuka na mahoka bha Chapanga paakwela na kuhuluka unani mwa Mwana ywa Mundu.”

2

Chekwa ya kutolana ku kitami kya Kana

1 Linjubha lya ndatu kukibhegha Chekwa ya kutolana mukitami kya Kana, ku nkoa ghwa Galilaya, naywo mama ywake Yesu kakibhegha akwo.
2 Yesu na ahundwa bhake bhakilalikwa bhubho kuchekwa ayo ya kutolana.
3 Difwai payipelite mama ywake Yesu kakinng'ombela Yesu, “Bhapelelwa difwai.”
4 Yesu kakinnyanga, “Mama megha na niki na ghwenga? Lisaa lyangu likali kuhika.”
5 Mama ywake Yesu kakiaghombela bhala andumitumi, “Lyoheli lyakapala kubhaghombela mukitende.”
6 Hino, hikibhegha hibhigha sita hya kubhikila machi, hiitendekehitwe kwa malibho kwakya kuliyogha kwa hitohe hya Akaayahudi, kila kibhigha kikikwila hijoba hibhili ebu hindatu.
7 Yesu kakiaghombela bhala andumindumi bhake, “Muhimemekehe machi hibhigha ahi.” Bhombe bhakihimemekeha ng'enang'ena.
8 Mbole kakiaghombela, “Hinu nteke machi agha ghamandina, mukampeghe nkola chekwa.” Bhala andumindumi bhakitenda habhu.
9 Yula nkola chekwa kakighapaha ghala machi ghaaghalambukite kubhegha difwai, kakimanya ng'obhe kuyihumite difwai yila. Peni bhala andumitumi bhaatekite machi, bhombe bhakimanya. Kakinkemela bambo ghwa chekwa pambwegha
10 na kakinng'ombela, “Bhandu bhoha apangagha huti difwai ya maha, mbole bhandu paanywegha muno na kukwila, bhangupanga difwai ya bhwakabhwaka, peni ghwenga ghuyibhika difwai ya maha mbaka hinu!”
11 Aghu ndo yikibhegha naho ya kandahi ya Yesu ghakayitendite akwo Kukana ya Kugalilaya. Naha Yesu kakiyimiha ukulu ghwake na ahundwa bhake bhakinhyubhalila.

12 Mbole ya agha, Yesu papamu na mama ywake na alongo bhake na
ahundwa bhake, bhakighenda ku Kapelinaumu na bhakitama akwo kwa
manjubha gha mandina.

Yesu kangughenda ku Nyumba ya Chapanga
Matayu 21:12-13; Maliki 11:15-17; Lukasi 19:45-46

13 Payiheghelelite kikubhukubhu kya Pasaka yila ya Akaayahudi, Yesu
kakighenda ku Yelusalemu.
14 Hino, akwo kulubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga kakiabhona
bhandu paahemela makambako gha senga na mene na ngunda, na bhangi
bhakitama mu hindangabhala paahemengana ngalabha.
15 Kakitendekeha kighwechulo kya lughoyi, kakiabhingabhinga bhoha
kubhuka panji ya lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga, papamu na
makambako gha senga na mene, kakighwiha hindangabhala hya bhala
bhanakuhemengana ngalabha na kuhiyita ngalabha hyabhe,
16 kakiaghombela bhala bhanguchuusa ngunda, “Muhibhuhe ahi apa!
Nkotoke kuyitenda Kitutubhi kya Chapanga Tate ghwangu kukita ndo
ligulio!”
17 Bhala ahundwa bha Yesu bhakikulungwa kukita Malembo gha Cha-
panga ghatyekwa, “Upalo ghwangu kwa Kitutubhi kyako Chapanga gh-
wanyocha handa mwoto nkati yangu, ghwenga Chapanga ywangu.”
18 Ndo Akaayahudi bhakinkonya, “Gwaahotola kutubhoneha naho yoki
kutulaha kukita ghani kaghulaghila kughutenda nnando aghu?”
19 Yesu kakiayanga, “Nboghoyole kitutubhi aki kya Chapanga, na nenga
ndayichenga kangi kwa manjubha mandatu.”
20 Bhala Akaayahudi bhakilongela, “Kitutubhi aki kya Chapanga
kichengwa kwa ngungwa kumi ncheche na sita! Ghwenga ghwahotola
bhuli kuyichenga kwa manjubha mandatu?”
21 Peni Yesu pakalongelite milando ya Kitutubhi kya Chapanga kakib-
hegha kangulubhulila ya kya mmili ghwake.
22 Mbole ya Yesu kuhyuka, ahundwa bhake bhakikulungwa ghala ghaka-
longelite, ndo bhakihyubhalila Malembo na ghala malagho ghakalongelite
Yesu.

Yesu kangumanya Myoyo ya bhandu bhoha

23 Yikibhegha pala Yesu pakabheghite ku Yelusalemu kukikubhukubhu
kya Akaayahudi lihina lyake Pasaka, bhandu atangalo bhakinhyubhalila
pabhabhonite naho na mihabho yakayitendite.
24 Peni Yesu kakiahyubhalila ng'obhe, kiyaha ywombe kakiyimanya
mahwacho gha mumyoyo yabhe.
25 Yesu kakipalaha ng'obhe mundu ili kakanyimihe bhula paabheghite
bhandu. Mwene kakimanya kala kila kiibheghite munkati ya kila mundu.

3

Nikodemu kangunng'endela Yesu

1 Hino pakibhegha mundu yumu Nfalisayu, lihina lyake kakikemwa
Nikodemu, kilongohi ghwa Akaayahudi.
2 Aywo kakinng'endele Yesu pakilo na kunng'ombela, “Labi, tungumanya
kukita ghwenga ghu nhunda ywakalaghilitwe na Chapanga, kiyaha kahone
mundu yunakuhotola kutenda mihabho ayi yighuyitenda ghwenga, handa
Chapanga kabhegha ng'obhe papamu na ywombe.”

3 Yesu kakinnyanga, “Kulyagila nenga ningughughombela, mundu
ywohele ywangabhelekwa paubhili kaahotola ng'obhe kuyingila mu Ghub-
hutwa ghwa Chapanga.”
4 Nikodemu kakinkonya, “Mundu kaahotola bhuli kubhelekwa paubhili?
Mundu nahota kaahotola ng'obhe kuyingila mu lutumbo lwa mama ywake
pabhili na mbole kabhelekwe kangi!”
5 Yesu kakinnyanga, “Kulyaghila nenga ningughughombela, kahone
mundu ywohele ywakahotola kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga
mbaka kabhelekwe kwa machi na Nhuki ywa Chapanga.
6 Bhandu bhangubhelekwa kuhuma kwa abhele bhake, peni bhandu
bhangughalambulwa kubhegha bhana bha Chapanga na Nhuki ywa Cha-
panga.
7 Hino, ghukotoke kukangacha panughughombela ghungunoghwa ghub-
helekwe kangi.
8 Liyegha lingupula kughenda kwohele kuulipala, ghwayihwa lupulo
lwake, peni kahone kulimanya kulihuma ebu kulighenda. Yibha ubhwabhu
kwa mundu ywohele ywakabhelekwite kwa Nhuki.”
9 Nikodemu kakinkonya, “Milando ayi yaahotoleka bhuli?”
10 Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghu nhunda nhwadali ywa Isilaeli, na
ghwenga ghungumanya ng'obhe milando ayi?
11 Kulyaghila nenga ningughughombela, twenga tungukambuka
ghatughamanya na kubhoneha lila litulibhona, peni mwenga mungulikana
Lilagho lyetu.
12 Ningubhaghombela milando yiitendeka pannima, na mwenga mun-
gunhyubhalila ng'obhe, manyubhalila bhuli panuaghombela milando ya
kunani kwa Chapanga?
13 Kahone mundu ywohele ywakaghendite kunani kwa Chapanga maha
nga ywombe ywakahulukite kuhuma kunani kwa Chapanga, ywene ndo
Mwana ywa Mundu.”
14 Handa bhula Musa pakannyinulite yula liyoka ywa lihabha kula
kukibhala, ubhwabhu abhu Mwana ywa Mundu kangukangunoghwa kuy-
inulighwa kunani,
15 ili mundu ywohele ywakanhyubhalila kabheghe na ubhumi ghwa
manjubha ghoha ghwanga kupela.
16 “Kiyaha Chapanga kakighupala nnima mbaka kakimmuha Mwana
ghwake ghwa kighweka, ngati kila mundu ywakanhyubhalila kakotoke
kuhobha, ngati kabheghe na ubhumi ghwa manjubha ghoha ghanga pela!”
17 Kiyaha Chapanga kakinnaghila ng'obhe Mwana ghwake ngati
kaghutose nnima, maha kaghulopohe nnima.
18 Mundu ywohele ywakanhyubhalila Mwana kaatoswa ng'obhe, peni
mundu ywohele ywanga kunhyubhalila Mwana kaatoswa kala, kiyaha
kakinhyubhalila ng'obhe Mwana ywa kighweka ywa Chapanga.
19 Na toso yene ndo ayi, kukita lung'ali luhika pannima, peni bhandu
bhalupala lubhindo bhaghulema lung'ali, kwa ndendelo yabhe ya uhokelo.
20 Kila mundu ywakatenda uhokelo kangulukalalila lung'ali, kangi kan-
guhika ng'obhe palung'ali ngati mandendelo ghake gha uhokelo ghakotoke
kung'alighwa.
21 Peni bhala bhanakughungila gha hoto bhanguhika palung'ali, ili
mandendelo ghabhe ghabhonekane paubhwelo kukita ghatendeka handa
paapala Chapanga.

Yesu na Yohane

22 Mbole ya agho, Yesu na ahundwa bhake bhakighenda ku nnima ghwa
Yudea, nabho bhakitama akwo manjubha gha mandina na bhakiabatisa
bhandu.
23 Yohane naywo kakibhegha kangubatisa akwo ku Ainoni ugheghela
na kijiji kya Salimu kiyaha akwo kukibhegha na machi ngenju. Bhandu
bhakinng'endela akwo ngati bhabatiswe.
24 Ayi yikibhegha yikali na Yohane kubhopwa kukibhopo.
25 Linjubhalimu ghakihwimbuka malimbano muamoo bha ahundwa bha
Yohane yunakubatisa na Nnyahudi yumu yakya luhumu lwa kitohe kya
kukuha yikali ya kutundamila.
26 Bhala ahundwa bhakinng'endela Yohane na bhakinng'ombela,
“Nhunda, yula mundu ywakabheghite na ghwenga kumwambo ya
lukemba lwa Yoludani, ywene ghwenga ghukitughombela mihalo yake,
hinu kangubatisa na bhandu atangalo bhangunng'endela.”
27 Yohane kakiayanga, “Kahone mundu ywakahotola kumokola kilibhi
kyohele, ngati mbaka kapeghwe na Chapanga.
28 Na mwenga ndo ayimiho bha nenga kukita nikilongela, ‘Nenga nu
Kilisto ng'obhe ywakahaghulitwe na Chapanga, ngati naghilwa ninnon-
golele ywombe.’
29 Nndala yunakutolelwa ndo ywake bambo yunakutolela, peni ghanja
ywake bambo yunakutola, kanguyelelwa munu pakaliyihwa lilobhe lya
bambo yunakutolela. Hinu nunguyelelwa kyanalumu.
30 Ywombe yingunnogha kabheghe nkulu munu na nenga yingunnogha
meghe nndoko.”

Ywombe ywakahumite kunani kwa Chapanga

31 Ywombe ywakahika kuhuma kunani kabhegha kunani kwa bhandu
bhoha. Na ywombe ywakabheghite pannima ndo ywa pannima naywo
kanguyobhela milando ya pannima, ngati ywombe ywakahikite kuhuma
kunani kwa Chapanga kabhegha nnkulu kwa bhandu bhoha.
32 Ywombe kanguaghombela bhandu ghala ghakaghabhonite na kughay-
ihwa, peni kahone mundu ywakauyitikila uyimiho ghwake.
33 Peni mundu ywohele ywakauyikitila uyimiho aghwo kanguyimiha
kukita ghakalongela Chapanga ndo hoto.
34 Ywombe ywakalagihitwe na Chapanga kangulongela malagho gha
Chapanga, kiyaha Chapanga kangunpegha Nhuki ywake ili kannongohe
mundu aywo kwa milando hyoha.
35 Tate kangunpala Mwana, naywo kampegha hilibhi hyoha ili kahitab-
hale.
36 Mundu ywohele ywakanhyubhalila Mwana ywa Chapanga kangub-
hegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha, peni mundu ywanga kun-
hyubhalila Mwana kataghubhona ng'obhe ubhumi, ngati kiyaghabhu kya
Chapanga kyabhegha unani mwake kyanga uhiko.

4

Yesu kanguyobhela na nndala Nsamalia

1 Afalisayo bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha kangumokola na kua-
batisa ahundwa atangalo kupitingana Yohane.
2 Peni Yesu mwene kakibatisa ng'obhe, ngati ahundwa bhake ndo
bhakibatisa.
3 Yesu pakayihwite nhalo aghu, kakibhuka ku Yudea na kakibhuya kangi
mbaka ku Galilaya,

4 mu mwanja aghwo yikinnogha kapitile pakati ya Samalia.
5 Hino, kakihika kukitami kimu kya Samalia kiikemiteghwe Sikali,
ugheghela na nng'unda ghula ghwene Yakobu kakinpegha mwana ywake
Yosefu.
6 Pahala apo pakibhegha na kilibha kya Yakobu, kubhukana na kuto-
tokela na mwanja, Yesu kakitama pambwegha ya kilibha. Yikibhegha
handa saa lya luchubha lwa londondohi.
7 Hino, nndala yumu Nsamalia kakihika kuteka machi, na Yesu
kakinng'ombela, “Ghumbeghe machi nyweghe.”
8 Peneapo ahundwa bha Yesu bhakighenda ku mbwani kuhemela hilyo.
9 Hino, yula nndala kakinnyanga, “Ghwenga ghu Nnyahudi na nenga
nu nndala Nsamalia, ghunghotola bhuli ghunyupe machi?” Akaayahudi
bhakibhegha bhangulihanga ng'obhe na Akaasamalia na kutenda kyohele
papamu.
10 Yesu kakinnyanga yula nndala, “Handa ghungamanyite kilibhi kyene
Chapanga kanguhotola kughupegha, na ywoki ywakakughombela ghum-
beghe machi nyweghe, ghwenga ghungannyupite kaghupeghe machi
ghaabheghite na ubhumi.”
11 Yula nndala kakinkonya, “Bambo, ghwenga ghubhegha ng'obhe na
nteko ghwa kutekela machi, na kilibha aki kitandamahu. Agha machi
ghaabheghite na ubhumi ghwaghapiha kwoki?
12 Bhuli, ghwenga ghu unkulu kupitingana tate ywetu Yakobu ywene,
ywakatupeghite kilibha aki. Kyene ywombe papamu na bhana bhake na
anyama bhake bhakikitumila?”
13 Yesu kakinnyanga, “Mundu ywokele ywakanywegha machi agha
katabona nyota kangi.
14 Peni ywohele ywakaywegha machi gha nonda kunpegha nenga,
kaabhona ng'obhe nyota manjubha ghoha. Machi gha nonda kunpegha
ghaabhegha nkati mwaki na luhemuku lwa machi palupopoheka ubhumi
ghwangapela ghwa manjubha ghoha.”
15 Yula nndala kakinng'ombela Yesu, “Bambo, chonde ghumbeghe machi
agho ngotoke kubhegha na nyota kangi, hangi ngotoke kuhika kangi apa
kuteka machi.”
16 Yesu kakinng'ombela, “Ghughende ghukankeme nngwana ywako,
ghuhike naywo apa.”
17 Yula n'dala kakiyanga, “Nenga nanga nngwana.”
Yesu kakinng'ombela, “Ghulongela hoto kukita ghwanga nngwana.
18 Mana ghubhegha kala na angwana nhano, na nngwana yughubheghite
naywo hinu chepa nngwana ywako. Apa ghulongela hoto.”
19 Yula nndala kakilongela, “Bambo, nungubhona kukita ghwenga ghu
mbuye.
20 Akaatate bhetu Asamalia bhakitundamila pakitumbi aki, peni
mwenga Makaayahudi mungulongela yingunoghwa tukatundamile akwo
Yelusalemu.”
21 Yesu kakinnyanga, “Nndala, ghunyubhalile, linjubha lyahika lyena
maantundamila ng'obhe Tate pa kitumbi aki, ebu akwo Yelusalemu.
22 Mwenga Makaasamalia mungutundamila kyanga kukimanya, peni
twenga Twakaayahudi tungutundamila kitukimanya, kiyaha ulopohi ghun-
guhuma kwa Akaayahudi.
23 Peni lisaa linguhika na libhegha kala, lyene bhandu bhanakutundamila
kya uhoto bhatantundamila Tate mu nhuki na hoto, kiyaha Tate kangua-
palaha bhandu bhaantundama kya habhu.

24 Chapanga ndo nhuki, na bhoha bhanakuntundamila yibhanogha
bhantundamile kwa nhuki na hoto."
25 Yula nndala kakinng'ombela Yesu, "Ningumanya kukita Kilisto Nkom-
bohi pakapala kuhika, katatufwambulila milando hyoha."
26 Yesu kakinng'ombela yula nndala, "Nenga yunuyobhela na ghwenga,
ndo Kilisto."
27 Kamu ahundwa bha Yesu bhakibhuya, bhakikangacha paammonite
pakayobhela na nndala. Peni kahone mundu ywakankonyite Yesu, "Ghun-
gupala niki kwa ywombe?" Ebu "Yibheghaki ghunguyobhela na nndala
ayu?"
28 Yula nndala kakikileka kila kijoba kyake pala, kakibhuya kumbwani,
na kualubhulila bhandu,
29 "Tughende mukanmone mundu ywakanubhulilite milando hyoha
yiindendite. Pangi mani ndo Masihi Kilisto Nkombohi?"
30 Hino bhandu bhakikwemuka kuhuma kumbwani na bhakinng'endela
Yesu.
31 Peniapo ahundwa bhake Yesu bhakibhegha bhangunpembeleha,
"Nhunda ghulyeghe huti hilyo!"
32 Peni Yesu kakiayanga, "Nenga megha na hilyo hyanga kuhimanya
mwenga."
33 Hino ahundwa bhake bhakiyanda kukonyekehana, "Bhuli, kabhegha
mundu ywakannyeghelite hilyo?"
34 Peni Yesu kakiayanga, "Hilyo hyangu ndo kutenda ghakapala
ywakanaghihite.
35 Mwenga mungulongela, 'Yihighala mwehi ncheche kwaabhegha na
mabeno' Peni nenga nunguaghombela, nnyinule meho ghenu muyilolekehe
mighunda, mapambiko ghabhegha kala kubenwa!
36 Na yunakubena kapokela kala lifungu lyake naywo kangukungangana
mbunje yakya ubhumi ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko, ngati ywombe
yunakukweta na ywombe yunakubena bhaayelelwa papamu.
37 Habhu kula kulongela, 'Yumu kangupanda, na yungi kangubena
yibhegha hoto.'
38 Nikialaghila mukabene mabeno mu mighunda manga kuyitendela ma-
hengo, bhangi bhakitenda mahengo manonopo, peni mwenga mukibena
motelo mu mapungwo ghabhe."
39 Akaasamalia ayoloho kuhuma ku kitami kila bhakinhyubhalila Yesu
kubhukana na ghala ghakalongelite yula nndala ywakaaghombilite kukita,
"Kang'ombela milando hyoha yiniyitendite."
40 Hino, bhala Akaasamalia paanhikilite Yesu, bhakinpembeleleha katami
kwa bhombe. Naywo Yesu kakitama akwo manjubha mabhili.
41 Na kubhukana na malagho ghake, bhandu bhakinhyubhalila.
42 Bhala bhandu bhakinng'ombela yula nndala, "Hinu tunguhyubhalila,
chepa kiyaha ghwenga ghukitughombela malagho ghako, ngati kiyaha
tunnyihwa twabheni twenga, na tungumanya hoto kukita ayu ndo Kilisto
Nkombohi ghwa nnima."

Yesu kangunlamiha mwana ywa kilongohi

43 Mbole ya manjubha ghala mabhili, Yesu kakibhuka na kughenda ku
Galilaya.
44 Kiyaha Yesu mwene kakilongela kukita mbuye kahokamilaghwa
ng'obhe pannimama ghwake mwene.

45 Yesu pakahikite ku Galilaya, Akaagalilaya atangalo bhakinkingama
kiyaha bhakibhona ghala ghakatendite akwo ku Yelusalemu mu kikub-
hukubhu ya Pasaka. Mana bhombe bhubho bhakibhegha mu kikub-
hukubhu akyo.
46 Habhu Yesu kakihika kangi mbaka ku kitami kya Kana ya Galilaya,
pala pakaghalambulite machi ghabheghe difwai. Akwo kukibhegha mundu
yumu kilongohi, ywene mwana ywake kakibhegha ntamwa akwo ku
Kapelinaumu.
47 Aywo hofisa pakayihwite kukita Yesu kakihika ku Galilaya kuhumila
ku Yudea, kakinng'endela Yesu na kunnyupa ngati kaghende kunnamiha
mwana ywake, ywakabheghite tepatepa paulili.
48 Yesu kakinng'ombela yula kilongohi, “Mwenga bhandu kyanga kub-
hona naho na mihabho mahyubhalila ng'obhe.”
49 Yula hofisa ghwa ghubhutwa kakinng'ombela Yesu, “Chonde Bambo,
tughende ukaya kwangu yikali na mwana ghwangu kuuleka ulili.”
50 Yesu kakinng'ombela yula kilongohi, “Ghughende ukaya kwako,
mwana ywako kangukeka!”
Yula kilongohi kakihyubhalila ghala malagho ghakaghombelitwe na
Yesu, kakibhuka na kakighenda ukaya kwake.
51 Pakabheghite kakali kunjila kakibhonana na andumindumi bhake na
bhakinng'ombela kukita, “Mwana ywako yughunng'endela kalama!”
52 Kakiakonya bhala andumitumi bhake lisaa kyakapatite upughwo
mwana ywake, nabho bhakinnyanga, “Yikibha licho pamuhi lichubha lwa
londondohi, utamwa ghukinneka.”
53 Ndo tate ywa yula mwana kakikulungwa kukita likibhegha ndo lisaa
lilalila lyeni Yesu pakankambukilite, “Mwana ywako kalama.” Hino,
ywombe na bhandu bhoha bha lubhagha lwake bhakinhyubhalila Yesu ndo
Kilisto Nkombohi.
54 Ayi ndo yikibhegha naho ya ubhili yeni Yesu yakatenditi pakabhuyite
Galilaya kuhumila ku Yudea.

5

Yesu kangunlamiha mundu kulitanda lya Betisada

1 Mbole ya agha, kukibhegha na kikubhukubhu kya Akaayahudi, naywo
Yesu kakighenda akwo Yelusalemu.
2 Akwo Yelusalemu, pakibhegha litanda limo ugheghela na nlyango gwa
mene, kwa likabila lya Akaaebulania likikemwa Betisata, lyene likitindilwa
na mabanda nhano.
3 Mu mabanda agho pakibhegha na atamwa ayoloho, bhangabhona na
angwabhengwabhe na bhana ulelebhaho paalindila machi ghabwangu-
lighwe.
4 Kiyaha maghenda maghenda lihoka ywa Chapanga kakihuluka na
kughabwangula machi gha litanda alyo, na yula ntamwa ywakabheghite
ywa ulongohi kuyingila nkati mwa machi mbole ya kubwangulighwa,
kakilama utamwa ghwake ghwoha ghwakabheghite naghwo.
5 Hino, mundu yumu kakibhegha akwo ywene kakilwala kwa ngungwa
salasini na nane.
6 Yesu pakammonite ntamwa aywo kaghonja, naywo kakimanya kukita
katama apwo kwa manjubha matangalo, ndo kakinkonya, “Ghungupala
kulamihwa?”

7 Yula ntamwa kakinnyanga, “Bambo, nenga nanga mundu ghwa kunyegha mulitanda pala machi paghabwangulighwa, pambala kuchumbukila mu litanda, kali nenga na kuyingila mundu yungi kangulopokela.”
8 Yesu kakinng'ombela, “Ghuyime, ghutole likahe lyako na ghughende.”
9 Kamu, yula mundu kakilama, kakitola likahe lyake na kakiyanda kutyanga.
Nnando aghu ghukitendekwa linjubha lya Kupumulila,
10 kya habhu, hilongohi bha Akaayahudi bhakinng'ombela yula ywakalamihitwe, “Lelo ndo linjubha lya kupumulila, ghwenga ghungupapa likahe lyako, ghungukiluka mihilo ya linjubha lya kupumulila.”
11 Yula mundu ywakalamihitwe kakiayanga, “Yula mundu ywakanamihite kaking'ombela ghutole likahi lyako na ghutyange.”
12 Hino, Akaayahudi bhakinkonya, “Ndo mundu ywoki aywo ywakakughombilite ghuutole likahe lyako na ghutyange?”
13 Peni yula ywakalamihitwe kakimmanya ng'obhe ndo ywoki ywakannamihite, kiyaha Yesu kakibhuka, kiyaha apo kukibhegha na lumati lukulu lwa bhandu.
14 Mbole ya agho, Yesu kakikongana na yula mundu ywakanlamihite mu Nyumba ya Chapanga na kakinng'ombela, “Ghuyihwe, hinu ghulama, ghukotoke kutenda ulemwa hela bhubho lyakutula lihakataho kyanalumu.”
15 Ndo yula ywakalamihitwe kakighenda kuaghombela hilongohi bha Akaayahudi kukita ndo Yesu ywakannamihite.
16 Kya habhu Akaayahudi bhakiyanda kunng'aha Yesu, kiyaha kakibhegha kangutenda milando ayo mulinjubha lya kupumulila.
17 Peni Yesu kakiayanga, “Tate ywangu kangutenda lihengo manjubha ghoha, na nenga nungunoghwa kutenda lihengo kangapumulila.”
18 Malagho agho ghakiayaghabhiha munu hilongohi bha Akaayahudi bhakiyigha kutenda kila njila yakya kunkoma Yesu mana kakimetula malaghilo gha linjubha lya kupumulila na kakinkema Chapanga Tate, habhu kakililinganiha ywombe tela na Chapanga.

Makakala gha mwana ywa Chapanga

19 Hino Yesu kakiaghombela. “Kulyaghila nenga ninguaghombela, Mwana kanguhotola ng'bhe kutenda nnando ghwohele mwene, ngati nnando ghula ghwakammona Tate ywake kangutenda, ndo na Mwana kangutenda ubhuabhu abhu.
20 Kiyaha Tate kangumpala Mwana, naywo kangummoneha ghoha ghakaghatenda mwene. Kangi kantammoneha milando mikulu kyanalumu kupitingana agha, katammoneha ili mwenga npate kukangacha.
21 Kulyaghila handa bhula Tate pakabhahyuha bhaahweghite na kuapegha ubhumi, ubhwabhu abhu na Mwana kanguapegha ubhumi bhala bhakaapala.
22 Ebu Tate kanguntosa ng'obhe mundu ywohele, peni lihengo lyoha lya kutosa bhandu kampegha Mwana,
23 ili bhandu bhoha bhanhokamile Mwana handa bhula pabhanhokamila Tate. Hino, mundu ywohele ywanga kunhokamila Mwana kangunhokamila ng'obhe Tate ywakannaghilite.”
24 “Kulyaghila nenga nunguaghombela hoto, mundu ywohele ywakaghayihwa malagho ghangu na kunhyubhalila ywombe ywakanaghihite, kabhegha naghwo ubhumi ghwanga pela ghwa manjubha ghoha, katatoswa ng'obhe, ngati katayomboka kala kuhuma kiho na kuyingila muubhumi ghwangapela.

25 Kulyaghila nenga nunguaghombela kangi, lisaa linguhika, nalyo lisaa
lihika kala, pala bhaabheghite kutali na Chapanga paayihwa lilobhe lya
Mwana ywa Chapanga, nabho bhaalonda kuyihwa bhaabhegha na ubhumi.
26 Handa bhula ubhumi ghunguhuma kwa Tate, bhubho Tate katenda
ubhumi ghuhume kwa Mwana.
27 Naywo Chapanga kampegha Mwana ghwake makakala gha kutosa,
kangi ywombe ndo Mwana ywa Mundu.
28 Nkotoke kukangacha pannyihwa nnando aghu, mana lisaa linguhika
pala bhala bhaabheghite mumandogholo paayihwa lilobhe lyake.
29 Nabho bhahwimukila panje ya mandogholo ghabhe, na bhala bhaa-
tendite gha maha bhaahyuka bhamokole kutama, na bhala bhaatendite
ulemwa bhaahyuka atoswe.”

Yesu kangulilubhulila mwene kwa ghala ghakaghatenda

30 Yesu kakighendelela kuaghombela “Nenga ndahotola ng'obhe kutenda
kilibhi kyohele kwa likalama lyangu nimwene, nungutosa bhula panyi-
hwa kuhuma kwa Chapanga, na toso yangu yibhegha ya maha, kiyaha
nungupalaha ng'obhe ghanighapala nenga, ngati ghala ghakaghapalite
ywakanaghihite.”
31 “Handa nunguaghombela mwenga milando ya numwene, ghala ghani-
aghombela ghangabheghite ng'obhe hoto.
32 Peni kabhegha mundu yungi kanguaghombela mwenga milando yangu
na nenga ningumanya kukita ghakaaghombela kwakya nenga ndo hoto.
33 Mukialaghila bhandu aghende kwa Yohane yunakubatisa, naywo
kakiaghombela abho bhandu ndo hoto.
34 Nenga nunguyitikila ng'obhe lyaalongela bhandu yakya nenga, peni
nunglongela agha ngati mwenga bhandu npate kulopoleghwa.
35 Yohane kakibhegha handa limbamba, liiyaka na kulangaha lung'ali, na
mwenga mukibhegha kala kulumbalila lung'ali lwake kya mandina.
36 Peni ghubhegha nnando nkulu liilangiha nenga kupitingana ghala
ghakalongelite Yohana yunakubatisa. Nnando ghwene ndo ghala mahengo
ghakambeghite Tate nighatende. Agha ghoha ghangulangiha kukita nenga
ndo ghani, na ghangulangiha kukita Chapanga ndo kanaghila ndende
mahengo ghake.
37 Naywo Tate, ywakanaghilite kunongelela kukita nenga ndo ghani.
Peni mwenga munayihwa ng'obhe lilobhe lyake ebu kummona ywombe
mwakabheghite,
38 na lilagho lyake lingutama ng'obhe nkati yenu, kiyaha mukinhyub-
halila ng'obhe ywombe ywakannaghilite.
39 Mwenga munguhingukiha muno Malembo gha Chapanga panhwachila
kukita nkati mwaki maamokola ubhumi ghwa manjubha ghoha, na
Malembo agho ndo ghangunongelela nenga.
40 Peni mungulema kuhika kwa nenga ili mmokole ubhumi.”
41 “Ningo yangu nenga nungulema kutikwa na bhandu.
42 Peni ninguamanya mwenga, nungumanya kukita mmegha ng'obhe na
upalo ghwa Chapanga mumyoyo yenu.
43 Nenga hika kwa ngwiliho ya Tate ghwangu, peni mungungingama
ng'obhe, peni yungi pakahika kwa ngwiliho yake mwene, mankingama.
44 Mwenga mungupala kutikilana mabhene, peni mungupala ng'obhe
kumokola tiko kuhuma kwa Chapanga mwene, hinu, maahotola bhuli
kunyubhalila nenga?

45 Nkotoke kuhwacha kukita nenga ndabhakokela kwa Tate. Aywo musa
yumundumbila ndo ywakapala kuakokela mwenga.
46 Handa munganhyubhalilite hoto Musa, hino munganyubhalilite na
nenga, kiyaha Musa kakityeka mihalo yakya nenga.
47 Peni handa mungughahyubhalila ng'obhe ghala ghakatyekite Musa,
maahyubhalila bhuli malagho ghangu ghanighalongela?"

6

Yesu kanguapegha hilyo bhandu elufu nhano
Matayu 14:13-21; Maliki 6:30-44; Lukasi 9:10-17

1 Mbole ya agha, Yesu kakighenda kumwambo ya lihibha Galilaya, lyene
bhubho bhandu bhngulikema lihibha Tibelia.
2 Na lumati lukulu lwa bhandu lukighendelela kuntughila, kiyaha bhak-
ibhona mihabho mitangalo yakatendite kwa kualamiha atamwa.
3 Mbole Yesu kakikwela ku kitumbi na kakitama papamu na ahundwa
bhake.
4 Na kikubhukubhu kya Akaayahudi kiikemwa Pasaka kikiheghelela
kuhika.
5 Yesu pakakalolikihite kakilubhona lumati lukulu lwa bhandu palun-
tughila, kakinkonya Filipi, "Twahemela kwoki mulyo ghwa kuakwila
bhandu bhoha abha ili alyeghe?"
6 Yesu kakikonya habhu kwa kuntegha Filipi, kiyaha kakimanya kya
kukitenda.
7 Filipi kakinnyanga, "Ngalabha hya kutenda mahengo kwa myehi mi-
tangali, hyangakwilite ng'obhe kuhemela hilyo hya kukwila hata kwa kila
mundu kamokole kulyegha kyamandina."
8 Yumu ywa ahundwa bhake, ywakakemitwe Andelea, aywo kakibhegha
nnongo ywake Simoni Petili, kakinng'ombela Yesu,
9 "Apa kabhegha nhongolo yumu kabhegha na mangate nhano na
hihomba hichoko hibhili. Peni ahi hyakwila niki kwa lumati alu lwoha?"
10 Yesu kakilongela, "Muaghombele bhandu atame pahi," Na penipala
pakibhegha na manyahi gha lukomba. Hino, bhandu bhoha bhakitama
pahi, na pakibhegha na handa bhandu alume elufu nhano.
11 Ndo Yesu kakighatola ghala mangate, kakinnumba Chapanga, na kaki-
aghabhila bhandu bhaatamite. Kakitenda ubhwabhu kwa bhala homba, na
kila mundu kakimokola na kulyegha handa bhula pakapalite kulyegha.
12 Bhandu bhoha paayomolite kulyegha na kuyukuta, Yesu kaki-
aghombela ahundwa bhake, "Nkugane mahighalo ghoha gha hipalamande,
kikotoke kuhobha hata kipalamande kimu."
13 Hino, bhakikungana hipalamande hyoha na kumemekeha hikapu
mbinda mabhoko yimo na ibhili.
14 Bhandu paabhonite nhabho ghula ghwakaghutendite Yesu,
bhakiyanda kulongela, "Kulyaghila mundu ayu ndo yula mbuye ywakahika
munnima!"
15 Yesu kakimanya kukita bhandu bhangupala kuntenda kabheghe
mutwa ywabhe kya lingakamiha, ndo kakibhuka na kughenda kangi ku
kitumbi ghweka chake.

Yesu kangutyanga unani mwa machi
Matayu 14:22-33; Maliki 6:45-52

16 Payihikite makimuhi, ahundwa bha Yesu bhakihelela kukitumbi na
kughenda mbaka ku lihibha.

17 Mbole bhakihubhuka mu bhwato, na bhakiyanda kuyomboka lihibha
kughenda ku Kapelinaumu. Peniapo lubhindo lukiyingila kala, na Yesu
kakibhegha kakali kuheghelela papamu na bhombe.
18 Lihibha likibyaluka kiyaha kukibhegha na likusi lingubyaluha machi.
19 Bhala ahundwa bhakihola bhwato kya utali ghwa kilomita nhano ebu
sita, bhakinmona Yesu pakatyanga unani mwa machi, kanguheghelela ku
bhwato, ndo bhakiyoghopa munu.
20 Peni Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kuyoghopa, ndo Nenga!”
21 Ndo ahundwa bhakipala kuntekula Yesu mubhwato, kamu bhwato
ghukihika paluhingo kula kwaabheghite bhangughenda.

Bhandu bhangunpalaha Yesu

22 Kilabho yake lula lumati lwa bhandu bhala bhaabheghite kula
kumwambo ya lihibha bhaking'amula kukita, kukibhegha na bhwato
ghumu ghweka. Na bhakimanya kukita Yesu kakiyingila ng'obhe mula
mubhwato ghwaabhukite nabho papamu na ahundwa bhake, ngati
ahundwa bhake bhakighenda ghweka chabhe.
23 Peni yikihika mibhwato yingi kuhuma ku Tibelia, ugheghela na pala
paalyeghite mangate mbole ya Bambo Yesu kunnumba Chapanga.
24 Hino, lula lumati lwa bhandu lukimanya kukita Yesu kakibhegha
ng'obhe pala, ebu ahundwa bhake nabho, ndo bhakihubhuka mu yila
mibhwato, na bhakighenda akwo Kapelinaumu ngati bhakanpalahe Yesu.

Yesu lingate lya ubhumi

25 Bhala bhandu paammonite Yesu kumwambo ya lihibha bhakinkonya,
“Nhunda, ghuhika pakiki apa?”
26 Yesu kakiayanga, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, mwenga
mungumbalaha ng'obhe nenga kiyaha mukibhona mihabho yila, ngati
mungumbalaha kiyaha mukilyegha yila mangate na mukiyukuta.
27 Nkotoke kutenda mahengo kwakya kumokola hilyo hinakupyokoka,
ngati mmeghe mungutenda mahengo kwakya kumokola hilyo hiihighala
mbaka muubhumi ghwangapela ghwa manjubha ghoha. Hilyo ahyo
hyabhapegha ubhumi ghwa manjubha ghoha kuhuma kwa Chapanga.
Mwana ywa Mundu ndo ywakapala kuapegha hilyo ahyo, kiyaha Tate
Chapanga kampegha likalama lya kutenda habhu.”
28 Hino bhakinkonya Yesu, “Tutende niki twenga ngati tumokole kugha-
tenda mahengo gha Chapanga?”
29 Yesu kakiayanga bhala bhandu, “Nnando ghwene Chapanga kangupala
mughutende, munyubhalile nenga yunaghilitwe na ywombe.”
30 Habhu bhandu bhakinkonya, “Ghwatenda naho yoki ya nhabho ili
tuyibhone na tughuhyubhalile? Ghwatenda nnando ghani?
31 Atate bhetu bhakilyegha hilyo hiikemwa mana kula kukibhala, handa
muyityekitwe mu Malembo, ‘Kakiapegha mangate kuhuma kunani kwa
Chapanga ngati alyeghe.’ ”
32 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, Musa kaki-
apegha ng'obhe hilyo hya mangate kuhuma kunani kwa Chapanga, ngati
Tate ywangu ndo ywakaapegha mwenga hilyo hya lingate lya hoto liihuma
kunani.
33 Kiyaha hilyo hya Chapanga ndo yula yunakuhuluka pahi kuhuma
kunani kwa Chapanga ili kaapeghe bhandu bha nnima aghu ubhumi.”
34 Hino bhakinng'ombela Yesu, “Bambo, kutandila hinu ghutupeghe
lingate alyo manjubha ghoha.”

35 Hino, Yesu kakiaghombela, “Nenga ndo lingate liabhapegha ubhumi,
ywombe ywakahika kwa nenga na kunyubhalila katabhona ng'obhe njala
hangi nyota.
36 Hino, handa panuaghombilite kukita payibhele mumona peni mungun-
yubhalila ng'obhe.
37 Bhala bhandu bhoha bhakambegha Tate bhahika kwa nenga. Na
mundu ywohele ywakahika kwa nenga ndantanga ng'obhe panje,
38 Kiyaha nenga huluka kuhuma kunani kwa Chapanga ili ngo-
toke kutenda ghambalite nenga, ngati ndende ghala ghakapalite Tate
ywakanaghilite.
39 Tate ywakanaghilite kangupala habhu, ngotoke kunhobheha hata
mundu yumu ywa bhala ghwakambeghite, ngati niahyuhe bhoha mulila
linjubha lya uhiko.
40 Kiyaha kyakakipala Tate ghwangu ndo aki kukita kila ywakammona
Mwana na kunyubhalila kabheghe na ubhumi ghwangapela ghwa man-
jubha ghoha. Na nenga ndabhahyuha linjubha lya uhiko.”
41 Hino, Akaayahudi bhakiyanda kunkuhyongolekela Yesu kiyaha kakilo-
ngela, “Nenga ndo lingate kuhuma kunani kwa Chapanga.”
42 Bhakilongela, “Mundu ayu chepa Yesu mwana ywa Yosefu? Tungua-
manya tate na mama ywake. Yibha bhuli, hinu kanguyigha kulongela
kukita kahuluka kuhuma kunani kwa Chapanga?”
43 Habhu Yesu kakiaghombela, “Nneke kuhyongoloka mabhene.
44 Kahone mundu ywakahotola kuhika kwa nenga handa kannongoha
ng'obhe na Tate ywakanaghilite, na nenga ndanhyuha linjubha lya uhiko.
45 Mukitabho kya Chapanga mbuye yumu kakityeka, ‘Bhandu bhoha
bhatahundwa na Chapanga.’ Na mundu ywohele ywakannyihwa Tate na
kulihunda kuhuma kwa ywombe, aywo katahika kwa nenga.
46 Kahone mundu ywohele ywakammonite Tate, ngati ywombe ywakahu-
mite kwa Chapanga, ywombe ndo ghweka chake ywakammonite Tate.
47 Kulyaghila nenga nungunng'ombela, mundu ywakanyubhalila kab-
hegha naghwo ubhumi ghwangapela ghwa manjubha ghoha.
48 Nenga ndo lingate lya ubhumi.
49 Atate bhenu bhakilyegha mana kula kukibhala, peni bhoha bhakih-
wegha.
50 Peni apa kubhegha lingate liihulukite pannima kuhuma kunani kwa
Chapanga ngati mundu ywohele ywakapala kulyegha kakotoke kuhwegha.
51 Nenga ndo lingate lya ubhumi, ghulala hihulukite kuhuma kunani kwa
Chapanga. Mundu ywohele pakalyegha lingate alyo, katalama manjubha
ghoha. Lingate ali ndo mmili ghwangu, ghwene ghumbala kubhapegha
kwakya ubhumi ghwa unnima.”
52 Ndo Akaayahudi bhakiyanda kughombana bhene paalongela. “Ayu
katahotola bhuli kutupegha mmili ghwake tuulyeghe?”
53 Habhu Yesu kakiaghombela Akaayahudi, “Kulyaghila nenga nun-
gunng'ombela, pankotoka kulyegha mmili ghwa Mwana ywa Mundu na
kuunywegha mwahi ghwake, maabhegha ng'obhe na ubhumi ghwangapela
nkati yenu.
54 Mundu ywohele ywakalyegha mmili ghwangu na kuuywegha mwahi
ghwangu katabhegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha, na nenga ndan-
hyuha linjubha lya uhiko.
55 Kiyaha mmili ghwangu ndo mulyo ghwa hoto na mwahi ghwangu ndo
kiywegho kya hoto.

56 Mundu ywohele yunakulyegha mmili ghwangu na kunywegha mwahi
ghwangu katatama nkati yangu, na nenga ndatama nkati yake.
57 Handa bhula Tate ywakanaghilite mwakabheghite na ubhumi. Na
nenga ningulama kupitila kwa Tate, habhu ywakalyegha mmili ghwa nenga
katalama kupitila nenga.
58 Ali ndo lingate liihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga, libhegha
ng'obhe handa mana yaalyeghite akaatate bhenu, mbole bhakihwegha,
peni ywohele yunakulyegha lingate ali katalama manjubha ghoha."
59 Yesu kakilongela malagho agha pakabheghite kanguhunda mu
Nyumba ya kukonganikila Akaayahudi akwo Kapelinaumu.

Malagho ghanakuyegha ubhumi ghwangapela ghwa manjubha ghoha

60 Atangalo mu ahundwa bhake paayihwite nnando aghu bhakilongela,
"Mahundo agha gghangumanyika ng'obhe yeghuyeghu. Ndo ghani ywaka-
hotola kughakingama?"
61 Yesu kaking'amula mwene kyanga kughombelwa na mundu kukita
ahundwa bhake bhakinhyongoleka yakya mahundo ghake, ndo kaki-
akonya, "Bhuli, nnando aghu ghunguayaghabhiha?
62 Yabhegha bhuli hinu pala pamummona Mwana ywa Mundu pakab-
hyela kughenda akwo kwakabheghite kandahi?
63 Nhuki ywa Chapanga ndo yunakuapegha bhandu ubhumi, mmili ndo
kilibhi ng'obhe. Malagho agha ghaniaghombilite ndo ghanguhuma kwa
Nhuki ywa Chapanga na kuapegha ubhumi.
64 Peni amoo bhenu munguhyubhalila ng'obhe." Kiyaha Yesu kakimanya
ghoha kutandila kalongohi ndo aghani bhangunhyubhalila mu nkati yabhe
na aghani bhangupala kunkiluka.
65 Mbole Kakilongela kangi, "Ndo mana nikiaghombela kukita kahone
mundu ywohele ywakapala kuhotola kunhikila kyangalongohwa na Tate
ywangu."
66 Kubhukana na nnando ghula kutandila pala, amoo ahundwa bhake
bhakibhuya kihyengelenyuma bhakileka kulongohana na Yesu.
67 Habhu Yesu kakiakonya bhala andumila bhake mbinda mabhoko yimo
na abhili, "Bhuli, na mwenga mungupala kubhuka?"
68 Simoni Petili kakinnyanga, "Bambo, tubhuke tughende kwoki? Gh-
wenga ghubhegha na malagho gha ubhumi ghwa manjubha ghoha.
69 Tunguhyubhalila na kumanya kukita ghwenga ndo Ywakahaghulitwe
kuhuma kwa Chapanga yunaubhumi."
70 Ndo Yesu kakiayanga, "Nikiahaghula mwenga mbinda mabhoko yimu
na abhili. Peni yumu ywenu kangulongohwa na Nchipila!"
71 Apa Yesu kakilongela agho yakya Yuda, mwana ghwa Simoni Isikaliote,
mana aywo ndo ywakapala kunkiluka. Payibhele kakibhegha mu bhala
ahundwa mbindamabhoko yimo na abhili.

7

Yesu na alongo bhake

1 Mbole ya milando ayi, Yesu kakighenda mu hijiji nhangangaiko hya
ku Galilaya, kakilema kughenda kukitami kya Yudea kiyaha hilongohi bha
Akaayahudi bhakipala kunkoma.
2 Peniapo kikubhukubhu kya Akaayahudi kiikemitwe kikubhukubhu kya
hibanda, kikihegheleela,

3 Hino, alongo bhake Yesu bhakinng'ombela, “Ghubhuke apa, ghughende
ku Yudea ili ahundwa bhako bhakabhone mihabho yighuyitenda.
4 Mundu ywakapala kumanyikwa na bhandu kangutenda ng'obhe mi-
lando yake kwa kihiho. Handa kiyaha ghungutenda milando ayi, hino,
ghulibhonehe kwa bhoha ili bhandu bhakumanye!”
5 Hata alongo bhake mwene bhakinhyubhalila ng'obhe.
6 Yesu kakiaghombela bhombe, kukita “Nndaluko ghwa nenga kughenda
akwo ghukali kuhika. Peni kwa mwenga kila nndaluko ghungunoghwa.
7 Bhandu bha nnima bhanguhotola ng'obhe kubhakalalila mwenga,
peni bhangungalalila nenga kiyaha nunguaghombela kukita, mandendelo
ghabhe ghoha ghabhegha mahakataho.
8 Mwenga nng'ende ku kikubhukubhu, peni nenga ndaaghenda ng'obhe
ku kikubhukubhu aki, kiyaha nndaluko ghwangu ghunahika ng'obhe.”
9 Yesu pakayomolite kulongela agho, kakihighala akwo ku nnima ghwa
Galilaya.

Yesu kanguhunda pekupeku ku Nyumba ya Chaapanga

10 Alongo bhake paabhukite kughenda ku kikubhukubhu, na mbole Yesu
kakighenda bhubho kwa kihiho.
11 Akwo ku kikubhukubhu hilongohi bha Akaayahudi bhakibhegha
bhangumpalaha na kuakonya bhandu. “Kabhegha kwoki aywo Yesu?”
12 Kukibhegha na mbwepwe ndangalo yakya Yesu mu lumati lwa bhandu
paalongela. Amoo bhandu bhakilongela “Mundu aywo ywa maha,” Na
bhangi bhakilongela. “Akakaa! Ywombe kanguapotoha bhandu.”
13 Peni kahone mundu ywohele ywakayighite kulongela mihalo ya Yesu
pakindandabhanji, kiyaha bhakiayoghopa hilongohi bha Akaayahudi.

Yesu kanguhunda ku kikubhukubhu

14 Payihikite pakati ya kikubhukubhu, Yesu kakighenda ku Nyumba ya
Chapanga na kuahunda bhandu.
15 Ayahudi bhakikangahwa na mahundo ghake na bhakilongela, “Mundu
ayu kahotola bhuli kumanya milando ayi kyangali kuhundwa?”
16 Yesu kakiayanga, “Mahundo ghanuahunda chepa gha numwene, ngati
ghanguhuma kwa ywombe ywakanaghihite.
17 Mundu ywohele ywakapala kutenda ghakaghapala Chapanga, kata-
manya kukita mahundo ghangu ghanguhuma kwa Chapanga, ebu nungu-
longela gha nenga numwene.
18 Mundu ywakalongela malagho ghake mwene, kangupalaha kutikilwa
mwene, kangutenda habhu kwa kupalaha ukulu ghwake. Peni yula
ywakapalaha ukulu ghwa yula ywakannaghihite ndo ywa hoto, hangi
kahone uhwangi nkati mwaki.
19 Bhuli, Musa kakiapegha ng'obhe Malaghilo? Peni kahone hata mundu
yumu mu mwenga ywakaghayitikila malaghilo. Kiyaha niki, mungupala
kungoma?”
20 Lula lumati lwa bhandu lukinnyanga, “Ghwenga ghubhegha na lindilo!
Ndo ghani ywakapala kughukoma?”
21 Yesu kakiayanga, “Nikighutenda nhabho ghumu na mabhoha mukib-
hughanikwa.
22 Peni kiyaha Musa kakiakwilikiha kudumula unyagho, aki kitohe
kikihuma ng'obhe kwa Musa, ngati kwa ahukulu bhenu, peni mwenga
munguadumula unyagho bhana bhenu hata linjubha lya kupumulila.

23 Handa bhana munguadumula unyagho linjubha lya kupumulila ili
kuyitikila malaghilo gha Musa, bhuli, mungungalalila kya kunnamiha
mundu mmili ghwake linjubha lya kupumulila?
24 Nneke kutosa milando ya bhandu kyabhula muyibhonekana ghweka,
maha ntose muyinoghwa."

Ayu ndo Kilisito Nkombohi?

25 Amoo bhandu bha ku Yelusalemu bhakilongela, "Bhuli ayu chepa yula
ywakapalahitwe na hilongohi bhetu ili bhankome?
26 Nnole, hinu kanguyobhela pakindandabhanji na kahone kilongohi
ywakanng'ombela hata lilagho, pangi hilongohi bhamanya kala uhoto
kukita ayu ndo Kilisito.
27 Pakahika Kilisito Nkombohi, kahone mundu ywakapala kumanya
kwakahumite, peni twenga tungumanya kwakahuma mundu ayu."
28 Ndo Yesu kakikweha lilobhe pakahunda ku Nyumba ya Chapanga
pakalongela, "Bhuli, mwenga mungumanya nenga na mungumanya
kunukuhuma? Nenga hika ng'obhe kwa utabhala ghwangu. Ywombe
ywakanaghilite ndo ywa kuhyubhalika na mwenga mungummanya
ng'obhe.
29 Peni nenga nungummanya, kiyaha huma kwa ywombe naywo ndo
ywakanaghihite."
30 Hino, bhandu bhakipalaha kunkamula, peni kahone mundu ywohele
ywakayighite kunkamula kiyaha lisaa lyake likibhegha likali kuhika.
31 Na bhandu ayoloho bha mula mulumati bhakinnyubhalila na bhak-
ilongela, "Bhuli, kilisto pakahika katatenda mihabho mikulu kyanalumu
kupitingana yakayitenda ayu?"

Machonda bhangulaghilwa kunkamula Yesu

32 Afalisayu bhakiayihwa bhandu paapwepa yakya mihalo ya Yesu, ndo
bhombe na hilongohi bha Mandundame bhakialaghila machonda bha
Nyumba ya Chapanga bhakankamule Yesu.
33 Yesu kakilongela, "Nenga ndabhegha na mwenga kwa nndaluko ghwa
mandina, mbole ndabhuya kwa ywombe ywakanaghilite.
34 Mambalaha peni mutamona ng'obhe, na kumbala kubhegha mwenga
mahotola ng'obhe kuhika."
35 Akaayahudi bhakikonyana bhene, "Ayu kangupala kughenda kwoki
kweni twenga kutuhotola ng'obhe kuhika? Ebu kangupala kughenda
ku hitami hya Akaayahudi kakaahunde Akaagiliki bhaapwilinganite, na
kuahunda Akaagiliki?
36 Pakalongela malagho agha fwambulo yake niki, mambalaha peni
mamona ng'obhe na akwo kumbala kughenda mwenga mahotola ng'obhe
kuhika?"

Ngemba ya machi gha ubhumi

37 Linjubha lya uhiko lya kikubhukubhu, linjubha lya kindimba, Yesu
kakiyima na kakilongela kya kukweha lilobhe, "Mundu ywohele yukab-
heghite na nyota kahike kwa nenga kanyweghe machi,
38 handa Malembo paghatyekitwe, ywohele ywakanyubhalila nenga,
'Ngemba hya machi gha ubhumi ghaabhilibhita mu mwoyo ghwake.' "
39 Yesu kakilongela lilagho lila kwa mihalo ya Nhuki ywa Chapanga,
ywene kwa bhala bhaanhyubhalilite bhangankingamite. Kiyaha Nhuki
kakibhegha kakali kuhika kiyaha Yesu kakibhegha kakali kukwehwa mu
Ukulu.

Bandu bhangughabhanika kwakya Yesu

40 Amoo bhandu mulumati lula paayihwite malagho agho, bhakilongela,
“Kulyaghila mundu ayu ndo yula Mbuye yutunnindila!”
41 Bhandu bhangi bhakilongela, “Ayu ndo Kilisto Nkombohi!”
Bhangi bhakilongela, “Bhuli, Kilisto Nkombohi katahumila ku Galilaya?
42 Bhuli, Malembo gha Chapanga ghatyekwa ng'obhe kukita Kilisto
kaahika kuhuma mulukolo lwa Daudi na kubhelekwa ku Betilehemu, ku
kitami kyakatamite Mutwa Daudi ng'obhe?”
43 Kya habhu bhandu bhakighabhanika kwakya malagho gha Yesu.
44 Amoo bhandu bhakipala kuyigha kunkamula, peni kahone mundu
yumu ywakayighite kunkamula.

Hilongohi bha Akaayahudi bhangunhyubhalila ng'obhe Yesu

45 Mbole bhala machonda bhakibhuya kwa mandundame akulu na
Afalisayo, na bhombe bhakiakonya, “Kyabhuli munankamula ng'obhe na
kunnyegha?”
46 Bhala machonda bhakiayanga, “Kanabhonekana ng'obhe mundu
munnima aghu kangulongela milando mikulu handa pakalongela mundu
ayu!”
47 Afalisayo bhakiakonya bhala machonda, “Bhuli na mwenga, nku-
luhwa?”
48 Bhuli, “Kabhegha kilongohi ywohele yumummanyite ebu Afalisayo
bhaannyubhalila?
49 Peni lumati lwa bhandu lwangamanya Malaghilo gha Musa, bhombe
bhakotolwa na Chapanga.”
50 Mbole yumu ywa Afalisayo kakibhegha Nikodemu, yula
ywakanng'endelite Yesu linjubha limu pakilo. Kakiakonya ayake,
51 “Bhuli, Malaghilo ghetu ghangututegheka twenga kuntosa mundu
ywohele pakali kunnyihwa na kumanya kyoki kyakatendite?”
52 Bhombe bhakinnyanga, “Bbhuli, na ghwenga bhubho ghuhuma ku
Galilaya? Ghulihunde Malembo gha Chapanga na ghwenga ghwabhona
kukita kahone mbuye ywakahumite ku Galilaya.”
53 Mbole bhakibhuka, kila mundu kakibhuya ukaya kwake.

8

Nndala ywakakamulitwe pakatenda utyahe

1 Peni Yesu kakighenda ku Kitumbi kya Miseituni.
2 Kilabho yake malabhila Yesu kakibhuya ku Nyumba ya Cha-
panga. Bhandu bhoha bhakikwemuka, ywombe kakitama pahi kakiyanda
kuhunda.
3 Ahunda bha Malaghilo na Afalisayo bhakinnyegha nndala yumu
ywakakamulitwe mu kutyala, bhakinnyimika pakati ya lumati lwa bhandu
bhoha.
4 Mbole bhakinng'ombela Yesu, “Nhunda, nndala ayu tunkamula paka-
tenda utyahe.
5 Mu malaghilo gha Musa kakitukwiliha kuaguma malibho mbaka kah-
wghe adala handa abha. Ghwenga ghungulongela bhuli?”
6 Bheni akinkonya naha kya kuntegha Yesu, ngati apate kihokonyo kya
kunkokela. Peni Yesu kakihokamila pahi kakiyanda kutyeka mu lutupi kwa
kikonji kyake.

7 Paachwehite kunkonyakonya makonyo, kakiyinuka na kakiaghombela,
“Handa kabhegha mundu mu nkati yenu ywene ywangaulemwa kabhe
ghwa ulongohi kuntaghila libho.”
8 Mbole kakihokama kangi na kakighendelela kutyeka mulutupi kwa
kikonji kyake.
9 Bhene paayihwite malagho agha, bhakiyanda kubhuka, yumu mbole
ya yumu, aghohi ndo bhakibhegha bha kandahi kubhuka. Kuuhiko
kakihighala Yesu ghweka chake, na yula nndala kayima ku ulongolo gwa
Yesu.
10 Yesu kakiyinuka kakinkonya yula nndala, “Abhegha kwoki bhala
bhandu? Bhuli kahone mundu ywakakutosite?”
11 Yula nndala kakinnyanga, “Kahone nga yumu Bambo.”
Yesu kakinng'ombela, “Nenga ndaghutosa ng'obhe. Ghughende, na
ghukotoke kutenda ulemwa kangi.”

Yesu ndo lung'ali lwa nnima

12 Mbole Yesu kakiyobhela nabho kangi pakalongela, “Nenga ndo lung'ali
lwa pannima. Mundu ywohele ywakandughila nenga katabhegha na
lung'ali luunlongoha mu ubhumi nayo kaatyanga mu lubhindo ndwee.”
13 Afalisayo bhakinng'ombela Yesu, “Ghwenga ghungulongela kwakya
ghumwene, habho agho ghughughalongela ghwabhegha bhuli ghwa hoto?”
14 Yesu kakiayanga, “Hata handa nungulongela kwakya numwene, ghala
ghanughalongela ndo gha hoto, kiyaha nungukumanya kunhumite na
kunng'enda. Peni mwenga mungukumanya ng'obhe kunhumite nenga ebu
kunng'enda.
15 Mwenga mungundosa nenga kubhukana na milando yiibhonekana,
peni nenga nunguntosa ng'obhe mundu.
16 Peni hata handa pandosa, tosa yangu yibhegha ya telatela, kiyaha
nungutosa ng'obhe ghweka, ngati nenga papamu na Tate ywakanaghihite.
17 Yityekwa mu Malaghilo ghenu kukita, bhandu abhili pabhalubhulila
ghughula ghula, hino, nnando aghwo ndo ghwa telatela.
18 Nenga nungulongela kwakya numwene, naywo Tate ywakanaghilite
kangulongela bhubhula handa panulilongelela numwene.”
19 Ndo bhakinkonya Yesu, “Tate ghwako kabhegha kwoki?”
Yesu kakiayanga, “Mwenga mungumanya ng'obhe nenga hangi Tate
ghwangu mungunmanya ng'obhe, handa mungamanyite nenga, mungam-
manyite na Tate ghwangu.”
20 Yesu kakilongela malagho agha pakabheghite mu kuhunda ku Ki-
tutubhi kya Chapanga ku kyumba kya luhanja. Peni kahone mundu
ywakankamulite kiyaha lisaa lyake likibhegha likali kuhika.

Yesu kangulongela yakya kiho kyake

21 Yesu kakiaghombela kangi, “Nenga nungughenda, peni mwenga mam-
balaha nenga na maahwegha mu ulemwa ghwenu. Na kumbala kughenda
nenga mwenga mahotola ng'obhe kuhika.”
22 Bhala hilongohi bha Ayahudi kulikonya mabhene, “Bhuli kangupala
kulikoma? Kiyaha niki kangulongela kung'enda nenga mwenga mahotola
ng'obhe kuhika?”
23 Yesu kakiayanga, “Mwenga muhuma pahi bahapa apa palutupi, peni
nenga huma kunani. Mwenga muhuma munnima aghu, peni nenga ndo
ywa nnima aghu ng'obhe.
24 Ndo mana nikibhaghombela kukita mahwegha mu ulemwa ghwenu,
pannema kunyubhalila kukita ‘NENGA NDO MWENE.’ ”

25 Bhombe bhakinkonya Yesu, “Ghwenga ndo ghani?”
Naywo Yesu kakiayanga, “Nenga ndo yula ywene yunuaghombelite
kutandila kalongohi.
26 Megha na mihalo mitangalo ya kulongela yakya mwenga na ya kuatosa.
Peni ywombe ywakanaghihite ndo hoto, nungualongela bhandu bhoha
ghala ghanughayihwite kuhuma kwa ywombe.”
27 Bhombe bhakimanya ng'obhe kukita Yesu kanguakambukila yakya
Tate ghwa kunani.
28 Mbole Yesu kakiaghombela, “Pamunnyinula kala Mwana ghwa Mundu,
ndo mamanya kukita ‘Nenga ndo mwene’ na mamanya kukita nenga ndo
nunongilite kukita nungutenda ng'obhe nnando ghweka changu, maha
ghala ghakanhundite Tate.
29 Ywombe Tate ywakanaghite kabhegha papamu na nenga, kananeka
nenga ghweka changu, kiyaha nenga nungutenda ghala ghaaghapala
ywombe manjubha ghoha.”
30 Bhandu atangalo bhaannyihwite Yesu pakalongela malagho agha
bhakinhyubhalila.

Uhoto ghwabhapegha uhulu

31 Hino, Yesu kakiaghombela bhala Akaayahudi bhaanhyubhalilite,
“Mwenga handa panng'ungila mahundo ghangu, maabhegha ahundwa
bhangu bha hoto,
32 Ndo maghumanya uhoto, hino kwa njila ya aghwo uhoto Chapanga
katabhalekekeha kuhuma mu ubhandwa.”
33 Bhombe bhakinkonya, “Twenga ndo kibheleko kya Abulahamu, tunab-
hegha ng'obhe abhandwa bha mundu ywohele. Kyabhuli, ghungulongela
‘twaalekekehwa kuhuma mu ubhandwa?’ ”
34 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nenga nunguaghombela, Mundu
ywohele ywakatenda ulemwa kabhegha mmandwa ywa ulemwa.
35 Mmandwa katamagha ng'obhe pakaya manjubha ghoha, Peni mwana
katamagha ukaya manjubha ghoha.
36 Habhu, handa Mwana pakaalekekeha kuhuma mu ubhandwa ghwa
ulemwa, ndo maabhegha uhulu kya hoto.
37 Nungumanya kukita mwenga ndo kibheleko kya Abulahamu. Peni
mungupala kungoma nenga, kiyaha mungughayitikila ng'obhe mahundo
ghangu.
38 Nenga nungughalongela ghala ghanighabhonite kwa Tate ghwangu,
peni mwenga mungughatenda ghala ghanng'ombelitwe na tate ywenu.”
39 Bhombe bhakinnyanga, “Tate ywetu ndo Abulahamu.”
Yesu kakiaghombela, “Handa mungabheghite bhana bha Abulahamu
mungatendite mihalo yila yakatendite Abulahamu.
40 Nenga nubhaghombela uhoto ghunuuyihwite kuhuma kwa Chapanga,
peni hata habhu mwenga mungupala kungoma. Abulahamu kakitenda
ng'obhe habhu!
41 Mwenga mungutenda milando yilayila yakayitendite tate ywenu.”
Bhombe bhakinnyanga, “Twenga ndo bhana bha hoto bha Chapanga, na
tubhegha Tate yumu ghweka naywo ndo Chapanga.”
42 Yesu kakiaghombela, “Handa Chapanga kangabheghite Tate ywenu,
mungambalite, kiyaha nenga huma kwa Chapanga na hino mbegha
apa. Hika ng'obhe kughatenda ghala ghanugha numwene, maha kwakya
ywombe ywakanaghihite.

43 Mungumanya ng'obhe milando yinuyilongela, kiyaha mwenga
mungulema kughayitikila mahundo ghangu.
44 Mwenga ndo bhana bha tate ywenu, ywene ndo Nchipila, na mungu-
pala kutenda ghakaghapala Tate ghwenu. Ywombe kakibhegha nkoma
bhandu kuyandila makachu bhubho kakilingana ng'obhe na uhoto mana
kahone uhoto nkati mwake. Pakalongela gha uhwangi kiyaha aghwo ndo
malema ghake, ywombe ndo nhwangi na tate ghwa aghwo uhwangi.
45 Peni kiyaha ninguaghombela uhoto ndo mana mungunyubhalila
ng'obhe.
46 Ghani nkati yenu ywakahotola kung'ombela kukita nenga mbegha na
ulemwa? Handa nungulongela hoto, yibheghabhuli mwenga mungunhyub-
halila ng'obhe?
47 Ywombe ywakabheghite ywa Chapanga kangughayihwa malagho gha
Chapanga. Peni mwenga mungunyihwa ng'obhe kiyaha mwenga chepa
bhandu bha Chapanga."

Yesu na Abulahamu

48 Akaayahudi bhakinnyanga Yesu, "Bhuli, tubhegha ng'obhe tela mutu-
longela kukita ghwenga ghu Nsamalia kangi ghubhegha na lindilu?"
49 Yesu kakiayanga, "Nenga megha ng'obhe na lindilu, ngati ningun-
hokamila Tate ywangu, peni mwenga munguhokamila ng'obhe nenga.
50 Nenga mbala ng'obhe bhandu bhandike, peni kabhegha yumu yua-
pala bhandu bhandike. Na aywo ndo ywaalamula kukita nungutenda
ghanakunogha.
51 Kulyaghila nenga nunguaghombela. Ywoheli ywakaghungila mahundo
ghangu katahwegha ng'obhe."
52 Ndo Akaayahudi bhakinng'ombela Yesu, "Hinu tuhumbula hoto kukita
ghwenga ghubhegha na lindilu! Abulahamu kakihwegha, na mambuye
bhakihwegha bhubho, ghwenga ghungulongela kukita ywakaghaghungila
mahundo ghako katahwegha ng'obhe.
53 Bhuli, ghungulitenda ghu nkulu kuchweha kwa tate ghwetu Abu-
lahamu ywene kakihwegha? Hata na mambuye bhakihwegha bhubho.
Ghungulitenda ghwenga ndo ghani?"
54 Yesu kakiayanga, "Handa panulitika numwene, kulitika kunulutika ndo
kilibhi ng'obhe. Kabhegha yumu ywakandika aywo ndo Tate ywangu, aywo
ndo mwenga mungulongela ndo Chapanga ywenu.
55 Mwenga mungunmanya ng'obhe, peni nenga nungunmanya. Panon-
gela nungunmanya ng'obhe, ndabhegha nhwangi handa mwenga. Peni
nenga nungunmanya na nunguyitikila lilagho lyake.
56 Tate ghwenu Abulahamu kakilumbalila kukita kalibhone linjubha
lyangu, naywo kakilibhona na kakiyelelwa."
57 Hino, Akaayahudi bhakinng'ombela Yesu, "Ghwenga ghuhika ng'obhe
ngungwa mbinda mabhoko nhano, yibha bhuli ghungulongela ghummona
Abulahamu?"
58 Yesu kakiaghombela Ayahudi, "Kulyaghila nenga nunguaghombela,
kukali na kubhelekwa Abulahamu, 'NENGA NIKIBHEGHA.' "
59 Bhombe ndo bhakilokota malibho ngati bhatute, peni Yesu kakilihiha
na kakibhuka ku Kitutubhi kya Chapanga.

9

Yesu kangunnamiha mundu ywakabhelekwite ywangalola

1 Yesu pakabhegite kangutyanga, kakimmona mundu yumu ywangalola
kutandila kubhelekwa.
2 Hino, ahundwa bhake bhakinkonya Yesu, “Nhunda, ghani ywakatendite
ulemwa, mundu ayu, ebu abhele bhake, mbaka kabhelekwe ywangalola?”
3 Yesu kakiayanga, “Nnando aghu likibhwatuka ng'obhe kubhukana na
ulemwa ghwa mundu ayu ebu ghwa abhele bhake, ngati kakibhelekwa
ywangalola ngati makakala gha Chapanga ghayimihwe mu ubhumi gh-
wake.
4 Yingungwiliha kughatenda mahengo ghake ywombe ywakanaghilite
pakali pamuhi, uhiku ghunguhika, na kahone mundu ywakahotola kutenda
lihengo.
5 Pammegha ngali munnima, nenga ndo lung'ali lwa nnima.”
6 Mbole ya kuyomola kulonngela agho, Yesu kakihuna mata pahi kakiten-
dekeha lindikali kakintyelemeka mumeho yula ywangalola,
7 mbole kakinng'ombela, “Ghughende ghukakuhe ku litanda lya Siloamu.”
Fwambulo ya lihina ali ndo ywakalaghilitwe. Apa yula ywangalola
kakighenda, kakikuha kibhungi kyake, mbole kakibhuya kunu pakalola.
8 Hino, andamani bhake, na bhandu bhaammanyite kukita kakibhegha
kapukwa yuna luyupayupa, bhakilikonya, “Bhuli, ayu ndo yula ng'obhe,
ywakabheghite kangutama na kuyupayupa?”
9 Amoo bhabhe bhakilongela, “Ayu ndo ywombe,” Amoo bhangi bhakilo-
ngela, “Ayu chepa ywombe, ngati kalihwana naywo.”
Peni ywombe ywakabhelekitwe ywangalola kakilongela, “Nenga ndo
mwene.”
10 Hino, bhakinkonya, “Meho ghako ghahughulwa bhuli?”
11 Ywombe kakiayanga, “Yula mundu ywakakemwa Yesu kakitendekeha
lindika, kakindyelemeka mu meho ghangu, na kaking'ombela ng'ende ku
litanda lya Siloamu na nikakuhe kibhungi kyangu. Ndo nenga nikighenda
na nikilikuha, na nikihotola kubhona.”
12 Bhombe bhakinkonya, “Ywombe kabhegha kwoki?”
Ywombe kakiayanga, “Nenga manya ng'obhe.”

Afalisayo anguhingukiha kulamihwa kwa mundu ywangalola

13 Mbole bhakinnyegha yula mundu ywakabheghite ywangalola kwa
Afalisayo.
14 Linjubha alyo Yesu lyakatendekehite lindika na kunhughula meho
mundu aywo, likibhegha Linjubha lya Kupumulila.
15 Hino, Afalisayo, nabho, bhakinkonya kangi yula mundu, kakilamihwa
bhuli. Naywo kakiayanga, “Kakindyelemeka lindika mu meho ghangu,
nikilikuha kibhungi kyangu, na hinu ningubhona.”
16 Amoo bha Afalisayo bhakilongela, “Mundu ayu kahuma ng'obhe kwa
Chapanga, kiyaha kangughayitikila ng'obhe Malaghilo gha Linjubha lya
Kupumulila.”
Bhangi bhakilongela, “Mundu yuna ulemwa kaahotola bhuli kutenda
mihabho handa ayi?” Kukibhegha ng'abhano nkati yabhe.
17 Afalisayo bhakinkonya kangi yula mundu ywakabheghite ywan-
galola, “Ghungulongela bhuli kunninga ywombe, kiyaha ghwenga ndo
ghuhughulitwe meho?”
Mwene kakiayanga, “Ywombe ndo mbuye ywa Chapanga.”
18 Hilongohi bha Akaayahudi bhakinnyubhalila ng'obhe, kukita mundu
aywo kakibhegha ywangalola apo makachu na hino kangubhona, mbaka
paabhakemite abhele bhake,

19 na bhakiakonya, “Ayu ndo mwana ywene mwenga mukilongela kakibhelekwa ywangalola? Yibhegha bhuli hino kangubhona?”
20 Abhele bhake bhakiyanga, “Tungumanya kukita ayu ndo mwana ywetu, kangi kakibhelekwa ywangalola.
21 Peni twenga tungumanya ng'obhe kahotola bhuli kubhona, hangi tungummanya ng'obhe ywene ywakanhughulite meho. Munkonye mwene, kiyaha ywombe ndo nahota, na kaahotola kulilubhulila mwene!”
22 Abhele bhake bhakilongela naha kiyaha bhakiayoghopa hilongohi bha Akaayahudi, kiyaha bhakipangana kukita mundu ywohele ywakapala kulongela kukita Yesu ndo Kilisito Nkombohi, kaabhingwabhingwa kubhuka mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi.
23 Ndo mana abhele bhake bhakilongela, “Ywombe ndo nahota, munkonye mwene!”
24 Afalisayo bhakinkema kangi yula ywakabhelekitwe ywangalola, na kunng'ombela, “Ghulongele hoto kwa Chapanga! Twenga tungumanya kukita mundu ayu ywakakulamihite ndi yunaulemwa.”
25 Ywombe kakiayanga, “Nenga ningumanya ng'obhe kukita kabhegha na ulemwa ebu chepa. Nughumanya nnando ghumu ghweka. Nikibhegha ywangalola, na hino nungubhona.”
26 Hino bhakinkonya, “kakighutendela niki? Kakikufumbula bhuli meho ghako?”
27 Ywombe kakiayanga, “Nukibhalubhulila kala, hangi mukiyihwa ng'obhe. Kiyaha niki munupala kuyihwa kangi? Bhuli, na mwenga mungupala kubhegha ahundwa bhake?”
28 Peni hilongohi bha Ayahudi bhakinnigha maligho na kunng'ombela, “Ghwenga ndo nhundwa ywake, ngati twenga twaahundwa bha Musa.
29 Twenga tungumanya kukita Chapanga kakiyobhela na Musa, peni mundu ayu tungumanya ng'obhe kahumila kwoki!”
30 Yula mundu kakiayanga, “Aghu ndo nnando ghwa kukangahya! Mwenga mungumanya ng'obhe kwakahumite, peni nenga kaghafumbula meho ghangu!
31 Tungumanya kukita Chapanga kanguayihwa ng'obhe bhandu bhanaulemwa, ngati kanguayihwa bhoha bhaantundamila na kunnyitikila.
32 Kutandila ulongohi ghwa nnima tuyihwa ng'obhe kukita mundu kalamiha meho gha mundu ywakabhelekitwe ywangalola.
33 Handa mundu ayu kanahumila kwa Chapanga, kangahotolite ng'obhe kutenda agha ghoha.”
34 Bhombe bhakinnyanga, “Ghwenga ghubhelekwa na kukulila muulemwa, ghwaahotola bhuli kutuhunda twenga?” Bhakinpiha panji ya kitutubhi kya kukonganila Ayahudi.

Hilongohi bha Akaayahudi bhangummanya ng'obhe Kilisito

35 Yesu pakayihwite kukita yula mundu ywangalola bhakinpiha panji, pakanmonite kakinkonya, “Bhuli ghwenga ghungunyubhalila Mwana ywa Mundu?”
36 Yula mundu kakinnyanga Yesu, “Bambo ghung'ombele, ywombe ndo ghani, ngati mokole kunhyubhalila!”
37 Yesu kakinnyanga, “Ghummona kala, naywo ndo yughuyobhela naywo hinu.”
38 Apo yula mundu kakilongela, “Nunguhyubhalila Bambo!” Naywo kakinchutamila mayughwa Yesu na kakintundamila.

39 Yesu kakilongela, “Nenga hika pannima apa kwakya kutosa, ili
bhala bhangalola bhamokole kubhona, na bhala bhanakuhwacha bhombe
bhangubhona abheghe bhangalola.”
40 Amoo bha Afalisayo bhaabheghiti papamu naywo bhakiyihwa malagho
agho bhakinkonya, “Bhuli, na twenga twangalola hilahila?”
41 Yesu kakiayanga, “Handa mungabheghite mangalola, mungabheghite
ng'obhe na ulemwa, peni hinu mungulongela mungubhona, hino mmegha
na uhokelo.”

10

Nhwano ghwa nhakila ywa maha

1 Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela, ywohele
ywakayingila ng'obhe mulubhigho lwa mene kwa kupitila palitatilo, peni
pakayingila kwa kupitila pamoo pangi, aywo mwihi na mpoki.
2 Peni mundu ywakayingilila kupitila palitatilo aywo ndo nhakila ywa
mene.
3 Nkingikiha ywa litatilo kangunhughulila litatilo nhakila aywo, na mene
bhanguyihwa lilobhe lyake, naywo kanguakema kila yumu na lihina lyake,
na kuapiha panji ya lubhigho.
4 Pakaapiha panji, kangulongola kuulongolo ghwabhe nabho mene
bhanguntughila, kiyaha bhangulimanya lilobhe lyake.
5 Peni Mene bhatantughila ng'obhe nhenja, ngati bhatantugha kiyaha
bhangulimanya ng'obhe lilobhe lyake.”
6 Yesu kakiaghombela nhwano aghwo, peni bhombe bhakighumanya
ng'obhe kila kyakakipalite kuaghombela.

Yesu ndo nhakila ywa maha

7 Hino, Yesu kakiaghombela kangi, “Kulyaghila nunguaghombela, nenga
ndo litatilo lya mene.
8 Bhala bhangi bhoha bhaahikite pakali ya nenga ndo abhwihi na apoka,
na mene bhakiayihwa ng'obhe.
9 Nenga ndo hando litatilo. Ywoheli ywakayingila kupitila kwa nenga
katalopoka, kaayingila na kupita panji na katamokola kyohele kyakakipala.
10 Mwihi kanguhika kwa likaho lya kuyibha, kukoma na kuhanyanga.
Nenga hika ngati mmeghe na ubhumi mbole mmeghe naghwo ngenyu.”
11 “Nenga ndo nhakila ywa maha, Nhakila ywa maha kabhegha kala
kuhwegha kwakya mene bhake.
12 Mundu ywakatenda lihengo lya kuhakila mene ili kahombwe ngal-
abha, ywene mene chepa bha ywombe, pakammona kabhwa bha kunhitu
kanguhika katatugha, na kataaleka mene na kupwilinganika ku mbande
hyoha.
13 Ywombe kangutugha kiyaha ndo mundu ywa kuhombwa ngalabha
ghweka, hangi milando ya mene kwa ywombe ndo kilibhi ng'obhe.
14 Nenga ndo nhakila ywa maha, nunguamanya mene bhangu na mene
bhangu bhangumanya nenga.
15 Handa bhula Tate pakamanya nenga na nenga mununmanya Tate. Na
mmegha kala kuhwegha ili mene bhakotoke kuhobha.
16 Kangi megha na mene bhangi bhene chepa bha lubhigho alu. Yin-
gunogha nubhayeghe bhubho, nabho bhatayihwa lilobhe lyangu, mbole
kwabhegha lumati lumu na nhakila yumu.”
17 “Tate ghwangu kangumbala kiyaha mmegha kala kuhwegha ili mbole
hotole kubhegha na ubhumi kangi.

18 Kahone mundu ywa kumuhila ubhumi ghwangu, peni nenga mbala
numwene kughubhuha ubhumi ghwangu. Nenga megha na makakala gha
kuubhuha ubhumi ghwangu, kangi megha na makakala gha kuubhuyiha
kangi. Ngwiliho ayi kambegha Tate ywangu niyitende."
19 Paayihwite malagho agha Akaayahudi bhakighabhanika kangi.
20 Ayoloho mu bhombe bhakilongela, "Ayu Kabhegha na lindilo! Kangi
kabhegha na nng'uluka! Kiyaha niki mungunnyihwa?"
21 Bhangi bhakilongela, "Agha chepa malagho gha mundu ywakabhegha
na lindilo, yuna lindilo kaahotola kuahughula bhangalola?"

Yesu kangulemwa na Akaayahudi

22 Akwo ku Yelusalemu kukibhegha na Kikubhukubhu kya kukulungwa
kuyohwa Nyumba ya Chapanga, manjubha aghwo ghukibhegha nndaluko
ghwa malili.
23 Naywo Yesu kakibhegha kangutyanga ku nyumba ya Chapanga mu
ludamu lwa Sulemani.
24 Akaayahudi bhakintindila na kunkonya, "Ghungutuleka mu bhwaghal-
ihi mbaka pakiki? Handa ghwenga ndo Kilisito Nkombohi, ghutughombele
tumanye?"
25 Yesu kakiayanga, "Nikibhaghombela, peni mwenga mukinyubhalila
ng'obhe. Mahengo ghanughatenda kwa likalama lya lihina lya Tate ywangu
ghangubhoneha kukita nenga ndo ghani,
26 peni mwenga mungunyubhalila ng'obhe kiyaha mwenga ndo bhaki-
mati kyangu ng'obhe kya mene.
27 Mene bhangu bhanguyihwa lilobhe lyangu, nunguamanya, na bhombe
bhangundughila.
28 Nenga nunguapegha ubhumi ghwa manjubha ghoha, nabho bhahobha
ng'obhe. Kahone mundu ywa kubhabhuha mumabhoko ghangu.
29 Tate ywangu ywakambeghite mene abha ndo nkulu kupitingana kwa
bhoha, hangi kahone mundu ywakubhabhuha mu mabhoko gha Tate
ghwangu.
30 Nenga na Tate ndo kilibhi kimu."
31 Ndo Akaayahudi bhakilokota malibho ngati bhanng'ume na kunkoma.
32 Yesu kakiaghombela, "Nubhalaha mihabho miyoloho mikulu kuhuma
kwa Tate ghwangu. Ndo nhabho ghwoki nkaki ya ayo ghunguatenda
mungome?"
33 Ayahudi bhakinnyanga, "Tungughughuma ng'obhe malibho kwa ma-
hengo gha maha, ngati kiyaha ghungukundula. Mana ghungulitenda
ghwenga Chapanga kunu ghwenga ghu mundu handa bhandu bhangi."
34 Yesu kakiayanga, "Yityekwa ng'obhe mu malaghilo kukita, Chapanga
kakilongela 'Mwenga ndo machapanga.'
35 Handa Chapanga kakiakema machapanga bhala bhakabhalaghilite
lilagho lyake, na twenga tungumanya kukita manjubha ghoha malembo
gha Chapanga ghangulongela hoto.
36 Yibheghaki mungulongela kukita yula ywakahaghulitwe na Tate na
kunnlaghila munnima kukita kangukundula? Bhuli, kiyaha nenga nikilon-
gela ndo Mwana ywa Chapanga?
37 Handa ningutenda ng'obhe lihengo lya Tate ywangu, hino nkotoke
kunyubhalila.
38 Peni handa nungutenda lihengo lya Tate ywangu, hata handa mun-
gunyubhalila ng'obhe, hino mughahyubhalile agho mahengo, ili mmokole

kumanya na kung'amula kukita Tate kabhegha nkati ya nenga na nenga megha nkati ya Tate."
39 Bhakiyigha kangi kunkamula, peni Yesu kakihepetuka mumabhoko ghabhe.
40 Yesu kakighenda kangi kumwambo ya lukemba Yoldani, mbaka pala pakabheghite Yohane kangubatisa apo kandahi, naywo kakitama akwo.
41 Bhandu ayoloho bhakinng'endela na bhakilongela. "Yohane kakitenda ng'obhe nhabho ghwohele, peni milando hyoha yakalongilite Yohane kunninga mundu ayu yibhegha hoto."
42 Na bhandu ayoloho bhaabheghite kula bhakinnyubhalila Yesu.

11

Kiho kya Lasalo

1 Mundu yumu lihina lyake Lasalo, ywakatamite ku Betania, kakibhegha ntamwa. Ywombe Lasalo kakibhegha kangutama ku kijiji kyakatamiteghe Malia na Malita ahacha bhake.
2 Malia ndo yula ywakanpopolehite Bambo mahuta gha kunungila na kakinpukuta maghulu kwa hwili hyake, na Lasalo ndo nhacha ywake ywakabheghite ntamwa.
3 Hino, abho ahacha bhake Lasalo bhakilaghila lilagho kwa Yesu. "Bambo nng'anja ghwako kangubhina."
4 Yesu pakayihwite agho, kakilongela, "Utamwa aghu chepa ghwa kuntenda Lasalo kuuleke ulili, ngati ghwabatenda bhandu bhankwehe Chapanga na kwa njila ayi Mwana ywa Chapanga katakwehwa bhubho."
5 Yesu kakiapala muno Malita na Malia na nhacha ywabhe Lasalo.
6 Yesu pakayihwite kukita Lasalo kabhegha ntamwa, kakighendelela kukabhalila kwakabheghite kwa manjubha mabhili kyanalumu.
7 Mbole kakiaghombela ahundwa bhake, "Hinu tubhuye kangi ku nnima ghwa Yudea."
8 Ahundwa bhake bhakinng'ombela, "Nhunda, lichanachana apa Akaayahudi bhakipala bhaghughume kwa malibho, hinu ghwenga ghungupala kubhuya kangi akwo?"
9 Yesu kakiayanga, "Bhuli, masaa gha pamuhi chepa kumi na mabhili mulinjubha? Bhanakutyanga pamuhi batalikubhala ng'obhe kiyaha bhangulubhona lung'ali lwa luchubha.
10 Peni bhala bhanakutyanga pakilo bhatalikubhala kiyaha kahone lung'ali nkati mwa bhombe."
11 Yesu pakayomolite kulongela malagho agha kakiaghombela, "Nng'anja ywetu Lasalo kaghonja, peni nenga ndaghenda kunnyumuha."
12 Ahundwa bhake bhakinng'ombela, "Bambo, handa kaghonja ng'ono, katahotola kulama."
13 Bhombe bhakihwacha mihalo ya kughonja ng'ono, peni Yesu kakibhegha kanguyobhela yakya kuhwegha kwa Lasalo.
14 Ndo Yesu kakiaghombela pekupeku, "Lasalo kauleka ulili,
15 hata habu, nenga nunguyelelwa kiyaha nikibhegha ng'obhe akwo, ili mwenga mmokole kuhyubhalila nenga. Hinu tughende kwa ywombe."
16 Ndo Tomasi, ywakakemitwe Pacha, kakiaghombela ahundwa ayake, "Tughende na twenga, ili tukahweghe papamu ywombe."

Yesu ndo ywakaahyuha bhandu na kuapegha ubhumi

17 Hino, Yesu pakahikite akwo, kakikolela Lasalo kabhikwa kala ku lindogholo handa manjubha ncheche ghaapitite.

18 Kijiji kya Betania kikibhegha ugheghela na Yelusalemu, utali ghwa
handa kilomita ndatu,
19 Na Akaayahudi atangalo bhakihika kuakamula mabhoko Malita na
Malia kwakya kibhembo kya nhacha ywabhe.
20 Ndo Malita pakayihwite kukita Yesu kanguhika, kakighenda
kunkingama, peni Malia kakihighala ukaya.
21 Malita kakinng'ombela Yesu, “Bambo, handa ghungabheghite apa,
nhacha Ywangu kangalekite ng'obhe ulili.
22 Peni hata hinu nungumanya kukita kyohele kighupala kunnyupa
Chapanga kataghupegha.”
23 Yesu kakinng'ombela Malita, “Nhacha ywako katahyuka.”
24 Malita kakinnyanga Yesu, “Nungumanya kukita katahyuka nndaluko
ghwa uhyuko, mu linjubha lya uhiko.”
25 Yesu kakinng'ombela, “Nenga ndo uhyuko, yunubhahyuha bhandu na
kuapegha ubhumi. Mundu ywohele ywakanyubhalila nenga katahwegha
ng'obhe ngati kaabhegha na ubhumi,
26 na ywohele ywakatama na kuhyubhalila nenga, katahwegha ng'obhe
manjubha ghoha. Bhuli, ghungughahyubhalila agha?”
27 Malita kakinng'ombela, “Ena Bambo! Nenga nunguhyubhalila kukita
ghwenga ndo Kilisito, Mwana ywa Chapanga, yula ywakahika pannima.”

Yesu kangulila mahohi

28 Mbole ya kulongela agha, Malita kakighenda kunkema pambwegha
Malia nkulu ywake, “Nhunda kabhegha apa, kangughukema”
29 Naywo Malia pakayihwite habhu, kamu kakiyinuka na kakintughila
Yesu kwakabheghite.
30 Yesu kakibhegha kakali kuyingila ku kijiji, ngati kakibhegha kakali
palapala pakakonganite na Malita.
31 Hino, bhala Akaayahudi bhaabheghite ukaya bhangunkamula mab-
hoko Malia, paabhonite bhula pakabhuka kanongola na kughenda panji.
Bhakintughila, bhakihwacha kukita kangughenda ku lindogholo kulilila
akwo.
32 Malia pakahikite pala pakabheghite Yesu, kakichutama mayughwa
mumaghulu gha Yesu na kulongela, “Bambo, handa ghungabheghite apa
nhacha ywangu kangahweghite ng'obhe!”
33 Yesu pakammonite Malia kangulila, na bhala Akaayahudi bhaalongo-
hanite naywo bhangulila bhubho, na kakihyononeka mu mwoyo ghwake
na kakikukulika muno.
34 “Mbole kakiakonya, Mummika kwoki?”
Bhakinng'ombela, “Bambo, ghuhike ghupalole.”
35 Yesu kakilila mahohi.
36 Ndo Akaayahudi bhakilongela, “Nnolekehe bhula pakanpalite Lasalo!”
37 Peni amoo bhabhe bhakilongela, “Bhuli, ayu ndo ywakannamihite
meho yula ywangalola ng'obhe? Bhuli, angahotolite ng'obhe kuntenda na
ayu kakotoke kuhwegha?”

Yesu kangunhyuha Lasalo

38 Yesu pakabheghite kakali kanguhyononeka muno, ndo kakighenda ku
lindogholo, lindogholo lyene likibhegha mbaku lya litalabha na panlyango
likihibhwa na lilibho.
39 Yesu kakilongela, “Mulibhuhe lilibho alyo!”
Malita, nhacha ywake yula ywakahweghite, kakinnyanga, “Bambo, kan-
gununga kiyaha kabhegha mulindogholo kwa manjubha ncheche!”

40 Yesu kakinng'ombela, “Bhuli, nikighughombela ng'obhe kukita
paghuhyubhalila ghwaghubhona ukulu ghwa Chapanga?”
41 Ndo bhakilibhuha lila litalabha. Yesu kakilolekeha kunani na kulon-
gela, “Nungughulumba ghwe Tate kiyaha ghungunyihwa nenga.
42 Nungumanya kukita ghungunyihwa manjubha ghoha, peni nungu-
longela agha yakya lumati alu luuyimite apa, ngati ahyubhalile kukita
ghwenga ndo ghunaghihite.”
43 Mbole ya kulongela agha, Yesu kakikweha lilobhe lyake na kakikema,
“Lasalo ghuhike kunu panji!”
44 Yula mundu ywakahweghite kakihika panji kunu kakibhilingilwa
sanda mummili ghwake ghwohana kakihwikwa kilemba mumutwe gh-
wake. Yesu kakiaghombela, “Mummopole na munneke kaghende.”

Akaayahudi bhangupaqlaha njila ya kunkoma Yesu
Matayu 6:1-5; Maliki 14:1,2; Lukasi 22:1,2

45 Habhu Akaayahudi ayoloho bhaahikite kunkamula mabhoko Malia,
paabhonite ghala ghakatendite Yesu, bhakinnyubhalila.
46 Peni amoo bhabhe bhakighenda kwa Afalisayo kuaghombela ghala
ghakatendite Yesu.
47 Hino, mandundame akulu na Afalisayo bhakikema libalasa lya hi-
longohi bha Akaayahudi na bhakilongela, “Tutende niki? Mundu ayu
kangutenda mihabho mitangalo!
48 Patunneka kaghendelele ayu bhandu bhoha bhatannyubhalila, na aka
Aloma bhaahika kukihanyanga Kitutubhi kya Chapanga na nnima ghwetu!”
49 Yumoo ywabhe, ywakakemitwe Kayafa, ywene kakibhegha Ndundame
Nkulu ngungwa ayo, kakilongela, “Mwenga ma nga kamanya kilibhi
kyoheli!
50 Mungumanya ng'obhe kukita mbaha mundu yumu kahweghe, ki-
hyengo kya kahanyangwa bhandu bha nnima ghwetu?”
51 Na lilagho alyo ywombe kakilongela chepa kwa mahwacho ghake, ngati
kiyaha kakibhegha ndundame nkulu ngungwa yila, kakilondola kukita
Yesu katahwegha kwakya nnima aghwo,
52 hangi chepa kwa Akaayahudi ghweka chabhe, ngati bhubho kwakya
bhana bha Chapanga bhaapwilinganite, na kuatenda bhabheghe bhamu.
53 Kutandila linjubha alyo hilongohi bha Ayahudi bhakipalaha njila ya
kunkoma Yesu.
54 Kya habhu Yesu kakileka kutyanga pakindandabhanji mu Akaayahudi,
kakighenda mbande yiibheghite ugheghela na kibhala, ku kitami
kikemitwe Efulaimu, kakitama akwo na ahundwa bhake.
55 Kikubhukubhu kya Akaayahudi ya Pasaka yikiheghelela, bhandu
ayoloho bhakighenda ku Yelusalemu kuhumila muhitami hyabhe ngati
bhaliyohe kukali Pasaka ayo ili bhayitikilwe na Chapanga.
56 Ndo bhombe bhakibhegha bhangumpalaha Yesu, na paakonganikite ku
kitutubhi kya Chapanga, bhakikonyekehana, “Mungubhoana bhuli, Mundu
ayu kaahika ng'obhe mukikubhukubhu aki?”
57 Hilongohi bha Andundame na Afalisayo bhakibhika ngwiliho kukita
mundu ywohele ywakamanya kwakabheghite Yesu, kabhaghombele ngati
amokole kunkamula.

12

Yesu kangupopohelwa mahuta akwo Betania
Matayu 26:6-13; Maliki 14:3-9

1 Manjubha sita yikali na kikubhukubhu kya Pasaka, Yesu kakighenda ku
Betania kwakatamiteghe Lasalo, ywene Yesu kakinhyuha.
2 Akwo bhakintendekehela mulyo ghwa makimuhi, Malita kakibhegha
kangunkeyela Yesu, Lasalo kakibhegha yumoo ywa bhala bhaatamite mu
mulyo papamu na Yesu.
3 Mbole Malia kakitola kyupa kiibheghite na mahuta gha kunungila gha
ngalabha ngulu ghaatendikihitwe kwa mmela ghwa nalido, kakinpopohela
Yesu mumaghulu ghake na kakinpukuta kwa hwili hyake. Na kitutubhi
kyoha kikinungila luhumba lwa mahuta.
4 Hino, Yuda Simoni Isikaliyote, yumoo ywa ahundwa bhake ywene
ywakapala kunkiluka Yesu, ndo kakilongela,
5 "Kya bhuli mahuta agha ghangatupeghite mbiya ngenju ya kunhomba
mundu kwa ngungwa yimo, na ngalabha ahyo yangakamuhitwe kapukwa?"
6 Naywo Yuda kakighalongela agha chepa kwa kuabhonela luhungu
kapukwa, ngati kiyaha kakibhegha mwihi. Naywo ndo ywakakamulite
nhaku ghwa mbiya na kuhitumila ghweka chake.
7 Yesu kakiayanga, "Nkotoke kunghaha nndala ayu! Munneke kiyaha
kambopohela mahuta kwakya linjubha lya kukulilwa nenga.
8 Kiyaha kapukwa mmegha nabho manjubha ghoha peni nenga maab-
hegha ng'obhe papamu na nenga manjubha ghoha."

Lukila lwa kunkoma Lasalo

9 Akaayahudi ayoloho pabhayihwite kukita Yesu kakibhegha ku Betania,
bhakihika chepa kwakya kummona Yesu ghweka chake, ngati na Lasalo
ywene Yesu kakinhyuha.
10 Kya habhu hilongohi bha mandundame bhakitendekeha lukila lwa
kunkoma Lasalo bhubho,
11 kiyaha kubhukana na mihalo ya kuhyuhwa Lasalo, Akaayahudi ay-
oloho bhakialema hilongohi bhabhe, bhakintughila Yesu na kunyubhalila.

Yesu kanguyingila ku Yelusalemu kwa chekwa
Matayu 21:1-11; Maliki 11:1-11; Lukasi 19:28-40

12 Kilabhu yake lumati lukulu lwa bhandu bhaahikite ku kikubhukubhu
bhakiyihwa kukita Yesu kakibhegha munjila kuhika ku Yelusalemu.
13 Hino bhakitola mapanyu gha misalisi bhakibhuka kughenda
kunkingama kunu paakweha malobhe bhakilongela, "Tuntike Chapanga!
Kanonelwe aywo yunakuhika kwa makakala gha Bambo. Kanonelwe
Mutwa ghwa Akaaisilaeli!"
14 Yesu kakimmokola mwana kaputa, na kakihubhuka munng'ongo
handa bhula malembo mughalongela.
15 "Nkotoke kuyoghopa, mabhandu bha ku Sayuni!
Mulole Mutwa ghwenu kanguhika,
kahubhuka mwana kaputa."
16 Kalongohi ahundwa bhake Yesu bhakimanya ng'obhe milando ayi,
peni Yesu pakanyahulitwe kala, ndo bhakikulungwa kukita milando ayi
yikityekwa kwakya ywombe, na kukita bhandu bhakintendela ywombe.
17 Lumati lwa bhandu luubheghite papamu na Yesu pala pakankemite
Lasalo kuhuma mu lindogholo, na kunhyuha, bhakighendelela kualongela
bhangi kila kyakakitendite Yesu.
18 Kya habhu lumati alwo lwa bhandu lukinkingama, kiyaha bhakiyihwa
kukita Yesu kakighutenda nhabho aghwo.

19 Habhu Afalisayo bhakighombana bhombe kwa bhombe, “Mungubhona, kukita tunguhotola ng'obhe kutenda kilibhi kyohele kangi! Nnole, bhandu bhoha bhanguntuughila ywombe!”

Amoo bha Akaagiliki bhangupala kummona Yesu

20 Apo ku Yelusalemu bhakihika bhubho amoo Akaagiliki kutundamila mu Kikubhukubhu kya Pasaka.
21 Abho bhakinng'endela Filipi nkola nnima ghwa Betisaida ya ku Galilaya, bhakinng'ombela, “Bambo tungupala kummona Yesu.”
22 Filipi kakighenda kunng'ombela Andelea, mbole bhoha abhili bhakighenda kunng'ombela Yesu.
23 Yesu kakiayanga, “Lisaa lya kukwehwa nenga Mwana ywa Mundu lihika kala.
24 Kulyaghila nunguaghombela. Lupunje lwa ngano kyanga kuponeka mu lutupi na kuhwegha lwahighala handa lupunje. Peni paluponeka na kuhwegha, lwapambika mbunje nyoloho.
25 Mundu ywohele ywakaghupala ubhumi ghwake kataghuhobheha, naywo ywakaghukalalila ubhumi ghwake mu nnima aghu kataghubhika kwakya ubhumi ghwanga kupela.
26 Mundu ywohele ywakapala kundumikila nenga yingunkwiliha kanndughile, ili kabheghe papamu na nenga pohele pambala kubhegha. Mundu ywohele yakandumikila nenga Tate ghwangu katantetekeha.”

Yesu kangulubhulila kulinga kiho kyake

27 “Hino mwoyo ghwangu ghungubhaghaya munu, hino nenga nongele niki? Peni yingunnogha ng'obhe kulongela, ‘Tate, ghunopole mulisaa ali’ Kiyaha kulyaghila nenga hika munnima aghu ili mbamatike.
28 Tate, lihina lyako likwehwe!”
Ndo likihika lilobhe kuhuma kunani kwa Chapanga, “Nilikwiha kala, na ndalikweha kangi.”
29 Lula lumati lwa bhandu luubheghite pala lukiyihwa. Nalwo lukilongela, ali lilobhe lya njahe, bhangi bhakilongela, “Ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kanguyobhela naywo!”
30 Peni Yesu kakiaghombela, “Lilobhe ali liyihwanika kwakya mwenga, na chepa kwakya nenga.
31 Hinu ndo lisaa lya kutoswa nnima aghu, na nkulu ghwa nnima aghu katataghwa panji.
32 Nenga panyinulighwa kunani mwa nnima, ndabhahuta bhandu bhoha kwa nenga.”
33 Yesu kakilongela agha pakilaha kiho kya bhuli kyakalonda kuhwegha.
34 Lula lumati lwa bhandu likinnyanga, “Tuyihwanila kuhuma mu malaghilo kukita Kilisito Nkombohi katalama manjubha ghoha ghangapela. Hinu ghungulongela bhuli ghwenga Mwana ghwa mundu katayinulighwa kunani mwa nnima? Aywo mwana ghwa mundu ndo ghani?”
35 Ndo Yesu kakiayanga, “Lung'ali lukali papamu na mwenga kyamandina, nnyendelele kutyanga nalwo lukali palung'aliha ili lubhindo lukotoke kubhahotola, kiyaha mundu ywakatyanga mu lubhindo kaamanya ng'obhe kwakaghenda.
36 Muluyubhalile lung'ali alwo, pammegha papamu nalwo, ili mmeghe bhana bha mulung'ali.”

Akaayahudi angughendelela kulema kuhyubhalila

Mbole ya kulongela agha Yesu kakibhuka, kakilihiha ili akotoke kummona.
37 Hata mbole ya kutenda mihabho hyoha ayi mu ulongolo ghwabhe,
bhombe bhakinyubhalila ng'obhe,
38 ayi yikibha ili litwihilike lila lilagho lya mbuye Isaya lyakalongelite.
“Bambo, ghani ywakalihyubhalilite nhalo ghuutughulongelite?
Kangi Chapanga kammoneha ghani makakla ghake?”
39 Habhu bhakinhyubhalila ng'obhe Yesu, kiyaha mbuye Isaya kakilongela pamoo pangi.
40 “Chapanga kabhapohola meho ghabhe
na kabhapughaha mahala ghabhe,
ili akotoke kubhona kwa meho ghabhe
akotoke kumanya kwa mahala ghabhe,
na akotoke kungilimbuka, ili hotole kualamiha,
kangulongela Bambo.”
41 Mbuye Isaya kakilongela agha kiyaha kakighubhona ukulu ghwa Yesu na kakilongela mihalo ya ukulu aghwo.
42 Hata naha, ayoloho bha hilongohi bha Akaayahudi bhakinhyubhalila Yesu, Peni bhakilongela ng'obhe pakindandabhanji kukita bhakinhyubhalila, kiyaha bhakiyoghopa Akaafalisayu kuabhinga mu nyumba hya ngonganilo.
43 Hilongohi abho bha Akaayahudi bhakipala kutikilwa na bhandu na chepa kutikilwa na Chapanga.

Yesu kakihika kualopoha bhandu munnima

44 Mbole Yesu kakilongela kwa lilobhe likulu, “Mundu ywohele ywakanhyubhalila nenga, kangunhyubhalila ng'obhe nenga ghweka changu, ngati kangunhyubhalila yula ywakanaghihite bhubho.
45 Ywoheli ywakamona nenga kungummona na yula ywakanaghilite.
46 Nenga hika pa nnima handa lungali, ili mundu ywohele ywakanyubhalila kakotoke kuhighala mulubhindo.
47 Na ywohele ywakaghayihwa malagho ghangu peni kangughakamulila ng'obhe, nenga ndantosa ng'obhe. Kiyaha hika ng'obhe kubhatosa bhandu bha munnima, ngati kubhalopola.
48 Peni bhoha bhaanganite nenga na kulema malagho bhaatoswa mu linjubha lya toso kwa malagho gha hoto ghanighalongelite!
49 Ayi ndo hoto, kiyaha ningulongela ng'obhe kwa kulamula numwene, ngati Tate ywangu ywakanaghihite ndo ywakangwilikihite niki kya kulongela na mumbala kulongela.
50 Na nenga nungumanya kukita ngwiliho yake yingughegha ubhumi ghwangapela ghwa manjubha ghoha. Hino, nenga nungulongela ghala ghweka ghakanaghilite Tate nighalongele.”

13

Yesu kanguaghulula maghulu ahundwa bhake

1 Likibhegha linjubha limu kali na kikubhukubhu kya Pasaka, Yesu kakimanya kukita lisaa lyake lya kubhuka pannima na kughenda kwa Tate likihika. Yesu kakiapala muno ahundwa bhake na kulyaghila kakiapala muno kyanga uhiko.
2 Hino, Yesu na ahundwa bhake bhakitama kulyegha mulyo ghwa makimuhi. Naywo Nchipila kakinnyingila kala Yuda, mwana ywa Simoni Isikaliote mwoyo ghwa kunkiluka Yesu.

3 Peni Yesu kakimanya kukita Tate kakimpegha makakala ghoha, na kakimanya kukita kakihuma kwa Chapanga na kangubhuya kwa Chapanga.
4 Habhu kakibhuka mu mulyo, kakihula lipinda lyake lya panji lya lihengo, na kakilikunga kitambala mukibhuno.
5 Mbole kakipopoha machi mu nkambo na kuyanda kuaghulula maghulu ahundwa bhake na kuapukuta kwa lila kitambala kyakalikungite handa nkungi.
6 Pakanhikilite Simoni Petili, Petili kakinng'ombela Yesu, “Bambo, bhuli, ghwenga ghwang'ulula maghulu ghangu?”
7 Yesu kakinnyanga, “Ghungumanya ng'obhe kinukitenda hinu, peni mbole ghwakimanya.”
8 Petili kakinng'ombela Yesu, “Akakaa, ghwenga ghwang'ulula ng'obhe nenga maghulu!”
Yesu kakinnyanga, “Handa panughughulula ng'obhe, ghwenga ghwabhegha ng'obhe papamu na nenga kangi.”
9 Simoni Petili kakinnyanga, “Bambo, ghung'ulule kangi chepa maghulu ghweka, ngati papamu na mabhoko ghangu na mutwe bhubho!”
10 Yesu kakinng'ombela, “Mundu ywakayoghite kala kangunoghwa kukuha maghulu ghweka, kiyaha mmili ghwake ghoha ghubhegha nyanyi, peni ndo mabhoha ng'obhe.”
11 Yesu kakimmanya yula ywakapala kunkiluka, ndo mana kakilongela, “Mwenga nng'ululika, peni mabhoha ng'obhe.”
12 Yesu pakayomolite kuaghulula maghulu ghabhe, kakihwala kangi lipinda lyake, kakibhuya kutama pakulyegheha na kakiakonya. “Mungumanya agha ghanuatendelite?
13 Mwenga mungungema nenga Nhunda na Bambo, ayi tela, kiyaha ndo numeghite.
14 Hino, handa nenga Bambo na Nhunda ghwenu nubhaghulula maghulu, na mwenga bhubho mungunoghwa kulighulula maghulu mabhene kwa mabhene.
15 Nubhapegha nhwano aghu, ngati na mwenga bhubho ntende handa munuatendela.
16 Kulyaghia nunguaghombela, nndumindumi chepa nkulu kupitingana kwa bambo ghwake, hangi yunakulaghilwa nkulu ng'obhe kupitingana kwa ywakannaghilite.
17 Hino, handa mungughamanya agha, maanonelwa!”
18 “Nungulongela ng'obhe kwa mabhoha, kiyaha nenga nunguamanya bhanibhahaghulite. Peni mbaka ghatwihilike Malembo gha Chapanga ghaalongela, ‘Yula ywakalyeghite mulyo papamu na nenga, kabhegha mmyanja ywangu.’
19 Nenga ningubhaghombela mihalo ayi hinu yikali na kubwitukila, ngati paghabwituka mmokole kuhyubhalila kukita ‘Nenga mwene.’
20 Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywakankingama yula yununnaghilite kangungingama nenga, na ywakangingama nenga kangunkingama yula ywakanaghilite.”

Yesu kangulongela kukita katakilukwa
Matayu 26:20-25; Maliki 14:17-21; Lukasi 22:21-23

21 Pakayomolite kulongela agha, Yesu kakibhaghaya muno mumwoyo ghwake, na kakilongela pekupeku, “Kulyaghila nunguaghombela, yumu ywenu katangiluka.”

22 Ahundwa bhake bhakilolekehana kyangamanya kukita kangunninga
ghani.
23 Nhundwa yumu, ywene Yesu kakibhegha kangunpala muno, kakib-
hegha kangutama ugheghela na Yesu.
24 Hino, Simaoni Petili kakinnahila kibhoko na kakinng'ombela,
“Ghunkonye kangunninga ghani?”
25 Habhu nhundwa aywo kakiheghelela ugheghela na Yesu na
Kakinkonya, “Bambo, ndo ghani aywo?”
26 Yesu kakinnyanga, “Yula yumbala kunpegha kipalamande kya lingate
mbole ya kukichwika mu bakuli, ndo yuywayu.” Habhu kakikitola kipala-
mande kya lingate, kakikichwika mukiluki na kakinpegha Yuda, mwana
ghwa Isikaliote.
27 Yuda pakakingamite kila kipalamande kya lingate, Nchipia kakin-
nyingila. Hino, Yesu kakinng'ombela, “Kighukipala kukitenda ghukitende
kanongola!”
28 Peni kahone hata yumu ywa bhala bhaatamite mu mulyo ywaka-
manyite kiyaha niki Yesu kakinng'ombela habhu.
29 Kiyaha Yuda kakibhegha mmika ngalabha, amoo bha ahundwa
bhakihwacha kukita Yesu kakinng'ombela kakahemela hilibhi hya kikub-
hukubhu, ebu kakinng'ombela kakaapeghe makapukwa hilibhi hyohele.
30 Hino, Yuda pakakikingamite kala kila kipalamande kya lingate, kakib-
huka unyumba kanongola. Nayo yikibhegha lubhindo.

Ngwiliho ya hyono

31 Mbole ya Yuda kubhuka unyumba, Yesu kakilongela, “Lisaa lihika
kwa ukulu ghwa Mwana ywa Mundu ghwabhonekana pakindandabhanji,
naywo Chapanga katakwehwa kwa ywombe.
32 Mwana katabhoneha bhula Chapanga paghubheghite nkulu. Mbole
Chapanga katantola Mwana na kubhabhoneha bhandu bhula pakabheghite
nkulu, katatenda habhu kwa kulopokela.
33 Bhana bhangu, megha papamu na mwenga kwa nndaluko ghwa man-
dina hela. Maambalaha, peni hinu nungaaghombela ghala ghanibhaghom-
bilite hilongohi bha Akaayahudi, ‘Kung'enda nenga, mwenga mahotola
ng'obhe kughenda.’
34 Nungubhapegha ngwiliho ya hyona, nlipale. Mulipale handa nenga
panubhapalite.
35 Panpalana, bhandu bhoha bhaamanya kukita mwenga ndo ahundwa
bha nenga.”

Yesu kangulongela kukita Petili katankana
Matayu 26:31-35; Maliki 14:27-31; Lukasi 22:31-34

36 Simoni Petili kakinkonya Yesu, “Bambo ghungughenda kwoki?”
Yesu kakinnyanga Petili, “Kung'enda nenga ghwahotola ng'obhe kun-
dughila hinu, peni ghwandughila mbole yake.”
37 Petili kakinkonya kangi Yesu, “Bambo kya bhuli nenga ndahotola
ng'obhe kughutughila hinu? Nenga Megha kala mbaka kuhwegha kwakya
ghwenga!”
38 Yesu kakinnyanga Petili, “Bhuli, ghwenga ghwaghubhuha ubhumi
ghwako kwakya nenga? Kulyaghila nungughughombela, yikali na mbichi
kubhika, ghwangana pandatu kukita ghungumanya ng'obhe.”

14

Yesu ndo njila ya kughenda kwa Tate

1 Yesu kakiaghombela, “Nkotoke kubhaghaya mu myoyo yenu Mungunhyubhalila Chapanga munyubhalile na nenga bhubho.
2 Ukaya kwa Tate ghwangu kubhegha na hyumba ndangalo hela bhubho ningabhaghombilite, kiyaha nungughenda kuatendekehela lubhagha.
3 Na mbole ya kughenda na kuatendekehela pahala, ndaabhuya na kuatola, ngati mwenga mmeghe pala pameghite nenga.
4 Munguyimanya njila ya kughenda akwo kung'enda nenga.”
5 Tomasi kakinkonya, “Bambo twenga tungukumanya ng'obhe kughughenda, hinu twayimanya bhuli ayo njila?”
6 Yesu kakinnyanga, “Nenga ndo njila na hoto na ubhumi, kahone mundu ywakahotola kughenda kwa Tate, ngati kupitila nenga.
7 Handa mungamanyite nenga, munganmanyite na Tate ghwangu bhubho, na kuyandila hinu mungunmanya Tate kangi mummona kala.”
8 Filipi kakinng'ombela, “Bambo ghutubhonehe Tate ghwe kando kitukipala.”
9 Yesu kakinnyanga, “Ndama na mwenga manjubha ghoha agha, ghwenga Filipi ghungummanya ng'obhe Tate? Ywakamonite nenga kammona na Tate, hino ghungulongela bhuli, ‘Ghutubhonehe Tate?’
10 Bhuli, Filipi ghunguhyubhalila ng'obhe, kukita nenga megha nkati ya Tate na Tate kabhegha nkati yangu? Malagho ghanuaghombela, nunguyobhela ng'obhe handa mumbala mwene, ngati Tate ywakabheghite nkati yangu ndo kangutenda mahengo ghake.
11 Munyubhalile kukita nenga megha nkati ya Tate, naywo Tate kabhegha nkati yangu, handa Chepa, nhyubhalile kubhukana na mahengo ghala ghanughatenda.
12 Kulyaghila nunguaghombela. Ywakanyubhalila nenga katatenda milando yiniyitenda nenga, kulyaghila, kataghatenda makulu kuchweha, kiyaha nenga nungughenda kwa Tate.
13 Na kyoheli kimukiyupa kwa makakala gha lihina lyangu akyo ndakitenda, ili Mwana kannyeghele uhokamo Tate.
14 Handa pamunyupa lilagho lyohele kwa makakala gha lihina lyangu ndabhatendela.”

Yesu kangulongela katatuyeghela Nhuki ywa Chapanga

15 “Handa hoto mungumbala, maayitikila ngwiliho hyangu.
16 Nenga ndannyupa Tate, naywo kataapegha Ntangatila yungi ili katame na mwenga mu manjubha ghoha,
17 Nhuki aywo kataahwimulila bhandu uhoto. Bhandu bhene bhangunnema Chapanga bhahotola ng'obhe kunkingama Nhuki aywo, kiyaha bhangummona ng'obhe, kangi bhangunmanya ng'obhe. Peni mwenga mungummanya Nhuki ywa Chapanga kiyaha kangutama papamu na mwenga, kangi kangubhegha nkati yenu.”
18 “Ndabhaleka ng'obhe mwenga mmeghe ghweka chenu, ngati ndahika kangi kwa mwenga.
19 Mbole ya manjubha gha mandina bhandu bha nnima bhamona kangi ng'obhe, peni mwenga mamona, kiyaha nenga ndabhegha na ubhumi, na mwenga maabhegha na ubhumi bhubho.
20 Linjubha alyo palihika, maamanya kukita nenga megha nkati ya Tate ywangu, na mwenga mmegha nkati ya nengu na nenga megha nkati ya mwenga.”

21 “Ywoheli ywakakingama ngwiliho yangu na kuyitikila, aywo ndo
kangumbala nenga. Na Tate ywangu katammpala yula ywakambala nenga,
na nenga ndammpala na ndalibhoneha kwa ywombe.”
22 Ndo Yuda, Chepa yula Isikaliote, kakinng'ombela Yesu, “Bambo, yaho-
toleka bhuli ghwenga kulibhoneha kwa twenga na chepa kwa bhandu bha
ghanga kughuhyubhalila ghwenga?”
23 Yesu kakinnyanga, “Mundu pakambala, kaayitikila lilagho lyangu.
Naywo Tate ywangu katampala, nenga na Tate twaahika kutama na
ywombe.
24 Mundu ywohele ywakambala ng'obhe katayitikila ng'obhe lilagho
lyangu, na mahundo ghanubhapeghite chepa gha nenga, ngati gha Tate,
ywakanaghilite.”
25 “Nungubhaghombela agha ghoha pameghitie ngali papamu na
mwenga.
26 Peni Ntangatila, ndo Nhuki ywa Chapanga, ywene Tate katannaghila
kwa makakala gha lihina lyangu, kataahunda milando hyoha, nayo
kataatangatila kukulungwa ghoha ghanubhaghombela.”
27 “Nungubhalekela uhihimilo, ndo uhihimilo ghuuhuma kwa nenga
numwene. Chepa uhihimilo ghuuhuma kwa bhandu bha nnima. Nkotoke
kubhaghaya ku myoyo yenu hangi nkotoke kuyoghopa.
28 Mukinyihwa panongela, ‘Nungughenda, peni ndabhuya kangi kwa
mwenga.’ Handa mungambalite mungayelelitwe kiyaha nungughenda kwa
Tate, kiyaha ywombe ndo nkulu kupitingana nenga.
29 Nungubhaghombela milando ayi hyoha ikali na kubwitukila, ngati
payilonda kubwitukila mmokole kunyubhalila.
30 Ndayobhela ng'obhe na mwenga kangi milando mitangalo, kiyaha
ntabhala ywa nnima aghu kanguhika. Peni kabhegha ng'obhe na makakala
kwa nenga,
31 peni bhandu bha mu nnima bhangunoghwa bhamanye kukita
nungumpala Tate, na handa bhula Tate pakang'ombelite.”
“Haya nnyime, tubhuke apa.”

15

Yesu ndo nsabibu ywa hoto

1 Yesu kakighendelela kulongela, “Nenga ndo nsabibu ywa hoto, na Tate
ywangu ndo nkulima.
2 Lipanyu lyohele munenga lyangapambika, Tate ywangu kangulidu-
mula, na lipanyu lyohele linakupambika mapambiko kangulipyetulila.
3 Mwenga mmegha kala nyanyi kubhukana na ghula nhalo ghunuaghom-
bilite.
4 Ntame nkati ya nenga, na nenga ndaatama nkati ya mwenga. Handa
bhula lipanyu mulihotola ng'obhe kupambika mapambiko kyanga kub-
hegha mu nsabibu, ubhwabhuabhu na mwenga mahotola ng'obhe kutenda
ghala ghakaghapala Chapanga kyanga kutama nkati ya nenga.”
5 Nenga ndo nsabibu, na mwenga ndo mapanyu. Ywakatama nkati
ya nenga, na nenga ndaatama nkati yake, aywo kaapambika mapambiko
matangalo, kiyaha kyanga nenga mahotola ng'obhe kutenda nnando gh-
wohele.
6 Mundu ywohele ywangatama nkati ya nenga katataghwa panji handa
lipanyu na kuyuma, bhandu bhatalikungana na kulitagha mumwoto, na
lyahyoka.

7 Mwenga pantama nkati ya nenga na malagho ghangu paghatama nkati
yenu, munnyupe Tate kyoheli kimukipala, na mwenga maapeghwa.
8 Kya habhu bhandu bhaamanya kukita Tate ywangu pakabheghite
nkulu, handa mwenga maatenda ghala ghakaghapala Chapanga na mab-
hegha ahundwa bhangu hoto hoto.
9 “Handa bhula Tate pakambalite nenga, habhu nenga nunguapala
mwenga. Hinu ntame mu upalo ghwangu.
10 Pannyitikila ngwiliho hyangu, nenga ndaaghendelela kuapala, handa
bhula Tate ywangu pakaghendelela kumbala.”
11 Nubhaghombela milando ayi ili mwenga nngendelele kunyeleha
nenga, na nenga nng'endelele kuayelela mwenga.
12 Ayi ndo ngwiliho yangu mulipale handa munuapalite mwenga.
13 Njila ngulu ndo ya kuabhoneha upalo ndo kubhegha kala kuhwegha
kwakya bhombe.
14 Mwenga maabhegha ghanja bhangu handa pantenda ghala ghanub-
hakwilikihite.
15 Nenga nungubhakema kangi ng'obhe mwenga abhandwa, ngati nun-
guakema aghanja kiyaha abhandwa bhangumanya ng'obhe kyakakitenda
bambo ywabhe. Ngati mwenga nungubhakema mwenga ghanja, kiyaha
nubhaghombela kala milando hyoha yiniyiyihwite kuhuma kwa Tate
ywangu
16 Chepa mwenga mukihaghula nenga, peni nenga ndo yunubha-
haghulite mwenga na kubhalagha ngati nng'ende mukabhatende bhandu
bhangi bhanyubhalile nenga, na mapambika ghenu ghakamale. Na
kukita kyoheli kimukiyupa kwa makakala gha lihina lyangu, Tate ywangu
katabhapegha.
17 Hino, ayi ndo ngwiliho yangu, nungaalaghila kila mundu kampale
nnyake.

Bhandu bha nnima bhangubhapala ng'obhe ahundwa

18 “Handa Bhandu bha nnima paabhapala ng'obhe mwenga, nkulungwe
kukita bhakimbala ng'obhe nenga ikali na kuapala ng'obhe mwenga.
19 Handa mungabheghite bhandu bha nnima aghu, bhandu bha nnima
bhangabhapalite handa bhula paabhapala ayabhe. Peni kya bhula mwenga
chepa bhandu bha nnima aghu, ngati nenga nubhahaghula mwenga
kuhuma munnima, kya habhu bhandu bha nnima bhanguapala ng'obhe.
20 Nkulungwe lila lilagho linubhaghombilite, ‘Kahone ndumindumi
ywakabhegha nkulu kupitingana bambo ywake.’ Handa bhandu bham-
bamanda nenga, bhataapamanda na mwenga bhubho, na handa bhata-
likingama lilagho lyangu, bhatalikingama na lilagho lyenu bhubho.
21 Peni bhatabhatendela mwenga agha ghoha kubhukana na kunyub-
halila nenga, kiyaha bhangunmanya ng'obhe ywakanaghilite nenga.
22 Handa ningahikite ng'obhe na kuyobhela nabho, bhangabheghite
ng'obhe na uhokelo, peni hino bhaahotola ng'obhe kulikingikiha kukita
abhegha ng'obhe na ulemwa.
23 Mundu ywohele ywakambala ng'obhe nenga, kangumpala ng'obhe
Tate ywangu bhubho.
24 Niyitenda mihabho yene kabhone ywakatendite yikali ya nenga.
Handa bhangamonite ng'obhe panuyitenda mihabho ayo, ndo bhangab-
heghite ng'obhe na ulemwa. Peni hinu bhamona nenga panuyitenda
mihabho ayo na bhakali bhangumbala ng'obhe nenga na Tate ywangu
bhubho.

25 Bhangutenda habhu ili litwihilike lila lilagho liityekitwe mu Malaghilo
kukita, ‘Bhakimbala ng'obhe nenga yunumeghite ngo'obhe na ghwoheli.’ ”
26 “Ndabhalaghila Nhuki ywa Chapanga ywakahuma kwa Tate, kataab-
honeha uhoto, Nhuki aywo kataatangatila na kuaghombela ghaniapala
nenga.
27 Na mwenga ubhwabhu mannyimiha nenga, kiyaha mukibegha na
nenga kutandila kalongohi.”

16

1 “Nubhaghombela milando ayi ngati nkotoke kuleka kunyubhalila.
2 Bhandu bhataabhingabhinga mu nyumba hyabhe hya kukonganila,
kangi nndaluko ghunguhikaghwene ywohele ywakapala kuakoma
katahwacha kukita kangutenda lihehengo lya Chapanga.
3 Nabho bhatabhatendela milando ayi kiyaha bhangummanya ng'obhe
Tate hangi bhangumanya ng'obhe nenga.
4 Peni nubhaghombela milando ayi, ili palilonda kuhika lisaa lya kuten-
deka agho, maakulungwa kukita nikibhaghombela.”

Mahengo gha Nhuki ywa Chapanga

“Nikibhaghombela ng'obhe milando ayi kutandila kalongohi, kiyaha
nikibhegha papamu na mwenga.
5 Peni hinu nenga nungughenda kwa ywombe Ywakanaghilite, na kahone
yumu ywenu ywakangonya nungughenda kwoki
6 Kiyaha nubhaghombela milando ayi, hinu mwenga mungukukulika.
7 Nungubhaghombela gha hoto, Mbaha kwa mwenga, nenga muke, handa
kyangabhuka nenga, aywo Nhuki ywa Chapanga katahika ng'obhe kwa
mwenga. Peni pang'enda, ndo ndannaghila kwa mwenga
8 Naywo paahika kala, kataabhoneha bhandu bha nnima kukita
bhanguhokela yakya mihalo ya ulemwa na bhanguhokela yakya
ghanakunoghela na bhanguhokela yakya toso ya Chapanga.
9 Bhanguhokela kwa mihalo ya ulemwa, kiyaha bhangunhyubhalila
ng'obhe nenga,
10 bhanguhokela kwa mihalo ya kunnogheha Chapanga, kya habhu,
nungughenda kwa Tate na mwenga mamona ng'obhe kangi,
11 bhanguhokela kwa mihalo ya toso yanganoghela, kiyaha yula nkulu
ywa bhandu bha nnima aghu, ywene ndo Nchipila katoswa kala.”
12 “Ngali megha na milando miyoloho ya kualubhulila, peni mahotola
ng'obhe kuyimanya hinu.
13 Peni pakapala kuhika aywo Nhuki ywa hoto, kaalongoha ku hoto hyoha
ya Chapanga, ywombe kaalongela ng'obhe mihalo yake mwene, ngati
katakambuka ghala ghakaghayihwite, na kuaghombela milando yipala
kuhika.
14 Ywombe katabhabhoneha nega mumeghite nkulu, kiyaha kaaghatola
ghala ghanighalongela na kuaghombela mwenga.
15 Hyoha hyakabheghite nahyo Tate ndo hyangu, ndo mana non-
gela kukita aywo Nhuki katabhaghombela ghala ghoha ghakaghayihwite
kuhuma kwa nenga.”

Uhyongololo na uyelelo

16 “Ghakali manjubha gha mandina ndabhuka na maamona ng'obhe, na
mbole ya manjubha gha mandina maamona kangi.”
17 Apwo amoo ahundwa bhake bhakiyanda kukonyana, “Fwambulo ya
agha ghaaghalongela ndo yoki? Kangutughombela kukita yikali manjubha

gha mandina maamona ng'obhe, na kangi mbole ya manjubha gha mandina twaammona, kangi kabhegha na mana yoki pakalongela, ‘Kiyaha nugughenda kwa Tate.’
18 Hino, bhakighendelela kukonyana mana yake ndo yoki paalongela, ‘Yikali manjubha gha mandina?’ Tungumanya ng'obhe Kyakalongela!”
19 Yesu kakimanya kukita bhakipala kunkonya yakya nnando aghwo, habhu kakiaghombela, “Bhuli, mungukonyana mabhene ya kya ghala ghanighalongilite? Ghakali manjubha gha mandina matamona ng'obhe, na mbole ya manjubha gha mandina matamona kangi.”
20 Kulyaghila nungaaghombela, mwenga maalila na kukukulika, peni bhandu bha munnima bhatayelelwa, mwenga maabhona machwingo peni uchwingo ghwenu ghwakilibhuka uyelelo.
21 Yabhegha handa bhula nndala pakaheghelela mu manjubha gha kupapa, peni pakabhelekwa kala mwana kangulibhalila mabhino kubhukana na uyelelo ghwa kubhelekwa mwana munnima.
22 Na mwenga hinu mmegha na mabhino, peni mbole yake mamona kangi, ndo maayelelwa, na kabhone mundu ywakapala kuabhuhila uyelelo ghwenu.
23 “Mu linjubha alyo maanyupa ng'obhe kyohele. Kulyaghila nunguaghombela, Tate kataapegha mwenga kyohele kimukiyupa kwa makakala gha lihina lyangu.
24 Mbaka hinu nnyupa ng'obhe nnando ghwoheli kwa makakala ghangu, kangi nnyupe ili nnyelelwe muno.”

Yesu kaghuhotola nnima

25 “Nubhaghombela milando ayi kwa mihwano. Lisaa linguhika lyeni ndaalongela ng'obhe na mwenga kwa mihwano, peni ndabhaghombela hotohoto yakya Tate.
26 Linjubha alyo palihika, maayupa kwa likalama lya lihina lyangu, na ndabhaghombela ng'obhe kukita ndannyupila kwa Tate,
27 kiyaha Tate mwene kanguapala mwenga. Kanguapala mwenga kiyaha mungumbala nenga na munguhyubhalila kukita huma kwa ywombe.
28 Nenga huma kwa Tate, na hika apa pannima, na hinu nungubhuka pannima na nungughenda kwa Tate.”
29 Ndo ahundwa bhake bhakilongela, “Hinu ghungulongela pekupeku kyanga kutumila mihwano.
30 Muuhiko tungumanya kukita ghwenga ghungumanya milando hyoha, na tubhegha ng'obhe na kihokonyo kwa mundu ywohele kaghukonye. Habhu tunguhyubhalila kukita ghuhuma kwa Chapanga.”
31 Yesu kakiayanga, “Bhuli, hinu munguhyubhalila?
32 Lisaa linguhika, na kangi lihika kala, pala mabhoha pampala kupwilinganika, na kila yumu ywenu kataghenda mu njila yake, na kuneka ghweka changu. Peni nenga megha ng'obhe ghweka changu, kiyaha Tate kabhegha na nenga.
33 Nubhaghombela milando ayi ngati mmokole kubhegha na uhihimilo mu kulilunga na nenga. Munnima bhandu bhatabhatenda npamandike, peni muliyonyokehe mwoyo, nenga nughuhotola kala nnima!”

17

Yesu kanguayupila Ahundwa bhake

1 Mbole ya Yesu kulongela agha, kakilolekeha kunani kakilongela, “Tate,
lisaa lihika kala. Ghunkwehe Mwana ywako ngati mwana ywako naywo
kaghukwehe ghwenga.
2 Mana ghumpegha likalama mu bhandu bhoha, ngati kabhapeghe ulami
ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko, bhoha bhaghumbeghite.
3 Na ulami ghwa manjubha ghoha ndo aghu, Bhaghumanye ghwenga
ghuubheghite ghweka chako Chapanga ghwa hoto, na Yesu Kilisto yughun-
naghilite.
4 Nenga nubhabhoneha bhandu ukulu ghwako, kupitila lihengo lila
lighumbeghite nilitende.
5 Hinu Tate! Ghubhabhonehe bhandu ukulu ghwako, kwa ghula ukulu
ghumeghite naghwo pakali ya kubhumbwa nnima.”
6 “Nughutenda ghumanyike kwa bhoha bhaghumbeghite kuhuma pan-
nima. Bhombe bhakibhegha ghwenga chabhe, na ghukimbegha nenga,
nabho bhaliyitikila lilagho lyako,
7 hinu bhangumanya kukita hilibhi hyoha highumbegite hihuma kwa
ghwenga.
8 Nenga nubhapegha nhalo ghua ghuumbeghite, na bhombe
bhaghukingama, bhangumanya kukita hoto huma kwa ghwenga, na
bhanguhyubhalila kukita ghwenga ndo ghunaghilite.”
9 Nunguayupila bhombe. Nunguyupa ng'obhe kwakya bhandu bha
nnima, kangi bhandu bhoha bhaabheghite bha nenga, ndo bha ghwenga.
10 Hyoha hiimeghite nahyo ndo hya ghwenga, na hyoha ghuubheghite
nahyo ndo hya nenga, na ukulu ghwangu ghubhonekana kukindila
bhombe.
11 Na hinu nunguhika kwa ghwenga, megha ng'obhe kangi pannima, peni
bhombe abhegha mu nnima. Tate Chapanga! Kwa likalama lya lihina
lyako lighumbeghite, ketekete ghubhabhike maha kwa makakala gha lihina
lyako lighumbeghite, ngati abheghe kilibhi kimu, handa nenga na ghwenga
mutubheghite bhamo.
12 Pameghite papamu na bhombe, nikibhabhika maha kwa likalama lya
lihina lighumbeghite. Nenga nibhakingikiha, kahone yumu ywabhe ywaka-
hobhite, maha nga yula mwana nhobheho, ngati Malembo ghabhonekane
hoto.
13 Hinu nunguhika kwa ghwenga, na nongela nhalo aghu ngali pamegha
mu nnima ili ayelelwe muno.
14 Nubhapegha nhalo ghwako, nabho bhandu bha mu nnima bhabhapala
ng'obhe, kiyaha bhombe bhaakuhhyabhalilite ndo chepa bhandu bha
nnima aghu, handa bhula nenga mumebheghite ng'obhe ywa nnima aghu.
15 Nunguyupa ng'obhe kukita ghuabhuhe mu nnima, ngati nunguyupa
ghubhakingikihe na yula Nhokelo.
16 Bhombe chepa bhandu bha nnima aghu handa nenga munubheeghite
ng'obhe ywa nnima aghu.
17 Kulyaghila Tate, nungukuyupa ghubhatetnde abheghe bhandu bhako
menyu, mu uhoto ghwako, kiyaha nhalo ghwako ndo hoto.
18 Handa bhula paghunaghilite nenga mu nnima, na nenga bhubho
nungubhalaghila bhombe mu nnima.
19 Nilibhuha numwene kwakya Chapanga, ili bhombe amokole kuyitik-
ilwa mu kughutumikila ghwenga.
20 “Nunguayupila ng'obhe abha ghweka chabhe, peni nunguayupila na
bhala bhoha bhaapala kunhyubhalila kupitila lilagho lyabhe.

21 Bhoha abheghe na ughumo. Tate, nunguyupa ngati bhombe abheghe
nkati yetu, handa bhula ghwenga paghubheghite nkati yangu na nenga
nkati yako. Nunguyupa abheghe bhamo ili bhandu bha mu nnima
bhahyubhalile kukita ghwenga ndo ghunaghilite.
22 Ukulu ghula ghuumbeghite nenga nibhapegha bhombe, ngati bhab-
heghe na ughumo handa twenga mutubheghite na ughumo.
23 Nenga megha nkati yabhe na ghwenga ghubhegha nkati yangu, ili
abheghe atwihiliko muughumo na unnima ghumanye kukita ndo ghwenga
ghunaghilite, na nenga nunguapala handa paghumbalite nenga."
24 "Tate! Ghwenga ndo ghuumbeghite bhandu abha, na nenga nungupala
abha bhaghumbeghite abheghe papamu na nenga pala pambala kubhegha,
ngati bhaghubhone ukulu ghwangu ghuumbeghite, kiyaha ghumbala ikali
na kubhumbwa nnima.
25 Tate nkola umaha! Bhandu bha mu nnima bhangukumanya ng'obhe,
peni nenga nungukumanya, na abha bhangumanya kukita ghunaghila.
26 Nenga nughutenda ghumanyike kwa bhombe na ndaghendelela ku-
tenda habhu, ili upalo ghumbalite naghwo kwa nenga ghubheghe nkati
yabhe, na nenga meghe nkati yabhe."

18

Kukamulwa kwa Yesu
Matayu 26:47-56; Maliki 14:43-50; Lukasi 22:47-53

1 Yesu pakayomolite kuyupa, kakibhuka papamu na ahundwa bhake
bhakiyomboka kumwambo ya lukemba Kediloni. Akwo kukibhegha
kitogholo, ndo Yesu kakiyingila amwo papamu na ahundwa bhake.
2 Naywo Yuda, yula nkiluka kakipamanya pala, kiyaha Yesu kakibhegha
kangughenda na ahundwa bhake akwo maghenda maghenda.
3 Habhu Yuda kakighenda ku kitogholo, pakilongoha kimati kya ma-
chonda bha Akaaloma na amoo bha mahofisa bhaahumite kwa hilongohi
bha andundami na Afalisayu, pabhabhegha na mambamba na mikoha.
4 Yesu kakimanya ghala ghoha ghaapala kuntulukila, kakilibwitukiha mu
ulongolo ghwabhe na kakiakonya, "Mungunpalaha ghani?"
5 Bhombe bhakinnyanga "Yesu ywa ku Nasaleti."
Yesu kakiaghombela, "Ndo nenga."
Naywo Yuda ywakankilukite Yesu kayima papamu nabho.
6 Yesu pakaaghombilite, "Ndo nenga." Bhombe bhakibhuya kihengele
nyuma na kughwegha pahi.
7 Yesu kakiakonya kangi, "Mungumpalaha ghani?"
Bhombe bhakinnyanga, "Yesu ywa ku Nasaleti."
8 Yesu kakiaghombela, "Nenga nubhaghombela kala kukita ndo nenga,
kya habhu handa mungumbalaha nenga mubhaleke abha bhandu
bhaghende."
9 Yesu kakilongela habhu ili ghabhonekane ghala ghakalongelite, "Bhala
bhaghumbeghite nunhobheha ng'obhe hata yumu."
10 Hino, Simoni Petili kakibhegha na lukechelo, kakiluhomola na kakin-
ndumula lichikilo lya kunnilo ndumindumi ywa Ndundame Nkulu, na
nndumidumi aywo kakikemwa lihina lyake Maliko.
11 Yesu kakinng'ombela Petili. "Ghulubhuyile lijambia lyako munchako
ghwake! Bhuli, nnobho ghwakambeghite Tate, nenga ngotoke kughuny-
weghela?"

Yesu kanguyeghwa kwa Ndundame Nkulu

12 Hino, bhala machonda bha Akaaloma na kilongohi ywabhe na akingikiha bha Akaayahudi bhakinkamula Yesu, bhakimmopa,
13 kalongohi bhakinnyegha kwa Anasi. Aywo Anasi kakibhegha nkohano ywake Kayafa, ywene ywakabheghite Ndundame Nkulu ywa manjubha ghala.
14 Kayafa ndo yula ywakaapeghite unyeghelehi Akaayahudi kukita yinnogha mundu yumu kahweghe kwakya bhandu.

Petili kangunkana Yesu
Matayu 26:69-70; Maliki 14:66-68; Lukasi 22:55-57

15 Simoni Petili papamu na nhundwa yungi bhakintughila Yesu. Aywo nhundwa yungi kakibhegha kangumanyikwa kwa Ndundame Nkulu, habhu kakiyingila papamu na Yesu mbaka mu ludamu lwa Ndundame Nkulu.
16 Peni Petili kakiyima panje ugheghela na nlyango. Hino aywo nhundwa yungi kakibhuya kuyobhela na ndumindumi nhinja ywakalindila kuhughula nlyango kantegheke Petili kayingile unyumba.
17 Yula nhinja ywakalindila kuhughula nlyango kakinkonya Petili, “Na ghwenga ndo chepa yumu ywa ahundwa bhake mundu ayu?”
Petili kakiyanga, “Chepa nenga.”
18 Limjubha alyo kukibhegha na malili, andumindumi na akingikiha bhakiyaha mwoto na bhakiyima na kuyotela mwoto. Naywo Petili kakiyima papamo na bhombe kanguyotela mwoto.

Ndundame Nkulu kangunkonya Yesu
Matayu 26:59-66; Maliki 14:55-64; Lukasi 22:66-71

19 Hino, Ndundame Nkulu kakinkonya Yesu kulinga mihalo ya ahundwa bhake na mahundo ghake.
20 Yesu kakinnyanga, “Nikibhegha panyobhela manjubha ghoha na bhandu bhoha pakindandabhanji maghenda maghenda, na nikihunda nyumba hya kukonganila Ayahudi na ku Nyumba ya Chapanga, kwene kwaakonganite Akaayahudi bhoha. Hangi nikilongela ng'obhe nhalo ghwohele kwa kihiho.
21 Kya bhuli ghungungonya nenga? Ghubhakonye bhala bahaanyihwite ghala ghaniaghombilite, bhombe bhangumanya ghaniaghombilite.”
22 Pakayomolite kulongela agha, yumu ywa machonda ywakayimite ugheghela naywo kakimbhakula mbande Yesu mu kibhungi, na kakilongela, “Ghungunnyanga Ndundame nkulu?”
23 Yesu kakinnyanga, “Handa nongela nnando nhakato, ghulongele aghwo uhakata ghunongelite. Peni handa nongela ghaghabheghite hoto, bhuli ghumakula nenga?”
24 Hino, Anasi kakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu Kayafa, kakibhegha kakali kabhopwa.

Petili kangulongela kangummanya ng'obhe Yesu
Matayu 26:71-75; Maliki 14:69-72; Lukasi 22:58-62

25 Lisaa alyo Simoni Petili kakiyima apo kanguyotela mwoto. Amu ywa bhala bhaayimite pala kakinkonya, “Bhuli, na ghwenga chepa yumu ywa ahundwa bhake?” Ywombe kaking'aka na kulongela, “Aka kaa, nenga chepa”
26 Yumu ywa andumindumi bha Ndundame Nkulu, nnongo ywake yula mundu ywene Petili kakinkechula lichikilo, kakinkonya, “Ghwenga nikighubhona ng'obhe kula ku kitogholo papamu na Yesu?”

27 Petili kaking'aka kangi pa ubhili, kamu mbichi kakibhika.

Yesu kanguyeghwa kwa Pilato
Matayu 27:1; 2; 27:11-14; Maliki 15:1-5; Lukasi 23:1-5

28 Mbole Akaayahudi bhakintola Yesu kuhuma kwa Kayafa mbaka ku nyumba kya ntabhala ywa Akaalumi, nayo yikibha malabhila putiputi, peni bhombe bhakiyingila ng'obhe munyumba ayo, bhakiyoghopa kiyaha bhalemwe kuyitikilwa kkuntundamila Chapanga na kulyegha kikubhukubhu kya Pasaka.
29 Kya habhu Pilato kakiaghendela panji na kakiakonya, “Katenda uhokelo ghani mundu ayu mbaka nhike kunkokela kwa nenga?”
30 Bhombe bhakinnyanga, “handa mundu ayu kakabheghite ng'obhe na uhokelo, twenga tungannyeghite ng'obhe kwa ghwenga.”
31 Hino, Pilato kakiaghombela, “Hino muntole mwenga, mukantose kubhukana na Malaghilo ghenu.”
Bhombe Akaayahudi bhakinnyanga, “Twenga Malaghilo ghetu ghangutukanikiha kuntosa mundu ywohele kuhwegha.”
32 Akaayahudi bhakilongela habhu ili ghala malagho ghakalongilite Yesu kulinga kiho kyakapala kuhwegha ghatwihilike.
33 Pilato kakiyingila kangi unyumba na kakinkema Yesu, na kakinkonya. “Bhuli, ghwenga ndo Mutwa ywa Akaayahudi?”
34 Yesu kakinnyanga Pilato, “Ghwenga ghungukonya naha kwa mahwacho ghako ebu ghubhayihwa bhandu bhangi bhaghughombela mihalo yangu?”
35 Pilato kakiyanga, “Bhuli, nenga nu Nnyahudi? Bhandu bha nnima ghwako ghumwene na hilongohi bha mandundame ndo bhaghuyegha kwa nenga. Ghutenda uhokelo ghani?”
36 Yesu kakilongela, “Ghubhutwa ghwangu chepa ghwa nnima aghu, handa ghubhutwa ghwangu ghungabheghite ghwa nnima aghu, andumitumi bhangu bhangangomanilite, ili ngotoke kuyingihwa mu makakala gha Akaayahudi. Aka kaa, ghubhutwa ghwangu chepa ghwa apa!”
37 Hinu Pilato kakinkonya Yesu, “Kya habhu ghwenga ndo mutwa?”
Yesu kakiyanga, “Ghwenga ghungulongela kukita nenga ndo mutwa. Nenga nikibhelekwa na kuhika pa nnima kwakya agha, na kwakya agha nikihika pannima ili nuaghombele uhoto bhandu bha nnima. Bhandu bhoha bhaabheghite bha uhoto bhanguyihwa lilobhe lyangu.”
38 Pilato kakinkonya Yesu, “Uhoto ndo niki?”

Yesu kangutoswa kuhwegha
Matayu 27:15-31; Maliki 15:6-20; Lukasi 23:13-25

Mbole ya kulongela agha, Pilato kakighenda kangi panji na kakiaghombela bhala hilongohi bha Akaayahudi, “Nughubhona ng'obhe uhokelo kwa mundu ayu.
39 Peni kwa mwenga Makaayahudi mmegha na mahyobhelelo ghenu, kukita mu kikubhukubhu kya Pasaka nubhahughulile mmopwa yumu. Bhuli, mungupala nubhahughulile mutwa ywa Akaayahudi?”
40 Habhu Akaayahudi bhakiyobha kyobho paalongela, “Aka kaa, chepa ayu, tungunpala Balaba!” Naywo Balaba kakibhegha mpoka.

19

1 Hino, Pilato kakikwiliha kukita Yesu katolwe na katutwe hingwechungwechu kya ndomondo.

2 Nabho machonda bhakipota kilemba kya mihomi, bhakinhwika Yesu
mu mutwe na bhakinhwika lijoho litandamaho lya salabati
3 na bhakihika pa ulongolo ghwa Yesu na kunng'ombela, “Mwika Mutwa
ywa Akaayahudi!” Bhakinbhakula mbande.
4 Pilato kakipita kangi panji na kakiaghombela bhala bhandu, “Nungun-
yegha panje mundu ayu, peni npati kumanya kukita nenga nungubhona
ng'obhe uhokelo kwa ywombe.”
5 Habhu Yesu kakihuma panji, pakihwala kilemba kya mihomi na lijoho
litandamaho lya salabati. Pilato kakiaghombela, “Munnole mundu ayu!”
6 Ndo hilongohi bha mandundame na hilongohi paammonite bhakik-
weha malobhe, paalongela, “Ghummambe! Ghummambe!”
Pilato kakiaghombela, “Muntole mabhene, mukammambe, kiyaha nenga
nighubhona ng'obhe uhokelo ghwohele kwa mundu ayu.”
7 Akaayahudi bhakinnyanga Pilato, “Twenga tubhegha na malaghilo na
kubhukana na malaghilo agho kangunoghwa kuhwegha, kiyaha ywombe
kakilikema Mwana ywa Chapanga.”
8 Hino, pilato pakayihwite malagho agho, kakiyoghopa kyanalumu.
9 Kakiyingila kangi ku nyumba lya ubhutwa na kakinkonya Yesu, “Gh-
wenga ghuhuma kwoki?”
Peni Yesu kakiyanga ng'obhe kyohele.
10 Habhu Pilato kakinng'ombela, “Ghwenga ghungulema kuyobhela na
nenga? Ghungumanya ng'obhe kukita nenga megha na makakala gha
kughulekekeha na kughubhamba?”
11 Yesu kakinnyanga, “Ghwenga ghungabheghite ng'obhe na makakala
kwakya nenga handa ghukamuhwa na Chapanga. Kya habhu, yula
ywakanyeghite kwa ghwenga kabhegha na ulemwa nkulu kyanalumu.”
12 Kutandila apwo, Pilato kakipala njila ya kummopola, peni Akaayahudi
bhakiyobha kyobho, paalongela, “Paghummopola mundu ayu, ghwenga
ndo ghanja ng'obhe ywa Mutwa nkulu ywa Akaaloma! Kiyaha
mundu ywohele ywakalitenda mutwa kangunpingikiha Mutwa nkulu ywa
Akaaloma, naywo ndo Kaisali!”
13 Hino, Pilato pakayihwite malagho agha, kakinpiha Yesu panji na
kakitama mukiteho kya toso, paapakema “Palukilimo lwa malibho.” Na kwa
Kibulania pangukemwa “Gabata.”
14 Nayo yikibhegha ugheghela na linjubha lya kutendekeha Pasaka handa
saa sita pamuhi naha. Pilato kakiaghombela Akaayahudi, “Munnole ayu
ndo Mutwa ywenu!”
15 Akaayahudi bhakikweha malobhe, paalongela, “ Ghunkome!
Ghunkome! Ghummambe mulupingika!”
Pilato kakiakonya Akaayahudi, “Bhuli, mungupala mummambe Mutwa
ywenu?”
Bhala hilongohi bha mandundame bhakinnyanga Pilato, “Twenga tub-
hegha ng'obhe na mutwa yungi ngati nga Mutwa Nkulu ywa Akaaloma!”
16 Kuuhiko Pilato kakiapegha bhombe bhantole Yesu ili kabhambwe
mulupingika.

Yesu kangubhambwa mulupingika
Matayu 27:32-44; Maliki 15:21-32; Lukasi 23:26-43

Habhu, machonda bhakintola Yesu na bhakighenda naywo.
17 Yesu kakilupapa lupingika lwake, kakibhuka na kughenda paa-
pakemiteghe “lihuhu lya mutwe,” kwa Kibulania, bhangupakema “Goligota.”

18 Apo ndo paammambite Yesu mulupingika, papamu naywo bhakib-
hambwa bhandu bhangi abhili kila mundu mulupingika lwake, yumu
mbande ya nnilo ya Yesu na yungi mbande ya ngiya, na Yesu kakibhegha
pakati yabhe.
19 Pilato kakikwilikiha ghatyekwe malembo mulipapi na kubhikwa unani
mwa lupingika lwa Yesu. Nalwo lukityekwa naha, “YESU YWA KU
NASALETI, MUTWA YWA AKAAYAHUDI.”
20 Akaayahudi atangalo bhakilisoma lula lupapi, kiyaha pala pakabham-
bitwe Yesu pakibhegha ugheghela na kitami, nagho matyeko ghakityekwa
kwa Kiebulania, na nongelo ya Kilatini na ya Kigiliki.
21 Hino, hilongohi bha mandundame bhakinng'ombela Pilato, “Ghukotoke
kutyeka, ‘Mutwa ywa Akaayahudi,’ Ngati ghutyeke mundu ayu kakilikema,
‘NENGA NDO MUTWA YWA AKAAYAHUDI.’ ”
22 Pilato kakiayanga, “Kinikityekite kala nikityeka.”
23 Machonda paammambite kala Yesu mulupingika, bhakighatola
mapinda ghake na bhakighaghabha mafungu ncheche, kila machonda na
kifungu kyake. Ngati bhakiyitikilana bhakotoke kulikachula lila lijoho
lyake kiyaha likitalaswa ng'obhe ngati likikwatalilwa kutandila kunani
mbaka pahi.
24 Machonda bhakighombelana bhene, “Tukotoke kulikachula ngati tuli-
tendele usimbi ili kulamula ghani kalitole.” Nnando aghu ghukitendekwa
habhu ili ghatwihilike malembo ghaalongela.
“Bbhombe bhakighabhana mapinda ghangu
na lijoho lyangu bhakilitendela usimbi.”
Habhu ndo bhakitenda machonda.
25 Ugheghela na lupingika lwa Yesu bhakiyima Malia mama ywake Yesu,
na nnung'una ywa mama ywa Yesu na Malia nhumbu ywa Kilopa na Malia
ywa kuhuma ku Magidala.
26 Yesu pakammonite mama ywake na nhundwa ywake ywakanpalite
muno bhayima pala, kakinng'ombela mama ywake, “Nhumbu, ayu apa ndo
mwana ghwako.”
27 Mbole kakinng'ombela yula nhundwa ywake, “Ghulole, ayu ndo mama
ywako.” Kutandila lisaa lila yula nhundwa kakintola mama ywake Yesu na
kutama naywo ukaya kwake.

Yesu kanguhwegha
Matayu 27:45-56; Maliki 15:33-41; Lukasi 23:44-49

28 Mbole ya agho, Yesu pakimanya kukita kayomola milando yake hyoha,
ili malembo ghabheghe gha hoto, kakilongela, “Nyumilwa nyota.”
29 Apo pakibhegha kimbundi kiimemite difwai yiichakamukite, kya
habhu bhakichwika libhoya mu kimbundi akyo, bhakibhika munndenge
bhakinnyinulila mu nnomo ghwa Yesu.
30 Mbole ya kupaha ayo siki, Yesu kakilongela, “Ghapela!”
Mbole kakihokamiha mutwe ghwake na kayomoka.

Yesu kanguhomwa mu lubhaho

31 Likibhegha linjubha lya kutendekeha linjubha lya kupumulila,
Akaayahudi bhakipala ng'obhe mibhili ihighale mulupingika linjubha
lya kupumulila, kiyaha linjubha alyo lingabheghite linjubha likulu kwa
Akaayahudi. Bhakinnyupa Pilato kakwilikihe ghatunyulwe maghulu gha
bhala bhaabhambitwe mumipingika na mibhili yibhuhwe mumipingika.
32 Kya habhu machonda bhakighenda na kughatunyula maghulu gha yula
ywakabhambitwe kalongohi ugheghela na Yesu na yula yungi ywa ubhili.

33 Peni paanheghelelite Yesu, bhakibhona kukita kahwegha kala, kya
habhu bhakintunyula ng'obhe maghulu ghake.
34 Machonda yumu kakinhoma mulubhaho kwa nkoha, na kamu
ghukipopoheka mwahi na machi.
35 Naywo ywakabhonite nnando ghula kakilongela agha, na ghakaghab-
honite ndo hoto, naywo kangumanya kukita kangulongela hoto ngati
mwenga mmokole kuhyubhalila.
36 Nnando aghwo ghukitendekwa ngati matyeko gha Chapanga ghatwihi-
like, “Kahone nhupa ghwake hata ghumu ghuupala kutunyulwa.”
37 Bhubho ghabhegha malembo ghangi ghangulongela, “Bhandu
bhatahika bhannolekeha yula ywakanhomite.”

Yesu kangubhikwa kulondogholo
Matayu 27:57-61; Maliki 15:42-47; Lukasi 23:50-56

38 Mbole ya agha, Yosefu nkolannima ywa ku Alimataya, kaking'endela
kunyupa Pilato kughutola mmili ywa Yesu. Aywo Yosefu kakibhegha
nhundwa ghwa Yesu, peni kya kihiho, kiyaha kakiayoghopa hilongohi bha
Akaayahudi. Hino, Pilato kakintegheka kaghutole mmili, habhu Yosefu
kakighenda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu na kughutola.
39 Naywo Nikodemu ywene apo kalongohi kinng'endela yesu pakilo,
kakihika kunu pakibhegha na nhanganganiko ghwa mahuta gha kunungila
na ukobha ghwa ubani ghuutopite kilo salasini.
40 Hino, abho bhandu abhili bhakighutola mmili ghwa Yesu, bhakighub-
hilingiha sanda papamu na lula luhumba, kubhukana na hitobhe hya
Akaayahudi hya kukulila.
41 Pala pakabhambitwe Yesu pakibhegha na kitogholo, na mukitogholo
akyo likihongolwa lindogholo lya hyono mulitalabho likali kubhikwa
mundu unyumba.
42 Hino, kubhukana na kukibhegha matendekeho gha Akaayahudi gha
linjubha lya kupumulila na kya bhula lindogholo lila likibha ugheghela,
bhakibhika mmili ghwa Yesu mulindogholo alyo.

20

Kuhyuka kwa Yesu
Matayu 28:1-8; Maliki 16:1-8; Lukasi 24:1-12

1 Malabhila putiputi kukali na lubhindo linjubha lya ulongohi lya juma
jumapili, Malia ywa kuhuma ku Magidala kakighenda ku lindogholo na
kakilibhona lila libho libhingilighwa kala kuhuma mulindogholo.
2 Hino kakighenda lubhilo mbaka kwa Simoni Petili na kwa yula
nhundwa yungi, ywene Yesu kakimpala muno, na kakiaghombela,
“Bhammuha Bambo kuhuma mulindogholo, na tungumanya ng'obhe
kwammikite!”
3 Kamu Petili papamu na yula nhundwa yungi bhakighenda ku lin-
dogholo.
4 Bhakighenda lubhilo bhoha abhili, Peni yula nhundwa yungi kakitugha
kanongola kupitingana kwa Petili na kakilongolela kuhika kulindogholo.
5 Kakihokama na kulolekeha nkati kakibhona mapinda gha sanda, peni
kakiyingila ng'obhe unyumba.
6 Hino, Simoni Petili naywo kakihika, kakiyingila mu lindogholo.
Kakighabhona ghala mapinda gha sanda ghabhegha,
7 na kila kilemba kiibheghite ku mutwe ghwa Yesu, kinyengwa maha
patali ghweka chake.

8 Mbole ndo kakiyingila na yula nhundwa yungi ywakalongolite kuhika
kulindogholo kakiyingila bhubho mulindogholo, kakibhona na kakihyub-
halila.
9 Kiyaha mbaka lisaa alyo bhakibhegha akali kughang'amula ghala
malembo kukita Yesu kangannoghitwe kahyuke.
10 Mbole bhala ahundwa bhakibhuya ukaya kwabhe.

Yesu kangunbwitukila Malia ywa kuhuma ku Magidala
Matayu 28:9-10; Maliki 16:9-11

11 Peni yula Malia kakiyima panji ya lindogholo. Kakibhegha kakali
kangulila, Kakihokama na kulolekeha mulindogholo,
12 naywo kakiabhona mahoka abhili bha Chapanga bhaahwalite mapinda
mahuhu gha mbuletee, bhakitama pala paaghughonjite mmili ghwa Yesu,
yumu ku mutwe na yungi ku maghulu.
13 Bhombe bhakinkonya, “Nndala, kya bhuli ghungulila?”
Ywombe kakiayanga, “Nungulila kiyaha bhantola Bambo ghwangu na
nungukumanya ng'obhe kwaammikite!”
14 Mbole ya kulongela agha kakikilibhuka unyuma na kakimmona Yesu
kayima apo, peni ywombe kakimanya ng'obhe kukita kakibhegha Yesu.
15 Yesu kakinkonya, “Mama, kya bhuli ghungulila? Ghungumpalaha
ghani?”
Malia kakihwacha kukita nnolekeha ywa kitogholo, ndo kakinng'ombela,
“Bambo, handa ghuntola ghwenga, ghunng'ombele kughummikite, nenga
ndaaghenda kuntola.”
16 Yesu kakinkema, “Malia!”
Naywo Malia kakinkilibhukila Yesu na kulongela naywo kwa Kibulania,
“Laboni” fwambulo yake “Nhundwa.”
17 Yesu kakinng'ombela, “Ghukotoke kungamula kiyaha ngali kughenda
kwa Tate. Peni ghughende kwa alongo bhangu ghukaaghombele nungugh-
enda kwa Tate ywangu naywo ndo Tate ywa mwenga, na Chapanga ywangu
naywo ndo Chapanga ywenu.”
18 Kya habhu Malia ywa ku Magidala kakighenda kuaghombela ahundwa
bha Yesu kukita nummona Bambo na kukita kang'ombela hila hyab-
haghombelitwe.

Yesu kanguabwitukila ahundwa bhake
Matayu 28:16-20; Maliki 16:14-18; Lukasi 24:36-49

19 Yikibhegha makimuhi ya linjubha alyo lya ulongohi lya juma, ahundwa
bha Yesu bhakikongana papamu munyumba, na nlyango bhakiitata kiyaha
bhakiayoghopa Akaayahudi. Ndo Yesu kakiabwitukila na kakiyima pakati
yabhe na kakiaghombela, “Uhihimilo ghubheghe na mwenga.”
20 Mbole ya kulongela agha, kakialaha mabhoko ghake na lubhaho lwake.
Na ahundwa bhake bhakiyelelwa muno paamonite Bambo.
21 Yesu kakiaghombela kangi, “Uhihimilo ghubheghe na mwenga. Handa
bhula Tate pakanaghilite nenga, na nenga bhubho nungualaghila mwenga.”
22 Naywo pakayomolite kulongela agha kakiapulilila uhuki na
kuaghombela, “Nkingame Nhuki ywa Chapanga.
23 Pamualekekeha bhandu ulemwa ghwabhe Chapanga naywo katab-
halekekeha, na handa pamubhalekekeha ng'obhe, nabho Chapanga
kataalekekeha ng'obhe.”

Yesu na Tomasi

24 Peni Tomasi, ywaankemite Pacha, yumu ywa bhala ahundwa bhake
kumi na abhili kakibhegha ng'obhe pakahikiteghe Yesu.
25 Hino bhala ahundwa bhangi bhakinng'ombela, “Tummona Bambo.”
Peni Tomasi kakiaghombela, “Nenga ndahyubhalila ng'obhe kukita Yesu
kangulama kangi pangi mbaka nummone numwene. Nungupala kubhona
mabhanga gha msumali na nyingihe kikonji kyangu mu mabhoko ghake
na kikonji kyangu kibheghe nkati ya mmili ghwake, pangi apwo ndo
ndahyubhalila.”
26 Mbole ya manjubha manane, ahundwa bha Yesu bhakikongana kangi
papamu unyumba, naywo Tomasi kakibhegha papamu nabho. Pindulu
Yesu kakihika kakiyima pakati yabhe na milyango yikitatwa na kakilongela,
“Uhihimilo ghubhe na mwenga.”
27 Mbole kakinng'ombela Tomasi, “Ghubhike kikonji kyako apa na ghu-
lolekehe mabhoko ghangu, ghugholohe kibhoko kyako na ghukibhike mu
lubhaho lwangu, ili ghukotoke kubhegha na bhwaghalili, ngati ghuhyub-
halile.”
28 Tomasi kakinng'ombela “Bambo ywangu na Chapanga ywangu!”
29 Yesu kakinng'ombela Tomasi, “Ghunguhyubhalila kiyaha ghumona?
Bhanonelwa bhala bhene bhanguhyubhalila kyanga kumona.”

Ningo ya kitabho aki

30 Yesu kakitenda mihabho yingi mitangalo muulongolo ghwa ahundwa
bhake, yangatyekwa mu kitabho aki.
31 Peni agha ghatyekwa kwa ningo nhotole kuhyubhalila kukita Yesu ndo
Kilisto Nkombohi, Mwana ywa Chapanga, na kwa kuhyubhalila mmeghe
na ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwanga uhiko.

21

Yesu kanguabwitukila ahundwa bhake saba

1 Mbole ya agho, Yesu kakiabwitukila kangi ahundwa bhake mu mb-
wegha ya lihibha Tibelia. Habhu ndo muyibheghite.
2 Simoni Petili na Tomasi ywakakemitwe Pacha, na Natanaeli nkolannima
ghwa kitami kya Kana ya ku Galilaya, na bhana abhili bha Sebedayu na
ahundwa bhake abhili bhakibhegha bhoha papamu.
3 Simoni Petili kakiaghombela ayake, “Nenga nungughenda kughomeha
homba.”
Nabho bhakinng'ombela, “Twaalongohana papamu na ghwenga,” Hino
bhakighenda bhakiyingila mu bhwato, peni pakilo bhakimokola ng'obhe
kyohele.
4 Malabhila putiputi, Yesu kakiyima mu mbwegha ya lihibha, peni
ahundwa bhake bhakimmanya ng'obhe kukita kakibhegha Yesu.
5 Mbole, Yesu kakiakonya, “Maaghanja bhangu ng'omeha ng'obhe hata na
homba yumu?”
Bhombe bhakinnyanga, “Kahone kilibhi.”
6 Yesu kakiaghombela, “Muyitaghe njaho yenu ku nnilo ghwa bhwato
ghwenu na mwenga maaghomeha homba.” Hino bhakitagha njaho peni
hino bakihotola ng'obhe kukwakwaha njaho mu bhwato kubhukana na
uyoloho ghwa homba.
7 Yula nhundwa ywakapalitwe na Yesu kakinng'ombela Petili, “Ayu ndo
Bambo!” Naywo Simoni Petili pakayihwite kukita ndo Bambo, kakihwala
lipinda lyake kiyaha kakibhegha uhula, na kakilitagha mumachi.

8 Peni bhala ahundwa bhangi bakihika kwa bhwato kunu paakwakaha
njaho yabhe yiimemiteghe homba, bhakibhegha ng'obhe kutali na luhingu
ngati bhakibhegha utali ghwa mita hamsini kumi kuhuma ku lukingo.
9 Hino paahikite kuluhingo bhakibhona mwoto ghwa makala ghukole-
hwa kala na unani mwake pakibhikwa homba na mangate.
10 Yesu kakiaghombela, “Mubhayeghe apa amoo homba bhamub-
haghomehite hinu.”
11 Simoni Petili kakiyingila mu bhwato na kakikwakaha yila njaho
yiimemite homba mbaka kuluhingo, na mu njaho ahyo bhakibhegha
homba mia na hamsini na tatu. Hata payibhele homba bhakimema muno,
peni yila njaho yikikakuka ng'obhe.
12 Yesu kakiaghombela, “Nhiki tulyeghe.” Kahone na yumoo yumu
ywabhe ywakayighite kunkonya, “Ghu ghani ghwenga?” Kiyaha bhaki-
manya kukita kakibhegha Bambo.
13 Yesu kakihika kakitola lila lingate, kakiapegha, kakitenda ubhwabhu
abhu na kwa bhala homba.
14 Ayi yikibhegha pandatu Yesu kuabwitukila ahundwa bhake mbole ya
kuhyuka.

Yesu kanguyobhela na Petili

15 Pabhayomolite kulyegha, Yesu kakinkonya Simoni Petili, “Bhuli, Simoni
mwana ywa Yohane, ghwenga ghungumbala kupitingana abha?”
Naywo kakinnyanga, “Ena Bambo, ghwenga ghungumanya kukita nun-
gughupala.”
Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu.”
16 Yesu kakinkonya kangi paubhili, “Simoni mwana ywa Yohane, bhuli
ghungumbala hoto?”
Petili kakinnyanga, “Ena Bambo ghwenga ghungumanya kukita nun-
gughupala.”
Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu.”
17 Yesu kakinkonya kangi paundatu, “Simoni mwana ywa Yohane,
ghungumbala hoto?”
Apa Petili kakibhaghaya kiyaha kakinkonya paundatu, “Bhuli ghungum-
bala?” Petili kakinng'ombela, “Bambo ghwenga ghungumanya ghoha,
ghungumanya kukita nungughupala!”
Yesu kakinng'ombela, “Ghubhalele mene bhangu.
18 Kulyaghila nungughughombela, paghubheghite nhongolo ghukihy-
obhelela kuhwala lukungi na kughenda kwoheli kughukupalite, peni
paghubhegha nng'ohi ghwagholoha mabhoko ghako na mundu yungi
kataghuhwaliha na kughuyegha kwanga kughupala ghwenga.”
19 Yesu Kakilongela habhu, pakalaha bhula kiho kyoki mukipala kuyegha
ukulu ghwa Chapanga. Mbole kakinng'ombela, “Ghundughile!”

Yesu na yula nhundwa yungi

20 Petili kakikilibhuka na kakimmona yula nhundwa yungi, ywakapal-
itwe na Yesu, ndo aywo ywakayeghamite mu kihubha kya Yesu pa mulyo
ghwa makimuhi, kakinkonya Yesu, “Bambo ghani ywakapala kughukiluka?”
21 Ndo Petili kakimmona aywo nhundwa, kakinkonya Yesu, “Bambo, bhuli
mundu ayu?”
22 Yesu kakinnyanga, “Handa pambala kalame mbaka pambala kubhuya,
ayo yabhegha na ningo yoke kwa ghwenga? Gwenga ghundughile nenga!”

23 Hino, nhalo aghu ghukitapakala mu nkati ya alongo kukita nhundwa
aywo katahwegha ng'obhe. Peni Yesu kakilongela ng'obhe kukita katah-
wegha, ngati kakilongela, “Handa pambala kalame mbaka panonda kub-
huya, ayi yabhegha na fwambulo yoki kwa ghwenga?”
24 Aywo ndo yula nhundwa ywakalubhulilite agha, na ywakatyekite
milando ayi, na tungumanya kukita uyimiho ghwake ndo ghwa hoto.

Uhiko

25 Yibhegha milando yingi mitangalo yakatendite Yesu, ghene handa
yingatyekitwe hyoha yimu mbole ya yimu, nunguhwacha kukita nnima
ghwoha ghungakwilite ng'obhe pakubhika hitabho hyene hingatyekitwe.

Mandendelo gha Andumila Ulongoleho

Mandendelo gha Andumila Ndo kitabho kya ulongohi kiilubhulila kuyandihwa kwa Ngonganilo ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto na kya bhuli yikikwila kuhuma ku Yelusalemu mbaka ku Yudea, Samalia, na kumoo kungi handa bhula Yesu pakaaghombilite ahundwa bhake kukali na mwene kughenda kunani kwa Chapanga 1:8. Kitabho aki kityekwa na Lukasi ywene ubhwabhuabhu kakityeka Nhalo ghwa Maha Kulandana na Lukasi. Mwene kakibha nng'anga na kakibha nnyakatiha munu mukutyeka tela tela. Mu hitabho yake hyoha ibhili Nhalo ghwa Maha handa pa ghutyekitwe na Lukasi na Andumitumi kantyekilaha “Tofili” ywakabheghite Nnyunani, peni hitabho ahyo hikibha hingualinga aghanja na bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto bhoha Akaayunani na Akaayahudi 1:1.

Kitabho aki kya mandendelo gha Andumitumi kikityekwa nkati ya ngungwa 60-64 mbole ya kubhelekwa Kilisito, kiyaha kitabhokingupelela kukali na Paulo kulekekehwa ku kibhopo. Kangi Lukasi kakityangagha na Nndumitumi Paulo na pangi kakityeka kitabho aki pakabheghite mu ku Antiokia. Kitabho kya Ndendelo ya Andumitumi ndo nnghendelelo ghwa Nhalo ghwa Maha handa pa ghutyekitwe na Lukasi na kinguyandiha pala Yesu pakabheghite mu kughenda kunani kwa Chapanga. Nningo ghwa Lukasi ghukibha ghula ghula handa ghwa kwa Nhalo ghwa Maha handa pa ghutyekitwe na Lukasi. Kikipala Tofilo na mmalango ghuukwehite ghwa bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto bhabhe na ulyaghilo ghwa ghala ghaahunditwe ndo kakityeka hoto tela tela yakya ulami ghwa Yesu na mmalango yiikwehite ya Bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto.

Kitabho kya mandendelo kingutubhoneha nhwano ghwa ngonganilo ya ulongohi ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto na kya bhula yikitama kwa kunhyubhalila Kilisito. Mihwano ya Andundame yingutubhoneha yakya kutumila makakala gha Nhuki ghwa Chapanga mu kughukwila Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhangi.

Ghaabheghite

Mu ulongohi Nhuki ghwa Chapanga kanguhika mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na ngwemuko aywo yikiyanda kuyonjokeha 1:1—8:1
Bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito yingubamandwa na yinguyanda kukwiha mu mbande yingi 8:2—12:23
Mwanja ghwa ulongohi ghwa Paulo ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha 12:24—14:28
Balasa lingukwemuka akwo Yelusalemu kulamula kiinoghite kwa bhandu bha hyono bhaanhyubhalilite Kilisito 15:1-35
Mwanja ghwa ubhili ghwa Paulo ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha 15:36—18:22
Paulo kangughenda mwanja bhake ghwa undatu ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha 18:23—20:38
Paulo kangukamulwa ku Yelusalemu 21-26
Paulo kangugheghwa ku Yelusalemu 27-28.

[1] Kwa ghwenga ghanja Tofili.

Mukitabho kila kinyanditi kutyeka, nikityeka mihalo hyoha ya Yesu
yakatenditi na kuhunda kutandila ulongohi ghwa lihengo lyake,
2 mbaka linjubha lila lyakanyahulitwe kunane kwa Chapanga. Pakali na
kutolwa kunane kwa Chapanga, kakialaghila kwa Nhuki ghwa Chapanga
bhala andumitumi bhakaahaghulite.
3 Mbole ya kiho kyake kakililaha kwa bhombe na kuliyimiha patangalo
kwa ahundwa bhake kukita mwene kangulama, kwa manjubha mbinda
mabhoko ncheche, bhakinmmona na kakibhaghombela mihalo ya Ghub-
hutwa ghwa Chapanga.
4 Linjubha limu pakakonganite papamu nabho kakibhakwilikiha
habhu, “Nkotoke kubhuka pa Yelusalemu, ngati mulilindile lila lilumbo
lyakalaghilite Tati, lyeni mukiyihwa kala panongela mihalo yake.
5 Yohana kakiabatisa kwa machi, peni mbole ya manjubha gha mandina
ghaapala kuhika, mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga.”

Yesu kangutolwa kughenda kunane kwa Chapanga
Maliki 16:19-20; Lukasi 24:50-53

6 Linjubha limo, andumitumi pabhakonganite papamu, bhakinkonya
Yesu, “Bhuli Bambo, hinu ndo manjubha gha kubhabhuyihila ghula ghub-
hutwa kwa Akaisilaeli?”
7 Yesu kakibhaghombela, “Agha gha mwenga ng'obhe kughamanya man-
jubha na nndaluko ghwa ngungwa, agha ghabhegha mu utabhala ghwa
Tate ghwangu.
8 Peni Nhuki ghwa Chapanga pakabhahikila mwenga, maakingama
makakala na maabhegha mayimiho bha nenga mu Yelusalemu, nnima
ghwoha ghwa ku Yudea na ghwa ku Samalia, na kuuhiko ghwa milima.”
9 Pakayomolite kulongela agha, bhoha kunu pabhalolekeha kunani kwa
Chapanga, Yesu kakitolwa kunane kwa Chapanga na lihundi likin'gubika
na kakibhonekana kangi ng'obhe.
10 Paabheghite akali bhanguhulutula meho kulolekeha kunane kubhwelu
pakaghenda, kamu bhandu abhili bhaahwalite mapinda ghambuletee
bhakiyima pabhwegha yabhe
11 na bhakilongela, “Mwenga ma bhandu bha ku Galilaya, bhuli munguy-
ima apa kunu pan'nolekeha kunane ku bhwelo? Aywo Yesu ywakatolitwe
kubhuka kwa mwenga kughenda kunane kwa Chapanga kaabhuya kangi
ubhwabhu abhu handa pamumonite pakatolwa kughenda kunane kwa
Chapanga.”

Matia Kanguhaghuliwa kuhala ng'ebu ya Yuda
Matayu 27:3-10

12 Mbole andumitumi bhakibhuya ku Yelusalemu kuhuma kukitumbi
kya Miseituni kiibheghite utali ghwa kilomita yimo kuhuma ku kitami kya
Yelusalemu.
13 Pabhahikite ku mjini Yelusalemu bhakighenda ku kyumba kya ku-
ligholofa kwene bhakibha bhangutama. Nabho bhakibha Petili na Yohana
na Yakwobu na Andelea. Filipo na Tomasi na Batolomayo na Matayo
mwana ghwa Alufayo na Simoni Zaloti, na Yuda mwana ghwa Yakwobu.
14 Abho bhoha bhakighendelela kukwemukana papamu kuyupa. Pa-
pamu nabho bhakibhegha amoo bha adala, na Maliamu ma ghwake Yesu
na alongo bhake Yesu.
15 Linjubha limo mu manjubha agho, Petili kakiyima pakati ya bhandu
bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha bhaakwemukite na mmalango ghwake
bhakibha bhandu mbinda mabhoko kumi na mabhili,

16 Petili kakilongela, “Maalongo bhangu, yikibha mbaka matyeko
ghanakung'anyima ghatengeleheke. Ghala ghene Nhuki ghwa Chapanga
ghakaghalondolite kukindila kwa Daudi kwa kya mihalo ya Yuda pakabha-
longohite bhala bhaankamulite Yesu.
17 Yuda kakibha nnyetu, kiyaha mwene kakihaghulighwa na Yesu
kalilunge mulihengo lyetu.”
18 Hinu Yuda kakihemela nng'unda kwa ngalabha hyakamokoliti kwa
uhakata, kakighwegha pahi makukama akwo ku nng'unda kakibwaluka na
matumbu ghake ghakikwepuka panji.
19 Bhandu bhoha bha Ku yelusalemu bhakiyihwa nhalu aghwo, na habhu
apwo bhakipakema “Akelidama” fwambulo yake ndo “Nng'unda ghwa
Mwahi.”
20 Petili kangi kakilongela, “Handa payityekwitwe mukitabho kya Sabuli;
‘Kukaya kwake pabhe mang'obha,
kahone mundu ghwa kutama amwo.’
Kangi yityekwa
‘Mundu yungi kayitole ng'ebhu yake ya utendehi.’ ”
21 “Kya habhu yingutunogha tunhaghule mundu yungi mu nkati ya bhala
bhaabheghite papamu na twenga patubheghiti papamu na Bambo Yesu.
22 Aywo yingunkwiliha kabhe mundu ywakabheghite na twenga ku-
tandila Yohana pakabheghite mu kubatisa mbaka linjubha lyakatolitwe
Yesu kuhuma kwa twenga kughenda kunani kwa Chapanga. Kiyaha aywo
yingunnogha kalilunge na twenga ngati kabhe nnyimiho ghwa uhyuko
ghwa Yesu.”
23 Hino, bhakighalinga mahina gha bhandu abhili, Yosefu
ywakakemitweghe Balisaba ebu bhubho kakimayikwa Yusito na yungi
Matia.
24 Mbole bhakinnyupa Chapanga, “Bambo, ghwenga ghuyimanya myoyo
ya bhandu bhoha. Hinu ghutulahe mu abha abhili ywoki ghunhaghulite,
25 ngati kakatole ng'ebhu ya utendehi ghwa undumitumi ghwak-
aghulekite Yuda ngati kaghende mu ng'ebhu yiyinnoghite.”
26 Mbole bhakiatendela usimbi, na kakihaghulwa Matia, naywo kakiyon-
jokehwa mu bhala Andumitumi mbinda mabhoko yimo na yumo.

2

Kuhika kwa Nhuki ghwa Chapanga

1 Palihikite linjubha lya kikubhukubhu kya Pendekositi, bhaanhyub-
halilite Yesu bhoha bhakikwemukana papamu.
2 Pindulu lilobhe likiyuhwanika kuhuma kunane kubhwelo, lilobhe
liibheghite handa lya liyegha lya likusi, lukiikwiniha mula mu nyumba
hyoha yabhatamite.
3 Mbole hikiabwitukila hilibhi handa ndetelehe ya mwoto na hikipwilin-
ganika na kutula unane mwa kila mundu.
4 Bhoha bhakimemekehwa Nhuki ghwa Chapanga na bhakiyanda kuyob-
hela mu nongelo nhanganganiko handa Nhuki ghwa Chapanga pakabha-
hotolite.
5 Na akwo ku Yelusalemu bhakibha Akaayahudi bhandu bhaantun-
damilite na kunnyitikila Chapanga, bhahumite kumilima hyoha ya
munnima.
6 Pabhayuhwite lilobhe alyo, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemukana
papamu. Bhandu bhoha bhakibhughanikwa kiyaha kila yumo ywabhe
kakiayuhwa pabhalongela mu nongelo yake yakabhelekitwi nayo.

7 Bhakibhughanikwa na kukangacha paakilongela, “Abha bhandu
bhatubhayuhwa pabhalongela habhu ndo akolannima bha ku Galilaya
chepa?
8 Yibha bhuli twabhoha tungubhayihwa pabhalongela kila mundu kwa
nongelo yake yakabhelekitwe nalyo?
9 Twaamoo bhetu tuhuma ku Apati na ku Amedi na ku Aelamu; bhangi
akolannima kuhuma ku Mesopotamia na ku Yudea na ku Kapodokia na ku
Ponto na ku Asia,
10 ku Filigia na ku Pamfilia na ku Misili na mu mbande ya ku Libiya
ugheghela na ku Kilene na amoo bhangi ahenja kuhuma ku Loma.
11 Akaayahudi na bhandu bhangi bhaalilungite na dini ya Akaayahudi,
bhangi ahuma ku Kelete na ku Alabia. Twabhoha tunguayihwa bhandu
abha paalongela mihalo mikulu ya Chapanga kwa nongelo yetu twabhene!”
12 Bhoha bhakibhughanikwa na kubhaghaya kunu paakwonyana, mi-
lando ayi fwambulo yake niki?
13 Peni bhangi bhakibhayuyuha paakilongela, “Bhandu abha alobhela
ughimbi!”

Petili kangubhalandamiha bhandu

14 Peni Petili kakiyima papamu na bhala andumitumi mbinda mabhoko
yimo na yumo na kakiyanda kualandamiha bhandu kwa lilobhe likulu
pakiaghombela, “Maalongo bhangu Akaayahudi na mabhoha mwenga
munntama apa pa Yelusalemu, mughayihwe maha malagho ghambala
kulongela.
15 Kulyaghila bhandu abha bhalobhelana ng'obhe handa pamub-
hahwachila, kiyaha yibha malabhila muno ya saa ndatu.
16 Ngati nnando aghu ndo ghula ghuulondolitwe na mbuyi ghwa Cha-
panga ywakakemitwe Yoheli, pakilongela.”
17 “Bambo kalongela, ‘Mu manjubha gha uhiko,
Ndabhapegha anabhandu bhoha Nhuki ghwangu.
Bhana bhenu alume na ahinja bhaalondola mihalo yangu,
Ahongolo bhenu bhaabhona mabhono,
Aghohi bhenu bhaalota maloto.
18 Hata andumindumi bhangu adala kwa alume,
Ndabhapegha Nhuki ghwangu manjubha agho,
nabho bhaalandamiha lilagho lyangu.
19 Ndatenda mihabho kunane kubhwelo
na mang'eha pannima,
kwaabhegha mwahi na mwoto na lyohi linakutopa.
20 Luchubha lyayingihwa lubhindu,
na mwehi ghwabhegha nkele handa mwahi
yikali na kuhika linjubha likulu lya ukulu ghwa Bambo.
21 Na apwo, ywoheli ywapala kuyupa kwa lihina lya Bambo, kat-
alopoleghwa.’ ”
22 Petili kakighendelela kulongela, “Mwenga ma bhandu bha ku Isilaeli
nnyihwe malagho agha mahamaha! Chapanga kakibhalangiha mwega
kukita kangutenda lihengo maha kwa kukindila Yesu ghwa ku Nasaleti.
Mabhene mungumanya kukita kwa kukindila Yesu kakitenda naho ndan-
galo kwa mwenga.
23 Kubhukana na unyakatiho ghwake mwene Chapanga kakilamula
kwa kumanya kukita Yesu kangapukilitwe mumabhoko ghenu, mwenga
mukinkoma kwa kualekela bhandu ahakata bhankome bhammambe.

24 Peni Chapanga kakinhyuha Yesu kuhuma kwa bhaahweghite kakimmuha mu ubhabho ghwa ntumba, kiyaha yingahotolitwi ng'obhe kukamulighwe na makakala gha kiho.
25 Kiyaha Daudi kakilongela kwa kya Yesu."
" 'Nikimmona Bambo muulongolo ghwangu manjubha ghoha,
Kiyaha kabhegha mukibhoko kyangu kya nnilo, ndaghaluka ng'obhe.
26 Kya habhu, mwoyo ghwangu ghunguyelelwa,
na ninguyelelwa kwa ngulu yangu.
Na mmili ghwangu ghwatama mu uhyubhalilo.
27 Kiyaha ghwaghuleka ng'obhe uhuki ghwangu kumambe,
ebu ghwannekeha ng'obhe nng'anyimo ghwakwo kabhole kulindogholo.
28 Ghunangiha ndyangilo ya kulama,
Na ghwandenda nyelelwe paamegha papamu na ghwenga!' "
29 "Maalongo bhangu Makaaisilaeli, nungupala nibhaghombele hoto kukita tati ghwetu Daudi kakihwegha, na kukulilwa na lindogholo lyake libhegha apa mbaka lelo.
30 Peni kiyaha Daudi kakibha Mbuye ghwa Chapanga na kakimanya kukita Chapanga kakinlagha kwa kilapo kukita katantenda yumoo ywa ubheleko ghwake pakiteho kyake kya utabhala.
31 Daudi kakibhona kya kutali mihalo yaghenda kutenda Chapanga, na habhu kakikambuka ya kya uhyuko ghwa kilisto.
'Kukita kaalekwa ng'obhe kumambe,
na mmili gwake ghwabhola ng'obhe kulindogholo.' "
32 "Hinu, Chapanga kukinhyuha Yesu na twabhoha twenga ndo mayimiho bha ndendelo ayi.
33 Mbole ya Tate Chapanga kunkweha ngati katabhale papamu naywo, kakikingama Nhuki ghwa Chapanga kubhuka kwa Tate, katugheghela Nhuki ghwa Chapanga ywene Chapanga kakilagha ndo agha ghamughabhona na kughayihwa.
34 Kiyaha Daudi kakiyinulighwa ng'obhe kughenda kunane kwa Chapanga, peni mwene kakilongela."
" 'Bambo kakinng'ombela Bambo ghwangu.
Ghutame mumbande yangu ya nnilo,
35 ndabhabhika amyanja bhakwo bhalibhatwe pahi ya maghulu ghakwo.' "
36 Petili kakighendelela kulongela "Hinu bhandu bhoha bha ku Isilaeli amanye nhalo aghu kukita. Chapanga kanntenda aywo Yesu, ywa yunbamanditi, kabhe Bambo na Kilisito Nkombohi."
37 Hinu bhandu paayihwite mihalo ayi, bhakihomwa mumyoyo yabhe, bhakinkonya Petili na andumitumi bhangi, "Maalongo bhetu, hinu tutende niki?"
38 Petili kakiayanga, "Kila mundu kalipetule na kaghuleke ulemwa na kabatiswe kwa lihina lya Yesu kilisto, ngati mmokole ulekekeho ghwa ulemwa ghwenu, na mwenga maakamuhwa lilumbo lya Nhuki ghwa Chapanga.
39 Kiyaha naghilo ayi yikibha ya kya mwenga na bhana bhenu, na bhandu bhoha bhaatama kutali na mundu ywoheli ywakakemwa na Bambo Chapanga ghwetu."
40 Kwa nganikiho ndangalo Petili kakiakanikiha pakilongela, "Mulilopohe na kibheleko aki kihakata!"
41 Linjubha lila bhandu atangalo bhakighayitikila malagho ghake na bhakibatiswa. Bhandu handa elufu ndatu bhakiyonjokeheka mulumati lula luunhyubhaliliti Chapanga.

42 Abha bhoha bhakighendelela kulihunda kwa andumitumi bha Yesu,
kutama papamu kiulongo, kulyegha hilyo papamu na kunnyupa Chapanga.

Bhula ahyubhalilo pabhatamiti papamu manjubha ghoha

43 Andumitumi bhakitenda mihabho na naho ndangalo mbaka bhandu
bhoha bhakikangacha muno na kunhokamila Chapanga.
44 Bhaanhyubhaliliti Chapanga bhoha bhakighendelela kutama papamu,
na hilibhi hyabhe bhakitangatilana.
45 Bhakihemela hilibhi hyabhe na utopelo ghwabhe na bhakinng'abhila
kila mundu handa pakapelelitwe.
46 Bhakighendelela kukongana papamu manjubha ghoha mu Kitutubhi
kya Chapanga. Peni mu lisaa lya kulyegha hilyo, bhakikongana mu
hitutubhi hyabhe na bhakililunga mu hilyo ahyo kwa uyelelo na mwoyo
ghwa nga kingaka,
47 paakintika Chapanga, na kuanogheha bhandu bhoha. Kila linjubha
Bambo kakiayonjokehela bhandu bha alopohitwe.

3

Petili na Yohana bhangunlamiha ngwabhengwabhe

1 Linjubha limo pasaa tisa ya pamuhi, Petili na Yohani bhakighenda ku
Kitutubhi kya Chapanga, lisaa alyo likibha ndo lisaa lya kuntundamila
Chapanga.
2 Na akwo ku Kitutubhi kya Chapanga pakibhegha mundu yumo
ywakabheghite ngwabhengwabhe kutandila kubhelekwa kwake. Kila
linjubha kakigheghwa na kubhikwa munyumba ya Chapanga panlyango
ghuukemitwe “Nlyango ghwa maha,” ghwa Kitutubhi kya Chapanga
manjubha ghoha ngati kakapembelehe kuyupe utango kwa bhandu
bhaayingiliti.
3 Mundu ayu pakaabhonite Petili na Yohana paaheghelela kuyingila mu
Kitutubhi kya Chapanga kakiayupa bhampeghe kilibhi kyohele kila.
4 Bhene bhakinhulutulila mehu, mbole Petili kakinng'ombela, “Ghutu-
lole.”
5 Yula mundu kakialolekeha kunu pakihyubhalila pangi kaakingama
kilibhi kyohele kuhuma kwa bhombe.
6 Habhu, Petili kakinng'ombela, “Megha ng'obhe na madini gha ngalabha,
chepa nga maganga gha mahabha, peni kimmeghite nakyo ndaghupegha.
Kwa lihina lya Yesu Kilisito ghwa ku Nasaleti ghuyime na ghutyange!”
7 Mbole Petili kakinkamula kwa kibhoko kyake kya nnilo na kakinnyin-
ula, kamu hihundo hya maghulu ghake hikikangamala.
8 Kakihumbahumba na Kakiyima kakiyanda kutyanga. Kakiyingila mu
Kitutubhi kya Chapanga papamu na Petili na Yohana pakityanga kunu
pakihumba na kunntika Chapanga.
9 Bhandu bhoha bhaabheghiti apwo bhakimmona paakityanga na kun-
ntika Chapanga.
10 Bhandu bhaking'amula kukita ndo yula ywakatamiteghe panji ya
nlyango ghukemitweghe “Nlyango ghwa maha” ghwa Nyumba ya Cha-
panga, pakayupa utango, nabho bhakikangacha kwa ghala ghaanbwitukil-
iti.

Malandamiho gha Petili mu Kitutubhi kya Chapanga

11 Yula mundu ngwabhengwabhe ywakalamihitwe pakabheghite mu
kulongohana na Petili na Yohana, bhandu bhoha bhakikangacha munu,
bhakiabhutukila mbaka ku ludamu lwa Solomoni.
12 Hino Petili pakaabhonite bhandu abho akwemukana kakiaghombela,
“Mwenga Makaaisilaeli kiyaha niki mungughukangacha nhalo aghu? Bhuli
mungutuhulutulila meho kwa ngangacho handa bhula twenga tunntenda
mundu ayu katyange kwa makakala na umaha ghwetu?
13 Chapanga ghwa tate bhetu Abulahamu na Isaka na Yakwobu, kankwiha
Yesu ndumitumi ghwake peni mwenga mukinkamula ngati kakwomwe
na mukinlema muulongolo ghwa Pilato hata handa Pilato kakipala kan-
nekekeha.
14 Kakibha nng'anyimo na ywa maha, peni mwenga mukinnema na
mukinpala mundu yungi ywakabheghite nhakata kalekekehwe.
15 Mukinkoma ywaabheghite kihina kya ubhumi peni Chapanga kakin-
hyuha kuhuma kwa ahweghiti, na twenga ndo ayimiho ghwa mihalo ayi.
16 Lihina lya Yesu na uhyubhalilo mu lihina alyo ndo himpegha makakala
mundu ayu yumummona na kunng'amula. Uhyubhalilo ghwake kwa
Yesu ndo ghuunnamihite kyanalumu mundu ayu handa pamummona
mabhoha.”
17 “Hinu maalongo bhangu, nungumanya kukita mukitenda agho kya nga
kumanya handa paatendite hilongohi bhenu.
18 Peni Chapanga kahotola kila kyakalondoliti kwa ngulu ya ambuye
bhake bhoha, kukita yingwiliha Kilisito ghwake kabamandwe.
19 Hinu, mulipetule na mummuyile Chapanga, ngati mwene kaabhuhile
ulemwa ghwenu.
20 Nntende naha ngati Chapanga kaapeghe nndaluko ghwa chekwa mu
mwoyo ghwenu na kuagheghela Kilisito ywakanhaghulilite mwenga ywene
ndo Yesu.
21 Ywombe yingwiliha kahighale akwo kunani kwa Chapanga mbaka
paghuhika nndaluko ghwa kutengelekehwa hilibhi hyoha, handa paka-
longiliti Chapanga kwa ngulu ya Ambuye bhake bhoha kutandila makachu.
22 Kiyaha Musa kakilongela, ‘Bambo Chapanga ghwenu kaabhapegha
mwenga mbuyi kuhuma mu nkati yenu handa pakang'eghite nenga,
yibhakwiliha kunnyitikila aywo kwa kila nnando ghwakabhaghombela.
23 Mundu ywohele yula ywakalema kunnyitikila mbuye aywo, kaabhikwa
pambwegha na bhandu bha Chapanga na kaakanjaghanwa.’
24 Hilahila Mambuye bhoha bha Chapanga kutandila kwa Samweli na
bhala bha mbole yake, bhakilondola mihalo yiitendeka mu manjubha agha.
25 Chapanga kakiapegha mwenga naghilo kukindila ambuye bhake kwa
kya mwenga na mwenga mungulilunga na lila ninganilo lyakatendite
Chapanga na hukulu bhenu, handa pakannongilite Abulahamu, ‘Kukindila
ubheleko ghwakwo aghanja bhoha bha nnima bhaanonelwa.’
26 Chapanga kakinhyuha Yesu nndumitumi ghwake, kakinlaghila kwa
mwenga huti, ngati kabhayeghele nonelo kwa kuatenda kila yomo ywenu
kalekane nalumu na uhokelo ghwake.”

4

Petili na Yohana bhangugheghwa mu Libalasa

1 Petili na Yohana paabheghite akali bhangualandamiha bhandu, amoo
bha mandundame akulu na kilongohi ghwa machonda ghwa kukingikiha
Nyumba ya Chapanga na Akaasadukayo bhakihika.

2 Bhakikalala muno, kiyaha andumitumi abho bhakibha bhangualandandamiha bhandu kukita Yesu kakihyuka, nnando ghuulangihite kukita bhaahweghite bhaahyuka.
3 Hino bhakiakamula Petili na Yohana bhakiabhika mukibhopo mbaka kilabho yake kiyaha yikibhegha makimuhi.
4 Peni bhandu atangalo bhaayuhwite nhalo ghuulandamihitwe na Petili na Yohana bhakihyubhalila, na mmalango ghwabhe ghukibha handa bhandu elufu nhano.
5 Kilabho yake hilongohi bha Akaayahudi, aghohi na ahunda bhamalaghilo bhakikwemukana papamu akwo ku Yelusalemu.
6 Mulibalasa alyo pakibhegha na Ndundame Nkulu Anasi na Kayafa na Yohane na Alekisanda na bhangi bhaabheghite mu ubheleko ghwa ndundame nkulu.
7 Paabhayimihiti Petili na Yohani mu ulongolo ghwabhe, bhakiakwonya, “Mwenga mungutenda nnando aghu kwa utabhala ghwa ghani, na kwa lihina lya ghani?”
8 Apwo Petili kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kakiaghombela, “Mwenga hilongohi na aghohi bha bhandu,
9 handa lelo taakwonywa kya nnando ghwa maha ghwakatendelitwe yula ngwabhengwabhe na bhula pakalamihitwe,
10 hino mwenga na bhandu bhoha bha ku Isilaeli mungunoghwa kumanya kukita, mundu ayu kanguyima muulongolo ghwenu lelo ywa maha telatela, kwa makakala gha lihina lyake Yesu ghwa ku Nasaleti ywene mwenga mukimmamba mulupingika, peni Chapanga kakinhyuha kuhuma mu bhaahweghite.
11 Ayu Yesu ndo matyeko mang'anyimo ghangulongela.
‘Lila liganga limulilemite mwenga maatendehi,
hino libhegha liganga likulu lya lukingi lya kitamiko kya kuchengela.’
12 Ulopohi ghungumokoleghwa kwa lihina lya Yesu, kiyaha kahone lihina lingi munnima lihikamuhitwe kwa anabhandu lyene twahotola kulopoleghwa kwa lyene.”
13 Bhala hilongohi na aghohi bha libalasa paaghubhonite ukangamalo ghwa Petili na Yohana na bhakiamanya kukita ndo bhandu bhaasomite ng'obhe, bhakikangacha muno na bhaking'amula kukita bhakibha papamu na Yesu.
14 Peni paammonite yula mundu ywakalamihitwi kayima papamu na Petili na Yohana bhakilepelwa kulongela kyohele kila.
15 Hino bhombe bhakiakwilikiha bhaghende panji ya libalasa likulu, na bhene bhakihighala unyumba paakighombana bhene kwa bhene.
16 Bhakikonyana, “Tubhatende niki bhandu abha? Kila mundu mu Yelusalemu kangumanya nhabho aghu ghwa ngangacho ghutendeka, na twenga twahotola ng'obhe kughukana nnando aghu.
17 Peni ngati kukanikiha nnando aghu ghukotoke kukwila mu bhandu, inogha tubhakinye bhandu abha akotoke kuyobhela kangi kwa mundu ywoheli kwa lihina lya Yesu.”
18 Mbole bhakiakema kangi munyumba na kuakwilikiha akotoke kulongela na kuhunda kwa lihina alyo lya Yesu.
19 Peni Petili na Yohana bhakiayanga, “Nlamule mwenga mabhene handa yibha tela muulongolo gwa Chapanga, kuayitikila mwenga kihyengo kya Chapanga.
20 Kiyaha twenga twaleka ng'obhe kulongela ghala ghatughabhonite na kughayihwa.”

21 Hino libalasa likiakinya kwa ulakalo, mbole bhakialekekeha bhabhuke,
bhakilepelwa kuatosa, kiyaha bhandu bhoha akibhegha bhanguntika Cha-
panga kwa kila kiibwitukite.
22 Yula mundu ywakalamihitwe kakibha na ngungwa kupitingana
mbinda mabhoko ncheche.

Bhaanyubhalilite Yesu bhanguyupa kwa ukangamalo

23 Kamu petili na Yohana paalekekehitwe, bhakibhuya kwa ayabhe na
kuaghombela mihalo hyoha yaaghombilitwe na andundame akulu na
aghohi.
24 Nabho bhaanhyubhalilite Chapanga paayuhwite agho, bhakililunga pa-
pamo na kunnyupa Chapanga paakilongela “Bambo, ghwenga ghubhumba
kunani na nnima na mahibha na hilibhi hyoha hibheghite!
25 Ghwenga ghukintenda nndumitimi ghwakwo, tate ghwetu Daudi
kalongele kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga,
‘Bhuli bhandu bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe bhanguyaghabhala,
Na makabila gha bhandu ghanguhwacha mihalo ya uhokelo?
26 Abhatwa bha nnima bhalibhika kala,
na atabhala akongana papamo,
kunpingika Bambo na Kilisito ywakahaghulitwe na Chapanga.’
27 Kiyaha kulyaghila Helode na Ponto Pilalato na bhandu bha bhaabheghite
ng'obhe Akaayahudi na Akaasilaeli, bhakikwemukana bahapa apa pa ki-
tami aki kya Yelusalemu kunpingikiha mwana ghwakwo Yesu, Nndumitumi
Nng'anyimo, Kilisito ghughunhaghulite.
28 Kulyaghila bhene bhakikongana ngati bhatende milando yila yighuyi-
palite na kuyipanga kutandila makachu kwa makakala ghakwo handa
paghupalite ghwenga.
29 Hinu Bambo, ghulolekehe hilindimuho hyabhe, na ghututange twenga
twandumitumi bhakwo kulilandamiha lilagho lyakwo kyanga kuyoghopa.
30 Gwenga ghulangihe makakala ghakwo gha kualamiha bhadu, na ghutu-
tange ngati tutende mihabho nhanganganiko kwa lihina lya Yesu Nndumi-
tumi ghwakwo nng'anyimo.”
31 Paayomolite kunnyupa Chapanga, pala paakwonganite pakitingihika,
na bhoha bhakihikilwa na Nhuki ghwa Chapanga, bhakiyanda kulan-
damiha lilagho lya Chapanga kyanga lyogha.

Bhaanhyubhalilite Yesu bhangutama handa alongo

32 Lumati lwoha lwa bhaanhyubhalilite Yesu lukibha na mwoyo ghumu
na mahwacho ghamo. Hangi kahone mundu yumu ywakalongeliti k
kyakabheghite nakyo ndo kyake mwene ghweka, peni bhakighabhana
hilibhi hyoha hyaabheghiti naywo.
33 Andumitumi bhakighendelela kuaghombela kwa ukangamalo nkulu
bhandu bhangi kuhyuka kwa Bambo Yesu na Chapanga kakianemela muno
bhoha.
34 Kahone mundu ywohele ywakapelelitwi na kilibhi, kiyaha bhaab-
heghiti na mighunda ebu hitutubhi bhakiihemela bhakighegha ngalabha
hyoha hyaahemenganiti,
35 bhakihikamuha ngalabha ahyo kwa andumitumi, na ahyo ngalabha
hikigabhanihwa kwa kila mundu kubhukana na kyakapalite mwene.
36 Pakibhegha mundu yumu Nlawi lihina lyake Yosefu, mmbhelekwa
ghwa ku Kipulo yweni andumindumi bhakinkema Balinaba, fwambulo
yake, “Mundu ghwa kutwihilikiha mwoyo,”

37 Hila hila mwene kakibhegha na nng'unda ghwake, kakihemela
nng'unda aghwo, na kakighegha ngalabha na kuakamuha andumitumi.

5

Uhwangi ghwa Anania na Safila

1 Pakibha na mundu yumu lihina lyake Anania na nhumbu ghwake Safila
bhaahemilite nng'unda ghwabhe.
2 Peni Anania na Nhumbu gwake bhakilingana malobhe kuhiha kimati
kya ngalabha na kughegha ngalabha yingi yiihighalite kwa andumitumi.
3 Hinu Petili kakinkonya, “Anania, kiyaha niki ghunneka nchipila
kaghuyingile mwoyo gwakwo na kunkuluha Nhuki ghwa Chapanga, na
ghuhiha himoo hya ngalabha hiumokoliti kwa kuhemengana nng'unda?
4 Bhuli, ikali kuhemela aghwo nng'unda ghukibha ghwakwo ng'obhe? Na
mbole ya kuhemela, ngalabha hiumokoliti hikibha hyakwo ng'obhe? Kya
bhuli hinu ghuhwacha lukila alu mu mwoyo ghwakwo kutenda nnando
handa aghu? Ghunkuluha mundu ng'obhe, ngati Chapanga!”
5 Pala pala Anania pakayuhwite malagho agha kakighwegha pahi na
kuhwegha. Bhandu bhoha bhaayuhwite nnando aghu ghuubwitukiliti
bhakiyingilwa lyogha likulu.
6 Ahongolo bhakihika bhakighugubika mmili ghwake kwa nnekano,
bhakighughegha panji na bhakinkulila.
7 Mbole ya handa masaa mandatu, nhumbu ghwake Anania kakihika, na
kyanga kughamanya ghaghabwitukite.
8 Petili kakinkonya yula nhumbu, “Ghung'ombele mukihemela nng'unda
kwa ngalabha ahi ghweka?”
Mwene kakiyanga, “Ena ihyahi ayi.”
9 Ndo Petili kakinkonya yula nhumbu, “Yibha bhuli nningane na nnume
ghwakwo kunkuluha Nhuki ghwa Bambo? Ghulole, ahongolo bhaankulilite
nnume ghwakwo hinu abhegha pa nlyango na bhaaghutola na kukupiha
panji na gwenga hilahila.”
10 Kamu Safila kakighwegha pahi ya maghulu gha Petili na kuhwegha.
Bhala ahongolo paayingilite munyumba bhakimmona kahwegha kala,
bhakinnyahula na bhakighenda kunkulila pambwegha ya lindogholo lya
nnume ghwake.
11 Lyogha likulu likiitula ngwemuko hyoha ya bhaanhyubhalilite Cha-
panga na bhandu bhoha bhaayihwite agha.

Andumitumi bhangualamia bhandu atangalo

12 Andumitumi bhakitenda naho na mihabho mitangala nkati ya bhandu.
Nabho bhala bhoha bhaanhyubhalilite Yesu bhakikongana papamu pa
ludamu lwa Solomoni
13 Bhandu bhanga kunhyubhalila Yesu bhakiatika munu. Hata naha,
kahone mungu ywakayighite kuatughila, kubhukana na kuyoghopa.
14 Hata habhu bhandu bhaanhyubhalilite Bambo, bhakiyonjokeheka
muno na muno alume kwa adala.
15 Kubhukana na ghala ghaaghatendite andumitumi bhandu bhaki-
aghegha atamwa mu mbwegha ya njila na kuaghonjeha mu hindanda na
mu mikahe, ngati Petili pakityanga kihighi kyake kibhahikile.
16 Bhandu atangalo bhakihika kuhuma ku milima ya mumbwegha ya
Yelusalemu, paakiaghegha atamwa bhabhe na bhandu bhaabambanditwe
na mandilu, na bhoha bhakilama.

Andumitumi bha Yesu bhangubamandwa

17 Mbole Ndundame Nkulu na ayake bhoha bhaabheghite papamu naywo
bhene bhaabheghite mukimati kya Masadukayo, bhakiabhonela tama
andumitumi.
18 Hinu, bhakiakamula andumitumi na kuahwidika mu kibhopo.
19 Peni pakilo ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakihika na
kuhughula milyango mikulu ya kibhopo kakiapiha panji bhala andumitumi
na kakiaghombela,
20 “Nng'ende mukayime ku libalasa lya Nyumba ya Chapanga na
mukaaghombele bhandu malagho ghoha gha ulami aghu.”
21 Ndo andumitumi bhakighenda ku Nymba ya Chapanga malabhila
putiputi na bhakiyanda kuahunda bhandu.
Mbole Ndundame Nkulu na ayake paahikite, kakilikema libalasa lyoha
na aghohi bha Akaayahudi, bhakialaghila akingika kibhopo bhakaagheghe
bhala andumitumi bhaabheghite mukibhopo.
22 Peni bhala apingika kibhopo pabhahikite akwo, bhakiabhona ng'obhe
bhala andumitumi. Na bhombe bhakibhuya kulibalasa na kualubhulila,
23 bhakilongela, “Tuyibhona milyango ya kibhopo yitatwa telatela na ma-
chonda bha kibhopo bhayima pamilyango, peni patuhughulite milyango,
tukimmona ng'obhe mundu ywoheli mula unyumba.”
24 Hino nkulu ghwa akingika Nyumba ya Chapanga na andundame bhala
paayihwite nhalo aghu, bhakibhaghaya na bhakikonyana nnando aghu
ghwabhegha bhuli?
25 Mbole kakihika mundu yumu na kakiaghombela, “Nnyuhwani! Bhala
bhandu bhamuabhopite kukibhopo, hino abhegha ku Kitutubhi kya Cha-
panga na bhanguahunda bhandu!”
26 Apwo yula nkulu gwa apingika kakighenda ku Kitutubhi kya Chapanga
papamo na apingika bhake kuabhuyiha bhala andumitumi, peni bhakiaka-
mula kya kulindakila kiyaha bhakiayoghopa bhandu kuaguma maganga.
27 Paabhaabhuyihite bhala andumitumi bhakiakwilikiha bhayime mu
ulongolo ghwa libalasa, Ndundame nkulu kakiakwonya,
28 “Tukiakanikiha nkotoke kuhunda kwa lihina ali lya Yesu, peni mwenga
mughakwiha mahundo ghenu mu Yelusalemu hyoha na kangi nninga
kutukwalila mwoto ghwa kiho kya mundu ayu kwa twenga!”
29 Petili na andumitumi ayake bhakiyanga, “Yingutukwiliha tunnyitikila
Chapanga, chepa kwa mwenga anabhandu.
30 Chapanga ghwa hukulu bhetu kakinhyuha Yesu kuhuma mu bhaah-
weghite, ywene mwenga mukinkoma kwa kumbhangalila mu lupingika.
31 Chapanga kakinkwiha Yesu, kakintenda kabhe kilongohi na nlopohi,
ngati kabhapeghe bhandu Akaaisilaeli upetulo ghwa ulekekeho ghwa
ulemwa.
32 Twenga tuyibhona milando ayi kwa meho ghetu, naywo Nhuki
Yunakung'anyima ywene Chapanga kabhapegha lilumbo kwa bhoha
bhanakunnyitikila.”
33 Bhala ajumbe bha libalasa paayihwite agha, bhakiyaghabhala muno
mbaka bhakipala kuakoma bhala andumitumi.
34 Peni Nfalisayu yumu, lihina lyake Gamalieli ywakabheghite nhunda
ghwa malaghilo, na ywakahokamilitwi munu na bhandu bhoha kakiyima
mu ulongolo ghwa libalasa, na kakikwilikiha bhala andumitumi bhab-
huhwe panje huti kya mandina,
35 mbole kakilighombelala lila libalasa, “Makaaislaeli ayangu, mulindak-
ile muno kwa ghamughapala kuatendela bhandu abha.

36 Kiyaha mu ngungwa ihyahi ahi kakiyinuka mundu yumu lihina lyake
Teuda, ywene kakilidumba kukita ndo mundu nhwadali na kakiamokola
afwasi elfu ncheche bhaalilungite na mwene. Peni kakikomwa, na akaa-
fuasi bhake bhoha bhakipwilinganika na lihengo lyake likipelela apwo.
37 Kangi kakinbwitukila Yuda Nngalilaya makachu ghala ghakutyekwa
mmbalango ghwa bhandu, ywombe kakikilongoha kimati kya bhandu
akiluka. Hilahila na ywombe kakikomwa, na afwasi bhake bhoha bhakip-
wilinganika.
38 Kya habhu mihalu ya nnando aghu nunguahigha, mualeke bhandu
abha aghende. Kiyaha handa nningo ghwabhe na ndendelo yabhe yihuma
kwa anabhandu yahotolwa kata,
39 peni handa lilagho ali lihuma kwa Chapanga twaahotola kata
kuakanikiaha bhandu abha, mbole yake malibhona mungututana na
Chapanga."
Libalasa likiyitikila uhigho ghwa Gamalieli.
40 Kya habhu bhakiakema bhala andumitumi unyumba, bhakikwilikiha
bhatutwe hinjupunjupu, mbole bhakiakinya akotoke kuyobhela kangi kwa
bhandu kwa lihina lya Yesu, mbole bhakialeka abhuke.
41 Bhala andumitumi bhakibhuka mulibalasa alyo kwa uyelelo, kiyaha
yikianogha kuyuyuhwa kwa kya lihina lya Yesu.
42 Bhakileka ng'obhe kuhunda bhandu na kulandamiha Nhalo ghwa
Maha kukita Yesu ndo Kilisito, mumanjubha ghoha ku Kitutubhi kya
Chapanga na mu hitutubhi hya bhandu.

6

Atangatila saba bha andumitumi

1 Mumanjubha agho mmbalango ghwa afwasi ghukiyonjokeheka kuk-
wila, kukibwituka ngukuliko mu nkati ya bhaanhyubhalilite Yesu bhaa-
longilite Kigiliki na bhala bhaalongilite Kiblania, bhala bhaalongilite
Kigiliki bhakikukulika kukita adala alekwa bhabhe bhakilibhalilwa mu
nng'abhano ghwa hilyo hya kila linjubha.
2 Hino bhala andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili ahundwa
bhoha papamu na bhakiaghombela, "Inoghelwa ng'obhe kya twenga kuleka
kulandamiha lilagho lya Chapanga ngati tutengelekehe ughabhano ghwa
hilyo.
3 Hino, maalongo bhetu, muahaghule bhandu bha maha saba mu nkati
yenu, bhaalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na bhana mahala, ngati
tubhakamuhe lihengo alyo lya kughabha hilyo.
4 Peni twenga twaabhegha na lihengo lya kunnyupa Chapanga na
kulilandamiha lilagho Chapanga."
5 Ghala ghaalongelite ghakianoghela bhandu bhoha, nabho bhakin-
haghula Stefano mundu ywakamemitwe na uhyubhalilo na Nhuki ghwa
Chapanga papamu na Filipo na Polokolo na Nikanoli na Timoni na
Palumena na Nikolao ghwa kuhumila ku Antiokia nlopokela ghwa dini ya
Akaayahudi.
6 Bhakiabhika muulongolo ghwa andumitumi, nabho bhakiayabhikila
mabhoko unane mwabhe bhakiayupila.
7 Na hino lilagho lya Chapanga likighendelela kukwila, na mmalango
ghwa bhaanhyubhalilite Yesu ghukiyonjoheka munu mu Yelusalemu,
nalumati lukulu lwa andundame bhakikingama uhyubhalilo.

Stefano kangukamulwa

8 Chapanga kakinnemelela munu Stefano, na kakinpegha makakala
makulu na kakibha pakitenda mihabho na mang'eha mu nkati ya bhandu.
9 Peni bhandu bhamo bhakibwituka ngati bhalimbane na Sitefano. Amoo
bha bhandu abho bhakibha bha nyumba ya kutundamila Akaayahudi
yikemitwe ngonganilo ya bhandu bha kindimba, nabho bhakihuma ku
Kilene na bha ku Iskandalia, na bhangi kuhuma ku Kilikia na ku Asia.
10 Peni bhakinhotola ng'obhe kwa mahala ghake kiyaha kakilongohwa na
Nhuki ghwa Chapanga pakabheghite mu kuyobhela.
11 Ndo kwa lupwepo bhakiapegha swinda amoo bhandu alongele, “Tun-
nyuhwa Stefano paakilongela malagho gha kunkundula Musa papamu na
Chapanga!”
12 Habhu bhakiakwokeha bhandu, na aghohi na ahunda bha malaghilo,
ndo bhaking'endela kunkamula Stefano na bhakinghegha muulongolo
ghwa njengakaya ngulu.
13 Bhakiayimiha mu njengakaya ayo, ayimiho bha ughwangi paakilon-
gela, “Mundu ayu kalekagha ng'obhe kulongela ngambuko ya kukundula
apa Nyumba ayi ng'anyimo ya Chapanga na malaghilo gha Musa.
14 Kiyaha tukinnyuhwa pakilongela kukita ayo Yesu ghwa ku Nasaleti
katakikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kughalambula hitohe hyoha
hitukamuhitwe na Musa!”
15 Bhandu bhoha bhaabheghite apwo panjengakaya ayo bhakinhulutulila
meho Stefano, na bhakikibhona kibhungi kyake kingung'anyima handa
kibhungi kya nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga.

7

Nandamiho ya Stefano

1 Hino, Ndundame Nkulu kakinkonya Stefano, “Bhuli nongwa ayi ya kya
mwenga ndo hoto?”
2 Stefano kakiyanga, “Makaalongo bhangu na tate bhangu munnyihwe
nenga! Hukulu ghwetu Abulahamu kukali na kughenda kutama ku Halani,
Ukulu ghwa Chapanga ghukinbwitukila akwo ku Mesopotamia.
3 Chapanga kakinng'ombela, ‘Ghubhuke ku nnima ghwakwo na ghub-
haleke bhandu bha nnima ghwako, ghughende ku nnima ghumbala kughu-
langiha.’
4 Kya habhu, Abulahamu kakibhuka ku nnima ghwa Akaakalidayo,
kakighenda kutama ku Halani. Mbole ya kuhwegha tate ghwake, Chapanga
kakimmuha akwo ku Halani na kakinghegha kutama pa nnima aghu
ghumuutama hino.
5 Chapanga kikinpegha kata kata nga kipalamande kyoheli kya nnima
aghu kibheghe kyake, hata habhu kakinlagha kaampegha nnima aghu
ghubhe ghwake na ghwa ubhelekwa ghwake, hata manjubha agho kakibha
ywa nga mwana.
6 Chapanga kakinng'ombela habhu, ‘kibheleko kyakwo kyaghenda mu
nnima ghwa kuuhenja, nabho bhaabhegha abhandwa na kutendelwa
mahakataho mu ngungwa mbinda mabhoko kumi ncheche.
7 Peni nenga ndaghutosa nnima ghula ghughubhatenda abhandwa
bhandu bhako, mbole bhaahika mu nnima aghwo na kundundamila nenga
apa.’
8 Ndo kakimpegha Abulahamu ninganilo lya kulumula unyagho. Naywo
Abulahamu kakimpapa Isaka na kumlumula linjubha lya nhano na ndatu

mbole ya kubhelekwa kwake. Mbole yake Isaka ubhwabhu abhu kakinndumula unyagho Yakobu mwana ghwake, naywo Yakobu kakiapapa bhala aghohi bhetu kumi na abhili na kakialumula unyagho bhula bhula."
9 "Bhala ahukulu bhetu bhakimmonela tama Yosefu nlongo ghwabhe, bhakinhemela handa nbhandwa akwo ku Misili. Peni Chapanga kakibha papamu naywo,
10 kakinlopoha mu himbamanda hyaki hyoha, naywo Chapanga kakinpegha Yosefu mahala pakayimite mu ulongolo ghwa Falao Mutwa ghwa ku Misili, naywo kakimmika kabhe ntabhala ghwa Misili na ghwa kitutubhi kyoha kya ghubhutwa.
11 Mbole, kukibwituka njala ngulu ku nnima ghwoha ghwa Misili na ku Kanani, hikiyambuha lung'ahi lwa njala, nabho ahukulu bhetu bhakipelelwa hilyo.
12 Yakobu pakayihwite kukita kumisili kukibhegha na hilyo, kakialaghila ahukulu bhetu, nabho bhakighenda akwo kya kutandila.
13 Paaghenditi kya ubhili Yosefu kakilikambuha kwa alongo bhake, na mutwa Falao ghwa ku Misili kakikambuhwa alongo bha Yosefu.
14 Ndo Yosefu kakialaghiha bhandu bhannyeghe Yakwobu tati ghwake na aghanja bhake bhoha, mmalango ghwabhe yikibha bhandu mbinda mabhoko saba na nhano.
15 Habhu Yakwobu kakighenda Kumisili na hukulu bhetu na bhakihwila ukwaku.
16 Mitumbahi yabhe yikigheghwa mbaka ku Shekemu na yikikulilwa Mulindogholo liihemelitwe na Abulahamu kwa ngalabha kwa bhana bha Hamoli."
17 "Peni manjubha paghatwihilikite Chapanga kayitwihilihe naghilo yakanpeghite Abulahamu, mmalango ghwa bhandu ghukiyonjokeheka kala na kubha nkulu muno.
18 Ndo mutwa yungi ywanga kumanya kyohele kya Yosefu kakitabhala Misili.
19 Mutwa aywo kakiatendela bhandu bhetu uhakata na kuabamanda atate bhetu kya kuangakamiha bhabhataghe bhana bhabhe hing'enya ngati bhabhakome.
20 Mu manjubha agho Musa kakibhelekwa, naywo kakibha mwana yunakuhalala munu. Na bhakinlela na kukula pakaya kwa tate ghwake kwa myehi mindantu.
21 Pabhalepelitwe kunhiha, bhakimmika pambwegha ya lukemba na biti Falao kakintola na kunlela handa mwana ghwake mwene.
22 Musa kakihundwa mahala ghoha gha Akaamisili, kakibha mundu nhwadali kwa malagho na ndendelo."
23 "Musa pakabheghite na ngungwa mbinda mabhoko ncheche kakilamula kubhatyangila alongo bhake Akaisilaeli.
24 Kakinmona yumoo ywa alongo bhake pakatutwa na Nmisili, kakighenda kuntangatila, na kwa kibhuyiho kakintuta yula Nmisili mbaka kakinkoma.
25 Musa kakihwacha kukita alongo bhake bhaamanya kukita Chapanga kanguntumila ngati kakaalopohe, peni bhombe bhakimanya ng'obhe.
26 Kilabho yake Musa kakiabhona Akaaislaeli abhili paakitutana, kakiyigha kuahigha pakiaghombela, 'Mwenga maalongo menyu, yibha bhuli mungupala kutendelana uhakata?'
27 Peni yula mundu ywakantutite nnyake kakintakula Musa pambwegha na kakinkonya, 'Ndo ghani ywakakubhikite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu?

28 Bhuli, ghungupala kungoma handa paghunkomite yula Nmisili lichu?'
29 Musa pakayihwite malagho agho, kakitila na kakighenda kutama ku
nnima ghwa ku Media handa nhenja, na akwo kakipapa bhana alumi
abhili."
30 "Hino mbole ya ngungwa mbinda mabhoko ncheche kuyomoka,
nndumitumi ghwa Chapanga kakinbwitukila Musa kukibhala ugheghela na
kitumbi kya Sinai mu kiputila kiibheghite mukiyaka mwoto.
31 Musa kakikangacha muno kubhona nnando aghu na pakaheghelelite
ngati kalole maha kya ugheghela, ndo kakiyihwa lilobhe lya Bambo
palikilongela.
32 'Nenga ndo Chapanga ghwa akaahukulu bhakwo, Chapanga ghwa
Abulahamu, na Isaka na Yakobu.' Musa kakiloghoya kwa lyogha na
kakiyigha ng'obhe kulola kangi.
33 Bambo kaking'ombela, 'Ghuhule makubasi ghakwo, kiyaha apa
paghuyimite ndo pang'anyimo.
34 Kulyaghila nighabhona mapungwo gha bhandu bhangu akwo ku Misili.
Nyihwa kililo kyabhe kya ubhabho, na nenga huluka ngati nubhalopohe.
Hino ndaghulaghila ku Misili.' "
35 "Aywo ndo Musa bhandu bha ku Isilaeli bhakinlema paakilongela,
'Ndo ghani ywakakutendite ghwenga ghubhe nkulu na nlamula ghwetu?'
Ndo Musa aywo aywo Chapanga kakinlaghila kabhe kilongohi na nlopohi
ghwetu kwa njila ya ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga ywakanb-
witukilite mu kiputila kiiyakite mwoto.
36 Aywo ndo ywakaalongohite bhana bha Isilaeli kubhuka ku Misili na
kutenda naho na mihabho mitangalo akwo Misili na mu Lihibha lya Shamu
na kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche mu kibhala.
37 Ywene Musa ndo ywakaaghombelite bhandu bha Isilaeli, 'Chapanga
kabhayinulila mbuye, mu nkati ya alongo bhenu.'
38 Musa kakibhegha papamu na ahukulu bhetu mu ngwemuko yila kuk-
ibhala, ywene ywakalongilite na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga
ku kitumbi cha Sinai na kakikingama malagho gha ubhumi ngati katupeghe
twenga."
39 "Peni aghohi bhetu bhakilema kunnyitikila Musa, mbole yake bhakin-
lema na bhakipala kubhuya kangi ku Misili.
40 Bhakinng'ombela Haluni, 'Ghututendekehele machapanga bhangi bha
kutulongoha, kiyaha tungumanya ng'obhe kiinbwitukilite aywo Musa
ywakatulongohite kuhuma ku Misili.'
41 Agho ndo manjubha ghaatendekehite ling'omung'omu lya mwana
senga, bhakiliyambikila nyambi na kulitendela chekwa kilibhi kyene ndo
lihengo lyaalitendite kwa mabhoko ghabhe bhene.
42 Peni Chapanga kakibhuka nkati yabhe, kakibhaleka bhayitundamile
ndondwa hya kunane handa payityekitwe mu kitabho kya Ambuye,
'Ma mwenga bhandu bha ku Isleli!
Mukimbegha ng'obhe nenga
nyambi ya anyama bhenu
mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche ku kibhala!
43 Mwenga mukikighegha kigubi kya chapanga ghwa uhwangi Moleki,
na ling'omung'omu lya ndondwa ya chapanga ghwenu ghwa uhwangi
Lefani,
ming'omung'omu hyamuyitendekehite ndo hyamuhitundamilite.
Kya habhu, ndabhaghegha kutali kupitingana Babeli.' "

44 “Kula kukibhala aghohi bhetu bhakibhegha na kila kigubi kiilangihite
ubhegho ghwa Chapanga. Kigubi akyo kikitendekehwa handa Chapanga
pakanng'ombilite Musa kalitende na nhwano twihiliko ghwakalangihitwe.
45 Mbole, aghohi bhetu paakikingamite kigubi akyo kwa kuyangana paak-
ilongohwa na Yoshua, muutabhala ghula nnima kuhuma mu yila milima
ya bhandu bhaabhingibhingitwe na Chapanga mu hibhungi kyabhe, nakyo
kigubi akyo kikitama mu nnima aghu mbaka mu manjubha gha Daudi.
46 Daudi kakinhalala Chapanga, naywo Daudi kakinnyupa Chapanga
kakanlekekehe ngati kakanchengele kitutubhi mwene Chapanga ghwa
Yakwobu.
47 Peni Sulemani ndo ywakahotolite kunchengela Chapanga kitutubhi.”
48 “Hata habhu, Chapanga ghwa kunane muno kangutama ng'obhe mu
hitutubhi hichengitwe na anabhandu handa pakalongelite mbuye ghwake:
49 ‘Bambo kangulongela naha, Kunane kwa Chapanga ndo kiteho kyangu
kya ghubhutwa,
Na nnima ndo pakughabhika maghulu ghangu.
Maanjengela nyumba yakya bhuli,
ng'ebhu yangu ya kupumulilila yabhegha kwoki?
50 Ndo nenga ng'obhe nundendite hilibhi hyoha?’ ”
51 “Mwenga bhandu ahakata akulu, myoyo na makutu ghenu ndo handa
gha bhandu bhaammanyite ng'obhe Chapanga. Mwenga ndo handa hukulu
bhenu. Manjubha ghoha mungunpingika Nhuki ghwa Chapanga.
52 Bhuli, kabhegha mbuyi ywoki ghwa Chapanga ywene akaatate bhetu
bhakikotoka kummbamanda? Bhakiakoma bhala bhaalondolite mihalo
ya kya kuhika kwake yula yunashaliya. Na hino, mwenga munkiluka na
mukinkoma.
53 Mwenga ndo munkingamite malaghilo gha Chapanga, ghaagheghitwe
na nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, Peni mukiyitikila ng'obhe!”

Stefano kangukomwa

54 Bhala aghohi bha njengakaya paayihwite agho, bhakihomwa mu
myoyo, bhakiyaghabhala na bhakinkikinalila hibhungi Stefano.
55 Peni Stefano kunu pakilongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, kakihulu-
tula meho kulolekeha kunane kwa Chapanga na kakighubhona ukulu ghwa
Chapanga na Yesu kakamuhwa uhokamo nkulu ghwa Chapanga.
56 Kakilongela, “Nnole! Ningubhona kunane kwa Chapanga kuhughuka
na wana ghwa Mundu katama mumbande ya nnilo kwa Chapanga.”
57 Peni bhene bhakilema kuyihwa, bhakiyobha kyobho kwa lilobhe likulu
na bhakihibha makutu, bhakinhumbila Stefano.
58 Bhakimmuha panji ya kitami, bhakintuta kwa maganga. Kukali na
kuntuta kwa maganga bhala mayimiho bhakihula maghwanda ghabhe na
bhakighabhika kaghalolekehe nhongolo yumu ywaakemitweghe Shauli.
59 Paabheghite mukuntuta maganga, Stefano kakinnyupa Chapanga,
“Bambo Yesu, ghuukingame uhuki ghwa nenga.”
60 Mbole kakichutamila mayughwa, kakilila kwa lilobhe likulu paakilon-
gela, “Bambo ghukotoke kuabhalanga ulemwa aghu.” Mbole ya kulongela
agho kakiyomoka.

8

1 Naywo Shauli kakibhegha pala na kakibhona tela kukomwa kwa
Stefano.

Shauli kanguabamanda ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito

Linjubha alyo ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Yelusalemu likiyanda kubamandwa kiuhakataho, bhaanhyubhalilite Kilisito bhoha, chepa nga andumitumi ndu, bhakipwilinganika na kutughila ku Yudea na ku Samalia.
2 Bhandu bhaantundamilite Chapanga bhakinkulila Stefano ku lindogholo na bhakinkukulikila muno.
3 Peni Shauli kakiyigha kukanjaghana Ngwemuko ya bhandu bha Chapanga, kakiyingila kitutubhi kwa kitutubhi, na kuapiha panji bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito alume kwa adala na kakiakwindika ku kibhopo.

Nhalo ghwa maha ghungulandamihwa akwo ku Samalia

4 Bhala bhandu bhaapwilinganite, bhakilandamiha lilagho lya Chapanga poheli paaghendite.
5 Filipo kakiyingila ku nnima ghwa ku Samalia na kakialandamiha bhandu Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito.
6 Lumati lwa bhandu paannyihwite na kubhona naho na mihabho yakatendite Filipo, bhoha bhakiyanda kuyihwa maha kila kyakalongilite.
7 Mandilu ghaakweliti bhandu atangalo bhakiabhuka na bhakiyobha kyobho, bhandu alelebhalo na ngwabhengwabhe bhakilamihwa.
8 Hinu bhandu bha kitami kila bhakibha na uyelelo nkulu.
9 Hino kukibha na mundu yumu lihina lyake Simoni, ywakatenditeghe uhabhi mu manjubha matangalo na kuakangahya bhandu bhoha bha ku nnima ghwa Samalia. Kakilidumba kukita mwene ndo mundu nhwadali.
10 Bhandu bhoha achoko kwa akulu bhakinnyihwa maha na bhakilongela, “Simoni ndo makakala gha Chapanga ghaakemitwe ‘Makakala Makulu.’ ”
11 Bhandu bhakinoghehwa muno kiyaha kwa manjubha matangalo kakiakangahya bhandu kwa uhabhi ghwake.
12 Peni paaulihyubhalilite lilagho lya Filipi kwa kya Nhalo ghwa maha ghwa ghubhutwa ghwa Chapanga na lihina lya Yesu kilisito, bhakibatiswa alume na adala.
13 Naywo Simoni kakihyubhalila na kakibatiswa. Kakintughila Filipo kwoheli kwaghendite, kakibhughanikwa pakabhonite naho na mihabho mikulu yiitendekite.
14 Bhala andumitumi bhaabheghite kula ku Yelusalemu paayihwite kukita akolannima bha akwo ku Samalia bhakilihyubhalila lilagho lya Chapanga, bhakialaghila akwo Petili na Yohana bhabhaghendele akwo ku Samalia.
15 Paahikite bhakiayupila kwa Chapanga abho bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhannkingame Nhuki ghwa Chapanga.
16 Kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kakibha kaakali kuahulukila hata yumu ywabhe, maha bhakibatiswa ghweka kwa lihina lya Bambo Yesu.
17 Hinu Petili na Yohana bhakiayabhikila mabhoko ghabhe unani mwabhe na kuayupila, nabho bhakinkingama Nhuki ghwa Chapanga.
18 Simoni pakaabhonite bhandu bhakingama Nhuki ghwa Chapanga kwa kuyabhikilwa mabhoko mu mitwe yabhe na andumitumi. Kakiyigha kakiapegha ngalabha Petili na Yohana,
19 kakilongela, “Mumbeghe na nenga makakala agha ngati mundu ywoheli yunumpala kunyabhikila mabhoko ghangu unane mwake kakingame Nhuki ghwa Chapanga.”
20 Peni Petili kakinnyanga, “Ghuhobhelele kutali na ngalabha hyako, kiyaha ghungughwacha ghwahotola kuhemela makakala gha Chapanga kwa ngalabha!

21 Ghwenga ghubhegha ng'obhe papamu na twenga mulihengo ali, kiyaha
mwoyo ghwakwo ghubhegha tela ng'obhe na Chapanga.
22 Kya habhu ghulipetule huti uhokelo ghwakwo na, ghunnyupe Bambo
pangi kaghulekekehe mahwacho ghaghubheghite naghwo mu mwoyo
ghwakwo.
23 Kulyaghila nenga nungukubhona ghumemwa tama muno na mb-
handwa ghwa ulemwa."
24 Simoni kakiyanga, "Ketaketa munnyupile kwa Bambo, ngati likotoke
kundula lyoheli mu agha ghamughakambukite."
25 Paayomolite kulangiha ubhoneho na kulandamiha lilagho lya Bambo,
bhakibhuya ku Yelusalemu. Paabheghite bhangubhuya bhakialandamiha
bhandu Nhalo ghwa Maha mu hijiji hitangalo hya akwo ku Samalia.

Filipo kangunbatisa nkulu ywa ku Esiopia

26 Linjubha limu Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga
kakinng'ombela Filipo, "Ghughenda mbande ya kusi njila yiikindilite
ku kibhala yiihulukite kuhuma ku Yelusalemu kughenda ku Gaza."
27 Hino Filipo kakiyanda mwanja. Pakabheghite mu njila kakikongana
na mundu yumu ywakaponelitwe na lukuhu, mundu aywo kakibhegha
mmika utopelo ghwa utabhala ghwa mutwa nndala Kandake ghwa ku
Esiopia, pakabhuya ukaya mumutuka ya kukwakwaghwa na anyama.
Mundu aywo, kakibha kangubhuya kuhuma ku Yelusalemu kuntundamila
Chapanga.
28 Naywo pakabheghite mumutuka yake kubhuya ukaya, kakibha kan-
gulisomela kitabho kya mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya.
29 Nhuki ghwa Chapanga kaking'ombela Filipo, "Gughende kumutuka yila
ghubheghe pambwegha yake na ghulongoane nalyo."
30 Filipo kakilitughila mutuka lila na kakinnyihwa yula mundu pakasoma
kitabho kya Mbuyi ghwa Chapanga ywakakemitweghe Isaya. Habhu Filipo
kakinkonya, "Bhuli ghungumanya agha ghaghughasoma?"
31 Yula nkulu kakilongela, "Ndamanya bhuli kya nga mundu ywakun-
fwambulila?" Apwo yula nkulu kakinnyupa Filipi kayingile mumutuka na
katame papamo naywo.
32 Kipalamande kya matyeko mang'anyimo kyakasomiteghe nkulu aywo
ndo aki:
"Kakilongohwa kughenda kumahinjo handa mene,
na handa bhula mwana mene pakinyamala jii pakakeketwa mayuni,
ubhwabhu abhu naywo kakilongela ng'obhe kyohele.
33 Kakiyuyuhwa na bhakimmonela.
Ndo ghani ywakahotola kulubhulila kibheleko kyake,
kiyaha ulami ghwake ghubhuhwa pannima."
34 Aywo ywakaponelitwi na lukuhu kakinkonya Filipo, "Chonde
ghung'ombele, agha matyeko gha mbuyi ghwa Chapanga ghangulongela
mihalo ghani? Ghangulongela mihalo ya kya mwene ebu mihalo ya kya
mundu yungi?"
35 Peni Filipo kakiyanda kunfwambulila kipalamande akyo kya Matyeko
Mang'anyimo, na kakinlubhulila Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu.
36 Paabheghite mumwanja ghwabhe bhakihika paghabheghiti machi,
yula nkulu kaking'ombela Filipo, "Ghulole, machi agha apa, kilibhi ghani
kya kunganikiha ngotoke kubatiswa?"

37 Filipo kaking'ombela yula nkulu, “Handa ghuhyubhalila kwa mwoyo
ghwakwo yinguholwa kubatiswa.” Yula nkulu kakiyanga, “Nunguhyub-
halila kukita Yesu Kilisito ndo Mwana ghwa Chapanga.”
38 Ndo yula nkulu kakikwilikiha mutuka iyime. Hinu bhoha abhili
bhakihuluka na kakighen mu machi, na Filipo kakimbatisa.
39 Paabhukite mu machi, kamu Nhuki ghwa Bambo kakinnyahula Filipo,
na yula nkulu kakimmona kangi ng'obhe, peni kakighendelela na mwanja
ghwake kwa uyelelo.
40 Filipo kakilimanya kabha ku nnima ghwa Azoto, paakityanga na
kulandamila Nhalo ghwa Maha mu milima hyoha mbaka pala pakahikite
ku Kaisalia.

9

Shauli kangunhyubhalila Yesu
Mandendelo 22:6-16; 26:12-18

1 Mumanjubha agho Shauli, kakiyonjokeha hiyighoho hya kuakoma
afwasi bha Bambo. Kakinng'endela Ndundame Nkulu
2 naywo kakinnyupa Ndundame Nkulu kampeghe lihamba lya kummany-
iha mu nyumba ya kutundamilila Akaayahudi akwo ku Dameski, ngati
handa pakaabhona alume ebu adala bhaaghutughila uhyubhalilo aghwo
kahotole kabhakamule na kuaghegha ku Yelusalemu.
3 Peni pakabheghite mu mwanja ghwake, ugheghela na kuhika ku
Dameski; pindulu lung'ali kuhuma kubhwelo lukimmulika mbande hyoha.
4 Kakighwegha pahi na kakiyihwa lilobhe palikinng'ombela, “Shauli,
Shauli! Kiyaha niki ghungumbamanda?”
5 Shauli kakikonya, “Ghwenga ndo ghani Bambo?”
Na lila lilobhe likiyanga, “Nenga ndo Yesu yula yughummbamanda.
6 Hino ghuyinuke na ghuyingile kumbwani, akwo kabhegha mundu ghwa
kughughombela gha kughatenda.”
7 Bhala bhandu bhaabheghite mumwanja ghumu na Sauli bhakinyamala
jii, kiyaha bhakiliyihwa lila lilobhi, peni bhakinmona ng'obhe mundu
ywakalongela.
8 Shauli kakiyima pala pahi na kakiyigha kughahughula meho ghake, peni
kakihotola ng'obhe kubhona kyoheli kila. Ndo bhakinkamula kibhoko na
bhakinnongoha mbaka ku Dameski.
9 Naywo Shauli kwa manjubha mandatu kakibha ywangalola, kakilyegha
ng'obhe hangi kunywegha kyoheli.
10 Akwo ku Damasikati kakibhegha nhundwa ghwa Kilisito yumu lihina
lyake Anania. Pakabheghite mu mabhono, Bambo kakinkema, “Anania!”
Anania kakiyitika.
“Mwika Bambo.”
11 Bambo kakinng'ombela, “Ghubhuke ghughende ku njila yiikemwa njila
ng'ololeho, na mu lubhagha lwa Yuda, ghukankonye mundu ghwa ku Taliso,
lihina lyake Shauli. Hinu kangunnyupa Chapanga,
12 na mumabhono ghake Shauli kammona mundu ywakakemwa Anania
kanguhika na kunnyabhikila mabhoko ngati kahotole kubhona kangi.”
13 Peni Anania kakiyanga, “Bambo, nyihwa mihalo ya mundu aywo
kuhuma kwa bhandu atangalo, nyihwa ya kya mihakatahu yakabhaten-
delite bhandu bhako bha ku Yerusalemu.
14 Naywo kahika apa pa Damesikati pakibhegha na makakala gha
kuhuma kwa hilongohi bha andundame ngati kabhakamule bhandu bhoha
bhaalikambuka lihina lyako.”

15 Peni Bambo kakinghombela Anania, “Ghughende! Kiyaha mundu ayu
nunhaghula, ngati kalilandamihe lihina lyangu kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Akaayahudi na muabhatwa bhabhe na kwa Akaaisilaeli.
16 Nenga nimwene ndammoneha yiinnogha kubamandika kwa kya lihina
lyangu.”
17 Hino Anania kakighenda, kakiyingila mula munyumba yakyabheghite
Shauli. Mbole kakinnyabhikila mabhoko kunu paakilongela, “Nlongo Sauli,
Bambo Yesu ywakakubwitukilite pa njila paghubheghite mu kuhika apa,
ndo ywakanlaghilite kwa ghwenga ngati ghumokole kubhona kangi na
ghulongohwe na Nhuki ghwa Chapanga.”
18 Kamu hilibhi handa mapalapatilo gha homba ghakinponeka kuhuma
mu meho ghake, na kakihotola kubhona kangi. Kakiyima na kakibatiswa.
19 Mbole ya kulyegha hilyo, makakala ghake ghakimmuyila kangi.

Sauli kangulandamiha ku Damesiki

Shauli kakitama mu manjubha gha mandina na akaafuasi ghwa akwo ku
Damesiki.
20 Kamu kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na kualan-
damiha bhandu kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga.
21 Bhandu bhoha bhannyihwite Shauli bhakikangacha na bhakilongela,
“Bhuli, ayu ndo mundu yula ng'obhe, ywakabheghite kanguakoma bhandu
bhaanhyubhalilite Yesu kula ku Yerusalemu? Na kangi kakihika apa ngati
kaakamule na kuaghegha kwa mandundame akulu?”
22 Hinu Shauli kakighendelela kubha nhwadali na kubhabhoneha
Akaayahudi bha ku Demsiki kukita Yesu ndo Kilisito.
23 Mbole ya manjubha matangalo, Akaayahudi bhakikwemukana ngati
aghombane ya kya kunkoma Shauli.
24 Peni nnando ghwabhe ghukimanyika kanongola kwa Shauli.
Akaayahudi bhakibha mu kupingikiha milyango hyoha ya kuyingila pa
mbwani, pamuhi na pakilo ngati ahotole kunkoma.
25 Peni afwasi bhake bhakintola pakilo na kunhuluha paakibha mu-
lukapu kukindila palilanga lubheghite pa kindupa kya kitami.

Shauli kangubhuya ku Yelusalemu

26 Shauli pakahikite ku Yelusalemu kakiyigha kulilunga na ahundwa
bha Yesu, peni bhoha bhakinntila, kiyaha bhakihyubhalila ng'obhe kukita
ywene kakibhegha nfwasi.
27 Apwo Balinaba kakihika kuntola na kakinghegha kwa andumitumi.
Kakialubhulila kya bhula Sauli pakammonite Bambo, na kya bhula Bambo
pakalongilite naywo na kya bhula pakalandamihite kwa ukangamalo kwa
lihina lya Yesu akwo ku Dameski.
28 Hinu Shauli kakililunga nabho, kakityanga ku Yelusalemu paakilan-
damiha lilagho lya Bambo kwa lihina lya Yesu kwa ukangamalo.
29 Kakighombana na Akaayahudi bha Kiyunani, peni bhombe bhakipala
kunkoma.
30 Bhala bhanhyubhalilite Kilisito paayuhwite nhalo aghwo bhakintola
mbaka ku Kaisalia, na bhakinneka kaghende ku Taliso.
31 Ndo mu manjubha agho ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite
Kilisito bhakibha na uhihimilo mu Uyahudi hyoha, na Galilaya na Samalia.
Bhakighendelela kutengeleheka na kunnyitikila Bambo na mbalango yabhe
yikiyonjokeheka kwa utangwo ghwa Nhuki ghwa Chapanga.

Ainea kangulamihwa

32 Petili pakabheghite mu mwanja kughenda kwoheli kula, lisiku limu
kakighenda kuatyangila bhandu bha Chapanga bhaatamiteghe ku Lida.
33 Akwo kakinkolela mundu yumu ywakakemitwe Ainea, aywo kakibha
nlelebhalo kwa ngungwa nane kya nga kuyinuka pa ulili.
34 Hinu, Petili kaking'ombela, “Ainea, Yesu Kilisito kaghulamiha, ghuy-
inuke na ghuyalule likahe lyakwo.” Kamu, Ainea kakiyinuka.
35 Bhandu bhaatamite ku Lida na luluchi lya ku Shaloni bhoha
bhakinkilibhukila Bambo.
36 Akwo ku Yopa kakibha nhyubhalila yumu ndala lihina lyake Tabita,
kwa Kiyunani Dolkasi fwambulo yake nnyma yunakukemwa mbabhala,
nndala aywo kakibha kangutenda gha maha na kakiatanga bhandu ka-
pukwa manjubha ghoha.
37 Mumanjubha agho kukibha kakilwala na kuyomoka. Bhandu
bhakighuyoha mmili ghwake, na bhakighughonjeha ku kyumba kya ku
ligholofa.
38 Yopa kukibha ugheghele na ku Lida, bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito
paayuhwite kukita Petili kabhegha akwo, bhakialaghila bhandu abhili kwa
Petili ngati bhakanyupe, “Ketaketa ghuhike kya nga kukabhalila.”
39 Hinu Petili kakilongohana nabho, pakahikite bhakinnongoha mbaka
ku kyumba kya kunane ya ligholofa pakaghonjehitwe Dolikasi. Adala
alekwa atangalo bhakintindila Petili kunu paalila na kunnangiha magh-
wanda matandamahu na mapinda ghangi ghaatalaswite na Dolkasi pak-
abeghite na ubhumi.
40 Petili kakiabhuha bhoha panji, kakichutama mayughwa, pakiyupa.
Mbole kakighulola ghula ntumba pakilongela, “Tabitha ghuyumuke.”
Naywo Tabita kakihughula meho ghake, na pakanmonite Petili, kakitama.
41 Petili kakinkamula kibhoko kakinnyinula, ndo kakiakema bhaanhyub-
halilite Yesu na bhala adala alekwa, mbole kakiakamuha kwa bhene kunu
pakakeka.
42 Mihalo ayi yikikwila kwoha ku Yopa na bhandu atangalo bhakinhyub-
halila Bambo.
43 Petili kakitama ku Yopa mu manjubha matangalo papamu na Simoni
ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula.

10

Petili kangukongana na Kolineli

1 Ku nnima ghwa ku Kaisalia kakibhegha mundu yumu lihina lyake
Kolineli, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kimanyikitwe
handa “Kimati kya Kiitalia.”
2 Mwene kakibha nhyubhalila ghwa Chapanga papamu na bha kulub-
hagha lwake lwoha. Na kakitendagha matangalo kuatangatila makapukwa
na kunnyupa Chapanga mu manjubha ghoha.
3 Linjubha limu pasaa tisa ya makimuhi, kakibhona mabhono gha
peku peku, ndumitumi ghwa kunane ghwa Chapanga kakinhikila na
kung'ombela, “ Kolineli!”
4 Kolineli kakinkwenjulila meho aywo ndumitumi ghwa kunane kwa
lyogha, kakinng'ombela, “Kubhegha niki Bambo?”
Ndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinnyanga, “Mayupo ghako
na matulo ghako, ghalibhalilwa ng'obhe kwa Chapanga.
5 Hino, ghubhalaghile bhandu ku Yopa, bhakankeme Simoni,
ywaakemitwe Petili.

6 Mwene kangutama ku lubhagha lwa Simoni ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yake kibhegha ugheghela na lihibha."
7 Yula ndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga pakabhukite, Kolineli kakiakema akandumindumi bhake abhili papamu na machonda ghwake yumu nhyubhalila ghwa Chapanga.
8 Kakialubhulila mihalo hyoha yiibwitukilite, mbole kakialaghila aghende ku Yopa.

Mabhono gha Petili

9 Kilabhu yake handa pa saa sita pamuhi, bhala bhandu andatu pabhaabheghite akali mu mwanja ugheghela na kukihikila kitami kya Yopa, Petili kakikwela kunane kukitutubhi ngati kannyupe Chapanga.
10 Pakabheghite mu kunnyupa Chapanga njala yikimmina, na kakipala kulyegha hilyo, peni pabhaabheghite mu kuteleka hilyo ng'ono yikintopela na kakibhona mabhono.
11 Kakibhona kunane kwa Chapanga kuyughuka na kilibhi handa lipinda likulu pa likihuluhwa pahi likikamulwa mu mbande hyake ncheche,
12 Mula mu lila lipinda kukibhegha na anyama nhanganganiko: Anyama bhaabheghite na maghulu ncheche, bhaakwabha na hiyuni hyoha hya kunhitu.
13 Mbole lilobhe liking'ombela, "Petili, ghuyinuke ghuhinje na ghulyeghe."
14 Peni Petili kakiyanga, "Aka kaa, Bambo, kulyaghila kutandila makachu nenga ninalyegha ng'obhe kyoheli kilibhi kikanikihitwi na Chapanga na kulyeghwa."
15 Lila lilobhe likilongela kangi paubhili, "Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa."
16 Nndo aghu ghukibwituka pa ndatu, mbole lila lipinda likibhuya kunane kwa Chapanga.
17 Petili pakabheghite kangukangacha ghala ghakabhonihitwe na Chapanga, bhala bhandu bhaalaghilitwe na Kolineli bhakikibhona nyumba ya Simoni Ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na bhakiyima paulongolo ghwa nlyango.
18 Bhakikema na bhakikonya, "Bhuli, kabhegha nhenja yumu ywaakemwa Simoni ebu lihina lyake lingi Petili kangutama apa?"
19 Petili pakabheghite akali kanguhwacha ghala ghakabhonehitwe na Chapanga, bahala pala Nhuki ghwa Chapanga kakinng'ombela, "Simoni, bhabhegha bhandu andatu bhangukupalaha.
20 Ghuhuhuluke kanongola apa unani ghwa kitutubhi na ghukotoke kumaka kughenda papamu nabho, kiyaha ndo nenga nibhalaghilite."
21 Hino Petili kakihuluka na kuaghombela bhala bhandu bhaalaghilitwe kuhuma kwa Kolineli, "Nenga ndo mwene yumumpalaha. Nhikila niki?"
22 Bhala bhandu bhakinnyanga, "Tulaghilwa na machonda kilongihi ghwa bhandu mbinda mabhoko kumi ywakakemwa Kolinelio mwene ndo mundu ywa maha muno, yunakuntundamila Chapanga na kutikilwa na Akaayahudi bhoha. Mwene kalaghilwa na nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakulalike ghwenga ukaya kwake, ngati kayihwe malagho ghughapala kunng'ombela."
23 Hinu Petili kakiakingama na kakilongohana nabho mu nyumba kati kakiapegha pa kughonja.

Kilabhu yake Petili kakibhuka na kulongohana na bhala bhandu na amoo alongo kuhuma Yopa.
24 Pamalabho yake bhakihika ku Kaisalia, na Kolnelio kakibhegha paakialindila, kunu pakibha na ngwemuko ngulu ya alongo na aghanja bhake.
25 Petili pakabheghite mu kuyingila mu lubhagha, Kolinelio kakinyahuka kunkingama, kakinhokamila ngati kakantundamile.
26 Peni Petili kakinnyinula, paking'ombela, “Ghuyime kiyaha na nenga ndo mundu hela.”
27 Petili pakabheghite mu kuyobhela naywo Kolinelio, kakiyingila nkati na kakiabhona bhandu atangalo bhakwemukana.
28 Petili kakiaghombela, “Mwenga mungumanya yomo kukita yibha kihyengo na malaghilo ghetu Akaayahudi katame na mundu ghwa nga kubhegha Nnyahudi, kangi hata kuntyangila, peni Chapanga kang'ombela ngotoke kunhwachila mundu ywoheli kukita kangulemwa na Chapanga ebu kabha ghwa nyanyi ng'obhe.
29 Kwa kya agha, pamungemiteghe hika kya nga kulema. Hinu ningubhakwonya, nhalo ghani ghumunngemilite?”
30 Kolineli kakilongela, “Handa manjubha ncheche ghakindite, nikibhegha mukuyupa ukaya lisaa handa ali lya saa tisa makimuhi, kamu nikinmmona mundu kayima muulongo ghwangu kaghwala mapinda gha mbuletee,
31 na kakilongela, ‘Kolnelio, mayupo ghako ghayihwanika na matulo ghako ghakingamwa na Chapanga kwa kya bhandu kapukwa.
32 Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa bhakankeme Simoni, ywaakemitweghe Petili. Mwene ndo nhenja mu nyumba ya Simoni Ntendehi ghwa kutendekeha hilibhi hya mayula, na nyumba yake kibhegha mubwegha ya lihibha.’
33 Kamu nikialaghila bhandu kwa ghwenga, na ghutenda maha kuhika. Hinu twabhoha tubhegha paulongolo ghwa Chapanga kughayihwa ghoha ghakakukwilikihite Bambo kutughombela.”

Petili kangualandamiha bhandu

34 Ndo Petili kakiyanda kulongela, “Kulyaghila hino nungumanya kya hoto kukita Chapanga kabha na ubhaghulo ng'obhe.
35 Mundu ghwa nnima ghwohele ywakantundamila Chapanga na kutenda ghannoghite kaayitikilwa naywo.
36 Munnyihwe mwenga mungumanya kukita Chapanga kakialaghila bhandu bhake kualandamiha Akaaisilaeli Nhalo ghwa Maha kukita amokole uhihimilo kwa kupitila Yesu Kilisito ywene ndo Bambo ghwa bhandu bhoha.
37 Mwenga Mungughamanya ghala ghabwitukilite ku nnima ghwoha ghwa Yudea kutandila ku Galilaya, Yohana pakayomolite kualandamiha bhandu nhalo ghwake ghwa Ubatiso.
38 Kya bhula Chapanga pakanhaghulite aywo Yesu ghwa Kunasaleti kya kunpegha Nhuki na makakala ghake, naywo kakighenda akwo na kula pakitenda gha maha na kubhalamiha bhoha bhaabheghite mukupungwa na makakala gha Nchipila, kulyaghila Chapanga kakibhegha papamu naywo.
39 Twenga ndo bhandu tubhonite kwa meho ghetu twabhene mihalo hyoha yiitendikitwe kwoha ku Yudea na Yelusalemu, bhakinkoma na kwa kya kummangalila mu lupingika.

40 Peni mu linjubha lya ndatu Chapanga kakinhyuha na kakintenda kabhonekane,
41 kakibhonekana kwa bhandu bhoha ng'obhe, peni kwa twenga tu-
uhaghulitwe na Chapanga tubheghe mayimiho tuubhonite kwa meho
ghetu, na ndo tukilyegha na kunywegha naywo mbole ya kuhyuka kwake.
42 Kakitukwilikiha tubhalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa handu bhoha,
na kubhaghombela ywene ndo ywakahaghulitwe na Chapanga kabheghe
nndumula noghwa kwa kya bhaabheghite na ukeko na bhaahweghite.
43 Mambuyi bhoha bha Chapanga bhakiyobhela ya kya ywombe kukita
mundu ywoheli yunakunhyubhalila kaalekekehwa ulemwa ghwake gh-
woha kwa mu lihina lyake."

Bhaabheghite Akaayahudi ng'obhe bhangunkingama Nhuki ghwa Chapanga

44 Petili pakabheghite mukulongela malagho agho, Nhuki ghwa Chapanga
kakiahulukila bhoha bhaaliyihwite lilagho lila.
45 Na bhala adumula unyagho bhaahyubhalilite bhakihika papamu na
Petili kuhuma ku Yopa bhakikangacha kubhona Chapanga kabhapopohela
lilumbo lya Nhuki ghwake kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi
bhubho.
46 Kiyaha bhakibhayuhwa pabhayobhela mu nongelo nhanganganiko
kunu pakinkweha Chapanga. Ndo apwo Petili kakilongela,
47 "Bhandu abha bhakingama Nhuki ghwa Chapanga handa bhula twenga
patunkingamite. Bhuli, kubhegha na mundu ywoheli bha kubhakanikiha
bhandu abha akotoke kubatiswa kwa machi?"
48 Habhu kakikwilikiha bhabatiswe kwa lihina lya Yesu Kilisito. Mbole
bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha gha mandina.

11

Petili kangualubhulila Akaayahudi nhalo ghwa Kolinelio
Mandendelo 11:1-3

1 Andumitumi na bhaahyubhalilite Yesu akwo ku Yudea bhakiyuhwa
kukita bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhakikingama lilagho
lya Chapanga.
2 Hinu Petili pakabhuyite ku Yelusalemu, bhala Akaayahudi ahyubhalila
bhaalemelelite bhandu bha nga kubhegha Ayahudi bhalumulwe unyagho,
bhakiabhayila, paakilongela,
3 "Ghwenga ghukighenda kwa bhandu bha nga kulumulwa unyagho na
mbaka ghukilyegha nabho!"
4 Apwo Petili kakiyanda kualubhulila tela tela ya kya ghala ghaab-
witukilite kutandila kalongohi.
5 Kakilongela "Linjubha limo nikibhegha ku nnima ghwa ku Yopa pa
nikiyupa, kamu, Chapanga kakimmoneha mabhono. Kukibha na kilibhi
handa ng'olole nkulu likihuluka pala pammeghite kuhuma kunane kwa
Chapanga, palikamulwa mu mbande hyake ncheche.
6 Panolekehite unyumba mwaki kya ugheghela nikiabhona anyama
bhaabheghite na maghulu ncheche, anyama bha kunhitu, bhaakwabha na
hiyuni bha kunhitu.
7 Mbole nikiyuhwa lilobhe paling'ombela, 'Petili ghuyumuke ghuhinje na
ghulyeghe!'
8 Peni nenga nikilongela, 'Aka kaa, Bambo, kulyaghila nenga ninalyegha
ng'obhe kilibhi kyohele kiikanikihitwe na Chapanga kulyeghwa.'

9 Lila lilobhe likiyuhwanika kangi kuhuma kunane kwa Chapanga kya ubhili, palikilongela, ‘Ghukotoke kuhikema hingunoghwa ng'obhe kulyeghwa hilibhi hyakatendite Chapanga kukita hingunoghwa kulyeghwa.’
10 Nnando aghu ghukibwituka pa ndatu, na kuuhiko hyoha hikibhuyihwa kunane kwa Chapanga.
11 Kamu bhandu andatu bhaalaghilitwe kuhuma ku Kaisali bhakihika ku nyumba ya ndamiteghe paakilongela.
12 Nhuki ghwa Chapanga kaking'ombela ghughende nabho kya nga ubhaghulo munkati ya twenga na bhombe, abho alongo sita bhaanhyubhalilite Chapanga bhakilongohana na nenga, akwo tukiyingila mu lubhagha lwa Kolineli.
13 Kolineli kakitughombela bhula pakammonite ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga pakayima mu nyumba yake na kunng'ombela, ‘Ghubhalaghile bhandu bhaghende ku Yopa kwa Simoni, kwa lihina lingi Petili.
14 Ywombe kaakupegha mihalo ya kughulopoha ghwenga na bha mulubhagha lwakwo.’
15 Na pandandite kulongela, Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila handa pakatuhulukihite twenga kandahi.
16 Mbole nikikulungwa ghala malagho gha Bambo ghakalongilite, ‘Yohana kakibatisa kwa machi, peni mwenga maabatiswa kwa Nhuki ghwa Chapanga.’
17 Hinu handa Chapanga kabhapegha lilumbu lila lila lyakatupeghite bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, handa lila lila tupeghitwe twenga patunhyubhalilite Bambo Yesu Kilisito, bhuli nenga ndo ghani, mbaka nyighe kunkanila Chapanga?”

18 Paayuhwite malagho agha, bhakileka kulimbana naywo, bhakinkwiha Chapanga paakilongela, “Chapanga kabhapegha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi ng'ebhu ya kulipetula bhamokole ubhumi!”

Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Antiokia

19 Kubhukana na kimbamanda kibhabwitukilite manjubha gha Sitefano pakakomitwe, amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakipwinganika. Bhangi bhakighenda mbaka ku Foinike na ku Kipulo na ku Antiokia paakilandamiha lila lilagho kwa Akaayahudi ghweka chabhe.
20 Peni amoo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakihuma ku Kipulo na ku Kilene, bhakighenda ku Antiokia na kualandamiha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, na kuaghombela Nhalo ghwa Maha ghwa Bambo Yesu.
21 Bambo kakiatangatila, na mmalango nkulu ghwa bhandu bhakihyubhalila na kunkilibhukila Bambo.
22 Nhalo ghwa nnando aghu ghukiyuhwanika mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya ku Yelusalemu, Habhu bhakinnaghila Balinaba kaghende ku Antiokia.
23 Balinaba pakahikite na kulibhoneha mwene kya bhula Chapanga pakaanemelilite, mwoyo ghwake ghukihekelela na kakiayonjokeha mwoyo aghendelele na kubhegha na uhyubhalilo kwa Bambo mu myoyo yabhe hyoha.
24 Balinaba kakibhegha mundu ywa maha, ywakalongohitwe na Nhuki ghwa Chapanga na yunauhyubhalilo, bhandu atangolo bhakiyonjokeheka kwa Bambo.
25 Mbole Balinaba kakibhuka na kakighenda ku Taliso kunpalaha Shauli.

26 Pakanmmonite kakibhuya naywo ku Antiokia. Habhu kwa ngungwa yimu hyoha Balinaba na Shauli bhakitama na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na bhakiahunda bhandu atangalo. Na yikibhegha mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito akwo ku Antiokia ahundwa bhakikemwa Akilisito kya ulimbulo.
27 Mu manjubha agho agho amoo bha mambuye bha Chapanga bhakihika ku Antiokia kuhuma ku Yelusalemu.
28 Yumoo ywabhe, lihina lyake Agabo kakiyima na kakilondola kwa kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita kwabhegha lung'ahe lwa njala mu milima hyoha. Njala handa ayo yikibwituka mu utabhala ghwa Kilaudi.
29 Bhala ahundwa bhakilamula kukita kila mundu kwa kyakabheghite nakyo kahotole kubhuha utango kwa alongo bhaabheghite ku Yudea.
30 Hinu bhakitenda habhu na bhakiapegha Balinaba na Shauli utango ghwabhe ngati bhaukamuhe kwa aghohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

12

Yakobu Kangukomwa na Petili kanguhwindwa ku kibhopo

1 Mu manjubha agho agho, Mutwa Helodi Agilipa kakiyanda kuakamula na kuabamanda amoo bha bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.
2 Kakinkoma kwa lukechelo Yakobu nnongo ghwake Yohane.
3 Pakabhonite nnando aghwo ghubhayeleha Akaayahudi, kakighendelela, kakinkamula Petili bhubho. Nnando aghwo ghukibwituka manjubha gha kikubhukubhu kya mangate ya nga kubhikwa linjakamu.
4 Mbole ya kunkamula Petili na kunhwinda ku kibhopo, kakimmika mu ukingiko ghwa himati ncheche hya machonda na kila kimo kikibhegha na machonda ncheche. Helodi kakihwacha kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu mbole ya kikubhukubhu kya Pasaka.
5 Kya habhu, Petili kakibhikwa ku kibhopo, peni ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhakibhegha bhangunnyupila muno kwa Chapanga.

Petili kangulopohwa kuhuma ku kibhopo

6 Hino pakilo kukali na kuhika linjubha lyakalingite Helode Agilipa kuntosa Petili muulongolo ghwa bhandu, Petili kakibhegha pakighonja pakati ya machonda abhili na kakibhopwa minyololo mibhili, na machonda bhangi bhakibha bhangukingika pa nlyango nkulu ghwa kibhopo.
7 Pindulu ndumitumi ghwa kunane kwa Bambo kakiyima ugheghela naywo na lulangalo lukimulika kyumba kila kya kibhopo. Yula ndumitumi kakintingilihia mulubhaho na kunyumuha pakilongela, “Ghuyime kanongola!” Kamu minyololo yikimetuka na kuponeka pahi kuhuma mumabhoko gha Petili.
8 Yula nndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakinng'ombela, “Ghulikunge nkungi ghwakwo na ghuhwale makwobasi ghakwo.” Petili kakitenda habhu. Mbole yula nndumitumi kakinng'ombela, “Ghulibhope lighwanda lyakwo na ghundughile.”
9 Hinu, Petili kakintughila na kakibhuka panje ya kibhopo. Mwene kakimanya ng'obhe kukita ghaatendikite na yula ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga ghakibha ndo gha hoto. Kakihwacha kukita pangi Chapanga kangummoneha mabhono.

10 Petili na nndumitumi aywo bhakikinda pa amachonda bhaabheghite
mu kughukingikiha paulongohi na paubhili bhakihika panlyango ghwa
kyuma ghwa kubhukila ku kibhopo na kuyingila kubwani, nlyango agho
ghukihughuka ghwene bhakibhuka panje. Bhakityanga mu njila yimo, na
kamu yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinneka Petili.
11 Apwo ndo Petili kaking'amula ghaghanbwitukilite, na kakilongela,
“Hinu nungumanya hoto, kulyaghila Bambo kanlaghila nndumitumi gh-
wake kantangatile kuhuma mu mabhoko gha Helode Agilipa kwa mihalo
hyoha na kuhuma mu malindilo gha bhandu bha Akaayahudi.”
12 Petili pakang'amulite ali kakighenda ku lubhagha lwa Malia ma
ghwake Yohane, lihina lyake lingi Maliki, bhandu atangalo bhakikongana
amwo kwa kya kunnyupa Chapanga.
13 Petili kakikong'onda nlyango ghwa panje, na nndumindumi yumu
nhinja lihina lyake Loda, kakighenda kunnyihwa.
14 Aywo nhinja pakaling'amulite lilobhe kukita lya Petili kakiyelelwa
munu, na pakali ya kuhughula ghula nlyango kakibhuya lubhilo unyumba
na kualubhulila kukita “Petili kayima panji ya nlyango!”
15 Bhombe bhakinng'ombela yula nhinja, “Ghuna nng'uluka.” Pakab-
hinililite kulongela kukita ndo hoto, bhakilongela, “Aywo ndo nndumitumi
ghwake kahuma kunani kwa Chapanga.”
16 Peni Petili kakighendelela kukong'onda nlyango, nabho
pabhahughulite nlyango na kummona Petili, bhakibhughanika muno.
17 Petili kakialaha kwa kibhoko kyake ngati bhatame jii, kakialub-
hulila bhula Bambo pakammuhite ku kibhopo, Mbole kakiaghombela,
“Mukang'ombele Yakobu na bhangi bhanhyubhalilite Kilisito mihalo yiinb-
witukiliti.” Ndo kakibhuka na kughenda kumoo kungi.
18 Paghucheghite, bhakibha na mmaghayo nkulu nkati ya bhala ma-
chonda, ya kya Petili
19 Helode kakikwilikiha kahakwe, peni bhakihotola ng'obhe kunmmona.
Kya habhu kakiakwonya bhala machonda na kakikwilikiha bhakwomwe.
Mbole Petili kakibhuka ku Yudea na kakighenda ku Kaisalia kwene kaki-
tama kwa mandina.

Herode kanguhwegha

20 Mutwa Helode kakiayaghabhalila muno bhandu bha ku Tilo na ku
Sidoni. Habhu bhandu bha hitami ahyo hibhili bhakililunga mu kimati
papamu kughenda kubhonana naywo. Nabho bhakimokola huti kun-
nyegheleha Bulasito ywakabheghite ugheghela na mutwa naywo kakibha
mmika utopelo nkulu ghwa Kitutubhi kya mutwa. Ndo bhakighenda kwa
mutwa kunyupa kukita kubheghe na malingano malobhe gha uhihimilo,
kiyaha nnima ghwabhe ghukihyubhalila nnima ghwa mutwa kumokola
hilyo.
21 Hinu, linjubha lihaghulitwe Helodi kakihwala mapinda ghake gha
kibhutwa, kakitama mu kiteho kyake kya utabhala na kualandamiha
bhandu.
22 Bhandu bhaakwemukite bhakiyobha kyobho kwa uyelelo, pakilongela,
“Ali lilobhe lya Chapanga, ndo lilobhe lya anamundu ng'obhe.”
23 Kamu, kiyaha Herode Agilipa kakinpegha ng'obhe ukulu Chapanga,
Ndumitumi ghwa kunane kwa Chapanga kakintuta, kakilyeghwa na
mahinye, na kakihwegha.
24 Lilagho lya Bambo likighendelela kukwila.

25 Balinaba na Shauli pabhayomolite kutengelekeha lihengo lyabhe,
bhakibhuka ku Yelusalemu papamu na Yohana lihina lyake lingi Maliki.

13

Balinaba na Sauli bhanguhaghulighwa na kulaghilwa

1 Mu nkati ya ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito lya ku
Antiokia pakibhegha mambuye bha Chapanga na ahunda handa Balinaba
na Simoni, Simoni lihina lyake lingi Mpili, Lukio ywakahumite ku Kilene,
Manaeni ywakalelitwe na Mutwa Helode na Shauli.
2 Paabheghite mu kunnyupa Chapanga na kulikunga, Nhuki ghwa Cha-
panga kakilongela, “Mumaghulile Balinaba na Shauli kwa kya lihengo
linibhakemelite.”
3 Ndo mbole ya kulikunga na kuyupa bhakiayabhikila mabhoko unani
mwabhe na kualagha.

Balinaba Na Shauli bhangughenda ku Kipulo

4 Hino, Balinaba na Shauli paalaghilitwe na Nhuki ghwa Chapanga,
bhakighenda ku Seleukia na kuhuma akwo bhakikwela bhwato mbaka ku
kigunguli kya Kipulo.
5 Paahikite ku kitami kya Salami, bhakilandamiha lilagho lya Chapanga
mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi. Yohana Maliki kakibheghe
ntangatila ghwa lihengo lyabhe.
6 Pabhatyangite mu nnima ghwoha ghwa Kipulo, bhakihika kitami kimo
kiikemitweghe Pafo. Akwo bhakimmona Nnyahudi yumo nhabhi mbuye
ghwa uhwangi, lihina lyake kakikemwa Baliyesu.
7 Mundu aywo kakibha ntangatila ghwa Seligio Paulo, mundu yu-
namahala na kangi kakibha ntabhala ghwa kigunguli kila, Seligio Paulo
kakiakema Balinaba na Shauli ngati kayuhwe lilagho lya Chapanga.
8 Peni Baliyesu yula Nhabhi ywene lihina lyake kwa Kigiliki kakikemwa
Elima, kakiyigha kuapingikiha Balinaba na Shauli kunu pakiyigha kun-
hobheha yula nkulu ghwa kigunguli kila kakotoke kuhyubhalila mahundo
ghabhe gha kya Yesu.
9 Peni Shauli, ywene lihina lyake lingi likibha Paulo pakamemekihitwe
Nhuki ghwa Chapanga kakinhulutulila mehu Elima yula nhabhi.
10 Kakilongela, “Ghwenga mwana ghwa Nchipila nmyanja ghwa hoto
ghoha ghuumemikihitwe uhwangi na njenjelo ya kuakuluha bhangi, bhuli
ghunguleka ng'obhe kuyihobheha njila ya Bambo yighololite?
11 Hinu, Bambo katakulandamula, ghwabhegha ghwangalola, ghwab-
hona ng'obhe lubhwelu lwa luchubha kwa manjubha gha mandina.”
Kamu lyohi na lubhindu hikinngubika naywo kakighenda akwo na kula
pakipalaha mundu ywa kunkamula kibhoko ngati kanlongohe.
12 Yula nkulu ghwa kila kigunguli pakabhonite ghala ghaabwitukite,
kakinhyubhalila Bambo kiyaha kakikangahwa na mahundo gha Bambo.

Paulo na Balinaba bhangughenda ku Antiokia ya ku Pisidia

13 Mbole Paulo na ayake bhakibhuka kuhuma ku Pafo na bhakihika Peliga
ku Pamufilia, peni Yohana ywakakemitweghe Maliki kakialeka akwo na
kakibhuya Yelusalemu.
14 Peni bhombe bhakighendelela na mwanja mbaka ku Antiokia ya ku
Pisidia. Linjubha lya Kupumulila Akaayahudi bhakiyingila mu nyumba ya
kutundamila Akaayahudi na bhakitama pahi.

15 Mbole ya kusoma mukitabho kya malaghilo gha Musa na mumatyeko
gha ambuye bha Chapanga, akulu ghwa yila nyumba ya kutundamila
Akaayahudi bhakiataghila lilobhe paakilongela, “Maalongo! Handa mungu-
pala kulongela lilagho lya kuayonjokeha makakala bhandu abha ketaketa
nnongele.”
16 Hino Paulo kakitandamuka, kakiapukila kibhoko, pakilongela.
“Mwenga Makaaisilaeli ayangu, na mwenga munmeghite ng'obhe
Akaayahudi, muunnyitikila Chapanga kubhoneha kukita bhatame jii, nny-
ihwanile!
17 Chapanga ghwa bhandu abha bha ku Isilaeli kakiahaghula ahukulu
bhetu, na kakibhatenda bhabhe nnima nkulu pabhaabheghite ku uhenja
kula ku Misili. Chapanga kukibhabhuha ku nnima ghula na kakialongoha
kwa makakala makulu.
18 Kakialimbilila mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche paabhegha
mukibhala.
19 Na mbole ya kuhikanjaghana milima saba ya Kanaani ndo kakiapegha
bhandu bhake ghula nnima ghubhe ghwabhe.
20 Agha ghoha ghakitendekwa kwa ngungwa mbinda mabhoko kumi
ncheche na nhano.”
“Mbole ya agho Chapanga kakiapegha alamula ngati bhabhalongohe
mbaka mu manjubha gha mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Samweli.
21 Ndo bhandu bhakiyupa bhakamuhwe mutwa, naywo Chapanga kakia-
pegha Shauli mwana ghwa Kishi ghwa likabila lya Benjamini, ywakaalon-
gohite kwa ngungwa mbinda mabhoko ncheche.
22 Mbole ya kummua Shauli mu ghubhutwa, Chapanga kakimmika
Daudi kabhe mutwa ghwabhe, ywene bhubho Chapanga kakimmoneha
pakilongela, ‘Nummona Daudi mwana ghwa Yese, mundu ywakalingana
na mwoyo ghwangu, na yunakughatenda mapalu ghangu ghoha.’
23 Kuhuma mu ubheleko ghwa mundu aywo, Chapanga kabhayeghela
Akaasilaeli Nlopohi ndo Yesu, handa pakalaghite.
24 Pakali na Yesu kuyanda lihengo lyake, Yohana kakinlongoha pakilan-
damia bhandu bha Isilaeli kukita yinguakwiliha kulipetula na kubatiswa.
25 Yohana pakabheghite mu kuyomolela lihengo lyake, kakiaghombela
bhandu, ‘Mwenga munguhwacha kukita nenga ndo ghani? Nenga ndo
mwene ng'obhe yumunlindila. Peni, ywene yunakuhika mbole ya nenga,
yaanoghelwa ng'obhe nenga mopole ngoyi hya makwobasi gha maghulu
ghake.’ ”
26 “Ma aghanja bhangu Makaaislaeli, kibheleko kya Iblahimu na bhoha
munnyitikila Chapanga, lilagho ali lya ulopohi liyeghwa kwa twenga.
27 Mana akolannima bha ku Yelusalemu na hilingohi bhabhe bhakinnna-
mula ng'obhe kukita ywombe ndo nkombohi, hangi bhakimanya ng'obhe
malagho gha mambuye ghaasomitwe mu kila Linjubha lya Kupumulila.
Hata habhu, bhakitenda malagho gha mambuye ghatwihilike kya kuntosa
kiho.
28 Hata bhula bhakimokola ng'obhe nhokolo ghwa kuntosa kiho peni
bhakinnyupa Pilato kakwilihe kakwomwe.
29 Pabhayomolite kutenda ghala ghoha ghatyekitwe ya kya Yesu, bhakin-
huluha ku lupingika na kunbhika mulindogholo.
30 Peni Chapanga kakinhyuha.
31 Naywo mu manjubha matangalo kakiabwitukila bhala bhaalongohan-
ite papamu naywo kuhuma ku Galilaya mbaka ku Yelusalemu. Na hinu
abho ndo bhala bhaabhonite na kuaghombela bhandu bha ku Isilaeli.

32 Na twenga tuhika apa kubhayeghela Nhalo ghwa Maha. Nnando ghula
Chapanga ghwakaalaghiliti ahukulu bhetu,
33 hinu kaghatwihiliha kwa twenga bhana bhabhe kwa kunhyuha Yesu
handa payityekitwe mu Sabuli ya ubhili,
‘Ghwenga ndo mwana ghwangu,
lelo megha Tate ghwakwo.’
34 Kiyaha Chapanga kakin'hyuha Yesu, ngati kakotoke kubhola, pakilongela
malagho agha,
‘Kulyaghila ndakupegha ghwenga nonelo yangu ya ung'anyimo,
yila yinunnaghilite Daudi.’
35 Handa payityekitwe pamo pangi mukitabho kya Sabuli
‘Ghwanneka ng'obhe nndumitumi ghwakwo ghwa maha kabhole.’ ”
36 “Hinu, Daudi pakayomolite kutenda handa pakapalite Chapanga kwa
bhandu bha nndaluko ghwake, kakihwegha na kakikulilwa ugheghela na
atate bhake na mmili ghwake ghukibhola.
37 Peni yula ywakayuhitwe na Chapanga kachu kikibhola.
38 Kya habhu maalongo bhangu Akaaisilaeli, nungupala mmanye kukita
kukindila kwa ayu Yesu ulekekeho ghwa ulemwa ghungulandamihwa kwa
mwenga,
39 kukita kukindila kwa ywombe, ywoheli ywaanhyubhalila Yesu kaabha-
laghwa kubha na shalia mu hilibhi hyoha ya nga kubhalangwa shaliya mu
malaghilo gha Musa
40 Habhu, mulindakile ngati ghala ghaalongelitwe na maambuye ghwa
Chapanga ghakotoke kuatula:
41 ‘Nnolekehe mwenga maabhichi, mukakangache na kuhwegha,
kiyaha ndatenda nnando mu manjubha ghenu,
lyene maahyubalila ng'obhe
hata handa mundu pakaaghombela.’ ”
42 Paulo na Balinaba paabheghite mu kubhuka mu nyumba ya ku-
tundamilila Akaayahudi bhandu bhakiayupa ahike kangi linjubha lya
kupumulila akaayahudi liipala kuhika bhabhalandamihe kangi.
43 Mbole ya kupwilinganika kwa ngwemuko ya Akaayahudi, Akaayahudi
atangalo na ahyubhalila bha dini ya Akaayahudi bhakiatughila Paulo
na Balinaba paakiyobhela nabho na andumitumi bhakiapegha mwoyo
aghendelele kutama mu umaha ghwa Chapanga.
44 Linjubha lya kupumulila lya ubhili, handa bhandu bhoha bha kitami
akyo bhakihika kuyunila lilagho lya Chapanga.
45 Peni Akaayahudi pabhalubhonite lula lumati lukulu lya bhandu
bhakimemwa tama, ndo bhakikambuka ngambuko ya ngundulo ya kya
ghala ghaalongilitwe na Paulo.
46 Habhu Paulo na Balinaba bhakiyobhela kwa ukangamalo, paakilo-
ngela, “Yikitunoghela kulongela lilagho lya Bambo kwa mwenga huti.
Peni kiyaha mungulilema na mungulibhona kukita mungunoghwa ng'obhe
kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela, hinu tungualeka na tungubhaghen-
dela bhandu bha nga kubhegha Akaayahudi.
47 Kiyaha Bambo kakitulaghila pakilongela habhu,
‘Nubhatenda mwenga mubhe lung'ali kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe
Akaayahudi,
Ngati mmokole kubhayeghela bhandu bha milima ulopohi ghwa nga
kupela.’ ”

48 Bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi payuhwite agha
bhakiyelelwa na bhakilikwiha lilagho lya Bambo, na bhoha bhaalingitwe
ulami aghu ghwa nga kupela bhakihyubhalila.
49 Lilagho la Bambo likikwila mu nnima ghula ghwoha.
50 Peni Akaayahudi bhakiakolekela adala bhaahokamilitwe bhaabheghite
ng'obhe Akaayahudi bhene bhaayitughilite dini ya Akaayahudi, na bhubho
alume ahwadali bha kitami kila. Nabho bhakiyanda kubhabamanda Paulo
na Balinaba na bhakiabhingabhinga bhabhuke mu nnima ghwabhe.
51 Hinu, Paulo na Balinaba kakipumunda liho mu maghulu ghabhe ngati
kupingikiana nabho mbole bhakighenda ku Ikonio.
52 Hinu bhala ahundwa bha ku Antiokia bhakimemwa na uyelelo na
Nhuki ghwa Chapanga.

14

Paulo na Balinaba akwo ku Ikonio

1 Hino akwo ku Ikonio, Paulo na Balinaba bhakiyingila papamu mu
kitubhi kya kutundamila Akaayahudi handa payibheghite hitohe hyabhe.
Bhakilandamiha kwa ukangamalo nkulu mbaka Akaayahudi atangalo na
Akaagiliki bhakihyubhalila.
2 Peni amoo bha Akaayahudi bhaalemite kuhyubhalila, bhakiakolekela
bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, bhakiayaghabhiha mu myoyo
yabhe ngati bhabhapingike bhandu abho.
3 Paulo na Balinaba bhakighendelela kutama akwo kwa manjubha
matangalo pabhakilandamiha kwa ukangamalo lilagho lya Bambo, naywo
Bambo kakibhoneha uhoto ghwa lilagho lyaalilandamihite kwa umaha
ghwake, kwa kubhatangatila kutenda naho na mihabho.
4 Peni bhandu bha kitami kila bhakimeghekana, bhangi bhakilingana na
Akaayahudi na bhangi bhakilingana na Andumitumi.
5 Hinu amoo bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi na Akaayahudi,
papamu na hilongohi bhabhe, bhakililunga kuatendela Andumitumi
uhakata kwa kubhaghuma maganga.
6 Andumitumi paamanyite nnando aghwo, bhakitughilila ku Lisitila na
Delibe, mu hitami hya Likaonia na mu mbande hya ugheghela ghwake.
7 Bhakitama akwo paakilandamiha Nhalo ghwa Maha.

Paulo na Balinaba mu hitami ya Lisitila na Delbe

8 Pakibhegha mundu yumu ku kitami kya Lisitila, ywene kakibha ngwab-
hengwabhe kutandila pakabhelekitwe na kakiyigha ng'obhe kutyanga.
9 Mundu aywo kakinnyihwa Paulo pakilandamiha. Paulo pakanlolekе-
hite kakimmona kana uhyubhalilo ghwa kulamihwa,
10 Paulo kakilongela kwa lilobhe likulu, “Ghuyime ghwima kwa maghulu
ghakwo!” Kamu yula mundu kakiyima kanongola na kakinyotoka na
kutyanga.
11 Lula lumati lwa bhandu pabhabhonite ghala ghakatendelite Paulo,
bhakiyobha lilobhe kya nongelo ya likabila lyabhe lya Kilikaonia pa
bhakilongela, “machapanga bhatuhikila mu libhumbo lya anabhandu.”
12 Bhakinkema Balinaba, Zeu na Paulo bhakinkema Helime kiyaha
mwene ndo ywakabheghite ywa kulongela.
13 Naywo ndundame ghwa nyumba ya Zeu ywene kitami kyake kikibha
patali kya mandina ya kitami, kakiyegha njonga ywa Senga na hilemba hya
malubha mu nlyango nkulu ghwa kitami, kiyaha mwene na lula lumati lwa
bhandu lukipala kuayambikila.

14 Peni Balinaba na Paulo paayuhwite nhalo aghwo bhakighalakatula
mapinda ghabhe na kulitughila lula lumati lwa bhandu kwa kulopokela,
bhakiyobha lilobhe likulu, pabhakilongela,
15 “Maalongo mwenga, kiyaha niki mungutenda nhalo aghu? Twenga
twa anabhandu handa mwenga! Tungubhayeghela Nhalo ghwa Maha, pa
tukiaghombela kukita mpiluke mughaleke agha ming'omong'omo ghweka
na muntughile Chapanga ywakabheghite na ulami, yunakubhumba kunani
na milima na mahibha na hyoha hibheghite nkati yake.
16 Pamakachu Chapanga kakialeka bhandu bhaabheghite ng'obhe
Akaayahudi aghendelele kutyanga mu ghala ghaaghapalite bhene.
17 Hata habhu Chapanga kakileka ng'obhe kulibhoneha kwa milando
ya maha yakabhatendelite. Kwa kuakomela hula kuhuma ku bhwelo
kangubhapegha mabeno kwa nndaluko ghwake, na kuyimemekeha myoyo
yenu uyelelo.”
18 Hata habhu Andumitumi bhakibhinilila kuakanikiha bhandu bhako-
toke kubhayambikila nyambi, peni bhakihotola ng'obhe.
19 Peni amoo bha Akaayahudi bhakihika kuhumila ku Antiokia na Ikonio
kubhakwokeha bhandu bhala, nabho bhakintuta Paulo kwa maganga na
bhakinkulubhula mbaka panje ya kitami, bhakihwacha kukita kahwegha
kala.
20 Peni mbole ya bhaanhyubhalilite Yesu kukwemuka kuntindila kakiy-
inuka na kakibhuya ku mbwani. Kilabho yake ywombe na Balinaba
bhakibhuka kughenda ku Delibe.

Paulo na Balinaba bhangubhuya ku Antiokia ya nnima ghwa Silia

21 Mbole ya Paulo na Balinaba kulandamiha Nhalo ghwa Maha mu
kitami kya Delibe na kuatenda bhandu atangalo bhabhe afwasi bha Kilisito,
bhakibhuya ku Listila, kangi bhakibha na mwanja ghungi kughenda ku
Antiokia kukindila ku Lustila na Ikonio.
22 Bhakibhatengelekeha bhaanhyubhalilite Kilisito bha hitami ahyo na
kubhapegha makakala gha mwoyo kukita bhatami maha mu uhyubhalilo.
Bhakibhaghombela, “Yitunogha kuyingila mu ghubhutwa ghwa Chapanga
kwa kukindila himbamanda hitangalo.”
23 Bhakiahaghula akulu mu kila ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite
Kilisito kwa kuyupa na kulikunga, na mbole bhakibhakamuha kwa Bambo
bhaanhyubhalilite.
24 Mbole bhakikindila ku Pisidia na bhakihika ku Pamfilia.
25 Na mbole ya kililandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Peliga,
bhakighenda ku Atalia.
26 Kubhukila akwo ku Atalia bhakityanga kwa bhwato kubhuya ku
Antiokia kwene kandahi bhakiyupilwa unemelo kwa kya kulitenda lihengo
lya Chapanga lyene hino bhakilitwihilikia.
27 Paahikite ku Antiokia bhakiikema ngwemuko ya bhandu bhaanyub-
halilite Kilisito papamu, na kubhalubhulila ghala ghoha ghaatendelitwe
na Chapanga kukindila kwa bhombe na kya bhula pakahughulite nlyango
ghwa uhyubhalilo kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.
28 Bhakitama akwo papamu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito man-
jubha matangalo.

15

Libalasa likulu lya ngwemuko akwo ku Yelusalemu

1 Amoo bhandu kuhuma ku Yudea bhakihika ku Antiokia, bhakiahunda
alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kukita, “Handa malumulwa ng'obhe un-
yagho kubhukana na hitohe hyakahundite Musa, maalopoleghwa ng'obhe.”
2 Mbole ya Paulo na Balinaba kulema kulingana nabho malobhe,
kukibwituka mapingikano makulu, Paulo na Balinaba na amoo bhangi
bhaanhyubhalilite Kilisito kuhuma Antiokia bhakihaghulighwa aghende ku
Yelusalemu ngati bhakaghombe nnando aghu na andumitumi na aghohi.
3 Hinu, ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku An-
tiokia bhakialaghila Paulo na ayake, nabho paabheghite mu mwanja
kukindila ku Foenike na Samalia bhakibhalubhulila bhandu bhula bhandu
bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi pabhanhyubhalilite Yesu. Mihalo ayi
yikianogheha muno alongo bhoha.
4 Paahikite ku Yelusalemu, bhakikingamwa na ngwemuko ya bhandu
bhaanhyubhalilite Yesu na andumitumi na aghohi, ndo Paulo na Balinaba
bhakibhalubhulila kila kilibhi Chapanga kyakatendite papamu nabho.
5 Peni amoo bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha kimati kya
Akaafalisayu bhakiyima, paakilongela, “Inogha mbaka bhandu
bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi alumulwe unyagho na bhahundwe
kutughila malaghilo gha Musa.”
6 Andumitumi na aghohi bhakikongana papamu ngati bhahingukihe
nnando aghwo.
7 Mbole ya maghombano matangalo, Petili kakiyima na kulongela,
“Maalongo bhangu, mwenga mungumanya kukita kalongohi Chapanga
kakinhaghula nenga mumwenga hotole kulandamiha Nhalo ghwa Maha
kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi ngati bhayihwe lilagho na
kuhyubhalila.
8 Naywo Chapanga ywakamanya myoyo ya bhandu, kakilaha kukita kab-
hayitikila kwa kuapegha lilumbo lya Nhuki ghwake handa pakatupeghite
twenga.
9 Chapanga kakibhika ubhaghulo ng'obhe mu nkati ya twenga na
bhombe, ngati kakiyighulula myoyo yabhe kwa uhyubhalilo.
10 Hinu kiyaha niki munguyigha kunng'eha Chapanga kwa kubhapapiha
mihigho abho bhaanhyubhalila Kilisito yene hukulu bhetu hangi twenga
tukihotola ng'obhe kuyighegha?
11 Peni yikotoke kubhegha habhu, ngati twenga tunguhyubhalila kukita,
twenga handa bhombe, twalopolehwa kwa njila ya umaha ghwa Bambo
Yesu.”
12 Ngwemuko hyoha ya bhandu bhaanhyubhalilite Chapanga yikinya-
mala jii, paakiayihwa Balinaba na Paulo pakilubhulila mihabho na
mang'eha ghakayitendite Chapanga kwa kukindila bhombe kwa bhandu
bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.
13 Pabhayomolite kuyobhela, Yakobu kakilongela, “Maalongo bhangu,
munyihwe nenga.
14 Simoni katulubhulila kala bhula Chapanga pakaayighayighayilite
bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi makachu apwo, kakiahaghula
amoo mu bhombe abheghe bhandu bhake.
15 Malagho gha Ambuye bha Chapanga ghangulandana na nhalo aghu,
handa payityekitwe,
16 Bambo kangulongela, ‘Mbole ya mihalo ayi ndaabhuya,
na kuchenga kangi nyumba ya Daudi kiiboghoyokiti,
ndatendekeha kangi uhyono mang'obha,
na ndakitenda hitengeleke kangi,

17 Ngati bhandu bhangi bhoha amokole kuntughila Bambo,
Na bhandu bhoha bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaabhakemite
bhabhe bhake bhaanpalaha Bambo.
18 Kangulongela Bambo, ywakaghatendite agho ghoha kutandila makachu.'
"

19 Yakobu kakighendelela kulongela, "Kya habhu, ulamulo ghwa nenga ndo aghu, tukotoke kubhaghaha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaanng'alambukila Chapanga kwa hitohe hyetu.
20 Kihyengo kyake, tubhatyekele lihamba kukita bhalindakile na kulyegha hilibhi hiikanikihitwe na Chapanga kwa kuyambikila ming'omong'omo ya machapanga bhangi, bhalindakile na ungongola na bhakotoke kulyegha hiponge hya anyama bhapopotolitwi na bhakotoke kunywegha mwahi.
21 Kiyaha kwa ngungwa ndangalo malagho gha Musa ghakilandamihwa mu milima hyoha na kusomwa mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi kila linjubha lya kupumulila."

Lihamba kwa bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi

22 Akaandumitumi na akulu papamu na bhandu bhoha bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha Ku Yelusalemu, bhakiahaghula amoo bha bhandu na kualaghila ku Antiokia papamu Paulo na Balinaba. Bhakinhaghula Yuda ywakemitwe Balisaba na Sila, bhoha bhakimanyikwa na bhakibhegha akulu munu nkati ya alongo,
23 na bhakilaghilwa na bhakiapegha lihamba liityekitwe habhu,
"Twenga ndo twaandumitumi na aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha anhybhalilite Kilisito ghwa ku Yelusalemu, akaalongo bhenu, tungubhajambua mwenga maalongo mummeghite ng'obhe Akaayahudi mummeeghiti akwo ku Antiokia, Silia na ku Kilikia.
24 Kiyaha tuyihwa kukita amoo bhandu kuhumila kwa twenga bhakihika kwa mwenga na bhabhatindingana kwa malagho ghabhe kya nga kulaghilwa na twenga.
25 Habhu tulamula twabhoha kubhahaghula bhandu bhamandina na kualaghila kwa mwenga papamu na apalo bhetu Balinaba na Paulo,
26 bhene bhaalibhikite kala kuhwegha kwa kya Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
27 Kya habhu tungualaghila Yuda na Sila kwa mwenga, abha bhaabhaghombela kwa ngulu yabhe ghala ghatughatyekite,
28 kiyaha yinnogha Nhuki ghwa Chapanga na twenga tukotoke kuatwika nhigho ghwoheli kupitingana kwa milando ayi yiinoghwa kutendekwa.
29 Nkotoke kulyegha hilyo hyaayambikilitwe machapanga, nkotoke kunywegha mwahi ebu hipongi hya anyama bhaapopotolitwe na mulindakile na ungongola. Matenda gha maha handa panntyegha kutenda milando ayi. Mwika."

30 Habhu bhakilaghwa bhala ajumbe, bhakighenda ku Antiokia, mbole ya kuatamiha papamu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakiapegha lila lihamba.
31 Bhandu pabhasomite, bhakiyelelwa munu kya lila lilagho lya kuamemekeha mwoyo.

32 Yuda na Sila, bhene nabho bhakibha mambuye bha Chapanga
bhakikambuka malagho matangalo gha kubhamemekeha mwoyo na kub-
hatengeleha mu uhyubhalilo kwa bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito.
33 Mbole ya kutama akwo ku Antiokia manjubha gha mandina, bhandu
bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo bhakialagha kwa uhihimilo abhuye
kula kwaalaghilitwi.
34 Peni Sila kakibhona maha katame ukwako akwo.
35 Peni Paulo na Balinaba bhakihighala akwo Antiokia pakiahunda na
kulilandamiha lilagho lya Bambo papamu na bhandu bhangi atangalo.

Paulo na Balinaba Bhangulekana

36 Mbole ya manjubha gha mandina, Paulo kakinng'ombela Balinaba
“Tubhuye tukaatyangile alongo bhaanhyubhalilite Chapanga mu hitami
hituhilandamihite lilagho lya Bambo tukabhalole kya paaghendelela”
37 Balinaba kakipala bhantole Yohana ywakakemitwe Maliki bhaghende
papamu.
38 Peni paulo kakilema kughenda na Maliki kiyaha kandahi kakialeka
paabheghite akwo ku Pamufilia, na kakilema kutenda lihengo papamu
nabho.
39 Bhakilandana ng'obhe malobhe Paulo na Balinaba kya nhalo aghwo,
habhu bhakilekana. Balinaba kakintola Maliki na bhakikwela bhwato na
bhakighenda ku Kipulo kukindila njila ya mulihibha.
40 Peni Paulo kakinhaghula Sila na kakibhuka naywo, mbole ya alongo
bhaanhyubhalilite Kilisito kuayupila umaha ghwa Bambo ghubhe papamu
nabho.
41 Paulo kakikindila ku milima ya Silia na Kilikia, pakatengelekeha
ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

16

Timoteo Kangulilunga na Paulo na Sila

1 Paulo kakihika ku Delibe na mbole ku Lisitila, kwene kukibha na
nhyubhalila ghwa Kilisito yumu lihina lyake Timotheo, ywene ma ghwake
kakibha Nnyahudi ywakahyubhalilite, peni tate ghwake kakibha N'giliki
2 Timotheo kakitikwa munu na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku
Lisitila na bha ku Ikonio.
3 Paulo kakinpala Timoteo kalongohane naywo, habhu kakintola na kun-
lumula unyagho kiyaha Akaayahudi bhaatamite pala bhoha bhakimmanya
kukita tate ghwa Timoteo kakibha N'giliki.
4 Hinu pabhatyangiteghe mu hitami kwa hitami bhakiapegha bhandu
bhaanhyubhalilite Kilisito malaghilo ghaakamuhitwe na andumitumi na
aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku
Yelusalemu ngati bhaghakamulile.
5 Habhu, ngwemuko ya bhandu bhaantughilite Kilisito yikichweha
kutengeleheka muuhyubhalilo na kuyonjokeheka mummalango manjubha
ghoha.

Chgapanga kangummoneha Paulo kilibhi akwo ku Toloa

6 Mwanja ghwa Paulo na ayake ghukikindila mbande ya ku Filigia na
ku Galatia, kunu pabhakikanikihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita
bhakotoke kulandamiha Lilagho akwo ku Asia.
7 Pabhahikite ku mbakilo ya Misia, bhakiyigha kuyingila ku Bitinia peni
Nhuki ghwa Yesu kakibhategheka ng'obhe.
8 Hinu, bhakigholololela kukindila ku Misia bhakighenda mbaka ku Toloa.

9 Pakilo Chapanga kakimmoneha Paulo kilibhi kukita mundu ywa ku
Mekodonia kayima pakimpembeleha na kunng'ombela, “Ghuyomboke
ghuhike ku Mekodonia ngati ghututange!”
10 Mbole ya Paulo kubhona mabhono agho, kamu tukilibhika kala kub-
huka kughenda ku Mekodonia patuhyubhalila kukita kulyaghila Chapanga
katukema kulandamiha Nhalo ghwa Maha akwo.

Lidia kangunhyubhalila Yesu

11 Kubhuka ku Toloa tukibha na mwanja ghwa mulihibha kwa bhwato
mbaka ku Samotalake, na kilabho yake tukihika ku Neapoli.
12 Na kuhumila apwo tukighenda mbaka ku Filipi, kitami kihwadali kya
ku Mekodonia nnima ghuutabhalitwe na Akaaloma, na tukitama apwo
pamanjubha gha mandina.
13 Linjubha lya kupumulila tukighenda panji ya kitami mu mbwegha
ya lukemba, tukihyubhalila pangi twapakolela pakuntundamila Chapanga.
Tukitama na kuyanda kuyobhela na amoo adala bhaakwemukite akwo.
14 Yumoo ywa bhala adala bhaatuyuhwite lihina lyake kakikemwa Lidia
ntundamila ghwa Chapanga, Nchuhusa mapinda ya salabati na nkolan-
nima bha kitami kya ku Tiatila. Bambo kakighuhughula mwoyo ghwake
na kakighakingama malagho ghakaghalongiliti Paulo.
15 Mbole ya ywombe na bhalubhagha lyake lwoha kubatiswa, kakitulalika
ku lubhagha lwake na kulongela, “Handa hoto mmona nu hyubhalila ghwa
Bambo, nunguayupa tughende mukatame ku lubhagha lwangu,” Naywo
kakitunyegheleha.

Paulo na Sila bhangubhindwa ku kibhopo

16 Linjubha limu patubheghite tungughenda pakunnyupa Chapanga,
tukikongana na mbhandwa yumu nhinja yunalindilu lya ulondohi. Na
akangwana bhake bhakimokola mapongolo matangalo gha ngalabha kwa
kya ulondohi ghwake.
17 Hino, nhinja aywo kakintughila Paulo na twenga kunu pakiyobha
kyobho, pakilongela, “Bhandu abha ndo andumitumi bha Chapanga ywa
Kunani Munu, bhombe bhangualandamiha mihalo ya njila ya ulopohi.”
18 Kakighendelela kutenda habhu mumanjubha matangalo, kuuhiko
Paulo kakiyaghabhala munu, kakighalambuka na kunng'ombela yula
lindilu “Nungukukwilikiha kwa lihina lya Yesu Kilisito, ghummuke nhinja
aywo!” Kamu lila lindulu likimmuka yula nhinja.
19 Angwana bhake pabhabhonite kukita nyubhalilo yabhe ya kumokola
ngalabha lihobha, bhakiakamula Paulo na Sila, bhakiaghegha mbaka
kuligulio mu ulongolo ghwa akulu bha kitami.
20 Mbole ya kuaghegha mu ulongolo ghwa adumula nongwa bhaki-
akokela paakilongela, “Bhandu abha ndo Akaayahudi na bhangughegha
bhulwa mukitami kyetu.
21 Bhanguhunda hitohe hyene twenga Akolannima bha Kuloma
tunguteghekwa ng'obhe kuhiyitikila na kuhitughila.”
22 Lumati lwa bhandu lukililunga mukuapukila Paulo na Sila.
Na bhala adumula nongwa bhakikwilikiha bhahulwe mapinda ghabhe
na ahyatwe hinjupunjupu.
23 Mbole ya kubhahyata munu bhakibhahwinda ku kibhopo na
bhakinkwilikiha nkulu ghwa kibhopo kaakingikihe maha.

24 Kubhukana na ngwilikiho ahyo, yula nkulu ghwa kibhopo kakibhakwinda mu kyumba kya nkati munu mwa kila kibhopa na kakiabhopa maghulu ghabhe kwa ngimiko ngulu.
25 Payihegheghelite pakilu kati, Paulo na Sila bhakibha bhanguyupa na kunyimba miyimbo ya kuntika Chapanga, na abhopwa bhangi bhakibhegha paabhayuhwa.
26 Pindulu pakibwituka ngwangaliko ngulu ya lutupi na kutikiha ndamiko ya kibhopo. Kamu milyango ya kibhopo yikihughuka na yila minyololo ya bhoha yikibhopoka.
27 Yula nkingikiha kibhopo pakalilimukiti mu ng'ono na kubhona milyango ya kibhopo yikibhegha lipala, kakipala kulikoma kwa ngechelo yake, kiyaha mwene kakihwacha kukita abhopwa bhoha bhakinyelembuka.
28 Peni Paulo kakikema kwa lilobhe likulu, “Ghukotoke kulikoma kiyaha twabhoha twenga tubhegha bahapa.”
29 Yula machonda ghwa kila kibhopo kakilaghila liyeghwe limbamba, na kakiyingila mula nkati ya kila kyumba kya kibhopo, na kakiachutamila mayughwa Paulo na Sila kunu pakaloghoya.
30 Mbole kakiabhuha panji pakilongela, “Maabambo bhangu, ndende niki ngati mbate kulopoka?”
31 Bhombe bhakinnyanga, “Ghunhyubhalile Bambo Yesu Kilisito, ghwenga na bhalubhagha lwakwo lwoha maalopolehwa.”
32 Hino, bhakinlandamiha lilagho lya Bambo mwene papamu na bhandu bhangi bha mulubhagha lwake.
33 Lisaa lilalila lya pakilo yula machonda ghwa kibhopo kakiatola na kakiaghulula mabhanga ghabhe, mbole kakibatiswa ywombe papamu na bhoha bhaabheghite mu lubhagha lwake kya nga kukabhalila.
34 Mbole kakiatola Paulo na Sila kulubhagha lwake, kakiakeyela hilyo, mwene papamu na lubhagha lwake lwoha bhakiyelelwa munu kiyaha bhangunhyubhalila Chapanga.
35 Pakucheghite bhala adumula nongwa bhakialaghila akulu bhabhe kwa nkingikiha ghwa kibhopo paakilongela, “Mubhabhopole bhala bhandu, na mualeke aghende.”
36 Yula nkingikiha ghwa kibhopo kakinng'ombela Paulo, “Adumula nongwa bhanngwilikiha nibhalekekehe, habhu mmuke kwa uhihimilo.”
37 Peni Paulo kaking'aka, “Bhatututa pa kindandabhanji na kutuhwinda kukibhopo kya nga kututendela nongwa yetu ebu kutukonya, hata patubhele twenga twaakolannima bha ku Loma. Na hinu bhangupala kutubhuha mukibhopo kwa mbwepo! Ng'obhe! Inogha mbaka bhene ahike apa bhatubhuhe amu mukibhopo.”
38 Bhala akulu bha akingika kibhopo bhakibhuya na kuaghombela bha adumula nongwa malagho ghala, nabho paayihwite kukita Paulo na Sila bhakibha akolannima bha ku Loma bhakiyoghopa.
39 Habhu, bhakighenda kulipetula, bhakiabhuha mukibhopo na bhakibhayupa abhuke mukitami kila.
40 Mbole ya Paulo na Sila kubhuka mu kibhopo bhakighenda kulubhagha lwa Lidia, akwo bhakikongana na alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, na bhakiyobhela nabho malagho gha kuayonjokeha mwoyo, ndo bhakibhuka.

17

Paulo na Sila akwo ku Sesalonike

1 Paulo na Sila bhakikindila ku Amfipoli na ku Apolonia mbole bhak-
ihika ku Sesalonike, na akwo kukibhegha na nyumba ya kutundamila
Akaayahudi.
2 Handa payibheghite kitohe kya Paulo, kakiyingila mu nyumba ya kutun-
damila Akaayahudi, mu kila linjubha lya kupumulila mu nnongoano ghwa
majuma mandatu kakighombana nabho ya kya matyeko gha Chapanga.
3 Kakialubhulila pekupeku kubhoneha kukita yikinkwiliha Kilisito kuba-
mandwe huti na mbole kuhyuka, kakiaghombela, “Aywo Yesu yunub-
haghombela mihalo yake, ywombe ndo Kilisito.”
4 Amoo Akaayahudi bhakihyubhalila, bhakililunga papamu na Paulo
na Sila, ubhwabhu mmalango nkulu ghwa Akaayunani bhaannyitikilite
Chapanga papamu na adala atangalo ahwadali, bhakililunga nabho.
5 Peni Akaayahudi bhanhyubhalilite ng'obhe Kilisito bhakiyingilwa na
tama, bhakighenda mu ligulio na kuakoka bhandu ahakata, bhakiakungana
bhandu atangalo, mbole bhakiyanda kutenda bhulwa mu kitami kyoha.
Bhakilupukila lubhagha lwa Yasoni kuapalaha Paulo na Sila ngati bhab-
hagheghe pakindandabhanji.
6 Peni bhakibhakolela ng'obhe na habhu bhakinkwakaha Yasoni na
bhandu bhangi bhaanhyubhalilite Kilisito mbaka kwa atabhala bha kitami
kunu paachobha kyobho, “Bhandu abha abhegha bhangutindingana nnima
ghwoha na hino ahika apa pakitami,
7 naywo Yasoni kakiakingama mu lubhagha lwake. Abha bhoha
bhanguyikiluka ngwilikiho ya Kaisali, paakilongela kabhegha mutwa
yungi, lihina lyake Yesu.”
8 Pabhayihwite agho, atabhala bha kitami na lumato lya bhandu
bhakiyingihwa bhwaghalili.
9 Bhakiatosa lihombo Yasoni na ayake, mbole bhakialekekeha aghende.

Paulo na Sila akwo ku Beloya.

10 Payihikiti pakilo, bhala alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakialaghila
Paulo na Sila aghende ku Beloya. Pabhahikite akwo bhakighenda ku
nyumba ya kuntundamila Akaayahudi.
11 Akaayahudi abho bha ku Beloya makutu ghabhe ghakibha kala kuyi-
hwa kupitingana kwa bhandu bha ku Sesalonike, kiyaha bhakilikingama
lila lilagho kwa unogho nkulu na kughahingukiha matyeko manjubha
ghoha ngati kubhona ghakalongelite Paulo na Sila ghabha gha hoto.
12 Akaayahudi atangalo bhakihyubhalila papamu na adala ahwadali
Ayunani na alume bhubho.
13 Peni bhala Akaayahudi bha ku Sesalonike paayihwite kukita Paulo
kangulandamiha lilagho lya Chapanga akwo ku Beloya, bhakighenda
ukwaku na kuyanda kutenda bhulwa na kuakolekeha himato hya bhandu.
14 Kya kuyumbatika bhala bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha ku
Beloya bhakinlongoha Paulo kaghende kumbwegha ya lihibha, peni Sila
na Timoteo bhakihighala ku Beloya.
15 Bhala bhaanlongohite Paulo bhakighenda naywo mbaka ku Asene,
mbole bhakibhuya ku Beloya paakibha na malaghilo kuhuma kwa Paulo
kukita Sila na Timotheo bhanntughila kanongola kya kulopokela.

Paulo kanguyobhela na bhandu bha ku Asene

16 Paulo pakabheghite mu kualindila Sila na Timoteo akwo ku
Asene, mwoyo ghwake ghukiyaghabhala muno pakabhonite nnima ghula
ghumema ming'omung'omu ya machapanga.

17 Hino kakighombana nabho bhala bhakakonganite nabho Akaayahudi
na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhaantundamilite Chapanga
kila linjubha na munyumba ya kutundamila Akaayahudi na mu hindand-
abhanji.
18 Bhandu bhangi Bhaamayikite Aepikuleo na Aesitoiki bhakipingikihana
naywo. Bhangi bhakilongela, “Aywo kangupala kulongela niki? Yunakuk-
wayuka.”

Bhangi bhakilongela, “Yibha handa kangulandamiha mihalo ya macha-
panga ahenja.” Bhakilongela agha kiyaha Paulo kakibha kangulandamiha
Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu na uhyuko ghwa bhaahweghite.
19 Hinu bhakinng'egha Paulo mu libalasa lya Aleopago, na bhakinkonya,
“Bhuli twahotola kughamanya mahundo agha gha hyono ghaghughahunda
ndo niki?
20 Ghwenga ghughegha mihalo ya hyono mumakutu ghetu, habhu
ghutufwambulile fwambulo yake ndo niki?”
21 Kiyahabhandu bha ku Asene na akolannima bha bhoha bhaatamite
amwo bhakitendagha ng'obhe nnando ghungi maha nga kulubhulila na
kuyihwa milando yiibheghite ya hyonohyono.

22 Ndo Paulo kakiyima pakati ya libalasa lya Aleopago na kakilongela,
“Mwenga akolannima bha ku Asene! Nenga nunguabhona kukita mwenga
ndo bhandu bha dini muno.
23 Kiyaha pameghite mukutyanga kunu na kula na kubhinilila kulolekeha
hilibhi himuhitundamila, nikibhona akwo lukuta lumu luutyekitwe, ‘KWA
CHAPANGA YWA NGA KUMANYIKWA.’ Hinu kila kimukitundamila kyanga
kukimanya, akyo ndo kinikilandamiha.
24 Chapanga ywakabhumbite nnima na ghoha ghaabheghite nkati yake,
ywene ndo Bambo ghwa kunane na ghwa ku nnima, ywene katama ng'obhe
mu Nyumba ya kutundamila yiichengitwe kwa mabhoko gha anabhandu.
25 Kiyaha mwene kakighabhumba ghoha, habhu kangupala ng'obhe
kilibhi kyohele kiitendikihitwe kwa mabhoko gha anabhandu kiyaha
mwene ndo ywakaapegha ulami hibhumbe hyoha, kanguapegha kukeka
na kuapegha hilibhi hyoha.
26 Kuhuma kwa mundu yumu, kakiabhumba bhandu bha milima hyoha
ngati bhayitamile milima hyoha, naywo kakibhika nndaluko ghwa kutama.
27 Kakitenda habhu ngati bhandu bhanpalahe, na pangi bhanhikila kwa
njila ya kupapaha papaha. Hata habhu Chapanga kabha ng'obhe kutali na
kila yumoo ywetu.
28 Handa pakalongite mundu yumo,

‘Kiyaha mu ywombe, tungulama, tungutyanga, na kubhegha handa mutub-
heghiti
Na handa ahumbula miyimbo bhenu paalongelite,
Twenga ndo twabhana bhake.’
29 Hinu, twenga tu bhana bha Chapanga, yinoghelwa ng'obhe
kughuhwachila Ghuchapanga ghwake ghubha handa ling'omung'omu lya
lihabha, ebu ngalabha ebu liganga lihongolitwe, agho mang'omu ng'omu
ghangutendekehwa kwa utendehi ghwa anabhandu.
30 Pamakachu ghala gha ubhughabhugha Chapanga kakilitenda handa
bhula kangubhona ng'obhe, peni hinu kanguakwilikiha bhandu bhoha
kwoheli bhalipetule na kughuleka ulemwa.
31 Kiyaha kalibhika linjubha lya kuatosa bhandu bha milima hyoha kwa
umaha kukindila kwa mundu yumu ywakanhaghulite. Kwa kya ywombe

Chapanga kabhayimiha bhandu bhoha kwa kunhyuha Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite."
32 Paayihwite nhalo ghwa uhyuko ghwa bhaahweghite, amoo bhabhe bhakinnyuyuha, peni bhangi bhakilongela, "Tungupala tughuyihwe kangi ya kya nnando aghu."
33 Habhu, Paulo kakibhuka na kualeka apwo pa libalasa
34 Peni amoo bhabhe bhakililunga naywo bhakinhyubhalila, mu bhene akibhegha Deonisio ghwa libalasa lya Aleopago, na nndala yumu lihina lyake Damali na bhangi atangalo.

18

Paulo akwo ku Kolinto
1 Mbole ya agho, Paulo kakibhuka ku Asene na kakighenda ku Kolinto.
2 Akwo ku Kolinto kakikongana na Nnyahudi yumu, nkolannima ghwa ku Ponto lihina lyake Akila, mwene kakihumila ku Italia papamu na nhumbu ghwake Pilisila, kiyaha Kilaudio kakikwilikiha Akaayahudi bhoha bhabhuke ku Loma. Paulo kakighenda kuabhona,
3 naywo kiyaha kakibha ntendehi ghwa kutendekeha mahema handa bhombe, Paulo kakitama na kakitenda lihengo papamu nabho.
4 Kila linjubha lya kupumulila Paulo kakighombana nabho na kakikakalika kuahuta Akaayahudi na Akaayunani.
5 Mbole ya Sila na Timoteo kuhika kuhumila ku nnima ghwa Makedonia, Paulo kakighatola masaa ghake ghoha kwa kya kulandamiha, kakibhaghombela Akaayahudi kukita Yesu ndo Kilisito.
6 Peni Akaayahudi Paampingite na kuyanda kunligha, kakighapumunda mapinda ghake mu hibhungi hyabhe pakilongela, "Panhobha, mani mabhene nenga megha na ubhayo ng'obhe kwa nhalo aghu. Na kutandila hinu ndabhaghendela bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi."
7 Hinu, kakibhuka apwo na kakighenda kutama ku lubhagha lwa Tito Yusito ywakabheghite ng'obhe Nnyahudi, ngati kakibha mundu yunakuntundamila Chapanga. Nyumba yake yikibha ugheghela na Nyumba ya kutundamila Akaayahudi.
8 Kilisipo, n'kulu ghwa nyumba ayo ya kutundamila Akaayahudi, mwene papamu na lubhagha lwake lwoha bhakin'hyubhalila Bambo. Nabho Akaakolinto atangalo bhaaghuyuhwite Nhalo aghwo bhakinhyubhalila Kilisito na kubatiswa.
9 Pakilo pamu Bambo kakimmoneha Paulo kilibhi pakilongela, "Ghukotoke kuyoghopa, ghughendelele kulandamiha kya nga kudumuka mwoyo,
10 Kiyaha nenga megha papamu na ghwenga. Kahone mundu ywa kughupukila na kughuteluha kiyaha apa pa mbwani pabhegha bhandu atangalo bha mbande ya nenga."
11 Hinu, Paulo kakitama akwo kwa ngungwa yimu na myehi sita, pakihunda lilagho lya Chapanga mu bhombe.
12 Peni Galio pakabhegite nkulu ghwa nkoa ghwa ku Akaya, Akaayahudi bhakililunga bhakinpukila na bhakinkamula Paulo na kunng'egha ku libalasa.
13 Bhakinkokela paakilongelela, "Mundu ayu kanguanyegheleha bhandu bhantundamile Chapanga kihengele nyuma na malaghilo."
14 Pakali na kulongela Paulo, Galio kakiaghombela Akaayahudi, "Nnyuhwe mwenga Makaayahudi, handa munkokela mundu ayu kwa kya ukiluko ebu uhokelo, apwo yingabheghite tela kwa nenga kubhayihwa.

15 Peni handa nongwa yeni yibha mbingiko ya malagho na mahina na
malaghilo ghenu, nlamule mabhene. Nenga mbala ng'obhe meghe nlamula
ghwa nhalo aghu!"
16 Ndo kakiabhingabhinga abhuke mula mu libalasa.
17 Ndo bhoha bhakinkamula Sositene ywakabheghite kilongohi ghwa
nyumba ya kutundamila Akaayahudi, bhakintuta palapala paulongolo
ghwa libalasa. Peni Galio kakibhayuyuha kwa nnando aghwo kakiab-
hughana.

Paulo kangubhuya ku Antiokia

18 Paulo kakitama na bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo ku
Kolinto kwa manjubha matangalo. Mbole kakialagha, kakikwela bhwato
kakighenda ku Silia papamu na Pilisila na Akila. Paahikite ku Kenkelea
Paulo kakimogha hwili hyake kwa kya kutwihilikiha kilapo kyake mu
ulongolo ghwa Bambo.
19 Paahikite ku Efeso, Paulo kakialeka Plisila na Akila akwo, peni ywombe
kakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi na pakighombana
nabho Akaayahudi.
20 Bhandu bhakinnyupa katame nabho kwa manjubha matangalo peni
ywombe kakilema.
21 Peni pakabheghite mukubhuka, kakilongela, "Handa pakapala Cha-
panga Ndaabhuya kangi." Kakibhuka ku Efeso kwa bhwato.
22 Na pakahikite ku Kaisalia, Paulo kakighenda ku Yelusalemu kuyijam-
bua ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito, mbole bhakighenda
ku Antiokia.
23 Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakibhuka
kughenda kuatengelekeha ahundwa bha nnima ghwa ku Galatia na Fuligia.

Apolo kangulandamiha ku Efeso na ku Kolinto

24 Nnyahudi yumu ywakakemitwe Apolo, mmelekwa ghwa ku Alek-
isandilia kakihika ku Efeso, kakibha mundu yunamakakala makulu gha
kuyobhela na kangi nhwadali ghwa kughamanya matyeko gha Chapanga.
25 Kakihundwa njila ya Bambo, naywo kakibha kangukakalikila mu
Nhuki, kakihunda telatela ya kya Yesu hata payibheghite kakighumanya
nga ubatiso ghwa Yohana ndu.
26 Apolo kakiyanda kuyobhela kwa ukangamalo nkulu mu nyumba ya
kutundamila Akaayahudi. Peni Pilisila na Akila paannyuhwite bhakinlalika
kulubhagha lwabhe na bhakinhunda njila yakailahite Chapanga kwa
umaha nalumu.
27 Apolo pakalamuliti kughenda ku Akaya, alongo bha ku Efeso bhak-
intangatila kwa kunpegha lihamba ngati bhankingame. Pakahikite akwo
kakiatangatila muno bhala bhene kubhukana na umaha ghwa Chgapanga
bhakinhyubhalila Kilisito.
28 Kiyaha kwa uhwadali nkulu kakighendelela kuadangula Akaayahudi
muhindandabhanji pakilaha kwa matyeko mang'anyimo kukita Yesu ndo
Kilisito.

19

Paulo kangulandamiha akwo ku Efeso

1 Apolo pakabheghite ku Kolinto, Paulo kakighenda ku nnima ghwa Asia,
na kakihika ku Efeso na akwo kakiabhona ahundwa bha mandina.
2 Kakiakonya, "Bhuli, pamunhyubhalilite Kilisito mukinkingama Nhuki
ghwa Chapanga?"

Nabho bhakinnyanga, “Aka kaa! Tunayihwa ng'obhe kukita kabhegha Nhuki ghwa Chapanga.”
3 Kangi Paulo kakiakonya, “Hinu mukibatiswa ubatiso ghwoki?”
Bhombe bhakinnyanga, “Tukibhatiswa ubatiso ghwa Yohana.”
4 Paulo kakilongela, “Ubatiso ghwa Yohana ghukibha ghwa kulaha kukita bhandu bhalipetula. Na kakiaghombela bhandu kukita bhanhyubhalile yula ywakapala kuhika mbole ya mwene, aywo ndo Yesu.”
5 Paayihwite agho, bhakibatiswa kwa lihina lya Bambo Yesu
6 Hinu, Paulo kakiayabhikila mabhoko unane mwa mitwe ya bhandu bhala, na Nhuki ghwa Chapanga kakiahulukila, bhakiyanda kulongela kwa nongelo ya hyono na kulandami Chapanga.
7 Mmalango ghwa bhandu bhaabheghite pala bhakibha alumi kumi na abhili.
8 Kwa myehi mindatu Paulo kakibha pakiyingila mu nyumba ya kutundamila Akaayahudi pakibha na maghombano gha kuahuta ngati bhaghuhyubhalile milando ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga.
9 Peni bhangi kwa ngakataho bhakilema kuhyubhalila pakililigha lilagho lyake mu lumati lwa bhandu, peni Paulo kakilekana nabho kakiatola ahundwa na kughombana nabho manjubha ghoha mu lidalasa lya kuhundila lya mundu yumo ywakakemitwe Tilano.
10 Kakighendelela kutenda habhu mu ngungwa ibhili mbaka bhandu bhoha bha ku Asia, papamo na Akaayahudi na bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhakiyihwa lilagho lya Bambo.

Bhana bha Sikewa

11 Chapanga kakitenda mihabho mikulu kwa kukindila Paulo.
12 Mbaka hilemba na mapinda ghangi ghaakamulitwe na Paulo hikibhikwa unani mwa atamwa nabho bhakilama utamwa ghwabhe na mandilu ghakiabhuka.
13 Bhakibhegha Akaayahudi bhamo bhanakupungila mandilu, bhakikinda akwo na akwo paayigha kukambuka lihina lya Bambo Yesu kwa bhala bhaakwelitwe na mandilu, paakilongela, “Kwa lihina lya Yesu yula ywakalandamihwa na Paulo, nungughukwilikiha ghubhuke.”
14 Bhangi bhaatenditeghe habhu bhakibhegha bhana alume saba bha Sikewa, yumoo ywabhe ywa akulu bha andundame bha Akaayahudi.
15 Peni linjubha limu mandilu bhakiayanga bhana bha Sikewa, palikilongela, “Yesu tungunmanya na Paulo ubhwabho, peni mwenga ndo akina ghani?”
16 Mbole yula mundu ywakakwelitwe na mandilu kakiahumbila na kakiahotola makakala. Na bhakibhuka panji ya yilala nyumba paakitugha lubhilo ngelenge kunu bhakibha na mabhanga.
17 Nhalo ghwo ghukimanyikwa kwa Akaayahudi bhoha na Akaayunani bhaatamiteghe ku Efeso, bhoha bhakimemwa lyogha na bhakilikweha lihina lya Bambo Yesu.
18 Bhandu atangalo bhaanhyubhalilite Kilisito bhakilibhoneha mu hindandabhanji pa bhakilipetula uhakata ghwabhe.
19 Mmalango nkulu ghwa bhala bhaatendite mihalo ya ughanga, bhakihiyegha hitabho hyabhe na bhakihichunja mwoto mu hindandabhanji. Paatendite mmalango ghwa utopelo ghwa hitabho ghukibha nkulu munu ghuubheghite handa hipalamande elufu mbinda mabhoko nhano hya madini gha ngalabha.

20 Habhu, lilagho lya Bambo likikwila kwoha na kubhegha na makakala
kyanalumu.

Bhulwa akwo ku Efeso

21 Mbole ya mihalo ayi kutulukila, Paulo kakilamula kughenda ku
Yelusalemu kukindila ku Makedonia na ku Akaya. Kakilihwachila mu
mwoyo ghwake, “Mbole ya kuhika akwo, yannogha kughenda ku Loma
bhubhos.”
22 Habhu kakialaghila bhandu abhili mu atangatila bhake, nabho bhak-
ibha Timotheo na Elasito, bhanlongolele kughenda ku Mekodonia, mwene
kakihighala kwa manjubha gha mandina akwo ku Asia.
23 Nndaluko aghwo ndo ghukibwituka bhulwa nkulu akwo ku Efeso ya
kya njila yila ya Bambo.
24 Bulwa aghwo ghukiyandihwa na Mundu yumu mbhatula ngal-
abha ywaakemwa Demetilio, ywakabheghite na lihengo lya kutendekeha
ming'omung'omu yiihwananite na nyumba ya chapanga ghwabhe nndala
ywakakemitwe Alitemi. Na lihengo alyo likiapegha atendehi bhake ngal-
abha ndangalo.
25 Demetilio kakiakungana bhala atenda lihengo bhake pamoo na bhangi
bhaatendite lihengo handa alyo, pakiaghombela, “Ma bhandu mwenga,
mungumanya kukita utopelo ghwetu ghunguhuma mu utendehi aghu.
26 Hinu maahotola kuyihwa na kulibhonela mabhene mihalo yakatenda
Paulo, chepa nga ku Efeso ghweka, ngati bhubho kwoha mu Asia hyoha.
Mwene kanguanyegheleha bhandu na kuapiluha bhandu bhayitikile kukita
machapanga bhala bhaatendekihitwe na bhandu ndo machapanga chepa.
27 Habhu, kwabhegha ngondo ya kulitenda lihengo lyetu liyuyuhwe
papamo na nyumba ya chapanga nndala Alitemi nkulu ywaatundamilwa
mu Asia hyoha na milima hyoha, uhwadali ghwa ghuchapanga ghwake
ghwahobha.”
28 Paayihwite agho, bhakiyaghabhala, bhakiyobha kyobho, “Alitemi ghwa
ku Efeso ndo nkulu!”
29 Kamu nnima ghwoha ghukimema bhulwa. Bhakiapukila Gayo na
Alisitaliko, akolannima bha ku Mekodonia, bhene bhakibha mu mwanja
ghumu papamu na Paulo. Bhakibhutuka nabho mbaka ku kibhanja kya
makinilo.
30 Paulo kakipala kuyingila pakati ya lumati lwa bhandu peni bhala
ahundwa bhakinkanikiha.
31 Hata amoo bha atabhala bha mbande ya Asia, bhaabheghite aghanja
bhake Paulo nabho bhakintaghila lilobhe paakinkinya kakotoke kughenda
ku kibhanja kya makinilo.
32 Lisaa alyo kila mundu kakikwayuka malobhe, bhangi bhangulongela
habhu na amoo bhangulongela habhu, mbaka lila ngonganiko likitindin-
ganika. Atangalo bhakimanya ng'obhe kihokonyo kyaakunganikilite pa-
pamo.
33 Kiyaha Akaayahudi bhakintakulila Alekisanda paulongolo ghwa lumati
lwa bhandu, amoo bhandu mu lumati lula bhakinng'ombela gha kugha-
longela, ndo Alekisanda kakiapegha naho kwa mabhoko ghake ngati
bhanyamale kalongele gha kulikingiha.
34 Peni pabhang'amulite kukita ywene ndo Nnyahudi, bhandu bhoha kwa
papamu bhakiyobha kyobho, “Alitemi ghwa ku Efeso ndo ndi nkulu!”
35 Kuuhiko ntyeka nkulu ghwa nnima kakilunyamaliha lula lumati
lwa bhandu na kulongela, “Ma bhandu bha Kuefeso, bhandu bhoha
bhangumanya kukita nnima aghu ghwa Efeso ndo ngingiko ya nyumba ya

chapanga Alitemi na ngingiko ya lila ling'omung'omu liiponikite kuhuma kunane kwa Chapanga.
36 Hinu kahone ywakuhotola kukanikiha milando ayi. Habhu naha, ntame nu, nkotoke kutenda kyoheli kwa kinduteni.
37 Mubhaghegha bhandu abha apa, kunu bhanayibha ng'obhe kyohele mu nyumba ya chapanga ebu kunligha chapanga ghwetu n'dala.
38 Hinu, Demetilio na atendehi bhako handa mmegha na nnando ghwa kunkokela mundu ywohele, ghabhegha mabalasa na atangatila bha kuntangatila ntabhala, bhaahotola kukokelana akwo.
39 Handa mmegha na milando yingi, muyigheghe mu ghwemuko yinakumanyika.
40 Mana tungabheghite na ngondo ya kukokelwa kwa kunyegheleha bhulwa ghwa lelo, kiyaha tubhegha ng'obhe na nhokonyo ghwa kutenda nnyukano aghu."
41 Mbole ya kulongela agha, kakibhaghombela bhoha bhabhuke.

20

Paulo kangughenda kangi ku Mekodonia na ku Uyunani

1 Mbole yakuyomoleka bhulwa ghwa ku Efeso, Paulo kakiakema papamu bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito na kuatengelekeha. Mbole kakialagha na kakighenda ku Mekodonia.
2 Kakikindila mbande ya milima yila pakiayonjokeha bhandu mwoyo kwa malagho matangalo. Mbole kakihika ku Uyunani,
3 kweni kakitama myehi mindatu. Pakabheghite mu kulibhika kala kwa mwanja ghwa kughenda ku Silia kwa njila ya lihibha, kaking'amula kukita Akaayahudi bhakibhegha bhangupala kuntendela uhakata, habhu kakilamula kubhuya kwa kukindila njila ya ku Makedonia
4 Paulo kakilongohana na Sopatilo, mwana ghwa Piliho, kuhuma ku Belea, bhubho kakilongohana na Alistaliko na Sekundo ghwa kuhuma ku Sesalonike, Gayo ghwa kuhuma ku Delibe, Timoteo na Tukiko na Tilofimo ghwa kuhuma ku mbande ya ku Asia.
5 Bhandu abho bhakitulongola na bhakitulindila kula ku Tuloa.
6 Peni twenga mbole ya kikubhukubhu kya mangate ya nga kubhikwa linjacha, tukiyingila mu bhwato kuhuma ku Filipi na mbole ya manjubha nhano tukihika ku Tuloa kwene tukitama kwa manjubha saba.

Paulo kanguatyangila kangi bhanhyubhalilite Kilisito bha akwo Tuloa

7 Hino, linjubha lya ulongohi lya juma, tukikwemukana papamu kwa kya kulyegha hilyo. Paulo kakiyobhela na bhandu mbaka pakilo munu, kiyaha kilabho yake kakihwachila kubhuka.
8 Mu kyumba kya ligholofa kitubheghite kukibha na mimbamba mitangalo payiyaka.
9 Paulo pakabheghite mu kulandamiha, nhongolo yumu lihina lyake Eutiko kakitama palidilisha, nhongolo aywo yikintopela muno ng'ono, naywo kakiponeka kuhuma ku ligholofa lya ndatu mbaka pahi. Bhakintola pakabheghite kehwegha.
10 Paulo kakihuluka pahi, na kakilighonjeha unani ghwa yula nhongolona, kilongela, "Nkotoke kubhegha na bhwaghalili kiyaha kubhegha na ubhumi nkati mwaki."
11 Mbole kakihubhuka kangi ku ligholofa, kakilyegha mulyo, kakiyobhela nabho mbaka malabhila putiputi ndo kakibhuka

12 Bhandu bhakimmuyiha yula nhongolo mbaka ku lubhagha lwabhe
pakibha ghwa maha nabho myoyo yabhe yikikeka.

Mwanja kubhuka ku Toloa kughenda ku Mileto

13 Peni twenga tukiyingila mu bhwato tukilongolela kughenda ku Aso,
kwene tukihwacha kuntola Paulo. Paulo kakitulaghila habhu kiyaha
ywombe kakibha kangughenda akwo kwa maghulu.
14 Paulo pakatubhonite ku Aso, kakiyingila mu bhwato na tukighenda
papamu ku Mitilene.
15 Kuhuma akwo tukighendelela kwa njila ya lihibha na kilabho yake
tukihika ku Kio. Linjubha lya ubhili tukiyomboka kughenda ku Samo na
kilabho yake tukihika ku Mileto.
16 Paulo kakihwachila kughenda Efeso kwa bhwato ngati kakotoke
kukabhalila ku Asia kakibhegha pakilopokeha kuhika ku Yelusalemu yikali
na kuyingila linjubha lya kikubhukubhu kya Pentekoste.

Paulo kangualagha aghohi bha ku Efeso

17 Paulo pakabheghite ku Mileto kakililaghila lilagho ku Efeso kuakema
aghohi bha ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ngati bhak-
wongane naywo.
18 Bhala aghohi paahikite kwa ywombe kakiaghombela, “Mwenga mab-
hene mungumanya kya bhuli nikitama na mwenga kutandila linjubha lya
ulongohi panyingilite apa pa Asia.
19 Mungumanya kya bhula panuntendelite lihengo Bambo kwa utekulo
ghoha, kwa mahohi npanimbilila mapungwo na mbyupila na mambingiko
ghaandulitwe kubhukana na lukila lwa Akaayahudi.
20 Mungumanya kukita niking'aka ng'ohe kulandamiha nnando gh-
wohele gha kuatangatila mwenga, peni nikihunda mu hindandabhanji na
mu lubhagha kwa lubhagha.
21 Nikiakinya bhoha Akaayahudi, na bhandu bhaabheghite ng'obhe
Akaayahudi, kukita kila mundu kalipetule ulemwa na bhampilukile Cha-
panga na kunhyubhalila Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
22 Hinu, Nhuki ghwa Chapanga kangunongoha ng'ende ku Yelusalemu,
na nenga manya ng'obhe kimbala kunbwitukila akwo.
23 Kinikimanyite ndo kukita Nhuki ghwa Chapanga kangunyimiha mu
hitami hyoha kukita hibhopo na himbamanda hingunindila.
24 Peni hata handa ndahwegha kwa nenga kilibhi ng'obhe, maha nga
kuyomola lihengo lyangu lya undumitumi linilikingamite kwa Bambo Yesu,
kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa umaha ghwa Chapanga.”
25 “Ndyanga akwo na akwo munkati yenu bhoha panandamiha Ghub-
hutwa ghwa Chapanga. Hinu nungumanya kukita kutandila lelo kabhone
yumoo ywenu ywakapala kumona kangi.
26 Lelo nenga nunguaghombela pekupeku kukita handa pakahobha
mundu ywohele mu mwenga kahone mundu ghwa kummayila.
27 Kiyaha niking'aka ng'obhe kubhalandamiha mapalo ghoha gha Cha-
panga
28 Mulindakile njimba yenu, na mughingingikihe ngwemuko hyoha yene
Nhuki ghwa Chapanga kakiabhika mwenga mubhe alela. Muyihakile
ngwemuko ya bhandu bha Kilistito lyene Chapanga kakilihemela kwa
mwahi ghwa Mwana ghwake.
29 Nungumanya kukita mbole ya kubhuka nenga, kabhwa bha kunhitu
akalipa bhatabhapukila na bhabhegha na luhungu ng'obhe kwa lumati
alwo.

30 Hata kuhuma mu mwenga bhaabwituka bhandu na kulongela mihalo
ya uhwangi ngati amokole kubhahobheha bhandu na kuatenda ahundwa
bhabhatughile bhombe.
31 Hinu, mulindakile, Mulikulungwe kukita mu ngungwa ndatu pakilo na
pamuhi nikitotekela kata kuakinya kila mmonga kwa mahohi."
32 "Hinu, Nenga nunguabhika, ntame mumabhoko gha Chapanga na
mu lilagho lya umaha ghwake, lyene lina makakala gha kubhachenga na
kuapegha lipala papamu na bhandu bhangi bha Chapanga.
33 Nenga nikiyidokolela ng'obhe ngalabha, ebu lihabha, ebu mapinda gha
mundu ywoheli,
34 Mabhene mungumanya kukita ndenda lihengo kwa mabhoko ghangu
mwene ngati mokele hilibhi hya kunndangatila mwene na bhala bha
mmeghite nabho.
35 Mu ghoha gha nighatendite nikibhegha nungulaha kukita yingutuk-
wiliha kutenda lihengo lya lihuki twabhene ngati tuhotole kuatan-
gatila bhaabheghite na kya kupala. Patutendite habhu tughakulungwe
malagho ghakalongilite mwene Bambo Yesu, 'Mbaha kubhuha kupitingana
kukingama.' "
36 Paulo pakayomolite kuyobhela, kakichutama mayughwa, na kakiyupa
papamo nabho bhoha.
37 Bhoha bhakilila munu na bhakinlagha kwa kunhumbatila na bhakin-
nonela.
38 Nnando ghuahyononihite muno ndo kila kya kyaghombite kukita
bhaagkibhona kangi ng'obhe ndo bhakilongohana naywo mbaka ku bh-
wato.

21

Paulo kangughenda ku Yelusalemu

1 Patualaghite kala, tukihubhuka mu bhwato na tukighenda mbaka ku
Kosi. Kilabho yake tukihika ku Lodo na kuhuma apwo tukighenda ku
Patala.
2 Na apwo ku Patala tukighubhona bhwato ghuughendite ku Foinike ndo
tukihubhuka mu bhwato na tukighenda.
3 Patukibhonite kigunguli kya ku Kipulo, tukikileka kungiya na
tukighenda ku Silia. Tukighupaghika bhwato ku Tilo kiyaha bhakibhegha
mu kuhuluha mihigho yiigheghitwe.
4 Akwo tukiabhona bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito na tukitama nabho
mumanjubha saba. Bhala ahundwa paakilongohwa na Nhuki ghwa
Chapanga, bhaking'ombela Paulo, kakotoke kughenda ku Yelusalemu.
5 Manjubha gha kutama na bhene ghakipela, na tukighendelela na
mwanja ghwetu. Bhala ahundwa papamu na adala na bhana bhabhe
bhakitutwaha mbaka panje ya kitami. Patubheghite pabhweha ya lihibha
bhoha tukichutamila mayughwa patukinnyupa Chapanga.
6 Mbole ya kulaghana, tukihubhuka mu bhwato na bhene bhakibhuya
ukaya kwabhe.
7 Ndo tukighendelela na mwanja ghwetu kwa bhwato kuhuma ku Tilo
na tukihika ku Tolemai, apwo tukibhajambuha bhandu bhaanhyubhalilite
Kilisto na kutama nabho kwa linjubha limu.
8 Kilabho yake tukibhuka na kuhika ku Kaisalia. Akwo tukighenda ku
lubhagha lwa Filipo nlandamiha ghwa Nhalo ghwa Maha, ywakabheghite
yumoo ywa bhala bhandu saba bhaahaghulitwe akwo ku Yelusalemu na
tukitama kwa mwene.

9 Filipo kakibha na ahinja ncheche kabhali linda na abho bhakibha na
umbuye ghwa mhalo ghwa Chapanga.
10 Mbole ya kutama akwo kwa manjubha gha mandina, kakihika mbuyi
yumu ghwa Chapanga ywakakemitwe Agabo kuhuma ku nnima ghwa
Yudea.
11 Pakahikite Agabo kakiutola nkungi ghwa Paulo, kakilibhopa mwene
mabhoko na maghulu ghake pakilongela, “Nhuki ghwa Chapanga kangulon-
gela habhu, ‘Habhu ndo Akaayahudi bha ku Yelusalemu bhammopa naha
mundu yunankungi aghu nabho bhaankamuha kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Akaayahudi.’ ”
12 Patuyihwite malagho agho twenga na alongo bhangi tukinhigha munu
Paulo akotoke kughenda ku Yelusalemu.
13 Peni Paulo kakituyanga, “Kiyaha niki mungulila na kunndunyula
mwoyo? Nenga megha kala maha nga kubhopwa ghwenga ngati hata
kuhwegha akwo ku Yelusalemu kwa kya lihina lya Bambo Yesu.”
14 Patulepelitwe kunnyegheleha ngati kakotoke kughenda ku Yelusalemu
tukinneka, patulongela, “Tunguyupa kukita upalo ghwa Bambo ghuten-
deke.”
15 Mbole gha agha, tukilibhika kala kwa mwanja, tukibhuka na kughenda
ku Yelusalemu.
16 Amoo afwasi bha Kaisalia bhakilongohana na twenga na bhaki-
tughegha ku lubhagha lwa mundu ywakakemitwe Mnasoni, kutama kwa
ywombe. Mwene kakibhegha nkolannima ghwa ku Kipulo yumo ywa
ahundwa bha makachu.

Paulo kanguntyangila Yakobu

17 Patuhikite ku Yelusalemu, alongo bhaanhyubhalilite Kilisito bhaki-
tukingama maha munu.
18 Kilabho yake Paulo kakighenda na twenga kunnjambuha Yakobu na
aghohi bhoha bha ngwemuko ya bhandu bha bhaanhyubhalilite Kilisito
bhakibhegha apwo bhubho.
19 Mbole ya kuajambuha, Paulo kakitula lilobhe kwa ghoha ghakatendite
Chapanga kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi kwa undumi-
tumi ghwake kwa Chapanga.
20 Paayihwite mihalo ayi bhakinkweha Chapanga. Mbole bhaking'ombela
Paulo, “Nnongo, ghwenga ghungumanya kukita Akaayahudi atangalo hinu
bhangunhyubhalila Kilisito na abho bhoha bhangughatughila malaghilo
gha Musa kwa ulyaghilo.
21 Bhayihwa kukita ghunguahunda Akaayahudi bhoha bhaatamite mu-
milima yiibheghite ng'obhe ya Akaayahudi kukita akotoke kughatughila
malaghilo gha Musa, paghubhahunda kukita akotoke kuayingia unyagho
bhana bhabhe kangi akotoke kuhitughila hitohe hyetu ya Akaayahudi.
22 Hinu tutende niki? Kiyaha kulyaghila bhaayihwa kukita ghutahika ku
Yelusalemu.
23 Hinu, ghutende handa mutughughombela. Abhegha bhandu ncheche
apa bhaalilungite kwa kubhika naghilo kwa Chapanga.
24 Ghulilunge papamu na bhandu abho, na mukatendekehe kikubhkubhu
kya kuliyoha papamu nabho na ghukatule mapongolo gha kuliyoha
kwabhe ngati bhamoghwe hwili hyabhe. Habhu bhandu bhoha bhaa-
manya kukita mihalu hyoha yaayiyuhwite yikibha uhwangi na kukita
ghwenga ghungughatughila malaghilo gha Musa.
25 Peni kwa kya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito bha milima mingi,
tubhatyekela kala mahamba pa tukiaghombela kukita bhakotoke kulyegha

kilibhi kyoheli kiibhuhitwe handa nyambi kwa machapanga bhangi, kunywegha mwahi, ebu kulyegha maponge gha anyama apopotolitwe, papamu na ungongola."

26 Kilabho yake, Paulo kakiatola bhala bhandu ncheche na bhakitendekeha hitohe hya kuliyoha papamu nabho. Mbole kakiyingila ku lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga kunlandulila ndundame kwa kya lijubha lya kuyomola kuliyoha na pakiki bhaabhuha nyambi kwa kya kila yumo.

Paulo kangukamulwa mu Kitutubhi kya Chapanga

27 Paghaheghelelite kupela manjubha saba, amoo bha Akaayahudi kuhuma ku Asia bhakimmona Paulo mu Kitutubhi kya Chapanga. Hinu, bhakilukokela lumati lwa bhandu nabho bhakinkamula Paulo.
28 Bhakikweha lilobhe paakilongela, "Mayetu Makaaislaeli, mututange! Ayu ndo yula mundu ywakabhahunda bhandu mu milima hyoha kihengelenyuma na bhandu bha Isilaeli na malaghilo gha Musa na ya apa pa Kitutubhi kya Chapanga. Kangi kabhayingiha Akaagiliki mu Kitutubhi aki kya Chapanga na kupatenda pabhe panakinyakali."
29 Bhakilongela naha kiyaha bhakimmona Tilofilo ghwa ku Efeso pakabheghite ku mbwani papamu na Paulo, bhakinhwachila Paulo kakinnyingiha mu Kitutubhi kya Chapanga.
30 Ndo nnima ghwoha ghukimema bhulwa, bhandu bhakihika kuhuma mu mbande hyoha kunkamula Paulo, bhakinkwakwaha panji ya Kitutubhi kya Chapanga na bhakitata kya kulopokela milyango ya lubhigho ya Kitutubhi kya Chapanga.
31 Bhandu abho paapaliteghe kunkoma Paulo, nhalo aghwo ghukinhikila kilongohi ghwa machonda ghwa Akaaloma kukita kitami kyoha kya Yelusalemu kimema bhulwa.
32 Kamu yula kilongohi ghwa machonda kakiatola na ayimilila bha machonda na bhakighenda ku bhulwa. Bhala bhaatendite bhulwa paammonite yula kilongohi nkulu ghwa machonda na lumati lwa machonda paahika bhakileka kuntuta Paulo.
33 Yula kilongohi ghwa machonda kaking'endela Paulo, kakinkamula na kukwilikiha kabhopwe minyololo mibhili. Mbole kakiakwonya, "Ayu ndo ghani na katenda niki."
34 Amoo bhandu mu lula lumati bhakichobha kyobho, bhangi paakilongela aki na bhanga kila. Yula kilongohi ghwa machonda pakabhonite kukita kaahotola ng'obhe kumanya hoto ya nhokolo ghwene kwa kya ghula bhulwa, ndo kakikwilikiha Paulo kagheghwe ku kambi ya machonda.
35 Paulo pakahikite mu ngwelelu machonda bhakibhona mbaha bhanbikule kiyaha kukibha na bhulwa ngulu.
36 Kiyaha lumati lwa bhandu lukibha pa lukintughila kunu pa lukiyobha kyobho, "Kakwomwe aywo!"

Paulo kangulikingika

37 Machonda paabheghite mu kunnyingiha Paulo muliboma lyabhe, kaking'ombela yula kilongohi ghwa machonda, "Bhuli nda hotola kughughombela kilibhi kimu?" Yula kilongohi ghwa machonda kakinnyanga, "Ghungumanya kuyobhela Kigiliki?
38 Bhulu ghwenga ndo yula Nmisili ng'obhe ghuuyandihiti ukiluko na kualongoha akiluka Elufu ncheche bhaabheghite na mikoha mbaka kukibhala?"

39 Paulo kakiyanga, “Nenga nu Nnyahudi nbhelekwa ghwa ku Taliso nnima ghwa ku Kilikia, nkolannima ghwa kitami kikulu ghunakumanyikwa, chonde ghunndegheke nnyobhele na bhandu.”
40 Yula kilongohi ghwa Machonda kakintegheka kayobhele. Ndo Paulo kakiyima unane ghwa ngwelelo na kakiapungila kibhoko kyake bhala bhandu na pabhanyamilite jii, kakiyanda kuyobhela nabho kwa nongelo ya Akaaebulania.

22

1 “Makaalongo bhangu na makaatate bhangu, munyihwe hinu panyobhela kwa kulikingikiha!”
2 Paayihwite pakalongela nabho kwa nongelo ya Kibulania, bhakitama nuu kyanalumu. Naywo Paulo kakighendelela kulongela.

3 “Nenga Nnyahudi nbhelekwa ghwa Taliso nnima ghwa ku Kilikia. Peni ngulila mu nnima aghu ghwa ku Yelusalemu, nikibha nhundwa ghwa Gamalieli. Nikihundwa telatela kya kughatughila na kukamula malaghilo gha aghohi bhetu. Nikilibhuha kwa mwoyo ghumu kwa kya Chapanga handa mwenga pa mmeghite habhu lelo.
4 Nikiapegha nikiabamanda bhandu mbaka kuakoma bhoha bhaatughilite njila ayi. Nikibhakamula alume kwa adala na kuabhopa mu hibhopo.
5 Ndundame nkulu kangughumanya nnando aghu na aghohi bha libalasa ndo mayimiho bhangu, kiyaha bhakingamuha lihamba kuhuma kwa bhene lya kughenda kwa Akaayahudi bha ku Dameski, na nenga nikighenda akwo ngati nikaagheghe bhandu abho mbaka ku Yelusalemu handa mmopwa ngati ahyatulwe.”

Paulo kangulubhulila ya kya kulopoka kwake
Mandendelo 9:1-19; 26:12-18

6 “Pameghiti mu njila kughenda ku Dameski, na yikibhegha handa saa sita pamuhi, kamu lung'ali lukulu kuhuma kunane kwa Chapanga lukining'aliha mu mbande hyoha.
7 Nikighwegha pahi, na nukiyihwa lilobhe pa likinng'ombela, ‘Shauli, Shauli, kiyaha niki ghungumbamanda?’
8 Nenga nikiyanga, ‘Ghwenga ndo ghani Bambo’ Naywo kakinlongela, ‘Nenga ndo Yesu ghuyunyaghabhiha’
9 Bhandu bhaabheghiti papamu na nenga bhakilubhona lula lung'ali, peni bhakimanya ng'obhe lilobhe lya yula mundu ywakalongilite na nenga.
10 Ndo nikikonya, ‘Ndende niki Bambo.’ Naywo Bambo kakinng'ombela, ‘Ghuyinuke ghughende ku Dameski, akwo ghwaaghombelwa mihalo yikunogheliti kuyitenda.’
11 Kiyaha nikihotola ng'obhe kulola yakya lula lung'ali, ayangu bhakingamua kibhoko na kunnongoha mbaka Kudamesiki.”

12 “Mundu yumu nnyitikila ghwa Chapanga na ywaakamuhite muno malaghilo ghetu, lihina lyake Anania, kakihika kunmona, na ywombe kakihokamilwa muno na Akaayahudi bhaatamite akwo ku Dameski.
13 Kakihika kwa nenga na kakiyima ugheghela kakilongela, ‘Nnongo Shauli, ghuhotole kubhona kangi!’ Lisaa lila lila nikihotola kubhona kangi, na nikihotola kummona.

14 Anania kakilongela, ‘Chapanga ghwa hukulu bhetu kaghuhaghula
ghwenga ngati ghughumanye upalo ghwake, ghummone mwene ywakab-
heghite na shaliya na ghumokole kuyuhwa malagho kuhuma mu ngulu
yake.
15 Kiyaha ghwabhegha nlongela ghwake kwa bhandu bhoha kwa kya kila
ghukibhonite na kukiyihwa.
16 Hinu naha kiyaha niki kukabhalila? Ghuyinuke, ghukabatiswe na
ulemwa ghwakwo ghwa ghululighwa, paghulikema lihina lyake.’ ”

Paulo kangukemwa kualandamiha bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi

17 “Mbole ya kubhuya ku Yelusalemu, pameghite mu kuyupa mu Kitu-
tubhi kya Chapanga, kamu Chapanga kakimmoneha kilibhi,
18 nikimmona Yesu pakinng'ombela, ‘Ghuyumbatike ghubhuke ku
Yelusalemu, kiyaha bhandu bha apa baaghuyitikila ng'obhe kughayihwa
ghala gha ghughabhonite kwa kya nenga.’
19 Na nenga nikinnyanga, ‘Bambo, bhene bhangumanya kya bhula
pang'endite mu hitutubhi nhanganganiko hya kutundamila Akaayahudi
ngati kuabhika mu kibhopo na kuatuta bhala bhaakuhyubhalilite.
20 Pakakwomitwe nndumindumi ghwakwo Stefano na nenga nikiyima pa
mbwegha, panyitikila ndendelo ayo na kughabhika maha maghwanda gha
bhala bhaankomiteghe.’
21 Ndo Bambo kakinng'ombela, ‘Ghughende kiyaha ndakulaghila kutali,
kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi.’ ”
22 Lula lumati lwa bhandu lukinnyihwa Paulo mbaka pakalongilite
lilagho alyo, ndo bhakiyobha kyobho paakilongela, “Mummuhe mu nnima
kiyaha yingunnogha ng'obhe kulama.”
23 Paabheghite mu kuyobha kyobho paakighapumunda maghwanda
ghabhe na kutikula malihu kunane,
24 Yula machonda kilongohi kakikwilikiha Paulo kayingihwe mu kitu-
tubhi kikulu kya amachonda. Kakilaghila kakatutwe hinjupunjupu na
kukonywa ngati amanye kiyaha niki bhandu akibhegha mu kuyobha
kyobho kya abho.
25 Peni paamopite kala kwa ngoyi ya liyula ngati bhantute hinjupunjupu,
Paulo kakinng'ombela nnyimilila machonda ywakayimite pala ugheghela
na mwene, “Bhuli yibha tela kwa mwenga kuntuta nkolannima ghwa ku
Loma kya nga kutoswa na malaghilo?”
26 Yula machonda pakayihwite agho malagho, kakinng'endela yula kilon-
gohi ghwa Machonda na kunng'ombela, “Ghungupala kutenda niki? Kiyaha
mundu aywo ndo nkolannima ghwa ku Loma.”
27 Yula kilongohi nkulu ghwa machonda kakighenda kunkonya Paulo,
“Ghung'ombele ghwenga ghu nkolannima ghwa Loma?”
Paulo kakiyanga, “Ena.”
28 Ndo yula kilongohi ghwa machonda kakilongela, “Nenga yikimmuka
ngalabha ngulu kubha nkolannima ghwa Loma.”
Paulo kakilongela, “Peni nenga nkolannima ghwa ku Loma ghwa kub-
helekwa.”
29 Kamu bhala bhaapalite kunkonya bhakibhuka kya kuyumbatika na
yula kilongohi ghwa machonda kakiyingila kwa kuyoghopa, pakamanyite
kukita Paulo kakibha nkolannima ghwa ku Loma kangi kakimmopa kwa
minyololo.

Paulo kangulipingikiha mu ulongolo ghwa libalasa

30 Kilabho yake, kiyaha yula kilongohi ghwa machonda kakipala kumanya yibha bhuli kangukokelwa na Akaayahudi, kakimmopola na kakilaghila hilongohi bha Andundame na libalasa lyoha likongane. Mbole kaking'egha Paulo na kakinnyimiha mu ulongolo ghwabhe.

23

1 Paulo kakiahulutulila mehu bhandu bha libalasa, paakilongela, “Alongo bhangu, mwoyo ghwangu ghunyengemala ng'obhe mu ulongolo ghwa Chapanga mbaka lelo.”
2 Apwo ndo Ndundame Nkulu Anania kakiakwilikiha bhala bhaatamite ugheghela na Paulo bhanhyatule mbalamande munnomo ghwake.
3 Ndo Paulo kakinng'ombela, “Chapanga kaakuhyata ghwenga kindupa handa kityekitwe chokaa Ghwenga ghutama apwo ngati ghuntose kwa malaghilo, peni ghu mwene ghungughakiluka malaghilo kwa kya kukwilikiha nhyatwe kya nga shaliya!”
4 Bhandu bhaayimite pala bhakinng'ombela Paulo, “Ghwenga ghungunligha Ndundame Nkulu ghwa Chapanga?”
5 Paulo kakiyanga, “Alongo bhangu, nikimanya ng'obhe kukita ywombe ndo Ndundame Nkulu. Kiyaha yityekwa abhu, ‘Ghukotoke kukambuka gha uhakata kwa ntabhala ghwa bhandu bhakwo.’ ”
6 Paulo pakamanyiti kukita amoo bhabhe akibhegha Akaasadukayu na bhangi Akaafalisayu, kakitagha lilobhe mu libalasa lila, pakilongela, “Alongo bhangu, nenga ndo Falisayu, mwana ghwa Falisayu. Na apa ngokelwa kwa kuhyubhalila kukita bhaahweghiti bhaahyuka.”
7 Kamu pakalongiliti agho, ghukibwituka bhulwa mu Akaafalisayu na Akaasadukayu na libalasa lyoha likimegheka.
8 Kiyaha Akaasadukayu bhangulongela kukita kahone uhyuko, ebu kahone andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ebu nhuki peni Akaafalisayu bhanguhyubhalila agho ghoha mandatu.
9 Pakibhegha na maghombano makulu, na amoo ahunda bha malaghilo bhaabheghiti Afalisayu, bhakiyima na bhakituta kyobho kwa makakala paakilongela, “Tungughubhona ng'obhe ulemwa ghwohele kwa mundu ayu! Pangi nhuki ebu nndumitumi ghwa kunani ghwa Chapanga kakilongela naywo.”
10 Maghombano ghakibha makulu mbaka yula machonda kilongohi kakihyoghopa kukita bhangankachula Paulo hipalamande hipalamande, kakikwilikiha himati ya amachonda hikammuhe Paulo pa kati yabhe kwa makakala na kunng'egha mu liboma lya amachonda.
11 Lisiku alyo pakilo, Bambo kakiyima ugheghela naywo pakinng'ombela, “Ghukotoke kudunyuka mwoyo! Handa bhula pa ghunnyimihite apa pa Yelusalemu, ubhwabhu abhu yingukukwiliha kunnyimiha akwo ku Loma.”

Akaayahudi bhangupala kunkoma Paulo

12 Paaghucheghite amoo Akaayahudi bhakighombana kwa lupwepo na bhakitenda kilapo kukita bhaalyegha ng'obhe ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma Paulo.
13 Bhakibhegha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaalilungite kughatenda aghwo.
14 Bhakiaghendela hilongohi bha andundame na aghohi paakilongela, “Twenga tulapa kukita twaalyegha ng'obhe ebu kunywegha mbaka tuhotole kunkoma Paulo.

15 Hinu, mwenga papamu na balasa, munnyupe kilongohi ghwa machonda kabhayeghele Paulo mulitende handa mungupala kumanya kuyimanya maha maha mihalu yi munkokilite, na twenga tubha kala kunkoma kukali na kuhika apa."
16 Peni mwipwa ghwake Paulo pakayihwite ya kya mbwepo ayo ya uhakata, kakighenda kula ku liboma lya machonda na kakinng'ombela Paulo.
17 Ndo Paulo kakinkema yumoo ywa nnyimila machonda na kakinng'ombela, "Ghunng'eghe nhongolo ayu kwa kilongohi ghwa amachonda, kiyaha kananhalo ghwa kung'ombela."
18 Habhu yula nnyimila ghwa machonda kakinng'egha yula nhongolo kwa kilongohi ghwa machonda na kakinng'ombela, "Yula mmopwa Paulo, kakinngema na kunnyupa nunng'eghe nhongolo ayu kwa ghwenga, kiyaha kana lilagho lya kughughombela."
19 Yula kilingohi ghwa machonda kakinkamula kibhoko yula nhongolo, kakinng'egha pa nga bhandu na kakinkonyekeha, "Ghungupala kunng'ombela niki?"
20 Yula nhongolo kaking'ombela, "Akaayahudi bhalingana malobhe bhakuyupe ghunng'ghe Paulo mu libalasa yabhe kilabho kwa kikupukiho bhangupala kunhingukiha maha maha kya kya ngokeho yake.
21 Peni ghukotoke kuayitikila kiyaha bhandu kupitingana mbinda mabhoko ncheche bhaabheghiti kala kunpukila, bhene bhalikunga kwa kilapo akotoke kulyegha ebu kunywegha mbaka paahotola kunkoma, nabho mbaka hinu abhegha kala paakililindila ulamulo ghwakwo."
22 Yula kilongohi ghwa amachonda kakinlekekeha yula nhongolo kaghende kunu pakinkanikiha, pakinng'ombela, "Ghukotoke ghunng'ombela mundu ywohele kukita ghunng'ombela nenga mihalu ayi."

Paulo kangugheghwa kwa ntabhala Felikisi

23 Mbole yula kilongohi ghwa machonda kakiakema ayimila abhili bha machonda na kakiaghombela, "Ng'ende ku Kaisalia saa ndatu pakilo ya lelo kughenda ku Kaisalia papamu na machonda mbinda mabhoko kumi ibhili, akwela nnyama falasi mbinda mabhoko saba na bhandu bhaabheghiti na mikoha mbinda mabhoko kumi ibhili.
24 Kangi muabhike kala na anyama falasi kwa kya Paulo, na munng'eghe maha mbaka kwa ntabhala Felikisi."
25 Mbole ghutyeki lihamba kwa Felikisi handa abhu,
26 Kwa nhokamilwa Ntabhala Felikisi, nungukujambuha nenga Kilaudio Lisia,
27 Akaayahudi bhakinkamula mundu ayu na bhakibhegha njupula ya kunkoma, peni nikihika na himati hyangu hya machonda na kunlopoha, kiyaha nikimanyihwa lilagho kukita mwene ndo mundu ghwa nnima ghwa Loma.
28 Nikipala kumanya nnando ghwaankokela, habhu nikinng'egha mu ulongolo ghwa libalasa likulu lya Akaayahudi.
29 Ndo niking'amula kukita bhakinkokela kwa milando ya malaghilo ghabhe bhene, na nikighubhona ng'obhe nnando ghughunnoghiliti kuhwegha ebu kubhopwa.
30 Pang'ombilitwi kukita pakibhegha na mbwepo ya kunkoma mundu ayu, ndo nikinngegha kwa ghwenga kanongola, kangi nikialaghila bhala bhaankokilite agheghe ngokelo yabhe kwa ghwenga.

31 Habhu machonda bhakintola Paulo handa paalaghilitwi,
bhakinng'egha pakiloghulaghula na kunng'egha mbaka ku Antipatili.
32 Kilabho yake malabhila bhakialeka bhala akwela nnyama
ywakakemitwe falasi bhaghendelele na mwanja papamu na Paulo peni
bhala machonda bhaatyangite kwa maghulu bhakibhuya kuliboma lyabhe.
33 Paahikitiku ku Kaisalia bhakinpegha lila lihamba yula ntabhala, na
kangi bhakinkamuha Paulo kwa ywombe.
34 Felikisi pakasomiti kala lila lihamba kakiakwonya machonda, kukita
Paulo kakibhegha mundu ghwa kwoki. Pakamanyiti kukita kakibhegha
ghwa Kukilikia,
35 kakilongela, “Ndayihwa ngokeho yako paahika apa bhala bhaakukokil-
iti.” Mbole kakikwilikiha Paulo kakabhikwe mu ukingiko ghwa boma lya
mutwa Helode.

24

Akaayahudi bhangunkokela Paulo

1 Mbole ya manjubha nhano Nduname Nkulu Anania kakighenda
ku Kaisalia papamu na amoo bha aghohi na mwana malaghilo yumo
ywakakemitwe Telitulo. Bhakinng'endela ntabhala ghwa nnima Felikisi na
bhakinng'ombela malagho ghaankokilite Paulo.
2 Hinu Paulo pakakemwitwe kayingile unyumba, Telitulo kakiyanda
kunsomela ngokeho pakilongela.
“Nhokamilwa ntabhala Felikisi, tuyeyelwa kulama kwa uhihimilo kwa
manjubha matangalo mu utabhala ghwakwo na mihalo mitangalo yi-
inoghite kutendekwa kwa kya nnima ghwetu.
3 Tughukingama nnando aghu kwa uyelelo kwa manjubha ghoha na
kubhuha numbo ndangalo kwa ghwenga kukwoheli pala na kwa njila
yohele.
4 Peni ngotoke kukutotokeha, tungukuhigha kwa umaha ghwakwo,
ghuyihwe nandulo ghwetu hupitaho.
5 Tung'amula kukita mundu ayu kangughaha munu. Ywombe
ghuyandiha bhulwa munkati ya Akaayahudi bhaabheghite mu milima
hyoha na bhubho ndo kilongohi ghwa kimati kya Wanazaleti.
6 Kangi kakiyigha kukitenda Kitutubhi kya Chapanga kikotoke kubhegha
handa pakapalite Chapanga, habhu tukinkamula na tukipala kuntosa kwa
malaghilo ghetu.
7 Peni kilongohi ghwa machonda ywakemitwi Lisia, kakituhikila na
kakinnyahula kwa twenga kwa makakala makulu,
8 Handa paghunkonya mundu ayu ghumwene ghwahotola kumanya
mihalo hyoha yitunkokilite.”
9 Kangi bhala Akaayahudi bhakinlunga kibhoko paakilongela kukita
ngokeho ayo hyoha yibha ya hoto.

Paulo kangulipingikiha

10 Ntabhala Felikisi pakannangihite Paulo kibhoko ngati kalipingikihe,
mwene kakiyanga, “Nungumanya kukita ghwenga ghubha nlamula ghwa
nnima aghu kwa ngungwa ndangalo, habhu nungulipingikiha kwa nyelelo.
11 Ghwahotola kuyimanya hoto kukita kukali na kukinda manjubha
mbinda mabhoko yimo na ibhili nikighenda kutundamila ku Yelusalemu.
12 Akaayahudi bhakinkolela kata panikighombana na mundu ywohele,
na kangi bhakimmona kata panikiakwokela bhandu mu Kitutubhi kya

Chapanga, ebu mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi yabhe, ebu papohele pala mu mbwani yabhe.
13 Na kahone mundu ghwa kubhoneha ngokeho ayi yaankokihite kwa kya nenga.
14 Peni ninguyitikila kukita nenga ninguntundamila Chapanga ghwa akaatate bhetu nungutughila njila yila yene bhombe bhanguikema dini ya mahundo gha uhwangi. Kangi nunguhyubhalila hyoha yaatyekitwe mu hitabho ya malaghilo na ambuye
15 Nenga nungunhyubhalilila Chapanga, handa bhombe paanhyubhalila kukita kwaabhegha na uhyuko ghwa bhaahweghite, kwa bhoha bhaabheghiti bha maha na ahakata.
16 Habhu nungulitumba manjubha ghoha kubhegha mwoyo nyanyi muulongolo ghwa Chapanga na anabhandu."
17 "Hinu, mbole ya ngungwa kwa ngungwa ya mandina nikibhuya pa Yelusalemu ngati kuayeghela bhandu kapukwa bha nnima ghwangu utango na kutendekeha nyambi.
18 Pameghiti mu kughatenda agho ndo bhakingolela ku Kitutubhi kya Chapanga, pandenda hitohe hya kuliyoha. Nikibha ng'obhe na lumati lwa bhandu ebu nikitenda ng'obhe bhulwa.
19 Peni pakibhegha amoo Akaayahudi kuhuma ku nnima ghwa ku Asia, abho ndo yingibhanogha kubhegha apa pa ulongolo ghwakwo na kukokeha ngokeho yabhe handa abhegha na kyohele kya kulongela kwa kya nenga.
20 Ebu ghubhaleke bhandu abha bhaabheghiti apa bhalongele ndo uhokelo ghwoki ghwaaghubhoniti paanyimiti mu ulongolo ghwa libalasa lyabhe likulu,
21 hela bhubho malagho agha ghanighalongiliti, 'Mungundosa lelo kiyaha nunguhyubhalila kukita bhaahweghiti bhaayuhwa!' "
22 Hinu Felikisi, ywene kakimanya maha mihalo ya Njila Yila, kakighonjeha nongwa yila pakilongela, "Ndadumula toso kwa nongwa ayi pakalonda kuhika apa Lusia kilongohi ghwa amachonda."
23 Ndo Felikisi kakinkwilikiha yula nnyimiha ghwa machonda kammike Paulo mu makakala peni kampeghe kindimba kya mandina na kabhategheke aghanja bhake bhankeyele.

Paulo kangulipingikiha muulongolo ghwa Felikisi na Dulusila

24 Mbole ya manjubha gha mandina, Felikisi kakihika papamu na Dulusila nndala ghwake, ywaabheghite Nnyahudi, kakilaghila kakakemwe Paulo na kakinnyihwa pakaghombiti ya kya uhyubhalilo mu Yesu Kilisito.
25 Peni Paulo pakabheghite mu kulongela ya kya shaliya, kubhegha na uyukuto na kya linjubha lya toso liipala kuhika, Felikisi kakiyingilwa na lyogha na kakinng'omba, "Lekaleka! Hinu ghughende, ndaghukema pamegha na ng'ebhu."
26 Lisaa lila lila Felikisi kakihyubhalila kukita kaakamuhwa swinda na Paulo. Kwa kya habhu maghenda maghenda Felikisi kakinkema Paulo na kughombana naywo.
27 Mbole ya ngungwa ibhili, Pokio Fesito kakiyingila mu utabhala mu ng'ebhu ya Felikisi, peni kiyaha Felikisi kakipala kuayeleha Akaayahudi, kakinleka Paulo mu kibhopo.

25

Paulo kanguyupa kakayihwe na Mutwa nkulu ghwa Akaaloma

1 Manjubha mandatu mbole ya Fesito kuhika ku Kaisalia kukamula
utabhala ghwake ghwa hyono, ndo kakihubhuka ku Kaisalia na kakighenda
ku Yelusalemu,
2 akwo, andundame akulu papamu na hilongohi bha Akaayahudi bhaki-
hika mu ulongolo ghwake na bhakinkokeha Paulo.
3 Bhakinnyupa munu Fesito kabhatendele umaha kwa kannng'eghe Paulo
ku Yelusalemu, kiyaha bhakibhegha mu kutendekela luhila lwa kunkoma
Paulo mu njila.
4 Fesito kakiayanga, “Paulo kaahighala mu kibhopo akwo ku Kaisalia na
nenga kamu ndabhuya akwo.
5 Mualeke amoo bha hilongohi bhenu aghende akwo ku Kaisalia papamu
na nenga ngati bhakankokehe handa katenda uhakata ghwohele.”
6 Fesito kakitama nabho manjubha nane ebu mbinda mabhoko yimo
naha, mbole kakibhuya ku Kaisalia. Kilabho yake kakighenda ku libalasa
likulu, na kakikwilikiha Paulo kagheghwe mu ulongolo ghwake.
7 Pakahikite Paulo, Akaayahudi bhaahumite ku Yelusalemu bhakintindila
na bhakiyanda kunkokela kwa ngokelo ngulu ndangalo ngati kuyimiha
kata.
8 Paulo kakilikingikiha pakilongela, “Nenga nikitenda ng'obhe uhokelo
ghwohele mu malaghilo gha Akaayahudi ebu kwa kya Kitutubhi kya
Chapanga ebu kwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma.”
9 Fesito pakipala kuayeleha Akaayahudi, kakinkonya Paulo, “Bhuli,
ghubha kala kughenda ku Yelusalemu ngati ngakutose akwo mu ulongolo
ghwangu?”
10 Paulo kakinnyanga, pakiyanga “Hata hinu nnyima mu nlamula ghwa
malaghilo ywakabhikitwe na Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, na bahala apa
ndo pangunnogha kutoswa. Handa ghu mwene pa ghumanya nikiatendela
ng'obhe uhokelo ghwohele kwa Akaayahudi.
11 Hinu handa nega ndenda uhakata ghwohele ghughunnogha kuhwegha,
nyupa ng'obhe kulekekehwa toso ayi. Peni handa kahone hoto mu ngokeho
yabhe kahone ywa kunngamuha kwa bhene. Nunguyupa lihamba lya
kunng'egha mu njekakaya ya Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma!”
12 Ndo Fesito pakayomoliti kuyobhela na atangatila bhake, ndo
kakighomba, “Ghupala lihamba lya kughenda libalasa lya Mutwa Nkulu
ghwa Akaaloma, hinu ghwaaghenda kwa Mutwa Nkulu.”

Paulo muulongolo ghwa Agilipa

13 Mbole ya manjubha gha mandina, mutwa Agilipa na Belinike bhakihika
ku Kaisalia kunjambuha Fesito.
14 Kiyaha bhakipala kutama akwo Kaisalia kwa manjubha gha mandina,
Fesito kakighombana na mutwa kwa kya ngokeho ya Paulo pakilongela,
“Kabhegha mundu yumu apa ywakalekitwi na Felikisi mu kibhopo.
15 Pameghiti akwo Yelusalemu, hilongohi bha andundame na aghohi
bha Akaayahudi bhakinng'ombela mihalu yake na kunnyupa toso ya kya
mwene.
16 Peni nenga nikiayanga kukita yikinoghwa ng'obhe mu kitohe kya
Akaaloma kunbhuha mundu kahyatulighwe kukali na kukongana kib-
hungi kwa hibhungi na bhala bhaankokilite, na kukamuhwa ng'ebhu ya
kulipingikiha mu ngokeho yake.
17 Hinu pahikiti apa nikikabhabhila ng'obhe kilabho yake nikikema
libalasa, na nikitama mu kiteho kyangu kya toso, na nikikwilikiha aywo
mundu kagheghwe.

18 Paayimiti bhala bhaankokilite bhakilongela ng'obhe uhakata ghwohele
ghunighuhwachiliti.
19 Peni kukibhegha na mbingiko ya hwacho ya kya njila ya kuntundamila
Chapanga na kwa kya mundu yumu ywakakemitwi Yesu ywakahweghite,
peni Paulo kakilongela kukita kakali kangulama.
20 Nikimanya ng'obhe ya kya kukamuha hoto ya nnando aghwo, kya
habhu nikinkonya Paulo kukita handa kakipala kughenda ku Yelusalemu
na kakakwonywe akwo ya kya ngokeho ayo kakatole akwo kwa mihalo ayo.
21 Peni Paulo kakiyupa kakayihwe kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma,
na nenga nikikwilikiha kakakingikihwe na amachonda mbaka panhotola
kunng'egha kwa Mutwa nkulu ghwa Akaaloma."
22 Agilipa kakinng'ombela Fesito, "Nenga ningapalite kunnyihwa mundu
aywo nimwene."
Fesito kakinnyanga, "Ghwannyihwa kilabho."
23 Habho kilabho yake Agilipa na Beliniki bhakihika kwa uyelelo mu
ludami lwa kukonganila paakibhegha na akulu bha machonda na hilongohi
bha kitami. Fesito kakikwilikiha kayingihwe Paulo muludamu lwa kukon-
ganila,
24 Mbole Fesito kakilongela, "Mutwa Agilipa na bhoha mummeghiti
apa na twenga! Mu ulongolo ghwenu kabha mundu ywene Akaayahudi
bhoha apa na akwo Yelusalemu bhakinkokela kukita yingunnogha ng'obhe
kulama kangi.
25 Peni nenga nikighubhona ng'obhe uhakata ghwohele mbaka
kunoghwa toso ya kuhwegha. Peni kiyaha mwene Paulo kakiyupa lihamba
lya kughenda ku libalasa lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma, nikilamula
kunng'egha ku Loma.
26 Peni nenga megha ng'obhe na kilibhi kya kuntyekela Mutwa ghwetu
nkulu kwa kya mundu ayu. Hinu nunng'egha mu ulongolo ghwakwo
ghwenga Mutwa Agilipa, ngati kubhukana na ngonyo yakwo mokole kya
kutyeka.
27 Kiyaha yibha maha ng'obhe kunng'egha mmopwa kya nga kulaha
ngokelo yake."

26

Paulo kangulikingikiha mu ulongolo ghwa Agilipa

1 Hino Mutwa Agilipa kakinng'ombela Paulo, "Nungughutegheka
kulipingikiha." Apwo Paulo kakiayebheha kwa kibhoko kyake na
kakilikingikiha abhu,
2 "Mutwa Agilipa, nilibhona handa mundu yuna njuka kulikingikiha mu
ulongolo ghwakwo kwa kya nongwa yangu hyoha yaakwokiliti Akaayahudi
kwa kya nenga.
3 Na kiyaha ghumwene ghungughamanya maha hitohe hyoha
hya Akaayahudi na kiyaha ghwenga ghungumanya tela mihalo ya
makingikano. Hinu nungukuyupa ghuyihwe kya ulimbililo."
4 "Akaayahudi bhoha bhangumanya ya kya bhuli nikilama kuhumila
pameghite nu mwana, na kya bhuli nikitama munnima ghwangu kuhumila
makachu mu nnima ghwanga akwo ku Yelusalemu kutandila kandahi.
5 Bhangunmanya kwa manjubha matangalo na bhahotola kuyim-
iha handa paapala, kukita kuhumila makachu nikitama handa yumoo
ywakalibhuhite munu mu njila ya Chapanga na nikibhegha mu kimati kya
Akaafalisayu.

6 Na hinu mmegha apa ningutoswa lelo kwa kya kuhyubhalila yila
ninganilo lyakalaghiliti Chapanga kwa atate bhetu.
7 Naghilo ayo ndo makabila ghetu mbinda mabhoko yimo na ibhili gha
nnima ghwetu, bhakilindila kuyibhona kunu paakintundaila Chapanga
kwa kulitumba pamuhi na pakilo maalongo bhangu megha apa ngokelwa
na Akaayahudi,
8 kiyaha niki mwenga mungubhona kukita Chapanga kanguhotola
ng'obhe kubhahyuha bhaahweghite."
9 "Kya hoto nenga nikihyubhalila kukita yikingwilia kuyitenda mihalo
mitangalo ya kulipingikiha Lihina lya Yesu ghwa Nasaleti kwa njila ywohele
yila.
10 Mihalo ayo ndo yiniyitendite akwo ku Yelusalemu. Pangamuhitwe
makakala kuhuma kwa Ndundame Nkulu nikiabhika mu kibhopo atangalo
mu bhandu bha Chapanga. Nabho paatositwe kuhwegha nikibha yumoo
bha bhandu bhaayikitilite bhakwomwe.
11 Pipipi nikighenda mu hitutubhi hya kutundamila Akaayahudi mu
mbande nhanganganiko na kuakwiliha bhaghukiluke uhyubhalilo gh-
wabhe. Na kiyaghabhu kyangu kwa bhene kikibha kikulu mbaka nikia-
palaha kuhuma nnima mbaka nnima."

Paulo kangulubhulila kya bhula pakanhyubhalilite Yesu
Mandendelo 9:1-19; 22:6-16

12 "Linjubha limu nikibha mu mwanja kughenda ku Dameski kya nningo
aghwo aghwo, nikikamuhwa makakala na malaghilo kuhuma kwa andun-
dame akulu.
13 Nhokamilwa, yikibha pamuhi kati, nikilibhona lubhwelu
luung'anyimite munu kupitingana nkenge paliking'anyiha kya kunndindila
papamu na bhala bhaabheghite na nenga mu mbande hyoha.
14 Twabhoha tukighwegha pahi na nikiyihwa lilobhe pa likilongela na
nenga kwa nongelo ya Kibulania, 'Shauli Shauli, kiyaha niki ghungumba-
manda? Ghungulighaha yaghi handa senga ywakaghututa nhimbati ghwa
Bambo ghwake.'
15 Ndo nenga nikikonya, 'Ghwenga ndo ghani Bambo?' Bambo kakin-
nyanga, 'Nenga ndo Yesu yughumbamanda.
16 Peni hinu ghuyinuke ghuyime ghwima. Nighubwitukila ngati ngulib-
hike kala kya kundendela lihengo na kunnyimiha kwa kya nnando
ghunughubhonihite na ghala gha mbala kughubhoneha.
17 Ndaghulopoha kuhuma kwa Akaayahudi ayako na bhandu bhaab-
heghite Akaayahudi ng'obhe kwene kumbala kughulaghila.
18 Ghwabhamanyiha na kubhatangatila kuhuma mu lubhindu na kub-
hayingiha ku ubhwelo na kuhuma mu makakala gha Nchipila, bhampiluk-
ile Chapanga ngati amokole ulekekeho ghwa ulemwa na kutola ng'ebu mu
bhala bhaaghululitwe kwa uhyubhalilo ghuubheghite kwa nenga.' "

Paulo kangulubhulila lihengo lyake

19 "Kya habhu, Mutwa Agilipa, nikileka ng'obhe kughayitikila milando
yakanangihiti Chapanga.
20 Ngati kalongohi nikilandamiha huti kwa bhandu bha ku Damesiki na
kwa bhala bha ku Yelusalemu na ku nnima ghwoha ghwa ku Yudea na
bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi, kukita bhalipetule na bhan-
tughile Chapanga na bhaliyimihe kwa kya ndendelo kukita bhalipetula
hoto.

21 Kubhukana na nhalo aghu Akaayahudi bhakingamula pameghite mu
Kitutubhi kya Chapanga, Na bhakiyigha kunngoma.
22 Peni Chapanga kakindangatila, kya habhu mbaka lelo nyima apa kwa
makakala panyimiha kwa bhoha, akulu na adokwa, kya nga kuyobhela
kyohele ngati nga ghala ghene ghaalongilite mambuye bha Chapanga na
Musa ghaalongilite ghaabwitukila,
23 kukita Kilisito yikinnogha kambamandwe na kukita ywombe kangab-
heghite ghwa ulongohi kuhyuka kuhuma kwa bhaahweghite, na kaa-
landamiha nhalo ghwa lubhwelo lwa bhandu bhake na kwa bhandu
bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi."
24 Paulo pakabheghite kangulikingikiha habhu, Fesito kakilongela kwa
lilobhe likulu, "Ghwenga Paulo, ghubhegha na Nng'uluka! Kusoma kuuch-
wehiti kungughutenda ghubhe na lukwale!"
25 Peni Paulo kakinnyanga, "Nenga megha na nng'uluka ng'obhe, ghwee
nkulu Fesito, ngati nungukambuka malagho gha hoto na megha na mahala
ghangu maha.
26 Ghwenga Mutwa Agilipa ghungumanya milando ayi, kya habhu
nunghotola kulongela kya nga lyogha mu ulongolo ghwakwo. Megha na
bhwaghalili ng'obhe kukita matendelo agho ghangumanyika kwa ghwenga,
kiyaha nnando aghu ghukitendeka pa kihiho ng'obhe.
27 Bhuli, Mutwa Agilipa ghungumanya mambuye? Nungumanya kukita
ghunguhyubhalila!"
28 Agilipa kakinng'ombela Paulo, "Bhuli, ghungunyegheleha kya kuyum-
batika kya habhu ghupala meghe nu Nkilisto?"
29 Paulo kakinnyanga, "Payibhele kya kuyumbatika ebu chepa, nungun-
nyupa Chapanga, kwa ghwenga ghweka chakwo ng'obhe ngati na kwa
bhala bhoha bhaanyihwa lelo bhubho, abheghe handa mumeghite nenga,
peni kya nga minyololo ayi!"
30 Apwo mutwa Agilipa, papamo na ntabhala ghwa kitami na Belinike na
bhala bhaatamite papamo nabho, bhakiyima kya papamo,
31 paabheghite mu kubhuka bhakighombana bhene kwa bhene, "Mundu
ayu kakitenda ng'obhe kilibhi kyohele kya kunnogha kukomwa ebu kub-
hopwa ku kibhopo."
32 Agilipa kakinng'ombela Fesito, "Mundu ayu kangahotolite kulekekehwa
kya nga kuyupa nongwa yake yikayihwe na Kaisali Mutwa Nkulu ghwa
Loma."

27

Paulo kangugheghwa kwa Mutwa nkulu ghwa Loma

1 Payilamuliti kukita twaaghenda mbaka ku Italia, Paulo na mmopwa
bhangi bhakibhikwa kwa makakala gha machonda yumu lihina lyake
Juliasi, ywene kakibha machonda nhwadali ghwa kimati kikemitwe "kimati
kya Agusitino."
2 Tukihubhuka Meli yiihumite ku Adilamito nayo yiibheghite mumwanja
ghwa kughenda mbande nhanganiko ku nnkoa ghwa Asia, tukiyanda
mwanja, tukibhegha papamu na Alistaliko nkolannima ghwa ku Makedo-
nia kuhuma ku Sesalonike.
3 Kilabho yake tukihika kambi ya ku Sidoni. Juliasi kakintendela gha
maha Paulo, kakintegheka kaghende kwa aghanja bhake ngati bhampeghe
hilibhi hyakahipalite.

4 Kuhuma akwo tukighendelela na mwanja, peni kiyaha kukibha na
liyegha palipula muno muulongolo ghwetu, tukibhetukila mbande ya
ligunguli lya ku Kupulo kwene liyegha likibha lichoko.
5 Mbole tukiyomboka lihibha lya mbande ya ku Kilikia na ya ku Pamfulia,
tukipaghika ku Mula kitami kya ku Lukia.
6 Apwo yula machonda kakighubhona bhwato ghwa ku Alekisandlia
paghughenda ku Italia, kakitukweleha amwo.
7 Tukityanga kwa manjubha matangalo tukityanga mbolembole, na kwa
mapungwo, pauhiko tukihika ughegheła na ku Nido. Kiyaha likusi lik-
ibha likali palukitupingika, mbaka tukihotola ng'obhe kukinda ughololeho
ghutughuhwachiliti, tukikindila ughegheła ya ku Klete mbande ya ku
Salimone.
8 Tukikinda kwa kupungwa na tukihika mu ng'ebu yimo kambi ya maha
ughegheła na kitami kya ku Lasea.
9 Tukibha mu mwanja mu manjubha matangalo na kiyaha mbole ya
manjubha gha kulikunga lihibha litimbhukagha habhu yikibha uhakata
kwa twenga kughendelela na mwanja. Ndo Paulo kakiakinya pakilongela.
10 “Mabambo, nungubhona kukita mwanja aghu ghwabhegha na ma-
pungwo na ghuhobheho utangalo, kwa mihigho na Meli bhubho ng'obhe,
ngati na kwa ulami ghwetu hilahila.”
11 Peni yula machonda nkulu kakighapughana ghakalongelite Paulo na
kakihutika muno kuyuhwa ghakalongelite baalia na nkola meli.
12 Kiyaha kambi yila yikibha yamaha ng'obhe kutama pa nndaluko
ghwa malili, bhandu atangalo bhakinoghelwa bhaghendelele na mwanja,
bhakihwachila bhahike ku Foinike na bhatame akwo. Foinike ndo kambi
yibheghite ku Kilete yinakughendelela mbande ya kusi ya maghalibi na kasi
maghalibi, na akwo bhangahotolite kutama manjubha gha malili.

Liyegha likulu mulihiha

13 Hino, likusi lya kupughwa palitandilite kupula kuhuma ku kusi,
bhakihwachila kukita bhahotola nningo ghwabhe, habhu bhakiyandiha
mwanja, na kukinda mubhweghabhwegha ya mbwani ya ligunguli lya ku
Klete.
14 Peni kya masaa gha mandina, liyegha likulu liikemitweghe “Eulakilo”
Likiyanda kupula kuhuma ku kigunguli kya Klete.
15 Liyegha likulu lukighuyuka meli, na kiyaha tukihotola ng'obhe ku-
likanikiha liyegha, ndo tukiyileka meli yitolwe kulighenda lila liyegha.
16 Kigunguli kimo kiikemitwe Kauda kikitukingiha kachoko na lila likusi,
na tukikindila ku kusi mwa kila kigunguli, tukihotola kwa kulimba kughu-
paghika ghula bhwato na kughulopoha.
17 Bhala mabahalia bhakighuhuta bhwato nkati ya meli mbole
bhakighukwatalila meli kwa ngoyi na kuyibhopa kwa makakala.
Bhakiyoghopa kughomelwa mu nhanga ghwa ughegheła na mbwani
ya Libia. Habhu bhakihuluha nanga ngati kutangatila meli yityange mbole
mbole pakiileka meli yigheghwe na liyegha.
18 Liyegha likighendelela kupula na kilabho yake bhakiyanda kutagha
panji mihigho ya mu meli.
19 Linjubha lya ndandu, bhene kwa mabhoko ghabhe bhakihitagha
hilibhi hya mu meli mulihibha.
20 Mumanjubha matangalo tukighubhona ng'obhe nkenge ebu ndondwa,
liyegha likighendelela kupula muno, mbaka tukidumuka mwoyo ghwa
kulama kangi.

21 Mbole ya bhandu kutama kya nga kulyegha mu manjubha matangalo,
Paulo kakiyima pankati ya bhombe pakilongela, “Mabhandu mwenga,
yikianogha kunyihwa na kughuleka mwanja kuhuma ku Kilete, ndo nge
tuhepetukite mbyupila ayi na uhobheho aghu ghwoha.
22 Hinu nunguayupa, mmeghe na mwoyo nkulu, kiyaha kahone yumoo
mu mwenga ywakapala kuhobheha ulami ghwake, ngati yadibala nga meli
ghweka chake.
23 Nenga ndo mundu ghwa Chapanga kangi ndo nndumitumi ghwake,
lelo pakilo nndumitumi ghwake kakinbwitukila,
24 Naywo kakilongela, ‘Paulo, ghukotoke kuyoghopa, yingukunogha
mbaka ghuyime muulongolo ghwa Mutwa Nkulu ghwa Akaaloma, kangi
ghumanye kukita bhoha bhaabheghite mu mwanja papamu na ghwenga
Chapangaka kataalopoha kwa ghumaha ghwake na kwa kya ghwenga.’
25 Kya habhu, mabhandu mwenga, mulipeghe mwoyo, kiyaha nungun-
hyubhalila Chapanga kukita yabhegha handa bhula pakanng'ombelite.
26 Peni hata habhu meli yetu yaaghomehwa mukiigunguli kyoheli.”

27 Palihikite linjubha lya kumi na ncheche pakilo, patubheghite tukali
tungutakulwa na likusi mu lihibha lya Adilia, ugheghela na uhiku kati,
Alongoha meli bhakihwachila kukita tukiheghelela ku nnima nnyumu.
28 Habhu bhakipala kumanya njulwa ya machi gha lihibha, na kubhona
pakibha na utali ghwa pima mbinda mabhoko ncheche. Mbole ya kughen-
delela pamandina bhakitenda kangi bhakimokola mita mbinda mabhoko
ndatu.
29 Bhakiyoghopa kukita bhwato ghwetu ghungalitutiti mu litalabha,
bhakihuluha ngwamiho ncheche unyuma ghwa meli yikotoke kutyanga,
bhakiyupa kucheghe kanongola.
30 Alongoha meli bhakipala kunyelembuka, na bhakibha kala ghula bh-
wato nchoko ghwa kulopohela bhandu mumachi, bhakilihwangila kukita
bhangughenda kuhuluha ngwamiho hya kuulongolo ghwa meli.
31 Peni Paulo kakinng'ombela yula machonda nkulu na machonda ayake,
“Handa bhandu abha bhaahighala ng'obhe mu meli agho, maalepelwa
kulopohwa,”
32 Ndo bhala machonda bhakidumula ngoyi hikamulilite ghula bhwato
ndokwa, bhakighuleka ghutolwe na machi.

33 Pakali na kuchegha, Paulo kakiayupa bhandu bhoha alyeghe hilyo,
“Lelo ndo linjubha lya mbinda mabhoko yimo na ncheche mmegha
mughunyenyema kya nga kulyegha, mulyegha nga kyoheli.
34 Kya habhu nunguandakila nlyeghe hilyo, mana kyabhatanga nhotole
kulama. Kiyaha kahone na yumoo mu nkati yenu ywa kuhwegha ebu
kubhangalilwa.”
35 Mbole ya kulongela malagho agho, Paulo kakitola lingate, kakinnumba
Chapanga muulongolo ghwabhe bhoha, kakighumegha na kakiyanda ku-
lyegha.
36 Apwo bhoha bhakimokola makakala, nabho bhakilyegha hilyo.
37 Mu bhwato tukibhegha bhandu mbinda mabhoko kumi ibhili na saba
sita.
38 Mbole ya kulyegha na kuyukuta bhakitagha ngano hyoha ku libhibha
ngati kubhika maha utopo ghwa meli.

Meli yingumetuka

39 Paghucheghite Alongoha meli bhakighumanya ng'obhe ghula nnima,
peni bhakibhona kimbwela kya nhanga kya maha kwa kiyomboko, bhakil-
amula bhapaghike meli akwo handa yingahotolitwe.
40 Kya habhu bhakidumula ngoyi hya meli na bhakilekekeha ghwamiho
bhakichumbukiha mu lihibha na bhakihoghoyeha ngoyi ya kilongoha
bhwato mbole bhakiliyinula lipinda lichoko ngali lighukingikihe liyegha na
kughughegha bhwato kughulongolo mu mbwani.
41 Peni tukihika pa ngongano mbili ya mahibha, na meli yikighomelwa,
mbande ya ulongolo yikighomelwa mumahughulu gha nhanga, mbande
unyuma ya meli yikiyanda kumetuka pechepeche kwa kya kututwa na
liyegha likulu.
42 Bhala machonda bhakihwachila kuakoma mmopwa ngati apingikihe
hata yumu mu bhombe kakotoke kuhumba na kuhughilila na kunyelem-
buka.
43 Hinu, yula machonda nkulu kakipala kughulamiha ulami ghwa Paulo,
kakiakanikiha machonda ayake bhakotoke kutenda nnando aghwo, kaki-
akwilikiha bhala bhaamanyite kuhughilila ahumbe kubhuka mu meli na
kughugilila mbaka ku uyumu.
44 Bhaahighilalite bhangahotolite kuyomboka kumwambo kwa kuka-
mulila hagha na hipalamande ya bhwato, Apwo ndo bhoha tukihotola
kuyumboka kuhika kumwambo maha handa pakalongelite Paulo.

28

Paulo mu kigunguli kya ku Malita

1 Mbole ya kuhika maha munnima nnyumu, ndo tukimanya kukita
kigunguli kila kingukemwa Malita.
2 Akolannima ghwa kigunguli kila bhakibha na upalo ghwa maha.
Bhakikwata mwoto na kutukema bhoha kiyaha yikituta hula na kukibha
na malili.
3 Paulo kakilokota nhigho ghwa hanjo na kukolekeha mu mwoto kwa kya
kuyotela, na kubhukana na mbyupila liyoka lunalusungu likighwimuka na
kulibhilingiha mu kibhoko kyake.
4 Bhala akolannima bha kigungula kila pabhalibhonite lila liyoka paak-
ilemelela mu kibhoko kya Paulo, bhakighombana, “Mundu ayu kankoma
mundu, hata pakalopokite kubhuka mulihibha, chapanga ghwetu kangum-
muyihila uhakata ghwake.”
5 Peni Paulo kakimpumundila yula liyoka mu mwoto hangi mwene
kakitebhala ng'obhe
6 Bhandu bhakibha bhangulolekeha pangi kaatupa na kughwegha pahi
na kuhwegha. Peni mbole ya kulindila munu kya nga kubhona kabwituk-
ilwa na nnando ghwohele nhakata bhakighalambula hwacho yabhe na
kulongela kukita, “Yombe ndo chapanga.”
7 Paugheghela na pang'ebu yila pakibhegha na mighunda mikulu ya
kilongohi ghwa kigunguli akyo kaakemitwe Pubilo. Kakitukingama ku
lubhagha lwake na kakitulela kwa utekulo nkulu kwa manjubha mandatu.
8 Hinu, tate ghwake Publio kakighonja paulili, kakilwala nhehemela
ghwa lupweka lwa mwahi. Paulo kakighenda kunnola na kakinyupila
kwa Chapanga, kakinyabhikila mabhoko unane mwa yula ntamwa, na
kakinlamiha.
9 Nnando aghu paghubwitukite, bhandu bhoha bha kigunguli kila bhaab-
heghite na atamwa bhakihika nabho bhakilamihwa.

10 Bhandu bhakituhokamila muno, na patubheghite kala kuyandiha
kangi mwanja, bhakighegha mu meli hilibhi hyoha hituhipalite mu meli.

Paulo kanguhika ku Lumi

11 Mbole ya myehi mindatu tukiyanda kangi mwanja kukindila mu njila
ya lihibha kwa meli yimo ya ku Alekisandlia giikemitwe “Machapanga
pacha.” Meli aywo yikiyima pa ligunguli akyo mu nndaluko ghoha ghwa
malili
12 Tukihika ku kitami kya Silakusa na tukitama apwo kwa manjubha
mandatu.
13 Kubhuka akwo tukighenda mbaka ku Legio kilabho yake likusi lya kusi
ghukiyanda likipula, na kilabho yake tukihika ku Puteoli.
14 Akwo tukiabhona alongo bhaanhyubhalilite Kilisito, bhakitukingama
na kutuyupa tutame nabho kwa manjubha saba na Mbole tukiyendelela na
mwanja mbaka ku Loma.
15 Alongo bhaanhyubhalilite Kilisito kula ku Loma paayihwite mihalo
yetu, bhakihika kutukingama ku ligulio lya Apio na kwingi kuukemiteghwe
mu hitutubhi mindatu hya ahenja. Paulo pakaabhoniti kakinnumba
Chapanga, kakitengelehwa mwoyo.

Paulo akwo ku Loma

16 Patuhikite ku Loma Paulo kakilekekehwa Katame ghweka chake
papamu na machonda yumu ywa kunkingikiha.
17 Mbole ya manjubha mandatu Paulo kakiakema papamu hilongohi bha
Akaayahudi. Paakwemukiti kala kakiaghombela, “Maalongo bhangu nenga
hata naha nikitenda ng'obhe kyohele kihakataho ebu kya kupingika hitohe
hya aghohi bhetu, peni nikikamulwa kula ku Yelusalemu na kubhikwa mu
makakala gha Akaaloma.
18 Na bhombe paayomoliti kunngonya bhakipala kumopolela, kiyaha
bhakibhona ng'obhe uhokelo ghwoheli ghunighutendite ghuunoghela toso
ya kiho.
19 Peni Akaayahudi bhangi bhakipingikiha ngotoke kulekekehwa nikile-
pelwa kya kutenda habhu nikiyupa hike kwa Mutwa Nkulu ghwa
Akaaloma, hata panikibhele na kilibhi kyohele kya kukokela kwa kya
nnima ghwangu.
20 Hino kwa kya mihalo ayi nubhayupa nhike apa na munnole na kuyob-
hela na mwenga, kiyaha mopwa minyololo ayi kubhukana na uhyubhalilo
ghula ghwa Akaaisilaeli.”
21 Bhombe bhakinng'ombela, “Twenga tunakamuhwa ng'obhe lihamba
lyoheli kuhuma ku Yudea, ebu kahone nnongo ywohele ywakahikite apa
kulongela nnando nhakataho ghwohele ghwa kya ghwenga
22 Peni tungapaliti kuyihwa kuhuma kwa ghwenga lighulihwacha kiyaha
tungumanya mbande hyoha bhandu bhanguyobhela mahakataho kwa kya
kimatu kya bhandu bha njila.”
23 Hino pakalinganite linjubha lya kukongana nayo, bhandu atangalo
bhakihika akwo pakabheghite kangulama. Naywo Paulo kakiaghombela
na kulandamiha ya kya Ghubhutwa ghwa Chapanga pakiyigha kuhumila
malabhila mbaka makimuhi kakialubhulila na kubhafwambulila mihalo
ya Yesu kubhuka ku malaghilo gha Musa na kubhuka kwa Mambuye.
24 Amoo bhabhe bhakihyubhalila kwa ghala ghakalongelite, peni bhangi
bhakihyubhalila ng'obhe.
25 Hino bhakilingana malobhe ng'obhe ghwa hwacho nkati yabhe. Paab-
heghite mu kubhuka Paulo kakikambuka nnando ghumu, “Nhuki ywa

Chapanga kakiaghombela hoto na tate bhenu pakalongelite kwa ngulo ya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya!
26 Kakilongela,
‘Ghughende kwa bhandu abha ghukaaghombele,
Kulyaghila maayihwa peni maamanya ng'obhe.
Kya hoto maalolekeha peni maabhona ng'obhe,
27 kiyaha myoyo ya bhandu abha yibhegha na unonopo,
na makutu ghabhe ghana utopo ghwa kuyihwa,
na ahumbata meho ghabhe.
Hela bhubho bhangabhonite kwa meho ghabhe
na kuyihwa kwa makutu ghabhe
na kumanya kwa myoyo yabhe
Na kubhuya kwa nenga kalongela Chapanga.
Na kualamiha bhombe.’ ”
28 Na mbole Paulo kakiyomolela pakilongela, “Hino na imanyikane kwa mwenga kukita aghu ulopohi ghwa Chapanga ghugheghwa kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi nabho bhangughuyihwa.”
29 Paulo pakayomolite kughakambuka malagho agho, bhala Akaayahudi bhakibhuka paakikonyekehana matangalo bhene kwa bhene.
30 Mu ngungwa ibhili hyoha Paulo kakitama akwo mu nyumba yakakisumulite. Na kakiakingama bhoha bhaahikite kummona
31 Kakilandamiha mihalo ya Ghubhutwa ghwa Chapanga na kuyihunda mihalo ya Bambo Yesu Kilisito kwa ukangamalo nkulu kya nga kukanikihwa na mundu.

Lihamba lya Paulo kwa Akaaloma

Ulongolelo

Kitabho kya Akaaloma kinguhwachilwa kukita pangi kikityekwa na Nndumila Paulo mu nkati ya ngungwa ya 54 na ya 58 mbole ya kubhelekwa kwa Yesu. Paulo kakibhegha kakali kughenda ku kitami kya Loma, ndo kakiapegha lihamba ali ngati kakaalaghile yakya kutama bhala bhaanhyubhalilite Kilisito bha akwo Loma, bhoha Ayahudi na bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. Pakatyekitye lihamba ali ywombe kakibhegha ku Kolinito. Kakilityeka lihamba ali ngati milima yoha yinhyubhalile na kunnyitikila Yesu kilisito (16: 26).

Kitabho kya Akaaloma ndo kitabho kinakunoghela kwa Akaakilisito pwohele mu ngungwa yoha kya bhula Paulo pakatyeka kya uyaghi na kwa umaha pakalubhulila yakya ulopoho ghutughuhotola kughumokola kukindila kwa Yesu Kilisito. Kangi Paulo kangulinganiha mahwacho gha Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisito na ghala gha ninganilo makachu. Asomi atangalo angukambuka kukita nstari ngimiko ghwa kitabho ndo ghula ghwa 1:16 ghuulongela, “Nenga mona honi ng'obhe kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito, kiyaha ndo makakala gha Chapanga ghanakualopoha bhandu bhoha bhaaghuhyubhalila, kutandila huti kwa Akaayahudi na kwa bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi bhubho.” Kipalamande kya ulongolo kya Akaaloma (1-12) ndo umanyi kwa kya Chapanga na kipalamande kya ubhili (13-15) kibhegha na malubhulilo matangalo gha milando mitangalo gha kutenda bhula Akaakilisito yinguakwiliha kutama.

Ghaabheghite

Paulo kanguyanda lihamba lyake kwa kulimanyia mwene na kulubhulila mundu ywakantyekelite (1: 1-15).

Kangi kangutyeka bhula pabhabhegha anabhandu na bhula paahotola kumokola ulopoho ghuubheghite mu Yesu Kilisito (1: 16-11: 36).

Mbole Paulo kangulubhulila mihalo mitangalo ya kya bhula Akaakilisito yinguakwiliha kutama (12: 1-15: 13).

Na k uuhiko kanguyomolela kwa kubhajambuha bhandu atangalo mu ngwemuko ya akwo Loma (16).

1 Nenga Paulo, nndumitumi ghwa Kilisito Yesu, na nndumila
yunuhaghulitwe na kukemwa kwa kya kubhalandamiha bhandu Nhalo
ghwa Maha ghwa Chapanga.
2 Kutandila pamakachu apo, Chapanga kakialagha bhandu Nhalo aghu
ghwa Maha kukindila akaambuye bhake mu matyeko mang'anyimo.
3 Nhalo ghwa Maha ghungunninga Mwana ghwa Chapanga, Bambo
ghwetu Yesu Kilisito, ywene mu umundu ghwake kakibha ghwa kibheleko
kya Daudi,
4 kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga kakibhonehwa kwa makakala
makulu kukita ndo Mwana ghwa Chapanga kwa uhyuko ghwake kuhuma
kwa bhaahweghite.
5 Kwa kukindila Yesu, Chapanga kambegha umaha na undumila ngati
nubhakeme bhandu bha milima yoha bhamokole kughuhyubhalila na
kughuyitikila Nhalo ghwa Maha,

6 na mwenga bhubho Makaaloma, munkemitwe mmeghe bhandu bhake
Yesu Kilisito.
7 Hino, nunguatyekela mabhoha mummeghite ku kitami kya Loma bhene
Chapanga kanguapala, na kakiahaghula mmeghe bhandu bhake.
Nunguayupila kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu
Kilisito ngati nkingame umaha na uhihimilo.

Malumbo kwa Chapanga

8 Kukali huti kwa ghoha, nungunnumba Chapanga ghwangu kwa
kukindila kwa Yesu Kilisito kwa kya mabhoha mwenga, kiyaha bhandu
bhoha bha munnima bhayihwa uhyubhalilo ghwenu.
9 Chapanga ywene yununtumikila kwa mwoyo ghwangu ghwoha mu
kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Mwana ghwake, ndo nnyimiho
ghwangu kukita nungubhakulughwa mumayupo ghangu.
10 Manjubha ghoha nungunnyupa Chapanga handa pakapala kandende
hike kubhatangatila,
11 Nungupala muno kubhatyangila na mokole kubhatangatila mu mihalo
ya uhyubhalilo ghwenu ngati mmeghe ngingilima.
12 Ndo kulongela kukita, mwenga papamu na nenga tuhotole kuten-
gelekehana twabhene, mwenga mundengelehe nenga na nenga nubhaten-
gelehe mwenga.
13 Maalongo bhangu, nungupala mmanye kukita manjubha matan-
galo nikipala kubhatyangila, peni kubhegha na nhalo ghuunganikihite.
Nangapalite hotole kubhatenda bhandu munkati yenu bhanhyubhalile
Kilisito handa mumokolite kubhantenda bhandu bhaabheghite ng'obhe
Akaayahudi anhyubhalile.
14 Yingungwiliha kulandamiha Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhoha,
Akaagiliki na kwa bhaabheghite ng'obhe Akaagiliki, bhaasomite na bhanga
kusoma.
15 Kya habhu nungupala kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga
kwa mwenga mummeghite ku kitami kya Loma bhubho.

Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito ghubhegha na makakala

16 Nenga mona honi ng'obhe kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kil-
isito, kiyaha ndo makakala gha Chapanga ghanakualopoha bhandu bhoha
bhaaghuhyubhalila, kutandila huti kwa Akaayahudi na kwa bhaabheghite
ng'obhe Akaayahudi bhubho.
17 Nnando ghwa Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito ghungubhoneha
pekupeku bhula Chapanga pakabhayitikila bhandu kubhegha bha maha
muulongolo ghwake kwa njila ya kunhyubhalila Chapanga, kutandila
pautandilo mpaka kuuhiko, handa payityekitwe mu Malembo, “Mundu ywa
maha muulongolo ghwa Chapanga kaatama kwa kuhyubhalila.”

Kiyaghabhu kya Chapanga kwa uhokelo ghwa bhandu

18 Kiyaghabhu kya Chapanga kibhonehwa kuhuma kunani kwa kya
ukiluko na uhokelo ghwoha ghwa anabhandu ghwene kwa njila yabhe
hakataho bhanguhikingika hoto yikotoke kumanyikwa.
19 Kiyaha, milando yoha yinakuhotoleka kumanyikwa kwa kya Chapanga
yingumanyikwa pekupeku kwa bhombe, kiyaha Chapanga mwene kayih-
wimula kwa bhene.
20 Kutandila Chapanga pakaghubhumbite unnima, makakala ghake gha
manjubha ghoha na Uchapanga ghwake, hata kyanga kubhonekana kwa
meho peni ghabhegha pekupeku. Bhandu bhaahotola kuyimanya milando

ayi kubhukana na hilibhi hyakahibhumbite Chapanga, mbaka bhaapelelwa na kya kulongela!
21 Payibhele bhakimanya kukita kabhegha Chapanga, peni bhangunhokamila ng'obhe handa payinogha hangi bhangunnumba ng'obhe. Kihyengo kyake, mahwacho ghabhe ghabhegha ubhughabhugha nahwacho yabhe himema lubhindu mbaka bhakilepelwa kulimanya lilagho lya Chapanga.
22 Bhangulighamba kukita bhana malango, peni ndo abhughabhugha,
23 bhanguleka kuntundamila Chapanga yunakulama manjubha ghoha na gha nga kupela, kihyengo kyake bhanguyitundamila ming'omng'omo yiitendikitwe handa bhandu bhaatama ng'obhe mu manjubha ghoha na ghanga kupela, na ming'omong'omo ya anyama, na hiyuni na anyama bhanakukwabha.
24 Yakya gha agho, Chapanga kabhaleka bhayitughile tama yabhe hakataho hya myoyo yabhe na kutendelana milando ya honi mu mibhili yabhe.
25 Bhaleka kuyitughila hoto ya Chapanga na bhakitughila uhwangi, bhanguhihokamila na kuhitundamila hibhumbe kihyengo kya mwene Mmumba, ywene ndo ywakanoghwa kutikilwa manjubha ghoha, ai mwika.
26 Kya habhu, Chapanga kakibhaleka bhatughile tama yabhe ya honi handa paapala. Hata adala bhakighalambula kutumila kisilia ya mibhili yabhe na kuyitumila kihyengo kya kisilia.
27 Nabho alume ubhwabhu abhu, bhakileka kutughila kutumila mabhumbilo gha nhumbu na nngwana, bhanguyingililana uhaluko bhombe kwa bhombe na kutendelana milando ya honi, habhu bhangulighegheła bhene kihyato kiibhanogha kwa kya uhokelo ghwabhe.
28 Kya bhula bhandu bhakilema kummanya Chapanga, naywo Chapanga kakibhaleka ghabhatughile mahwacho ghabhe mahokelo, bhatende milando yila gha nga kunoghela kutendwa.
29 Bhandu abha bhamemwa na matendelo mahakata, ahokelo, na bhangupala kila kilibhi kibheghe kyabhe, na tama hakatao, na malili, na bhanakukoma ayabhe, atenda bhulwa, ahwangi, mahwacho mahakata, na abukutu,
30 angudabilana, ndo bhandu bha kunkalaliha Chapanga, bhana hyeta, bhana ngakatala, bhana madumbo, bhana luhila, bhanga bhayitikila atate na amama bhabhe,
31 abhughabhugha, bhangatwihiliha malaghano, bhanga upalo na bhanga luhungu.
32 Bhangumanya kukita Malaghilo gha Chapanga ghangulongela kukita bhandu bhaatenda milando handa ayi, bhangunoghwa kiho. Kupitingana kwa agha, bhombe bhangutenda ng'obhe milando ayi mihakata ghweka, ngati bhubho bhangubhalunga malobhe bhala bhaaghatenda mahakata.

2

Toso ya Chapanga ndo ya Shaliya

1 Hino ghanja, handa ghungubhatosa bhangi, ghwahotola ndwee kulikingikiha ghumwene, hata payibhele ghwenga ndo ghani? Kubhukana na kuatosa bhangi ghungulitosa ghumwene kiyaha na ghwenga ghunakuatosa bhangi ghungutenda milando yilayila.
2 Tungumanya kukita toso ya Chapanga ndo ya hoto pala paabhatosa bhandu bhaatenda milando handa ayi.

3 Habhu, ghwenga ghanja ghuubhatosa bhala bhaatenda milando handa
ayi kunu ghwenga bhubho ghunguyitenda, bhuli, ghunguhwacha kukita
ghwahyepetuka toso ya Chapanga?
4 Ebu ghungughupughana umaha ghwake nkulu, ulimbililo ghwake,
kya nga kung'amula kukita umaha ghwake aghwo ghuna nningo ghwa
kughulongoha ngati ghumokole kulipetula.
5 Peni ya kya unonopo na ngakatala ya mwoyo ghwako, habhu ghun-
gulikunganila toso kwa linjubha lila lya kiyaghabhu pala toso ya tela ya
Chapanga payihwimulighwa.
6 Linjubha alyo Chapanga katampegha kila mundu kikimnoghela kub-
hukana na mandendelo ghake.
7 Bhala bhanakughungila kutenda gha maha, angupalaha kuhokamilwa
muno na Chapanga na kukamuhwa ubhumi ghwa nganyang'anyika.
Naywo Chapanga kataapenga lilumbo lwa Ubhumi ghwa manjubha ghoha
na ghwangapela.
8 Peni kwa bhala bhaabheghite na unenga, bhanakulema milando ya
hoto ya Chapanga na kutughila uhokelo, Chapanga kataayaghabhalila na
kuatosa kya ukalipo.
9 Kwaabhegha na himbamanda na lung'ahe kwa bhoha bhanakutenda
uhokelo, kutandila kwa Akaayahudi na Akaagiliki bhubho.
10 Peni bhala bhanakutenda gha maha, Chapanga katabhapegha litiko,
kataatika na katabhapegha uhihimilo, kutandila Akaayahudi na Akaagiliki
bhubho.
11 Kiyaha Chapanga kangummaghula ng'obhe mundu ywohele.

12 Kiyaha bhala bhaatendite ulemwa kyanga kughamanya Malaghilo
bhatakanjaghanwa hata payibhele bhangughamanya ng'obhe Malaghilo.
Na bhala bhanakutenda ulemwa paaghamanya Malaghilo bhaatoswa kub-
hukana na Malaghilo.
13 Kiyaha, chepa bhanakuyihwa Malaghilo ndo bhaabheghite tela muu-
longolo ghwa Chapanga, ngati bhala bhanakuyitikila Malaghilo ndo
bhaakingamwa kukita ndo bha maha muulongolo ghwa Chapanga.
14 Bhandu bhanga kubhegha Akaayahudi bhangumanya ng'obhe
malaghilo agho, peni pala paatenda milando ya maha kwa kulongohwa
na myoyo yabhe, bhangubhegha bhangutenda ghaghapala Malaghilo, apo
yingubhoneha kukita bhangutenda milando yiinogha.
15 Bhombe bhangulangiha kukita lila liinoghwa mu Malaghilo libhegha
mu myoyo yabhe, makakala ghabhe gha kulamula gha maha na mahakata
ghanguyimiha pekupeku nnando aghwo, na pamoo pangi mahwacho
ghabhe ghangubhakokela na pangi kubhakingiha.
16 Habhu, ndo yabhegha mu linjubha lya toso pala Chapanga kwa njila ya
Kilisito pakabhatosa anabhandu hata kwa mahwacho ghabhe gha mbwepo
na aghwo ndo Nhalo ghwa Maha ghunughulandamiha.

Akaayahudi na Malaghilo gha Chapanga ghakampeghite Musa

17 Peni ghwenga ghungukemwa Nnyahudi na ghungughahyubhalila
Malaghilo na ghungulitikila kukita ndo ghwa Chapanga,
18 na kughamanya mapalo gha Chapanga na kughayitikila ghaabheghite
gha maha muulongolo ghwake kiyaha ghuhundwa na agho Malaghilo,
19 handa ghwenga ghungulibhona kukita ndo kilongohi ghwa bhangalola,
na lubhwelo lwa bhala bhaabheghite mu lubhindo.

20 Ghwenga ghungulibhona kukita nhunda ghwa abhughabhugha
nhunda ghwa bhangasoma, kiyaha ghubhegha na umanyi na hoto mu
malaghilo agho,
21 hino ghwenga ghughubhahunda bhangi, bhuli ghungulihunda ng'obhe
ghumwene? Ghwenga ghungulandamiha kukita bhandu akotoke kuyibha,
yibha bhuli ghumwene ghunguyibha?
22 Ghwenga ghunakubhalongela bhandu “Nkotoke kubhegha bhatyahe,”
yibha bhuli ghumwene ghungutenda utyahe? Ghwenga ghughuyilema
ming'omong'omo ya machapanga kunu ghumwene ghungutenda ghun-
gulimokolela utopelo kwa kuyibha mu Kitutubhi kya Chapanga.
23 Peni yibha bhuli ghwenga ghunakulidumba kwa kughamanya
Malaghilo, ghungunligha Chapanga kwa kughadunyula Malaghilo ghake?
24 Handa payityekitwe mu malagho gha kya Chapanga, “Kwa kya mwenga
lihina lya Chapanga lingulighwa mu amoo bha bhandu bhanga kubhegha
Akaayahudi.”
25 Kuyingila unyagho kubhegha tela handa paghughayitikila Malaghilo,
peni handa pamughakamula ng'obhe Malaghilo, kudumula unyagho kwa
ghwenga kubhegha ghwanga kudumula unyagho.
26 Handa mundu ywakabheghite ng'obhe Nnyahudi ywangayingila
unyagho na kangutenda handa paghapala Malaghilo, kulyaghila bhuli
kaahwachilwa ng'obhe kukita kayingila unyagho?
27 Bhandu bhanga kubhegha Ayahudi bhatakutosa ghwenga Nnyahudi
handa paghughadunyula Malaghilo, hata payibhela ghungughamanya
Malaghilo na ghuyingila unyagho, peni bhombe bhangughayitikila
Malaghilo payibhele bhangayingihwa unyagho.
28 Ndo kulongela chepa kila ywakabhelekitwe na Nyahudi katabhegha
mundu ghwa Chapanga, mundu kaabhegha ng'obhe mundu ghwa Cha-
panga kwa kuyingihwa unyagho.
29 Peni mundu ghwa Chapanga ndo yula ywakannyitikila Chapanga kwa
mwoyo kwake ghoha, kuyingihwa unyagho kwa hoto kungutendwa na
Nhuki ghwa Chapanga Mu mwoyo kata kya kutenda malaghilo ghaatyek-
itwe. Mundu handa ayu kangumokola litiko, chepa kuhuma kwa bhandu,
ngati kuhuma kwa Chapanga.

3

1 Hino Nnyahudi kabhegha na kilibhi kyoki kyanalumu kupitingana
bhangi? Na kuyingihwa unyagho kungunogheha niki?
2 Kungunogheha muno kwa njila nhanganganiko kiyaha kalongohe
Chapanga kakilamula kubhapegha Akaayahudi lilagho lyake.
3 Peni yabhegha bhuli handa amoo bhabhe bhakilihyubhalila ng'obhe
lilagho lya Chapanga? Bhuli, Chapanga katalitenda ng'obhe lila lyakalon-
gelite kukita katalitenda?
4 Aka kaa! Chapanga kanguhighala kukita kabhegha ghwa hoto, hata
payibhele kila anamundu ndo nhwangi, handa payityekitwe mu malembo
gha Chapanga,
“Kila paghulongela ghungulongela hoto,
na paghutosa toso yako ndo ya hoto.”
5 Peni handa uhokelo ghwetu ghungubhoneha kukita Chapanga
kangutenda shaliya, twaalongelo niki? Bhuli, tulongele kukita kana shaliya
ng'obhe pakatutosa? Kahone, nunguyobhela kianamundu.
6 Aka kaa, handa Chapanga kangabheghiteng'obhe ghwa hoto, kangaho-
tola bhuli kubhagtosa bhandu bha unnima?

7 Pangi ghwaalongela, Handa megha ng'obhe na uhyubhaliko kwa
mbande yangu ghungunnyimiha Chapanga kukita ndo nhyubhaliko
kyanalumu na habhu kumpegha ukulu, hino ninganoghwite ng'obhe
kutoswa kukita megha na ulemwa!
8 Ndo tela kulongela, “Tughendelele kutenda ulemwa ghati ghatuhikile
gha maha,” bhandu bhangi bhangutukokela kukita hata twenga tun-
guhunda ubhwabhuabhu. Nnole, abho bhoha bhaatoswa kubhukana na
ulemwa ghwabhe.

Kahone ywakabheghite ywa maha mu ulongolo ghwa Chapanga

9 Hino, tulongele niki? Bhuli, twenga Twakaayahudi ndo bha maha
kyanalumu mu ulongolo ghwa Chapanga kupitingana bhangi? Aka kaa!
Kiyaha ng'amula kala kutandila kalongohi Akaayahudi na bhandu bhanga
kubhegha Ayahudi bhoha abhegha na ulemwa.
10 Handa bhula malembo gha kya Chapanga paghatyekitwe,
“Kahone nga yumu ywakabheghite ywa maha muulongolo ghwa Chapanga.
11 Kahone mundu ywakamanya hoto
ebu ywakanpalaha kuntundamila Chapanga.
12 Bhoha anleka Chapanga
Bhoha ahokela
kahone nga yumu yunakutenda gha maha pakibhungi kyake
13 Malagho mahakata ghanguhuma munnomo ghwabhe handa lunungo
luhakata,
Nabho bhangubhakubhuha bhandu mu manjubha ghoha na kubhatenda
bhandu ayoghope.
Malagho ghaabhalongela ghanguateluha bhandu handa palubhele lusungu
lwa liyoka.
14 Mu maghombano ghabhe ghamema kuakotola bhandu bhangi na ku-
ateluha.
15 Bhandu abho bhanguyumbatika kuatenda bhandu bhateluke na
kuakoma.
16 Kwohele kwabhaghenda bhanguhanjaghana hilibhi na kuyambuha him-
bamanda.
17 Bhanguyimanya ng'obhe njila ya uhihimilo
18 Kupitingana kya agho bhangulema kuhokamila Chapanga.”
19 Hino, tungumanya kukita Malaghilo ghoha ghakapeghitwe Musa
ghangubhanogha bhaabheghite mu makakala gha malaghilo agho, habhu
bhaahotola ng'obhe kulikingikiha, na bhandu bha unnima ghwoha ghub-
hegha pahi ya toso ya Chapanga.
20 Kya habhu, kabhone anamundu hata yumu katabhonekana kukita kab-
hegha ywa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa kughayitikila Malaghilo,
kiyaha Malaghilo ghangututenda tung'amule ulemwa.

Kuyitikilwa na Chapanga kwa kunhyubhalila Yesu Kilisito

21 Peni hinu, njila ya Chapanga ya kubhayitikila bhandu kukita bhab-
hegha bha maha muulongolo ghwake yihwimulighwa, kangi kyanga
kuhyubhalila Malaghilo. Malaghilo na ambuye bha Chapanga bhanguyim-
iha nnando aghu.
22 Chapanga kanguayitikila bhandu kukita bhabhegha bha maha kwa
njila ya uhyubhalilo ghwabhe kwa Yesu Kilisito, Chapanga kangutenda
habhu kwa bhoha bhaanhyubhalila Yesu, kya nga ubhaghulo kwa
Akaayahudi na bhaabheghite ng'obhe Ayahudi.

23 Kiyaha bhandu bhoha atenda ulemwa na kutama kwabhe kungubhoneha ng'obhe ukulu ghwa Chapanga.
24 Peni kiyaha Chapanga ndo ghwa maha muno, katuyitikila kukita bha maha muulongolo ghwake kwa njila ya ukombohi ghuubheghite mu Kilisito Yesu.
25 Chapanga kakimmuha Yesu ngati kwa mwahi ghwake kabheghe njila ya kubhalekekeha bhandu ulemwa ghwabhe, kwa uhyubhalilo ghwabhe kwa ywombe. Kakitenda habho ngati kubhoneha kukita ywobhe ndo ghwa maha. Pakandahi apo Chapanga kakibhegha handa ywangamanya ulemwa ghwakatenditwe na bhandu kwa kualimbilila,
26 peni mu nndaluko aghu Chapanga kangughulimbilila ng'obhe ulemwa ghwa bhandu, kihyengo kyake kanguatenda ayitikilwe muulongolo ghwake, ngati kamokole kubhoneha umaha ghwake, na kwa njila ayi kangubhoneha kukita ywombe ndo ghwa maha na yuna kummalanga umaha yula ywakanhyubhalila Yesu.
27 Hino, kahone kilibhi kya kuntenda mundu kalidumbe, kiyaha mundu kaatendekwa ng'obhe ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa kughatughila malaghilo, ngati kwa kunhyubhalila Kilisito.
28 Habhu tungubhinilila kulongela, mundu kanguyitikilwa ng'obhe kubhegha muulongolo ghwa Chapanga kwa kuhyubhalila Yesu ghweka na maha ng'obhe kya kutenda kila kikwilikihitwe mu malaghilo.
29 Ebu bhuli, Chapanga ndo Chapanga ghwa bhandu bha abheghite Ayahudi ghweka? Bhuli ndo Chapanga ng'obhe ghwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhubho? Aka kaa, Kulyaghila ywombe ndo Chapanga bha Akaayahudi na bhanga kubhegha Ayahudi bhubho.
30 Chapanga ndo yumo, naywo kataatenda Akaayahudi bhayitikilwe muulongolo ghwake kwa uhyubhalilo ghwabhe, na bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi kwa uhyubhalilo ghwabhe.
31 Bhuli, tungughutumila uhyubhalilo ngati tukotoke kughayitikila Malaghilo? Kabhone, kihyengo kyake tungughatwihiliha malaghilo.

4

Abulahamu kakinhyubhalila Chapanga

1 Hino, tulongele niki kwa kya Abulahamu tate ghwetu? Kakihotola kya bhuli kumanya mundu pakayitikilwa muulongolo ghwa Chapanga?
2 Handa Abulahamu kakiyitikilwa muulongolo ghwa Chapanga kubhukana na madendelo ghake, hinu kabhegha na kya kulidumbila, peni chepa muulongolo ghwa Chapanga.
3 Kiyaha malembo gha Chapanga ghatyekwa, “Abulahamu kakinhyubhalila Chapanga, naywo Chapanga kakinnyitikila muulongolo ghwake.”
4 Peni mundu pakatenda lihengo, mapongolo ghake ghangubhalangwa ng'obhe handa lilumbo, ngati ndo kilibhi kiinogha kupeghwa.
5 Peni kwa mundu ywangahyubhalila mandendelo ghake mwene, ngati kangunhyubhalila Chapanga ywakabhalekekeha ahokelo, hino Chapanga kangughulolekeha uhyubhalilo ghwa mundu aywo, na kunnyitikila muulongolo ghwake.
6 Naywo Daudi kakilongela ubhabhu abhu ya kya uyelelo ghwa mundu ywene ywakayitikilwa na Chapanga kyanga kughalolekeha mandendelo ghake,
7 “Bhanonelwa bhala bhalekekehitwe uhokelo ghwabhe
bhene ulemwa ghwabhe ghubhuhwa.

8 Kanonelwa mundu yula ywene Bambo kaaghukulungwa ng'obhe ulemwa
ghwake."

9 Bhuli, akwo kunonelwa ndo kwa bhala bhalumulitwe unyagho ghweka,
ebu bhubho na kwa bhala bhalumulitwe ng'obhe unyagho? Kulyaghila
kahone, ngati ndo kwa bhala ghangakulumulwa unyagho bhubho. Mana
nnando aghu tughulongela kala, "Abulahamu kakinhyubhalila Chapanga,
naywo kakiyikitilwa muulongolo ghwake."
10 Bhuli, Abulahamu kakiyikitilwa na Chapanga kukali na kuyingila
unyagho ebu mbole ya kuyingila unyagho? Kakiyikitilwa kukali na
kuyingila unyagho na chepa mbole ya kulumulwa unyagho.
11 Abulahamu kakiyingila unyagho kuulongolo, na kuyingila akwo un-
yagho yikilaha kukita Chapanga kannyikitila kya uhyubhalilo ghwake
ghwakabheghite naghwo kukali na kuyingila unyagho. Kya habhu Ab-
ulahamu kabhegha tate ghwa bhoha ghwa bhayitikilwa na Chapanga
payibhele bhakiyingila ng'obhe unyagho.
12 Ubhwabhu abhu ywombe ndo tate ghwa bhala bhaayingilite unyagho,
handa bhanguhyubhalila Chapanga. Kangubhegha ng'obhe tate ghwabhe
kiyaha bhayingila unyagho ngati kiyaha bhangunhyubhalila Chapanga
handa pakatendite ywombe pala pakabheghite kukali na kulumulwa
unyagho.

Naghilo lya Chapanga lingukingamwa kwa uhyubhalilo

13 Chapanga kakinnagha Abulahamu na ubheleko ghwake kukita nnima
ghoha ghwabhegha ghwake. Naghilo ayo yikibha ng'obhe kiyaha Abu-
lahimu kakitenda handa paghakwiliha malaghilo, ngati kiyaha kakinhyub-
halila Chapanga naywo Chapanga kakinnyitikila.
14 Kiyaha handa bhala bhaaghatughila malaghilo ndo bhaahala, ndo kun-
hyubhalila Chapanga ndo kilibhi ng'obhe na ghala ghakalaghilite Chapanga
ghaabhegha gha yaghi.
15 Malaghilo ghayeghegha kiyaghabhu kwa Chapanga, peni handa kub-
hegha ng'obhe na malaghilo, hino kahone kughayitikila ng'obhe malaghilo.
16 Kya habhu, naghilo yinguhyubhalila uhyubhalilo, tungukamuhwa
Naghilo alyo kubhukana na umaha ghwa Chapanga, na kulyaghila naghilo
ahyo ndo kwa kya bhandu bhoha, chepa kwa bhala bhaaghayitikila
malaghilo ghweka, ngati bhubho kwa bhala bhanakutama kwa uhyubhalilo
handa Abulahamu kiyaha ywombe ndo tate ghwetu twenga twabhoha.
17 Handa malembo gha Chapanga paghatyekitwe, "Nughubhika ghub-
heghe tate ghwa bhandu milima mitangalo." Naghilo ayi ndo ya hoto
muulongolo ghwa Chapanga, ywene Abulahamu kakinhyubhalila, yu-
nakubhapegha kulama bhaahweghite, na kwa ngwilikiho yake kangutenda
hilibhi hya nga kubwituka hibheghe.
18 Abulahimu pakalongelitwe malagho agho yikibhegha unonopo kwa
mwenga kuhyubhalila, peni kakighendelela kuhyubhalila na kudumbila
kukita Chapanga katantenda katabhegha tate ghwa bhandu bha milima mi-
tangalo kiyaha Chapanga kakinng'ombela kukita, "Bhandu ghwa ubheleko
ghwako ghwatabhegha atangalo handa ndondwa"
19 Mu manjubha agho Abulahamu kakibhegha ng'ohi ghwa ngungwa
handa mbinda mabhoko kumi, na kakimanya kukita mmili ghwake ghuk-
ibhegha handa ghuhwegha, na bhubho nhumbu ghwake Sala kakibha
ywangalela, peni Abulahamu kakileka ng'obhe kunhyubhalila Chapanga.

20 Peni Abulahimu kakinyumanyuma ng'obhe kwa kuhyubhalila ng'obhe
naghilo yakapeghitwe na Chapanga, ngati kakighendelela kubhegha na
makakala mu kunhyubhalila Chapanga na kuntikila Chapanga,
21 Abulahamu kakimanya tela kukita Chapanga katahotola kughatenda
telatela ghala ghakaghalaghite.
22 Ndo mana Chapanga kakinnyitikila kukita ndo ywa maha.
23 Malagho agha “Kakinnyikitila kukita ywa maha” ghangulongelwa
chepa kwa kya mwene ghweka,
24 ngati nnando aghu ghungutulinga na twenga bhubho bhene tun-
hyubhalila Chapanga ywombe ndo ywakanhyuhite Yesu, Bambo ghwetu
kuhuma.
25 Yesu kakibhuhwa kakomwe kwa kya ulemwa ghwetu, naywo kaki-
hyuka ngati tuyitikilwe muulongolo ghwa Chapanga.

5

Mabwituko gha kuyitikilwa na Chapanga

1 Hino, kya bhula tuyitikilwa kala muulongolo ghwa Chapanga kwa njila
ya uhyubhalilo, habhu tubhegha na uhihimilo na Chapanga kya kukindila
kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
2 Kwa njila ya kunhyubhalila Yesu, Chapanga katupegha umaha ghwake,
mbaka hino tungughendelela kughukingama umaha aghwo, tunguyelelwa
muno kiyaha tungulidumbila kukita twaalilunga na Chapanga mu Ukulu
ghwake.
3 Kulyaghila chepa agho ghweka, ngati tunguyelelwa bhubho mu ma-
pungwo kunu patumanya kukita mapungwo ghangututangatila tubheghe
alimbililo,
4 naghwo ulimbililo ghungututenda tukotoke kuyoghopa, na kya nga
yoghopa kunguyegha udumbilo.
5 Udumbilo aghwo ghwangatudunyula mwoyo, kiyaha Chapanga
katupopohela kala upalo ghwake mu myoyo yetu kwa njila ya Nhuki
ghwake ghwakatupeghite.
6 Kiyaha patubheghike ng'obhe na makakala gha kulilopoha twabhene,
manjubha paghatwihilikite, Kilisito kakihwegha kwa kya twenga twaa-
hokelo.
7 Kulyaghila, yibhegha unonopo kwa mundu ywohele kuhwegha kwa
kya mundu ywakayitikilitwe muulongolo ghwa Chapanga, pangi mundu
kaahotola kuyigha kuhwegha kwa kya mundu ywa maha.
8 Peni Chapanga katubhoneha kukita kangutupala, kiyaha patubheghite
tukali tubhegha na ulemwa, Chapanga kakinbhuha Kilisito Mwana ghwake
kahweghe kwa kya twenga.
9 Hino, kiyaha hinu tunguyitikilwa na Chapanga kwa mwahi ghwa
Kilisito, ndo kulyaghila twaalopolehwa kubhuka mu kiyaghabhu kya
Chapanga.
10 Patubheghite tukali amyanja bhake, Chapanga kakitulinganiha mal-
obhe naywo kwa kiho kya Mwana ghwake. Na kwa bhula hinu tubhegha
aghanja bha Chapanga, ndo kulyaghila Kilisito katatulopoha kiyaha ywene
kabhegha na ubhumi mu manjubha ghoha.
11 Hangi chepa nga agho ghweka, ngati tunguyelelwa bhubho mu
Chapanga kwa njila ya Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene katulinganiha
malobhe na Chapanga.

Adamu na Kilisito

12 Ulemwa ghukiyingila munnima kukindila kwa mundu yumu na
kukindila ulemwa aghwo, kiho kikiahikila bhandu bhoha. Kiyaha bhoha
bhatenda ulemwa.
13 Kukali na kubhegha na Malaghilo, ulemwa ghukibhegha kala mu
nnima, peni Chapanga kakilongela ng'obhe kukita bhandu abhegha
alemwa kiyaha kukibhegha ng'obhe Malaghilo.
14 Hata habhu, kutandila manjubha gha Adamu mbaka manjubha gha
Musa, kiho kikiatabhala mbaka bhala bhanga kutenda ulemwa handa
ghwakatendite Adamu ywakankilukite Chapanga.
Aywo Adamu kakibhegha nhwano ghwa yula ywakapala kuhika, ywene
ndo Yesu.
15 Ulemwa ghwa Adamu ghungulinganihwa ng'obhe na umaha ghwa
Chapanga. Adamu ndo mundu yumu ywakaatendite bhandu bhoha
ahweghe kubhukana na ulemwa ghwake, peni kabhegha yumo yungi aywo
ndo Yesu Kilisito kanguapegha bhandu atangalo lilumbo lya umaha ghwa
Chapanga, umaha agwo ghwa Chapanga ndo ntangalo muno kupitingana
kwa ulemwa ghwa Adamu.
16 Kangi Chapanga bhula pakaalekekeha bhandu ulemwa kwa njila ya
umaha ghwake kunguninganighwa ng'obhe na ghala ghaayeghitwe na
Ulemwa ghwa Adamu. Ulemwa ghula ghumo ghwa Adamu paghutenditwe,
Chapanga kakiatosa na kuapegha kihyato bhandu bhoha, hinu ulemwa
ntangalo ghutendekwa, peni Chapanga kakali kanguayitikila bhandu abho
kwa njila ya umaha ghwake.
17 Kulyaghila, kwa ulemwa ghwa mundu yumu, kiho kikiyanda kutabhala
kiyaha ya aywo mundu yumu, peni ndo kulyaghila kyanalumu kukita
kila kyakakitendite yula mundu yumu, ndo Yesu Kilisito, ndo kya maha
kyanalumu. Bhandu bhoha bhangukingama umaha ghwene ndo lilumbo
alyo lya kututenda tuyitikilwe na Chapanga, bhaatabhala mu ubhumi kwa
njila ya mundu aywo yumu, ndo Yesu Kilisito.
18 Hino, toso ya Chapanga yikibhahikila bhandu bhoha ya kya ulemwa
ghumo ghwakatendite Adamu. Peni ndendelo yimo yakaitendendite
Kilisito yibhabhika bhandu bhanga uhokelo, habhu Chapanga kanguay-
itikila bhandu kubhukana wkwa ndendelo yimo yakaitendite Kilisito na
habu bhandu angukingama ubhumi ghwa manjubha ghoha kuhuma kwa
Chapanga.
19 Na handa bhula ghwangayitikila ghwa mundu yumu, bhandu atangalo
bhakitendwa bhanaulemwa, ubhwabhu abhu kwa kuyitikila kwa mundu
yumu bhandu atangalo bhangutendwa bhayitikilwe na Chapanga.
20 Malaghilo ghakihika ngati bhandu amokole kuling'amula kukita atenda
ulemwa muno, peni pala bhandu pabhachwehite kutenda ulemwa, ndo
Chapanga kakiyonjokea kughuyegha umaha ghwake kwa bhandu.
21 Handa bhula ulemwa paghukwilite na kuyegha kiho, ubhwabhu abhu
umaha ghwa Chapanga ghukwila na kuyegha ubhumi ghwa manjubha
ghoha kwa njila ya Yesu Kilisito Bambo ghwetu.

6

Ubhumi mu kulilunga na Kilisito

1 Hino, tulongele niki? Bhuli, tughendelele kutenda ulemwa ngati umaha
ghwa Chapanga ghuyonjokeheke kyanalumu?
2 Aka kaa! Kiyaha tama ya kutenda ulemwa kuhwegha nkati yetu, hinu
twaaghendelela bhuli kangi kutama mu ulemwa?

3 Mana mungumanya kukita twenga twabhoha bhatubatisitwe tulihanga
na Kilisito Yesu, tukibatiswa na kulungana kwa kiho kyake.
4 Patubatisitwe tukililunga naywo mu kiho kyake, tukikulilwa papamu
naywo, ngati handa bhula Kilisito pakahyukite kwa ukulu ghwa Tate,
twenga bhubho tuhotole kulama mu ubhumi ghwa hyono.
5 Kiyaha handa twenga tulilunga naywo mu kiho kyake, ubhwabhu abhu
twaalilunga naywo mu uhyuko ghwake.
6 Tungumanya kukita umundu ghwetu ghwa makachu ghukipamandwa
papamu na Kilisito, ngati mmili ghubheghite na ulemwa ghupyokoke,
tukotoke kubhegha kangi abhandwa bha ulemwa.
7 Kiyaha yibha naha, mundu ywakahweghite, kanyolopolwa kuhuma mu
ulemwa.
8 Hino, payikibha tuhwegha papamu na Kilisito, tungudumbalila kukita
twaalama papamu naywo.
9 Tungumanya kukita Kilisito kahyuka kala na kaahwegha kangi ndwee,
kahone kyakuntenda kahweghe kangi.
10 Kiho kyakahweghite, kakihwegha mala yimu ghweka, ulemwa ghub-
hegha ng'obhe na makakala kangi, peni ulami ghwakabheghite naghwo
kangutama muughumu na Chapanga.
11 Hila hila, mwenga yinoghela mulibhone handa nhwegha kwa mihalo
ya ulemwa peni mungulama mu ughumu na Chapanga kwa njila ya Kilisito
Yesu.
12 Kya habhu, nkotoke kuyileka mibhili yenu yinakuhwegha yitende
ulemwa na kangi nkotoke kuyiyitikila tama yake hakata.
13 Kangi nkotoke kuhilekekehe nga kipalamande kimu kya hibhungo hya
mibhili yenu kutenda mahakata na ulemwa. Kihyengo kyake, mulitutum-
bule mabhene kwa Chapanga handa bhandu bhahyukite na mulibhuhe
mabhene kya umaha kwa kya Chapanga umaha.
14 Mana ulemwa ghwabhegha ng'obhe na makakala kwa mwenga, kiyaha
mmegha ng'obhe mu kibhopo kya Malaghilo ngati mmegha mu umaha
ghwa Chapanga.

Lihengo lyetu ndo kutenda gha maha

15 Hino, tulongele niki? Tughendelele kutenda ulemwa kiyaha tubhegha
ng'obhe mu makakala gha Malaghilo ngati tubhegha mu makakala gha
umaha ghwa Chapanga? Aka kaa!
16 Mungumanya kukita pamulitabhula mabhene handa abhandwa
bhanakunnyitikila teno, mungubhegha hoto ndo abhandwa bha mundu
aywo ebu pamulitabhula kubhegha abhandwa bha ulemwa, mabwituko
ghake ndo kiho, ebu pamulitabhula kunnyitikila Chapanga na mabwituko
ghake ndo kuyitikilwa na Chapanga.
17 Pa kandahi mwenga mukibhegha abhandwa ghwa ulemwa peni
nungunumba Chapanga kiyaha hinu muyitikila kwa myoyo yenu yoha
kughayitikila mahundo ghanpeghitwe.
18 Nungunnumba Chapanga kiyaha kabhatenda mmeghe hulu ngati nko-
toke kutenda ulemwa, kabhatenda mmeghe bhandu bhake bhaabheghite
kala kutenda milando yiinnogheha.
19 Nungulongela kianamundu ya kya uyoyoho ghwenu. Handa bhula
mu nndaluko ghumo pamulibhuhite mabhene kuutenda milando yi-
nakinyakali na uhakata kwa kya uhokelo, ubhwabhu abhu hinu mulibhuhe
mabhene kutenda gha maha ngati mmeghe andumindumi bha Chapanga.

20 Pammeghite abhandwa ghwa ulemwa, mukibhegha mungulema ghala
ghakaghapala Chapanga.
21 Hino, mukimokola kyoki kwa milando ayi mu mmanjubha agho kwa
milando yene hinu munguyibhonela honi? Kiyaha nbwituko ghwa milando
aywo ndo kiho!
22 Peni hinu nkomboleghwa kuhuma ku ubhandwa ghwa ulemwa na
mmegha andumindumi bha Chapanga, mapongolo ghanmeghite nagho
hinu ndo kuyohwa, na kukingamwa ubhumi ghwa manjubha ghwoha.
23 Kiyaha mapongolo gha ulemwa ndo kiho, peni lilumbo lya yaghi
lya Chapanga ndo ubhumi ghwa manjubha ghoha na ghwanga kupela
kukindila kwa Kilisito Yesu, Bambo ghwetu.

7

Nhwano kuhuma ku kutolana

1 Maalongo bhangu, hinu, nungulongela na bhala bhaaghamanya
Malaghilo, bhuli, mungumanya ng'obhe kukita Malaghilo ghangubhegha
na makakala kwa mundu ywakabheghite na ubhumi?
2 Kwa nhwano, nhumbu yunakutolelwa kabhopwa na malaghilo kwa
nngwana ghwake pakabhegha na ubhumi, peni yula nnume pakahwegha,
yula nhumbu kanguhughulighwa kuhuma mu Malaghilo gha kutolana.
3 Habhu, nhumbu aywo handa pakaghonja na nnume yungi pala nnume
ghwake kakali kangukeka, aywo kangukemwa ntyahe, peni nnume ghwake
pakahwegha, nndala aywo kabhegha ng'obhe mu kibhopo kya kutolelwa,
naywo pakatolelwa na nnume yungi, kangubhegha ng'obhe ntyahe.
4 Ubhwabhu abhu, maalongo bhangu, milando ayi yibha na kwa mwenga
bhuho, hata mwenga mungubhopwa kangi ng'obhe na malaghilo kiyaha
nhwegha papamu na Kilisito ku lupingika, hinu mwenga ndo bhandu bhake
ywombe ywakahyukitwe ngati nhotole kutenda ghala ghakaghapalite Cha-
panga.
5 Kiyaha patubheghite tungutama kubhukana na kisilia kya ulemwa,
tama hakataho hikikolekehwa na Malaghilo ghaatendite mahengo mu
mibhili yetu, habhu tukihyatwa na kiyaghabhu kya Chapanga.
6 Peni hinu tulekekehwa kuhuma mu kibhopo kya Malaghilo, kiyaha
tuhwegha ya kya ghula nnando ghuututendite twenga tubheghe handa
abhandwa. Hinu tungutenda lihengo kubhukana na bhula patutama kya
uhyono kwa kulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, na kata kubhukana na
ubhumi ghula ghwa makachu ghwa Malaghilo ghaatyekitweghe.

Malaghilo na ulemwa

7 Hino, tulongele bhuli? Kukita Malaghilo ndo ulemwa? Aka kaa!
Peni kya nga Malaghilo nenga ningamanyite ng'ombe kukita lumatamata
ndo niki. Mana nangamanyite ng'obhe lumatamata lwa uhakata ndo
niki? Handa Malaghilo ghangalongelite ng'obhe “Ghukotoke kubhegha na
lumatamata.”
8 Peni kwa kukindila malaghilo agho, ulemwa ghukimokola ng'ebhu ya
kuhakambula tama nhanganganiko hakataho nkati yangu. Kiyaha kya nga
Malaghilo ulemwa ndo kilibhi kiihweghite.
9 Nndaluko ghumo nenga nikibhegha na ubhumi kya nga Malaghilo,
peni paghahikite malaghilo, niking'amuha kukita megha na ulemwa, na
nikihwegha.
10 Habhu Malaghilo nningo ghwake ghukibhegha kuyegha ubhumi, peni
kwa nenga yikiyegha kiho.

11 Kwa njila ya malaghilo agho, ulemwa ghukinguluha na kungoma.
12 Hino, Malaghilo ghanguhuma kwa Chapanga, na ngwiliho yinguhuma
kwa Chapanga kangi ndo gha maha na ghabhegha handa paghonogha.
13 Kulyaghila kilibhi akyo kya maha kyahotola ng'obhe, nga kya man-
dina, kunnyambuhia kiho, ulemwa ndo ghukinyambuhila kiho kwa njila
ya malaghilo gha maha, ghukibhegha nningo ghwa Chapanga kukita
malaghilo ghabhonehe kukita ulemwa ndo kilibhi kihakana muno.

Makakala gha ulemwa nkati yetu

14 Tungumanya kukita Malaghilo ghakihuma kwa Chapanga, peni
mmegha na uanamundu ghwa ulemwa, ndo kulongela nenga ndo handa
mmandwa ghwa ulemwa.
15 Nungumanya ng'obhe kinikitenda, kiyaha kila kinikipala nunguki-
tenda ng'obhe, peni kila kinikikalalila ndo kinukitenda.
16 Hino handa panukitenda kila kinukikalalila, ndo nunguyitikila kukita
Malaghilo ndo gha maha.
17 Peni, kulyaghila nenga chepa yunughutenda nnando aghwo, ngati ndo
ghula ulemwa ghuutamite nkati yangu.
18 Kiyaha nungumanya kukita kahone kya maha kyohele kingubhukana
na unabhandu ghwangu. Kiyaha nungupala kutenda nnando ghwa maha,
peni nungulepelwa kutenda nnando ghwa maha.
19 Kulyaghila pambala kutenda lila lya maha nungutenda ng'obhe,
kihyengo kyake nungulitenda lila lihakataho kya nga kukipala.
20 Hino handa kila kinukipala ng'obhe kukitenda ndo kinukitenda, ndo
nenga ng'obhe yunukitenda, ngati ndo ghula ulemwa ghuutama nkati
yangu.
21 Hinu, ng'amula nnando aghu, nungupala kutenda lya maha, peni
nungulibhona panukitenda lila linulipala ng'obhe kulitenda.
22 Kwa kya umundu ghwangu ghwa nkati, nunguyelelehwa na Malaghilo
gha Chapanga.
23 Peni nungubhona kubhegha na lilaghilo lingi lingutenda lihengo mu
mmili ghwangu, lilaghilo lyene lingupingikihana na lilaghilo liiyitikilitwe
na mahala ghangu. Habhu yinguntenda mmeghe nbhandwa ghwa lilaghilo
lya ulemwa liitenda lihengo mu mmili ghwangu.
24 Kiimone nenga na kimbenju! Ndo ghani ywa kunopoha na mmili aghu
ghuunyegha mu kiho?
25 Nungunnumba Chapanga kiyaha ywombe katannopoha kukindila
Bambo ghwetu Yesu Kilisito!

Kiyaha nenga numwene kwa mahala ghangu ndo nungughatendela
mahengo Malaghilo gha Chapanga, peni kya kisilia ya ulemwa pamoo pangi
ghanundenda nughatendele mahengo Malaghilo gha ulemwa.

8

Kutama kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga

1 Kya habhu hinu, kabhone toso kwa bhala bhalilunga na Kilisito Yesu.
2 Kwa nnando ghwa malaghilo gha Nhuki ghaayegha ubhumi ghuub-
heghite mu Kilisito Yesu ghungombola kuhuma mu malaghilo gha ulemwa
papamu na kiho.
3 Chapanga kaghutenda nnando ghula ghwene malaghilo ghakilepelwa
kughutenda kwa kya uyoyobhalo ghwa anamundu. Chapanga kainnlaghila

mwana ghwake pakibhegha yunammili ghuulandanite na twenga ghuubheghite na ulemwa, ngati kakalimbane na ulemwa na kwa agho mmili kakighuhanjaghana ulemwa.
4 Chapanga kakitenda habhu ngati tulame handa paghapala malaghilo na hinu tunguhotola kwa kulongohwa na makakala gha Nhuki ghwa Chapanga na chepa kwa makakala gha mibhili yetu yiibheghite na ulemwa.
5 Kiyaha bhala bhaalama kwa kutughila ghala ghaapalwa na mmili bhangulongohwa handa paghapala mahwacho gha mmili, peni bhala bhanakutama kulandana na mapalo gha Nhuki ghwa Chapanga bhangulongohwa na mapalo gha mahwacho gha aywo Nhuki.
6 Bhandu bhaayitikila kulongohwa na mahwacho gha mmili kunguyegha kiho, ngati kuyitikila kulongohwa na Nhuki kunguyegha ulami na uhihimilo.
7 Kiyaha mundu ywakalongohwa na mahwacho gha mmili ndo myanja ghwa Chapanga kanguyitikila ng'obhe malaghilo gha Chapanga na kulyaghila bhaaghayitikila ng'obhe.
8 Bhandu bhaaghayitikila mapalo gha mmili bhaahotola ng'obhe kunnogheha Chapanga.
9 Handa Nhuki ghwa Chapanga kangutama nkati yenu, mwenga mungughatughila ng'obhe mapalo gha mmili ngati mungulongohwa na Nhuki. Peni mundu ywohele ywangabhegha ng'obhe na Nhuki ghwa Kilisito, aywo chepa ywa Kilisito.
10 Hinu Kilisito kangutama nkati yenu. Apwo hata payibhele mibhili yenu yinguhwegha kwa kya ulemwa, Nhuki ghwa Chapanga kanguapegha ubhumi kiyaha Chapanga kabhayitikila.
11 Payikibha Nhuki ghwa Chapanga ywakanhyuhite Kilisito kangutama mu myoyo yenu, hinu aywo ywakanhyuhite Kilisito, katayipegha ubhumi mibhili yenu yiibheghite mu kuhwegha, katatenda habhu kwa njila ya Nhuki ghwake ywakatama mu myoyo yenu.
12 Kya habhu alongo bhangu, yingutunogha ng'obhe kutama patughuyitikila mibhili yetu yiibheghite na ulemwa.
13 Kiyaha handa pamungutama kwa kutughila mapalo gha mmili, mahwegha, peni handa manlama kwa kulongohwa na Nhuki, Nhuki kataatangatila kughakoma mandendelo ghenu mahakata na maalama.
14 Kiyaha bhoha bhaalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, abho ndo bhana bha Chapanga.
15 Kiyaha Nhuki yula yumunpeghitwe na Chapanga kangubhatenda ng'obhe mmeghe abhandwa, na kuatenda nnyoghope, kihyengo kyake Nhuki kanguatenda mmeghe bhana bha Chapanga na kwa makakala gha Nhuki tunguhotola kunkema Chapanga, “Aba! Ndo Tate!”
16 Nhuki ywa Chapanga mwene kanguyimiha hoto papamu na mihuki ya twenga kukita twenga ndo bhana bha Chapanga,
17 Hino, kiyaha twenga ndo twabhana bha Chapanga, tungukingama nonelo hyoha hya Chapanga hyakaabhikilite bhandu bhake, twalilunga na kupeghwa nonelo na twaalilunga papamu na Kilisito mu nonelo ahyo, kulyaghila, patubamandwa papamu naywo tungulilunga bhubho mu ukulu ghwake.

Chapanga kabhabhikila bhandu bhake milando mikulu

18 Nungubhona kukita himbamanda hyetu hya nndaluko aghu ghwa hinu ndo kilibhi ng'obhe patughalandaniha na ghala ghakatubhikilite kala Chapanga.

19 Hilibhi hyoha hi ihumbitwe hingulindila kwa uhongo nkulu kubhikwa
pekupeku kwa bhana bha Chapanga.
20 Kiyaha hyoha hyakahibhumbite Chapanga kakikileka kilepelwe utwi-
hiliko, hilibhi ahyo hikipala ng'obhe hyene hibheghe habhu, peni Chapanga
kakighaleka agho ghabwituke kwa kya udumbilo ghwa kukomboleghwa
ngati hikotoke kukanjaghanwa
21 na kangi hilibhi ahyo hiibhumbitwe hingulindila linjubha lya kulilunga
na bhana bha Chapanga mu uhulu nkulu ghwa kuhuma mu kiho na
kukanjaghanika.
22 Tungumanya kukita mbaka hinu hilibhi hyoha hibhumbitwe hibhegha
mukulila kwa mabhubhulo handa lihingila lya nndala mu lisaa lya kupapa.
23 Hangi chepa kwa hiibhumbitwe ahyo ghweka, ngati hata twenga
tuubheghite na aywo Nhuki ghwa Chapanga, ywakabheghite ywakalongohi
mumalumbo gha Chapanga, twenga bhubho tungubhubhula munkati yetu,
patulindila kutendekwa bhana bha Chapanga, ndo kukomboleghwa na
kuyighalambula mibhili yetu yibheghe ya hyono.
24 Kiyaha kwa madumbilo agho twenga tukomboleghwa. Peni handa kya
kulidumbila kingubhonekana kingubhegha chepa udumbilo kangi, bhuli,
kabhegha mundu ywakalidumbila kilibhi kyakabheghite nakyo kala?
25 Handa tungulidumbila kilibhi kya nga kukibhona, hino tungughen-
delela kukilindila kwa ulimbililo.
26 Ubhwabhu abhu, Nhuki ghwa Chapanga kangututangatila mu uyoyob-
halo ghwetu, kiyaha tungumanya ng'obhe kitunoghwa kuyupa, peni Nhuki
mwene kangutuyupila kwa Chapanga, kwa mabhubhulo ghangahotolwa
kukambukwa.
27 Naywo Chapanga yunakuhingukiha nkati ya myoyo ya bhandu, kan-
guyimanya hwacho hya aywo Nhuki, kiyaha aywo Nhuki kanguayupila
bhandu bha Chapanga kulandaniha na mapalo gha Chapanga.
28 Na twenga tungumanya kukita mu milando yoha Chapanga
kangutenda lihengo papamu na bhoha bhanakumpala, ndo bhala
bhaabhakemite kwa nningo ghwake.
29 Kiyaha bhala bhaamanyikwa na Chapanga kutandila makachu, kakib-
hahaghula, amokole kulihwana na Mwana ghwake ngati Mwana ghwake
kabheghe ghwa kalongohi mu alongo atangalo.
30 Na bhala bhene Chapanga bhakaahaghulite ndo abho bhakabhakemite,
na bhala bhaabhakemite kakiayitikila kukita ndo bha maha kwakya
ywombe, bhala bhaabheghite bha maha kakibhakweha.

Upalo ghwa Chapanga mu Kilisito Yesu

31 Kubhukana na agho, tulongele niki kyanalumu? Handa Chapanga
kabhegha mu mbande yetu, ndo ghani ghwa kutupingikiha?
32 Handa Chapanga kakimmonela ng'obhe luhungu Mwana ghwake ghwa
kighweka, ngati kakimmuha ngati kahweghe kwa kya twenga twabhoha.
Bhuli katalepelwaki kutupegha hilibhi hyoha kwa upalo papamu na aywo
Mwana ghwake?
33 Ndo ghani ywakapala kuakokela ahaghulwa bha Chapanga? Chapanga
ndo kakolongela kukita abhegha ng'obhe na uhokelo.
34 Ndo ghani ywakapala kuatosa? Kahone, Kilisito Yesu ndo ywakah-
weghite na kupitingana kwa agho kakihyuka kwa kya twenga, na kangi
katama mu mbande ya nnilo ya Chapanga, naywo kangutuyupila.

35 Ndo ghani aywo ywakutubhaghula na upalo ghwa Kilisito? Bhuli, ndo
lung'ahe ebu mbyupila ebu himbamanda ebu njala ebu ghwa nga mapinda
ebu kiho?
36 Handa payityekitwe mu malembo gha Chapanga,
“Kwa kya ghwenga bhandu anguyigha kutukoma maghenda maghenda,
bhangutubhona handa mene ywa kuhinjwa.”
37 Peni mumilando ayi yoha kulyaghila tunguhotola, kwa utanghwo ghwake
ywombe ywakatupalite.
38 Kiyaha nungumanya kala kukita kulyaghila kahone kilibhi kya ku-
tubhaghula na upalo ghwake, ebu kiho, ebu ubhumi, ebu andumitumi
bha kunani kwa Chapanga ebu makakala gha kunani gha nchipila, ebu
ghanakubwituka hinu, ebu ghala ghaapala kubwituka, ebu likalama,
39 ebu milando ya unnima ghwa kunani ebu milando ya unnima ghwa pahi
kyanalumu. Kahone kibhumbe kyohele kiipala kuhotola kutubhaghula na
upalo ghwa Chapanga ghuubheghite mu Kilisito Yesu Bambo ghwetu.

9

Chapanga na bhandu bhakabhahaghulite

1 Nungulongela nga hoto ghweka mukulilunga na Kilisito na hangi
nungulongela uhwangi ng'obhe. Umanyi ghwangu ghwa kuhaghula gha
maha na uhakata panongohwa na Nhuki ghwa Chapanga
2 kulyaghila nenga megha na mabhino makulu na mahyongololo gha nga
kihwani mu mwoyo ghwangu,
3 kwa kya bhandu bha nnima ghwangu Akaayahudi nangabheghite kala
kukundulwa ebu kubhaghulwa na Kilisito handa kwa kutenda habhu
kwangabhatangatila alongo bhangu abho anhyubhalile Kilisito.
4 Abho ndo bhandu bha Isilaeli bhene Chapanga kakibhahaghula bhab-
heghe bhana bhake, kakitenda nabho ninganilo, kakiapegha Malaghilo
ghake, uhyubhalilo ghwa hoto na naghilo hyake.
5 Bhombe ndo kibheleko kya Abulahamu, na Isaka na Yakobo, naywo
Kilisito handa anamundu kakibha ghwa kibheleko akyo. Chapanga yu-
nakutabhala ghoha kakatikilwe mumanjubha ghoha. Ayi mwika.
6 Nungulongela ng'bhe kukita Chapanga kakilepelwa kuhihotola naghilo
yake, kiyaha, chepa kukita abhelekwa bhoha bha Akaaisilaeli ndo bha-
haghulighwa bha Chapanga.
7 Hangi chepa kibheleko kyoha kya Abulahamu ndo kyakakilingite
Chapanga, kiyaha Chapanga kakinng'ombela Abulahamu, “Kibheleko kya
Ibulahimu kyahuma kwa Isaka”
8 Ayi yingumanyiha kukita chepa bhana bhaabhelikitwe kwa mmili ndo
bhana bha Chapanga, kihyengo kyake bhala bhana bhaabhelekitwe kwa
kya naghilo ndo bhangumanyikwa ndo kibheleko kyake Abulahamu.
9 Kiyaha Chapanga kakilongela habhu, “Ndaabhuya kangi mu nndaluko
handa aghu, naywo Sala katapapa mwana nnume.”
10 Kangi chepa nga agho ghweka, ngati bhubho Lebeka kakipapa na
hukulu ghwetu Isaka bhana mabhila.
11 Peni, ngati Chapanga kabhonekane kukita kabhegha na uhulu ghwa
kuhaghula, hata kukali bhala alongo kubhelekwa na kukali na kulimanya
lya maha na lihakata,
12 Lebeka kakighombelwa abhu, “Mwana ghwa ulongohi katanndumikila
yula ywa unyuma.” Nnnando aghwo ghungubhoneha kukita Chapanga

kangunnkema mundu kulandanda na likaho lya mwene Chapanga na chepa kubhukana na mandendelo gha mundu aywo.
13 Handa bhula malembo gha Chapanga paghatyekitwe, “Nungunpala
muno Yakobo kupitingana Esau.”
14 Hinu tulongele niki? Bhuli, Chapanga kanguabhaghula bhandu? Aka
kaa!
15 Kiyaha Chapanga kakinng'ombela Musa, “Ndantendela gha maha
yula yununpalite kuntendela gha maha na ndammonela luhungu yula
yununpala kummonela luhungu.”
16 Hilibhi hyoha hingubhukana na luhungu lwa Chapanga na chepa kila
kyakapalite anamundu.
17 Kiyaha malembo gha Chapanga ghangunng'ombela Falao mutwa
ghwa Akaamisili, “Nikighukweha ghubheghe mutwa kwa likaho ali,
ngati likalama lyangu limanyikwe na lihina lyangu lilandamihwe pohele
munnima.”
18 Kya habhu, Chapanga kangummonela luhungu ywohele ywakapala
kummonela luhungu na pakapala mwene Chapanga kanguntenda mundu
kabheghe na mwoyo nnonopo.

Kiyaghabhu na luhungu lwa Chapanga

19 Hino pangi maangonya, “Handa milando yibhegha habhu, kiyaha niki
Chapanga kangummayila mundu? Ghani yunakuhotola kughapingikiha
ghala ghaaghapala gha Chapanga?”
20 Peni ghwenga anamundu, ghu ghani mbaka ghulimbane na Chapanga?
Bhuli, kibhigha kyahotola kunkonya ywakakibhilingite, “Kya bhuli ghunmi-
ligha habhu?”
21 Mmilinga hibhigha kanguhotola kutumila lutupi handa pakapala na
kubhiligha hibhigha hibhili kwa lutupi lulalula, kimu kya kupambil a
malubha na kingi kya kutaghila hinyakali.
22 Habhu bhandu bhangi abhegha handa hibhigha ya kutaghila hinyakali
hiibheghite kala kukanjaghanwa, hinu Chapanga kabhayaghabhalila,
habhu Chapanga kakipala kubhoneha kiyaghabhu kyake na kutenda
likalama lyake limanyike. Hino, kakialimbilila patangalo bhala akabhab-
hikite mu likaho lya mukiyaghabhu kyake, bhene bhaanoghitwe kukan-
jaghanwa.
23 Bhubho kakipala kughuhwimula utangalo ghwa ukulu ghwake, mu
hila hibhigha ya lipyanda hyakahitendekihite kutandila makachuhimokole
ukulu.
24 Kiyaha twenga ndo abho bhakabhakemite, chepa kuhuma mu
Akaayahudi ghweka ngati bhubho kuhuma kwa bhandu bha milima yingi
25 Handa payityekitwe mu kitabho kya mbuye ghwake, ywakakemitwe
Hosea,
“Bhala bhaabheghite chepa bhandu bhangu
ndabhakema ‘Bhandu bhangu’
bhandu bhanupbhapalite ng'obhe
ndalongela ‘Bhandu bhanubhapalite.’
26 Na pala pabhaghombelitwe ‘Mwenga mabhandu bhangu chepa’
pene apo bhaakemwa bhana bha Chapanga yunaubhumi.”
27 Naywo mbuye ghwa Chapanga ywakakemwa Isaya kangualandamiha
kwa kya Isilaeli, pakilongela, “Payibhele handa kibheleko kya bhana bha
Isilaeli ndo kitangalo handa nhanga ghwa kumbwani, ndo bhamandina
hela bhaalopoleghwa.

28 Kiyaha Bambo Chapanga kukabhalila ng'obhe kuatosa bhandu bha
nnima kya utwihiliko."
29 Ndo handa pakalongilite mbuye ghwa Chapanga ywakakemwa Isaya
pakandahi, "Handa Chapanga yunamakakala ghoha kangalekite ng'obhe
himoo hya hibheleko hya Akaaisilaeli, tungabheghite handa Sodoma na
pangi tungabhegha handa Gomola."

Paulo kanguyupa kwa kya Isilaeli

30 Hinu tungulongela kukita, bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi,
bhene bhanga kupalaha kuyitikilwa na Chapanga, bhanguyitikilwa na
Chapanga kwa njila ya kunhyubhalila Kilisito,
31 peni, Akaaisilaeli bhakipalaha kuyitikilwa na Chapanga kwa njila ya
malaghilo, peni bhakilepelwa.
32 Kiyaha niki? Kiyaha bhakighadumbila mandendelo yabhe kihyengo
kya kunhyubhalila Kilisito. Bhakilikubhala mu "liganga lila likulu na
bhakighwegha,"
33 handa payityekitwe mu malembo gha Chapanga,
Kulyaghila nungulibhika liganga akwo Sayuni,
liganga lya kubhakalaliha bhandu
litabhala lya kubhatenda alikubhale.
Peni ywohele yunakulhyubhalila kutendelwa ndwee na mihalo ya honi.

10

1 Maalongo bhangu, uhongo ghwa mwoyo ghwangu na mayupo ghangu
ghoha kwa Chapanga, kukita akolannima ayangu Akaaisilaeli bhoha
alopoleghwe.
2 Kiyaha nungubhona pekupeku kwa kya bhombe kukita abhegha na
ngakaliko ya kunpalaha Chapanga, peni makakaliko ghabhe ghapelelwa
hoto.
3 Kiyaha bhakimanya ng'obhe kya bhula Chapanga pakaatenda bhandu
ayitikilwe mukibhungi kyake, bhayigha kuyandiha njila yabhe bhene
na kya habhu bhakiyiyitikila ng'obhe njila ya Chapanga ya kubhatenda
bhabheghe bha maha.
4 Kiyaha Kilisito kakitwihiliha nningo ghwa malaghilo, ngati ywohele
ywanhyubhalila kayitikilwe na Chapanga.

Ulopohi ndo kwa kya bhoha

5 Musa kakityeka naha ya kya mundu kubhegha ywa maha kwa kuyiyitik-
ila malaghilo, "Mundu ywohele pakaghatwihilikiha mapalo gha malaghilo,
kaalama kwa kughatughila agho malaghilo"
6 Peni ghula umaha ghuubhukana na uhyubhalilo, ghulongela habhu,
"Ghukotoke kulilongela mu mwoyo ghwako, Ndo ywoki kaaghenda
kuyingila kunani kwa Chapanga?" Akwo ndo kummuyiha Kilisito pahi,
7 hangi ghukotoke kulongela, "Ndo ywoki kataghenda mbaka kumambe
ngati kakanhyuhe?"
8 Malembo gha Chapanga ghatyekwa habhu, "Lilagho ali lya Chapanga
libheghe ugheghela na ghwenga, libhegha pangulu yako na mumwoyo
ghwako." Naghwo ndo nhalo ghwa uhyubhalilo ghutughulandamiha.
9 Kiyaha handa paghunkambuka ghu mwene kwa ngulu yako kukita
Yesu ndo Bambo, na kuhyubhalila mu mwoyo ghwako kukita Chapanga
kakinhyuha, ghwaalopoleghwa.
10 Kiyaha Chapanga kaakuyitikila na kukulopoha, handa ghwaahyub-
halila kya hoto na kubhaghombela bhangi ya kya uhyubhalilo aghu.

11 Handa paghatyekitwe malembo gha Chapanga, “Ywohele ywakanhyubhalila Kilisito, katabhikwa honi ndwee.”
12 Nnando aghu ghubhegha ndo kwa bhoha, kiyaha kubhegha na ubhaghulo ng'obhe nkati ya Akaayahudi na bhanga kubhegha Akaayahudi, Bambo ghwa ghoha ndo yumu, naywo kanautekulo muno kwa bhoha bhanakunnyupa utangwo.
13 Kiyaha malembo gha Chapanga ghatyekwa, “Ywohele ywakayupa kwa lihina lya Bambo, katalopoleghwa.”
14 Hino, bhaankema bhuli bhanhyubhalila ng'obhe? Kangi bhaanhyubhalila bhuli ywombe handa bhombe bhanayihwa ng'obhe nhalo ghwake? Na bhayiyihwa bhuli mihalo yake handa kabhone mundu ywakubhalandamiha?
15 Na bhandu bhaalandamiha bhuli handa bhaayeghwa ng'obhe? Handa paghatyekitwe Malembo gha Chapanga “Ndo nnando ghwa maha muno kuhika kwa bhala alandamiha bha Nhalo ghwa Maha!”
16 Peni chepa bhoha bhaaghuyitikilite Nhalo ghwa Maha, Kiyaha Mbuye ghwa Chapanga ywakakemwa Isaya kakityeka, “Bambo, ndo ghani ywakahyubhalilite lilagho lyetu?”
17 Hino, Kahone ywakabhegha na uhyubhalilo kyanga kuliyihwa lilagho lya Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito.
18 Peni nungukonya, Bhuli, Akaaisilaeli bhakiliyihwa ng'obhe aghwo Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito? Kulyaghila bhayihwa handa paghatyekitwe malembo gha Chapanga,
“Bhandu bhalandamiha nhalo aghu kwoha,
na bhandu bhayihwa nhalo gho mbaka kuuhiko ghwa nnima.”
19 Kangi nungukonya, bhuli, pangi bhandu bha ku Isilaeli bhakighumanya ng'obhe? Musa mwene ndo kakibhegha ghwa kandahi kulongela,
“Ndabhatenda mubhabhonele tama hakataho bhandu bhanga kubhegha
Ayahudi.
Ndabhatenda mmeghe na kiyaghabhu kwa bhandu bha nnima ghwa
bhandu abhugha bhugha,
ndabhatenda bhandu bhangu abhakalalililihe.”
20 Kangi Isaya ywakabheghite mbuye ghwa Chapanga kakilongela kya nga lyogha,
“Bhala bhanga kummbalaha anmona,
Nilibhoneha kwa bhala bha nga kukonyekeha mihalo yangu.”
21 Peni kwa kya Akaaisilaeli kangulongela, “Leghe leghe tipi nikipalaha kulingana malobhe na bhandu bhangu peni ndo bhanga uyitikilo na alombano.”

11

Luhungu lya Chapanga kwa Akaaisilaeli

1 Hinu nungukonya, bhuli, Chapanga kabhalema bhandu bhake? Akakaa! Nu mwene nu N'isilaeli, mmeleko ghwa Abulahamu ghwa likabila lya Benjamini.
2 Chapanga kabhalema ng'obhe bhandu bhake bhakabhahaghulite kutandila kalongohi. Mungukulungwa payityekitwe mu malembo gha Chapanga ya kya Eliya pala pakaakokela Akaisilaeli kwa Chapanga,
3 kakilongela, “Bambo, bhandu bhabhakoma ambuye bhako na kukanjaghana likuta lyako. Highala nga nenga ghweka changu, nabho bhangupala kungoma!”

4 Bhuli, Chapanga kakinnyanga niki? Kakinng'ombela, “Ngali mmegha
na bhandu elufu saba bhene bhangantundamila chapanga yungi
ywakakemwagha Baali.”
5 Hino, habhu ndo muyibhegha mu manjubha agha, ahighala Akaaisalaeli
bhamandina ghweka, bhene Chapanga kakibhahaghula kwa kya umaha
ghwake.
6 Kuhaghulwa akwo kungubhukana na umaha ghwake, na chepa kwa
mandendelo ghabhe. Kiyaha handa uhaghulo ghwake ghungahyubhalilite
mandendelo gha anabhandu, umaha ghwake ghungabheghite ng'obhe
umaha kangi.
7 Hinu tulongele niki? Bhandu bha Isilaeli bhakikimokola ng'obhe
kila kyaakipalahite, peni bhoha bhahaghulitwe bhakikimokola. Bhangi
bhakipumbahwa mahala.
8 Handa payityekitwe mu Malembo, “Chapanga kayitenda myoyo yabhe
yibheghe minonopo, na mbaka lelo ayi bhombe bhanguhotola ng'obhe
kubhona kwa meho ghabhe ebu kuyihwa kwa makutu ghabhe.”
9 Naywo mutwa Daudi kangulongela,
“Pabhatenda chekwa yabhe ya hilyo chapanga kaahighalambule yibhe
wambi,
na ntambo ghwa kubhaghomeha na kuahyatula!
10 Meho ghabhe ghayingihwe lubhindu, ngati bhakotoke kubhona,
na mighongo yabhe yidudumbale kwa mapughwo manjubha ghoha!”
11 Hino, nungukonya, bhuli, Akaayahudi alikubhala mbaka bhakan-
jaghanwa likitiki? Aka kaa! Kubhukana na ulemwa ghwabhe ulopohi ghub-
hahikila bhandu bha nga kubhegha Ayahudi, ngati Akaayahudi abhone
tama.
12 Uhokelo ghwa Akaayahudi ghuyambuha nonelo ndangalo kwa
bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, na kangi ghwangayihwa ghwabhe
ghuyegha nonelo ndangalo kwa bhandu bha milima yingi. Hinu, ndo peku
peku kukita pala paabhuya na kunhyubhalila nnopohi, ndo kwaayegha
nonelo kyanalumu.

Ulopohi kwa bhandu bhanga kubhegha Ayahudi

13 Peni hinu nunguaghombela mabhandu mummeghite ng'obhe
Akaayahudi, kiyaha nenga nu nndumila kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi nungulidumbila lihengo linupeghitwe na Chapanga,
14 ngati nibhatende Akaayahudi ayangu bhabhabhonele mwenga tama,
na kya habhu hotole kubhalopoha amoo bhabhe.
15 Ayahudi paanemite Yesu, Chapanga naywo kakialema bhombe, kak-
ilingana nabho malobhe bhandu bhaabheghite ng'obhe Akaayahudi. Hino,
pala Chapanga pakaayitikila kangi Akaayahudi, yabhegha handa bhaah-
weghite bhahyuka.
16 Handa kipalamande kya kalongohi kya lingate kibhuhwa kwa Cha-
panga, hinu lingate lyoha lyabhegha lya Chapanga, ngigha hya nkongo
payibhegha hya Chapanga, na mapanyo ghake ghaabhegha gha Chapanga
bhubho.
17 Peni, handa mamoo gha mapanyo gha nkongo ghwa miseituni muk-
itogholo ghakidumulwa, na pala pala pakimatikwa kipanyo kya nseituni
ghwa kunhitu. Mwenga bhandu muubheghite ng'obhe Akaayahudi ndo
handa mapanyo gha nseituni ghwa kunhitu, mmatikwa kulilunga pa-
pamu na mapanyula gha ghaahighalite gha nseituni ghwa mu kitogholo,
mungumokola hilyo kuhuma ku nseituni aghwo ghuuhomekitwe.

18 Hinu ghukotoke kuayuyuha bhala bhandu bhaadumulitwe handa
ghala mapanyo. Handa paghuliloka, ghukulungwe nnando aghu, chepa
kihina kiihyubhalila mapanyo, ngati kihina ndo kinguhyubhalilwa na
mwenga.
19 Hinu ghwalongela, “Mapanyo ghala ghakidumulwa likaho lyake ngati
matikwe nenga papala pala.”
20 Yibha tela, bhombe bhakibhuhwa kwa kya kukotoka kuhyubhalila
kwabhe, peni ghwenga ghumatikwa kwa kya uhyubhalilo ghwako. Kya
habhu ghukotoke kuliloka, ngati ghuyime kwa kuyoghopa.
21 Kiyaha Chapanga kakiabhonela luhungu ng'obhe Akaayahudi bhene
ndo handa mapanyo gha kisilia, bhuli, ghwenga ghunguhwachila kukita
katakubhonela luhungu?
22 Hinu ghulole, bhula Chapanga pakabheghite na umaha na ukalipa,
ywombe ndo nkalipa kwa bhala bhaaleka kuntughila, na ndo ywa maha
kwa ghwenga handa ghwaaghendelela mu umaha ghwake, hela bhubho
na ghwenga ghwaabhuhwa bhubho.
23 Na bhombe Akaayahudi bhubho, paaghubhuyila uhyubhalilo ghwabhe
bhaamatikwa kangi kukihina, kiyaha Chapanga kana makakala gha kua-
matika kangi.
24 Yikibha mwenga mabhandu mummeghite Akaayahudi ng'obhe, ndo
handa, ndumulwa mu kihina kiibheghite kwa kisilia kihina kya nseituni
ghwa kunhitu, na mmatikwa mu nseituni ghwa kukitogholo pene apo
kisilia chepa pa mwenga. Peni Akaayahudi kya kisilia ndo nseituni
ghwa mukitogholo, na ghwabhegha nnando nnonopo ng'obhe kwa bhene
kumatikwa kangi mu nkongo aghwo aghwo.

Chapanga kanguabhonela luhungu bhandu bhoha

25 Maalongo bhangu, nungupala mmanye lupwepo alu, ngati nkotoke
kulibhona kukita mmegha na mahala muno. Ngakatala ya akaayahudi
ndo ya manjubha machoko ghweka, mbaka bhandu bha milima yingi
bhaamuyile Chapanga.
26 Apwo ndo bhandu bha nnima ghwoha ghwa Isilaeli paapala kulopo-
hwa, handa paghatyekitwe malembo,
“Nkombohi katahika kuhuma Sayuni
Na kughubhuha ulemwa ghwoha mu kibheleko kya Yakobo.
27 Na nenga Chapanga ndatenda ninganilo ali na bhene
pala panughubhuha ulemwa ghwabhe.”
28 Akaayahudi abhegha amyanja bha Chapanga, kiyaha bhanguulema
Nhalo ghwa Maha, peni ndo kwa mokolo yenu mwenga muumeghite
ng'obhe Ayahudi. Kiyaha bhakihaghulwa, bhene akali aghanja bha Cha-
panga kukindila akaahukulu bhabhe.
29 Mana, Chapanga pakabha pegha bhandu na kuanonela, kahone
kulipingika.
30 Kandahi apo mwenga mummeghite ng'obhe Ayahudi mukinkiluka Cha-
panga, peni hinu mmokola luhungu lwa Chapanga kubhukana na kukiluka
kwabhe Akaayahudi.
31 Hinu bhangunnyitikila ng'obhe Chapanga, peni Chapanga kabhegha
ghwa maha muno kwa mwenga ngati kabheghe ghwa maha kwa bhombe
bhubho.
32 Kiyaha Chapanga kakilongela kila mundu kabhegha na uhokelo kiyaha
bhakinnyitikila ng'obhe, kangulongela habhu ngati katubhonehe umaha
ghwake na kunlekeleha kila mundu.

Kuntika Chapanga

33 Kulyaghila Chapanga ndo Nkulu muno, ywombe kabhegha na kila
kilibhi, kangumanya kila kilibhi, na kahone ywakamanya bhula pakala-
mula milando yake. Kahone mundu ywakalubhulila bhula Chapanga
paatenda lihengo lyake.
34 Handa payityekitwe mu Malembo,
“Ndo ghani ywakamanyite hwacho hya Chapanga?
Na ndo ghani ghwa kunhigha?
35 Ebu ndo ghani ywakanpeghite Chapanga kilibhi kyohele?
Mbaka kahotole kubhuyihilwa?”
36 Kiyaha hilibhi hyoha hinguhuma kwa ywombe, hyoha hibhegha mu
makakala ghake na kwa kya ywombe. Ukulu ghubheghe kwa ywombe
mbaka manjubha ghoha na kyanga uhiko. Ayi mwika.

12

Kutama kwa kuntendela lihengo Chapanga

1 Hino, maalongo bhangu, kiyaha Chapanga katubhonela luhungu,
nunguayupa kwa mwoyo ghwangu ghoha, mulibhuhe mabhene mmeghe
handa yambi yiibheghite na ubhumi, yinakunnogheha Chapanga. Na
kutenda habho ndo njila yenu ya hoto ya kuntundamila Chapanga.
2 Nkotoke kuhwacha ebu kutenda handa bhandu bha unnima aghu, hangi
munlekekehe Chapanga kayighalambuhe bhula panhwacha ndo maahotola
kumanya na kughabhoneha ghala ghakaghapala Chapanga kuhuma kwa
mwenga, ghoha ghaabheghite gha maha, ghala ghaannyelela ywombe na
ghaabheghite matwihiliko.
3 Hinu kwa umaha gwa Kilisito kahaghula nenga meghe nndumila
ghwake, kya habhu nungubhaghombe kila yumu nkati yenu kukita. Nneke
kulibhona kila yumu kukita ndo nkulukupitingana mummeghite, ngati
mmeghe mukulibhona kukita kila mundu kapeghwa na Chapanga uhyub-
halilo ghula ghula.
4 Handa mummanya kukita mmili ndo ghumu peni ghubhegha na
hibhungo hitangalo na kila kibhungo kibhegha na lihengo lyake.
5 Ubhwabhu abhu, na twenga tubhegha atangalo, peni kwa kulilunga na
Kilisito tubhegha mmili ghumu, na kila yumu ywetu ndo kibhungo kwa
nnyake.
6 Hino, tubhegha na likalama nhanganganiko kubhukana na umaha
ghwa Chapanga ghutupeghitwe. Ywakabheghite na likalama lya kub-
haghombela bhandu kakatende habhu kwa uhyubhalilo ghwake.
7 Mundu ywakabheghite na likalama lya kubhatendela lihengo bhangi
na kakabhatendele, na mundu ywakapeghitwe likalama lya kuhunda na
kakahunde.
8 Mundu ywakabheghite na likalama lya kutengeleha bhangi naywo
kakatende habhu, yunakubhapegha bhangi hyakabheghite nahyo na kaka-
tende habhu kwa utekulo. Nnyimilila na kakayimilihe kwa ukakamalo, na
yunaluhungu na kakatende habhu kwa uyelelo.
9 Mubhapale ayenu kw mwoyo gwa mbulete. Kangi nneke kutenda
ulemwa ngati ntende ghaabheghite gha maha.
10 Npalane mabhene kwa mabhene handa alongo, kila yumu kabheghe
na uhongo ghwa kunhokamila nnyake.
11 Nkotoke kubhegha atotoho, ngati mmeghe na ukakaliko mu kuntumik-
ila Bambo.

12 Nnyelelwe kiyaha mungunndumbila Chapanga, nlimbilile panmegha muhimbamanda, nnyupe mu manjubha ghoha
13 Kwa njila yohele yila, ntende lyohele limulihotola kulitenda ngati mmeghe na uhihimilo na bhando bhoha.
14 Mubhayupile kwa Chapanga bhanonelwe bhala bhaahitolite hilibhi hyenu kwa makakala na kubhapamanda, mubhanonele na nkotoke kubhakotola.
15 Nnyelelwe papamu na bhayelelitwe, nlile papamu na bhaalila.
16 Ntame kwa kulingana malobhe mabhene, nkotoke kuliloka, peni mughatendele mahengo ghala machoko na nkotoke kubhoneha kukita mmegha na malango muno.
17 Mundu pakakutendela uhakata, ghukotoke kummuyihila lihakata, na mughatende ghaabheghite gha maha muulongolo ghwa bhandu bhoha.
18 Kwa njila yohele yila nkakalike kubhegha na uhihimilo kwa bhandu bhoha.
19 Maalongo bhangu, nkotoke kuyigha kummuyihila kihyato ywohele ywakakuhokela, peni ghunleke Chapanga mu kiyaghabhu kyake kakammuyihile, kiyaha malembo gha Chapanga ghangulongela, “Lihengo lya kubhahyata ndo lya nenga, nenga ndabhabhuyihila.”
20 Ubhwabhu abhu Malembo ghangulongela, “Handa mmyanja ghwako pakabhegha na njala, ghunpeghe hilyo, pakabhegha na nyota, ghunpeghe machi kanyweghe, kiyaha handa paghutenda habhu ghwantenda kabheghe na honi.”
21 Ghukotoke kulepelwa na uhokelo, ngati ghuuhotole uhakata kwa umaha.

13

Kuayitikila hilongohi

1 Bhandu bhoha yinguanogha kubhayitikila hilongohi bha nnima, Kiyaha makakala gha kulongoha ghanguhuma kwa Chapanga, na bhala bhaalongoha hinu bhabhikwa na Chapanga.
2 Habhu, mundu ywohele ywakaghapinga makakala gha kilongohi kangughupingikiha ulongohi ghwa Chapanga, na bhaatenda habhu bhanguliyeghela toso bhene.
3 Bhandu bha maha bhanguayoghopa ng'obhe bhala bhaabhalongoha, bhuli ghungupala ghukotoke kunnyoghopa kilongohi? Ghutende gha maha naywo katakutika,
4 kiyaha bhombe ndo atenda lihengo ghwa Chapanga kwa kya milando ya maha. Peni paghughatenda mahakata ghubhayoghope, kiyaha bhabhegha na makakala gha kukuhyata. Bhombe ndo atenda lihengo bha Chapanga, ngati bhangubhoneha kiyaghabhu kya Chapanga kwa bhala bhaatenda uhakata.
5 Kya habhu yibha mbaha tubhayitikile hilongohi, chepa kya kutila kiyaghabhu kya Chapanga, ngati kiyaha mungumanya kukita yinguanogha kutenda habho.
6 Kwakya nningo agwo, aghwo mwenga mungukamuha sumu, kiyaha hilongohi abho bhanguntumikila Chapanga, handa payinoghwa.
7 Munpeghe kila mundu shaliya yake, mundu ghwa kusumula munpeghe sumu na ghwakunpegha usulu mumpeghe usulu, na ywaanoghwa uhokamo munpeghe uhokamo.

Kupalana

8 Nkotoke kubhegha na lighambo kwa mundu ywohele, maha nga
lighambo lya kupalana. Yunakunpala nnongo ghwake kangughatenda
Malaghilo.
9 Kiyaha Malaghilo agho ghangulongela, “Utyahe kata, kukoma kata,
na lumatamata kata” na ghangi ghoha, ghabhegha mu ali Lilaghilo limu,
“Ghunpale nnyako handa paghulipala ghumwene.”
10 Mundu ywaanpala nnyake kaantendela ng'obhe uhokelo. Hino mundu
paanpala nnyake kangughatwihiliha Malaghilo.
11 Hino ntende naha, pamughumanya nndaluko ghuutuubheghite
naghwo ndo ndaluko ghwa kuyumuka mu ng'ono, kiyaha lisaa lya ku-
lopoleghwa kwetu liheghelela kyanalumu kupitingana nndaluko ghula
patuyandite kuhyubhalila.
12 Uhiku ghughendelela muno na kuchegha kunguheghelela, kya habhu
tughabhike kutali mandendelo gha kiho na tutughile mandendelo gha
kunnogheha Chapanga.
13 Hinu na tutame kwa uhokamo handa payiyinogha kutama mu bhwelo
lwa pamuhi, kya nga chekwa hakataho ya kulyegha na ulobhi, kinyakali na
ungongola, bhulwa na malili.
14 Kangi mmeghe handa Bambo ghwetu Yesu Kilisito, na nko-
toke kughaghayaghayila kangi tama hyenu hya mibhili yiibheghite na
kuhinogheha.

14

Nkotoke kutosana mabhene

1 Munkingame mundu ywakabheghite na uhyubhalilo nnyoyobhalo, na
nkotoke kulimbana naywo yakya mahwacho ghake.
2 Bhandu abhegha nhanganganiko, yumu uhyubhalilo ghwake ghungun-
tegheka kulyegha hilibhi hyoha, peni bhangi bhaabheghite na uhyubhalilo
nyoyobhalo, kangulyegha likolo lya manyahi ghweka.
3 Mundu ywakalyegha hilibhi hyohele kakotoke kunhyuyuha yula ywan-
gahotola kulyegha kila kilibhi, na yuna kulyegha likolo lya manyahi ghweka
kakotoke kuntosa ywaalegha hilibhi hyoha, kiyaha Chapanga kannyitikila.
4 Ghwenga ndo ghani mbaka ghuyighe kuntosa ntenda lihengo ywa
yungi? Pakayima ebu kaghwenga ndo nnando ghwa Bambo ghwake,
kulyaghila, katayima ngangalima kiyaha Bambo kanguhotola kunnyimiha.
5 Mundu kaahotola kuhwacha limoo linjubha kukita ndo lya maha
kyanalumu kupitingana linjubha lingi, mundu yungi kaahotola kuhwacha
manjubha ghoha ndo tela. Kila mundu na katughile kila kyakahwachite mu
mahala ghake.
6 Ywakalibhalanga limoo linjubha libhaghulwa kwakya Chapanga
kyanalumu kupitingana linjubha lingi, kangutenda habhu kwa kun-
hokamila Bambo, na yunakulyegha hipongi kangulyegha kwa kunkweha
Bambo, kiyaha kangunnumba Chapanga, na yunakulema kulyegha hipongi
kangutenda habhu kwa kya Chapanga na kangunnumba Chapanga
bhubho.
7 Kiyaha kahone mundu nkati yetu yunakutama kwa kya mwene, na
kahone hata yumu nkati yetu yunakuhwegha kwa kya mwene.
8 Handa tungutama, tungutama kwa kya Bambo, na handa tunguhwegha,
tunguhwegha kwa kya Bambo. Kya habhu, handa patutama ebu patuh-
wegha twenga ndo bha Chapanga.

9 Kiyaha kwa kya agha, Kilisito kakihwegha na kakibhegha na ubhumi
kangi kwa likaho lya kubhegha Bambo ghwa bhoha, ndo ywa bhala
bhaahweghite na bhaabheghite na ubhumi.
10 Peni, bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghunguntosa nnongo ghwako? Ebu
bhuli ghwenga? Kiyaha niki ghungunnyuyuha nnongo ghwako? Mana
twabhoha twaayima muulongolo ghwa kiteho kya toso ya Chapanga.
11 Kiyaha Malembo ghatyekwa,
“Bambo kangulongela, handa pandama,
bhandu bhoha bhaachutamila mayughwa muulongolo ghwangu,
na kila mundu kaakambuka kukita nenga ndo Chapanga.”
12 Kya habhu kila mundu kaakambuka mmalango kwa yumwene mu
ulongolo ghwa kibhungi kya Chapanga.

Ghukotoke kunnyegheleha nnyako katende ulemwa

13 Hino, tuleke kutosana, kihyegho kyake mundu kakotoke kubhika
kilibhi kya kunhokela ebu kya kunpotoha mu njila ya ulemwa.
14 Mu kulilunga na Bambo Yesu, mmegha na ulyaghilo kukita kahone
hilyo hya maha ng'obhe mu kisilia kyake, peni handa mundu kahwacha
kukita kubhegha na hilyo hiibheghite hya maha ng'obhe, ndo kwa aywo
hibhegha hya maha ng'obhe.
15 Handa nnongo ghwako ghungunkukuliha kwa hilyo highuhilyegha,
hino ndo ghunguleka kulongohwa na upalo. Ghukotoke kutegheka hilyo
hyako hibheghe nhokolo ghwa kunhobheha nnongo ywako ywene Kilisito
kakihwegha kwa kya ywombe!
16 Ghukotoke kutegheka kila kighukibhonite kya maha kikambukwe
kukita ndo kihakata.
17 Kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga chepa Kulyegha na kunywegha
ghweka, ngati ndo shaliya, uhihimilo na uyelelo mu Nhuki ghwa Chapanga.
18 Kiyaha mundu ywohele yunakuntendela Kilisito lihengo kwa njila ayi,
kangunnyeleha Chapanga na kuyitikilwa na anabhandu.
19 Kyahabhu, tukangamale kughapalaha ghala ghanakuyegha uhihimilo
na kutengelekehana twenga kwa twenga.
20 Ghukotoke kulihanjangana lihengo lya Chapanga yakya ulimbano
ghwa kya hilyo. Kulyaghila hilyo hyoha ndo hya maha, peni ndo uhokelo
kulyegha kyohele kinakuntenda nnongo ghwako kaghweghe mu ulemwa.
21 Yibha mbaha ghukotoke kulyegha hiponge ebu difwai ebu kutenda
nhalo ghungi ghwohele ghwakuntenda nnongo ghwako katende ulemwa.
22 Hino, mwenga ghala ghamughahyubhalila yakya nnando aghwo
ghabhe kati ya mwenga na Chapanga. Mbaha mundu yula ywene, ywanga
kubhegha na kihokonyo kya kulitosa, kangulipingikiha ng'obhe umaha
ghwake.
23 Peni handa ywohele kangubhegha na lyogha kwa kya kila kyakak-
ilyegha, aywo katoswa, kiyaha katenda kila kyakakihyubhalila kukita
kibhegha kihakata muulongolo ghwa Chapanga. Hino kyohele kiitendekwa
kya nga uhyubhalilo aghwo ndo ulemwa.

15

Nkotoke kulinogheha mabhene ngati mubhanoghele bhangi

1 Twenga tuubheghite na tukamalite mu uhyubhalilo, yitunogha kub-
hatangatila bhaabheghite ayoyobhalo mu uhyubhalilo, hangi ng'obhe kya
kuhiyeleha mitima yetu twabhene.

2 Ywohele nkati yetu yingunnogha kunnyeleha nnyake kwa milando ya
maha, ngati kamokole kuntegeleka mu uhyubhalilo.
3 Kiyaha Kilisito kakiliyeleha mwene ng'obhe, ngati handa payityekitwe,
“Maligho ghoha ghaakuligha ghwenga Chapanga ghakihikila nenga.”
4 Kiyaha hilibhi hyoha hiityekitwe pamakachu, hikityekwa ngati ku-
tuhunda. Malembo agho ghangututangatilia kulimbilila na kututengeleha
ngati tubheghe na udumbilo.
5 Chapanga ndo ywakatutangatila kubheghe na ulimbililo na tutengele-
heke, nunguayupila ngati Chapanga kabhatende mmeghe na hwacho yimu,
kiyaha Kilisito kangupala nntende habhu,
6 ngati mwenga mabhoha nhotole kuntika Chapanga Tate ghwa Bambo
ghwetu Yesu Kilisito.

Nhalo ghwa Maha kwa Bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi

7 Nkingamane mwenga kwa mwenga handa Kilisito pakaakingamite
mwenga ngati bhandu bhaantike Chapanga.
8 Kiyaha nunguaghombela, Kilisito kakiatumikila Akaayahudi ngati kaho-
tole kubhoneha uhyubhaliko ghwa Chapanga, na kutwihiliha yila naghilo
ya Chapanga yaakamuhitwe aghohi bhetu,
9 kangi bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhantike Chapanga kwa
lipyanda lyake. Handa paghatyekitwe Malembo.
“Kya habhu ndaghutika nkati ya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi,
na ndakuyimbila miyimbo ya kukutika ghwenga.”
10 Kangi ghatyekwa,
“Mwenga mabhandu mummeghite ng'obhe Ayahudi, nnyelelwe papamu na
bhandu bhake Chapanga!”
11 Na kangi,
“Muntike Chapanga bhandu bhoha mummeghite ng'obhe Ayahudi,
bhandu bhoha bhantike Bambo.”
12 Kangi mbuye Isaya kakilongela,
“Mundu yumu kuhuma mu kibheleko kya Yese, katahika
naywo kataatabhala bhandu bha milima yoha,
nabho bhaandumbila kukita katabhalopoha.”
13 Hino, Chapanga ndo ywakatupegha udumbilo, na kututenda
tumemekehwe uyelelo ghwoha na uhihimilo kubhukana na uhyubhalililo
ghwenu, ngati udumbilo ghwenu ghuyonjokeheke kwa makakala gha
Nhuki ghwa Chapanga.

Nningo ghwa Paulo kutyeka kya uhwadali

14 Maalongo bhangu, numwene nunguhyubhalila kukita mmemekwa na
umaha ghwa Chapanga na umanyi ghwoha, kangi munguhotola kuhun-
dana mabhene kwa mabhene.
15 Nubhatyekela kwa uhwadali patangalo mu lihamba ali kuakulungwa
kangi kya ghula umaha ghwa Chapanga ghuungamuhitwe na Chapanga,
16 ngati meghe nndumitumi ghwa Kilisito Yesu kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi pamegha na utendehi ghwa undundame ghwa kulan-
damiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga, ngati bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi abheghe handa nyambi yiinnogheha Chapanga, na yiiy-
ohitwe na Nhuki ghwa Chapanga.
17 Kya habhu, kiyaha nililunga na Kilisito nungulilokela kuntendela
lihengo Chapanga.

18 Ndayigha ng'obhe kulubhulila kilibhi kingi maha nga kila kyakakitendite Kilisito kukindila nenga, ngati bhandu bhaabhegite ng'obhe Ayahudi amokole kuyitikila. Kakitenda habhu kwa malagho na ndendelo,
19 kwa makakala gha naho na mang'eha, na kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, pameghite mu mwanja kuhuma Yelusalemu mbaka mu bwegha mbwegha yake yoha mbaka ku Iluliko, nnandamiha kala kya utwihiliko Nhalo ghwa maha ghwa Kilisito.
20 Mu agho ghoha nungukakalika kulandamiha Nhalo ghwa Maha pala pene bhandu bhakilandamihwa ng'obhe ya kya kilisito. Nungutenda habho ngati ngotoke kuyandiha lihengo kangi kya uhyono pala pene munduyungi kayandiha kala.
21 Peni handa paghatyekitwe Malembo,
“Bhandu bhoha bhaalandamihitwe ng'obhe mihalo yake bhaalola,
na bhala bhaayihwite ng'obhe bhaamanya.”

Likaho lya Paulo kughenda ku Loma

22 Lihengo alyo ndo likinganikiha patangalo kuhika kwa mwenga.
23 Peni kiyaha hinu nyomola kala lihengo lyangu mu milima ayi, na kiyaha mu ngungwa ndangalo nikibhegha na likaho lya kuhika kwa mwenga,
24 hinu nunguhyubhalila kuhika kwa mwenga pamegha mu mwanja kughenda ku nnima ghwa Hisipania. Akwo nda tama na kuyelelwa na mwenga kwa manjubha gha mandina mbole ndaaghendelela na mwanja, habhu nunguayupa utangwo mu mwanja aghwo.
25 Hinu naha nungughenda ku Yelusalemu kwa kya kubhatendela lihengo bhala bhandu bha Chapanga ghwa akwo.
26 Kiyaha Mingwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bha akwo Akaya na Mekadonia bhakilamula kubhuha nhango kwa amoo bhandu bha Chapanga bhaabheghite kapukwa.
27 Bhombe bhakilamula kutenda habhu, peni kulyahila aghwo ndo ghwa bhene kughutenda. Kiyaha handa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi alilunga na unonelo ghwa munhuki ghwa Akaayahudi, ngati Ayahudi nabho alilunge na nonelo yabhe ya mihalo yaayipala ya kila linjubha kwa kulama.
28 Kya habhu mbole ya kulitwihiliha lihengo ali na kubhakamuha nchango aghwo ghuukunganitwe kwa kya bhombe, ndabhapitila mwenga pamegha mu mwanja kughenda ku Hisipania.
29 Pamegha akwo papamu na mwenga, Kilisito katabhanonela muno.
30 Hino maalongo bhangu, nunguasigha kwa Lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito na kwa upalo ghwa Nhuki ghwa Chapanga, kulilunga na nenga mukunyupila kwa Chapanga.
31 Nnyupe ngati mokole kulopoleghwa na bhala bhanga kuhyubhalila bhaabheghite akwo Uyahudi, na kukita lihengo lyangu akwo Yelusalemu liyitikilwe na bhandu bha Chapanga bha akwo,
32 ngati kwa mapalo gha Chapanga mokole kuhika kwa mwenga kwa mwoyo ghwa uyelelo, na kuyonjokehana myoyo papamu na mwenga.
33 Nungunnyupa Chapanga ghwa uhihimilo kabheghe na mwenga mabhoha. Ayi mwika.

16

Paulo kanguajambuha aghanja bhake

1 Nungupala kummanyiha kwa mwenga nhacha ghwetu Foibe, ntendalihengo mu ngwemuko ya Kenikilea.
2 Nunguayupa muntekule kiyaha ywombe kanhyubhalila Kilisito handa twenga, muntekule handa payibhanogha bhandu bha Chapanga na kunpegha utangwo ghohele ghwakaghupala kuhuma kwa mwenga, kiyaha ywombe kabhatangatila bhandu atangalo, na kwa nenga bhubho.
3 Munnjambuhe Pilisika na nngwana ghwake Akula, atendalihengo ayangu mu Kilisito Yesu,
4 bhombe akibhegha kala kuhwegha kwa kya nenga ngati bhanopohe. Bhangunoghwa kulumbwa, chepa kuhuma kwa nenga ghweka, ngati kuhuma mu ngwemuko hyoha hya bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi.
5 Bhubho mubhajambuhe bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhaakunganika mu lubhagha lwabhe.
Kangi munnjambuhe na ghanja ghwangu npalo Epaineto, ywakabheghite mundu ghwa kandahi kuhyunbhalila Kilisito akwo ku nkoa Asia.
6 Mnnjambuhe Malia, ywakatendite lihengo kya ukangamalo kwa kya mwenga.
7 Mubhajambuhe Andiloniko na Yunia, Akaayahudi ayangu bhaabheghite mu kibhopo papamu na nenga. Bhene ndo bhangumanyikwa muno na andumila, nabho bhakibhegha mu Kilisito kukali ya nenga.
8 Munnjambuhe na Ampiliato ghanja ghwangu npalo kiyaha kalilunga na Bambo.
9 Munnjambuhe na Ulibano, ntenda lihengo nnyetu mu Kilisito, papamu na nnghanja ghwangu npalo Sitakisi.
10 Munnjambuhe na Apele ywakang'ehitwe na kughuyimiha uhyubhalilo ghwake mu Kilisito. Mubhajambuhe na bhoha bhaabheghite mu lubhagha lwa Alisitobulo
11 Mnnjambuhe nnongo ghwangu Helodioni Nnyahudi nnyangu. Na mubhajambuhe bhoha bha mulubhagha lwa Nalikisi bhaannyubhalila Bambo.
12 Mubhaambuhe Tilifaina na Tilifosa bhala adala bhaatenda lihengo kya ukangamalo mu Bambo. Munnjambuhe nng'anja ghwangu npalo Pelisisi, nndala yungi ywakatendite lihengo kya ukangamalo mu Bambo.
13 Kangi munnjambuhe Lufo, nhaghulwa mu Bambo, papamu na ma ghwake ywakabheghite handa mama ghwangu bhubho,
14 bhubho nungutaghila lilobhe kwa Asinikilito, na Filegoni, na Helime, na Patiloba, na Helima na alongo bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito bhaabheghite papamu na bhombe.
15 Bhubho munnjambuhe Filologo, na Yulia na Nelea na nhacha ghwake, na Olomupa, na bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito bhaabheghite papamu nabho.
16 Bhubho mulijambuhe mabhene kwa mabhene kwa naho ya upalo. Bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito bhaabheghite kunu bhanguajambuha.

Mahigho gha kuyomolela

17 Maalongo bhangu, nunguasigha mulindakile na kuahyepetuka bhoha bhaabhayambuha kubhaghulana na kubhika himbingiko ya kya mahundo ghamulihundite.
18 Kiyaha bhandu handa abho anguntendela ng'obhe lihengo Bambo ghwetu Kilisito, ngati bhangutende lihengo kwa lumatamata lwabhe bhene, bhandu abho bhangubhakuluha kwa malagho ghabhe gha kupembehela, na kuyipotoha miyoyo ya bhandu bha maha.

19 Bhandu bhoha ayihwa ya kya uyitikilo ghwenu, na nenga memwa na
uyelelo kwa kya mwenga. Peni nungupala mwenga mmeghe na mahala
mu milando ya maha na kya nga uhokelo mu milando mihakata.
20 Chapanga yuanakuyegha uhihimilo katampochola nchipila, na kub-
hapegha mwenga makakala gha kunhotola.
Umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu ghubheghe na mwenga.
21 Timoteo ntenda lihengo nnyangu kanguajambuha. Ubhwabhu abhu
Lukio, na Yasoni na Sosipateli, Akaayahudi ayangu bhanguajambua.
22 Na nenga Telitio, nilityeka lihamba ali handa Paulo pakang'ombilite,
nunguajambuha mu lihina lya Bambo.
23 Gayo, nkolannima ghwangu na ghwa bhandu bhaakwemukila kwa
ywombe kanguajambuha, na Elasito mmika ngalabha ghwa kitami aki,
papamu na Kwalito nnongo ghwetu kanguajambuha bhubho.
24 Nungubhayupila kukita umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito
ghubheghe papamu na mwenga mabhoha. Ayi mwika.

Mayupo gha kuyomolela

25 Hino, tuntike Chapanga kiyaha ywombe ndo nkulu, katutenda twenga
tubheghe nauhyubhalilo na ghunakuyeghwa na Yesu Kilisito, yene yinub-
halandamihite mwenga. Makachu Mihalo ayi ya Maha yikihihwa.
26 Peni mbwepo aywo yikihwimwulighwa na kumanyikwa kwa kukindila
matyeko ya ambuye kubhukana na malaghilo gha Chapanga ghwa man-
jubha ghoha, ngati bhandu bha milima yoha bhamokole kunhyubhalila na
kunnyitikila.
27 Ukulu ndo ghwa Chapanga ywa kighweka, yuna mahala, ywene kwa
njila ya Yesu Kilisito mbaka manjubha ghoha! Ayi mwika.

Lihamba lya 1 Akaakolinto
1 Akaakolinto
Ulongohi

Lihamba lya 1 Akaakolinto likityekwa na Nndumila Paulo mu ngungwa ya hamsini na nhano mbole ya kubhelekwa kwa Kilisito, kipalamande 1:1. Ali ndo lihamba lya ulongohi nkati ya mahamba mabhili ghatubheghite nagho ghene Paulo kakiatyekela kimati kya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito lya akwo Kolinto. Pangi yinguhwachilwa kakiyandika lihamba ali pakatamiteghe ku Efeso, yikali na ningo yake ya kutyangila akwo ku pakapitila akwo ku Makedonia, kipalamande 16:5-9.

Lihamba ali ndo luyango lwa malagho ghene Paulo kakikingama kuhuma kwa amoo bha kuhuma mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya kya milando ghaabwitukilite, handa bhandu kubhaghulana na utyahe papamu na ungongola. Kitami kya Kolinto kikimanyikwa muno kwa utyahe ghwake, kya habhu yingukangahya ng'obhe kukita kimati kya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito lya akwo bhakilihanga mu milando ayi. Ubhwabhu abhu 1 Akaakolinto libhegha na hipalamande ihwadali hya mapalo, Kipalamande kya 13.

Ghaabheghite

Paulo kanguajambuha Akaakolinto na kunnumba Chapanga kwakya bhombe, kipalamande kya 1:1-9.

Mbole kangulubhulilila malagho ghakakingamite yakya mmaghulano mu kimati kya ku Kolinto, kipalamande kya 1:10—4:21.

Mbole kangulubhulilila milando ya utyahe na ungongola na kuyeghana mu mabalasa, kipalamande kya 5-6.

Mbole ya agho Paulo kanguapegha malaghilo yakya kutolana, kutendekeha nyambi ya ming'omong'omo, matundamilo gha pakindandabhanji, hupo hya Nhuki na uhyuko, kipalamande kya 7-15.

Kuuhiko kanguyomolela kulubhulila milando yiinoghwa kutenda na milando ya mundu yumu mwene, kipalamande kya 16.

1 Nenga Paulo, nungemitwe kwa mapalo gha Chapanga meghe nndumila
ywa Kilisito Yesu. Lihamba ali tutyeka nenga na nnongo ghwetu Sosene.
2 Tungubhatyekela mwenga mummeghite ngwemuko ya bhandu bhaan-
hyubhalila Kilisito bha akwo ku Kolinto. Mwenga ntendwa bhandu
ang'anyimo mu kulilunga na Kilisito Yesu, na mmeghe bhandu bha Cha-
panga papamu na bhandu bhoha bha kwohele bhanakuntundamila Bambo
ghwetu Kilisito Yesu, ywene ndo Bambo ghwabhe na ghwa twenga bhubho.
3 Nungubhayupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate
ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kilisito.

Paulo kangunnumba Chapanga

4 Nungunnumba Chapanga manjubha ghoha kwa kya mwenga kwa
umaha ghwake ghumpeghitwe mu Kilisito Yesu.
5 Mana, kwa kulungana kwenu na Kilisito, Chapanga kabhapegha kila
kilibhi kimukipala, na hinu munguhotola kulongela kila kilibhi kimukipala
kulongela na kumanya kila kilibhi kyakakipala Chapanga mukimanye,
6 kiyaha milando ayi yingulaha kukita Nhalo ghwa Yesu Kilisito ghutuu-
landamahite kwa mwenga ndo ghwa hoto,

7 kya habhu, mpelelwa ng'obhe na lilumbo lyohele lya nhuki pammegha
mukunnindila kwa uhongo, kubhuya kwake Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
8 Ywombe katabhatenda mmeghe nglii mbaka ku uhiko, ngati nkotoke
kubhegha na mahokelo mu linjubha lila lya kubhuya Bambo ghwetu Yesu
Kilisito.
9 Chapanga kaatenda agho kiyaha ywombe ndo nhyubhaliko, ywombe
ndo ywakabhakemite ngati nhotole kulilunga na Mwana ghwake Yesu
Kilisito, Bambo gwetu.

Nng'abhaniko mu ngwemuko lya Chapanga.

10 Maalongo bhangu, nunguasigha kwa makakala gha Bambo ghwetu
Yesu Kilisito, nningane mwenga mabhoha kwa mahwacho ghenu, ngati
nnyitikilane mu ghala ghamughalongela, na kukita mmeghe papamu
telatela kwa mahwacho ghamu na ningo yimu.
11 Maalongo bhangu, ng'ombelwa mihalo na amoo bhandu kuhuma
kulubhagha lwa Kuloe, kukita ghabhegha malimbano munkati yenu.
12 Bhang'ombela habhu, kila yumu munkati yenu kangulongela ghake
mwene, yumu kangulongela! “Nenga ndo ghwa Paulo.” Na yungi, “Nenga
ndo ghwa Apolo.” Na yungi, “Nenga ndo ghwa Petili.” Na yungi, “Nenga ndo
ghwa Kilisito.”
13 Bhuli, Kilisito kaghabhanika? Bhuli, Paulo ndo ywakabhambitwe mu
lupingika kwa kya mwenga? Ebu bhuli, mukibatiswa kwa lihina lya Paulo?
14 Nungunnumba Chapanga kukita nikimbatisa ng'obhe mundu ywoheli
mu mwenga, ngati nga Kilisipo na Gayo ghweka chabhe.
15 Kabhone mundu ywakahotola kulongela kukita kabatiswa kwa lihina
lyangu.
16 Ehee, kangi nikinbatisa Stefano papamu na bhandu bha kulubhagha
lwake, peni kuchweha kwa agho, manya chepa kukita nikinbatisa mundu
yungi ywohele.
17 Mana Kilisito kakinaghila ng'obhe batise, ngati nandamihe Nhalo ghwa
Maha, na chepa kwa kutumila malagho gha malango gha bhandu gha
kunyegheleha, ngati kiho kya Kilisito mu lupingika kikotoke kuyuyuka
makakala ghake.

Kilisito ndo makakala na malango gha Chapanga

18 Mana lilagho lya kya kiho kya Kilisito mulupingika ndo nnando ghwa
ubhughabhugha kwa bhala bhabheghite mu njila ya kuhobha, peni kwa
twenga tuubheghite mu njila ya ulopohi, lilagho alyo ndo makakala gha
Chapanga.
19 Malembo gha Chapanga ghangulongela,
“Ndaghatindingana malango ghabhe bhaabheghite na malango,
na ndaabhoneha mahwacho gha malango gha bhaabheghite na kisomo
ndaghatakulila kutali.”
20 Hinu, kabhegha kwoki yuna malango? Kabhegha kwoki nhunda ghwa
Malaghilo? Naywo kabhegha kwoki yunamitaho ywa manjubha agha? Cha-
panga kaghatenda malango gha nnima aghu kubhegha ubhughabhugha.
21 Kwa malango ghake Chapanga, bhandu bhanguhotola ng'obhe kum-
manya Chapanga kupitila malango ghabhe bhene, peni Chapanga kapala
kubhalopoha bhala bhanakuhyubhalila kukindila bhala bhaabheghite na
malango, bhangubhona ndo ubhughabhugha lilagho litulilandamiha.
22 Akaayahudi bhangupala naho ya kubhona ngati ahyubhalile, na
Akaayunani bhangupalaha malango ngati ahyubhalile.

23 Peni twenga tungunnandamiha Kilisito ywakabhambitwe
mulupingika, nnando aghu kwa Akaayahudi kinguayaghabhiha, na kwa
bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi ndo ubhughabhugha.
24 Peni kwa bhala bhayitikilitwe, abheghe Ayahudi, ebu bhandu bhaab-
heghite ng'obhe Ayahudi, Kilisito ndo makakala gha Chapanga na malango
gha Chapanga.
25 Mana kiibhonekana ubhughabhugha ghwa Chapanga, kibhegha na
malango kuchweha malango gha anabhandu, na uyoyoho ghwa Chapanga
ghubhegha na makakala kuchweha kwa anabhandu.
26 Maalongo bhangu, nkulungwe nndaluko pala Chapanga pakankemite.
Atangalo nkati ya mwenga bhakibhegha bhangubhonekana handa
bhangali malango muulongolo ghwa bhandu, na atangalo mukibhegha
ng'obhe na mahina makulu, na mukibhelekwa ng'obhe mu bhandu hinala.
27 Peni Chapanga kakiyihaghula milando yene bhandu bhanguyibhona
ya kibhughabhugha, ngati kabhapeghe honi bhaabheghite na malango,
kangi Chapanga kakiyihaghula milando yene bhandu bhanguyibhona
hiyoyoho, ngati kabhapeghe honi bhaabheghite na makakala.
28 Kangi Chapanga kakihihaghula hilibhi hyene bhandu bhanguhibhona
ndo himbenju na hinakupughanwa, hilibhi hyene bhandu bhanguhibhona
hyangali kunoghwa, ngati kahikanjaghane hila hiibheghite.
29 Chapanga kakitenda habhu ngati mundu kakotoke kuhotola kuliloka
muulongolo ghwake.
30 Chapanga ndo ywakaalungite mwenga na Kilisito Yesu. Chapanga
kantenda Kilisito kabheghe malango ghetu, kwa njila yake twenga tunguy-
itikilwa na Chapanga, na ndo tungubhegha bhandu bhake Chapanga na
kukomboleghwa.
31 Hino, handa paghalongela Malembo gha Chapanga, “Ywakapala
kuliloka, na kaliloke kwa lihengo lyakalitendite Bambo.”

2

Paulo kangulandamiha Nhalo ghwa Kilisito ywakabhambitwe

1 Maalongo bhangu, pahikite kwa mwenga kulandamiha Lilagho lya hoto
ya Chapanga, nikilongela Chepa kwa kulaha kukita nungumanya kulongela
maha ebu kwa malagho gha malango.
2 Mana nikilamula habhu, pamegha kwa mwenga nongele milando ya
Yesu Kilisito ghweka, kangi kwa nhalo ghwa kuhwegha kwake mulupingika
kyangali kulongela milando yingi.
3 Pameghite kwa mwenga nikibhegha nnyoyoho, yuna bhwaghalili ndan-
galo na kuloghoya,
4 Pameghite mu kuhunda na malandamiho ghangu nikilongela ng'obhe
malagho, ngati mwenga mumone nunguhyubhalika, ngati makakala gha
Nhuki Nng'anyimo ghakibhoneha hoto.
5 Nikitenda habhu kwa likaho, ngati kuhyubhalila kwa mwenga kuhotole
kudumbila makakala gha Chapanga, na chepa malango gha anabhandu.

Malango gha Chapanga

6 Hata habhu, twenga tungutumila nongelo ya malango kwa bhala
bhaakamalite kinhuki, peni malango agho chepa gha munnima aghu, kangi
chepa kwa atabhala bha munima aghu, bhene abhegha muuhiko ghwa
kutabhala.

7 Malango ghatughakambuka ndo malango gha lupwepo lwa Chapanga,
malango ghahihitwe kwa anabhandu, ghene Chapanga kakighalinga kukali
na kubhumbwa kwa nnima kwakya kutupegha umaha.
8 Kahone hata atabhala bha nnima aghu bhaamanyite malango agha,
mana handa bhangamanyite bhangammambite ng'obhe Bambo ghwa
kuhokamilwa yunakutabhala mu nnima na kunane.
9 Peni handa Malembo gha Chapanga paghalongela
"Milando yene mundu kakali kuyibhona, na kakali kuyiyihwa,
milando yene mundu kakali na kuyihwachila mu myoyo,
milando ayi ndo Chapanga kakiabhikila bhandu bhala bhaampalite."
10 Peni twenga, Chapanga katubhoneha agha kukindila kwa Nhuki ywake.
Mana Nhuki ghwake kangubhona ghoha, hata ghala ghene Chapanga
kaghahiha.
11 Ghani ywakahotola kumanya mahwacho ghaabheghite munkati ya
mundu handa chepa nhuki ghwa mundu aywo? Ubhwabhu abhu, kahone
mundu ywakamanya milando ya Chapanga, ngati nga Nhuki ghwake.
12 Hinu, twenga tukingama ng'obhe nhuki ywa munnima, ngati tukingama
Nhuki ywakahumite kwa Chapanga kahotole katutangatila kughamanya
ghala ghatupeghitwe na Chapanga.
13 Agha ndo twenga ghatughalongela, chepa kwa malagho ghatuhunditwe
kwa malango gha anabhandu, ngati kwa malagho ghatuhunditwe na
Nhuki, patufwambula milando ya kinhuki kwa bhandu bhaabheghite na
Nhuki ywa Chapanga.
14 Mundu ywa munnima kaakingama ng'obhe milando ya Nhuki ywa Cha-
panga. Mana kwa ywombe mundu aywo milando ayi ndo ubhughabhugha
ghweka, kanguhotola ng'obhe kughamanya, mana ghangumanyikwa kwa
kutangatilwa na Nhuki.
15 Ngati yula mundu ywakalongohwa na Nhuki ywa Chapanga kangu-
manya milando yoha, peni bhandu bhangi bhaabheghite ng'obhe na Nhuki
bhanguhotola ng'obhe kummanya ywombe.
16 Malembo gha Chapanga ghangulongela,
Ghani ywakahotola kughamanya mahwacho gha Bambo?
Ghani ywakahotola kumpegha mahwacho Chapanga?
Peni twenga tubhegha na mahwacho ghanakuhuma kwa Kilisito.

3

Andumitumi bha Chapanga

1 Maalongo bhangu, pameghite kwa mwenga nikilepelwa kuyobhela
na mwenga handa bhandu munakulongohwa na aywo Nhuki, ngati
nikinoghwa nyobhele na mwenga handa bhandu bha munnima aghu,
handa bhana hing'enya mu kunhyubhalila Kilisito.
2 Nikiahunda mahundo mayeyebhu kumanyikwa, handa mama pakan-
pegha mwana ghwake mabhele. Mukihotola ng'obhe kukingama mulyo
nnonopo, Mbaka hinu munguhotola ng'obhe kukingama mahundo matwi-
hiliko gha lilagho lya Chapanga.
3 Kiyaha mungutama handa bhandu bha munnima paatama. Nnole, kwa
mwenga kubhegha na malimbano na tama? Ayi yingulaha kukita mwenga
nkali mmegha bhandu bha unnima, mungutama handa pabhapala bhandu
bha munnima.

4 Mana mundu yumu mu mwenga pakalongela, “Nenga ndo ywa Apolo.”
Na yungi kangulongela, “Nenga ywa Paulo” Bhuli, nnando aghwo ghungulaha ng'obhe kukita nkali mungutama handa bhandu bha munima aghu hela?
5 Bhuli, Apolo ndo ghani? Naywo Paulo ndo ghani? Twenga ndo twaandumitumi ghweka, tubhayeghelite mwenga kuhyubhalila. Kila yumu mutwenga kangutenda lihengo lyakapeghitwe na Bambo.
6 Panuaghombilite Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga nikibhegha handa mundu ywakakweta mbeyu, mbole Apolo kakiyitilila machi, peni Chapanga ndo ywakayitendite mbeyu yimele na kukula.
7 Kya habhu, yula ywakakwetite mbeyu, ebu yula ywakayitilite machi abha bhoha bhangali kilibhi, ngati Chapanga ndo ywakabheghite na mana.
8 Yula ywakakwetite mbeyu na yula ywakayitilite machi bhoha abhegha telatela, payibhele kila yumu kaakingama lilumbo telatela na lihengo lyake mwene.
9 Mana twenga ndo atenda lihengo papamu na Chapanga, mwenga ndo nng'unda ghwa Chapanga.

Mwenga hilahila ndo nyumba ya Chapanga.
10 Kwa umaha ghwakambeghite Chapanga, nenga handa nchenga nhwadali, nikiyandiha kuchenga kitamiko kyene unane mwake mundu yungi kanguchenga. Peni kila yumu kangunoghwa kalilolekehe maha bhula pakachenga unane mwake.
11 Kahone mundu ywakahotola kuyandiha kitamiko kingi kafauti kya kila kiibhikitwe kala, kyene ndo Yesu Kilisito mwene.
12 Unane mwa kitamiko akyo, bhandu bhanguhotola kuchenga kwa sahabu, ebu madini gha njuluku ebu maganga ghanautopelo, na bhangi bhanguhotola kuchenga kwa mikongo, ebu mahamba ebu manyahi.
13 Na unyanyi ghwa kila lihengo lya yumu ghwabhonekana ghubhegha bhuli mulinjubha lila lya Kilisito palihwimulwa. Mana linjubha alyo lyabwituka na mwoto, na aghwo mwoto ghwaalaha unyanyi ghwa lihengo lya kila mundu.
14 Handa kyahighala bhula handa pakibheghite, mundu aywo kaakingama lilumbo.
15 Peni handa kyakakinjengite kyahyoka, kaahobheha lilumbo lyake, ngati ywombe kaalopohwa handa bhula kalopoleghwa kuhuma mu mwoto.
16 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mwenga ndo nyumba ya Chapanga, na kukita Nhuki ywa Chapanga kangutama nkati yenu!
17 Handa mundu kataboghoyola Nyumba ya Chapanga, Chapanga katanboghoyola mundu aywo, mana mwenga ndo handa Nyumba ya Chapanga, mwenga ndo bhake mwene Chapanga.
18 Mundu kakotoke kulihwangila mwene. Handa mundu kangulibhona kukita kana malango gha munnima, ndo mbaha kabheghe mmughabhugha, ngati kamokole kubhegha yuna malango gha hoto.
19 Kiyaha malango gha nnima aghu ndo ubhughabhugha muulongolo ghwa Chapanga. Malembo ghatyekwa “Chapanga kangubhaghomeha bhana malango mu kuchenjela kwabhe.”
20 Pahala pangi pa Malembo gha Chapanga pangulongela, “Bambo kangughamanya mahwacho gha bhanamalango kukita ndo kilibhi yaghi.”
21 Hino, mundu kakotoke kulidumbila kilongohi ywohele, hilongohi bhoha bhabhikwa kwakya kubhatangatila mwenga handa bhandu bha Chapanga.

22 Kabheghe Paulo ebu Apolo ebu Petili, ebu na nnima aghu, papamu na
ubhumi, na kiho, na manjubha gha hinu ebu manjubha ghaapala kuhika,
agha ghoha ndo gha mwenga.
23 Peni mwenga ndo bhandu bha Kilisito, naywo Kilisito ndo ywa
Chapanga.

4

Andumila bha Kilisito

1 Bhandu bhatubhone twenga kukita ndo twaandumitumi bha Kilisito,
tuupeghitwe lihengo lya kulandamiha Nhalo ghwa Chapanga ghuuhihitwe
kwa bhandu.
2 Hino, kila mundu ywakapeghitwe lihengo alyo kangunoghwa kabheghe
nhyubhaliko.
3 Peni kwa nenga nunguyoghopa ng'obhe, paandoswa na mwenga, ebu
kutoswa na libalasa lyoheli lya anabhandu, hangi nungulitosa ng'obhe
namwene.
4 Mwoyo ghwangu ghungubhona ng'obhe uhakata mu nnando ghwohele,
peni alyo lingulaha ng'obhe kukita nanga uhokelo. Bambo ndo ywakandosa
nenga.
5 Hino, nkotoke kutosa nnando ghwoheli mbaka linjubha lya Bambo
palipala kuhika, Ywombe kahiyegha muulangalo milando yila yihihitwe
mulubhindu na kuyibhika pekupeku mahwacho gha myoyo ya bhandu.
Manjubha agho kila yumu kaakingama litiko liinoghwa kuhuma kwa
Chapanga.
6 Maalongo bhangu, agho ghoha ghanongelite kwa nhalo ghwa Apolo
na kwa nhalo ghwa nenga, ndo utangwo kwa mwenga. Kubhukana na
nhwano ghwa nenga na Apolo nungupala mmanye mana ya malagho agha,
“Mughakamulile ghaatyekitwe.” Nkati yenu kakotoke kubhegha mundu
ywohele ywakalidumbila mundu yumu na kumpughana yungi.
7 Ghani ywakakutendite ghwenga ghubheghe nhwadali kupitingana
yungi? Kilibhi ghani ghwenga kighubheghite nakyo kyene ghwan-
gapeghwa na Chapanga? Na handa ghupeghwa, kya bhuli ghungululoka
kukita handa ghunapeghwa ng'obhe?
8 Mmegha kala na ghala ghoha ghamughapala! Mmegha maatopelo kala!
Mmegha maabhatwa kangi kyangali twenga! Yingabheghite maha handa
mangabheghite atabhala bha hoto, ngati na twenga bhubho tutabhale
papamu na mwenga.
9 Peni kwa twenga Andumila tungubhona Chapanga katubhika tubheghe
bhandu bha kupughanwa kupitingana bhoha, tubhegha handa bhandu
bhaatoswitwe kughenga kukomwa muulongolo ghwa bhandu, tutendwa
handa bhandu bha kuhekwa apa pannima, na kwa mahoka bha Chapanga
na muulongolo ghwa bhandu.
10 Bhandu atangalo bhangutubhona twenga handa twaabhughabhugha
kiyaha tunguntumikila Kilisito, peni mwenga mungulibhona ndo mmegha
na malango kiyaha munguntughila Kilisito! Twenga tungubhonekana
twayoyoho, peni mwenga mungulibhona mmegha na makakala. Mwenga
munguhokamilwa, peni twenga tungupughanwa.
11 Mbaka hinu, tubhegha na njala na nyota ya machi, twangali mapinda,
tungututwa, tulemwa pahala pakutama.
12 Tungulagha na kutenda lihengo kwa mabhoko ghetu twabhene. Patu-
lighwa, twenga tunguanonela, patupamandwa, twenga tungulimbilila,

13 patukupukihwa, twenga tunguyanga kwa umaha. Mbaka hinu tu-
tendwa handa kinyakali kya munnima, na kwa kila mundu twenga ndo
kinunga mbechu.
14 Nungubhatyekela chepa milando ayi kwakya kuapegha honi, ngati
kwakya kuahunda, handa bhana bhangu apalo.
15 Hata handa payibhele mungabheghite na ahunda elfu kumi mu
ubhumi ghwenu ghwa kunnyitikila Kilisito, peni tate ghwenu ndo yumu
ghweka. Mu ubhumi ghwenu ghwa kulilunga na Kilisito nenga tate ghwenu
kwa kuayeghela Nhalo ghwa Maha.
16 Hino, nungubhayupa munyighe handa mundenda nenga.
17 Kwa nnando aghu ndo kiyaha nunnaghila Timoteo kwa mwenga,
ywene ndo mwana ghwangu kahyubhalika telatela mu kulungana na
Bambo. Ywombe katabhatangatila nkulungwe njila yiilandana telatela
na Kilisito, njila yinakuhundwa poheli kula mu ngwemuko ya bhandu
bhanakunhyubhalila Kilisito.
18 Amoo bhenu ayanda kuliloka kukita ndaahika kangi chepa kwa
mwenga.
19 Peni handa Bambo pakapala, ndaalopokela kuhika kwa mwenga, na
apo ndo ndalibhonela nimwene, chepa ghweka kila kyaakihotola kulongela
abho bhanakuliloka, ngati bhubho manye kyaakihotola kutenda.
20 Kiyaha ghubhutwa ghwa Chapanga ghubhegha chepa ghwa ndwanga
nnomo ghweka, ngati ghaaghahotola kutenda mu makakala gha Chapanga.
21 Mungupala kyoki? Nubahikile kwa kinjupunjupu, ebu nubhahikile
kwa mwoyo ghwa upalo na kuhwama?

5

Utyahe nhilo mu ngwemuko ya Chapanga

1 Yibhegha mihalo ya hoto kukita kubhegha na utyahe mu nkati yenu,
kangi ndo utyahe ghwene ghwangabhonekana kwa bhandu bhangam-
manya Chapanga. Ng'ombelwa kukita mundu kangutyanga na nhumbu
ghwa tate ghwake.
2 Munguhotola bhuli kuliloka? Yingabheghite mbaha kwa mwenga
nkukulike, na aywo ywakatendite nnando aghwo kabhikwe kutali na
mwenga.
3 Hata handa payibhele megha kutali na mwenga, peni kinhuki megha
apwo papamu na mwenga, kya habhu, handa bhula megha apwo, nuntosa
kala mundu aywo ywakatendite nnando aghwo ghwa honi.
4 Manjubha pankongana papamu kwa kuntundamila Bambo ghwetu
Yesu, nenga megha papamu na mwenga kinhuki, kwa makakala gha Bambo
ghwetu Yesu,
5 mundu aywo munkamuhe kwa Nchipila ngati mmili ghwake ghudan-
ganyike na nhuki ghwake ghuhotole kulopoleghwa linjubha lya kubhuya
kwa Bambo.
6 Kunoghela ng'obhe kwa mwenga kuliloka. Bhuli, mungumanya
ng'obhe kukita kilungu kya mandina kingututumuha kibulungutu kyoha
kya ukobha?
7 Hino, muliyohe, kwa kummuha mundu aywo nkati yenu, akutenda
habhu ndo tela na kukibhuha kilungu kya makachu, apwo maabhegha
bhandu bha hyono, handa kibulungutu kya hyono kya ukobha kiidakitwe
kyangali kilungu, na habhu ndo mummeghite mwenga. Mana Chapanga
kakintenda Kilisito kabheghe nyambi handa Mwana Mene ghwa Pasaka,
ngati katulopohe.

8 Hino, tukotoke kutenda chekwa ayo ya pasaka kwa kilungu kya
makachu, ndo uhakata na ulemwa, ngati tutende chekwa kwa mingati
yangali kubhikwa kilungu kyene ndo mwoyo ghwa nyanyi na hoto.
9 Nikiatyekela mu lihamba lyangu kukita nkotoke kulihanga na atyahe.
10 Peni nikibhegha chepa na mana ya nkotoke kulihanga na bhandu bha
unnima aghu, hela bhubho munganoghitwe kubhuka mu unnima aghu,
ngati mulibhaghule na atyahe ebu bhanalumatamata, ebu ahwangi, na
bhanakuyitundamila ming'omong'omo.
11 Peni kinikityekite ndo aki, nkotoke kulihanga na bhandu bhaa-
likema bhombe ndo ahyubhalila bha Kilisito handa munhyubhalila
mwenga, peni bhombe ndo atyahe, na bhanaughwimi, bhanakutundamila
ming'omong'omo, na afyangu, alobhi na ahwangi. Bhandu handa abho,
hata kulyegha nkotoke kulyegha nabho.
12 Bhuli, ali chepa lihengo lya nenga lya kuatosa bhandu bhaabheghite
panji ya anhyubhalila bha Kilisito. Mwenga mungunoghwa kuatosa abho
alongo bhabheghite munkati yenu mabhene.
13 Chapanga kataatosa abho bhaabheghite panji ya ngwemuko lya Cha-
panga, “Mwenga mummuhe mundu aywo nhakata munkati yenu.”

6

Bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhalihighe bhene kwa bhene

1 Handa mundu ywohele nkati ya mwenga kabhegha na bhulwa na
nnyake, kanguyigha bhuli kunkokela kulibalasa lya bhandu bhangali kum-
manya Chapanga, kihyengo kya kunkokela kwa bhandu bha Chapanga?
2 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu bha Chapanga bhataatosa
bhandu bha nnima? Payibhegha handa mwenga bhandu bha Chapanga
mungubhatosa bhandu bha nnima, mungulepelwa bhuli kuyomola mi-
lando michoko michoko?
3 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita twabhatosa mahoka bha Chapanga?
Handa ndo habhu, munoghwa kuyomola milando michoko michoko ya
manjubha ghoha.
4 Kya habhu, handa mungubhegha na bhulwa ghwa milando michoko
michoko, bhuli, munguakema bhandu bhene matamilo ghabhe ghanguy-
itikilwa ng'obhe na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito ahike
alinganihe malobhe bhulwa ghwenu?
5 Nungulongela habhu ngati mmone honi! Ndo kulongele kahone mundu
hata yumu mu mwenga ywakabheghite na malango gha kualinganiha
malobhe nkati ya alongo ahyubhalila?
6 Kihyengo kyake, mmegha mungukokelana ahyubhalila kwa ahyubhalila
kangi muulongolo ghwa libalasa lya bhandu bhangali kunhyubhalila
Chapanga.
7 Akwo kukokelana mabhene kwa mabhene kungubhoneha kukita nne-
pelwa. Bhuli, yinganoghitwe ng'obhe kwa mwenga kubhonelwa? Bhuli,
yinganoghitwe ng'obhe kwa mwenga kupokwa utopelo ghwenu?
8 Peni, kihyengo kyake mwenga munguabhonela bhandu, na mungupoka,
na kangi, agho munguatendela hata ahyubhalila ayenu!
9 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhandu ahakata bhaayingila
ng'obhe mu ubhutwa ghwa Chapanga? Nkotoke kutenda ubhichi,
bhandu atyahe, bhanakuyitundamila ming'omong'omo na angongola na
bhaatyanga na alume ayabhe,

10 bhanabhwihi na bhanaghwimi na alobhi na abukuta ayabhe na apoka,
abho bhoha bhaayingila ng'obhe mu Ubhutwa ghwa Chapanga.
11 Amoo mu mwenga mukibha handa abho, peni hinu nng'ululwa
na nnyohwa na nhaghulighwa na ntendwa ghwa maha na kuyitikilwa
na Chapanga, kwa lihina lya Bambo Yesu Kilisito na kwa Nhuki ghwa
Chapanga ghwetu.

Munkwehe Chapanga kwa mmili na Nhuki.

12 Mundu kanguyigha kulongela, “Nunguhotola kutenda kila kilibhi” Tela,
peni Chepa kila kilibhi ndo kyamaha kwa nenga. Nunguyitikila kutenda
kila kilibhi peni nnema kulongohwa na kilibhi kyoheli.
13 Bhangi munkati yenu bhangulongela kulongela, “Hilyo hibhegha kwa
kya lutumbo, na lutumbo lubhegha kwa kya hilyo.” Tela, peni kwa Cha-
panga hilibhi hyoha hibhili katahitenda hipyokoke. Mmili ghwa anamundu
ghubhegha chepa kwa kya kutenda utyahe, ngati kwa kya kuntumikila
Bambo, naywo Bambo ndo ywakayibhika maha mibhili.
14 Hino, kwa makakala ghake Chapanga ywakanhyuhite Bambo Yesu
kuhuma mu kiho, hilahila katatuhyuha na twenga kwa makakala ghake
bhubho.
15 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita mibhili yenu ndo hibhungo hya
mmili ghwa Kilisito? Bhuli, munguhwacha ndaahotola kutola hibhungo
hya mmili ghwa Kilisito na kuhilunganiha na mmili ghwa ntyahe? Akakaa!
16 Mana handa mummanya, yunakulilunga na ntyahe kabhegha mmili
ghumu na aywo ntyahe. Kiyaha Malembo gha Chapanga ghangulongela
“Na abho abhili bhaabhegha mmili ghumu.”
17 Peni yunakulilunga na Bambo kangubhegha nhuki ghumu na Bambo.
18 Nhepetuke yomo na utyahe. Ulemwa ghungi ghwoha mundu
kangutenda panji ya mmili ghwake, peni ntyahe kangutenda ulemwa
mummili ghwake mwene.
19 Mungumanya ng'obhe kukita mibhili ya mwenga ndo Nyumba ya
Nhuki ywa Chapanga ywakatama unyumba mwenu, ywene munkingamite
kuhuma kwa Chapanga? Hinu, mibhili ayi chepa ya mwenga ngati ndo ya
Chapanga.
20 Kakibhahemela kwa utopelo nkulu. Kya habhu muyitumile mibhili
yenu kwakya kunkweha Chapanga.

7

Nhalo ghwa kutolana

1 Hino, kwakya milando yila yimuyityekite.
Ndo mbaha nnume kakotoke kutolela.
2 Peni kubhukana na milando ya utyahe, hino, kila nnume kabheghe na
nhumbu ghwake mwene, na kila nndala kabheghe na nngwana ghwake
mwene.
3 Nngwana kantendele nhumbu ghwake handa muyinoghwa, naywo
nhumbu kantendele nngwana ghwake handa muyinoghwa.
4 Nhumbu kabhegha ng'ombe na utabhala ghwa mmili ghwake mwene,
ngati nngwana ghwake kabhegha utabhala, hilahila na nngwana kabhegha
ng'ombe na utabhala kwa mmili ghwake mwene, ngati nhumbu ghwake
kabhegha naghwo utabhala.
5 Nkotoke kulemekehana, ngati handa maayitikilana kutenda habhu kwa
nndaluko ghwa mandina, ngati mmokole ng'ebu ya maha ya kuyupa.

Kamu, mmuyilane kangi, ngati Nchipila kakotoke kubhang'eha kubhukana na uyoyoho ghwenu.
6 Agha ghanubhaghombela hinu nungutenda kuahigha, ngati chepa ngwilikiho.
7 Ningapalite kukita bhandu bhoha bhangabheghite handa nenga. Peni kila mundu kabheghe na likalama lyake liihumite kwa Chapanga, yumu kabhegha na likalama ali na yungi kabhegha na likalama lila.
8 Hino, kwakya bhala bhene bhakali kutolela na kutolelwa na bhala bhaabheghite alekwa, nungubhaghombela kukita mbaha aghendelele kutama handa bhula mumeghite nenga.
9 Peni handa mundu kalepelwa kulighungila, hino, na katolele ebu katolelwe, kiyaha mbaha kyanalumu kutolela na kutolelwa kihyengo kya kuhaluka ungongola.
10 Kwa bhala bhaatolanite kala, megha na ngwilikiho na chepa ya nenga ngati ndo ya Bambo. Nhumbu kakotoke kulekana na nngwana ghwake.
11 Peni handa pakalekana naywo, hino katame kyangali kutolelwa kangi, handa chepa kalinganihwe malobhe na nngwana ghwake na abhuyilane. Nngwana naywo kakotoke kunneka nhumbu ghwake.
12 Peni kwa bhandu bhangi nunguaghombela habhu, nungulongela nenga, chepa Bambo. Handa mundu ywakanhyubhalila Kilisito kabhegha na nhumbu ywanganhyubhalila Kilisito, na aywo nhumbu kanguyikitila kutama papamu naywo, kakotoke kunneka.
13 Naywo Nhumbu ywakanhyubhalila Kilisito handa katolelwa na nnume ywanganhyubhalila Kilisito, na aywo nnume kanguyitikila kutama naywo, aywo nhumbu kakotoke kunneka nngwana ghwake.
14 Mana aywo nngwana ywanganhyubhalila Kilisito kangukingamwa na Chapanga kwa kulungana na nhumbu ghwake, na aywo nhumbu ywanganhyubhalila Kilisito kangukingamwa na Chapanga kwa kulungana na nngwana ghwake. Hela bhubho bhana bhabhe bhangayitikilitwe ng'obhe na Chapanga, peni hinu bhayitikilwa na Chapanga.
15 Hata habhu, handa payibhegha yula ywanganhyubhalila Kilisito kangupala kunneka ywakanhyubhalila Kilisito, hino, bhalekane hela. Apwo aywo ywakanhyubhalila Kilisito nngwana ebu nhumbu bhaabhegha uhulu, kiyaha Chapanga kabhakema mwenga ntame kwa uhihimilo.
16 Ghwenga nhumbu ghuunhyubhalila Kilisito, ghwamanya bhuli kukita ghwahotola kunnopoha nngwana ghwako? Ebu ghwenga nngwana ghuunhyubhalila Kilisito, ghwamanya bhuli kukita ghwahotola kunnopoha nhumbu ghwako?

Kutama handa pakatukemite Chapanga

17 Peni kila mundu kangunoghwa kutama kulandana na likalama lyakapeghitwe na Bambo, na handa pakakemitwe na Chapanga. Ali ndo lilaghilo lyangu kwa mangwemuko ghoha gha bhandu bhaannhyubhalila Kilisito.
18 Handa mundu kakikemwa pakabheghite kalumulwa jandu kala, hino kakotoke kulikupukiha kukita ywangalumulwa jandu, na handa pakakemitwe kakilumulwa ng'obhe jandu, hino kakotoke kukikinihwa kulumulwa jandu.
19 Mana kuyingila jandu ebu kwangakuyingila jandu chepa kilibhi, kilibhi kikulu ndo kughungila Malaghilo gha Chapanga.
20 Hino, kila yumu mu mwenga kahighale handa kalongohi pakakemitwe na Chapanga.

21 Bhuli, ghwenga paghukemitwe na Chapanga ghukibhegha mmandwa?
Tela, aghwo ghukotoke kukughaha. Handa bambo ghwako pakakulekekeha
ghaghende, hinu, ghwenga ghughende.
22 Mana mundu ywoheli ywakakemitwe na Bambo kunu pakab-
hegha mmandwa, aywo mundu kalekekehwa kwa Bambo. Hilahila
naywo ywakakemitwe kunu pakabhegha ywakalekekehitwe, kangubhegha
mmandwa ghwa Kilisito.
23 Mabhoha nhemelwa kwa utopelo nkulu, ngati nkotoke kubhegha
abhandwa bha bhandu.
24 Maalongo bhangu, mu ubhumi ghwetu ghwa hyono papamu na
Chapanga, kila mundu kaghendelele kubhegha handa pakakemitwe na
Chapanga.

Mahundo kwa alekwa na bhangatolelwa

25 Hinu, ndabhaghombela kulinga lila limungonyite kwa milando ya
bhandu bhangatolelwa ebu kutolela. Megha ng'obhe na ngwilikiho
kuhuma kwa Bambo yakya nnando aghu. Peni agho ndo mahwa-
cho ghangu, hino, munguhotola kunhyubhalila kiyaha Bambo kamonela
luhungu.
26 Hino, kubhukana na mapungwo matangalo mu manjubha agha gha
hinu, nungubhona mbaha nhighale handa mummeghite.
27 Bhuli, ghutolela kala nhumbu? Hino, ghukotoke kulekana na nhumbu
ghwako. Bhuli, ghukali kutolela nhumbu? Hinu, ghukotoke kumpalaha
nhumbu.
28 Peni handa paghutolela nhumbu ghungutenda ulemwa kata, na
kamwali naywo pakatolelwa kangutenda kata ulemwa. Peni bhala bhaa-
tolana handa bhaabwitukilwa na mapungwo matangalo gha munnima
aghu, peni nungapala ng'obhe ghabhabwitukile mwenga.
29 Peni maalongo bhangu, nungupala kulongela habhu, manjubha gha
kubhuya kwa Bamo ghahighala gha mandina. Habhu, kutandila hinu,
bhene bhaatolite aleke kuahwacila ahumbu ghwabhe ghweka, ngati atende
lihengo lya Bambo.
30 Bhala bhanakukukulika abheghe handa bhangakukulika, na
bhanakuyelelwa, abheghe handa bhangayelelwa, bhanakuhemela abheghe
handa bhangali kilibhi,
31 nabho bhanakughayila milando ya munnima aghu, abheghe handa
bhangaghayila milando ayo. Mana unnima aghu handa patuumanya
ghungupita hela.
32 Peni nangapalite nkotoke kubhebha na bhwaghalili. Mundu ywangali
nhumbu kangulighayila lihengo lya Bambo kya bhula mwakannogheha
Bambo.
33 Peni nnume ywakatolite nhumbu kangughayila milando ya munnima
ngati kanguhwacha kannyelehe nhumbu ghwake,
34 kangi kubhegha na kafauti munkati ya nhumbu yunakutolelwe na
kamwali. Nhumbu ywangali kutolelwa ebu kamwali kangughayila ku-
tenda milando ya Bambo ngati kapate kubhegha nng'anyimo kimmili na
kinhuki, peni yula ywakatolitwe kangughayila milando ya munnima ngati
kunnogheha nngwana ghwake.
35 Nunguaghombela agha mbala kuatangatila, chepa kukita nuabhikile
himbingiko hyoheli, nungupala mmeghe na npangilo ghunakunoghwa,
ngati mmokole kuntumikila Bambo kwa mwoyo na ningo yimu.

36 Peni handa mundu kangubhona kukita kanguntendela
hyanganoghelwa nhinja ywake ywakanhetite kyangali kuntola, naywo
handa kangulepelwa kulighungila, na katenda habhu handa pakapala,
bhatolane hela, kaatenda ng'obhe ulemwa.
37 Peni handa aywo nnume kangulamula kwa mapalo mu mwoyo ghwake
kuleka kutolela, na handa kanguhotola kulighungila uhongo ghwake, na
kalamule kutenda handa pakapala, hino kangutenda maha kyanalumu
kyangali kutolela.
38 Kwa malagho ghangi, yula ywakalamula kutolela kangutenda gha
maha, na yula ywakalamula kutama kyangatolela kangutenda gha maha
kyanalumu.
39 Nndala ywakatolelitwe kangubhegha mmopwa manjubha ghoha nng-
wana ghwake pakabhegha na ubhumi, peni nngwana ghwake pakahwegha
nndala aywo kabhegha kangulekekehwa na pakapala kutolelwa na mundu
ywohele, peni kangunoghwa kabheghe mukuntundamila Bambo.
40 Peni, handa ulamulo ghwa nenga, yingabheghite mbaha kahighale
kyangali kutolelwa. Agha nunguhwacha nenga kangi nungulongohwa na
Nhuki ywa Chapanga.

8

Mahundo gha hilyo hiyambikilitwe ming'omong'omo.

1 Nnando ghuulinga hilyo hiyambikilitwe ming'omong'omo.
Kulyaghila “Twabhoha tubhegha na utendehi handa pannongela” peni
utendehi aghwo ghungubhatenda bhandu abheghe bha kuliloka, ngati
upalo ghunguatenda atangalo atengeleke mu kuhyubhalila.
2 Mundu ywoheli ywakahwacha kukita kangumanya kilibhi, kulyaghila
kangumanya ng'obhe kyoheli handa payinnoghela.
3 Peni mundu pakampala Chapanga, mundu aywo kangumanyikwa
Chapanga.
4 Kya habhu, nhalo ghwa kuhilyegha hilibhi hiibhuhitwe kwa kya
ming'omung'omu, tungumanya kukita “Ming'omung'omu chepa kilibhi
munnima, peni tungumanya kukita Chapanga kabhegha yumu ghweka.”
5 Hata payibhele bhandu bhangulongela hibhegha hilibhi hingukemwa,
machapanga, hya kunane ku bhwelo ebu pannima, na hata payibhele
abhegha, machapanga, atangalo na akaabambo atangalo,
6 peni kwa twenga kabhegha Chapanga yumu, aywo ndo Tate, ywak-
abhumbite hilibhi hyoha na kwa ywombe twenga tungutama nga tun-
tumikile ywombe, na kabhegha Bambo yumu ghweka ndo Yesu Kilisito,
kwakukindila ywombe hilibhi hyoha hikibhumbwa na kwa kukindila
ywombe twenga tungutama.
7 Peni, chepa bhandu bhoha bhangumanya uhoto aghu. Kiyaha
abhegha bhandu atangalo ahyobhelela kutundamila ming'omong'omo,
mbaka hinu paalyegha hilyo ahyo, hinguatenda ahwache hiyambikilwa
ming'omung'omo. Habhu, bhangulibhona atenda ulemwa kiyaha bhanaka-
mala ng'obhe mu kuhyubhalila.
8 Peni hilyo kinguhotola ng'obhe kutuhegheleha ugheghela na Chapanga,
patuleka kulyegha tungupelelwa ng'obhe na kilibhi, handa patulyegha
tunguyonjokehwa ng'obhe kilibhi.
9 Peni mulindakile, ulekekeho ghwenu ghukotoke kuatenda ayoyobhalo
bha kuhyubhalila bhaaponekela mu ulemwa.

10 Kiyaha handa mundu ywakabheghite na uhyubhalilo nnyoyoho,
pakaabhona mwenga mummeghite na utendehi, mungulyegha mu nyumba
ya kutundamila ming'omong'omo, bhuli, kaanyeghelehwa ng'obhe ku-
lyegha hilibhi hiiyambikilitwe ming'omong'omo?
11 Habhu, aywo nnongo yunauhyubhalilo nnyoyoho, ywene Kilisito
kakihwegha kwa kya ywombe, kaakanjaghanwa kubhukana na utendehi
ghwako.
12 Kya habhu, handa pamuatenda bhangi ahokele kwa umanyi ghwenu,
na kubhanyengemala bhaabheghite na uhyubhalilo nnyoyoho, maabhgha
mungunhokela Kilisito,
13 kya habhu handa ghula mulyo ghunughulyegha kingunnyambuha
Nhyubhalila nnyoyoho. Nenga ndaalyegha ng'obhe nyama ngotoke kun-
tenda nhyubhalila nnyangu kaponekele muulemwa.

9

Mahengo gha Andumila na kingubhanoghwa kupokela

1 Bhuli, nenga chepa mundu yunuulekekehitwe? Bhuli, nenga chepa
nndumila? Bhuli, nenga chepa yunummonite Yesu Bambo ghwetu? Bhuli,
lihengo linilindendite nenga ndo chepa liibhatendite mwenga munhyub-
halile Kilisito?
2 Hata paayibhele bhandu bhangi bhangumona nenga chepa nndumila,
peni mwenga mungumona nu nndumila kwa Bambo.
3 Agha ndo mayango ghangu kwa bhala bhanakumbinga.
4 Bhuli, tungunoghwa ng'obhe kupeghwa hilyo na hya kunywegha
kubhukana na lihengo litulitenda?
5 Bhuli, mwenga munguhwacha kukita twenga tunguhotola ng'obhe
kulongohana na ahumbu bhetu bhaanhyubhalila Kilisito mu mwanja
ghwetu? Handa paatenda andumila bhangi, na alongo bhake Bambo, na
bhubho Petili.
6 Ebu ndo nenga na Balinaba ghweka tungunoghwa kutenda lihengo ngati
tumokole kukingama hilibhi hya kututangatila hya manjubha ghoha?
7 Bhuli, ndo machonda ghani ywakaghenda ku ngondo manjubha ghoha
kwa ngalabha hyake mwene? Bhuli, ndo nkulima ywoki ywangalyegha
mapambika gha misabibu gha mung'unda ghwake mwene? Bhuli, ndo
nhakila ywoki ywanganywegha maabhele gha mihugho yake mwene?
8 Malagho agho ghanughalongela chepa mahwacho gha anabhandu, ngati
hata Malaghilo gha Musa ghangulongela ubhwabhu abhu.
9 Mana Malaghilo gha Musa ghatyekwa, “Ghukotoke kummopa nnomo
senga pakahyogha ng'anda.” Bhuli, ndo kulongela Chapanga kangughayila
milando ya senga?
10 Handa mwenga munguyitikila kuapegha bhandu bhangi hilibhi hya
kuatangatila, kulyaghila mungunoghwa kuyitikila kutupegha hata twenga.
Peni twenga tungubhamba ng'obhe hila hiinoghwa kututanga, ngati tun-
gulimbila ghoha tukotoke kubhapingika bhandu kuhyubhalila Nhalo gha
Maha ghwa Kilisito.
11 Payibhegha twenga ndo handa tukweta mbeyu ya kinhuki mu mwenga,
bhuli, ndo nhilo patumokola hilibhi hya kututangatila kuhuma kwa
mwenga kwakya ubhumi aghu?
12 Handa mwenga munguyitikila kuaapegha bhangi hilibhi hya kuatan-
gatila kutama, kulyaghila hata twenga mungunoghwa kuyitikila kutupegha
hilibhi hya kututangatila kutama.

Peni twenga tunguaghamba ng'obhe hilibhi ahyo hinoghwa kutupegha,
ngati tingulimbilila mu hyoha ngati tokotoke kuapingika bhandu akotoke
kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisito.
13 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita, bhandu bhanakutenda lihengo
mu Nyumba ya Chapanga bhangumokola mulyo ghwabhe kuhuma amwo
mu Nyumba ya Chapanga? Nabho bhala bhaatendekeha nyambi mu Likuta
lya Chapanga bhangumokola lifungu lya nyambi ayo?
14 Bambo kakilaghila ubhwabhu abhu, kukita bhala bhaalandamiha
Nhalo ghwa Maha amokole hilyo hyabhe kubhukana na Nhalo ghwa Maha.

15 Peni nenga nangatumila hata yimoo ya malaghilo agho, kulyaghila,
nenga nungughatyeka ng'obhe agho ngati yibheghe kwa nenga bhubho.
Mana kwa nenga yibhegha mbaha kuhwegha kafauti na kuntenda mundu
kuntenda mundu ywohele kanganile kuliloka kukita nungulandamiha
Nhalo ghwa Maha kyangali kupeghwa kilibhi.
16 Peni panandamiha Nhalo ghwa Maha nema kulitika, mana ndo
lihengo lyangu lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha. Kimone, nenga handa
ndakotoka kulandamiha Nhalo ghwa Maha.
17 Handa nangahaghulite numwene lihengo ali, hino, ningadumbilite
kupeghwa hupo, peni hinu nungukwilikihwa kuyitenda, kiyaha Chapanga
ndo ywakambeghite lihengo ali nilitende.
18 Hinu, hupo yangu ndo kilibhi ghani? Hupo yangu ndo kulandamiha
Nhalo ghwa Maha yaghi hela, ngotoke kutumila kafauti na makakala
ghangu ghameghite nagho mu kulandamiha Nhalo ghwa Maha.

19 Payibhele nenga chepa mmandwa ghwa mundu ywoheli, peni nili-
tenda mmandwa ghwa kila mundu ngati numpeghe Kilisito bhandu atan-
galo muyinoghwa.
20 Kwa Akaayahudi nikitama handa Nnyahudi ngati nuatangatile bham-
manye Kilisito, payibhele nenga megha chepa pahi ya Malaghilo, nikitama
pahi mwa malaghio kwa bhombe, ngati nuamokole abho bhabheghite pahi
mwa Malaghilo.
21 Kwa bhala bhangamanya Malaghilo gha Musa, nungutama handa
bhombe, ngati nuamokole bhome bhaabheghite panji ya Malaghilo. Ali
lingulaha ng'obhe kukita nenga nungutughila ng'obhe Malaghilo gha Cha-
panga, kiyaha nungukwilikihwa na Malaghilo gha Kilisito.
22 Kwa bhala bhabheghite na uhyubhalilo nnyoyoho nikilitenda nnyoy-
oho ngati nuatangatile abho ayoyoho. Nilitenda kila kilibhi kwa bhandu
bhoha ngati hotole kaalopoha amoo bhabhe.

23 Nungutenda agha ghoha kwakya Nhalo ghwa Maha, ngati hotole
kulihanga na mokole nonelo hyake papamu na bhangi.
24 Bhuli, mungumanya ng'obhe kukita bhala bhaalimbana kwa lubhilo,
bhangubhutuka lubhilo bhoha, peni ywakatola hupo ndo yumu ghweka.
Habhu nnimbane mu lubhilo kya bhula munnoghwa ngati mmokole hupo.
25 Kila mundu ywakalilunga na malimbano gha kubhutuka lubhilo,
bhangughungila kwa milando mitangalo. Bhangutenda habhu ngati
bhamokole hupo yinakubhola, peni twenga tungutenda habhu ngati
tukingame hupo yangabhola manjubha ghoha kyanga uhiko.
26 Hata nenga, pamutuka lubhilo nungupala kulongoha, ndo mundutana,
chepa handa mundu ywakatuta libhako lyake payaghi.
27 Nungughuhenyula mmili ghwangu na kughutenda ghulimbilile, ngati
panyomola kualandamihe bhangi, ngotoke kulemwa na Chapanga.

10

Paulo kanguakanila bhandu akotoke kuyitundamila ming'omong'omo.

1 Maalongo bhangu, nkulungwe kukita bhala bhaalongohitwe na Musa
bhakibhegha mukukingikihwa pahi ya lila lihundi, na bhoha bhakiy-
omboka maha mu lihibha.
2 Paalongohitwe na lila lihundi na kupita pakati ya lihibha, bhakibhegha
abatiswa ngati abheghe afwaasi bha Musa.
3 Bhoha bhakilyegha mulyo ghulaghula ghuhumite kwa Chapanganhuki,
4 na bhoha bhakinywegha bhubho kinywegho kila kila kihumite kwa
Chapanga. Kiyaha bhakinywegha kuhuma mu lila litalabha lya kinhuki
lilongohanite na bhombe, na litalabha alyo kakibhegha ndo Kilisito.
5 Hata habhu, bhandu atangalo bhakinnogheha ng'obhe Chapanga, na
Chapanga kakianjaghana na mitumba yabhe yikitapakala kukibhala.
6 Hinu, milando ayi ndo nhwano kwa twenga, yingutukinya twenga
tukotoke kupala kutenda uhokelo handa paatendite bhombe.
7 Nkotoke kutundamila ming'omong'omo, handa pabhabheghite amoo
bhabhe, handa paghatyekitwe Malembo gha Chapanga, “Bhandu bhaki-
tama pahi bhakilyegha na kunywegha, mbole bhakiyima na kukina nginilo
ya honi.”
8 Nkotoke kutenda utyahe handa pabhatendite amoo bhabhe, mbaka
bhakihwegha bhandu elufu ishilini na ndatu kwa linjubha limu.
9 Bhubho tukotoke kunng'eha Bambo, handa pabhatendite amoo bhabhe,
bhakihwegha kwa kulumwa na mayoka.
10 Bhubho nkotoke kung'ung'ulika handa paang'ung'ulikite amoo bhabhe,
bhakikanjaghanwa na Lihoka ywa kiho ywa Chapanga.
11 Milando yoha ayi yikiatula bhombe ngati yibheghe nhwano kwa
bhangi, na yikityekwa ngati kutukinya twenga tunakutama mu nndaluko
ghwa kuuhiko.
12 Ywakahwacha kukita kayima ngangalima mu uhyubhalilo kalindakile
ngati kakotoke kughwegha.
13 Mang'eha ghantutitwe ndo ghala gha bhwakabhwaka kwa anabhandu.
Chapanga ndo nhyubhaliko, katabhaleka ng'obhe nng'ehwe kupitingana
makakala ghenu. Peni pang'ehwa katabhapegha njila kulimbilila na ya
kubhuka.
14 Kya habhu, maaghanja bhangu, nneke kuyitundamila
ming'omong'omo.
15 Nungulongela na mwenga bhandu mummeghite na malango, nhwache
maha mabhene agha ghanughalongela.
16 Patunnumba Chapanga kwa nnobho ghula ghwa nonelo, bhuli, tun-
gulihanga ng'obhe na mwahi ghwa Kilisito? Patulyegha lingati, bhuli,
tungulihanga ng'obhe na mmili ghwa Kilisito?
17 Kiyaha lingati ndo limu, na twenga tuutangalite tubhegha mmili
ghumu, kiyaha twabhoha tungulihanga kulyegha mu lingati limu.
18 Mubhalole bhandu bha ku Islaeli bhene, bhala bhanakulyegha nyambi
bhangulihanga mu lila likuta mu lihengo lya Chapanga.
19 Hinu, nongele niki? Kukita kila kibhuhitwe nyambi kwa kya
ling'omong'omo ndo kilibhi? Ebu kukita ling'omumg'omu ndo kilibhi?
20 Akaaa! Kiinongela ndo kukita nyambi yaayitendekeha bhandu bhanga
kummanya Chapanga, bhangubhatendekehela mandilu, hangi chepa Cha-
panga. Nungubhakanila mwenga kulihanga na mandilu.

21 Mungunoghwa ng'obhe kunyweghela nnobho ghwa Bambo na kangi
nnobho ghwa mandilu, mungunoghwa ng'obhe kulyegha mu lifungu lya
mulyo ghwa Bambo na mulyo ghwa mandilu.
22 Bhuli, tungupala kulipula kiyaghabhu kya Bambo? Bhuli, twenga
tubhegha na makakala kuchweha kwa ywombe?
23 “Bhandu bhangi munkati yenu bhangulongela, hilibhi hyoha
hinguteghekwa.” Peni nenga nongela chepa hilibhi hyoha hingutangatila.
“Hilibhi hyoha hibhegha telatela.” Peni chepa hyoha hinakunoghela.
“Hilibhi hyoha ndo hya telatela.” Peni chepa hyoha ndo hinakuchenga
uhyubhalilo.
24 Mundu ywoheli kakotoke kupalaha ghala gha kulitangatila mwene,
ngati kapalahe ghala gha kuatangatila bhangi.
25 Nlyeghe hipongi hya nyama yiichuhuswa mumagulio, kyangali
kukonyakonya ngati nkotoke kunyengemala mumyoyo yenu.
26 Mana Malembo gha Chapanga ghangulongela habhu, “Nnima na hilibhi
hyoha hiibheghite ndo hya Bambo.”
27 Handa pankemelwa mulyo na mundu ywene chepa nhyubhalila ywa
Kilisito, na mwenga nnyitikila kughenda, nlyeghe hyoha hyakaapeghite kya
nga kukonyakonya ngati nkotoke kulikokela mu myoyo yenu.
28 Peni handa mundu pakaaghombela, “Mulyo aghu ghuyambikilwa
ming'omong'omo” Hino, kubhukana na aywo ywakaaghombelite kakotoke
kulikokela mu myoyo ghwake na hilahila mwenga, nkotoke kulyegha.
29 Nungulongela habhu, kwakya kulikokela mu myoyo, chepa kulikoke
ghwa mu myoyo yenu mwenga, ngati ya aywo ywakaaghombilite.
Maalongela, “Kya bhuli mahwacho gha mundu yungi ghanamule nenga
ghakutenda? Nenga nunguhotola kutenda kinukipala.
30 Nungunnumba Chapanga kakya mulyo ghwangu pakali ya kulyegha.
Handa nungutenda habhu, kahone mundu ywakalongela aghu ndo uhokelo
kwa nenga kulyegha mulyo aghu.”
31 Hino, kyoheli kimukitenda, kubheghe kulyegha ebu kunywegha,
ntende hyoha kwakya kunkweha Chapanga.
32 Nkotoke kutenda nnando ghwohele ghuupala kuayambuha bhandu
bhangi atende uhokelo, kwa Akaayahudi ebu kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi ebu kwa ngwemuko ya Chapanga.
33 Mmeghe handa nenga, nunguyigha kuanogheha bhandu bhoha kwa
njila kafauti kafauti, chepa kwakya kulitangatila numwene, ngati kwakya
bhoha amokole kulopoleghwa.

11

1 Mundughile nenga, handa bhula mununtughila Kilisito.

Kuhwikila mutwe pakuntundamila Chapanga.

2 Nungubhatika kiyaha mungungulungwa mu milando yoha na kughayi-
tikila mahundo ghala ghanuahundite.
3 Peni nungupala mmanye kukita kilongohi ghwa kila nnume ndo Kilisito,
na kilongohi ghwa kila nndala ndo nnume, na Chapanga ndo kilongohi
ghwa Kilisito.
4 Hino, kila nnume ywakayupa ebu ywakalandamiha lilagho lya Cha-
panga kunu kanguhwikila mutwe ghwake, aywo kangunpughana Kilisito.
5 Na nndala ywakayupa ebu ywakalandamiha lilagho lya Chapanga
kyangahwikila mutwe ghwake, aywo kangumpughana nngwana ghwake,
kiyaha ywakatenda habhu, kabhegha tela na ywakamoghitwe hwili hyake.

6 Mana nndala ywangahwikila mutwe ghwake mbaha kamoghe hwili
hyake. Peni yibhegha honi kwa nndala kuchekula hwili hyake, ebu
kumoghwa, hino mbaha kaghuhwikile mutwe ghwake.
7 Yingunnogha ng'obhe nnume kuhwikila mutwe ghwake kiyaha ywombe
ndo nhwano ghwa Chapanga na utabhala ghwa Chapanga, peni nndala ndo
lindala lya utabhala ghwa nnume.
8 Mana nnume kakibhubhumbwa ng'obhe kubhuka kwa nndala, ngati
nndala kkibhumbwa kubhuka kwa nnume.
9 Hangi nnume kakibhumbwa kwakya nndala, ngati nndala kakib-
humbwa kwa kya nnume.
10 Ndo mana nndala kanguhwikila mutwe ghwake, yibheghe ubhoneho
ghwa kubhoneha kabhegha mu utabhala ghwa nnume, na bhubho kwakya
mahoka bha Chapanga.
11 Hata habhu, mukulungana kwa twenga na Bambo, nndala kangun-
ndumbila nnume, naywo nnume kangunndumbila nndala.
12 Handa bhula nndala pakabhumbitwe kuhuma kwa nnume, ubhwabhu
abhu nnume kangubhelekwa kuhuma kwa nndala. Peni hilibhi hyoha
hinguhuma kwa Chapanga.
13 Nnamule mabhene, bhuli, yingunnogha nndala kunnyupa Chapanga
kyangahwikila mutwe ghwake?
14 Hata mmumbilo ghwa kisilia ghungulaha pekupeku kukita kwa nnume
kubhegha na hwili ndalipo yibhegha honi kwa ywombe.
15 Peni nndala pakabhegha na hwili ndalipo ndo lupambo lwake, Mana
kapeghwa hwili ndalipo ngati kalihwikile.
16 Handa mundu kangupala kutenda malimbano kwakya nnando aghu,
twenga na hata ngwemuko ya Chapanga yibhegha ng'obhe na hitohe hingi.

Mulyo ghwa Bambo
Matayu 26:26-29; Maliki 14:22-25; Lukasi 22:14-20

17 Hino, paghendelela kualagila agha, nunguatika ng'obhe, kiyaha
pankongana papamu mwenga maahyubhalila, mungukongana chepa
kwakya gha maha, ngati kwa mahakataho.
18 Kukali kwa ghoha, nenga nyihwa kukita, pankongana handa ngwe-
muko ya Chapanga, kungubwituka nng'abhano munkati yenu, mu agha
ghanighayihwite ghangi ndo gha hoto.
19 Kulyaghila malimbano ndo mbaka ghabwitukile munkati yenu, ngati
kubhoneha ndo ghani ywakayitikilwa na Chapanga.
20 Hino, pankongana papamu, mungulyegha ng'obhe mulyo ghwa Bambo
handa muyinoghwa.
21 Mana panlyegha, kila yumu mu mwenga kangulyegha kyangali
kuakema bhangi, bhangi bhangubhegha na njala na bhangi bhangulobhela.
22 Bhuli, munguhotola ng'obhe kulyegha na kunywegha mu mabhagha
ghenu? Ebu mungulipughana ngwemuko lya Chapanga na kuapegha honi
bhala bhangali kilibhi? Nuaghombele niki? Bhuli, nuapeghe litiko kwa kya
nnando aghu? Akakaa!
23 Kyaha nenga nikikingama kuhuma kwa Bambo ghala mahundo ghan-
uapegite, kukita pakilo pala kukali kwa Bambo Yesu kukamulwa, kakitola
lingate,
24 kakinnumba Chapanga, kakighumetula, kakilongela, “Aghu ndo mmili
ghwangu, ghwene ghuubhuhitwe kwakya mwenga, ntende habhu kwa
kungulungwa nenga.”

25 Ubhwabhu abhu, mbole ya kulyegha, kakitola nnobho ghwa difwai,
kakilongela, “Aghu ndo nnobho ghwa ninganilo lya hyono lya Chapanga li-
ibhoneha kiho kyangu. Ntende habhu kila pannywegha kwa kungulungwa
nenga.”
26 Mana kila panlyegha lingate ali na kunyweghela nnobho aghu, mungu-
landamiha kiho kya Bambo, mbaka pakapala kuhika kangi.
27 Hino, kila mundu ywakalyegha lingati alyo ebu kunyweghela nnobho
ghwa Bambo kyanganoghwa, kaabhegha kanguteda ulemwa kiyaha kan-
gughupughana mmili na mwahi ghwa Bambo.
28 Kangunoghwa kila mundu kalihingukihe huti mwene kukali na ku-
lyegha lingati na kunyweghela nnobho aghwo.
29 Mana mundu ywoheli ywaalyegha na kunywegha kyangali kung'amula
mana ya mmili ghwa Bambo, kangulyegha na kunywegha toso yake
mwene.
30 Ndo mana, bhandu atangalo mu nkati yenu ndo ayoyoho na atamwa,
kangi amoo bhangi ahwegha.
31 Peni handa twangalihingukihite huti twabhene, twangatoswitwe
ng'obhe na Chapanga.
32 Peni patuhyatwa na kutoswa na Bambo, tunguhundwa ngati tubheghe
na uhokamo tukotoke kutoswa papamu na bhandu bha nnima.
33 Kya habhu, maalongo bhangu, pankongana kulyegha mulyo ghwa
Bambo, mulikeme kwa mwoyo ghumu na kila yumu kannindile nnyake.
34 Na handa mundu ywoheli kabhegha na njala, kalyeghe ukaya kwake
ngati pankongana papamu nkotoke kiyambuho kya kutoswa na Chapanga.
Na agho ghaahighalite pambala kuhika ndaghafwambula.

12

Hupo kuhuma kwa Nhuki ywa Chapanga

1 Hino, maalongo bhangu, yakya nhalo ghwa hupo ya Nhuki ghwa
Chapanga.
Nungupala mmanye maha milando ayi.
2 Mungumanya kukita pammeghite nkali kummanya Chapanga,
mukinyeghelehwa na kulongohwa muyitundamile ming'omong'omo
yangalongela.
3 Hino, mmanye kukita mundu ywoheli ywakalongohwa na Nhuki ywa
Chapanga ywakahotola kulongela, “Yesu kakotolwe.” Kangi kahone mundu
ywakahotola kulongela, “Yesu ndo Bambo” kyangalongohwa na Nhuki ywa
Chapanga.
4 Hupo hya kinhuki hibhegha hya modeli kafauti kafauti, peni Nhuki
ywakaapegha bhandu hupo ahyo ndo yumu.
5 Kangi, kubhegha na njila kafauti kafauti hya kutumikila, peni Bambo
ywakatumikilwa ndo yumu hela.
6 Mbole, kubhegha modeli kafauti kafauti hya kutenda mahengo, peni
ywakatangatila kutenda mahengo ghoha kwa bhandu bhoha ndo Cha-
panga.
7 Nhuki ywa Chapanga kanguntangatila kila mundu kutenda lihengo
lyake, ngati kila mundu kahotole kuatangatile bhandu bhangi.
8 Nhuki ywa Chapanga kangumpegha mundu yumu hupo ya lilagho lya
malango, na yungi hupo ya lilagho lya umanyi, pakapala Nhuki aywo aywo.
9 Nhuki ywa Chapanga aywo aywo kangumpegha yumu hupo ya uhihim-
ilo, na yumu kangumpegha hupo ya kulamiha,

10 na yungi kangumpegha hupo ya kutenda mihabho, na yungi kangunpegha hupo ya kulongela Lilagho lya Chapanga, na yungi kangunpegha hupo ya kung'amula hupo hiihuma kwa Nhuki ywa Chapanga na hyangali kuhuma kwa Nhuki ywa Chapanga. Kwa yungi kangumpegha hupo ya kulongela nongelo ya kihenja, na yungi kufwambula nongelo.
11 Peni mahengo agha ghoha ghangutendwa na Nhuki aywo aywo yumu, ywene kangumpegha kila mundu hupo kafauti kafauti handa pakapala Nhuki ywa Chapanga.

Mmili ghumu na hibhungo hitangalo.

12 Handa bhula mmili ghwa mundu ghungubhegha na hibhungo hitangalo, na hibhungo ahyo hyoha payibhele ndo hitangalo, hingutenda mmili ghumu, ndo muyibheghite kwa mmili ghwa Kilisito.
13 Mana mu Nhuki yumu, twabhoha tukibatiswa mu mmili ghumu, handa Akaayahudi ebu bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, handa abhandwa ebu twabhandu tulekekehitwe, twabhoha twenga tukipeghwa Nhuki yumu.
14 Hino, mmili ghubhumbwa ng'obhe kwa kibhungo kimu, ngati ghubhumbwa kwa hibhungo hitangalo.
15 Handa kighulu kingalongelite, “Kukita nenga chepa kibhoko, nenga chepa ghwa mmili.” Bhuli, kulongela habhu, akyo kighulu kyangalepelitwe kubhegha kipalamande kya mmili.
16 Na handa likutu lyangalongelite, “Kukita nenga chepa liho, hinu nenga chepa ghwa mmili” Alyo likutu lyangalepelitwe kubhegha kipalamande kya mmili.
17 Handa mmili ghwoha ghungabheghite liho, twangahotolite kuyihwa? Ebu handa mmili ghwoha ghungabheghite likutu, mundu kangahotolite kunuha?
18 Peni handa muyibheghite, Chapanga kabhika hibhungo hya mmili handa pakapalite ywombe.
19 Handa hibhungo hyoha hya mmili hingabheghite mmili ghumu, mmili ghungabheghite kwoki?
20 Peni hinu, hibhungo hya mmili ndo hitangalo, ngati mmili ndo ghumu.
21 Hino, liho linguhotola ng'obhe kukighombela kibhoko, “Nungukupala ng'obhe ghwenga.” Bhubho mutwe ghunguhotola ng'obhe kuyighombela mighulu, “Nunguapala ng'obhe mwenga.”
22 Peni kihyengo kyake, hila hibhungo hya mmili hiibhonekana hiyoyoho na ndo hinakunoghwa muno.
23 Kangi, hila hibhungo hya mmili hituhihwachila kukita hya kuyuyuhwa, ndo tunguhipegha uhokamo nkulu. Hila hibhungo hya mmili tunguhihwachila hingubhonekana hinguyegha honi, ndo tunguhihiha kwa kighweka,
24 pala hibhungo hiyangayegha honi hingunoghwa ng'obhe kugubikwa handa hibhungo hingi. Chapanga mwene kahipangila unyanyi hibhungo mu mmili, hibhungo hinakiyuyuhwa kahitenda hihokamilwe.
25 Kukotoke kubhegha na nng'abhaniko ghwa mmili, peni hibhungo hyoha hitangatilane telatela kimu kwa kiyake.
26 Handa kibhungo kimu kingubhina, hibhungo hyoha ghubhina pamu na kibhungo akyo, na handa kibhungo kimu kingutikwa, hibhungo hyoha hinguyelelwa papamu na kibhungo akyo.
27 Hino, mabhoha mwenga ndo mmili ghwa Kilisito, na kila yumu mu mwenga ndo kibhungo kya mmili aghwo.

28 Chapanga kabhabhika mu ngwemuko ya Bhanhyubhalila Kilisito, ghwa ulongoho ndo andumila, ghwa ubhili, akaambuye ghwa Chapanga, bha ndatu ndo ahunda, mbole ndo atenda mihabho, kangi ndo alamiha na kutangatila, hilongohi na bhanakulongela nongelo ya kihenja.
29 Bhandu bhoha chepa andumila, bhandu bhoha chepa akaambuye, bhandu bhoha chepa ahunda, na chepa bhandu bhoha atenda mihabho.
30 Mabhoha chepa maabhegha na hupo ya kulamiha, mabhoha maahotola kulongela nongelo ya Kihenja, mabhoha chepa afwambula bha nongelo.
31 Hino, mulitumbe kupalaha hupo hiibheghite ngulu kyanalumu. Nenga nunguabhoneha njila yiibheghite nyanyi kupitingana kwa hyoha.

13

Upalo

1 Nunguhotola kulongela nongelo kafauti kafauti hya anabhandu na hata hya mahoka bha Chapanga, handa megha ng'obhe na upalo, megha handa kyobho kya lidebe ebu lung'ulo lwa ngengele.
2 Ubhawa abhu, handa nangahotelite kumanya na kulandamiha lilagho lya Chapanga, ubhwabhu abhu ndangamanyite lupwepo lwoha lwa Chapanga na kumanya kila kilibhi, kangai kubhegha na uhyubhalilo ghwoha ghwa kuhibhuha hitumbi, peni handa megha ng'obhe na upalo, nenga kilibhi chepa.
3 Kangi handa ndabhapegha utopelo ghwangu ghwoha bhandu kapukwa, kangi kughutenda mmili ghwangu ghuyochwe mwoto, handa megha ng'obhe na upalo ayi yingutangatila ng'obhe kyohele.
4 Yuna upalo kangulimbilila na kangutangatila na yuna upalo kabhegha ng'obhe na tama, yunaupalo kanguliloka ng'obhe hangi kabhegha ng'obhe na hyeta.
5 Yuna upalo kanguahokamo bhangi, yuna upalo kangupalaha ng'obhe ghake mwene, kangi yunaupalo kangulopokela ng'obhe kukalala, kangukulungwa ng'obhe mahakata,
6 yuna upalo kanguyeleha ng'obhe uhakata, ngati kanguyelela papamu na hoto.
7 Mundu yuna upalo kangutunyuka ng'obhe mwoyo, kangulimbilila na manjubha ghoha kanguleka ng'obhe kanguhyubhalila, kangudumbila ghoha na kanguhotola ghoha.
8 Mundu yuna upalo kangughendelela kupala manjubha ghoha, peni hupo hingi hibhegha na kuuhiko ghwake, handa bhula umbuye, na kulongela nongelo ya kihenja na umanyi ghwoha ghwapita.
9 Mana nndaluko aghu tungumanya gha mandina ghweka kangi tunguhotola kulandamiha gha mandina ghala ghatughamanya kuhuma kwa Chapanga.
10 Peni utwihiliko paghupala kuhika, ghala ghoha ghangatwihilika ghaabhuka.
11 Pameghite mwana, nikilongela handa mwana, nikimanya handa mwana, nikihwacha handa mwana, Peni hinu kiyaha megha mundu nkulu, nekana na milando ya kibhwana.
12 Kiyaha hinu tungubhona handa kulolekeha mu lindala. Peni manjubha agho twaabhona pekupeku. Hinu, tungumanya kya mandina, peni manjubha ghaapalakuhika twaamanya ghoha kiutwihiliko, handa bhula Chapanga pakamanya nenga.

13 Hinu, tubhegha naywo milando mindatu ya kughungila mu manjubha
ghoha, kuhyubhalila na kudumbila na upalo, peni liibheghite likulu
kupitingana ghoa ndo upalo.

14

Hupo hingi hya Nhuki Yunakung'anyima

1 Nkakalike kubhegha na upalo, ubhwabhu abhu nkakalike kubhegha
hupo hingi hya kinhuki, peni kyanalumu hupo hya kulandamiha lilagho
lya Chapanga.
2 Yunakulongela nongelo hya kihenja kangulongela ng'obhe na bhandu,
ngati kangulongela na Chapanga. Ywombe kangulongela milando yihi-
hitwe kwa makakala gha Nhuki.
3 Peni yunahupo ya kulandamiha Lilagho lya Chapanga kangulongela na
bhandu kwa kya kuatengelekeha, kuakamula mabhoko na kuayonjokeha
mwoyo.
4 Ywakalongela nongelo ya kihenja kangulitengelekeha mwene, peni yu-
nakulandamiha Lilagho lya Chapanga kangutangatila kangulitengelekeha
ngwemuko ya Chapanga.
5 Hinu nangapalite mabhoha nnongele kwa nongelo ya kihenja, peni
nangapalite kyanalumu mabhoha mmeghe na kipala kya kulandamiha
Lilagho lya Chapanga. Kiyaha mundu yoheli ywakalilandamiha lilagho
lya Chapanga ndo ywa nyanyi kupitingana kwa ywakalongela nongelo ya
kihenja, mani pangi handa kabhegha mundu ywakahotola kufwambula
milando yakayilongela ngati ngwemuko yoha ya bhandu bhanhyubhalila
Kilisito atengeleke mu kuhyubhalila.
6 Habhu, maalongo bhangu, handa ndahika kwa mwenga na kulongela
kwa nongelo ya kihenja yabhatangatila niki? Yabhatangatila ng'obhe
kyohele, peni panibhaghombela ghala ghakahwimulilite Chapanga. Na
panubhapegha umanyi ebu panubhahunda, apo ningabheghite nubhatan-
gatila.
7 Ndo muyibheghite, muhilibhi hyangali ubhumi muhibhuha lung'ulo
handa bhula filimbi na ligombo. Bhuli, mundu kumanya bhuli ndo
luyimbo ghani luuhonwa handa hilibhi ahyo hingung'ula kyanganoghwa
paihonwa?
8 Handa litalumbeta palibhuha lung'ulo kyangamanyikwa, machonda
ghani kaamanya kukita kangukemwa kughenda kututana ngondo?
9 Ubhwabhu abhu na mwenga, handa maakambuka malagho ghangali
kumanyika mu lulimi, mundu ghani kaamanya kyene kimukilongela? Apo
maabhegha mungulongela payaghi hela.
10 Kulyaghila hibhegha nongelo kafauti kafauti pannima apa, na kahone
hata nongelo yimu yangali kubhegha na mana
11 Peni handa nenga nungumanya ng'obhe fwambulo ya nongelo yaka-
longela mundu ywoheli, nenga nunhenja kwa mundu aywo, na ywombe
bhubho kangi kabhegha nhenja kwa nenga.
12 Hila hila na mwenga, kiyaha mmegha na kilyakalyaka kya kubhegha
na hupo ya Nhuki, kulyaghila nkakalike kubhegha na kila kya kutangatila
kuchenga uhyubhalilo ghwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kil-
isito.
13 Kya habhu, mundu ywakalongela nongelo ya kihenja, kayupe kapate
hupo hya kufwambula kila kyakakilongela.

14 Handa panyupa kwa nongelo ya kihenja, nhuki ghwangu ndo
ywakayupa, peni mahala ghangu ghanguhighala yaghi.
15 Ndende niki hinu? Ndaayupa kwa nhuki ghwangu, na ndaayupa
bhubho kwa mahala ghangu. Ndaayupa kwa nhuki ghwangu na ndaay-
imba bhubho kwa mahala ghangu.
16 Paghuntika Chapanga kwa nhuki ghwako ghweka, mundu yungi ywa
bhwaka bhwaka ywakabheghite mu ngwemuko kuyitikila luyupo lwako
kalongela, “Mwika” handa kangukimanya ng'obhe kighukilongela?
17 Mayupo ghako gha kunnumba Chapanga ghaahotola kubhegha hoto
gha maha, peni kwa mundu yungi ghanguntangatila ng'obhe mu kuhyub-
halila.
18 Nungunnumba Chapanga kukita nenga nungulongela kwa nongelo ya
kihenja kupitingana mabhoha mwenga.
19 Peni mu ngwemuko ya pakuntundamila Chapanga ndo mbaha nongele
makambuko nhano gha kumanyika ngati nubhahunde bhangi, kihyengo
kya kukambuka malagho elfu kumi ya nongelo ya kihenja.
20 Maalongo bhangu, nkotoke kuhwacha handa bhana, ngati mmeghe
handa bhandu akulu, peni kwakya uhokelo mmeghe handa bhana
ang'enya.
21 Mu Malembo gha Chapanga ghatyekwa,
“Kukindila bhandu abha bhanakulongela nongelo ya kihenja,
ndaalongela na bhandu abha, peni bhanyihwa ng'obhe,
na kukindila kwa milomo yabhe ndalongela na bhandu abha,
hata habhu bhatanyihwa ng'obhe.”
22 Hino, hupo ya kulongela nongelo ya kihenja ndo naho, chepa kwa
bhandu bhanakuhyubhalila, ngati kwa bha nga kuhyubhalila, peni kipala
kya kulandamiha lilagho lya Chapanga ndo kwa kya bhanakuhyubhalila na
chepa kwa kya bhala bhangali kuhyubhalila.
23 Kya habhu, handa ngwemuko lyoha lya bhandu bhahyubhalila Kilisito,
paakongana papamu kuntundamila Chapanga, na kila yumu kaakambuka
kwa nongelo ya kihenja, mbole handa bhaayingila ahenja bhangali kuhyub-
halila, bhuli, bhaalongela ng'obhe kukita mabhoha mmegha na lukwale?
24 Peni bhoha paabhegha bhangulandamiha lilagho lya Chapanga, mbole
kahika mundu yungi ebu ywanga kuhyubhalila, ghoha ghakaghayihwa
kuhuma kwa bhoha, ghatantenda kamanye kukita ywombe ndo yu-
naulemwa, kanga ghatantenda kamanye uhokelo ghwake na kalipetule.
25 Nayo milando ya lupwepo mu mwoyo ghwake ghamanyikwa peku-
peku, naywo katachutama mayughwa na kuntundamila Chapanga paka-
longela, “Hoto Chapanga kabhegha munkati yenu.”

Mpangilo ghwa kuntundamila Chapanga

26 Maalongo bhangu, hino tulongele niki? Pankongana papamu muku-
tundama, yumu kanguyimba, yungi kanguhunda, yungi kabhegha na
hwimulo kuhuma kwa Chapanga, yungi kaalongele nongele ya kihenja
na yungi kafwambule nongelo ahyo. Milando yoha yitendekwe kwakya
kutangatila ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito.
27 Handa mundu ywoheli pakalongela kwa nongelo ya hyono, hino
bhalongele bhandu abhili ebu andatu chepa kyanalumu, kangi alongele
yumu mbole ya yungi, na mbaka kabheghe mundu ywa kufwambula
ghanakulongelwa.

28 Peni handa kahone mundu ywoheli ghwa kufwambula, abho bhandu
bhatame nuu mungwemuko na bhombe alongele bhene na Chapanga
ghwabhe.
29 Ambuye bhaabheghite na hupo lya kulandamiha lilagho lya Cha-
panga, bhalongele abhili ebu andatu, na bhangi bhaghahingukihe malagho
ghabhe.
30 Handa mundu yumu pakalongela lilagho na yungi ywa bhanakuyihwa
kapata uhwikulo kuhuma kwa Chapanga, hino, yula ywakalongela kanya-
male.
31 Mana mabhoha munguhotola kulandamiha Lilagho lya Chapanga,
yumu mbole ya yungi, ngati mabhoha mmokole kulihunda na kuliyon-
jokeha mwoyo.
32 Hupo kya kulandamiha Lilagho lya Chapanga ndo mbaka kilongohwe
na aywo yuna hupo ayo.
33 Mana Chapanga chepa Chapanga ghwa bhulwa, ngati ndo Chapanga
ghwa uhihimilo.
Handa payibheghite mu mangwemuko lya bhandu bha Chapanga,
34 adala bhangunoghwa kutama nuu mu mangwemuko gha ahyubhalila.
Bhangunoghwa ng'obhe kulongela, ngati abheghe na uhokamo handa
Malaghilo gha Chapanga paghalongela.
35 Handa abhegha na makonyo gha kukonya, bhakaakonye akaangwana
bhabhe ukaya kwabhe, kiyaha yibha honi kwa nndala kulongela mu
ngwemuko ya bhaahyubhalila Kilisito.
36 Bhuli, munguhwacha Lilagho lya Chapanga litandila kwa mwenga?
Ebu mpeghwa nga mwenga ghweka chenu?
37 Handa mundu ywoheli kanguhwacha kukita ywombe ndo mjumbe
ywa Chapanga ebu kukita kabhegha na hupo ya Nhuki, na kamanye kukita
agha ghanuatyekela mwenga ndo ngwilikiho kuhuma kwa Bambo.
38 Handa mundu kaatolela nnando aghu ghwa kibhughabhugha, ywombe
mwene kaapughanwa.
39 Kya habhu, maalongo bhangu, mungunoghwa mmeghe na
kilyakalyaka kya kulandamiha Lilagho lya Chapanga, peni nkotoke
kunkanikiha mundu kulongela nongelo ya kihenja.
40 Peni ghoha ghatendekwe kwa unyanyi na kwa mpangilo.

15

Kuhyuka kwa Kilisito

1 Hinu maalongo bhangu, nungupala nuakulungwe Nhalo ghwa Maha
ghunualandamihite kwa mwenga, na mwenga mukikingama, ayiyingua-
tenda nnyime ngingilima mu kuhyubhalila.
2 Kwa njila ayi mungulopolehwa, payibhegha maaghungila maha Lilagho
linualandamihite mwenga. Hela bhubho kuhyubhalila kwenu kubhegha
yaghi hela.
3 Mana nenga nikaahunda mwenga milando yiniyikingamite, Kukita
Kilisito kikihwegha kubhukana na ulemwa ghwetu, handa paghatyekitwe
Malembo gha Chapanga,
4 kangi kakikulilwa na kakihyuka linjubha lya ndatu kulandana na
malembo gha Chapanga,
5 na kakinbwitukila Petili, na mbole kakiabwitukila bhala andumila
mbinda mabhoko kumi na abhili.

6 Mbole yaki kakiabwitukila kwa papamu bhala ahyubhalila kuchweha
kwa mia nhano, atangalo bhabhe akali bhangulama na amoo bhangi
ahwegha kala.
7 Mbole yake kakinbwitukila Yakobo na kangi kakiabhwitukila andumila
bhoha.
8 Mbole ya bhoha, kakibwitukila nenga bhubho, nenga nikibhegha handa
mwana ywakabhelekitwe yikali na nndaluko ghwake.
9 Mana nenga ndo mdokwa mu nkati ya andumila bhoha, na nun-
gunoghwa kata kukemwa nndumila, kiyaha nikiapamanda ngwemuko lya
bhandu bha Chapanga.
10 Peni kwa umaha ghwa Chapanga, megha handa mumeghite, na umaha
ghwake kwa nenga ghukibhegha chepa ghwa yaghi hela. Ngati nikitenda
lihengo kuchweha kwa andumila bhoha, peni yikibhegha chepa kwakya
umaha ghwangu, ngati ndo umaha ghwa Chapanga ghuutenda lihengo
papamu na nenga.
11 Habhu, meghe nenga, ebu bhala andumila bhangi, bhoha tungulan-
damiha nhalo ghulaghula ghumuuhyubhalila.

Kuhyuka kwa twenga.

12 Hinu, handa tulandamiha kukita Kilisito kahyuka kuhuma mu kiho,
kya bhuli, amoo bhenu mungulongela kukita kahone kuhyuka?
13 Peni handa kahone kuhyuka, hino, na Kilisito bhubho kakihyuka
ng'obhe,
14 na handa Kilisito kakihyuka ng'obhe, hino, malandamiho ghetu ghub-
hegha gha yaghi, na kuhyubhalila kwa twenga kubhegha kwa yaghi hela.
15 Kuchweha kwa agho, twenga tungubhonekana kukita ahwangi ya kya
nhalo ghwa Chapanga, kiyaha tukilongela kukita Chapanga kakinhyuha
Kilisito, penni handa kilisito kakihyuka ng'obhe, ndo hoto kukita bhaah-
weghite bhaahyuhwa ng'obhe.
16 Mana handa bhaahweghite bhanguhyuka ng'obhe, hino naywo Kilisito
kakihyuka ng'obhe.
17 Kangi handa Kilisito kakihyuka ng'obhe, hino kuhyubhalilo kwa
mwenga kubhegha kwa yaghi hela, na nkali mungutama mu ulemwa.
18 Ubhwabhu abhu, bhala bhoha bhaahweghite mu kunhyubhalila Kil-
isito abha bhoha ahobha yomo.
19 Handa udumbilo ghwetu mu Kilisito ndo kungulinga ubhumi aghu
ghweka, hino twenga tungunoghwa kubhonelwa luhungu muno kafauti na
bhandu bhangi bhoha bha munnima.
20 Peni uhoto ndo kukita, Kilisito kakihyuka, na ndo ywa kalongohi kwa
bhala bhaaghonjite mu kiho.
21 Handa bhula kiho kikiyeghwa kupitila mundu yumu, ubhwabhu abhu
kuhyuka kuyeghwa kupitila mundu yumu.
22 Handa bhula bhandu bhoha paahwegha kwa kubhukana na Adamu,
hilahila bhandu bhoha bhatahyuka kwa kulilunga na Kilisito.
23 Peni kila mundu kaahyuka mu npangilo ghwa njila ayi, Kilisito huti,
mbole bhala bhaabheghite bha Kilisito mulinjubha lyakapala kuhika.
24 Mbole ya agho, uhiko ghwaahika, linjubha Kilisito pakankamuha Cha-
panga Tate Ubhutwa, mbole ya kutakulila kutali kila modeli ya ulongohi,
na utabhala, na makakala.
25 Mana Kilisito kangunoghwa kabhahotole amyanja bhake na kuatab-
hala.
26 Nmyanja ywa kuuhiko ywakapala kukanjaghanwa ndo kiho.

27 Kiyaha, Malembo ghangulongela, “Chapanga kahibhika hilibhi hyoha
pahi yaywombe” Peni Malembo paghalongela, “Hilibhi hyoha hibhikwa
pahi ya ywombe kahitabhale” ndo kulyaghila kukita Chapanga kabhegha
ng'obhe pahi ya Kilisito, mana Chapanga ndo ywakahibhikite hilibhi ahyo
pahi ya Kilisito.
28 Peni apo hilibhi hyoha pahibhikwa muutabhala ghwa Kilisito, ndo
Mwana pakalitamiha pahi ya Chapanga, ywakahibhikite hyoha pahi ya
utabhala ghwa Chapanga, ngati Chapanga katabhale hilibhi hyoha.
29 Hino, handa kahone kuhyuka, bhaatenda bhuli bhala bhanakubatiswa
kwakya bhaahweghite? Handa bhaahweghite bhanguhyuka ng'obhe, ya
niki bhandu bhangubatiswa kwakya bhombe?
30 Na twenga, ya niki tunguliyambuha kulikoma kila lisaa?
31 Maalongo bhangu, kila linjubha nenga nunguliyambuha mu kiho,
nungululoka kwakya mwenga mu kulilunga na Kilisito Yesu Bambo ghwetu,
na yingundenda nandamihe nnando aghu.
32 Handa ningo yangu yingabheghite ya kianamundu ghweka, kula
kututana kwa nenga na bhadu bha ku Efeso bhaabheghite handa
anyama akalipa, kungandangatilite kilibhi ghani? Handa bhaahweghite
bhanguhyuka ng'obhe “Hino, twenga tulyeghe na kunywegha, kiyaha
kilabho twaahwegha.”
33 Nkotoke kukuluhwa na bhandu bhaalongela habhu. “Mana kulihanga
na bhandu ahakata kungutindingana malema gha maha.”
34 Mbangatuke, mmeghe na mahala handa muyinoghwa, nneke kutenda
kangi ulemwa, kiyaha amoo bha bhandu bhangi bhangummanya ng'obhe
Chapanga. Nungulongela milando ayi ngati mmone honi.

Mmili ghwa kuhyuka

35 Mundu kaahotola kukonya, “Bhaahweghite bhaahyuka bhuli? Bhaab-
hegha na mmili ghwa libhumbo ghani?”
36 Mwenga maabhugha bhugha! Paghukweta mbeyu handa kyanga
kuhwegha huti, hyamela ng'obhe.
37 Kighukikweta ndo mbeyu ghweka, pangi hya ngano, ebu hya mbunje
hingi, na chepa mmela nhilimila ghuukula mbole yake.
38 Peni Chapanga kanguyipegha ahyo mbeyu libhumbo lya kighweka
handa pakalingite mwene, na kila kafauti kafauti ya mbeyu kanguyipegha
libhumbo lyake.
39 Ubhwabhu abhu mibhili ya hibhumbe hyoha hingulingana ng'obhe.
Mibhili ya anamundu yibhegha ya kighweka, ya anyama yibhegha ya
kighweka, na mibhili ya hiyuni yibhegha kighungighungi na ahomba
bhubho abhegha kighungighungi.
40 Kangi yibhegha mibhili ya kunane kwa Chapanga na mibhili ya apa
pannima, peni umaha ghwa mibhili ya kunane kwa Chapanga yingulih-
wana ng'obhe na umaha ghwa mibhili ya apa pannima.
41 Luchubha lubhegha na umaha ghumu, na Lubhalamwehi nalwo
lubhegha na umaha ghwake, na hata ndondwa bhubho, nahyo ndondwa
hingukafautiana kwa umaha.
42 Habhu ndo payipala kubhegha munndaluko ghwa uhyuko ghwa
bhaahweghite. Handa bhula mbeyu, mmili ghungukulilwa pahi mulin-
dogholo paghubhegha mukubhola, na paghupala kuhyuhwa ghungub-
hegha ghwangabhola.

43 Mmili ghungukulilwa kwa mmonekano ghwa bhwaghalili, ngati ghunguhyuka mu mmonekano ghwa uhokomo, mmili paghukulilwa mu uyoyobhalo, ngati ghunguhyuka paghubhegha nyanyi na nglii.
44 Mmili paghukulilwa ghungubhegha ghwa bhwakabhwaka, ngati paghuhyuka ghubhegha mmili ghwa kinhuki. Handa ghungubhegha mmili ghwa bhwakabhwaka, hino, kwaabhegha na mmili ghwa nhuki
45 Kiyaha Malembo ghangulongela, “Mundu ghwa kalongohi ndo Adamu, kakitendekwa kibhumbe yuna ubhumi” Peni Adamu ghwa uhiko ndo Nhuki yunakuapegha bhandu ubhumi.
46 Peni ghuulongola kubhegha chepa ghula mmili ghwa kinhuki, ngati ghula mmili ghwa bhwakabhwaka, mbole ghula mmili ghwa nhuki.
47 Adamu ghwa kalongohi kakibhumbwa kwa lutupi, kakihuma mulutupi, mundu ywa ubhili kakihuma kukane kwa Chapanga.
48 Bhandu bhoha bha munnima abhegha na mibhili handa Adamu ywakabhumbitwe kwa lutupi, peni bhala bhaabheghite bha kunane, abhegha handa yula ywakahumite kunane kwa Chapanga.
49 Handa bhula patulihwanite na yula ywakabhumbitwe kwa lutupi, ubhwabhu abhu twalihwana na aywo ywakahumite kunane kwa Chapanga mana yake ndo Kilisito.
50 Maalongo bhangu, nungulongela habhu, hila hitenditwe kwa mmili na mwahi, hyahotola ng'obhe kulilunga mu ubhutwa ghwa Chapanga, na hinakupyokoka hyahotola ng'obhe kubhuya kubhegha hyangali kupyokoka.
51 Nnyihwe, nunguaghombela lupwepo, twenga twahwegha ng'obhe twabhoha, peni twabhoha twaghalambuhwa.
52 Paghukupila meho litalumbeta lya uhiko palupyembwa, kiyaha litalumbeta lwapyembwa nabho bhaahweghite bhaahyuka na mibhili yangapyokoka, na twenga twaaghalambuhwa.
53 Kiyaha mbaka kila kilibhi kinakupyokoka kighalambuke kibheghe kyangapyokoka, na mmili aghu ghunakuhwegha ghwaghalambuke ghubheghe mmili ghwangahwegha.
54 Hinu, mmili aghu ghuupyokoka paghughalambuka kubhegha ghwangapyokoka, na kila kinakuhwegha pakighalambuka kubhegha kyangahwegha, apo ndo palitwihilika lila Lilagho lityekitwe, “Kiho kilepelwa, uhotolo ghutwihilika.”
55 “Kiho, uhotolo ghwako kubhegha kwoki?
Makalala ghako gha kuyegha lusungu ghabhegha kwoki?”
56 Ulemwa ghunguyegha lusungu lwa kiho, makakala gha ulemwa ghangubhonekana kukindila Malaghilo gha Musa.
57 Peni tunnumbe Chapanga, ywakatupegha uhotolo kukindila Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
58 Kya habhu maalongo bhangu, nnyime nglii mu kuhyubhalila. Ng'endelele maha manjubha ghoha, pankakalika kutenda lihengo lya Bambo, pammanya kukita lihengo lyenu chepa lya yaghi mukutenda lihengo lya Bambo.

16

Nhango ghwa kuatangatila ahyubhalila.

1 Hinu, kwa nnando ghula ghwa nhango kwakya bhandu bhahaghulitwe na Chapanga bha akwo ku Yelusalemu, ntende handa panualaghilite mangwemuko gha bhandu bhanhyubhalila Kilisito gha ku Galatia.

2 Kila mundu mu mwenga mu linjubha lya ulongolo lya Juma, kabhike ngalabha hya mayaghi pambwegha kulandana na lifungu lyake lya ngalabha ahyo hyakamokolite, ngati pakotoke kubhegha nhango pambala kuhika.
3 Pambala kuhika kwa mwenga, ndabhalaghila bhala bhampala kuahaghula mu mwenga bhayeghe mahamba na hupo hyenu ku Yelusalemu.
4 Handa payinoghwa mbaha kughenda na nenga, hinu, bhombe bhaalongohana papamu na nenga.

Npangilo ghwa Paulo

5 Ndahika akwo kwa mwenga mbole ya kupitila ku Mekodonia, kiyaha nunguhwachila kupitila huti ku Mekodonia.
6 Pangi ndaatama na mwenga kwa manjubha gha mandina, ebu pangi daatama papamu na mwenga mumanjubha ghoha gha malili ngati nhotole kundangatila ng'endelele na mwanja ghwangu kwoheli kumbala kughenda.
7 Mana mbala ng'obhe kutama na mwenga kwa manjubha gha mandina. Nunguhwachila kutama na mwenga kwa nndaluko ghwa kukwila, handa Bambo pakanemelela.
8 Peni hinu ndaahighala apa pa Efeso mbaka linjubha lya Pendekoste,
9 kiyaha nyughulighwa nlyango kwakya lihengo lyangu lya maha apa, payibhele apingika nabho abhegha tangalo.
10 Handa Timoteo kaahika kwa mwenga, kakingamwe telatela, ngati kakotoke kubhegha na bhwaghalili, kiyaha kangutenda lihengo lya Bambo handa nenga.
11 Kya habhu, mundu ywoheli kakotoke kumpughana, ngati muntangatile kaghendelele na mwanja ghwake kwa uhihimilo, kahotole kahike kwa nenga, mana nenga nungunnindila papamu na ahyubhalila ayetu.
12 Peni kwa nhalo ghwa Apolo, nnongo ghwetu, nunsigha muno kahike kwa mwenga papamu na ahyubhalila bhangi, peni kapala ng'obhe kuhika hino, ngati kaahika pakamokola ng'ebu.

Malagho gha kuyomolela

13 Mulindakile, nnyime nglii mu uhyubhalilo ghwenu, mmeghe ahwadali na mmeghite na makakala.
14 Kila kimukitenda mukitende kwa upalo.
15 Maalongo bhangu, mungumanya kukita Sitefano na bhandu lwa lubhagha lwake ndo bhakilongola huti kuyitikila uhyubhalilo ghwa Kilisito mu ku Akaya, na bhalitutumbula kuatumikila bhandu bhaaghulitwe kwakya Chapanga.
16 Muayitikile muno bhandu handa abho, peni bhubho mubhayitikile bhandu bhoha bhaabheghete mulihengo kwa kutenda na kutumika papamu nabho.
17 Nunguyelelwa muno kukita Stefano, na Fotunato na Akaiko bhahika apa, kiyaha bhalihibha lipengo lya ghwangabhegha mwenga.
18 Mana bhaghuyeleha nhuki ghwangu na nhuki ghwa mwenga bhubho. Kya habhu yingunohwa kuakulughwa bhandu handa bha modeli ya habhu.
19 Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhanguajambuha bha ku Asia, bhanguajambuha. Akila na Pilisila papamu na bhandu bhoha bha Chapanga bhaabheghite ukaya kwabhe, bhanguajambuha muno mu kulilunga na Bambo.
20 Bhubho alongo bhoha bha apa bhanguajambuha.
Na mwenga nnjambuhane kwa naho ya mapalo gha Yesu Kilisito.

21 Nenga Paulo nunguajambuha, ndyeka lihamba ali kwa kibhoko kyangu numwene.
22 Handa mundu ywoheli ywanganpala Bambo Yesu Kilisito, na kakundulwe.
Malanata fwambulo yake Bambo Ghwetu ghuhike!
23 Umaha ghwa Bambo Yesu ghubheghe kwa mwenga.
24 Upalo ghwa nenga ghubheghe kwa mwenga mabhoha kwa kulilunga na Kilisito Yesu. Ayi Mwika.

Lihamba lya ubhili kwa Akaakolinto

Ulongohi

Lihamba lya ubhili kwa Akaakolinto likityekwa na Nndumila Paulo nkati ya ngungwa ya 55 na 56 mbole ya kubhelekwa kwa Kilisto, kipalamande 1:1. Ali ndo lihamba lya ubhili nkati ya mahamba ghatubheghite nagho ghakatyekite Nndumila Paulo kwa ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto lya akwo ku Kolinto. Asomi bhanguhyubhalila kukita pakandahi apo, Paulo kakiatyekela Akaakolinto lihamba liibheghite na malagho makalipo muno. Tubhegha naghwo ng'obhe mahighalo gha lihamba alyo lyene Nndumila Paulo kalilubhulila mukipalamande 2:3, 4. Lihamba ali lya ubhili kwa Akaakolinto linguhwachilwa kukita Paulo kakityeka pakabheghite ku Makodonia, mukipalamande 2:13.

Lihamba ali lya ubhili kwa Akaakolinto ndo lya kighweka kiyaha lingulubhulila milando ya kighweka na bhula paahwacha mu mwoywo ghwake. Paulo kangulubhulila kuyelelwa kwa ywombe kubhukana na malubhulilo gha Maha ghakapeghitwe na Tito kualinga Ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto lya akwo ku Kolinto. Kubhukana na lihamba ali tungumokola mahundo gha maha yakya kubhuha matulo handa payinogha mu Ninganilo lya hyono, mu mbande hyene Paulo kangulaghila malaghililo gha kukungana nhango ghwa ngalabha ngati kubhatangatila ahyubhalila bhaabheghite ku Yelusalemu, kipalamande 8-9. Yingulaha kukita amoo bha andumila bhaahunda ahwangi kuhuma panje ya ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalila Kilisto bhene bhakitumila lukila lwaalubhikite mu myoyo ya bhandu bha ngwemuko bhankalalile Paulo kwa nningo ghwa kulitenda amanyikane kyanalumu. Bhakibhegha bhangulongela kukita bhangulihyubhalila ng'obhe likalama lya Paulo, akyo ndo kiintendite Paulo kalikingikihe kwa makakala yakya likalama lyake handa ywa Yesu Kilisto, agha ghangubhonekana kuuhiko ghwa kitabho aki.

Ghaabheghite

Paulo kanguyanda kutyeka lihamba lyake kwa kulijambuha ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisto ghwa akwo Kolinito mukipalamande 1:1-7.

Mbole Paulo kangulubhulila maghalambuko gha mipangilo ya mwanja ghwake na milando yakaghombilitwe kuhuma kwa Akaakolinto na uyitikilo ghwabhe yakya lihamba lyake lya ulongohi, kipalamande 1:8—7:16.

Mbole ya apo, Paulo kanguapega malaghililo yakya nhango ghwa ngalabha kubhatangatila ahyubhalila Kilisto bhaabheghite akwo ku Yelusalemu, kipalamande 8:1—9:15.

Kuuhiko, Paulo kangubhuha ukingiko yakya undumila ghwake, na kangualongela yakya mwanja ghwake ghuupala kuhika, kipalamande 10:1—13:10.

1 Nenga Paulo nndumila ywa Kilisto Yesu na nnongo ywetu Timoteo kwa
kupala Chapanga, tunguajambuha.

Tunguatyekela lihamba ali mwenga bhandu bha kitami kya Kolinto
bhamunhyubhalila Kilisto, papamu na bhandu bhoha bha Chapanga bha
nnima ghwa Akaya.

2 Tunguayupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ywetu
na Bambo Yesu Kilisto.

Paulo kangunnumba Chapanga

3 Katikilwe Chapanga na Tate ywa Bambo ywetu Yesu Kilisto, Tate yu-
nakuabhonela luhungu bhandu na Chapanga ywakatutangatila twabhoha.
4 Ywombe kangututangatila mumapungwo ghetu, ngati tumokole kub-
hatangatila bhangi bhaabheghite mumapungwo nhanganganiko handa
Chapanga pakatutangatila twenga.
5 Kiyaha handa bhula Kilisto pakapamandikite na twenga tungulihanga
mukupamandika, Ubhwabhu abhu ndo Chapanga pakachweha kututan-
gatila kupitila Kilisto.
6 Handa twenga tungupamandika, tungupamandika kwakya kuatan-
gatila na ulopohi ghwa mwenga. Ayi yinguatangatila kuyitikila mapungwo
ghala ghala ghatughamokola twenga.
7 Na udumbilo ghwetu kwakya mwenga ghubhegha ngingilima,
kiyaha tungumanya kukita mapungwo ghamughamokola ndo handa
ghatughamokolite twenga, ndo mungutangatilwa handa bhula
mututangatilwa twenga bhubho.
8 Maalongo bhetu, tungupala mmanye mapughwo ghatumokolite ku
nnima ghwa Asia. Mapughwo ghakibhegha makulu muno, mbaka tuk-
ilepelwa kulimbilila, na mapungwo agho ghakitutenda tuhwache kukita
twaahwegha.
9 Kulyaghila, mumyoyo ya twenga tukihwacha kukita, tukibhegha
handa twabhandu bhatutoswitwe kukomwa, milando ayi yikibwituka ngati
tuhundwe kunndumbila Chapanga yunakuahyuha bhandu, kihyengo kya
kudumbila makakala ghetu.
10 Peni Chapanga kakitulopoha kuhuma mu bhwaghalili ghwa kuhwegha,
na kangughendelela kutulopoha, twenga tungummikila udumbilo kukita
katatulopoha kangi,
11 handa pammegha mungughendelela kututangatia mumayupo. Ndo
bhandu atangalo bhatannumba Chapanga kwa umaha ghwake kwakya
twenga, kukita Chapanga katutendela ghamaha kubhukana na mayupo gha
bhandu atangalo bhanakutuyupila na katatunonela.

Paulo kangughalambula mpangilo ghwa mwanja

12 Basi, twenga tungulidumbila bhula patutamite mu nnimaaghu,
kyanalumu patutamite na mwenga mu ung'anyimo na uhyubhaliko
kuhuma kwa Chapanga. Myoyo yetu yingubhoneha tumama kwa kuh-
wama na umaha kwa kila mundu, handa pakatutangatilite Chapanga,
tukitenda habhu chepa kwa malango ghetu ngati pakapalite Chapanga.
13 Tunguatyekela mwenga milando yiimuyihotola kusoma na kuyi-
manya mana yake niki, na nenga ningudumbila kukita maamanya maha
kyanalumu,
14 mbaka hinu mungumanya kya mandina ghweka. Tungumanya kukita
mu linjubha lya kubhuya Bambo maalidumbila kwakya twenga, handa
bhula twenga patulidumbila kwakya mwenga.
15 Nikibhegha na udumilo ghwa milando ayi, nikipala kuhika kwa
mwenga kya ubhili, ngati mmokole nonelo ndangalo.
16 Kiyaha nikipangila kupitila huti kwa mwenga pamegha mumwanja
ghwa kughenda ku Mekadonia, na kangi kubhahikila pamegha mukubhuya
bhubho, ngati mundangatile mu mwanja ghwangu ghwa kughenda ku
nnima ghwa Yudea.

17 Pambangite nnando aghu, bhuli, nikibhegha mundu ywa kughilimbuka ghilimbuka? Ebu munguhwacha kukita nungulamula kwa hwacho ya kianamundu na kukita megha kala kulongela, “Ena” yingubhegha “Kabhone” kwa nndaluko ghumu?
18 Kulyaghila handa bhula Chapanga pakalongela hoto, malagho ghetu kwa mwenga chepa gha kulongela “Ena” yibheghe “Kabhone” kwa nndaluko ghumu.
19 Kiyaha Yesu Kilisto Mwana ywa Chapanga, ywene nenga na Timoteo na Silivano, tukinnandamiha kwa mwenga, kakibhegha ng'obhe ywakulongela “Ena” yibheghe “Kabhone” Ngati mu ywombe manjubha ghoha ndokakibhegha ywakulongela “Ena.”
20 Kiyaha naghilo yoha ya Chapanga yibhegha “Ena.” Kupitila Yesu kwakya agho tungulongela “Mwika” yetu yingukambukwa kwa njila ya Kilisto yibheghe kwa kuntika Chapanga.
21 Na ywombe Chapanga ndo kangututenda mwenga na twenga tukangamale papamu na Kilisto, naywo Chapanga ndo ywakatuhaghulite twenga,
22 ywombe ndo ywakabhikite mango ya kubhoneha tubheghe bhandu bhake, na ywombe ndo katupegha Nhuki Nng'anyimo mu myoyo yetu, na tungumanya kukita twaakingama hilibhi hyoha hya maha hyakatulaghite Chapanga kwa twenga.
23 Chapanga ndo nnyimiho ywa nenga, mwene kangughumanya mwoyo ghwa nenga! Nenga nikihika kangi ng'obhe ku Kolinto kubhukana na kubhonela luhungu ghweka ngotoke kualakalila.
24 Tungulema kuakikinilha mwenga nnyubhalile niki kwakya kimukihyubhalila, kiyaha mwenga mmegha nglii mu kuhyubhalila, peni tungutenda lihengo papamu na mwenga kwakya uyelelo ghwa mwenga.

2

1 Basi, nikilamula ngotoke kuatyangila kangi, ngati ngotoke kuyambuha ngukuliko.
2 Mana handa panuatenda mwenga nkukulike, hino ndo ghani ywakapala kundenda nyelelwe handa chepa mwenga bhene bhanuatendite nkukulike.
3 Ndo mana nikibhayandikila lihambalila, pahika kwa mwenga ngotoke kukulihwa mu mwoyo na bhandu bhalabhala bhaanoghitwe kundenda nyelelwe. Megha na ulyaghilo kukita pamegha na uyelelo, na mwenga maayelelwa bhubho.
4 Panubhatyekelite apo kandahi pamegha na makukuliko na mahyononeko mumwoyo kunu nungulila, nikityeka chepa kwa kuatenda nkukulihwe ngati nikiatyekele kuabhoneha kukita nungaapala muno.

Kualekekeha bhandu bhaatuhokelite

5 Hinu, handa kabhegha mundu ywakannyambuhite mundu kakukulike, kanyambuha ng'obhe ngukuliko kwa nenga ghweka, ngati kabhakukuliha mwenga mabhoha, na nenga nema kutenda nnando aghu ghubheghe nkulu.
6 Kihyato kyakapatite kuhuma kwa bhandu atangalo, kingunkwila mundu aywo.
7 Kihyengo kyake mungunoghwa kunlekekeha mundu aywo na kuntangatila, ngati kakotoke kukulika muno na kudunyuka mwoyo kyanalumu.
8 Kya habhu, nunguasigha mummonehe kukita mungunpala.
9 Ningo yangu ya kuatyeka lila lihamba, nikipala kumanya handa mmegha kala kuyitikila mu kila nnando.

10 Handa pamunnekekeha ywohele, na nenga nunnekekeha bhubho.
Mana panekekeha, handa kulyaghila libhegha lyohele lya kulekekeha, hino,
nekekeha muulongolo ghwa Kilisto kwakya mwenga,
11 ngati Nchipila kakotoke kutuhotola, mana tungumanya mipangilo yake
muyibheghite.

Bhwaghalili ghwa Paulo ku kitami kya Toloa

12 Pahikite ku Toloa kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisto,
nikibhona kukita Bambo kabhatenda bhandu bha akwo abheghe kala
kuliyihwa lilagho lya Chapanga.
13 Peni nikibhaghayika muno kiyaha nikimmona ng'obhe nnongo gh-
wangu Tito. Ndo mana nikialagha bhandu bha pala na nikighenda ku
Makedonia.

Kuhotola kwa utangwo ghwa Kilisto

14 Peni kalumbwe Chapanga ywakatulongoha manjubha na kangutu-
tenda tulongohane mu uhotolo patulungana na Kilisto. Ywombe kangutu-
tenda tughukwihe uhoto ghwa Kilisto handa luhumba lwa maha pohele
pala.
15 Kiyaha twenga ndo handa luhumba lwa maha lwa ubano lwene Kilisto
kanguntutumiha Chapanga, luhumba lwa maha lunakubhahikila bhoha
bhanakulopoleghwa na bhanakuhobha.
16 Kwa bhala bhanakuhobha luhumba alwo luhakata na lungughegha
kiho, peni kwa bhandu bhanakulopoleghwa luhumba alwo ndo lwamaha
lughughegha ubhumi. Kya habhu ndo ghani ywakabheghite ntwihiliko
kulitenda lihengo ali?
17 Kiyaha twenga chepa handa bhangi bhaalitenda lilagho lya Chapanga
handa kilibhi kya kuchuusa, twenga tungulandamiha kwa ughololeho
muulongolo ghwa Chapanga, handa bhandu bhaalaghilitwe na Chapanga,
patubhegha tulungana na Kilisto.

3

Andumitumi bha ninganilo lya hyono

1 Bhuli, tunguyanda kangi kuliloka twabhene? Bhuli, tungunoghwa
kubhegha na lihamba lya kulimanyiha kwa mwenga, ebu kuhuma kwa
mwenga handa bhandu bhangi?
2 Mwenga mabhene ndo lihamba lyetu, lihamba liityekitwe mumyoyo ya
twenga, lingubhonekana na kusomwa na bhandu bhoha.
3 Mungubhoneha pekupeku kukita mwenga ndo lihamba lya Kilisto
lyakaliyeghite kupitila twenga. Lihamba lyene lityekwa chepa kwa wino,
ngati kwa Nhuki ywa Chapanga yunaubhumi, kangi lityekwa chepa mu
kipalamande kya liganga, ngati mu myoyo ya bhandu.
4 Tunguhotola kulongela habhu kubhukana na lidumbilo litubheghite
nalyo kwa Chapanga kwa njila ya Kilisto.
5 Chepa kukita twenga tunguhotola kutenda kyohele kwa likalama lyetu
twabhene, ngati makalama ghetu ghoha nganguhuma kwa Chapanga,
6 mana ywombe ndo ywakatutenda tubheghe andumitumi bha ninganilo
lya hyono, lyene chepa ninganilo lya malaghilo liityekitwe, ngati ninganilo
lya Nhuki. Kiyaha malaghilo ghanguyegha kiho, peni Nhuki kanguyegha
ubhumi.
7 Malaghilo ghaatyekitwe kwa khongolwa muhipalamande hya mal-
ibho, ghanakuyambuha kiho ghakihika na ung'anyimo nkulu kuhuma

kwa Chapanga, mbaka kibhungi kya Musa kiking'anyima na Akaaisilaeli bhakilepelwa kulolekeha kibhungi kyake payibhele ung'anyimo aghwo ghukighendelela kya mandina ghweka. Handa Malaghilo ghanakuyambuha kiho ghakihika na ukulu nkulu handa bhula,
8 hino, lihengo lya Nhuki libhegha na ukulu kyanalumu!
9 Handa payibhegha kukibhegha na ukulu mu lihengo lila linakuatosa bhandu, ndo pekupeku kukita lihengo linakuyegha ulopohi lyaabhegha ng'obhe na ukulu kyanalumu!
10 Mana kila kiikwehitwe kikibhegha ng'obhe na ukulu habhu, kulinganiha na ukulu aghu, ukulu ghwa Ninganilo lya Hyono.
11 Mana kila kiibheghite na uhiko kikibhegha na ukulu ghwake, kulyaghila kukita kila kya manjubha ghoha kyaabhegha na ukulu kyanalumu.
12 Kiyaha ali ndo lidumbilo lyetu, twenga tungulongela kwa ukangamalo nkulu.
13 Twenga tungutenda ng'obhe handa Musa ywakanoghitwe kugubika kibhungi kyake kwa lipinda, ili Akaaisilaeli akotoke kulola uhiko ghwa ung'anyimo ghula ghuubheghite na kubung'ala.
14 Peni mahala ghabhe ghakipumbahwa. Mbaka lelo pabhasoma Ninganilo lya makachu, bhangulepelwa kuyimanya hoto, bhangubhegha handa agubikwa na lipinda alyo. Kupumbahwa akwo kwaabhuhwa pala mundu pakanhyubhalila Kilisto.
15 Hata lelo, pala paasoma Malaghilo gha Musa, mahala ghabhe ghangugubikwa.
16 Peni kigubiko akyo kyaabhuhwa, “Pala mundu pakanhyubhalila Bambo ghweka.”
17 Peni, “Bambo” ndo Nhuki, na pala pakabhegha Nhuki ywa Bambo ndo paabheghite na uhulu.
18 Basi, twenga twabhoha bhene tunguligubika ng'obhe hibhungi hyetu na lipinda, tungubhona ukulu ghwa Bambo handa mulindala. Natwenga tungughalambulwa tuhwanane na Bambo kuhuma muukulu ghumu mbaka mukulu ghungi kyanalumu. Bambo ndo Nhuki ywakatenda lihenga ali.

4

Milando ya Kinhuki muhibhigha

1 Kya habhu, Chapanga katupegha twenga lihengo ali kwa luhungu lwake, na habhu tungutunyuka ng'obhe mwoyo.
2 Tulema milando yoha ya mbwepo na ya honi. Tungutama ng'obhe kwa kuakuluha bhandu na kulipotoha lilagho lya Chapanga, hangi kuhangana Lilagho lya Chapanga na uhwangi, ngati tungulongela hoto pekupeku ngati bhandu amanye kukita twenga ndo bhandu bha hoto muulongolo ghwa Chapanga.
3 Nhalo ghwa Maha ghutualandamiha bhandu handa ghungumanyika ng'obhe kya maha, hino, ghukumanyika ng'obhe kwa bhala bhanakuhobha.
4 Bhandu bhanguhyubhalila ng'obhe kiyaha Nchipila ywene ndo chapanga ywa nnima aghu kabhayingiha lubhindo mu mahala ghabhe, ngati akotoke kughubhona ulangalo ghwa Nhalo ghwa maha ghwa Ukulu ghwa Kilisto ywaatubhoneha bhula Chapanga pakabhegha.

5 Mana tungulandamiha ng'obhe mihalo ya kya twenga twabhene, ngati
tunguaghombela nhalo ghwa Yesu Kilisto kukita ywene ndo Bambo, na
tunguaghombela kukita twenga ndo twaandumitumi bhenu kwakya Yesu.
6 Chapanga ndo ywakalongelite, “Lubhwelo lung'ale kuhuma mulub-
hindo” ndo kalutenda lubhwelu lwake lung'ale mu myoyo ya twenga, ngati
kutupegha lubhwelo lwa kumanya ukulu ghwa Chapanga ghuung'aliha mu
kibhungi kya Kilisto.
7 Basi, Chapanga katupegha lilumbo lwa kulandamiha Nhalo ghwake,
peni twenga ndo ayoyoho muno handa hibhigha ngati yimanyikane peku-
peku kukita makakala agho makulu ghanguhuma kwa Chapanga, hangi
chepa kwa twenga twabhene.
8 Tungupungwa mumbande hyoha kila linjubha, peni tungulepelwa
ng'obhe, tungubhona bhwaghalili, peni tungutunyuka ng'obhe mwoyo,
9 tubhegha na amyanja atangalo, peni Chapanga kanguleka ng'obhe
kututangatila, na payibhele tunguponehwa pahi, tungukomwa ng'obhe.
10 Manjubha ghoha tungubhegha mu mipinguhi ya kukomwa handa
payibheghite kwa Yesu, ngati ubhumi ghwa Yesu ghubhonekane kupitila
mibhili ya twenga.
11 Mana twenga tuughendelela tungulama, tubhegha mu mpinguhi ghwa
kiho kwakya Yesu kila linjubha, ngati ubhumi ghwa Yesu ghubhonekane
mu mibhili yetu ya kuhwegha.
12 Basi, kiho kingutenda lihengo nkati yetu, peni ubhumi ghutenda
lihengo nkati yetu.
13 Malembo mang'anyimo ghangulongela, “Nikihyubhalila ndo mana
nikighulandamiha” na twenga tubhegha na Nhuki ghughula ghula ghwa
kunhyubhalila Chapanga, ndo mana tungughendelela kughulongela Nhalo
ghwake.
14 Tungumanya kukita Chapanga ywakanhyuhite Bambo Yesu,
katatuhyuha bhubho na twenga, na kutubhika muulongolo ghwake
papamu na mwenga.
15 Milando yoha ayi yibhegha kwakya kuatangatila mwenga, hata
luhungu lwa Chapanga palubhahikila bhandu atangalo muno, kangi
bhandu abho bhannumbe muno Chapanga. Ayi yantenda Chapanga
kaghendelele kukwehwa.

Kutama kwa kuhyubhalila

16 Kubhukana na agho tungudunyuka ng'obhe mwoyo, na hata mibhili
ya twenga kwa panji yingutotokela na kubhegha na ughohi peni mihuki ya
twenga yingutendekwa ya hyono manjubha ghoha kyanga uhiko.
17 Kiyaha mapungwo ghatubhegha nagho ndo madoko hela na kangi
gha nndaluko ghwa mandina, peni mapungwo agho ghangutubhika kala
kuumokola ukulu ghwa manjubha ghoha ghuubheghite nkulu kupitingana
mapungwo ghetu.
18 Habhu tungulolekeha milando yingabhonekana, na chepa milando
yinakubhonekana. Mana ghala ghatughabhona ndo gha nndaluko ghwa
mandina hela, ngati ghala ghangabhonekana ndo gha manjubha ghoha.

5

1 Mana tungumanya kukita lihema ali litutama apa pannima ngati mib-
hili yetu, peni paghupala kuboghoyolwa, Chapanga katatupegha matamo
ghangi kunani, katatupegha nyumba ya manjubha ghoha yangacheghwa
kwa mabhoko gha bhandu.

2 Kiyaha mummili aghu tungubhubhula, patulindila kwa uhongo nkulu
kughenda kutama mu nyumba yetu, ndo akwo kunani.
3 Kulyaghila Chapanga ywetu pakapala kutupegha mibhili ya hyono,
mihuki yetu yabhegha na mibhili ya kutama nkati mwake manjubha ghoha
kyanga uhiko.
4 Patubhegha tukali tungutama mulihema ali lya munnima, ndo aghwo
mmili ghwetu, tungubhubhula kwa tungughahwa na milando mitangalo
minonopo yituyipata, chepa kukita tungupala kuuhula mmili aghu mmili
aghu ghunakuhwegha, ngati tungupala kuhwalihwa mmili aghu ghuna
kuhwegha ghuhemenganwe na ghula mmili ghwa manjubha ghoha.
5 Basi, Chapanga mwene ndo ywakatubhikilite agho, na katupegha Nhuki
ywake, ngati tubheghe na ulyaghilo ghwa kubhona ghala ghakatubhikilite.
6 Tubhegha ngingilima manjubha ghoha. Tungumanya kukita patughen-
delela kutama mummili aghu ghweka, tungubhegha kutali na Bambo.
7 Mana tungutama kwa kuhyubhalila, na chepa kwa kubhona.
8 Kulyaghila, tubhegha akangamalo na yingabheghite mbaha kyanalumu
kuuleka mmili aghu ndo nyumba yetu na kutama papamu na Bambo.
9 Kya habhu nnando ghwa maha kyanalumu ndo kunnyeleha Bambo,
payibhegha tungutama munnima aghu ebu akwo kunani.
10 Mana twabhoha twaayima muulongolo ghwa Kilisto ngati tutoswe,
kila mundu kaakingama kiinnoghwa kwa matendelo ghakatendite pakab-
heghite kangutama pannima, kukita gha maha ebu mahakata.

Kulinganihwa malobhe na Chapanga kupitila Kilisto

11 Basi, twenga tungumanya mana ya kunhokamila muno Bambo, na
habhu tungukakalika kubhanyegheleha bhandu. Chapanga kangutumanya
maha muno, na nenga nungudumbila kukita mwenga bhubho mungutu-
manya maha muno.
12 Chepa kukita tunguyigha kangi kulibhoneha kwa mwenga kukita
twenga ndo bha maha, ngati tungupala kubhapegha mwenga ningo ya
kulitika kwakya twenga, ngati mmokole kuayanga bhala bhanakuliloka
muulongolo ghwa bhandu kwa milando ya panji, hangi chepa kwa milando
yiibheghite mumyoyo yabhe
13 Kwa bhandu bhangi, tungubhonekana twenga tubhegha na lukwale,
ayi ndo kiyaha tungupala kuntangatila Chapanga. Peni handa tubhegha na
malango, ayi ndo kiyaha tungupala kuatangatila mwenga.
14 Mana Kilisto kangupala kutulongoha twenga bhene tungumanya
kukita mundu yumu ghweka kakihwegha kwakya bhandu bhoha, na ayi
yingubhoneha kukita bhandu bhoha ahwegha.
15 Naywo kakihwegha kwakya bhandu bhoha, ngati atame kwa kwakya
ywombeywakahweghite na kuhyuka kwakya bhombe.
16 Basi, kutandila hinu, twenga tungunhwachila ng'obhe mundu ywohele
kwa ulolekeho na kuntosa kianamundu. Hata handa kwa nndaluko ghumu
tukinhwachila Kilisto handa mundu, hinu tungunnolekeha ng'obhe habhu
kangi.
17 Mundu ywohele pakannyitikila Kilisto kangubhegha kibhumbe kya
hyono, milando ya makachu yingulekwa na hinu kangubhegha ywa hyono.
18 Agha ghoha ghangubhukana na Chapanga, ywene katulinganiha mal-
obhe twenga na ywombe kwa kupitila Kilisto. Naywo kakitupegha lihengo
lya kulinganiha malobhe.

19 Ndo kulongela, Chapanga kakibhegha kangubhika uhihimilo nkati
ya ywombe na bhandu kupitila Kilisto, kyangalolekeha ulemwa ghwabe.
Ywombe katutaghila lilagho lya kulinganiha bhandu na ywombe.
20 Basi, twenga tulaghilwa na Kilisto tulongele na bhandu, naywo Cha-
panga mwene kangututumila twenga kubhasigha mwenga. Tunguapem-
beleha mwenga kupitila Kilisto, na twenga tungayupa muno nningane
malobhe na Chapanga.
21 Mana Chapanga kakintenda Yesu ywangabhegha na ulemwa kabheghe
na ulemwa kwakya twenga, ngati twenga kwa kunhyubhalila Kilisto,
tuhotole kutenda ghanakunnoheha Chapanga.

6

1 Basi, twenga atenda lihengo papamu na Chapanga, tunguasigha nkotoke
kuyitikila umaha ghula ghunpeghitwe na Chapanga ghuhobhe yaghi.
2 Chapanga kangulongela habhu mumatyeko ghake,
“Nndaluko ghunoghelite kwa nenga, nikikuyihwa,
Nikuyihwa ghwenga,
nndaluko ghwa nenga ghwa kukulopoha paghuhikite nikikulopoha gh-
wenga,
Nikikutangatila ghwenga.”
Ghuyihwe! Basi, hinu ndo nndaluko ghwa kunoghela, hinu ndo nndaluko
ghwa ulopoho!
3 Hinu tungutenda ng'obhe lihengo lyohele lyene ndo kipingiko kwa
bhangi, ili undumindumi ghwetu ghukotoke kulongelwa kiuhakataho.
4 Kihyengo kyake, tungulibhoneha kukita twaandumitumi bha hoto bha
Chapanga mu milando yoha, tungulimbilila patangalo munndaluko ghwa
himbamanda na lung'ahe na mapughwo.
5 Tututwa, tuhwindwa munyumba ya hibhopo na tuyobhelelwa pakin-
dandabhanji kya bhandu, tutenda mahengo mbaka tutotekela na tukiluk-
iha na kutama na njala.
6 Ubhwabhuabhu tungulibhoneha kukita twenga ndo andumitumi bha
Chapanga, kubhukana na unyanyi ghwa mwoyo na umanyi na ulimbililo
na utekulo, kwa kulongohwa na Nhuki ywa Chapanga, kwa upalo ghwa
hoto,
7 na kwa lilagho lya hoto litulilandamiha na kwa makakala gha Chapanga,
kutenda gha kunnogheha Chapanga ndo mikoha ya twenga ya hoto kila
mbande.
8 Tubhegha kala kuhokamilwa na kupughanwa na kubhayilwa na ku-
tikwa. Tunguhwachilwa kukita twaahwangi, peni tungulongela hoto,
9 handa twangamanyikwa, peni tungumanyikwa kwa bhoha. Tungub-
honekana handa bhandu bhanakuhwegha, peni tungutama, na tututwa
peni tukikomwa ng'obhe.
10 Payibhele tungubhonekana handa tubhegha na ngukuliko, peni tun-
guyelelwa manjubha ghoha, payibhele tungubhonekana tubhegha handa
kapukwa, peni tunguatenda bhandu atangalo abheghe atopelo na tungub-
honekana handa bhandu bhangali kilibhi, peni tubhegha na hilibhi hyoha.
11 Maalongo Akaakolinto, tunguyobhela na mwenga kwa ughololeleho,
tungubhoneha kukita tunguapala muno kwa myoyo yetu.
12 Twenga tunaleka ng'obhe kuapala mwenga, ngati mwenga nneka
kutupala twenga.
13 Hinu nungulongela na mwenga handa nungulongela na bhana bhangu,
na mwenga bhubho mmeghe na upalo nkulu handa mututenda twenga.

Nkotoke kulihanga na bhandu bhangammanya Chapanga

14 Nkotoke kulihanga na bhandu bhanganhyubhalila Chapanga, Bhuli,
umaha na uhakata hyahotola kutatama papamu? Ebu lubhwelu na
lubhindu hyahotola kutama papamu?
15 Kubhegha na malingano ghani nkati ya Kilisto na Nchipila? Mundu
ywakanhyubhalila Kilisto kabhegha na ughanja ghani na mundu ywangan-
hyubhalila Kilisto?
16 Nyumba ya Chapanga yibhegha na ughanja ghani na ming'omong'omo?
Mana twenga ndo Nyumba ya Chapanga yunaubhumi, handa Chapanga
mwene pakalongelite,
“Ndaatama papamu na bhombe
ndaatyanga nkati ya bhombe,
Ndaabhegha Chapanga gwabhe,
na bhombe bhaabhegha bhandu bhangu.”
17 Na bhubho Bambo kangulongela,
“Mmuke munkati ya bhombe
ntame kutali na bhombe.
Nkotoke kukamula kilibhi kyanganoghela mukuntundamila Chapanga,
na nenga ndabhakingama.
18 Nenga ndaabhegha Tate ywa mwenga
na mwenga maabhegha bhana bhangu, alume kwa adala,
kalongela Bambo yuna makakala ghoha.”

7

1 Basi, maalongo bhangu, kiyaha tubhegha nahyo naghilo ahi, tuleke
kutenda milando yoha yiihotola kutyong'aha mibhili na mihuki ya twenga,
tuliyohe na tutame kwa kunhokamila Chapanga.

Paulo kanguyelelwa

2 Maalongo bhangu tunguyupa mutuyitikile kwa myoyo yenu, tunhokela
ng'obhe mundu ywohele, ebu kumpotoha mundu ywoheli hangi tunpugha
ng'obhe ywohele.
3 Nungulongela ng'obhe milando ayi kwakya kuatosa mwenga ngati
mmonekane ahakata, kiyaha handa panongelite kandahi, mwenga tungub-
hapala mumyoyo yetu, hata payibhele kwa kutama ebu kwa kuhwegha
papamu.
4 Megha nalyogha ng'obhe panyobhela na mwenga, nungubhona uh-
wadali yakya mwenga, mu mapughwo gha twenga mokola kiuyingihwa
mwoyo muno na uyelelo nkulu.
5 Patuhikite ku Mekadonia, tukipumulila ng'obhe, tukimokola mapungwo
mumbande hyoha, tukibhegha na ngondo kwa panji na bhwaghalili
mumyoyo yetu.
6 Peni Chapanga ywene yunakuapegha mwoyo bhandu ayoyoho, kakitu-
tangatila twenga mwoyo pala pakahikite Titusi.
7 Hangi chepa kwa kuhika Titusi ghweka, ngati bhubho kwakya
kumpegha mwoyo ghumunpeghite. Ywombe kakitughombela bhula pan-
palite muno kumona nenga, ngukuliko hyenu ngulu na kuyima papamu
na nenga, na munntenda kila kilibhakwakya kndangatila, nnando aghu
ghungunyeleha muno.
8 Hata handa lihamba linuatyekelite likiahyononeha, mona ng'obhe
nnando ghwa kulibhayila kutyeka. Nungumanya kukita lihamba lila
likiatenda mmeghe na kihyongololo peni ndo kwa nndaluko ghwa mandina
ghweka.

9 Hinu nunguyelelwa, chepe kiyaha mukibhegha na kihyononeho, ngati
kiyaha mahyononeko ghenu ghakibhatenda nng'alambule mahwacho
ghenu na kulipetula. Ali ndo kakiliyegha Chapanga, kya habhu tukiahy-
ononeha ng'obhe mwenga kwa kyohele.
10 Kubhegha na kihyononeho bhula pakapala Chapanga, kunguatenda
bhandu aghalambule matamo ghabhe. Ali linguatenda bhandu bhalipetule
na kumokola ulopohi, na hangi linguyegha ng'obhe bhandu bhalibhaye.
Peni ngukuliko liiyambuhwa na milando ya pannima linguyegha kiho.
11 Nnole, Hihyoneneko hyene hinguhika kiyaha pakapalite Chapanga,
kuatangatila kumokola milando ya maha, yingubhatenda kubhegha na
kilyakalyaka kikulu kya kutenda ghanakunoghela, kulighombela kukita
bhula ghamungatenda ndo gha hoto, kuukalalila uhakata, kunhokamila
Chapanga, kubhegha na kilyakalyaka kya kummona, na kubhona kukita
ywakahokelite kakingama ghanakunnogha. Mu agho ghoha mungub-
honeha kukita mmegha ng'obhe na uhokelo mu nhalo aghu.
12 Habhu, payibhele nikilityeka lihamba lila, peni likibhegha ng'obhe kwa
yula ywakahokelite, ebu kwa yula ywakatendelitwe uhokelo. Nikityeka
ngati libhonekane pekupeku mu ulongolo ghwa Chapanga bhula pankaka-
likite kwakya twenga.
13 Kulyaghila twenga tukipeghwa mwoyo.

Chepa kukita tukipeghwa mwoyo ghweka, bhubho Titusi kakituyeleha
kwa uyelelo ghwakabheghite naghwo kubhukana na bhula patunnyelehite
mwoyo ghwake.
14 Nenga nubhatika muno muulongolo ghwake, na munnando agho
mukimbegha ng'obhe honi. Tubhaghombela uhoto manjubha ghoha, na
ghala ghanubhatikilite muulongolo ghwa Titusi, yingubhoneha gha hoto
ghweka.
15 Habhu, pala Titusi pakaakulungwa mwenga, kangughendelela kubha-
pala kyanalumu. Kangukulungwa kukita mukibhegha kala kunnyitikila, na
bhula pamunkingamite maha kwa kunhokamila muno.
16 Hinu, nunguyelelwa muno kiyaha nunguhotola kuahyubhalila mu
milando yoha.

8

Utekulo ghwa bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto

1 Maalongo bhetu, tungupala mmanye yakya umaha ghwa Chapanga
ghwakaapeghite mangwemuko gha bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha
akwo Mekodonia.
2 Bhandu abho bhakeng'ehwa muno kwa himbamanda, peni uyelelo
ghwabhe ghukibhegha nkulu ngati bhakibhegha atekulo kyanalumu, pay-
ibhele bhakibhegha kapukwa muno.
3 Nunguhotola kulongela kukita, bhombe bhakibhegha atekulo bha
kubhuha kwa kupala bhene hata kuchweha kwa hila hyaabheghite nahyo,
4 bhakitusigha muno, kukita apeghwe lihengo lya undumumitumi aghu
ghwa kubhatangatila bhandu bha Chapanga bhaabheghite akwo Yudea.
5 Kangi bhakitenda habhu chepa handa patudumbilite ghweka, ngati huti
bhakilibhuha myoyo yabhe kwa Bambo na kwa twenga bhubho, kulandana
na pakapalite Chapanga.
6 Kwa habhu, tukinsigha Titusi ywakaliyandite lihengo alyo, kabhatan-
gatile ili mughutwihilihe nnando aghu ghwa maha nkati ya mwenga.

7 Mwenga mmegha na kila kilibhi, kunnyubhalila Chapanga, munguhotola kulongela maha, umanyi, makakaliko ghoha gha kutenda gha maha, na kutupala muno twenga. Habhu tunguayupa mmeghe na myoyo ghwa kupala muno mu lihengo ali lya kuatangatila bhangi.
8 Nungubhakwilikiha ng'obhe, peni nungupala kuabhoneha bhula bhangi muaabheghite na makakaliko ghwa kuatangatila mbate kumanya upalo ghwa mwenga mughubhegha ghwa hoto.
9 Kiyaha mwenga mungughumanya umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisto, payibhele ywombe kakibhegha na hilibhi hyoha, kakilitenda kapukwa kwakya mwenga, ngati kubhukana na ukapukwa ghwake mwenga nhotole kubhegha maatopelo.
10 Nenga nuguasigha habhu kwakya nnando aghu, yingunoghwa kwa mwenga kutwihiliha ghala ghamughayandite ngungwa yiipitite, Mwenga mukibhegha bha kalongohi kulaha ningo ya kuhanga nhango na kutenda habhu.
11 Hinu mulitwihilihe lihengo ali kwa kilyakalyaka handa pannyandite, mulibhuhe kubhukana na hila himmeghite nahyo.
12 Kiyaha handa mundu kabhegha na mwoyo ghwa kutangatila, Chapanga kaakingama kila kyakahotola kubhuha, hangi chepa kwa kila kyangabhegha nakyo.
13 Ningo ya twenga chepa kukita mwenga mpamandike na mihigho ya kuatangatila bhangi, ili bhombe abheghe upughwo, ngati kubheghe na ulinganiho.
14 Kwa nndaluko aghu pammeghite gha hilibhi hitangalo nahyo muatangatile bhala bhagakubhegha nahyo, ili na bhombe nndaluko paabhegha nahyo bhatabhatangatila mwenga, na habhu milando yaabhegha kwa nningano.
15 Handa Malembo gha Chapanga paghalongela, “Ywakakunganite hitangalo kakibhegha ng'obhe na nyonjokeho, na yula ywakakunganite hichoko, kakipelelwa ng'obhe.”

Titusi na ayake bhangulaghilwa ku Kolonto

16 Nungunnumba Chapanga ywakabhikite nkati ya mwoyo ghwa Titusi kilyakalyaka kya kuatangatila mwenga handa nenga mumeghite na kilyakalyaka kya kuatangatila mwenga.
17 Chepa kukita Titusi kakiyitikila luyupo lyetu ghweka, ngati bhubho kakibhegha na kilyakalyaka kya kubhatangatila kyanga kukikinihwa.
18 Papamu naywo tungunnaghila nnongo yumu ywene litiko lyake lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha litapakala mu mingwemuko yoha ya bhandu bha anhyubhalila Kilisto.
19 Kangi Mangwemuko gha bhandu ghanhaghula nnongo ywetu aywo ili kabhegha nnyetu mu mwanja ghwa lihengo ali lya upalo. Lihengo litulitenda kwakya Ukulu ghwa Bambo na ubhoneho ghwa ulamulo ghwetu ghwa maha.
20 Tungutyanga na nnongo aywo ili kuhepetuka libhaya lyohele liipala kubwituka kubhukana na ubhoneho ghwetu kwakya hupo ayi ngulu.
21 Ningo yetu ndo kutenda gha maha, chepa ghweka muulongolo ghwa Chapanga, ngati bhubho muulongolo ghwa bhandu.
22 Papamu nabho, tunnaghila nnongo ywetu ywene katubhoneha kwa njila ndangalo kukita kabhegha na kilyakalyaka kikulu, hata hinu, kabhegha na kilyakalyaka kikulu kyanalumu kupitingana kalongohi, kiyaha kangulidumbila muno mwenga.

23 Kwa nnando ghwa Titusi, ywombe ndo nnyangu na tungutenda lihengo
papamu kwakya mwenga. Kualinga alongo bhetu bhangi, bhombe ndo
ajumbe bha mangwemuko na bhombe bhangunkweha Kilisto.
24 Kya habhu, muabhonehe kukita munguapala muno, ngati mughab-
honehe mangwemuko ghangi kukita tukibhegha tela kulidumbila mwenga.

9

Kuatangatila Ahyubhalila ayetu

1 Chepa ngwilikiho kubhatyekela kulinga utangwo aghu kwa bhandu bha
Chapanga bha akwo Yudea.
2 Kiyaha nungumanya mummeghite na kilyakalyaka kya kutangatila,
na nenga nungulidumbila kwakya nnando aghwo kwa bhandu bha akwo
Mekadonia. Nikiaghombela, “Alongo bhetu bha ku Akaya abhegha kala
kutandila ngungwa yiipitite.” Habhu, mwoyo ghwa mwenga ghubhatenda
atangalo abheghe na mwoyo ghwa kubhuha.
3 Hinu, nubhalaghila alongo bhetu abho, ngati kuliloka kwa twenga
kukotoke kubhonekana kwa malagho ghweka, ngati mmonekane mmegha
kala na mmegha na hilibhi hya kutangatila handa panongelite.
4 Yikotoke kubhegha kukita bhandu bha ku Mekodonia paapala kuhika
papamu na nenga tutabhabhona mmegha kala ng'obhe, apo twenga
twapata honi kyangakambuka honi yamuyimokola mwenga kiyaha tub-
hahyubhalila kyanalumu.
5 Kya habhu, mona yibhegha mbaha kubhayupa abha alongo alongolele
kuhika kwa mwenga, amokole kuyibhika kala hupo yenu yimuyilaghite
ngati ibhonehe hoto kukita ndo hupo yiibhuhitwe kwa mapalo na chepa
kwa kukikinihwa.
6 Nkulungwe, “Ywakapanda mbeyu hyamandina kaabena hyamandina,
ywakapanda mbeyu ndangalo kaabena kwa utangalo.”
7 Kila mundu kabhuhe handa pakapalite mu mwoyo ghwake na chepa
kwa kihyongololo ebu kwa kukikinihwa, kiyaha Chapanga kangunpala
mundu ywakabhuha kwa uyelelo.
8 Chapanga kanguhotola kubhapegha kuchweha kwa ghala ghamugha-
pala, mmokole kubhegha na hilibhi hyoha himuhipala mu manjubha
ghoha, na habhu nchwehe kutangatila milando mitangalo mukila lihengo
lya maha.
9 Handa Malembo gha Chapanga paghalongela,
“Ywombe kangubhuha kwa mwoyo ghwa utekulo na kanguapegha ka-
pukwa,
umaha ghwake ghwahighala mumanjubha ghoha kyangali uhiko.”
10 Chapanga ywakanpeha nkulima mbeyu kwakya kupanda, na lingate
kwakya hilyo, katabhapegha na mwenga bhubho mbeyu, na katayitenda
yimele, yikule na kubhapegha mabeno matangalo kubhukana na kubhuha
kwenu kwa bhandu.
11 Ywombe kataatenda mmeghe atopelo kwa kila kilibhi mumanjubha
ghoha, ngati bhandu amokole kunnumba Chapanga kwakya hupo hyenu
hyahikingama kuhuma kwa twenga.
12 Kiyaha lihengo ali limulitenda, hangi chepa lyabhatangatila bhandu
bha Chapanga ghweka, ghati bhubho lyabhatenda bhandu atangalo bhan-
numbe Chapanga.
13 Kubhukana na ghala ghanakubhonekana mulihengo lyetu ali, bhandu
bhatanpegha ukulu Chapanga kiyaha ya mwenga kuhyubhalila Nhalo ghwa

Maha ghwa Kilisto ghumughulandamiha muulongolo ghwa bhandu, na hila hila kwa mwoyo ghwenu ghwa kupala kuapegha bhandu bhoha hilibhi hyenu.
14 Habhu, bhataayupila mwenga kwa mwoyo ghumu kwakya umaha ghwa Chapanga ghwakaapeghite Chapanga.
15 Tunnumbe Chapanga kwakya hupo hyake, hyene hyangahotoleka kulubhulila.

10

Paulo kangukingikiha lihengo lyake

1 Nenga Paulo numwene nungubhonekana nkalipa ng'obhe pamegha papamu na mwenga, peni nkalipa pamegha kutali na mwenga, nunguayupa muno kwa luhungu na umaha ghwake Kilisto.
2 Nunguayupa nkotoke kundenda meghe nkalipa pala pambala kuhika kwa mwenga, kiyaha nunguhyubhalila kukita ndaabhegha nkalipa kwa bhoha bhaatuhwachila kukita tungutama handa bhandu bha munnima aghu.
3 Payibhele tungutama munnima, ena, peni tungututana ng'obhe ngondo hya kimmili handa bhandu bha munnima pabhatenda.
4 Kiyaha mikoha yituyitumila mu ngondo chepa hya mmili ngati ndo makakala gha Chapanga ghanakukanjaghana maboma ghoha. Tunguboghoyola mahwacho ghoha gha uhwangi,
5 na kuboghoyola kila kipingiko kya kuliloka, kiibhikitwe kupingika umanyi ghwa Chapanga, tungukamula kwa makakala mahwacho ghoha na kuhitenda hinnyitikile Kilisto.
6 Pamegha kala kuyitikila yomo, twenga tubhegha kala kunhyatula kila mundu ywangayitikila.

7 Mwenga mungulola milando kwa panji ghweka, Bhuli, kabhegha mundu ywohele ywakahwacha kukita ywombe ndo ywa Kilisto? Tela, hino kwahwache hilahila kukita twenga bhubho ndo bha Kilisto handa ywombe pakabhegha ywa Kilisto.
8 Mona honi ng'obhe kuliloka makakala ghene Bambo katupegha, mana makakala agho ghangubhaboghoyola ng'obhe, ngati ghangubhatangatila mukuhyubhalila.
9 Nungupala ng'obhe nhwache kukita nunguatenda mwenga nnyoghope kwa mahamba gha nenga.
10 Mundu kaahotola kulongela, “Mahamba gha Paulo ndo makalipo na ghabhegh na malagho matopo, peni ywombe mwene pakabhegha papamu na twenga kwa mmili ndo nnyoyoho na kuyobhela kwake ndo kwa kuyuyuhwa.”
11 Bhandu handa abho bhamanye kukita, ghala ghatughalongela kwa mahamba patubhegha kutali na mwenga, ndo yabhegha twaatenda patubhegha papamu na mwenga.

12 Amoo bhandu bhangulitika mabhene, bhangulongela kukita bhombe abhegha na mahala muno, peni twenga taatenda habhu ng'obhe na kangi kabhone kuyigha kubhegha handa bhombe. Peni bhene bhangumanya ng'obhe kyohele, bhombe bhakulikambukila mabhene kukita ndo bha maha muno. Na bhangulolekehana bhenengati alole handa abhegha bha maha ebu ahakata kupitingana bhangi.

13 Peni twenga twaliloka ng'obhe kuptingana, kulikweha akwo kwaabhegha kubhukana na mahengo ghetu ghakatukamuhite Chapanga, lihengo litulitendite kwa mwenga bhubho.
14 Tukihumba ng'obhe mbakilo yitubhikilitwe patuhikite kwa mwenga. Twenga tukibhegha ghwa kandahi kuhika kwa mwenga kubhagheghela Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisto.
15 Ebu tunguhumba ng'obhe mbakilo kwa kulitika kwakya lihengo liitenditwe na bhandu bhangi. Kila kituhyubhalila ndo kikita kunhyubhalila Kilisto kwa mwenga kwaaghendelela kukwila mu mwenga, kubhukana na kipimo kyakatupeghite Chapanga.
16 Apo twahotola kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisto kwa milima yingi, kutali na mwenga, na ghwabhegha ng'obhe nnando ghwa kulidumbila lihengo lyaatendite bhandu bhangi pahala pangi.
17 Peni handa malembo gha Chapanga paghalongela, “Mundu yunakulitika, kalitike kwakya kila kyakakitendite Bambo”
18 Kiyaha yunakuyitikilwa ndo chepa yula yunakulitika mwene, ngati ndo yula ywakatikilwa na Bambo.

11

Paulo na Andumila bhanakuhunda uhwangi

1 Ningapalite handa munganimbililite kya mandina, hata handa nungulongela megha mmughabhugha. Chonde, munimbilile nenga.
2 Nunguabhonela malili, malili ghanakuhuma kwa Chapanga, mana mwenga nikiatola handa kamwali linda ywa nyanyi, yununtolite kwa nnume yumu ghweka ywene ndo Kilisto.
3 Peni nunguyoghopa kukita, handa bhula Eva pakakuluhitwe kwa uchenjelo ghwa yula liyoka, mahwacho ghenu ghakotoke kupotohwa, munguuleka uhyubhalilo ghwenu ghwa hoto kwa Kilisto.
4 Mwenga munguyitikila kwa uyelole kyohele kinng'ombelwa na mundu ywohele, hata handa kungualandamiha Yesu yungi kafauti na yula yutunlandamihite kwa mwenga, ebu nhuki yungi kafauti na yula yumunkingamite, ebu nhalo ghungi ghwa maha kafauti na ghula ghumughuhyubhalilite kuhuma kwa twenga.
5 Peni, nunguhwacha ng'obhe kukita nenga mbelelwa kilibhi kupitingana muabheghite abho bhaalikema “Andumila akulu.”
6 Pangi nenga nungulongela ng'obhe maha handa pabhalongela bhombe, peni umanyi megha naghwo, nnando aghu tuubhoneha pekupeku kwa mwenga, kwa njila yoheli na nndaluko ghwoha.
7 Bhuli, nikitenda ng'obhe maha kulihuluha na kubhakweha mwenga kwa kubhalandamiha yaghi Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisto?
8 Nikikungana utangwo kuhuma kwa mangwemuko ghangi gha bhandu bhaanyubhalila Kilisto na kuatumikila mwenga.
9 Hata pammeghite nungupala utangwo, nikiaghaha ng'obhe mwenga. Kya hoto amoo bha bhandu bhaanyubhalila Kilisto kuhuma ku Mekadonia bhaking'eghela ghala ghoha ghanughapalite, habhu nikilema kuapegha nhigho kwa mwenga hata kya mandinna na ndachweha kulikanikiha kubhegha nhigho.
10 Kulyaghila nungulongela hoto kwakya Kilisto, na kahone mundu ywohele ghwa ku Akaya ghwa kunganikiha kulidumbila nnando aghwo.
11 Bhuli, nungulongela habhu kiyaha nunguapala ng'obhe? Aka kaa! Chapanga kangumanya kukita nunguapala.

12 Nenga ndaghendelela kutenda kila kinukitenda hinu, ngati bhala
bhaalikema andumila akulu alepelwe kuliloka kukita bhangutenda lihengo
handa twenga.
13 Mana abho ndo andumila ahwangi, atendalihengo kwa ukubhuhi na
bhangulitenda kubhegha ndo andumila bha Kilisto.
14 Akyo ndo kya kukangacha ng'obhe kiyaha hata Nchipila kangulighalambula kulitenda handa lihoka lya kung'anyima.
15 Kya habhu chepa nnando ghwa kukangacha handa na abho andumitumi bhake paalitenda handa andumitumi bha hoto. Muuhiko ghwabhe
bhaamokola kila kiibhanogha kubhukana na mandendelo ghabhe.

Mapughwo gha Paulo handa Nndumila

16 Nungulongela kangi, mundu kakotoke kuhwachila ndo mmughabhugha. Peni handa munguhwacha habhu, nunguyupa munyihwe ngati na
nenga nililoke nga kya mandina.
17 Aki kinukilongelite hinu kya kuliloka, chepa kila kyakanaghilite
Bambo, habhu nungulongela handa mundu mmughabhugha.
18 Kiyaha bhandu atangalo bhangutumila milando ya munnima kuliloka,
na nenga ndaliloka bhubho.
19 Mwenga mungulibhona mmegha na mahala, ndo mana mungualimbilila abhughabhugha kwa uyelelo!
20 Mungunnimbilila hata bhandu bhanakubhatenda mwenga abhandwa,
bhandu bhaabhakuluha na kuhitola hilibhi hyenu kwa makakala, bhandu
bhaalitika bhene, hata paabhabhakula muhibhungi hyenu.
21 Kwa honi nunguyitikila kukita twenga tukibhegha ayoyoho.
Handa kabhegha mundu ywakanoghwa kulitika kwa kyohele, na nenga
nungunoghwa kulitika, nungulongela habhu handa mmughabhugha.
22 Bhuli, bhombe ndo Akaaebulania? Na nenga bhubho Nuebulania.
Bhuli bhombe ndo Akaaisilaeli? Na nenga bhubho Nunsilaeli. Handa
bhombe ndo kibheleko kya Abulahamu? Na nenga bhubho nunbheleko
ghwa Abulahamu.
23 Bhuli, bhombe ndo andumitumi ghwa Kilisto? Hinu nungulongela handa mughanikwa, peni na nenga ndo nndumitumi ywa Kilisto
kyanalumu kupitingana bhombe! Nikikakalika muno kuntendela lihengo
Kilisto, kubhikwa patangalo mu nyumba hya hibhopo kwakya Kilisto,
ndutwa hinjupunjupu patangalo na nikibhegha ugheghela na kuhwegha
patangalo.
24 Mala nhano hyoha hilongohi bha Akaayahudi bhakikwilikiha hyatwe
hinjupunjupu mbinda mabhoko ndatu na tisa.
25 Nkihyatwa hinjupunjupu mala ndatu, nikighumwa malibho mala
yimo, mala ndatu nikimetukilwa na meli mulihibha, na nikikilukiha
kilukilu ndaa na legheleghe tipi.
26 Maghenda maghena pamegha mu mwanja nikibhegha munpingui
ghwa machi ngumbwa ya mikemba, na npinguhi ghwa apoka, npinguhi
kuhuma kwa akola nnima ayangu na kuhuma kwa bhandu bha milima
yingi, npinguhi ghwa kumbwani, npinguhi ghwa kumanyahi, npinguhi
ghwa kulihibha na npinguhi kuhuma kwa alongo ahwangi.
27 Ndenda lihengo na kupungwa, ngilukiha kyanaghonja patangalo,
nikibhegha na njala na nyota ya machi, patangalo nikilikunga na kutama
mumalili kyanga mapinda gha kulihwikila.
28 Kupitingana kwa ghangi matangalo, kila linjubha nungubhegha mu
lihengo gha mangwemuko ghoha gha bhandu bhaanyubhalila Kilisto.

29 Handa bhandu bhangi ndo ayoyoho na nenga bhubho nu nnyoyoho, mundu ywohele pakannyambuha yungi katende ulemwa, na nenga bhubho nungukalala.
30 Payingwiliha kulitika, ndalitikila milando yila yiibhoneha uyoyoho ghwangu.
31 Chapanga na Tate ywa Bambo Yesu, lihina lyake likwihwe mu manjubha ghoha kya nga uhiko, ywombe kangumanya kukita nungulongela ng'obhe uhwangi.
32 Pameghite ku Damasikati nkulu ywa kitami, kiibheghite mu utabhala ghwa mutwa Aleta, kakibhegha kangukingikiha kitami ili kangamule.
33 Peni nikibhikwa mu kikapu kikulu, na nikihuluhwa panje kupitila lilanga lya kindupa, na nikinyelembuka mu makakala ghake.

12

Milando yakabhonehitwe na kuhwimulilwa Paulo

1 Nungunoghwa kuliloka, hata payibhele yingundangatila ng'obhe kyohele! Peni ndalongela yakya kimonehitwe na kuhwimulwa milando yakambeghite Bambo.
2 Nungummanya mundu yumu ywakannyubhalilite Kilisto ywene ngungwa kumi na nncheche yiipitite kakitolwa mbaka kunani muno. Nungumanya ng'obhe handa kakibhegha mummili ebu munhuki, Chapanga kangumanya.
3 Nungubhuyila, nungummanya mundu aywo, peni nungumanya ng'obhe kukita kakibhegha mu mmili ghwake ebu mu nhuki, Chapanga kangumanya,
4 Kakinyahulwa mbaka ku Paladiso. Akwao kakiyihwa milando yangakambukwa, milando yene mundu kangunoghwa ng'obhe kughalubhulila.
5 Handa kulitika ndalitika kwakya mundu handa aywo, peni ndalitika ng'obhe numwene, ngati ndalitikila uyoyoho ghwangu.
6 Handa nangapalite kulitika, ningabheghite mmughabhugha ng'obhe, kiyaha ndabhegha nungulongela hoto. Peni nungulikanikiha, ngati mundu ywohele kakotoke kumona kukita ghwa maha kyanalumu, kupitingana mumonekana mu ghala ghanughatenda na kulongela.
7 Ili kunganikiha ngotoke kuliloka kubhukana na uhwimulo aghu nkulu, nikipeghwa mabhino makalipa handa gha nhomi mummili, mabhino agho ndo gha nnjumbe ywa Nchipila ngati ghambamande.
8 Kwakya mabhino agho nikinnyupa Bambo pandatu, ngati kamuhile mabhino agho.
9 Peni kaking'ombela, “Umaha ghwangu ghungukukwila, kiyaha makakala ghangu ghangutwihilika kyanalumu muuyoyoho.” Kya habhu ndaliloka kwa uyelelo kulinga uyoyoho ghwangu, ngati makakala gha Kilisto ghabheghe papamu na nenga.
10 Kya habhu, nunguyelelwa kubhegha na mayoyoho ghangu, mukulighwa, mumapungwo, na muhimbamanda hinonopo kwakya Kilisto. Kiyaha pala pamegha na uyoyoho ndo nungubhegha ngilii.

Paulo ndo Ndumila ywa hoto ywa Chapanga

11 Megha handa mmughabhugha, peni mwenga mungundenda meghe habhu, mwenga ndo yikiangogha kundika, kiyaha payibhele nenga chepa kilibhi kwa ywohele, peni nenga nungulepelwa ng'obhe “Andumila akulu.”

12 Pameghite kwa mwenga nikilibhoneha kukita nenga ndo nndumila
ywa Chapanga, nikilimbilila muno mumihabho na makangahyo na niki-
tenda naho.
13 Kahone nnando ghwohele ghunepelitwe kughutenda mumangwemuko
ghangi, pangi kiyaha nikibhegha ng'obhe nhigho kwa mwenga? Handa alyo
ndo uhokelo, hinu nunguayupa munekekehe.
14 Hinu, megha kala kuhika kwa mwenga paundatu, na ndab-
hayeghemela ng'obhe. Kiyaha nungupala ng'obhe hilibhi hyenu manjubha
ghoha, ngati nungubhapala mwenga. Kiyaha bhana bhangubhika ng'obhe
hilibhi kwakya abhele bhabhe, ngati abhele bhangunoghwa kubhika
hilibhi kwakya bhana bhabhe.
15 Nenga megha kala kutumila kila kimeghite nakyo, mbaka kubhuha
hilibhi hyangu kwakya mwenga. Payibhele yingubhoneka nenga panjweha
kuapala, mwenga mungupunguha kumbala.
16 Basi, payibhele nikiaghaha ng'obhe kwa kupala hilibhi kwa mwenga,
peni mundu yungi kaahwacha kukita nenga nu nchenjela, nuanyegheleha
kwa ukubhuhi.
17 Bhuli, nenga nikitumila ukubhuhi ngati ndole kilibhi kyohele kwa
mwenga kupitila bhandu bhanualaghilite?
18 Nenga nikinnyupa Titusi papamu na nnongo ywetu yungi bhahike kwa
mwenga. Bhuli, Mungubhona ng'obhe kukita nenga na ywombe ndo kilibhi
kimu mu lihengo? Hata mandendelo gha nenga na ywombe ndo ghamu.
19 Pangi mungumanya kukita mbaka hinu tungulikingikiha kwa mwenga!
Peni tungulongela mihalo ayi muulongolo ghwa Chapanga, patulungana na
Kilisto. Mihalo ayi yoha ndo kwakya kuachenga mwenga.
20 Hinu nunguyoghopa papambala kuhika kwa mwenga ndaabhona
mungutama handa pammpala mabhene kyahabhu ndaayelelwa ng'obhe.
Nnando aghu ghwandenda nenga ndende nnando ghwakuupala mwenga
na ndahotola kubhabhona mungubhegha na mangolombano na malili na
mukukalalilana na mungupingikana na mungulihwangila na mungubuku-
tana na nungulikweha na kutendelana bhulwa.
21 Nunguyoghopa pangi panubhahikila kangi, Chapanga ghwangu
katandenda nyuyuke muulongolo ghwenu, na nenga ndaalila muno
kwakya atangalo bhaatenda ulemwa, peni bhakilipetula ng'obhe na
bhangughendelela na tama hyabhe hakataho na ungongola na utyahe
ghwaaghutendite.

13

Mwanja ghwa ndatu ghwa Paulo kwa Akaakolinto

1 Aghu ndo mwanja ghwa ndatu ghwa kuhika kwa mwenga, handa pagha-
longela Malembo Mang'anyimo gha Chapanga, “Kila nnando ghwalamulwa
na uyimiho ghwa bhandu abhili ebhu andatu.”
2 Nikiakinya pameghite na mwenga kya ubhili. Na hinu nungubhuyila
pamegha kutali, kukita pahika ndabhegha ng'obhe na luhungu kwa bhala
bhoha na bhangi bhaatendite ulemwa kalongohi kyanga kulipetula,
3 kiyaha mungupala naho kukita Kilisto kangulongela kwa kundumila
nenga. Kwa mwenga Kilisto chepa nnyoyoho, mukuakakalikila mwenga
ngati kabhegha namakakala nkati ya mwenga.
4 Hata payibhele kakibhambwa mulupingika mu mmonekano ghwa
uyoyoho, peni hinu kangutama kwa makakala gha Chapanga. Twenga

bhubho twaayoyoho mu ywombe, peni twaatama papamu na ywombe kwa makakala gha Chapanga.
5 Mulihingukihe mabhene mmone handa nkali mungutama kwa kuhyubhalila. Mulilolekehe mabhene. Bhuli, mungung'amula ng'obhe kukita Yesu Kilisto kabhegha munkati yenu? Handa mungumanya ng'obhe, mwenga nnepelwa.
6 Peni nunguhyubhalila kukita maamanya kukita twenga tukilepelwa ng'obhe.
7 Tungunnyupa Chapanga nkotoke kutenda uhokelo ghwohele, peni chepa likaho tubhonekane bhandu bhatuhotolite kala, ngati tungupala ntende gha maha, hata handa twenga tungubhonekana tulepelwa.
8 Mana tunguhotola ng'obhe kutenda kyohele kiibheghite kihyengo na hoto, ngati kughendelela kulandamiha hoto ghweka.
9 Tunguyelelwa kukita twenga ndo ayoyoho, peni mwenga mmegha na makakala, hinu tunguayupila ngati nhotole kutenda gha maha.
10 Ndo mana, nungutyeka lihamba ali pamegha kutali, ngati pahika kwa mwenga ngotoke kubhegha nkalipa kwa mwenga hangi ngotoke kutumila likalama lila lyakambeghite Bambo kubhahyata, kulyaghila ndo likalama lya kuchenga na kata lya kuaboghoyola.
11 Hinu, nungualagha maaghanja, mmeghe na utwihiliko, mughakamule makinyo ghangu, mmeghe na hwacho yimo na ntame kwa uhihimilo. Naywo Chapanga ghwa upalo na uhihimilo katabhegha papamu na mwenga.
12 Nnjambuhane mabhene kwa mabhene kwa mapalo gha Kilisto.
13 Bhandu bhoha bha Chapanga bhanguajambuha.
14 Nunguyupa kukita Bambo ywetu Yesu Kilisto kaghendelele kuatangatila muno mwenga mabhoha. Na nunguyupa kukita Bambo ghwetu Yesu Kilisto, na upalo ghwa Chapanga, na uhangano ghwa Nhuki Nng'anyimo ghubheghe na mwenga mabhoha.

Lihamba lya Paulo kwa AKAAGALATIA

Ulongolelo

Kitabbho kya Akaagalatia kikityekwa na Nndumilwa Paulo, kipalamande kya 1:1. Paulo kakilityeka lihamba ali ili lighende kwa mangwemuko ghaanhyubhalila Kilisto ghaabheghite akwo ku kitami kya Galatia mu manjubha gha nkati ya ngungwa ya alubaini na nane na hamsini na saba mbole ya kubhelekwa Kilisto. Yinguhwachilwa kukita Akaagalatia bhakibhegha bhangutama mu nkoa ghwa Galatia ghuubheghite pahi ya ghubhutwa ghwa utabhala ghwa ku Loma. Asomi bha milando ya Bibilia abhegha ng'obhe na ulyaghilo kwakya Paulo kukita kwoki kwakabheghite manjubha kangulityeka lihamba ali, pangi atangalo bhanguhwacha likityekwa mu kitami kya ku Efeso ebu ku Kolinto.

Paulo kakilityeka lihamba ali pakaalinga Akilisito Ayahudi na bhaabheghite bhoha bhaabheghite hipalamande hya mangwemuko gha ku Galatia, abho ndo bhalabhaabheghite Akaayahudi na bhanga kubhegha Akaayahudi. Paulo kakilityeka lihamba ali kwa ningo ya kupingika mahundo gha uhwangi ghanakulongela Akilisito atughile malaghilo gha Akaayahudi ghaabheghite mu Ninaganilo lya Makachu handa mihilo ya kughungila mu kuhyubhalila, na kyanalumu mahundo gha kudumula unyagho. Kukibhegha na kimati kya bhandu nkati ya bhandu Akilisito bhaalikemite Ajudaisa kiipalite Akilisto bhaabheghite ng'obhe Ayahudi adumulwe unyagho. Bhubho, bhandu abho bhakibhegha na makonyo matangalo kwakya utabhala na undumilwa ghwa Paulo. Paulo kakikingikiha undumilwa ghwake kwa kulubhulila mimoo ya mihalo yake kipalamande kya 1:11—2:14 na kakikingikiha Nhalo ghwa Maha pakafwambula kukita ulopohi ghungumokoleka ghweka kwa njila ya kunhyubhalila Yesu Kilisto, kipalamande kya 2:16. Aghwo ulopohi ghunguyegha umaha ghwene Chapanga kangughubhoneha kwa bhandu na chepa mandendelo gha bhandu.

Ghaabegite:

- Paulo kanguyanda kutyeka lihamba lyake kwa kuajambuha ahyubhalila bha mangwemuko gha ku Galilaya, kipalamande kya 1:1-5.
- Mbole Paulo kangulubhulila mimoo ya milando ya yumwene ili kughukingikiha uhoto ghwake ghwa kuhunda na kubhoneha kuno pakayigha kutama kwa kutughila malaghilo, peni kakilepelwa, kipalamande kya 1:6—2:21.
- Kangi kangulubhulila kyanalumu yakya ng'ebu ya malaghilo na luhungu mu ulopohi, kipalamande kya 3-4.
- Mbole Paulo kangubhuha malaghilo gha malubhulilo gha nkatankata kulangiha bhula yingunoghwa kutama matamilo gha maha gha Kikilisto, kipalamande kya 5:1—6:10.
- Kuuhiko Paulo kanguyomolela lihamba lyake kwa kuajambuha na mayupo kukita bhakulungwe kughalambuhwa na Chapanga na kutendwa bhandu bha hyono ndo kunoghwa muno kupitingana malaghilo na mihilo ya panje, nhwano ghwa yila ya kudumulwa unyagho, kipalamande kya 6:11-18.

1 Nenga Paulo ywene ndo nndumilwa nungulaghila lihamba ali, chepa

haghulwa na bhandu, kangi chepa haghulwa na mundu, ngati naghilwa na Yesu Kilisto na Tate Chapanga ywakanhyuhite Yesu.
2 Na alongo bhoha bhaabheghite papamu na nenga tunguajambuha
mangwemuko ghoha gha bhandu ghaanhyubhalila Kilisto bhaabheghite ku
Galatia.
3 Tungunnyupa Chapanga Tate ghwetu na kuhuma kwa Bambo ghwetu
Yesu Kilisto kabhapeghe luhungu na uhihimilo.
4 Kilisto kakilibhuha mwene kabheghe nyambi kwakya kubhuha ulemwa
ghwetu, telatela na pakapalite Chapanga na Tate ghwetu, ili kamokole
kutulopoha kuhuma mu mahakata ghoha gha nnima aghu ghwa hinu.
5 Chapanga kabhegha na ukulu na tungunoghwa tunnumbe ywombe
manjubha ghoha ghanga uhiko. Mwika.

Nhalo ghwa Maha ndo ghumu ghweka

6 Nungukangacha muno kukita kwa manjubha gha mandina mungun-
neka kya kulopokela Chapanga ywakabhakemite kwa luhungu lwa Kilisto,
na mungutughila nhalo ghungi ghwa uhwangi
7 Kahone “Nhalo ghwa Maha ghungi,” Peni uhoto bhabhegha amoo
bhandu bhaabhatindingana mwenga, bhangupala kughupotoha Nhalo
ghwa Maha ghwa Kilisto.
8 Tukibhalandamiha mwenga lilagho lya Nhalo ghwa Maha ghweka.
Habhu likoto lya Chapanga lintule mundu ywohele yula ywakaalandamiha
lilagho lya uhwangi, payibhele ndo yumu ywenu ebu lihoka lya Chapanga
kuhuma kunane kwa Chapanga.
9 Handa mutulongelite kandahi, na hinu nungulongela kangi, nkotoke
kuyitikila mahundo ghangi, handa mundu ywohele pakabhalandamiha
nhalo ghungi kihyengo na ghula ghumuupokelite kala, ndannyupa Cha-
panga kankotole mundu aywo.
10 Hinu bhuli, panongela Nhalo aghu munguhwacha kukita nenga
nungupala kuyitikilwa na bhandu? Ng'obhe. Nangabheghite nungupala
kubhanogheha bhandu, nenga nangabheghite ng'obhe nndumitumi ghwa
Kilisto.

Lilagho lya Paulo lihuma kwa Chapanga

11 Basi, maalongo bhangu, nungupala mmanye kukita Nhalo ghwa Maha
ghunubhalandamiha, chepa lilagho kuhuma kwa bhandu bha nnima.
12 Kangi nenga ninakingama ng'obhe kuhuma kwa mundu, kangi ni-
nahundwa ng'obhe na mundu. Ngati Yesu Kilisto mwene ndo ywakan-
hwimulilite nenga Nhalo ghwa Maha.
13 Mana mukiyihwa mihalo yakya bhula mandendelo ghangu gha
makachu mumeghite mu dini ya Akaayahudi, na bhula panulipamandite
kyanalumu ngwemuko lya Chapanga, na kupala kulikanjaghana.
14 Na nenga nikilongoha muno mu njila ya Akaayahudi ya kuntundamila
Chapanga kupitingana Akaayahudi ayangu atangalo bha ngulilo yangu, na
nikilitumba muno kukingama na kuyitikila hitohe hya aghohi bhetu.
15 Peni kwa luhungu lwake Chapanga, kakininga nenga nikali kub-
helekwa, kakingema nintumikile
16 pakandendite nummanye Mwana ghwake kwa ningo nibhalandamihe
bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nenga nikiyupa ng'obe mahwacho
kuhuma kwa mundu ywohele,
17 nikighenda ng'obhe ku Yelusalemu kwa bhala bhaabheghite andu-
milwa yikali ya nenga, ngati nikighenda huti ku Alabia mbole nikibhuya
ku Damasiko.

18 Mbole ya ngun gwa ndatu, ndo nikighenda ku Yelusalemu kukongana
na nndumilwa ywakakemwa Petili, nikitama kwa ywombe kwa manjubha
kumi na nhano.
19 Peni akwo nikikongana ng'obhe na andumilwa bhangi, ngati nndu-
milwa Yakobo, aywo kakibhegha nnongo ghwake Bambo Yesu.
20 Agha ghanubhatyekela, Chapanga kangumanya kukita nungulongela
ng'obhe uhwangi.
21 Mbole nikighenda mbande nhanganganiko ya ku Silia na ku Kilikia.
22 Manjubha agho, nenga nikimanyikwa ng'obhe mu mangwemuko gha
Akaakilisto bha kunkoa ghwa Yudea
23 Bhombe bhakiyihwa ndo ghula nhalo kukita, “Mundu yula ywene kak-
ibhegha kangutupamanda apo makachu, hinu kangulandamiha kuhyub-
halila kula kula kwakabheghite kanguyigha kangukanjaghana.”
24 Basi, bhombe bhakinkweha Chapanga kwa mahengo ghanighatendite.

2

Andumilwa akwo Yelusalemu bhangunnyitikila Paulo

1 Mbole ya ngungwa kumi na ncheche, nikighenda kangi ku Yelusalemu
papamu na Balinaba, nikintola bhubho na Titusi.
2 Nenga nikighenda kiyaha Chapanga kakihwimulila kukita nikinoghwa
kughenda, ili nikabhalubhulile kwa kikao kyetu ghweka chetu na hilongohi,
ghula Nhalo ghwa Maha ghunuulandamihite kwa bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi. Nikitenda habhu kwa likaho ili lihengo lyangu linilite-
ndite likotoke kubhonekana lya yaghi.
3 Peni, hata nnyangu Titusi ywakabheghite papamu na nenga, ywene ndo
Nnyunani, kakikikinihwa ng'obhe kudumulwa unyagho,
4 payibhele kukibhegha na ahyubhalila bhangi bha uhwangi bhaapalite
Titusi kadumulwe unyagho, bhandu abho bhakiliyingiha kwa uchenjelo
pakati yetu ili kuhingukiha uhulu gha kuhuma mu malaghilo gha Ayahudi
mu Kilisto Yesu. Amokole kututenda kangi abhandwa bha malaghilo agho,
5 tukilingana ng'obhe malobhe na bhombe hata kyamandina ili uhoto
ghwa Nhalo ghwa Maha ghubheghe ghulaghula papamu na mwenga
manjubha ghoha.
6 Peni bhandu abha bhanakukemwa ndo hilongohi, handa hoto bhak-
ibhegha habhu ebu chepa, kwa nenga chepa kilibhi, mana Chapanga
kangutosa ng'obhe kwa kulolekeha milando ya panji, bhandu abha bhakib-
hegha ng'obhe na mahwacho gha kunyonjokeha.
7 Kihyengo kyake, bhaking'amula kukita Chapanga kakinaghila nan-
damihe Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi
handa bhula Petili pakalaghilitwe kulandamiha kwa Akaayahudi.
8 Mana Chapanga ywakantendite Petili kabheghe nndumilwa kwa
Akaayahudi, ndo Chapanga ywakandendite nenga bhubho meghe nndu-
milwa kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi.
9 Basi, Yakobo na Kefa na Yohana, bhene bhangubhonekana kukita
ndo hilongohi akulu, bhaking'amula kukita Chapanga kwa umaha ghwake
kakimbegha lihengo ali bhakitulunga lilobhe, kukita Balinabana na nenga
handa naho ya kubhegha papamu. Tukiyitikilana kukita twenga tughende
kwa bandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi na bhombe bhaghende kwa
Akaayahudi.

10 Peni bhakituyupa kilibhi kimu, kukita tukulungwe kuatangatila ahyubhalila kapukwa, nnando ghwene megha mu mwoyo na kilyakalyaka kya kughutenda.

Paulo kangunlakalila Petili akwo Antiokia

11 Peni Petili pakahikite ku Antiokia nenga nikinpingika kyanga kuyoghopa, kiyaha kakihokela.
12 Makachu, yikali ya bhandu bhaalaghilitwe na Yakobo kuhika apo, Petili kakibhegha kangulyegha na bandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. Peni mbole ya bhandu abho kuhika, kakileka yomo kulyegha na bandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, kiyaha kakibhayoghopa bhala bha kimati kiibhinilila kudumula unyagho.
13 Hata ahyubhalila bbangi mu Akaayahudi bhakinnunga lilobhe Petili mu mandendelo agho gha ufyangu, naywo Balinaba kakipotohwa na ufyangu ghwabhe.
14 Basi, pamoonite kukita bhangutenda ng'obhe telatela na hoto ya Nhalo ghwa Maha, nikinng'ombela Petili muulongolo ghwa bhandu bhoha, “Ghwenga ghu Nnyahudi na ghungutama handa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, chepa handa Nnyahudi. Yibhegha bhuli, ghungubhakikinika bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhatame handa Akaayahudi?”

Akaayadi na bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi bhangulopoleghwa kwa kuhyubhalila

15 Basi, kulyaghila twenga ndo Akaayahudi kwa kubhelekwa, twenga chepa tela na bhandu bhanaulemwa bha milima yingi “Bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi.”
16 Twenga tungumanya hoto, kukita Chapanga kangualekekeha bhandu kuhuma mu ulemwa kwa kunhyubhalila Yesu Kilisto ghweka, na chepa kwa kuyitikila Malaghilo gha Musa. Twenga bhubho tunguyitikilwa tungunhyubhalila Kilisto Yesu ili tulekekehwe kwa ghala ghakaghatendite Yesu na chepa kwaya kuyitikila Malaghilo gha Musa. Kulyaghila kahone mundu ywakalekekehwa ulemwa kwa kuyitikila Malaghilo gha Musa.
17 Hinu, payibhele tungupalaha kulekekehwa kuhuma mu ulemwa kwa njila Kilisto, bhandu bhatalongela tubhegha atenda ulemwa, bhuli, agha ghangubhoneha kukita Kilisto kangututenda kubhegha na ulemwa? Ng'obhe.
18 Peni payibhegha nunguchenga kangi kila kiniboghoyolite, nungulaha kukita nenga ndo ntenda ulemwa ghwa hoto.
19 Mana nenga kwa njila ya Malaghilo, hwenga kwakya Malaghilo ili mokole kutama kwakya Chapanga. Kiyaha nenga mambwa mu lupingika papamu na Kilisto,
20 na hinu megha na ubhumi, peni chepe nenga kangi, ngati Kilisto kangutama nkati mwangu. Ubhumi aghu ghuumeghite naghwo hinu nungulama kwa Kunhyubhalila, Mwana ywa Chapanga ywakambalite mbaka kakighubhuha ubhumi ghwake kwakya nenga.
21 Nungulema kuuleka umaha ghwa Chapanga. Handa mundu kangutendekwa ywa maha kwa njila ya Malaghilo, basi Kilisto kakihwegha yaghi!

3

Tungutendekwa bha Maha muulongolo ghwa Chapanga kwa kunhyubhalila Kilisto

1 Mwenga Makaagalatia ahilamahala. Ndo ghani ywakaaloghite? Yesu
Kilisto kakibhonehwa pekupeku kwa mwenga na kukilubhulilwa pekupeku
kwa mwenga kukita kabhambwa!
2 Nungupala mung'ombele lilagho limu kuhuma kwa mwenga. Bhuli,
mukikingama Nhuki ghwa Chapanga kwakya kutenda muyinoghwa
Malaghilo ebu kwakya kughuyihwa Nhalo ghwa Maha na kuhyubhalila?
3 Bhuli, mwenga mmegha ahilamahala kuchweha habhu? Mwenga
mukiyanda ghoha kwa kutangatilwa na Nhuki ghwa Chapanga, hinu
mungupala kuyomolela kwa makakala ghenu mabhene?
4 Bhuli, himbamanda hyoha hiintulitwe kwa kuhyubhalila hibhegha hya
yaghi ghweka? Aka kaa.
5 Nnyihwe, Chapanga kangubhapegha Nhuki ghwake na kutenda mi-
habho pakati yenu. Peni kangutenda ng'obhe milando ayi kiyaha munguy-
itikila Malaghilo, ngati kangutenda milando ayi kiyaha munguyihwa na
kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha.

6 Malembo gha Chapanga ghangulongela, “Abulahamu kakinhyubhalila
Chapanga, naywo Chapanga kakinnyitikila kukita ywombe ndo mundu ywa
maha.”
7 Basi mmanye kukita bhandu bhaanhyubhalila Kilisto abho ndo bhana
bha hoto bha Abulahamu.
8 Malembo ghakilangiha kutandila makachu kukita Chapanga katabha-
tenda bhandu bhanga kubhegha Ayahudi abheghe bhanakuyitikila kwa
njila ya kuhyubhalila. Habhu malembo ghakilongola kunlandamihila
Abulahamu Nhalo ghwa Maha. “Kupitila ghwenga bhandu bha milima yoha
bhatanonelwa.”
9 Basi, bhala bhanakuhyubhalila Chapanga, bhatanonelwa papamu na
Abulahamu, mundu ywa kuhyubhalila.

10 Mana bhandu bhoha bhanakudumbila ghweka na kutwihiliha
ghanakunoghwa mu Malaghilo gha Musa, bhaahyatwa na Chapanga, mana
Malembo ghatyekwa. “Kakotoleghwa mundu yula ywangakamulila na
kuyitikila ghoha ghaatyekitwe mu kitabho kya Malaghilo.”
11 Basi, ndo kulyaghila kukita Malaghilo ghaahotola ng'obhe kuntenda
mundu kabheghe ywa maha, mana Malembo ghangulongela. “Mundu
ywakayitikila kwa Kuhyubhalila katalama.”
12 Peni Malaghilo ghangudumbila ng'obhe Kuhyubhalila, ngati Malembo
ghatyekwa. “Ywohele ywakatenda ghanakunoghwa mu Malaghilo kata-
mokola ubhumi kwa kuyitikila Malaghilo agho.”

13 Kilisto kakitukombola kubhuka mu likoto lya malaghilo, kakitola likoto
alyo kwakya twenga, mana yityekwa, “Mundu ywohele ywakabhambitwe
mu lupingika kakotoleghwa”
14 Nnando aghu ghukitendekwa kwa nningo ghwa yila nonelo
yakapeghitwe Abulahamu yibhahikile bandu bhaabheghite ng'obhe
Ayahudi kupitila kwa Kilisto, na ili kwa kuhyubhalila, tunkingame yula
Nhuki ywene Chapanga kakitulagha.

Malaghilo na Naghano

15 Maalongo bhangu, nungupala kubhalubhulila nhwano kubhukana
na matamilo ghetu gha kila linjubha. Nholele yakya malaghano gha
kutyeka nkati ya bhandu abhili, mbole ya malaghano agho kutendekwa, ka-
hone mundu ywakayonjokeha kyohele mu malaghano, na kahone mundu
ywakahotola kupughana.

16 Hinu, Chapanga kakitenda ninganilo kwa Abulahamu na mmeleko ghwake. Malembo ghangulongela ng'obhe kwa “Abheleko bhake” fwambulo yake ndo bhandu atangalo, ngati kwa “Mmeleko ywake” ndo yumu, naywo ndo Kilisto.
17 Ayi ndo mana yangu, Chapanga kakilitenda Ninganilo na Abulahamu makachu yikali ya kuhika Malaghilo gha Musa. Malaghilo ghakihika ngungwa mia ncheche na salasini mbole yake. Habhu Malaghilo ghangahotolite ng'obhe kumetula na kughalambula naghano ya Chapanga.
18 Mana handa lilumbo lya Chapanga lingumokoleka kupitila Malaghilo, basi yingudumbila ng'obhe kangi naghano. Peni Chapanga kwa umaha ghwake, kakinpegha Abulahamu lilumbo kupitila naghano.
19 Chapanga kakimpegha Musa Malaghilo kupitila kwa Mahoka bha Chapanga, na Musa kakibhegha pakati kualinganiha malobhe bhandu na Chapanga.
20 Basi kulyaghila, nninganiha malobhe kangunoghwa ng'obhe kubhegha payibhegha nnando ghwene ghungunninga mundu yumu ghweka. Peni Chapanga ywombe ndo yumu.

Ningo ya kuyeghwa malaghilo

21 Bhuli, Malaghilo ghangupingikana na naghano ya Chapanga? Aka kaa! Mana handa ghangabhikitwe malaghilo ghanakuapegha bhandu ubhumi, basi tungahotolite kulekekehwa mu ulemwa kwa njila ya Malaghilo.
22 Peni Malembo gha Chapanga ghangulongela habhu, bhandu bha munnima bhoha abhegha pahi ya ulemwa, ili ghala ghaatyekitwe kwa njila ya kunhyubhalila Yesu Kilisto bhamokole kupegwa bhala bhanakuhyubhalila.
23 Yikali ya kuhika manjubha gha kuhyubhalila, malaghilo ghakitutenda tubheghe abhopwa, patulindila kuhyubhalila akwo kuhughulilwe.
24 Basi, agha Malaghilo ghakibhegha ghangutulongoha handa kilongohi ghwetu mbaka pakahikite Kilisto, ili kupitila kuhyubhalila tutendekwe bha maha muulongolo ghwa Chapanga.
25 Peni hinu, kunhyubhalila Kilisto kuhika kala, tungulongohwa ng'obhe kangi na malaghilo ghene ghakibhegha ghangutulela.
26 Kwa njila ya kunhyubhalila Kilisto, mabhoha mmegha bhana bha Chapanga kwa kulilunga na Kiisito Yesu.
27 Mana mwenga mabhoha mumbatiswitwe mukalungana na Kilisto ndo handa bhula munhwala Kilisto.
28 Habhu, kahone kangi kafauti nkati ya Nnyahudi ebu Nnyunani, nkati ya mmandwa ebu mundu hulu, nkati ya mundu nnume na mundu nndala, mana mabhoha mmegha kilibhi kimu kwa kulilunga na Kilisto Yesu.
29 Payibhele mwenga ndo bhandu bha Kilisto, basi ndo mmegha ubheleko ghwa Abulahamu, na maakingama ghala ghakalaghite Chapanga.

4

1 Basi, nungulongela kukita yunakuhala hilibhi hya tate ghwake pakabhegha kakali mwana, kangulandanihwa na mmandwa hata payibhele hilibhi hyoha ndo hyake.
2 Ywombe kangubhegha mu kulelwa na alele bhake ebu alolekeha, kangulindila mbaka linjubha lila liilamulitwe na tate ghwake.
3 Ubhwabhu abhu na twenga patubheghite twabhana, tukibhegha mu ubhandwa ghwa bhwakabhwaka ghwa nnima.

4 Peni paghahikite manjubha ghanakunoghela, Chapanga kakinnaghila
Mwana ghwake ywene kakibhegha handa twenga, na kakitama munnima
kakibhegha pahi ya Malaghilo,
5 kamokole kuakombola bhala bhalongohitwe na Malaghilo gha Musa ili
twenga tutendekwe bhana bha Chapanga.
6 Na hinu mwenga ndo bhana bhake, Chapanga kanlaghila Nhuki ghwa
Mwana ghwake mu myoyo yenu, Nhuki ywene ywakatutenda tunkeme
Chapanga, “Aba” Fwambulo yake “Tate ghwetu.”
7 Basi, ghwenga chepa mmandwa kangi, ngati ndo mwana. Na kub-
hukana na habhu, ghwenga ghwaamokola hilibhi hyoha hya maha hyene
Chapanga kakiabhikila bhana bhake.

Paulo kangubhegha na bhwaghalili na Agalatia

8 Makachu mukimmanya ng'obhe Chapanga, mukibhegha abhandwa bha
hibhumbe hyene kwa kisilia chepa chapanga bha hoto.
9 Peni hinu, kiyaha mungummanya Chapanga ywa hoto, ebu tulongele
Chapanga kanguamanya mwenga, yingubhegha bhuli mungubhuyila kangi
mahundo mayoyoho na ghanga mana? Mbaka kupala bhabhatende kangi
mmeghe abhandwa?
10 Nkali mungughendelela munguhokamila linjubha na myehi na
nndaluko na ngungwa.
11 Megha na bhwaghalili, kukita pangi lihengo linilitendite ili kuatan-
gatila mwenga lihobha yaghi!
12 Maalongo bhangu, nunguayupa mmeghe handa nenga, handa bhula
nenga pamegha handa mwenga. Mukindendela ng'obhe uhakata gh-
wohele.
13 Mungumanya kukita utamwa ghwangu ghumeghite naghwo ghwangu,
ndo kilibhi kiimbeghite kuhika kwa mwenga kulandamiha Nhalo ghwa
Maha kwa utandilo.
14 Hata habhu, kubhukana na utamwa ghwangu ghungabhatendite
mungane nenga, peni mukingingama handa lihoka ghwa Chapanga, handa
Kilisto Yesu.
15 Mukibhegha na uyelelo, hinu kubwituka niki? Mana nungulongela
hoto kukita manjubha ghala mungahotolite hata kughatupula meho ghenu
na kumbegha nenga.
16 Bhuli, hinu megha ndo mmyanja ghwenu kubhukana na kub-
haghombela uhoto?
17 Abho ahunda bhangi bha uhwangi bhanguyigha muno kubhanyeleha
mwenga, peni abheghana ningo ya maha ng'obhe na mwenga. Bhangu-
pala kubhatenganiha na nenga, mbole bhangupala mwenga mubhayihwe
bhombe ghweka.
18 Kulyaghila ndo nnando ghwa maha kubhayihwa bhombe mu milando
ya maha, na chepa ghweka pala nenga pamegha papamu na mwenga.
19 Mwenga mummeghite handa bhana bhangu, handa bhula nndala
yuanalihingila pakapambandika mu nndaluko gha kupapa mwana, nenga
nungupamandika pabhili kwakya mwenga, mbaka Kilisto kabhumbike
nkati mwenu.
20 Nungupala kubhegha papamu na mwenga manjubha agha, ili meghe
ntokomaho kwa mwenga manjubha agha. Mana megha na bhwaghalili
kwakya mwenga.

Nhwano ghwa Hajili na Sala

21 Mung'ombele mwenga mumpala kulongohwa na malaghilo, bhuli,
mangumanya mughalongela malaghilo?
22 Mana malembo ghangulongela kukita Abulahamu kakibhegha na
bhana abhili, yumu kwa nndala mmandwa na yumu kwa nndala ywanga
kubhegha mmandwa.
23 Peni mwana ghwa nndala mmandwa kakibhelekwa kwa njila ya
bhwakabhwaka na mwana ghwa nndala ywanga kubhegha mmandwa
kakibhelekwa kubhukana na naghano ya Chapanga.
24 Milando ayi yingulubhulilwa handa nhwano, mana abha adala abhili
ndo nhwano ghwa malaghano mabhili. Lilaghano lya kalongohi ndo lila
liitenditwe ku kitumbi kya Sinai, linakupapa bhana bha ubhandwa, alyo
ndo aywo Hajili.
25 Hajili kahwanana handa kitumbi kya Sinai kiibheghite ku Alabia,
kangi kahwanana handa bhula kitami kya yelusalemu ya hinu, kiyaha
bhana bhake abhegha mu ubhandwa gha malagilo ghene bhakipeghwa mu
kitumbi kya Sinai.
26 Peni yula nndala ywanga kubhegha mmandwa, Sala, kangulandana na
Yelusalemu ya kunani, naywo ndo mama ywa twenga.
27 Kiyaha malembo ghangulongela,
“Ghuyelelwe, ghwenga nndala ywangapapa!
Ghukwehe lilobhe, ghulumbilile ghwenga ghwanga lihingila!
Mana bhana bha nndala ywakalekitwe ghweka abhegha atangalo
Kupitinga bhana bha yula nndala ywakabheghite na nngwana.”
28 Basi, Maalongo bhangu, Mwenga ndo bhana mummelekitwe kub-
hukana na lilaghano lya Chapanga, handa pakabhelekitwe Isaka.
29 Peni handa kwa manjubha ghala kwa mwana yula ywakabhelekitwe
kwa njila ya bhwakabhwaka kakinnyaghabhiha mwana yula ywakabhelek-
itwe kwa Nhuki ywa Chapanga. Ndo ubhwabhu abhu muyibhegha kwa
manjubh agha.
30 Peni Malembo gha Chapanga ghangulongela bhuli? “Ghangulongela
ghummingebhinge nndala mmandwa papamu na mwana ghwake, kiyaha
mwana ywa mmandwa kahala kata papamu na mwana ywa nhumbu
ywanga kubhegha mmandwa.”
31 Kya habhu maalongo bhangu, twenga chepa bhana bhwa nndala
mmandwa, ywene ndo Hajili, ngati bhana bha yula nndala ywanga
kubhegha mmandwa, ywene ndo Sala.

5

Tungunoghwa tutame handa bhandu hulu

1 Kilisto kakituhughula ngati tubheghe hulu, kya habhu tubheghe ngilii,
nkotoke kuyitikila kubhegha abhandwa kangi.
2 Nnyihwe! Nenga Paulo, nunguaghombela kukita, handa pannyitikila
kudumulwa unyagho ili nnyitikilwe muulongolo ghwa Chapanga, basi
ghala ghakaghatendite Kilisto kwakya mwenga ghaatangatila ng'obhe
kyohele.
3 Nungaaghombela kangi hoto hoto, kila mundu ywakayitikila kudu-
mulwa unyagho, kukita kangunoghwa kughungila malaghilo ghoha gha
Musa.
4 Handa mungudumbila kutughila malaghilo ili nnyitikilwe muulongolo
ghwa Chapanga, basi mungutama kutali na Kilisto, megha panje ya umaha
ghwa Chapanga.

5 Peni kwa mbande ya twenga, twenga tungulindila kwa udumbilo, kwa
makakala gha Nhuki ghwa Chapanga, ili tutendekwe bha maha muulongolo
ghwa Chapanga kwa njila ya kunhyubhalila Yesu.
6 Mana mundu pakalilunga na Kilisto Yesu, kudumulwa unyagho ebu
ghwangadumulwa unyagho hyoha hingutangatila ng'obhe, uhyubhalilo
ghwako ndo kungukutenda ghubhapale bhangi.
7 Matamilo ghenu ghakibhegha gha maha, ghani ywakabhatendite nneke
kuhyubhalila uhoto?
8 Mahundo agha ghunguhuma ng'obhe kwa Chapanga ywakabhakemite
mwenga.
9 Mulindakile, “Amila ya mandina hela yinguchakamuha ukobha gh-
woha.”
10 Kiyaha kukita mwenga nnungana na Bambo Yesu nungumanya kukita
manghalambuka ng'obhe. Maatughila ng'obhe malagho gha bhandu
bhangi peni maatughila malagho gha nenga. Kangi ywohele ywakab-
hatindingana mwenga hata kangabheghite ghani, katatoswa.
11 Peni maalongo bhangu, handa nenga ngali ningulandamiha yakya
kudumula unyagho, kyabhuli bhandu bhangughendelela kumbamanda?
Payibhegha ngali nunguhunda kukikinihwa kudumula unyagho, malan-
damiho ghangu ghakya lupingika lwa Kilisto ghangaatendite ng'obhe
bhandu abheghe na kiyaghabhu.
12 Kulyaghila, nungupala kukita bhandu abho bhaabhatindindingana
mwenga, bhaghendelele kulidumula unyagho bhene mbaka abheghe
mbende.
13 Maalongo bhangu mwenga mukikemwa ili mmegha hulu, peni nkotoke
kutumila uhulu ghwenu handa kikupukiho kya kutughila tama hya mmili,
ngati ntumikilane mabhene kwa kupalana.
14 Mana Malaghilo ghoha ghabhegha mu ngwiliho yimu, “Ghumpale
nndamani ghwako handa mughulipala ghumwene.”
15 Peni, nkotoke kutama handa anyama bha kunhitu. Anyama bha
kunhitu bhangututana na kuhyaghulana, mulindakile maahotola kulikan-
jaghana kyanalumu.

Kulongohwa na Nhuki ywa Chapanga

16 Basi, nungulongela habhu, ntame kwa kulongohwa na Nhuki ghwa
Chapanga, pantenda habhu maalekana na tama ya mmili.
17 Mana tama hya nnima hingupingikana na mapalo gha Nhuki, na
mapalo gha Nhuki ghangupingikana na tama hya nnima. Milando ayi
mibhili yingulandana ng'obhe, kubhukana na agho mahotola ng'obhe
kutenda yimuyipala mwenga.
18 Peni handa maalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, maabhegha
ng'obhe abhandwa bha malaghilo.
19 Basi mandendelo gha nnima ghangumanyikwa, na ndo agha. Utyahe,
ungongola ghwa kuyingilina nnume na nndala kyangatolana bhangutenda
milando mihakataho na kukalaliha.
20 Bhangutundamila ming'omong'omo, bhangutenda milando ya uhabhi,
kubhakalalila bhandu, kuyandiha mangolombano, kubhenga na malili,
kiyaghabhu ebu ghwimi, kuyambuha maghombano na kulibhaghula na
kuabhaghulana,
21 na lukila, ulobhi, uhukila, na milando yingi yinakuhwanana na agho.
Nungubhakinya kangi, handa panubhakinyite kandahi, kukita bhandu
bhanakutenda milando handa ayi, bhaamokola ng'obhe ghubhutwa ghwa
Chapanga.

22 Peni mundu ywakalongohwa na Nhuki ghwa Chapanga kangubhegha
na upalo, uyelelo, uhihimilo, ulimbililo, umaha na kutama kwa uhyubha-
liko,
23 utokomaho na kuyukuta. Mu agho kahote malaghilo ghanakupinga
milando ayi.
24 Bhandu bhaalilungite na Kilisto bhayibhamba mibhili yabhe ya nnima
papamu na mahwacho ghabhe mahakata na tama hyake hiibheghite nkati
mwake.
25 Kya habhu, kiyaha tungutama kwa kutangatilwa na Nhuki, na
tughutughile ulongohi ghwa Nhuki.
26 Basi, tulitumbile tukotoke kuhokonyolana kubhonelana tama.

6

Tulimbililane na kutangatilana twabhene

1 Maalongo bhangu, handa mundu kahokela na katenda ulemwa,
basi, mwenga munakulongohwa na Nhuki munkinye mundu aywo ili
kaleke ulemwa kwa utokomaho, peni mulindakile ili mwenga nkototoke
kung'ehwa kwa mandendelo ghake mahakataho.
2 Ntangatilane mabhene kwa mabhene mu mapungwo, na mwenga kwa
njila ayi maatwihilikiha Malaghilo gha Kilisto.
3 Handa mundu kangulibhona kukita ywombe ndo ghwa nyanyi, na
kihyengo kyake chepa ghwa nyanyi, basi mundu aywo kangulikuluha
mwene.
4 Kila mundu kalolekehe maha matamilo ghake mwene, ndo kahotole
kulitika kyanga kulilinganiha na mundu yungi.
5 Mana kila mundu katahyatwa kubhukana na mandendelo ghake
mwene.
6 Yula ywakahundwa lilagho lya Chapanga kangunoghwa kumpegha
nhuda ghwake hilibhi hya maha hyakabheghite naywo.
7 Nkotoke kulikuluha, Chapanga katendelaghwa ng'obhe lihwangila.
Kiyaha kahone mundu ywakahotola kuhiha kyohe muulongolo ghwa
Chapanga kila kyakapandite mundu ndo kila kila kyakakibena.
8 Yula ywakapanda kwa kulinogheha tama ya mmili ghwake ghwa
ulemwa, katabena uhanjaghano kyanalumu. Peni pakapanda kwa
kunnogheha Nhuki, mundu aywo katapokela ubhumi ghwa manjubha
ghoha kyanga uhiko.
9 Habhu tukotoke kutotokela mu kutenda gha maha. Mana patutunyuka
ng'obhe mwoyo, twaabena mabeno ghetu kwa manjubha ghanakunoghwa.
10 Patubhega tukali na ng'ebu tubhatendele gha maha bhandu bhoha, na
kyanalumu alongo ahyubhalila ayetu.

Paulo kanguyomolela lihamba lyake

11 Nnolekehe matyeko ghangu mughabheghite makulu kwa kibhoko
kyangu numwene.
12 Bhala bhanakupala kubhonekana bha nyanyi kwa milando ya nnima
bhangupala kubhakikiniha kudumula unyagho, ningo ya kighweka ya
kutenda habhu ndo kuhyepetuka kupamandwa kwakya lupingika lwa
Kilisto.
13 Hata bhala bhaadumulitwe unyagho bhombe bhanguyitikila ng'obhe
Malaghilo. Na akali bhangubhapala mwenga nndumulwe unyagho ili
bhalitike kwakya ghala ghaabhatendelite mwenga.
14 Nenga nungululoka ng'obhe kwakya milando handa ayi. Ngati
ningulilokela kiho kya Bambo ghwetu Yesu Kilisto mulupingika, kubhukana

na kiho kyake Yesu milando yoha ya nnima aghu ghabhegha na mana ng'obhe.
15 Kiyaha mu Kilisto Yesu, Kudumulwa unyagho ebu kwangadumulwa
unyagho chepa kilibhi, ngati kikulu ndo kubhumbwa uhyono na Chapanga.
16 Uhihimilo na luhungu luuhuma kwa Chapanga hibheghe kwa bhandu
bhoha bhene bhanakutughila uhoto aghwo, kiyaha abho ndo bhandu bha
Chapanga.
17 Basi, kutandila hinu, mundu kakotoke kung'aha kangi. Kiyaha nenga
megha na mabhanga mu mmili ghwangu kubhukana na kuntumikila Yesu.
18 Maalongo bhangu, umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisto ghubheghe
na mwenga. Mwika.

Lihamba lya Paulo kwa bhandu bha Kuefeso

Ulongolelo

Lihamba ali kwa Akaaefeso likityekwa ugheghela na manjubha agho agho na lihamba lya Akaakolosai ngungwa ya sitini mbole ya kubhelekwa Yesu. Yunakutyeka kangumalimanyiha mwene handa Nndumilwa Paulo, kipalamande kya 1:1. Asomi atangala bhanguyitikila kukita Paulo kakityeka lihamba ali kwa Akaaefeso payibhele libhegha ng'obhe na majambuho kwa mundu handa ghanakubhoneka mu lihamba lya Akaakolosai. Kubhukana na nnando aghu pangi lihamba ali likihwachilwa lighende mumangwemuko gha bhandu bhanakuhyubhalila Kilisto mu nkoa ghwoha ghwa ku Efeso. Paulo bhubho kangukambuka kukita kakibhegha kukibhopo pakatyekite lihamba ali, kipalamande kya 3:1, na 4:1 na 6:20. Paulo ndo kakimpegha lihamba ali Tikiko kayeghe pabhabheghite mu mwanja ghwake ghwa kutyangila ngwemuko lya Chapanga lya akwo Efeso 6:21-22.

Efeso kikiibhegha Kitami kikulu muno na kikibhegha liboma likulu lya nnima ghwa Loma kwa nkoa ghwa Asiya njoko. Efeso yikimanyikwa muno kukita ndo nyumba ya kuntundamila chapanga nndala ghwa Kigiliki ywakakemitwe Atemi, mandendelo kipalamande kya 19:23-31. Ngwemuko lya bhandu bhahyubhalila Kilisto palitandite likibhegha nyanyi, peni kuulongolo bhakilibhweda, kitabho kya uhughulo kipalamande kya 2:1-7.

Mulihamba lyake kutandila kulongolo mbaka pakati, Paulo kangulubhulila bhula Chapanga pakaahaghulite bhandu bhake na pakaalopohite bhombe kubhukana na ulemwa kwa kunhyubhalila Yesu Kilisto. Paulo kangulinganiha ngwemuko lya bhandu bha Chapanga na mmili ghwene Kilisto ndo mutwe ghwa mmili aghwo, na kangi kangulinganiha hana da linjengo lya Kilisto ndo kitamiko kya liganga lyakunoghela. Kutandila pakati ya kitabho mbaka kuulongolo, Paulo kangulaghila bhula bhangunoghwa kutama handa bhandu bhanhyubhalila Kilisto.

Ghaabheghite

Paulo kangulimanyiha mwene na kanguajambuha Akaefeso, kipalamande kya 1:1-2.

Kangi ywombe kangulubhulila ulongo ghwa ngwemuko lya bhandu bha Chapanga ugheghela na Kilisto, kipalamande kya 1:3—3:21.

Kuulongolo paulo katyeka bhula bhandu bhanhyubhalila Kilisto mubhanoghwa kutama, kipalamande kya 4:1—6:20.

Kuuhiko Paulo kanguyomolela kwa kuapegha usigho, kipalamande kya 6:21-24.

1 Nenga Paulo, nndumilwa ghwa Kilisto Yesu kwa kupala Chapanga.

Nunguatyekela lihamba ali mwenga bhandu bha Chapanga bha akwo Efeso, mummeghite ahyubhaliko mu kulilunga na Kilisto Yesu.

2 Nunguayupila kwa Chapanga Tate ghwetu na Bambo ghwetu Yesu Kilisto, kabheghe mwenga umaha na ntame kwa uhihimilo.

Nonelo hya Chapanga mu Kilisto.

3 Katikilwe Chapanga na Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisto, mana twenga mu kulilunga na Kilisto katunonela na katupegha nonelo hyoha hya kunane kupitila Nhuki ghwa Chapanga.

4 Kukali na kubhumbwa kwa nnima, Chapanga kakitupala na kakituhaghula tulilunge na Kilisto. Kakitenda habhu ili tukotoke kubhegha na ulemwa muulongolo ghwake.
Kakitenda habhu kiyaha kakitupala.
5 Chapanga kakilamula kutandila ulongohi tubheghe bhana bhake kupitila Yesu Kilisto, aki ndo kyakapalite kukitenda na ndo kiinnoghite.
6 Habhu, tunnumbe Chapanga kwa umaha ghwake ghwakatupeghite twenga tuulilungite na Mwana ghwake ywakampala.
7 Kiyaha kwa kiho kyake Kilisto twenga tukombolelwa, mana ulemwa ghwetu ghubhuhwa. Habhu ndo muyibhele telatela na ukulu ghwa umaha ghwake,
8 kupitingana kwa agho, Chapanga kakitupegha umaha ghwake ngenju.
Papamu na malango na umanyi ghwake ghwoha.
9 Chapanga kakitutangatila kumanya kila kyakakipalite, kakitumanyiha nnando ghwangamanyika telatela na ulamulo ghwakaupalite kupitila Kilisto.
10 Npangilo aghwo ghwene Chapanga kangaghuyomolite mumanjubha ghanakunoghela kuhika. Manjubha agho Chapanga katahikungana papamu hibhumbe hyoha, hilibhi hyoha hiibheghite kunane na pannima, hyabhegha hingulongohwa na Kilisto.
11 Mu kulilunga na Kilisto, twenga bhubho tupeghwa ulopohi handa mutupangilitwe na ulamulo ghwa Chapanga, ywombe kangutenda milando yoha kulandana na mapalo ghake.
12 Basi, twenga tuulongolite kubhika udumbilo ghwetu kwa Kilisto, tungunoghwa tuulumbe ukulu ghwake Chapanga!
13 Na mwenga bhubho mummeghite ng'obhe Ayahudi nnyihwa Lilagho lya hoto, mana yake ndo Nhalo ghwa Maha ghuuyegha ulopohi. Munnyubhalila Kilisto na Chapanga ili kubhoneha kukita mwenga mulilunga na Kilisto, kakiamatika mango kwa kaapegha yula Nhuki ghwake ywakatulaghite.
14 Aywo Nhuki ndo ulyaghilo ghwa kumokola ghoha ghene Chapanga ghakaalaghite bhandu bhake, na nnando aghu ghungutupegha makakala gha kumanya kukita Chapanga kataakombola bhandu bhake bhoha. Tughutike ukulu ghwake!

Paulo kanguayupila bhandu bha ku Efeso

15 Kubhukana na nnando aghwo, kutandila panyuhite bhula mungunhyubhalila Bambo gwetu Yesu Kilisto, na kuapala bhandu bhoha bha Chapanga,
16 manjubha ghoha ninaleka ndwee kunnumba Chapanga kwakya mwenga. Nunguakulungwa mumayupo ghangu,
17 nungughendelela kunnyupa Chapanga ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisto, Tate ghwa ukulu kabhapeghe mwenga Nhuki ghwa malango ili nhotole kummanya kyanalumu.
18 Nungunnyupa Chapanga kayihughule myoyo yenu ili mmanye uhoto na mmanye milando ya maha yene Chapanga yakaabhikilite kwakya mwenga,
19 kangi nhotole kumanya bhula makakala makulu paghatenda lihengo kwa twenga bhatunhyubhalila Yesu. Likalama alyo lingutenda lihengo nkati mwetu tela na makakala ghala makulu muno
20 ghakaghatumilite kunhyuha Kilisto kuhuma mu kiho, kakimmika pahala pa uhokamo.

21 Akwo kunani, Kilisto kangutabhala kila ntabhala na hilongohibahangi, ubhutwa. Kangutabhala unani mwa kila kilibhi kiibheghite na makakala, ndo nkulu kupitinga makakala ghoha ghene bhandu bhangughatundamila. Yowombe kangulongoha hilongohi bha hinu bhaabheghite pannima na hilongohi bha nnima ghuupala kuhika.
22 Chapanga kahibhika hilibhi hyoha mumakakala gha Kilisto ili kulitangatila ngwemuko ya bhandu bhanakunhyubhalila Kilisto.
23 Ngwemuko lya bhandu bha Chapanga ndo mmili ghwa Kilsto, naywo Kilisto ndo handa mutwe ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga. Kilisto kangutwiliha hilibhi hyoha kila pahala na kanguatwiliha bhandu bha chapanga.

2

Kubhuka mu kiho kughenda mu ubhumi

1 Makachu mwenga mukibhegha handa nhwegha, kubhukana na uhokelo na ulemwa ghwenu.
2 Manjubha ghala mukibhegha mungutenda milando mihakataho ya munnima aghu, mukibhegha mungunnyitikila Nchipila, ywene ndo nkulu ghwa mandilo, hinu kanguatabhala bhandu bhanga kunnyitikila Chapanga.
3 Hata twenga twabhoha tukibhegha handa bhombe, tukitughila tama hakataho hya nnima, na tukitughila milando yiipala mmili na mahala ghetu. Twenga handa bhula bhombe, tukinoghwa kuhyatwa na Chapanga handa bhandu bhangi bhanga kunnyitikila Chapanga.
4 Peni Chapanga kabhegha luhungu ngenju na kangutupala muno.
5 Hata payibhele tukihwegha kinhuki kubhukana na ulemwa ghwetu, kakitutenda tubheghe na ubhumi papamu na Kilisto. Mwenga nnopoleghwa kwa umaha ghwa Chapanga.
6 Habhu, kwa kulilunga na Kilisto Yesu, Chapanga kakituhyuha papamu na ywombe, ili tutabhale papamu ywombe kunane,
7 Chapanga kakitenda habhu, ili manjubha ghaapala kuhika kabhonehe umaha ghwake ngenju, ghwakatupeghite twenga, ghwene kangughubhoneha umaha aghwo kwa unyanyi ghwake kupitila Kilisto Yesu.
8 Mana, kwa umaha ghwa Chapanga nkomboleghwa kwa njila ya kuhyubhalila, kangi mukililopoha ng'obhe kwa matendelo ghenu, ngati ndo hupo ya yaghi kuhuma kwa Chapanga kubhukana na kunhyubhalia Kilisto Yesu.
9 Mundu ywohele kakotoke kulitika, kiyaha nnopoleghwa ng'obhe kubhukana na mandendelo ghenu.
10 Mana twenga tubhumbwa na Chapanga, na kwa kulilunga na Kilisto Yesu, kakitubhumba ili tutame kwa matendelo gha maha ghene Chapanga kakilongolela kutubhikila.

Kulilunga na Kilisto.

11 Nkulungwe kukita, mwenga makachu apo mukibhegha bhandu mumeghite ng'obhe Ayahudi kwa kubhelekwa, mukikemwa “Mangadumulwa unyagho” Na Akaayahudi bhene bhangulikema bhadumulitwe unyagho.
12 Manjubha ghala mwenga mukitama kyangali Kilisto, mukibhaghulwa pambwegha na bhandu bha Isilaeli, mukibhegha handa ahenja na mukimanya ng'obhe ninganilo yakalaghite Chapanga kwa bhandu bhake. Mukitama munnima kyanga udumbilo kangi kyanga kummanya Chapanga.

13 Peni hinu, kwa kulilunga na Kilisto Yesu, mwenga bhene apo makachu
mukibhikwa kutali na Chapanga, hinu nnyeghwa ugheghela kwa njila ya
kiho kya Kilisto.
14 Mana Kilisto mwene katuyeghela uhihimilo, kwa kutulinganiha mal-
obhe twenga Ayahudi na mwenga mummeghite ng'obhe Ayahudi tubheghe
kilibhi kimu. Kwa njila ya kubhua mmili ghwake, kughubhuha umyanja
ghuubheghite handa kindupa kiitubhaghulite.
15 Kakibhuha Malaghilo gha Akaayahudi na ngwiliho papamu na mi-
pangilo yabhe, ngati kabhatende Akaayahudi na bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi abheghe papamu mukulilunga na Kilisto habhu kuyegha
uhihimilo.
16 Kwa kiho kyake mulupingika, Kilisto kakighuhobheha umyanja gh-
wabhe Akaayahudi na bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, l kakiabhika bhoha
abheghe kilibhi kimu, kangi kabhalinganiha malobhe na Chapanga.
17 Basi, Kilisto kakihika kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa uhihimilo
kwa mwenga bhandu mumeghite ng'obhe Ayahudi na mummeghite kutali
na Chapanga, na bhubho kwa Akaayahudi bhaabheghite ugheghela na
Chapanga.
18 Mana kwa kupitila ywombe, Akaayahudi na bhandu bhaabheghite
ng'obhe Ayahudi, twenga twabhoha tunguhotola kung'endela Tate kwa
Nhuki yumu.
19 Basi, mwenga mumeghite ng'obhe Ayahudi hinu chepa ahenja kangi,
kangi chepa bhandu mummaghulitwe. Mwenga maakolannima papamu
na bhandu bha ukaya kwa Chapanga.
20 Mwenga mmegha handa nyumba yiichengwite mukitamiko, kitamiko
akyo ndo andumilwa na ambuye bha Chapanga, Kilisto mwene ndo libho
likulu lya kitamiko akyo.
21 Ywombe ndo ywakalitenda linjengo lyoha litwihilike na kubhegha
Nyumba ya Chapanga kwakya Bambo.
22 Kwa kulilunga na Kilisto, mwenga bhubho nchengwa papamu bhandu
bhangi mmeghe matamo gha Chapanga kwa kupitila Nhuki gwake.

3

Paulo kangualandamila bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi

1 Kubhukana na agha, nenga Paulo mmopwa kwakya Kilisto Yesu,
nungaayupila kwakya mwenga bhandu mumbheghite ng'obhe Ayahudi
kwa Chapanga.
2 Kulyaghila, nnyihwa kala kukita, Chapanga kwa umaha ghwake,
kambegha lihegho ali nilitende kwakya kuatangatila mwenga.
3 Chapanga kakihughulila nenga mpangilo ghwake na kundenda manye
nnando ghwangamanyikwa kwa bhandu bhangi. Na nenga ndyeka kwa
uhupitaho nhalo aghu,
4 na mwenga pamusoma maha malagho ghanughatyekite, mahotola
kumanya bhula nenga mumanyite mpangilo ghwa maha ghwa Kilisto.
5 Bhandu bha makachu bhakighombelwa ng'obhe lupwepo alu, peni hinu
Chapanga kabhatenda andumila na ambuye bhake ang'anyimo bhamanye
lupwepo alu kwa njila ya Nhuki ywake.
6 Lupwepo lwene ndo alu, kupitila Nhalo ghwa Maha, bhandu bhaab-
heghite ng'obhe Ayahudi bhaamokola lifungu lyabhe papamu na Ayahudi
bhoha yila nonelo hya Chapanga, bhombe ndo hibhungo hya mmili ghumu,

na bhangulihanga na naghilo yilayila yakayitendite Chapanga kwa njila ya Kilisto Yesu.
7 Nenga ndendwa meghe nunndumitumi ghwa Nhalo ghwa Maha kwa luhungu lwa kighweka luumbeghitwe na Chapanga kwa makakala ghake makulu.
8 Nenga ndo nndokwa kupitingana bhandu bhoha bha Chapanga. Peni Chapanga kakimbegha umaha ghwake ili nualandamihe bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi ukulu aghu ghuubheghite nkati mwa Kilisto,
9 Bhubho Chapanga ndo kakimbegha na kuatenda bhandu bhoha bhamanye nnando aghu ghuubheghite ghwangamanyikwa kwa manjubha ghoha gha Chapanga ywakabhumbite hilibhi hyoha,
10 Peni hinu Chapanga kangupala bhandu bhoha bhaanhyubhalila Kilisto bhannangihe kila mundu bhula pakabheghite na malango kwa njila yohele. Kangupala hilongohi bhaabheghite mu nnima ghwangabhonekana na hilongohi bha kunani bhamanye agho.
11 Chapanga kakitenda nnando aghwo kulandana na mpangilo ghwake na kakitenda kwa njila ya Kilisto Yesu Bambo ghwetu.
12 Basi, kwa kulilunga na Kilisto kwa njila ya kunhyubhalila, twenga tunguhotola kunng'endela Chapaanga kwa ukangamalo kyangayoghopa.
13 Kya habhu, nunguayupa nkotoke kutunyuka mwoyo, kubhukana na mapungwo ghangu kwakya kuatangatila mwenga, mana agho ndo kwakya uhokamo ghwenu.

Upalo ghwa Kilisto.
14 Kubhukana na mpangilo aghu ghwa Tate, nungunchutamila mayughwa Tate panuayupila mwenga,
15 ywakabheghite kitandilo kya hilibhi hyoha hya munnima na hya kunane, hyoha hingubhukana na ywombe.
16 Nungunnyupa Chapanga kabhatengelehe kwa kuapegha makakala ngenju mu myoyo yenu kubhukana na utangalo ghwa ukulu ghwake,
17 ili Kilisto katame mu myoyo yenu kwa kuhyubhalila. Kangi nungunnyupa kabhatangatile mmanye maha upalo ghwa Chapanga. Na mwenga maabhegha handa mikongo yiibheghite na ngigha yiidibala kyanalumu mu upalo ghwa Chapanga, ayi yatutenda tubhegha na makakala.
18 Likaho nhotole kumanya papamu na bhandu bhoha bha Chapanga kya bhula Kilisto kakitupala muno kwa upalo ghwanga uhiko
19 nunguyupa mmokole kumanya upalo aghwo payibhele yinguhotoleka ng'obhe kumanyikwa kyanalumu bhula mughubheghite nkulu, apo ndo matamilo ghenu paghapala kulandana na Chapanga.
20 Basi, tuntike Chapanga ywakahotola kutenda milando ngenju ya kukangahya kupitingana kwa ghala ghatughayupa ebu ghatughahwacha telatela na makakala ghake ghanakutenda lihengo nkati mwetu.
21 Tungupala bhandu bhoha bhaanhyubhalila Kilisto bhamanye kukita Chapanga ndo nkulu numbe Chapanga mu Ngwemuko ya bhandu bhaannyubhalila Kilisto, na mu Yesu manjubha ghoha! Mwika.

4

Kulilunga kwa bhandu bhaanhyubhalila Kilisto
1 Basi, nenga mopwa kukibhopo kwakya kuntumikila Bambo, nunguanyupa ntame maha handa bhula pankemitwe na Chapanga.
2 Manjubha ghoha mmeghe bhandu bha kuhwama na utokomaho na mulilimbilile na kulekekehana mabhene kwa mabhene kwa upalo.

3 Nkakalike kuukingikiha ughumu ghwene tukilunganihwa na Nhuki
ghwa Chapanga kwa kutama papamu kwa uhihimilo.
4 Twabhoha tulungana handa hibhungo hya mmili ghumu, kangi tub-
hegha na Nhuki ghwa Chapanga, habhu Chapanga kakitukema na kutub-
hikila udumbilo ghumu ghwa lukemo lwetu.
5 Kabhegha Bambo yumu na kuhyubhalila kumu na ubatiso ghumu.
6 Kabhegha Chapanga yumu na Tate ghwa bhoha, ywakatabhala
unani mwa bhandu bhooha, kangutenda lihengo kwa bhandu bhoha na
kangutama nkati yetu twabhoha.
7 Peni kila yumu mutwenga, kapeghwa hupo ya kinhuki ya kighweka
kuhuma kwa Chapanga handa pakapalite ywombe kumpegha.
8 Handa malembo gha Chapanga paghatyekitwe,
“Pakabhyelite kunane muno,
kakiatola abhopwa atangala kakighena nabho,
kakiapegha hupo bhandu bhake.”
9 Basi, payikambukwa “Kakibhyela kunane,” Fwambulo yake ndo yoki?
Fwambulo yake, makachu kakihika pahi pannima.
10 Basi, ywombe ywakahikite pahi munnima, ndo ywakaghendite kunane,
kunane kyanalumu, ili kabheghe kwohele munnima.
11 Ywombe ndo ywakaapeghite bhandu hupo ya kighweka, bhangi kaki-
atenda abheghe andumilwa, bhangi abheghe ambuye, bhangi abheghe
alandamiha Nhalo ghwa Maha, bhangi abheghe ahakila na bhangi abheghe
ahunda.
12 Kakiapegha hupo ahyo ili kuabhika kala bhandu bha Chapanga kwakya
kutenda lihengo lya Kilisto na kuatenda abheghe ngilii handa paghubhegha
mmili ghwa Kilisto ndo ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto,
13 Nnando aghwo, ghwaaghendelela mbaka twabhoha patupala kubhegha
papamu mu kuhyubhalila kwa twenga na mu kummanya Mwana ghwa
Chapanga. Twabhegha bhandu tuukamalite na atwihiliko handa bhula
pakabheghite Kilisto mwene.
14 Basi, twaabhegha ng'obhe kangi handa bhana, patuyukwayukwa na
kuyebhehwa kunu na kula na kutolwa na liyegha lya mahundo gha
kulipulwa na bhandu ahwangi, ili abhatende bhandu bhangi ahobhe kwa
lukila.
15 Kihyengo kyake, tulighombele hoto kwa upalo na twakukula mu milando
yoha kulandana na Kilisto ywene ndo kilongohi ghwetu,
16 kuhuma muutabhala ghwake, mmili ghwoha ghungulungana na kuma-
matana papamu kwa kutangatilwa na kila kibhungo. Basi, kila kibhungo
pakitenda lihengo lyake muyinoghwa, mmili ghwoha ghungukula na
kulichenga mu upalo.

Ubhumi ghwa hyono mu Kilisto

17 Basi, kwa lihina lya Bambo, nungubhakinya, nkotoke kutama kangi
handa bhandu bhammanyite ng'obhe Chapanga, bhene mahwacho ghabhe
ghamema ubhughabhugha ghweka.
18 Bhandu abho mahala ghabhe ghabhegha mulubhindu, Abheghakutali
na ubhumi ghwa Chapanga kubhukana na uhilamahala ghuubheghite
nkati mwabhe na ukaidi ghwabhe.
19 Bhandu abho abhegha ng'obhe na honi kangi pabhatenda mihalo
mihakata, na bhangughendelela kupala kutenda mihalo mihakata kwakya
kuliyeleha bhene.

20 Peni mwenga pamulihundite mihalo ya Kilisto, mukilihunda ng'obhe
kutenda milando handa ayo.
21 Ndo kulyaghila kukita mukiyihwa telatela malango ghaki, na pam-
megha afwasi bhake manguhundwa bhula uhoto muubheghite mu Yesu.
22 Mukihundwa nnekane na matamilo ghenu gha makachu, umundu
ghwenu ghwa makachu ghuukanjaghanitwe na tama hyake hya ukuluho,
23 hinu, mungunoghwa kubhegha bhandu bha hyono mumyoyo yenu na
mumahwacho ghenu.
24 Mmeghe na ubhumi ghwa hyono, hada bhula Chapanga kakiabhumba
nhwanane naywo, pantenda milando yiinogheha Chapanga kyanga lib-
haya.
25 Kya habho, nneke uhwangi. Kila yumu kangunoghwa kung'ombela
hoto nnyake, kiyaha kila yumu mu twenga ndo kibhungo kya mmili ghumu
ghwa Kilisto.
26 Pannyaghabhalana, nkoteke kuyitikila kiyaghabhu kyenu kibhayam-
buhe ntende ulemwa, na nkotoke kutama na kiyaghabhu leghileghi tipi.
27 Nkotoke kunpegha Nchipila ng'ebhu ya kuahotola.
28 Ywakabheghite kanguyibha, kaleke kuyibha kangi, ngati kayande
kutenda lihengo lya maha, kamokole kubhegha na kilibhi kya kuntangatila
mundu kapukwa.
29 Malagho mahakata ghakotoke kuyihwanika munkati yenu, ngati
nnongele milando ya maha ya kuatangatila na kubhatengelehea bhala
bhaayihwa.
30 Nkotoke kuntenda Nhuki ghwa Chapanga kayaghabhale, mana Nhuki
aywo ndo mango ya Chapanga kwa mwenga, ghuubhoneha kukita mwenga
ndo bhandu bhake, mbaka mulinjubha lila Chapanga pakatulopoha.
31 Basi, nneke yomo kulihokonyola, kuyaghabhala, kukalala na maky-
obho na maligho ghakotoke kubhegha kwa mwenga, na nneke kila uhokelo.
32 Ntendelande gha maha na kubhonelana luhungu, kila yumu na
kannekekehe nnyake, handa Chapanga pakaalekekehite mwenga kwa njila
ya Kilisto.

5

Kutama muulangalo

1 Kya habhu, munnyighe Chapanga, mana mwenga ndo bhana bhake
bhakaapalite.
2 Ntame kwa kulipala handa bhula Kilisto pakatupalite twenga, na
kwakya twenga kakilibhuha handa nyambi ya nyanyi yinakunnogheha
Chapanga.
3 Kiyaha mwenga ndo bhandu bha Chapanga, tela ng'obhe kukita milando
yohele ya ungongola ebu ungongola ghwa kinyakali ebu lumatamata
ghungunonghwa ng'obhe kukambukwa mu mwenga.
4 Kangi nkotoke kuyobhela malagho gha honi na gha ubhughabhugha ebu
gha ubhichi, mbaha nnyobhele malagho gha kuntika Chapanga.
5 Mmanye pekupeku kukita yunaungongola ywohele, au yunakutenda
kinyakali, au nghwimi, agho ndo tela na kutundamila ming'omong'omo,
au mundu ywohele ghwa handa abho, kaayingila ng'obhe mu ghubhutwa
ghwa Kilisto na Chapanga.
6 Mundu kakotoke kuakuluha kwa malagho ghanga mana, kiyaha Cha-
panga kataahyata kihyato kikulu bhala bhangannyitika.
7 Basi, nkotoke kulihanga na abho bhangannyitikila Chapanga.

8 Pamakachu mwenga mukibhegha mulubhindu, peni hinu mwenga
mmegha mululangalo kwa kulilunga na Bambo Yesu. Habho ntame handa
bhana bha mululangalo,
9 nungulongela habhu, bhandu bhaatama mu lulangalo, bhangutenda
milando gha nyanyi na gha maha, na gha hoto kila linjubha.
10 Mwenga nkakalike kughamanya ghala ghanakunnogheha Bambo Cha-
panga,
11 kangi nkotoke kulihanga kutenda milando yanganoghwa ya mulub-
hindu, ngati muyibhike pekupeku.
12 Kiyaha, milando bhayitenda bhombe kwa lupwepo na bhandu ahakata
yibhegha gha honi hata kuyikambuka.
13 Peni lulangalo lungubhoneha pekupeku kukita milandoahyo ndo ya
tela ng'obhe,
14 kiyaha lulangalo lungutenda kila kilibhi kibhonekane. Ndo mana
Malembo gha Chapanga ghangulongela,
“Ghuyumuke ghwenga ghuughonjite
Ghuhyuke kuhuma mu kiho
na lulanalo lwa Kilisto lwabhegha kwa ghwenga.”
15 Basi, mulilolekehe maha bhula mungutama. Nkotoke kutama handa
abhughabhugha, ngati nntame handa bhandu bhaabheghite na malango.
16 Ntumile maha manjubha ghammeghite nagho hinu, kiyaha muman-
jubha agha bhandu bangutenda muno uhakata.
17 Kya abhu, nkotoke kubhegha abhughabhugha mu ubhumi, ngati
mmanye ghala ghene Bambo kanguapala mwenga mughatende.
18 Nneke kulobhela ughimbi, kiyaha ghwakutenda ntende milando ya
honi, ngati mmemekwe Nhuki ghwa Chapanga.
19 Nnyobhele kwa malagho gha sabuli, miyimbo ya kutika na tensi
hya mumyoyo. Munnyimbile Bambo miyimbo ya sabuli kwa kulumba
mumyoyo yenu.
20 Munnumbe Chapanga Tate kwakya ghoha manjubha ghoha kwa
makakala gha lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisto.

Angwana na ahumbu bhabhe

21 Kila mundu kanhokamile nnyake kiyaha mungunhokamila Kilisto.
22 Ahumbu, mubhahokamile angwana bhenu, handa pamunyitikila
Bambo.
23 Kiyaha nngwana ndo kilongohi ghwa nhumbu ghwake, handa bhula
Kilisto pakabhegha kilongohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila
Kilisto, handa bhula Kilisto naywo pakabhegha kilongohighwa ngwemuko
ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto, lyene ndo mmili ghwake.
24 Handa bhula ngwemuko alyo palinnyitikila Kilisto, hilahila, ahumbu
nabho bhangunoghwa annyitikile angwana bhabhe mumilando yoha.
25 Na mwenga angwana, muapale ahumbu bhenu handa bhula Kilisto
pakaapala bhandu bhaanhyubhalila, kakilibhuha mwene ubhumi kwakya
ngwemuko.
26 Ngati kwa lilagho lya Nhalo ghwake ghwa Maha kakaliyohe ngwemuko
na kulighulula kwa machi,
27 likaho lyake, kakipala ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila lib-
heghe lya maha na nyanyi, lyanga na uhokelo ghwoheli.
28 Basi, angwana bhangunoghwa kuapala ahumbu bhabhe handa mibhili
yabhe bhene. Ywakampala nhumbu ghwake kangulipala mwene.

29 Kahone mundu yohele yunakughukalaliha mmili ghwake mwene,
ngati kanguulyegheha na kuubhika nyanyi, handa Kilisto pakaatendela
maha bhala bhaanhyubhalila.
30 Mana twenga ndo handa hibhungo hya mmili ghwake Kilisto.
31 Matyeko gha Chapanga ghangulongela, kubhukana na nnando aghwo
nngwana katanneka tate na mama ghwake na kulilunga na nhumbu
ghwake, na bhombe abho abhili bhaatendekwa kubhegha mmili ghumu.
32 Lupwepo alu lwa hoto ndo lukulu muno, ngati nenga nungubhona
lungunninga Kilisto na bhandu bhake bhaanhyubhalaila.
33 Peni kila nngwana yingunkwiliha kampale nhumbu ywake handa
pakalipala mwene. Na nhumbu kangukwilihwa kanyitikile nngwana
ghwake.

6

Bhana na abhele bhabhe.

1 Mwenga bhana, mubhayitikile abhele bhenu handa pakapala Bambo,
mana kutenda nnando aghu ndo ghwa maha.
2 Ngwilikiho ya Chapanga yingulongela, “manjubha ghoha ghunhokamile
tate ghwako na mama ghwako” ayi ndo ngwilikiho ya ulongohi yibheghite
na naghilo,
3 “na naghilo yene ndo ali, ghwamokola nonelo, na ghwatama manjubha
matangalo munnima.”
4 Na mwenga akina tate, nkotoke kuatenda bhana bhenu akalale ngati
mualele maha kwa mahundo ghamughakingamite kuhuma kwa Kilisto.

Abhandwa na abambo bhabhe

5 Mwenga abhandwa, mubhayitikile abambo bhenu apa munnima kwa
bhwaghalili na kuahokamila, ntende habhu kwa mwoyo ghumu handa
bhula munguntumikila Kilisto.
6 Ntende habhu chepa masaa ghene bhombe abambo bhangualola ili
bhabhatikile, ngati muatumikile kwa mwoyo ghumu handa bhula pakapala
Chapanga, kiyaha mwenga ndo andumitumi bha Kilisto.
7 Ntende mahengo ghenukwa mwoyo, na nnyelelwe kutenda. Ntende
kukita handa munguntumikila Bambo, na chepa kwakya bhandu.
8 Nkulungwe kukita Bambo kataapegha hupo kila mundu kwa lyoheli lya
maha lyakalitendite, kabheghe mmandwa ebu mundu ywanga kubhegha
mmandwa.
9 Mwenga mabambo, muatendele gha maha abhandwa bhenu, na nneke
kuaghombela milando ya kuayoghoha. Nkulungwe kukita mwenga handa
bhombe, mmegha na Bambo yumu ghwa kunane, na ywombe kabhegha
ng'obhe na ubhaghulo.

Bhula Chapanga paatutangatila tubheghe ngingilima

10 Kuuhiko, nungupala mmeghe nglii mu kulilunga na Bambo kwa
kutangatilwa na makakala ghake makulu.
11 Nhwale hilibhi hyoha ya kututanila ngondo ngati mmokole kukingikiha
lukila luhakata lwa Nchipila.
12 Tungututana ng'obhe na bhandu, peni tungututana na atabhala bha
mandilu, na mandilu ghanamakakala ghaatabhala kila uhakata munnima
aghu ghuubheghite na lubhindo, tungututana na kila mandilu ghaab-
heghite kwohele kubwelo.

13 Kya habhu, tutumile hilibhi hyoha ghwakatupeghite Chapanga handa
mikoha yetu. Ili linjubha alyo lya uhokelo palipala kuhika, nmokole kuho-
tola, na panyomola matutano ghoha, nnghendelela kuyima ngingilima.
14 Basi, nnyime ngingilima kunu mulibhopa nkungi lwa hoto mu hibhuno
hyenu, na kutenda ghakaghapala Chapanga handa kikingiko kya kukingiha
kihubha,
15 na mmeghe na uhongo ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghu-
uyegha uhihimilo ubheghe handa hilatu mu maghulu ghenu.
16 Na mumanjubha ghoha mmeghe na uhyubhalilo handa kikingiko
mumabhoko ghenu, na kubhatenda nhotole kuhima misale ya mwoto
yiihuma kwa yula Nhokelo.
17 Mughukingame ulopohi handa kofila ya kyuma, na lilagho lya Cha-
panga handa lukechelo limpeghitwe na Nhuki ywa Chapanga.
18 Nnyupe manjubha ghoha, kwa mayupo ghwohele handa bhula Nhuki
ghwa Chapanga pakaalongoha. Mmeghe kala kwakya nnando aghwo
kila linjubha. Na nkotoke kutotokehela kuayupila bhandu bhoha bha
Chapanga.
19 Bhubho munyupile na nenga ili Chapanga kambeghe lilagho lya
kulongela, ili hotole kulandamiha lilagho lya mbwepo ya hoto ya Nhalo
ghwa Maha kyanga lyogha.
20 Nenga nungulandamiha Nhalo ghwa Maha, na lihengo alyo ndo
lindenda mopwe kukibhopo. Basi, munyupile ili hotole kulandamiha kwa
ukangamalo handa muyinoghwa.

Paulo kanguyomolela lihamba kwa kuajambuaha

21 Nnongo ghwetu Tukiko, mpalo na ndumitumi yunakuhyubhalika mu
kulungana na Bambo, kaaghombela mihalo yoha ngati nhotole kumanya
kinukitenda.
22 Nungunnaghila kwa mwenga ili kabhamanyihe mihalo ya twenga
muyighenda na kabhayonjokehe myoyo.
23 Nungunnyupa Chapanga Tate na Bambo Yesu Kilisto, kabhapeghe
uhihimilo na upalo na uhyubhalilo mabhoha mummeghite akwo.
24 Nungunnyupa Chapanga kabhapeghe umaha mwenga mabhoha,
bhene mungumpala Bambo ghwetu Yesu Kilisto kwa upalo ghwa manjubha
ghoha.

Lihamba lya Paulo kwa Akaafilipi

Ulongolelo

Paulo kakilityeka lihamba ali kwa ahyubhalila bha ku Filipi handa ngungwa ya mbinda mabhoko sita na yimo, pakabheghite mu kibhopo, kipaamande kya 1:13, na yinguhyubhalika kakityeka lihamba ali pakabheghite ku kitami kya Lomani. Lihamba ali likityekwa kwa bhandu bhahyubhalilite Kilisto bha ku Filipi. Tunguhotola kulihunda kya mandina kwakya kitami kya Filipi kuhuma ku kitabho kya Andumila. Pilipi kikibhegha kitami kikulu kya nkoa ghwa Mekadonia. Bhubho kukibhegha na ngwemuko lya kandahi yiiyandihitwe ku Mekadonia. Paulo na Sila ndo bhaayandihite ngwemuko alyo lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisto, na bhubho, bhakibhwindwa ku kibhopo kilukilu ndaa paabheghite akwo mandendelo, kipaamande kya 16.

Paulo kakibhegha na ningo ndangalo hya kulityekya lihamba ali. Kakilitumia lihamba ali kubhalumba bhandu bhanhyubhalilite Kilisto bha akwo kwa lilumbo lyaang'eghelite pala paayihwite kukita kaibhegha kukibhopo, kipaamande kya 4:10-19. Bhupo kakiaghombela bhula pakaghendelela mu kibhopo na kakiahaghula Timoi na Epafladitu kwa ahyubhalila, kipaamande kya 2:19-30 ili bhabhatekule na kughuyitikila kukita ndo hilongohi bhabhe.

Ghaabheghite

Paulo kakiyanda kutyeka lihamba lyake kwa kuajambuha ahyubhalila kipaamande kya 1:1-2.

Mbole kangualubhulila bhula pakabheghite na milando yiibheghite mu mwoyo ghwake kualinga bhombe 1:3—2:30

Mbole, Paulo kangulubhulila malaghilo gha kughatenda ili atame handa bhandu bhaanhyubhalila Kilisto, kipaamande kya 3:1—4:9.

Kuuhiko Paulo kanguyomolela kubhataghila lilobhe na kualumba Akafilipi bhanhyubhalilite Kilisto 4:10-23.

1 Lihamba ali lihuma kwa nenga Paulo papamu na Timoti, twaandumitumi bha Yesu Kilisto.

Tunguatyekela mwenga bhandu bhoha bha Chapanga bha akwo Filipi muulilungite na Kilisto Yesu, papamu na hilongohi bha bhandu bha ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto na bhaabhatangatila hilongohi na ahyubhalila.

2 Tunguayupila kwa Chgapanga Tate ghwetu na Bambo Yesu Kilisto, kabhapeghe mwenga umaha ghwake na uhihimilo.

Paulo kangunnumba Chapanga kwakya ahyubhalila

3 Nungunnumba Chagapanga maghenda maghenda panuakulungwa mwenga,

4 na kila panuayupila mwenga mabhoha, nunguyupa kwa uyelelo.

5 Nunguyelelwa kiyaha tunguaghombela papamu bhandu Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisto. Mukindangatila kutandila linjubha lila pannyihwite mbaka lelo.

6 Hinu, nungubhegha na ulyaghilo kukita Chapanga ywakaliyandihite lihengo ali lya maha munkati yenu, kaaghendelela mbaka litwihilike mulinjubha lila pakapala kubhuya Kilisto Yesu.

7 Yinoghela nenga kuahwachila habhu mwenga mabhoha, kiyaha nunguapala muno. Chapanga katupegha umaha ghwake, ngati nenaga na mwenga tulitende lihengolyake, payibhele megha mu kibhopo ebu panubhalubhulila bhandu kikita Nhalo ghwa maha ndo lolagho lya hoto lya Chapanga.
8 Chapanga kangubhona kukita nungupala muno kuabhona. Nunguapala muno mwenga mabhoha ndo handa bhula Kilisito Yesu pakabhapala.
9 Agha ndo ghanughayupila kwa Chapanga, kukita nng'endelele kupalana muno, na nunguyupa kyanalumu kukita muyimanye milando yoha ya hoto na mmeghe na malango,
10 ili mmokole kughamanya ghala ghaabheghite gha maha. Apwo ndo mahotola kubhegha na miyoyo ya nyanyi na maabhegha ng'obhe na lihokelo mu linjubha lila lya kubhuya kwa Kilisto.
11 Kutama kwa mwenga kwaamema milando ya maha, ghaamokolwa kwa njila ya Yesu kilisito, agho ghoha ndo kwakya kubhoneha bhula Chapanga pakabhegha nkulu na kuntika.

Kutama ndo Kilisto

12 Hinu, maalongo bhangu nungupala mmanye kukita milando yoha yiindulukilite kulyaghila yitangatila muno kukwiha Nhalo ghwa Maha.
13 Kubhukana na nnando aghu, machonda bhoha bha liboma lya mutwa papamu na bhangi bhoha bhangumanya kukita mopwa kukibhopo kiyaha nunguntumikila Kilisto.
14 Kubhopwa kwa nenga kukibhopo kubhatenda alongo atatangalo anhyubhalile Bambo na kuayonjokeha mwoyo ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga kwa ukangamalo na kyanga lyogha.
15 Kulyaghila amoo ahyubhalila bhangumonela tama na bhangulimbana bhangupala kulibhoneha kukita bhombe ndo bhamaha kupitingana nenga. Akyo ndo kinguatenda bhabhaghombele bhandu Lilagho lya Kilisto. Peni bhangi bhanguangulandamiha Lilagho lya Kilisto kiyaha bhangupala kundangatila.
16 Abha bhangutenda habhu kubhukana na upalo, kiyaha bhangumanya kukita Chapanga kambegha lihegho ali lya kubhaghombela bhandu kukita Nhalo ghwa Maha ndo lilagho lya hoto lya Chapanga.
17 Na abho bhangi bhangunnandamiha Kilisto kiyaha bhangupala kulimbana. Bhangutenda habhu chepa kwa mwoyo ghwa nyanyi, ngati likaho lyabhe kuyonjokeha mapungwo matangalo mu kubhopwa kwa nenga.
18 Alyo kwa nenga ndo kilibhi ng'obhe! Nenga nunguyelelwa bhandu pabhannandamiha Kilisto kwa njila yohele, payibhele kwa mwoyo ghwa maha ebu kwa mwoyo nhakata. Kangi ndaghendelela kuyelelwa,
19 kiyaha nungumanya kukita, kwa mayupo ghenu na kwa kutangatilwa na Nhuki ywa Yesu Kilisto, ndalekekehwa kukibhopo.
20 Nungulema kutenda kyohele, kyene kimbala kundenda nepelwa ng'obhe mu kutwihiliha lihengo lyangu, peni ndabhegha na mwoyo ngingilima mu manjubha ghoha na kyanalumu mumanjubha agha, ngati kwa kutama kwangu kwoha, pamegha na ubhumi ebu pahwegha nung'eghele Kilisto uhokamo.
21 Kwa nenga nungutama kwakya kundumikila Kilisito na kuhwegha ndo nnando ghwa maha kyanalumu.
22 Peni handa nungughendelela kutama ndaghendelela kutenda milando ya maha kubhatangatila bhandu, nenga nungumanya ng'obhe lyoki lya maha kwa nenga kulama na kuhwegha.

23 Nunguhutwa na milando ayi mibhili yiibheghite ya maha. Nungupala
kughuleka ubhumi aghu ngati ndame na Kilisto, nnando ghuubheghite
ghwa maha kyanalumu,
24 peni kwakya mwenga yibhegha maha kyanalumu kw nenga kughen-
delela kutama.
25 Mmegha na ulyaghilo kukita ndaghendelela kutama papamu na
mwenga mabhoha, ngati mokole kubhatangatila nkule na kubhegha na
uyelelo mu kunhyubhalila Chapanga.
26 Hinu, pamegha papamu na mwenga kangi, kiyaha Yesu Kilisto katab-
hegha kandangatila nibhuye kangi kwa mwenga.
27 Hinu, nndando ghunakunoghela kyanalumu ndo aghu, bhula pan-
tama ntame handa paghapala mahundo gha Nhalo ghwa Maha ghwa
Kilisto, payibhele ndahika kubhatyangila ebu ndahika ng'obhe. Nungupala
kuyihwa kukita Mungutenda lihengo papamo kwa mwoyo ghumo mu
kubhatangatila bhangi kughuhyubhalila Nhalo ghwa Maha.
28 Nkotoke kubhayoghopa amyanja bhenu, ngati mmeghe ngingilima
manjubha ghoha, na akwo kwabhayimiha amyanja kukikia bhaahotola
ng'obhe, na mwenga maahotola kiyaha mwene Chapanga ndo ywaab-
hapegha mwenga kuhotola.
29 Kiyaha npeghwa umaha ghwa Kilisto chepa kunhyubhalila ghweka,
ngati na kupamandika bhubho kwakya mwene.
30 Kiyaha mulilunga na malimbano ghaghala ghala ghamughabhonite
kwa nenga na ghala ghamughayihwa kukita mbaka hinu megha nagho.

2

Kubhegha handa pakabhegha Kilisto

1 Kutama kwa mwenga kwa kulilunga na Kilisto kungubhatenda mmeghe
na makakala, na upalo ghwake ghungubhatenda mmeghe ngingilima.
Mungubhotola kulitangatilana, mungubhonelana luhungu na kulekeke-
hana mabene kwa mabhene kiyaha Nhuki ghwa Chapanga kangutama
nkati yenu
2 Basi, mughutwihilihe uyelelo ghwangu kwa kubhegha na hwacho yimu,
na kupalana na mwoyo ghumu na hwacho yenu ilingane papamu.
3 Nkotoke kutenda kyohele kwa likaho lya kulikweha ebu kuliloka, ngati
muyitende mihalo yoha kwa kulihuluha, na kila mundu kammone nnyake
kabhegha ghwa maha kupitingana mwene.
4 Kakotoke kubhegha mundu mu mwenga yunakughayila milando ya
mwene ghweka, ngati kila mundu kaghaayile milando ya kuatangatila
bhangi.
5 Mungunoghwa kuyihwacha milando handa bhula pakahwachite Yesu.
6 Payibhele ywombe kisilia kakibhegha Chapanga,
peni kakihwacha ng'obhe kula kubhegha telatela na Chapanga ndo kilibhi
kya kulemelela.
7 Ngati kwa kupala mwene, kakighaleka agho ghoha
na kakilitenda handa nndumitumi,
na kakiyitikila kubhegha handa mmandwa
na kakibhegha tela na libhumbo lya bhandu.
8 Kakilihuluha na kakiyitikila mbaka kuhwegha,
hata kuhwegha mu lupingika.
9 Kubhukana na nnando aghwo, Chapanga kakipegha uhokano nkulu
muno,

na kunpegha lihina likulu kupitingana mahina goha.
10 Ili kwa uhokamo ghwa lihina lya yesu,
Hibhumbe hyoha ya kunani na hya munnima na hya kumambe
hichutame mayughwa mu ulongolo ghwake,
11 na bhandu bhoha alongele kukita Yesu Kilisto ndo Bambo,
kwa ukulu ghwa Tate Chapanga.

Tubheghe handa lulangalo munnima

12 Maaghanja bhangu, pameghite na mwenga mukinnyitikila Chapanga manjubha ghoha, na hinu pamegha kutali na mwenga nng'endelele kuyitikila. Na ntende lihengo kwa lyogha na kuloghoya mu kughutwihiliha ulopohi ghwenu.
13 Kiyaha Chapanga ndo yunakutenda mahengo munkati yenu na kubhatenda ili npale na kuyitikila likaho lyake.
14 Muyitende milando yoha kyangali kukukulika na kyanga kulimbana,
15 ili mmeghe bhandu bha nyanyi, bhaabheghite ng'obhe na uhokelo, handa bhana bha Chapanga bhanga kuhokela, bhaatama mu nnima nhakata na ghuupotokite, Maang'anyima nkati yabhe handa ndondwa pahing'aliha nnima ghuubheghite na lubhindu.
16 Muaghombele bhandu lilagho lya Chapanga linakuapegha bhandu ubhumi. Hapo maahotola kubhegha na kilibhi kya kuyelelwa mu linjubha lya kubhuya kangi Kilisto, kiyaha mwenga maamoneha kukita lihengo linitendite likihobha ng'obhe yaghi.
17 Peni hata handa ndahwegha, na mwahi ghwa nenga ghubhuhwe handa nyambi ya bhwengu papamu na nyambi ya uhyubhalilo ghwenu kwa Chapanga, nenga ndaayelelwa papamu na mabhoha mwenga.
18 Na mwenga bhubho, mungunoghwa kuyelelwa na kulumbalila papamu na nenga.

Timoteo na Epaflodito

19 Mu kulilunga na Bambo Yesu, megha na lidumbilo kukita ndahotola kunnaghila Timoti kwa mwenga manjubha agha agha, ili nyonjokehwe mwoyo kwa kuyihwa mihalo yenu.
20 Kiyaha megha ng'obhe mundu yungi ywakaahwachila mwenga handa Timoteo.
21 Kiyaha bhangi bhanguhwachila kughayila milando yabhe ghweka, mbole ya kuhwachila milando ya Yesu Kilisto.
22 Mwenga mabhene mungumanya bhula Timoti pakabhegha ngingilima, ywombe na nenga ndo handa mwana na tate ghwake, katenda lihengo papamu na nenga mu kulandamiha Nhalo ghwa Maha.
23 Kya habhu nungupala kunnaghila kwa mwenga kamu pammanya bhula payighendelela milando yangu.
24 Na numwene nungunhyubhalila Bambo kukita ndahika kwa mwenga kanoghola.
25 Peni mona yingungwiliha kunlaghila kwa mwenga nnongo ghwetu Epaflodito, ywombe ndo ntendalihengo nnyangu na machonda nnyangu na kangi ndo mjumbe ghwenu ywakandangatilite mu ghala ghanughapalite.
26 Mwene kabhegha na kilyakalyaka kya kubhabhona mabhoha, na kabhegha na bhwaghalili muno kiyaha mwenga nnyihwa kukita kakilwala.
27 Kulyaghila kakilwala mbaka kakibhegha ugheghela na kuhwegha. Peni Chapanga kakimmonela luhungu, chepa mwene ghweka ngati na nenga bhubho ili ngotoke kubhegha na lusungu muno.

28 Basi, nungupala muno kunlaghila kwa mwenga, ngati pamummona,
nnyelelwe na kuhyononeka kwangu kummuke.
29 Hinu, muntekule kwa uyelelo ghwoha handa nnongo mu Bambo, na
mubhapeghe uhokamo bhandu handa abho.
30 Kiyaha kakibhegha ugheghela na kuhwegha na kulyaghila njupula
kahweghe kwakya lihengo lya Kilisto, ngati kambeghe nenga utangatilo
ghwene mwenga mukihotola ng'obhe kumbegha.

3

Kuyitikilwa hoto na Chgapanga

1 Kuuhiko, maalongo bhangu, yinguanogha muyelelwe mu kulilunga na
Bambo. Nenga nungutotokela ng'obhe kubhuyila kutyeka milando yila yila
yinubhatyekelite kalongohi, kiyaha yinguatenda nkangamale.
2 Mulindakile na bhandu bhanakutenda uhokelo, bhandu abho ndo
handa kabhwa akalipa, abho bhanakubhinilila mungunoghwa kulumulwa
unyagho.
3 Bhandu bhaalumulitwe unyagho hoto ndo twenga na chepa bhombe,
kiyaha twenga tunguntundamila Chgapanga kwa njila ya Nhuki ghwake,
na tungulidumbila mu kulilunga na Kilisto Yesu na tungubhika ng'obhe
udumbilo ghwetu mu mmili.
4 Na nenga bhubho nangahotolite kuyidumbila milando ya mmili, na
handa kabhegha mundu kangulibhona kukita kaahotola kulidumbila mi-
lando ya mmili, nenga megha na matangalo muno gha kudumbila agho.
5 Nenga nikidumulwa unyagho linjubha lya nane mbole ya kubhelekwa,
nenga ndo nkolannima ghwa ku Isilaeli, ghwa likabila lya Benjamini,
nanuebulania mu kisilia. Kulinga kughatughila malaghilo, nenga nikib-
hegha Falisayo,
6 na nikibhinilila muno mu kuapamanda bhandu bhaanhyubhalilite
Kilisto, kwakya nnando ghwakubhonekana ghwa umaha kubhukana na
kuyitikila malaghilo, nenga nikibhegha telatela.
7 Manjubha ghamu milando yila yikibhegha yingundangatila nenga, hinu
nunguyibhona kukita kilibhi ng'obhe kwa nnando ghwa Kilisto.
8 Yibhegha habhu ghweka ng'obhe, peni nungubhona kila kilibhi kub-
hegha handa ndo kilibhi ng'obhe kulinga nnando ghwa maha, ndo kum-
manya Kilisto Yesu Bambo ghwangu. Kwakya ywombe nyitikila kuleka kila
kilibhi na niyibhona ahyo hyoha ndo hibhegha kinyakali ngati nummanye
Kilisto.
9 Nungupala kulungana yomo na ywombe. Mu kunhyubhalila Kilisto,
nungubhonekana ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga, peni kub-
hegha ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga kungubhukana ng'obhe
na kughayitikila malaghilo, ngati kunguhika kuhuma kwa Chapanga kwa
kunhyubhalila Kilisto. Chapanga kangunyitikila kubhonekana ghwa maha
kubhukana na kuhyubhalila kwa nenga.
10 Kinukipala, kummanya Kilisto na makakala ghantendite kahyuke na
kulilunga mu himbamanda hyake, ngati nandane na ywombe mu kiho
kyake,
11 ili, nenga hotole kubhegha na udumbilo bhubho kukita ndalama kangi
mbole ya kuhwegha.

Kutughila ningo yetu

12 Nungulongela ng'obhe kukita hotola kala ebu ndwihilika kala handa
kilisto mwene. Peni nungughendelela kukakalika ili mbate lilumbo lyakam-
beghite mwene, lilumbo lyene ndo nenga kulilunga na Kilisto.
13 Maalongo bhangu, nunguhwacha ng'obhe kukita mbata kala lilumbo
alyo, peni nungutenda nnando ghumu, nunguyibhala yila milando ya
unyuma na nunguyikakalikia milando yiibheghite kuulongolo.
14 Basi, nunguyumbatikila mbaka kuhika mu ningo lyangu, ili ngingame
lila lilumbo lya ubhumi ghwa manjubha ghoha, lilumbo lyene ndo lukemo
lwa Chgapanga ili nikatame akwo kunani kwa njila ya Kilisto Yesu.
15 Twenga twabhoha tuukamalite mu uhyubhalilo ghwetu tungunoghwa
kuhwacha nnando aghu, hata panhwacha milando yingi, Chapanga katal-
ibhika pekupeku lihwacho ali.
16 Peni tungunoghwa kughendelela kutama kwa njila ayi yitubheghite
naywo mbaka hinu.
17 Maalongo bhangu, mungunoghwa nnyighe kutama handa mundama
nenga. Mualole bhala bhandu bhanakutughila mihwano yibhayibhonite
kuuma kwa twenga.
18 Nuaghombela kala nnando aghu manjubha matangalo, na hinu nun-
gubhuyila kangi kuaghombela kunu nungulila, abhegha bhandu atangalo
bhangupingika mahundo gha Yesu kuhwegha palupingika.
19 Kuuhiko, bhandu abho bhaakanjaghanwa, kiyaha bhangutughila tama
hya mmili, bhangubhona maha kulitikila milamndo yabhe ya honi bhombe
bhanguhwachila milando ya munnima ghweka.
20 Peni twenga ndo bhandu bha kunani kwa Chapanga, na tungulindila
kwa kilyakalyaka kikulu, Nkombohi kahike kuhuma kunani ndo Bambo
Yesu Kilisto.
21 Ywombe katayighilimbula mibhili yetu miyoyobhalo na kuyitenda
yilandane na mmili ghwake ghuubheghite na ukulu, kwa makakala ghala
gha kuhitenda hilibhi hyoha hiyitikile utabhala ghwake.

4

Paulo kanguapegha Malaghilo nhanganganiko

1 Maalongo bhangu bhanubhapala, nunguapala muno kuabhona,
mwenga mungundenda nyelelwe muno. Mungubhoneha kukita lihengo
linilitendite kwa mwenga likihotola maha. Mungunoghwa kughendelela
kutama ngingilima mu kulilunga na Bambo.
2 Nunguayupa, Eudia na Sitike kwa kubhahigha kukita nningane malobhe
handa alongo mu Bambo.
3 Bubho, na ghwenga nnongo nnyangu nhyubhaliko, nungupala muatan-
gatile adala abho ayitikile kutenda lihengo lya kulandamiha Nhalo ghwa
Maha papamu na nenga, papamu na Kilementina na bhala ayangu bhangi
atendalihengo bhoha papamu na nenga, bhene mahina ghabhe ghatyekwa
mu kitabho kya ubhumi.
4 Nnyelelwe na Bambo manjubha ghoha, nungulongela kangi nnyelelwe!
5 Kila mundu kaumanye utokomaho ghwenu. Bambo kabhegha
ugheghela.
6 Nkotoke kulighaha kwa kyohele, peni munnyupe Chapanga hilibhi
himuhipala, na mumanjubha ghoha munnyupe kunu pamunnumba kwa
ghala ghakaghatendite.

7 Naghwo uhihimilo ghwa Chgapanga, ghuupita mahala ghoha gha
bhandu ghwaakingikiha miyoyo yenu na mahwacho ghenu mu kulilunga
na Kilisto Yesu.
8 Kwa kuyomolela maalongo bhangu, muyighungile milando ya maha na
yila yiinogha kutikilwa, mihalo ya hoto na ya telatela, milando ya maha na
ya nyanyi ya kuhalala na ya kuhokamilwa.
9 Milando yoha yimulihundite na kukingama kuhuma kwa nenga, kangi
kuyibhona kuhuma kwa nenga, muyitende milando ayo. Naywo Chga-
panga ghwa uhihimilo katabhegha papamu na mwenga.

Paulo kangulumba bhandu bha ku Filipi

10 Megha na uyelelo nkulu kulilunga mu Bambo kukita hinu nnyanda
kangi kungulungwa nenga. Ndo hoto manyjubha ghoha mukibheghamun-
gunguungwa peni mukilepelwa njila ya kulaghila utangwo ghwenu kwa
nenga.
11 Nungulongela habhu ng'obhe kiyaha nungupala utangwo kuhuma kwa
mundu, mana nulihunda kuyukuta kuhuma mu kila kimeghite nakyo.
12 Nungumanya bhula kya kutama kyangali kilibhi na kutama kwa
kubhegha na hilibhi hitangalo. Nulihunda kuyukuta mu hyoha, pammegha
na hilibhi ebu pamegha na njala mumanjubha gha kubhegha na hilibhi
ndangalo na majubha pameghite ng'obhe na hilibhi.
13 Nunguhotola kuyitenda milando ayi yoha mu Kilisto, kiyaha ywombe
kangumbegha makakala.
14 Peni mukitenda tela kulihanga mu mapungwo gha nenga.
15 Mwenga Makaafilipi mungumanya kukita ulongohi ghwa kulandamiha
Nhalo ghwa Maha, pamukite ku kitami kya Mekadonia, mwenga ghweka
chenu ndo ngwemuko liinfdangatilite, mwenga ghweka chenu ndo muuli-
hangaite na nenga mu kukingama na kuapegha bhangi kyaakipalite.
16 Kiyaha hata pameghite ku kitami kya Sesalonike mukinyeghela
utangwo kupitingana mala yimu hilibhi hinuhipalite.
17 Nungulongela ng'obhe kukita nungupala kukingama lilumbo gh-
weka, peni nungupala nonelo kuhuma kwa Chapanga handa pankingama
mwenga.
18 Basi, ngingama kala hilibhi hyoha himumbeghite, kangi ndo kupitin-
gana hila hinuhipalite. Megha na kila kilibhi kiyaha Epafolodito
kangheghela kala malumbo ghenu. Malumbo agha ndo handa nyambi
yiinungila maha, nyambi yiinnogheha na kuyitikilwa na Chgapanga.
19 Naywo Chgapanga ghwangu, kwa utopelo ghwake nkulu kwa njila ya
Kilisto, kataapegha mwenga kila kilibhi kimukipala.
20 Ukulu ghubheghe kwa Chapanga ghwetu na Tate ghwetu manjubha
ghoha ghanga uhiko. Mwika.

Majambuho gha kuyomolela

21 Nunguajambuha bhandu bhoha bha Chgapanga bhaalilungite na
Kilisto Yesu. Alongo bhaabheghite apa papamu na nenga bhanguajambuha.
22 Bhandu bhoha bha Chgapanga bhaabheghite apa, kyanalumu bhala
bhaabheghite mu liboma lya mutwa Kaisali, bhanguajambuha.
23 Nunguayupa Chapanga kabhepeghe umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu
Kilisto ghubheghe papamu na mwenga.

Lihamba lya Paulo kwa AKAAKOLOSAI

Ulongolelo

Lihamba kwa Akaakolosai likityekwa na nndumilwa Paulo, kipalamande kya 1:1. Yinguhwachilwa kukita kakilityeka lihamba ali pakabheghite mu kibhopo, na yinguhyubhalika kaibhegha ku Loma, mu handa ngungwa ya mbinda mabhoko sita mbole ya kubhelekwa Kilisto. Lihamba ali kwa Akaakolosai na lila lya kwa Akaaefeso na lihamba lya kwa Filemoni, ghangukemwa mahamba gha mukibhopo kiyaha Paulo kakighatyeka pakabheghite mu Kibhopo. Ywakatyekite lihamba ali kwa ahyubhalila mu kitami kya Kolosai. Paulo kakiyandiha ng'obhe ngwemuko ayi ya ahyubhalila, handa pakalubhulilite kipalamande kya 2:1, peni kakibhona kukita kangunoghwa kuahunda bhandu bha ngwemuko alyo. Yinguhyubhalika pangi Epafula kakiyandiha ngwemuko alyo kiyaha kakibhegha nkolannima ghwa kitami kya ku Kolosai.

Paulo kakiyituhwa na mahundo gha uhwangi kwa ngwemuko lya bhnandu bhaanhyubhalila Kilisto bha akwo Kolosai. Kakityeka kuwa utangalo lyakya mahundo gha uhwangi. Akwo kukibhegha na kimati kya Akaayahudi bhaahyubhalilite Kilisto, peni bhakibhegha bhanguakikiniha bhandu bhangi kughatughila malaghilo gha Akaayahudi, kyanalumu mahundo yakya kulumula unyagho. Paulo katyeka pekupeku kukita Ahyubhalila bhangupala ng'obhe kyohele ebu mundu yungi ywohele ngati nga Kilisto ili amokole kuyitikilwa na Chapanga, kipalamabnde kya 1:15-20 na mahundo ghanakuhuma na mahala gha bhandu ghangunoghwa ng'obhe kipalamabnde kya 2:8.

Ghaabheghite

Paulo kanguliyandia lihamba kwa kuajambhua bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Kolosai, kipalamabnde kya 1:1-2.

Mbole kangutyeka yakya ukulu ghwa Kilisto, kyanalumu kuyanga mahundo gha uhwangi, kipalamabnde kya 1:3—3:4.

Handa muyibheghite mu mahamba ghangi gha Paulo, Paulo kangutumila lihinda lya lihamba ali, kulubhulila bhula bhandu bhaanhyubhaliala Kilisto pabhanoghwa kutama, kipalamabnde kya 3:5—4:6.

Paulo kanguyomolela kwa kuajambua na kulubhulila na kulaghila mu lihamba bhula yingunoghwa kusomwa kwa lilobhe likulu mu mangwemuko gha bhandu bhaanhyubhaliala Kilisto, kipalamande kya 4:7-18

1 Nenga Paulo Nndumilwa ghwa Yesu Kilisto, kwa kupala Chapanga ndyeka lihamba ali, pamegha papamu na nnongo nnyetu Timoteo.

2 Tunguatyekela mwenga bhandu bha Chapanga mummeghite ku Kolosai, alongo bhetu munakuhyubhalika mu kulilunga na Kilisto.

Tunguayupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu.

Mayupo gha kulumba

3 Manjubha ghoha tungunnumba Chapanga kila patuayupila mwenga, kuhuma kwa Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisto.

4 Mana tuyihwa uhyubhalilo ghwenu kwa Kilisto Yesu na yakya upalo ghwenu kwa bhandu bha Chapanga.

5 Uhyubhaliilo ghwenu na upalo ghwenu kungubhukana na udumbilo ghuunmikiitwe kunani. Udumbilo ghumuuyihwite mu lilagho lya hoto. Kya

habho mughuyihwa kala yakya udumbilo aghwo kupitila Nhalo gha Maha aghwo.
6 Nhalo aghwo ghwene ghukihika kwa mwenga, ghukwila mu milima hyoha. Ghunguaghilimbula bhandu handa mughuaghilimbukihite mwenga kutandila linjubha mukiyihwa mihaloya umaha ghwa Chapangana kumanya uhoto ghwake mughubheghite.
7 Mukilihunda Nhalo gha Maha aghwo kuhuma kwa nndumitumi nnyetu nhyubhaliko Epafla, ntendalihengo nnyetu.
8 Ywombe kakitughombela yakya upalo ghwenu kwa bhangi, upalo ghuunkamuhitwe na Nhuki ghwa Chapanga.
9 Kiyaha, tukibhegha patubhayupila manjubha ghoha kutandila patuyihwite milando yenu. Tungunnyupa Chapanga kabhamemekehe utendehi ntwihiliko ghwa mapalo ghake, papamu na malango ghoha na utendehi ghwa Nhuki.
10 Apo ndo maahotola kutama handa Bambo na kughatenda ghala ghakaghapalana kutenda kwa njila yohele yene yinngunnoghela matamilo ghenu ghabhegha kawa mahengo ghenu gha maha, kangi maachweha kummanya Chapanga.
11 Bubho tungunnyupa Chapanga kabhapeghe makakala kwa likalama lyake likulu, ili nhotole kubhegha ngingilima.
12 Kangi munnumbe Tate kwa uyelelo, ywakabhatenda mwenga nhotole kulihanga mu milando yila yakaabhikilitee bhandu bhake mu ubhutwa ghula ghwa lubhwelo.
13 Ywombe katulopola kuhuma mu makakala gha lubhindo na kutuyingiha mu ghubhutwa ghwa Mwana ghwake ywakampalalite
14 Kupitila ywobhe tungukomboleghwa, mana yake tungulekekehwa ulemwa ghwetu.

Lihengo na ukulu ghwa Kilisto

15 Kilisto ndo nhwano ghwa Chapanga ywangabhonekana, na mmeleko ghwa ulongohi ghwa hibhumbe hyoha.
16 Kupitila ywombe, hilibhi hyoha hikibhhumbwa, hiibheghite kunane na munnima hikibhumbwa, hilibhi hiibhonekana na hyangabhonekana. Bhaabheghite na makakala na atabhala na abhatwa, akulu na bhana makalama. Hyoha hikibhumbwa kwa ywombe na kwakya ywombe.
17 Ywombe kakibhegha yikali ya hilibhi hyoha, na hyoha hingughendelela kubhegha kwa makakala ghake.
18 Ywombe ndo mutwe ghwa mmili ghwake, mana yake ndo ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto, ywombe ndo kihina kya ubhumi ghwa aghwo ghwa mmili. Ywombe ndo aghwo ulongohi, mmeleko gha gkalongohi, ywakahyuhitwe kuhuma mu kiho, ngati kabheghe na ng'ebhu ya kandahi mu hilibhi hyoha.
19 Kiyaha Chapanga kakipala bhula pakabheghite ywombe, uchapanga ghwake ghubheghe nkati ya Kilisto.
20 Kupitila Yesu Kilisto, hilibhi hyoha hikilinganihwa malobhe na Chapanga. Na kwa mwahi ghwake mu lupingika kakitendekeha uhihimilo na hilibhi hyoha hiibheghite munnima na kukunani.
21 Pamakachu mwenga mukibhegha kutali na Chapanga na mukibhegha amyanja bhake kwakya hwacho ghenu na mandendelo ghetu mahakata.
22 Peni hinu kwa kiho kya mwana ghwake ywakatamite mu nnima aghu, Chapanga kabhalinganiha malogbhe na ywombe, kiyaha kabhabhike

muulongolo ghwake pammegha bhandu bhake Chapanga, bha nyanyi na bhanga libhaya.
23 Peni yinguanogha kughendelela na kitamiko ngingilima mu kuhyubhalila, nkotoke kutingihika kuhuma mu lila lidumbilo limulimokolite pala pannyihwite Nhalo ghwa maha. Nenga Paulo megha nnandamiha ghwa Nhalo ghwa Maha ghuulandamihitwe kala kwa kila mundu mu nnima.

Lihengo lya Paulo kwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubalila Kilisto

24 Hinu nunguyelela kupamandika kwakya mwenga, mana kwa kimbamanda kyangu mu nnima aghu, nungutangatila kukitwihiliha kila kiipungulite mu kimbamanda kya Kilisto kwakya mmili ghwake, mana yake ndo ngwemuko lyake.
25 Nenga ndendwa kubhegha ntendalihengo ghwa ngwemuko lya bhandu bhaanhyubalilila Kilisto kubhukana na likaho lyake Chapanga ywakangamuhite kuatangatila mwenga. Na nnando aghwo ndo kulandamiha Nhalo ghwa Maha handa muyinoghwa,
26 ghwene ndo mbwepo yiihihitwe kwa bhandu bha Chapanga kutandila makachu, peni hinu kahibwitula kwa bhandu bhake.
27 Chapanga kakipala kubhamanyiha bhula mbwepo ayi muyibheghite ngulu na ng'anyimo na yikwila kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nayo ndo ayi, Kilisto kabhegha nkati yetu, na nnando aghu lingumanyiha kukita mwenga maalilunga muukulu ghwa Chapanga.
28 Kya habhu tungunlandamiha Kilisto kwa bhandu bhoha, tunguakinya na kubhahunda bhoha kwa umanyi ghwoha, ili tumokole kuagheghela bhandu bhoha muulongolo ghwa Chapanga pabhakamala mu kulilunga na Kilisto.
29 Kubhukana na nnando agho nungutenda lihengo na kukakalika pandumila makakala makulu gha Kilisto ghaatenda lihengo nkati yangu.

2

1 Nungupala nmanye bhula pankakalika kutenda mahengo kwakya mwenga, kwakya bhandu bha Laodekia na kwakya bhandu bhoha bhaamokolite ng'obhe kumona kwa meho ghabhe.
2 Ningutenda habho ngati niyikamule mabhoko myoyo yabhe ma kuhutwa papamu mu upalo, ngati bhamememekehwe ungingilima ntangalo ghuugheghwa na umanyi ghwa hoto. Apo ndo ghwayimanya mbwepo ya Chapanga na ayo ndo ywombe Kilisto.
3 Nkati mwake ndo kuhihwa gha maha ghoha gha mahala na umanyi.
4 Hinu nungualongela nkotoke kukuluhwa na mundu ywohele kwa malagho gha uhwangi hata paghabhegha gha umaha bhuli, nkotoke kuayihwa.
5 Nungulongela habhu payibhele nenga megha ng'obhe kutali na mwenga kimmili, peni mahwacho ghangu ghabhegha papamu na mwenga kinhuki, nunguyelelwa kiyaha nungubhona pammegha papamu ngingilima mu ubhyubhalilo ghwenu mu Kilisto yesu.

Kutama uhyono mu Kilisto

6 Kiyaha mwenga munnyitika Kilisto kubhegha Bambo, basi ntame mu kulilunga na ywombe.
7 Nng'endelele kuhyubhalila lilagho lya hoto lya Kilisto na maabhegha ngingilima mu kulilunga na ywombe.
8 Nnolekehe maha, mundu kakotoke kuapotoha kwa mahundo gha ukubhuhi gha malango gha bhandu, ngati ghene utandilo ghwake ndo

mahundo gha hitohe hya bhandu na gha mandilu atabhala, na chepa gha kuhuma kwa Kilisto mwene.
9 Mana, Nkati mwake Kilisto mu umundu ghwake, ghubhegha utwihiliko ghwoha ghwa Chapanga.
10 Na mwenga, kiyaha nnungana na Kilisto, mpeghwa ubhumi ngenju, na ywombe kabhegha unani muno mwa ghubhutwa ghwoha na kila tabhala.
11 Kiyaha mulilunga na Kilisto, mwenga nlumulwa unyagho, peni chepa kulumulwa unyagho kuutendekwa na bhandu, ngati kuutendekwa na Kilisto mwene, kwene kuutendekwa kukomboleghwa kubhuka mu umndu ghwa ulemwa
12 Kiyaha pambatisitwe mukikulilwa papamu na Kilisto, na muubatiso bhubho mwenga mukihyuhwa papamu na Kilisto kwa njila ya kuhyubhalila mu makakala gha Chapanga ghene kakinhyuha Kilisto kuhuma mu Kiho.
13 Apo makachu, kiuhuki mwenga mukihwegha kubhukana na ulemwa ghwenu, na kiyaha mwenga mukibhegha bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi. Peni Chapanga kabhapegha mwenga ubhumi papamu na Kilisto. Chapanga katulekekeha ulemwa ghwetu ghwoha,
14 kakitakulila kutali lihamba lya lighambo liibhoneha kukita tungughambwa na mihilo yake, na kuikachula kyanalumu kwa kuibhangalilila ku lupingika.
15 Pala palupingika, Kilisto kakiapoka makakala ghabhe Mandilu na utabhala bha nnima, kakiapegha honi pakindandabhanji pa bhandu na kuakulubhuha kwa ukangamalo handa apukilwa kubhoneha kakiahotola.
16 Basi, nkotoke kuyitikila kupeghwa mihilo na mundu ywohele, kwakya hilyo ebu kinywegho, manjubha gha chekwa ebu kikubhukubhu kya nlandamo ghwa mwehi ebu Linjubha lya Kupumulila.
17 Milando ya luhumu alu ndo kihighi ghweka kwa yila milando yiipala kuhika, uhoto ghwene ndo Kilisto mwene.
18 Nkotoke kunyitikila mundu ywohele yunakuliloka kukita ndo ywa maha na utokomaho na kutundamila mahoka, mundu handa ayu kakotoke kuapoka lilumbo lyenu lya manjubha ghoha ghanga uhiko. Aywo ndo nhila mahala kwa mahwacho mahakataho gha pannima,
19 kangi aywo kalibhika kutali na Kilisto handa mutwe ghungulibhuha kwa Kilisto wmwene kangulongoha bhandu bhake handa mutwe ghungulongoha mmili, kuhuma kwa mmili ghwoha ghumokola kulyegha na kukua. Kangi kangulunganiha mmili ghwoha papamu na misipa, habho ndo pakapala Chapanga.

Kuhwegha na kutama papamu na Kilisto

20 Mwenga nhwegha papamu na Kilisto na nkombolelwa kuhuma mumakakala gha Mandilo bhaatabhala nnima, kiyaha niki mungutama handa bhandu munnima? Bhuli mungughayitikila malaghilo gha munnima aghu?
21 Handa bhula, “Nkotoke kukikamula aki, nkotoke kukipaha kila, nkotoke kubyala kila”
22 Malaghilo handa agho ndo mahundo gha bhandu ghweka kulinga milando yiipyokoka mbole yakutumila.
23 Ndo hoto Bhandu abho bhangutughila mihilo handa ayi yiibhonekana kubhegha na malango gha njila ya kupalaha kuntundamila Chapanga yaayibhikilite bhene, bhanguhihyatula mibhili yabhe na kuatenda ahwamwe, peni yingunoghwa ng'obhe kukanikiha tama hya mmili.

3

Kutama kwa hyono mu Kilisto

1 Hinu, kiyaha Chapanga kabhahyuha papamu na Kilisto, muyipalahe
muno milando ya kunani kwakabheghite Kilisto, kwakatamite mu ng'ebhu
ya kuhokamilwa ku mbande ya nnilo ya kibhoko ya Chapanga.
2 Muyihwachile milando ya kunani, na kata ayi yiibheghite munnima.
3 Kiyaha mwenga nhwegha na ubhumi ghwenu ghuhihwa papamu na
Kilisto mu Chapanga, peni ubhumi aghwo papamu na ywombe ghungub-
honekana ng'obhe.
4 Kilisto ndo ubhumi ghwetu hinu, na pala pakapala kubhuya ndo
maabhonekana papamu na ywombe mu ukulu ghwake!

Matamilo gha makachu na matamilo gha uhyono

5 Basi, mukikome kyohele kiibheghite nkati yenu kyene ndo kya
munnima. Utyahe, kinyakali, kilyakalyaka, tama hakataho na mahwacho
mahakata, ghene ndo tela na kutundamila ming'omong'omo.
6 Kubhukana na milando ayi kiyaghabu kya Chapanaga kingubhahikila
bhoha bhanakukiluka.
7 Apo makachu, mwenga mukitenda milando handa ayi pala kutama kwa
mwenga pakubheghite kukali kubhegha na ng'ebhu munnima aghu.
8 Peni hinu mungunoghwa kulekana na milando ayo hyoha, kukalala,
tama na uhakata, kuligha ebu malagho ghanganoghwa ghakotoke kuhuma
mumilomo yenu.
9 Nkotoke kughombelana uhwangi, kiyaha mwenga nneka kala matamilo
ghenu gha makachu papamu na mandendelo ghake ghoha.
10 Na mughupokela matamilo gha hyono nkati mwenu, nng'endelela
kutendekehwa bha hyono ngati mmokole kumanya telatela na nhwano
ghwake ywombe ywakaabhumbite.
11 Apa kabhone Nnyunani ebu Nnyahudi, kudumulwa unyagho ebu
kwangadumulwa unyagho, nsomi ebu ywangasoma, abhandwa ebu
bhaalekekihitwe, apo Kilisto ndo hyoha mu hyoha.
12 Mwenga ndo mabhandu bha Chapanga, ywombe kanguapala na
kakiahaghula. Hinu yinguanogha mughuhwale mwoyo gha lipyanda,
umaha, kulihuluha, utokomaho na kulimbilila.
13 Nlimbililane na kulekekehana handa yumoo ywenu kanhokela nnyake.
Yinguakwiliha kulekekehanda handa bhula Bambo pakabhalekekeha
mwenga.
14 Nnando nkulu kupitingana agho ghoha, mughughungile upalo, kiyaha
upalo ghungaalunganiha bhandu bhoha mu ghughumo ghwa hoto.
15 Na uhihimilo ghwa Kilisto na ghutame mu myoyo yenu, kiyaha
uhihimilo aghwo ndo ghumuukemelitwe, mmeghe mmili ghumu. Kangi
mmeghe bhandu bha kulumba.
16 Malagho gha kilisito na ghameme mu myoyo yenu. Mulihunde mab-
hene kwa mabhene na kulikinya kwa malango ghoha. Nnyimbe miymbo
ya kutika na miyimbo ya tensi hya kinhuki, munnyimbile Chapanga mu
myoyo yenu kwa kulumba.
17 Na kyohele kimukitenda kwa lilagho ebu kwa mandendelo, ntende
hyoha kwa lihina lya Bambo Yesu na kunnumba Tate Chapanga kupitila
ywombe.

Matamilo gha maha mu nyuma hya akilisto

18 Mwenga ahumbu, mubhayitikile angwana bhenu, kiyaha ndo pakapala
Bambo.
19 Na mwenga angwana, mubhapale ahumbu bhenu, na nkotoke kub-
hegha akalipa kwa bhombe.
20 Mwenga mabhana, mubhayitikile abhele bhenu manjubha ghoha,
kiyaha nnando aghwo ghungunnogheha Bambo.
21 Na mwenga maabhele, nkotoke kubhatenda bhana bhenu akalale,
ngati akotoke kudunyuka mwoyo.
22 Na mwenga maabhandwa, mubhayitikile akulu bhenu bha munnima
mu mihalo hyoha, na kata ghweka paabhalolekeha kiyaha mungupala
kulinogheha kwa bhombe, peni ntende habho kwa mwoyo ghoha, kiyaha
mwenga munguntundamila Chapanga.
23 Kyohele kimukitenda mukitende kwa mwoyo handa kwa Bambo na
chepa munguatendela bhandu,
24 kiyaha mumanya kikita Bambo kataapegha lipala kubheghe hupo
yenu, na kukita Bambo yumuntendela lihengo ndo Kilisto.
25 Ywohele ywakatenda uhakata, kaabhuyihilwa uhakata kubhukana na
uhakata ghwakatenda. Chapanga kabhegha ng'bhe na ubhaghulo.

4

1 Na mwenga abambo, mubhatendele abhandwa bhenu kwa ughololeho
na gha maha, pankulungwa kukita na mwenga bhubho mmegha na Bambo
kunani.

Malaghilo kyanalumu

2 Nkotoke kuleka kuyupa manjubha ghoha, pankilukiha mu mayupo
kunu pamunnumba Chapanga.
3 Mutuyupile na twenga bhubho, ili Chapanga katutangatile kulandamiha
Lilagho lyeke likihihwa makachu. Na kwakya agho nenga hinu mmegha
mukibhopo.
4 Nyupe ngati mokole kulongela handa muyinoghwa, ili hotole kughub-
hika pekupeku hoto ayi kwakila mundu.
5 Pantama na bhandu ghanganhyubhalila Yesu mmonehe matamilo gha
maha kangi ntumile nndaluko aghwo kubhatangatila.
6 Maghombano ghenu ghangunogha kubhegha gha maha manjubha
ghoha, na ghabheghe na mmanye kuayanga bhandu kwa umaha.

Majambuho gha kuyomolela

7 Nnongo nnyetu Tikiko, ntenda lihengo ghwa kuhyubhalika na nndu-
mitumi nnyetu mu lihengo lya Bambo Yesu kataapegha mihalo hyoha ya
nenga.
8 Ndo mana nungunlaghila kwa mwenga ili kayiyelele myoyo yenu kwa
kubhalongela milando yetu.
9 Kanguhika papamu na Onesimo, nnongo nnyetu yutumpala na ghwa
kuhyubhalika, na ndo nkolannima nnyenu. Abho bhataapegha mihalo ya
milando hyoha yiitendeka apa.
10 Alisitako, ywene kabhegha papamu na nenga mu kibhopo, kanguajam-
buha, ubhwabhu abhu Maliki, nnongo ghwa Balinaba, aywo kabhegha kala
na malaghilo kwa mihalo yake, pakahika kwa mwenga muntekule maha.
11 Yoshua ywene bubho tungunkema Yusto, kanguajambuha. Yumu mu
Akaayahudi bhaahyubhalilite kala, abha ghweka ndo bhangutenda lihengo
papamu na nenga kwakya Ghubhutwa ghwa Chapanga, na abho bhangi
bhaabheghite na nenga bhangundangatila muno.

12 Epafula, nkolannima nnyenu na nndumitumi ghwa Kilisto kangua-
jambuaha. Manjubha ghoha kanguayupila mwenga kwa kukakalika ngati
mmokole kuyima ngingilima, nkamale kinhuki na kubhegha ngingilima
kyanalumu mu milando hyoha yakayipala Chapanga.
13 Nungummanya kukita kangutenda lihengo kwa kukakalika kwakya
mwenga na kwakya bhandu bha ku Laodikia na ku Hielapoli.
14 Lukasi ywene ndo nng'anga ghwetu yutumpala kanguajambuha naywo
Dema ubhwabhuabhu kanguajambuaha.
15 Mubhajambuhe alongo bha ku Laodikia, kangi munjambuhe nhacha
ghwetu Nimfa papamu nangwemuko lya bhandu bhoha bhanhyubhalila
Kilisto bhaakonganika mu lubhagha lwake.
16 Pannyomola kusoma lihamba ali, mungunoghwa kuapegha bhubho
ahyubhalila bha ku Laodikia, na mwenga bhubho mukatolee na kulisoma
lihamba lyakataghilitwe bhombe.
17 Mumng'ombele Alikipo kiliyomole lihengo lyakapeghitwe na Bambo.
18 Nenga Paulo nunguaatyekela majambuho agha kwa kibhoko kyangu
numwene. Nkulungwe kukita megha mu kibhopo. Umaha ghwa Chapanga
ghubheghe papamu na mwenga.

Lihamba lya ulongohi lya Paulo kwa Akaasesalonike

Ulongohi

Lihamba lya ulongohi kwa Akaasesalonike likityekwa na Nndumila Paulo 1:1. Ali ndo pangi likibhegha lihamba lya ulongohi liibhikitwe mu Bibilia mu mahamba ghakatyekite Paulo na likityekwa mu handa ngungwa ya mbinda mabhoko nhano na yimo mbole ya kubhelekwa Kilisito. Paulo kakibha ku Kolinto pakatyekite lihamba ali kwa ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya akwo Sesalonike, Ngwemuko lyene lyakaliyandihite pakabheghite mu mwanja ghwake ghwa ubhili ghwa kulandamiha Nhalo ghwa maha ghwa Chapanga (Andumila 17:1-10). Mu kitabho kya Andumila yikityekwa kukita ngwemuko alyo likibha na amoo Akaayahudi na Akaagiliki atangalo.

Paulo kakilepelwa kutama muno ku Sesalonike mbole ya kuyandiha ngwemuko, akwo Sesalonike ndo kakiatyekela lihamba ali ngati kaayonjokehe mwoyo bhala bhaanhyumbalilite Kilisito. Lihamba ali linguhunda mihalo mitangalo na kangi himoo malaghilo gha kya bhuli Bhaanhyubhalilite Kilisito yinguanogha kutama. Paulo kakiabhinilila ya kya kubhuya kwa Kilisito. Naywo ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito ya akwo Sesalonike bhakinoghelwa muno na mahundo agho. Paulo kakighatumila mahundo gha kubhuya kwa Kilisito ngati kuanyeghelehe bhandu kutama kwa kunogheha Chapanga 5:6-8

Ghaabheghite

Paulo kanguyanda kutyeka lihamba ali kwa kuajambuha alongo na kunnumba Chapanga kwa kya bhombe 1:1

Mbole kangualubhulila milando yakayitendite nkati yabhe na mihalo yakayigheghite Timoti 2-3

Kangi Paulo kangualubhulila kya bhuli bhaanhyubhalilite Kilisito yinguanogha kulama mu bhwelo mbaka pala pakabhuya Yesu 4:13—5:11

Paulo kanguyomola kwa kulijambua ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito na kualaghila kukita bhandu bhoha yinguapala kusoma lihamba ali. 5:12-22.

1 Nenga Paulo papamu na Saluvanusi, na Timoti tungutyekya lihamba ali.
Kughenda kwa bhandu munhyubhalilite Kilisito akwo Sesalonike, mwenga ndo bhandu bhake Tate Chapanga na Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
Tunguayupila umaha na uhihimilo ghubheghe na mwenga.

Ubhumi na kuhyubhalila kwa Akaasesalonike

2 Tungunnumba Chapanga mu manjubha ghoha kwa kya mwenga mabhoha na kuayupila mu mayupo ghetu pipipi.
3 Kiyaha tungukulungwa pipipi mahengo ghenu gha uhyubhalilo muulongolo ghwa Chapanga Tate ghwetu, kulimbilila kwa mwenga na kuhyubhalila kwenu kwa mandendelo, bhula upalo ghwenu kwa Chapanga paghubhalongoha kutenda lihengo kwa ukangamalo, na udumbilo ghwenu mu Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghuubheghite nglii.
4 Maalongo, tungumanya kukita Chapanga kanguapala na kukita kabhalinga mmeghe bhandu bhake.
5 Kiyaha manjubha ghala patubhalandamihite ghula Nhalo ghwa Maha, yikibha kwa malagho ghweka ng'obhe, ngati bhubho kwa makakala na

kwa Nhuki ghwa Chapanga, patubhele na ulyaghilo kukita lilagho alyo likibhegha lya hoto. Mungumanya kya bhula tukitama na mwenga na kuatangatila.
6 Kangi mukilikingama lila lilagho kwa uyelelo ghuuhuma kwa Nhuki ghwa Chapanga, na mukilihunda kutenda handa patutendite twenga na kangi mukilihunda kwa Bambo, na aghwo ghoha mukighatenda hata payibhele pammeghite mu himbamanda hitangalo.
7 Habhu mwenga mukibha nhwano ghwa maha kwa bhandu bhoha bha anhyubhalilite Kilisito akwo Mekadonia na ku Akaya.
8 Kiyaha kubhuka kwa mwenga lilagho lya Bambo liyihwanika ku Mekadonia na Akaya ghweka ng'obhe, peni kuhyubhalila kwenu kwa Chapanga kukwila kwoha mbaka tungulepelwa kulongela kyohele kyanalumu.
9 Bhandu abho kwohele bhanguyobhela kya bhula pamutukingamite patubhahikilite, na kya bhula pamunntughilite Chapanga na kughaleka mang'omung'omu, ngati munndendele lihengo Chapanga yunakulama na ghwa hoto
10 na hinu mungunnindila Mwana ghwake kuhuma kunani, ndo aywo Yesu, ywene Chapanga kakinhyuha kuhuma kwa ahweghite, ywakatulopoha ku kiyaghabhu kya Chapanga kiipala kuhika.

2

Lihengo lya Paulo akwo Sesalonike

1 Maalongo bhetu, mabhene mungumanya kukita kuhika kwa twenga kwa mwenga kukibha kwa yaghi ng'obhe.
2 Handa bhula pammanya kukita kukali na kuhika kwa mwenga ku Sesalonike tukipamandwa na kulighwa akwo Filipia. Hata pakubheghite na upingiko ntangalo, peni kwa utango ghwa Chapanga ghwetu, tukikangamala kualandamiha Nhalo ghwake ghwa Maha.
3 Kiyaha Nhalo ghutubhasigha ghungubhukana ng'obhe na luhila ebu hwacho hya uhakata ebu uhwangi.
4 Kihyengo kyake, tukilandamiha handa pakapalite Chapanga, kiyaha kakituhyubhalila kwa kya Nhalo aghu ghwa Maha ngati tughulandamihe. Twenga tunguyigha ng'obhe kuanoghela bhandu ngati kunnoghela Chapanga, mwene ywakahingukiha hwacho ya nkati muno ya myoyo yetu.
5 Handa pammanya kukita tukihika ng'obhe kwa mwenga na kuaghombela malagho gha kubhatenda mwenga mutupale ebu malagho gha kuhiha ghunenga ghwetu ngati tumokole utopelo, Chapanga ndo nnyimiho ghwetu.
6 Kangi tukipalaha ng'obhe bhandu bhatutike, ebu tiko kuhuma kwa mwenga, ebu kwa mundu yungi ywohele yula,
7 kiyaha twenga ndo andumitumi ghwa Kilisito, handa twaapala kyohele kwa mwenga, maatukanikiha ng'obhe, peni twenga tukitama nuu handa mama pakabhalela bhana bhake.
8 Tukiapala munu mbaka tukiyelelwa kutenda mihalo yetu papamu na mwenga, maha ng'obhe nga milando ya Nhalo ghwa Maha peni mbaka kuatangatila milando yingi, kiyaha mukibhegha apalo bhetu.
9 Maalongo bhetu, mungukulungwa kya bhula tukitenda mahengo kwa ubhinililo muno pamuhi na pakilo, ngati tukotoke kuntopeha mundu ywohele nkati yenu patubheghite mukulandamiha Nhalo ghwa Maha kuhuma kwa Chapanga.

10 Mabhene ndo ayimiho papamu na Chapanga bhubho, kya bhula
ng'endelo yetu payibheghite ya maha, bhamaha muulongolo ghwa Cha-
panga na bhanga libhaya muulongolo ghwa mwenga mumunhyubhalilite
Chapanga.
11 Kiyaha mungumanya kukita tukintendela kila yumoo ywenu handa
bhula tate pakaatendela bhana bhake.
12 Tukiayonjokeha mwoyo, tukiapembeleha na tukikangamala muno
kuaghombela kukita yinguakwiliha kutama handa pakapala Chapanga,
ywakaakema mwenga ngati nnyingile mu Ghubhutwa na ukulu ghwake.
13 Kangi tungunnumba Chapanga manjubha ghoha kya nga kutotokela
kiyaha pamulikingamite lilagho lya Chapanga limuliyihwite kuhuma kwa
twenga, mwenga mukilikingama ng'obhe handa lilagho kuhuma kwa an-
abhandu, peni mukilikingama handa palibhele, na kulyaghila ndo lilagho
lya Chapanga, liitendite lihengo nkati yenu munhyubhalilite Kilisito.
14 Maalongo, mwenga ntulwa na milando yiyila yila yibhabwitukila
ngwemuko nhanganganiko ya bhandu bha akwo Yudea bhene ndo bhandu
bhake Kilisito Yesu. Mwenga mpamandwa na bhandu bhenu handa
bhaanhyubhalilite Yesu Kilisito ghwa akwo Yudea paabamanditwe na
Akaayahudi ayabhe.
15 Bhene ndo bhakinkoma Bambo Yesu na ambuye bha Chapanga, na
kangi bhakitubamanda na twenga bhubho. Bhandu abho bhakintenda
Chapanga kakalale na ndo bhanguapingika bhandu bhoha,
16 kiyaha anguyigha kutukanikiha tukotoke kulandamiha Nhalo ghwa
Maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi ngati bhakotoke ku-
lopoka. Kya habhu ndo bhakighumemekeha ulemwa ghwabhe. Peni
muuhiko kiyaghabhu kya Chapanga kibhahikila.

Paulo kangupala kuatyangila kangi Akaasesalonike

17 Maalongo bhetu, patubhaghulitwe na mwenga kya manjubha agha ma-
choko, kangi kubhaghulilwa kwene ndo kya mmili ghweka ngati ng'obhe
mu myoyo, ndo tukikangamala munu kupala kuabhona kibhungi kwa
kibhungi.
18 Tukipala kuatyangila kangi, na nenga Paulo nikiyigha kuhika kwa
mwenga kupitingana mala yimo, peni Nchipila kakitukanikiha.
19 Bhuli patuyima muulongolo ghwa Bambo Yesu Kilisito pakahika,
likaho lya kulidumba kwa twenga lyaabhegha lyoki? Lyaabhegha mwenga
mabhene, kiyaha mwenga ndo udumbilo ghwetu na uyelelo ghwetu.
20 Kulyaghila mwenga ndo lutiko lyetu na uyelelo ghwetu!

3

1 Kya habhu, patulepelitwe kulimbilila kyanalumu, tukilamula kuhighala
akwo Etene ghweka chetu,
2 tukinlaghila Timoti nnongo ghwetu na nndumitumi nnyetu ghwa
Chapanga mu kughukwiha Nhalo ghwa Maha ghwa Kilisito, kahike kwa
mwenga kuatengelekeha na kuayonjokeha mwoyo mu kunhyubhalila Kil-
isito,
3 ngati mundu ywohele kakotoke kuhwacha kuleka kunhyubhalila Kil-
isito kwa kya himbamanda ahi. Kiyaha mungumanya maha kukita
hibamanda ahyo ndo ghamoo gha mapalo gha Chapanga kwa twenga.
4 Patubheghite papamu kulyaghila pipipi tukiaghombela kukita twaaba-
manda na yibha habho handa pammanyite.

5 Ya kya agho, pannepelitwe kulimbilila kyanalumu, nikinlaghila Timoti
ngati mmokole kumanya mihalo ya kunhyubhalila Yesu Kilisitu. Nikiyo-
ghopa kukita yula Nnyeghelehi kabhang'eha, na mahengo ghetu ghoha
ghatughatendite kwa mwenga ghabhe gha yaghi.
6 Peni hino, Timoti kabhuya kala kuhuma kwa mwenga, naywo kayegha
mihalo ya maha yakya kunhyubhalila kwenu Kilisito, na upalo ghwenu.
Katughombela kukita mungutukulungwa kwa gha maha mu manjubha
ghoha, na kukita mungupala muno kutubhona handa bhula twenga patu-
pala kuabhona mwenga.
7 Hinu, maalongo bhetu, Mihalo ya kunhyubhalila kwa mwenga kwa
Kilisito yituyonjokeha mwoyo mu lung'ahe na mu himbamanda hyetu
hyoha.
8 Hinu naha, kya hoto tupughwa kiyaha mwenga nnyima kwa ukanga-
malo kunu pamulilunga na Bambo.
9 Hinu, twaahotola kunnumba Chapanga kwa kya mwenga, tungun-
numba kwa uyelelo tuubheghite naghwo muulongolo ghwake kwa kya
mwenga.
10 Pakilo na pamuhi tungunnyupa Chapanga kwa ukangamalo ngati
tumokole kukongana kangi, na kuyonjokeha kila kiilepelite mu kunnhyub-
halila kwa mwenga kwa Kilisito.
11 Hinu, tungunnyupa Chapanga na Tate ghwetu twabhene na Bambo
ghwetu Yesu, kakatendekehe njila ya twenga kuhika kangi kwa mwenga.
12 Bambo kabhatangatile mwenga ngati upalo ghwenu ghuyonjokeheke
kukwila nkati yenu na kangi kwa bhandu bhangi, handa bhula patubhegha
na upalo ntangalo kwa mwenga.
13 Tungunnyupa Chapanga kayitengelekehe myoyo yenu ngati mmeghe
bhaabhaghulitwe kwa kya mwene na nkotoke kubhegha na libhaya muu-
longolo ghwa Chapanga na Tate ghwetu mu linjubha pakapala kuhika
kweke Bambo ghwetu Yesu na bhandu bhoha bhaabhaghulitwe kwa kya
Chapanga.

4

Kutama kwa kunnogheha Chapanga

1 Kuuhiko, maalongo bhangu, mulihunda kuhuma kwa twenga kya bhula
yinguapala kutama ngati munnoghehe Chapanga. Kya hoto mungulama
habho. Hinu tunguayupa na kuakinya kwa lihina lya Bambo Yesu nntende
maha kyanalumu.
2 Kiyaha mungughamanya ghala malaghilo ghatubhakamuhite kwa
makakala gha Bambo Yesu.
3 Chapanga kanguapala mwenga mmeghe bhandu bhahaghulitwe kwa
kya mwene na mulibhaghule na utyahe.
4 Nnume ywohele yingunnogha kumanya yakya kughutabhala mmili
ghwake kwa kunnogheha Chapanga na kwa uhokamo,
5 ngati ng'obhe kwa tama ya uhakata handa bhandu bha nga kummanya
Chapanga.
6 Hino, mundu ywohele kakotoke kunhokela ebu kummughana nnyake
na kughonjana naywo, agho tukiaghombela kala na kuakinya muno kukita
Bambo kataatosa himbamanda bhandu bhaatenda milando ayi.
7 Chapanga kakitukema ng'obhe ngati tutame mu utyahe, ngati tub-
haghulwe tubheghe ghwa kya ywombe.

8 Hinu naha, ywohele ywakaghayuyuha mahundo agha aywo kanguhyuyuha ng'obhe mundu, peni kangunnema Chapanga ywakabhapeha mwenga Nhuki ghwake.
9 Hino, kahone kihokonyo kya kuatyekela ya kya kuapala ayenu bha anhyubhalilite Kilisito. Kiyaha mabhene nhundwa na Chapanga ya kya bhula yinguanogha kupalana.
10 Na kya hoto munguapala bhandu bhoha bhaanhyubhalilite Kilisito mu Mekadonia yoha. Hinu maalongo, tunguayupa ntende kupitingana apwo.
11 Nkangamale kutama kya utetebhalo, kila mundu pakatenda milando yake mwene na kutenda mahengo kwa mabhoko ghake mwene handa bhula patubhalaghilite.
12 Kwa kya agho maamokola lutiko lwa maha kuhuma kwa bhala bhanga nhyubhalila Chapanga, na maalonda ng'obhe utangwo ghwa hilibhi himuhipala kuhuma kwa bhandu bhangi.

Kubhuya kwa Bambo

13 Maalongo, tungupala mmanye ya kya bhala bhaahweghite, ngati nkotoke kukukulika handa bhandu bhanga udumbilo.
14 Twenga tunguhyubhalila kukita Yesu kakihwegha na kakihyuka, na kya habho, Chapanga kataabhuyiha papamu na Yesu bhala bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Yesu.
15 Ali litubhaghombela ndo lihundo lya Bambo, kukita twenga tuhighalite patukeka pakahika Bambo, kulyaghila twaalongola ng'obhe kukongana na Bambo kukali na bhala bhaahweghite kala.
16 Kiyaha mwene Bambo katahuluka kuhuma kunani, pakakwilikiha kwa lilobhe likulu, papamu na lilobhe lya nndumitumi nkulu ghwa kunani kwa Chapanga, na lilobhe lya lipalata kuhuma kwa Chapanga. Nabho bhaahweghite kunu paakinhyubhalila Kilisito bhaahyuka huti.
17 Mbole ya agho twenga tuubhegha na ubhumi, tuhighalite, twaanyahulighwa na kukongana nabho mu lihundi ngati tukongane na Bambo kubhwelo, habho twaabhegha papamu na Bambo mu manjubha ghoha.
18 Kya habho muliyonjokehe mwoyo mabhene kwa mabhene kwa malagho agha.

5

Mulibhike kala kwa kya kubhuya kwa Bambo

1 Maalongo, kahone kihokonyo kya kuatyekela yakya manjubha na nndaluko ghwa kubhuya kwa Bambo.
2 Kiyaha mabhene kulyaghila mungumanya kukita linjubha lya kubhuya Bambo lyaahika handa mwihi pakahika pakilo.
3 Pala bhandu paalongela, “Kubhegha na uhihimilo na kwa maha.” Na kamu kukanjaghanwa kubhahikila, handa bhula kamu lihingila palinhikila mama yuna ndumbo pakalibhopola. Nabho bhandu bhaahotola ng'obhe kuhyetuka.
4 Peni mwenga maalongo mmegha ng'obhe mu lubhindu mbaka lila linjubha libhahikile kwa nnyitukilo handa pakahika mwihi.
5 Mwenga mabhoha ndo bhandu muutamiti mu bhwelo, bhandu bha pamuhi, twenga ndo bhandu bha pakilo ng'obhe ebu bha kulubhindo.
6 Hino tukotoke kughonja handa bhangi, yingutunogha kukilukiha na kulibhika kala.
7 Kiyaha bhala bhaaghonja bhangughonja pakilo, na alobhi bhangulobhela pakilo.

8 Peni twenga twabhandu bha pamuhi, yingutunogha kulibhika kala kwa
kuhwala uhyubhalilo na upalo handa likungwa lya kukingikiha kihubha
mu ngondo na udumbilo ghwetu ghwa ulopohi ghutukingikihe handa kofia
ya kyuma.
9 Kiyaha Chapanga kakitulinga ng'obhe ngati tukanjaghanwe na
kiyaghabhu kyake, ngati tumokole ulopohi kwa kukindila Bambo ghwetu
Yesu Kilisito,
10 ywakahweghite kwa kya twenga, ngati tutame papamu naywo, patub-
hele na ubhumi ebu patuhwegha.
11 Kya habhu, muliyonjokehe mwoyo na kutangatilana mabhene kwa
mabhene, handa pantenda hinu.

Malaghilo gha uhiko na ujambuho

12 Hino maalongo, tunguayupa mubhahokamile bhala bhaatenda ma-
hengo nkati yenu, bhala bhaabhalongoha na kuahunda yakya kutama
handa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito.
13 Mubhahokamile muno na kuapala kwa kya lihengo lyabhe. Mmeghe
na uhihimilo nkati yenu.
14 Na twenga tunguasigha, alongo mubhakinye atotoho, mubhayonjokehe
mwoyo bhaadunyukiti mwoyo, mubhatangatite bhandu ihwiya na kualim-
bilila bhandu bhoha.
15 Mulindakile mundu ywohele kakotoke kubhuyiha uhakata kwa
uhakata, peni hwacho yenu yibhe kutendelana gha maha mu manjuha
ghoha na kubhatendela gha maha bhandu bhoha.
16 Nnyelelwe mu manjugha ghoha.
17 Nnyupe kya nga kuhima,
18 na kunu pammegha na numbo mu milando yoha. Agho ndo ghak-
aghapala Chapanga kuhuma kwa mwenga mu kulilungite kwenu na Yesu
Kilisito.
19 Nkotoke kunkanikiha Nhuki ghwa Chapanga,
20 nkotoke kughuyuyuha ulondohi ghwa Chapanga,
21 peni nnhingukihe kila kilibhi, mughaghungile gha maha.
22 Kughuhyetuka uhokelo ghwohele ghula.
23 Chapanga ywakatupegha uhihimilo kabhayohe mwenga na kayikingik-
ihe mitima yenu, na mihuki na mibhili yenu kutali na libhaya lyohele mu
linjubha lya kuhika Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
24 Chapanga ywakabhakema mwenga ndo ywa kuhyubhalika naywo
kataghatenda agho.
25 Maalongo, mutuyupile na twenga bhubho.
26 Mubhajambuhe alongo bhoha kwa ujambuho ghwa upalo mu Yesu
Kilisito.
27 Nungualaghila kwa lihina lya Bambo kukita lihamba ali maasomela
alongo bhoha.
28 Umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga.

Lihamba lya ubhili lya Paulo kwa Akaasesalonike

Ulongolelo

Lihamba lya ubhili kwa Akaasesalonike lityekwa na Nndumila Paulo 1:1. Paulo kakityeka lihamba ali manjubha machoko mbole ya kutyeka lihamba lya ulongohi kwa Akaasesalonike, yikibhegha handa ngungwa ya mbinda mabhoko nhano na yimo mbole ya kubhelekwa kwa Kilisito. Paulo kakibhegha kakali ku Kolinito pakatyekite lihamba ali kwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito lya akwo Sesalonike, Ngwemuko aywo kakiliyandiha mwene Paulo mu mwanja ghwake ghwa ubhili ghwa kulandamiha Nhalo ghwa Maha (Andumila 17:1-10). Mu kitabho kya Andumila yikityekwa kukita ngwemuko aywo yikibhegha na amoo Akaayahudi na Akaagiliki atangalo.

Ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalilite Kilisito ya akwo Sesalonike yikilighayila mu mahundo ya nndaluko ghwa uhiko na kubhuya kwa Kilisito, kiyaha Paulo kakityeka malagho agho mu mahamba ghake ghoha kwa Akaasesalonike. Handa ugheghela ghwa lihinda lya lihamba ali lya ubhili kwa Akaasesalonike likityekwa ya kya nndaluko ghwa uhiko. Kangi Paulo kakiakinya ya kya utototho na kukita mundu ywohele yingunkwiliha kutenda mahengo kwa kya hilyo hyake 3:6-10.

Ghaabheghite

Paulo kanguliyandiha lihamba kwa kulimanyiha mwene na ayake mu 1:1-2.
Mbole Paulo kangunnumba Chapanga kwa kya Ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito na kuayupila 1:3-12
Mu kipalamande kya ubhili, Paulo kanguyobhela ya kya nndaluko ghwa uhiko
Mbole kanguakinya kwa kya utototho na ngwiliho ya kutenda lihengo 3:1-15
Paulo kanguyomolela lihamba lyake kwa kuyijambuha kangi ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito 3:16-18.

[1] Nenga Paulo, papamu na Saluvanusi na Timoti.

Tunguatyekela lihamba mwenga ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito lya akwo Sesalonike, mwenga mmegha bhandu bha Chapanga Tate ghwetu na ghwa Kilisito Yesu Bambo ghwetu.

[2] Tunguayupila kukita Chapanga Tate ghwetu na Kilisito Yesu Bambo ghwetu bhaghendelele kuatendela umaha na kubhapegha mwenga uhihimilo.

Toso pakabhuya Kilisito

[3] Maalongo, yingutukwiliha kunnumba Chapanga kwa kya mwenga manjubha ghoha. Yingutunogha kutenda habhu kiyaha kunhyubhalila Kilisito kwa mwenga kungukula munu na upalo ghwa kila yumu ywenu kwa nnyake ghunguyonjokeheka.

[4] Kwakya agho tungulidumbila mwenga mu ngwemuko yingi yoha ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito kiyaha mungughendelela kulimbilila na kunhyubhalila Kilisito mu mahakata ghoha na muhimbamanda himuyihikindila.

5 Agha ghoha ghanguyimiha kukita toso ya Chapanga yibha tela na
muuhiko ghwaki mwenga maanoghwa kubhegha mu Ghubhutwa ghwa
Chapanga, ghwene mwenga mpamandwa kwa kya aghwo.
6 Chapanga kaaghutendekeha nnando ghwa shaliya, kataabhuyihila
himbamanda bhala bhaabhabamanda mwenga,
7 na kuatenda mwenga muupamandika upughwo papamu na twenga.
Kupughwa akwo katatupegha pakabhuya Bambo Yesu papamu na andu-
mitumi bhaki bha kunani bhana makakala pakahwimulighwa kuhuma
kunani kwa Chapanga,
8 katahika na mibhali ya mwoto, kuakeha bhala bhanga kummanya
Chapanga na bhanga kuyitikila Nhalo ghwake ghwa Maha.
9 Toso yabhe yaabhegha kukanjaghanwa manjubha ghoha na kubhaghu-
lighwa kutali na Bambo na ukulu ghuubhukana na makakala ghake,
10 agho ghaabwitukila mu linjubha lya kabhuya Bambo kukingama ukulu
kuhuma kwa bhandu bhaki na bhala bhaanhyubhalila. Abho ndo papamu
na mwenga kiyaha mughuuhyubhalila uyimiho ghula ghutubhagheghelite.
11 Ndo mana tungubhayupila manjubha ghoha, ngati Chapanga ghwetu
kabhabhalange kukita mungunoghwa ubhumi ghwakaakemilite na kukita
kwa makakala ghaki kahotole kutwihiliha kila nnando ghwenu ghwa
maha ghumughupala kughutenda na mahengo ghoha ghaalongohwa na
kuhyubhalila kwa mwenga.
12 Tunguyupa habhu ngati Lihina lya Bambo ghwetu Yesu likwihwe mu
nkati yenu, na mwenga nkati yake, kulandana na umaha ghwa Chapanga
ghwetu na ghwa Bambo Yesu Kilisito.

2

Yula nkiluka

1 Hino maalongo, kwa nhalo ghwa kubhuya kwa Bambo ghwetu Yesu
Kilisito, na bhula patukwemukana mu kibhungi kyaki, tunguasigha,
2 nkotoke kutindinganwa mu kila mukihyubhalilite, ebu nkotoke
kuyingilwa bhwaghalili, ebu nhuki ghwohele, ebu lilagho ebu lihamba
liilongelwa kukita lihuma kwa twenga, liityekitwe kukita linjubha lya
Bambo lihika kala.
3 Mundu ywohele kakotoke kuakuluha kwa kya kyohele. Kiyaha
linjubha alyo lyahika ng'obhe mbaka huti ghula ukiluko ghubwitukile
na yula nkiluka kabhonekane, ywene kuuhiko ghwake kaakanjaghanwa
kyanalumu.
4 Ywombe kalikwehagha mwene unani mwa kilibhi kyohele kyaakikema
bhandu kukita ndo chapanga ebu kukitundamila. Hata katayingila na
kutama nkati ya Kitutubhi kya Chapanga na kulilandamiha kukita ywombe
ndo Chapanga.
5 Bhuli! Mungukulungwa ng'obhe kukita nikiaghombela agha ghoha pala
pameghite papamu na mwenga?
6 Peni hinu mwenga mungukimanya kila kiinkanikiha hinu, aywo
nkiluka kaalekekehwa ng'obhe kubhonekana mbaka nndaluko ghwake
paghuhika.
7 Hata habhu makakala ghaahihitwe gha yula nkiluka ghangutenda
lihengo mbaka hinu, peni yula ywakaghakanikiha kaaghendelela
kunkanikiha mbaka pakapala kubhuhwa,

8 apwo ndo yula nkiluka pakapala kubwituka. Mundu aywo Bambo
Yesu katankoma kwa uhuki ghwa ngulu yake na kunkanjaghana kwa
ung'anyimo ghwa kuhika kwake.
9 Aywo nkiluka katahika na makakala gha Nchipila na kutenda mihabho
na mang'eha gha uhwangi,
10 katatumila uhakata ghwoha kuapegha ubhughabhugha bhoha bhaab-
heghite mu njila ya kukanjaghanwa. Kiyaha bhakilema kughupala uhoto
ngati bhalopoleghwe.
11 Kubhukana na agho, Chapanga kategheka bhatabhalighwe na
makakala gha ukuluhwo ngati bhaghendelele kuhyubhalila uhwangi,
12 habhu mabwituko ghake ndo kukita bhandu bhoha bhangahyubhali
uhoto, na bhaayelelitwe na uhokelo bhaatoswa.

Nhaghulighwa ngati nlopoleghwe

13 Hino, twenga tungukwilihwa kunnumba Chapanga manjubha ghoha
kwakya mwenga maalongo, mwenga mumpalitwe na Bambo. Kiyaha Cha-
panga kabhahaghula mwenga kutandila kandahi nmokole kulopoleghwa
kwa kuyohwa kwa makakala gha Nhuki ghwake na kuhyubhalila mu hoto.
14 Kwa nningo aghwo Chapanga kabhakema ngati nkingame kulopoka
kwa njila ya kulandamihwa Nhalo ghwa Maha na twenga, ngati mmokole
kulilunga mu ukulu ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
15 Habhu, maalongo apalwa, nnyime nglii na mughaghungile muno ghala
mahundo ghatubhahundite payibhele kwa kualandamiha kwa ngulu ebu
kwa mahamba ghetu.
16 Tungunnyupa Bambo ghwetu Yesu Kilisito na Tate ghwetu Chapanga,
ywakatupalite kwa luhungu lwake na katukamuha utengeleho ghwa man-
jubha ghoha na udumbilo nglii,
17 Kayitengelehe myoyo yenu na kubhabhika nglii ngati mu manjubha
ghoha mmokole kutenda na kulongela gha maha.

3

Nnyupe kwa Chapanga kwa kya twenga

1 Kuuhiko, maalongo, mutuyupile ngati lilagho lya Bambo likwile
kyanalumu na kuhokamilwa kwohele kanongola, na kukingamwa kwa
uhokamo handa payibheghite kwa mwenga.
2 Nnyupe bhubho ngati Chapanga katulopohe na bhandu ahakata na
ahokelo, kiyaha nga bhoha ng'obhe bhaahyubhalila lilagho ali lya Maha
lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
3 Peni Bambo ndo ghwa kuhyubhalika, naywo kataatengeleha mwenga
na kubhakingikiha na yula nhokelo.
4 Na twenga tubhegha na lyakulidumbila mu Bambo kukita mungutenda
na maaghendelela kutenda ghala ghatubhakwilikihite.
5 Bambo kayilongohe myoyo yenu mu upalo ghwa Chapanga na mu
ulimbililo ghutukamuhitwe na Kilisito.

Lukinyo lwa kya atotoho

6 Maalongo, tunguakwilikiha kwa Lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito,
mulibhike kutali na nnongo ywohele ywakabheghite ntotoho na ywene
ywangatughila malaghilo ghatubhapeghite.
7 Kiyaha mabhene mungumanya kya bhuli yinguakwiliha kutughila
nhwano ghwetu. Twenga patubheghite na mwenga tukibha atotoho
ng'obhe.

8 Hangi tukilyegha ng'obhe hilyo hya mundu ywohele kyangahemela. Kihyengo kyaki tukitenda lihengo kwa ukangamalo na kwa himbamanda pakilo na pamuhi, ngati tukotoke kuntweneha mundu ywohele mu mwenga.
9 Tukitenda habhu ng'obhe kiyaha tukibhegha ng'obhe na shaliya ya kukamuhwa utangwo ghwenu, ngati twenga twabhene tubheghe nhwano ghwene mwenga yibhakwiliha kughutughila.
10 Kiyaha patubheghite papamu na mwenga, tukiakwiliha kukita, “Mundu ywohele ywangatenda lihengo, kakotoke kulyegha hilyo.”
11 Tungulongela malagho agha kiyaha tunguyihwa kukita amoo bhandu mu mwenga abhegha atotoho. Bhangutenda ng'obhe lihengo ngati bhanguyingilila milando ya bhandu bhangi.
12 Hino bhandu handa abho tungubhalaghila na kubhakinya kwa lihina lya Bambo ghwetu Yesu Kilisito, kukita bhatende lihengo kwa utetebhalo ngati bhalyeghe hilyo hyabhe bhene.
13 Peni mwenga maalongo, nkotoke kutotokela kutenda milando ya umaha.
14 Handa mundu ywohele kangughayitikila ng'obhe malaghilo ghetu ghaabheghite mu lihamba ali, munnolekehe munu mundu aywo. Nkotoke kulilunga naywo, ngati kabhone honi.
15 Nkotoke kummona mundu aywo handa nmyanja, peni munkinye handa nnongo.

Majambuho gha uhiko

16 Hino, Bambo ghwa uhihimilo mwene kabhapeghe uhihimilo mu manjubha ghoha kwa njila yohele. Bambo kabheghe na mwenga mabhoha.
17 Nenga Paulo nungutyeka majambuho agha kwa kibhoko kyangu numwene. Nungutenda naha mumahamba ghangu ghoha. Habhu ndo mundyekagha.
18 Umaha ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito ghubheghe na mwenga mabhoha.

Lihamba lya ulongohi lya Paulo kwa Timoti

Ulongolelo

Kitabho kya Ulongohi kya Timoti ndo lihamba likityekwa na Nndumila Paulo kwa nhunda ghwake Timoti. 1 Timoti kikityekwa handa ngungwa ya 62-64 mbole ya kubhelekwa kwa Kilisito. Na agho ndo ghakibhegha manjubha gha uhiko gha ubhumi ghwa Paulo. Paulo na Timoti akibhegha aghanja muno na pamoo pangi Paulo kakinkema Timoti handa mwana ghwake nnume (Fil. 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18).

Kitabho aki ndo kimo mu mahamba ncheche ghene Paulo kakintyekela mundu mbole ya Ngwemuko. Mahamba ghangi mandatu ndo, 2 Timoti, Tito, and Filimoni. 1 Timoti kibhegha na malaghilo matangalo ya kya kutundamila kwa Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito 2:1-15, hiibhapala hilongohi hya ngwemuko 3:1-13, makinyo gha kya ahunda bha uhwangi 1:3-11, 4:1-5, 6:2-5. Ayi yingubhoneha kya bhula Paulo kakinhunda Timoti ngati kabheghe kilongohi mu mangonganiko nhanganganiko. 1 Timoth kibhegha na malaghilo matangalo gha kuatangatila hilongohi ghwa ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito mu manjubha agha ngati kulongoha ma ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito.

Ghaabheghite

Paulo kanguyanda kunjamboha Timoti 1:1-2.
Paulo kangunkinya Timoti kwa kya ahunda bha uhwangi 1:3-11
Paulo kangughendelela kulubhulila numbo hyake kwa kya Yesu Kilisitoalaghilo gha Timoti kwa kya lihengo lyake 4:12-16
Paulo kangunnubhulila Timoti kwa kya Kuntundamila Chapanga na ya kya hilongohi bha ngwemuko 2-3
Paulo kanguyomolela lihamba lyake kwa kunpegha Timoti ghamoo ya malaghilo gha uhiko 4-6

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Yesu Kilisitu
kwa ngwiliho ya Chapanga Nlopohi ghwetu na kilisito Yesu udumbilo ghwetu.
2 Nungughutyekela ghwenga Timoti, mwana ghwangu ghwa hoto mu
kuhyubhalila.
Nungughuyupila umaha, na luhungu na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu na kwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito.

Lukinyo lwa kya mahundo gha uhwangi

3 Handa panughusighiti ghughendelele kuhighala ku Efeso, pameghite
mukughenda ku Makedonia. Ngati ghubhakanikihe bhandu bhaahunda
mahundo gha uhwangi, na ghubhakwilikihe bhandu abho bhaleke kamu.
4 Ghubhaghombele bhalekani na mihumu yanga fwambulo na mmalango
ntali ghwa nga uhiko ghwa mahina gha aghohi bhetu yiighegha malimbano
mbole ya kutwihiliha nningo ghwa Chapanga ghuutwihilika kwa njila ya
kuhyubhalila.
5 Nningo ghwa lilaghilo ali ndo kukweha upalo, ghuuhumite mu mwoyo
ghwa maha, na hwacho yiinogha, na uhyubhalilo ghwa hoto.
6 Bhandu bhangi agilimbuka kuhuma mu agha na kutughila maghom-
bano ghaabhatangatila ng'obhe.

7 Bhangupala kubhegha ahunda bha malaghilo gha Chapanga, angulongela kwa makakala peni bhangughamanya ng'obhe malagho ghaabhalongilite.
8 Tungumanya kukita malaghilo gha Chapanga ndo gha maha, handa paghatumilwa payinoghelwa.
9 Peni tungumanya kukita malaghilo ghabhikwa ng'obhe kwa bhaabheghite na shaliya, ngati kwa akiluka malaghilo na bhangayititkila na bhangantundamila Chapanga na bhanaulemwa na bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga na bhandu bhaalitindinganite na milando ya nnima aghu, na bhandu bhaabhakoma alele bhabhe, akoma bhandu,
10 atyahe, na alume bhaaghonjeka alume ayabhe, na bhaabhapukila bhandu na kuahemela na kwa ahwangi na bhaalapa kwa uhwangi, na kingi kyohele kyanga kulandana na mahundo gha hoto.
11 Mahundo agho ghangubhukana na Nhalo ghwa Maha ghwa ukulu ghwa Chapanga, ghwene nenga Paulo ngamuhwa nandamihe.

Numbo kwa kya lipyanda lya Chapanga

12 Nungunnumba Kilisito Yesu Bambo ghwetu ywakangamuhite makakala kwa kya lihengo lyangu. Nungunnumba kwa kummona nenga kukita nunguhyubhalika, na kakinninga nuntendele lihengo,
13 hata payibhele pamakachu nikinligha na kunpamanda na kuntendela ngakatala, peni Chapanga kakimmonela luhungu kiyaha nikibha ngali kunhyubhalila, na kya habhu nikimanya ng'obhe kinikitendilite.
14 Bambo ghwetu kakinnemelela umaha ghwake ghuutangalite, kakimbegha kunhyubhalila mwene na upalo mu kulilunga papamu na Kilisito Yesu.
15 Nongelo ayi ndo kulyaghila, na kangi yingunogha kuyitikilwa, Kilisto Yesu kakihika mu nnima kualopoha alemwa. Na nenga ndo nhokelo kyanalumu kupitingana bhoha,
16 peni Chapanga kakimmonela luhungu, ngati Kilisito Yesu kaghubhonehe ulimbililo ghwaki ghwoha kwa nenga, niibheghite nhokelo kyanalumu kupitingana bhandu bhoha, handa nhwano kwa bhala bhene mbole ya nenga bhaanhyubhalilia na kukamuhwa ubhumi ghwa nga kupela.
17 Kwa mwene ywakabheghite Mutwa ghwa manjubha ghoha, ywanga kuhwegha, ywanga kubhonekana, uhokamo na ukulu kakamuhwe Chapanga ghweka chake mbaka manjubha gha nga kupela! Ayi mwika.
18 Timoti mwana ghwangu, Nungukukamuha ngwiliho ayi kubhukana na malagho gha ulondohi ghaakambukitwe pamakachu gha kya ghwenga, malagho agho ghabhe nkoha ghwako ghwa kututanila maha mu ngondo ya kuhyubhalila,
19 na ghukamule kuhyubhalila na mahwacho gha maha. Bhandu bhangi bhakiyihwa ng'obhe kiibheghite nkati yabhe na bhakihanjaghana kunhyubhalila Chapanga.
20 Mu bhene bhabhegha Humenayo na Alekisanda bhene nibhakamuha kwa Nchipila, ngati ahundwe na akotoke kunnligha Chapanga.

2

Mahundo gha kya kutundamila

1 Hino kukali na milando yoha, ninguasigha, munnyupe Chapanga kwa hyaahipala, ntundamile na kunnumba Chapanga kutendekwe kwa bhandu bhoha,

2 yingunogha kuayupila abhatwa na bhoha bhaabheghite na utabhala,
ngati tumokole kulama kwa kupughwa na kwa uhihimilo papamu na
kutundamila na tubheghe bha maha.
3 Nnando aghu ndo ghwa maha na ndo ghunnoghela Chapanga Nlopohi
ghwetu,
4 ywene ywaapala bhandu bhoha alopoleghwe na amokole kuyimanya
hoto.
5 Kiyaha kabhegha Chapanga yumu na kabhegha mundu yumu
ywakualinganiha malobhe bhandu na Chapanga, aywo mundu ndo Kilisito
Yesu,
6 ywene kakilibhua mwene ngati kabhakombole bhandu bhoha.
Kakighabhoneha agho paghuhikite nndaluko ghuunoghite kualopoha
bhandu bhoha,
7 Na kya agho ndo nikilaghilwa handa nnandamiha, na nndumila na
nhunda nibhahunde bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi, nhalo ghwa
uhyubhalilo na hoto, nungulongela hoto, hangi chepa uhwangi.
8 Hinu, pohele pankongana kuntundamila Chapanga, nungupala alume
ayupe, bhayinule mabhoko ghabhe ghaayohitwe na kuyupa, yinguanogha
ng'obhe abheghe bhandu bhanakukalala na apingika malagho.
9 Ubhwabhu abhu, pohele pankongana na kunnyupa Chapanga, nungu-
pala adala bhaanhyubhalila Chapanga ahwale handa payinogha uhokamo
paakibhegha na ng'endelo yiinogha, chepa kwa kupota hwili, ebu kuhwala
hilibhi hya mahabha, maganga gha utopelo ebu lulu ebu mapinda gha
ngalabha ngulu,
10 ngati bhalilembe kwa ndendelo ya maha handa payibhapalite adala
bhaakambuka kukita anghuntundamila Chapanga.
11 Adala yinguanogha anyamale jii na bhalitekule paabhegha mu kuli-
hunda mihalo ya Chapanga.
12 Nenga nunguntegheka ng'obhe nndala kakahunde ebu kakantabhale
nnume, mwene yingunnogha kanyamale jii.
13 Kiyaha Adamu kakiyandwa kubhumbwa na mbole kakibhumbwa Eva.
14 Na Nchipila kakinkuluha ng'obhe Adamu, ngati nndala ndo ywakaku-
luhitwe, na kakitenda ulemwa,
15 peni nndala katalopoleghwa kwa kupapa kwaki, handa katayendelela
mu uhyubhalilo, mu upalo, na kubhaghulwa kwa kya Chapanga na kutama
handa payinoghelwa.

3

Hilongohi mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito

1 Nongelo ayi ndo ya hoto, mundu ywakapala kubhengha kilongohi nkulu
ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha anhyubhalilite Kilisito,
aywo kangupala lihengu lya maha
2 Hino, kilongohi nkulu ghwa ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bha
anhyubhalilite Kilisito kangunoghwa kabheghe mundu ywa nga libhaya,
kabheghe nnume ghwa nndala yumu ghweka, kahotole kulitabhala, kab-
heghe na ng'endelo ya maha na unyakatiho, yingunnogha kabheghe na
utekulo na ywakahotola kuhunda,
3 kakotoke kubhegha nnobhi ebu mundu ywa bhulwa ngati kabheghe
ntama nuu, ywakapala uhihimilo, kakotoke kubhegha mundu ywa kupala
ngalabha,

4 kangunoghwa kabheghe mundu ywa kululongoha maha lubhagha
lwake, na kubhahunda bhana bhaki bhabheghe na nyitikilo na uhokamo
kwa ywombe.
5 Kiyaha handa mundu kangululongoha maha ng'obhe lubhagha lwake,
kahotola bhuli kulongoha ngwemuko ya bhandu bha Chapang bha anhyub-
halilite Kilisito?
6 Kakotoke kubhegha mundu ywangakamala maha mu kunhyubhalila
Kilisito, ngati kakotoke kulidumba, hela bhubho kaaghwila mu toso yila
yila ya Nchipila.
7 Ngati kangunoghwa kabheghe mundu ywakabheghite na lutiko lwa
maha kwa bhandu bhaabheghite ng'obhe mu ngwemuko ya bhandu
bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito, ngati kakotoke kubhayilwa na
kughweghela mu ntambo ghwa Nchipila.

Atangatila mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito

8 Atangatila nabho mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Cha-
panga yinguanogha bhubho bhabheghe bhandu bha kuhokamilwa, akotoke
kubhegha na malagho mabhili mabhili, bhakotoke kubhegha alobhi bha
ughimbi ebu bhana tama ya utopelo,
9 yinguanogha kuyighungila muno na yila mbwepo yiihwimulilitwe ya
kunhyubhalila Kilisito kwa ulamulo ghwa maha ghwa nkati ya myoyo
yabhe.
10 Yinguanogha bhahingukihwe huti, na handa pabhabhonekana kukita
bhangunogha, ndo bhalekekehwe bhatende lihengo lyabhe lya kutangatila
bhandu mu ngwemuko.
11 Na adala bhabhe nabho yingubhanogha kubhegha na uhokamo, bhako-
toke kubhegha na malogho gha kuyukuta, ngati bhabheghe na uyukuto na
bhanakuhyubhalika mu mihalo yoha.
12 Ntangatila mu ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila
Kilisito yingunnogha kabheghe na nndala yumo ghweka, na kahotole
kualongoha maha bhana bhake na lubhagha lwake bhubho.
13 Atangatila bha bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila kilisito bhab-
hatendite lihengo lyabhe maha, bhakilimokolela lutiko lwa maha, na
bhanguhotola kulongela kya nga lyogha ya kya kuhyubhalila kwabhe mu
Kilisito Yesu.

Mbwepo ngulu

14 Hata panukutyekela lihamba ali kunu panhyubhalila kuhika kwa
ghwenga kamu,
15 peni handa ndakabhalila, lihamba ali lyaakumanyiha kya bhula
bhandu yinguakwiliha kutama mu nyumba ya Chapanga yunaubhumi,
yene ndo ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito,
bhene ndo ngimiko na kitamiko kya hoto.
16 Kahone mundu ywakapala kulema kwa kya ukulu ghwa mbwepo ya
dini ya twenga,
Kakibhonekana mu libhumbo lya anamundu,
kakiyimihwa na Nhuki ghwa Chapanga kukita ghwa hoto,
kakibhonekana na andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga.
Kakilandamihwa mu bhandu bhaabheghite ng'obhe Ayahudi
Kakihyubhalika mu milima yoha,
kakitolwa kughenda kunani na kakikingamwa na ukulu.

4

Ahunda bha uhwangi

1 Hino Nhuki ghwa Chapanga kangulongela pekupeku kukita mu manjubha gha uhiko bhandu bhangi bhaaleka uhyubhalilo, na bhaayitikila mihuki ya uhwangi na kutughila mahundo gha mandilu.
2 Mahundo gha naha ghangukwehwa na bhandu ahwangi na afyangu, bhene hwacho ya nkati yabhe kuhwegha kala, bhene bhangumanya ng'obhe kukita bhangutenda mihakata ebu gha maha.
3 Bhandu abho bhunguhunda kukita yibha nhilo kutolana na kangi ndo nhilo kulyegha himoo hilyo. Peni Chapanga kakihibhumba hilyo ahyo, ngati bhaanhyubhalilite na bhala bha ahotola kuyimanya hoto, bhayitumile kwa kulumba.
4 Kilibhi kyohele kyakabhumbite Chapanga ndo kya maha, na kahone kiinoghite kulemwa, peni hyoha hikingamwe kwa mwoyo ghwa numbo,
5 kiyaha hiyohwa kwa lilagho lya Chapanga na kwa mayupo.

Nndumitumi ghwa maha ghwa Kilisito Yesu

6 Paghubhahunda alongo mihalo ayi, ghwaabhegha nndumitumi ghwa maha ghwa Kilisito Yesu, ghuulelitwe mu malagho gha maha gha uhyubhalilo na mahundo gha maha ghaghuhunditwe.
7 Peni ghulekane na mihumu ya uhwangi hyanga kunnogheha Chapanga, kihyengo kyaki ghutame mu ulami ghwa kunnogheha Chapanga.
8 Kiyaha handa ghwalitendela mahengo gha kughubhika mmili ghwako maha yibha tela peni kulama kwa kunnyeleha Chapanga kubhegha tela mu mihalo yoha, na muuhiko yingutupegha udumbilo kwa ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwakalongilite Chapanga.
9 Lilagho alyo ndo lya hoto na lya kuyitikilwa kyanalumu.
10 Na twenga kiyaha tungutenda lihengo kwa ubhinililo na kulidumbila, kukita hyubhalilo yetu yibha kwa Chapanga yunakulama, ywene ndo nlopohi ghwa bhandu bhoha, kyanalumu kwa bhala bhaanhyubhalila.
11 Habhu milando ayi ghuyilaghile na kuyihunda.
12 Mundu hyohele kakotoke kukuhyuyuha kiyaha ghwenga ghu nhongolo, ngati ghubhe nhwano ghwa maha kwa bhala bhaanhyubhalila Kilisito munongelo, ng'endelo, upalo, kunhyubhalila Kilisito na unyanyi.
13 Ghulitumbe kusoma matyeko mu hindandabhanji, kulandamiha na kuhunda, mbaka pambala kuhika.
14 Ghukotoke kuleka kutumila kila kipala kighukamuhitwe na Chapanga, ghauukamuhitwe kwa lilagho lya ulondohi pala aghohi bha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito paakuyabhikilite mabhoko.
15 Ghulitumbe mu kughakulungwa malagho agho ghoha na ghubhabhonehe kwa maghendelelo ghako ngati ghabhonekane kwa bhoha.
16 Ghulindakile muno njimba yako na mahundo ghako. Ghughendelele mu agho mahundo, kiyaha kya kutenda abhu ghwalilopoha ghumwene papamu na bhala bhaakuyihwa.

5

Ya kya kutama na bhaanhyubhalila Kilisito

1 Ghukotoke kunlakalila nng'ohi ngati ghunkinye handa bhula tate ghwako. Na ghubhatendele ahongolo handa bhula alongo bhako,

2 adala aghohi ghubhatendele handa bhula ama bhako na adala kamwali
ghubhatendele handa bhula ahacha bhako, kwa uhokamo ghwoha.
3 Ghubhatekule maha adala alekwa bhaabheghite alekwa bha hoto hoto.
4 Handa nndala nnekwa kabhegha na bhana ebu achukulu, abho
yinguanogha kuntendela lihengo Chapanga kwa kuntekula yula nnekwa
handa mwene pakaatekulite bhombe, kutenda naha ndo kungunnogheha
Chapanga.
5 Nndala ywakabheghite nnekwa ghwa hoto hoto, ywakalekitwe kya gh-
weka, aywo udumbilo ghwaki kaghuleka nga Chapanga, naywo kataghen-
delela mu kunnyupa Chapanga pamuhi na pakilo ngati kantangatile.
6 Peni nndala nnekwa ywakapala hilibhi ya maha ghweka, kabhegha
handa mundu ywakahweghite hata payibhele kangukeka.
7 Ghubhapeghe bhandu malaghilo agho ngati bhakotoke kubhayilwa.
8 Handa mundu kanguatekula ng'obhe aghanja bhaki, kyanalumu bhala
bha mulubhagha lwaki, aywo kaleka kala kunhyubhalila Kilisitu, kangi ndo
nhakata kupitingana yula ywanga kunhyubhalila Kilisitu.
9 Handa ghupala kubhika mmbalango ya adala alekwa, mu mmalango
aghwo ghummike nndala nnekwa ywohele ywakahikite ngungwa mbinda
mabhoko sita ebu kupitingana, na ywakatolitwe mala yimo,
10 naywo kangukambukwa kubhegha na ndendelo ya maha, ywakaalelite
bhana bhaki kya unogho, ywakaakingamite ahenja kya umaha,
ywakaakingamite mulubhagha lwake andumitumi bha Chapanga,
ywakatangatilite bhandu bhapungwitwe, na ywakatendilite milando
mitangalo ya maha kwa bhandu.
11 Ghukotoke kubhabhalanga adala alekwa bhaabheghite kabhali, kiyaha
upalo ghwa mibhili yabhe handa ghubhegha nkulu kupitingana kula
kunhyubhalila Kilisitu, bhaapala kutolelwa kangi,
12 nabho bhaatoswa kiyaha bhaleka kunhyubhalila Kilisito handa
paalilaghite kandahi.
13 Kupitingana kwa agho alekwa kamwali abho angubhegha na utotoho,
paatyanga lubhagha kwa lubhagha, kangi ndo atotoho ghweka chepa ngati
ndo akokela mihalo na angulichumbukiha mu mihalo ya bhandu bhangi
kunu paakilongela malagho ghanga kunogha.
14 Hinu nungupala alekwa bha abheghite ng'obhe aghohi bhatolelwe,
apape bhana, na alolekehe lubhagha lwabhe ngati akotoke kuapegha
amyanja bhetu ng'ebhu ya kutubhayila.
15 Kiyaha adala alekwa bhangi bhakiluka na kuntughila Nchipila.
16 Peni handa nndala ywakanhyubhalilite Kilisito kabhegha na nnekwa
mu alongo bhake, mwene yingunnogha kuntekula nnekwa aywo na kata
kulilekela ngwemuko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalila Kilisito
lihengo ali, ngati ngwemuko ya bhandubha Chapanga bhaanhyubhalila
Kilisito yihotole kualela alekwa bhangi bha abheghite bha kya ghweka.
17 Aghohi bhaalilongoha maha ngwemuko ya bhandu bha Chapanga
bhaanhyubhalila Kilisito bhanguanoghwa kukingama uhokamo muno,
kyanalumu bhala bhaatenda lihengo lya kulandamiha na kuhunda.
18 Kiyaha malembo ghangulongela, “Ghukotoke kughutata nnomo ghwa
likambako lya senga pakahyogha mbunje” kangi malembo ghangulongela,
“Ntendalihengo kangunoghwa kukamuhwa lilumbo lyaki.”
19 Ghukotoke kukingama nongwa ya aghohi kya nga uyimiho ghwa
bhandu abhili ebu andatu.

20 Peni aghohi bhaaghendelela mu ulemwa ghubhalakalile mu hindand-
abhanji, ngati bhangi ayoghope.
21 Nungukulaghila muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa
Kilisito Yesu na muulongolo ghwa andumitumi ghwa kunani kwa Chapanga
bhaabhaghulitwe, ghughakamule malaghilo agha, kunbhaghula mundu
kata ebu kunpalalila kwa kyohele.
22 Ghukotoke kuyumbatika kunnumika mundu kabheghe kilongohi mu
lihengo lya Chapanga, ebu ghukotoke kulilunga na ulemwa ghwa bhandu
bhangi, na ghubheghe nyanyi.
23 Ghukotoke kunywegha machi ghweka, ghati ghunyweghe difwai
kidokwa ya kya lutumbo lwako luukubhina na matamwa ghangi gha
maghenda maghenda.
24 Ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungubhonekana peku peku, na
ghungualongolela mu toso, peni ulemwa ghwa bhandu bhangi ghungub-
honekana mbole ya manjubha matangalo.
25 Ubhwabhu abhu, ndendelo ya maha yingubhonekana peku peku,
na ghala ghaahihika na ghangakubhonekana hinu, ghaahihwa ng'obhe
manjubha ghoha.

6

1 Abhandwa bhoha bhene bhaanhyubhalila Kilisto yinguanogha kua-
hokamila angwana bhabhe kya hoto hoto. Ngati bhandu bhangi akotoke
kuliyuyuha lihina lya Chapanga ebu mahundo ghatughahunda.
2 Abhandwa bha abheghite na angwana bhaanhyubhalila Kilisto, yin-
guanogha ng'obhe kuayuyuha angwana bhabhe kiyaha abhegha alongo
mu Kilisito, kihyengo kyaki, bhabhatendele lihengo lya maha kanongola,
kiyaha bhala bhaabhatendilila lihengo ndo bhandu bha anhyubhalila
Chapanga, nabho abhegha apalo bhabhe.

Mahundo gha uhwangi na utopelo ghwa hoto

Yingukukwiliha kughahunda na kulandamiha milando ahyo.

3 Mundu ywohele ywakahunda kihengele nyuma na mihalo ayi, na
ywakapingikiha gha hoto gha Bambo ghwetu Yesu Kilisito na mahundo gha
kulibhaghula kwa kya Chapanga,
4 aywo kamema madumbo na kangi kangumanya ng'obhe kyohele. Ndo
Mundu ghwa kupala kupingika malagho na bhulwa kwa kya malagho gha
yaghi, na kangutumbula malimbano, na bhulwa, na maligho na hwacho
hya uhakata kwa bhandu,
5 na malimbano gha malagho ghangapela kuhuma kwa bhandu
bhaahwacha mahakataho, na bhaabheghite ng'obhe na hoto.
Bhanguhwacha kukita kutama kwa kya Chapanga ndo njila ya
kughumokola utopelo.
6 Kulyaghila kutama kwa kya Chapanga na kuyukuta ndo utopelo nkulu.
7 Kiyaha tukikighegha ng'obhe kilibhi kyohele pannima apa, na twakitola
ng'obhe kilibhi kyohele apa pannima.
8 Peni handa tubhegha na hilyo na maghwanda, twaayukuta naywo.
9 Peni bhandu bhaapala kubhegha na utopelo bhaaghwegha mu mayigho,
na bhaghomehwa mu tama ndangalo ya uhila mahala, ghughubhahuta
mbaka mu kuhanjanganwa na kukanjaghanwa.

10 Kiyaha kuyipala mbiya ndo nhokolo ghwa uhakata ghwoha. Bhandu
bhangi bhangupala munu kumokola mbiya mbaka bhanguleka kunhyub-
halila Chapanga na bhanguyidunyula mioyo yabhe kwa hyononeko ndan-
galo.

Malaghilo kwa Timoteo

11 Peni ghwenga, mundu ghwa Chapanga, ghutame kutali na milando
ayi. Ghuyitughile shaliya, ghubhe ghwa kya Chapanga, ghunhyubhalile
Chapanga, ghubhe na upalo, kulimbilila na ntama nuu.
12 Ghuyitute maha ngondo ya Kunhyubhalila Chapanga. Ngati
ghumokole lilumbo lya ubhumi ghwa manjubha ghoha ghuukemilitwe,
pala paghukambukiti kunhyubhalilila Chapanga muulongolo ghwa ayim-
iho atangalo.
13 Pammegha muulongolo ghwa Chapanga ywaayipegha hilibhi hyoha
ubhumi, na muulongolo ghwa Kilisito Yesu ywakalongilite uyimiho na
kukambuka hoto muulongolo ghwa ntabhala Pontio Pilato, nungughukw-
likiha
14 ghughakamule malaghilo agha na kuyitikila kwa uhyubhalilo mbaka
linjubha lila pakabwituka Bambo ghwetu Yesu Kilisito.
15 Kubwituka kwake kwaabhegha mu nndaluko ghuunnogha Chapanga
ghwa maha, na ywaabheghite ntabhala ghwa kya ghweka, Mutwa ghwa
abhatwa, na Bambo ghwa abambo.
16 Ywombe ghweka chake kangutama manjubha ghoha na kangutama
mu lung'ali lwangaheghelelwa na mundu. Kahone mundu ywakahotolite
kummona ebu ywakahotola kummona. Kwa mwene ghubhe uhokamo na
makakala gha manjubha ghoha, Ayi Mwika.
17 Ghubhakwilikihe bhandu bhaabheghite na utopelo mu nnima aghu
bhaleke kulidumba, ebu bhakotoke kubhika uhyubhalilo ghwabhe mu
utopelo ghwabhe ghuubheghite kilibhi kya yaghi, hangi bhabhike uhyub-
halilo ghwabhe kwa Chapanga ywene ywakatupegha hilibhi hyoha kwa
utangalo ngati tuhitumile tuyelelwe nahyo.
18 Kangi ghubhakwilikihe bhatende gha maha, bhabheghe na utopelo
mu ndendelo yabhe ya maha, kangi abheghe bha kuakingama bhandu na
bhakutumila utopelo ghwabhe na bhandu bhangi.
19 Kwa njila aywo bhaalibhikila utopelo handa kitamiko kya maha kwa
kya manjubha ghaapala kuhika habhu bhaamokola ubhumi ndo ghula
ubhumi ghwa hoto.
20 Ghwenga Timoti, ghughabhike maha ghala ghoha ghaghukamuhitwe.
Ghulindakile na maghombano ghanga kunnogheha Chapanga, malimbano
gha malagho gha uhila mahala kwa kila kiikemwa na bhandu bhangi
“Umanyi.”
21 Kiyaha bhangi bhakilidumba kukita abhegha na umanyi, na mbole yaki
bhaghuhobheha unhyubhalo.

Nungubhayupila umaha ghwa Chapanga na ghubheghe na mwenga
mabhoha.

Lihamba lya ubhili lya Paulo kwa TIMOTI

Ulongolelo

Lihamba ali lya ubhili likityekwa na nndumila Paulo kughenda kwa nhundwa ghwake Timoti. Lihamba lya ubhili lya Timoti likityekwa ugheghela na kuyomoka kwa Paulo. Paulo kakibhegha mu kiphopo ku Kitami kikulu kya Loma mu nndaluko aghwo (2 Tim 1:16). Paulo kakibhegha mu ughanja handa alongo na Timoti, na pamoo pangi Paulo kakinkema Timoti handa mwana ghwake (Flp 2:22, 1 Tim 1:2, 1:18).

Ali ndo lihamba limoo mu mahamba ncheche ghene Paulo kakintyekela mundu yumu yumu mbole ya ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito. Mahamba ghangi mandatu gha kwa mundu yumu yumu ndo 1 Timoti na Tito na Filimoni. Mu nndaluko palityekitwe 2 Timoti, bhandu bhaanhyubhalila Kilisito ku kitami kya Lumi bhakibhegha mu kupamandwa kubhukana na uhyubhalilo ghwabhe. Yinguhwachilwa kukita aki ndo kikibhegha kihokonyo kya Paulo kubhopwa mu kibhopo, na Paulo kakinlaghila Timoti kukita kalimbilile hipamanda. Handa mu lihamba lya ulongohi kwa Timoti, Paulo kangunpegha Timoti makinyo matangalo kwa kya ahundwa bha uhwangi (1 Tim 1:16-18). Na kangi Paulo kangunng'ombela Timoti kukita kwaabhegha na midaluko minonopo mu manjubha ghaapala kuhika 3:1.

Ghaabheghite

Paulo kanguyanda lihamba lyake kwa kunnjambua Timoti 1:1-2 na mbole kangunnyonjokeha mwoyo 1:3-18
Mbole kangunpala Timoti kalimbilile himbamanda 2:1-13
Mbole kangunpegha malaghilo nhanganganiko 2:14-26
Mbole kanghunkinya yakya milando yiipala kubwituka mu manjubha ghaapala kuhika na bhula pakughahyepetuka 3:1—4:8
Paulo kanguyomola kutyeka lihamba kwa malubhulilo ghake mwene kwa Timoti 4:9-24.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Yesu Kilisito
kwa mapalo gha Chapanga, naghilwa kulandamiha ghula ubhumi tuulaghi-
hitwe mukulilunga na kilisito Yesu.
2 Nungukutyekela ghwenga Timoti mwana ghwangu yunughupala muno,
nungukuyupila umaha na unonelo na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga
Tate ghwetu na kwa kilisito Yesu Bambo ghwetu.

Numbo na nyonjokeho ya myoyo

3 Nungunnumba Chapanga yununtendela lihengo kwa umaha kuhuma
nkati ya mwoyo ghwangu handa paatendite aghohi bhangu, kangi nungun-
numba Chapanga panughukulungwa pamuhi na pakilo mumayupo ghangu
mu manjubha ghoha.
4 Nungughakulungwa mahohi ghako, na nungupala muno kughubhona
ngati memekwe na uyelelo.
5 Nunguyikulungwa hyubhalilo yako yanga ufyangu, hyubhalilo ahyo
kakibhegha naywo mbuyu ghwako Loisi, na kangi kakibhegha nahyo mama
ghwako Eunike. Kulyaghila nungumanya kukita na ghwenga ghubhegha
nahyo.

6 Kya habhu nungughuyupa ghukulungwe kughendelela kuyitumila kila
kipala kyakakukamuhite Chapanga pala panughuyabhikilite mabhoko.
7 Kiyaha Chapanga kakitupegha ng'obhe Nhuki ghwa kututenda tuyo-
ghope, ngati ndo nhuki ghwa kututenda tubhegha na makakala, na upalo,
na uyukuto.
8 Hinu, ghukotoke kubhona honi kunnyimiha Bambo ghwetu, hangi
ghukotoke kumonela honi nenga nuumeghite mmopwa kwa kya ywombe,
hangi ghulilunge na nenga mu himbamanda ya Nhalo ghwa Maha, handa
Chapanga pakaghukamuhite makakala gha kuhotola.
9 Mwene kakitulopoha na kakitukema tubheghe bhandu tuubhaghulitwe
kwa kya Chapanga, kakitenda agha chepa kwa kya ghala ghatughatendite,
peni kwa likaho na umaha ghwake. Umaha aghwo tukamuhwa mu Kilisito
Yesu kukali na kuyanda midaluko,
10 peni hinu umaha aghwo ghuhwimulighwa kwa twenga kwa kuhika
Nnopohi ghwetu Kilisito Yesu. Mwene kaghahotola yomo makakala gha
kiho, na kya kukindila Nhalo ghwa maha kahwimula ubhumi ghwa nga
kupela.
11 Kya habhu, Chapanga kakinninga meghe nnandamiha na nndumila na
nhunda ghwa Nhalo ghwa Maha,
12 na ndo kwa kya agho nenga nungupamandika, peni ngali nungub-
hona honi ng'obhe, kiyaha nungummanya yula yununhyubhalila, kangi
ninguhyubhalila kukita kila kyakakibhikite nkati ya nenga katakikingikiha,
mbaka mu linjubha lila.
13 Ghughakamule muno mahundo gha hoto ghanughuhundite. Na
ghuhighale mu akwo kuhyubhalila na upalo mu kulilunga na Kilisito Yesu.
14 Nnando ghula ghwa maha ghuukamuhitwe ghuukingikihe kwa
makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywaatama nkati yetu.
15 Handa paghumanya kukita bhandu bhoha bha nnima ghwa Asia
bhangiluka, mu bhombe ab hegha Filego na Helimogene.
16 Peni nunguyupa kukita Chapanga kalupeghe umaha lubhagha lwa
Onesifolo, kiyaha kakimbughaha hangi kakibhona ng'obhe honi kiyaha
nikibhegha mu kibhopo,
17 kihyegho kyaki, kamu pakahikite ku Lumi, mwene kakiyanda kumbal-
aha mbaka pakammonite.
18 Bambo kannonele ngati kamokole lipyanda lyake mu linjubha lila, na
ghwenga ghungumanya ghamaha matangalo ghakandendelite akwo Efeso.

2

Machonda ghwa kuhyubhalika ghwa Kilisito Yesu

1 Hino, ghwenga mwana ghwangu, ghubheghe nhwadali mu umaha
ghuubheghite nkati ya Kilisito Yesu.
2 Na milando yila yighuyihwite panhunda muulongolo ghwa bhandu
atangalo, ghuyikamuhe kwa bhandu bhanakuhyubhalika na bhahotola
kuahunda bhandu bhangi bhubho.
3 Ghulimbilile mbyupila handa machonda ghwa kuhyubhalika ghwa
Kilisito Yesu.
4 Machonda ywoheli ywakatutana mu ngondo kangutenda kangi ng'obhe
lihengo lingi, ngati ywombe kangupala kututana ghweka ngati kantende
kilongohi ghwake kayelelwe.

5 Bhulabhula, yunakulimbana mu kubhingana kaahotola kata kukamuhwa numbo ya kuhotola handa kaalimbana ng'obhe kulandana na malaghilo gha malimbano.
6 Nkanda lutupi yunakutenda lihengu kwa kukangamala ndo kanoghwa kukamuhwa kipalamande kya mabeno gha ulongolo.
7 Ghughahwache agha ghanighalongela, kiyaha Chapanga kataghutenda ghuyimanye mihalo yoha.
8 Ghunkulungwe Kilisito Yesu, ywakahyuhwitwe kuhuma ku bhaahweghite, ywakabheghite ghwa kibheleko kya Daudi. Handa paghulongela Nhalo ghwa Maha, ghunughulandamiha.
9 Kya aghwo, nungubamandwa mbaka hika kuhwindwa mukibhopo na kukwatalilwa minyololo handa ntenda mahakata. Peni lilagho lya Chapanga lyabhopwa ng'obhe.
10 Kwa habho nungulimbilila mihalo yoha kwa kya bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga, kya likaho na bhombe bhakingame ulopoho ghuubheghite mu Kilisito Yesu, nabho bhaakingama ukulu ghwa manjubha ghoha.
11 Ali ndo lilagho lya kuhyubhalika,
“Handa tukihwegha papamu naywo,
twaatama papamu naywo.
12 Handa twaghendelela kulimbilila,
twatabhala papamu naywo,
Handa twankiluka,
naywo kaatukiluka twenga.
13 Handa twaabhegha bha kuhyubhalika ng'obhe,
Ywombe kaahighala kubhegha ghwa nhyubhalilwa,
kiyaha kaalikiluka mwene ng'obhe.”

Ntenda lihengo ywakayitikilwa na Chapanga

14 Ghughendelele kubhatenda akulungwe milando ayi na paghubhakinya muulongolo ghwa Chapanga, bhakotoke kubhegha na malimbano gha malagho, malimbano agho ghangunogha ng'obhe, ngati ghangughegha uhanjaghano nkulu kwa bhala bhaaghayihwa.
15 Ghukangamale muno kulibhoneha kwa Chapanga kukita kaghuyitikilwa, ntenda lihengo kya nga honi, pakilihyubhalila lilagho lya Chapanga kwa umaha na hoto.
16 Ghughahepetuke malagho gha nga utundamo kiyaha malagho agho ghangubhatenda bhandu bhaghendelele kutama kutali na Chapanga.
17 Mahundo gha kya habhu ndo handa kilonda kya luma. Amoo bhandu bhaahunda agho ndo Humenayo na Fileto.
18 Abha bhahobha kutali na hoto, bhombe paalongela kukita uhyuko ghwa bhaahweghite ghubhegha kala na kuhobheha kunhyubhalila Kilisito kwa amoo bhandu.
19 Peni kitamiko kikimikitwe na Chapanga kibhegha kikangamalo, nakyo kimatikwa matyeko agha, “Bambo kangubhamanya bhandu bhake,” na kangi kityekwa, “Ywohele ywakalikema kukita ywombe ghwa Bambo na kaghuleke uhokelo.”
20 Mu kitutubhi kya yunautopelo kahone kubhegha na hyombo hya sahabu na ebu hya feza ghweka, hingi ndo hyombo hya mikongo na hya lutupi, na hingi hingutumilwa kwa utekulo na hingi hingutumilwa kila lelo.

21 Hinu, handa mundu kaliyoha na kulibhika kutali na uhokelo
ghunughulongilite, kaabhegha kyombo kya utekulo, kiinnoghilite Bambo,
kitendekehitwe kwa lihengo lyoheli lya maha.
22 Peni ghuyitile tama hakataho ya uhongolo, ghutughile kulama handa
paapala Chapanga na kuhyubhalila na upalo na uhihimo na bhandu bhoha
bhanakunnyitikila Chapanga kwa mwoyo ghwa nyanyi.
23 Ghulindakile na malimbano gha nga kunnogheha Chapanga na gha
ubhughabhugha kiyaha ahyo hingutulumula bhulwa.
24 Kangi nndumitumi ghwa Bambo kakotoke kubhegha ghwa bhulwa
hangi yingunnogha kabheghe ghwa maha kwa bhandu bhoha, kahotole
kuhunda na nlimbilila.
25 Kangi yingunnogha kubhahunde mbolembole bhala bhaalimbana
naywe, kunu paghukilidumbila kukita Chapanga kataatangatila
bhalipetule na kuyimanya hoto,
26 ngati mahala ghabhe ghabhabhuyile kangi, nabho bhahyepetuke mu
ntambo ghwa Nchipila ywakakamula ngati bhatende ghala ghakaghapala.

3

Manjubha gha uhiko

1 Ghukulungwe kukita, mumanjubha gha uhiko kwabhegha na midaluko
ya mbyupila.
2 Bhandu bhaabhegha bhangulipala bhene na bhaamemwa tama ya
mbiya, bhaabhegha na madumbo, na bhanakulibhona na bhanakuligha
na bhangaayitikila abhele bhabhe na bhanakulepelwa kunnumba na
bhaabhaghulitwe ng'obhe kwa kya Chapanga,
3 kangi bhandu bhangaupalo, na bhangalekekehana, na akolekela, na
bhanga uyukuto, na alakali, bhaayilema milando ya maha,
4 bhaabhegha akiluka, na bhaalopokeha kuyaghabhala, na
bhanakulidumba, na bhaapala kubejulila kupitingana kunpala Chapanga.
5 Bhandu abho kwa panji bhaabhonekana handa bhandu bhanakun-
tundamila Chapanga, peni bhaghulema makakala gha hoto ya Chapanga.
Bhandu bha kya habhu ghubhahyepetuke.
6 Amoo bhabhe bhangughenda mumibhagha ya bhandu na kuakuluha
adala ayoyobhalo mu uhyubhalila, bhaatopelitwe na ulemwa na bhab-
heghite na tama ya uhakata ghwohele,
7 adala abho bhanguyigha kulihunda manjubha ghoha peni bhahotola
ng'obhe kuyimanya hoto.
8 Bhandu abho bhangulema hoto handa bhula Yane na Yambule pab-
hanpingikite Musa. Abho ndo bhandu bhaapotokite malango na aleka
uhyubhalilo.
9 Peni bhahotola ng'obhe kughendelela kyanalumu kiyaha uhila mahala
ghwabhe ghwabhonekana pekupeku kwa bhandu bhoha, handa payib-
hegha kwa Yane na Yambule.

Maghombelo gha uhiko

10 Peni ghwenga, ghughayitikila mahundo ghangu, na ng'endelo, na
likaho lyangu mu ulami, na kuhyubhalila kwangu, na ulimbililo ghwangu,
na upalo ghwangu, na ulindililo ghwangu,
11 na himbamanda na mapungwo. Ghwenga ghuyimanya milando yoha
yiniyikindilite akwo Anitiokia na akwo Ikonio na akwo Lisitila, bhula
panimbililite himbamanda hyoha hingindilite, peni Bambo kakinopoha
mumilando aywo yoha.

12 Mundu ywoheli ywakapala kutama kya kunnogheha Chapanga na
kulilunga na Kilisito Yesu yinnogha kapamandwe.
13 Bhandu ahokelo na akuluha bhaaghendelela kubhegha ahakata paab-
hakuluha bhandu bhangi na bhombe paakilikuluha bhene.
14 Peni ghwenga ghuhighale mu kukamulila hoto yighuhunditwe
na ghughahyubhalilite telatela, paghumanya kukita ghukilihunda agho
kuhuma kwa akina ghani,
15 na ghukulungwe kukita kutandila paghubheghite mwana
ghungughamanya matyeko gha Chapanga ghene ghaahotola kukupegha
malango ngati ghumokole kulopoka kwa njila ya kunhyubhalila Kilisito
Yesu.
16 Matyeko ghoha gha Chapanga ghatyekwa kwa ulongohi ghwa Cha-
panga, na ghangunogha kuhundihila hoto, kuakinya bhandu kubhukana
na uhokelo ghwabhe, kwa kualongoha na kuahunda mu ulami ghwa
kunnogheha Chapanga,
17 ngati mundu ghwa Chapanga katwihilike, na kabhikwa kala kutenda
kila lihengo lya maha.

4

1 Nungukukwilikiha muulongolo ghwa Chapanga na muulongolo ghwa
Kilisito Yesu yula ywakapala kubhatosa bhandu bhanaubhumi na bhaah-
weghite, na kukindila kwa kuhika kwake kiyaha katatabhala handa Mutwa,
2 ghulandamihe lilagho lya Chapanga, ghuulibhike kala mu nndalauko
ghuunoghite na ghula ghuunoghite ng'obhe, ghulakalile, ghukinye na
ghubhatengelekehe bhandu kwa ulimbililo ghwoha, na kwa mahundo gha
maha.
3 Kiyaha manjubha ghaahika na bhandu bhaalema kughakingama
mahundo gha hoto, na bhaaghatughila tama yabhe bhene na kulipalahila
ahunda atangalo ngati bhaahunde milando yiibhanogheha mu makutu
ghabhe.
4 Bhaalema kuyiyitikila hoto, na bhayitughila mihumu ya nga fwambulo.
5 Peni ghwenga ghulindakile mu mihalo yoha, ghulimbilile mapungwo,
ghutende lihengo lya kulandamiha Nhalo ghwa Maha, ghuutwihilike
telatela undumindumi ghwako.
6 Nungughughombela agha kiyaha lisaa lyangu lihika lya kubhuhwa
handa nyambi ya kupopohwa, na manjubha gha kubhuka mu nnima aghu
ghahika kala.
7 Ndutana maha mu ngondo, malimbano gha lubhilo nighahotola na
nughukingikiha uhyubhalilo.
8 Hinu mikilwa kala kilemba kya kutenda gha maha kwa kya Chapanga,
yene Bambo nnamula katammbegha mu linjubha lila, ng'obhe nga nenga
ghweka, ngati bhoha bhaalimbililite kwa kilyakalyaka kya kuhika kwake.

Malagho gha uhiko

9 Ghukangamale kunhikila kya kulopokeha,
10 kiyaha Dema kanyipala milando ya nnima aghu, kanneka na kaghenda
ku Sesolonike. Naywo Kilesiki kaghenda ku Galatia na Tito kaghenda ku
Dalimatiya.
11 Nga Luka ghweka chake ndo kahighala apa papamu na nenga. Ghun-
palahe Maliki na nhike papamu, kiyaha kaahotola kundangatila mulihengo
lyangu.
12 Nikinlaghila Tukiko akwo ku Efeso.

13 Handa paghuhika ghunng'eghele lingwamba lyangu linililekite kwa
Kalipo akwo ku Toloa, ghung'eghele bhubho hitabho hya kunyengeka
hinihipala kyanalumu hila hya mayula.
14 Alekisandalia yula mbhatula mahabha kakindendela uhakata nkulu.
Bambo kaammuyihila kulandana na ghala ghakandendelite.
15 Na ghwenga bhubho ghulindakile naywo, kiyaha kakighapingikiha
muno malagho ghetu.
16 Panilikingikihite kya kandahi kabhone ywakayimite mu mbande ya
nenga, bhoha bhakineka. Nungunnyupa Chapanga kakotoke kuabhalangila
uhokelo kwa nnando agho.
17 Peni Bambo kakibha papamu na nenga na kakinyonjokeha makakala
na nikihotola kulandamiha lilagho lyoha, ngati kwa kukindila kwa nenga
bhandu bhabheghite ng'obhe Ayahudi bhamokole kulikingama lilagho
telatela, kangi nikilopohwa kutoswa kiho.
18 Bambo katanopoha mu milando yoha ya uhakata, na kundola maha
mbaka hike tela mu ubhutwa ghwake ghwa kunani. Ukulu ghubheghe kwa
ywombe manjubha ghoha! Ayi mwika.

Jambuho ya uyomolelo

19 Ghubhajambuhe Pilisila na Akila na bhoha bha mulubhagha lwa
Onesifolu.
20 Elasitu kakihighala ku Kolinto na nikinneka Tilofimo akwo ku Mileto
kiyaha kakibha ntamwa.
21 Ghuyumbatike ghuhike kukali na nndaluko ghwa kipepo. Ebulo na
Pudesi na Lino na Klaudio papamu na alongo bhangi bhoha bhangukujam-
buha.
22 Bambo kabheghe papamu na ghwenga.
Nungubhayupila mabhoha umaha ghwake.

Lihamba lya Paulo kwa Titus

Ulongolelo

Lihamba ali kwa Titusi ndo limoo mu mahamba ncheche ghaatyekitwe na Paulo kughenda kwa mundu ghwa kighweka na chepa kwa ngwemko ya bhandu bha Chapanga bhaanhyubhalia Kilisito. Mahamba ghangi mandatu ndo 1 Timoti, na 2 Timoti na Filimoni. Paulo kakintyekela Titusi peni kangi kakityeka handa kukita lisomwe pa kindangabhanji. Tungumanya habhu kiyaha Paulo kangulubhulila umanyi ghwake katwihilika na kangunoghwa kubhegha Nndumila, nnando ghwene Titusi kakimanyagha ubhwabhu abhu. Yingukitilwa kukita Paulo kakityeka lihamba ali nkati ya ngungwa 63-65 mbole ya kubhelekwa Kilisito.

Paulo kangunlaghila Titusi kulilongoha ngwemuko liibheghite mu kigunguli kya Kelete. Paulo kakityeka lihamba ali kwa nningo ghwa kunlaghila Titusi ya kya kuhaghula na kubhahunda hilongohi bha ngwemuko. Paulo kakikamuha malaghilo ghaalandanite na agho mu lihamba lyakantyekelite Timoteo. Lihamba lyake lingulubhulila kya bhuli hilongohi bha ngwemuko bhangunoghwa kuhokamilwa muno. Ngwemuko na hilongohi bhake bha manjubha gha lelo bhangunoghwa kulolekeha milando ayi yinakupalwa kwa hilongohi bha ngwemuko.

Ghaabheghite

Paulo kangunlaghila Titusi kubhahaghula hilongohi bhaannyitikila Chapanga 1:1-16.

Kangi kangunlaghila kuahunda bhandu ngati bhalame kya kuntundamila Chapanga 2:1—3:11.

Muuhiko Paulo kanguyomola lihamba lyake kwa kutyeka malagho gha kuyomolela 3:12-15.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, nndumila ghwa Chapanga na
nhundwa ghwa Yesu Kilisito.

Nenga nikihaghulighwa kutengelekeha kuhyubhalila Kilisito kwa
bhandu bhaahaghulitwe na Chapanga na kualongoha ngati bhatame
ulami ghwa kunnogheha Chapanga,
2 ghwene kitamiko kyake ndo udumbilo ghwa kumokola ulami ghwa
manjubha ghoha. Chapanga ywanga kulongela uhwangi kakitulagha ulami
aghwo pakali na kubhumbwa kwa nnima,
3 naywo kwa nndaluko ghuunoghite kakighuhwimula mu lilagho lyake.
Nenga hyubhalika mu lilagho alyo nililandamihe kulandana na ngwiliho
ya Chapanga Nlopohi ghwetu.
4 Nungukutyekela ghwenga Titusi, mwana ghwangu ghwa hoto mu
uhyubhalilo ghutulilungite twabhoha.

Nungukuyupila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Tate Chapanga na
kuhuma kwa Kilisito Yesu Nlopohi ghwetu.

Lihengo lya Titusi akwo Kilete

5 Hino, nenga nikikuleka kula ku Kilete ngati ghuyitende milando yila
yiibheghite yikali kutwihilika, na kuahaghula Aghohi bha ngwemuko ya
bhandu bhaabhyubhalilite Kilisito mu kila kigunguli. Ghughakulungwe
malaghilo gha nenga,

6 nghohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaabhyubhalilite Kilisito kangunoghwa kabhe mundu ywa nga kubhayilwa, ywakabheghite na nhumbu yumu ghweka, na bhana bhaki anoghelwe bhubho bhabhe bhangunhyubhalila Kilisito, na bhakotoke kumanyikwa mubhulwa ebu ngakatala.
7 Kya bhula kilongohi ghwa ngwemuko ya bhandu bhaabhyubhalila Kilisito ndo nkulu mu lihengo lya Chapanga, kangunoghwa kabheghe mundu ywa nga kubhayilwa. Kakotoke kubheghe mundu yunakulidumba, nnyeyehu ghwa kuyaghabhala, nlobhi, ntenda bhulwa ebu yuna tama ya kumokola mbiya kwa njila ya nga kunoghela.
8 Kanoghwa kabheghe ntekulo na ywakapala milando ya maha. Kanoghwa kabheghe mundu yunakuyukuta, nng'ololeho, ghwa kya Chapanga na yunauhokamo.
9 Kangunnoghwa kakamulile telatela lilagho lya uhyubhalilo handa palihunditwe. Pakahotola kubhayonjokeha myoyo bhangi kwa mahundo ghanakunoghwa na kughahwimula mahokelo gha bhandu bhanakupingikiha mahundo agho.
10 Kiyaha bhabhegha bhandu atangalo bhangayitikila, bhaabheghite na malagho gha ubhughabhugha nalumu ndo bhala bhamukimati kya ulumula unyagho.
11 Yinogha mbaka kuahibha milomo, kiyaha bhanguyitindingana lubhagha lwoha lwa bhandu kwa kuhunda milando yibhanoghite ng'obhe kuhunda. Bhangutenda habhu ngati bhalimokolele ngalabha kwa ukubhuhi.
12 Hata yumoo ywa ambuye ghwabhe, naywo bhubho ndo Nkelete, kakilongela, “Akaakelete ahwangi manjubha ghoha, ndo handa anyama ahakata, alyegha kwapukwapu na atotoho!”
13 Naywo kakilongela hoto, na kya habhu, ghungunoghwa kubhalakalila kwa ulakalo, ngati bhabhe na bhanakunhyubhalila Kilisito ghwa telatela,
14 bhakotoke kughendelela kukamulila nga hitohe ghweka hya Akaayahudi na malaghilo gha bhala bhandu bhaayilemite hoto.
15 Hilibhi hyoha hibhegha nyanyi kwa bhandu bhayitikilitwe muulongolo ghwa Chapanga, peni kahone kilibhi kiiyitikilitwe kwa bhala bhaahwachila uhokelo na bhanga kuhyubhalila, kiyaha hwacho na malango ghabhe ghahokela.
16 Bhandu handa abha bhangulikwina kukita bhangunmanya Chapanga, peni kwa mandendelo ghabhe bhangunkiluka. Ndo bhandu bha kuyaghabhiha muno na bhangayitika, bhangunoghwa ng'obhe kwa nnando ghwohele ghwa maha.

2

Mahundo gha hoto

1 Peni kwa nhalo ghwa ghwenga Titusi, yingukunoghwa kuhunda kulandana na mahundo gha hoto.
2 Ghubhaghombele aghohi alume, kukita yinguanogha kubhegha na ntengeleho, na kutenda mihalo yinakuyegha uhokamo, kangi bhangunogha kubhegha bhanakulilongoha bhene, bhanauhyubhalilo ghwa mahundo gha hoto, upalo na alimbilila.
3 Ubhwabhuabhu ghubhaghombele adala aghohi kukita bhangunoghwa abheghe handa bhaahaghultwe kwa kya Chapanga. Akotoke kubhegha akolekeha ebu alobhi, ngati bhahunde ghala ghaabheghite gha maha,

4 ngati abhatengelekehe ahumbu kabhali kuapala angwana bhabhe na
bhana bhabhe,
5 bhahotole kulilongoha bhene, bhaayitikilitwe muulongolo ghwa Cha-
panga, bhalolekehe maha milando ya ukaya kwabhe, bhabheghe na
umaha na bhabhayitikile alume bhabhe, ngati mundu ywoheli kakotoke
kuliyuyuha lilagho lya Chapanga.
6 Ubhwabhuabhu, ghubhabhinilile ahongolo ahotole kulilongoha bhene.
7 Mu milando yoha ghwenga ghungunoghwa ghubheghe nhwano
mung'endelo ya maha. Mu mahundo ghako ghubhonehe kukita ghubhegha
na mwoyo nyanyi na nng'ololeho.
8 Ghukambuke malagho ghanogha gha nga kukanilwa ngati amyanja
bhako bhabhone honi, na bhakotoke kubhegha na kihakata kyohele
kyakulongela kwa kya twenga.
9 Ghubhahunde abhandwa kubhayitikila angwana bhabhe na bhab-
hayelehe mu milando yoha. Bhakotoke kulimbana nabho,
10 ebu bhakoteke kuayibhila hilibhi hyabhe, kihyengo kyaki
bhangunoghwa abhonekane bha maha na ayitikila mu manjubha ghoha,
ngati kwa mandendelo ghabhonehe lutiko lwa maha kwa mahundo gha
Chapanga.
11 Kiyaha umaha ghwa Chapanga ghuhwimulighwa ngati kualopoha
bhandu bhoha.
12 Umaha aghwo ghungutuhunda kulekana na ng'endelo yohele yiinogha
ng'obhe Chapanga, na tama ya nnima, ngati tuhotole kulama kwa kuli-
longoha twabhene, na tutame kwa ghugholololelo na ghana kunnogheha
Chapanga munnima aghu,
13 patulindila udumbilo ghwa unonelo, pala paghupala kubwitukila
ukulu ghwa Chapanga ghwetu Nkulu na Nlopohi ghwetu Yesu Kilisito.
14 Ywombe kakilibhuha mwene kahweghe kwa kya twenga ngati
katukombole kubhuka mu uhokelo ghwoha na kutuyoha tubhe nyanyi
bhandu bhake mwene Chapanga, kukita tubhe bhandu bhanakutenda
lihengo lya maha.
15 Hino ghwenga ghuhunde milando ayi yoha, paghuayonjokeha mwoyo
na kubhakinya kwa makakala ghako ghoha. Mundu ywoheli kakotoke
kukuyuyuha.

3

Bhula yinguanogha kutama bhala bhaanhyubhalila Kilisito

1 Ghubhatende bhandu bhakulungwe kukita bhangunoghwa abhatekule
atabhala na bhaabheghiti na makakala, bhabhayitikile na bhabhe kala
kutenda milando ya maha yoha.
2 Ghubhaghombele bhakotoke kunligha mundu ywohele, ngati bhakotoke
kulimbana, na abheghe nuu, na paakibhoneha utetebhalo kwa bhandu
bhoha mumanjubha ghoha.
3 Kiyaha manjubha ghamu twenga tukibhegha abhughabhugha, an-
gakatala na ahokelo. Tukibhegha abhandwa bha tama na kubejula ghweka.
Tukitama muubhumi ghwa uhokelo na malili, bhandu bhakitukalila na
twenga tukibhakalalila.
4 Peni paghuhwimulitwe umaha na upalo ghwake Chapanga na Nlopohi
ghwetu,
5 kakitulopoha, na kakitenda habho chepa kwa nnando ghwohele ghwa
maha ghutuutendite ngati kwa luhungu lwake, kwa njila ya Nhuki ghwa

Chapanga ywakatunemelite kwa kutuyoha ngati tubhelekwe uhyono na tubheghe na ulami ghwa hyono.
6 Chapanga kakitupegha Nhuki ghwake kwa utekulo kwa kukindila Yesu Kilisito, Nlopohi ghwetu,
7 ngati kwa umaha ghwake tumokole kuyitikilwa na tunoghwe kuhala ubhumi ghwa manjubha ghoha ghutughuudumbila.
8 Ali ndo lilagho lya kuhyubhalila.
Nungupala ghubhahunde kwa kubhinilila milando ayi, ngati bhala bhaanhyubhalila Chapanga bhahotole kubhegha na kilyakalyaka kya kutenda gha maha. Milando ayi ndo ya maha kangi yibhegha na utopelo kwa bhandu bhoha.
9 Peni ghuhepetuke na malimbano ya kihila mahala, maghombano gha kya lukolo, bhulwa na malimbano gha kya malaghilo. Milando ayi yibhegha ng'obhe na fwambulo na yibhegha ng'obhe na utopelo ghwohele.
10 Mundu ywakayambuha nng'abhaniko ghunkinye pakatandila, na ghunkinye paubhili na handa kaayihwa ng'obhe, ghulekani naywo.
11 Kiyaha ghungumanya kukita mundu handa aywo kahobha na ulemwa ghwake ghungubhoneha kukita kalitosa mwene.

Malagho gha uhiko

12 Kamu panunnaghila Alitema ebu Tikiko kwa ghwenga, ghulopokele kuhika kunnola akwo Nikopoli, kiyaha namula kutama akwo mu manjubha gha nndaluko ghwa kipepo.
13 Ghukakalike kuntangatila nsomi ghwa malaghilo Zenasi na Apolo, ngati ahotole kuyanda mwanja ghwabhe, na ghulyaghile akotoke kupelelwa kubhegha na kilibhi kyoheli kyabhakipalite.
14 Bhandu bhetu nabho bhalihunde kutenda gha maha, ngati bhabhatangatile bhaabheghite na upalo ghwa hilibhi hyaahipala ngati akotoke kutama ubhumi ghwa nga kutangatila.
15 Bhandu bhoha bhaabheghite papamu na nenga bhangughujambuha. Ghubhajambuhe bhala bhoha bhaatupala.
Nungubhayupila mabhoha umaha ghwa Chapanga.

Lihamba lya Paulo kwa Filimoni

Ulongolelo

Lihamba ali lihupitaho kwa Filimoni likityekwa na nndumila Paulo 1:1. Paulo kakibhegha mu kibhopo pakatyekite lihamba ali, na ayi yingubhoneha kukita pakatyekite lihamba ali ywombe kakibhegha ku kitami kikulu kya Loma. Na handa kakibhegha ku Loma pakatyekite lihamba ali, hino yingubhoneha kukita kakityeka handa ngungwa ya mbinda mabhoko sita na yimo mbole ya kubhelekwa Kilisito, na ndo munndaluko aghwo aghwo kakityeka lihamba kwa Akaakolosai.

Kakityeka lihamba ali kwa mundu ywakamanyika Filimoni. Filimoni kakibhegha yumoo mu ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito na kangi kakibhegha na abhandwa. Paulo kakintyekela Filimoni ngati kannyupe kukita kakotoke kunkeha nbhandwa ghwake Onesimo ywakatughite kwa Filemoni. Kubhukana na malaghilo gha Akaaloma Filimoni kakibhegha na shaliya ya kunkoma Onesimo. Paulo kangutumila malagho gha kunyegheleha Filimoni ngati kantekule Onesimo handa nnongo ywaanhyubhalilite Kilisito na kangi kanguyupa kukita Onesimo kateghekwe kutenda lihengo papamu na Paulo 1:13-14

Ghaabheghite

Paulo kangunnjambuha Filimoni 1:1-3

Paulo kanguyupa kwa lihombo lya Onesimo kukita Filimoni kankingame Onesimo handa nnongo mu kunhyubhalila Kilisito 1:4-21.

Paulo kanguyomolela kwa kubhoneha mapalo ghake gha kuntyangila kangi na kuataghila lilobhe lya kuajambuha alongo 1:22-25

Paulo kangunnjambuha Filimoni

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Paulo, mmopwa kwa kya Kilisito
Yesu, na kuhuma kwa Timoti nnongo ghwetu.
Tungukutyekela ghwenga npalo Filemoni, nntendalihengo nnyetu,
2 na nhacha ghwetu Afia, na machonda nnyetu mu Kilisito Alikipo,
papamu na ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bhaakongana
mu lubhagha lwako.
3 Tunguayupila umaha na uhihimilo, kuhuma kwa Chapanga Tate ghwetu
na kwa Bambo Yesu Kilisito.

Upalo na uhyubhalilo kwa Filimoni

4 Manjubha ghoha pammegha mu kuyupa, panughukulungwa ghwenga
Filimoni nungunnumba Chapanga,
5 kiyaha nunguyihwa mihalo ya kuhyubhalila kwako kwa Bambo Yesu na
Upalo ghwako kwa bhandu bhoha bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga.
6 Nunguyupila kukita uhyubhaliolo ghwako ghuulilungite papamu na
twenga ghukutange ngati ghubheghe na umanyi ghuukamaliti ghwa
nemelo yoha yiitukingamite mu kulilunga kwa twenga nkati ya Kilisito.
7 Nnongo, upalo ghwako ghunyeleha munu na ghuundengeleha munu!
Na ghuyihangaluha myoyo ya bhandu bhaabhaghulitwe kwa kya Chapanga.

Luyupo kwa kya Onesimo

8 Kwa kya agho hata handa panughukwilikiha mu Kilisito ghutende kila
kighukunogha kutenda,
9 peni kwa kya upalo, yingunnogha mbaka nughuyupe. Nungutenda
habhu kiyaha nenga Paulo nng'ohi ghwa ngwemuko, na hinu mmopwa kwa
kya Kilisito Yesu.
10 Nungughuyupa kwa kya Onesimo mwana ghwangu, aywo ndo mwana
ghwangu mu kunhyubhalila Kilisito kiyaha megha tate ghwake pamegha
mukibhopo,
11 pamakachu kakikutangatila ng'obhe kilibhi, peni hinu kangughunogha
ghwenga na nenga bhubho.
12 Hinu nungunlaghila kangi kwa ghwenga, kiyaha nungumpala kwa
mwoyo ghwangu ghwoha.
13 Ningapalite katame na nenga ngati kayikamuhe ng'ebhu yako ya
kundangatila mu manjubha agha pamegha mu kibhopo kwa kya Nhalo
ghwa Maha,
14 peni nungupala ng'obhe kutenda kyohele kya nga kuteghekwa na
ghwenga, ngati yikotoke kubhegha handa ningukukwiliha kundendela gha
maha ngati ghutende kwa mwoyo ghwako ghumwene.
15 Pangi kwa mwene kutama kutali na ghwenga kya manjubha machoko
ndo nhokonyo ghwa kutama naywo mu manjubha ghoha,
16 chepa handa nbhandwa, ngati ndo ghwa maha kyanalumu ya
nbhandwa, na ndo nlongo npalwa mu Kilisito. Mwene ndo npalo ghwangu
muno na kangi ghwenga ghwanpala kyanalumu, mwene ndo chepa gh-
wako ghweka ngati ndo ghwa Chapanga bhubho.
17 Hinu, handa ghungumanya nenga handa ntenda lihengo nnyako mu
Kilisito, ghunkingame handa bhula paghunkingama nenga.
18 Handa kakuhokela kyohele ebu handa ghunyahika kyohele, nenga
ndakubhuyihila.
19 Nenga Paulo nuutyeka lihamba ali kwa kibhoko kyangu numwene.
Ndakubhuyihila. Kangi nungupala ng'obhe kulongela kukita nun-
gukughamba ubhumi ghwako ghumwene.
20 Hinu nnongo ghwangu, ketaketa ghundendele nlando aghwo kwa kya
lihina lya Bambo, ngati ghuuyelele mwoyo ghwangu handa nnongo mu
Kilisito.
21 Nungukutyekela panhyubhalila kukita ghwanyitikila na kunu pa-
manya kukita ghwaatenda kupitingana kwa ghala ghanughuyupa.
22 Megha na liyupo limo kyanalumu, ghuntendekehele kyumba kya
ahenja, kiyaha nungupala kubhuyihwa kwa mwenga handa luyango lwa
mayupo ghenu.

Majambuho gha muuhiko

23 Epafula, mmopwa nnyangu kwa kya Kilisito Yesu, kangukujambuha.
24 Bhubho Maliki, na Alisitaliko, na Dema na Lukasi, atenda lihengo
ayangu, bhangukujambua.
25 Nungubhayupila mabhoha umaha ghwa Bambo Yesu Kilisito ghub-
heghe papamu na mwenga.

Lihamba kwa AKAAEBULANIA

Ulongolelo

Kitabho kya Akaaebulania ndo lihamba lya kuyonjokeha mwoyo liibhoneha bhula Yesu pakahotola kutwihiliha umoo umbuye ghwa Lilaghano lya Makachu. Lihamba alyo lityekwa handa malandamiho. Mu kitabho aki kubhegha na milando ya hipalamande kuchweha sitini hya hitohe ya Lilaghano lya Makachu kupitingana mbinda mabhoko sita yiibhoneha bhula Yesu Pakatwihilihhite lihengo lya Ndundame Nkulu ghwa Akaayahudi. Kya habhu kitabhu kikilinga kubhayonjokeha mwoyo Akaayahudi bhaabheghite Akilisito. Lihamba kwa Akaaebulania lingubhoneha bhula Yesu pakatwihilikite malaghilo ngati andundame akotoke kubhakukuha bhandu kubhuha nyambi ya kuyocha. Yesu kakibhegha nyambi ya ulemwa ghwoha, na ikitendeka mala yimu kwa kya manjubha ghoha. Bhandu bhanakuhyubhalila Kilisito bha manjubha agha, Kangi mu manjubha agha Akaakilisto bhaahotola kuyonjokehwa mwoyo mu lihamba kwa Akaaebulania ngati aghendelele kuntughila Yesu Kilisito kiyaha ywombe kangututangatila ngauhotolo kwa twenga kunhyubhalila Chgapanga, na kangi kughendelela kuubhika udumbilo ghwetu mumwene Akaaebulania 12:2.

Kabhone ywakamanya ndo ghani ywakatyekite Kitabho kya Akaaebulania, peni asomi bhangulongela kukita pangi Nndumila Paulo, ebu Luka ebu Balinaba ndo yummoo ywabhe kakityeka lihamba ali. Kangi yingumanyikwa ng'obhe linjubha lya kutyekwa kitabho aki peni atangalo anguhwacha kukita lityekwa kukali na ngungwa ya Mbinda mabhoko saba mbole ya kubhelekwa Yesu. Mu ngungwa ayo kitami kya Yelusalemu kikihanjaghanwa na ntyeka ghwa lihamba ali kangutyeka ya kya Yelusalemu handa yikali na kuhanjanganwa. Kitabhu aki kya Aebulania kikityekwa ku kitami kya Loma. (Akaaebulania 13:24) na pangi kikikwila mu mamoo ya mangwemuko gha bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.

Ghaabheghite

Ntyeka kangubhoneha kukita Yesu ndo nkulu kupitingana ambuye na andumitumi bha kunani kwa Chgapanga, Akaaebulania 1:1—4:13.

Mbole kangughendelela kubhoneha kukita Yesu mwakabheghite Nkulu kupitingana andundame bhaatenda undundame mu Kitutubhi kya Chgapanga akwo Yelusalemu Akaaebulania 4:14—7:28.

Kangi undumila ghwa Yesu ndo ghwa maha kupitingana ghula ghwa lilaghano lya makachu lyene Chgapanga kakitenda na bhandu bhake kwa malaghilo ghakanpeghite Musa, Akaaebulania 8:1—10:31.

Mbole ya kulubhulila kukita Yesu ndo nkulu mu njila yohele, ntyeka kangubhuha mamoo malaghilo kwa njila ya mandendelo Akaaebulania 10:32—13:17.

Kuuhiko ntyeka kanguyomolela lihamba kwa malagho gha kubhayonjokeha mwoyo na kuajambua, Akaaebulania 13:18-25.

Chgapanga kangulongela na bhandu kwa njila ya Mwana ghwake

1 Pamakachu pala Chgapanga kakilongela patangalo na aghohi bhetu mu
njila nhanganganiko kukindila kwa ambuye,

2 peni mu manjubha agha gha uhiko, Chgapanga kangulongela na
twenga kukindila Mwana ghwake. Chgapanga kwa njila ya ywombe
kakighubhumba unnima na kakinpegha hilibhi hyoha kahitabhale.
3 Ywombe ndo ung'anyimo ghwa ukulu ghwa Chgapanga na kangub-
honeha bhula Chgapanga pakabheghite. Kanguyambuha hilibhi yoha
himamalitane papamu handa payibheghite kwa lilagho lyake liibheghite
na makakala. Mbole ya kubhayoha bhandu na kubhabhuhila ulemwa,
kakighenda katama kunani mu mbande ya nnilo ya ukulu ghwa Chga-
panga.

Ukulu ghwa Mwana ghwa Chgapanga

4 Mwana ghwa Chgapanga kakitendekwa nkulu kupitingana Andumitumi
bha kunani kwa Chgapanga, na lihina lyake lyakapeghitwe na Chgapanga
ndo likulu muno kupitingana gha abho andumitumi.
5 Kiyaha Chgapanga kakinng'ombela ng'obhe nga nndumitumi ghwake
ywohele ghwa kunani kukita,
“Ghwenga ndo Mwana ghwangu,
nenga lelo megha Tate ghwako!”
Kangi kakinng'ombela ng'obhe nga nndumitumi ghwake yumu ghwa
kunani kukita,
“Nenga ndabhegha Tate ghwake,
na ywombe katabhegha Mwana ghwangu.”
6 Peni Chgapanga pakabheghite kangunlaghila mwana ghwake ghwa ulon-
gohi mu nnima ndo kakilongela,
“Andumitumi bhoha bha kunani yinguakwiliha kuntundamila.”
7 Peni kya kualinga andumitumi bhake bha kunani kakilongela,
“Chgapanga nungubhaghalambula andumitumi bhangu bha kunani ab-
heghe likusi,
Na andumila bhake nungubhaghalambula abheghe mibhale ya mwoto.”
8 Peni kwa kya Mwana ghwake, Chgapanga kakilongela,
“Ghubhutwa ghwako ghwenga Chgapanga ghwabhegha ghwa manjubha
ghoha,
ghwenga ghwabhatabhala bhandu bhako muyinoghelwa.
9 Ghungupala kutenda ghanakunoghela na ghungulema uhakata.
Ya kya agho Chgapanga, Chgapanga ghwako kakuhaghula ghwenga na
kughupopohela mahuta gha maha ngati ghubheghe nkulu
na kakupegha ghwenga uhokamo na uyelelo
kupitingana ayako bhoha.”
10 Kangi kakilongela,
“Ghwenga Bambo, pamakachu ghukighubhumba nnima,
na kwa mabhoko ghako ghukitendekeha kunani.
11 Ahyo hyoha hyahobha, peni ghwenga ghwahighala manjubha ghoha,
Hyoha hyahakala handa mapinda.
12 Ghwahibhilinga handa likama,
na hyaghalambulwa handa maghwanda.
Peni ghwenga ghwahighala handa paghubhele,
na ubhumi ghwako ghwaapela ng'obhe.”
13 Bhuli Chgapanga kakilongela kwa nndumitumi ghwake ywoki ghwa
kunani kukita,
“Ghutame apa mu mbande yangu ya nnilo
mbaka panubhabhika amyanja bhako
pahi yako handa kiteho kya kulibhatila maghulu.”

14 Andumitumi bha kunani kwa Chapanga ndo aghani? Ndo mihuki
yiintendela lihengo Chgapanga na bhalaghilwa na ywombe kuatangatila
bhoha bhaapala kukingama ulopohi.

2

Ulopohi nkulu

1 Habhu tungunoghwa kughaghungila ghala ghatughayihwite ngati
ghakotoke kuhobheha.
2 Nhalo ghula ghwapeghitwe aghohi bhetu na andumitumi bha kunani
ghukiyimihwa kukita ghwa hoto, na bhoha bhaghulemite kughutughila ebu
bhaalemite kughuyitikila bhakihyatwa handa payinoghitwe.
3 Hino, twenga twahepetuka bhuli handa twaghupughana ulopohi nkulu
handa aghu? Paulongohi Bambo kakiulandamiha ulopohi aghu, na bhala
bhaayihwite bhakitughombela twenga kukita lilagho ali ndo lya hoto.
4 Naywo Chgapanga kakiyimiha pakabhoneha ulopohi aghwo kukita ndo
hoto kwa naho, na kwa makangacho na kwa mihabho nhanganganiko, kwa
kuapegha lilumbo lya Nhuki ghwake handa pakapalite mwene.

Yesu ndo ywakatulongoha ku ulopoho

5 Chgapanga kakibhapegha chepa andumitumi bhake bha kunani,
makakala gha kutabhala nnima ghuupala kuhika, ghwene ndo nnima
ghwatughukambuka mihalo yake.
6 Peni pabhegha pahala pamo Malembo ghatyekwa,
“Mundu ndo kilibhi ghani mbaka ghunhwache?
Na anamundu ndo kilibhi ghani mbaka ghuntekule?
7 Ghuntenda kabheghe pahi kya mandina ya andumitumi bhako bha
kunani,
Ghunhwaliha kilemba kya ukulu na uhokamo,
8 Ghubhatenda atabhale hilibhi hyoha.”
Chgapanga kahibhika hilibhi hyoha mu utabhala ghwetu na kahone kilibhi
kiibheghite ng'obhe mu makakala ghetu. Peni mbaka hinu tungubhona
ng'obhe mundu pakatabhala hilibhi hyoha.
9 Peni tungummona Yesu ywene kakitendwa kabheghe ndokwa kupitin-
gana andumitumi bha kunani, ngati kwa luhungu lwa Chgapanga paman-
dina, yikinkwiliha kuhwegha kwa kya bhandu bhoha. Hinu tungummona
kahwalihwa kilemba kya ukulu na uhokamo kubhukana na mapungwo na
kuhwegha kwake.
10 Kiyaha yikibhegha telatela kwa Chgapanga, ywakabhumbite na kuhib-
hika hilibhi hyoha handa payibheghite, kantende Yesu katwihilike
kukindila himbamanda, ngati kabhayeghe bhana atangalo mu ukulu
ghwake. Kiyaha Yesu ndo ywakaalongoha bhombe mu ulopoho ghwabhe.
11 Ywombe yunakubhayoha bhandu ulemwa ghwabhe, ywombe papamu
na bhala bhaayohwitwe, bhoha abhegha na Tate yumu. Ndo kiyaha
kangubhona ng'obhe honi kubhakema abho alongo bhake.
12 Handa pakalongelite,
“Ndabhalubhulila alongo bhangu kila kighukitendite,
Mu ngwemuko lya bhandu bha Chgapanga, ndaghuyimbila luyimbo
lwa kukutika.”
13 Kangi kangulongela, “Ndanhyubhalila Chgapanga ghwangu.” Na bhubho
kangulongela, “Nenga megha apa papamu na bhana bhakambeghite Chga-
panga.”

14 Hino, kiyaha bhana abho ndo bhandu bha mmili na mwahi, ndo Yesu
naywo kakihika na mmili handa bhombe. Kakitenda naha ngati kwa njila
ya kiho kyake kankanjaghane Nchipila, ywakabheghite na makakala gha
kya kiho,
15 ngati kabhalekekehe bhala bhaabheghite mu ubhandwa mu ubhumi
ghwabhe ghwoha kwa kubhegha na bhwaghalili ghwa kiho.
16 Kulyaghila ywombe kakihika ng'obhe kubhatangatila andumitumi
ghwa kunani kwa Chgapanga, ngati kubhatangatila ubheleko ghwa Abu-
lahamu.
17 Kwa nnando aghu, kakinoghwa kabheghe handa alongo bhake, ngati
kabheghe ndundame ghwabhe nkulu ywakuhyubhalika na yunaluhungu,
mu kuntendela lihengo Chgapanga, ngati ulemwa ghwa bhandu bhake
ghulekekehwe.
18 Kiyaha ywombe kikipamandwa pakang'ehitwe habhu kaahotola kub-
hatangatila bhala bhaang'ehwa na kupamandwa.

3

Yesu ndo nkulu kupitingana Musa

1 Hino, maalongo bhangu muuhaghulitwe na Chgapanga, ngati muulilun-
gite na lukemo lwa kunani kwa Chgapanga, munhwachile muno Yesu,
Nndumila na Ndundame Nkulu ghwa uhyubhalilo ghutuukambuka,
2 ywombe kakibhegha nhyubhaliko kwa ywakanhaghulite, handa Musa
pakabheghite nhyubhaliko bhandu bha Isilaeli bhene ndo kitutubhi kya
Chgapanga.
3 Peni Yesu kangunoghwa uhokamo nkulu kuchweha kwa Musa, kiyaha
yunakuchenga kitutubhi pakapeghwa uhokamo kyanalumu kupitingana
kwa kitutubhi kyene.
4 Kila kitutubhi kinguchengwa na mundu, peni Chgapanga ndo nchenga
ghwa hilibhi hyoha.
5 Musa kakibhegha nndumitumi ghwa kuhyubhalika mu bhandu bha ki-
tutubhi kya Akaaisilaeli bhoha, na kakikambuka milando yene Chgapanga
katalongela kuulongolo,
6 peni Kilisito handa Mwana nhyubhaliko ywakaalongoha bhandu bha
kitutubhi kya Chgapanga, na twenga ndo bhandu abho mu kitutubhi kya
Chgapanga, Handa twaaghendelela kubhegha akangamalo na ahwadali mu
milando yila yituyidumbila mbaka ku uhiko.

Kupumulila kwa bhandu bha Chgapanga

7 Hinu, handa pakalongela Nhuki ghwa Chgapanga,
“Handa lelo pamuliyihwa lilobhe lya Chgapanga,
8 nkotoke kubhegha na ngakatala, handa abhele bhenu paang'ehite,
paabheghite bhangung'eha kula kukibhala.
9 Akwo ndo aghohi bhenu bhakibhegha bhangung'eha nenga na kumbima,
Chgapanga kangulongela,
hata bhula mu ngungwa mbinda mabhoko ncheche bhakighabhona man-
dendelo ghangu ghandendite.
10 Habhu ndo bhandu bhala bhakindenda nyaghabhale na nikilongela,
‘Abha bhandu ndo ahokelo manjubha ghoha,
Na bhangulema kuyitikila kinikilongela.’
11 Nikiyaghabhala na nikilapa,
‘Bhaayingila ng'obhe mu nnima ghwene ndabhapegha apughwe!’ ”

12 Alongo bhangu, mu mwenga kakotoke kubhegha mundu yuna
ngakatala ywangahyubhalila, na ywakalibhaghulite na Chgapanga yunaku-
lama.
13 Peni nnyonjokehane mwoyo mabhene kwa mabhene manjubha ghoha
kila linjubha, ngati kakotoke kubhegha nga yumoo ywenu ywakatenditwe
nnonopo kwa ukuluho ghwa ulemwa.
14 Twenga twaaghendelela kubhegha mukulilunga na Kilisito, handa
twaakamulana na udumbilo ghuutubheghite naghwo kutandila mbaka
kuuhiko,
15 handa Malembo paghatyekitwe,
“Handa pamuliyihwa lilobhe lya Chgapanga lelo,
nkotoke kubhegha na ngakatala handa paatendite aghohi bhenu,
Pala paangilukite.”
16 Ndo aghani abho bhaayihwite lilobhe lya Chgapanga na bhakinkiluka?
Ndo bhala bhoha bhaalongohitwe na Musa kukibhala kuhuma ku Misili.
17 Chgapanga kakiyaghabhihwa na aghani mu ngungwa mbinda mab-
hoko ncheche? Kakiayaghabhalila bhala bhaatendite ulemwa, mitumba
yabhe yikibhegha pilikichi kula kukibhala.
18 Chgapanga pakalapite “Maayingila ng'obhe pa kupughwa kwa nenga,”
kakialapila aghani? Kakibhegha kakilongela kwa kya bhala bha akilukite.
19 Hino, tungubhona kukita bhakiyingila ng'obhe akwo kwa ghwan-
gahyubhalila kwabhe.

4

1 Hino, kiyaha yila naghilo ya kuyingila pakupughwa yikali yibhegha,
ndo tuyoghope ngati ywohele nkati yetu kakotoke kulepelwa kuyingila
paupughwo aghwo.
2 Mana ndo hoto, na twenga tulandamihwa Nhalo ghwa Maha ghughula
ghula handa bhaalandamihitwe bhombe. Peni lilagho lila lyaliyihwite
likianogha ng'obhe, kiyaha likihangangana ng'obhe na kuhyubhalila.
3 Hino, twenga tuhyubhalilite tungumokola upughwo aghwo ghwakatu-
laghilite Chgapanga. Handa pakalongelite,
“Nikiyaghabhala na nikilapa,
‘Bhaayingila ng'obhe paupughwo ghwangu.’ ”
Chgapanga kakighalongela agho hata payibheghite lihengo lyake likiy-
omoka kala kutandila pakaghubhumbite unnima.
4 Pamoo pamu Malembo ghatyekwa yakya linjubha lya saba, “Chgapanga
kakipumulila linjubha lya saba, na kakileka mahengo ghake ghoha.”
5 Kangi bahapa apa patyekwa, “Bhaayingila ng'obhe pakupughwa kwa
nenga.”
6 Hino, aghwo naghilo lya kuyingila pakupughwa likali kubhegha, kub-
hukana na bhala bhaalandamihitwe Nhalo ghwa Maha pala kandahi,
bhakilepelwa kuyingila amwo, kiyaha bhakiyitikila ng'obhe.
7 Chgapanga kakilibhika linjubha lingi liikemwa “Lelo.” Mbole ya ngungwa
ndangalo kakilongela kangi kwa njila ya Daudi malagho ghakaghakam-
bukite kala,
“Handa lelo pamuliyihwa lilobhe lya Chgapanga,
ghukotoke kubhegha na ngakatala.”
8 Kiyaha Yoshua kakiapegha bhandu abho upughwo, mbole ya agho
Chgapanga kangalongela ng'obhe ya kya linjubha lingi lya kupughwa.
9 Kya habhu, kukali kubhegha na kupughwa kwa bhandu bha Chgapanga
mu linjubha lya saba.

10 Mana, kila ywakayingila pa upughwo ghwa Chgapanga, kaapumulila
kubhuka mu lihengo lyake, handa bhula Chgapanga pakapughwite pakay-
omolite lihengo lyake.
11 Hino, tukangamale kuyingila mu upughwo aghwo, ngati kakotoke kub-
hegha ywohele mu nkati yetu ywakalepelwa kuyitikila handa pabhatendite
bhombe ghwangahyubhalila.
12 Kiyaha Lilagho lya Chgapanga libhegha na ubhumi na libhegha, na lib-
hegha na makakala, lingutema kupitingana lukechelo lungutema mbande
hyoha. Lungutema mbaka mu ng'ebhu payikongana mwoyo na nhuki,
lingutema mbaka mu uloyhwo na mahuta. Lilagho alyo linguhangula
hwacho na ulamulo ghwa myoyo ya bhandu.
13 Hangi kahone kibhumbe kyakulihiha muulongolo ghwa Chgapanga,
hilibhi hyoha hyahwimulighwa muulongolo ghwake, kwa ywombe ndo
yingutunogha kubhuha mmalango ghwa ndendelo yetu.

Yesu ndo Ndundame Nkulu

14 Hino, handa tubhegha na Ndundame Nkulu kupitingana bhoha
ywakayingilite kunani kwa Chgapanga, aywo ndo Yesu Mwana ghwa
Chgapanga, na tughukamulile muno uhyubhalilo ghwetu.
15 Ndundame ayu Nkulu kangughumanya uyoyobhalo ghwetu, aywo
mwene kaking'ehwa handa twenga mu milando yoha peni kakitenda
ng'obhe ulemwa.
16 Habhu, tukiheghelele kyanga lyogha kiteho kya utabhala ghwa Chga-
panga yuna luhungu, ngati tumokole luhungu na umaha ghwa kututan-
gatila mu mapungwo.

5

1 Kiyaha ndundame nkulu ywohele ywakahaghulitwe mu anabhandu,
aywo kabhikwa kwa kya bhandu mu milando yiibheghite ya Chgapanga,
ngati kabhuhe nyambi na bhwengu kwa kya ulemwa.
2 Kya bhula aywo ndundame mwene kabhegha na uyoyobhalo, kaahotola
kubhatendela kwa luhungu bhala bhaatenda ulemwa kyanga kumanya na
bhanakutenda uhokelo,
3 Kwa kya agho, kangunoghwa kubhuha nyambi kwa kya ulemwa
ghweka, ngati kwa kya ulemwa ghwa kya ywombe bhubho.
4 Na kahone mundu yunakulihaghula mwene kubhegha Ndundame,
ngati kangukemwa na Chgapanga, handa bhula Aluni.
5 Ubhwabhu abhu Kilisito naywo kakilikweha ng'obhe mwene uhokamo
ghwa kubhegha Ndundame Nkulu, peni Chgapanga kakinng'ombela,
“Ghwenga ndo Mwana ghwangu,
Na lelo menga Tate ghwako.”
6 Handa payityekitwe pamoo pangi mu Malembo,
“Ghwaabhegha ndo Ndundame ghwa manjubha ghoha,
kwa nnandano ghwa undundame ghwa Melikisedeki.”
7 Yesu pakabheghite na ubhumi pa nnima aghu, kakilila kwa lilobhe
likulu na mahohi, kakinhokamila na kunnyupa Chgapanga ywakabheghite
na makakala gha kunnopoha mu kiho, naywo Chgapanga kakinnyihwa
Yesu kiyaha kakibha yunakutundamila muulongolo ghwake.
8 Hata pakabhele kakibhegha Mwana ghwa Chgapanga, peni kakilihunda
kuyitikila mu njila ya himbamanda.
9 Naywo pakatwihilihitwe kala kakibhegha nhokolo ghwa ulopoho ghwa
manjubha ghoha kyanga uhiko kwa bhandu bhaannyitikila,

10 Mbole Chgapanga kakinninga kubhegha ndundame nkuluhanda pak-
abheghite Melikisedeki.

Lukinyo kwa kya kuleka uhyubhalilo

11 Tubhegha na malagho matangalo gha kubhaghombela kwa kya undun-
dame ghwa Yesu, peni ndo unonopo kualubhulila kiyaha munakutopa bha
kumanya.
12 Kiyaha mu manjubha agha yinguibhanogha kubhegha ahunda, peni
nkali mungunoghwa kubhegha na mundu ghwa kuahunda mahundo gha
kandahi ya lilagho lya Chgapanga. Mungunoghwa kunywegha mabhele
kihyengo kya hilyo hinonopo.
13 Ywohele ywakanoghwa kuyonga mabhele ndo kakali mwana
king'enya, mana aywo kangumanya ng'obhe ghamaha na mahakata.
14 Peni bhandu bhaalyegha hilyo hinonopo ndo akamala kala, mana
bhaahunditwe kwa mandendelo kufwambula umaha na uhakata.

6

1 Hino, mbaha tughendelele kuulongolo kyanalumu, mu mahundo
ghaakamilite na kuleka kunyuma mahundo gha kandahi ya kya lilagho
lya Kilisito. Kangi tukotoke kuhighala mu ghala mahundo gha kandahi
yaghalinga kulipetula kubhukana na kutama kwanga kunyeleha Chga-
panga na yakya kunhyubhalila Chgapanga,
2 na mahundo gha ubatiso na gha kuayupila bhandu kwa kubhayabhikila
mabhoko, na gha uhyuko na toso ya manjubha ghoha.
3 Kwa kutenda habho twaaghendelela kukula na kukamala mu uhyub-
halilo pakapala Chgapanga.
4 Kiyaha bhandu bhala bhayimanyite kala hoto ya kya Chgapanga,
na kukingama hilibhi hya maha ya kunani kwa njila ya Nhuki ghwa
Chgapanga,
5 na kumanya kya maha kukita lilagho lya Chgapanga ndo la maha, na
kangi bhangumanya makakala gha utabhala ghwa Chgapanga mu nnima
ghuupala kuhika,
6 na mbole bhakikiluka uhyubhalilo, yahotoleka ng'obhe kubhabhuyiha
bhalipetule kangi, kiyaha bhangummangalila Mwana ghwa Mundu kya
ubhili kwa likaho na kunnyuyuha pekupeku.
7 Kiyaha lutupi luukomelwa hula maghenda maghenda na kumela
mimela yinakupapa mapambiko kwa nkandakanda, lutupi alwo lunonelwa
na Chgapanga,
8 peni handa yimela mihomi na hitonamamba, kahone lumotelo, na
lwaabhegha ugheghela na kukotolwa na Chgapanga na muuhiko lway-
ochwa mwoto.
9 Ena maapalo ghwangu hata bhula nubhatyekela kwa malagho
makalipa, hata habho nenga mmegha na ulyaghilo kukita mungutenda gha
maha ghaabhoneha kukita mulopoleghwa.
10 Kiyaha Chgapanga ndo ghwa maha, na ywombe kangukulungwa
lihengo limulitendite na upalo ghumuubhonehite kwa kya mwene na
lihengo limubhatendela bhandu bhake na kangi mungughendelela kubha-
tendela.
11 Twenga tungupala kila yumu ywenu, kabhonehe ubhinililo ghula
ghula, ngati mmokole kumanya uhoto ghuutwihilikite ghwa ghula udum-
bilo mbaka kuuhiko.

12 Habhu nkotoke kubhegha atotoho, ngati mmeghe handa bhanakuhyubhalila na bhaabheghite na ulimbililo, na kuuhiko bhaakamuhwa yila naghilo ya Chgapanga.

Ghakalaghilite Chgapanga ndo ulyaghilo

13 Chgapanga pakanlaghilite Abulahimu, kakilapa kwa lihina lyake mwene, kiyaha kahone ywakabheghite nkulu kupitingana kwa ywombe, ywene kwa aywo kangahotolite kulapa,
14 Chgapanga kakilongela, “Kulyaghila ndaghunonela na ndaghupegha ubheleko ntangalo.”
15 Abulahamu kakilimbilila na habhu kakimokola kila kyakalaghilitwe na Chgapanga.
16 Bhandu paalapa angulapa kwa yumu ywakabheghite nkulu kupitingana bhene, na kilapo kinguyomola malimbano ghoha.
17 Naywo Chgapanga kakiyimiha naghilo yake kwa kilapo, na kwa kya akyo kakiabhoneha peku peku bhala bhaabhalaghilite kukita kahone kupotongana kila kyakalapite,
18 Hinu Chgapanga kakihitenda ahi hilibhi hibhili, naghilo na kilapo, hyene hyahotoleka ng'obhe kugilimbuka na kwa ahyo Chgapanga kahotola ng'obhe kulongela uhwangi. Kakitenda hilibhi ahyo hibhili ngati katuyonjokehe mwoyo twenga tuntughilite ngati tughukamulile udumbilo ghwa milando yiipala kuhika.
19 Tubhegha na lidumbilo alyo handa kipaghiko kya kukamulila meli. Na lidumbilo alyo linguyingiha mbaka pahapa palapabhaghulitwe ya kya Chgapanga ghweka kuhyeto ya lipazia pakunani.
20 Yesu mwene kalongolela kuyingila amwo kwa kya twenga na kabhegha Ndundame Nkulu mu manjubha ghoha kya nga uhiko, handa undundame ghwa Melikisedeki.

7

Ndundame Melikisedeki

1 Melikisedeki kakibhegha mutwa ghwa ku Salemu, na ndundame nkulu ghwa Chgapanga ywa kunani muno. Abulahamu pakabheghite kangubhuya kuhuma ku ngondo kwene kakibhakoma abhatwa ncheche, Melikisedeki kakikongana naywo na kakinnonela,
2 naywo Abulahamu kakinpegha lifungu limu mu kila mafungu mbinda mabhoko yimo gha hilibhi hyahikamokolite. Na fwambulo ya kipalamande kya kandahi kya lihina lyake ndo, “Mutwa ghwa shaliaya” Na bhubho “Mutwa ghwa ku Salemu” fwambulo yake ndo “Mutwa ghwa uhihimilo.”
3 Kahohe ywakanmanyite tate ebu mama ghwake ghwakibhegha aghani ebu ghwa lukolo lwoki. Na kahone ywakamanya kakibhelekwa pakiki ebu kakihwegha pakiki. Melikisedeki ndo handa Mwana ghwa Chgapanga kya bhula manjubha ghoha katabhegha ndundame.
4 Hino, munhwachile kya bhula mundu aywo pakabheghite nkulu, mbaka Abulahamu tate ghwetu nhwadali, kakinpegha lifungu limu lya mbinda mabhoko yimu ya hilibhi hyake hyoha hyakahikokobholite ku ngondo.
5 Kangi tungumanya kukita, kulandana na malaghilo, bhana bha Lawi bhaatendeka kubhegha andundame na bhangulingama lifungu limu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa alongo bhabhe kubhukana na malaghilo, hata payibhele alongo bhabhe nabho ndo ubheleko ghwa Abulahamu.

6 Peni aywo Melikisedeki kakibhegha ng'obhe ghwa lukolo lwa Lawi,
hata habho kakikingama lifungu lya mbinda mabhoko yimo kuhuma
kwa Abulahamu, kangi kakinnemela aywo ywakakamuhitwe naghilo na
Chgapanga.
7 Kahone bhwaghalili kukita nndokwa ghunonelwa na ywabhegha nkulu
kupitingana kwa ywombe.
8 Kangi, abho andundame bhanakukingama lifungu lya mbinda mabhoko
yimu ndo bhandu bhene bhaahwegha, peni apa ywakakingama lifungu lya
mbinda mabhoko yimu yinguyimihwa kukita kahwegha ng'obhe na aywo
ndo Melikisedeki.
9 Twaahotola kulongela kukita, Lawi ywene kangukingama lifungu limu
lya mbinda mabhoko yimo kuhuma kwa alongo bhake, na ywombe
kakibhuha alyo lifungu lyake lya mbinda mabhoko yimo kwa Melikisedeki
kukindila Abulahamu,
10 Kiyaha Melikisedeki pakakonganite na Abulahamu, Lawi kakibha
kakali mu kibhuno kya Abulahamu.
11 Akaaisilaeli bhakipeghwa malaghilo ghakakamuhitwe Musa na Chga-
panga, na malaghilo agho ghakibhukana na undundame ghwa Akaalawi.
Peni hata habho undundame aghwo ghukitwihilika ng'obhe, habho
ghukinoghwa ghuhike undundame ghungi handa ghwa Melikisedeki gh-
wene ghwanga kulandana na undundame ghwa Aluni.
12 Kiyaha undundame paghugilimbuka, yibha ndo mbaka malaghilo
nagho ghagilimbuke.
13 Mihalo yiikambukwa ndo ya Bambo ghwetu kiyaha mwene kakibhegha
ghwa likabila lingi, na kahone mundu ghwa likabila lyake ywakatendite
lihengo lya undundame mu likuta.
14 Yingumanyika pekupeku kukita ywombe kakibhelekwa mu likabila lya
Yuda lyene Musa kakilikambuka ng'obhe kwa milando ya undundame.

Ndundame yungi handa Melikisedeki

15 Kangi agha ghatughalongela ghabhegha peku peku muno handa kahika
ndundame yungi ywakabheghite handa Melikisedeki.
16 Ywombe kakitendekwa ng'obhe ndundame kwa ngwiliho na malaghilo
gha anabhandu kwa kya undundame, ngati kakibhegha ndundame kwa
makakala gha ubhumi ghwake ghwa manjubha ghoha na ghwanga uhiko.
17 Kiyaha yityekwa mu Malaghilo, “Ghwenga ndo Ndundame ghwa
manjubha ghoha na ghanga uhiko, handa ndundame Malikisedeki.”
18 Hino, lila lilaghilo lya makachu lya undundame likibhuhwa kiyaha
likibhegha liyoyobhalo na yikibhegha ya yayu hela.
19 Kiyaha malaghilo ghangutenda ng'obhe kilibhi kyohele kila kibhe
kitwihiliko. Peni hinu tuyeghelwa lidumbilo liibheghite lya maha lyene
lingutuyegha ugheghela na Chgapanga.
20 Pala Akaalawi abheghe Andundame pakibhegha ng'obhe na kilapo peni
apa paundundame aghu pabhegha na kilapo kya Chgapanga.
21 Peni Yesu kakitendekwa Ndundame kwa kilapo, pala Chgapanga
pakang'ombelite,
“Bambo kalapa,
na kahone kuyighalambula mahwacho ghake
‘Ghwenga ghwabhegha Ndundame ghwa manjubha ghoha kyanga uhiko.’ ”
22 Kwa kilapo aki, Yesu ndo yunakubhoneha uhoto ghwa ninganilo liib-
heghite lya maha kyanalumu.

23 Kiyaha andundame bhala bhangi akibhegha anamundu ghweka habhu nndaluko ghwabhe ghwa kuhwegha paghuhikite bhakihwegha na bhakilepelwa kughendelela na lihengo lyake na akyo ndo kikibhegha kiyambuho kya abho kubhegha atangalo.
24 Peni Yesu chepa handa bhombe, ywombe kangulama manjubha ghoha kyanga uhiko, na undundame ghwake ndo ghwangapela.
25 Kya habhu ywombe kanguhotola kubhalopoha bhala bhanakuntughila Chgapanga kukindila ywombe, kiyaha ywombe kabhegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha na ghanga uhiko ngati kabhayupile kwa Chgapanga.
26 Hinu, Yesu ndo aywo ndundame yutunpalaha, ywombe ndo ntwihiliko, ywanga ulemwa ebu uhokelo ghwohele, na Chgapanga kakimmaghula na anaulemwa na kakinkweha kunani.
27 Ywombe kakibhegha kafwauti na andundame bhangi, kakibhuha ng'obhe nyambi kwa kila linjubha, pakitandila kubhuha nyambi kwa kya ulemwa ghwake mwene, na mbole kubhuha nyambi kwa kya ulemwa ghwa bhandu bhangi. Ywombe kakibhuha nyambi payimu ghweka kwa kya bhoha, pakalibhuhite mwene kubhegha nyambi na ayi yikikwila kwa manjubha ghoha.
28 Peni kwakutughila malaghilo gha Musa, bhandu bhakibhikwa kubhegha andundame akulu payibhele akibha alemwa. Peni mbole Chgapanga kakitenda kwa kilapo na kakinhaghula Mwana kabhe Ndundame Nkulu ywakatenditwe ntwihiliko mu manjubha ghoha ghanga uhiko.

8

Yesu Ndundame ghwetu Nkulu

1 Hino, nnando ghutughupala kulongela ndo aghu, twenga tubhegha na Ndundame Nkulu ghwa kya habhu, ywene katama mu mbande ya nnilo ya kiteho kya utabhala kya Chgapanga Nkulu kunani.
2 Akwo kunani kangutenda lihengo lya Undundame Nkulu, mu lihema liibheghite Kunani kwa Chgapanga lyene ndo pang'anyimo muno, liichengitwe na Bambo, hangi ng'obhe na anamundu.
3 Ndundame nkulu ywohele kahaghulwa ngati katendekehe nyambi na bhwengu. Ubhwabhu abhu, Nywo ayu Ndundame ghwetu Nkuku kangunoghwakabheghe na kilibhi kya kuyambika.
4 Handa Yesu kangaghendelela kutama mu nnima ndo, kangabheghite ndwee Ndundame Nkulu, kiyaha bhabhegha kala mandundame bhangi bhangutendekeha nyambi kubhukana na malaghilo gha Musa ghakapeghitwe na Chgapanga.
5 Mahengo ghabhe gha undundame ndo nhwano ghwa kihwili ghweka kya ghala ghaabheghite kunani. Kiyaha Musa pakabheghite ugheghela na kuchenga litinga lyakaghombelitwe na Chgapanga, ndo Chgapanga kakinng'ombela, “Ghutendekehe hilibhi hyoha kubhukana na ghula nhwano ghuulangihitwe kula kukitumbi.”
6 Hinu Yesu kakamuhwa lihengo lya undundame lya maha kyanalumu. Handa bhula ninganilo lyakayimihite nkati ya Chgapanga na bhandu ndo lya maha kyanalumu, kiyaha ngimiko yake yibhegha naghilo yiibheghite ya maha kyanalumu.
7 Kiyaha handa lila ninganilo lya kalongohi lyangabheghite ng'obhe litwihiliko, pangabheghite ng'obhe na kupalaha ninganilo lya ubhili.
8 Hino Chgapanga kakibhona kyangatwihilika kwa bhandu bhake, naywo kakilongela,

“Manjubha ghanguhika, kalongela Bambo,
na nenga ndatenda ninganilo lya hyono na bhandu bha Isilaeli na bhandu
bha Yuda.
9 Ninganilo lyangu lyaabhegha ng'obhe handa lila linilitendite na aghohi
bhabhe
linjubha kubhalongoha maha kuhuma ku Misili
Kiyaha bhakighendelela ng'obhe kulihyubhalila ninganilo lyangu,
na nenga nikiapughana.
10 Hinu ali ndo ninganilo lyangu liimbala kulitenda na Akaaisilaeli
kwa manjubha ghanguhika, kangulongela Bambo.
Ndaghabhika malaghilo ghangu mumahala ghabhe,
na kuyityeka mu myoyo yabhe.
Ndaabhegha Chgapanga ghwabhe,
nabho bhaabhegha bhandu bhangu.
11 Kahone mundu ywa kunhunda ghanja ghwake
ebu kunng'ombela nndamani ghwake
‘Ghunmanye Chgapanga’
Kiyaha bhoha bhaammanya nenga,
kutandila ywakabheghite nndokwa mbaka ywakabheghite nkulu.
12 Ndabhalekekeha kwa uhokelo ghwabhe,
na ndaghukulungwa ng'obhe ulemwa ghwabhe.”
13 Kwa kulikema ninganilo ali lya hyono, Chgapanga kangulitenda lila lya kalongohi ndo lya makachu, na kilibhi kyohele kya makachu kingubhegha kihakala na kibhegha ugheghela na kuhobha.

9

Kutundamila ku nnima na ku kunani

1 Lilagano lya kandahi likibhegha na malaghilo ya kutundamila na pahaghulitwe kwa kya kuntundamila Chgapanga mu nnima.

2 Likitendekehwa lihema, na kyumba kyake kya kalongohi kikikemwa pang'anyimo muno. Amwo pakibhegha na kinyota kya limbamba, kindangabhalo na mangate ghaabhikitwe muulongolo ghwa Chgapanga.

3 Pa unyuma ghwa lipasia lya ubhili, pakibhegha na kyumba kiikemitwe pakighweka pa kya Chgapanga.

4 Apwo pakibhegha na lila lukuta lwa sahabu kwa kya kututumiha luhumba na lijamanda lya ninganilo, liityelemikitwe sahabu mu mbande hyoha, na nkati yake pakibhegha na kibhigha kya sahabu kiibhikitwe hilyo hiikemitwe mana, lukongocho lwa Aluni luuchanukite mahamba, na hila hipalamande hibhili hya maganga ghaatyekitwe malaghulo gha Musa ghakapeghitwe na Chgapanga.

5 Unani mwa lila lijamanda pakibhegha na hibhumbe hibhili hiikemitwe Makelubi hiibheghite na mbabhatila, na mbabhatila hyabhe hikigubika unani mwa kigubiko kya Lijamanda lyene bhubho lingukemwa kiteho kya lipyanda. Peni hinu twaahotola ng'obhe kulubhulila maha bhula paghabhele.

6 Lihema alyo palitwihilikite, mbole yikibha hitohe hya andundame kuyingila kila linjubha mu kyumba kya ulongohi kya litinga na kutenda mahengo ghabhe gha undundame.

7 Peni ndundame nkulu ghweka ndo ywakayingilagha mu nkati ya kila kyumba kya ubhili kya kighweka kya lihema, naywo kangutenda habho mala yimu ghweka kwa ngungwa yoha, na kahone kuyingila kyanga

mwahi, ghwakaghubhuhite kwa kya mwene na kwa kya ulemwa ghwa bhandu.
8 Kwa kya habhu, Nhuki ghwa Chgapanga kakibhegha kangulangiha kukita, kiyaha lila lihema lya kandahi likali liyima, peni njila ya kuyingila pang'anyimo muno pakibha pakali panatatwa.
9 Nnando aghwo ndo nhwano ghwa nndaluko ghwa hinu, kubhoneha kukita nyambi na bhwengu yiibhuhitwe yikihotola ng'obhe kuyoha ntima ghwa mundu yunakutundamila,
10 Mana agha ghoha ghangubhukana na hilyo na hyakuywegha, papamo na hitohe hya kukuha kya panje, ghoha aghoa ndo malaghilo gha panjepanje ghweka, na makakala ghake ghangupela pala Chgapanga pakaghabhika maha hilibhi hyoha.

11 Peni Kilisito kahika kala kabheghe Ndundame Nkulu ghwa milando ya maha yiihikite. Ywombe kangutenda mahengo mu lihema lya maha kyanalumu kupitingana lila lya makachu, lihema alyo likichengwa ng'obhe na bhandu, habhu lihema alyo chepa lya nnima aghu.
12 Ywombe kakiyingila pang'nyimo muno mala yimo ghweka, na kakitola ng'obhe mwahi ghwa mbuhi na senga, ngati nga mwahi ghwake mwene, na kutupegha ukombohi ghwa manjubha ghoha.
13 Mana bhandu bhangayitikilwa na Chgapanga, bhakihotolwa kuyoghwa na kubhegha bha nyanyi paamichilwa mwahi ghwa mbuhi na senga papamu na lihu lya mwana senga.
14 Peni kwa mwahi ghwa Kilisito, milando mikulu kyanalumu yingutendeka, kwa makakala gha Nhuki ghwa Chgapanga ghwa manjubha ghoha, Kilisito kakilibhuha mwene handa nyambi yiitwihilikite kwa Chgapanga. Mwahi ghwake ghungutuyogha myoyo yetu kubhukana na ndendelo yinakuyambuha kiho, ngati tumokole kuntumikila Chgapanga yuna ubhumi.

15 Kya habhu Kilisito ndo nninganiha ghwa lilaghano lya hyono mu amwo bhala bhaakemitwe na Chgapanga bhanguhotola kukamuhwa unonelo ghwanga kupela kwa ghwaalingitwe. Kiho kyake kinguakombola bhandu kuhuma kwa ghula uhokelo ghwaaghutendite mu nndaluko ghwa lila lilaghano lya makachu.

16 Kiyaha manjubha ghoha lihamba liityekitwe kwakya ywa kuhala hilibhi hya ywakahweghite, libhegha na makakala pala ywaatyekite kahwegha hoto.
17 Kiyaha lihamba lya kuhala libhegha na makakala pakahwegha mundu, kangi lilaghano alyo lyabhegha lya yaghi hela handa yula ywakalitendite kabhegha kakali kangulama.
18 Ndo mana hata lila lilaghano lya makachu likiyandihwa ng'obhe kyanga mwahi.
19 Kiyaha Musa pakaghakambukite kala malaghilo kwa bhandu bhoha, handa payibheghite mu malaghilo, kakighutola mwahi ghwa mwana senga na ghwa mbuhi, papamu na machi na mayuni makele na mapanyu gha nkongo ghuukemwa hisopo, kakikimichila akyo kitabho na kwa bhandu bhoha.
20 Kakilongela “Aghu ndo mwahi ghwa lilaghano lyakakwilikihite Chgapanga kuliyitikila.”
21 Ubhwabhu abhu Musa kakimichila mwahi lila lihema na hyombo hya kutundamila.
22 Kulyaghila, kubhukana na malaghilo, hyombo hyoha hiiyohitwe kwa mwahi, na kyanga kumichilwa mwahi kahone ulekekeho ghwa ulemwa.

Nyambi ya Kilisito yingubhuha ulemwa

23 Hino, yikibhegha mbaka hilibhi hiihwananihitwe na hya kunani
hiyoghwe kwa nyambi ya anyama abho, peni hilibhi hya kukunani
kwa Chgapanga yikipala kuyoghwa kwa nyambi yiibheghite ya maha
kyanalumu.
24 Mana Kilisito kakuyingila ng'obhe pahala pang'nyimo na pang'anyimo
muno kwa mabhoko gha anabhandu, yiibheghite nhwano ghwa hilibhi
hyene hya kunani. Mwene kakiyingila kunani ku kwako kwa Chgapanga
kwene hinu kanguyima muulongolo ghwa Chgapanga kwa kya twenga.
25 Ndundame Nkulu ghwa Akaayahudi kanguyingila pahala pang'anyimo
muno ngungwa mala yimo pakabhegha na mwahi ghwa anyama, peni
Kilisito kakiyingila ng'obhe kunani ngati kakalibhuhe mwene pipipi,
26 kiyaha handa yikibhegha habho, Kilisito yingannoghite kupamandwa
na kuhwegha mala ndangalo kutandila paghubhumbitwe nnima. Peni
hinu, nndaluko aghu paghuheghelela uhiko ghwake, mwene kakibwituka
mala yimo ghweka, kubhuha ulemwa kwa kulibhuha nyambi mwene.
27 Hino, handa bhula kila mundu kaahwegha mala yimo ghweka, mbole
kaayima mu ulongolo ghwa Chgapanga ngati katoswe.
28 Ubhwabhu abhu, Kilisito naywo pakabhuhitwe nyambi mala yimu
ngati kaghutole ulemwa ghwa bhandu atangalo. Paabwituka kya ubhili,
ndo chepa kya kulimbana na ulemwa, ngati ndo kwa kubhalopola bhala
bha annindila.

10

1 Hino, kiyaha malaghilo ndo kihwili ghweka kya ghala gha maha ghaa-
pala kuhika, na ndo chepa utwihiliko ghwa milando yila ya telatele, nyambi
ndo yiyila yila ya malaghilo yiitendekehwa ngungwa mbaka ngungwa, yaa-
hotoleka ndwee kubhayoha bhandu bhala bhanakutundamila Chgapanga.
2 Handa bhandu abho bhaantundamila Chgapanga bhangayohwite
ulemwa ghwabhe hoto, bhangaghendelelite ng'obhe kulibhoa kukita ab-
hegha na ulemwa, na nyambi ahyo hyoha hingalekitwe,
3 peni nyambi ahyo hiitendekwa kila ngungwa ngati kubhakulungwa
bhandu ulemwa ghwabhe.
4 Kiyaha mwahi ghwa makambako gha senga na makambako gha mbuhi
ghwahotola ng'obhe kubhuha ulemwa.
5 Kubhukana na agha, Kilisito pakabheghite kanguhika pannima,
kakinng'ombela Chgapanga,
“Ghukipala ng'obhe bhwengu na nyambi,
peni ghukimikila kala mmili kwa kya nenga.
6 Ghungunoghelwa ng'obhe na nyambi ya kuyochwa anyama mu likuta
ebu matulo gha kuyoha ulemwa.
7 Apo ndo paanongelite, ‘Nenga megha apa,
kutenda ghaughapala, Ghwe Chgapanga,
handa payityekitwe ya kya nenga mu kitabho kya malaghilo’ ”
8 Kandahi kakiyanda kulongela, “Ghulema na ghunoghelwa ng'obhe na
nyambi ya kuyochwa na ya kuyoha ulemwa.” Kakilongela habhu hata
payibhele bhwengu ndo nyambi yikibhegha tela na malaghilo.
9 Mbole kakilongela, “Megha apa, Ghwe Chgapanga hika kughatenda
mapalo ghako.” Habhu Chgapanga kakigilimbula nyambi ya makachu na
kihyengo kyake kakibhika nyambi yingi yimu.

10 Kiyaha Yesu Kilisito kakitwihilia mapalo gha Chgapanga, twenga tunguyohwa na kutendwa bhaabhaghulitwe kwa kya Chgapanga kwa njila ya nyambi ya mmili ghwa Yesu Kilisito ghuubhuhitwe mala yimo ghweka.
11 Ndundame ywohele Nnyahudi kangutenda lihengo lyake lya kutundamila kila linjubha na kutendekeha nyambi yila yila patangalo, nyambi yene yangahotola kubhua ulemwa.
12 Peni Kilisito kakitenda nyambi yimu kwa kya ulemwa, nyambi yinakutenda lihengo manjubha ghoha, mbole kakitama mbande ya nnilo ya Chgapanga.
13 Kutandila apo kangualindila amyanja bhake mbaka kabhabhike pahi mu utabhala ghwake.
14 Hino, kiyaha Kilisita kakilibhuha nyambi mala yimu, kabhayoha ulemwa ngati mmeghe bhandu bhake manjubha ghoha mu mamjubha ghoha bhala bhoha bhaayohwa ulemwa ghwabhe.
15 Naywo Nhuki ghwa Chgapanga kangutughombea yakya nnando aghu kwa kulongela,
16 “Ali ndo ninganilo liimbala kutenda nabho,
manjubha ghaapala kuhika, kangulongela Bambo.
Ndabhika malaghilo ghangu mu myoyo yabhe
na kughatyeka malaghilo ghangu mu mahala ghabhe.”
17 Mbole kakighendelela kulongela, “Ndaghukulungwa ng'obhe kangi ulemwa hangi uhokelo ghwabhe.”
18 Hino, ulemwa paghubhuhwa, kahone nhokolo ghwa kubhuha nyambi ya kughubhuha ulemwa.

Tunheghelele Chgapanga

19 Hino, maalongo bhango, kwa mwahi ghwa Yesu tungupeghwa mwoyo ghuukangamalite ghwa kuyingila pang'anyimo munu.
20 Ywombe katuhughulila njila ya hyono, njila ya ubhumi, kukindila lila lipasia ghwene ndo mmili ghwake mwene.
21 Hino, tubhegha na Ndundame nkulu nnolelekeha ghwa nyumba ya Chgapanga.
22 Hino, tunheghelele Chgapanga kwa mwoyo ya nyanyi yene yinakunhyubhalila hoto, patubhegha na myoyo yiiyohitwe kubhukana na hwacho hakataho, na mibhili yiighululitwe kwa machi gha nyanyi.
23 Tughungile lidumbilo lyetu litulihyubhalila na litulikambuka kyanga bhwaghalili, kiyaha Chgapanga ywakatendite naghilo lyake ndo ywa kuhyubhalika.
24 Kangi tungunoghwa kuyonjokehana myoyo ngati tupalane na kutendelana gha maha twenga kwa twenga mu mapalo na mu kughatenda gha maha.
25 Kangi tukotoke kuleka hila hitohe hya kukungana papamu, handa paatenda bhangi paalekite kukongana, kangi yingutunogha kuyonjokehana myoyo handa paatenda bhangi, Linjubha lila lya Chgapanga linguheghelela.
26 Handa patughendelela kutenda ulemwa kwa likaho mbole ya kupeghwa ghula umaha ghwa yila hoto, kahone nyaambi yaahotolekwa kubhuhwa kwa kya kutubhuhila ulemwa.
27 Peni kiihighalite ndo kulindila toso ya Chgapanga kwa lyogha na mwoto nkalipa ghwakubhakanjaghana bhaannema Chgapanga.

28 Mundu ywehele ywakaghalemite malaghilo gha Musa kaakomwagha
kyanga luhungu, mbaka pabheghe uyimiho ghwa bhandu abhili ebu
andatu.
29 Bhuli, munguhwachila bhuli yikinnogha ng'obhe kihyato kiibheghte
kikulu kyanalumu mundu yula ywakanpughana Mwana ghwa Chgapanga,
na kubhoa mwahi ghwa ninganilo ghuunnyohite kukita ndo kilibhi ki-
hakata, na kuntendela hyeta Nhuki luhungu?
30 Kiyaha tungummanya kukita Chgapanga kakilongela, “Lihengo lya kub-
huyiha kibhuyiho ndo lihengo lyang” Na hila hila Chgapanga kakilongela,
“Kataatosa bhandu bhake.”
31 Ndo nnando ghwa kuyoghoha muno, kukukongana na toso ya Chga-
panga yuna ubhumi.
32 Mughakulungwe manjubha ghala gha kalongohi, pannyandite kuhyub-
halila Kilisito, payibhele mukimokola kimbamanda peni mukilimbilila.
33 Pamoo pangi mukilighwa na kuyuyuhwa mu muu, pamoo pangi
mukinoghwa kubhatangatila bhala bhaapamanditwe handa mwenga.
34 Mukiabhonela luhungu bhala bhaabheghite mu hiphopo, mukiyitikila
kwa uyelelo kutolelwa utopelo ghwenu kiyaha mukimanya kukita mu
myoyo yenu hikibhegha hilibhi hyanga kupela manjubha ghoha.
35 Hino, nkotoke kughuhobheha ukangamalo ghwenu, kiyaha mwaaka-
muhwa lilumbo likulu kuhuma kwa Chgapanga
36 Yinguanogha mmeghe na ulimbililo ngati mmokole kughatwihiliha
mapalo gha Chgapanga na kupeghwa kila kyakanaghihite.
37 Handa paghatyekitwe Malembo,
“Kukali midaluko michoko hela,
Yula yunakuhika katahika
na kaabhalila ng'obhe.
38 Peni yunakutama handa pambala, katalama kwa kunhyubhalila nenga,
na handa katanyumanyuma
ndabhegha ng'obhe na uyelelo naywo.”
39 Peni twenga tubhegha ng'obhe handa bhandu bhanakuleka kuntughila
Chgapanga na kuhobha, ngati tubhegha papamu na bhandu bhaanhyub-
halila na kulopoleghwa.

11

Kunhyubhalila Chgapanga

1 Hino, kunhyubhalila Chgapanga ndo kubhegha na ulyaghilo ghwa
kukita milando yitulidumbila yaatendekwa. Kangi ndo kudumbila
kyanalumu milando yangabhonekana hinu.
2 Kiyaha, kwa njila ya kunhyubhalila Chgapanga, aghohi bhetu
bhakinnogheha muno Chgapanga.
3 Kwa kuhyubhalila tungumanya kukita nnima ghukibhumbwa kwa
lilagho lya Chgapanga, na hilibhi hyoha hinakubhonekana hikitendekwa
ng'obhe kuhuma kwa hilibhi hyangabhonekana.
4 Kwa kuhyubhalila Abeli kakimmuhila Chgapanga nyambi ya maha
kupitingana Kaini, na habhu kakiyimihwa kukita kakibhegha ywa maha
muulongolo ghwa Chgapanga, na Chgapanga mwene kakiiyitikila nyambi
yake, kya habhu hata payibhele Abeli kakihwegha peni kuhyubhalilo
kwake kakali kangughendelela kutuhunda mbaka lelo.

5 Kya kunhyubhalila Chgapanga kukintenda Henoki katolwe mu nnima
kya nga kuhwegha. Kakibhonekana ng'obhe kiyaha kakitolwa na Chga-
panga. Kiyaha malembo ghungulaha kukita kukali na kutolwa kakiyimi-
hwa kukita kakibha ghwa maha muulongolo ghwa Chgapanga.
6 Peni kyanga kunhyubhalia Chgapanga, kiyaha mundu ywakanng'endela
Chgapanga mbaka kahyubhalile kukita Chgapanga kabhegha na kukita
kanguapegha hilumbo bhala bhanakunpalaha kwa ukangamalo.
7 Kwa kunhyubhalila Chgapanga Nuhu kakinnyitikila Chgapanga
pakakinyitwe kwa milando yiibheghite yikali kubhonekana. Ndo
kakitendekeha lisafina ngati Chgapanga kabhalopohe ywombhe na bhandu
bhaabheghite mu lubhanga lwake na kubhatosa bhandu bha nnima bhanga
kunhyulila Chgapanga, kwa kya habhu Nuhu kakiyitikilwa na Chgapanga.
8 Kuhyubhalila kwake Abulahimu kukintenda kannyitile Chgapanga
pala pakanng'ombilite kabhuke na kakimanya ng'obhe kula kwakapala
kughenda.
9 Kwa kuhyubhalila kakilibhika lihema lyake mu nnima ghwa naghilo
kakatame handa nhenja, kakitama mu matinga, handa pabhatendite Isaka
na Yakobo, bhaabheghite bubho ahala papamu naywo kwa naghilo yiyila
yila.
10 Kiyaha Abulahamu kakibhegha kangulindila kitami kiibheghite na
kitamiko kya manjubha ghoha, kitami kyene Chgapanga mwene ndo
ntendehi ghwa kukihwacha na kukichenga.
11 Kwa kuhyubhalila kwake Abulahamu, hata payibhele Sala kaki-
hyubhalila kukita Chgapanga kaatwihilikiha naghilo yake, kya habho
kakinemelwa kuyima ndumbo hata bhula ngungwa yake yikikinda muno.
12 Kyahabho kuhuma kwa mundu aywo yumu, Abulahamu, ywakab-
heghite handa kahwegha, bhakibheleka bhandu atangalo bhangabha-
langika handa bhula ndondwa ya kunani na nhanga ghwa kumbwani.
13 Bhandu abha bhoha bhakihwegha mu kuhyubhalila Chgapanga,
bhakihwegha yikali na kupokela milando yakaalaghilite Chgapanga, peni
bhakibhona kya kutali, bhakilumbilila na kukambuka pekupeku kikita
bhombe akibhegha ahenja na bhaabheghite mu mwanja mu nnima.
14 Bhandu bhanakulongela milando handa ayi, bhangubhoneha peku-
peku kukita bhanguupalaha nnima ghwabhe bhene.
15 Kulyaghila handa bhangabheghite bhanguhwachila nnima ghwaab-
hukite, bhangamokolite ng'ebu ya kubhuya akwo.
16 Peni hinu bhangughupala nnima ghwa maha kyanalumu, nnima
ghwa kunani kwa Chgapanga, habhu ndo Chgapanga kangubhona honi
ng'obhe kukemwa ywombe ndo Chgapanga ghwabhe, kiyaha yumwene
kabhatendekehela kala kitami.
17 Abulahamu kwa kuhyubhalila kwake Chgapanga, kakitenda kammuhe
Isaka mwana ghwake kubhegha nyambi, ywombe ywakakamuhite naghilo
ya Chgapanga kakibhegha kala kummuuha mwana ghwake, ywakab-
heghite mwana ghwa kya kighweka,
18 hata bhula Chgapanga kakinng'ombela, “Ubheleko ghwako ghwaahu-
mila kwa Isaka.”
19 Abulahamu kakihyubhalila kukita Chgapanga kaahotola kuahyuha
bhaahweghite. Na pangi kulyaghila twaahwacha hoto kulongela Abula-
hamu kakimmokola kangi Isaka kuhuma kwa bhaahweghite.
20 Kwa kuhyubhalila kwa Isaka kukiyambuha kabhanonele Yakobo na
Esau, amokole unonelo ghuupala kuhika.

21 Kwa kuhyubhalila Yakobo kukintenda kakibhanonela bhana abhili bha
Yosefu pabheghite ugheghela na kuhwegha kunu pakakayeghamila mutwe
ghwake unani mwa lukongocho lwake.
22 Kwa kuhyubhalila Yosefu pakabheghite ugheghela na kuhwegha,
kakilongela ya kya kubhuka kwa Akaaisilaeli mu nnima ghwa Misili, na
kangi kakialaghila bhatende niki kwa kya mihupa yake.
23 Kwa kuhyubhalila kwa abhele bha Musa kukiatenda bhanhihe aywo
mwana kwa mwehi mindatu mbole ya kubhelekwa. Bhakimmona kukita
ndo mwana yuna kuhalala, na bhakiyitila ng'obhe ngwiliho ya mutwa.
24 Kwa kuhyubhalila kwa Musa kukintenda pakabheghite nkulu kakilema
kukemwa mwana ghwa biti Falao.
25 Kakibhona yikibha mbaha kupamandwa na bhandu bha Chgapanga
kupitingana kuyelelwa ulemwa kwa nndaluko ghwamandina.
26 Kakimanya kukita kupamandika kwa kya Kilisto kubhegha na motelo
ngulu kupitingana utopelo ghoha ghwa nnima ghwa Misili, kiyaha kakib-
hegha pakalindila lilumbo liipala kuhika.
27 Kwa kuhyubhalila kwa Musa kukintenda kabhuke mu nnima ghwa
Misili kyanga kuyoghopa kiyaghabhu kya mutwa, na kakibhuya ng'obhe
unyuma, kiyaha kakibhegha handa mundu ywakammonite Chgapanga
ywangabhonekana.
28 Kwa kuhyubhalila kakitendekeha Pasaka na kutyelemeka mwahi mu
hisingiti hya milyango, ngati yula yunakubhakanjaghana abhelekwa bha
ulongohi, kakotoke kubhakanjaghana abhelekwa bha Isilaeli.
29 Kwa kuhyubhalila bhandu bha Isilaeli bhakiyomboka lihibha lya
Shamu handa nnima nnyumu, peni Akaamisili pabhayighite kuyomboka
bhakimilwa na machi.
30 Kwa kuhyubhalila hindupa hya kitami kya Yeliko hikighwegha bhandu
bha Isilaeli pabhatindilite hindupa ahyo kwa manjubha saba.
31 Kwa kuhyubhalila kwake kukintenda Lahabu ywakabheghite ntyahe
kakotoke kukanjabhanwa papamu na bhala bhaankilukite Chgapanga,
kiyaha kakiakingama bhaalaghilitwe kulolekeha bhandu bha nnima aghwo
abhegha bhuli.
32 Hino, nongele niki kyanalumu? Masaa ghangundegheka ng'obhe
kulubhulila yakya Gidioni na Balaka na Samsoni na Yefta na Daudi na
Samueli na akaambuye.
33 Kwa kuhyubhalila abha bhoha bhakitutana ngondo na abhatwa, na
bhakihotola. Bhakitenda shaliya, na bhakighakingama ghala ghakalaghi-
hite Chgapanga. Bhakiyitata milomo ya mahimba,
34 bhakihima myoto mikalipa, bhakihyepetuka kukomwa kwa lukech-
elo, akibhegha ayoyobhalo peni bhakikamuha makakala. Bhakibhegha
ahwadali mu ngondo, na bhakikibhahotola amachonda bha kihenja.
35 Kwa kuhyubhalila adala bhakibhuyihila alongo bhabhe bhaabheghite
bhahwegha paabhegha ahyuka.

Amoo bhabhe bhakilema kuhughulilwa, bhakipamandwa mbaka kuh-
wegha ngati amokole kuhyuhwa na kuyingila mu ubhumi ghwa maha
kyanalumu.
36 Bhangi bhakiyuyuhwa na kututwa hinjupunjupu, na bhangi bakib-
hopwa minyololo na kutaghwa mu hibhopo.
37 Bhakihwegha kwa kututwa kwa maganga, bhakibalulwa hipalamande
hipalamande, na bhakikomwa kwa lukechelo. Bhakitindilatindila kunu

paahwalihwa mayula gha mene na mbuhi, bhakibhegha bhandu maka-
pukwa na kutendelwa mahakata.
38 Bhandu bha unnima bhakiapala ng'obhe bhandu abho bha maha,
bhakitangatanga mu kibhala na mu hitumbi na kutama mu mabhumba gha
mapango mulutupi.
39 Bhandu abho bhoha bhakinnogheha Chgapanga kwa kuhyubhalila
kwabhe. Peni kyanga ywakakingamite ghala ghakalaghilite Chgapanga,
40 bhakighakingama ng'obhe agho kiyaha Chgapanga katubhikila mi-
lando ya maha kyanalumu ngati, twenga papamu na bhombe tuyelelwe
nonelo ahyo.

12

Chgapanga ndo Tate ghwetu

1 Kwa kya agho, twenga tubhegha na lumati lukulu lwa ayimiho muu-
longolo ghwetu. Hinu tubhuhe kila kilibhi kiitukingikiha, na ulemwa
ghula ghuutukamula kanongola. Tutughe kwa ulimbililo mu malimbano
ghaabhikitwe mu ulongolo ghwetu.
2 Hino, na tunlolekehe muno Yesu, ywene ywakayandihite na kutwihiliha
uhyubhalilo ghwetu, ywene kwa kya uyelelo ghuubhikitwe mu manjubha
ghaapala kuhika kakilimbilila kiho mu lupingika, kyanga honi naywo
katama mu mbande ya nnilo ya kiteho kya utabhala ghwa Chgapanga
3 Nhwachile muno yakya milando yinbwitukilite Yesu, bhula pakalim-
bililite upingiko nkulu kuhuma kwa bhandu alemwa. Hino nkotoke
kudunyuka mwoyo, ebu kubhuya kunyuma.
4 Kiyaha mukulimbana kwa twenga na ulemwa, peni yikali mwenga
mukitutana ng'obhe mbaka kuyita mwahi ghwenu.
5 Bhuli, mukighalibhalila ghala malagho gha kuyonjokeha myoyo yene
Chgapanga kanguakema mwenga bhana bhake?
“Mwana ghwangu, ghukotoke kunpughana Chgapanga pakakuhyatula,
ebu ghukotoke kudunyuka mwoyo pakakulakalila.
6 Kiyaha Bambo kaammuyihila ywohele ywakanpala,
na kaanhyatula ywohele ywakayitikila kubhegha mwana ghwake.”
7 Nnimbilile ihyatulo kwa kya kulihunda. Chgapanga kataatendela mwenga
handa bhana bhake, kiyaha ndo mwana ywoki aywo ywangahyatulighwa
na abhele bhake?
8 Chgapanga kangubhahyata bhana bhake bho, handa mwenga mmegha
bhana mbunjilo.
9 Kangi twenga twabhoha tubhegha na atate bhaatulelite, bhaatuhyat-
ulite na twenga tukiahokamila. Bhuli, yingutunogha ng'obhe kulihuluha
kyanalumu kwa Tate ghwa mihuki yetu ngati tulame?
10 Atate bhetu bhakituhyatula kwa manjubha gha mandina handa bhene
paabhonite yikibha tela, peni Chgapanga kangutuhyatula kwa kya ma-
hokelo ghetu ngati tutame na tulilunge na ywombe.
11 Kuhyatulwa chepa nnando ghwa kuyeleleha ngati kuhyononeha. Peni
kwa bhala bhaahunditwe kwa njila ya kuhyatwa bhangutama kwa uhihim-
iloa muulongolo ghwa Chgapanga.

Mahundo na makinyo

12 Hino, nnyinule mabhoko ghenu ghaaleghelekite na kughapegha
makakala mayughwa ghenu ghaaloghoya.
13 Nng'endelele kutyanga mu njila yiigholololokite, ngati kila kyanga
kutyanga kikotoke kuyoyobhala ngati mbaha kilamihwe.

14 Nkangamale kutama kwa uhihimilo na bhandu bhoha. Ntame ubhumi
ghwa nga kutenda ulemwa, kiyaha mundu ywohele kummona Chgapanga
kyanga kutama handa habhu.
15 Nnolekehe muno, mundu kakotoke ywakapala kulepelwa kukingama
umaha ghwa Chgapanga, mmeghe meho ngati mundu ywohe kubhegha
lukigha lwa nkongo lunakubhaghaya, na kubhapamanda bhandu kwa
lusungu lwake.
16 Mulindakile ngati nkati yenu kakotoke kubhegha mundu yuna nhakata
ebu ywanga nntundamila Chgapanga handa Esau, ywakahemenganite
shaliya yake ya kubhegha nbhelekwa ghwa kalongohi kwa hilyo ya mala
yimo.
17 Mwenga mungumanya hata pakapalite kumokola kangi unonelo
ghula ghuubheghite ghwa ywombe, kakilemwa, kiyaha kakimokola kangi
ng'obhe ng'ebu ya kulipetula, hata bhula kakiipalaha kwa mahohi.
18 Mwenga muukihikila ng'obhe ku kitumbi kya Sinai kinakuhoto-
lika kukamulika, mukihika ng'obhe mu mwoto ghuuyakite paabheghite
mahundi mapili na lubhindo na likusi,
19 kuubheghite na lilobhe lya litalumbeta, ebu lilobhe liikambukite
malagho gha kuyoghoha mbaka bhala bhaaghombilitwe bhakiyupa bhako-
toke kughombelwa kilibhi kingi,
20 kiyaha bhakihotola ng'obhe kulimbilila lilagho lila lyaakwilikihitwe,
“Hata handa nnyama kaakikamula kitumbi aki, kaatutwa kwa maganga
mbaka kuhwegha.”
21 Bhakighabhona gha kuyoghoha mbaka Musa kakilongela, “Nungu-
loghoya muno kwa lyogha.”
22 Peni mwenga nhika mu kitumbi kya Sayuni, Yelusalemu ya kunani
kwa Chgapanga, kitami kya Chgapanga yunaubhumi. Nhika mu ngwemuko
ngulu ya andumitumi bha kunani kwa Chgapanga elufu elufu bhanga
mmalango bhanakulumbalila.
23 Mu ngwemuko lya abhelekwa ghwa ulongohi bha Chgapanga, bhene
mahina ghabhe ghatyekwa kunani. Nhika kwa Chgapanga yunakutosa
bhandu bhoha, mu mitima ya bhandu bha maha bhene Chgapanga
kabhatenda bhayitikilwe muulongolo ghwake bhaatwihilikite.
24 Nhika kwa Yesu yunakualnganiha malobhe bhandu na Chgapanga kwa
ninganilo lya hyono, na kwa mwahi ghuumichilitwe, ghula ghuulongilite
Mihalo ya Maha kupitingana mwahi ghwa Abeli.
25 Hino, mulindakile nkotoke kunnema ywakalongela na mwenga.
Handa bhene bhaahyepetuka ng'obhe kuhyatulwa pabhannemite ywombe
ywakaakinyite munnima aghu, Bhuli twenga, twaalopoka bhuli handa
twaanyihwa ng'obhe yula ywaatukinya kuhuma kunani?
26 Mu manjubha ghala lilobhe lyake linakungwangwaliha nnima, peni
hinu kalongela, “Mu mala yimo ghweka ndaghungwangwaliha maha
ng'obhe nga nnima ghweka peni na kunani kwa Chgapanga bhubho”
27 Peni lilagho alyo “kangi” Lingulangiha kukita hilibhi hyoha hiingwang-
walikite, ngati ihighale hilibhi ywanga kuhotola kutingihikando hila hib-
humbe hiibhumbitwe, kwa likaho hila hilibhi hyanga kuloghoya hiighale.
28 Twenga nino, mana tukamuhwa ghubhutwa ghwanga kungwangwal-
ihwa, ndo mmeghe na umaha ghwa Chgapanga, na kwa agho tummuhile
Chgapanga utundamo ghwa maha, papamu na utekulo na umaha,
29 kiyaha Chgapanga ghwetu ndo handa mwoto nkalipa ghunakulaghal-
iha.

13

Ya kya kunnyeleha Chgapanga

1 Nng'endelele kupalana handa muyinoghwa kwa bhandu bhaanhyubhalila Kilosito.
2 Nkotoke kulibhala kuakingama ahenja mu mabhagha ghenu, kiyaha kwa kutenda habhu, bhandu bhangi bhakiakingama andumitumi bha kunani kwa Chgapanga kyanga kumanya.
3 Mubhakulungwe bhala bhaabheghite mu hibhopo handa bhula mmopwa papamu na bhombe. Mubhakulungwe bhaabheghite mu himbamanda handa bhula mungupamandwa papamu nabho.
4 Kutolana kungupalwa kuhokamilwa na bhandu bhoha, na shaliya yaki yitendekwe kwa kuhyubhalika. Kiyaha Chgapanga kataatosa atyahe na angongola.
5 Nkotoke kubhegha bhandu bha kupala mbiya, nnyukutwe na hilibhi himmeghite naywo. Kiyaha mwene Chgapanga kalongela, “Kulyaghila ndabhaleka ng'obhe kubhatagha”
6 Hino ndo mana tunguhotola kulongela kwa ukangamalo,
“Chgapanga ndo ywakundangatila,
ndayoghopa ng'obhe.
Mundu katandenda niki?”
7 Mubhakulungwe hilongohi bhenu bhaabhahundite lilagho lya Chgapanga. Nhwache bhula paatamite, na nnyighe mu hyubhalilo ghwabhe.
8 Yesu Kilisito ndo yula yula, licho, lelo na manjubha ghoha kyanga uhiko.
9 Nkotoke kuyebhehwa kunu na kunu na mahundo gha kihenja. Umaha ghwa Chgapanga ndo ghuuyitenda mihuki yenu ikamale na kata kuyitikila makanikiho gha hilyo, makanikiho agho ghanguntangatila ng'obhe ywohele ywakaghatughilite.
10 Twenga tubhegha na likuta kuntundamila Chgapanga na mandundame bha Akaayahudi bhaatenditeghe mahengo mu pahala pa lihema lya kuntundamila Chgapanga, bhangutegheKwa ng'obhe kulyegha hilibhi hiibhikitwe nkati mwake.
11 Ndundame nkulu kakitola mwahi ghwa anyama na kughuyegha pang'anyimo muno, handa nyambi ya ulemwa, peni mibhili ya abho anyama yikiyochwa panje ya kitami, habhu ndo Yesu kakipamandwa na kukomwa panji ya kitami ngati tumokole kuyohwa bhandu kwa mwahe ghwake mwene.
12 Ubhwabhu abhu Yesu kakibhangaliwa panje ya kitami ngati kaayohe bhandu kwa mwahi ghwake.
13 Kya habhu na tunng'endele panje ya kitami, patukiyitola honi ywakayigheghite.
14 Kiyaha apa pannima tubhegha ng'obhe na kitami kya manjubha ghoha kya nga uhiko, ngati tungukipalaha kila kitami kiipala kuhika.
15 Hino, kwa njila ya Yesu tungughendelela kunbhuhila Chgapanga nyambi na tiko, kiyaha malagho ghetu gha kulitika lihina lyake ndo handa nyambi yetu yitummuhila.
16 Nng'enelele kubhatngatila ayenu kwa hilibhi hiimmeghite nahyo, kwa kutenda habhu kiyaha bhwengu handa aghwo ndo ghungunnyeleha Chgapanga.
17 Mubhayitikile hilongohi bhenu na kukamula ghaabhalaghila. Kiyaha abho bhangulibhuha kwa kya mwenga kya nga kutotokela na bhangunoghwa kulubhulila lihengo lyabhe muulongolo ghwa Chgapanga.

18 Mutuyupile, kiyaha tungulitumba kutenda gha maha kwa bhandu bhoha
19 Ningubhayupa kyanalumu munnyupile kwa Chgapanga ngati mokole kubhuyihwa kwa mwenga kanongola.

Mayupo gha kuyomolela

20 Hino, Chgapanga kanhyuhite kuhuma kwa bhaahweghite Bambo ghwetu Yesu Kilisito ywene ndo nhakila Nkulu ghwa mene, kwa mwahi ghwa ninganilo lya manjubha ghoha kyanga uhiko,
21 Chgapanga kabhapeghe makakala gha kutenda ghala ghakaghapala kangi katende mu myoyo yenu kwa njila ya Yesu Klisito, ywombe katikwe kwa manjubha ghoha Kya nga uhiko.

Malagho gha kuyomolela

22 Maalongo bhangu, mmeghe mungughatughila malagho agha ghakubhayingiha mwoyo kiyaha nubhatyekela malagho ghamandina.
23 Mmanye kukita nnongo ghwetu Timoseo kabhopolelwa kala, handa pakahika kwa nenga kanongola, ndahika papamu naywo kubhabhona.
24 Mubhajambuhe hilongohi bhenu bhoha na bhandu bhayitikilitwe na Chgapanga. Na alongo bhaabheghite ku Italia bhangubhajambuha.
25 Tungubhapalila umaha ghwa Chgapanga ghubheghe na mwenga mabhoha. Ayi mwika.

Lihamba kuhuma kwa YAKOBU

Ulongolelo

Kitabho aki kya Yakobo kikityekwa na mundu yumu ywakakemitwe Yakobo. Yinguhyubhalika kukita pangi Yakobo ayu kakibhegha nnongo ghwake Yesu, ywakabheghite kilongohi mu ngwemuko lya bhandu bhaanhyubhalilite kilisito bha makachu, na kakibhegha mjumbe ywa hilongohi ghwa njenga kaya, mukitabho kya Andumilwa, kipalamande kya 15:13. Nndumilwa Paulo bhubho kakinkema Yakobo “Ngimiko” ya ngwemuko lya bhandu bha anhyubhalilite kilisito, mukitabho kya Akaagalatia, kipalamande kya 2:9. Asomi bhanguhyubhalila kukita kitabho kya Yakobo kikityekwa yikali ya ngungwa ya mbindamabhoko nhano mbole ya kubhelekwa Kilisito. Kiyaha Yakobo kakibhegha kilongohi ghwa ngwemuko ya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito akwo Yelusalemu, yinguhyubhalika kukita kakilyeka lihamba ali pakabheghite kangutama ku Yelusalemu.

Yakobo kakilityeka kitabho aki kwa “Makabila mbinda mabhoko yimo na abhili yiipwilinganikite mu milima” 1:1. Mahundo ghaabheghite mu kitabu kya Yakobo, ghanguanogha ahyubhalila bhoha, peni lilagho “Kabila mbinda mabhoko yimo na abhili” ghangutenda tumanye kukita pangi Yakobo kakiatyekelagha Akaayahudi bhaanhyubhalilite Kilisto. Kiyaha kitabho aki kikialinga kuahikila asomi atangalo. Yakobo kakilinga malingano mu kuhyubhalila na mandendelo. Kuhyubhalila kwa hoto kuubhoneha mu mandendelo, kipalamande kya 2:17. Kangi kakiakinya bhando kwa kulema kwa kubhonela ubhaghulo kwa bhaabheghite na utopelo, kipalamande kya 2:1-4 na kakitulongela yakya kulindakila kwa ghala ghatughalongela, kipalamande kya 3:1-12.

Ghaabheghite

Yakobo kanguajambua asomaji bhake mu 1:1.
Mbole kanguayonjokeha mwoyo bhandu bhaanhyubhalila Kilsto 1:2-27
Kangi kangulubhulila yakya bhula payikwiliha kuhyubhalila kubhonehwa kwa mandendelo 2:1-26
Mbole kangulubhulila yakya bhula malagho paghabhegha na makakala 3:1-12
Kangi kangulubhulila bhula mahala gha Chapanga paghabhegha kihyengo na mahala gha anabhandu 3:13—4:10
Mbole kanguakinya hilongohi bhake yakya mihalo ya kulikweha, kipalamande kya 4:11—5:6
Yakobo kanguyomolela kitabho kyake kwa kuapegha malaghilo gha kighughumu, kipalamande kya 5:7-20

1 Nenga Yakobo, mmandwa ghwa Chapanga na ghwa Bambo Yesu Kilisito.
Nunguatyekela makabila kumi na mabhili gha Akaayahudi ghaapwilinganite munnima. Mwika.

Kuhyubhalila na malango

2 Maalongo bhangu mapungwo nhanganganiko paghabhahikila, mwenga
mughabhone ndo handa kihokonyo kya kubhegha na kindimba kikulu.
3 Kiyaha mungumanya kukita kuyighwa kwa uhyubhalilo ghwenu kunguayeghela mwenga nnyonjokeheke kulimbililo.

4 Basi nng'endelel kulimbilil mbaka kuuhiko, ngati mmokole kubhegha
atwihiliko yomo.
5 Peni handa yumu ywenu pakapelelwa na malango uhyubhalilo ndo
yingunkwiliha kunnyupa kwa Chapanga, naywo Chapanga katanpegha
kwa utekulo, katakalala ng'obhe, ngati kataapegha bhoha kwa utangalo.
6 Peni kayupe kwa kuhyubhalaila kyanga lyogha lyohele kukita
kaamokola ebhu kaamokaola ng'obhe. Mundu ywakabhegha na lyogha ndo
handa lidaba lya lihibha linakutakulwa kwa liyegha kuno na akwo.
7 Kiyaha mundu handa ayo kakotoke kuhwacha kukita katakingama
kyohele kuhuma kwa Bambo.
8 Mundu ghwa mahwacho mabhili katanyumanyuma mu njila hyake
hyoha.

Ukapukwa na utopelo

9 Peni kapukwa ywakanhyubhalila Kilisito kangunoghwa kayelelwe,
kiyaha Chapanga kangummona ywombe ndo ywa maha,
10 naywo yunautopelo kangunoghwa kayelelwe pala Chapanga pakaa-
tenda abheghe bhanakuhwama. Kiyaha bhombe bhanguhwegha handa
malubha gha kumanyahi.
11 Nkenga paghu homoka na mbwipila yake ngalipa yingunyaluha
manyahi, nagho malubha ghake ghaanyaluka na umaha ghwake ghun-
gukanjanganika. Ubhwabhu abhu, yunautopelo katakanjaghanwa mu-
makakaliko ghake.

Chapanga kangunng'eha ng'obhe mundu

12 Kanonelwa mundu ywakahighala nhyubhaliko mu mang'eho, handa
pakahotola kulimbilila, katapeghwa lilumbo lya ubhumi lyene Chapanga
kakialagha bhala bhaampala.
13 Mundu pakang'ehwa kakotoke kulongela, “Nungung'ehwa na Cha-
panga.” Kiyaha Chapanga kahone kuyighwa kwa uhakata, na mwene
kahone kunnyigha mundu ywohele.
14 Peni mundu kangung'ehwa na kukuluhwa na kughomelwa tama hyake
pakahutwa.
15 Pala tama ahyo pahikamala hinguntenda mundu katende ulemwa na
ulemwa paghukamala ghunguyegha kiho.
16 Maalongo bhangu bhanuapala, nkotoke kukuluhwa!
17 Kyohele kiibhuhwa na kiibhegha kya maha na kinakutwihilika ndo
kunguhuma kwa Tate mmumba ghwa mibhwelo yoha ya kunani. Ywombe
kingughilimbuka ng'obhe, ebu kabheghang'obhe na mango yohele ya
kughalambuka.
18 Kwa mapalo ghake mwene kakitupapa kwa lilagho lyake lya hoto, ili
tubheghe handa malimbulo gha ulongohi.

Kuyihwa na kutenda

19 Maalongo bhangu bhanuapala, nkulungwe nnando aghu! Mundu
ywohele kayumbatike kuyihwa peni chepa kayumbatike mukulongela ebu
mukukalala.
20 Kiyaha mundu ywakabhegha na kiyaghabhu kanguhotola ng'obhe
ktutegnda ghakaghapala Chapanga.
21 Kya habhu, nnekane na matamilo gha uhakata ghwoha na mandendelo
mahakataho, mulibhike pahi ya utabhala ghwa Chapanga na kuyitikila
lilagho liipanditwe mu myoyo yenu, alyo ndo lyahotola kubhalopoha.

22 Nkotoke kukuluhana mabhene kwa kuyihwa lilagho lya Chapanga
ghweka, ngati ntende handa lilagho mulilongela.
23 Kiyaha mundu pakabhegha kanguyihwa lilagho ghweka kyanga kuli-
tenda, mundu aywo ndo handa mundu yunakulilolekeha mu lindala,
24 kangulibhona mwene na pakabhuka mu lindala, kamu kangulibhalila
bhula pakabhegha.
25 Peni mundu ywakalolekeha muno malaghilo matwihiliko ghaab-
hapegha bhandu uhulu, mundu ywakaghendelela kughahungila, na kako-
toke kuyihwa ghweka na mbole kughalibhalila, maha ndo kangutenda
handa paghapala agho malaghilo, mundu aywo ndo katanonelwa mu kila
kilibhi kyaapala kukitenda.
26 Handa mundu katalibhona kanguntughila Chapanga kwa njila yi-
nakunoghwa peni kangulikanila ng'obhe kutabhala lulimi lwake, kuntun-
damila Chapanga kwa ywombe, chepa kilibhi na kangulikuluha mwene.
27 Mundu ywakantundamila Chapanga muyiunoghwa Kutundamila kwa
maha na kwanga kinyakali muulongolo ghwa Tate Chapanga ndo aku,
Kubhatangatila bhana alekwa na adala alekwa mu ghala ghaaghapala, na
kulingikiha na matamilo gha bhandu bhanga kunhyubhalila Chapanga.

2

Nneke kuabhaghula bhandu Lukinyo kwakya ubhaghulo

1 Maalongo bhangu, kiyaha munhyubhalila Bambo ghwetu Yesu Kilisito,
Bambo ghwa ukulu, nkotoke kubhabhaghula bhandu,
2 kwa nhwano, kayingila mundu mu nyumba ya kuntundamila Chapanga,
kahwala pete ya sahabu na mapinda gha maha, mbole kayingila kapukwa
ywakahwalite lipinda litukutuku,
3 na mwenga mungunhwamila yula ywakahwalite mapinda gha maha
na kunng'ombela, “Ghutame apa pamaha.” Na kunyuyuha kapukwa,
“Ghwenga ghuyime pala, ebu ghutame pahi ugheghela na nenga.”
4 Bhuli! Aghwo chepa ubhaghulo mu mwenga? Bhuli aghwo ulamulo
ghwenu ghungubhukana ng'obhe na mahwacho mahakata?
5 Maalongo bhangu nnyihwe, Chapanga kabhahaghula bhandu bhaab-
heghite kapukwa munnima aghu ili abheghe atopelo mu kunhyubhalila
Kilisto na kukingama kwa bhala bhaampala.
6 Peni mwenga mungu ayuyuha makapukwa, bhuli? Abho atopelo
bhanguabhonela ng'obhe na kubhatola kughenda mumabalasa?
7 Bhuli, ndo abho ng'obhe bhaaliligha lihina lya maha lya Bambo ghwetu?
8 Peni handa pamulitwihiliha lila lilaghilo lya kibhutwa handa palityek-
itwe mu malembo gha Chapanga, “Ghunpale nndamani ghwako handa
paghulipala ghumene” Ndo maabhegha mungutenda gha maha.
9 Peni pamubhabhaghula bhandu mungutenda ulemwa, nagho malaghilo
ghanguatosa mwenga kukita nhokela.
10 Ywakadunyula ngwiliho yimu mu malaghilo, katabhegha nhokelo
ghwa kughadunyula malaghilo ghoha.
11 Kiyaha yuyula Chapang ywakalongilite, “Ghukotokye kubhegha
ntyahe” kakilongela bhubho, “Ghukotoke kukoma.” Kya habho, payibhele
ghukityaha ng'obhe, peni ghukoma, ghwenga ghughadunyula malaghilo.
12 Hino, nnongele na kutenda handa bhandu bhaapala kutoswa na
malaghilo ghanakuyegha uhulu.
13 Kiyaha Chapanga katabhegha ng'obhe na luhungu pakantosa mundu
ywakabhegha ng'obhe na luhungu. Peni luhungu lunguhotola toso.

Kuhyubhalila na kutenda pakapala Chapanga

14 Maalongo bhangu, yingutangatila niki mundu pakalongela kukita
kanauhyubhalilo, peni kangubhoneha ng'obhe mandendelo? Bhuli,
kuhyubhalila akwo kwahotola kunnopola?
15 Kwa nhwano, nnongo ebu nhacha kabhegha na mapinda matukutuku
ebu ywanga hilyo.
16 Na yumoo ywenu pakaaghombela, “Nngende kwa uhihimilo makayote
mwoto na makayukute,” kyanga kubhapegha ghala ghaaghapala mu ku-
tama kwabhe?
17 Ubhwabhu abhu yingutangatila niki, uhyubhalilo ghweka kyanga
mandendelo ndo uhyubhalila akwo kuhwegha.
18 Peni mundu kaalongela, “Ghwenga ghubhegha na uhyubhalilo, na
nenga mmegha na mandendelo!” Maha, peni ghunmonehe mundu paka-
hotola kubhegha na uhyubhalilo kyanga mandendelo, na nenga ndakub-
honeha uhyubhalilo ghwangu kwa mandendelo ghangu.
19 Ghwenga ghunguhyubhalila kukita Chapanga ndo yumo, ghungutenda
maha. Mandilu nabho bhanguhyubhalila na kuloghoya kwa lyogha.
20 Nghwenga ndo nbhughabhugha! Ghungubhona ng'obhe kukita uhyub-
halilo kyanga mandendelo ghuhwegha?
21 Bhuli, tate ghwetu Ibulahimu kakimokola bhuli kuyitikilwa kukita
ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga? Kwa mandendelo ghake, pala
pakanbhuhite mwana ghwake Isaka kubhegha nyambi mu likuta.
22 Hinu ghungubhona kukita kuhyubhalila kwake kukibhegha papamu
na mandendelo ghake, kuhyubhalila kwake kukitwihilika kubhukana na
mandendelo ghake.
23 Habho ghakitwihilika ghala malembo gha Chapanga ghaalongelilte,
“Ibulahimu kakinhyubhalila Chapanga na kwa kuhyubhalila kwake kakiy-
itikilwa kukita ndo mundu ywa maha muulongolo ghwa Chapanga,” na
habho Ibulahimu kakikemwa ghanja ghwa Chapanga.
24 Mungubhona kukita mungu kaayitikilwa kukita ghwa maha muulon-
golo ghwa Chapanga kwa mandendelo ghake, na kata kwa kuhyubhalila
ghweka.
25 Rahabu ywakabheghite ntyahe ndo nhwano ghungi, ywombe kak-
ibhonekana ghwa maha muulongolo ghwa Chapanga kwa mandendelo
ghake, pala pakaahihite bhala ahingukiha kitami na kubhatangatila abhuke
kwa kupitila njila yingi.
26 Hinu, handa bhula mmili kyanga nhuki ghuhwegha, ubhwabhu abhu
kuhyubhalila kyanga mandendelo ndo kuhwegha.

3

Lulimi

1 Maalongo bhangu, nkotoke kubhegha ahunda atangalo mu mwenga
kiyaha mamanya kukita maamokola toso ngulu.
2 Kiyaha twabhoha tunguhokela mu milando mitangalo. Mundu
ywangahokela mu kulongela aywo ndo mundu ntwihiliko, kanguhotola
kughukanikiha mmili ghwake ghoha handa kwa lijamu.
3 Twenga ngubhika lijamu munnomo ghwa Falasi ngati bhatuyitikile, na
kwa njila ayo tunguhotolakubhalongoha kwohele kutukupala.
4 Ubhabhu abhu meli, payibhele ndo ngulu muno, na yingugheghwa
na liyegha likalipa, peni yingukibhuhwa na sukani nndokwa muno, na
yingughenda pwohele pakapala nnyendeha.

5 Ubhwabhu abhu, payibhele lulimi ndo kibhungo kidokwa muno mu
mmili, peni lungulitikila milando mikulu muno.
Mwoto nnokwa ghwahotola kukanjaghana nsitu nkulu.
6 Ubhwabhu abhu, lulimi ndo handa mwoto. Ghumema uhakata
ntangalo, ghubhegha na ng'ebhu yake mumimili yetu na ghungughukwila
uhakata mumitima yetu yoha. Lungukanjaghana ubhumi ghwetu ghoha
kwa mwoto ghuuhuma kumambe.
7 Mundu kanguhotola kuhuha anyama na kahotola kuhuha anyama
bhoha, anyama bha kunhitu, hiyuni na miyoka na hibhumbe ya mulihibha.
8 Peni kahone mundu ywakahotola kuluhuha lulimi, lulimi ndo kilibhi
kihakata, kabhone kulutabhala, na lumema lusungu lunakukoma.
9 Kwa lulimi twenga tungunnumba Bambo na Tate ghwetu, kwa lulimi
alwo tunguakundula bhandu, bhandu bhaabhumbitwe kwa nhwano ghwa
Chapanga.
10 Malagho gha kunemela na kukundula ghoha ghanguhuma mu nnomo
ghumo. Maalongo bhangu milando aywo yingunogha ng'obhe kubhegha
handa habho.
11 Bhuli, chemchem yimo yahotola kubhuha machi gha maha na ma-
hakata papamo?
12 Maalongo bhangu, bhuli, nkongo ghwa tini ghwaahotola kupambika
tini? Chemchem ya machi gha mwinyu yahotola ngobhe kubhuha machi
gha maha.

Malango kuhuma kunani

13 Ndo ghani ywakabhegha na mahala na malango mu mwenga? Kangi
kabhonehe nnando aghwo kwa matamilo gha maha, ghanakutendeka kwa
kuhwama na malango.
14 Hinu handa myoyo yenu yimema tama hakataho, kukalala na ghwimi,
basi, nkotoke kulitika na kulongela uhwangi kihyengo kya hoto.
15 Malango handa agho ghanguhuma ng'obhe kunani, malango agho ndo
ghamunnima kangi ndo gha nchipila.
16 Kiyaha pohele paabhegha na tama hakataho na ghwimi, apo pabhegha
na bhulwa na uhakata nhanganganiko.
17 Peni malango ghanakuhuma kunani kwa Chapanga, kangi ghangutu-
tenda tubheghe bha nyani muulongolo ghwa Chapanga, ghangupala
uhihimilo, utokomaho na ghanguapala bhandu, ghamema lipyanda na
ghabhegha na ghangutangatila kutenda gha maha, ghakahone ubhaghulo
ebu ufyangu.
18 Bhandu bhanakuyegha uhihimilo nkati ya bhandu bhangubhegha
handa bhangupanda mbeyu ya uhihimilo. Mbole bhatabhena
ghanakunoghwa muulongolo ghwa Chapanga.

4

Ughanja na nnima

1 Mikoha yinguhuma kwoki, na matutano nkati yenu ghanguhuma
kwoki? Ghanguhuma mu tama yenu hakata yiitutana ngondo mu nkati
yenu?
2 Mungupala kubhegha na hilibhi na kiyaha munguhimokola ng'obhe
ndo mungukoma bhandu, mungupala muno kubhegha na hilibhi, peni
kuhimokola ng'obhe, habhu mungulimbana na kututana. Mungumokola
ng'obhe hila himuhipala kiyaha mungunnyupa ng'obhe Chapanga.

3 Kangi pannyupa munguhimokola ng'obhe kiyaha munguyupa kwa
ningo hakataho, ili mmokole kuhitumila ahyo hinpala kumokola kwa tama
hyenu hakataho.
4 Mwenga mangahyubhalika handa atyahe, Bhuli mungumanya ng'obhe
kukita kupalwa na nnima ndo umyanja na Chapanga? Kya habhu, ywohele
ywakapala kubhegha nng'anja ghwa nnima kangutendeka nmyanja ghwa
Chapanga.
5 Nkotoke kuhwacha kukita malembo gha Chapanga ghangulongela
malagho gha yaghi, paghalongela, “Aghwo Nhuki, ywakabhikitwe na
Chapanga nkati yetu kabhegha na malili makulu”
6 Peni ywombe kangutupegha twenga umaha kyanalumu. Habhu ndo
mana malembo gha Chapanga ghangulongela, “Chapanga kanguapingika
bhaabheghite na ngangatala peni kanguapegha nonelo bhanakuhwama.”
7 Hinu munnyitikile Chapanga. Munpingikihe Nchipila naywo
kataatugha.
8 Munheghelele Chapanga, naywo kataaheghelela mwenga. Mwenga
mummeghite na ulemwa mughuleke ulemwa ghwenu ntende gha maha!
Na muyitendekehe myoyo yenu yibheghe ya nyani mwenga mummeghite
na ningo mbili!
9 Myoyo yinu yibhabhine, nlile na kukulika, kuheka kwa mwenga na
kubheghe kililo, na kuyeylela kwa mwenga kubheghe ngukuliko ngulu.
10 Nhwame muulongolo ghwa Chapanga, naywo kataayinula.

Lukinyo kwakya kuatosa bhangi

11 Maalongo, nkotoke kughomelana mahakata mabhene,
ywakanng'ombela uhakata nnongo ghwake na kuntosa, kangulongela
uhakata kwakya malaghilo na kulongela malaghilo ghangunoghwa
ng'obhe. Paghulongela malaghilo ghangunoghwa ng'obhe, ghwenga
ghungughayitikila ng'obhe ngati ghungughalema.
12 Chapanga ghweka chake ndo ywakaghabhikite malaghilo na toso.
Ywombe ghweka chake ndo ywakahotola kulopoha na kukanjaghana. Hinu
ghwenga ndo ghani mbaka ghunguntasa mundu nnyako?

Lukinyo kwakya kulikweha

13 Basi, mwenga nnyihwe na munakulongela, “Lelo ebu kilabho
twaaghenda mu kitami kimu na kutama akwo ngungwa yoha twaachuusa
na kumokola ngalabha ngenju.”
14 Mwenga mungumanja ng'obhe hata kiipala kubwituka kilabho!
Mwenga ndo handa unguungweta ghuubwituka kya mandina na kubhuka.
15 Yinguanogha kulongela, “Handa pakapala Chapanga, twaatama na
kutenda aki na kila”
16 Peni hinu mungulitika na kulighamba, kulighamba kwakya luhumu
alu ndo uhakata.
17 Basi mundu ywakamanya kughatenda gha maha, peni kangutenda
ng'obhe ghama, mundu aywo kangutenda ulemwa.

5

Lukinyo kwa bhandu bha abheghite na Utopelo

1 Hinu, nnyihwe mwenga maatopelo! Nlile na kutunila kwa kya
mapughwo ghaapala kubhahikila.
2 Utopelo ghwenu ghubhola, na maghwanda ghenu ghalighwa na hip-
uluputu.

3 Sahabu hyenu na madini ghanakukemwa fesa hyabukutulwa na kutu,
na kutu yake yaabhabhoneha na kubukutula mibhili yenu handa bhula
mwoto. Kiyaha mwenga mulibhikila utopelo mu manjubha agha gha uhiko.
4 Mukiapegha ng'obhe mbiya bhala bhaatenda mahengo mu mighunda
yenu. Hinu, nnyihwe kililo kyabhe pabhakukulika abho bhaabena mu
mighunda yenu, kihika mu makutu gha Bambo yuna mchonda.
5 Mwenga ntama na kuliyeleha kwa kutenda utyahe mu nnma aghu.
Nlyegha na kubhegha maha handa nnyama ywakabhikitwe kala kwakya
linjubha lya kuhinjwa.
6 Mubhatosa na kubhakoma bhandu bhanga kutenda uhokelo, bhandu
bhanga kupingikana na mwenga.

Ulimbililo na kuyupa

7 Maalongo bhangu, ng'endelele kulimbilila kunu pannindila mbaka
pakabhuya Bambo Yesu Kilisto. Nkulungwe bhula nkulima pakalimbilila
na kulindila mimela yake yipambike mabeno gha ngalabha. Ywombe
kangulindila kwa kulimbilila hula ya ntulo na kihuku.
8 Ubhwabhu abhu na mwenga mungunoghwa kubhegha na ulimbililo,
kangi mulibhike kala, kiyaha kuhika kwa Bambo kubhegha ugheghela.
9 Maalongo, nkotoke kubhayilana ili nkotoke kutoswa na Chapanga.
Nnole nnamula kabhegha kala kuyingila mu njengakaya.
10 Maalongo, handa mungupala kughubhona nhwano ghwa kulimbilila
mu mapughwo, mubhakulungwe ambuye bhaalondolite handa Bambo
pakaaghombelite bhalongele.
11 Tungubhakema bhombe anonelwa kiyaha bhakilimbilila. Nyihwa
nhalo ghwa kulimbilila kwa Ayubu, na mungumanya bhula Chapanga
pakantendilite kuuhiko. Kiyaha Chapanga ndo yuna luhungu na lipyanda.
12 Kupitingana kwa agho ghoha, maalongo, nkotoke kulapa kwa kunane,
ebu kwa nnima aghu, ebu kwa kilibhi kingi kyohele. Nnongele “Ena” handa
mana yenu ndo ena, na “Kabhone” handa mana yenu ndo kahone, na apwo
maatoswa ng'obhe na Chapanga.
13 Bhuli, mundu ywohele mu mwenga kabhegha mu mapughwo? Hinu,
kangunoghwa kayupe. Bhuli, kabhegha ywohele kanguyelelwa? Hino,
kayimbe miyimbo ya kutika.
14 Bhuli, kabhegha ywohele mu mwenga kangulwalwa? Aywo kan-
gunoghwa kuabhakema hilongohi bha ngwemuko, nabho bhatanyupila na
kuntyeka mahuta kwa lihina lya Bambo Yesu Kilisito.
15 Abho hilongohi, paayupa kwa kuhyubhalila, kula kuyupa kwa kuhyub-
halila kutantenda mundu aywo kalamihwe, Bambo katampegha upughwo,
na ulemwa ghwakatendite ghwaalekekehwa.
16 Hinu, nlekekehane ulemwa ghwenu, na nnyupilane, ili mmokole
kulamihwa. Mayupo gha mundu ywakatenda gha kunnogheha Chapanga
ghabhegha na makakala gha kutenda milando mitangalo.
17 Eliya kakibhegha mundu handa twenga. Kakiyupa kwa ubhinililo
kukita hula yikotoke kukoma, na hula yikikoma ng'obhe munnima kwa
ngungwa ndatu na nusu.
18 Mbole, kakiyupa kangi na hula yikikoma na nnima ghkibhuha mapam-
bika ghake.
19 Maalongo bhangu, yumu mu mwenga pakahokela na kuyileka hoto,
naywo pakabhuyihwa na mundu yungi,

20 mmanye kukita ywombe ywakanbhuyihite yuna ulemwa, kuhuma ku uhokelo ghwake, katalopoleghwa nhuki ghwake kuhuma mu kiho na katalekekehwa ulemwa ghwake ghwoha.

Lihamba lya ulongohi kwa Petili

Ulongolelo

Lihamba lya ulongohi lya Petili likityekwa na nndumila Petili. Petili kangutyeka lihamba lyake kwa kulikambuha ywombe kukita ndo ghani na kanguatyekela akina ghani. Lihamba lyake kanguatyekela bhandu bhoha bhaanhyubhalila Kilisito bhene ndo “handa ahenja mu nnima aghu” Nlyango ghwa 1:1. Kwa utangalo kakiakema habhu bhakaatyekelite handa ahenja. Kiyaha mu himoo hipalamande lihamba ali lingulihwana na lihamba lya Paulo kwa Akaaefeso, bhandu atangalo bhanguhyubhalila kukita lihamba lya ulongohi lya Petili likityekwa mbole ya lihamba lya Paulo kwa Akaaefeso mu handa ngungwa ya mbinda mabhoko sita na nhano mbole ya kubhelekwa kwa Kilisito. Pelili kakilityeka lihamba ali pakabheghite ku Loma kweni Kitami kiikemitwe Babeli. Nlyango ghwa 5:13.

Petili kangulubhulila kukita kakityekya lihamba ali kwa likaho lya “kutuyonjokeha mwoyo na kuyimiha kukita alu ndo luhungu lwa hoto lwa Chapanga” Nlyango ghwa 5:12. Kuna milando mitangalo yiilihwana nkanti ya lihamba lya ulongohi lya Petili. Nlyango ghwa 2:11—3:7 na Akaaefeso. Nlyango ghwa 5:18—6:9, na ghala ghaatyekitwe mu Akaakolosai. Nlyango ghwa 3:18—4:6. Malubhulilo ghoha ghaalubhulilitwe mu hipalamande hindatu ghangulinga ya kya umonga mu lubhagha na kughuyitikila utabhala. Kangi kanguayonjokeha myoyo bhaanhyubhalila Kilisito kulimbilila pala paakindila himbamanda kiyaha uhiko ghuheghelela. Nlyango ghwa 4:1.

Ghaabheghite

Petili kangulimanyiha ywombe na kubhakambukiha bhala bhakabhatyekilite. Nlyango ghwa 1:1-2.

Mbole kangunnumba Chapanga kwa kya ulopoho bhaaghulilunga na kya bhula ghuubheghite ghwa utopelo kwa ubhumi ghwabhe. Nlyango ghwa 1:3—2:10.

Mbole Petili kangualaghila kya bhuli yinguanogha bhaanhyubhalila Kilisito kutama mu nnima aghu na kangubhoneha humoo umonga handa bhula ghwa nnume na nndala ghwake na ghula ghwa nbhandwa na nngwana ghwake. Nlyango ghwa 2:11—4:11.

Petili kanguayonjokeha mwoyo kulimbilila paabhegha mu kimbamanda. Nlyango ghwa 4:12—5:11.

Mbole Petili kanguyomola lihamba lyake. Nlyango ghwa 5:12-14.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Petili, nndumila ghwa Yesu Kilisito.
Nungubhatyekela mwenga alingwa bha Tate Chapanga, bheni munpwilinganite na mungutama handa ahenja akwo ku Ponto, na ku Galatia, na ku Kapodokia, ku Asia na ku Bisinia.
2 Ywombe kabhalinga mwenga kulandana na likaho lyaki na mmeghe bha kya mwene kwa Nhuki, mmokole kunnyitikila Yesu Kilisito na kuyohwa kwa mwahi ghweke.
Nungubhayupila umaha na uhihimilo ghwa Chapanga ghubheghe ngenju kwa mwenga.

Udumbilo ghuubheghite na ubhumi

3 Katikilwe Chapanga na Tate ghwa Bambo ghwetu Yesu Kilisito kwa
luhungu lwake lukulu kakitutenda tubhelekwe uhyono kwa kunhyuha Yesu
Kilisito kuhuma kwa bhaahweghite, kakitenda habhu ngati tubheghe na
lidumbilo liibhegheghite na ubhumi,
4 na habhu tungulindila nonelo yene Chapanga katubhikila bhandu
bhake kunani. Ghwene kahone kubhola, ebu kuhanjanika ebu kum-
bughala.
5 Nonelo ahyo ndo hya mwenga kwa njila ya kuhyubhalila mungukingik-
ihwa maha kwa makakala gha Chapanga mbaka paghuhika ghula ulopohi
ghuupala kuhwimulighwa mu nndaluko ghwa uhiko.
6 Ali linguatenda nnyelelwe munu, hata payibhele hinu munguhy-
ononeka kwa manjubha gha mandina kwa maghayo na himbamanda
nhanganganiko.
7 Himbamanda ahyo hingubhahikila ngati uhyubhalilo ghwenu ghun-
gung'ehwa ngati kuyimiha kukita ndo ya hoto, agha ghangulandana na
lihabha pala paliyochwa mu mwoto hata palipela ngati yibheghe nglii.
Habhu uhyubhalilo ghubhegha na utopa kupitingana lihabha, pala kuhyub-
halila kwenu paghuyimihwa kukita ndo kwa hoto, maakamuhwa litiko,
na ukulu, na uhokamo mu nndaluko ghwa kuhwimulighwa kwake Yesu
Kilisito.
8 Mwenga mungunpala hata payibhele munammona ng'obhe, na mun-
gunhyubhalila hata payibhele mungunmona ng'obhe hinu. Habhu
munguyelelwa kwa uyelelo ghuubheghte na Ukulu ghwangahotoleka ku-
lubhulilwa,
9 kiyaha mungukingama ulopohi ghwa myoyo yenu, ghwene ndo likaho
lya kuhyubhalila kwenu.
10 Kwa kya ulopohi aghwo mambuye bha Chapanga bhakipalaha na
kuhingukiha, na bhakilondola kwa kya umaha aghwo ghene ywombe
kangabhapeghite.
11 Mambuye abho bhakiyigha kughumanya nndaluko ghwoki na kya
bhuli payipala kutulukila. Nhuki ghwa Kilisito ywene ywakabheghite
nkanti yabhe kakilangiha na kakilondola kukita Kilisito katapamandika na
ukulu ghula ghuupala kuhika.
12 Chapanga kakibhahwimilila mambuye abho kukita milando yaay-
ilondolite yikibhatangatila ng'obhe bhombe ngati kwa kya mwenga. Na
hinu nnyihwa milando ayi kuhuma kwa bhala bhaabhalandamihite Nhalo
ghwa Maha kwa makakala gha Nhuki ghwa Chapanga ywakalaghitwe
kuhuma kunane. Milando ayi hata andumitumi bha kunane kwa Chapanga
bhakipala kuyimanya.

Lukemo lwa kutama matamo kwa kya Chapanga

13 Kya habhu, mulibhike kala mahala ghenu ghabheghe kala kwa lihengo.
Mulindakile na tama hya nga kunnogheha Chapanga na mmike udumbilo
ghwenu kyanalumu mu umaha ghwene ghwaagheghwa kwa mwenga, pala
Yesu Kilisito pakahwimulighwa.
14 Handa bhana bha Chapanga bhaabheghite na uyitikilo, nkotoke kuy-
itikila katakata kutughila kangi malema ghenu mahakataho handa bhula
pammeghite kya nga kughumanya uhoto ghwa Chapanga.
15 Ngati mungunoghwa kubhegha bha kya Chapanga mu ng'endelo yenu
yoha, handa bhula pakabhele yula ywakabhakemite.
16 Matyeko ghangulongela, “Mmeghe bhaabhaghulitwe kwa kya Cha-
panga handa paamele nenga.”

17 Chapanga yumunkema tate mumayupo ghenu. Hino, mmanye kukita
ywombe kanguntosa kila mundu kulandana na kyakakitendite, kya nga
ubhaghulo. Kya habhu ntame maha muntundamile Chapanga manjubha
ghenu ghakutama apa pannima handa ahenja.
18 Kiyaha mungumanya kukita mwenga mukikomboleghwa kubhukana
na ng'endelo yenu hakataho yene mukihala kuhuma kwa aghohi bhenu.
Peni mukikomboleghwa, chepa kubhukana na hilibhi kuhanjanika, handa
bhula kwa maganga gha utopelo ghaakemwa feza na mahabha,
19 ngati kwa mwahi ghwa nyambi ya matulo gha Kilisito, ywene kakib-
henga handa mwanamene ywa maha ebu ywanga utebhalo.
20 Ywombe kakilingwa na Chapanga kukali na kubhumbwa kwa unnima,
kakihwimulighwa kwa kya mwenga manjubha agha gha uhiko.
21 Kwa kukindila ywombe, mungunhyubhalila Chapanga ywakanhyuhite
kuhuma kwa bhaahweghite kampegha ukulu, habhu uhyubhalilo na
udumbilo ghwenu ghubheghe kwa Chapanga.
22 Kiyaha hinu mughuyitikila uhoto, mwenga muyiyoha myoyo yenu
ngati mubhapale ayenu kyanga ufyangu, kya habhu mulipale mabhene
kwa mabhene kwa myoyo ghwoha.
23 Kiyaha kwa kukindila lilagho linakulama lya Chapanga, mwenga
mmelekwa uhyono, chepa handa bhana bha tate ywakahwegha, ngati tate
yunakulama manjubha ghoha.
24 Handa matyeko paghalongela.
“Anabhandu bhoha bhabhegha handa manyahi,
na ukulu ghwabhe ghwoha ghubhegha handa ulubha ghwa kuluchi.
Manyahi ghangunyaluka na malubha ghangupolota.
25 Peni lilagho lya Bambo lingulama manjubha ghoha.”
Na lilagho alyo ndo aghwo Nhalo ghwa Maha ghuulandamahitwe kwa
mwenga.

2

Liganga linaubhumi na nnima ghwa kya Chapanga

1 Hino, mughuleke uhokelo ghwoha, uhwangi, ufyangu, na tama
hakataho, na malagho gha kukokela bhulwa.
2 Handa bhula bhana hing'enya pabhapala kuyonga mabhele, na mwenga
mmeghe na kilyakalyaka kya mabhele gha hoto gha nhuki ngati libhatan-
gatile kukula mu ulopohi,
3 handa hoto npaha na kangi nng'amula kukita Bambo ndo ywa maha.
4 Hino, nhike kwa nenga, ndo liganga linakulama liilemelitwe na anab-
handu, peni liilingitwe na Chapanga na kangi ndo liganga linautopelo kwa
ywombe.
5 Mwenga bhubho handa maganga ghanakulama nchengwa kwa ki-
tutubhi kya kiuhuki, panng'egha nyambi ya kinhuki yina kunnyeleha
Chapanga kukindila Yesu Kilisito.
6 Kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela,
“Nnole, nungulikimika liganga akwo Sayuni,
liganga lya kitamiko, nililingite na lya utopelo.
Mundu ywohele ywakanhyubhalila aywo kaayuyuhwa kata.”
7 Kwa mwenga munakuhyubhalila, liganga alyo ndo lya utopelo nkulu, peni
kwa bhala bhanga kuhyubhalila,
“Liganga lyaalilemite atendehi,
hinu libhega liganga likulu lya kitamiko.”

8 Matyeko ghangulongela kangi.
“Liganga alyo ndo liganga lya kulikubhala,
litalabha lya kuaghwiha bhandu.”
Bhandu bhangulikubhala kiyaha bhangulihyubhalila ng'obhe alyo lilagho, handa palibhele likaho kutandila kalongohi.
9 Peni mwenga ndo kibheleko kiilingitwe, mandundame bha Kibhutwa, nnima ghwa kya Chapanga, bhandu bhake mwene Chapanga, munningitwe kulandamiha milando mikulu ya Chapanga ywakaakemite kuhuma kulubhindu, nnyingile kuulangalo ghwake ghwa kukangahya.
10 Kalongohi mwenga mukibhegha ng'obhe bhandu bha Chapanga, peni hinu mwenga mmegha bhandu bhake, makachu ghala mukikamuhwa ng'obhe lipyanda lya Chapanga, peni hinu nkingama lipyanda.

Andumitumi bha Chapanga

11 Maaghanja bhangu, nunguasigha handa ahenja na apitanjila bha apa pannima! Nnekane na tama hakataho hya mmili, hyene highulimbana na mihuki yenu.
12 Mmeghe na ng'endelo ya maha muulongolo ghwa bhandu bhanga kummanya Chapanga, ngati handa paabhakupukiha kukita mwenga mungutenda mahakata, bhahotole kung'amula milando yenu ya maha na habhu bhantike Chapanga pakapala kuhika.
13 Kya habhu munnyitikile kilongohi ywohele ywakabhikitwe na anabhandu: Yibhe ndo kwa mutwa nkulu muno,
14 ebu ya hilongohi bhangi bhaaalingwitwe naywo ngati bhabhakehe bhala bhaatende uhokelo na kubhatika bhala bhaatendite makataho.
15 Mana Chapanga kangupala nhotole kubhahibha milomo malagho gha bhandu abhughabhugha.
16 Kiyaha mwenga ndo mabhopwa ng'obhe, nkotoke kughutumila ghwangabhopwa ghwenu handa kikupukiho kya kutenda ulemwa, ngati ntame handa payibhanogha andumitumi ghwa Chapanga.
17 Mubhahokamile bhandu bhoha, muapale alongo bhenu anhyubhalilo, muntundamile Chapanga, na munhokamile mutwa.

Kughutughila nhwano ghwa kupamandika kwa Yesu

18 Mwenga maandumindumi, mubhayitikile mabambo bhenu kwa uhokamo ghwoha, paabhele bha umaha ebu atama nuu ebu hata paabhele akalipa.
19 Kiyaha ndo nnando ghwa kuyelehwa handa mundu kaalimbilila pakapamandwa kwa kubhonelwa, Chapanga kanguyelelwa
20 Kiyaha maamokola lilumbo ghani panlimbilila matuto ghamughanoghwa kubhukana na uhokelo ghwenu? Peni handa maalimbilila himbamanda hata payibhele ntenda gha maha, Chapanga katabhanonela kwa kya agho.
21 Kiyaha mwenga nkemwa kwa kya ali, mana Kilisito kakipamandwa kwa kya mwenga, kangi kakialekela nhwano, ngati ntende handa pakatendite ywombe.
22 Ywombe kakitenda ng'obhe ulemwa, hangi kulongela lilagho lya uhwangi mu ngulo yake likiyihwanika ng'obhe.
23 Pabhanlighite ywombe kakiyanga ng'obhe kwa liligho, paaghendelelite kumpamanda ywombe kakibhayoghoha ng'obhe, ngati kakibhika udumbilo ghwake kwa Chapanga, nndumula nongwa ghwa nga ubhaghulo.
24 Ywombe kakighutola ulemwa ghwetu mu mmili ghwake, kunani mwa lupingika lwa nkongo, ngati tuhweghe kwa milando ya ulemwa ngati

tulame kwa kutenda gha maha muulongolo ghwa Chapanga, kwa hilonda
hyake mwenga nlamihwa.
25 Mwenga mukibhegha handa mene bhaahobhite, peni hinu mummuyila
nhakila na nkingikiha ghwa mihuki yenu.

3

Ahumbu na alume bhabhe

1 Ubhwabhu abhu mwenga maahumbu, mubhayitikile alume bhenu,
kwa njila ayi alume bhenu bhanga kunhyubhalila Chapanga paabhona
ng'endelo na uhokamo ghwenuyakya Chapanga, bhaahyubhalila na kun-
nyitikila Chapanga kya nga kubhaghombela lilagho lyohele,
2 kiyaha paabhona ng'endelo yenu yilandana na bhandu bhaa-
haaghulitwe na Chapanga kubhukana na uhokamo ghwenu.
3 Kulilemba kwa mwenga kukotoke kubhegha kwa panje ghweka, handa
bhula madolido gha kupota hwili, na kuhwala malembo gha mahabha na
mapinda gha kung'anyima,
4 kihyengo kyake kulilemba kwa mwenga kubheghe kwa nkati ghwa
umaha ghwa nga kupela, ghwene ndo, nhuki ghwa unuu ghwa mwoyo
aghwo ndo ghunautopelo nkulu muulongolo ghwa Chapanga.
5 Habhu ndo pabhalilembite ahumbu bha makachu bhaabhaghulitwe
kwa kya Chapanga. Bhene bhakinhyubhalila Chapanga na kuayihwa alume
bhabhe.
6 Handa Sala pakannyitikilite nnume ghwake Abulahamu na kakinkema
bambo. Mwenga ndo bhana bha Sala handa pantenda ghabheghite gha
maha na gha nga kuyoghopa na nnando ghwoheli.
7 Ubhwabhuabhu mwenga maalume, ntame na ahumbu bhenu kwa
njila ya malango pammanya kukita bhombe ndo ayoyobhalo kupitin-
gana mwenga na kya habhu mubhatendele uhokamo. Mana nabho
bhubho bhaakingama lilumbo lya ulami papamu na mwenga lyakapala
kubhapegha Chapanga. Ntende habhu ngati mayupo ghenu ghakotoke
kukanikihwa na kilibhi kyohele.

Kimbamanda kwa kya kutenda gha maha

8 Kuuhiko nunguaghombela naha, mabhoha yingubhanogha kubhegha
na mwoyo ghumo, na kutendelena lipyanda na mahwacho ghamo, na
kupalana kiulongo, na kutendelana umaha na utekulo.
9 Nkotoke kuabhuyiha mahakata kwa mahakata ebu liligho kwa liligho,
peni mubhapalile unonelo, mana mwenga mukikemwa na Chapanga
mmokole kukingama unonelo.
10 Handa paghalongela matyeko gha Chapanga,
“Handa mundu kangupala ulami,
na kubhona manjubha gha kuhalala,
kangunnoghwa kuukanikiha lulimi lwake kulongela mahakataho
na milomo yake kulongela uhwangi.
11 Kangunoghwa kaghuleke uhakata na kaghutende umaha
Kangunoghwa kaghupalahe uhihimilo na kughendelela kutama mu uhi-
himilo.
12 Kiyaha meho gha Chapanga ghangubhalolekeha kwa umaha bhaannyi-
tikila
na makutu ghake ghanguyihwa mayupo ghabhe,
peni kangubhapingika bhandu bhaatenda uhokelo.”

13 Hino ndo ghani ywakahotola kubhatendela mihakataho mwenga
handa pankakalika kutenda umaha?
14 Peni hata payibhele yingubhanogha kimbamanda kubhukana na
kutenda umaha, Chapanga katabhanonela mwenga, nkotoke kuyoghopa na
kuloghoya.
15 Peni muntike Kilisito mumyoyo yenu kukita ndo Bambo. Mmeghe kala
manjubha ghoha kunnyanga mundu ywohele ywakapala kubhakonya kwa
kya mahyubhalilo yibheghite mu myoyo yenu,
16 peni ntende habhu kwa utama nuu na uhokamo. Mmeghe na
mahwachu gha maha ngati bhala ghaanng'ombela mahakata bhabhone
honi.
17 Mana mbaha kupamandika kubhukana na kutenda umaha, handa
Chapanga pakapala, ngati ng'obhe kumokola kimbamanda kubhukana na
kutenda uhokelo.
18 Kiyaha Kilisito mwene kakimbamandika na kakihwegha pa ughumo
hela kwa kya ulemwa ghwenu, mundu ywa umaha ywa nga uhokelo
ghwohele kakihwegha kwa kya bhanaulemwa, ngati kabhayeghe kwa
Chapanga. Mmili ghwake ghukikomwa peni kakitendekwa ulami mu
nhuki,
19 na habhu kakighenda na kuyilandamiha mihuki yiibheghite mukib-
hopo,
20 abho ndo bhala bhaakaniti kunnyitikila Chapanga pala Chapanga
kakialimbililiti manjubha gha Nuhu pakabheghite kangutendekeha lila
lisafina. Bhaalopohitwe mu lisafina alyo, ndo bhandu bhamandina ghweka
ndo bhandu anane,
21 machi agho ndo nhwano ghwa ubatiso ghweni hata mwenga nlopohwa.
Chepa kughululwa kwa kubhuha liku lya mmili, ngati handa ninganilo lya
Chapanga kwa njila uhyuko ghwa Yesu Kilisito,
22 ywene ywakaghendite kunani kwa Chapanga na hinu katama mbande
ya nnilo ghwa Chapanga, na andumitumi bha kunane kwa Chapanga,
bhana makakala na akulu bhanautabhala babhegha pahi ya ywombe.

4

Kutama kwa kya Chapanga

1 Kya habhu, kiyaha Kilisito kakipamandika mu mmili, na mwenga
mmeghe kala kubhegha na hwacho handa yaki, mana handa mpamandikiti
mu mmili nnekana na ulemwa.
2 Kya habhu, ubhumi ghwake ghungunoghwa kulongohwa handa paka-
pala Chapanga, hangi chepa tama hakataho.
3 Mana nndaluko ghwa ubhumi ghwenu ghwa makachu ghubaka kwa
kutenda milando yaayipala bhandu bha nga Chapanga. Mukitama ulami
ghwa utyahe, tama hakataho, ulobhi ghwa kupitingana, njeketule ya utyahe
na matundamilo gha mang'omong'omo ndo mayaghabhiho.
4 Na hinu bhandu abho bhanga kummanya Chapanga bhangukangacha
paabhona kukita mwenga mungulilunga ng'obhe nabho kangi mu kutenda
mihakataho mikulu, kya habhu bhangubhaligha,
5 peni yabhanogha kuyanga kwa kya nnando aghwo muulongolo ghwake
ywombe, ywakabheghite kala kuatosa bhanaubhumi na bhaahweghite.
6 Kubhukana na habhu Nhalo ghwa maha ghwa Yesu Kilisito ghukilan-
damihwa ngati bhakitoswa mummili handa bhandu bhangi ngati bhatame
handa pakapala Chapanga.

Ayimilila bha maha bha kipala kya Chapanga

7 Hino, uhiko ghwa milando yoha uheghelela. Kya habhu yingubhanogha
kulilongoha bhene na kukilukiha ngati nhotole kutundamila.
8 Kikulu kya kughungila npalani kwa mwoyo ghwoha, mana upalo
ghunguhwikila ulemwa ntangalo.
9 Mmeghe na utekulo mabhene kwa mabhene kya nga kuhyononeka.
10 Kila yumo, yingunnogha kakitumile maha kipala kyake kyakakab-
heghite nakyo kuatangatila ayake handa nnyimilila ghwa maha ghwa
kipalanhanganganiko kya Chapanga.
11 Ywakalandamiha malagho, kangunoghwa kulongela handa mundu
ywakalongelagha malagho gha mwene Chapanga, yunakundumikila kan-
gunoghwa kundumikila kwa makakala ghakakamuhitwe na Chapanga,
ngati Chapanga kamokole kukwihwa mumilando yoha kwa njila ya Yesu
Kilisito, yweni ukwiho na ukulu ghuna ywombe manjubha na manjubha
ghoha. Mwika.

Kupamandika kwa kya Kilisito

12 Maaghanja nkotoke kukangacha kubhukana na mang'eho mabhabho
ghaantulukila handa kukita kinguntulukila kilibhi kya kihenja,
13 ngati nnyelelwe kukita mungulilunga mu himbamanda kya Kilisito,
ngati mmokole kubhegha na uyelelo ngenju paukulu ghwake paupala
kuhwimulighwa.
14 Mbaha yenu handa panlighwa kwa kya lihina lya Kilisito, kiyaha Nhuki
ghwa ukulu ghwa Chapanga, ywene Nhuki ghwa Chapanga kangutama
unani mwenu.
15 Peni kakotoke kubhegha mundu ywohele mumwenga kangupa-
mandwa kubhukana yunakukoma, mwihi, nhokelo ebu mundu yu-
nakukokela bhulwa.
16 Peni handa mundu kangupamandika kiyaha ndo yunakunhyubhalila
Kilisito, kakotoke kubhona honi, ngati kantike Chapanga kiyaha kakemwa
kwa lihina alyo lya Kilisito.
17 Kiyaha nndaluko ghwa toso ghuhika, na toso ayo yinguyanda na
bhandu bhake mwene Chapanga, payibhele toso ayi yinguyanda kwa
twabhene twenga, kuuhiko ghwake yabhegha bhuli? Kwa bhala bhanga
kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga?
18 Na bhulabhula m,
“Handa payibhegha unonopo kwa bhaabheghite na shaliya kulopoka,
Yaabhegha bhuli kwa bhala bhanga kuntundamila Chapanga na
bhanaulemwa?”
19 Kya habhu, bhala bhaapamandika kubhukana na upalo ghwa Chapanga,
kwa mandendelo ghabhe gha maha, yingubhanogha bhalikamuhe kwa
mmumba ghwabhe ywene yunakuhyubhalika, na bhaghendelele kutenda
gha maha.

5

Ngwemuko ya bhandu bha Chapanga

1 Hinu nungulongela na aghohi ayangu bha ngwemuko ya bhandu
bhaanhyubhalila Kilisito, nenga nuubheghite nnyimiho ghwa kimbamanda
kya Kilisito na kulilunga na ukulu ghuupalakuhwimulighwa, nunguasigha
mwenga kukita,
2 mulihakile ngwemuko lya Chapanga limulikamuhitwe, muliyimilile
kya nga kingakamiho, na kwa kubhegha kala handa pakapala Chapanga

nkotoke kutenda lihengo lyenu kwa tama ya mbiya ngati mulibhuhe kwa mwoyo ghwoha.
3 Nkotoke kulitenda angwana kwa bhala bhamubhatabhala, ngati mmeghe nhwano kwa ngwemuko alyo.
4 Na Nhakila Nkulu pakahwimulighwa, mwenga makingama kilemba kya ukulu ghwa nga kumbughala.
5 Ubhwabhuabhu na mwenga maahongolo yingubhanogha kubhayitikila aghohi bhenu. Mabhoha mwenga yingubhanogha kubhegha na utekulo ngati mmokole kundumikilana, kiyaha matyeko gha Chapanga ghangulongela, “Chapanga kabhapingikikagha bhaabheghite na madumbo, peni kanguapegha umaha bhanautekulo.”
6 Habhu hinu, mulitekulile pahi ya kibhoko kihwadali kya Chapanga, ngati kabhakwehe kwa nndaluko ghwake.
7 Muntwike maghayo ghenu ghoha, kiyaha ywombe kanguaghayighayila munu milando yenu.
8 Mulibhike kala, nkilukihe! Kiyaha nmyanja ghwenu, ywene ndo Nchipila, kangutindilatindila handa lihimba ywakalundumagha pakipalaha mundu kammapule mapule.
9 Mmeghe ngungulima mu kuhyubhalila na kunpingikiha, kiyaha mungumanya kukita alongo bhenu kwohele pannima bhangumokola kimbamanda handa mwenga.
10 Mwenga pampamandika kala kwa nndaluko ghwa mandina, Chapanga ywa umaha ghwoha na ywene kanguakema kulilunga mu ukulu ghwake ghwa manjubha ghoha nkati ya Kilisito. Ywombe katabhatenda uhyono, kubhatangatila makakala na kuayimiha ngungulima nkotoke kuloghoya.
11 Makakala ghabhegha na ywombe manjubha ghoha! Mwika.

Ujambuho ghwa kuuhiko

12 Nibhatyekela lihamba ali lihupitaho kwa utangwo ghwa Saluvanusi, nungummalangila kukita ndo nnongo ghwa kunhyubhalika nungupala kuayonjokeha mwoyo na kuayimiha kukita ayi ndo hoto ya umaha, nnyime kwa ungungulima mu umaha aghwo.
13 Ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalila Kilisito bha kitami kya Babeli bhene bhaalingitwe na Chapanga bhanguajambua, kangi na mwana ghwangu mu kunhyubhalila Kilisito ywakakemwa Maliki, kanguajambua.
14 Mulijambuhe mabhene kwa mabhene kwa upalo ghwa hoto.
Uhihimilo ghubheghe na mwenga mabhoha mummeghite mu Kilisito.

Lihamba lya ubhili kuhuma kwa Petili

Ulongolelo

Lihamba lya ubhili kuhuma kwa Petili lingulubhulilwa kukita likityekwa na Nndumila Petili, peni asomi atangalo bha manjubha agha bhanguhyubhalila ng'obhe kukita ayo ndo hoto. Yinguhyubhalika kukita mundu yungi kakityeka lihamba ali mbole ya Petili. Ywakatyekite kangulongela kukita mwene kakibhegha nnyimiho kwa maho ghake ya kya ulami ghwa Yesu na kyanalumu pala pakaghalambukite kibhungi, Nlyango ghwa 1:17-18. Handa Petili kakityeka lihamba ali, yingubhoneha kukita kakityeka pakabheghite ku Loma mu uhiko ghwa ngungwa ya mbinda mabhoko sita mbole ya kubhelekwa kwa Kilisito pakali na kuhwegha Petili. Kangi Petili kangulikema lihamba ali ndo lya ubhili. Nlyango ghwa 3:1, Petili bhubho kangulikema lihamba ali ndo lihamba lyake lya ubhili lyeni lyakatyekite mbole ya lihamba lyake lya ulongohi. Kakiatyekela bhandu bhoha bhaanhyubhalila Kilisito.

Petili kakityeka lihamba ali ngati kabhayonjokehe mwoyo bhaanhyubhalila Kilisito bhatame ubhumi ghwa maha na kuakinya kukita bhakotoke kubhatughila mahundo gha ahunda bha uhwangi, Nlyango ghwa 2. Kangubhayonjokeha mwoyo pakilongela kukita bhabhayuyuhe bhandu bhaalongela kukita Yesu kakabhaalila kubhuya. Mbole yake kangubhinilila kukita Chapanga kangukabhalila ng'obhe ngati kangupala bhandu bhoha bhalopoleghwe, Nlyango ghwa 3:8-9. Aki ndo kihokonyo kya kutama ubhumi ghwa maha, Nlyango ghwa 3:14.

Ghaabheghite

Petili kangulimanyia na kangubhamanyiha bhala bhakabhatyekela lihamba, Nlyango ghwa 1:1-2.

Mbole kanguaghombela bhatame ubhumi ghwa maha kiyaha Chapanga kanguatangatila kulama abho Nlyango ghwa 1:3-21.

Mbole kanguakinya ya kya ahunda bha uhwangi na kulongela kukita kila kyabhapala kubhatula kuuhiko bhaabwituka ahunda bha uhwangi, Nlyango ghwa 2:1-22.

Mbole kanguyomolela kwa kuayonjokeha mwoyo ahyubhalila kutama ubhumi ghwa maha na kulibhika kala kwa kubhuya kwa Yesu, Nlyango ghwa 3:1-17.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga Simoni Petili, nndumitumi na
nndumila ghwa Yesu Kilisito.
Nungubhatyekela mwenga bhene kwa umaha ghwa Chapanga na nlopohi
ghwetu Yesu Kilisito, mmemwa uhyubhalilo ghulaghula ghwa utopelo
handa ghutunemelitwe twenga.
2 Nungubhapalila umaha na uhihimilo ngenju mu kummanya Chapanga
na Yesu Bambo ghwetu.

Nkemwa na kulingwa na Chapanga

3 Kwa makakala ghake gha uchapanga, Chapanga katupegha milando
yoha yituyipalite ngati tutame ubhumi ghwa kuntundamila Chapanga kwa
kummanya ywombe ywakatukemite tulilunge muukulu na umaha ghwake.

4 Kwa njila ayi, katupegha ninganilo ngulu na hya utopelo hyene hyakat-
ulaghiliti. Kya habhu hingututangatila kuhileka uhanjabhano hiibheghite
munnima na kubhegha papamu na uchapanga.
5 Kya habhu, nkakalike kwa nnyonjokeha uhyubhalilo ghwenu nnyon-
jokehe na umaha na umaha ghwenu nnyonjokehe na umanyi,
6 na umanyi ghwenu nnyonjokehe na uyukuto, na uyukoto ghwenu nny-
onjokehe na ulimbililo, na ulimbililo ghwenu nnyonjokehe kuntundamila
Chapanga,
7 na uhokamo ghwenu kwa Chapanga nnyonjokehe na upalo ghwa
kiulongo na upalo ghwa kiulongo nnyonjokehe na upalo,
8 handa pammegha na numbo ahi hyoha, maabhegha atotoho ng'obhe
hangi maalepelwa ng'obhe kutenda gha maha mu kummanya Bambo
ghwetu Yesu Kilisito,
9 peni mundu ywa nga numbo ahyo ndo ywangalola, kaahotola ng'obhe
kubhona kutali naywo kalibhalila kukita kutandila makachu kakiyohwa
kala ulemwa ghwake.
10 Kya habhu, makaalongo bhangu, mukatende ubhinililo kyanalumu
ngati kulutenda alwo lukemo na kuhaghulighwa na Chapanga lubheghe
nnando ghwa ngungulima muubhumi ghwenu. Pantenda habhu maa-
hobha ng'obhe,
11 kwa njila ayi maanemelelwa utekulo nkulu pakuyingila kuubhutwa
ghwa Bambo na nnopohi ghwetu Yesu Kilisito.
12 Na kya habhu, ndaghendelela kubhakulungilwa maghenda maghenda
milando ayi, hata payibhele manya kala na ntengeleka mu hoto ghu-
mughukingamite.
13 Nenga nungubhona nnando ghwa shaliya kwa nenga, manjubha ghoha
pandama apa pannima, kubhayonjokeha makala na kubhakulungilwa kwa
kya milando ayi,
14 kiyaha nungumanya kukita mmili ghwangu aghu hamba ndaghuleka,
handa Bambo ghwetu Yesu Kilisito pakanng'ombelite pekupeku.
15 Hino, ndaabhinilila kwa likaho mbole ya kuhwegha nenga nhotole
kughakulungwa agha maghenda maghenda.

Mayimiho bha Ukulu ghwa Kilisito

16 Manjubha patubhahundite kwa kya kuhika kwa Ukulu ghwa Bambo
ghwetu Yesu Kilisito, tukilidumbila ghweka nga mihumu ya uchenjelo
chenjelo, ngati tukiubhona Ukulu ghwa kuhika kwa Bambo ghwetu Yesu
Kilissito kwa meho ghetu twabhene.
17 Kiyaha kakikingama uhokamo na ukulu kuhuma kwa Tate Chapanga,
pala lilobhe palinhikilite kuhuma kwa ywombe ywakabheghite Ukulu
Nkulu, paliyuhwanika, “Ayu ndo Mwana ghwangu mpalo yunuuyelelitwe
naywo.”
18 Kangi twenga twabhene tukiliyihwa lilobhe alyo kuhuma kunane
manjubha patubheghite papamu naywo kunane kwa kila kukitumbi kya
Chapanga.
19 Kangi, twenga tubhegha na lilaghilo lya kulyaghila muno lya umbuye
ghwa Chapanga, na mwenga mungutendite maha handa munng'ungilite,
kiyaha ndo handa lung'ali palilangalika palubhindo mbaka kucheghe
ndondwa ya ngeha paying'anyima mu myoyo yenu.
20 Kuchweha kwa agho, peni nkulungwe kukita kahone mundu ywaka-
pala kufwambula mwene ulondohi ghuubheghite mu umbuye ghwa Cha-
panga,

21 kiyaha kahone lilagho lya ulondohi ghwa Chapanga liibhukana na
mapalo gha anamundu, ngati bhandu bhakikambuka ulondohi pabhalon-
gohitwe na Nhuki ghwa Chapanga.

2

Ahunda bha Uhwangi

1 Bhakibwituka mambuye bha uhwangi nkati ya bhandu, na ubhwabhu
abhu ahunda bha uhwangi bhaabwituka nkati yenu. Bhandu abho
bhaayingiha mahundo mahakataho na kunkiluka Bambo ywakabhakom-
bolite, na kwa njila ayi bhaayambukiha makanjaghano gha kanongola.
2 Kangi bhandu atangalo bhayitughila milando yabhe ayi mihakataho, na
kubhukana na bhombe atangalo bhayiligha njila ya hoto.
3 Kwa tama yabhe hakataho bhaalimokolela motelo kuhuma kwa
mwenga kwa kubhaghombela mihumu ya uhwangi. Peni toso yabhe
yikilandamihwa kutandila makachu na kukanjaghanwa kwa bhombe kun-
gubhalindila.
4 Kiyaha andumitumi bha kunane kwa Chapanga pabhatendite na
ulemwa, Chapanga kakiabhonela luhungu kata, ngati kakibhataghila ku
mwoto ghwangahimika kwene bhabhopwa na bhangulindila linjubha lya
toso.
5 Ubhwabhu abhu handa Chapanga kakilubhonela kata luhungu nnima
ghwa makachu, ngati kakiyegha ngumbwa ngulu ya machi unani mwa
nnima ghwa bhandu bhala bhanga kuntundamila ywombe, peni Chapanga
kakinlopoha Nuhu ywakannandamihite maha papamu na bhandu bhangi
saba.
6 Hila hila Chapanga kakiyikeha milima ya bhandu bha ku Sodoma na
ku Gomola, kakiyikanjaghana kwa mwoto, kakiyitenda yibhe mihwano ya
ghala ghene ghaabhahikila bhandu bhala bhanga kuntundamila Chapanga.
7 Kakinnopoha Lutu, mundu ywa maha, ywene ywakahyononohitwe
munu na ng'endelo hakataho ya bhandu abho akiluka.
8 Kiyaha Lutu kakitama munkati ya bhandu abho, kwa manjubha matan-
galo, Lutu kakihyononeka mu mwoyo ghwake ntwihiliko pakayihwite
mandendelo ghabhe mahakataho.
9 Kya habhu, Ywombe kangumanya kya bhula pakapala kualopoha
bhandu bhaantundamila na bhula pakubhabhika ahokelo ngati kabhahy-
atule linjubha lya toso,
10 kyanalumu bhala bhanu bhaatughila tama hakataho ya mmili na
kuupughana utabhala ghwa Chapanga.
Bhandu abho ndo akiluka na bhanakulidumba, bhanguhiligha na kui-
hokamila ng'obhe hibhumbe hiibheghite na ukulu bhaabheghite kunani,
11 peni hata andumitumi bha kunane kwa Chapanga bhaabheghite na
makakala na utabhala kupitingana kwa ahunda bha ahwangi, kubhaligha
ng'obhe paabhakokela paulongolo ghwa Bambo.
12 Bhandu abho bhangukiligha kyohele kyanga kukimanya. Ndo handa
anyama bhanga mahala, Bandu abho bhangunmanya ng'obhe yula ywaan-
liga, bhene bhangubhelekwa na kuuhiko bhangukamulwa na kuhinjwa.
Nabho handa anyama bhaakanjaghanwa bhubho.
13 Kangi bhaakamuhwa himbamanda kwa kya himbamanda hyaab-
haiyeghelite bhangi. Bhanguyelelwa kutenda tama hyabhe ya uhakata pa-
muhi pa pee, habhu bhombe ndohanda mamelena atebhaho bhanguyegha
honi mu chekwa yenu, paanlyegha papamu nabho kunu bhangughendelela
kuyelelwa na njila yabhe ya uhwangi.

14 Meho ghabhe ghalembukila ungongola, na tama yabhe ya kutenda
ulemwa. Bhangubhalongoha bhandu ayoyobhalo mu myoyo mbaka kun-
tambo. Myoyo yabhe yihyobhelela kulyegha ukwapukwapu, na bhako-
toleghwa na Chapanga.
15 Bhayileka njila yiigholole kite, bhapotoka na bhayitughila njila yakay-
itughilite Balaamu mwana ghwa Beoli ywene kakinoghelwa kumokola
ngalabha kwa ndendelo ya kuatendela bhandu uhakata,
16 peni kakilakalilwa kubhukana na ulemwa ghwake, kaputa ywangalon-
gela, kakilongela kwa lilobhea lya mundu na kuukanikiha ubhugha bhugha
ghwa mbuye aywo.
17 Bhandu abha ndo handa kinyopa kiyumite, handa mahundi
ghanakuyangaluhwa na likusi, matamo ghabhe ghabhikwa mu
ukunguungweta.
18 Kwa tama yabhe hakataho bhangubhanyegheleha bhala manjub-
haagha bhabhuka mu bhala bhaatenda mahakataho.
19 Bhangubhalagha bhandu bhangi kukita bhaabhegha ng'obhe ab-
handwa peni bhombe ndo abhandwa bha ulemwa, kiyaha mundu ndo
nbhandwa kwa kilibhi kyoheli kila kiintabhala.
20 Bhandu bhapuluchukite kuhuma mu ulemwa ghwa nnima, kwa njila
ya kummanya Bambo na Nnopohi ghwetu Yesu Kilisito, peni handa pab-
haghubhuyila ulemwa ghwabhe, utamo ghwabhe ghwaabhegha nhakata
kupitingana kandahi.
21 Yingabheghite mbaha kwa bhene kuyimanya ng'obhe njila ya maha,
kihyengo kya kuyimanya njila ayi ya maha na mbole kughaleka ngwiliho
yiibhaghulitwe kwa kya Chapanga yaakamuhitwe.
22 Yilandana telatela kwa bhombe na nongelo ayi ya hoto yiilongela,
“Galu kaghakapula malokoko ghake mwene” na nongelo yingi yingulongela
habhu, “Lighulubhe ywakaghululitwe kangughalabhuka mumandika!”

3

Naghilo ya kuhika kwa Bambo

1 Maaghanja bhangu, ali ndo lihamba lyangu lya ubhili linubhatyekela.
Mumahamba agha mabhili nungutenda kuyigha kughahwimula mahwa-
cho ghenu gha maha ghaannogheha Chapanga.
2 Nungupala nkulungwe malagho ghaalongelitwe na ambuye bha
Chapanga bha makachu na yila ngwilikiho ya Bambo na nnopohi
yimuyikingamite kukindila kwa andumila bhenu.
3 Kukali kwa ghoha, mmanye kukita manjubha gha kuuhiko bhaahika
bhandu bhanakuyuyuha na bhaatama kwa kutughila tama yabhe bhene,
4 pabhalongela, “Kilisito kakilagha kukita kaabhuya! Bhuli, lelo kabhegha
kwoki? Kutandila pabhahweghite akaatate bhetu Mihalo yaabhegha bhu-
labhula, kila kilibhi kyaghendelela bhula bhula handa payibhele kalongohi
pa ubhumbo.”
5 Bhandu abho kya likaho lyabhe bhakilibhala kukita pamakachu Cha-
panga kakilkambuka lilagho ghweka na nnima na kunani kukibhumbwa.
Kakibhumba nnima kuhuma mu machi na kwa njila ya machi,
6 na kangi kukindila kwa machi agho, nnima ghwa makachu ghala
ghukikanjaghanwa kwa ngubwa ngulu ya machi.
7 Kangi kwa lilagho alyo Chapanga kakibhika kunani na nnima ghwa
hinu kwa kya kuyochwa mwoto. Kubhikwa kwa kya linjubha lya toso na
kukanjaghanwa kwa bhandu bhanga kuntundamila Chapanga.

8 Peni maalongo bhangu, nkotoke kulibhala lilagho ali, kukita kwa Bambo
linjubha limu ndo handa ngungwa elufu na ngungwa elufu ndo handa
linjubha limu.
9 Bambo kangukabhalila ng'obhe kuyitwihilika nagho yakayilaghite
handa bhandu bhangi pabhahwachila kukabhalila. Mwene kabhegha
na ulimbililo ghwa kya mwenga, kiyaha kalema mundu ywoheli kakan-
jaghanwe peni kangupala kila yumu kalipetule.
10 Peni linjubha lya Bambo lyahika handa mundu mwihi. Linjubha alyo
kunane kwayangaluka kwa lulundumo lukulu na hibhumbe hiibheghite
amwo hyayochwa mwoto, nnima na hilibhi hyoha hya munnima hyakan-
jaghanwa.
11 Kiyaha kila kilibhi kyakanjaghanwa habhuhabhu, bhuli mwenga
mungunoghwa mmeghe bhandu bhakya bhuli? Mungunoghwa ntame
ubhumi ghuubhaghulitwe kwa kya Chapanga,
12 pannindila na kulipala lihike kanongola lila linjubha lya Chapanga.
Linjubha alyo kunane kwa Chapanga kwayochwa mwoto na kukan-
jaghanwa, na hibhumbe hyake hyayangaluka kwa lupyupo.
13 Peni handa pakalaghite twenga tungulindila Kunani kwa hyono
na nnima ghwa hyono mweni bhandu bhangutenda ghweka ghala
ghaannogheha Chapanga.
14 Na kya habhu makaaghanja bhangu, kiyaha muyililindila milando ayi,
nkakalike mmeghe bha maha kyanga limele ebu libhaya na mmeghe na
uhihimilo muulongolo ghwake.
15 Mungunoghwa kubhegha na ulimbililo ghwa Bambo kukita ghuna
ulopohi handa bhula nnongo ghwenu mpalo Paulo pakabhatyekelite kwa
mahala makulu ghakakingamite kwa Chapanga,
16 handa pakalongelite mu mahamba ghake ghoha. Milando yngi mu
mahamba agha ndo manonopo kughamanya. Milando ayi abhughabhugha
na bhanauyumbilo mu kunhyubhalila Kilisito bhangughahobheha handa
pabhaghahobheha matyeko ghangi gha Chapanga. Na kya habhu bhali-
palila kukanjaghanwa kwa bhene.
17 Peni maaghanja bhangu mmanya kala nhalo aghu. Mulikingikihe
nkotoke kuhobhehwa na mahokelo gha bhandu abha bhanga kutughila
malaghilo, maaponeka kuhuma ku umaha ghwenu na kulepelwa kuka-
mulila hoto.
18 Peni nng'endelele kukula mu umaha na kummanya Bambo na Nnopohi
ghwetu Yesu Kilisito. Ukulu ghubhegha kwa ywombe, hino na hata kwa
manjubha ghoha! Ayi mwika.

Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na 1 YOHANE

Ulongoleho

Lihamba lya 1 Yohane likitekwa na Nndumilwa Yohane mu pakati ya ngungwa hya 85 na 90 mbole ya kubhelekwa Yesu Kilisto. Yohane kangulikambuha ng'obhe kukita ywombe ndo ywakatyekite lihamba ali, Peni kipalamande kya ulongohi kingummoneha kukita ywombe handa ywakabhonite na kakilibhonela kwa meho ghake ubhumi na kuhyuka kwa Yesu Kilisto, kipalamande kya 1 Yohana 1:1-3. Bhubho madolido gha matyekelo ghangulihwana muno na ghala ghaakumokoleka mu Nhalo ghwa Maha handa mughutyekitwe na Yohane. Yinguhyubhalika kukita Yohane ndo ywakatyekite Nhalo ghwa Maha handa mughutyekitwe na Yohane mu mahamba ghala mandatu, ghene ndo 1 Yohane na 2 Yohane na 3 Yohane manjubha ghene yohane kakibhegha kangutama mu kitami kya akwo Efeso.

Yohane kakityeka lihamba ali kwa Akilisito bhoha mu manjubha ghene lingwemuko lya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto likitindilwa na mangolombano ghaabhukaniti na bhandu bhaalikemite “Awagunositi.” Bhandu abho bhakihyubhalila kukita Yesu kakibhegha Chapanga ntwihiliko peni kakibhegha chepa mundu menyu pakabheghite kangutama pannima. Kubhukana na nnando aghwo Yohane kakilikambuka kukita ywombe ndo mundu ywakabhonite ubhumi ghwa Yesu kwa meho ghake, na kwa mabhoko ghake mwene bhubho kakinbyala Yesu, kipalamande kya 1 Yohana 1:1-3. Ningo ya Yohane ya kutyeka lihamba ali ghakibhegha ndo kutwihiliha uyelelo ghwake ywombe, kipalamande kya 1 Yohana 1:4, kuakanikiha ahyubhalila akotoke kutenda ulemwa kipalamande kya Yohana 2:1, kubhakanikiha bhaanhyubhalila Kilisto akotoke kutughila mahundo gha uhwangi, kipalamande kya 1 Yohana 2:26, na kuapegha ubhoneho ghwa kumanya kya kulyaghila kukita bhombe ahyubhalila alopoleghwa, kipalamande kya 1 Yohana 5:13.

Ghaabheghite

Yohane kanguyanda lihamba lyake, bhubho kangulubhulila ningo yimu ya kulityeka lihamba ali kipalamande kya 1 Yohana 1:1-4.

Mbole, kangufwambula bhula Chapanga pakabhegha lung'ali na kutusigha kukita tungunoghwa kutama handa Yesu pakatamite munnima, kipalamande kya 1 Yohane 1:5—3:10.

Kangi kangutukulungwa kwakya ngwiliho ya kupalana twenga kwa twenga, kipalamande kya 1 Yohana 3:11—5:12.

Paul kanguyomolela lihamba lyake mu kipalamande kya 5:13-21.

Lilagho lya Ubhumi

1 Twenga tungaalandamiha mihalo ya yula, Lilagho lya Ubhumi, kakibhegha kutandila makachu, twenga andumilwa tukinnyihwa na tukimmona kwa meho ghetu, na kunkamula kwa mabhoko ghetu.

2 Ndo ywombe ywakabhegha Ubhumi, kakibhoneka kwa twenga. Tukimmona na habhu tunguhola kuaghombela bhangi yakya mihalo yake. Hunu tungualubhulila mihalo kukita ywombe ndo ubhumi ghwa manjubha ghoha ywkabheghite na Chapanga Tate na kakibhonekana kwa twenga.

3 Tungulandamiha Nhalo ghwa Yesu aywo, ywene tukimmona na kunny-
ihwa, ili mmeghe papamu na twenga mu ughumu ghwene ghutubheghite
naghwo na Tate Chapanga na Mwana ywake Yesu Kilisto.
4 Tunguatyekela mwenga milando ayi ili tuyelelwe kyanalumu.

Chapanga ndo ulangalo

5 Hino, nhalo ghutughuyihwite kuhuma kwa Yesu na ghutubhalandamiha
ndo aghu, kukita Chapanga ndo ywa maha na ywa nyanyi na lung'ali na
kahone lubhindo lyohele nkati mwake.
6 Patulongela kukita tubhegha papamu na Chapanga, na kunu tungughen-
delela kutama mu lubhindo, tungubhegha ahwangi na tungutama ng'obhe
mu hoto kwa malagho na mandendelo.
7 Peni handa twaatama mu lulangalo, handa mwene pakabhegha mu
lulangalo, ndo twaabhegha na ughumo twenga kwa twenga na mwahi
ghwa Mwana ghwaki Yesu Kilisto, ghwatuyoha ulemwa ghwoha.
8 Patulongela kukita twaabhegha ng'obhe ulemwa, apwo tungulikuluha
twabhene, na kahone hoto mu twenga.
9 Handa patulongela na kulilipetula ulemwa ghwetu, Chapanga
katatulekekeha ulemwa ghwetu na kutughulula kuhuma mu uhakata
ghwoha kiyaha ywombe nhyubhaliko na kabhegha na kangutenda
ghanakunoghela.
10 Handa patulongela kukita tunatenda ng'obhe ulemwa, tunguntenda
Chapanga nhwangi na tungulema mahundo ghake.

2

Kilisto ntangatila ghwetu

1 Bhana bhangu, nunguatyekela mihalo ayi ili nkotoke kutenda ulemwa.
Peni handa mundu ywohele pakatenda ulemwa, tubhegha na nnyupila
gwetu kwa Tate, aywo ndo Yesu Kilisto, ywakayitikilwa muulongolo ghwa
Chapanga.
2 Ywombe Kilisto ndo nyambi ywkabhuha ulemwa ghwetu, chepa
ulemwa ghwetu ghweka, ngati ndo ulemwa ghwa bhandu bhoha.
3 Handa patuyitikila malaghilo gha Chapanga, twahotola kubhegha na
ulyaghilo kukita tungummanya.
4 Mundu ywohele ywakalongela, “Nungummanya Chapanga” Peni kan-
guyitikila ng'obhe malaghilo ghake, anywo kangukuluha, na kahone hoto
nkati yake.
5 Peni mundu ywohele ywakayihwa na kuyitikila mahundo ghake,
kulyaghila upalo ghwa Chapanga ghubhegha tela nkati yake. Mu alyo
tungumanya kukita tubhegha nkati yake.
6 Ywohele ywaalongela kabhegha papamu na Chapanga, kangunoghwa
katame handa pakatamite Yesu.

Ngwliho ya hyono

7 Maaghanja bhangu bhanuapala, ngwilho yinubhatyekela chepa ya
hyono ngati ndo yila ya makachu, yila yimmeghite naywo kutandila
makachu. Ngwiliho ayi ya makachu ndo lila lilagho lilimuyihwite.
8 Kangi ngwilho ayi yinubhatyekela ndo ya hyono, uhoto ghwake ghun-
gubhonekana bhula Yesu Kilisto pakabheghite kangutama na mumatamilo
ghenu, kiyaha lubhindo lungupita na lung'ali lya hoto lungung'ala.

9 Mundu ywohele ywakalongela kangutama mu lulangalo peni kangunkikinalila nnongo ghwake aywo kabhegha kakali kangutama mulubhindo.
10 Mundu ywohele ywakanpala nnyake kangutama mu lulangalo, na kahone kilibhi kyohele kiihotola kunnyambuha kutenda ulemwa.
11 Peni ywohele ywakankalalila nnyake, kangutama mu lubhindo na kangutyanga mulubhindo, kangi lubhindo lubhegha totolo mu meho ghake, Kiyaha lubhindo luntenda kahotole ng'obhe kubhona.
12 Nunguatyekela mwenga, bhana adoko, kiyaha Chapanga kabhalekekeha ulemwa ghwenu kupitila Yesu Kilisto.
13 Nunguatyekela mwenga, maakina tate, kiyaha mummanya Yesu Kilisto ywene ywakabheghite kutandila makachu. Nunguatyekela mwenga ahongolo kiyaha munhotola yula Nchipila
14 Nunguatyekela mwenga mabhana, kiyaha mungummanya Chapanga Tate. Nunguatyekela mwenga maakina tate, kiyaha mungummanya Yesu Kilisto ywakabheghite kutandila makechu, nunguatyekela mwenga ahongolo kiyaha mmegha na makakala, munguliyitikila lilagho lya Chapanga, kangi munhotola yula Nchipila.
15 Nkotoke kutenda milando mihokelo, handa bhandu bhanga kummanya Chapanga. Nkotoke kuhipala hyoha hyaahipala, mundu ywakapala uhakata ghwa nnima, Chapanga kangumpala ng'obhe mundu aywo.
16 Uhokelo ghwa pannima ndo aghu, tama ya mmili, tama ya kila kighukibhona na kulilokela hilibhi hitubheghite nahyo, hyoha ahi hingubhuka ng'obhe kwa Tate ngati hinguhuma mu nnima aghu.
17 Naghwo nnima ghungupita papamu na tama hyake hyoha hakataho, peni yula ywakatenda ghala ghaghaapala Chapanga katatama manjubha ghoha.

Apingika bha Kilisto

18 Maabhana achoko, agha ndo manjubha gha uhiko! Handa pannyihwa kukita npingika ghwa Kilisto kanguhika, habhu, apingika bha Kilisto atangala bhahika kala. Kubhukana na agho tungumanya kukita manjubha agha ndo manjubha gha muuhiko.
19 Bhandu abho bhakihuma kwa twenga, peni kulyaghila bhakibhegha ng'obhe papamu na twenga. Kiyaha handa bhangabheghite papamu na twenga, bhangatamite papamu na twenga, peni kiyaha bhabhuka, yingubhoneha kukita kahone hata yumu ywabhe ywakabheghite papamu na twenga.
20 Peni mwenga munnyitikila Nhuki ghwa Chapanga ywene Kilisto kakiapopokeha, hinu munguumanya uhoto ghwa Chapanga.
21 Nunguatyekela ng'obhe kiyaha munguyimanya ng'obhe hoto, ngati kiyaha munguyimaha hoto, na mwenga mungumanya kukita kahone uhwangi ghughuhuma mu hoto.
22 Nhwangi ndo ghani? Ndo yula ywakalongela kukita Yesu ndo chepa Kilisto. Mundu ywa habhu ndo npingika ghwa Kilisto, na aywo kangunlema Tate Chapanga na Yesu Mwana ywake.
23 Kiyaha ywohele ywakannema Mwana, aywo kangunnema na Tate, na ywohele ywakankingama Mwana, aywo kangunkingama na Tate bhubho.
24 Hinu, nng'endelele kughakamula ghala ghamughayihwite kutandila makachu ghangutama nkati ya mwenga. Na handa ghala ghamughayihwite kutandila makachu ghangutama nkati yenu, na mwenga maaghendelela kubhegha na ughumu na Mwana na Tate.

25 Nnaghilo yakatulaghite twenga ndo ayi, ubhumi ghwa manjubha ghoha.
26 Nunguatyekela milando ayi kualinga bhala bhaayighite kubhakuluha mwenga.
27 Peni kwa mwenga, Chapanga kabhapegha Nhuki ghwake, ywene kangutama nkati yenu, Aywo ndo kanguahunda ghoha, chepa uhwangi. Kya habhu yingunoghwa ng'obhe kukita mundu kabhahunde. Handa bhula Nhuki kabhahunda, hinu nng'endelele kubhegha mpapamu na Kilisto.
28 Hinu, mabhana bhangu, nng'endelele kubhegha papamu na Kilisto, ili pakapala kubhuya tubheghe akangamalo kyanga kulihiha na kubhona honi mulijubha lya kuhika kwa ywombe.
29 Handa pammanya kukita Kilisto kakitenda ghanakunnogheha Chapanga bubho mungumanya bhoha bhanakutenda ghanakunnogheha Chapanga abhegha bha maha.

3

Twenga ndo bhana bha Chapanga

1 Nnole, ndo upalo ghwakya bhuli ghwakatupeghite Tate, kukita twenga tukemwe bhana bha Chapanga, habhu ndo mutubhegha. Kya habhu bhandu bhangannyitikila Changapanga bhangutumanya ng'obhe, kiyaha bhangummanya ng'obhe ywombe.
2 Apalo bhangu, hinu twenga ndo bhana bha Chapanga. Chapanga kanatubhoneha ng'obhe bhula mutupala kubhegha manjubha paghapala kuhika. Peni tungumanya kukita pakapala kuhika kangi Kilisto, tutalihwana na ywombe. Tutammona handa mukabheghite.
3 Ywohele ywakalidumbila ali kangughululika na kulibhika nyanyi muulongolo ghwa Chapanga handa bhula Kilisto mwakabhegha.
4 Ywohele ywakatenda ulemwa kanguyitikila ng'obhe malaghilo gha Chapanga, kiyaha ulemwa ndo kulema kuyitikila malaghilo gha Chapanga.
5 Mungumanya kukita Kilisto kakihika kughubhuha ulemwa ghwetu, na kangi ywombe Kilisto kabhegha ng'obhe na ulemwa.
6 Ywohele ywakabhegha papamu na Kilisto kangughendelela ng'obhe kutenda ulemwa. Peni ywohele ywakatenda ulemwa, kammona ng'obhe ywombe ebu kummanya Kilisto ndo ghani.
7 Basi, bhana apalo, nkotoke kupotohwa na mundu ywohele. Ywohele ywakatenda milando yinakunnogheha Chapanga kanguyitikilwa na Chapanga, kabhegha ywa maha handa Kilisto pakayitikilwa na Chapanga.
8 Peni ywakatenda ulemwa ndo ywa Nchipila, kiyaha Nchipila katenda ulemwa kutandila makachu. Na kwa kihokonyo aki Mwana ywa Chapanga kakihika ili kakalikanjaghane lihengo lya Nchipila.
9 Kila ywakabhegha mwana ghwa Chapanga kangutenda ng'obhe ulemwa, kiyaha kabhegha na matamilo gha hyono nkati yake, ywombe kangutenda ng'obhe ulemwa, kiyaha ywombe mwana ghwa Chapanga.
10 Kya habhu, mundu ywohele ywakatenda ng'obhe milando yakayipala Chapanga, ebu ywakampala ng'obhe nnyake, aywo ndo mwana ghwa Nchipila.

Mulipale

11 Llilagho limliyihwite kutandila makachu ndo ali, kukita tungunoghwa kila mundu kampale nnyake.
12 Nkotoke kubhegha handa Kaini kakilongohwa na yula Nhokelo, kakinkoma nnongo ghake. Hinu, kiyaha niki kakinkoma nnongo ywake?

Kakinkoma kiyaha ndendelo yake yikibha hakata na ndendelo ya nnongo ywake yikibhegha ya maha.
13 Basi alongo bhangu, nkotoke kukangacha handa bhandu bhangannyitikila Chapanga paabhakalalila.
14 Twenga tungumanya kukita tuhuma mu makakala gha kiho na kuyingila muubhumi, kiyaha tunguapala alongo. Ywohele ywanga kunpala nnongo ghwaki kangutama mu kiho.
15 Ywohele ywakankalalila nnyake ndo nkoma bhandu, na mwenga mungumanya kukita yunakuma bhandu kabhegha ng'obhe na ubhumi ghwa manjubha ghoha nkati yake.
16 Kya habhu, twahotola kughumanya upalo ghwa Chapanga, kiyaha Yesu Kilisto kakighubhuha ubhumi ghwake kwakya twenga. Na twenga tungunoghwa kughubhuha ubhumi ghwetu kwakya abho alongo bhetu ahyubhaliala.
17 Handa mundu kabhegha na hilibhi ngenju hya apa pannima na nnongo ghwake kabhegha ng'obhe na hilibhi, peni kabhegha na mwoyo nnonopo ghwa kummonele luhungu nnyake, kaahotola kulongela kangumpala Chapanga?
18 Bhana apalo, tukotoke kupala kwa malagho ebu kwa ngulu ngati kwa ndendelo na hoto.

Ghwangebhegha na lyogha muulongolo ghwa Chapanga

19 Habhu ndo mutuhotola kumanya kya hoto kukita twenga ndo bhandu bha ghuhoto, na twaabhegha ng'obhe na lyogha muulongolo ghwa Chapanga.
20 Kiyaha hata patulitosite twabhene mu myoyo yetu, kukita tubhegha na ulemwa, tungubhegha na uhihimilo, kiyaha Chapanga kangumanya ghoha.
21 Alongo bhangu apalo, handa myoyo yetu yingututosa ng'obhe kukita tubhegha na uhokelo, basi, tungubhegha na ukangamalo muulongolo ghwa Chapanga,
22 na kupokela kuhuma kwa Chapanga kilibhi kitukiyupa, kiyaha tughayitikila hilo ghake na kughatenda ghala ghakaghapala.
23 Na ngwiliho yake ndo ayi, kukita tunhyubhalile Mwana ghwake Yesu Kilisto, na tulipale twabhene handa pakatukwilikihite.
24 Bhala bhoha bhaayitikila ngwiliho hya Chapanga bhangutama mu kulungana na Chapanga na Chapanga mu kulungana naywo. Twenga tungumanya kukita kangutama mu kulungana na twenga.

4

Nhuki ghwa hoto na nhuki ghwa uhwangi

1 Maalongo bhangu bhanuapala, nkotoke kuhyubhalila kila mundu ywakalongela kabhegha na Nhuki ywa Chapanga, ngati muyihingukihe mihuki aywo ngati muhotole kumanya kukita yihuma kwa Chapanga, kiyaha ambuye atangalo ghwa uhwangi abwituka mu nnima.
2 Ayi ndo njila ya kumanya handa mundu kangulongohwa na Nhuki ghwa Chapanga, ywohele ywakakambuka kukita Kilisto kakihika na kakibhegha, kakibhegha handa mundu, mundu aywo kabhegha na Nhuki ghwa Chapanga.
3 Peni mundu ywohele ywanga kunyitikila Kilisto, kabhegha ng'obhe na aywo Nhuki ghwa Chapanga. Mundu aywo kabhegha na nhuki ghwa kunpingika Kilisto, na mwenga mukiyihwa kala kukita katahika npingika Kilisto, na hino kahika kala pannima.

4 Peni mwenga, ndo bhana bha Chapanga, na mwenga mubhahotola
abho bhandu ahwangi kiyaha Nhuki ywakabheghite nkati yenu ndo nkulu
kupitingana yula ywakabheghite nkati yabhe.
5 Bhombe bhangubhukana na milando ya munnima, nabho bhandu bha
munnima bhanganyitikila kiyaha bhombe ndo bhandu bha nnima aghu.
6 Peni twenga ndo bhake Chapanga. Mundu ywohele ywaanmanyite Cha-
panga kangutuyihwa, mundu ywanga kubhegha na Chapanga kangutuy-
ihwa ng'obhe. Basi kwa njila ayi twahotola kunmanya kafauti nkati ya
Nhuki ghwa hoto na nhuki ghwa uhwangi.

Chapanga ndo Upalo

7 Maalongo apalo, tupalane, kiyaha upalo ghunguhuma kwa Chapanga.
Ywohele ywakabheghite na upala kabhelekwa na Chapanga, naywo kan-
gunmanya Chapanga.
8 Yula ywanga kupala kangunmanya ng'obhe Chapanga, kiyaha Cha-
panga ndo upalo.
9 Na Chapanga kakighubhoneha upalo ghwaki kwa twenga kya kun-
laghila mwana ghwaki ghwa kya ghweka munnima, ili kwa njila yake
tumokole kulama.
10 Aghu ndo upalo ghwene, chepa twenga tuuyandite kumpala Chapanga,
ngati kukita ywombe kakiyanda kutupala twenga mbaka kakinnaghila
Mwana ghwake kabheghe nyambi ya kutubhuhila ulemwa ghwetu.
11 Maalongo apalo, handa Chapanga kakitupala habho, basi na twenga
tungunoghwa tupalana twabhene.
12 Kahone mundu ywakammonite Chapanga, peni handa patupalana,
Chapanga katatama papamu na twenga, na upalo ghwake ghwabhegha
handa bhula Chapanga pakatupala twenga.
13 Tungumanya kukita tungutama papamu na Chapanga na ywombe
Chapanga kangutama nkati yetu, kiyaha katupegha twenga kipalamande
kya Nhuki ghwaki.
14 Na twenga tubhona na kulubhulila kukita Tate kakinnaghila Mwana
ghwake ili kabheghe Nnopohi ghwa bhandu.
15 Ywohele ywakalongela na kuyitikila kukita Yesu ndo Mwana ghwa Cha-
panga, Chapanga kangutama papamu na ywombe, na ywombe kangutama
papamu na Chapanga.
16 Habhu, twenga tungumanya na tunguhyubhalila kukita Chapanga
kangutupala twenga.
Chapanga ndo upalo. Ywohele ywakatama mu upalo aywo kangutama
nkati ya Chapanga na Chapanga kangutama nkati yake.
17 Kwa njila ayi, Chapanga kangutwihiliha upalo ghwake nkati mwetu, ili
tubheghe na ukangamalo mu linjubha lya kutoswa.
18 Paabheghite na upala kahone lyogha. Peni upalo ghwa hoto ghun-
gubhingabhinga panje lyogha lyoha. Kiyaha kiituyingiha lyogha ndo
mahwacho gha kutoswa. Ywohele ywakabhegha na lyoha kabhegha
ng'obhe na upalo ghwa hoto.
19 Twenga tubhegha na upalo kiyaha Chapanga kakitupala kalongohi.
20 Handa mundu katalongela, “Nungumpala Chapanga.” Peni kan-
gunkalalila nnongo ghwaki, aywo ndo nhwangi. Kiyaha mundu ywakan-
pala ng'obhe nnongo ghwake ywaammona, aywo kahone kunpala Cha-
panga ywene ywakammonite ng'obhe.
21 Hinu, ali ndo ngwiliho yakatupeghite Kilisto, ywohele yaanpala Cha-
panga kangunoghwa kupala nnyake.

5

Kuhotola ulemwa mu nnima

1 Ywehele ywakahyubhalila kukita Yesu ndo Kilisto, aywo Mwana ghwa
Chapanga, na ywohele yakampala Tate katampala bhubho mwana ghwake.
2 Kya abhu, tungumanya kukita tunguapala bhana bha Chapanga, kya
kumpala Chapanga na kuyitikila malaghilo ghake.
3 Kiyaha kumpala Chapanga ndo kuyitikila ngwiliho yake na ngwiliho
hyake chepa nonopo,
4 kiyaha ywohele ywakabhelekitwe na Chapanga kataghuhotola nnima.
Na aku ndo mutughuhotola nnima, kwa kuhyubhalila kwetu.
5 Ndo ghani aywo ywakahotola ulemwa ghwa nnima? Ndo yula
ywaahyubhalila kukita Yesu ndo Mwana ghwa Chapanga.

Kuaghombela bhandu kwa mihalo ya Yesu

6 Yesu Kilisto ndo ywakahikite kwa machi gha ubatiso ghwake na mwahi
ghwa kuhwegha kwake. Kakihika ng'obhe kwa machi ghweka, ngati kwa
machi na mwahe. Naywo Nhuki ghwa Chapanga kangubhoneha kukita ndo
hoto, kiyaha Nhuki ghwa Chapanga ndo uhoto.
7 Kiyaha abhegha andatu bhangututenda tumanye kukita Yesu kakihuma
kwa Chapanga,
8 abho ndo Nhuki ghwa Chapanga, machi na mwahi, na abha bhoha
andatu bhangulongela nnando ghulaghula kukita Yesu kahuma kwa Cha-
panga.
9 Tungubhahyubhalila bhandu paalongela nnando ghuubheghite hoto,
peni kila kyakalongela Chapanga ndo kikulu kyanalumu, na ayi ndo Cha-
panga pakatughombelite, kakitughombela uhoto kwakya Mwana ghwake.
10 Ywohele ywakanhyubhalila Mwana ghwa Chapanga kabhegha na
uhoto ghwakatughombela Chapanga, peni bhandu bhanga kunhyubhalila
Chapanga bhanguntenda Chapanga kukita nhwangi, kiyaha bhanguhyub-
halila ng'obhe kila Chapanga kakitughombela kwakya Mwana ghwake.
11 Na uhoto ghwene ndo aghu, Chapanga kakitupegha ubhumi ghwa
manjubha ghoha, naghwo ubhumi aghwo ghubhegha mu Mwana ghwake.
12 Ywakabhegha na Mwana ghwa Chapanga kabhegha naghwo ubhumi
aghwo, na ywanga kubhegha na Mwana ghwa Chapanga kubhegha ng'obhe
na ubhumi.

Ubhumi ghwa manjubha ghoha ghwanga uhiko

13 Nunguatyekela mwenga muulihyubhalila Lihina lya Mwana ghwa
Chapanga ngati mmokole kumanya kukita mmegha na ubhumi ghwa
manjubha ghoha ghwanga uhiko.
14 Twenga tubhegha ng'obhe na lyogha mu ulongolo ghwa Chapanga
kiyaha tungumanya kukita handa patunnyupa kyohele tela na pakapala
ywombe, katatuyihwa.
15 Twenga tungumanya kukita kangutuyihwa patunnyupa kyohele, na
kangi tungumanya kukita kangutupegha kyohele kitunnyupa.
16 Handa mundu kammona nnongo ghwake kangutenda ulemwa gh-
wanga kunnyambuha kahweghe, kangunoghwa kannyupile kwa Cha-
panga, naywo Chapanga katanpegha ubhumi mundu aywo. Nungulongela
malagho agha kwa bhandu bhala bhaatenda ulemwa ghwanga kuayam-
buha ahweghe. Peni ghubhegha ulemwa ghuunnyambuha mundu kah-
weghe, na nenga nungulongela ng'obhe kukita kangunoghwa kunnyupa
Chapanga kwakya aghwo.

17 Ndendelo ywohele yanga kunnogheha Chapanga ndo ulemwa, peni
ghubha ulemwa ghuuntendite ng'obhe mundu kahweghe.
18 Tungumanya kukita ywohele Chapanga kangutenda ng'obhe ulemwa
kiyaha mwana ywa Chapaknga kangunkingikiha tela, ebu yula nhakata
kahotola ng'obhe kunntendela uhakata.
19 Twenga tungumanya kukita tubha bhana bha Chapanga, peni nnima
ghoha ghubhegha mu utabhala bha yula Nchipila.
20 Kangi tungumanya kukita Mwana ghwa Chapanga kahika, naywo
katupegha twenga mahala ngati tumokole kummanya Chapanga ywa hoto.
Na twenga tubhegha na ughumu na Chapanga ghwa hoto kiyaha tubhegha
na ughumu na Mwana ghwake, Aywo ndo Chapanga ghwa hoto ndo
ywkatupegha ubhumi ghwa manjubhaghoh ghanga uhiko.
21 Bhana apalo, ntame kutali na machapanga!

Lihamba lya ubhili lya YOHANE

Lihamba lya 2 lya Yohae likityekwa na Nndumilwa Yohane mu ngungwa ya 90 mbole ya kubhelekwa kwa Yesu Kilisto. Yohane kangulimanyiha ng'obhe ywombe kukita ndo ywakatyekite kitabho aki, peni kihyengo kyake kangulikema ywombe ndo nng'ohi kilongohi. Milando yiibheghite nkati ya lihamba lya 2 lya Yohane yingulihwana kiugheghela muno na yila yiibheghite nkati mwa Nhalo ghwa Maha handa mughutyekitwe na Yohane. Ali yingubhikwa pekupeku menyu kyanalumu bhula pakabhinilia ngwiliho ya Yesu ya kupalana, na bhula mwakalandaniha kumpala Yesu na mbaka ghutughile ngwilho hyake, kipalamande kya 2 Yohana 1:5-6, Yohane 15:9-10, yinguhyubhalika kukita Nhalo gha Maha handa ghukityekwa na Yohane, na mahamba ghake ghene mandatu ndo 1 Yohane na 2 Yohane na 3 Yohane. Yohane kakityeka lihamba ali manjubha pakabheghite kangutama ku kitami kya ku Efeso.

Yohane kakityeka lihamba ali kwa nndala ywakanhyubhalila Kilisito papamu na mwana ghwake. Yohane kakityeka lihamba kakipala kuay-onjokeha mwoyo bhandu bhaanhyubhalila Kilisito na bhalindakile na bhahunda bha uhwangi. Mbole kakilongela kukita lihamba ali likibhegha kwakya bhandu bhoha bhanakuhyubhalila. Ningo ya Yohane ya kutyeka lihamba ali yikibhegha kubhayonjokeha mwoyo lingwemuko na bhubho kuandakila na hililimuho ahyubhalila bha uhwangi.

Ghaabheghite,

Yohane kanguyanda kwa kulubhulila lihamba ali kanguatyekela akina ghani na kungaajambuha asomaji bhake, kipalamande kya (2 Yohana 1:1-3).

Mbole kanguliyumuha ngwemuko kwakya kuapegha ngwiliho yiib-heghite ngulu kupitingana hyoha kipalamande kya (2 Yohana 1:4-6).

Kangi kanguakinya bhalindakile na anda ahundea bhq uhwangi kipala-mande kya (2 Yohana 1:7-11).

Yohane kanguyomolela lihamba lyake kualagha asomaji bhake, kipala-mande kya 2 Yohana 1:12-13.

1 Nenga nanng'ohi kilongohi, nungukutyekela lihamba, ghwenga Nndala
ghunhyubhalila Kilisto papamu na bhana bhako bhanoghelitwe muno.
Chepa kwa nenga ghweka changu yunnoghelitwe, ngati bhubho kwa bhala
bhoha bhaanoghelitwe na uhoto na bhanakubhapala mwenga,
2 kiyaha uhoto ghungutama mumwenga na ghungughendelela kutama
kwa twenga manjubha ghoha.
3 Umaha na luhungu na uhihimilo na uhyubhalilo ghuuhuma kwa Tate
Chapanga na kwa Mwana ghwake Yesu Kilisto, ghwabhegha papamu na
twenga mu uhoto na upalo.

Uhoto na Upalo

4 Nikiyelelwa muno kubhabhona amoo bha bhana bhako bhangutama
mu uhoto handa Tate ghwetu pakatukwilikihilite twenga.
5 Basi, Nndala mpalo, megha na liyupo limu kwa ghwenga, tutame kwa
kupalana. Luyupo ali yibhegha ngwiliho ya hyono ng'obhe, ngati ngwiliho
yiyila yitubheghite naywo kutandila patunhyubhalilite Yesu Kilisto.

6 Upalo mana yake ndo kutama kwa kuyitikila ngwilikiho ya Chapanga.
Ngwilikiho yamuyiyihwite kutandila makachu ndo ayi, mungunoghwa
ntame kwa kupalana.
7 Ahunda bha uhwangi atangala bhabwituka munnima, bhandu bhanga
kunnyitikila kukita Yesu Kilisto kahika kwa twenga pakabhegha na
mmonekano ghwa mmili ghwa mundu. Mundu yunakulongela malagho
handa agho, aywo ndo nkubhuhi na npingika ghwa Kilisto.
8 Basi, mualolekehe maha abho, ili mahengo ghenu gha kuntumikila
Chapanga ghakotoke kuhobha yaghi, ngati Chapanga kabhapeghe lilumbo
lyenu lyoha.
9 Mundu ywohele ywanga kughayitikila na kughendelela kutama
mumahundo agha gha Kilisto na kangi kangughakiluka, kabhegha ng'obhe
na Chapanga. Peni ywoheli yunakutama mumahundo agho kulyaghila
kabhegha na hilibhi hyoha, na kabhegha na Tate na kabhegha na Mwana
ghwake bhubho.
10 Nkotoke kunkingama mundu ywoheli ywene ywangakughayitikila
mahundo agho, nkotoke kunkingama ukaya lwenu, kangi nkotoke kunjam-
buha handa nhyubhalila nnyenu.
11 Kiyaha ywoheli yunakunjambuha mundu aywo, kangulilunga na
mundu aywo mumandendelo ghake gha uhokelo.

Malaghilo gha kuyomolela

12 Megha na milando matangala ya kubhaghombela, peni mbala ng'obhe
kutenda habhu kwa kubhatyekela kwa kutumila mahamba, kihyengo
kyake, ndalopokeha kuhika kwa mwenga na tuyobhela kibhungi kwa
kibhungi, ngati tuhotole kuyelelwa.
13 Kunu kumeghite nenga bhana bha nhacha bhako bhangukujambuha.

Lihamba lya ndatu lya
YOHANE
Ulongoleho

Lihamba lya 3 lya Yohane likityekwa na Nndumilwa Yohane mu u ngungwa ya 90 mbole ya kubhelekwa kwa Yesu Kilisito. Yohane kangulimanyiha ng'obhe handa ndo ywakatyekite lihamba ali, peni kihyengo kyake kangulikema nng'ohi kilongohi kipalamande kya 3 Yohana 1:1. Kangulongela hilahila mu kitabho kya 2 Yohane kipalamande kya 1:1. Yinguhwachilwa kukita Yohane kakityeka mahamba mandatu gha Nhalo ghwa Maha handa 1 Yohane na 2 Yohane na 3 Yohane manjubha Yohane pakabheghite kangutama ku kitami kya ku Efeso.

Yohane kakityeka lihamba ali kwa Gayo mundu ywakabheghite kangunhyubhalila Kilisto ywakakemitwe Gayo, kangummanyiha Gayo handa ghanja ghwake na kunnaghila Gayo kabhatekulo maha bhandu bhaanhyubhalila Kilisito, bhaabheghite mu mwanja kupitila kitami kyakatamite Gayo.

Ghaabheghite.

Yohane kangulikambuha lihamba lyake kipalamande kya 1:1.
Mbole kangunnyonjokeha mwoyo Gayo pakannubhulila kabhonehe utekulo kwa bhandu bhaanhyubhalila Kilisito kipalamande kya 1:2-8.
Kangi, kanguaaghombela bhandu abhili, bhene ndo Diotelefe na Demetilio kipalamande kya 1:9-12.
Kuuhiko kanguyomolela lihamba lyake kipalamande kya 1:13-14.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nenga nng'ohi kilongohi ghwa bhandu bha anhyubhalilite Kilisito.
Kwa ghanja ghwa nenga Gayo, ghunughupalite mu hoto.
2 Ghanja ghwangu mpalo, nunguyupa kukita ghughendelele maha kwa ghoha mu ubhumi ghwako, Nungukuyupila mmili ghwako ghubhegha maha handa paghughenelela maha mu kubhegha papamu na Chapanga.
3 Nikiyelelwa munu pala amoo bha alongo paahikite apa na kutulubhulila yakya bhula ghungughendelela kuyitikila hoto na bhula paghughendelela kutama mu hoto ahyo.
4 Kahone kilibhi kindendite nnyelelwi munu handa kuyihwa kukita bhana bhangu bhangutama mu hoto.

Yohane kanguntika Gayo

5 Ghanja ghwangu, ghwenga ghunguhyubhalika munu kubhukana na kuatendela gha maha alongo bhako ahyubhalila, hata handa abhegha ahenja kwa ghwenga.
6 Bhakinongela nhalo ghwa upalo ghwa ghwenga muulongolo ghwa ngwemuko lya apa lya bhandu bha anhyubhalilite Kilisito. Peni chonde ghubhatangatile ngati aghendelele na mwanja ghwabhe handa payinnoghela Chapanga.
7 Kiyaha anguyanda mwanja ghwabhe kwakya lihengo lya Yesu kyangali kupeghwa kyohele kuhuma kwa bhandu bhaanhyubhalilite ng'obhe Kilisito.
8 Hinu twenga bhatunhyubhalila Kilisto, tungunoghwa kuaatanga bhandu abho, ili na twenga tumokole kulilunga mu kutenda lihenga kwakya hoto.

Deotelefe na Demetilio

9 Nikiatyekela lihamba ali, ngwemuko lya bhandu bha anhyubhalilite
Kilisito mihalo michoko, peni deotelefe, peni Deotelefe yunakilyakalyaka
kya kubhegha kilongohi, kakilema kunnyihwa.
10 Hinu, panhika ndaghalongela milando yoha yakayitenda, malagho ma-
hakata gha uhwangi ghakatughombela twenga. Hilahila mwene ghulema
kuakingama alongo ahyubhalila abheghite mu mwanja, na kangi kan-
guakanikiha bhandu bhangi bhaapala kubhakingama na kuabhingabhinga
panji ya ngwemuko ya bhandu bhaanhyubhalilite Kilisito.
11 Ghanja ghwangu, ghukotoke kughutughila nhwano nhakata, ngati lila
liibheghite lya maha. Ywohele ywaatenda lya maha ndo ghwa Chapanga,
na ywakatenda mahakata kakimmona ng'obhe Chapanga.
12 Bhandu bhoha bhanguntika Demetilio kwa ghala ghakaghatenda, na
kangi hoto yene yinguntika. Na twenga tunguyobhela gha maha kunninga
mwene, na ghwenga ghungumanya kukita kila kiitulongela ndo hoto.

Majambuho gha kuyomolela

13 Ngali megha na matangalo gha kuaghombela peni mbala ng'obhe
kughatyeka kwa kutumila lihamba.
14 Mbole yaki, ninguhyubhalila ndakubhona mbole ya manjubha ma-
choko na twaalongela kibhungi kwa kibhungi.
15 Ningukuyupila uhihimilo.
Aghanja bhako bha apa bhangukujambuha. Na ghwenga ghubhajam-
buhe aghanja bhetu bha akwo kila yumo kwa lihina lyaki.

Lihamba lya Yuda
Ulongohi

Lihamba ali lingukemwa Yuda, lihina likiyima kwakya lya lihamba ali. Yuda kangulimanyiha mwene kukita ndo nnongo ghwa Yakobo na nnongo ghwa Yesu. Basi Yuda kakilimanyiha yumoo ywa nnongo ghwa Yesu 1. Tungumanya ng'obhe kukita Lihamba ali likilinga lingulubhulila ngwemuko ghani lya bhandu bhanhyubhalila Kilisto, kubhukana na malembo, yinguhyubhalika Ninganilo lya makachu, bhandu bha kandahi bhasomite lihamba lya Yuda bhakibhegha Ayahudi. Hata hinu ywombe katyeka lihamba kwa bhoha bhahaghulitwe na kupalwa na Chapanga Tate na kukingikihwa na Yesu Kilisto, Yuda nsitali 1. Lihamba yinguhyubhalika yikityekwa mu ngungwa ya 60 pakabhelekitwe Kilisto.

Ningo ya kutyeka lihamba ali ndo kuatyekela ndokwa bhandu bhaanhyubhalila Kilistondo ili kuakinya bhaleke kupotohwa na mahundo gha ahunda bha uhwangi msitali 4. Kabhoneha yabhikitwe mu msitali ghwa ninganilo lya makachu ili kughapegha utopo kwa ghala ghakaatyekite. Lihamba ali libhegha na mahwacho matangalo ghaalandanite na kitabho kya Petili 2 papamu na makinyo gha ahunda bha uhwangi, yuda msitali 4, na Petili 2 msitali 2:1. Hilahila mu milando yinakualinga mahoka na ghaabhwitukite Sodoma na Gomola

Ghaabheghite

Yuda kanguyanda kwa kuamanyiha asomaji bha lihamba lyake msitali 1-2.

Mbole kangulubhulila likaho lya kutyeka lihamba ali na kuakinya bhandu akotoke kuayitikile ahunda bha uhwangi, msitali kya 3-4.

Kangi kanguapegha nhwano kuhuma kwa bhandu na milando yitendekitwe mu ninganilo lya makachu, msitali 5-16.

Mbole yake kangaaghombela bhula paanoghwa kukinywa bhula bhangunoghelwa kutenda, msitali 17-23.

Kuuhiko kanguyomolela lihamba kwa kunnumba Chapanga msitali ghwa 24-25.

1 Lihamba ali linguhuma kwa nega Yuda, nbhandwa ghwa Yesu Kilisto
na nnongo ywa Yakobo.
Nunguatyekela bhoha bhaakemitwe na Tate Chapanga, ywakaapalite na
kubhabhika maha mu ukingikiho ghwa Yesu kilisito.
2 Nunguayupila kwa Chapanga kabhapeghe luhungu na uhihimilo na
upalo ntangalo.

Ahunda bha uhwangi

3 Maalongo mbangu ahyubhalilo, nenga nikibhegha na likaho lya kuatyekela kwakya ghula ulopohi ghutulihangite twabhoha, peni mona nungunoghwa nuatyekele, ili nuasighe kukita nng'endelele kughayila kwakya uhyubhalilo ghwene Chapanga kabhapegha mala yimo ghweka kwa bhandu bhoha.
4 Bhandu bhanga kunyitikila Chapanga bhaliyingiha kwa lupwepo nkati yetu, bhene bhangulongela uhwangi kwakya Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga ghwetu ili bhatende ulemwa na kunnema Yesu Kilisto ywakabheghite ghweka chake ndo Kilongohi na Bambo ghwetu. Peni malembo gha

Chapanga ghakilondola kutandila makachu toso yingubhalindila bhandu abho.
5 Kangi nungupala kubhakulungwa himoo hilibhi, payibhele mungughamanya agha ghoha, kukita Bambo kakiakombola Akaaisilaeli kuhuma munnima ghwa Misili, mbole kakiakoma bhala bhoha bhaalemite kuhyubhalila.
6 Na nkulungwe mahoka bhakihobheha utabhala ghwabhe. Bhakileka pahala pabhe pa kutama. Habhu Bambo kabhabhika mulubhindu, abhopwa kwa miyololo ya manjubha ghoha kyangili na uhiko, mbaka pabhatoswa mulinjubha likulu.
7 Kangi nkulungwe kukita bhandu bha hitami hya Sodoma na Gomola na bhandu bha hitami hya ugheghela, bhandu abho bhakitenda handa bhala mahoka, bhakitenda utyahe na kutughila tama hyabhe hya mmili, tama ghwene hingulandana na Chapanga pakaambumbite. Chapanga kakiapegha kihyato kya kuyochwa mwoto ghwa manjubha bghoha, ili ghabheghe makinyo kwa bhandu bhoha.
8 Ndo telatela na bhandu abha bhaliyingihite mu kimati kyenu. Bhangulongohwa na maloto, bhakulityoha bhene kwa ulemwa. Bhangupughana utabhala ghwa Bambo na kulongela milando mihakata kihyengo kya bhandu bhaatama handa pakapala Chapanga.
9 Na Mikaeli yula lihoka nkulu, kakitenda habho ng'obhe, pala pakabheghite mu kulimbano na Nchipila yakya mmili ghwa Mose, Mikaeli kakiyigha ng'obhe kuntosa Nchipila kwa kunnigha maligho, ngati kakilongela, “Bambo mwene kakulakalile.”
10 Peni bhandu abha bhangulongela uhakata kwa milando bhaayimanya ng'obhe. Na mu milando yila yabhayimanya kwa kulilimuka handa anyama bhaabheghite ng'obhe na mahala, agho ndo kyanalumu ghatatukanjaghana.
11 Kibhabhone, kiyaha bhanguyitughila njila ya Kaini, Kwa nnando ghwa mbiya, bhaliyingiha mu uhokelo ghula ghula ghwa Balamu. Bhalkiluka handa Kola pakakilukite na bhakanjaghanwa handa ywombe pakakanjaghanitwe.
12 Bhandu abha bhanakuhanyanga mu hikubhukubhu hyenu ya upalo, bhangupala kulyegha bhombe ghweka kyanga kubhegha na honi. Kangi bhangubhegha handa mahundi ghangali kukoma hula, linguyebhehwa na liyegha kwohele, mana yake abhegha ng'obhe na uhoto mu kutama kwabhe. Kangi ndo handa mikongo yanga mapambiko mu manjubha gha mabeno yene hinakutupulwa. Hino bhahwegha kya ubhili.
13 Bhangulepelwa kulikanikiha handa likusi likalipa mu lihibha, na mandendelo ghabhe gha honi ghangubhuha lihuluhulu Bhombe ndo handa ndondwa hiitipikite mu lubhindo lukulu manjubha ghoha kyanga uhiko.
14 Naywo Enoki ywa kibheleko kya saba kuhuma kwa Adamu, kakilondola habhu kwakya bhandu abha, “Nnyihwe! Bambo Chapanga katahika papamu na maelufu gha mahoka bhake ang'anyimo,
15 ili kabhatose bhandu bhoha, na kubhahyatula bhoha bhanga kunhyubhalila Chapanga, kwakya mahengo ghabhe ghoha mahakata ghaatendite kyanga kunnyoghopa Chapanga, na kwakya malagho ghabhe ghoha mahokelo ghaankambukilite Chapanga.”
16 Bhandu abho bhangukukulika, bhanguhyongoloka, bhangutenda kwa tama yabhe hakataho, na bhanguliloka na kubhatika bhandu ili bhalitangatila bhombe.

Makinyo na malaghilo

17 Maanghanja bhangu, mughakulungwe ghala ghanng'ombilitwe
makachu na andumila ghwa Bambo ywetu Yesu Kilisito.
18 Bhombe bhakilongela habhu, “Manjubha gha uhiko bhabwituka
bhandu bha bhanauyuyuho, bhandu bhanakutughila tama hyabhe
hakatao.”
19 Bhandu abho ndo bhanakuyambuha matitingano, bhandu
bhanguhwacha milando ya pannima, bhanga kubhegha na Nhuki ywa
Chapanga.
20 Peni mwenga maapalo bhangu, mulitengelekehe mu kuhyubhalila
kwenu ghwene ndo yunguhuma kwa Chapanga mwene na kangi nnyupe
mu Nhuki ghwake Chapanga,
21 na ng'endelele kutama mu upalo ghwa Chapanga, kunu mukunnindila
Bambo ghwetu Yesu Kilisito, kwa luhungu lyake kataapegha ubhumi ghwa
manjubha ghoha ghanga uhiko.
22 Mubhabhonele luhungu bhaabheghite na lyogha,
23 na bhangi mualopohe kwa kuanyahula kuhuma mu mwoto, na bhangi
mubhabhonele luhungu paabhegha na bhwaghalili, Peni mulindakile kwa
kuama kutali na uhakata ghwabhe.

Kuyupa na kulumba

24 Chapanga kabhegha na makakala na kanguhotola kuatenda mwenga
nkotoke kuhobha. Kanguhotola kuabhika mu ubhegho ghwa ukulu ghwake
kyanga uhokelo ghwohele mu mwoyo ghwenu na kubhapegha uyelelo
nkulu,
25 kwa ywombe Chapanga nkombohi ghwetu, kwa njila ya Yesu Kilisito
Bambo ghwetu, litiko, ukulu, na kuhotola na makakala ndo ghake kutandila
makachu, hinu na mbaka manjubha ghoha! Mwika.

Uhwimulo ghwa Yohane
Uhwimulo
Ulongohi

Kitabho kya uhwimulo kikityekwa na nndumila Yohane (uhwimulo 1:1). Aki ndo kitabho kya uhiko kutyekwa mu lilaghano lya hyono, na kikilembwa mu ngungwa ya tisini na nhano mbole ya kubhelekwa kwa Kilisto. Aywo Nndumila Yohane ndo ywakalembite Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Yohane na ndo ywakatyekite mahamba mandatu gha 1 Yohane na 2 Yohane na 3 Yohane. Aywo Yohane mwene kangumanyikwa kukita “Ywakapalitwe na Yesu” (Yohane 13:23). Yohane kakikityeka kitabho aki pakabheghite mu kigunguli kya Patimo mu kibhopo kubhukana na kulandamiha Nhalo gha Maha ghwa Yesu Kilisto (Uhwimulo 1:9).

Kikaho lya Yohane kutyeka kitabho aki kya uhwimulo, ndo kubhayonjokeha mwoyo bhandu bhaapala kusoma kitabho aki kuhighala ahyubhaliko kwa Yesu Kilisito na kuapegha udumbilo kiyaha ndaluko ghwa kubhuya Yesu ghubhegha ugheghela 1:3, 22:7. Kwa ughumo kakiatyekela Akaakilisito ghoha na kyanalumu kwa mangwemuko saba bhandu bhaanhyubhalila Kilisito mu kipalamande kya 2-3. Yohana kangulongela kukita matyeko ghake ndo ulondohi 1:3 na kangutumila mihwano mitangalo hiibhonekana kwoha mu kitabho kyake ili kulubhulila milando ghakayibhonite. Kitabho aki kinguhwanana na himoo hipalamande mu Ninganilo lya Makachu, kyanalumu mu kitabho kya Sakalia 6:1-8. Mapalata saba gha kututwa na hibakuli saba bhubho ghangulihwana matuto chapanga ghakaghatumila kubhatuta bhandu bha Kumisili (Kuhuma 7-8). Uhwimulo ghungulubhulila ndaluko ghwa ukiko, kukita Yesu katabhegha nhotola, na bhoha bhaanhyubhalila bhaatama manjubha ghoha kya nga uhiko papamu na ywombe. Likaho lya kitabho aki ndo kukukinya na kukupegha udumbilo ghwa hoto kiyaha Yesu kabhegha ugheghela kubhuya.

Ghaabheghite

Yohana kanguyanda kutyeka kitabho aki kwa kulongela bhula pakakamuhite mabhono gha ulondolo aghu 1:1—1:20.

Kangi kangulubhulila mango saba 4:1—8:5 na mapalata gha kututwa 8:6—11:19

Mbole ya agho Yohana kangulubhulila yakya ndala ywakabhingibhingitwe na liyoka, bhulabhula kangulubhulila Anyama abhili na Mwanamene 12:1—14:20

Mbole kangutyeka yakya mabakuli saba gha kiyaghabhu kya Chapanga, 15:1—16:21.

Bhulabhula Yohana kangulubhulila bhula Chapanga paabhahotola amyanya bhake kunani kwa Chapanga.

Kuuhiko kangulubhulila kunani kwa hyono na nnima ghwa hyono ghwaapala kuhika kuuhiko 21:1—22:21.

1 Aghu ndo uhwimulo ghwa Yesu, ghwene Chapanga kakinpegha uhwimulo aghwo ili kabhalangihe andumitumi bhake milando ayi kukita yinganoghitwe kubwituka manjubha gha ugheghela. Mbole Kilisto kakinnaghila lihoka ghwake milando ayi ili kammanyihe nndumitumi ghwake ywakakemitwe Yohane,

2 Naywo Yohane kakighalubhulila ghoha ghakaghabhonite kwakya uhoto
ghwakabhonehitwe na Yesu Kilisto, na alyo ndo Lilagho lya Chapanga.
3 Kanonelwa mundu yunakusoma malagho ghaabheghite mu kitabho
aki na ulondohi aghu, bhanonelwa bhandu bhaaghayihwa lilagho ali na
kughaghungila na kughayitikila ghala ghaatyekitwe mu kitabho aki, kiyaha
manjubha gha milando ayi ghaheghelela.

Ujambuho kwa mangwemuko saba gha bhandu bhaanyubhalila Kilisito

4 Nenga Yohane, nunguaatyekela mangwemuko saba gha bhandu bhaan-
hyubhalila Kilisto bhaabheghite akwo Asia.

Nungubhapalila umaha na uhihimilo kuhuma kwa Chapanga ywakab-
hegha hinu, ywakabheghite na ywakapala kubhegha na kuhuma kwa
mihuki saba bhaabheghite muulongolo ghwa kiteho kyake kya utabhala,
5 na kuhuma kwa Yesu Kilisto ywene kangulongela malagho gha hoto
manjubha ghoha, ywombe ndo ghwa ulongolo kuhyuka kuhuma mu kiho,
na ywombe ndo ntabhala ghwa abhatwa bhoha bha munnima.

Yesu kangutupala na kwa kiho kyake, katulekekeha kuhuma mu ulemwa.
6 Yesu katutenda twenga tubheghe ghubhutwa ghwake na andundame
bhake bhaantumikila Chapanga, Tate ghwake. Ukulu na makakala ghab-
hegha kwa Yesu manjubha ghoha kyanga uhiko. Mwika.

7 Nnole, kanguhika mumahundi. Kila mundu katammona na hata bhala
bhaanhomite nkoha, bhandu bhoha bha munnima bhatakukulika kwakya
ywombe. Kulyaghila yaabhegha habhu. Mwika.

8 Bambo Chapanga yunamakakala ghoha kalongela habhu, “Nenga ndo
alufa na Omega ndo kulongela ghwa ulongohi na ghwa Uhiko. Ywakab-
heghite, ywakabhegha hinu, na ywakapala kubhegha.”

Yohane kangulongela milando yakabhonehitwe na Kilisto

9 Nenga Yohane nnongo ghwenu, ywene kwa kulilunga na Yesu, nungulu-
hanga papamu na mwenga mu himbamanda mughghubhutwa ghwake na
ulimbililo ghwoha. Nenga nikibhopwa mu kigunguli kiikemitwe Patimo
kwa uhokelo ghwa kulandamiha lilagho lya Chapanga na kwakya hoto ya
Yesu.
10 Linjubha limu lya kuntundamila Bambo, nikibhegha nungutundama
mu Nhuki, nikiyihwa lilobhe likulu kukihogho kyangu, lilobhe handa
lilobhe lya lupalata.
11 Alyo lilobhe likilongela, “Ghutyeke mu kitabho ghala ghaghughabhona,
na ghughayeghe mu himati saba hya ku Efeso na Similina na Peligamo na
Tiatila na Saldi na Filadelfia na Laodikia.”
12 Basi, nikikilibhuka ili nimmone aywo ywakayobhelite na nenga,
nikibhona hinala saba hya mahabha hya kubhikila mambamba,
13 pakati ya hila hinala, nikimmona mundu handa Mwana ghwa Adamu,
kahwala lijoho na nkungi ghwa lihabha ghukibhopwa mu kihubha kyake.
14 Hwili hya mutu ghwake hikibhegha huhu mbuletee, na meho ghake
ghaking'alima handa mibhale ya mwoto.
15 Milyayo yake yikibhegha handa lihabha liikukumulitwe mulitema lya
mwoto, na lilobhe lyake likiyobha handa kibulubutu.
16 Mukibhoko kyake kya nnilo kakikamulila ndondwa saba, na mu ngulo
yake likikwipuka lukechelo luubheghite na utemo mbande mbili. Kibhungi
kyake kikibhalika handa luchubha lwa pamuhi.

17 Basi, panummonite, nikighwegha makukama muulongolo ghwa maghulu ghake handa mundu ywakahweghite. Ndo ywombe kakinyabhikila kibhoko kyake kya nnilo unani mwa nenga pakalongela, “Ghukotoke kuyoghopa. Nenga ndo ywa Ulongolo na ywa Uhiko.
18 Nenga ndo yunaubhumi. Nikihwegha na hinu mbegha na ubhumi ghwa manjubha ghoha. Megha na makakala gha ntumba na kumambe.
19 Basi, ghutyeke milando ayi yighuyibhona, milando yiibwituka hinu na yila yiipala kubwituka mbole ya agha.”
20 Hini nungupala kughughombela mana ya hilandondwa saba na hinala saba ndo niki. Hila ndondwa saba ndo mahoka bha Chapanga bha himati saba hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto, na hila hinala saba hya mahabha gha kubhikila mambamba ndo himati saba hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto.

2

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Efeso

1 “Ghutyeke kwa lihoka ghwa kimati kya bhandu bhaanhyubalila Kilisto bha ku Efeso.”
“Nenga yunukamulila hila ndondwa saba mukibhoko kyangu kya nnilo na ywene yunutyanga pakati ya hinala saba hya mahabha hya kubhikila mambamba, nungulongela habhu.
2 Nungughamanya mandendelo ghako ghoha, paghutenda mahengo kwa kukalika kyangali kudunyuka mwoyo. Nungumanya kukita ghungubhalimbilila ng'obhe bhandu ahokelo, na kukita ghubhapima bhala bhaalitenda andumilwa peni chepa, ghung'amula kukita ndo ahwangi.
3 Nungumanya ghwenga ghulimbilila muno, ghuhotola mapungwo matangalo kwakya nenga, peni ghukitotokela ng'obhe.
4 Peni megha na nnando ghumu ghungung'aha. Ghwenga, hinu ghuuleka upalo, handa paghumbalite kalongohi.
5 Ghukulungwe pala paghuhokelite. Hinu ghugilimbuke na kuleka ulemwa ghwako, ghutende handa paghutendite kalongohi. Hela bhubho, ndaahika kwa ghwenga na kukibhuha kinala kyako kya limbamba pala pakibheghite.
6 Peni kubhegha na nnando ghumu ghwa maha kwa ghwenga, ghunhughalema ghaaghatenda Akaanikolai, handa nenga panughakalalila.”
7 “Mundu ywakaliyihwa ali kaghungile ghala ghene Nhuki kanguaghombela himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto.”
“Ywombe ywakahotola ndantenda kalyeghe mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, ghuubheghite mukitogholo kya Chapanga.”

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Similna

8 “Ghutyeke kwa lihoka ghwa kimati kya bhandu bhaanhyubalila Kilisto bha ku Similna.”
“Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite ywa Ulongolo na ywa Uhiko, Ywakahweghite na kubhegha na ubhumi kangi.
9 Nungumanya mapungwo ghako na ukapukwa ghwako, peni ghwenga ghu ntopelo. Nungumanya paakuligha bhala bhaalikema kukita ndo Akaayahudi peni chepa Akaayahudi bha hoto, ngati bhombe ndo bha kimati kya Nchipila.

10 Ghukotoke kuyoghopa milando yiipala kughutula. Nungukughombela
kukita Nchipila kataahwinda mukibhopo amoo bhenu ili kabhang'ehe
kuhyubhalila kwa mwenga. Maapambandika kwa manjubha kumi peni
mmeghe ahyubhaliko hata kuhwegha. Nenga ndabhapegha lilumbo lya
ubhumi ghwa manjubha ghoha."
11 "Mundu ywohele ywakayiha ali kaghungile kila kyene Nhuki kangub-
haghombela himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."
"Yula ywakahotola kulimbilila agha katatulwa ng'obhe na kiho kya
ubhili."

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bha ku Pelgamo

12 "Ghutyeke kwa lihoka ghwa Chapanga ghwa ngwemuko lya ku Pelig-
amo."
"Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na lukechelo lin-
autemo mbande hyoha mbili nungulongela.
13 Nungukumanya kughukutama, ghwenga ghungutama kitami kikulu
kyakatama Nchipila. Peni ghukililema ng'obhe lihina lyangu, kangi
ghungukiluka ng'obhe kuhyubhalila kwako kwa nenga hata mu linjubha
lya mmoneho ghwangu nhyubhaliko Antipa. Ywene kakikomwa mukitami
kyenu kwene ndo kwakatabhala Nchpila."
14 Peni, megha na milando ya mandina ghaabheghite telatela ng'obhe
kwa ghwenga. Kiyaha abhegha amoo afwasi bhangutughila mahundo gha
Balaamu, yula ywakanhundite Balaki kubhategha Akaaisilaeli kulyegha
hilyo hiiyambikilitwe mang'omung'omu na kutenda, utyahe.
15 Ubhwabhu abhu, bhabhegha bhubho nkati yenu bhandu bhaatughila
mahundo gha Akaanikolai.
16 Basi, ghulipetule. Hela bhubho, ndaahika kwa mwenga kanongola na
kututana na bhandu abho kwa kutumila lukechelo luukwipituka mu ngulo
yangu.
17 "Ywakaliyihwa ali kaghungile ghene Nhuki kangubhaghombela himati
hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."
"Mundu ywakahotola ndanpegha mulyo ghuuhihitwe ghuukemwa mana,
ndanpegha bhubho libho lihuhu liityekitwe lihina lya hyono lyene kahone
mundu ywakalimanyite, ngati bhala bhaalikingamite."

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bha ku Tiatila

18 "Ghutyeke kwa lihoka ghwa Chapanga ghwa kimati kya ku Tiatila."
"Agha ndo malagho gha Mwana ghwa Chapanga, ywene meho ghake
ghangumelemeta handa mwoto na ywene milwayo yake yingung'anyima
handa lihabha liikukumulitwe muno.
19 Nungumanya mandendelo ghako na upalo ghwako na kuhyub-
halila kwako na undumitumi ghwako na ulimbililo ghwako. Ghwenga
ghungutenda maha kyanalumu hinu kupitingana kalongohi.
20 Peni, megha na nnando ghumu kwa ghwenga ghuubheghite telatea
ng'obhe, ghungunnimbilila yula nndala Yesebeli ywakalikema mbuye ghwa
Chapanga, peni kangubhahunda na kubhahokeha andumitumi bhangu ili
bhatende utyahe na kulyegha hilyo hiiyambikiltwe ming'omong'omo.
21 Nunpegha manjubha gha kuleka kutenda kmahakataho, peni kalema
kulekana na utyahe ghwake.
22 Kya habhu, ndampegha utamwa ghwene ghwantenda kalepelwe kuyu-
muka paulili, na bhandu bhoha bhaatenda utyahe papamu na ywombe,
ndabhapamanda muno handa bhatalema kulipetula mandendelo ghabhe
mahakataho.

23 Kangi ndabhakoma afwasi bhake kwa utamwa nhakata. Ndo bhandu
bha himati hyoha bhatamanya kukita nenga nunguhingukiha myoyo ya
bhandu na hwacho hya kila mundu. Kangi ndampegha kila yumu ywenu
kubhukana na mandendelo ghake."
24 "Peni, nungubhaghombela mwenga bhangi mummeghite ku Tiatila,
mwenga mngughatughila ng'obhe mahundo gha Yesebeli, kangi mukil-
ihunda ng'obhe milando ya kimbokomboko muno ya Nchipila, handa
mubhalongela. Ndabhapegha ng'obhe kimbamanda kingi unani mwenu.
25 Peni nng'endelele kughungila malagho ghene mwenga mughapokela
kala mbaka mumbala kuhika.
26 Ywakahotola na kutenda milando yinuyipala mbaka kuuhiko, ndan-
pegha makakala gha utabhala kwa bhandu bha milima yingi yoha.
27 Kataatabhala kwa ulongohi ghwanga kuhyepetuka malaghilo na
kuametulalanga handa hyombo hya lutupi.
28 Nenga ngingama utabhala aghwo kuhuma kwa Tate ghwangu. Kangi
ndampegha ndondwa ya malabhila."
29 "Ywohele ywakayihwa ali, kayitikile ghene Nhuki kangubhaghombela
himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."

3

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bha ku Saldi

1 "Kwa lihoka bha Chapanga bha kimanti kya bhandu bhaanhyubhali ku
Salidi ghutyeke habhu."
"Agha ndo malagho ghake ywombe ywakabheghite na yila Mihuki saba
ya Chapanga na hila ndondwa saba. Nungumanya milando ghwenga yoha,
bhandu bhangulongela kukita ghubhegha na ubhumi, peni kulyaghila
ghuhwegha.
2 Ghuyumuke, ghutengelehe kyoheli kiibheghite kya nyanyi kiihighalite
yikali na kuhwegha, mana mbaka hinu ng'amula kukita lihengo lyako
litwihilika ng'obhe mu ulongolo ghwa Chapanga ghwangu.
3 Ghukulungwe ghala ghauyihwite na kuhundwa na kuhyubhalila,
ghughayitikile na ghukalipetule. Ghuyumuke, hela bhubho ndaghuhikila
kya nnyitukilo handa mwihi, kangi ghwamanya ng'obhe lisaa limbala
kughuhikila.
4 Peni, ghubhegha na bhandu bha mandina mu Saldi bhene bhanaty-
ong'aha ng'obhe mapinda ghabhe kwa kutenda ulemwa. Bhombe
bhaabhegha papamu na nenga, bhatahwala mapinda mahuhu, kiyaha
bhangunoghwa.
5 Mundu ywakahotola katahwalihwa lipinda lya huhu mbulete, na nenga
ndalibhuha ng'obhe lihina lyake kubhuka mu kitabho kya ubhumi, kangi
ndalongela kwa nnomo ghwangu kwa Tate ghwangu na mahoka bha
Chapanga kukita ywombe ndo ghwa nenga."
6 "Mundu ywakabheghite na machikilo gha kuyiha na kayihwe, ghene
Nhuki kangubhaghombela himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Filadelfia

7 "Ghutyeke kwa lihoka ghwa kimati kya bhandu bhaanhyubalila Kilisto
bha ku Filadelfia."
"Agha ndo malagho ghake ywombe Ywakabheghite nyanyi kyanalumu
na ghwa hoto, ywombe ywakabheghite na kiyughulilo kya Daudi.

Pakakiyughula kahone ywakuhotola kukitata, kangi pakakitata kahone ywakuhotola kukiyughula.
8 Nungumanya milando yako yoha, hinu nyughula nlyango muulongolo ghwako ghwene kahone mundu ghwa kuhotola kughutata. Nungumanya kukita ghwenga ghu nnyoyobhalo peni ghuliyitikila lilagho lyangu kangi ghukilema ng'obhe kulikambuka lihina lyangu muulongulo ghwa bhandu.
9 Nnyihwe, Ndabhayegha kwa ghwenga bhandu kimati kya Nchipila, bhene banakulikema kukita bhombe ndo Akaayahudi peni chepa ngati kulyaghila ndo ahwangi. Ndabhatenda ahike kwa ghwenga bhatundame muulongolo ghwako, na bhang'amule kukita nungukupala ghwenga.
10 Kiyaha ghwenga ghulighungila lilagho lyangu lya ulimbililo ghwoha, na nenga ndakukingikiha mu lisaa lya mapungwo ghaapala kuhika munnima ghwoha, ili kubhang'eha bhandu bhoha bhaatama munnima.
11 Nunguhika kanongola kwa ghwenga. Ghughendelele kukamulila kighubheghite nakyo hinu, ili kakotoke kuhika mundu kukupoka lilumbo lyako lya kuhotola.
12 Ywakahotola ndantenda kabheghe luhiki mu Nyumba ya Chapanga ghwangu, na katabhuka ndwee amwo. Bhubo ndaatyeka unani mwa ywombe lihina lya Chapanga ghwangu na lihina lya kitami kya Chapanga ghwangu, kitami akyo ndo Yelusalemu ya hyono, kiihuluka kuhuma kunani kwa Chapanga ghwangu. Kangi ndalityeka unani mwa ywombe lihina lyangu lya hyono."
13 "Mundu ywakabheghite na machikilo gha kuyihwa na kayihwe, ghene Nhuki kangubhaghombela himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."

Lilagho lya Yesu kwa kimati kya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Laodekia

14 "Ghutyeke kwa lihoka ghwa kimati kya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto bha ku Laodikia."
"Agha ndo malagho ghake ywombe ywakakemwa Mwika, yunakulibhoneha nhyubhaliko na ghwa hoto, ywakabhegha kitandilo kya hibhumbe hyoha hyakahibhumbite Chapanga.
15 Nungumanya mandendelo ghako, nungumanya kukita ghwenga chepa nhihimo na chepa npyuhu. Mbaha ghungabheghite nhihimo ebu npyuhu.
16 Habhu, kiyaha ghwenga ndo nhechuhechu, chepa nhihimo ebu npyuhu, ndakuhuna ghubhuke munnomo ghwangu.
17 Ghwenga ghungulongela, 'Nenga nu ntopelo, nenga megha na hilbhi hitangalo, kangi nungupala ng'obhe kilibhi kingi kyohele.' Peni ghungumanya ng'obhe kukita ghwenga ghu nnyoyobhalo, mundu ghwa kubhonelwa luhungu, kapukwa, ghwangalola, kangi ghubhegha uhula.
18 Kya habhu nungughusigha, ghuhemele kwa nenga sahabu yiighululitwe kwa mwoto, ghumokole kubhegha ntopelo ghwa hoto. Kangi mbaha ghuhemele lipinda lihuhu ili ghulihwale na ghuhwikile honi ya uhula ghwako. Bhubho ghuhemele mahuta ghudonehele mu meho ghako ili ghumokole kubhona.
19 Nenga ndo yunakubhakinya na kubhatuta bhala bhanuapala. Habhu ghukakalike kangi ghulipetule.
20 Ghuyihwe! Nunguyima panlyango na kukong'onda hodi, handa mundu ywakayihwa lilobhe lyangu na kuhughula nlyango, ndaayingila unyumba na kulyegha papamu na ywombe, na ywombe katalyegha papamu na nenga.

21 Ywohele ywakahotola ndantegheka katame na nenga mu kiteho
kyangu kya utabhala, handa bhula nenga pahotolite na nikitama papamu
na Tate ghwangu mukiteho kyake kya utabhala."
22 "Mundu ywakabheghite na machikilo gha kuyihwa na kayihwe, ghene
Nhuki kangubhaghombela himati hya bhandu bhaanhyubhalila Kilisto."

4

Kutundama kunani kwa Chapanga

1 Mbole ya agho nikilolekeha na nikibhona nlyango ghwa kunani
ghuyughulighwa.
Nalyo lila lilobhe liniliyihwite kandahi lyene likibhegha handa lilobhe
lya lupalata, likilongela, "Ghuhike apa panani, na nenga ndakubhoneha
milando yiipala kutulukila mbole."
2 Kamu, nikibhegha mu Nhuki ghwa Chapanga, na kuulongolo ghwangu
kukibhegha kiteho kya ghghubhutwa na kikitamilwa na mundu yumu.
3 Ywakakitamilite kakibhonekana handa madini gha yaspi na libho
lya nyanyi likele. Upinde matanga ghuking'anyima handa sumalidi na
kukitindila kila kiteho kya utabhala mbande hyoha.
4 Hikibhegha hiteho hingi hya utabhala ishilini na ncheche. Hiteho
ahyo hikitamilwa na aghohi ishilini na ncheche, aghohi abho bhakihwala
mapinda gha mbulete na hilemba hya mahabha mu mitwe yabhe.
5 Mu kiteho kila, likibwituka lilundumo na mibhale ya njahe. Mu ulon-
golo ghwa kiteho kya utabhala ghakibhegha mambamba saba pahiyaka,
mambamba agho ndo mihuki saba ya Chapanga.
6 Muulongolo ghwa kiteho kya utabhala kukibhegha kilibhi handa lihibha
lya Lindala, lilangalo handa libho linakung'anyima muno.
Kukibhegha bhubho hibhumbe hinaubhumi ncheche kukitindila kiteho
kila, hibhumbe ahyo hibhegha na meho ngenju kila mbande.
7 Kibhumbe kya ulongolo kakibhegha handa lihimba, ghwa ubili kakib-
hegha handa likambako lya senga, ghwa ndatu kakibhegha na kibhungi
handa mundu, ghwa ncheche kakibhegha handa ndapu ywakaghuluka.
8 Hibhumbe ahyo ncheche hiibheghite na ubhumi hikibhegha na mapap-
atilo sita kila yumu. Bhakibhegha na meho ngenju kila mbande, unyumba
na panje, pakilo na pamuhi bhakipumulila ng'obhe, bhakiyimba.
"Nng'anyimo, Nng'anyimo, Nng'anyimo
Bambo Chapanga yunamakakala,
Ywakabhegha, ywakabheghite hinu na kataghendelela kubhegha man-
jubha ghoha kyanga uhiko."
9 Manjubha ghoha hibhumbe ahyo ncheche hina ubhumi paayimba,
bhangunpegha ukulu na uhokamo na litiko kwa yula ywakatama mu kiteho
kya ghubhutwa, ywakabheghite na ubhumi manjubha ghoha kyanga uhiko,
bhakitenda habhu maghenda maghenda.
10 Bhala aghohi ishilini na ncheche bhalighwihagha makukama muulon-
golo ghwa yula ywakatamite mu kiteho kya ghghubhutwa. Bhanguntun-
damila ywakatama manjubha ghoha kyanga uhiko, na kuhibhika hilemba
hyabhe muulongolo ghwa kiteho kya utabhala paalongela,
11 "Ghungunoghwa ghwenga Bambo na Chapanga ghwetu,
kukingama ukulu na uhokamo na makakala.
Mana ghwenga ghukibhumba hilibhi hyoha,
na kupala ghwenga hikibhumbwa na hibhegha."

5

Kitabho na Mwanamene

1 Mbole ya apo, nikikibhona kitabho mukibhoko kyake kya nnilo kya
yula ywakatamite mukiteho kila kya ghubhutwa. Kitabho kila kikityekwa
malembo pakati na panji na kikinyengwa kwa kimatiko kiibheghite na
mango saba.
2 Kangi, nikimmona lihoka yuna makakala pakalandamiha kwa lilobhe
likulu, “Ghani ywakateghekwa kumakatula ahyo himatiko na kukihughula
kitabho akyo?”
3 Kangi pakibhegha ng'obhe mundu ghwa akwo kunani kwa Chapanga,
ebu munnima ebu pahi kumambe ywakahotolite kukihughula kitabho akyo
ebu kukilolekeha unyumba.
4 Basi, nenga nikilila muno kiyaha kakibhonekana ng'obhe mundu
ywakanoghwitwe kukihughula akyo kitabho ebu kukibhona unyumba.
5 Mbole, yumu ywa bhala aghohi kaking'ombela, “Ghukotoke kulila.
Ghulole! Lihimba kuhuma mulikabila lya Yuda, ywa kibheleko kya mutwa
Daudi kahotola. Ywombe kanguhotola kumakatula himatiko ahyo saba na
kukihughula kitabho akyo.”
6 Mbole, nikimmona Mwanamene kayima pakati ugheghela na kiteho kila
kya ghghubhutwa, katindilwa mbande hyoha na hila hibhumbe ncheche
hina ubhumi na bhala aghohi. Aywo Mwanamene kakibhonekana handa
ywakahinjitwe. Kakibhegha na mipalapi saba na meho saba, hyene ndo
Mihuki saba hya Chapanga hiilaghilitwe munnima ghwoha.
7 Mwanamene aywo kakighenda na kukitola kila kitabho kuhuma mu
kibhoko kya nnilo kya yula ywakatamite mu kiteho kya ghghubhutwa.
8 Mbole ya Mwanamene kukitola kitabho kila, bhala hibhumbe ncheche
hina ubhumi papamu na bhala hilongohi ishilini na ncheche bhakighwegha
pahi muulongolo ghwa Mwanamene. Kila yumu kakibhegha na ligombo
lyake na kila yumu kukamulila bakuli lya lihabha liimemite ubanu lya
kunungila, ubanu aghwo ndo mayupo gha bhandu bha Chapanga.
9 Basi, bhombe bhakiyimba luyimbo alu lwa hyono.
“Ghwenga ghungunoghwa kukitola akyo kitabho
na kumakatula himatiko hyake,
Kiyaha ghwenga ghukihinjwa, na kwa mwahi ghwa kiho kyako, ghwenga
ghukibhayegha bhandu kwa Chapanga.
Ghwenga ghukibhayegha bhandu kuhuma mu kila likabila, kila nongelo
hya bhandu, kila nnima na aghanja.
10 Ghwenga ghubhatenda bhombe abheghe ghubhutwa ghwa undundame
ili bhantumikile chapanga ghwetu,
na bhombe bhatatabhala bandu bhoha munnima.”
11 Mbole, panolekehite nikiyihwa malobhe gha mahoka atangalo ngenju,
bhakiyima kukitindila kiteho kila kya ghghubhutwa, papamu na bhala
hibhumbe ncheche bhanaubhumi na bhala aghohi,
12 nabho bhakiyimba kwa lilobhe likulu paalongela.
“Mwanamene ywakahinjwite kangunoghelwa kukingama
likalama na utopelo na malango na makakala,
uhokamo na ukulu na litiko.”
13 Hila hila nikiyihwa hibhumbe hyoha hya kunani na hya munnima na hya
pahi ya nnima na hya mulihibha, bhoha bhakibhegha bhanguyimba,
“Litiko na uhokamo na ukulu na makakala ghoha,
Ghabheghe kwa ywombe ywakatamite mu kiteho kya ghghubhutwa
kwa Mwana mene manjubha kyanga uhiko.”

14 Hibhumbe bhala ncheche bhanaubhumi bhakilongela, “Mwika.” Na
bhala aghohi bhakighwegha makukama pahi na bhakitundamila.

6

Mwanamene kangumakatula himatiko saba

1 Mbole, nikimmona Mwana ghwa Mene kangumakatula kimatiko kimu
nkati ya yila himatiko saba. Nikinnyihwa yumu ywa bhala hibhumbe
ncheche bhanaubhumi pakalongela kwa lilobhe likulu handa lulundumo,
“Ghuhike!”
2 Panolite kuulongolo mwa nenga nikimmona likokolo fwalasi ghwa
mbulete. Yula ywakanhubhukite fwalasi kakibhegha na lupinde na
kakipeghwa na kilemba. Basi, kakibhuka handa ywakahotoa ili kaghen-
delele kuhotola.
3 Mbole Mwanamene kakimakatula kila kimatiko kya ubhili, nikinnyihwa
yula kibhumbe yunaubhumi ywa ubhili pakalongela, “Ghuhike!”
4 Panolite nikimmona fwalasi yungi nkele muno. Yula ywanhubhukite
fwalasi kakipeghwa naywo kakipeghwa lukechelo lukulu ili bhandu bha
munnima bhakomane.
5 Mbole, Mwanamene kakimetakatula kila kimatiko kya ndatu. Nikin-
nyihwa yula kibhumbe ywa ndatu yunaubhumi pakalongela, “Ghuhike.”
Panolekehite ku ulongolo ghwa nenga nikimmona fwalasi mpili. Yula
ywakanhubhukite kakibhegha na kapa ya kupimila mbili ya kupimila
utopo kunu na kunu mukibhoko kyake.
6 Mbole, nikiyihwa handa lilobhe liihuma kwa hila hibhumbe ncheche
hina ubhumi palilongela, “Lijambani limu lya ukobha ghwa ngano, ma-
hombo gha ntenda lihengo kwa linjubha limu, na Majambani mandatu gha
ubhele kwa kuhomba mbiya ya ntenda lihengo kwa linjubha limu. Peni
ghukotoke kunyanyangana mahuta gha miseituni na difwai.”
7 Mbole, Mwanamene pakamakatulite kila kimatiko kya ncheche, nikiny-
ihwa lilobhi lya yula kibhumbe kya ncheche yunaubhumi pakalongela,
“Ghuhike.”
8 Panolekehite ku ulongolo ghwangu nikimmona fwalasi ghwa lihulila
lihu. Yula ywakanhubhukite kakikemwa kiho na kumambe, kukibhegha
kunguntughila unyuma mwake, nabho bhakipeghwa likalama lya lobo
yimu lya nnima, kubhakoma bhandu kwa ngondo na kwa lung'ahi lwa njala
na kwa matamwa gha tauni na anyama akalipa bha kunhitu.
9 Mwanamene pakamakatulite kila kimatiko kya nhano. Kakipabhona
pala pahi palikuta lya kututumiha ubanu pabhegha na mihuki ya bhala
bhaakomitwe kwakya nnando ghwa kulandamiha lilagho lya Chapanga, na
kubhukana na uhoto ghwabhaubhonehite.
10 Basi, bhakilila kwa lilobhe likulu, paalongela, “Ghwee Bambo ghuub-
heghite nkulu na nhyubhaliko, ghwaakabhalila mbaka pakiki kubhatosa
na kubhabhuyihila kihyato bhandu bha munnima kwakya kutukoma
twenga?”
11 Mbole kila yumu kakipeghwa lijoho lya mbulete, bhakighombelwa
bhalindile kya mandina, mbaka payitwihilika mmalango ghwa alongo
ayabhe, bhene bhaakomwa ubhwabhu abhu handa paakomitwe bhombe.
12 Mbole nikilolekeha, na lisaa Mwanamene pakamakatulite kila kimatiko
kya sita. Pakibwituka lingwangaliko likulu lya lutupi, luchubha likibhegha
lipili handa lilobota liitendekehitwe na mayuni gha mbuhi, na mwehi
ghukibhegha nkele handa mwahi.

13 Ndondwa hyoha hya kubhwelo, hikiponeka kutula unani mwa lutupi
handa malokeho gha nkongo ntini mughaponeka pala paghatingihwa na
liyegha likalipa.
14 Bhwelo lukipalanganyika handa kiyebheyebhe palinyengwa, hitumbi
hyoha na higungulu hikibhuhwa pahibheghite.
15 Mbole abhatwa bha pannima, hilongohi, machonda hilongohi, atopelo,
bhanamakakala, kila mmandwa na ywanga kubhegha mmandwa, bhakili-
hiha mu mambako gha matalabho kuhitumbi.
16 Bhakiighombela hitumbi ahyo na matalabho paalongela, “Mutughwile
mutuhihe kutali na ywombe ywakatama unani mwa kiteho kya ghghub-
hutwa na muutuhihe kutali na kiyaghabhu kya Mwanamene.
17 Mana linjubha lila likulu lya kiyaghabhu kya Chapanga lihika, ndo
ghani ywakahotola kuyima?”

7

Akaaisilaeli lilaka limu na alobaini na ncheche elfu bhangumatikwa mango

1 Mbole ya agho, nikiabhona mahoka ncheche bha Chapanga, ayima
mumbembe ncheche hya nnima paakaniha liyegha kuhuma mumbembe
ncheche hya nnima, ghukotoke kupula hata kyamandina munnima na
mumahibha na mumikongo.
2 Mbole nikimmona lihoka yungi pakakwela kunani kuhuma ku ngeha,
pakabhegha na kimatiko kya Chapanga yunaubhumi. Lihoka aywo
kakiakema kwa lilobhe likulu bhala mahoka ncheche bhene Chapanga
kakiapegha lihengo lya kukanjaghana nnima na mahibha.
3 Yula lihoka kakilongela, “Nkotoke kuukanjaghana nnima ebu mahibha
ebu mikongo mbaka patuamatika himatiko hya mango mu mipanja yabhe
bhala andumitumi bha Chapanga ghwetu.”
4 Mbole ya agho, nikiyihwa mmalango ghwa bhandu bhaamatikitwe
mango ahyo mu mipanja, bhakibhegha bhandu lilaka limu na alobaini na
ncheche elfu, bhakihuma mu makabila ghoha gha Islaeli.
5 Bhandu bhaamatikitwe mango kuhuma mu likabila lya Yuda bhandu
kumi na mabhili elufu na likabila lya Lubeni bhandu kumi na mabhili elufu
na likabila lya Gadi bhandu kumi na mabhili elufu.
6 Kuhuma mu likabila lya Asheli, bhandu kumi na mabhili elufu na
kuhumu mu likabila lya Naftali bhandu kumi na mabhili elfu na kuhuma
mu likabila lya Manase bhandu kumi na mabhili elufu.
7 Kuhuma mu likabila lya Simeoni bhakibhegha bhandu kumi na mabhili
elfu na kuhuma ku likabila lya Lawi kukibhegha bhandu kumi na mabhili
elfu na kuhuma ku likabila lya Isaka kukibhegha bhandu kumi na mabhili
elfu.
8 Kuhuma mu likabila lya Sebuloni kukibhegha bhandu kumi na mabhili
elfu na kuhuma ku likabila lya Yosefu kukibhegha na bhandu kumi na
mabhili elfu na kuhuma ku likabila lya Benjamini kukibhegha bhandu
kumi na mabhili elfu.

Lumati lukulu lwa bhandu bhaahwalite mapinda mahuhu

9 Mbole ya ali, nikilolekeha, nikibhona lumati lukulu lwa bhandu bhanga
kubhalangwa. Bhandu bha kila nnima, lukolo, aghanja na nongelo,
bhayima muulongolo ghwa kiteho kya ghghubhutwa na muulongolo ghwa
Mwanamene, ahwala mapinda mahuhu na bhakamula mapanyu gha
misalisi mumabhoko ghabhe.

10 Bhakikweha malobhe na kulongela. “Ukombohi ghwetu ghunguhuma
kwa Chapanga ghwetu yunakutama mukiteho kya ghghubhutwa, na
kuhuma kwa Mwanamene.”
11 Mahoka bhoha bha Chapanga bhakiyima kukitindila kila kiteho kya
ghghubhutwa, aghohi ishilini na ncheche na hila hibhumbe ncheche
hinaubhumi. Bhakighwegha makukama muulongolo ghwa kila kiteho kya
utabhala na kuntundamila Chapanga,
12 bhakilongela, “Mwika. Litiko na ukulu na malango na lilumbo na
uhokamo na likalama na makakala ghabheghe kwa Chapanga ghwetu,
manjubha ghoha kyanga uhiko, Mwika.”
13 Yumu nkati ya bhala aghohi kakingonya, “Abha bhaahwalite mapinda
mahuhu ndo akina ghani, na bhahuma kwoki?”
14 Nenga nikinnyanga, “Nungumanya ng'obhe Bambo, ghwenga ndo
ghungumanya.”
Ywombe kaking'ombela, “Abha ndo bhandu bhaapitite maha mu
luhuyu lula lukulu. Nabho aghulula mapinda ghabhe mu mwahi ghwa
Mwanamene na mapinda ghabhe na kubhegha mbulete kyanalumu.
15 Kya habhu, bhabhegha muulongolo ghwa kiteho kya ghghubhutwa
ghwa Chapanga, bhanguntumikila Chapanga pamuhi na pakilo mu
Nyumba yake. Yunakutama unani mwa kiteho kya ghghubhutwa kataah-
wikila kiyaha ywombe kabhegha papamu na bhombe na kubhakingikiha.
16 Bhaabhona ng'obhe kangi njala ebu nyota, luchubha ebu lupyupo
lwabhachunja ng'obhe.
17 Mana Mwanamene, ywakabheghite pakati ya kila kiteho kya ghghub-
hutwa katabhegha nhakila ghwabhe, naywo katabhalongoha kughenda
kukinyopa kya machi ghanaubhumi. Naywo Chapanga kataapukuta ma-
hohi ghabhe ghoha kuhuma mumeho ghabhe.”

8

Kimatiko kya saba

1 Mbole, Mwanamene pakamakatulite kimatiko kya saba, kunani kwa
Chapanga kukinyamala jii kwa nndaluko ghwa nusu lisaa.
2 Mbole nikiabhona bhala andumitumi saba bha Chapanga bhanakuyima
muulongolo ghwa Chapanga, nabho bhakipeghwa matalumbeta saba.
3 Lihoka yungi ywakabheghite na kiyonjo kya sahabu, kakihika na kuy-
ima muulongolo ghwa likuta lya kututumiha ubanu. Kakipeghwa ubanu
ntangalo ili kughutenda nyambi papamu na mayupo gha bhandu bhoha
anga'anyimo unani mwa likuta lya sahabu, ghaabheghite muulongolo ghwa
kiteho kya ghghubhutwa.
4 Lila lyohi lya ubanu likitutuma kunani, papamu na mayupo gha bhandu
ang'anyimo kubhuka mumabhoko gha aywo lihoka ghwakabheghite muu-
longolo ghwa Chapanga.
5 Mbole, yula lihoka kakikitola kila kiyonjo, kakikimemekeha mwoto
kuhuma mu likuta, na kakikiponeha unani mwa lutupi. Kukibwituka
lilobhe lwa njahe na lulundumo na ming'ali ya njahe na lungwangwaliko
lwa nnima.

Mipalapi saba

6 Basi, bhala andumitumi saba bha Chapanga bhaabheghite ne mitalum-
beta bhakilibhika kala kuyipyemba mipalapi ayo.

7 Lihoka ghwa ulongolo kakipyemba lipalapi lwake, pakibwituka hula ya
malibho na mwoto ghuuhanganikite na mwahi, selusi yimu ya nnima na
manyahi mabhihi ghoha na selusi ya mikongo yikihyoka.
8 Lihoka ghwa ubhili kakipyemba lipalapi lyake. Kikibhonekana kilibhi
handa kitumbi kikulu kinakuyaka mwoto, kikitaghwa mulihibha. Selusi
yimu ya lihibha likibhegha mwahi,
9 Selusi yimu ya hibhumbe hinakutama mulihibha hikihwegha na selusi
yimu ya mibhwato mikulu yoha yikiboghoyolwa.
10 Lihoka ghwa ndatu kakipyemba lipalapi lyake. Ndondwa ngulu
yiiyakite handa limbamba, yikiponeka kuhuma kubhwelo na kuponekela
unani mwa selusi yimu ya ngemba na hinyopa hya machi.
11 Ndondwa ayo yingukemwa “Ubhabho.” Basi, selusi yimu ya machi
ghakibhegha mabhabho, na bhandu atangalo bhakihwegha kubhukana na
machi agho, kiyaha ghakibhegha mabhabho.
12 Mbole, lihoka ghwa ndatu kakipyemba lipalapi lwake. Mbole, selusi
yimu ya luchubha na ya lubhalamwehi na ya ndondwa hikitutwa, habhu
selusi yimu ya ulangalo yikihubhala, selusi yimu ya pamuhi na pakilo
ubhwabhu abhu hikihubhala ulangalo ghwake.
13 Pameghite nungulolekeha kangi, nikinnyihwa ndapu ywakaghulukite
kunani munu kulubhwelo, pakakweha lilobhe likulu pakabheghite kan-
gughuluka pakati ya lubhwelo kakilongela, “Kibhabhone! Kibhabhone!
Kibhabhone kwa bhandu bhanakutama pannima kunu mahoka bhangi
andatu bhaahighalite paapala kupyemba mipalapi yabhe.”

9

1 Mbole, lihoka ghwa nhano kakipyemba lipalapi lyake. Nikibhona
ndondwa yiiponekite kuhuma kubhwelo mbaka munnima, ndondwa ayo
yikipeghwa kiyughulo kya lila libhumba lya kumambe.
2 Ndondwa ayo yikiyughula libhumba lya kumambe, likitutuma lyohi
handa lyohikuhuma mulupondelo lukulu muno, luchubha na lubhwelo
lukiyingihwa lubhindo kubhukana na lyohi alyo lya kumambe.
3 Ndo bhakibwituka mapalala mu lyohi alyo, bhakighenda munnima
ghwoha, bhakipeghwa makakala handa gha hipinini.
4 Bhakighombelwa bhakotoke kuhanjaghana manyahi gha mulutupi ebu
mahamba na mikongo ebu mimela, ngati bhabhahanjaghane bhala bhandu
bhene bhanga kumatikwa mango hya Chapanga mu hipanja hya hibhungi
hyabhe.
5 Mapalala abho bhakiteghekwa ng'obhe kubhakoma bhandu, ngati
kubhapamanda kwa manjubha gha myehi nhano. Ubhabho ghwa mabhino
ghabhe ghabheghe handa mundu pakalumwa na kipinini.
6 Manjubha agho bhandu bhatakipalaha kiho, peni bhatakimokola
ng'obhe, bhatapala kuhwegha peni kiho kitabhatugha.
7 Mapalala bhala bhakibhonekana hando libhumbo lya likokolo
ywakakemwa fwalasi bhabhikitwe kala kwakya ngondo, mu mitwe yabhe
kukibhegha hilibhi handa kofia ya sahabu, na hibhungi hyabhe hikibhegha
handa hya bhandu.
8 Hwili hyabhe hikibhegha handa hwili hya adala, na mino ghabhe
ghakibhegha handa mino gha lihimba.
9 Hihubha hyabhe hikigubikwa na hilibhi handa hikingiko hya kyuma,
lilobhe lya mapapatilo ghabhe ghakiyihwanika handa lilobhe lya mwanja
ghwa mutuka ndangalo gha fwalasi bhaabhutukila ku ngondo.

10 Bhakibhegha na mikila yina mihomi ya kulumila bhandu handa
hipinini, na kwa mikila yabhe, bhakibhegha na makakala gha kubhahan-
jaghana bhandu kwa nndaluko ghwa myehi nhano.
11 Kangi bhakibhegha na mutwa ghwabhe, naywo ndo malikia ghwa
lila libhumba lya kumambe. Lihina lyake kwa nongelo ya Akaahebulania
kangukemwa Abadoni, na kwa nongelo ya Ayunani kangukemwa Apolioni,
fwambulo yake ndo nkanjaghano.
12 Npinguhi ghwa ulongolo ghupita, yikali mipinguhi yingi mibhili
yinguhika.
13 Mbole ya agho, lihoka ghwa sita kakipyemba lipalapi lyake. Nikiyihwa
lilobhe kuhuma mumipalapi ncheche ya likuta lya sahabu liibheghite
muulongolo ghwa Chapanga.
14 Lilobhe alyo likinng'ombela lihoka ghwa sita ywakabheghite na
lipalapi, “Ghubhabhopolele bhala mahoka ncheche bhaabhopitwe ku
lukemba lukulu luukemwa Euflati.”
15 Naywo kakiayughulila bhala mahoka ncheche bhene bhaabhikitwe
kala kwakya lisaa alyo na linjubha alyo na mwehi aghwo na ngungwa ayo,
ili kubhakoma selusi yimu ya bhandu.
16 Nikiyihwa mmalango ghwa machonda ahubhuka fwalasi ghukibhegha
milioni mia mbili.
17 Habhu ndo munubhabhonite fwalasi abho na ahubhuka fwalasi
mumabhono ghangu, ahubhuka fwalasi bhakihwala lighwanda lya kyuma
muhihubha, hikibhegha hikele latuu, kangungu salabati na byalu handa
kibiliti. Mitwe hya fwalasi abho hikibhegha handa hya mahimba, na
mwoto, lyohi, na madini gha kibiliti hiitutumiti mumilomo yabhe.
18 Selusi yimu ya bhandu bhakikomwa kwa ayi mipinguhi mindatu, ndo
mwoto, lyohi na madini gha kibiliti, hiitutumiti mumilomo ya fwalasi abho.
19 Makakala gha fwalasi abho ghakibhegha mumitwe yabhe na mumikila
yabhe, mana mikila yabhe yikibhegha handa liyoka na yikibhegha na
mitwe, yene bhakitumila kabhahanjaghana bhandu.
20 Bhandu bhangi bhaahighalite, bhene bhangakomwa kwa mipinguhi
ayo, bhakilema kulipetula na bhakighendelela kutundamila hilibhi hyaait-
endekehite bhene, nahyo ndo michipila na ming'omong'omo ya sahabu na
ya ngalabha na ya mahabha na ya maganga na ya mikongo, hilibhi hyene
hyangabhona na kuyihwa ebu kutyanga.
21 Kangi bhakinkilibhukila ng'ombe Chapanga na kuleka kukoma,
uhabhi, utyahe na bhwihi.

10

Lihoka na kitabho kichoko

1 Mbole, nikimmona lihoka yungi ywa Chapanga, yuna makakala pakahu-
luka kuhuma kunani, katindihwa lihundi na lupinde matanga mu mutwe
ghwake. Kibhungi kyake kiking'anyima handa luchubha na maghulu ghake
ghakibhegha handa hiki hya mwoto.
2 Mumabhoko ghake kakikamula kitabho kichoko kiihughulitwe. Kighulu
kyake kya nnilo kakikibhika mulihibha na kighulu kya ngiya kakikibhika
muluhingu,
3 na kukweha lilobhe likulu handa lulundumo lwa lihimba. Pakakwehite
lilobhe, hila njahe saba hikiyanga kwa nging'indo.
4 Nahyo hila njahe saba pahilongelitete, nenga nikipala kuyanda kutyeka,
peni nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani, likilongela, “Malagho gha milun-
dumo saba ndo lupwepo, ghukotoke kutyeka.”

5 Mbole, yula lihoka yunummonite kayima unani mwa lihibha na
kuluhingu kakiyinula kibhoko kyake kya nnilo kulongoha kunani,
6 na kakilapa kwa Chapanga yunaubhumi manjubha ghoha, Chapanga
ywakabhumbite kunani na nnima na hyoha hiibheghite. Kakilongela,
“Kahone manjubha gha kulindila kyanalumu.
7 Peni linjubha lyene yula lihoka ghwa saba pakapala kupyemba lipalapi
lyake, uhoto ghwa Chapanga ghwaatwihilika, handa bhula pakaalandami-
hite mandumitumi bhake mambuye.”
8 Mbole, lila lilobhe liniliyihwite kandahi kuhuma kunani likilongela
na nenga kangi, liking'ombela, “Ghughende hukatole kila kitabho ki-
ihughulitwe kiibheghite mumabhoko gha yula lihoka ywakayimite unani
mwa lihibha na muluhingu.”
9 Mbole, nikinng'endela yula lihoka, nikinng'ombela kambeghe kitabho
akyo kichoko. Naywo kaking'ombela, “Ghukitole na ghukilyeghe, kyaab-
hegha kibhabho mulutumbo lwako, peni mungulo yako kyabhegha kilyoly-
oto handa bhuchi.”
10 Habhu, nikikitola kila kitabho kichoko kuhuma mukibhoko kya yula
lihoka, nikikilyegha. Nakyo kikibhegha kilyolyoto mungulo yangu handa
bhuchi, peni panikimilite kikibhegha kibhabho mulutumbo lwangu.
11 Mbole, nikighombelwa, “Ghungunoghwa kangi kulondola ulondohi
aghu kwakya makabila matangalo na milima yoha na nongelo nhangan-
ganiko na abhatwa.”

11

Ayimiho abhili

1 Mbole, nikipeghwa nndenge ghuubheghite handa lutela lwa kupimila,
nikighombelwa, “Ghughende ghukapime Nyumba ya Chapanga papamu
na likuta, na ghubhabhalange bhandu bhaantundamila Chapanga amwo
unyumba.
2 Ghukotoke kupima lubhigho luutindihitwe Nyumba ya Chapanga,
ghuleke, kiyaha lubhigho alwo apeghwa bhandu bhaabheghite ng'obhe
Ayahudi, abho bhataghutimbanga kitami king'anyimo kwa nndaluko ghwa
myehi alobaini na mibhili.
3 Nenga ndabhapegha likalama ayimiha bhangu abhili, ili bhatende
ulondohi kwa manjubha alufu yimu na mia mbili na sitini, kunu paahwala
mapinda gha magunila.”
4 Ayimiho abho abhili ndo mikongo ya miseituni na hinala hibhili
hinakuyima muulongolo ghwa Bambo ghwa nnima ghwoha.
5 Handa mundu ywohele pakayigha kuahanjaghana ayimiho abho,
mwoto kuhuma mu ngulo yabhe, ghwatutuma na kuahanjaghana amyanja
abho, mundu ywohele ywakapala kuyigha kubhahanjaghana kaahwegha
kwa njila ayi.
6 Bhandu abho bhabhegha na likalama lya kukanikiha hula yikotoke
kukoma manjubha ghoha paalondola ulondohi ghwabhe. Nabho bhaab-
hegha na likalama lya kughalambula machi hibheghe mwahi na lya
kughututa nnima kwa mipinguhi nhanganganiko maghenda maghenda
paapala.
7 Basi, paayomola uyimiho ghwabhe, yula likokolo ywakahuma mulib-
huma lya kumambe katatutana ngondo na bhombe. Katabhahotola na
kubhakoma,

8 na mitumba yabhe yahighala mu njila hya kitami kikulu, kwene Bambo
ghwabhe kakibhambwa mulupingika. Hitami ahyo kwa mandambulo
hingukemwa Sodoma ebu Misili.
9 Bhandu bha makabila ghoha na nongelo hyoha na milima yoha na
ukolo, bhatayilolekeha mitumba ayo na bhatayitegheka ng'obhe yikulilwe.
10 Bhandu bhanakutama munnima bhatayilolekeha kwa uyelelo mi-
tumba ya abho mabuye abhili na kuhekelela na kupeghana malumbo,
mana mambuye abho bhakiaghaha muno bhandu bha munnima.
11 Peni, manjubha ghala mandatu na nusu, Chapanga kakiapulilila
uhuki ghwa ubhumi mu mibhili yabhe yiihweghite, nabho bhakiyima
kwa maghulu ghabhe na bhandu bhoha bhaabhabhonite bhakiyingilwa na
bhwaghalili nkulu.
12 Mbole, bhala mambuye abhili bhakiyihwa lilobhe likulu kuhuma
kunani kwa Chapanga, likiaghombela, “Nhike apa panani.” Nabho
bhakighenda kunani mulihundi kunu amyanja bhabhe paabhalolekeha.
13 Lisaa alyo alyo kukituluka lingwangaliko likulu lya lutupi na kipala-
mande kimu kya kumi ya lutupi kya kitami kikihanjaghanwa, na bhandu
alufu saba bhakihwegha kubhukana na lingwangwaliko alyo. Bhandu
bhaahighalite bhakiyoghopa muno, bhakinkweha Chapanga ghwa kunani.
14 Npinguhi ghwa ubhili ghupita, peni npinguhi ghwa ndatu hamba
ghunguhika.

Lipalapi lya saba

15 Mbole, lihoka ghwa saba kakipyemba lipalapi lyake, kukiyihwanika
lilobhe likulu kunani kwa Chapanga, palilongela, “Ghghubhutwa ghwa
nnima hinu ghubhegha ghwa Bambo ghwetu na ndo ghubhegha ghghub-
hutwa ghwa Kilisto ghwake, naywo katatabhala kwa manjubha ghoha
kyanga uhiko.”
16 Nabho bhala aghohi ishilini na ncheche bhaatamite muulongolo ghwa
Chapanga, muhiteho hyabhe hya ghghubhutwa, bhoha bhakighwegha
makukama na kuntundamila Chapanga,
17 bhakilongela.
“Tungukulumba Ghwenga Bambo Chapanga yuna makakala, ghuubheghite
hinu na ghuubheghite manjubha ghoha,
Kiyaha ghubhoneha likalama lyako likulu
na ghuyanda kutabhala handa mutwa.
18 Bhandu bhanga kuhyubhalila bha milima yingi bhakikalala,
peni lisaa lya kiyaghabhu kyako kihika,
kulyaghila ndo lisaa lya kubhatosa bhaahweghite.
Ndo lisaa lya kuapegha lilumbo andumitumi bhako mambuye,
na bhandu bhako bhoha, bhanakulitika lihina lyako,
akulu kwa adoko bhatakupala.
Lisaa lihika lya kukanjaghanwa bhala bhanakuakanjaghana ayabhe
munnima.”
19 Mbole, Nyumba ya Chapanga yiibheghite kunani yikiyughuka na
Lisanduku lya Ninganilo likibhonekana nkati mwake. Kukibwituka lumuli
lwa njahe, lulundumo na lulundumo lwa njahe, lingwangaliko lya nnima
na hula ngulu ya magangalabho.

12

Nndala na lijabali

1 Mbole kukibwituka naho ngulu ya kukangahya kunani kwa Chapanga.
Kukibhegha na nndala ywakahwalihitwe luchubha na lubhalamwehi lukibhegha pahi ya maghulu ghake, na kilemba kya ndondwa kumi na mbili
unani mwa mutwe ghwake.
2 Nndala aywo kakibhegha na ndumbo, naywo kakilila kubhukana na
mabhino gha lihingila lya kulibhopola mwana.
3 Mbole, yikibwituka naho yingi kunani. Kakibhegha lijabali likulu likele,
lijabali alyo likibhegha na mitwe saba na mipalapi kumi na kilemba mu
mitwe hyake.
4 Kangi lijabali alyo likikwakwaha kwa nkila ghwake selusi yimu
ya ndondwa hyoha hya kubhwelo na kuhiponeha munnima. Lijabali
alyo likiyima muulongolo ghwa nndala aywo ywakabheghite ugheghela
kulibhopola mwana, kakibhegha kala kummila mwana, kamu mbole ya
kubhelekwa.
5 Mbole, yula nndala kakilibhopola mwana nnume, ywene ywakapala
kutabhala bhandu bha milima yoha kwa nhimbati ghwake ghwa kyuma.
Peni mwana aywo kakinyahulighwa na kugheghwa kunani kwa Chapanga,
ku kiteho kyake kya utabhala.
6 Yula nndala kakibhutukila kukibhala, kwane Chapanga kakintendekehela katame ili kabhikwe kwa manjubha elfu yimu na mia mbili na sitini.
7 Mbole, kukibwituka ngondo kunani kwa Chapanga. Mikaeli na mahoka
ayake bha Chapanga bhakitutana na lila lijabali, nalyo lijabali papamu na
afwasi bhake bhakitutana na Mikaeli na mahoka bhake,
8 peni lila lijabali na afwasi bhake bhakilepelwa, na bhakiteghekwa
ng'obhe kutama kunani kwa Chapanga.
9 Lila lijabali likulu likitaghwa pahi munnina, lijabali alyo ndo yula liyoka
ywa makachu ywene kangukemwa bhubho Nkanjaghana ebu Nchipila,
ywene ywakaapotoha bhandu bhoha. Kulyaghila kakiponehwa pahi
munnima na afwasi bhake bhoha papamu na ywombe.
10 Mbole, nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma kunani palilongela, “Hinu,
Chapanga ghwetu kabhalopoha bhandu bhake. Kabhoneha likalama lyake
na kuyanda utabhala ghwake. Hinu Kilisto ghwake naywo, kabhoneha
makakala ghake. Yibhegha habhu, kiyaha nkokela ghwa ahyubhalila ayetu
kataghwa munnima. Kulyaghila, ywene ywakabheghite kanguakokela
ahyubhalila muulongola ghwa Chapanga manjubha ghoha pamuhi na
pakilo kataghwa pahi.
11 Hinu, ahyubhalila ayetu bhanhotola kwa mwahi ghwa Mwanamene na
kwa kulongela hoto ya nhalo ghwa Yesu, bhakighubhuha ubhumi ghwabhe,
mana bhakibhegha kala kuhwegha kwakya kunhyubhalila Kilisto.
12 Kya habhu, nnyelelwe mwenga bhoha muutama kunani. Peni kibhabhone bhoha munakutama munnima na hibhumbe hya mumahibha,
kiyaha Nchipila kahuluka kwa mwenga. Kamema kiyaghabhu, kiyaha
kangumanya kukita lisaa lyake libhegha lihupitaho.”
13 Lila lijabali paling'amulite kukita litaghwa pahi munnima, likimmingabhinga yula nndala ywakalibhopolite mwana nnume.
14 Peni nndala yula kakipeghwa mapapatilo mabhili gha ndapu nkulu,
kahotole kughulukila kutali muno na yula lijabali mbaka kukibhala kuubhikitwe kala kwakya ywombe, kwene kangabhikitwe maha kwa ngungwa
ndatu na myehi sita.
15 Basi, lila lijabali likilokoka machi ngenju handa lukemba kuhuma
munnomo ghwake, ili ghanhikile yula nndala na kakulubhulwe na
ngumbwa ya machi.

16 Peni nnima ghukintangatila yula nndala, ghukiliyayula handa nnomo
na kughamila machi agho ghaahumie munnomo ghwa yula lijabali.
17 Mbole, lila lijabali likinnyaghabhalila yula nndala, likibhuka ili likatu-
tane ngondo na bhala bhaahighalite bha aywo nndala, ndo bhanakuyitikila
ngwiliho ya Chapanga na kulongela hoto ya Yesu.
18 Lila lijabali likiyima kuluhingu lwa lihibha.

13

Makokolo abhili kuhuma mulihibha

1 Mbole, nikimmona likokolo yumu pakahuma mulihibha. Likokolo alyo
likibhegha na mitwe saba na mipalapi kumi, na kila lipalapi likibhegha
na kilemba, na unani mwa kila mutwe mukibhegha lihina lya kunligha
Chapanga.
2 Likokolo alyo linilibhoonite likibhegha handa kihubhi, maghulu ghake
ghakibhegha handa gha likakahimba na nnomo ghwake handa lihimba.
Lila lijabali likinpegha aywo likokolo likalama lyake, kiteho kyake kya
utabhala na makakala makulu.
3 Mutwe ghumu ghwa likokolo alyo likibhonekana handa likibhegha
na lilonda lihakata, peni lilonda lyene likilama kala. Nnima ghwoha
ghukikangacha na kulitughila.
4 Bhandu bhoha bhakilitundamila lila lijabali kiyaha likinpegha aywo
likokolo likalama lyake. Bhakilitundamila ubhwabhu abhu lila likokolo
paalongela, “Ghani ywakabhegha handa alyo likokolo! Ndo ghani yakaho-
tola kututana nalyo!”
5 Mbole, lila likoko likiteghekwa kulongela malagho gha kulighamba na
kunligha Chapanga, na likiteghekwa kubhegha na makakala kwa nndaluko
ghwa myehi alobaini na mibhili.
6 Ndo likiyanda kunligha Chapanga, kuliligha lihina lyake na pahala
pakatama, na bhoha bhanakutama kunani kwa Chapanga.
7 Bhubho, likiteghekwa kututa ngondo na kubhahotola bhandu bhaanny-
itikila Chapanga, na likipegha likalama kwakya bhandu bha kila likabila,
bhandu bha kila lukolo, bhandu bha kila nongelo na bhandu bha kila
nnima.
8 Njupula bhandu bhoha bhaaghupala nnima bhatalitundamila likokolo
alyo, maha nga bhala bhene mahina ghabhe ghatyekwa kutandila makachu
gha nnima na mukitabho kya ubhumi kya Mwanamene ywakahinjwite.
9 Ywakabheghite na machikilo gha kuyihwa agha, na kayihwe.
10 Ywkapangilitwe kutolwa kupukilwa kinduteni, katakwilihwa kupuk-
ilwa, ghwakukomwa kwa lukechelo, katakomwa kwa lukchelo. Habhu,
bhandu bha Chapanga bhangunoghwa kubhegha na ulimbililo na uhyub-
halilo.
11 Mbole, nikilibhona likokolo lingi lingukukumbuka kuhuma mulutupi,
likibhegha na mipalapi mibhili handa mipalapi ya mene na kanguyobhela
handa lijabali.
12 Likokolo alyo, likibhegha na likalama likulu kuhuma kwa yula likokolo
lya kalongohi. Nalyo likiatenda bhoha bhanakutama munnima bhantun-
damile likokolo lya kalongohi, ywene lilonda lyake lya kiho likilama.
13 Basi likokolo alyo lya ubhili likitenda mihabho mikulu, mbaka
kakiyambuha mwoto kunani kwa Chapanga ghuhuluke pannima muulon-
golo ghwa anabhandu.
14 Kakibhapotoha bhandu bha nnima kwa mihabho ahyo yakatangatil-
itwe kutenda muulongolo ghwa likokolo ghwa ulongolo. Kakiaghombela

maatama munnima bhatendekehe ling'omong'omo kwakya kunhokamila yula likokolo ywakabheghite kakechwa
15 Kakipeghwa likalama lya kulipegha uhuki lila ling'omong'omo lya likokolo lya kalongohi, mbaka likihotola kuyobhela na kubhakoma bhandu bhoha bhaalemite kulitundamila.
16 Kakiakikiniha bhandu bhoha, adoko kwa akulu, bhanautopelo na kapukwa, bhandu bhanga ubhandwa na abhandwa, amatikwe mango mumakombi gha mabhoko gha nnilo ebu muhipanja hya hibhungi hyabhe.
17 Kakibhika sumabuku kwa mundu ywohele kuhemela ebu kuhemengana kilibhi, ngati kwa mundu ywakamatikitwe mango ayi, yene ndo lihina lya alyo likokolo ebu mmalango ghwa lihina lya likokolo aywo.
18 Nnando ghungupala malango. Yunamalango kanguhotola kufwambula mana ya mmalango ghwa likokolo alyo, kiyaha ndo mmalango ghwa mundu yumu. Mmalango ghwake ndo mia sita na sitini na sita.

14

Mwanamene papamu na bhandu bhake

1 Mbole, nikimmona Mwanamene kayima panani ya kitumbi kya Sayuni, papamu na ywombe bhakibhegha bhandu laki yimu na alobaini na ncheche alufu, bhene mumipanja hya hibhungi hyabhe bhakityekwa lihina lya aywo Mwanamene na lihina lya Tate ghwake.
2 Basi, nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani handa lilobhe lya machi gha kibulubutu na handa lya lulundumo lwa njahe. Lilobhe alyo likiyihwanika handa lung'ulo lwa ahona migombo paahona magombo ghabhe.
3 Bhakibhegha bhanguyimba luyimbo lwa hyono muulongolo ghwa kiteho kya ghubhutwa na muulongolo ghwa hila hibhumbe ncheche bhana ubhumi na muulongolo ghwa bhala aghohi ishilini na ncheche. Kahone mundu ywakahotolite kulihunda luyimbo alwo, ngati ndo bhandu abho laki yimu na alobaini na ncheche alufu, bhaakombolitwe kuhuma munnima.
4 Abha ndo bhandu bhaalibhikite nyanyi kyangatenda utyahe, abho ndo akighonja ng'obhe na adala. Bhombe bhanguntughila Mwanamene kwohele kwakaghenda. Bhakomboleghwa kuhuma munkati ya bhandu bha munnima ili abheghe bha kalongohi kubhegha nyambi kwa Chapanga na kwa Mwanamene.
5 Mumilomo yabhe bhakilongela ng'obhe uhwangi, kangi bhakibhegha ng'obe na uhokelo ghwohele.

Mahoka andatu bha Chapanga

6 Mbole, nikmmona lihoka yungi ghwa Chapanga pakaghenda kunani kubhwelo, pakalandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa manjubha ghoha kwa bhandu bhanakutama munnima, kwa bhandu bha kila nnima na kwa kila makabila na kwa bhandu bha nongelo yoha na kwa kila lukolo.
7 Kakilongela kwa lilobhe likulu, “Muntundamile Chapanga na kumpegha ukulu. Kiyaha lisaa lya Chapanga lya kubhatosa bhandu bhoha lihika. Muntundamile ywombe ywakabhumbite kunani na nnima, mahibha na hinyopa hya machi.”
8 Lihoka ghwa ubhili ghwa Chapanga kakintughila aywo ghwa kalongohi pakalongela, “Kaghwegha. Kulyaghila kaghwegha Babeli nkulu. Babeli ywakabhatendite bhandu bha milima yoha bhanyweghe difwai yake, difwai ngalipo ya utyahe ghwake.”
9 Lihoka ghwa ndatu ghwa Chapanga kakiatughila abho abhili, pakalongela kwa lilobhe likulu, “Mundu ywohele ywakantundamila yula likokolo

na ling'omong'omo lyake na kuyitikila kumatikwa mango yake mulupanja lwa kubhungi kyake, ebu unani mwa likombe lyake
10 ywombe katahyatwa na Chapanga kwa yunakunywegha difwai kyanga kuhanganwa na machi, katahyatwa kwa ukalipo. Katapamandwa kwa kuy-ochwa kwa mwoto ghwa kibiliti muulongolo ghwa mahoka bha Chapanga na bhandu bhaannyikila Chapanga na muulongolo ghwa Mwanamene.
11 Lyohi lya kimbamanda kyabhe, ghungutututuma kughenda kunani manjubha ghoha kyanga uhiko. Bhandu abho bhaantundamila likokolo aywo na ling'omong'omo lyake, na kumatikwa mango ya lihina lyake, bhaabhegha ng'obhe na upughwo ghwohele pamuhi na pakilo."
12 Habhu, bhandu bhaannyitikila Chapanga bhangunoghwa kubhegha na ulimbililo, kuyitikila ngwiliho hya Chapanga na kunhyubhalila Yesu.
13 Mbole, nikiyihwa lilobhe kuhuma kunani palilongela, "Ghutyeke agha, bhanonelwa bhandu bhene kutandila hinu bhanguhwegha paabhegha bhalilunga na Bambo."
Kangulongela Nhuki ghwa Chapanga. "Kulyaghila! Bhatapumulila kubhukana na mapungwo ghabhe, mana mandendelo ghabhe gha maha ghatabhatughila."

Bhandu bha nnima bhangubenwa

14 Mbole, nikilolekeha paulongolo ghwangu, pakibhegha na lihundi lihuhu mbulete, na unani mwa lila lihundi kakibhegha handa mundu ywakahwalilite kilemba kya sahabu mumutwe ghwake na kakikamula kikwakwa kina utemo mukibhoko kyake.
15 Mbole, lihoka yungi kakihika kuhuma ku Nyumba ya Chapanga, kakinng'ombela kwa lilobhe likulu yula ywakatamite unani mwa lila lihundi, kakilongela "Ghutole kikwakwa kyako ghukabene mabeno kiyaha manjubha gha mabeno ghahika, mabeno gha nnima ghakamala."
16 Basi yula ywakatamite mu lila lihundi kakitindiha kikwakwa kyake na mabeno ghoha ghakibenwa.
17 Mbole nikimmona lihoka yungi kakihuma mu Nyumba ya Chapanga ya kunani, naywo bhubho kakibhegha na kikwakwa kina utemo.
18 Mbole, nikimmona lihoka yungi ywakabheghite na likalama lya mwoto, kakihika kuhuma kulikuta lya kunani. Kakinng'ombela kwa lilobhe likulu yula lihoka yungi ywakabheghite na kikwakwa kina utemo, kakilongela "Ghutole kikwakwa kyako ghukateme hipanyu hya misabibu ya nnima, kiyaha yiyela."
19 Habhu, yula lihoka kakitindiha mbopo yake pannima, kakitema hipanyu hya misabibu ya munnima, kakighabhika mulihandaki likulu lya kukamila misabibu, lihandaki alyo lya kukamila ndo kiyaghabhu kya Chapanga.
20 Misabibu yikikamwa nkati mwa alyo lihandaki liibheghite panje ya kitami, na mwahe ghukibhilibhita handa lukemba lutali lya machi kuhuma mulihandaki lya kukamila difwai kuhikila utandamaho ghwa mita yimu na nusu hya anyama bhaakemwa fwalasi, kwa utali ghwa kilomita mia ndatu.

15

Mahoka bha Chapanga na mipinguhi ya kuuhiko

1 Mbole nikibhona naho yingi ngulu na ya kukangachwa kubhwelo. Mahoka saba bhakiyegha mipinguhi saba ya kuuhiko, kiyaha mbole ya mipinguhi mikulu ayi saba, kiyaghabhu kya Chapanga kyapela.

2 Mbole, nikibhona kilibhi kibhonekanite handa lihibha lya lindala
lihangananitwe na mwoto. Nikiabhona bhubho bhandu bhanhotolite yula
likokolo na ling'omong'omo lyake, ywene lihina lyake likikambukwa kwa
ghula mmalango. Bhandu abho bhakiyima pambwegha ya lila lihibha lya
lindala, bhakibhegha na migombo yaapeghitwe na Chapanga,
3 nabho bhakiyimba luyimbo lwa Musa, nndumitumi ghwa Chapanga na
luyimbo lwa Mwanamene paalongela.
“Bambo Chapanga Yuna Makakala,
mandendelo ghako ndo makulu na gha kukangachwa muno.
Ghwenga Mutwa ghwa milima yoha,
njila hyako hibhegha telatea na hya hoto.
4 Bambo, ndo ghani katakuhokamila ng'obhe ghwenga?
Na kulikweha lihina lyako?
Ghwenga ghweka chako ghwa maha kyanalumu.
Bhandu ghwa milima yoha bhatahika
na kughutundamila ghwenga
Kiyaha mandendelo ghako gha hoto ghabhonekana kwa bhoha.”
5 Mbole ya agho, nikilolekeha kangi, nikibhona Nyumba ya Chapanga
lihughulighwa kunani. Nyumba ayo likibhegha handa lihema, lyene
Chapanga kakibhegha kangutama na nkati ya bhandu kukibhala.
6 Bhala andumitumi saba bha Chapanga bha Chapanga, bhaabheghite na
mipinguhi saba bhakihuma mula mu Nyumba ya Chapanga, bhakihwala
mapinda mahuhu mbulete na muihubha hyabhe bhakibhopwa mikungi ya
sahabu.
7 Mbole, yumu ywa bhala hibhumbe ncheche bhanaubhumi kakia-
pegha bhala andumitumi saba bha Chapanga mabakuli saba gha sahabu
ghaamemite kiyaghabhu kya Chapanga ywombe yunaubhumi manjubha
ghoha kyanga uhiko.
8 Ukulu na makakala gha Chapanga ghukitenda Nyumba ya Chapanga
yimeme lyohi, na kahone mundu ywakahotolite kuyingila mu Nyumba
mbaka kuuhiko ghwa mipinguhi saba ya bhala andumitumi saba bha
Chapanga.

16

Mabakuli saba gha kiyaghabhu kya Chapanga

1 Mbole, nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma mu Nyumba ya Chapanga akwo
kunani palibhaghombela bhala andumitumi saba bha Chapanga, likilon-
gela “Nng'ende mukayite kunnima agha mabakuli saba gha kiyaghabhu kya
Chapanga.”
2 Lihoka ghwa ulongohi kakighenda, kakiyita libakuli lyake unani mwa
nnima. Maputi ghaabhinite kwa ubhabho, ghakibhatula bhandu bhoha
bhaabheghite na mango ya likokolo yula na bhala bhaalitundamilite
ling'omong'omo lyake.
3 Lihoka ghwa ubhili kakiyita libakuli lyake mulihibha, nagho machi
ghakighalambuka kubhegha handa mwahi ghwa mundu ywakahweghite,
na kukoma hibhumbe hyoha hya mulihibha hiibheghite na ubhumi.
4 Lihoka ghwa ndatu kakiyita libakuli lyake mumikemba na muhinyopa
hya machi, nahyo hikighalambuka kubhegha mwahi.
5 Nikinnyihwa lihoka kilongohi ghwa machi pakalongela, “Ghwenga
ghutenda tela kutosa milando ayi. Ghwenga Nng'anyimo, ghuubheghite
hinu na ghuubheghite.

6 Kiyaha bhabhatenda bhandu bhako bhayitike mwahi na kuhwegha,
hinu ghubhapegha bhandu bhako ahakata mwahe ili bhaghunyweghe
handa muyinoghwa."
7 Mbole, nikiyihwa lilobhe kuhuma ku likuta palilongela, "Bambo Cha-
panga yunamakakala. Toso yako ndo hya hoto na yingunoghwa."
8 Lihoka ghwa ncheche kakiyita libakuli lyake kulichubha, nalyo lichubha
likipeghwa makakala gha kubhalunguha bhandu kwa mwoto ghwake.
9 Bhandu bhakilunguhwa kwa lupyupo lukalipa, bhandu abho bhakinn-
ligha Chapanga yuna likalama lya kutenda mipinguhi ayi. Peni kahone hata
yumu ywakalipetulite ebu kunkweha Chapanga.
10 Mbole, lihoka ghwa nhano kakiyita libakuli lyake unani mwa kiteho
kya ghubhutwa ghwa yula likokolo. Ghghubhutwa ghwake ghukigubikwa
na lubhindo, bhandu bhakihyaghula milimi yabhe kubhuka na mabhino,
11 bhakinligha Chapanga ghwa kunani kubhukana na mabhino gha mal-
onda ghabhe. Peni kahone hata yumu ywkwakalipetulite kwa mandendelo
ghabhe mahokelo.
12 Mbole, lihoka ghwa sita kakiyita libakuli lyake ku lukemba lukulu
luukemwa Flati. Machi ghake ghakiyuma ili kutendekeha njila kwakya
abhatwa bhanakuhuma ku ngeha.
13 Kangi, nikibhona mandilu andatu bhaabheghite handa madokwa,
paapolotoka mungulo ya lila lijabali, na mu ngulo ya yula likokolo na mu
ngulo ya yula mbuye ghwa uhwangi.
14 Ahyo ndo mihuki ya mandilu bhanakutenda mihabho. Ndo
bhanakughenda kwa abhatwa bha milima na kubhayegha papamu kwakya
ngondo mu linjubha lila likulu lya Chapanga Yunamakakala.
15 "Ghuyihwe! Nenga nunguhika handa mwihi. Kanonelwa Ywombe
ywakakilukiha na kughabhika kala mapinda ghake ili kakotoke kutyanga
uhula kunu na kunu na kuyuyuhwa pakindandabhanji."
16 Basi, mihuki abho bhakiakwemula abhatwa abho mbaka pahala kwa
Kihebulania pangukemwa Halmagedoni.
17 Lihoka ghwa saba kakiyita libakuli lyake kubhwelo, ndo lilobhe likulu
likihuma mula mu nyumba, mu kila kiteho kya ghubhutwa, palilongela,
"Yitendekwa kala."
18 Kukibhegha na ming'ali ya njahe, milundumo, kyobho na lingwanhwa-
liko likulu lya lutupi. Kutandila kubhubwa mundu yinabwitukila ng'obhe
lutingihiko handa alwo bhula palubheghite lukulu.
19 Kitami kila kikulu kikighabhanika hipalamande hindatu, na hitami
hikulu hya milima yingi hikihanjaghanika. Chapanga kakikikulungwa
kitami kila kikulu kya Babeli. Kakikipegha nteko ghwa difwai, difwai ya
kiyaghabhu kya kukalala kwake.
20 Higunguli hyoha hikidibala, nahyo hitumbi hikibhonekana ng'obhe
kangi.
21 Kangi hula ngulu ya magangalabho ghaabheghite na utopo ghwa kilo
salasini na ncheche yikibhakomela bhandu, nabho bhakinnligha Chapanga
kubhukana na ayo hula ya magangalabho, kulyaghila mpinguhi aghwo
ghwa hula ya magangalabho ghukibhegha nkulungwa muno.

17

Nhumbu yunangongola na likokolo

1 Basi, yumu ghwa bhala andumitumi saba bha kunani kwa Chapanga
baabheghite na mabakuli kakihika na kaking'ombela, “Ghuhike na ndaghu-
langiha luhyatulo lwa yula yunangongola nkulu, ywakatama mu machi
matangalo.
2 Yula ywene abhatwa bha nnima bhatenda ungongola papamu na
ywombe, na bhandu bha munnima bhakilobhela kwa difwai ya ungongola
ghwake.”
3 Mbole, nikitolwa na Nhuki ghwa Chapanga, na lihoka ghwa Chapanga
kakinyegha kukibhala. Akwo nikinmona nndala yumu katama unani mwa
likokolo nkele. Likokolo alyo likiyandikwa mahina gha kunligha Chapanga
mu mmili ghwake ghwoha, kakibhegha na mitwe saba na mipalapi kumi.
4 Ndala aywo kakihwala mapinda gha langi ya salabati na ngele, kakili-
pamba kwa sahabu, malibho gha utopelo nkulu na madini ghanakukemwa
lulu. Mukibhoko kyake kakikamula nteko ghwa sahabu, kyene kikimema
mayaghabhiho na kinyakali kiibhoneha ungongola ghwake.
5 Palupanja lwake lwa kibhungi kakityekwa lihina lya mandambulo,
“Babeli Nkulu, mama ghwa bhanangongola na milando ya mayaghabhiho.”
6 Mbole, nikibhona yula nndala kalobhela mwahi ghwa bhandu bhaan-
nyitikila Chapanga, na mwahi ghwa bhandu bhaakomitwe kubhukana na
kunhyubhalila Yesu.

Panummonite yula nndala nikikangacha muno.
7 Yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga, kakingonya “Kya bhuli
ghungukangacha? Nenga ndaghughombela mana yiihihitwe ya nndala
aywo na likokolo aywo ywakampapit ywene ywakabheghite na mitwe saba
na mipalapi kumi.
8 Likokolo alyo lighulibhonite likibhegha na ubhumi makachu peni
hinu lihwegha, hata habhu, hamba kaabwituka kuhuma kulibhumba
lya kumambe, bhandu bhanakutama pannima bhatakangacha, kulyaghila
bhandu bhoha bhene mahina ghabhe ghatyekwa ng'obhe mu kitabho
kya ubhumi kutandila kubhumbwa kwa nnima, bhatakangacha kummona
likokolo alyo lyene kalongohi likibhegha na ubhumi, mbole likihwegha na
hinu kangubhegha kangi.”
9 “Nnando aghu ghungupala mahala na malango. Ahyo mitwe saba ndo
hitumbi saba hyene nndala aywo kangutama unani mwake. Mitwe ahyo
bhubho ndo abhatwa saba.
10 Nkati ya abho abhatwa saba, bhala nhano bhakanjaghanwa kala, yumu
kakali kangutabhala na yungi kakali kuhika, pakapala kuhika, katatama
kwa manjubha gha mandina.
11 Lila likokolo lyakabheghite na ubhumi kalongohi, na hinu kahwegha
ndo mutwa ghwa nane, naywo ndo yumu ywa bhala abhatwa saba, naywo
katakanjaghanwa.”
12 “Yila mipalapi kumi yighuyibhonite ndo abhtwa bhene akali kuyanda
kutabhala, peni bhatapeghwa makakala gha kutabhala kwa lisaa limu
papamu na lila likokolo.
13 Abha abhegha na ningo yimu, na bhatalipegha lila likokolo makakala
na utabhala ghwabhe.
14 Bhatatutana ngondo na Mwanamene, peni Mwanamene kataahotola
kiyaha ywombe papamu na bhala bhakaakemite na kuahaghula bhene ndo
ahyubhaliko, ndo Bambo ghwa mabambo na Mutwa ghwa abhatwa.”
15 Mbole, yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kaking'ombela
kangi, “Ghala machi ghughabhonite pala pakatamite yula yunangongola,

ndo aghanja bha bhandu na mangwemuko na bhandu bha milima yoha na nongelo nhanganganiko ya bhandu abho.
16 Yila mipalapi kumi yighuyibhonite na yula likokolo, bhatannyaghabhalila yula yunangongola, bhatampoka hilibhi hyoha hyakabheghite nahyo na kunneka uhula, bhatalyegha nyama yake na kunnyocha kwa mwoto.
17 Kiyaha Chapanga kabhika lihwacho limu mumyoyo yabhe kutenda ghala ghakaghapala, bhakilingana malobhe kulipegha likokolo makakala na kutabhala mbaka ghala ghakalongelite Chapanga ghabwituke."
18 "Yula nndala yughummonite ndo kila kitami kikulu kiibheghite na utabhala unani mwa abhatwa bha nnima."

18

Kughwegha kwa Babeli

1 Mbole ya agha, nikinmona nndumitumi yungi ywa kunani kwa Chapanga, pakahuluka kuhuma kunani. Kakibhegha na likalama likulu, na nnima ghukimulikwa kwa lung'ali lwake.
2 Naywo kakikweha lilobhe likulu, pakalongela, "Ghughwihwa. Ghughwihwa ghwenga Babeli nkulu. Hinu ghubhegha pahala pa kutama nchipila na mandilo, utamo ghwa kila kiyuni na anyama bhanakuyaghabhiha.
3 Mana bhandu bha milima yoha bhanywegha difwai ngalipo ya ungongola ghwake. Nabho abhatwa bha nnima bhatenda ungongola naywo, na ahemengania bha munnima bhamota utopelo kubhukana na utangalo ghwa utopelo ghwake ghwanga kihwani."
4 Mbole, nikiyihwa lilobhe lingi kuhuma kunani, palilongela,
"Mmuke bhandu bhangu mukitami aki, mwenga bhandu bhangu.
Ghakotoke kulilunga muulemwa ghwake,
ili nkotoke kumokola kihyato kyake kyohele.
5 Kiyaha ulemwa ghwake ghubhegha ntangalo muno, ghulundamana
mbaka kunani,
na Chapanga kaghukulungwa kubhahyata bhandu abha."
6 Muntendele handa pakabhatendelite mwenga,
munmuyihile pabhili kubhukana na ghala ghakabhatendelite.
Munhanganile mu nnobho ghwake paubhili difwai ngalipakyanalumu
handa difwai yakabhatendekelehite mwenga.
7 Munpeghe kimbamanda na ubhabho kulandana na kuliloka kwa ywombe
kulandaniha na kutama kwake kwa ungongola.
Mana kangulighombela mu mwoyo ghwake.
"Nungutama apa, nenga nu malikia.
Nenga nu nhumbu nnekwa ng'obhe,
Hangi ndaabona ndwee makukuliko."
8 "Kubhukana na agha, yitantula mipinguhi kwa linjubha limu
ntumba, na makukuliko na njala.
Katayochwa kwa mwoto,
kiyaha Bambo Chapanga ywakantosa, ndo Chapanga yunamakakala."
9 Abhatwa bha mnnima bhaatyalite naywo na kutama naywo mumatamo ghaungongola, bhatannilila na kunkukulikila paapala kubhona lyohi lya kitami akyo paghukanjanganika.
10 Bhaayima kutali kwa bhwaghalili ghwa mabhino ghake. Paalongela, "Kighubhone. Kighubhone. Babeli kitami kihwadali na kina makakala. Kihyato kyako kighutula mulisaa limu."

11 Ahemenganiha bha nnima bhaalila na kunkukulikila kwakya ywombe,
kiyaha kahone mundu ywakahighahilite ywa kuhemela hilibhi hyabhe,
12 Kahone kangi mundu ywa kuhemela sahabu yabhe, mbiya, maganga
ghana utopelo na madini ghaaghakemagha lulu, mapinda mahuhu mbulete
na mapinda gha langi ya salabati, halili na mapinda makele, hyombo hya
nhanganganiko ghwa mikongo ya kighweka. Hyombo hya mapalapi gha
ndembo na hya mikongo ya utopelo nkulu na hya madini gha mahabha,
kyuma na melemele,
13 nndalasini, ndimbililo, ubanu, mahuta gha kunungila, udi. Na difwai,
mahuta, ukobha ghwa nyanyi na ngano. Anyama senga na mene, anyama
bhaakemwa fwalasi na mutuka hya kukwakwahwa. Abhandwa na bhandu
bhangi.
14 Ahemenganiha bhaalongela, “Hilibhi hyoha hya maha highuhipalite
hibhuhwa, hya ghuhobheha hilibhi hyoha utopelo hiikutendite na kub-
hegha nhwadali hikupyatanguka, ghwahotola ng'obhe kuhimokola kangi
ndwee!”
15 Ahemenganiha, bhala bhaamokolite utopelo kubhukana na kitami
akyo, bhaayima kutali kubhukana na bhwaghalili ghwa kimbamanda
kyake. Bhaalila na kukulika paayobha kyobho,
16 paalongela, “Milando mihakataho yighutula ghwenga kitami kikulu.
Ghuuhwalihitwe mapinda gha mahuhu gha mbulete, gha langi ya salabati
na ngele, paghulipamba kwa sahabu, maganga gha utopelo na lulu.
17 Kwa lisaa limu ghweka utopelo ghwako ghwoha ghulaghala.”

Ahola bhwato bhoha na bhaabheghite mu mwanja ghwabhe, ahemen-
ganiha na bhoha bhaatenda lihengo mu lihibha, bhaayima kutali na
ywombe,
18 na paapala kubhona lyohi lya kuhyoka kitami kila, bhatalila na
kulongela, “Bhuli, kukiyigha na kubwituka kitami kikulu handa aki!”
19 Bhandu abho bhakilidikulila lihu mu mitwe yabhe kunu paalila kwa
lilobhe na kukukulika, paalongela, “Kighubhone. Kighubhone ghwenga
kitami kikulu, ghu kitami kyene bhoha bhaabheghite na meli mu mahibha
bhakimota utopelo kukindila utopelo ghwake. Mu lisaa limu ghweka
ghwalaghala.”

20 Nnyelelwe mwenga munakutama kunani, nnyelelwe mwenga bhandu
bha Chapanga na andumilwa na mambuye. Kiyaha Chapanga katatosa
bhandu kwa milando yakaatendelite mwenga.

21 Mbole, nndumitumi yumu yuna makakala kakiyinula libho likulu
handa libho lya kuhyaghila, kakilitagha mulihibha pakalongela, “Habhu
ndo kitami kikulu kya Babeli pakipala kuponehwa pahi na kyanga kub-
honekena kangi.
22 Miyimbo ya ahona migombo na bhanakuyimba, apyemba filimbi na
malobhe gha apyemba mipalapi, ghaayihwanika ng'obhe kangi nkati ya ki-
tami akyo. Kangi, nkati mwako kaabhonekana ng'obhe ntendehi ywohele,
bhubho yaayihwanika ng'obhe kangi lilobhe lya libho lya kuhyaghila
mukitami kyako.
23 Lung'ali lwa limbamba lwaang'aliha ndwee kangi nkati mwako,
kwaayihwanika ndwee kangi malobhe gha bambo yunakutolela na nndala
yunakutolelwa nkati mwako. Ahemenganiha bhako bhakibhegha bhandu
ahwadali munnima, kiyaha bhandu bha milima yoha bhakipotohwa kwa
uhabhi ghwako.”

24 Kitami akyo kikihyatulwa, kiyaha amwo bhandu bha Chapanga bhakikomwa, na kitami akyo yikibhonekana myahi ya mambuye na ya atumilwa na ya bhandu bhoha bhaakomitwe munnima.

19

1 Mbole ya agho, nikiyihwa lilobhe handa lya lumati lukulu lwa bhandu kunani kwa Chapanga, palilongela, “Katikilwe Bambo Chapanga. Ulopohi na ukulu na likalama ndo hyake Chapanga ghwetu.
2 Mana toso yake ndo ya hoto na ndo muyinoghwa. Kantosa yula nngongola nkulu ywakaapotohite bhandu bha nnima kwa utyahe ghwake, Chapanga kanhyatula kubhukana na kuakoma andumitumi bhake.”
3 Bhakikweha kangi kwa lilobhe likulu, “Katikilwe Bambo Chapanga. Lyohi lya mwoto ghuuyocha kitami kila ghungutututuma kughenda kunani manjubha ghoha kyanga uhiko.”
4 Bhala aghohi ishilini na ncheche, na bhala hibhumbe ncheche hinaubhumi, bhakiliponeha makukama, bhakintundamila Chapanga ywakatamite mukiteho kya ghubhutwa, palongela, “Mwika, Chapanga katikilwe.”

Mulyo ghwa chekwa ya kutolela kwa Mwanamene

5 Mbole, likiyihwanika lilobhe kuhuma mukiteho kila kya ghubhutwa, palilongela, “Muntike Chapanga ghwetu, mwenga andumitumi bhake bhoha, mabhoha munakuhokamila, bhandu ahwadali na bhanga kubhegha ahwadali.”
6 Nikiyihwa kangi lilobhe handa lya lumati lukulu munu lwa bhandu na lupwato lukulu lwa ngumbwa ya machi na handa lulundumo lukulu lwa njahe, palilongela. “Muntike Chapanga. Kiyaha Bambo Chapanga, yunamakakala, katabhala.
7 Tuyelelwe, tulumbalile na kumpegha ukulu, kiyaha linjubha lya chekwa ya kutolela kwa Mwanamene lihika kala, na nndala yunakutolelwa kalibhika kala.
8 Chapanga kampegha lipinda lihuhu lya mbuletee ili kahwale, linakung'anyima na nyanyi.” Habhu lipinda alyo lya nyanyi, ndo mandendelo gha maha gha bhandu bha Chapanga.
9 Mbole, nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kaking'ombela, “Ghutyeke agha, Bhanonelwa bhala bhoha bhaalalikitwe kuyingila muchekwa ya mulyo ghwa kutolela ya Mwanamene.” Kangi, ndumitumi aywo kakighendelela kung'ombela, “Agha ndo malagho gha hoto gha Chapanga.”
10 Basi, nenga nikighwegha makukama muulongolo ghwa maghulu ghake, nikipala kuntundamila, peni ywombe kaking'ombela, “Ghukotoke kutenda naha! Twenga twabhoha tungunnandamiha Yesu. Kila kaakilongela mambuye ghanguhuma kwa Yesu. Ghuntundamile Chapanga.”
Kiyaha ubhoneho ghwa Yesu ndo uyimiho ghwa nhuki ghwa mambuye bha Chapanga.

Mutwa nkulu unani mwa fwalasi nhuhu

11 Mbole, nikibhona kunani kwa Chapanga kuhughuka, na akwo kakibhegha fwalasi yumu nhuhu mbuletee na yula ywakanhubhukite kakikemwa nhyubhaliko na hoto, ywombe kangutosa muyinoghwa na kututana ngondo.
12 Meho ghake ndo handa mibhale ya mwoto na unani mwa mutwe ghwake kubhegha na hilemba hitangalo. Kakibhegha na lihina liityekitwe

unani mwake lyene kahone mundu ywohele ywakalimanyite maha nga ywombe ghweka chake.
13 Kakibhegha kahwala lijoho liijabikitwe mumwahi na lihina lyake ndo
“Lilagho lya Chapanga.”
14 Machonda bha kunani kwa Chapa bhakintughila, bhakikwela fwalasi
ahuhu pabhabhele bhahwala mapinda gha mahuhu mbulete na nyanyi
muno.
15 Mu ngulo yake ghubwitukagha lukechelo lunautemo lwene kwa
alwo lukechelo katabhahotola bhandu bha milima yoha. Katabhatabhala
kwa ughololeho na kuyikama difwai mukyombo kya kukamila sabibu ya
kiyaghabhu kikulu kya Chapanga yuna makakala.
16 Mu lijoho lyake na lupanja lwake patyekwa lihina. “Mutwa ghwa
abhatwa na Bambo ghwa mabambo.”
17 Mbole, nikimmona nndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga,
kayima pa luchubha. Kakikweha lilobhe na kubhakema hiyuni bhoha
bhanakughuluka kunani kubhwelo, “Nhike na nkwemukane papamu kwa
kya mulyo ghwa Chekwa ngulu ya Chapanga.
18 Nhike nlyeghe nyama ya mibhili ya abhatwa, na ya machonda
hilongohi, na ya bhandu bhanamakakala, na nyama ya fwalasi na akwela
fwalasi bhabhe, nhike mukalyeghe mibhili ya bhandu bhoha, bhaabheghite
abhandwa na bhanga kubhegha abhandwa, bhandu ahwadali na bhanga
kubhegha ahwadali.”
19 Mbole nikibhona yula likokolo likalipa papamu na mutwa ghwa
nnima na machonda bhabhe, bhakwemukana papamu kwa nningo ghwa
bhatutane na yula ywakatamite unani mwa fwalasi nhuhu papamu na
machonda bhake.
20 Yula likokolo likalipa likipukilwa kinduteni, papamu na mbuye ghwa
uhwangi ywakabheghite kangutenda mihabho muulongolo ghwake. Kwa
mihabho ayo, kakibhegha kangubhapotoha bhala bhaabheghite na hi-
matiko hya likokolo alyo, na bhaalitundamilite ling'mo ng'omo lyake.
Abha abhili bhakitaghwa kunu bhakibhegha na ubhumi nkati ya lihibha
linakuyaka mwoto ghwa kibiliti.
21 Machonda bhabhe bhakikomwa kwa lukechelo luubhwitukite
munnomo ghwa yula ywakanhubhukite fwalasi nhuhu. Hiyuni bhoha
bhakilyegha na kuyukuta nyama ya abho amyanja bhabhe.

20

Ngungwa elufu yimu

1 Mbole, nikimmona nndumitumi yumu ywa kunani kwa Chapanga
kanguhuluka kuhuma kunani kakibhegha na kiyughulo kya kumambe na
nnyololo nkulu mukibhoko kyake.
2 Kakilikamula lila lijabali, lijabali lya kutandila makachu, ywene ndo
Lindilu ebu Nchipila, kakilibhopa kwa nndaluko ghwa ngungwa alufu
yimu.
3 Kakilitagha kumambe, kakighutata nlyango ghwa kuyingilila akwo na
kumatika mango ngati lilepelwe kubhapotoha kangi bhandu bha nnima
mbaka payitwihilika ngungwa elufu yimu. Mbole ya agho lyanoghwa
kubhopoleghwa kwa manjubha gha mandina.
4 Mbole, nikibhona hiteho hya ghubhutwa na bhandu bhaatamite unani
mwake, bhandu abho bhakipeghwa likalama lya kutosa. Ubhwabhu

abhu nikobhona mihuki ya bhala bhaapopotolitwe kubhukana na kunnandamiha Yesu na kulandamiha lilagho lya Chapanga. Abha bhangantundamila lila likokolo na ling'omo ng'omo lyake, hangi bhangakingama hila mango unani mwa mipanja yabhe, na unani mwa mabhoko ghabhe. Andumitumu abho bha Chapanga bhakimokola kangi ubhumi na bhakitabhala papamu na Kilisto kwa ngungwa elufu yimu.
5 Bhala bhangi bhaahweghite, bhakimokola ng'obhe kangi ubhumi mbaka yitwihilikite ngungwa elufu yimu. Aghu ndo uhyuko ghwa kalongohi ghwa bhaahweghite.
6 Chapanga katanonela muno bhala bhandu bhaahyuhitwe huti bha kalongohi. Kiho kya ubhili kyabhegha ng'obhe na makakala kwa bhombe, bhatabhegha na mandundame bha Chapanga na bha Kilisto, na bhaatabhala papamu na ywombe kwa ngungwa elufu yimu.

Kukanjaghanwa kwa Nchipila

7 Ayi ngungwa elufu yimu payitwihilika, Nchipila katabhopolelwa kuhuma ku kibhopo kyake,
8 naywo katapita panji na kuyanda kuakuluha na kubhapotoha bhandu bha milima bhaapwilinganite kwohele munnima, abho ndo amyanja bha Chapanga, apo pangukemwa Gogu na Magogu. Nchipila kataakwemula papamu kwakya ngondo, na bhombe bhaabhegha atangalo handa nhanga ghwa kumbwani.
9 Bhakityanga mu mbande hyoha hya nnima paatindila kambi yoha ya bhandu bha Chapanga na kitami kyakakipala Chapanga. Peni mwoto ghukihuluka kuhuma kunani na kubhakanjaghana.
10 Naywo Nchipila ywkabheghite kangubhapotoha kakitaghwa mulihibha linakuyaka mwoto ghwa kibiliti, mwakabheghite lila likokolo na yula mbuye ghwa uhwangi, na bhombe bhaapamandwa pamuhi na pakilo, manjubha ghoha.

Toso ya kuuhiko

11 Mbole, nikikibhona kiteho kikulu kihuhu kya ghubhutwa papamu na yula ywakakitamilite unani mwake. Nnima na kunani kwa Chapanga kukibhuhwa muulongolo ghwa meho ghake na kyangabhonekana ekana kangi.
12 Mbole, nikibhabhona bhaahweghite bhandu ahwadali na bhanga kubhegha ahwadali, bhayima muulonolo ghwa kiteho kya ghubhutwa, na hitabho hikihughulighwa. Kangi kikihughulighwa kitabho kingi kyene ndo kya ubhumi, bhaahweghite bhakitoswa kulandana na mandendelo ghabhe, handa muyityekitwe nkati ya hitabho ahyo.
13 Mbole ya apo, lihibha likibhapiha bhala bhaahweghite nkati mwake, kiho na kumambe hikibhapiha panje bhala bhaahweghite nkati mwabhe. Kila yumu kakitoswa kulandana na mandendelo ghake.
14 Mbole kiho na kumambe hikitaghilwa nkati ya lihibha lya mwoto. Lihibha alyo lya mwoto ndo ntumba ghwa ubhili.
15 Mundu ywohele ywene lihina lyake lyangabhonekana mu kitabho kila kya ubhumi, kakitaghwa mulihibha lya mwoto.

21

Kunani kwa Chapanga kwa hyono na nnima ghwa hyono

1 Mbole, nikibhona kunani kwahyono na nnima ghwa hyono.
Kiyaha kunani kwa Chapanga kwa kandahi na nnima ghwa kandahi
kukimwaghaluka, hangi kahone kangi lihibha.
2 Mbole ya apo, nikikibhona kitami kila king'anyimo, ndo Yelusalemu ya
hyono, paghuhuluka kuhuma kunani kwa Chapanga, kibhikwa kala handa
nndala yunakutolelwa ywakalembelwite kwakya nngwana ghwake.
3 Mbole nikiyihwa lilobhe likulu kuhuma mukiteho kya utabhala, pali-
longela, “Hinu, pala pakatama Chapanga katatama papamu na bhandu
bhake naywo katatama nkati yabhe. Naywo kaatama papamu na bhombe,
na bhombe bhaatendekwa bhandu bhake. Naywo Chapanga mwene
kaabhegha papamu na bhombe, kaabhegha Chapanga ghwabhe.
4 Ywombe katabhapukuta mahohi kuhuma mumeho ghabhe. Mana
kiho kyabhegha ng'obhe kangi, ebu kibhembo, ebu makukuliko, ebu
mabhubhulilo, kiyaha milando ya makachu yipita kala.”

5 Mbole, yula ywakatamite mu kiteho kya ghubhutwa kakilongela, “Nnole,
hinu nungutenda milando yoha uhyono.” Kaking'ombela, “Ghuutyeke
nnando aghu, kiyaha malagho agha ndo gha kuhyubhalika na gha hoto.”

6 Mbole kaking'ombela kangi, “Ghatwihilika. Nenga ndo utandilo na uy-
omolo, ghwa ulongolo na ghwa uhiko. Ywakabheghite na nyota ndanpegha
kya kunywegha kyanga kuhemela, kuhuma mu kinyopa kya machi gha
ubhumi.
7 Ywohele ywakapala kunhotola Nchipila, nenga ndaabhegha Chapanga
ghwake, na ywombe kaabhegha mwana ghwangu.
8 Bhala bhandu bhaabheghite na lyogha, na bhanga kuhyubhalila, na
bhanakupotoha bhandu, na akoma bhandu, na bhanangongola, na ahabhi,
na bhanakutundamila ming'omong'omo, na ahwangi bhoha, utamo gh-
wabhe ghwaabhegha mu lila lihibha liiyaka mwoto na madini gha kibiliti,
akyo ndo kiho kya ubhili.”

Yelusalemu ya hyono

9 Mbole, kakihika yumu nkati ya bhala andumitumi saba bha kunani kwa
Chapanga, bhaabheghite na mabakuli saba ghaabheghite na mipinguhi
saba ya uhiko, kakihika na kaking'ombela, “Ghuhike, na nenga ndaghu-
langiha nndala yunakutolelwa, ndo nhumbu ywa Mwanamene.”
10 Basi, Nhuki ghwa Chapanga kakihikila, naywo nndumitumi ghwa
kunanani kwa Chapanga kakinyegha kunani ya kitumbi kitandamaho
muno. Kakinangiha kitami king'anyimo kila, ndo Yelusalemu pakahuluka
kuhuma kunani kwa Chapanga
11 kitami kila, kikibhegha kingulangala kwa ukulu ghwa Chapanga handa
libho linautopelo ntangalo, handa madini ghanakukemwa yasipi ya nyanyi
handa lindala.
12 Kikibhegha na kindupa kikulu, kitandamaho kiibheghite na milyango
mikulu kumi na mabhili, na kila nlyango ghumu ghukikingikihwa na nndu-
mitumi gha kunani kwa Chapanga. Unani mwa kila nlyango pakityekwa
mahina gha makabila kumi na mabhili gha Isilaeli.
13 Kila mbande yikibhegha na milyango mindatu. Mbande ya ngeha
kukibhegha na milyango mikulu mindatu, na mbande ya kusi milyango
mikulu mindatu, na mbande ya ku kulutipikila luchubha kukibhegha
na milyango mikulu mindatu, na mbande ya kasikasini kukibhegha na
milyango mikulu mindatu.

14 Kindupa hya kitami akyo kikichengwa unani mwa malibho kumi na mabhili gha kitamiko, na unani mwa kila lilibho pakityekwa limu lya mamoo mahina gha bhala Andumila kumi na abhili bha Mwanamene.
15 Basi, yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ghwakayobhelite na nenga kakibhegha na lutela lwa sahabu, kwakya kupimila kitami akyo, na milyango yake, na hindupa hyake.
16 Kitami kyene kikibhegha kya lindeghandegha, mapana na matali ghake ghakibhegha telatela. Yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakiyanda kukipima kitami kila kwa lutela lwake, Mapana ghake na matali ghake ghakibhegha handa kilomita elufu mbili na mia ncheche.
17 Ubhwabhu abhu mbole kakipima na utandamaho ghwa kindupa, nakyo kikibhegha na mapu ya mita mbinda mabhoko kumi sita, kwa pima ya meho gha kianamundu, kyene kyakakindumiliti nndumitumi ywa kunani kwa Chapanga.
18 Kindupa akyo kikichengwa kwa malibho makulu gha utopelo, na kitami kyene kikichengwa kwa madini gha sahabu ya nyanyi, linakulangala handa lindala.
19 Hitamiko hya hindupa hya kitami akyo hikilembwa na nhanganganiko ghwoha ghwa malibho gha utopelo. Kitamiko kya utandilo kikibha kya maganga makele gha utopelo, kya ubhili kikibhegha ya yakuti samalati, kya ndatu kalikedoni, kya ncheche sumalidi,
20 kya nhano saludoniki, kya sita akiki, kya saba sabalajadi, kya nane sabalajadi, kya tisa topasi, kya kumi kilisopalaso, kya kumi na yimu yasinto, na kya kumi na ubhili amesito.
21 Yila milyango mikulu kumi na mibhili yikibhegha ndo lulu kumi na mbili, kila nlyango ghukitendekehwa kwa lulu yimu. Njila ya kitami yikitendekehwa kwa sahabu ya nyanyi, lilangalo handa lindala.
22 Nikiyibhona ng'obhe Nyumba ya Chapanga mu kitami akyo, kiyaha Nyumba ya Chapanga ya kitami ndo Bambo Chapanga na Yuna Makakala na yula Mwanamene.
23 Kitami akyo kingupala ng'obhe luchubha ebu lubhalamwehi kulangahila, kiyaha ukulu ghwa Chapanga ghungung'alihila, na yula Mwanamene ndo limbamba lya kitami kila.
24 Bhandu bha milima yoha bhaalangahwa na ulangalo ghwake na abhatwa bha munnima bhatayegha utopelo ghwabhe mukitami akyo.
25 Milyango mikulu ya kitami akyo yahughulihwa legheleghe tipi, yaatatwa ng'obhe, kiyaha kwaabhegha ng'obhe na pakilo amwo.
26 Bhandu bha milima yoha bhaayegha utopelo na uhwadali ghwa hilibhi mu kitami akyo.
27 Peni kahone kyohele kiibheghite kinyakali kiipala kuyingila amwo, hangi mundu ywohele yunakutenda milando ya uyaghabhiho na uhwangi. Ngati bhala ghweka bhene mahina ghabhe ghatyekwa mu kitabho kya ubhumi kya Mwanamene bhaapala kuyingila.

22

1 Mbole, yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kakinangiha lukemba lwa machi gha ubhumi, malangalo handa lindala, paghabhilibhita kuhuma mukiteho kya ghubhutwa kya Chapanga na kya Mwanamene
2 Lukemba alwo ghukibhilibhiha machi kupitila pakati ya njila ngulu ya kitami akyo. Mu kila mbande ya lukemba alwo, kukibhegha na nkongo ghwa ubhumi ghunakupambika mapambika mala kumi na mbili

kwa ngungwa, ndo kila mwehi, na mahamba ghake ndo ntela ghwa kubhalamiha bhandu bha milima yoha.
3 Mu kitami akyo kyaabhegha ng'obhe kangi kilibhi kyohele kiikotolitwe.
Kiteho kya ghubhutwa kya Chapanga na kya Mwanamene kyaabhegha mukitami akyo na andumitumi bhake bhantunndumikila.
4 Bhombe bhatakibhona kibhungi kyake na lihina lyake lyaatyekwa mu mipanja hya hibhungi hyabhe.
5 Kwaabhegha ng'obhe kangi pakilo, ebu bhataghupala ng'obhe lulangalo lwa limbamba ebu luchubha, kiyaha Bambo Chapanga katabhegha lulangalo lwabhe, nabho bhatatabhala manjubha ghoha kyanga uhiko.

Kuhika kwa Yesu

6 Mbole, yula nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga kaking'ombela, “Malagho agha ndo gha kuhyubhalika na gha hoto. Bambo Chapanga, Chapanga ywakabhapegha nhuki ghwake mambuye, kakinlaghila nndumitumi ghwake ghwa kunani ili kabhalangihe andumitumi bhake milando yene yinganoghwitwe kutulukila kanongola.”
7 Yesu kangulongela “Ghuyihwe nunguhika kanongola. Kanonelwa ywombe ywakakamulila malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki.”
8 Nenga Yohane, nikiyibhona na kuyiyihwa milando ayi. Panyihwite kala na kubhona nikighwegha makukama muulongolo ghwa nndumitumi ghwa kunani kwa Chapanga ywakamonehite milando ayi, ili nuntundamile.
9 Ywombe kaking'ombela, “Ghukotoke kutenda habhu. Nenga nu nndumitumi handa ghwenga papamo na alongo bhako mambuye bha Chapanga na bhoha bhanguyitikila malagho gha kitabho aki. Ghuntundamile Chapanga.”
10 Kangi kaking'ombela, “Ghukotoke kughahiha handa lupwepo malagho gha ulondohi ghaabheghite mu kitabho aki, kiyaha manjubha gha kubwitukila malagho agha ghaheghelela.
11 Kwa hinu, nneke yunakutenda mahakataho kaghendelele kutenda mahakataho, na ywakabheghite ntyong'aho kaghendelele kubhegha ntyong'aho. Yunakutenda gha maha na kakamale kutenda gha maha, na ywakabheghite ghwa Chapanga na kakamale kubhegha ghwa Chapanga.”
12 Yesu kangulongela “Ghuyihwe! Nunguhika kanongola. Lilumbo lyangu libhegha mumabhoko ghangu, na nenga ndanpegha kila yumu kulandaniha na mandendelo ghake.
13 Nenga ndo Alfa na Omega, ghwa utandilo na ghwa uhiko, nenga ndo ninakuyandiha ghoha na kughahikiha kuuhiko.”
14 Bhanonelwa bhala bhanakughulula mapinda ghabhe, bhateghekwe kulyegha mapambika gha nkongo ghwa ubhumi kukiyingila mukitami kupitila milyango yake mikulu.
15 Peni akwo panji ya kitami bhabhegha bhandu bhanakutenda mahakataho, ahabhi na bhanangongola na bhanakukoma bhandu na bhanakutundamila ming'omong'omo na bhandu bhoha bhanakupala kulongela uhwangi na kubhakuluha bhandu.
16 “Nenga Yesu, nunnaghila nndumitumi ghwangu ghwa kunani kabhabhonehe milando ayi muhimati hyangu. Nenga nu mmelekwa ghwa kibheleko kya Daudi, ndo ndondwa yinakung'anyima malabhila.”
17 Nhuki na nndala yunakutolelwa bhangulongela, “Ghuhike.”
Mundu ywohele ywakayihwa lilagho ali na kalongele, “Ghuhike.”

Kahike mundu ywohele ywakabheghite na nyota ya machi kahike, na kila mundu ywakapala kanyweghe yaghi machi gha ubhumi.

Kuyomolela

18 Nenga Yohane, nungubhakinya bhandu bhoha bhanakuyihwa malagho gha ulondohi ghwa kitabho aki, mundu ywohele pakayonjokeha kyohele mumilando ayi, Chapanga katannyonjokehela mipinguhi yiityekitwe mukitabho aki.
19 Ubhwabhu abhu, handa mundu ywohele pakapunguha kyohele mumalagho gha ulondohi ghwa kitabho aki, Chapanga katantegheka ng'obhe kalyeghe mapambika gha nkongo ghwa ubhumi, na katantegheka ng'obhe katame mukitami king'anyimo, hyene mihalo yake yityekwa mu kitabho aki.
20 Ywombe yunakulongela milando ayi kangulongela, “Kulyaghila. Nunguhika kanongola.”
Mwika. Ghuhike, Bambo Yesu.
21 Nunguayupila kwa Chapanga ili umaha ghwa Bambo Yesu na ghubheghe kwa mwenga mabhoha. Mwika.